

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

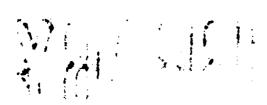












Digitized by Google

•

СБОРНИКЪ

отдъленія русскаго языка и словесности императорской академіи наукъ.

TON'S XXVI.

РУССКІЯ

НАРОДНЫЯ КАРТИНКИ

совралъ и описалъ

Д. POBHNCRIЙ.

Книга IV.

ПРИМЪЧАНІЯ И ДОПОЛНЕНІЯ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИКОГРАФІЯ НИ ВРАТОРСКОЙ АКАДЕМІН НАУКТ (Вес. Оотр., 9 лин., 26 13.) 1881.



Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ. Санктиетербургъ. Мартъ 1881 г.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ К. Веселовский.

Printed in Germany

Lessing-Diuckerei – Wiesbaden

примъчания и дополнения.

Книга І.

1—7. Русскіе богатыри: Илья Муромецъ, Добрыня Никитичъ и Алеша Поповичъ. Подъ этими нумерами представляется сводъ свёдёній о трехъ русскихъ богатыряхъ, раздёленный на восемь отдёловъ: І. Илья Муромецъ по сказкамъ; II. онъ же по былинамъ; ПІ. онъ же, какъ преподобный, мощи котораго находятся въ Кіевскихъ пещерахъ; IV. онъ же по западнымъ сагамъ; V. Добрыня Никитичъ по сказкамъ; VI. онъ же по былинамъ; VII. Алеша Поповичъ по сказкамъ и былинамъ, и VIII. Лѣтописныя извѣстія о богатыряхъ Добрынѣ Никитичѣ и Алешѣ По повичѣ.

І. Илья Муромецъ по сказкамъ.

Наша лицевая сказка въ 8 картинкахъ (№ 1) представляетъ сокращение полной сказки, напечатанной И. Сахаровымъ по рукописному сборнику Бѣльскаго ¹). Отдѣльной книжкой, безъ картинокъ, полная «Сказка о сильномъ и славномъ богатырѣ Ильѣ Муромцѣ и Соловьѣ разбойникѣ», была издана въ С.-Петер-

¹) При чемъ издателемъ сдёланы значительныя измёненія и поправки, съ цёлію придать сказкё болёе древній характеръ. Наша сокращенная сказка напечатана въ народныхъ русскихъ сказнахъ Асанасьева (ПІ. 119), и у П. Безсонова (пёсни Кирёевскаго. І. стр. XVII) по тремъ лицевымъ изданіямъ, изъ которыхъ *самое старое* приведено у меня подъ лит. б; изданіе это означено у Безсонова дит. с.

Сборашеь II Огд. И. А. Н.

бургѣ, 1839 г., въ осьмушку. Въ этѣхъ полныхъ сказкахъ, въ самомъ началѣ, прибавленъ разсказъ о томъ, что къ Ильѣ. въ то время, когда онъ еще сидълъ сиднемъ, приходили двое каликъ, и приказали ему встать и принести имъ пива. И по приказу ихъ Илья сталъ на ноги, пошелъ въ подвалы глубокіе, и принесъ каликамъ братину пива. — Выпей-ка самъ – въ отвѣтъ молвятъ калеки перехожіе. Хватилъ Илья братину за разъ. Только и видели пиво. Говорять ему калики перехожие: сходика за пивомъ, да напой насъ!-И взялъ Илья братину больше прежняго, пошелъ во подвалы глубокіе, опускался ниже того, наливалъ братину виномъ крѣпкимъ пуще того и подносилъ каликамъ перехожимъ. — Выпей ка самъ — въ отвѣтъ молвятъ калики перехожіе. Хватилъ Илья братину за разъ. Только и видѣли пиво. И спрошали его, Илью, калики перехожіе: слышишь ли Илья свою силу? - И молвить Илья: слышу! -- И спрошали его. Илью, калики перехожіе: какъ велика твоя сила? — И молвить Илья: кабы быль столбь изъ земли до неба, и я перевернуль бы всю землю. — Стали промежь себя калики говорить: много дано снлы Ильѣ: земля не снесеть. Поубавимъ силы. И говорятъ ему калики перехожіе: сходи-ка за пивомъ, да напой пасъ! ---И взялъ Илья братину больше прежняго, пошелъ во подвалы глубокіе, опускался ниже того, наливалъ братину нивомъ крѣпківмъ пуще того, и подноснять каликамъ перехожінмъ. — Выпей-ка самъ — въ отвѣтъ молвятъ калики перехожіе. Хватилъ Илья братину за разъ. Только и видѣли пиво. И спрошали его, Илью, калики перехожіе: слышишь-ли, Илья, свою сплу? — И молвить Илья: поубавилось силы, кабы на семую часть. -- Стали промежь себя калики говорить: будетъ съ него. — И прощались съ Ильею калики перехожіе» (Сахаровъ, Русскія народныя сказки. С.-Петербургъ 1841, стр. 66). Этого разсказа въ нашей сказкѣ № 1 нёть, а помѣщенъ онъ въ другой лицевой сказкѣ «объ Иванѣ богатырѣ крестьянскомъ сынѣ», подъ № 44.

Пріемъ у В. К. Владиміра переданъ въ полной сказкѣ тоже иначе: «Возговоритъ Владиміръ стольный князь Кіевскій: ты скажись, молодецъ, кто твой родъ племенъ? По роду тебѣ можно мъсто дать, по племени пожаловати. Отвѣчаетъ Илья: не великъ мой родъ племенъ, а почетенъ по міру; единъ былъ сынъ у батюшки, единъ сынъ у матушки, да и оба живутъ во селѣ Карачаевѣ, а и оба правятъ міромъ. — Ты скажи молодецъ: какъ доѣхалъ до стольнаго до города до Кіева? — Ѣхалъ я тою дорогою прямоѣзжею, котора залегла ровно тридцать лѣтъ, а заложилъ ее Соловей разбойникъ, и не пропускалъ тамъ Соловей разбойникъ ни коннаго, ни пѣшаго.

Втапоры во теремѣ пошла молва неудалая: на него-то, Илью, косо посматривають, про него-то Илью, худомъ поговаривають. Говорять туть могучіе богатыри: а и гой еси ты, ласковый Владиміръ Князь Кіевскій красное солнышко наше! Въ очахъ дѣтина завирается. А и гдѣ ему проѣхать тою дорогою прямоѣзжею? Залегла-ли та дорога тридцать лѣтъ отъ того-ли Соловья разбойника. — Говоритъ тутъ Илья Муромецъ. Гой еси ты, Осударь, Владиміръ Князь! Кладу голову во неправдѣ; дай судъ со расправой на твоемъ широкомъ дворѣ, при старыихъ старикахъ. На передъ того посмотри на удаль калики перехожаго: привезъ я къ тебѣ, стольному Князю Владиміру, Соловья разбойника на дворъ.

Втапоры пошель онъ, Великій Князь съ Ильею на широкъ дворъ смотръть на удаль калики перехожаго. Выходили тутъ князья и бояре, и всѣ сильныи могучіи богатыри: Самсонъ богатырь Колывановичъ, Суханъ богатырь Домантьевичъ, Светогоръ богатырь и Полканъ другой, и семь братовъ Збродовичи, еще мужики Залешане, еще два брата Хапиловы; а всъхъ было тридцать молодцовъ безъ единаго. Идетъ Илья ко тому Соловью разбойнику, и уговариваетъ его, Соловья: ты послушай меня, Соловей разбойникъ младъ! посвисти Соловей по соловьиному, пошипи змёй по змённому, зрявкай звёрь по туриному, и потёшь Князя Владиміра съ княгинею Апраксѣевною. — Засвисталъ Соловей по соловынному, оглушиль онь во Кіевь князей и боярь; зашипьль злодей по зменному, помориль онь старынхь стариковь; зрявкаль звёрь по туриному, побилъ онъ молодынхъ, молодцовъ. Со того 1* 1 *

ли свиста соловычнаго князья и бояре испугалися, на корачкахъ по двору наползалися; а сильны-то могучіе богатыри на земь присядали, да в круто ходомъ побранивали. И накурилъ Содовей бѣды несносимыя: добры кони со двора разбѣжалися, добры молодцы по улицамъ разходилися, молодыя молодушки и всѣ дочерн отецкія по теремамъ пряталися; а и самъ Владиміръ Князь едва жавъ стоитъ, со душой Княганей Апраксбевною. Говоритъ тутъ ласковый Владиміръ Князь: а и гой ты еси Илья Муромецъ, сынъ Ивановичъ! Уйми ты Соловья разбойника, а и эта-та шутка намъ не надобна. — И за то онъ, Илья, убилъ его, Соловья. (Сахаровь, Р. Н. Сказки, 85). Въ собраніи И. Забѣлина находится замѣчательный списокъ сказки объ Ильѣ Муромцѣ, начала прошедшаго столѣтія: онъ еще полнѣе списка Бѣльскаго (Сахаровскаго), а мѣстами и другой редакціи. Начала, до битвы подъ Черниговомъ, въ спискѣ Забѣлина недостаетъ; въ самомъ разсказѣ сабланы следующія прибавки: когда конь, отъ соловынаго свиста сталъ спотыкаться, Илья укоряетъ его: «что ты волчье мясо, травяной мешекъ». Прібхавъ въ Кіевъ, Илья идетъ прямо въ церковь божію; Великій Князь Владиміръ посылаетъ по него Алешу Поповича. Илья не пошелъ на зовъ, и только выбранился: «пусть де пришлеть Князь кого повѣжливѣе, а то Алешу Поповича, бабью б...ь пересмѣшища». Тогда Владиміръ шлетъ Добрыню Никитича, который и приводить Илью въ княжеские хоромы.

Въ сборникѣ Аванасьева напечатана другая «Исторія о Ильѣ Муромцѣ и о Соловьѣ разбойникѣ», по рукописи XVIII вѣка, тоже принадлежащей И. Е. Забѣлину; въ этой исторіи Илья освобождаетъ не Черниговъ, а градъ Себежъ: «какъ будетъ онъ подъ градомъ Себежемъ, и тамъ стоятъ три царевича заморскіе, а силы съ ними триста тысячь, и хотятъ они Себежъ-градъ за щитомъ взять, а самаго царя Себежскаго въ полонъ взять. И тако поѣхалъ Илья Муромецъ въ сугонь (т. е. въ погоню) за тремя церевичами и нагналъ ихъ у морской пристани, и достальныхъ людей побилъ, а трехъ царевичей въ иолонъ взялъ, и возвратился во градъ Себежъ...»

Побъдивъ Соловья разбойника Илья спрашиваетъ его: «гдъ твоя лежитъ злата казна? Отвъчаетъ Соловей: лежитъ моя злата казна въ монхъ селахъ Кутузовыхъ, а гонцы гоняютъ (туда) по два мъсяца, а скоро на скоро мъсяцъ». Туда, въ жилье Соловья, и отправился Илья Муромецъ (Асан. III. 125).

Кромѣ того въ сборникѣ Аванасьева напечатано еще три сказки объ Ильѣ Муромцѣ, съ изустныхъ разсказовъ. Подъ № 175 (III. 128), въ сказкѣ новѣйшаго склада, разсказывается, какъ Илья Муромецъ до 18 лѣтняго возраста сиднемъ сидѣлъ; и вошелъ къ нему въ избу старичекъ божій: «нутка», говоритъ, «встань съ постели, да принеси мнѣ водицы». И всталъ Илья, и принесъ ему ковшъ воды; и заставилъ его старичекъ божій ту воду выпить.

«Слышишъ ли ты въ себѣ теперь силу?» — спрашиваетъ онъ Илью. «Слышу, старичекъ господень; еслибы утвердить въ землю кольце, то я кажись за это кольце ее бы повернулъ».

Тогда старичекъ приказалъ ему принести другой ковшъ воды; половину ковша этого онъ самъ выпилъ, а другую далъ выпить Ильѣ; силы у Ильи съ того полу-ковша и поубавилось.

«Ну будетъ съ тебя», сказалъ старичекъ божій, и пошелъ своей дорогой.

За тёмъ начинаются подвиги Ильн: сперва онъ лёсу съ корнемъ понавыворотилъ; потомъ, по приказу своего царя, ёдетъ къ Королю его пріятелю; у этого де короля дочь красавица, и летаетъ къ ней двёнадцатиглавый змёй, и всю изсушилъ, и надо де ее отъ этого лиха избавить. Илья по дорогѣ къ Королю заѣзжаетъ къ тремъ Бабамъ-ягамъ, полонитъ Соловья разбойника, привозптъ его къ Королю, убиваетъ двёнадцатиглаваго змѣя, и возвращается къ своему Царю, гдѣ встрѣчаетъ его, съ болышнин почестями, царская дочь, и выходитъ за него замужъ. Сказка эта сообщена Аванасьеву П. В. Кирѣевскимъ.

Въ другой сказкѣ (Аван. III. 425), тоже новѣйшаго склада, Илья является въ сообществѣ съ какимъ то Өедюхой. Іыжниковымъ, подъ главною командой богатыря Ивана дурака. Всѣ они втроемъ приходятъ къ царю, и требуютъ у него дочь въ замужество Ивану дураку; Царь высылаеть на нихъ войско; Өедюха и Илья побивають войско; Иванъ въ это время все валяется, да спитъ. Наконецъ высылаетъ Царь на нихъ своего богатыря Добрыню Никитича, отъ котораго Илья и Өедюха, со страху, дали тягу; устояль однако Иванъ богатырь; выхватилъ онъ свою саблю, и отсъкъ Добрынъ голову. Нечего дълать, отдалъ Царь свою дочь Ивану дураку.

Въ третьей сказкѣ (Асан. III. 429), богатыри Осма Беренниковъ, Илья Муромецъ и Алеша Поповичъ ѣдутъ выручать Короля Прусскаго противъ Царя Китайскаго. Илья съ Алешей побили его войско, а Осма главному Китайскому богатырю голову ссѣкъ. Король прусскій отдають за него свою дочъ за мужъ.

Въ 1-мъ выпускѣ пѣсень, собранныхъ Кирѣевскимъ, напечатаны слѣдующія любопытныя: Отмиьтки изъ сказокъ и преданій въ народъ объ Илью Муромию, В. И. Даля.

«Отецъ Ильи — Иванъ Тимоееевъ; мать Ефросинья Яковлева. Онъ сиднемъ сидѣлъ за какой-то грѣхъ дѣда своего, ушедшаго въ монастырь, въ Кіевъ. Когда странники его отпонли, то онъ сказалъ: «Кабы мнѣ столбъ съ кольцомъ въ него утвердить, я бы землю съ мѣста своротплъ», и этой-то силы ему поубавили.

Илья на печи, подъ собою, яму протеръ, такъ, что впдна была только борода съ головою, да и та все ныряла; онъ день п ночь молплся, поклоны клалъ. Сидя на печи, онъ слышалъ не разъ вѣсти про Соловья разбойника, который промежь Кіева и Чернпгова дорогу залегъ; Илья задумывался, вздыхалъ п распрашивалъ объ этомъ дѣлѣ странниковъ. «Что тебѣ до него, дитятко?» — говаривалъ отецъ — п Илья замолкалъ, но во снѣ и на яву все въ очью видитъ Соловья разбойника: и молиться не даетъ, окаянный. — Есть одно преданіе, которое говоритъ, что Илья всталъ, когда возгласили въ церкви Христосъ Воскресъ, въ ночь на Свѣтлое Воскресеніе.

Коня богатырскаго Илья купилъ у Корачаровскаго дьячка, шелудивымъ жеребенкомъ, за три деньги, вывалялъ его въ росѣ на тридевяти утренникахъ, и вывалялся жеребенокъ конемъ богатырскимъ: ѣстъ онъ одну бѣлоярову пшеницу (пшеничку кукурузу), пьетъ одну росу утренню.

Пытая мечи булатные, Илья сокрушаль рукояти ихъ, сжимая въ кулакѣ; кинулъ онъ мечи эти бабамъ лучину щепать, а самъ выковалъ себѣ, изъ трехъ полосъ булатныхъ, три стрѣлы, закаливъ ихъ во утробѣ матери сырой земли.

Когда Илья сталъ просить благословенія родительскаго въ Кіевъ, на богатырскіе подвиги, а Иванъ Тимоееевъ недовѣрчиво усомнился, то онъ созвалъ понятыхъ людей, вышелъ на Оку, уперся плечемъ въ гору, сдвинулъ ее съ крутаго берега и завалилъ Оку; подъ Муромомъ и понынѣ указываютъ старое русло Оки, засыпанное Ильею. Тогда родители его благословили, наложивъ однако заклятіе ѣхать не на Черниговъ-градъ, гдѣ залегъ Соловей, а объѣхать на Кіевъ околицею; и, второе, не проливать напрасно христіанской крови, людей не обижать.

Илья, на прощанье, пустилъ корочку хлѣба по Окѣ рѣкѣ, за то, что поила и кормила его, и взялъ съ собою въ ладонку горсть родной земли.

Пустившись въ путь, Илья далъ первый ускокъ въ полпути до Мурома (версты полторы): тутъ исподъ копытъ богатырскаго коня живой ключь ударилъ, бьющій и понынѣ; надъ нямъ поставлена часовенка, во имя Пророка Иліи.—На родникъ этотъ и понынѣ медвѣдь ходитъ, испить водицы, понабраться богатырской сплы.

За другных ускокомъ, Илья, на перелетѣ черезъ Муромъ, снялъ шапку и перекрестился, супротивъ Троицкаго монастыря; а за третьимъ ускокомъ, очутился уже подъ лѣсами Брынскими.

Разогнавъ шайку разбойничью тёмъ, что ращепилъ сырой дубъ стрѣлою въ черенья ножевые, Илья наёхалъ остовъ, костякъбогатырскій, предалъ его честно землѣ и засыпалъ великимъ курганомъ, который — гдѣ-то — и теперь стоитъ.

Затёмъ, онъ освободила Кинешму ота Литвы, за что князь Кинешемскій и всё жители, кумирники, обратились въ Христіанство. Также освободнить онъ Черниговъ, бывшій въ осадѣ, я, полонивъ Соловыя-разбойника на перепутън, явнися въ Кіевъ. на широкій княжій дворъ, къ вечернѣ того же дня, въ который отстояль утреню въ Корачаровѣ.

У Владнијра, ласкова князя Солнышка, было столованье. почестной пиръ, и ръчь шла о Соловьт разбойникт, который иного народу перегубнить; въ это время докладываютъ, что чужой дітина пріїхаль, Соловья въ торокахь привезь. «Пріїзжій дітина кріпко завирается, коли Соловьенъ въ торокахъ похваляется», рышын всь застольные богатыри. и пошли всь, съ великнить князенть и со княгиней Апракстевной, на княжье шарокое крыльцо. Тамъ увидали Соловья, въ сыромятныхъ путлащахъ. въ торокахъ; онъ однимъ глазомъ на Кіевъ, другимъ, по старой привычка, на Черниговъ глядаль: висить травянымъ машкомъ. согнуть корчагою. Илья сказываеть князю похождения свои: 1евять сыновь или зятьевь Соловья, спасаясь оть Илья, сбратились въ вороновъ, съ желъзнымъ клювомъ, и жизуть поньнат. Тутъ прискажаль гонень исполь Чернигова, съ въстью объ освобожтенія его Ильею, котораго повеля почетво за княжий лиръ. в проч Илья побратался съ Добрыней, съ Алешей Подоваченъ дружно жать: съблался съ Калбчащемъ перехожанъ, съ которымъ у дьячки Корачаровскаго ямьсть гремонов решея: свъ-то на 20уналь Илью, что чулище Полючние. Полольз Пологовина, въ Кіевь лидей повдаеть, по тариному мначка менен. Плы сбяввялся одежей съ Калькой и самь, побяраясь, прошель въ Кіевъ. быль принять, какъ нищий, въ княжьихъ салатахъ, габ засталъ Полкава у полавика: ему подавали пѣлаго быка за разъ. а брагу пыть онъ изъ котла, подымая его за ушя, какъ изъ столочка. Стоя скромно у печи. Илья сказаль ему пословацу: «У моето у сударя, у батюшки, была обжорлява кобыла, да не много нажила: разорвало ее, волчью сыть.» Полканъ сбругался, прибавявъ: ---Каковъ-то у васъ былъ Илья Муроменъ, я бы на него поглядъль, и того бы ногтемъ прикрылъ, такъ бы только мокренько стало. - «А вотъ онъ каковъ», отозвался Илья, ударивъ Полкана шляпою Калѣки перехожаго по головѣ: и вогналъ ему голову промежь плечъ, раскололъ на двое пса-богатыря.

Илья, на Соколѣ-кораблѣ, вмѣстѣ съ Добрынею, поплылъ на Окіанъ-море, о которомъ до того и слыхомъ не слыхать было; Соколъ-корабль насилу ушелъ отъ Сизаго-орла, — но вѣстей объ Ильѣ болѣе никакихъ. Куда онъ дѣвался, не говорится ни въ сказкахъ объ немъ, ни въ пѣсияхъ».

П. В. Безсоновъ прибавляетъ съ своей стороны слѣдующую замѣтку: Я слышалъ слѣдующій разсказъ о кончинѣ Ильн. **Бздилъ** онъ съ Добрыней и Алешей, натзжалъ на диво — Невеличку, поборолся; Невеличка помялъ ему бока, такъ что Муромецъ крякнулъ: «невелика, говоритъ, птичка, а носокъ востёръ». Покончивши съ нимъ, только что двинулись дальше: стонтъ каменный гробъ, безъ крышки. «Полѣзай», говорятъ Алёшѣ; Алёша влѣзъ: гробъ ему велякъ. Попыталъ Добрыня: гробъ ему узокъ. «Видно гробъ по мнѣ», сказалъ Муромецъ и влѣзъ, снявши доспѣхи: откуда ни возьмись каменная крыша, захлопнула его накрѣпко. Кричитъ отгуда Илья, крышу силятся своротить, крыша не подается. «Берите мой мечь кладенецъ, рубите имъ!» Мечемъ ударили, - а на гробу появилисе два обруча и еще крѣпче его сжали. «Рубите обручи!» — Рубять, — а ихъ стало четыре, потомъ шесть. «Пришелъ миѣ конецъ», послышался голосъ Муромца: «прощайте, товарищи!» Раздѣлилъ онъ богатырямъ доспѣхи, разрядилъ все по завѣщанью, гробъ назначиль гдё поставить, велёль приходить на него молиться, и замолкъ».

II. Илья Муромецъ по былинамъ²) и преданіямъ.

1. Молодость Ильи. Въ славномъ городѣ Муромѣ, въ селѣ

²⁾ Названіе былины попадается и въ древнихъ литературныхъ памятникахъ, напримѣръ въ Словѣ о полку Игоревѣ: «не лѣпо ли ны бяшетъ, братіе, начяти старъми словесъ трудныхъ повѣстій о пълку Игоревѣ, Игоря Святъславича! начати же съ той пѣсни по былинамъ сего времени, а не по замышленію бояню». Въ другомъ словѣ, о Задовщинѣ: «.Іудчи бо намъ, братіе, на-

Корачаровѣ²*) (по аругимъ пересказамъ въ городѣ Кряковѣ, въ селѣ во Березинѣ³).—Рыбн. III. 13) у крестъянина Ивана Ивановича (по аругому преданію Ивана Тимоесевича и Ефросиныи Яковлевны.— Кирѣев. І. прил. XXXII) было дѣтище Илья Муромецъ (Рыбн. І. 34). И сидитъ Илья Муромецъ сиднемъ⁴) трид-

чати повёдати иными словесы... начати повёдати по дёлонъ и по былинанъ (Изв. III. Отд. А. Н. VI. 845). Конечно названіе былики употреблено адёсь въ томъ аначенія, что составитель словъ будетъ излагать не простые поэтическіе выпыслы, а то, что случилось въ дёйствительности, и не ниветъ прямаго отношенія къ нашинъ коморският быликанъ, которыя, какъ зам'ячаетъ Буслаевъ, составлялись часто иногнии стол'ятияни поздибе тёкъ событий, о которыхъ пов'яствуютъ, и восп'яваютъ старину по старой паняти, но на новый дадъ (В. Буслаевъ, Разборъ ки. о быливакъ В. Стасова: 12-е присужд. Уваровск. премій, 55).

² ^а) Панять и предавія объ Ильё Муроний сохранились, по свилётельству вашихъ археологовъ, въ ийств его рожденія и до настоящаго времени. Въ предисловія из піснями И. Кирізевскаго, П. В. Безсонови приводить разсказь В. И. Даля о тоиъ; что въ селъ Корочаровъ, упонинаенонъ въ сказкъ, есть кресть Ильюшинь и живуть крестьяне Ильюшины (ХХХП стр. І-го т.), которых, во увёренно г. Авеларіуса, производять родъ свой отъ Ильн Муровца (Быанны, ХІ. Банзь этого села находится деревянная церковь Ильн Пророка, построенная въ 1601-1604 г., въ панять норовой язвы (Ежегодинкъ Владин. Губ. Статистич. Конит. І. 1875 г., вып. 1, стр. 239-242); стоить она возлё дороги, прологающей изъ Мурона въ Касиновъ. Эта Конаринская, или точиће Конарицкая, дорога идеть оть г. Рязани по поляжь и лъсанъ, не касаясь деревень; на перекресткахъ ся съ другнин дорогани поставлены Пятинцы, т. с. часован съ иконани (Макаровъ, 23). О Конарицкой волости, какъ о волости забѣглыхъ людей и разбойниковъ, говорится во иногихъ старинныхъ гранатахъ. Изтнея по всей въроятности выбъжать и конарицкій нужикь, съ своей знаненитой комарацкой вляской.

³) Въ быливатъ уполинаются еще королевичи изъ г. Кракова, изъ села Березова, со улицы со Рогатицы (Гильвердинтъ, 2634) и Василій Королевичъ, изъ города Кракова, изъ села Карачаева (Гильверд. 398).

4) В. В. Стасовъ приводить правитры такихъ сидней: одного (изъ пъсни Скорскихъ Киргизовъ) Акъ-кана, который просидъть, невставая съ итъста, 70 лътъ: другаго (изъ пъсни Минусинскихъ Татаръ) Канакъ-Калеша, который провежать 40 лътъ на одноить итъстъ, покрытый канненъ (О провся, былилъ, стр. 633 — Си, тоже Radloff, П. 887; Schiefner, Heldensagen 424, При этоить В. В. Стасовъ заитъчетъ, что Илья Муронецъ сидитъ сидненъ, въ беахъйствія, не егъ педостатка, а отъ избытка силъ (635). Илья, выливъ воды, говоритъ, что у нито сила ваникая; но не говоритъ, чтобы силы у него отъ воды прибанцосъ, а послѣ третьято раза у него силы поубанцюсь наполномия. Разсказъ этотъ имъчниватъ логонду о Рустенъ (изъ Шакъ Нанек Рустенъ водуматъ первоначально отъ Бакъ такую силу, что когда ставозванся на канена, обѣ носи его угарбанносъ туда. Бто везания такая чронтърная сила, в опъ стагъ просијъ.

цать лѣтъ (Рыбн. І. 34; по другому пересказу 33 года. — Кир. І. 1. 3), за грѣхи своего дѣда (Кир. І. ХХХІІ). По сказкѣ и преданію учился онъ грамотѣ, виќстѣ съ калечищемъ (Кирѣев. І. прил. ХХІ. ХХХІV. Сказка № 1, стр. 6) въ школѣ у Карачаровскаго дьячка ⁵).

2. Приходъ Каликъ. Разъ, когда родителей Ильн не было дома, приходятъ къ нему Калики, самъ Христосъ съ двумя апостолами (Кирѣев. II. 1); по другимъ пересказамъ двое Каликъ (Рыбн. І. 34; Гильферд. 646); по третьимъ одинъ старичекъ божій (Кир. II. 1), и приказываютъ они ему: «ты поиди Илья, принеси испить!»⁶)

«Нища братія, я безъ рукъ безъ ногъ», отвѣчаетъ Илья.

«Ты вставай Илья, насъ не обманывай!» говорятъ Калики; всталъ Илья, принесъ имъ чащу въ полтора ведра (воду, квасъ. — Рыбн. III. 16; питье медвяное. — Рыбн. I. 34, или же чанъ съ пивомъ, который «осмерыми не могли прежде стащить» — Кир. I. 2).

И приказали ему Калики выпить чашу; и выпилъ Илья первую чашу⁷). «Многоли, Илья, чуешь въ себѣ силушки?»—спрашивають его Калики; «а еслибы отъ земли столбъ былъ до неба, къ столбу было золото́ кольцё, за кольцё бы взялъ, Святорускую

создателя, чтобы тотъ взялъ у него часть его силы, для того, чтобы ему можно было ходить по дорогамъ. Пресвятый Богъ убавилъ у него силы. Но когда въ единоборствъ съ богатыремъ Сограбомъ Рустемъ былъ побъжденъ, тогда онъ пошелъ къ находившемуся тамъ протоку, выпилъ изъ него воды, омылъ себъ лице, тъло и голову, и потомъ обратияся съ такой молитвой къ Богу: О вссмогущій и пресвятый Боже! Отдай мив ту силу, какую вначалъ даровалъ миѣ! И Богъ отдалъ ему прежнюю силу и увеличилъ ес настолько же, насколько прежде убавилъ (655). Такъ и у Ильи Калики силы не прибавили, а убавили; впослъдствіи же, когда въ томъ случилась надобность, прежняя сила была возвращена Ильъ вслъдствіе молитвы его Николаю Чудотворцу.—У О. Милаера приведены указанія на сидней въ германскомъ эпосъ (Илья Муромецъ, 174).

⁵⁾ Грамотъ Илья зналъ, и самъ даже на камиъ надписи дълалъ; см. ниже его поъздки.

⁶) Сказаніе о чудесныхъ странникахъ и богахъ въ видѣ странниковъ приведены у О. Миллера по Гримму (Илья Муромецъ, 177; Grimm, D. Mythol., Vorrede. XXXIV).

⁷⁾ У В. В. Стасова приведено множество примѣровъ (стр. 654 и 655), изъ древнихъ дегендъ, въ которыхъ богатырь получаетъ новую силу отъ воды и

(землю) поворотилъ», отвѣчаетъ Илья⁸). И заставили Калики Илью выпить другую чашу; и съ этой чаши у него силы убавилось на половину (Кир. І. 2).

Въ другомъ пересказѣ старецъ проситъ у Ильи подъ окномъ милостыню; «я сиднемъ сижу тридцать лѣтъ», говоритъ ему сперва Илья; на вторую просьбу старца онъ встаетъ съ мѣста и подаетъ ему большой хлѣбъ; но старецъ уже пропалъ изъ виду. Тогда сталъ Илья силу пробовать: схватилъ онъ чанъ пива, который только въ силу было семерымъ или восьмерымъ поднять, да и поставилъ его на чердакъ (Кирѣев. IV. 2).

Прощаясь съ Ильей, Калики заказали ему драться съ Святогоромъ богатыремъ, — «его и земля на себѣ черезъ силу носитъ»; съ Самсономъ богатыремъ, — «у него на главѣ семь власовъ ангельскихъ»; съ родомъ Микуловымъ (Селяниновича), — «его любитъ матушка сыра земля», и съ хитрымъ богатыремъ Вольгой Сеславичемъ; при этомъ Калики объявили Ильѣ, что смерть въ бою ему не писана (Рыбник. І. 35) ⁹).

⁸) Въ одномъ «прѣніи живота и смерти» по списку XVI в., подобныя слова говоритъ смерть: Самсонъ сильным не богатырь ли былъ не силен ли был такъ говорилъ еще было колце вземлю вдѣлано и я бы всѣмъ свѣтомъ воротилъ да и того я взяла (Некрасовъ, Рѣчь произнес. въ Новоросс. Университ. Авг. 1869 г., стр. 28).

•) Сербскій герой Марко Королевичъ тоже не могъ быть убитъ рукою богатыря; его могъ погубить одинъ Богъ (Dozon, Poésies popul. des Serbes, 108). Точно также не умираютъ и западные героя: Карлъ великій, Барбароса,

другихъ напитковъ. Въ Гаривансъ, Рама (воплощеніе Бога Вишну), отправляя на богатырскіе подвиги Кришну съ его братомъ Санкаршаной, даетъ имъ выпить молока отъ своей коровы..., отъ котораго они получаютъ новую силу. Тамъ же мать Кришны, Прадіумна, поитъ его чудодъйственными напитками, отъ которыхъ онъ получаетъ необыкновенно быстрый ростъ и силы. Въ Магабаратъ, богатырь Бнима, выступая на послъдній ръшительный бой съ богатыремъ Карной, цьетъ напитокъ, который удвоиваетъ его силу (Holzmann, Ind. Sagen, I. 125). Въ одной литовской сказкъ три дъвы подземнаго царства, чтобы датъ герою силы для поднятія волшебнаго меча, вслятъ ему выпить цѣлый сосудъ «воды-силы» (Schleicher, Littauische Märchen, 136. 137). Германоскандинавскій Сигурдъ пьетъ напитокъ, подносимый ему женщинами—эльбами, и чрезъ это получаетъ силу, равную силъ 12 человѣкъ (Grimm, Deut. Mythol. I. 345). Рустемъ получаетъ прежнюю свою силу тоже отъ воды. Въ Германскихъ былинахъ Тролль тоже даетъ Королевичу выпить изъ рога, чтобы надълить его силою (Буслаевъ, Очерки, 1. 25).

3. Приготовления Илын въ подвиганъ. Послё ухода Каликъ Илья какъ въ былинахъ, такъ и въ сказкѣ, отправляется силу пробовать: выворачиватъ дубы съ корнемъ (Рыбн. І. 35) и чиститъ займище¹⁰) (Гильфер. 648); по другому пересказу Илья, проводивъ Каликъ до бугра, залегъ спатъ, и спалъ 12 дёнъ (Кир. І. 2).

Затёмъ сталъ Илья готовиться къ подвигамъ: покупаеть себё шелудиваго¹¹) жеребенка у мужика (по В. Далю у Корочаровскаго дьячка за три деньги. — Кирёев. І. ХХХІІ; по другимъ пересказамъ за пятьдесятъ съ полтиною. — Рыбн. І. 25); выкариливаеть его пшеничнымъ тёстомъ (Рыбн. І. 25), пшеномъ бёлояровымъ, понтъ водой ключевой, п выкатываетъ въ три расы¹³). Грива у бурушки выросла «трехъ локотъ», хвостъ въ три сажени, а шерсть трехъ прядей¹³) (Гильф. 1855), и когда бурушка (тучападушко. — Рыбн. IV. 16) сталъ исправно черезъ тынъ и въ ту и въ другую

Артуръ, мудрецъ Мерливъ, Финскіе богатыри: они засыпаютъ въ глубокихъ пещерахъ, гдѣ, погребенные подъ гранитными глыбами, ожидаютъ, когда придетъ ихъ время (Rambaud, 81).

¹⁰) У В. Стасова приведенъ подобный же разсказъ изъ цейлонскихъ буддійскихъ книгъ «Магаванзо», въ которомъ богатырь Готіямбира, будучи еще мальчикомъ, имѣлъ необыкновенную силу, но не хотѣлъ ходить на работу. Однажды шесть братьевъ, расчищавшіе поле и рубившіе толстыя деревья, для того, чтобы потомъ засѣять его, оставили часть земли нерасчищенною: пускай, дескать, тамъ поработаетъ младшій братъ. Готіямбира пошелъ на поле, вытаскалъ съ корнями всѣ стоявшія тамъ деревья, будто это были какія-имбудь коренья, и выворотилъ всю почву мотыкой... Послѣ того онъ отправился на царскую службу (Стасовъ, 653; Turner, The Mahawanso. Ceylon. 1837, І. 140).

¹¹) У Марка Королевича, въ Сербской пъснъ, тоже былъ паршивый конь, Шарацъ, котораго онъ излечилъ виномъ; такіеже паршивые кони были и у многихъ другихъ богатырей (Angelo de Gubernatis, Mythologie zoologique, P. 1874. І.). И Ерусланъ, уходя изъ дома, взялъ съ собою коростовую клячу (І. 44).

¹²) Купанье въ росѣ, для пріобрѣтенія силы, встрѣчается и въ германсконъ эпосѣ (О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 182).

¹³) Наши древніе князья особенно дорожили своныи конами: князь Андрей даже приказаль любимаго коня своего, павшаго въ битвъ, похоронить «надъ Стрыемъ» (Ипатьев. Лът. 47); про нъкоторыхъ знаменитыхъ коней въ лътописяхъ даже означено, какой они были масти; такъ у Мстислава былъ конь сиозе, у Даніила—*инидой* (Ипатьев. 161. 174); у сербскаго Молочилы былъ конь крылатый (Буслаевъ, Разб. на 12-ю Уваров. премію, 68 в 69). Въ сказкъ о Ерусланъ Лазаревичъ конь названъ Арашемъ (въ персидскомъ орягиналъ Ракшъ), а подъ Ивашкой конь сивъ, алый тягиляй (І. 44), какъ это замъчено В. В. Стасовымъ. сторону перескакивать, Илья осѣдлалъ его сѣдломъ черкаскимъ, на двѣнадцать подпругъ шелковыхъ, на 13-ю, на булатахъ «не для красы, а для крѣпости». Взялъ плетку шелковую, добылъ саблю вострую, копье мурзамецкое ¹⁸ ^a),—только видѣли богатыря сѣдучись, да не видѣли его ѣдучись (Гильф. 984).

> Онъ и бьетъ коня по крутымъ бедрамъ Пробиваетъ кожу до чернаго мяса, Ретивой его конь осерчается, Прочь отъ земли отдѣляется; Онъ и скачетъ выше дерева стоячаго Чуть по ниже облака ходячаго Первый скокъ скочилъ 15 верстъ, Въ другой скочилъ колодезь сталъ (Кир. І. 35)¹⁴).

Летить бурушка, въ каждый скокъ дѣлаетъ версту мѣрную (Рыбн. 1. 45).

По былинѣ, записанной Гильфердингомъ въ Кижахъ, Илья добываетъ себѣ коня другимъ способомъ; послѣ очистки займища онъ находитъ неподвижный камень, на которомъ была такая надпись: «сопри камень съ мѣста, подъ нимъ найдешь ты коня богатырскаго, соболиную шубку, шелковую плеточку и булатную палицу». И нашелъ Илья все то подъ камнемъ, и когда сѣлъ на коня, то конь сперва спросилъ его человѣческимъ голосомъ: «можешь ли Илья владѣть конемъ богатырскимъ?»—а потомъ объявилъ ему, что это Господь послалъ ему и коня богатырскаго и ангеловъ милостивыхъ, которые дали ему руки, и ноги, и что смерть ему въ бою не написана (Гильф. 649).

¹³ ^а) Такоеже сёделечко черкаское и плеточку шелковую беретъ и Ерусланъ Лазаревичъ (І. 45). Выдёлкой оружія и конской сбруи издавна занималось кавказское племя Кубечей (Савельевъ, Мухамед. нумизм. въ отношения къ русск., LVIII. LIX.).

¹⁴) Между урочищами города Мурома и теперь еще называють горы: богатыреву и скаковую. Три ускока-три шага встрёчаются въ Индійскихъ былинахъ (В. Стасовъ, Вёсти. Евр, Янв. 1868. 206) и въ германскихъ (О. Милдеръ, 261).

Передъ отъбздомъ на подвиги, Илья испросилъ благословение отъ родителей, събздить въ славный стольный Кіевъ градъ:

Помолиться чудотворцамъ Кневскимъ, Заложиться за Князя Владиміра, Послужить ему в'брой – правдою, Постоять за втру христіанскую (Кир. І. 34).

Благословили его родители, взявъ съ него зарокъ: «Не помысли зломъ на татарина, Не убей въ чистомъ полѣ христіанина Не пролей въ пути крови христіанскія» (Кир. І. 34. 41)¹⁵).

4. Встріча Илы Муронца съ Святогоронъ богатыренъ, отъ котораго Илья получаетъ новую силу, а затівнъ и самая смерть Святогора разсказаны въ особой пісни, записанной Рыбниковымъ на Кижскомъ погості (въ Петрозаводскомъ уйзді). Разсказа этого нітъ ни въ сказкі, ни въ другихъ былинахъ. Выйхалъ Илья въ чистое поле, смотритъ шатеръ стоитъ, а въ шатрі богатырская кровать, десять сажень вдлинну, и шесть въ ширину; вошелъ Илья въ шатеръ, легъ на кровать, и заснулъ, — «сонъ богатырскій кріпокъ», — заснулъ на три дня и три ночи.

«На третій день услыхаль его добрый конь великій шумь изь подъ сѣверной сторонушки: Мать сыра земля колыбается, темны лѣсушки шатаются, рѣки изъ крутыхъ береговъ выливаются.... Ђдетъ къ шатру Святогоръ Богатырь». Насилу конь добудился Ильи; всталъ Илья, да со страху скорѣе отъ Святогора на дубъ залѣзъ, спрятался. Видить онъ— «ѣдетъ богатырь выше лѣсу стоячаго, головой упираетъ подъ облаку ходячую, на плечахъ везетъ хрустальный ларецъ. Пріѣхалъ онъ къ сыру дубу, снялъ съ плечь хрустальный ларецъ, отмыкалъ ларецъ золотымъ ключемъ: выхо-

¹⁵) Точно такъ, замѣчаетъ О. Миллеръ, приказываетъ Мономахъ въ своемъ завѣщаніи: ни праваго ни виноватаго не убивайте и не повелѣвайте убить, хотя бы онъ и заслуживалъ смерти, все таки не губите никакой души христіанской (О. Буслаевъ, Хрестоматія, 243; О. Миллеръ, Опытъ, 281).

дить оттоль жена богатыря. Такой красавицы набёломъ свётё не видано и не слыхано: ростомъ она высокая, походка у ней щапливая, очи яснаго сокола, бровушки чернаго соболя, съ платьица тёло бёлое.... и пошелъ съ женою Святогоръ, проклаждатися въ разныя забавы заниматися. Туть богатырь и спать — заснулъ» (Рыбниковъ, І. 37). Красавица между тёмъ вышла въ поле и запримётила Илью на дубё. «Ступай сюда, дёлай со мною любовное, не то разбужу Святогора и обнесу тебя», говоритъ Ильѣ. Нечего дёлать, слёзъ Илья съ дуба, сотворилъ съ дёвкой любовное ¹⁶).

Великанъ опустилъ дарецъ на землю и отперъ его золотымъ ключемъ; нзъ дарца вышла дама въ богатой одеждъ, высокаго роста и чудной красоты. Поговоривъ съ нею о своей дюбви, великанъ улегся спать; онъ положилъ свою огромную голову на колъна красавицы, протянулъ ноги до самого до моря, и захрапѣлъ на весь берегъ.

Въ это время дама нечаянно взглянула на верхъ и увидила обоихъ Шаховъ; она тотчасъ же приказала имъ сойдти съ дерева и сотворить съ ней любовь, стращая въ случат несогласія ихъ на это, разбудить великана и погубить ихъ. Удовлетворивъ свое желаніе, красавица выпросила у каждаго изъ Шаховъ по перстию и спрятала ихъ въ коробочку, въ которой было уже нанизано на снуркѣ 98 разныхъ драгоцѣнныхъ перстней. «Видите ли вы эти перстия», сказала она имъ, «я выпросила ихъ на память отъ тъхъ 98 мужчинъ, съ которыми я инъла связь; съ вашими двумя перстиями число ихъ дойдеть до сотни. Такимъ образомъ, не смотря на то, что великанъ постоянно сторожить меня, запираеть въ хрустальный ларецъ и держить на дей морскомъ, я таки успёла позабавиться съ сотней любовниковъ; вы видите изъ этого, что закочеть женщина, то и сдълаетъ, несмотря ни на мужа, ни на любовника: лучшебы мужьямъ не стеречь своихъ женъ, жены сдѣлались бы тогда благоразумнѣе». О сходствѣ сказки 1001 ночи съ былиной о Святогорѣ замѣчаетъ и Ralston, B5 CBOHX5 «The Songs of the russian people» (Lond. 1872, 60), H Rambaud. въ «La Russie épique» (Paris 1876, стр. 50). О. Миллеръ приводитъ разсказъ на эту же тему изъ персидскаго сборника Тутти Наме (XIV в.; сокращенная передълка его XVII в.): однажды увидълъ одинъ человъкъ въ степи слона съ носилками на спинѣ. Съ испугу онъ взлѣзъ на дерево. Слонъ случайно подошелъ къ томуже дереву, стряхнулъ со спивы носилки и пошелъ себѣ далѣе пастись въ полѣ. Вдругъ упомянутый человѣкъ замѣчаетъ на носилкахъ прекрасную

¹⁶) Разсказъ этотъ заимствованъ цёликомъ изъ 1-й главы арабскихъ сказокъ 1001 ночи: Шахріаръ и Шахзенанъ, убёдившись въ невёрности своихъ женъ, отправились путешествовать, чтобы разсёять свое горе. Дорогой сёли они отдохнуть у моря, вдругъ слышатъ страшный шумъ и крикъ, который привелъ ихъ въ такой страхъ, что они поспёшили спрятаться, и залёзли на дерево. Море всколебалось и вышелъ изъ него точно черный столбъ, который доходилъ до облаковъ. Это былъ громадный великанъ, который несъ на головѣ большой хрустальный дарецъ, запертой на четыре стальные заика.

Потомъ взяла она Илью, да и посадила Святогору въ карманъ. Когда Святогоръ проснулся, заперъ красавицу свою въ ларецъ и поѣхалъ въ поле, конь началъ спотыкаться и жаловаться, «что де трехъ приходится везти; жену твою да двухъ богатырей»; тогда Святогоръ вытащилъ Илью изъ кармана; Илья разсказалъ ему подробно все какъ было; Святогоръ убилъ свою красавицу, а Илью назвалъ меньшимъ братомъ (Рыбн. I. 40).

Святогоръ привезъ Илью къ себѣ въ гости, и говоритъ ему: «Когда приведу тебя къ батюпікѣ, ты руки ему не подавай, накали желѣзо да и подай». Такъ и сдѣла́лъ Илья. Какъ захватилъ великій старикъ, отецъ Святогора, желѣзо, такъ и сдавилъ его и говоритъ: «Крѣпкая твоя рука Илья, хорошій ты богатырь» (Рыбник. III. 6)¹⁷). У Д. И. Минаева разсказъ этотъ записанъ въ другой редакціи: передъ поѣздкою въ Кіевъ Илья идетъ на поклонъ къ богатырю Старчищу Билогремлищу¹⁸), который въ былое время носилъ на головѣ колоколъ въ 300 пудъ, и билъ въ него булавой, скликая свою дружину. Отецъ Ильи говоритъ

¹⁷) Гримиъ приводитъ сказку о слёпомъ великанѣ, которому, виёсто руки, подали раскаленный жезлъ; стиснувъ его, великанъ завопилъ: «не велика же у васъ сила» (D. Mythol. 907). У О. Миляера (Илья Муромецъ, 290) и А. Рамбо (La Russie épique, P. 1876, 50) приведены другіе примѣры, болѣе отдаленнаго сходства, изъ германскихъ и индѣйскихъ источниковъ. Въ еврейскихъ сказаніяхъ есть разсказъ на этотъ же мотивъ: когда Гаковъ пріѣхалъ въ Египетъ ки. Іосифу, то Іосифъ, зная страшную силу отца своего, подсунузъ ему, на первомъ свиданіи, вмѣсто себя, деревянный столбъ; слѣпой Гаковъ такъ сшаьно сжалъ этотъ столбъ, что изъ него потекъ сокъ. Не употреби Госифъ этой хитрости, Гаковъ въ пылу радости задушилъ бы его въ своихъ объятіяхъ.

¹⁸) Это старчище билогремлище (передѣлавное изъ старчища пилигримища) напоминаетъ старчище изъ сказки о новгородскомъ богатырѣ Васькѣ Буслаевѣ. Старецъ пилигримъ является дѣйствующимъ лицемъ и въ сказкѣ о Бовѣ Королевичѣ (І. 97).

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

женщину; онъ сходить съ дерева и старается заслужить ея благосклонность; и ей онъ понравился, и она начала говорить съ нишъ именно такъ, какъ нидобно было для достиженія общей ихъ цёли. Коротко сказать, они удовлетворили обоюднымъ желаніямъ. Далёе говорится о томъ, какъ она вынула изъ кармана шиурокъ съ узелками и сдёлала на немъ новый узелъ. На вопросъ же его, что это, она отвёчала: мой мужъ чародёй, обернулся слономъ и носитъ меня на спинѣ своей по полю, и между тёмъ не смотря на то, что онъ сторожитъ меня такимъ образомъ, я уже позабавилась съ цёлой сотней мужчинъ (столько и узелковъ на шнуркъ). О. Миллеръ, Илья Муромецъ, стр. 166.

ему, чтобы не подавалъ своей руки старчищу, не то сдѣлаеть онъ нэъ нея бросовую рукавицу; такъ и сдѣлалъ Илья, и на зовъ старика дать ему руку, попытать, горяча ли у него кровь, Илья попроснаъ погрѣться съ мороза, а между тѣмъ накалилъ свою мѣдную палицу въ 25 пудъ въ печи, да и подалъ ее старчищу. Жметъ старчище палицу, только искры сыплются, да послѣ каждаго жома глубокіе перехваты остаются. «Ну», говоритъ, «Ильюшка, горяча твоя кровь, а супротивъ нашей не будетъ» (Ст.: Допетровская женщина, Библ. для чтенія 1864 г. IX. 8, съ разсказа 1822 г.—Л. Майковъ, Журн. Мин. Народ. Просв. 1868. Май, 624).

У Гильфердинга первое знакомство Ильн Муромца съ Святогоромъ описывается иначе: засталъ его Илья на конѣ въ чистомъ полѣ и подумалъ: это должно быть богатырь недобрый; напустилъ онъ на него коня и ударилъ по головѣ палкой; думаетъ убилъ богатыря съ конемъ; а богатырь сидитъ себѣ и назадъ не оглянется; ударилъ его Илья во второй разъ, — таже исторія; только послѣ третьяго удара Святогоръ назадъ обернулся, сказавъ: «я думалъ кусаютъ русскіе комарики, а тутъ славный богатырь Илья Муромецъ»¹⁹); и взялъ онъ Илью и съ конемъ на три дня въ карманъ къ себѣ посадилъ (Гильферд. 2001)²⁰). Тоже самое разсказывается у К. Аксакова (по устному преданію):



¹⁹) Въ маадшей эдди (германск. поэмѣ) Торъ ударяетъ молотомъ по головѣ спящаго великана Скримира. «Это должно быть листокъ упалъ», замѣчаетъ проснувшійся Скримиръ. Торъ ударяетъ его второй разъ, еще сильнѣе. «Это должно быть жолудь попалъ мнѣ въ лице», промычалъ великанъ, и опять заснулъ. Еще сильнѣе ударяетъ его Торъ въ третій разъ; великанъ, пообудившись, почесалъ себѣ щеку и пронзнесъ: «надо мною тамъ, на деревѣ, должны быть птицы и пометъ ихъ падаетъ съ вѣтвей мнѣ на голову» (Grimm, D. Mithol. 508. 509; О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 170). Подобнымъ же великаномъ, по Тамуду, является Адамъ, который, въ первые дни своего созданія, былъ такъ громаденъ, что распростерся отъ востока до запада и касался тверди небесной (Bartoloni, Biblioth. rabbinica, I. 65).

²⁰) Германскій Торъ тоже ночуеть въ пальцѣ перчатки богатыря Скримира. Сажаніе въ карманъ встрѣчастся и въ Эстонской поэмѣ (О. Миллеръ, 181). Мотивъ этотъ употребляется тоже въ пѣсняхъ и зегендахъ народовъ тюркскаго племени; онъ часто встрѣчается и въ пѣсняхъ нашихъ южносибирскихъ народовъ (См. Radloff, Proben, I. 895. 898; В. Стасовъ, 667).

Илья Муромецъ, послѣ многихъ, совершенныхъ имъ, богатырскихъ подвиговъ, не имѣя себѣ равнаго силою, заслышалъ, что есть одинъ богатырь силы непомѣрной, котораго и земля не держитъ в который на всей землѣ нашелъ одну только, могущую выдержать его, гору, и лежитъ на ней. Ильѣ Муромцу захотѣлось съ нимъ помѣряться. Пошелъ онъ искать этого богатыря, и нашелъ гору, а на ней лежитъ огромный богатырь, самъ какъ гора. Илья наноситъ ему ударъ. «Никакъ я зацѣпился за сучокъ», говоритъ богатырь. — Илья, напрягши всю свою силу повторяетъ ударъ. «Вѣрно я за камешекъ задѣлъ», говоритъ богатырь; оборотясь, онъ увидалъ Илью Муромца, и сказалъ ему: «а это ты, Илья Муромецъ! Ты силенъ между людьми, и будь между ними силенъ, а со мною нечего тебѣ мѣрять силы. Видишь какой я уродъ: меня в земля не держитъ; нашелъ себѣ гору и лежу на ней (Кирѣев. I. XXXI)²⁰).

Вдуть Илья со Святогоромъ къ сивернымъ горамъ, — стоитъ на дорогѣ гробъ, а на немъ подпись: «кому суждено въ гробу лежать, тотъ въ него и ляжетъ». Легъ въ него сперва Илья; не по немъ пришелся; за нимъ легъ Святогоръ; гробъ какъ разъ точно для него сдѣланъ; прикрылъ себя Святогоръ крышкою, а ужъ потомъ и не могъ ее долой поднять; не могъ ее поднять и Илья²¹). Говоритъ ему Святогоръ: «руби крышку мовмъ мечомъ-кладенцомъ»; да не подъ силу пришелся тотъ мечъ Ильѣ. Тогда Святогоръ подулъ на Илью въ щелочку богатырскимъ духомъ, и прибыло въ Ильѣ силы, противъ прежняго втрое; сталъ онъ рубить крышку, да гдѣ ударитъ, — гутъ желѣзный обручъ поперегъ гроба и ляжетъ.

«Наклонись ка къ щелочкѣ», говоритъ ему Святогоръ, «чувствую свой конецъ, я тебѣ всю силу свою передамъ».

«Будетъ съ меня силы, большой братецъ», отвѣчалъ Илья, «а то и земля носить перестанетъ».

²⁰ а) Это повтореніе чсторіи Тора со спящинъ великаномъ.

²¹⁾ У Гильфердинга записана пѣсня, въ которой тоже самое происходить между богатырями Святогоромъ и Самсономъ Самойловичемъ (стр. 646); а по сказочнымъ преданіямъ въ гробъ ложится Илья Муромецъ (Кирѣев. I. XXXIV). 2*

«Хорошо сдѣлалъ, что не послушалъ меня», промолвилъ Святогоръ, «а то я дохнулъ бы на тебя мертвымъ духомъ, и ты легъ бы мертвъ подлѣ меня» (Рыбниковъ I. 40)²²).

22) Въ сборникѣ Гана (Griechische und albanesische Märchen, Leinzig 1864. І. М. 3) есть сказки о Прекрасновъ и о великанѣ Дракѣ, представляющія. по замѣчанію О. Миллера, поразительное сходство съ разсказомъ о Святогоровой гробницё. Король даеть Прекрасному разныя трудныя порученія: онъ долженъ украсть у великана Драка коня, одбяло со звонками и т. д. Благодаря глупости великана. Прекрасный исполняеть всё эти порученія; тогда король приказываеть ему достать самаго великана; Прекрасный просить только двухлётняго срока, чтобы отростить бороду, съ которой великанъ не узнаеть его. По истечения двухъ лёть онъ отправляется въ путь и, въ усугубденіе предосторожности, мвняется платьемъ съ встрёчнымъ каликою (подобно Иль Муронцу). Дракъ въ это время делалъ ящикъ; онъ не узнаетъ Прекраснаго. «Что это ты туть дёлаешь», спрашиваеть его Прекрасный. «Да воть натворнать у меня всяких в бёдь Прекрасный, такъя и готоваю для него этотъ ящикъ: какъ удастся поймать, такъ и запру его». — «Знаю я этого негодяя», возражаетъ Прекрасный, «вёдь онъ то меня и привелъ въ нищету; только этоть ящикъ маль для него». «Помилуй» отвѣчаеть Дракъ, онъ и для меня довольно великъ». «Да вѣдь Прекрасный почти съ тебя ростомъ; поди ка, попробуй, коли ты туда вабзешь, такъ вабзетъ и онъ». Вотъ тутъ Дракъ и улегся въ ящикъ, Прекрасный же закрылъ крышку и закричалъ: «поприжии же, чтобы видёть, не треспеть ли ящикъ».

Дракъ нажалъ, что есть мочи, и закричалъ, въ свою очередь: «крѣпко, крѣпко, только открой поскорѣе». Прекрасный же, виѣсто того, еще крѣпче прибилъ крышку гвоздями, взвалилъ себѣ ящикъ на спину, и понесъ къ королю.

Этому послёднему захотёлось взглянуть на Драка; прорёзаль онъ. себё дыру въ ящикё, до пришлась она какъ разъ противъ рта великанова, и чуть король заглянуль туда, Дракъ проглотиль его.

Въ примѣчавіяхъ своихъ (во II части) Ганъ приводить четыре пересказа этого сказанія: въ одномъ изъ нихъ Прекрасный нанимается къ Драку въ работники; въ другомъ Прекрасный, подъ именемъ Костанти, переодѣтый каликою, начинаетъ рубить платановое дерево, красующееся противъ башни великана, чтобы сдѣлать изъ него зробъ для врага великанова и якобы своего Великанъ до того радъ, что самъ выдѣлываетъ гробъ и самъ ложится въ него, для примѣра. Наложивъ крышку, Костанти относитъ гробъ къ королю, и предлагаетъ ему приподнять его. «Отворить же крышку», говоритъ, «прикажи старшему моему брату» (его ненавистнику). Народъ сходится отовсюду, чтобы присутствовать при этомъ открыти. Когда же братъ Костанти отворяетъ гробъ, великанъ проглатываетъ его, а самъ убѣгаетъ домой, гдѣ находитъ жену свою, которая передъ тѣмъ была засажена хитрымъ Костанти въ печь (Рыбниковъ, IV. III). На сходство этой сказки съ былиною Святогора уже указывалъ Асанасьевъ (Поэтич. воззр. Славянъ. І. 589).

Въ сказаніяхъ Кашубовъ есть одна повѣсть, въ которой портной съ великаномъ срубили дубъ и сдѣлали изъ него большой гробъ; сперва легъ въ него

«А теперь сътади ты на Палавонскую гору, къ моему древнему батюшкѣ, и попроси у него для меня прощенія». Пріѣзжаеть Илья къ отцу Святогорову съ нерадостною вѣстью, — заподозрнять его отецъ Святогоровъ: «знать убнять ты Святогора», говорить онъ ему, и хочеть самаго его убить палицею; но Илья туть увернулся, а старикъ образумился, и далъ онъ Ильѣ вѣчное прощение своему сыну; и привезъ Илья Святогору отцово прощение, простился съ нимъ; и «кончился Святогоръ» (Гильферд. 9). По другому пересказу. Илья съ отцемъ Святогора прітхали на святыя горы и сталъ Святогоръ преставляться, пошелъ отъ него великій потъ; и лизнулъ того пота Илья два раза, а въ третій разъ не лизнулъ; и преставился Святогоръ (Гильф. 1201). Или же: ношла отъ Святогора пѣна, и сказалъ Святогоръ Ильћ: «ты лижи мою пѣну, и не станешь ты бояться никакого сильнаго богатыря» (Гильф. 1218). Передъ смертію Святогоръ завѣщалъ Ильѣ Муронцу свой мечь кладенецъ (Рыбн. І. 42).

5. Три потздни Илыи Муроица. Отправляясь на подвиги, Илья прежде всего вытажаетъ на конт полулять по дикой степи; и натхалъ онъ: посередь трехъ дорогъ ²⁸) лежитъ горючъ камень (сервалюцъ камень.—Рыбн: IV. 16), а на камит томъ подписано: «по правой тхать богату быть, по лтвой женату быть, а по средней быть убитому»!

«Мнѣ жениться не во молодости», разсудилъ Илья, «да и худой взять не хочется, а хорошей не дадутъ (Рыбн. III. 40); богатство не къ радости, — поѣду по середней дорогѣ: убить меня не́ за что»; и наѣхалъ онъ на станичниковъ (камышничковъ. — Кирша

23) Подобныя же три дороги встрёчаются и въ ново-греческихъ сказнахъ (у Гана, III. 50) и въ нашей сказкѣ объ Ивавѣ Царевнчѣ (І. № 40).

портной, но гробъ пришелся ему не по мъркъ; тогда улегся въ него великанъ, ему гробъ пришелся какъ разъ. Портной накрылъ его крышкой и заколотилъ ее (Гильфердингъ, Остатки Славянъ на южн. бер. Балт. моря; Въ Этногр. Сбор. 1862, V. 132. 126.--О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 240). Еще большее сходство съ исторіей о смерти Святогора представляетъ исторія о томъ, какъ волшебникъ Мерлинъ, соблазвенный Вивіаною, заключилъ самаго себя въ заколдованный гробъ (Rambaud, 52).

Данил. 412; Кир. І. 27) или попросту разбойниковъ²⁴). Не захотѣлъ Илья съ ними драться, только пустилъ калену стрѣлу въ сырой дубъ, — разщенилъ его въ ножевые черенья; ужаснулись разбойники (Кир. І. 15. 21).

> «Всѣ они съ добрыхъ коней попадаля, Безъ ума часовъ пять лежатъ, А и стали они пробужатися, Встаетъ Сёма—перёсемываетъ, Встаетъ Спиря — поспириваетъ»

(Саратовскія пѣсни, собр. Костомаровымъ и Мордовцевой: Тихонравовъ, Лѣтописи Лит., Т. IV. Отд. II. 12). Просять они у Ильи милости, предлагають ему коней, цвѣтнаго платья и всякой казны (Кир. I. 18. 32), и зовутъ въ атаманы надъ собою (Кир. I. 20. 24. 27). Илья отъ всего отказывается. По одной пѣснѣ, онъ беретъ часть казны, сказавъ: «это мое зарабочее». По другимъ пересказамъ Илья, встрѣтивъ разбойниковъ, говорить: «всякъ человѣкъ завѣтъ завѣчаетъ, а не всякій завѣтъ справляетъ»; вырвалъ онъ съ корнемъ дубъ и перебилъ имъ всѣхъ разбойниковъ (Рыбн. III. 17). Еще по другимъ пѣснямъ Илья перебилъ разбойниковъ: шелковымъ колпакомъ своимъ въ 40 пудъ (Рыбн. III. 41; Гильф. 1023); желѣзной палицей въ 190 пудъ (Рыбн. II. 319); каленой стрѣлой, при чемъ, пуская ее, наговариваетъ: «всѣхъ убей сорокъ человѣкъ разбойниковъ, всѣхъ убей ночныхъ подорожничковъ» (Рыбн. I. 63; III. 47).

Вернувшись къ горючъ камню, Илья подписалъ на немъ: «во дороженьку ѣздилъ—убитъ не былъ, а нонѣце поѣду, гдѣ женату быть и съ дѣвицей спать»; и поѣхалъ по второй дорогѣ. Недоѣзжая Индіи богатой и проклятыхъ Корелъ, стоитъ большой, богатый теремъ, и выходитъ изъ него прекрасная королевична

²⁴) Разбойниковъ этихъ по разнымъ пересказамъ насчитано: 44 (Рыбн. І. 15); 40 (Рыбн. III. 56; Кир. I, 10. 21); 41 (Кир. І 32); сорокъ тысячь (Кир. І. 87; Рыбя. III. 40); 401, изъ которыхъ Илья убилъ 400, а одного привязаяъ къ стремени и увезъ съ собою (Гильф. 650).

(Зенира. — Рыбн. IV. 25); принимаетъ она Илью за руки, цѣлуетъ стараго въ уста сахарчыя, понтъ, кормитъ его, а сама говорить: «не наъдайся до сыта не напивайся ты до пьяна, чтобы тебѣ потомъ съ премладой королевичной позабавиться». Но Илья съ длинной дороги наблся таки до сыта и напыся до пьяна. И зоветь его королевична: «У тя есть ли охота, горить ли душа, со мною съ дёвицей позабавиться? - ложись ка ты спать на мою кроватку къ стеночке». «Нёть», говорить Илья, «ты сама ложись ко стѣночкѣ, у меня, стараго, мочь не держится, надо часто ходить мит до втра» (Рыбн. II. 321; III. 43). И схватниъ Илья королевичну за груди бѣлыя, бросниъ ее на кроватку тесовую; а подъ той кроваткой былъ выкопанъ глубокій погребъ²⁴»); провалилась туда королевична, пошелъ всябять за нею и самъ Илья, и нашелъ онъ тамъ сорокъ царей, сорокъ царевичей, да сорокъ королей, сорокъ королевичей (въ томъ числѣ и богатырей Алешу Поповича и Добрыню Никитича. -- Рыбн. IV. 20); встхъ ихъ освободнаъ онъ изъ полону; а самое королевичну разорваль на четыре четверти, привязавь къ тремъ жеребцамъ (Рыбн. І. 64; или: просто отсѣкъ ей голову и разрубиль на части. — Рыбн. II. 321).

И опять поёхаль Илья къ горючъ-камню, стеръ прежнюю подпись и на ново помётиль: «въ дорожиньку ёздиль — убить не быль, и въ другую ёздиль — женать не быль; въ третью поёду, гдѣ богату быть». И поёхаль Илья третьей дорогою, и подъёхаль къ камню большущему; отвалиль онъ тотъ камень, а подъ камнемъ сундукъ, а въ сундукѣ казна несчетная, и подпись вверху: «кому этотъ животъ достанется, тому состроить церковь Индейскую²⁵), да церковь Пещерскую». — Какъ построилъ Илья церковь Индѣйскую, да какъ началъ строить церковь Пещерскую — тутова старъ и окаменълг (Кир. I. 89; Рыбн. III. 53).

^{24 *)} О такой постелѣ упоминается въ сказкахъ Перро (Perrault. Contes. L'adroite Princesse: Rambaud, 62).

²⁵) Названіе Индѣйской церкви могло произойти отъ индѣйскаго царя Іоанна, который былъ вмѣстѣ съ тѣмъ и христіанскій пресвитеръ (О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 768).

По другому пересказу Илья насыпаеть три мисы: золота, серебра и жемчугу; хочеть строить три церкви: Спасу, Николѣ Можайскому и Егорію храброму (Рыбн. III. 45), и навимаеть на то хитро-мудрыхъ плотниковъ (Гильф. 1204). Еще по другому пересказу Илья, на полученныя сокровища, строить на полѣ монастыри богомольные, да церкви соборныя (Рыбн. II. 322).

6. Имая освобождаеть Черниговъ. Покончивъ свои три потадки, Илья отправляется въ Кіевъ; по дорогт встртился ему городъ Черниговъ (Рыбн. І. 56), а по другимъ пересказамъ: Чернягинъ (Кир. І. 26), Смолягинъ⁹⁶) (Рыбн. II. 326), городъ Бекстовецъ (Рыбн. І. 47) или Бекешовъ (Гильф. 298), городъ Кидешъ²⁷) (Кир. І. 79) или Покидошъ (Кир. III. IX), городъ Бежеговъ (Рыбн. III. 17), городъ Турговъ²⁸), село Ортхово, гдт мужики Турговцы (безъ киязя) выносятъ Ильт золотые ключи, и просятъ его быть у нихъ воеводою, и беречъ ихъ отъ поганыхъ татаръ (Рыбн. IV. 9), и наконецъ городъ Кряковъ, при освобождени котораго Ильт помогаетъ Соловей разбойникъ²⁹) (Кир. II. 4).

Илья Муромецъ разбиваетъ обложившее городъ басурманское войско (Кир. І. 36; или: трехъ царевичей. — Кир. І. 35; Литву поганую. — Рыбн. І. 47); звали его горожане хлѣба соли откушать и воеводой у нихъ остаться; не согласился Илья исполнить ихъ

²⁸) По О. Миллеру это древній историческій Туровъ (Рыби. IV. X).

²⁹) Въ Кижской былинъ Илья встръчаетъ подъ Кряковымъ не войско басурманское, а Одолище поганое, съ которымъ ведетъ тотъ же разговоръ, что помъщенъ въ нашей сказкъ № 2 (съ Идолищемъ въ Кіевъ́); это Одолище онъ побъднаъ, и привязалъ его къ стремени, къ которому уже былъ привязанъ имъ прежде того станичникъ— разбойникъ (Гильферд. 652).

²⁶) П. В. Безсоновъ объясняетъ, что Смолягинъ есть испорченное Чернягинъ (Рыбн. П. 326), а можетъ быть и Смоленскъ, о которомъ упоминается въ норвежской сагѣ; см. ниже: Извѣстія объ Ильѣ Муромцѣ нзъ сагъ.

²⁷) П. В. Безсоновъ помѣстилъ въ 4-мъ выпускѣ пѣсней Кирѣевскаго подробное сказаніе объ этомъ городѣ, который прозывался Большимъ Китижемъ, и скрылся подъ землею во время набѣговъ Батыя. Мѣсто, гдѣ онъ былъ выстроевъ до сихъ поръ указывается въ Нижегородской губервіи, въ 40 верстахъ отъ города Семенова, бливъ села Владимірскаго, Люнда-тожъ (Кир. IV. CXVIII; Миллеръ, И. М., 295). По преданію, записанному В. И. Далемъ, Илья освободилъ иередъ тѣмъ городъ Кивешму отъ Литвы, вслѣдствіе чего Кумирники Кинешемцы, со своимъ княземъ, обратились въ христіанство (Кир. I. XXXIII).

просьбу, и прямо потхалъ въ Кіевъ (Кир. І. 36). Въ одномъ пересказъ однакоже Бекетовцы подносятъ Ильъ тримисы золота, серебра и жемчугу; Илья принимаетъ дары, сказавъ: «это мое зарабочее» (Рыбн. І. 47).

7. Бой Илым Муронца съ Соловьенъ разбойнинонъ. Прямоћзжей дорогой отъ Чернигова до Кіева, какъ сказали Ильћ, было 500 верстъ, а окольной — тысячу (Гильф. 440). На прямоћзжей дорогћ было три заставы: первая застава великая, — Ольги-топучія (или грязи Смородинскія. — Рыбн. 25; рѣчки Черниговки. — Гильф. 208); вторая: Соловей разбойникъ у Пачей рѣки; третья: сорокъ одинъ сынъ Соловья, да любимая его дочь Марья Соловьевна (Рыбн. III. 19). Въ деревнѣ Обалковщинѣ мужики Обалковцы говорятъ ему, что прямая дорога къ Кіеву завалена дубьемъ да колодами, и свито на ней гнѣздо Соловья разбойника, мимо котораго воннъ не проѣзживалъ и птица не пролетывала, отъ свисту соловьеннаго живы не монли бывать (Гильф. 597) ³⁹.

Сидћиъ тотъ Соловей, воръ Ахматовичъ³⁰) (Кир. І. 79. 82; Адихмантовичъ. — Рыбн. І. 51; Рахмановъ³¹). — Рыбн. III. 14; птица Рахманная. — Гильф. 987; Догмантьевичъ. — Гильф. 8. 70;

³¹) Славянскій учоный Ягичъ проводить весьма остроумную параллель между Соловьемъ разбойникомъ и Соловьемъ Будимировичемъ и между симъ послѣднимъ и царемъ Соломономъ. Соловей разбойникъ зовется въ былинахъ Рахмановичъ, т. е. Брахмановичъ, что указываеть на его индѣйское происхожденіе; точно такъ и о Соломонѣ говорится, что онъ пошелъ съ омлософами въ страну дальную ко царю Индѣйскому, и что онъ пошелъ съ омлософами въ страну дальную ко царю Индѣйскому, и что онъ дотичие индюйскія ееси болатмя. У Соловья разбойника жилье было устроено на семи дубахъ; а въ его семейномъ жильѣ было построено три терема златоверхіе, — еершечки са еершечками сенеалися (Рыбн. II. 333). Соловей Будимировичъ тоже строитъ себѣ три терема, такъ, чтобы еерха съ еерхами сенеалися; а Соломонъ «взгради себѣ градъ съ дреессихъ плетенныхъ вельми мудро». Царь Соломонъ былъ мудрецъ н коддунъ, —Соловей разбойникъ тоже вѣщій человѣкъ. Соловей разбойникъ свиститъ по соловьиному, шипитъ по змѣмному и зрявкаетъ по звѣриному; такъ точно и Соломонъ «полетѣ подъ шѣбеса яснымъ соколомъ... поиде по земли лютымъ звѣремъ и поплы въ морѣ щукою» (Archiv, S. 122 et 123; Тахо-

^{29 а}) Точно также, въ сказкъ о Ерусланъ Лазаревичъ, сторожнаъ царство Вахрамея Ивашка—бълая епанча, и мимо его ни одинъ человъкъ не проъзживалъ и никакой звърь не прорывался, и птица не пролетывала (І. 55).

³⁰⁾ Ахматъ былъ царь Золотой орцы, современникъ царя Ивана III (О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 328).

Алатырецъ некрещеный ³²). — Кир. II. 2) въ гнѣздѣ свитомъ на девяти дубахъ (Кирша Д. 353, Кир. I. 42, II. 3; на двухъ дубахъ, — Кир. I. 31; на двухъ березахъ, — Рыбн II. 329; на пяти дубахъ, — Рыбн. IV. 9; на трехъ дубахъ, на семи сукахъ, — Рыбн. III. 25; на двѣнадцати дубахъ³³) сорочинскихъ, — Гильф. 17. 20; на тридевяти дубахъ, — Кир. I. 36; на сорока дубахъ, —

нрав. Лётоп. IV. Отд. II. 120). Самая повёсть о Соломонё, Китовросё и Соломоновой женё, переведена, какъ удостовёряеть Ягичъ, съ Латинскаго текста, почти безъ измёненій (Archiv. I. 106). Ө. И. Буслаевъ указываеть на сходство Соловья разбойника съ другими личностями изъ вашихъ лётописныхъ сказавій. Въ славяно-русской хроникё упоминается о поганомъ бискупё (жрецё) Лыздейкё, который былъ найденъ Витененъ въ имоде орловома съ нущи (Журн. Мин. Нар. Пр., Апр. 1871, 255); высшій жрецъ Богомилъ въ Новгородѣ былъ сладкоречия ради нариченъ Соловей (282). Противникомъ ему былъ тоже сладкорёчивый посадникъ Воробей. Соловьемъ стараго времени названъ въ Словѣ о Полку Игоревѣ вёщій Боянъ (221). Ө. И. Буслаевъ приводитъ и другія сопоставленія Соловья разбойника съ сказочными разбойниками Мордвиномъ и Могутомъ (233); съ древними древолазцами-бортниками, промышлявшими медомъ и нивъшними свое божество-Дидилада (234).

²²) О значенія названія Алатырець толкуется разно; оно могло быть передѣлано изъ словъ Алюторець: Чюкши и Алюторы, мелкіе сибпрскіе народы, враждебные Россіи, упоминаются въ былинахъ у Кирши Данилова (196 стр.). Замѣчу, что въ Симбирской губерній есть уѣздный городъ Алатырь, и что Алатырскіе нищіе пользовались въ народѣ извѣстностью еще въ концѣ прошедшаго столѣтія (см. картинку: денежный дьяволъ, № 245). Производять слово Алатырецъ и отъ Латыря, который, по объясненію П. В. Безсонова, означаетъ янтарь, добываемый изъ Балтійскаго моря (онъже бѣлъ-горючъ камень.-Калики, П. 362), и о которомъ упоминается въ стихѣ о Голубиной книгѣ:

> «Ахъ Латырь—море всёмъ морямъ отець. Латырь—камень, камнямъ отецъ.... Ляжетъ онъ сприди моря.. Идутъ по морю много корабельшиковъ, Берутъ много съ яво снадобья. Посылаютъ по всему сяёту бёлому (Калики, П. 362).

Въ духовныхъ стихахъ это камень, на которомъ стоялъ крестъ съ распятымъ Христомъ; на немъ же стоялъ Христосъ, когда училъ народъ (Кирѣев. IV. VIII). См. баба Латыгорка. — Слово Алатырсцъ могло быть передѣдано и изъ Лютерца, т. е. лютеранива.

³³) Въ одномъ заговорѣ для человѣка, идущаго на войну, упоминается: «тотъ змѣй, который убитъ двѣнадцатью богатырями подъ двѣнадцатью Муромскими дубами», (Сахаровъ, Сказанія русск. нар. І. 89). Въ 54 верстахъ отъ Брянска и въ 15 в. отъ Карачева есть желѣзво-дорожная станція деять дубов; отъ Бреста же въ 182 в. находится село Киверцы. Рыбн. III. 14). Отправнася Илья по прямой дорогѣ: лѣвой рукой онъ коня ведетъ въ поводу, а правой дубы рветъ, да мосты моститъ (Рыбн. III. 19)²⁴).

Заслышавь Илью, Соловей засвисталь по Соловынному,

«А въ другой зашипѣлъ разбойникъ по змѣнному, А въ третън зравкаетъ по звѣриному³⁵) — Подъ Ильею конь окорачился И падалъ вѣдь на кукорачь³⁶) (Кирша Д., 353).

Усидѣлъ таки Илья на конѣ: уши себѣ онъ заткнулъ передъ тѣмъ маковымъ цвѣтомъ; говоритъ онъ коню: «ахъ ты волчья сыть, травяной мѣшокъ, воронья ты крику не слыхивалъ» (Гильф. 301)^{36 а}). И пустилъ онъ калену стрѣлу въ Соловья, наговаривая: «вереди ему сердце ретивое» (Кир. І. VI); въ первый разъ Илья недострѣлилъ, во второй перестрѣлилъ, а въ третій попалъ (Кир. І. 37) прямо въ правый глазъ (въ правое крыло, — Кир. І. 28); и вышла стрѣла у Соловья въ лѣвое ухо (Гильф. 301); и сва-

³⁴) Такое мощеніе дороги въ грязныхъ мѣстахъ фашининкомъ, изъ связаннаго пучками хвороста, или же кругамиъ лѣсомъ, извѣстно у насъ съ древнѣйшихъ времсиъ; до шоссе по такой *душетряской* дорогѣ приходилось ѣхать изъ Москвы до самаго Петербурга. Въ лѣтописяхъ князь Владиміръ, собираясь въ походъ противъ Ярослава, говоритъ своимъ людямъ: «требите путі. и мостите мостъ» (Полн. собр. лѣтоп. І. 54).

Калина, по народному прозвищу ненниючка и чистое дерево, растетъ у насъ во иножествъ по сырымъ мъстамъ, точно такъ, какъ п смородина (самородина), и употреблявась въ видъ хвороста на мощение мостовъ, отсюда и название мосты калиновые, ричка смородинка.

³⁵⁾ В. В. Стасовъ дѣлаетъ сближеніе описанія битвы Ильи Муромца ст. Соловьемъ разбойникомъ съ одною пѣснею чернолѣсскихъ татаръ (у Телецкаго озера), въ которой, между прочимъ, представленъ чудовище — великанъ, семиголовый Іельбегенъ; одной головой онъ свисталъ на дудочкѣ, другой пѣлъ, третьей вопилъ, четвертой волховалъ, пятой ревѣлъ. Богатырь Тапа убиваетъ этого Іельбегена восьмихвостой плетью (О происх. былинъ, 660).

³⁶⁾ Спотыканіе коня считается недобрымъ признакомъ: у князя Гаѣба, незадолго передъ его убіеніемъ, конь «потчеся во рвѣ и надоми ногу мало» (О. Миллеръ, Христомат., 238).

³⁶ а) Точно такъ Ерусланъ выговариваетъ своему коню: «о несытая кляча» (І. 46).

лился Соловей изъ гитзда, какъ овсяный снопъ³⁶⁶) (Кир. IV. 4; или комомъ, — Кирша Д., 354). По другому пересказу Соловей стоялъ въ гитздт и Илья ударилъ его дубиной въ грудь (Рыби. II. 3).

Илья прявязалъ Соловья къ стремени, отвязавъ напередъ разбойника и одолище, привезенныхъ изъ Крякова (Гильф. 653), и поѣхалъ въ Соловьевы палаты. Дворъ у Соловья былъ на семи верстахъ, и около двора желѣзный тынъ, а на всякой тычинкѣ, на маковкѣ, по головѣ богатырской (Кирша Д., 355). На дворѣ было три терема златоверхіе, вершечки съ вершечками свивалися, — разсажены были вокругъ сады зеленые, устроена усадьба красовитая (Рыбн. II. 333).

Увидѣла Илью молодая Соловьева жена, наводила трубками нъмецжими, в посылаетъ она зятьевъ выносить Ильѣ золотую казну; но девить зятьевъ ея закорилися, хотятъ обернуться черныме воронами съ носами желѣзныме, разклевать Илью Муромца (Кирша Дан. 356; Кир. І. 33).

По другимъ пересказамъ Илью встрътили Соловьевы дочери Невея, Ненила и Пелька⁸⁷), а зятья (въ числѣ ихъ упомянуты Добрыня Никитичъ и Алеша Поповичъ), по наущенію матери, Акулины Дудентьевны (Рыбн. III. 20), вышли было на Илью съ рогатинами; но Соловей остановилъ ихъ.

По сказкѣ, Илья убилъ копьемъ старшую дочь Соловья Иельку, — она же Алена (Рыбн. І. 49; ІІ. 331), или Марья

^{36 6)} Какъ овсяный скопъ свалился и Ивашка-бѣлая епанча отъ удара Еруслана Лазаревича (І. 55).

³⁷) Въ другихъ пѣсняхъ, вмѣсто Пелька, упоминается Катюшка перевозчица, которую Илья впослѣдствіи убмлъ плетью за то, что она отказалась перекезти его черезъ рѣку Смородину (Кир. І. 81). Перевозомъ русскія женщивы занимались издавва. По преданію, перевозчищею была и великая княгиня Ольга: князей перевозила, — кого перевезетъ, кого утопитъ; Игорь познакомился съ нею на перевозѣ (Ө. И. Буслаевъ, Журн. Мин. Нар. Просв., Апр. 1871, 230). Въ поморъѣ до настоящаго времени перевозомъ по рѣчкамъ, озерамъ и порогамъ занимаются однѣ женщивы; онѣ даже перевозятъ богомольцевъ изъ Кеми въ Соловки на лодкахъ по открытому морю. Имя Невен встрѣчается въ чисяѣ лихорадокъ на образѣ препод. Сисинія (См. прим. къ № 1085).

Соловьевна (Рыбн. III. 19), или же Настасья Соловьевна (Рыби. IV. 12) за то, что она хотѣла пришибить сго подворотнею въ 40 пудъ (90 и 100 пудъ.—Рыбн. I. 49; II. 331)—вышла на него съ рогатиной (Рыбн. I. 9. 10; II. 63).

По однимъ пересказамъ, Илья убилъ Пельку плетью; по другому застрълилъ стрълой (Кир. І. 29); по третьему: «схватилъ за тресту за заднюю, да подбросилъ; и пала Пелька на землю, тутъ у ней кожа треснула и рубашка лопнула отъ бълой шен до п...ы» (Рыбн. І. 50); по четвертому: Илья Настасью Соловьевну «пнулъ подъ гузно лъвой ногой; она изъ угла въ уголъ по двору начала перелътывать, нажила увъчье въковъчное» (Рыбн. IV. 12: Гильф. 622); по пятому: Илья Алену (волшебницу) просто «пнулъ подъ ж....е» (Гильф. 990).

Вынесенныхъ ему даровъ и золотой казны Илья, по однимъ пересказамъ, не принимаетъ; по другому: беретъ три чаши: золота, серебра и жемчуга, сказавъ: «это мое зарабочее» (Рыбн. I. 51); по третьему: Илья воткнулъ въ землю копье свое, и приказалъ засыпать его золотой казной до верху (Гильф. 622); по четвертому: Илья говоритъ Соловьятамъ, чтобы они везли сокровища свои въ Кіевъ, тамъ де можетъ быть отдадутъ имъ Соловья (Рыбн. II 333), «а можетъ тамъ Соловья на вино пропью на колачъ протмъ» (Рыбн. II. 63); наконецъ по пятому: Илья спрашиваетъ Соловья, отчего у него вста дти «во единый ликъ»; «отъ того», отвтаетъ Соловей, что «сына вырощу,—отдамъ за него дочъ; а дочъ вырощу,—отдамъ за сына, чтобы Соловейкинъ родъ не переводился». За досаду показались эти слова Илът Муромцу, вынулъ онъ саблю свою вострую, прирубилъ у Соловья встахъ дтушекъ (Кир. I. 37).

8. Прибывъ въ Кіевъ, Илья Едетъ прямо на Княжескій дворъ; Соловья онъ оставляетъ съ конемъ, приказывая ему сторожить коня, а коню наказываетъ: «ужъ ты паче всего береги Соловья, чтобы не ушелъ отъ стрѣмянъ булатныхъ» (Рыбн. II. 333).

Увидала ихъ дочь князя Владиміра, показался ей перстень у Соловья на рукѣ, схватилась отнять его, — да Соловей ей палецъ откусилъ. Пріемъ, сдѣланный Ильѣ Княземъ, разсказывается разно: по однимъ пѣснямъ, Илья принятъ былъ съ почетомъ; по другимъ, при дворѣ не учествовали гостя и между Ильею и Княземъ прямо начинается ссора.

Начнемъ съ пересказовъ *первато разряда*: Владиміръ принимаетъ прітхавшаго Илью съ почетомъ; онъ уже ждалъ его, и съ первыхъ же словъ жалуетъ его конемъ; Илья отказывается, говоря, что у него есть свой конь латынскій, богатырскій. «Бери у меня», говоритъ Владиміръ, «золотой казны, города съ пригородками, села съ приселками, деревни съ крестьянами, чинъ великій»; отказался отъ всего Илья: «только дай мит одно село Корачаево», бьетъ челомъ онъ Князю Владиміру (Рыбн. IV 24)³⁸).

Пошель онъ съ Владиміромъ Соловья смотрѣть, и просить Владиміръ Соловья показать свое искусство; отказаль ему Соловей: «хотя твой хлѣбъ кушаю, не тебя слушаю» (Гильф. 995)³⁸); «да и раночки мон кровью запечатались, и не хотять мон уста сахарныя». Тогда дали Соловью чару зелена вина въ полтора ведра (Гильферд. 1002), и приказалъ ему Илья показать свое искусство въ полсвиста, а самъ на то время Князя да Княгиню взялъ къ себѣ подъ пазуху и прикрылъ шубою (Кир. I. 38).

Но соловей засвисталъ по змѣнному, заревѣлъ по туриному

³⁴) Въ повѣсти временныхъ лѣтъ, подъ 980 годомъ, говорится, что Влалиміръ роздалъ Варягамъ, пришедшимъ въ его дружину, города (Полн. собр. лѣт. І. 34); а подъ 1086 г. сказано, что Мстиславъ Владиміровичъ «любяше друживу повелику, имѣнья не щадяше, ни питья, ни ѣденья не браняше» (Полн. собр. лѣтоп. І. 65). Былины позднѣйшей редакции скорѣе всего имѣли въ виду прошедшее столѣтіе, когда крестьяне постепенно обращались въ крѣпостничество, въ особенности же въ царствованіе свободолюбивой Екатерины, которая раздавала ихъ своимъ богатырямъ цѣлыми волостями. Своимъ безкорыстіемъ Илья напоминаетъ Еруслана, которому Царь Киркоусъ предлагалъ разные дары, чтобы уговорить его остаться у него на службѣ; но Ерусланъ ничего неберетъ, а говоритъ: «Государь царь! одно взяти: любо корыстоватися или богатыремъ слыти» (Дѣтопяси Тихонрав. III. 107). Убивъ Ивашку бѣлую паленицу, Ерусланъ тоже разсуждаетъ, «взять мнѣ Ивашковъ конь или ратное оружіе, и мнѣ разбойникомъ прослыть; и невзялъ Ерусланъ того погрому ничего» (Тихоир. Лѣтоп. III. 122).

³³ ^а) Тоже слово говорилъ Иванъ богатырь кытайскому царю: «я не твой слуга и не тебѣ служу» (І. 767).

во весь голосъ; хотѣлъ онъ уходить Илью Муромца (Кир. II. 6); и отъ того свисту крыши съ палатъ полетѣли, испугалися бояре и богатыри; всѣ на земь попадали, «на корачкахъ по двору наползалися; самъ Владиміръ заходилъ раскорякою, три часа безъ души лежалъ, со стула палъ (Гильф. 363); устоялъ только одинъ Муромецъ» (Кир. I. 45. 38; Рыбн. I. 54)⁸⁸⁶). За такую пакость Илья убилъ Соловейку, расшибъ его о землю, застрѣлилъ стрѣлой (Гильф. 303), отрубилъ ему голову (Рыбн. I. 61), разрубилъ на мелкія части, разбросалъ по полю (Рыбн. I. 54).

Въ другихъ пересказахъ конецъ Соловейки описывается иначе: Владиміръ предлагаетъ Соловью: «посажу тебя въ Кіевъ воеводою»; отказывается Соловей: «всѣ де отъ меня въ Кіевѣ будутъ выть, сердце мое разбойницкое». «Посажу тебя въ благовъщенскій монастырь строителемъ», говоритъ Владиміръ. «Не строителемъ буду я монастыря, а разорителемъ», отвѣчаетъ Соловей (Гильф. 303).

По другому пересказу Соловей самъ проситъ Владиміра, чтобы отпустилъ его на волю: «онъ де повыстроитъ кругомъ Кіева села, да города, да монастыри». Илья возражаетъ на это: «что де Соловей не строитель, а разоритель», — и посадили Соловья въ глубокій погребъ, пескомъ засыпали и травой замуравили. Пріѣзжаютъ дѣти Соловьевы съ золотой казной; позарился было Владиміръ на сокровища, да Илья остановилъ его: «везите», говоритъ Соловьятамъ, «сокровища ваши назадъ къ себѣ; это вамъ на пропитаніе отецъ вашъ оставилъ» (Рыбн. II. 345).

«Какъ это тебя взялъ Илья Муромецъ», спрашиваетъ Соловья Владиміръ въ третьемъ пересказѣ; «я въ то время пьянъ былъ, у меня старшая дочь была имяниница», отвѣчаетъ Соловей. Не полюбилась Ильѣ эта рѣчь, схватилъ онъ Соловья за вершиночку, подбросилъ кверху подъ самое облако; расшибъ тутъ Соловейка свои косточки (Кир. І. 39).

3

³⁵ 6) Этотъ эпизодъ напоминаетъ сцену, которая часто писалась на античныхъ вазахъ, и изображала испугъ Ерисеея, когда Геркулесъ привелъ къ нему изъ ада трехголоваго Цербера (Rambaud, 54).

Потомъ пошли всѣ пировать къ обѣду Княженецкому (Кир. I. 39)³⁹). «Увидали тутъ вси русскіе могучін богатыри⁴⁰)

³⁹) О пирахъ Кн. Владнијра Святославича и его богатствѣ, въ лѣтописихъ, подъ 996 годомъ, говорится: «Се же пакы творяше людемъ своимъ по вся недѣля, уставн на дворѣ въ градницѣ пиръ творити и приходити боляромъ, и гридемъ, и съцьскымъ, и десяцьскимъ, и нарочнтымъ мужемъ, при киязи и безъ князя: бываше множество отъ мясъ, отъ скота и отъ звѣрины, бяше по изобилью отъ всего. Егда же подъпьяхуться, начьняхуть роптати на князь, глаголюще: «зло есть нашимъ головамъ! да намъ ясти деревяными лъжицами, а не сребряными». Се слышавъ Володимеръ, повелѣ исковати ложицѣ сребряны ясти дружинѣ, рекъ сице: «яко сребромъ и златомъ не имамъ налѣзти дружины, а дружиною налѣзу сребро и злато, якоже дѣдъ мой и отець мой доискася дружиною злата и серебра. Бѣ бо Владимеръ любя дружину, и съ ними думая о строи земленѣмъ, и о рестехъ и уставѣ земленѣмъ» (Целн. собр. русск. лѣтоп. І. 54). Большимъ гостепріямствомъ отличался и соименный Владиміру Князь Владиміръ Всеволоковичь Мономахъ (Русск. достопам. І. 69).

⁴⁰) При дворѣ Владиніра были собраны богатыри изъ разныхъ мѣстностей русскихъ: оборотень Волхъ Всеславичъ, изъ Кіева; Алеша Поповичъ, изъ славнаго Ростова; Добрыня Никитичъ, изъ Рязани; Илья, изъ Мурома; Дюкъ Степановичъ (Duca) и Михайла Казарянияъ, изъ Волыни красна – Галичья; Суровецъ, изъ Суздаля (Буслаевъ, Очерки, І. 679); древніе богатыри Самсонъ Колывановичъ, Суханъ Домантьевичъ, Свѣтогоръ богатырь, песъ-богатырь Полканъ, семь братьевъ Збродовичей, два брата Хапиловы, мужики Залешане (Кирша Д., 358) и богатыри Притченки (Кир. IV. 63).

Въ явтописяхъ встрвчаются ниена богатырей, не воспѣтыхъ въ былинахъ: Янъ Усмошвецъ, Рогдай Удалой, «яко наѣзжаше сей на триста воинъ» (Никоновск., подъ 7000 г.); при Мстиславѣ Вечеславичѣ—Демьянъ Куденетовичъ съ слугою своимъ Таропомъ (Никонов., подъ 7778 г., IX. 68), слывний, за «человѣка божьяго» (Полн. Собр. IX. 777 и 778); въ Липецкой битвѣ, кромѣ Александра Поповича, упоминается еще Нсфедій Дикунъ; при Константинѣ Ростовскомъ да при Мстиславѣ Удаломъ: «мужи храбри зело и велицы богатыри, яко львы и яко медвѣди, не слыша на себѣ ранъ» (Русск. Лѣт. по Ник. спис. II. 325). Затѣмъ лѣтописи упоминаютъ о Мстиславѣ Тмутороканскомъ, который убилъ великана—богатыря Редедю, и о битвахъ Славянъ съ великанскимъ народомъ Обрами. Лѣтописныя извѣстія о богатыряхъ не ндутъ далѣе XIII вѣка.

Въ Клинцовскомъ иконописномъ подлинникѣ гр. С. Г. Строгонова упоминаются твже богатыри: Янъ Усмошвецъ (седъльникъ), Рогдай удалой, который противъ трехъ сотъ могъ выходить на бой, и «всѣхъ 37 богатырей».

Богатыри Збродовичи — жители съ броду, объясняеть Ө. И. Буслаевъ (Журн. Мин. Нар. Просв., Апр. 1877, 220), а можеть быть всякій сбродъ съ мелкихъ рѣчекъ. Залешане — или отъ за олисья, или отъ заолешья, олешниковъ, т. е. топкихъ мѣстъ, поросшихъ ольхою. Что же касается до самаго слова болатырь, то оно употреблялось въ нашихъ лѣтописяхъ для обозначенія татарскихъ воеводъ, какъ варьянтъ монгольской формы baghatur (Монгольское baghatur, по персидски bagader, а по польски bahater). Въ Ипатьевской лѣтописи, подъ 1240 г., между Батыевыми воеводами показаны: Се бѣляй (Себедяй) болатира. Стара казака Илью Муромца: Будь же ты нашъ, старый казакъ Илья Муромецъ, Будь же намъ до въка большій братъ Держимъ мы на тебѣ надежу великую. Будь-ка ты граду Кіеву у насъ защитникомъ!» (Былина Щеголенкова: О. Миллеръ, И. М. 451).

И побратался Илья съ Добрынею Никитичемъ и Алешею Поповичемъ (Кир. І. прим. XXI. XXXIV).⁴¹)

9. Ссора Илым съ княземъ Владиміровъ в причины этой ссоры разсказываются тоже въ четырехъ пересказахъ:

Пересказъ 1-й: Илья прівзжаеть съ Соловьемъ разбойникомъ на княжескій дворъ, и бросивъ коня, не спрашиваючись, прямо идеть въ княжескія палаты. На вопросъ князя: «откуда ёдешь ты дътина сельщина, деревенщина?» Илья разсказываеть ему о полонѣ Соловья. «Врешь ты дѣтина сельщина, полыгаешся, да надо мной надъ княземъ насмѣхаешся» говоритъ, Владиміръ. Пошли они на дворъ смотрѣть Соловья, — все какъ въ прежнихъ пересказахъ; посмотрѣвъ Соловья Илью позвали обѣдать; выпиль онъ чашу

⁴¹) Подобныя побратимства, послѣ испробованія силы и послѣ боя, были въ обычаѣ, не только въ западномъ рыцарствѣ, но и на русской землѣ. Въ Повѣсти временныхъ лѣтъ, подъ 968 годомъ, записано: «Рече князь Печенѣжскій къ Прѣтичю: «буди ми другъ»; овъ же рече: «тако сотворю». И подаста руку межю собою, и въдасть Печенѣжскій квязь Прѣтичю конь, сабаю, стрѣлы; онъ же дасть ему броню щитъ, мечь» (Полн. Собр. Лѣтоп. I. 28). Въ сказкѣ № 15 Бова королевичъ, послѣ упорнаго боя, тоже бротается съ Полканомъ богатыремъ (I. 106), а въ сказкѣ № 10 Ерусланъ Лазаревичъ братается съ Иваномъ богатыремъ (I. 49). Сравни тоже у Ө. И. Буслаева (I. 438) предложеніе дьявола побрататься съ Богомъ.

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

3

Бурундай болатыр (Полн. Собр. Лётоп. II. 177); подъ 1243 г. Подовчанннъ Актай прибёжалъ въ Холиъ сказать Данімау, что «Батый воротился есть изъ Угоръ, и отрядилъ есть на тя два болатыря возънскати тебя, Монъмана и Балая» (Θ. Буслаевъ, 14-е Присужд. Уваров. премін, 80). Богатырями титулуются у Монголовъ и Турокъ такіе воины, которые трижды вторгались въ ряды непріятеля и убивали по крайней мёрё одного врага (Энциклопед. Слон. Плютара. II. 152; О. Милаеръ, Илья Муромецъ, ХХІІІ). Производять это названіе и отъ словъ «Богъ и Богатырь (богатырь); такъ въ одной южнорусской сказкѣ у Рудченко (І. 162): «богатырь дивится чёмъ худакъ живится». По замѣчанію оріенталиста Шатта, слово богатырь стало употребляться у Славянъ со времени нашествія Монголовъ (О. Милаеръ. Илья Муромецъ ХХV).

вина въ полтора ведра, да еще чашу въ два ведра, съ водочкой, да съ наливочкой; его маленько и ошлбурило; захотёль онъ поладиться да поправиться, да всёхъ гостей, купцовъ, бояръ и богатырей и прижаль въ большой уголъ, погнулъ сван желізныя, которыя были промежъ богатырскихъ мѣстъ закалочены, чтобы богатыри, нашившись, не сталкивалися 49). И сталь его Владиніръ уговаривать: «зачёмъ ты помёшалъ у насъ всё мѣста; изволь ты у насъ попить -- поѣсть, и оставайся воеводой жить; бери де себѣ что хочешь и садись куда хочешь: одно мѣсто тебѣ противъ меня, другое подлѣ меня, а третье, гдѣ тебѣ угодно» 42 °). Не полюбилась Ильт эта ртчь, вставаль онъ на ножки на рёзвыя, выхватных свою шелковую плеть о семя хвостахъ, съ проволокой, и давай хлестать на право и на лёво: «на пріёздё, де, гостя не употчивали, и на потздинахъ не учествовали»; встхъ отхлесталъ до посл'бдняго, одинъ «царь за печку задвинулся, собольей шубкой закинулся» (Кир. 1. 85)⁴³).

Пересказъ 2-й. Илья приходитъ во дворецъ Владиміра, въ то время, когда тамъ идетъ пиръ богатырямъ (его на пиръ этотъ не позвали. – Кир. І. 97). Илью никто не узнаетъ; самъ же онъ назвался Заолѣшаниномъ, почему Владиміръ и посадилъ его за столъ



⁴²) Подобно Муромцу, богатырь Тана (въ одной пѣснѣ Черяолѣскихъ татаръ) вступивъ въ юрту Печети-Хана, садится на желѣзный стулъ, и стулъ подъ нимъ домается (В. Стасовъ, Былины, 662). Въ одномъ пересказѣ говорится что Владиміръ жаловалъ Илью тремя мѣстами: «первое мѣсто, садись около меня. второе—супротивъ меня, а третье—куда хочешь тутъ и сядь», —и зас Елъ «Илья со конничка и пожалъ богатырей, да и очутился противъ самаго Владиміра». Не полюбилось то богатырей Алешѣ Поповичу, пустилъ онъ въ Илью ножемъ; но Илья увернулся, поймалъ ножъ на лету и воткнулъ его въ столъ (Кир. I. 39).

⁴² ^а) Эти же самыя слова царь Киркоусъ говоритъ Еруслану Лазаревичу, и получаетъ отъ него почти такой же отвѣтъ (І. 53, 63).

⁴⁸) Слѣды расправы народа съ своимъ княземъ встрѣчаемъ мы и въ лѣтописяхъ: Въ 1185 году, побѣжденные Суздальцами, Новгородцы возвратились во свояси; князь Всеволодъ Мстиславичъ задумалъ о́ѣжать «въ Нѣмцы»; но Новгородцы задержали его и посадили подъ стражу, обвиняя его: «почто не блюде черныхъ людей... почто не крѣпко о́ися, и почто напередъ всѣхъ побежалъ, и почто возлюби ястребовъ и собакъ собра, а людей не судяше и не управляще» (Никоновск. Лѣт.: Полн. Собр. IX. 159; Новгородск. III. 7).

съ боярскими афтыми. Ильф не показалось, что «самъ Владиміръ сидить съ воронами, а его садить съ воронятами»; началь онъ буянить; и сталь на него Владимірь выпускать богатырей, по три человѣка. «Тебѣ князь охота потѣшиться», говорить Илья, «такъ гляди на меня теперь, снимищь охоту твшиться»; и сталъ онъ богатырей попихивать, такъ что всё по гридие заползали, ни одинъ на ноги не можетъ встать, и не могъ Владиміръ Илью на пиру удержать. «Не унёль ты гостя на пріёздё учествовать», говорить старый, «на отъбзаб гостя не учёствуешь» (Кир. IV. 49). Вышель Илья на улицу и началь стрёлять по божьима церквама, по чуднымь крестамь, по золотымь маковкамь, что на царскихъ окошкахъ (Кир. 1. 97; повыломалъ кресты съ церквей божінхъ, ---Гильф. 458), и сталъ кричать во всю голову: «охъ вы голь кабацкая, доброхоты царскіе, ступайте пить со мною зелено вино, обирать маковки золоченые» (Кир. І. 97)⁴⁴). Пьють голи, да и призадумалися: «что то намъ отъ князя достанется, пропиваемъ мы

3 *

8*

⁴⁴⁾ Этихъ латинскихъ голей Илья Муромецъ попомнизъ за ихъ догаданвость. Въ одной пѣснѣ разсказывается, что послѣ боя съ разбойниками Илья въёхаль въ какой то городъ, перескочивъ на конё черезъ стёну прямо въ кабакъ (точно такъ перескакиваетъ черезъ городскую ствну и Бова королевичъ.-І. 95). Въ кабакѣ на ту пору сидвли голи,-сивты нѣтъ; догадались они сложиться по полушечкѣ,-купили полтора ведра вина и поднесли «старой собакѣ матерой выпить съ дороги». Понравилось это вниманіе Муромцу; посылаеть онъ голей къ Латинскому королю: «чтобы несъ дары драгоцённые, я де разбилъ заставу великую». Король несеть ему три обычныя чаши даровъ; но Муромцу онѣ не надобны: отворика ты погреба съ напитками; пейте голи Латинскія, коли умѣли вы старую собаку съ дороги стрѣтити» (І. 63). Въ другой пъснъ это пришествіе разсказывается вначе. Пришелъ Илья Муромецъ въ кабакъ и требуетъ у цѣловальниковъ подъ залогъ золотаго креста дать вина на пятьсоть рублей, «а ежели разопьюсь и на тысячу»; цёловальники отказывають Ильћ въ кредитћ; тогда догадались голи кабацкіе, сложились по денежкѣ и купили старому полтора ведра. Раззадоризо Илью зелено вино, попиналъ онъ съ крючьевъ вороты крѣпкіе, зашелъ въ погреба глубокіе; взялъ одну бочку подъ пазуху, другую тудаже, третью бочку ногой покатилъ, и выкатиять на площадь торговую, перепонять голей со встать кабаковъ. А происходило все это у царя Константина Боголюбовича (Гильферд. 1050). Есть еще другой разсказъ, въ которомъ цёловальники не пускаютъ Илью въ кабакъ: «покамѣсть идетъ пиръ у князя и не изойдутъ сроки тому пиру княженецкому, не имѣемъ мы права отпереть кабака», говорятъ они Ильѣ; во Илья разбилъ таки кабацкія (три) двери (Гильф. 992).

его маковки!» Увидаль это Муромець: «пейте вы голи», говорить, «не сумняйтеся, я заутру буду во Кіевѣ княземъ служить, а у меня вы будете предводителями»⁴⁴»). Испугался князь, посылаеть Добрыню Никитича (Скомороха Скомороховича.—Гильф. 994) упросить Илью. Добрыня зашелъ къ Ильѣ сз заду, и успѣлъ таки уговорить его; только Илья потребовалъ, чтобы князь разослалъ тотчасъже указы по Кіеву и Чернигову, чтобы отворены были всѣ конторы, кабаки и пивоварни на трое сутокъ, и чтобы весь народъ пилъ, кто зелено вино, а кто пиво да медъ, прибавивъ: «ежели не сдѣлаетъ князь по моему, то онъ процарствуетъ только до утрія». И когда были посланы такіе указы, идетъ Илья вмѣстѣ съ голями въ палаты княжескія, не садится онъ на мѣсто на большое, а садится на мѣсто среднее, а возлѣ себя садитъ голей кабацкихъ. И пили всѣ и ѣли до́ сыта.

Слѣдуютъ еще два пересказа, въ которыхъ ссора Ильи съ Владнијромъ происходитъ, въ одномъ, по случаю недовольства Ильи пожалованнымъ ему подаркомъ, а въ другомъ—по случаю обличенія Ильею Владнміра въ распутствѣ; оба кончаются заключеніемъ Ильи въ погребъ.

Пересказъ 3-й. Былъ укнязя Владиміра пиръ во дворцѣ и дарилъ князь своихъ богатырей, кого чѣмъ: кого жемчугомъ, кого золотой казной; и говоритъ ему его княгиня: «всѣхъ ты одарилъ, одѣлилъ, одного только удалаго Илью Муромца ничѣмъ не дарилъ!» «Ты еси княгиня неразумная», отвѣчаетъ Владиміръ, «подарю я удалаго молодца тѣми дарами, которые мнѣ пришли отъ татарина, подарю я его тою шубою соболиною». Взялъ Илья Муромецъ шубу ту за одинъ рукавъ, сталъ ее бить о кирпичный полъ, а самъ приговариваетъ: «велитъ мнѣ Богъ шубу бить, велитъ ли мнѣ Богъ биватъ татарина басурманина? Судитъ ли мнѣ Богъ волочить собаку царя Галина, какъ таскаю шубу соболиную, такъ и оттаскалъ бы Калина царя». Придворные же (Гильф. 1277) донесли Владиміру, что Илья говорилъ про «собаку

⁴⁴ в) Рыбниковъ находитъ въ этихъ словахъ «Summa majestas populi».

князя Владиміра» (Гильферд. 1267). «Всёмъ то намъ твои дары по любви пришли», доносили бояре,

> Одному то удалому молодцу Дары тѣ не по любвя пришля, Что поименя Ильѣ Мудомцу» (Пам. и образ. 306)⁴⁵).

Не стерпѣлъ князь такой обиды, приказалъ своимъ скурлатамъ немилостивымъ⁴⁶) бросить Илью въ погреба глубокіе на сорокъ дней, чтобы умеръ съ голоду (Гильферд. 1177); задернуть рѣшетками желѣзными, засыпать хрящемъ — камнемъ. И пробылъ Илья Муромецъ въ погребѣ ровно три года, — за все это время попла и кормила его тайкомъ княгиня (дочь Владиміра. — Гильферд. 305; Рыбн. III. 208); вдовица Апраксія, княгиня (Гильферд. 1177)⁴⁶.).

⁴⁵) Митрополитъ Никнфоръ укоряетъ Мономаха въ томъ, что слушаетъ наушниковъ (Росс. Древн. І. 71. 72). По словамъ Даніила Зоточника: «князь не самъ впадаетъ въ вещь (злую) а доумцы вводятъ. Съ добрымъ доумцею лоумая князь высокаго стола додоумаетъ, а съ лихими доумицами доумаетъ и малаго лишенъ будетъ (Изв. III Отд. А. Н. Х. 270).

⁴⁶) Скураты— нарицательное имя отъ Малюты Скуратова, народнаго налача временъ Ивана Грознаго. Сажали въ глубокій погребъ, закладывали и засыпали пескомъ и Бову Королевича (І. 99).

⁴⁶ в) Вт. одной Сербской пёснё по приказу Султана посаженъ въ тюрьну Марко Королевичъ; три года сидитъ онъ тамъ; нежду твиъ разбойникъ Мусю талт, разорять государство и никто не могъ съ ними. сладить; вспомнили о Маркѣ и вывели его совсѣмъ одичалаго и слѣпаго изъ тюрьям. Султанъ угонариваетъ его помочь плачущей сирожиние, Марко отъ вдается, получаетъ прежнюю силу, бьется съ Мусей и срубаетъ ему голову (О. Миллеръ, 675). Замѣтимъ, что во время сиденія Марка въ техница, ему доставляетъ тихонько пищу Ходжа. Въ одной телеутской легендъ разсказывается, что къ князю Конгодою пришли три человёка съ желёзными лукани и сказали ему: «кто выстрёлитъ изъ этихъ луковъ, тому мы будемъ платить дань; и если Конгодой не можетъ выстрёлить, пусть плотить намъ дань». Никто не могъ натянуть ихъ луковъ; тогда вспомнили про старшаго сына Конгодоя богатыря Шеню, который по илоб своихъ братьевъ былъ посаженъ въ глубокую яму. Шеню вынимаютъ изъ ямы и откармливаютъ. Въ другой пѣснѣ, сибирскихъ Киргизовъ, ханъ Конгдаиди сажаеть въ яму своего сына Суну, по навѣту придворныхъ. Между тамъ привозятъ изъ Монголіи огромный дукъ, съ такимъ объявленіемъ, что если у Киргизовъ кто натянетъ этотъ лукъ, то Монголы будутъ платить имъ дань, а если нѣтъ, то должны платить дань Монголамъ Киргизы. Никто небылъ въ состояния натянуть лукъ; пришаось вынуть изъ ямы Суну; его отрыли, вы-

Ровно черезъ три года подступилъ къ Кіеву парь Калинъ (Смарадоновичъ.—Гильферд. 1293; Кашиъ царь.—Рыбн. III. 214), съ неситътною силою; призадумался Владиміръ: некому выручить Кіева; тогда княгиня объявила ему, что Илья живъ; отрыли погребъ, а Илья тамъ у стола сидитъ, святое Евангеліе читаетъ, а на столѣ восковая свъча теплится (Гильферд. 365)⁴⁷). Выбравшись изъ погреба, Илья Муромецъ сперва порубилъ своихъ противниковъ, что про него князю наклепали, а потомъ въ трое сутокъ перебилъ всю силу басурманскую ⁴⁶).

Пересказа 4-й. Въ былинъ про «Василису Данилову», Илью Муромца сажаютъ въ погребъ за его дерзкія слова: «Ужъ ты батюшка Владиміръ князь! Изведешь ты яснова сокола! не пымать тебѣ бѣлой лебеди!». Слова эти сказалъ онъ, когда Владиміръ собирался взять себѣ въ жены Василису отъ живаго мужа: а мужа приспъщники хотёли извести смертію (Памятники великорусск. нарѣч. 1855).

⁴⁷) Въ запискахъ Барскаго (СПБ. 1800, стр. 1800) есть повъсть объ мконъ Богородицы Олиоринны, которая могла послужить (въ древеей редакція) мотивоиъ при составлении разсказа о выходъ Ильн изъ погреба. Во время нашествія Сарацынъ на Асонскіе монастыри въ 862 году, одниъ взъ стражниковъ опустыв эту икону, визств съ крестоиъ, въ колодезь, «и съ ними купно свещу возженну и покры ю съ верху искусно». Черезъ сто лѣтъ стражникъ тотъ возвратныся изъ плёна, раскрылъ колодезь, въ глубине котораго икона была совершенно цёла «и свёща предъ нею горяща». Эта же зегенда разсказывается объ нконѣ нерукотвореннаго Спаса; (см. Ж 1063: III. 432). Мив помнится еще одна легенда о замуровании греческаго свящечника турками; священникъ этоть черезь 100 лёть быль найдень живымь и сь горящею передь нимь свѣчею; не могу припомнить, гдѣ я читалъ или слышалъ ее. Ренбо приводитъ въ параллель съ разсказовъ о заключения Муромца легенду объ Ожье, который былъ посаженъ въ темницу Карлонъ Великимъ, и котораго, во время заключенія, кормили архієпископъ Турпинъ и сама императрица (Rambaud, 59). **О. И. Буслаевъ припоминаетъ по этому же случаю о томъ, что и В. К.** Ольга приказала бросить Древлянскихъ пословъ въ глубокую яму (Журн. Мин. Народ. Просв., Апр. 1871, 230).

⁴⁸) Басурманъ-отъ (Бассора) Bassora-man, точно такъ, какъ п Мусульманъ отъ (Моссулъ) Mossul-man??

мазали сметаной, откоринли мозгомъ изъ костей и тогда Суну натянулъ вст три лука, выстрёлилъ изъ нихъ и сказалъ: «Берите прочь эту дрянь, и убирайтесь вонъ!» И тогда тё три человёка пошли прочь, и стали платить дань (Стасовъ, 665; Radloff, Proben, I. 206).

Мишатычка Путятинъ сынъ совѣтуетъ Владиміру жениться на Василисѣ Никуличнѣ, женѣ Данилы Денисьевича, а мужа ея напередъ уморить. Согласившись на это, Владиміръ приказываетъ послать Давилу къ ключу греческому, поймать птичку бѣлогорлицу для княжескаго стола, да еще льва лютаго; отправляется Данило, но виѣсто звѣрей находитъ у ключа силу русскую, посланную Владиміромъ на его погибель; только что онъ побилъ эту силу своей саблею, какъ смотритъ, на него идутъ бранью братъ его родной Никита Даниловичъ, да братъ названный Добрыня Никитовичъ; не стерпѣлъ Данило того, что «братъ на брата съ боемъ идетъ», упалъ онъ на вострое копье свое "спороль себъ зруди бълыя".

Не отдалась таки Владиміру и жена его Василиса; выпросилась она повидаться съ убитымъ мужемъ своимъ и надъ его трупомъ спорола себи груди бълыя булатнымъ ножемъ (Кир. III. 33). Такимъ образомъ сбылись слова Ильи Муромца. Владиміръ освободилъ его изъ погреба, а Мишатычкѣ «котелъ смолы пожаловалъ» (Кир. II. 38)⁴⁹).

10. Битвы Илы Муронца съ басурнанами описываются во многихъ, разнообразныхъ пересказахъ: по однимъ изъ нихъ, Илья бьется, одинъ на одинъ, съ поганымъ Идолищемъ, по другимъ, витестъ съ богатырями и съ племянникомъ Ермакомъ Тимоееевичемъ, освобождаетъ Кіевъ отъ нашествія Калина Царя, Батыя Батыевича (онъ же Мамай) и бабищи Маманшны.

Пересказъ 1-й: Бой Ильи съ Идолищемъ. Бэдитъ Илья по чистому полю 12 лётъ (Кир. IV. 18); въёздъ въ Кіевъ въ эти годы былъ ему заказанъ (Кир. IV. 19. 36). Попадается ему на дорогѣ Калика сильный Иванище (Кир. IV. 18), съ которымъ Илья еще въ Карачаровѣ грамотѣ учился (по сказкѣ), и говоритъ ему, что Кіевъ городъ обнасильничалъ Идолище поганое⁴⁹*) (Едолище, Батыга Батыговичъ. — Гильфер. 1149; или чудище Полка-

⁴⁹) Въ этой исторіи Владиміръ сопоставляется съ Иваномъ Грознымъ (О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 620). Напоминаетъ она и библейскую исторію царя Давида съ Уріемъ.

⁴⁹ в) Въ лѣтописяхъ Половцы и Татары называются «погаными, хотящими продьяти кровь хрестьянскую» (Полн. Собр. Лѣтоп. I. 183).

няще. — Кир. І. ХХХV); не приказано де въ Кіевѣ просить милостыни спасеныя и не по старому въ Кіевѣ звонъ звонять. Сидитъ Идолище у Владиміра въ новомъ теремѣ, а руки у княгини держитъ въ пазухѣ, и некому въ Кіевѣ съ нимъ персвѣдаться. «Ай же ты калика перехожая», говоритъ ему Илья, «молодца въ тебѣ въ два меня, и силы то у тебя въ три меня, а смѣлести нѣтъ и въ полъ меня; скидывай ты платье каличье, и надѣвай на себя мое платье богатырское (насильно отнялъ у Калики Иванища клюку — Рыбн. І. 86)⁵⁰).

Переодѣлся Илья въ каличье платье, и отправился въ Кіевъ, прямо въ княжескій теремъ. Увидалъ его Идолище и спрашинаетъ, — откуда пришелъ и знаетъ ли Илью Муромца, и помногу ли Илья хлѣба ѣстъ и пива пьетъ. Отвѣчаетъ Илья, «буде хочешь узнать богатыря Муромца, на меня гляди; и ѣстъ Илья по калачику, пьетъ по стаканчику». Посмѣялся надъ нимъ Идолище: «и по сороковкѣ къ выти пива пью, да по три печи хлѣба съѣдаю» ⁵⁰ а).

«У моего батюшки, у нашего попа у Левонтья Ростовскаго (Гильферд. 24) «сказалъ Илья,» было старое коровище обжорище (кобылище объѣдище. — Гильферд. 908) ста годовъ; вышло оно на задворье, обожралось дробиною, да тутъ и треснуло»⁵¹). Не понравились эти слова Идолищу; бросилъ онъ ножемъ въ Илью; а Илья снялъ съ себя шляпу земли греческія, да и пришибъ Идолище

⁵¹) Дробина-ячменное зерно, оставшееся послѣ выварки изъ него пива.

^{50 а}) Выть-земельный участокъ положенной мѣры, даваемый на прокормленіе; отъ выти-повытье или столъ, —повытчикъ, завѣдывающій вытями или столоначальникъ. Служащимъ и царскимъ мастерамъ, вмѣсто земельныхъ участковъ, выдавалось денежное жалованье и хлѣбный кормъ, тоже деньгами, который считался на юфти, причемъ въ каждой юфти полагалась четверть ржи и четверть овса. Знаменщику и рѣзчику оружейной палаты выдавалось напримѣръ, въ 1620 году, денежное жалованье по 8 рублей, да хлѣбеннаго деньгами за 8 юфтей (В. Румянцевъ въ моей книгѣ: Русскіе граверы. стр. 361).

⁵⁰) Точно такъ переодъвается и Бова Королевичъ: «увидълъ старця. щепы гребетъ и рече Бова старцу, дай ты мнъ старецъ съ себя черное платье: а возьми съ меня мое цвътное платье; старецъ сталъ говорить: государь храбрый внтязь Бова королевичъ непригодно мнъ твое цвътное платье, а мое тебъ черное платье, въ цвътномъ мнъ милостыни не подадутъ, и Бова ударилъ старца о землю, снялъ съ себя цвътное платье, и надълъ на себя черное платье» (1. 101).

(Кир. IV. 21)⁵¹*). У Даля Идолище названъ Полканомъ; Илья ударилъ его плетью и раскололъ надвое *пса-богатыря* (Киркев. I. XXXIV). Вывелъ Идолище на дворъ: «не честь де окровавить крылечко княжеское», — и тамъ расшибъ его (Гильф. 888)⁵²).

По одному пересказу, послѣ казни Идолища, Илья возвращается къ Иванищу, мѣняется съ нимъ платьемъ и говоритъ ему:

¹²) По другой пѣснѣ тоже дѣло происходитъ въ Іерусалимѣ; странникъ калика Данило Игнатьевичъ разсказываетъ Ильѣ о томъ, какъ Одолище завладѣло царемъ Константиномъ Боголюбовичемъ и царицей Еленой Александровной. Илья убиваетъ Одолище (Кир. IV. 35) и беретъ за это съ царя три мисы сокровищей, сказавъ: «это мое заслуженое; три часа всего послужилъ тебѣ, а получилъ и слово привѣтливое и хлѣбъ соль мягкую; у Владиміра князя служилъ я тридцать годовъ, да имчего не выслужилъ» (Кир. I. 94). Рембо полагаетъ, что эта былина могла образоваться вскорѣ послѣ взятія Турками Константинополя въ 1453 году (Rambaud, 62).

У Гильфердинга есть пёсня, въ которой Илья, убивъ идолище Батыгу Батыевича, бдетъ за городъ, и уничтожаетъ всю его басурманскую сиду; потомъ онъ бдетъ къ Литовскому королю, у котораго высватываетъ любимую его дочь Марью Митревну за своего названаго брата, Ивана могучаго (Гилье. 131). По другой пёснё, Илья, переодёвается въ платье сторчища Лилиримища и быется съ Идолищенъ, которое вздить подъ облаконъ на крылатонъ конв. подобно Тугарину. По молитвъ Ильи у Идолищина, коня подмочило крылья дождичковъ; и спустился Идолнще на землю и убщъъ его Илья клюкой въ голову (Рыбв. III. 88). Есть сказка, въ которой Идолище жидовское, Скоропитъ (скорпіонъ?) и Тугаринъ Змѣевичъ состоять богатырями на службѣ въ Цареградъ у царя Константина Боголюбовича и царевны Елены Александровны. Русскіе богатыри: Илья Муромецъ, дворянивъ Залѣшаничъ, Алеша Поповичъ, Глапитъ. Суханъ Домантьевичъ, дворянинъ Белая Палица, да Добрыня Никитичъ, - всего семь человѣкъ, уѣхали тайкомъ изъ Кіева къ Царьграду погудять; въ полѣ встрѣтили они калику Никиту съ ксликами, возвращающихся изъ Іерусалима, помѣнялись съ ними одежой и пріѣхали въ Царьградъ. Царь Константинъ хвастаетъ передъ ними своими богатырями; Идолище проситъ отпустить его съ богатырями въ Кіевъ, «привезутъ до они оттуда князя Вдадиміра и его княгиню, и въ Кіевъ сделаютъ сечь великую». Потомъ стали богатыри Цареградскіе хвастаться своими конями; но русскіе калики завели съ ними драку, поколотили ихъ, отобрали у нихъ коней и увели съ собой Тугарина Змѣевича; Идолъ Скоропитъ остался у царя Константина. Впрочемъ и Тугарина Змѣевича Владиміръ возвратилъ Константину, такъ какъ богатыри дали объщание царицъ Еленъ отпустить его (Памятн. Русск. Лит., т. II; Кир. IV. 38). Л. Майковъ замѣчаетъ, что Мономахъ посылалъ въ 1116 г. свое войско противъ византійскаго императора Комнена Алексъя (Полн. собр. русск. лѣтоп., Ипатьевская лѣтоп., II. 8).

⁵¹ а) Отсюда, должно быть, произошла и хвастливая поговорка русская: «шапками забросаемъ!»

«въ другой разъ такъ не дѣлай, а защити крещеную землю отъ татарина». Еще въ другомъ разсказѣ, — Идолище летаетъ по поднебесью на бумажныхъ крыльяхъ; Илья выпрашиваетъ у Бога дождя, чтобы подмочилъ Идолищу крылья; Идолище съ замокшими крыльями падаетъ на землю, и Илья убиваетъ его (Сравни Добрыню и Алешу Поповича и прим. 52 на стр. 41).

Пересказъ 2-й: Калинъ Царъ. Подступилъ къ Кісву Калинъ Царь, или Каннъ, — Калинъ Калиновитъ (Гильферд. 864), съ зятемъ своимъ Сартакомъ и сыномъ Лоншекомъ⁵³). «Зачѣмъ мать сыра земля не погнется?» говоритъ былина про это время,

> «Зачѣмъ не разступится? Отъ пару было отъ конинаго; А и мѣсяцъ, солнце померкнуло, Не видать луча свѣта бѣлаго, А отъ духу татарскаго

Не можно крещенымъ намъ живымъ быть» (Кирша Даниловъ. 242). Въ тѣ поры былъ въ Кіевѣ богатырь Василій пьяница; взбѣжалъ онъ на башню стрѣлецкую, пустилъ стрѣлу въ Калина царя, да не попалъ въ него, а попалъ въ его зятя въ Сартака, прямо въ глазъ, да и убилъ его на повалъ⁵⁴).

42



⁵³) К. Аксаковъ замёчаетъ, что Калинъ-царь имбетъ весь видъ татарскаго хана; его нашествіе дышетъ ужасомъ нашествія Татарскаго (К. Аксаковъ, Сочвненія, Ј. 378). Пёсня о Калинѣ царѣ, говоритъ Ө. И. Буслаевъ, «явственно отмёчаетъ періодъ татарскій, когда съ особой энергіей совершился переходъ въ народной фантазіи, отъ миеовъ древнёйшаго періода къ эпосу собственно историческому» (Очерки, І. 378).

Въ сказанін о нашествіи Батыя есть мъста, напоминающія наши былины: «И небъ слышати въ градъ глаголюще другъ къ другу въ скрыпаніи телъгъ его». «И ту бъ видъта ломъ копейный, щитомъ скепаніе, и стрълы омрачиша свътъ»... «единому рязанцу битися со стомъ татариновъ».

Евпатій, притупивъ о татаръ свои собственные мечи, «емля мечи татарскіе, съчаше ихъ». Онъ же, «исполинъ сый, силою наёха на Хоздовула богатыря и разсъче его на полы до съдла и многихъ богатырей и татаръ побивъ: овы на полы просёкая, а иные до съдла крояше».

⁵⁴) О подобномъ происшествія записано въ Никоновской Лѣтопися: въ 1881 году, во время осады Москвы Тохтамышемъ, почти все населеніе, застигнутое въ расплохъ и лишенное возможности защищаться, предалось пьянству;

И посылаеть Калинъ царь въ Кіевъ, чтобы выдали ему виновнаго. Пріуныль князь Владимірь; да пришель выручить его Илья Муромець; насыпаля оне три мисы (три телбги ордынскія. — Гильф. 378) золота, серебра и жемчуга; самъ князь наряднися поваромъ, вымаравшись котельной сажей, и отправился съ Ильей къ Калину, просить на три дия отсрочки 56). Дары Калинъ царь отъ нихъ принялъ, а отсрочки не далъ, да еще Илью Муромца, за дерзкія его р'вчи, приказалъ связать шелковыми чембурами, и сталь ему плевать въ глаза. Не понравилось это Ильѣ Муромцу, изорваль онъ чембуры на могучихъ плечахъ 56), схватиль татарина за ноги, да и давай имъ помахивать, — перебилъ всю силу татарскую 57). Потомъ схватилъ за руки Калина царя: «васъ то царей не быотъ, не казнятъ и не вѣшаютъ», согнулъ его корчагою, поднять выше головы, ударнать о горючть камень и расшибъ въ дребезги; а самъ вернулся въ Кіевъ, отыскалъ тамъ на Петровскомъ Кружалѣ Васнлья Пьяницу Игнатьева, назвался съ нимъ братомъ, и стали они у Владиміра попивать зелено вино (Кирша Данньовъ, см. выше; Кир. І. 76). Владяміръ предлагаетъ Ильѣ золотую казну, села съ приселками, — Илья ничего не принимаетъ: «дай мнѣ», говорить, «похвальный листь своей руки» (Гильф. 865).

По другой пѣснѣ подступаетъ подъ Кіевъ Батый Каймановичъ (Каймаковичъ?) съ двумя сыновьями и зятемъ Лукаперомъ⁵⁷*).

немногіе дъйствовали со стънъ противъ непріятеля и между прочимъ, «нъкто гражданинъ Москвитинъ суконникъ, именемъ Адамъ, со Фроловскихъ воротъ пусти срелу изъ самостръла и уби нъкоего отъ Князей ордынскихъ, сына нарочита и славна суща, і печаль велику сотвори Тахтамышу царю і нсъмъ княземъ его (Р. Л. по Никон. спис. IV. 135).

⁵⁵⁾ Въ одной пѣснѣ Владиміръ ѣдетъ къ Басурманамъ въ коляскѣ, а Илья Муромецъ становится къ нему на запятки (Гильф. 706). Коляска отъ коло= колесо.

⁵⁶⁾ Въ одной пѣснѣ къ Ильѣ прибѣгаетъ его конь, и перегрызаетъ чембуры, которымъ овъ былъ связанъ (Гильф. 809). Чембуръ, по казачьи повалецъ, третій, одиночный поводъ уздечки, за который водятъ и вяжутъ верховаго коня; на немъ даютъ коню поваляться (Кирѣев. І. 75).

⁵⁷⁾ Такимъ же способомъ расправлялся съ врагами и Ерусланъ Лазаревичъ: И ухвати Урусланъ одново богатыря, и убилъ ево до смерти, да тѣмъ многихъ богатырей побилъ (Тихонравовъ, Лѣтоп., III. 118).

Въ тѣ поры Илья Муромецъ былъ усланъ въ землю Латинскую закупать коней богатырскихъ; Добрыня-за черкаскими седлами; Алеша Поповнуъ закупать пшено въ землю Сорочинскую: дома остался одняъ Василій Казнеровнуъ Пьяница: его науть звать на помощь и выводять изъ кабака (который онъ самъ и держить). Сперва Пьяница ломается, озарничаеть: раздъваеть бояръ до нага, обираетъ у нихъ платье, колотитъ ихъ и выгоняеть; потомъ когда, ндеть упрашивать его самъ Владиміръ, Пьяница выпиваеть три чаши вина:одну похибльную чарочку, что пьетъ Илья Муромецъ въ полсёма ведра, другую чарочку заздравную, Добрынину, въ полпята ведра, и третью чарочку веселую, Алеши Поповича, въ полтретья ведра; отправляется стрылять въ непріятельскіе таборы и попадаеть прямо въ глазъ Лукаперу. Осердился Батый, требуеть выдать ему Пьяницу; бояре просять Владиміра выдать его; тогда Пьяница смахнула съ себя чудный крестъ, и отправляется къ Батыю съ словами: «принимаешъ ли ты насъ, добрыхъ молодцовъ, мы съ тобой возмемъ выбсть Кісвъ градъ, возьменъ, вызженъ, вырубниъ, божьи церкви на дымъ пустимъ, князя со княгиней въ полонъ возмемъ, а князей — бояръ въ котлѣ сварниъ. (Кир. II. 94). По другимъ пѣснямъ, Пьяница, подпивши у Батыя, побиваетъ его войско (Kmp. II. 96)⁵⁸).



^{57 в}) Богатырь Лукаперъ заимствованъ изъ сказки о Бовѣ Кородевичѣ (І. 95).

⁵¹) У Кулиша приведена подобная же легенда о золотыхъ Кіевскихъ воротахъ (Записки о Южн. Руси, І. 3), сходная съ былиной о Васильъ Пьяницъ: Подступилъ къ Кіеву Татаринь; былъ въ то время въ городъ богатырь Михайликъ; взошелъ онъ на башню, да пустилъ изъ лука стрълу, такъ, что попала она Татарину прямо въ миску. Только что сълъ Татаринъ объдать, только что благословился было поъсть, стръла и воткнулась въ жаркое. «Э!» говоритъ, «да тутъ есть сильный богатырь! Выдайте миѣ», говоритъ онъ Кіевлянамъ, «Михайлика, такъ отступлю. «Вотъ Кіевляне начали совътоваться: «а чтожы? отдадияъ?» А Михайликъ имъ на то»: Коли выдадате меня, то въ послѣдній разъ видѣть вавъ Золотыя Ворота». Сѣлъ на коня, обернулся къ Кіевлянамъ и проговорилъ: «Ой, Кіяне, Кіяне, честная громада! Поганая ваша ряда! Когда Михайлика не выдавала, — пока свѣтъ солнца—враги бы Кіева не досталя». И поднялъ онъ копьемъ ворота—вотъ какъ подымаешь смопъ святаго жита и поѣхалъ черезъ Татарское войско въ Цареградъ, а Татары и не видять его.

Пересказь 3-й: Калинь царь и Ермакь. Поиступнить къ Кіеву Калинъ царь и посылаеть онъ къ князю Владиміру посла татарина сказать ему, хочеть де онъ княгиню Опраксію, отъ живаго мужа, за себя за мужъ взять. Пригорюнияся князь, зоветь богатырей на помощь; но богатыри Добрыня, Потапъ Михайловъ, по подговору Илын Муронца, а потомъ и самъ Илья, отказываются драться съ татарами: «примахались де наши бѣлыя ручки, прискакались рѣзвыя ножки, помутилися ясныя очи; не можемъ больше стоять за Кіевъ градъ». Тогда Владиміръ зоветь своего племянника Ермака Тимоосевича, который и отправляется драться съ татарами, въ то вденя, какъ другіе богатыри забавляются въ шатрѣ въ шашкишахматы. Ермакъ бился сътатарами три дня и три ночи; тогда позвалъ Илья Муромецъ богатырей къ нему на помощь; и прибили они всю силу татарскую въ три часа; самаго же Калина царя Илья стащиль съ кроватки рыбій зубъ 59), изъ подъ одъяльца соболинаго, переломалъ ему ноги да руки, другому татарину выкололь глаза, привязалъ ему Калина за плеча, а самъ выговаривалъ: «Нутко татаринъ, неси домой, а ты, собака, дорогу показывай» (Рыбн. I. 106).

Пересказъ 4-й: Батый Батыевичъ. Приходить подъ Кіевъ изъ за Чернаго моря царь Батый Батыевичъ съ своимъ сыномъ Таракашкой (Тараканомъ Карабликовымъ. — Гильферд. 361) и зятемъ Ульюшкой, и шлетъ онъ Бурзу-Мурзу Татаровича съ ярлыкомъ, чтобы выдали ему трехъ богатырей: Илью Муромца,

А воть какъ онъ открыль ворота, чужеземцы ввалились въ Кіевъ, да и пошли потоптомъ. А Богатырь Михайликъ и до сихъ поръ живетъ въ Цареградъ; передъ нимъ стоитъ стаканчикъ воды, да просвирка лежитъ: больше инчего не ъсть. И Золотыя Ворота стоятъ въ Цареградъ. И какъ идучи мимо, кто инбудь скажетъ: «О Золотыя Ворота! Стоятъ всъ опять тамъ, гдъ стояли!» то золото такъ и засіяетъ. А если не скажетъ, или подумаетъ: «Нътъ ужъ, не бывать вамъ въ Кіевѣ!»-то золото такъ и померкиетъ.-И будетъ, говорятъ, такое время, что Михайликъ вернется въ Кіевъ и постановитъ ворота на свое мъсто (Буслаевъ, Очерки, I. 422).

⁵⁹) Рыбъя кость-въ поморьѣ такъ называется моржевый зубъ, который цѣнится дороже слоновой кости, ибо крѣпче ее и не желтѣетъ отъ употребленія. Въ поморьѣ, въ прежнее время, изъ моржеваго зуба точили много подѣлокъ; теперь онъ вывозится почти цѣликомъ за границу.

Добрыню, да Алешу Поповича; «иначе де богатырей подъ мечъ склоню, князя съ княгиней, добрыхъ молодцевъ да красныхъ дъвицъ станицами полоню, а божьи церкви на дымъ спущу». Сильно призадумался князь Владиміръ: Апраксія княгиня посовътовала Владиміру по всёмъ по губерніямъ выпустить на волю затноремщиковъ, да позвать на пиръ могучихъ богатырей да козака Илью Муромца; «хоть онъ и сердитъ на тебя, а можетъ придетъ на пиръ (Гильферд. 376). Встрёчаетъ Владиміръ Илью Муромца, переряженнаго каликой; а Ильё напредь того за двёнадцать лётъ уже отъ Кіева было отказано.

И поклонился князь Ильё до земли и сталъ онъ уговаривать его, постараться за вёру христіанскую: «не для меня и не для княгини Апраксіи, не для церквей и монастырей, а для бёдныхъ вдовъ и малыхъ дётей»⁶⁰). Смиловался Илья, и отправился онъ съ Владиміромъ къ Батью просить отсрочки на три года и три мѣсяца. Угостилъ ихъ Батый зеленымъ виномъ, но отсрочки далъ имъ всего на три дня.

За это время Илья съёзднять за Дунай рёку и привелъ оттуда братановъ богатырей; бой уставили они такъ: Самсону Колывановичу, племяннику Ильи, досталась правая рука⁶¹), Никитѣ съ

⁶¹) Въ одной пѣснѣ крестный отецъ Ильи «Самсонъ Манойловичъ» отказывается идти драться за князя и княгиню: «Князь де бояръ все слушаетъ, а богатырей не почитаетъ (Рыбн. III. 210). В. Стасовъ приводитъ монголо-калмыцкую поэму Джангаріаду, изъ которой заимствованы отдѣльные эпизоды нашей былины о Калинѣ царѣ и Ермакѣ. Ханъ Шарро Гурго посылаетъ къ Хану Богда-Джангару своего Бурзу—Бёкё—Цагана требовать, чтобы онъ отдалъ ему лучшаго своего коня и двухъ богатырей Хонгора и Алтана. Цедши, и что въ противномъ случаѣ Гурго засыплетъ его царство и уничтожитъ его имя. Бурза пріѣзжаетъ къ Джангару, бросаетъ коня своего на дворѣ, безъ привязи, и объявляетъ Джангару требованіе Гурги. Богатырь Хонгоръ гнѣвно отвѣчаетъ Бурзѣ, что требованіе его выполнятъ тогда, когда погибнутъ всѣ богатыри. Затѣмъ Хонгоръ ѣдетъ тайкомъ въ лагерь Гурга, выноситъ его соннаго изъ палатки; но конь его отказывается скакать далѣе; н Хонгоръ бро-

⁶⁰) По одному пересказу, Илья сидёлъ въ это время въ погребѣ, по приказу Владиміра. Выслушавъ просательныя рѣчи, онъ говоритъ: «Я иду служить за вѣру христіанскую, и за землю россійскую, да и за стольный Кіевъ градъ, за вдовъ, за сиротъ, за бѣдныхъ людей, и за тебя молодую княгиню вдовицу (?) Апраксію. А для собаки-то князя Владиміра да не вышелъ бы и конъ изъ погреба» (Гильф. 1179).

Алешей, — лёвая, а самому Ильё Муромцу середка силы, матица. И рубились богатыри съ Батыемъ двёнадцать дней не пиваючи не вдаючи, добрымъ конямъ вздоха недаваючи; и поёхали богатыри отдохнуть, только Илья одинъ отдыхать не поёхалъ; и говоритъ ему конь человѣческимъ голосомъ: «смотри Илья, накопаны у татаръ три рва глубокіе, понатыканы въ тёхъ рвахъ копья да сабли; изъ перваго подкопа я выскочу, изъ второго тоже выскочу; а въ третьемъ останемся и ты и я»⁶³).

Не повѣридъ Илья коню своему, бьетъ его по крутымъ ребрамъ и ругаетъ: «охъ ты волчья сыть, травяной мѣшокъ! ты не хочешь служить за вѣру христіанскую», —и пала лошадь въ третій подкопъ, и взяли Илью татары въ полонъ.

Предлагалъ ему Батый поступить къ нему на службу на три года, — да не полюбилось то Ильѣ; «послужилъ бы я», говорить «по твоей по шеѣ, по татарскія!»⁶³), и приказалъ Батый за то разстрѣлять его стрѣлами калеными; и сталъ просить его Илья: «ты де такъ казни, какъ на Руси богатырей казнятъ; у насъ выведутъ на поле на Куликово⁶³"), положатъ голову на плашку на липовую, да по плечи отсѣкутъ буйну голову»⁶³.

⁶²) Такую же яму, наполненную копьями и мечами, приказалъ вырыть Кабульскій царь; Рустемъ съ своими воннами попалъ въ нее и погибъ тамъ со всёми конями (Стасовъ, 674.-Mohl, IV. 705).

⁶³) Такія же слова говорять въ пѣсняхъ: Кн. Пожарскій Крымскому хану (Сахаровъ, Сказ. Русск. Нар., І. III. 258) и Краснощековъ Левенгаушту (тамже, 242). Тоже самое расказывается въ другомъ пересказѣ про Царище поганое и Владимірова богатыря Михайлу Данильевича (Рыбн. III. 111).

^{63 а)} По замѣчанію П. Витовтова, здѣсь упоминается Куликово поле Цетербургское, на которомъ рубили головы при Петрѣ; отъ этого поля вѣроятно вышла и пословица: ступай къ черту на кулички.

63 6) Подобную же хитрость употребилъ царь Соломонъ, попавшись въ

саетъ Гургу о земь и скачетъ назадъ; его настигаютъ враги, происходитъ бой, — Хонгоръ начинаетъ уже изнемогать; но обращается съ мольбой къ волотому талисману, полученному имъ отъ великаго Ламы. Силою этой молитвы Джангаръ узнаетъ, что Хонгору приходится плохо, онъ спѣшитъ къ нему на выручку. 72 мѣсяца длится бой его съ войсками Гурги; Алтанъ-Цедши бьется всрединѣ, Джангаръ въ правой рукѣ, Хонгоръ въ лѣвой. Дѣло кончается полной побѣдой надъ Гургой. (Стасовъ, 672. — Bergmann, Nomadische Streifereien unter den Kalmucken, Riga 1805, IV. 190). Въ нашихъ пѣсняхъ Илья Муромецъ является товарищемъ, не только Ермаку Тимоееевичу, но и Стенькѣ Разиеу (Сахаровъ, Сказ. Русск. Нар., І. 245).

1. ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ.

Показалось то слово Батыю, и приказалъ онъ вывести Илью на поле Куликово; и взмолился Илья угоднику Николаю: «погибаю я за вёру христіанскую!» И прибыло у него силы вдвое; схватилъ онъ за ноги татарина, да и началъ около себя помахивать; и тутъ подскакалъ къ нему его вёрный конь; сёлъ на него Илья и побилъ онъ татаръ чуть не до единаго (Кир. IV. 46)⁶³ »).

Пересказа 5-й: Подступаета ка Кіеву Мамай съ девятью сыновьями, девятью дочерями, и девятью зятьями; даеть онъ Владиміру сроку на три дня; послё этого срока, начинаеть драться съ татарами племянникъ Ильи Ермакъ Тимовеевичъ; бьется онъ ровно двѣнадцать дней, — тутъ уже подоспѣваютъ къ нему и прочіе богатыри съ Ильею Муромцемъ, и побиваютъ Мамаевы полчища (Кир. I. 63).

Пересказъ 6-й: Ермакъ и Бабища Мамаишна. Послѣ побѣды надъ Калиномъ даремъ богатырей спровадили потѣшаться на Куликово поле; въ Кіевѣ имъ жить не приходится: «разгуляются, распотѣшатся, станутъ всѣхъ толкать, народу не вытерпѣть, котораго толкнутъ, — тому смерть да смерть».

На Куликовомъ полѣ пріѣзжаетъ къ богатырямъ Бабшца Мамашина; головище у ней съ дощанище, глазища съ пивные корцы⁶⁴). Вызываетъ она богатырей: «вы де побили всю нашу

⁶³ •) Точно такъ, когда по приказу Салтана Салтановича повели Бову на висѣлицу, тридцать юношей за правую руку, тридцать за лѣвую, и увидѣлъ Бова рели и петлю, прозлезился, и сказалъ самъ сео́ѣ: «какая моя неправда, за что погибаю!» И вложи Богъ мысль въ его сердце, чтобы онъ сильный и славный богатырь не погибъ, и тряхнулъ Бова правою рукою и тридцать юношей убилъ, и побежалъ отъ задонскаго царства (І. 98). Въ другомъ мѣстѣ въ бою его съ Полканомъ богатыремъ помогаетъ Бовѣ Королевичу его конь (І. 106).

64) Дощанище=чанъ; дощаники=лодки изъ легкихъ досокъ, на которыхъ возвращались, въ былое время, волжские бурлаки, послѣ лямочной тяги. У огородниковъ дощаниками называются лари, съ квашеной капустой, зарытые въ землю. Корецъ=большой деревянный ковшъ; тожо хлѣбная мѣра поменьше гарица.

плёнъ къ царю Китоврасу (или же Пору). Когда Китоврасъ приказалъ повёсить его, то Соломонъ упросилъ устроить ему казнь торжественную на полё; всходя на висёлицу, Соломонъ проситъ позволенія поиграть на трубё; по первой трубё войско Соломоново въ Іерусалимѣ сёдлаетъ коней; по второй садится на коней, а по третьей скачетъ въ Китоврасово царство и выручаетъ Соломона (Изд. общ. любит. древн. письмен., № XV, 1876).

сныу Мамаеву, и царя моего убные, счастье ваше, что меня тогда съ нимъ не было; выходите-ка теперь со мной биться, да по одному, а всёмъ вамъ вдругъ биться нечестно». Хотёлъ было порасправиться съ нею Илья Муромецъ. да не допустиль его къ тому молодой Едмакъ Тямоееевичъ: пошелъ самъ на Маманшиу: и бились они съ ней двѣнадцать дней, и сталъ было Ермакъ изнемогать, --- да научнать его Илья, какъ надо бабу бить: за бълы груди схватить, да о сыру землю бросить. И послушалъ дядю Ермакъ, в убилъ Бабищу (Кир. І. 66).

Пересказь 7-й: Соколь корабль. Тридцать лёть гуляеть по морю по Хвалынскому Сокола корабль, тридцать лёть (13 лёть, ---Кир. I. 40) онъ на якорѣ не станвалъ; хорошо Соколъ корабль разукрашенъ, бока его сведены по звѣрвному, носъ да корма по змённому, на кормѣ правитъ Полканъ богатырь, а всёмъ кораблемъ Илья Муромецъ. На Ильѣ кафтанъ (Кир. I. 40, рудожелтой камки); пуговки золотыя, а на каждой пуговкѣ по лютому звѣрю, по заморскому льву; онъ по кораблю похаживаетъ-тросточкой по пуговкамъ поваживаетъ. И напали на Соколъ корабль разбойники, горскіе Татары съ Калмыками: повелъ Илья по пуговкамъ тросточкой, пуговки разгремёлися, лютые львы разревѣлися, а разбойники съ испугу разбѣжалися (Кир. I. 22).

Въ другихъ пересказахъ атаманомъ на кораблѣ былъ Святогоръ богатырь, а подъ-атаманомъ Илья Муромецъ, и нападаетъ Соколъ корабль на Турецкой флотъ (Кир. I. 23). Или же: командуетъ кораблемъ Симеонъ богатырь, да второй богатырь Илья Муромецъ; на кораблѣ этомъ устроено было два торга, да четыре кабака (Кир. І. 40).

Пересказъ 8-й: Савишна. Собиралъ князь Владиміръ войско на Загорскаго Тугарина Белевича 65); и порѣшили бояре, что рать

49

⁶⁵⁾ По зам'вчанію П. В. Безсонова, Тугаринъ почти несомивнию Половецкій князь Тугорканъ, у котораго Святополкъ Миханлъ взялъ въ замужество дочь, и на внукѣ котораго Мономахъ женызъ своего сына Андрея. Онъ убитъ въ битвѣ противъ русскихъ, и похороненъ въ Кіевѣ. Въ Лаврентьевской лѣтописи объ этомъ событіи говорится подъ 1096 годомъ: Святополкъ и Владиміръ побили Половцевъ, «и князя ихъ убиша Тугоркана, и сына его и ини киязи...

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

поведетъ на врага Илья Муромецъ; н послали гонца къ нему, чтобы спѣхомъ спѣшилъ въ Кіевъ. Въ тѣ поры Илья на охотѣ далече полевалъ; дома случилась только молодая жена его Савишна. Выслушала она княжескій наказъ, и говоритъ гонцу: «ты гонецъ назадъ бѣги, а Илья будетъ за тобой»; а сама одѣлась въ платье богатырское и поскакала къ Кіеву; повела рать противъ Тугарина и разбила его на голову; убѣжалъ онъ въ свои улусы Загорскіе, проклинаючи богатыря Илью Муромца; а богатырь Илья Муромецъ знать не зналъ, вѣдать не вѣдалъ, кто за него бился съ Тугариномъ (Кир. I. 58).

11. Бой Ильи Муроица съ сынонъ и съ дочерью. Промежъ Кіева и Чернигова стояла руская застава⁶⁶), атаманомъ на ней былъ Илья Муромецъ, подъ-атаманомъ Добрыня Никитичъ (или Дунай Ивановичъ.—Кир. I. 52), есауломъ Алеша Поповичъ; еще были у нихъ богатыри: Гришка боярскій сынъ, да Васька Долгополый (Кир. I. 51); еще семь братьевъ Грядовичей или Збродовичей, мужики Залешане, Потыкъ сынъ Ивановичъ (Рыбн. I. 75) и два брата Агрикановы (Рыбн. II. 346)^{66 а}). И завидѣли богатыри

⁶⁶) Слово застава, «еже есть сторожевой постъ», встрёчается въ Никоновской Лётописи подъ 1367 годомъ (IV. 21); но употреблевіе сторожевыхъ пограничныхъ ставокъ извёстно было гораздо ранёе; такъ въ сагё объ Одафѣ Тригвазонѣ видимъ, что этотъ Норманъ служилъ у Владиміра начальникомъ войска, посылаемаго для защиты границъ (Antiquités Russes, I. 278). И въ Повѣсти Временныхъ Лѣтъ не разъ упоминаются сторожи въ томъ же смыслѣ (Л. Майковъ: О былинахъ, 79).

66 а) Азрикань богатырь упоминается въ сказкъ о Добрынъ Никитичъ (І. 24); кромъ того, въ житіи Петра и Февроніи Муромскихъ говорится о мечъ (а не о копьъ) Агриковомъ. Этотъ мечъ принадзежалъ древнему герою Агрику, бызъ завъщанъ имъ народу и заложенъ въ стъну храма; Петръ Муромский добызъ этотъ мечъ, п убилъ имъ змъя дъявола, летавшаго въ образъ брата Петрова на ложе снохи его. Сказаніе это находится во многихъ рукописныхъ сборникахъ XVII въка. Въ печатные Минен и Прологи оно не вошло (Снегиревъ: Лубочн. карт., М. 1861, 96; Рыбн. II. XXV). Чулковъ упоминаетъ о могилъ Агрикана: «сей курганъ или холмъ виденъ днесь и находится верстахъ въ трехъ отъ Оренбурга, въ правой сторонъ, ѣдучи къ сему городу отъ Казани (Русск. сказки, І. 108).

Назаутрые же налѣзоша Тугоркана мертвого и взя и Святополкъ акы тьстя своего и врага, и привезше и къ Кыеву погребоша и на Берестовѣмъ, межю путемъ идущимъ на Берестовъ и другымъ въ монастырь идуще» (Кирѣев. IV. CXVI).

разъ, мимо ихней заставы богатырь жидовинъ проёхалъ; стали совётъ держать кому за Нахвальщикомъ ёхать⁶⁷): Гришка — рода боярскаго, боярскіе роды хвастливые, на бою — дракё призахвастается; послать Алешу Поповича, — Алешенька рода поповскаго, поповскіе глаза завидущіе, поповскія руки загребущія; увидитъ Алеша на Нахвальщикё золого, — золоту позавидуетъ, погибнетъ Алеша понапрасному (Кир. І. 51). Залешане — мужики «бёда дремать», продремлють богатыря въ чистомъ полё; послать Сбродовичей, — ребята они молодые, ни за что погибнутъ ихъ головушки; послать Ваську Долгополаго, — «у Васьки полы долгія, ходитъ по землё заплетаются, на бою погибнетъ по напрасному».

•Рѣшили послать Добрыню Никитича; однако Добрыня испугался, увидѣвъ Нахвальщика, вернулся назадъ на заставу, разсказываетъ, что Нахвальщикъ хвастается:

> «Коль легко я верчу острымъ копьемъ, Толь легко буду вертёть Ильей Муромцемъ» (Кир. I. 53).

Бздить Нахвальщикь по полю и требуеть себѣ поединщика ⁶⁸). По одной сибирской пёснѣ драться съ Нахвальщикомъ, Борискомъ, ѣдеть Алеша Поповичъ; Бориска схватиль его за руки и такъ

4 *

⁶⁷) Этотъ Нахвальщикъ, сынъ Ильи Муромца, носить въ пересказахъ множество разныхъ названій: Татарченовъ (Кир. I. 2, 3, 5), Борисъ Коздовъ (Кир. I. 6); Сокольничекъ, сынъ Ильи отъ бабы Латымирки изъ орды (Рыбн. I. 79), сынъ Семигорки бабы Владимірки (Гильф. 626); сынъ бабы Латыгорки (Кир. П. 17), Семигорки (Рыбн. II. № 64); Содовниковъ, сынъ Настасьюшки изъ за синя моря (Рыбн. I. 84); Петръ Царевичъ, или Васька, сынъ старой дѣвки Сиверьяничны (Гильф. 1085; Рыбн. III. 59); Збутъ Борисъ Королевичъ или Бориска, сынъ короля Задонскаго и тоже сынъ Ильи Муромца (Кир. I. 13), Бориска, сынъ короля Задонскаго и тоже сынъ Ильи Муромца (Кир. I. 13), Бориска, сынъ короля Задонскаго и тоже сынъ Дъви Муромца (Кир. I. 13), Бориска, сынъ Короля Задонскаго и тоже сынъ дѣвки Сиверьяничны изъ Золотой Орды (Гильф. 1151). Ему показано 12 лѣтъ, точво такъ какъ и Зорабу (Рыбн. I. № 13).

⁶⁴) Требовать поединщика на единоборство-было въ обычав у русскихъ издревле. Левъ Діаконъ разсказываетъ, что во время схватки русскихъ съ греками, вождь русскій выёхалъ впередъ, на средину, и махая копьемъ, сталъ вызывать грековъ на единоборство (Чертковъ, Описаніе войнъ В. К Святослава, стр. 45).

отстегалъ шелепугой⁶⁹), что Алеша насилу до заставы добрался (Кир. I. 9).

Пришлось ѣхать самому Ильѣ Муромцу; догналь онъ Нахвалыцика, и начали они драться, — сперва палками, потомъ саблями в наконецъ въ рукопашную. Три дня боролись они, и на третій день поборолъ Нахвальщикъ Илью. И сталъ говорить Илья такое слово: «неладно у Святыхъ отецъ написано, неладно у Апостоловъ удумано было, не бывать Ильѣ въ чистомъ полѣ убитому, а теперь Илья подъ богатыремъ» (Кир. І. 51). И сталъ Илья молиться Спасу и Богородицѣ, обѣщая служить до смерти за церкви Божія и вѣру крещеную (Кир. І. 54)⁷⁰). И лежучи, у Ильи втрое силы прибыло; сшибъ онъ съ себя Нахвальщика, повалилъ его и отсѣкъ ему голову (Кир. І. 51).

По другимъ пѣснямъ Илья допрашиваетъ Нахвальщика, кто онъ; оказывается, что Нахвальщикъ его сынъ Сокольничекъ отъ Омелфы Тимовеевны⁷¹), она же баба Латыгорка⁷²) (Кир. II. 17) Илья отпускаетъ его съ поклономъ къ матери; но Сокольничекъ недоволенъ тѣмъ, что по примътамъ онъ вышелъ вы.....ъ или заугольничекъ; отрубилъ онъ матери своей голову ⁷³); потомъ вер-

⁷¹) Имя Омелфы Тимовееввы въ былинахъ носятъ еще: мать Василья Буслаева и мать Добрыни Никитича (Рыби. П. 13).

⁷²) Въ Псковской лътописи упоминаются народы Латыгора: «бъ бо Исковичи подвели нъмцы Чюдь и Латыгору (Латыши?) и Любь» (Поли. собр. лътопис. IV. 178; О. Буслаевъ, Разборъ сочин. на XIV премію гр. Уварова, 82). См. примъчаніе о значеніи слова Алюторецъ.

⁷³) О. Миллеръ сопоставляетъ этотъ мотивъ съ разсказомъ средневѣковой германской поэмы Otrut. Въ позмѣ однакоже богатырь только хотѣлъ сжечь мать за то, что она не была вѣрна своему мужу и родила его, богатыря, незаконно; но потомъ былъ отвлеченъ отъ своего намѣренія (Илья Муромецъ, 21).

⁽⁹⁾ Шеленую нли шелепъ-плеть изъ толстаго ремня, а также изъ куска пеньковаго каната (См. просьбу монаховъ; прим. къ № 174).

⁷⁰) Это обѣщаніе напоминаеть слѣдующее мѣсто изъ лѣтописи о боѣ Мстислава съ богатыремъ Редедею: «И ястася бороти крѣпко, и на долзѣ борющимася има, вача изнемогати Мьстиславъ, бѣ бо великъ и силенъ Редедя; и рече Мьстиславъ: «о пречистая Богородица! помози ми аще бо удолѣю сему, сзижю церковь во имя твое». И се рекъ удари вмъ о землю и вонзе ножь, зарѣза Редедю» (Полн. собр. лѣтоп. І. 63). Рустемъ (въ Шахъ Наме), отражая нашествіе туранцевъ на царство Кей Кауса, тоже обращается съ воззваніемъ къ божеству; сила его увеличивается, и онъ побѣждаетъ непріятеля (Стасовъ, 656).

нулся, чтобы убить Илью Муромца; напалъ на него спящаго; но саблей ударилъ прямо въ тёльной крестъ Муромца; проснулся Илья, схватилъ Сокольничка головой подъ пазуху, и задушилъ⁷⁴). Въ другой пёснё:

> «Подбросняъ его подъ облакн, И назадъ его не подхватывалъ, И предалъ ему смерть скорую, И самъ говорялъ таково слово: «Два чада на въку было спорожено, Да и тъмъ отъ своихъ рукъ смерть предана» (Рыбн. III. 59)⁷⁵).

Въ другихъ пересказахъ, вмѣсто нахвалыщика — сына Ильи, выведена его дочь, удалая Поленица; всѣ богатыри отъ нея на утекъ; самъ Илья, отправляясь съ нею драться, потрухиваетъ и проситъ богатырей, если съ нимъ случится безвремьяце, чтобъ поспѣшили къ нему на выручку. Послѣ драки на разныя манеры, сталъ Илья съ Поленицей бороться; подошла къ нему Поленица, подхватила ею на косу бедру (т. е. на бедро), здынула выше юловы и повалила подъ себя на земь. Точно такъ какъ и въ разсказѣ о Нахвальщикѣ, Илья сбиваетъ съ себя Поленицу, и хочетъ распластать се⁷⁸), но узнаетъ, что она незаконная дочь его отъ

⁷⁴) Разсказы о встрёчё и боё отца съ сыномъ, неузнающихъ вначалё другъ друга, попадаются въ нёмецкой пёснё VIII вёка (о Гильтебрантё и Гадрубатё), а также и въ Кельтскихъ и Персидскихъ повёстяхъ; они подробно разобраны въ 1-й главё изслёдованік О. Милера объ Ильё Муромцё и у Рембо (La Russie épique, 183). Такой же разсказъ находится и въ нашей сказкё о Ерусланё Лазаревичё (I. 70). Развязка въ пёснё о Гильтебрантё не дошла до насъ; въ другихъ нёмецкихъ поэмахъ развязка счастливая. У Фирдоусн бой Рустема съ сыномъ его Зорабомъ оканчивается трагически. Въ нашихъ былинахъ трагические концы преобладаютъ. У Гильфердинга такой же бой пронсходитъ между двумя королевичами изъ города Крякова, изъ села Березина, родными братьями Лукою и Васильемъ Петровичами; они узнаютъ другъ друга только по окончании боя, когда Лука Петровичъ одояѣлъ Василья Петровича (956).

⁷⁵) Должно полагать, что подъ двумя чадами разумѣются здѣсь Нахвальщикъ и Поленица, незаконные сынъ и дочь Ильм Муромца.

⁷⁶⁾ Пластаніе и выръзываніе сердца--всконный обычай въ Скандинавской жизни (Ө. Буслаевъ. Разб. 12 Уваров. премін, 70). Въ восточной сказкъ

вдовы калачницы «изъ темной орды, хороброй Литвы» (Рыбн. І. 73; нли изъ земли Тальянской.—Гильф. 466). Тогда говорить ей Илья Муромецъ:

> «Выхаживалъ даня — выходы отъ князя Владиміра, И жилъ я у твоей родителя у матушки, Спалъ я на кроватки, на тесовыя, На той на перинкъ на пуховой, У нея у самой на правой рукъ.

Илья отпускаеть ее на волю; но Поленица, точно такъ какъ и Нахвальщикъ, пораздумаласъ, что де ее Илья назвалъ вы....кой. а мать ея б...ью; задумала она убить спящаго Илью; ударила она его рогатиной въ грудь, да и попала прямо въ чудный кресть, что висѣлъ у Ильи на воротѣ; пробудился Илья, схватилъ Поленицу, разорвалъ ее на двое, разрубилъ на мелкія части, скормилъ сѣрымъ волкамъ, да чернымъ воронамъ (Рыбн. І. 78).

12. Дополнительные разсказы о встрѣчахъ Ильм Муроица съ разными богатырями.

А. Богатыри Илья да Добрыня, да старая сёдатая Калика стали дёлить между собою животы; и сталь Калика дёлить на четыре части. «Кому это ты четвертую часть мётишь?»—спрашиваеть его Илья; «а тому, кто бёль горючъ камень черезъ плечо перекинеть», отвёчаеть Калика⁷⁷). И стали богатыри подымать камень: подняль Илья по колёна, — по колёна увязь въ землю; поднялъ Добрыня до пояса, — по поясъ ушелъ въ землю^{77 а}); а Калика сёдатая (или старчище пиригримище, —Рыбн. П. 77) взялъ

о Ерусланъ тоже разсказывается, что «вспоролъ Ерусланъ у Зеленаго царя могучую грудь» (Тихонрав. Дътоп. III. 118).

⁷⁷) По другому цересказу: тому, кто изъ камня сдѣлаетъ богатыря Михайлу. И говоритъ Илья Муромецъ Каликъ: «если сдѣлаешь изъ этого камня богатыря, бери себѣ всѣ животы; нямъ ничего не надо» (Рыбн. II. 69).

⁷⁷ ^в) Сравните разсказъ о сумочкѣ, въ которой земная тяга была и которую Святогоръ не могъ съ земли поднять. Разсказъ о сумочкѣ напоминаеть легенду о св. Христофорѣ, который переносилъ Христа черезъ рѣку и подъ тяжестью его (которая все болѣе и болѣе увеличивалась) такъ согнулся, что чуть было не утонулъ (Wollner, 81).

камень съ одного конца, да черезъ плечо его и перекинулъ; камень ударился объ землю, лопнулъ, и выскочилъ изъ него богатырь Потыкъ Михайловичъ (котораго туда королевична Марья лебедь облая засадила. — Гильф. 200).

Б. Дюкъ Степановичъ, ѣдучи въ Кіевъ, встрѣтилъ въ полѣ шатеръ⁷⁸), и сталъ вызывать богатыря на бой; но узнавъ, что въ шатрѣ былъ Илья Муромецъ, поклонился ему до земли: «одинъ де на Руси могучъ богатырь Илья Муромецъ, кто смѣетъ съ нимъ поборотися, тотъ боками отвѣдаетъ матки травы». Полюбилась эта рѣчь Ильѣ, и говоритъ онъ Дюку: «если на тебя въ Кіевѣ станутъ люди налегать, то пиши грамотку, да припечатавъ къ стрѣлѣ, пусти въ чисто поле; соколъ мой принесетъ миѣ ту стрѣлу и помогу я твоему горю».

Въ Кіевѣ Дюкъ очень ужъ расхвастался своимъ житьемъбытьемъ въ Галичѣ и богатствомъ своей матери (Емерфы Тимоесевны. — Рыбн. III. 165); не полюбилось то Чурилѣ Пленковичу, и вызвалъ онъ Дюка щапитъ — басить (щеголять) по Кіеву три года, кто кого перещалитъ, поставивъ съ проигравшаго зароку 500 рублей. По Чурилѣ поручился весь городъ; а по Дюку никто не поручился; и вызвалъ онъ стрѣлою Илью Муромца; поручился Илья за него своимъ конемъ и головою. И перещапилъ Дюкъ Чурилу Пленковича (Рыбн. III. 158). Въ другой разъ побились Дюкъ съ Чурилой скакать на коняхъ черезъ рѣку Днѣпру, — кто не перескочетъ тому рубить голову. Перескочилъ Дюкъ, — проигралъ Чурила; но Илья Муромецъ не далъ рубить ему головы (Рыбн. II. 145, 150, 183).

В. Когда у Добрыни была драка съ бабой Горынинкой, и Добрыня уже сталъ ослабѣвать, тогда Илья подоспѣлъ къ нему и научилъ его какъ съ бабой драться; «по титькамъ бей да подъ г..но» (Гильф. 1096). По этому рецепту Добрыня покорилъ бабу

⁷⁵) Шатры извёстны въ военномъ обиходё русскихъ съ давняго времени; въ Повёсти Временныхъ Лётъ упоминается за диво, что Святославъ не имѣлъ шатровъ во время похода (Полн. собр. лётопис. І. 27). Шатеръ у Ильи Муромца былъ съ золотыми кистями; у другихъ богатырей шатры были простые (Рыбн. І. 117).

Горынинку. Повела она богатырей показывать свои сокровища, которыя были спрятаны въ глубокомъ погребцѣ; покуда Илья отвернулся отъ Добрыни высматривать сокровища, — не стерпѣлъ Добрыня и, несмотря на запретъ Ильи, отрубилъ бабѣ голову (Рыбн. І. 15).

Г. П. В. Безсоновъ приводитъ еще сл'єдующій разсказъ: Тездилъ Илья съ Добрыней и съ Алешей, на стакотъ они на диво-невеличку; поборолся съ нимъ Илья; невеличка помялъ ему бока, такъ что Муромецъ крякнулъ: «невеличка», говоритъ, птичка, а носокъ востеръ» (Кир. І. XXXIV)⁷⁸ м).

Д. У Гильфердинга есть пѣсня, въ которой Илья Муромецъ миритъ подравшихся богатырей Добрыню и Алешу Поповича (Гильф. 246; см. ниже въ сказаніяхъ о Добрынѣ).

56



^{78 в}) Этоть разсказъ напоминаеть встрёчу Еруслана Лазаревича съ старынъ человѣкомъ, который единымъ духомъ сдулъ его съ коня и положилъ на сырую землю (І. 72). Вообще нельзя не обратить вниманія на необыкновенное сходство многихъ подробностей разсказовъ о Ерусланъ Еруслановичъ вънашей лицевой сказкъ (№ 10) сътаковыми же въбылнахъ, распъзаемыхъ объ Ильв Муромцѣ. Уходя изъдома, Ерусланъ беретъ себѣ точно также, какъ и Илья, коростовую клячу (І. 44); на коня своего над ваеть седильше черхаское, а въ руку береть плетку шелковую (45); точно также называеть коня: о несытая кляча (46) и быеть его по прутыма бедрама (48). Царь Картаусь говорить Еруславу тъже слова, что Владиміръ Ильъ Муромцу: «бери себъ, что тебъ угодно, мъсто тебѣ противъ меня, а другое подлѣ меня, а третье, гдѣ самъ хочешь» (53 и 63); но Ерусланъ, по примиру Ильи, не захотиль въ царстви Картауса жить, а по-Бхалъ казаковать (53). Ивашка бѣлая епанча, мимо котораго 30 лѣтъ никакой человъкъ не произживаль и никакой звърь не прорыскиваль и птица не пролетывала, и который былъ сбитъ Ерусланомъ съ коня и упалъ на землю какь овсяный снопь (55), положительно напоминаеть исторію Соловья разбойника; точно также какъ бой Еруслана съ сыномъ напоминаетъ бой Ильи Муронца съ Нахвальщикомъ. Битва Еруслана съ трехглавымъ змѣемъ, котораго онъ сначала пощадилъ, а потомъ убилъ, очень сходна съ битвой съ зивенъ другого богатыря Добрыни Никитича (66). Сравните тоже эпизодъ о встрвче Еруслана съ человечкомъ-невеличкой съ разсказомъ о томъ, какъ Илья Муромецъ встрѣтился съ невеличкой съ ноготокъ. При этомъ однако замёчу, что подробности эти выбраны изъ лицевой сказки позднёйшаго изданія, во многомъ несходнаго по редакціи съ болѣе древнимъ спискомъ сказки, (напечатавной въ лѣтописяхъ Тиховравова); такимъ образомъ составитель лицевой сказки заниствоваль для нея подробности изъ былинъ сказителей; а можеть быть и сказители дълали заимствованія изъ готовой, напечатавной сказки, которую случалось мнѣ видѣть въ нхъ рукахъ въ немаломъ числѣ экземпляровъ.

Е. Въ одной былинѣ разсказывается, какъ Илья Муромецъ эстрѣтилъ въ полѣ разъѣздную походную красную дѣвицу, коюрая ему жаловалась, что была де она прежде дочь гостиная, а ъѣжала съ новыхъ сѣней отъ того «Олеши Поповича, отъ насмѣшника пересмѣшника»; на это Илья отвѣчаетъ ей: «чтожъ ты это мнѣ давно не сказала, ябы съ Олеши снялъ буйную голову» (Кир I. 5).

Ж. К. Аксаковъ слышалъ слѣдующее преданіе объ Ильѣ Муромцѣ: «когда Илья, взявъ благословеніе у отца и матери, пустился въ путь, по направленію къ Кіеву, то, слѣдуя по берегамъ Оки, встрѣтилъ онъ въ узкомъ мѣстѣ богатыря (помнится Зюзю, по имени), который одинъ тащилъ разшиву. «Съ дороги!» кричалъ богатырь. Обидно показалось Ильѣ; онъ не далъ дороги, а схватилъ богатыря въ руки и кинулъ вверхъ, и потомъ опять подхватилъ его на руки, и поставилъ на землю. Богатырь, пока летѣлъ вверхъ и падалъ внизъ, успѣлъ сказать сто разъ: «виноватъ Илья Муромецъ, впередъ не буду» (Кирѣев. I. XXX)⁷⁹).

13. Смерть Ильи Муромца разсказывается по быленамъ въ слѣдующихъ пересказахъ:

А. Илья просто пропала беза въсти: «Илья то тутъ былъ и нѣтъ, иѣтъ ни вѣсти, ни повѣсти, нынѣ и до вѣку» (Кир. І. 86).

Б. Прібзжаетъ старый въ Кіевъ градъ, къ пещерамъ Кіевскимъ, и прилетбла невидимая сила ангельская, и взимала его съ добраго коня, и заносила въ пещеры Кіевскія; и тутъ старый опочног держалг (Гильф. 313). Илиже: «самъ забхалъ въ пещеры въ глубокія, тамъ и преставился; понынѣ теперь его мощи нетлѣнныя» (Гильф. 1204).

В. Какъ состроилъ Илья церковь Индѣйскую, да какъ началъ строить церковь Пещерскую, тутова старъ и окаменьмъ (посхимился?—Кир. I. 89; IV. 52). Одинъ пѣвецъ разсказывалъ г. Хари-

⁷⁹⁾ Германскій Торъ тоже подбрасываетъ врага кверху и полхватываетъ его на лету.

тонову, что въ Кіевћ и теперь еще есть огромная окаменњешая фигура Ильн Муромца (Кир. IV. 52)⁸⁰).

Г. Разъ въ бою съ Калиномъ царемъ прирубили богатыри всёхъ татаръ, и подумалъ старый козакъ Илья Муромецъ: «еслибы была вся сила небесная, прирубили бы и всю силу небесную». И не прошла ему эта похвальба мимо, — разгорёлись сердца богатырскія: разрубятъ татарина одного, — сдёлается два; разрубятъ двоихъ, — сдёлается четыре⁸¹); умножилось въ полё войска поганаго. И рубилъ его Илья Муромецъ, и переспълся (надорвался), и закаменлении конъ его богатырскій на этомъ полё чистомъ» (Рыбн. І. 119). «И сдёлансь мощи да святыи, да со стара».

Въ Сибирской пѣснѣ, похвальныя слова говорить не Илья Муромецъ, а Алеша Поповичъ; и какъ онъ промолвилъ слово неразумное, такъ и явились двое воителей, «давайте», говорять,

l

⁹⁰) Въ налороссійской сказкѣ препращеніе богатырей разсказывается нначе: послядний боюзямырь быль взять въ рекруты и поставлень на карауль ко дворцу; надовло ему держать ружье на плечо,-взяль онъ пушку, да и спить себв; увидаль его царь и смекнуль, что это быль богатырь; струсивь его силы, приказаль онь богатыря того заковать въ цёпи и посадить въ подзенелье; такъ и кончился послёдній богатырь (Драгонановъ: Древн. и Новая Россія 1875, Ж IX). По Смоленской легендъ в. муч. Георгій, въ ночь на Ивана купала, окаменнать дёвещъ и женъ, собнравшихся на бъсовское сборище: «и быша окаменёни вси, вже ту обрѣтшися, аки люди стоящи, на полѣ томъ (около Смоленска) виднии суть и донынё, въ наказаніе намъ грёшнымъ еже тако не творити» (Цвътникъ 1665 г. въ Синод. Типогр.: Ө. Буслаевъ, Журн. Мин. Нар. Пр. 1871. Апр., 224). Каменные люди, какъ межевые знаки, упоминаются въ Книгъ Большаго Чертежа: «а на рёчкё на Терновкё стоить человёкь каменный н у него кладуть изъ Бёлграда станечники довздныя памяти, а другія памяти кладуть на высоть и у дву девокъ каменныхъ, а отъ каменнаго человека до Самары верстъ съ 30 (тамъ же, 234). Въ Крыму сохранняюсь иного легендъ объ окаменьнік людей и животныхъ. Подъ пещернымъ городонъ Качи-Кальеномъ, недалеко отъ Бахчисарая, стоятъ на внду два одинокіе камня очень любопытной формы; преданіе говорить, что это превращенныя въ камень мать н дочь. Си. примиры обращения въ камин у Аванасьева, въ его: Поэтич. возр. слав., II. 676.

⁴¹) Такъ точно у Лернейской Гидры вийсто одной отрубленой (Геркулесомъ) головы, выростаетъ двё, —замёчаетъ О. Миллеръ (Илья Муропецъ, 791). Въ разсказахъ Ардши Бордши, царь Викрамадитіа бьется съ бёсани, которые размножаются отъ каждаго удара его, точно такъ какъ и въ нашей былини; но Викромадитіа и самъ начинаетъ умножаться и выпускаетъ по льву противъ каждаго бёса (Rambaud, 82).

«богатыри съ нами драться, не глядите, что васъ семеро, а нась только двое». И завязался бой; налетёлъ на нихъ Илья Муромецъ, разрубилъ пополамъ, и ихъ стало четверо, — бросились другіе богатыри, стали силу колоть — рубить, а сила все растетъ, да растетъ, да на витязей съ боемъ идетъ. Бились витязи три дня, три часа и три минуты, а сила все растетъ; испугались могучіе витязи, побёжали въ каменныя горы, въ темныя пещеры: какъ подбёжитъ витязь къ горѣ, такъ и окаменѣетъ; какъ подбѣжитъ другой, такъ и окаменѣетъ; какъ подбѣжитъ третій, такъ и окаменѣетъ; съ тѣхъ поръ и перевелись витязи на святой Руси (Кирѣев. IV. 114)⁸²).

III. Свѣдѣнія объ Ильѣ Муромцѣ, какъ о преподобномъ, мощи котораго почиваютъ въ пещерахъ св. Антонія.

Имя Ильи Муромца, какъ преподобнаго, встрѣчается въ двухъ народныхъ картинкахъ духовнаго содержанія, за №№ 1519 и 613. Въ Ш-й книгѣ нашего изданія, подъ № 1519, помѣщено описаніе тетради съ отдѣльными отпечатками 32-хъ досокъ изъ Кіевскаго Патерика 1661 года п съ 8-ью новыми картинками, отпечатанными въ этой тетради въ первый разъ и невошедшими ни въ одно изъ изданій Патерика. Въ числѣ этихъ восьми картинокъ находится изображеніе преподобнаго Ильи Муромскаго, «іже вселіся», какъ сказано въ надписи, «впещеру пр^х. Антонія

^{\$2}) Образы нездёшнихъ воителей, ангеловъ, неразъ являются въ нашей старинной литературѣ, см. Никон. Лѣт. II. 42 и 43, разсказъ о битвѣ Русскихъ съ Половцами на р. Сальницѣ въ 1112 г.; сказаяня о Невскомъ побоищѣ, Никон. Л. подъ 1241 г. (III. 13), Лаврент. Лѣт. подъ 1263 г. (Полн. Собр. I. 20%); Сказаніе о Меркуріѣ Смоленскомъ въ Историч. Очерк. Бусласва (II. 174). Въ Лаврент. Лѣт. подъ 1110 г., по поводу знаменія, бывшаго въ Печерскомъ монастырѣ, записано: «ангелъ приставлент. къ которой убо земли, ла соблюдають куюжьдо землю, аще суть и погани; аще Божій гнѣвъ будеть на кую либо землю, повелѣвая ангелу тому на кую либо землю, бранью ити, то оной землѣ ангелъ не воспротивится повелѣнью Божью. Яко и се бяше и на ны навелъ Богъ, грѣхъ ради нашихъ, иноплеменники поганыя, и побѣжахуть ны повелѣньемъ Божьимъ: они бо бяху водими ангедомъ, по понелѣнью Божью» (Полн. Собр. Лѣт. I. 122; Л. Майковъ, 112).

вкіевѣ. идеже до нйѣ нетлѣнен пребывает». Преподобный Илья Муромскій представленъ въ рость, въ старческомъ возрастѣ, съ воздѣтыми къ небу руками; на плечи его накинутъ плащъ, которымъ онъ и прикрытъ сзади; спереди же прикрыта плащемъ одна нижняя часть живота преподобнаго. Волосы на головѣ его короткіе; борода средняя, клиномъ; тѣло изнуренное; вокругъ головы вѣнецъ. Сзади преподобнаго, справа—видна церковь, входъ въ пещеры преподобнаго Антонія, и деревья; а слѣва —холмъ и дерево.⁸³)

Мощи Ильи Муромскаго и донынѣ почиваютъ въ Кіевскихъ пещерахъ (см. № 613 планъ пещеръ 1661 г.). Вопросъ о томъ, составляетъ ли Кіевскій угодникъ, преподобный Илья Муромскій, одно лице съ нашимъ богатыремъ, Ильею Муромцемъ, подвергался изслёдованію нашихъ ученыхъ. Безсонова, Буслаева, Стасова и Миллера. Въ общирномъ трудѣ этого послёдняго (стр. 799) сдёланъ общій сводъ известій и миеній по этому предмету. Славянинъ Лассота, бывшій въ Кіевѣ въ 1594 году и подробно описавшій въ дневникѣ своемъ его святыни (Tagebuch des Erich Lassota von Steblau. Halle, 1866), упомянувъ о гробницахъ в. к. Ярослава и его супруги, находящихся въодномъ изъ придъловъ (capelle) Софійскаго собора, прибавляетъ, что въ другомъ придълъ, внъ церкви (in einer andern Capelle an der Kirchen ausserhalb), была гробница славнаго богатыря Ильн Муромца (Bohater Elia Morowlin), о которонъ разсказывають много басень. По словамъ Лассоты, гробница эта (Begräbniss) въ то время была уже разрушена; а подлѣ, въ той



¹³) Рёзавшій эту картинку, монахъ Илья, тевопменитый преподобному, изобразилъ его въ такомъ видё съ очевиднымъ желаніемъ отмёнить святорусскаго богатыря отъ прочихъ печерскихъ угодниковъ. Въ одномъ изъ поздизбашихъ подлинниковъ, образъ Ильи Муромца описывается иначе: «Надсёдъ, брада беодосіева, разсохами. Власы съ ушей на плечахъ. Клобукъ чернъ. Риза преподобн. Исподь вохра (Клинцов. подл. XVIII в.: Буслаевъ, Очерки, П. 856). Преподобный Илья Муромецъ упоминается и въ княгѣ о россійскихъ святыхъ (θ. Буслаевъ, разб. 45 прем. гр. Уварова, 82); во самаго житія Ильи не помѣщено, ни въ Минеяхъ Макарія и Динтрія Ростовскаго, ни въ Прологахъ (О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 799), хотя изображеніе Ильи помѣщено на образѣ печерскихъ святыхъ (подъ № 153; см. прим. къ № 1517).

же часовнѣ, находилась другая гробница, цѣльная, товарища Илы; по предположенію О. Миллера, это была гробница богатыря Добрыни Никитича. По словамъ другаго писателя, Кальнофойскаго, преподобный Илья жилъ за 450 лѣтъ до его времени, т. е. около 1188 г., и по народному назывался Чеботкомъ (Czobotkiem: Terratourgema lubo cuda, ktore byly tak wsamym swieto cudotwornym monastyru pieczarskim Kyowskim, tako y w obudwa swietych pieczarach. 1638 г. стр. 16 и 70).

Въ Кіевскомъ полномъ мѣсяцесловѣ, подъ 19 декабря, значится: «память преподобнаго отца нашего Иліи Муромца, Чудотворца Печерскаго, въ XII вѣкѣ бывшаго».

Русскій паломникъ 1701 года, отепъ Леонтій, въ запискахъ своихъ о Кіевскихъ святыняхъ, пишетъ: «видѣхомъ храбраго вояна Илью Муромца, въ нетлѣнія, подъ покровомъ златымъ; ростоиъ яко нынѣшніе крупные люди; рука у него лѣвая пробита копіемъ, язва вся знать; а правая его рука изображена крестнымъ знаменіемъ» (Черниговскій Листокъ 1862 г., № 4). На эту руку Ильн Муромца ссылалнсь и составители поморскихъ отвѣтовъ въ оправдание стараго перстосложения (IV. № 797); но вслёдъ затёмъ. не боле какъ черезъ 25 летъ, въ сочинени Ософилакта Лопатинскаго «Обличение неправды раскольническия» (Москва, 1745 г.), въ числѣ благословящиха и молитвенныха рукъ, представленныхъ въ обличение раскольниковъ, за подписью соборныхъ старцевъ Кіевопечерскія Лавры, таже рука Ильн Муромца изображена два раза, но уже въ доказательство правоты триперстнаго сложенія (съ надписями: «Прпонаго Или Муромца рука на шворотъ» и «таяжъ рука по верхнему виду») 83 »). Однакоже удостовѣреніе соборныхъ старцевъ не убѣдило раскольниковъ: быланный сказитель Щеголенковъ сказывалъ Гильфердингу, что раскольники выправляли въ Кіевъ довѣренныхъ людей, разузнать, какъ сложены персты въ мощахъ Ильи Муромца; эти люди, воро-

¹³ ³) Такая ссылка сдѣлана была на томъ основания, что поморы издавна признаютъ Илью за древняю святорусскаю бозатыря, по старой вѣрѣ; онъ н въ былинахъ кладетъ крестъ по писакому.

тившись, разсказывали, что персты у него растянувши, такъ что не видно, какъ онъ слагалъ ихъ при крестномъ знаменіи (Гильферд. 659).

Всѣ эти данныя приводять къ положительному убѣжденію, что народъ нашъ съ давняго времени считалъ святорусскаго богатыря Илью Муромца за одно лице съ преподобнымъ Ильею Муромцемъ, мощи котораго поконлись сперва при Софійскомъ соборѣ и перенесены оттуда въ пещеры преподобнаго Антонія еще до 1661 года, и что тождество это признавалось и со стороны церкви; послѣднее видно и изъ того обстоятельства, что изображеніе преподобнаго Ильи Муромца было изготовлено для Патерика, и хотя не вошло въ него, точно такъ, какъ не вошло въ него и описаніе сказочныхъ подвиговъ этого святаго, слишкомъ несходныхъ съ обиходными житіями прочихъ преподобныхъ печерскихъ, —но все таки было включено въ тетрадку съ изображеніями этихъ угодниковъ.

IV. Сказанія объ Ильѣ Муромцѣ по западнымъ сагамъ.

Извѣстія объ Ильѣ Муромцѣ, какъ о русскомъ богатырѣ временъ Владиміра, встрѣчаются и въ иностранныхъ источникахъ XIII вѣка и даже ранѣе. Въ одной сагѣ, написанной, по видимому, Норвежцемъ, около половины XIII вѣка, основанной на разсказахъ очевидцевъ, жителей Вестфальскаго ганзейскаго города Susat'a (Soest, Susat), и носящей названіе «Thidrekssaga», объ Ильѣ упоминается, какъ о братѣ Владиміра святаго. У Гертинда Холмоградскаго⁸⁴), сказано тамъ, было три сына: Озантриксъ, король Вильцинланда, Вальдемаръ—король русскій и Ярлъ Иронъ (Илія) изъ Греціи (Iarl Iron af greka), рожденный отъ наложницы.

62

^{*4}) Гертнидъ называется въ другихъ мѣстахъ саги «König der Ruzemānner»; жена его Настасья (Ostacia)—волшебница, Илья русскій называется тоже королемъ.

У этого Ирона былъ сынъ Гертнидъ (Von Riuzen) и дочь Гильдегунда⁸⁵).

Въ этойже Тидрекссагѣ разсказывается, какъ король Аттила опустошилъ и разорилъ царство короля русскихъ Владиміра (Waldemar van Ruzenmänner). Владиміръ кликнулъ кличъ, чтобы къ нему собирались всѣ, которые могутъ носить оружіе, и, набравъ войско, далъ Аттиллѣ большое сраженіе, въ которомъ Ярлъ его (Iarl König Waldemars von Greka⁸⁶), по другому же списку Von gerseka Borg⁸⁷)—ein Blutfreund Königs Wladimir) ударилъ такъ сильно копьемъ рыцаря Гильдельбрандта, что вышибъ его изъ сѣдла. Аттилла побѣдилъ таки Владиміра, и взялъ Полоцкъ (Palteskia, Paltisca, Faltisca)⁸⁸).

Въ другомъ мѣстѣ саги разсказывается, какъ Аттила осадилъ Смоленскъ⁸⁹), въ которомъ находился въ то время Ярлъ Иронъ (Iarl Iron), братъ Короля Владиміра. Ярлъ, созвавъ вонновъ, сказалъ имъ: «намъ предстоятъ двѣ доли на выборъ— или защищаться до послѣдней крайности и пасть отъ меча Аттилы, или же покориться ему». Сказавъ это, онъ снялъ сапоги съ своихъ ногъ, и босой отправился, въ сопровожденіи вонновъ, въ станъ Аттиллы, который благосклонно принялъ его и, по общему совѣту, поставилъ его главою надъ русскимъ царствомъ (Raszmann; S. 323). Въ тойже сагѣ помѣщены и слѣдующія извѣстія о сыновьяхъ Ярла Ильи: къ королю Озантриксу (Osantrix, König in Wilcinenland) пріѣхали два молодые вонна, сыновья его брата Ильи (Ilias des Iarls van Greka; ibid., S. 167); ихъ зваяи: Hertnit и Herdir. Гертнитъ былъ самый прекрасный и самый храбрый

5

63

⁵⁵) Müllenhoff: Zeugnisse und Excurse zur Deutschen Heldensage, XXIV. 348; въ XII томѣ: Zeitschrift für Deutsches Alterthum, herausgegeben von Moritz Haupt. Berlin, 1859. Въ этомъ извѣстін Илья смѣшанъ съ самимъ Владиміромъ.

⁸⁶) Греками называли ганзейцы-русскихъ

⁸⁷) Т. е. Городище города Новгорода.

³⁵) Die Sagen Von den Wölsungen... in der Thidrekssaga, von Aug. Raszmann. Hanover, 1858 (S. 315 et 317).

¹⁹) Въ одной пѣснѣ Илья Муромецъ тоже освобождаетъ Смоленскъ; см. выше стр. 24.

изъ всёхъ рыцарей; его Озантриксъ сдёлалъ начальникомъ своей дружины, далъ ему имя (титулъ) *Ярла*, которое носилъ его отецъ Илья, и большое имёніе въ Вильцинландѣ. Впослёдствіи Озантриксъ посылалъ Гертнита къ королю Гунновъ Миліусу просить въ супружество его дочь; но Миліусъ отвергъ подарки Озантрикса, сказавъ, что пошлетъ ему за нихъ въ жены своихъ служанокъ, а не дочь, и заключилъ Гертнита въ темницу (S. 170). Озантриксъ пошелъ войною на Миліуса, побѣдилъ его и взялъ его дочь Оду себѣ въ жены⁹⁰). Отъ нея онъ имѣлъ дочь Ерку, которая впослѣдствіи была похищена вмѣстѣ съ своею сестрою Бертою графомъ Родольфомъ, причемъ Ерка сдѣлалась женою Аттилы, а Берта женою похитителя Родольфа⁹¹).

Въ сагѣ Битерольфа, составленной тоже въ половинѣ XIII вѣка, Илья упоминается подъ именемъ «Elias Van Reussen». Мюлленгофъ не сомиѣвается, что всѣ эти «Ilias van Greka, Iarl Iron, Ilias Van Riuzen и Elias van Reussen», означають одно и тоже лице, — нашего Илью Муромца. Л. Майковъ, раздѣляя это миѣнie, прибавляетъ, что имя Ilias von Ruizen славянское и очевидно взято съ славянскаго разсказа; въ противномъ случаѣ это вѣтхозавѣтное имя, по обще-германскому употребленію, было бы передано словомъ Elias (Былины, 31). Въ сѣверо-германскихъ сагахъ и актахъ имя Ильи упоминается еще ранѣе, въ XIē и даже XI вѣкѣ, съ разными прозвищами: «Ilias de Entichoven, de Chamera, de Antichoven» (Haupt, S. 350). Наконецъ имя Илып—Шаха встрѣчается и въ Турецкихъ эпическихъ сказаніяхъ, о чемъ было сообщено г. Смирновымъ на собраніи оріенталистовъ (Голосъ, 1876, № 240).

⁹¹) Наши изслёдователи по части былинъ дёлаютъ слёдующіе выводы о значеніи Ильи Муромца въ средё русскихъ богатырей:

К. Аксаков. Илья Муромецъ пользуется у насъ общею извъстностью больше всёхъ другихъ богатырей; полный неодолимой силы и непобёдимой благости, онъ-представитель, живой образъ русскаго народа. Богатырькрестьянинъ Илья Муромецъ-это величайшая тёлёсная сила, соединенная съ кротостью и силою духа. При томъ Илья-первая человъческая сила, въ противуположность другимъ богатырямъ, которыхъ сила нечеловёческая, а стихийная. Илья составляетъ переходъ отъ этихъ стихийныхъ, старшихъ богатырей къ младшимъ, человёческимъ (Соч. К. Аксак. I. 368-369). «Нельзя

⁹⁰) Этотъ эпизодъ вапоминаетъ, съ одной сторовы, яѣтописное сватовство Владиміра на Рогиѣдѣ, съ другой—былину о похищеніи Дунаемъ богатыремъ двухъ дочерей короля Етмануйла Етмануйловича, на одной изъ которыхъ, Афросиньѣ, женится Владиміръ, а на другой, Настасьѣ, самъ Дунай (Кирша Даниловъ, 85). Въ другомъ мѣстѣ саги, про Гертиита (или Ортнида) сказано, что онъ изъ Гортена, сынъ Ильи изъ Hobropoga (Nogarden), перешелъ въ Ломбардію, и былъ избранъ королемъ въ Римѣ; при чемъ Гортенъ=Новгородъ смѣщавъ съ мѣстечкомъ Гарда, на озерѣ тогоже имени.

V. Богатырь Добрыня Никитичъ по сказкамъ.

Наша сказка о богатыр Добрын Никитич (№ 6) перепечатана дословно изъ книги Чулкова: «Русскія сказки» (Москва. Ч. І), съ весьма незначительными измѣненіями, напримѣръ: вмѣсто «Зимцерлы», въ № 6 поставлена «Заря»; пѣсня (на страницѣ 29) у Чулкова помѣщена въ видѣ примѣчанія, а въ № 6 она напечатана

не замётить (говорить С. Аксаковъ) пріема Ильн, къ которому онъ не разъ прибёгаеть въ скваткахъ богатырскихъ: пріемъ этоть—скватить на руки в кинуть вверхъ, а потомъ подхватить и безвредно опустить на землю. Илья бьеть неохотно, только въ крайнихъ случаяхъ; а гдё нётъ этой, непріятной для него, необходимости, онъ только показываеть безвредно свою богатырскую силу, чтобы заставить уступить себё, чтобъ заставить смириться своего врага: такъ мечеть онъ вверхъ своихъ противниковъ; такъ, когда нападаеть на него толпа разбойниковъ, онъ стрёляетъ не въ нихъ, а въ дубъ, который разлетается въ дребезги, — разбойники падаютъ».

Самый полный сводъ всего, что было гдё либо писано и сказано объ Ильё Муромцё, сдёланъ О. Миллеромъ, въ его книгё: «Илья Муромецъ и богатырство кіевское». Разбирая этотъ громадный трудъ, г. Буслаевъ дёлаетъ о немъ такой отвывъ: «изслёдованіе г. Миллера, по основательности и полнотё и по замёчательной добросовёстности, оставляетъ за собою далеко все то, что до сихъ поръ было сдёлано въ нашей ученой литературё по русскому народному эпосу (14-е присужд. наградъ гр. Уварова, стр. 10). Въ своихъ тезисахъ О. Миллеръ приводитъ объ Ильё Муромцё слёдующія положенія:

Какъ Владиміръ кіевскій служитъ въ эпосѣ средоточіемъ ентинны, такъ средоточіемъ енутреннимъ, душой эпоса является у насъ крестьянскій сынъ Илья Муромецъ. Эпосъ отдаетъ ему постоявное, ни въ какомъ случаѣ не колеблющееся предпочтеніе передъ Владиміромъ (полож. 15-е).

Первоначальныя пёсни объ Ильё Муромцё должны были сложиться въ суздальской Руси, куда, вмёстё съ средоточіемъ исторической жизни, могъ перейти и первоначальный кіевскій (владиміровъ) эпосъ. Окончательное сліяніе съ нимъ эпоса суздальскаго должно было происходить подъ вліяніемъ того объединенія Руси, которое зачалось еще въ суздальскій, а окончательно совершилось только въ московскій періодъ (полож. 16-е).

Съ полною объединенностью Руси, доставшеюся нашему эпосу кіевскому только отъ московской поры, онъ идеально соединяетъ заботу о ненарушимости свободныхъ порядковъ, сохраненныхъ имъ отъ древней въчевой поры. Представителемъ этой заботы, безтрепетно выдерживающимъ грозу осуровившагося, по многимъ былинамъ, князя, какъ и постоявнымъ оберегателемъ земщины отъ всякихъ внѣшнихъ враговъ, исторически возникавшихъ на русской землѣ, является Илья Муромецъ (полож. 17-е).

Первенствующее лицо въ нашемъ эпосъ, Илья Муромецъ, представляетъ такой, вырабатывавшійся въками, совершенно живой, вполнъ удавшійся идеалъ народный, которому ничего соотвътственнаго не можетъ представить наша литература, до сихъ поръ отличающаяся замѣчальвыми со-

Сборникъ II Отд. II. А. Н.

5

въ текстѣ сказки, и т. п. Сказка о Добрынѣ Никитичѣ составлена Чулковымъ изъ разныхъ волшебныхъ повѣстей и не имѣетъ ничего общаго съ старинными русскими сказками и былинами объ этомъ богатырѣ, за исключеніемъ послѣдней части, въ которой описывается битва Добрыни съ Тугариномъ Змѣевичемъ.

зданіяни преимущественно въ отрицательномъ родѣ, съ другой же стороны скорѣе вооружающаяся противъ всего идеальнаго неудачностію своихъ по большей части заоблачныхъ, безпочвенныхъ идеаловъ (полож. 24-е).

Рибников находить, что въ Ильё Мувонцё: Русской народъ выразнаъ сознание полноты своей духовной, правственной и физической силы. Ему на бою смерть не опасна не потому только, что онъ всёхъ сильне, но потому, что онъ безспертенъ. Въ Ильв сознание силы сливается съ сознаниемъ нравственнаго совершенства и непобъдимаго мужества. Зная, что онъ всю жизнь стояль за вёру христіанскую, за вдовь и сироть, за народь, онь не можеть усументься въ себе, въ своей участи. Когда бывалъ побежденъ другой богатырь, на него нападаетъ тогда страхъ, или наконецъ онъ приготовляется къ смерти съ мужествомъ смеренія, страдательнымъ. Когда одолёли Илью Муронца, когда у него на груди сидить побъдитсяь, кажется «напуталь весь какъ лысый бёст», а ни на мянуту не падаетъ духомъ и не теряетъ надежды побёдить: «скопляеть онь силу вь одно мёсто», или «начинаеть изъ подлобья выглядывать, по плечу себѣ оружьнны высматривать. (Рыбниковъ. Пёсни, І. II). Илья Муромецъ-первой Русскій славный богатырь, старый казакъ Илья Муромецъ (Рыбн. II. 80); одниъ Донской козакъ святой Русн (II. 28 и 30); старинушка Донской козакъ (Кир. І. 18): «не стало атамана Ильн Муромца, помутился тихій Донъ, помѣшалъ весь казацкій кругъ» (Плачъ: Кир. I. 90).

По Безсонову: Илья выборный дружины земской и никакъ ве членъ дружины княжеской, — а потому представитель всей земли, міра, народа русскаго (Замътка П. Безсонова: Кир. IV. XII. XV).

Аванасьев не признаетъ въ типъ Ильн ндею служения личности-земству (О. Миляеръ, 34 присужд. Демидов. наградъ. СПБ. 1866, 102).

Буслаев: говорить, что «величавая личность Илын Муромца въ основныхъ своихъ очертаніяхъ, можетъ быть, напоминала идеальные типы полубоговъ, сокрушителей всего зловреднаго на землѣ; можетъ быть, она была снимковъ съ мноическаго идеала какого-нибудь Перуна, этого громовержца Тора Славянской миоологів. Но въ эпоху историческую, когда сложился пиклъ Владнийровъ, Илья Муромецъ сталъ могущественнымъ представителемъ силъ простаго народа и защитникомъ его интересовъ предъ исключительнымъ господствомъ дружины. Потому отзываются уже позднѣйшимъ протестомъ всѣ тѣ пѣсни, гдѣ удалой Муромецъ господствуетъ своего физическою силою и своямъ благородствомъ надъ прочими сословіями, гдѣ и князья, и бояре, и гости богатые, и вся родня Алеши Поповича, намѣренно выставляются въ самомъ неблагопріятномъ свѣтѣ сравнительно съ его чистою, простовародною личностію. Борьба Ильи Муромца съ Соловьемъ Разбойниколъ, также и битва Добрыни съ бабою Горынинкою, могутъ относиться къ первобытному инеологическому эпосу; но У Сахарова сказка о Добрынѣ Никитичѣ напечатана изъ сборника Бѣльскаго (рукопись XVIII вѣка), съ большими измѣненіями въязыкѣ и самой редакціи ⁹²). Сказка начинается съ того, что подъ Кіевъ подступилъ басурманскій богатырь Тугаринъ Змѣевичъ. Калика, по приказу Владиміра, три раза кличетъ кличъ,

сословныя отношения этихъ двухъ богатырей другъ къ другу внесены въ Владиміровъ циклъ уже гораздо позднёе. Точно также къ позднёйшей эпохё разлада между влассами народа надобно отнести насмѣшки Ильи Муромца надъ прочими богатырями и видимое къ этимъ послёднимъ презрение. Въ пользу любниой народовъ личности, эпическая фантазія не пощадила даже самаго Владиміра. По одному эпизоду, этоть послёдній хочеть жениться на одной прекрасной женщинь, мужа которой усердные присобщенки хотять для того извести смертію, но только одинъ Илья Муромецъ возмутился отъ такого нечистаго дъла. «Ужъ ты батюшка, Владиміръ книзы» воскликнулъ онъ: «изведешь ты яснова сокола! не пымать тей биой лебеди». И за это слово быль онъ посаженъ въ глубовій погребъ. Въ нёкоторыхъ пёсняхъ позднёйшею сословною раздражительностію даже нарушается величавый характеръ любинаго народомъ героя. Тогда Муромскій герой теряетъ свое обычное, торжественное спокойствіе в симсходительность-эту лучшую прикрасу своего могущественнаго характера, в безъ всякаго милосердія побиваетъ квяженецкую друживу. Наконецъ провращение муромскаго мужнка въ донскаго козака объясняется твиъ же протестоиъ, который позднайшія поколанія хотали заявить въ лица своего избраннаго представителя» (Буслаевъ, Очерки, І. 418). Илья-могучій представитель сназь простаго народа и защитникъ его интересовъ передъ исключительнымъ господствомъ дружины (Буслаевъ, Очерки русск. слов., І. 418).

Стасовь, въ своемъ изслѣдованіи о былинахъ, доказываетъ, что сказанія объ Ильѣ Муромцѣ не заключаютъ въ себѣ ничего русскаго и создались первоначально не у насъ, а у народовъ азіатскихъ. Миѣнія за и противъ этихъ положеній повели къ цѣлому ряду критическихъ статей.

M. Carrière (Die Kunst im Zusammenhange der Culturentwickelung und die Idcale der Menschheit. Leipz. 1868. III. 2 Abtt. 26) замѣчаетъ, что у Муромца нѣтъ и въ поминѣ вассальной службы: ни Богъ, ни князь Кіевскій не являются сюзеренами; ни приказъ, ни обѣщаніе награды не становятся двигателями вполнѣ независимаго богатыря, но исключительно и единственно спасеніе народа—надъ нимъ только умплостивляется Ильи Муромецъ; между тѣмъ кәкъ въ Иліадѣ цѣлыя тысячи должны пасть, чтобы умилостивился Ахилаъ, а въ франкскомъ сказаніи обиженный Карломъ Ожье не равѣе соглашается выступить противъ невѣрныхъ, какъ посаѣ выдачи ему на отмщенье королевскаго сына—его врага (О. Миллеръ, Илья Мур., 685).

Илью Муромца сравнивали съ Сидомъ Шевыревъ и Буслаевъ, первый съ тъмъ, чтобы указать на ихъ несходство, а второй-на многія между ними общія черты.

92) «Ибо я», какъ онъ самъ выражается, «для способности къ чтенію, принужденъ былъ оныя по большей части переложить на нынѣшнее нарѣчіе» Русск. Народ. Сказки. СПБ. 1841, LXVII).

5 *



ктобы вышелъ съ чудищемъ биться; богатыри прячутся другь за друга; и воть въёзжаеть на дворъ Добрыня Никитичъ; идетъ онъ прямо къ князю Владиміру; объявляеть, что пріёхалъ изъ Новгорода, и берется убить Тугарина. На утро назначается бой. «Поднимается Тугаринъ выше лёса стоячаго; а у Тугарина, собаки, крылья бумажныя, и летаетъ онъ, собака, по поднебесью. Взвился конь Добрыни выше лёсу стоячаго, до облака ходячаго; самъ-то Добрыня мечемъ рубитъ Тугарина, а Торопъ-то пускаетъ калену стрёлу въ Тугарина Змёсвича, въ его крылья бумажныя. И упалъ онъ Тугаринъ на сыру землю; и тутъ ему Добрыня голову срубилъ, на копье взоткнулъ, и самъ коня ко граду Кіеву вернулъ».

И сталъ жить Добрыня у Владиміра; три года стольничаль, три года приворотничаль, да три года чашничаль; и выпросился онъ у Владиміра погулять по Кіеву; далъ ему позволенье князь, заказалъ только ходить въ узкій переулокъ, гдѣ стоялъ Маришкинъ дворъ. Не удержался таки Добрыня, зашелъ на тотъ дворъ и видить онъ: сидять на Маришкиномъ теремѣ два сизые голубка, палуются да милуются, будто надъ Добрынею насмѣхаются; загорѣлось сердце богатырское; пустилъ въ нихъ Добрыня калену стрѣлу, да не попала стрѣла въ сизыхъ голубей, а попала она въ окошко косящатое, пробила оконницу стекольчатую, разбила причалину серебряную, разшибла зеркальце стекольчатое.

А въ ту пору Маринка мылась-бѣлилась, въ цвѣтное платье наряжалась; бросила она бѣлыя бѣлилы, выбѣжала на красное крылечко въ одной рубашечкѣ, безъ юбочки, въ однихъ чулочкахъ, безъ чоботовъ, и стала она бранить Добрыню за его невѣжество. Добрыня стоитъ, усмѣхается, надъ Маришкой вздѣвается, а угрозы ея ни во что ставитъ.

И брала Марншка слёды молодецкіе, разжигала ихъ въ печкѣ муравчатой, а сама приговаривала: «какъ бёлодубовы дрова разгораются, такъ бы разгоралось сердце молодецкое у Добрыни Никитича. Какъ слёды молодецкіе разгораются, такъ бы загоралась кровь богатырская у молода Добрыни Никитича». И сталъ



тосковать Добрыня, не ёстся ему, не спится; идетъ онъ въ узкій переулокъ на Маришкинъ дворъ; смотритъ, собрались у Маришки жены молодецкія, молодыя молодушечки, да красныя дёвицы душечки; и слышитъ Добрыня, какъ съ Маришкиныхъ словъ надъ вчерашнимъ его невѣжествомъ и удалью усмѣхаются; досадно стало ему, схватилъ онъ бревно толстое, и сталъ бить въ двери желѣзныя. И бросилась Маришка его бранить, а за нею и другъ ея, Змѣище Горынище, хотѣлъ было Добрыню огнемъ спалить, хоботомъ ушибить. Вынимаетъ Добрыня саблю острую и хочетъ онъ змѣя изрубить; струсилъ змѣй еретикъ Горынище, хвостъ онъ поджалъ, прочь бѣжитъ, заклинается: «Охъ не приведи, лихой лиходѣй, у Маринѣ въ дому бывать, еще у молодой на вечерницѣ ипровать; есть у Маринѣ не одинъ другъ, есть у молодой лучше меня, а и лучше меня и повѣжливѣе».

Взяло Маринку за ретиво сердце, срывала она съ себя цвътное платье, сунулась въ окошечко косящетое въ одной рубашечкъ, безъ пояса, и сама говоритъ: «воротися, милъ надежъ, воротися, другъ сердечный! У меня, у Марины, ты одинъ сердечный... А и кочешь ли я Добрыню клячей водовозною оберну, будетъ Добрыня на тебя и на меня воду возитъ; а и хочешь ли я Добрыню гнъдымъ Туромъ оберну?» Убъжалъ Змъй, а Добрыню Маринка оборотила гнъдымъ туромъ: «походитко», говоритъ, «съ девятью монии турами по полю за красной дъвицей; будь имъ всъмъ турамъ набольшій, и нато жалую тебъ золотые рога».

И не знаеть никто въ Кіевѣ, куда дѣлся Добрыня Никитичъ; только къ матери его, Афимьѣ Ивановнѣ, заходилъ калика перехожій, заказалъ ей править сорочины: живо де ее дѣтище Добрычюшка. Собрала Афимья Ивановна сорочины великія, собрала гостей за дубовы столы; откуда ни взялась молода Марина, садилась сама за столъ непрошеная, незваная. И пошла за столомъ бесѣда веселая. Стала хвастаться своимъ житьемъ-бытьемъ Анисья Севастѣевна, жена Анкудина Ивановича, воеводы Кіевскаго. «Велика милость Божія до вѣку», отвѣчаетъ ей Настасья Ивановна, крестная мать Добрыни Никитича, «была единая у насъ радость въ семьѣ, Добрыня Никитичъ, и того нынѣ не стало; завелось у насъ во Кіевѣ еретничество неслыхано, неслыханоне видано». А молвивши, сама на Маришку поглядывала. Взяло Маришку за ретивое, и стала она, еретица, похвалятися: «гой еси вы, боярыни старыя! Всѣ ваши похвальбы некрасныя, некоростныя. Скажу я вамъ слово вѣстное, великое, а вы послушайте. Какъ и нѣтъ-то во Кіевѣ хитрѣе меня: что задумаю со полуночи, ко бѣлу свѣту состряпаю; что задумаю со вечера, ко полуночи придѣлаю. Ужъ я-де обернула девять молодцовъ сильныхъ, могучіихъ богатырей; а нынѣ отпустила десятаго молодца, молода Добрыню Никитича».

За то-то слово въстное матера вдова Аенмья Ивановна изымается, изъ-за стола поднимается, наливаетъ чару зелена вина, подносить чару молодой вдовѣ Настасьѣ Ивановнѣ, а несучи, сама заплакала: «гой еси ты, молода вдова Настасья Ивановна! прінмай чару зелена вина, поменай своего любимаго крестника, Добрыню Никитича. Извела его еретица, злая Маришка».-Молода вдова Настасья Ивановна пріимала чару зелена вина, а сама молвила: «я-де сама слышала ръчи Маришкины, и всъ ея рѣчи похваленныя». Вышила чару зелена вина, подходила къ Марншкѣ.--«А и ты-то, еретица, извела Добрыню Никитича!»--И молвивши, ударила Маришку по щевъ, сбивала со ръзвыхъ ногъ, топтала её по бѣлымъ грудямъ, а сама причитывала: «ай ты, еретица, безбожница, Марпшка окаянная! За чёмъ ты извела моего любимаго крестника, молода Добрыню Никитича? Я-де хитрѣе тебя, я сижу на пиру, не хвастаю; а п хочешь-лп, я тебя сукой оберну? А и станешь ты по городу ходпть, людей смЪшить».

Не успѣла молода вдова Настасья Ивановна взозрити, какъ Маришка перекинулась на крылечко красное, скидала съ себя цвѣтно платье, и обернулась ласточкой. И только видѣли Маришку.

Прилетѣла Маришка во чисто поле, во то чисто поле, гдѣ-то ходятъ девять туровъ, десятый гуръ Добрыня Никитичъ. А сѣла Маришка къ Добрыни на правой рогъ, а сидючи, Добрыню уговариваетъ: «гой есп ты, Добрыня Никитичъ! Послушай мою рѣчь

простую; сколько молодцу по чисту полю не гулять, зыбучія болота не топтать, чисто поле принаскучить, зыбучи болота опротвять. Ужь ты ли, Добрынюшка, на возрасть, а я ли. Марина, на выданьт. Возмешь-ли ты, Добрыня, меня, молоду, за себя? Женишься-ль. Никитичъ, на митя?»-«А и право возьму! Ей Богу возьму!»-«Бысть дёлу такъ» – молвила Марина-«а и сдёлаю тебя по старому, по прежнему». И обернула его, Добрыню, добрымъ молодцомъ по прежнему, а сама обернулась красной дѣвицей. И иошля они ко Кіеву. А вта поры гости были на расходѣ. Молода вдова, честна Настасья Ивановна, выходила на крылечко на красное съ матерой вдовой, Асниьей Ивановной. И тутъ-то Добрыня на встѣчу имъ. Пошла радость великая, бесѣда веселая. А и сталъ Добрыня Марншку учить: онъ перво ученье далъ-руки отсъкъ; а рубючн, самъ приговаривалъ: «та-то рука мнѣ не надобна -- трепада она Зытя Горынянца.» — Второе ученье даль — ноги прочь отсёкъ; а рубючи, самъ приговарпвалъ: «тё-то ноги инѣ не надобны - соплеталися ноги со Зибеиъ Горынчищенъ». — Третье ученье далъ рубилъ губы прочь; а рубючи, самъ приговаривалъ: «тв-то губы нив не надобны-цаловаля губы Зиая Горынчища». -- Чствертое ученье даль — голову прочь отсёкъ; а рубючи приговариваль: «тато голова инъ не надобна — знала голова дъла еретическия». Съ той поры задумаль Добрыня въ законъ вступить; и взяль онъ себѣ жену у гостя торговаго Микулы Микитича, дочь его Настасью Микуличиу; дружкою быль у него Илья Муромець. тысяцкимъ самъ князь Владниръ, свахою княгиня Апраксѣевна, а въ поъзжанахъ — всъ князья да бояре Кіевскіе (Сахаровъ, Сказки, 37).

Въ «Альбомѣ русскихъ сказокъ и былинъ», изданныхъ Гоппе, подъ редакціею П. Н. Петрова (СПБ. 1875), напечатана сказка о Добрынѣ Никитичѣ, по рукописному сборнику особой редакціи, сходной съ нашею (Чулковскою). Все начало сказки сходно съ нашею сказкою (Чулкова), только въ немъ не говорится, чтобы Добрыня былъ вырѣзанъ изъ утробы своей матери; волшебница, воспитывавшая Добрыню, названа Добродушею. Похожденіе Добрыни въ окаменѣломъ городѣ, битва съ великаномъ и освобожденіе каменной царевны, — разсказаны въ томъ порядкѣ, какъ и въ нашей сказкѣ, только гораздо короче. Затѣмъ Добрыня встрѣчаетъ огромную голову богатыря, которая научаетъ его, какъ добытъ себѣ заговоренное копье Африканово (въ нашей сказкѣ Агриканово — Нимвродово) и мечъ у Змѣя Горынича.

Въ Африкановомъ погребѣ нашелъ себѣ Добрыня вѣрнаго слугу Торопа; при помощи его побѣдилъ Змѣя Горынища, взялъ у него мечъ кладенецъ и съ этимъ мечомъ пріѣхалъ въ Кіевъ, послужить князю Владиміру.

«И сталъ жить Добрыня въ Кіевѣ; а межъ тѣмъ подослалъ Горыннчъ въ Кіевъ свое отродье, Маринку Кайдальевну, — дѣвку раскрасавицу, размерзавицу. Ничего у Маришки нѣть завѣтнаго, уловляетъ Маришка мужей у женъ. Звала Маришка къ себѣ Добрынюшку; богатырь былъ въ своемъ умѣ, — посмѣялся ей: «Гожа ты мнѣ, Маришка, стадо пасти; ужо дай заведу на заставѣ табунъ — другой, поставлю тебя, дѣвка, старостихой надъ всѣми жеребцами горячими». — «Не смѣйся молодецъ, можетъ взмолишься!» Засверкала Маришка очами ярыми, повела бровью соболиною, хлестнула длинной косой, черной тучею, и ушла къ себѣ вѣ теремъ на узкую улицу.

Попилъ-поѣлъ Добрыня, пображничалъ, отвелъ душу бесѣдой во гриднѣ княжеской; спустилась ночь—потемки на сыру землю, и поѣхалъ богатырь на заставушку; ѣдетъ слободой, и напала блажь,— «дакось заѣду къ Кайдальевнѣ; семъ-ка навѣстимъ се гнѣвливую». Вздумалъ, и заѣхалъ добрый молодецъ. «Дома-ли Марина, дожидаетъ-ли? Звала угощаться—вотъ мы жалуемъ».

«Была пора время, посмѣялся мнѣ, а теперь, Добрыня, наша очередь. Хотѣлъ меня Добрыня въ табуны пустить, — ступай-кось прежде мон пасти». Ударила Добрынюшку на отмашь — оборотила богатыря въ тура златорогова. Пустила тура въ свои луга поемные: «пусть будетъ у туровъ моихъ старостой».

Слышитъ-прослышитъ Владиміръ князь: нѣтъ на заставѣ богатыря могучаго; рыскаетъ туромъ-воломъ Добрынюшка. Ждалъ день, и другой, и третій Добрыню Торопъ слуга; узналъобороченъ въ тура господинъ его. Больно Торопу стала въсть эта. Заплакалъ Торопъ со злой кручанушки. Слышитъ, словно зоветъ его кто; оглянулся, — стоитъ боярыня, изъ себя румяная, привътливая; называетъ Торопа по имени: «ты, говоритъ, коли любишь-чтишь Добрыню по прежнему, можешь его, Торопушка, выручитъ. Подарилъ онъ мят перстень съ руки; потэжай къ Пучай ръкъ, припадай къ самой волнъ, что съчетъ-ръжетъ, палитъ и жжетъ; да смахни въ горстку съ волны пъночку; опусти смъло въ Пучай-ръку ту руку, на какой перстень надътъ, не сожжетъ, не спалитъ тебя струя Пучай-ръки; а сберешь въ горсть пънку, спусти въ корецъ, да держи скоръе путь къ поемнымъ лугамъ. Прысни изъ корца на тура златорогова, и воротится къ Добрынъ прежній образъ ево».

Торопъ повторять не заставнять наказа, сѣлъ на коня, и былъ таковъ. Подъѣхалъ онъ къ Пучай-рѣкѣ, теремъ Горынича ярко горитъ; припалъ Торопъ къ Пучай-рѣкѣ, набралъ въ корецъ пѣны, и пустился въ обратный путь—туда, гдѣ паслись Маришкины туры, и отыскалъ онъ златорогова тура, прыснулъ на нею изъ корца пѣною, и сталъ изъ тура по прежнему Добрыня Никитичъ.

И потхали они въ Кіевъ градъ. А въ тъ поры случилось надъ княземъ Владиміромъ несчастье: унесъ Зитай Горыничъ любимую племянницу его, Запаву Путячичну.

«Не горюй князь», говорить ему Добрыня, «отыщемъ мы княжну твою, только дай намъ расправиться съ Кайдальновной». Вотъ ѣдетъ Добрыня съ Торопомъ ко двору Маришкину; провѣдала злодѣйка бѣду неминучую, — стала кидаться, ломать бѣлыя руки; схватилъ ее Добрыня за косу, да и разорвалъ на двое, а какъ разорвалъ, — заплакалъ самъ: «единую ту слабость я на свётѣ зналъ». Потомъ отправился онъ съ Торопомъ къ Змѣю Горыничу; побилъ его, освободалъ изъ плѣна Запаву и многое множество бояръ, князей, женъ и богатырей, заполоненныхъ Горыничемъ; Запаву съ Торопомъ впередъ отослалъ, а самъ къ сѣдлу приковалъ Горынича, пропустивъ ему пѣпь сквозь ноздри багровыя, да обручъ поперегъ тѣла. И чествовалъ Владиміръ Добрыню богатыря, и Добрыня величалъ Торопа братеникомъ, а Запаву Путятичну выдали за мужъ за Алешу Поповича. Змѣя же Горынича приковали на дворѣ на княжескомъ; и сталъ онъ жалобно хоботкомъ водить, себѣ святой милостыни просить (Альбомъ Гоппе, стр. 162 и 163).

VI. Сказанія о Добрынѣ Никитичѣ по былинамъ ⁹⁸).

1. Ромденіе и полодость его; бой со зибенъ. Когда Скимень звёрь (скиперъ.—Кир. II. 2, т. е. левъ) зачуяла нарожденье Добрыни, то побёжалъ онъ къ Непрё рёкё⁹⁴); за нимъ бёжало стадо звёриное—змёмное; становился скимень на крутомъ берегу, закричалъ онъ по гусиному, зашипёлъ по змёмному, засвисталъ по соловьиному (Кир. II. 10); всколебалась земля, посыпался съ крутыхъ береговъ песокъ, помутилася вода въ Нёпрё, темпы лёса къ землё склонилися, зелена трава въ полё повянула: родился на Руси Добрыня сынъ Никитьевичъ (Кир. II. 1. 2)⁹⁵); люди говорили, что онъ убьетъ змёя (Кир. II. 51). Отецъ Добрыни—

⁹⁵) Такими же чудесными явленіями сопровождалось рожденіе Гельш, въ старой Эддѣ (О. Мизлеръ, Илья Муромецъ, 433); Индійскаго Бога Кришны (В. Стасовъ, О происхожд. былинъ, 645; Нагічаляа. І. 268); Александра Македонскаго (въ Александріадѣ); и наконецъ праотца Авраама: въ тотъ часъ, когда родился Авраамъ, явилась на востокѣ звѣзда и поглотила четыре звѣзды. Новорожденный былъ скрытъ кормилицей отъ гнѣва Нимврода въ пещеру, гдѣ и оставался до 10 лѣтъ (Сказанія изъ книги Мидрата: Dict. des арост., III. 1104; Порфирьсвъ, 44); у Рембо приведено еще нѣсколько примѣровъ по этой части (La Russie épique, 165). По справедливому замѣчанію Вольнера, явленія, бывшія при рожденіи Добрыни, неммѣютъ ничего общаго съ дальнѣйшей жизнею Добрыни и заимствованы безъ всякой цѣли изъ другихъ былинъ; такія явленія происходили при рожденіи Волха Сеславича (лѣтописнаго князя Олега, колдуна-волшебника) и здѣсь они совершенно у мѣста:

⁹³) Подробное оглавление разсказовъ о Добрынѣ, помѣщенныхъ въ пѣсняхъ Кирѣевскаго, составлено Безсоновымъ (IV. 42).

⁹⁴) Нѣпръ, виѣсто Днѣпра; точно такъ же говорится: Икона Непрской Богородицы, виѣсто Днѣпровской (См. IV. № 1311). Скумни или Скумень львовыхъ, по объяснению Скорины, въ его псалтыри, изданной въ Прагѣ въ 1571 году, значатъ молодые львенята.

богатый Рязанскій гость Никата Романовичъ (Кир. II. 49. 69); мать—Амелфа Тимоееевна⁹⁵^{*}) (Кир. II. 7), Афимья Александровна (Кир. II. 14. 19). Семи лётъ Добрыню посадили учиться грамотѣ, и грамота ему въ прокъ пошла; двёнадцати лётъ у Добрыни уже заведена была своя дружина.

Разъ въ Петровскіе жары сталь онъ проситься у своей матери, отпустить его погулять на Сафать рёку (Кир. II. 50)⁹⁶); даль ему отець благословеніе (О. Миллерь, Илья Муромець, 480); отпустила в мать, наказывая не купаться въ Пучай-рёкѣ⁹⁶а) (Израй рёкѣ.—Кир. II. 50; рёкѣ Кострюнѣ.—ib. II. 41): рёка эта свирѣпая, «середня струйка въ ней какъ огонь сѣчетъ» (Кир. I. 40).

Не послушался таки Добрыня совѣта матери, поѣхалъ на Пучай-рѣку. На той рѣкѣ въ тѣ поры мыли платье дѣвщы портомойницы, и говорятъ Добрынѣ, что у нихъ въ Пучай-рѣкѣ не купаются нагимъ тѣломъ, а купаются въ рубашечкѣ; не послушался и ихъ Добрыня, раздѣлся до нага, и пошелъ купаться ⁹⁷); переплылъ онъ за среднюю струю, а самъ говоритъ: «понапрасну говорила мнѣ матушка, что Пучай-рѣка свирѣпая, а Пучай-рѣка есть кротка. смирна, она будто лужа дождевая».

Не усп'ёль онъ выговарить, откуда ни взялась темная туча, я налетёла на Добрыню Зм'ёнще Горынчище (восьмиглавое. — Гильф. 666), хочеть Добрыню сжечь; сама говорить: «что захочу теперь съ Добрыней, то и сд'ёлаю, — захочу съ ёмъ-сожру, захочу потоплю,

оть паталётняго Волха дрожить земля, и спасаются звёри, рыбы и птицы; 12-ти лёть Волхъ тоже кончиль свое обучение и собраль себё дружину въ 30 богатырей (Wollner, 48).

⁹⁶ ^а) По инѣнію г. Лавровскаго, имя Омелені есть ммя жены Пентеерія, встрѣчающееся въ апокрифическомъ завѣщанін Іосифа; въ русскомъ переводѣ имя это передѣлано въ Амемфію, Мемфію, Амемерію, Амеменсерію.—Ягичъ тоже согласенъ съ этимъ мнѣніемъ (Духовный Вѣстникъ 1864 г.: Ягичъ, Die christlich-mythologische Schlicht. В. І. Н. 1, 102; Wollner, 47).

⁹⁶) О названіи Сафать см. Учен. Зап. Ак. Наукъ, Русск. отд., П. вып. 2. стр. 231.

^{96 в.}) Почай или Пучай рѣка отъ пучи=пучина (См. № 250). Она же Израй рѣка.

⁹⁷) По одной пѣсиѣ: «сталъ купаться въ полотвяной рубашечкѣ» (Гильф. 665).

захочу въ хобота возьму». Увернулся таки отъ нее Добрыня: гораздъ онъ былъ плавать ⁹⁸); вынырнулъ надругой берегъ, анъ платья его нѣту, меча бурзамецкаго тоже, лежитъ одинъ его пуховый греческій колпакъ; насыпалъ онъ въ него земли, махнулъ въ змѣю, да и сшибъ ей всѣ двѣнадцать хоботовъ (налицей. ---Рыбн. І. 121)⁹⁹); упала зм'я на землю, и вскочилъ ей Добрыня на «бѣлыя груди» (а на крестѣ Добрыни былъ булатный ножъ. ---Рыбн. III. 62)¹⁰⁰); взиолилась туть ему змѣя: «положниъ мы заповѣдь великую; не летать мнѣ на святую Русь, не носить больше людей русскихъ, а тебѣ не топтать милыхъ зыѣснышей, не выручать ноихъ полоновъ». На томъ и поладили. Зибя объщала Добрынъ достать въ жены царевну красавицу, и привела ему красную дёвицу; сталъ Добрыня ту дёвяцу спрашивать: «хочетъ ли она пойти за него за мужъ?» — «Воля есть де ваша», отвѣчаетъ дѣвица. И началь туть Добрыня дело делати (Записано Е. В. Барсовыиъ: О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 426). Хотълъ на ней Добрыня жениться, да мать уговаривала его оставить ту дъвицу изъ невърной стороны.

Осерчалъ сильно Владиміръ на Добрыню за то, что онъ не убилъ змѣя (Гильф. 666). Летѣла змѣя Горынчище мимо Кіева, увидала князеву племянницу Запаву Путятичну¹⁰⁰) (дочку цар-

100) О. И. Буслаевъ замѣчаетъ, что въ пораженіи змѣя Добрыня тѣсно связанъ съ Великомуч. Георгіемъ (Разб. соч. О. Миллера, Журн. Мин. Народ. Просв. 1871, СLIV. Отд. 2. Стр. 216). В. В. Стасовъ сопостовляетъ бой Добрыни со Змѣемъ—съ боемъ Индѣйскаго Кришны съ пятиглавымъ змѣемъ, которому онъ послѣ побѣды тоже даетъ пощаду (О происх. былинъ, 656), замѣчая при этомъ, что разсказы о томъ, какъ герой освобождаетъ воды извѣстной мѣстности отъ чудовищъ, существуютъ и въ древней Азіи (668).

^{100 а}) Зяпава Путятична: имя Путяты историческое-въ Кіевѣ былъ воевода Путята при князѣ Святоподкѣ Михаилѣ. Татищевъ, приводя русскую пословицу: «Путята крести мечемъ, а Добрыня огнемъ», замѣчаетъ: въ пѣс-



⁹⁸) Въ одной пѣснѣ Добрыня говоритъ змѣю: «не честь тебѣ на нагое тѣло напущатися», и пролетѣлъ змѣй мимо (Кир. II. 51). По другой пѣснѣ Добрыня переплылъ первую и вторую струю, третъя его сама подхватила, и принесла въ пещеры бѣлокаменны (Кир. II. 50).

⁹⁹) По одной пѣсиѣ Добрыня тутъ же и убялъ змѣя дубиной и повѣсилъ его сущиться на осину на кляплую; а самъ поплылъ на дубинѣ въ пещеры бѣлокоменныя (Кир. II. 52).

скую, Маронду Всеславьевну. – Гильф. 316), схватила ее, да н унесла къ себѣ въ нору глубокую. Три дня скликалъ князь Владиміръ волшебницъ, кто бы могъ събздить за его племянищей. И говорить ему Алеша Поповичь: «пошли за нею Добрыню Никитича — у него съ зи сей заповедь положена; и достанеть онъ Забаву Путятичну безъ драки-кровопролитія (Кир. II. 30; Рыбн. I. 124) — онъ зиби крестовый братъ (Гильф. 32). И накинула Владнијръ ту службу на Добрыню, говоритъ ему: «если не достанешь Забаву, прикажу тебѣ голову срубить» (Гильф. 32). Сѣлъ Добрыня на своего бурушку, провожаетъ Добрыню его матушка; давала ему на прощанье шелковую плетку да шелковый платокъ, говорила ему: «платкомъ утирайся, а плеткой бей бурушку промежъ ушей да промежь ногъ, и станетъ онъ поскакивать, да змѣенышей отряхивать». И потхалъ Добрыня въ горы Сорочинскія; и какъ началъ конь его топтать молодыхъ змѣенышей, сталя змѣенышя коню щеточки подтачивать; и не можеть бурушко поскакивать и змпьенышей оть ного отряхивать; и браль Добрыня плетку шелковую, и бьетъ онъ бурко противъ ушей да промежъ заднихъ ногъ. — и сталъ бурушка поскакивать, и змѣенышей отъ ногъ отряхивать, притопталь ихъ всёхъ до единаго (Кир. II. 30). И выходнть туть зибя проклятая, и говорить Добрынь: «ты зачемъ нарушнлъ заповѣдь, притопталъ всѣхъ монхъ малыхъ дѣтушекъ?» «А тебя», отвѣчаетъ Добрыня, «черти несли черезъ Кіевъ градъ; зачёмъ ты взяла Забаву Путятичну; отдай ее безъ драки-кровопролития». Не отдала змѣя Путятичну и стала драться съ Добрыней 101). Дрались они трое сутокъ (Кир. II. 30; Рыбн. І. 127).

няхъ старинныхъ о увеселеніяхъ Владиміра такъ поютъ: «Противъ двора Путятина, противъ терема Забытина, стараго Путяты – темный, темный яѣсъ». Отсюда, замѣчаетъ Ө. И. Буслаевъ, былинная Запава Путятична (Журн. Мин. Народ. Просв., Апр. 1871, 232).

¹⁰¹) Въ одной Олонецкой пѣснѣ о змѣѣ говорится: «Невѣжа то среди дня летаетъ чернымъ ворономъ, по ночамъ ходитъ Змѣемъ Тугариновымъ, а по зарамъ то ходитъ добрымъ молодцемъ» (Рыбн. П. 16). Невѣжа застаетъ Добрыню въ Пучай-рѣкѣ; но Добрыня увернулся отъ него, разсѣкъ змѣя на мелкія части, и сжегъ (Рыбн. П. 17). Боя съ огненнымъ змѣемъ попадаются въ сказкахъ у многихъ народовъ; сличите: Сказки Абанасьева (І. 71. 97); духов-

Утирался Добрыня шелковымъ платкомъ, набирался отъ того новой силы (Гильферд. 346); ужъ хотёлъ было Добрыня змёю бросить, какъ слышитъ съ неба гласъ ему: «бился ты три дня, побейся еще три часа» ¹⁰¹ *); и бился Добрыня съ змёей еще три часа, и убилъ ее; и затопила змённая кровь около Добрыни всю землю; трое сутокъ ждалъ тутъ Добрыня, и наконецъ, по наставленію того же небеснаго голоса, ударилъ копьемъ землю, — земля разступилась и пожрала кровь змённую (Рыбн. III. 66) ¹⁰⁹).

Тогда отправился Добрыня въ глубокую нору; смотрить, сидять тамъ старички, да старухи; у грудей у нихъ висятъ малые змѣеныши (Гильф. 1252), да многое множество князей, королевичей, царей и царевичей, — всѣхъ вывелъ ихъ на свѣтъ божій, да еще простой силы тамъ въ плѣну сорокъ тысячь насчиталъ; нашелъ онъ и Забаву Путятичну (или тетушку свою Марью Дивовну. — Кир. II. 52), говоритъ ей: сза тебя это я такъ странствую,

ныя стихи Кирбевскаго; житіе св. Петра и Февроніи у О. Буслаева (Очерки, т. I); тоже лицевую сказку о Ерусланъ Лазаревичъ, бой котораго съ зивенъ очень напоминаеть былинный бой Добрыни Никитича. Борьба витязя съ огненнымъ зибенъ, изъ за похищенной этипъ послёднимъ женщины, воспёвается у иногихъ народовъ (Ф. Буслаевъ, Очерки, I. 284; Наhn, N 70). Георгій храбрый побиваеть цёлые стада звёенышей, и освобождаеть царевну; а Седорь Тиронъ освобождаетъ отъ зибя свою матушку. Легенда о св. Георгін напечатана въ Золотой Легендъ Іакова де Ворогине; самый разсказъ о бот его съ зићенъ заниствованъ изъ греческой сказки о Персев и Андромедв (Wollner, 54). Въ седьмой сказкъ Пентамерона Тіенцо (купецъ), подходя къ дурацкому царству, видить, что тамошнюю царевну Менехеллу торжественно ведуть на съ вдение седмиглавому зы вю, который заполоннять дурацкое царство. Тіенцо бьется съ зивенъ, срубаетъ ему всв семь головъ, освобождаетъ Менехеллу и получаеть ее въ жены (Der Pentamerone, Breslau 1846, I. 96). Прототнить сединглаваго зибя представленъ въ апокалноснов: «великъ и черменъ... нивяй... роговъ 10 и хоботъв (хвостъ; см.: III. № 810. Апокалипсисъ Кореня), который хотълъ затопить жену, напустивъ на нее цблую рёку изъ збва; но земля разверзлась и приняла въ себя воду (Апокалипсисъ: 3, 12, 15, 16).

¹⁰¹[•]) Такой же гласъ быль Өедору Тпрону, когда онъ ходиль освобождать свою мать, и нашель ее въ пещерѣ змѣиной: она была одѣта дѣвушкой, 12 змѣй обвивали ее, а супротивъ сидѣлъ на золотомъ тронѣ старый змѣй; всѣ они и разные гады, лежавшіе кругомъ, караулили ее (Тихонравовѣ, Памят. Отреч. Лит., II. 93—99).

¹⁰⁸) Точно такъ утопаютъ въ крови забиной Георгій Храбрый и Өеодоръ Тпронъ.



поѣдемъ со мной въ Кіевъ къ ласковому князю Владиміру, а вамъ всѣмъ, господа, воля вольная»^{102 в}). И поѣхалъ онъ съ княжной къ рѣкѣ, и видитъ въ сторонѣ богатырскій слѣдъ прошелъ, нагналъ онъ Алешу Поповича, проситъ его доставить княжну въ Кіевъ, наказывая: «везъ же я Забаву въ честности, такъ и ты не стыди ей личика бѣлаго, — пристыдяшъ, пожалуется, голову срублю (Гильф. 36); а самъ поѣхалъ по богатырскому слѣду (Кир. П. 30; Рыбн. І. 128).

2. Добрыня и Маришка. Три года Добрыня у князя стольничалъ, три года харешничалъ, три года въ приворотничкахъ былъ (Кир. II. 41), и выпросился онъ у матери по Кіеву погулять; отпустила его мать, только заказала ходить на Андреевскую улицу (на Марьпну улицу, Игнатьевскій переулочекъ. – Рыбн. III. 92), гдѣ живетъ Маринка (Кир. П. 44), Кайдальевна, Королевична (Гильф. 25)¹⁰³).

Не послушалъ Добрыня матери, пошелъ таки искать по Кіеву Маринкинъ дворъ (Кир. II. 42); а Маринкинъ дворъ на семи верстахъ на семи столбахъ (Кир. II. 48); кругомъ двора желѣзный тынъ, на каждой тычинкѣ позолоченая маковка (Кир. II. 42; да по молодецкой головушкѣ. — Кир. II. 44; вля: на каждомъ окошечкѣ голубъ съ голубушкой. — Рыбн. III. 92), а на дворѣ два терема Златовѣрхіе¹⁰⁴). Въ то время Маринка умывалася,

¹⁰² а) За эту службу князь Добрыню ничёмъ непожаловалъ (Гильф. 321); а по другимъ пересказамъ: жаловалъ казною и платьемъ цвётнымъ (Гильф. 346).

¹⁰³) Если взять во вниманіе, замѣчаетъ Снегиревъ, виѣшнее сходство именъ и дѣйствій, то подъ Кіевскимъ Добрынею Никитичемъ не разумѣется ли Фидаретъ Никитичъ? потому что самое слово Добрыня раввознаменательно Фидарету, любителю доблести: отъ φιλέω—люблю и ἀρετή—доблесть, добродѣтель. Еретичка Маринка, обратившаяся послѣ данной ей пощечины въ дасточку, не есть ли Маринка Сендомирская, жена разныхъ Самозванцевъ, которая, по сказанію народному, превратилась въ сороку, проклятую святителемъ Алексіемъ Митрополитомъ?—съ тѣхъ поръ де сороки перевелись на Москвѣ. Въ Змѣѣ Горынчищѣ поэтому нельзя не видѣть изображенія Самозванца (Снегир., Лубочн. Карт., М. 1861. 100). Наконецъ самый Игнатьевскій переулочекъ и отчество Маришки,— Игнатьевна, —указываютъ на бывшаго въ смутное время два раза патріархомъ Игнатія; про эту же Маринку поется нѣсколько пѣсень, какъ она съ Гришкой разстрижкой во время обѣдни въ мыльнѣ мылась, блудъ творила (Рыбн. III. 265).

^{6&}lt;sup>104</sup>) Это повтореніе описанія двора Соловья разбойника (См. выше, стр. 28).

собиралася на пиръ къ князю Владиміру. Видитъ Добрыня, на окошечкъ у ней сидятъ два голубя, цълуются, межъ себя ми-**ЛУЮТСЯ: ЗА ДОСАДУ СТАЛО СМУ. НАТЯНУЛЪ ОНЪ СВОЙ ЛУКЪ. ДА И ЦУ**стиль въ нихъ калену стртлу; но въ голубей не попалъ, а попалъ въ окошко; разбила стръла причалы серебреные, оконенку стекольчатую (Кир. II. 54)¹⁰⁵), убила у Маришки милова змия (Кир. 41; Притугаленика. — Кир. Ш. 48; Ивана Царевича Туга Зибевича. — Гильф. 116). Разболёлось у нея сердце ретивое по миломъ другѣ (Кир. II. 42); бросилась она въодной рубашечкѣ, кричить: «а кто это невѣжа въ окошко стрѣлялъ, расшибъ зеркальце стекольчатое (Кир. II. 54), самъ пусть за стрѣлочкой придетъ» (Рыбн. III. 93). Звала Маринка Добрыню къ себѣ хлѣба-соли откушать: плюнулъ Добрыня, прочь пошель (Рыбн. II. 11); зоветь его: «сдѣлай со мною любовь» (Гильф. 26); зоветь, чтобы взяль ее за себя за мужъ (Гильф. 116). Пришелъ къ ней Добрыня, схватилъ онъ Маринку за бѣлы груди, кинулъ ее о дубовый полъ, и взялъ свою стрелочку каленую (Рыбн. III. 93).

Собрала тогда Маринка слёдочки Добрынины, вырёзала ихъ ножечкомъ, побросала въ печь, сама приговаривала: «гори, гори, слёдочки Добрынюшкины, боли, боли сердечко молодецкое» (Кир. II. 44; или: нашептала на листочки на лазуревые.—Рыбн. II. 11)^{105 в}). Взяло Добрыню за сердце пуще остраго ножа; не пьетъ онъ хлёба съ вечера, съ полуночи ему не уснется; бёлаго свёта все дожидается; всталъ онъ ранешенько и прямо къ Маринкё на широкій дворъ; пришелъ, проситъ Маринку сдёлать съ нимъ любовь (Гильф. 26). Въ это время пировали у Маринки жены моло-

E,



¹⁰⁵⁾ Этотъ эпизодъ напоминаетъ слёдующій разсказъ изъ еврейскихъ апокрифовъ: когда Вирсавія мылась въ своей комиатѣ, окно которой было закрыто рѣшеткой, царь Давидъ стоялъ на крышѣ своего дворца; дьяволъ принялъ образъ птицы и сѣлъ на окно Вирсавіи. Увидавъ птицу, Давидъ пустилъ въ нее стрёлу, стрёла разбила рѣшетку; Вирсавія предстала передъ Давидомъ въ ослѣпительной наготѣ своей и Давидъ палъ (Порфирьевъ, 69).

^{105 а)} Сосъдка Лютеровой матери тоже извеза преслъдовавшаго ее пастора, собравъ его слиды и опустивъ ихъ въ заговореную воду. Нъмцы сбираютъ свъжіе слъды вора и сжигаютъ въ трубъ, отчего воръ долженъ изсохнуть (Grimm, D. Myth., 4 Aufl. II. 915).

децкія, молодыя молодушечки, да красныя дівицы душечки, л стала Маринка Добрыню изъ окна бранить; хотвлъ было Добрыня прочь уйти, да увидёль онь змёя Горынича, зло взяло его, схватиль онь бревно, да и выломиль въ теремѣ двери желѣзныя. Какъ бросилась ругать его Марина Игнатьевна: «деревенщина ты, дѣтина засельщина, вчера на дворѣ заходилъ, разшибъ у меня зеркало стекольчатое»; бросился было на него и змій; да Добрыня пригрозиль изрубить его. Струсиль Горыничь, побъжалъ вонъ, хвостъ поджавъ, страсть взяла его, зачалъ пердъть, околышки металъ по три пуда и бъгучи онъ заклинается: «не дай богъ бывать у Марины въ домѣ, есть у нея не одинъ я другъ, есть лучше меня и повѣжливѣе». А Маришка въ то время высунулась по поясъ въ одной рубашкѣ, кричитъ ему: «воротись, милый другъ, хочешь я оберну Добрыню клячей водовозною, станетъ онъ на меня и на тебя воду возить»; и обернула Добрыню гнѣдымъ туромъ (Кирша Данилов.; Кир. 55; ленемъ рыскучниъ-Рыбн. III. 93).

Или: стала Маринка Добрыню обвертывать, сперва обернула сорокою, потомъ вороною, потомъ свиньею и наконецъ гићамъ туромъ (Гильф. 833); «оберну, говорить, тебя туромъ злоторогимъ, отъ злоторогово тура повороть—отъ есть, еслиже обвернуть тебя жабой подколодною, —отъ жабы и поворота иѣтъ». Сдобрилась Мариночка, обернула его туромъ (Гильф. 1090). Обернула Добрыню мірскимъ кобелемъ: «ты ходи по городу, сбирай кусочки подстольніи»; ходилъ Добрьнюшка кобелемъ ровно суточки. и обернула его Маринка морскимъ туромъ (Гильф. 1327)¹⁰⁵ 6).

Ходилъ Добрыня туромъ шесть мѣсяцевъ (Кир. II. 57), притопталъ всѣ стада своей тетушки Авдотъи Ивановны, и гусиное, и лебединое, и коровъ, и овецъ, и лошадей всѣхъ; догадалась

^{105 6)} Примѣровъ такихъ превращеній можно найти множество въ 1001 ночи. Принцъ Базимъ, напримѣръ, встрѣчаетъ принцесу, которая сперва дѣлается его любовницей, а потомъ хочетъ обратить его въ лошака; принцъ однакоже успѣваетъ обернуть ее, еще прежде, ослицей; но за то и самъ принужденъ обратиться въ птицу, и т. д. Вольнеръ приводитъ много такихъ примѣровъ (стр. 59).

Сборнякъ II Отд. И. А. Н.

Авдотья Ивановна, что то не туръ гудялъ, а родной племянничекъ Добрынюшка (Гильф. 28)¹⁰⁶).

Сидбла Марина на вечерникъ у князя Владиміра; больно напилась она и стала похваляться: «из де въ Кіевъ хитръе и умите меня; обернула я девять богатырей гибдыми турами, а нынѣ отпустная десятаго нолодца Добрыню Никнтича». Подносила мать Лобрынна Асникя Александровна чару вина любимой своей кумушкѣ Аннѣ Ивановнѣ, выпила Анна Ивановна чару, да за тѣ похвальныя слова ударила она по щекъ Маринку, сшибла ее съ рёзвыхъ ногъ, топтала по бёлымъ грудямъ, стала Маринку ругать сестра Добрынина: «чтыть ты это б...ь хвастаешься; оборочу я тебя строй сукою и станешь ты бъгать позадь гумна съ борзымъ кобеленъ» («станешь ты Маринка за собой много псовъ водить» — Кир. II, 59). И взяла она дубовыхъ дровъ и зажгла ихъ съ заговоромъ: «загоритесь, загоритесь, дубовыя дрова, разгорись, разболівнся у Марншки ретиво сердце по Добрынів Никитичѣ». И разгорѣлось сердце Маришкино, побѣжала она въ зелены луга, созвала своихъ туровъ (Кир. II. 42), обернулась косаточ. кой, придетъла въ поле, да съла Добрынт на правый рогъ, говорить ему: «возьмитко меня Добрыня за себя замужъ, да скажи, что не станешь бить до смерти, и оберну тебя по прежнему добрымъ молодцемъ». И говоритъ ей Добрыня: «право возьму, ей Богу возьму, только дамъ тебѣ Маринка поученьице, какъ

82

¹⁰⁶⁾ Въ одной пѣснѣ разсказывается, что узнала про Добрынино превращеніе Афинья Александровна, стала докторовъ по Москвѣ искать, чтобы отвернуть Добрынюшку, да не нашла; и повхала она въ Кіевъ градъ, нашла тамъ бабушку задворенку, которая обѣщала ей вернуть Добрыню; поѣхали они обѣ въ Москву на Вшивую горку, взяла здѣсь бабушка лукъ Добрынинъ, и пустила изъ него стрѣлу, наговаривая: «донщи ты Добрынюшку, пусть бѣжитъ въ Москву на Вшивую горку. И прибѣжалъ туда Добрынюшка добрынь молодцемъ; а Маришку бабушка задворенка обервула собакою (Рыбн. III. 94).

По другому пересказу мать Добрыни нарядилась старухой, пришла къ Маринкъ, говорить ей: «поверян ты своихъ девять туровъ добрыми молодцами, а не повернешь, оберну тебя сорокой погуменною, и летай ты до въку». Испугалась Маринка, повернула туровъ своихъ добрыми молодцами: «подите», говоритъ, «къ своимъ доманъ, къ своимъ женамъ, ко отцамъ—матерямъ, а молите Бога за старуху за старую!»

мужья своихъ жевъ учатъ» (Кир. II. 59). Оборотила Маринка Добрыню по прежнему добрымъ иолодцемъ, сама она обернулась дѣвицей; повѣнчалися они кругъ ракитоваго куста ¹⁰⁷), и пошля въ Кіевъ въ Маришкинъ теремъ. Входитъ Добрыня въ покой и говорить Маринь: «и что это у тебя Марина въ терень Спасова образа нѣтъ; некому помолиться, а и чай моя сабля острая заржавѣла» (Кир. II. 60); или: говоритъ Добрыня Маринкѣ; «ты Маринка б...ь не годишься мнѣ». И сталь онъ Марину учить: первое ученье отсъкъ руку, --- «рука де мнѣ эта не надобна, трепала она змёя Горынича»; второе ученье, отсёкъ ей ногу,оплеталась де она съ Змѣемъ Горыничемъ; третье, отрѣзалъ губы съ носомъ, --- цѣловалн эти губы Горынище; а четвертое ученье, отсъкъ Маринкъ голову и языкъ прочь, зналъ де онъ дъла еретическія (Кир. II. 60)¹⁰⁸). Собиралися попы, протопопы вст. дълаля огни палящіе, жгли Мадинкино тело: какъ во всякомъ суставѣ у ней по зыѣенышу, да по гаденышу (Гильф. 835). По другимъ пересказамъ Маринка кончилась иначе: по одному-Катерина Никитична обернула Маринку въ суку долгохвостую; кобели за Маринкой гоняются, малы ребята палками въ нее метаются (Кир. II. 48); по другому — Добрынина мать обернула Маринку в'ещей сорокой; она изъ подъ гумна всёхъ сорокъ повыгоняла, изъ чиста поля всёхъ сорокъ повытащела (Гельф. 1090).

Есть еще нѣсколько пересказовъ о волокитствѣ Добрыни за Маринкой.

83

¹⁰⁷⁾ Или, какъ говорится въ народѣ, вѣнчались вкругъ ели, а черти иѣли (Ө. Буслаевъ, Очерки, І. 83). О вѣнчаніи вокругъ ракитоваго куста по языческимъ обрядамъ см. у Аванасьева: Поэтич. возр. П. 324.

¹⁰⁵) Въ одной пѣснѣ Сагайцевъ, богатырь Ай-Толызы, желая наказать свою невѣрную жену, рубитъ ей ноги до колѣнъ, руки до локтей, и потомъ выбрасываетъ ее за окно (Radloff, Proben, II. 191). Такого рода казни встрѣчаются въ индійскихъ и германскихъ источникахъ (О. Милеръ, Илья Муромепъ, 426). Отрѣзываніе губъ напоминаетъ народное преданіе о томъ, что Петръ приказалъ отрѣзать губы у фрейлины Гамильтонъ, которая была казнена за убійство своего незаконнорожденнаго ребенка. По луховнымъ законамъ, отрѣзываніе носа и ушей назначалось за любодѣяніе съ попадьей или черницей.

А. Задумалъ Добрыня жениться на Маринкћ; отговаривастъ сго старшая сестра его Катерина Никитична: «девять князей жениховъ своихъ извела де Марина, изведетъ и тебя десятаго». Не послушалъ таки Добрыня; обернулся онъ сизымъ голубемъ и прилетѣлъ на окно въ Маринкинъ теремъ свататься.

Въ тѣ поры лежала Марника на постелюшкѣ, на рукѣ у ней лежалъ лютый змѣй, а на другой два змѣеныша; и хотятъ они Добрыню зажечь-запалить; и вскочила Марника съ постели, схватила Добрыню за руки, стала его цѣловать въ уста сахарныя, — да и обернула его бѣлымъ туромъ: «иди де во чисто поле, выдирай тамъ траву съ ржавчиной, запивай траву водой болотною» (Квр. II. 46)

Б. Пришелъ Добрыня къ Маришкѣ, смотритъ она съ Зиѣемъ въ полотняной палаткѣ сидитъ, *гладится* (иѣжится); не стериѣлъ Добрыня такого вида, застрѣлилъ Горынчаща, и говоритъ Маринкѣ: «хочешь за меня за мужъ идти». Согласилась Маринка: и повѣнчались они въ чистомъ полѣ, кругъ ракитова куста; и становилъ ее Добрыня противъ себя, и далъ ей три поученьица, (см. ниже), т. е. отрубилъ ноги, руки и голову (Гильф. 470).

В. Маринка, увидѣвъ Добрыню, зазвала его къ себѣ въ теремъ, подносила ему всякія яства и чару съ питьемъ; въ ту чару было змѣиной силы положено. Плеснулъ изъ нея Добрыня кобелю мелединскому (меделянскому?), — ро́зорвало кобеля; и вынулъ Добрыня саблю острую, и отсѣкъ Маринкѣ голову (Рыбн. І. 173).

Г. Объщаетъ Туръ жениться на Маринкъ; отворотила она его добрымъ молодцемъ и обвънчалась съ Добрынею въ Кіевъ у князя Владиміра. Приходятъ они въ свои палаты, и кричитъ Добрыня, чтобы подали ему саблю вострую. Тутъ его Маринка обернула сперва горностаемъ, потомъ соколомъ; вымолился ей Добрыня, отвернула его опять добрымъ молодцемъ. Тутъ Добрыня саблю схватилъ и голову ей отсъкъ (Гильъ. 29).

Д. Наконецъ есть еще одинъ пересказъ, въ которомъ витсто Мартлики выведена Настасья Митревна. Раскинулъ Добрыня облъ шатеръ и сталъ забавляться съ Настасьей Митріевной; и набажаетъ нечистый духъ Гришка-Растришка, говоритъ Настасьб: будешь за Добрыней, станутъ звать тебя бабой поргомойницей; за меня пойдешь, станетъ тебѣ старый да малый кланяться». И схватила Настасья Добрыню за желтыя кудри, и приковала его къ дубу, а сама стала забавляться съ нечестивымъ. Прилетаютъ на ту пору три голубка, и кричатъ они звонкимъ голосомъ: «за что это головушка прикована, ради дѣвки дуры, б...и-сводницы?» Видитъ Настасья Митревна, бѣда неминучая, и говоритъ она Добрынѣ: «не станешь бить меня, пущу, не то палицей убью». И сорвалъ Добрыня сырой дубъ, и далъ онъ Настасьѣ поученьице (т. е. отсѣкъ руки, ноги и голову, какъ Маринкѣ.—Гильф. 934)¹⁰⁹.

3. Женитьба Добрыни; ссора изъ за жены съ Алешей поповиченъ. Про женитьбу Добрыни въ былинахъ находятся два совершенно разныхъ пересказа. Въ одномъ Добрыня женится двѣнадцати лѣтъ на Акулинѣ Микуличнѣ (Кир. II. 11), она же — Аграфена Григорьевна (Кир. II. 14), Настасья Гурьевна или Гурьешна (Кир. II. 17) и Настасья Никулична (Кир. II. 20). По другому же пересказу, чисто миеическому и стоящему въ исторіи Добрыни особнякомъ, женитьба Добрыни происходитъ слѣдующимъ образомъ: послѣ того какъ Добрыня убилъ Змѣища Горынчища и передалъ освобожденную имъ Запаву Путятичну Алешѣ Поповичу для доставленія ся въ Кіевъ, наѣзжаетъ онъ на паленицу, женщину селикую, и ударилъ онъ се въ голову своей палицей булатною; паленица в назадъ не оглянулась^{109 в}); пріужахнулся Добрыня, отъ-

¹⁰⁹⁾ Это повтореніе исторій о томъ, какъ училъ жену свою Настасью Митревну Иванъ Годиновичъ, за то, что она связалась съ царемъ Афромеемъ Кирша Даниловъ, 145); въ другомъ пересказѣ Иванъ Годиновичъ замѣненъ Иваномъ Богатыремъ (Рыбн. III. 118). Въ Пантшатантрѣ такое же наказаніе производится надъ злою женщиной, измѣнившей своему мужу (Wollner, 61); разсказъ очень сходенъ съ разсказомъ о Годиновичѣ.

¹⁰⁹ а) Точно такъ Андроновъ поваръ ударилъ Бову въ голову горячею головнею, «п Бова на мѣстѣ не тряхнулся» (І. 101). Также точно ударилъ Бову по головѣ Полканъ богатырь цѣлымъ дубомъ (І. 106); сравните выше сказаніе о Святогорѣ богатырѣ.

Тхаль вь сторону, смотрять дубь толщеной шесть сажень стоить, ударныть онъ его палицей, весь по ластыньямъ (на драни) расшибъ: самъ говоритъ про себя: «сила у Добрыни по старому, а смѣлость не по старому». Догналъ онъ паленицу въ другой разъ, и въ другой ударны ее въ голову, паленица назадъ и не оглядывается; попробовалъ силу свою Добрыня въ другой разъ надъ дубомъ въ двёнадцать сажень, в этотъ разшибъ онъ на ластынья. Собрался Добрыня, ударни паленицу въ голову въ третій разъ; туть только паленица назадъ пріолянулась, сама говорнть: «думала я комарнки покусывають, а это русскіе могучіе богатыри пощелкивають», схватила Добрыню за желтыя кудри, да и посадила его къ себѣ въ карманъ. Трое сутокъ возна она его въ карманѣ (какъ Святогоръ Илью Муронца), и сталъ конь ея жаловаться: «не могу де Настасья Никулична васъ съ богатыремъ везти; конь у богатыря супротиез меня, а сила у богатыря супротиез тебя». И сказала паленица: «ежели богатырь старый, я ему голову срублю, ежели молодой -- въ полонъ возьму; а ежели въ любовь придетъ --- за него за мужъ пойду». Выкинула она Добрыню изъ кармана, понравнися ей Добрыня; и повхали они въ Кіевъ венчаться (Кир. II. 30; Рыбн. I. 129)¹⁰⁹⁶).

Случилось Добрынѣ, по приказу князя Владиміра, въ дальнюю сторону ѣхать, и приказываетъ онъ женѣ своей (Памелоъ́ Тимоееевиѣ—Кир. II. 7) ждать его 12 лѣтъ (три года — Кир. II. 11; девять лѣтъ — Лѣтоп. Тихонр.; Костоморовъ. IV. Отд. II. 8), а потомъ говоритъ: «выходи хоть за князя за барина, хоть за та-

Digitized by Google

¹⁰⁹ 6) По справедливому замѣчанію Вольнера, этотъ бой Добрыни съ Настасьей составляетъ въ былинѣ о Добрынѣ совершенно неидущую къ дѣду вставку и прямо заимствованъ изъ разсказа о Святогорѣ, котораго Илья три раза колотилъ въ голову и который наконецъ взялъ его, да съ конемъ въ карманъ посадилъ (стр. 66). Такое дѣйствіе вполнѣ прилично Святогору богатырю, котораго и земля насилу носитъ, и ни сколько не гармонируетъ съ разсказами о Настасьѣ, женѣ Добрыни. —Дѣвки поляницы извѣстны и въ германскомъ эпосѣ (О. Маллеръ, Илья Мурон., 83). Богатырская Валкирія Брунегильда, вышедши за мужъ за Гюнтера и потерявъ дѣвство, и наша паленица, вышедши за Добрыню, —обѣ теряютъ прежнюю богатырскую свою силу и дѣлаются обыкновенными женщинами (Rambaud. 67).

тарина; только не выходи за Алешу Поповича» (Кир. II. 7; за Чурилу Пленковича — Рыбн. II. 23)¹¹⁰).

Стала ждать Настасья Добрыню: ждеть три года, день за цеемъ будто дождь дожжитъ, педъля за недълей какъ трава растеть, а годъ за годомъ какъ река бежить, -- ждеть она еще три года;-въ ту нору прібзжаеть изъ чистаго поля Алеша Поповнять, привознть онъ въсточку нерадостную, что де нътъ въ живыхъ Добрыня Никитича: лежить онъ въ чистомъ полѣ. буйна голова испроломлена, могучи плечи испрострелены. Желешенько плакала его матушка, слезила она очи ясныя по своемъ родномъ ытяткь. И сталь къ жень Добрыниной повзживать князь Владиміръ, сталъ посватывать Настасью Никуличну, — «нельзя де тебъ жить молодой вдовой». Отказала ему Настасья Никулична, - «ждала де я Добрыню шесть лѣтъ, -- ясполню заповѣдь его, прожду его еще шесть летъ». Прошли и заповедные шесть летъ, не бывалъ Добрынюшка съ чистаго поля; и порешила Никулична выдти за мужъ за Алешу Поповича (Киртев II. 33; обвенчалъ ее съ Алешей князь Владиміръ силою — Рыбн. II. 26). А Добрыня былъ въ то время у Царя-града; я сталь подъ нимъ конь спотыкаться: «ахъ ты волчья сыть, ты медвёжья шерсть; зачёмъ это ты спотыкаешься? -- говорить Добрыня. И отвечаеть ему конь голосомъ человъческимъ, что де Настасья Никулична за мужъ пошла за Алешу Поновича, что у нихъ третій день уже пиръ идеть, а сегодня имъ принимать по злату вѣнцу 111).

Разгорячныся Добрынюшка, бьетъ своего бурку въ хвостъ и въ голову; съ горы на гору его бурушко поскакиваетъ, рѣки--озера перескакиваетъ, мимо башни черезъ стѣну городовую пере-махнулъ, и прямо на дворъ пріѣхалъ къ Мамелоѣ Тимоееевнѣ (Кирѣев. II. 34). Дома Добрыня застаетъ одну мать, которая

¹¹⁰⁾ Въ другомъ пересказѣ: ни за купца, ни за барина, ч. за московскаго гостя, а за русскаго богатыря.

¹¹¹) Въ другой иѣснѣ эту вѣсть разсказываетъ голубь своей голубкѣ, Добрыня ихъ подслушиваетъ (Рыбн. III. 87); еще въ другой, вѣсть эту разсказываетъ служаночка Добрынина, которая прилетаетъ къ нему, обратившись въ колпицу (Гильф. 177).

сперва не признала его; но онъ показываетъ ей знадебку (родинку)¹¹⁹) на правой ногъ (Кир. II. 16; подъ правой пазухой. — Рыбн. II. 29; бороздинку на лицѣ.—Гильф. 1305); тогда мать узнаеть Добрыню и объявляеть ему, что Настасья выходить за мужъ за Алешу Поповеча; у нихъ тысяцкимъ самъ князь Владиміръ, а въ дружкахъ Илья Муронецъ, в въ этотъ часъ играютъ они свадьбу. Добрыня переодъвается скоморохомъ, беретъ гусли и идетъ на свадебный пиръ (Кир. II. 7. 37; Каликой. - Кир. II. 13; накрутился Каликою. -- Рыбн. І. 12); здѣсь начинаетъ онъ наигрывать пѣсню: «лежали де гусельки кряду шесть лѣтъ, да еще тря года, да еще годъ, а на десятомъ нграть стали», -- да еще другую пёсню: «гдё это видано да слыхано, отъ жива мужа за мужъ идти» (Кир. П. 7). Подносить Добрыня Настасьт чару вина, а въ чару опустилъ свой перстень: «выпей, говоритъ, чару до дна, а не выпьешь до дна, не увидишь добра». Выпила Настасья чару до дна, видить на днѣ обручальный ся перстень; говорить Владиміру: «не тоть мужь, который подл'ь меня, а тоть, который супротивъ меня», и выскочила изъ за стола дубоваго, да налила чару зелена вина въ полпята ведра, и подносить Добрынѣ (Кир. II. 8, 9, 38), падаетъ ему въ ноги, говоритъ: «ты прости жонку неразумную» (Кир. II. 14), кричитъ: «прямо скачу, обезчещу столы».

И говорить ей Добрыня: «а и ты, душка Настасья Никулична, прямо не скачи, не безчести столы, будеть пора — кругомъ обойдешь», и вывелъ Настасью изъ за убраныхъ столовъ, и говорилъ такое слово: «гой еси мой названный братъ Алёша Поповичъ младъ! Здравствуй женямшись, да не съ къмъ спать» (Кир. II. 22, 23)¹¹⁸). «Я, говоритъ Настасья, ждала, да в. к. Владиміръ пудилъ, какъ не пойдешь за мужъ не будетъ тебъ мъста ни въ Кіевъ, ни за Кіевомъ» (Рыбн. III. 83).



¹¹²) Энизодъ этотъ напомпнать Улика и его кормплицу въ Одисеѣ. О родинкахъ, см. у О. Миздера: Илья Муром. 526.

¹¹³) Вся эта исторія о возвращенія безъ въсти пропавшаго мужа къ женъ, со всъми приговорками: «прямо скачу...» и «не съ къмъ спать», почти дословно понторена изъ прекрасной былины о Соловьъ Будиміровичъ и Запавъ

По другому пересказу, Настасья сама себя Алешѣ Поповичу просватала и уѣхала съ нимъ жить въ Смоленскъ, куда на пиръ къ Алешѣ и является Добрыня (О. Миллеръ, Илья Муром., 494). «Не дивлюсь я, отвѣчаетъ ей Добрыня, разгулу женскому, что волосъ дологъ, да умъ коротокъ¹¹⁸ *); ихъ куда ведутъ, они туда идутъ, а дивлюсь солнышку Владиміру да княгинѣ Апраксіи, что они живаго мужа жену просватали; кабы ты не Владиміръ князь, назвалъ бы я тебя сводникомъ а государыню княгиню сводницей»

«Вта поры Содовей, онъ догадливъ былъ, Поддватнаъ дъвицу за бълыя ручки, Клаль на кровать слоновыхъ костей, Да на тъ ли периям пуховыя; «Чего-де ты, Запава, испужалася? Мы де оба на возрастъ». «А и я-де дъвица на выданьъ, Пришла-де сама за тебя свататься». Тутъ они и помолвили».

Но этимъ не кончилось; мать усылаетъ Соловья за море, — прошелъ слухъ, что онъ померъ; Владиміръ рѣшаетъ отдать Запаву за Голаго Щапа. Уже сыграли сватьбу, пиръ идетъ горой, — въ это время является Соловей. «Вотъ мой прежній обрученный женихъ, кричитъ Запава, пустите меня къ нему, не то:

«Прямо сударь скачу-обезчещу столы!»

Но до этого конечно не довели дѣла; Запаву выпустили къ Соловью, и «ѣли они на большое мѣсто. Не утерпѣла таки Запава и тутъ, чтобы не отприть голаго Щапа:

«Здравствуй!»—говоритъ ему, «женимши, да не съ къмъ спать» (Кирша Данизовъ, М. 1818, 12).

Сказаніе о неожиданномъ возвращеніи мужа къ женѣ, въ то время, когда она выходить за мужъ за другого, встрѣчается въ нѣмецкой повѣсти о рыцарѣ Брауншвейгѣ (Bulletin de l'Acad. Imp. des Sc. de S. Pétersb. IV. 279; статья Акад. Шифнера), и въ другихъ повѣстяхъ (О. Миллеръ, Илья Муромецъ, 526).

¹¹³ •) Эти слова повторяются и въ сказкъ о Бовъ Королевичъ; тамъ же разсказывается эпизодъ, напоминающій исторіи Добрыни съ женою: Бова много печалился о потеръ супруги своей Дружевны, и ръшился жениться на царевнѣ Мельчигріи, которая передъ тъмъ сама за него насильно сваталась. Когда у Бовы шелъ сватебный пиръ, дъти Дружевны вошли въ палату и объявили ему, что Дружневна жива; Бова оставилъ Мильчигрію и отправился къ прежней женъ своей (І. 113).

Путятичий (Кирша Даниловъ, 12), гдё она разсказана оригниальние несравненно. Племинница в. к. Владиміра Запава Путятична зашла сама въ теремъ къ Соловью Будиміровичу, захотёла полюбопытствовать, что у него дёлается.

(Рыбн III. 75). И солнышку Владаміру къстыду пришло; и говоритъ Алешенька Григорьевичъ (Кир. II. 39): «прости меня братецъ названный за то, что посидѣлъ я подлѣ твоей молодой Настасьи Никуличны». «Въ этой винѣ», отвѣчаетъ Добрыня, «я прощаю тебѣ, только не прощу тебѣ другой вины, что привозилъ ты моей матушкѣ вѣсточку нерадостную, что Добрыня убитълежитъ въ чистомъ полѣ, буйна голова испроломлена, могучи плечи испрострѣлены, что слезила моя матушкъ свои очи ясныя и желешенько по миѣ плакала; этой вины я тебѣ не прощу».

И выхватнаъ онъ Алешу изъ за дубоваго стола, броснаъ его о кирпичный полъ, выдернулъ шалыгу подорожную (гуслями яровчатыми — Гильф. 138), да и началъ его шалыгой ухажи вать (Рыбн. І. 39; Кир. II. 40), такъ что и не разберешь оханья отъ хлопанья. Насилу Илья Муромецъ удержалъ его, а тобы совстяъ Алешу убилъ (Рыбн. І. 145).

Въ другомъ пересказѣ, Добрыня Алешу совсѣмъ убилъ (Гильф. 357); въ третьемъ разсказывается, какъ послѣ нара Добрыня съ Алешей съѣзжаются на смертный бой (Кир. VII. доп. 11); а въ четвертомъ говорится, что Алеша постригся посхимился, пошелъ въ монастырь (Гильф. 1097).

4. Служба при князъ Владиніръ и другіе подвиги Добрыни.

А. Говорить Владимірь своимь богатырямь: «а ктобы сослужняь мий службу дальнюю, ктобы съйздиль въ орды немирныя, да очистиль дороги прямойзжія до моего тестя любимаго Этмануйла Этмануйловича, вырубиль бы Чудь бйлоглазую, прекратвяъ Сорочину долгополую, да Черкесъ Пятигорскихъ, да Калмыковъ съ Татарами, и Чукшей и Алюторовъ». Позамялись богатыри, хоронится большой за меньшаго; одинъ Добрыня Никитичъ впередъ вышелъ, и взялся исполнить княжеское порученіе (Кир. II. 18)¹¹⁴). Передъ отъйздомъ Добрыня жалуется на свою судьбу матери: «Лучше бы ты снарядила меня бйленькимъ горючимъ камешкомъ, завернула въ тонкій льняной въ рукавичекъ,

¹¹⁴⁾ По другому пересказу: ѣдетъ въ землю Тальянскую (Гильф. 637).

Снустилабы меня въ синё море: Я бы въкъ Добрыня въ моръ лежалъ, Я не тадилъ бы Добрыня по чисту полю, Я не убивалъ Добрыня неповинныхъ душъ, Не пролилъ бы крови я напрасныя, Не слезилъ Добрыня отцовъ, матерей, Не вдовилъ Добрыня молодыхъ женъ, Не пускалъ сиротать малыхъ дътушекъ» (Кир. II. 30).

Б. Невѣжа требуетъ отъ князя Владиміра поединщика; выходитъ противъ него Добрыня (Рыбн. III. 70), и убиваетъ его (Рыбн. II. 16).

В. Князь Владиміръ посылаеть богатыря Василія Казиміровича въ большую орду Заоданскую (въ Астрахань. — Кир. II. 91), къ царю Батыю (Батьяну Батьяновичу. — Гильф. 488) везти дань: 12 соколовъ, 12 кречетовъ и три мисы золота, серебра и жемчуга¹¹⁵). Выпросилъ себѣ Василій Казиміровичъ въ товарищи Добрыню Никитича, да Марка Паробка (Кир. II. 84; Иванушку Дубровина. — Рыбн. 148). И поѣхали богатыри въ орду, не́ взяли они съ собой ни дани ни пошлины, взяли одинъ лучишко дорожный. Пріѣзжаютъ они къ Батыю, Добрыня остался въ сѣняхъ; Василій Казиміровичъ одинъ въ палаты пошелъ, и говоритъ онъ Батью: «изволь де принять дани и пошлины отъ ласкова князя Владиміра». Не принимаетъ отъ нихъ даровъ Батый; «не видать вамъ богатыри земли Русской», говоритъ онъ имъ (Кир. II. 91). Тогда выходитъ Добрыня и предлагаетъ ему держать три заклада на голову (Кир. II. 92).

Въ первый закладъ играетъ царь съ Добрыней въ тавлеи вальящеты ¹¹⁶); Добрыня обыгрываетъ его на четвертомъ ходу

¹¹⁵) По замѣчанію А. Хомякова, долгополый Василій Казиміровичъ представляеть типъ стариннаго дьяка-граматника (Моск. Сборн. 1852 г., 329).

¹¹⁶⁾ Бергманъ разсказываетъ, что у Калмыковъ въ большомъ употребления персидская игра, называемая по калмыцки нарръ, а по русски тавлея: играютъ на низенькомъ столикѣ, у каждаго игрока по шести мъстъ (квадратиковъ), по которымъ мечутъ бѣлые и черные камешки (Стасовъ, Въстя. Европы 1863,

(Кир. II. 85; или же: Добрыня проигрываеть 1-ю игру и вь. игрываеть вторую и третью. — Рыбн. I. 156).

Второй закладъ былъ на борьбу: Добрыня пошелъ бороться съ татарами, а король Бутеянъ Бутеяновичъ съ Васильемъ Казиміровичемъ и съ Иванушкой Дубровачемъ пошли на балконы королевскіе, смотрѣть на борьбу богатырскую. И сталъ Добрыня татаръ попихивать; а татары стали на него наступать по двое и по трое, а потомъ пѣлыми десятками. Видитъ Добрыня дѣло плохое, схватилъ онъ одного татарина за ноги, сталъ имъ по сторонамъ помахивать, а самъ закричалъ во всю глотку: «ай же братцы мои крестовые! поспѣвайте ко миѣ на выручку». Побѣжалъ тутъ Иванушка Дубровинъ на широкій дворъ, схватилъ ось желѣзную, и сталъ татаръ поколачивать; бились богатыри цѣлыя сутки не подающсь, не пиваючись, и сталъ просить король Бутеянъ Бутеяновичъ Василья Казиміровича унять ихъ: «возьми де отъ меня грамату повинную, буду платить дани князю Владиміру до вѣку» (Рыбн. І. 161; Гильф. 494).

Въ третій закладъ царь предлагаетъ Добрынѣ стрѣлять изъ лука. Триста татаровей приносятъ громадный царскій лукъ; взялъ его Добрыня въ руки, натянулъ тетиву, лопнулъ лукъ¹¹⁷); тогда

Самое названіе *маелея* происходить оть греческаго таβλі, латинск. tabula; на древненѣмецкомъ tavala, среднентал. tavele (θ. Буслаевъ, 12 присужд. Уваров. наградъ, 71). Въ нашихъ былинахъ подъ этинъ имененъ разумѣется простая игра въ шахматы (ступилъ ходъ—матъ получилъ); эта игра у поморовъ и теперь въ употребления.

117) В. В. Стасовъ указываетъ на сходство съ этамъ разсказомъ разсказа изъ Гариванзы, въ которомъ Кришна домаетъ огромный лукъ, принадлежащій царю Кансѣ; затѣмъ, ямѣстѣ съ Сонкаршаной, борется съ тремя борцами, и убиваетъ вхъ; борьба эта происходитъ въ театрѣ, гдѣ царь Канса сидитъ въ особой царскій дожѣ (балконѣ); наконецъ Кришма убиваетъ самаго Кансу (стр. 658). Въ Рамаянѣ лукъ привозятъ на кодесахъ, съ трудомъ, 800 человѣкъ; Рама

92



Іюль, 303; О. Миллеръ, Илья Мур. 508). Кром'й игры въ шахматы и тавлен въ XVII в'як'й существовалн еще игры въ саки и бирки, какъ это видно изъ приказа (13 сент. 1680 г.): взять изъ Оружейной полаты доски шахматные, тавлейные, сачные, бирковые, шахматы, саки, тавлен, бирки и прислать наскоро (Расходи кн. Оруж. Пал.: Заб'ялить, Бытъ Царей, стр. 132). Шахматы также часто встр'ячаются и въ Западныхъ легендахъ XII в'яка: западные богатыри нетолько играютъ въ шахматы, но въ принадк'й гиваа проланываютъ другъ другу шахматными досками головы (Рембо, La Russie épique, 188).

ириносить ему Михайло паробокъ дорожный его лучншко; а въ томъ лукѣ были устроены гусли, и заигралъ на нихъ Михайла, такъ что всѣ заслушались; взялъ лукъ Добрыня, выстрѣлилъ онъ въ матерый дубъ, расшибъ весь дубъ на ножевое черенье, да еще дальше полетѣла стрѣла въ пещеру бѣлокаменную, убила тамъ змѣя троеглаваго (или же: стрѣляетъ три раза на ножевое остріе, такъ что стрѣла, разрѣзавшись на двое, пролетаетъ сквозь кольце)¹¹⁸). Вскочили наши богатыри на добрыхъ коней, не́ дали Батыю ни дани ни пошлины, уѣхали въ Кіевъ (Кир. П. 89). По другому пересказу зэкладъ былъ такой, чтобы разсѣчь стрѣлою копье пополамъ и на трое и на четверо. Сталъ стрѣлять Батый, натянулъ тетиву, и лопнулъ его лукъ. Тутъ богатыри сѣли на своихъ коней, и начали бить силу татарскую; взмолился имъ Батый: «не надо мнѣ вашей ни дани ни пошлины, только оставте инѣ людей хоть на сѣмена» (Кир. П. 92).

Г. Разсказъ о томъ, какъ Добрыня іздилъ съ Ильею и другими богатырями въ Царьградъ къ царю Константину Боголюбовичу, и какъ они перебили тамъ его богатырей, помъщенъ выше (Кир. IV. 38).

Д. Тамъ же помѣщенъ разсказъ о томъ какъ под-атаманъ Добрыня съ атаманомъ Ильей Муромцемъ и есауломъ Алешей Поповичемъ стояли на заставѣ, и какъ Добрыня былъ посланъ за Нахвалыщикомъ. Струсилъ тогда Добрыня Нахвалыщика, Господу взмолится и мати Пресвятой Богородицѣ: «унеси Господи отъ Нахвальщика» (Кир. І. 49).

Е. По приказу князя Владиміра тадилъ Добрыня въ землю Волынскую, въ городъ Галичъ, къ матери богатыря Дюка Степановича, смотрѣть, точно ли у нихъ такое богатство во всемъ, какъ Дюкъ разсказываетъ (Рыбв. III. 163).

натягиваетъ его и разламываетъ по поламъ; за этотъ подвигъ царь Гонока отдаетъ за него красавицу Ситу (Рамаяна, І. 176; Стасовъ, 660). См. у О. Миллера сопоставление этого.эпизода съ разсказомъ о натягивания лука Улисомъ въ Одисеѣ (Илья Мур. 114).

^{11*}) По одному пересказу Добрыня стрёляеть три разы: въ первый разъ онъ перестрёлиять, во второй недострёлиять, а въ третій не попаять во́все (Рыбн. І. 159).

Ж. Добрыня въ Кіевѣ побратался съ богатырями Потапомъ Михайловымъ, Алешей Поповичемъ (Кирша Д. 215) и Ильею Муромцемъ. Этотъ послѣдній особенно любилъ Добрыню¹¹⁹), такъ что только одинъ Добрыня и могъ усмирять гнѣвъ расходившагося Ильи Муромца (Рыбн. II. 345). По наставленію Ильи Муромца, Добрыня пересиливаетъ в побѣждаетъ Бабу Горынянку; по его же наущенію Добрыня отказывается идти въ бой на Калина царя, отзываясь усталостію (Рыбн. І. 106).

3. Въ одной пёснё о Добрынё разсказывается тоже, что и объ Ильё Муромцё, какъ онъ перескочилъ на конё своемъ черезъ двё закопани, и попалъ въ третью; тамъ напали на него татары, связали и сбирались уже отрубить ему голову; но Добрыня оправился, сорвалъ съ себя кандалы и перебилъ татарскую силу (Рыбн. II. 36). См. выше разсказъ о борьбё Ильи Муромца съ Невеличкой.

И. Случилось, что Добрынюшка проштрафился противъ князя Владиміра, и приказалъ князь Владиміръ посадить его въ темницу крѣпкую; сидитъ Добрыня три мѣсяца; и прознала про то его матушка, пришла Владиміру выговаривать, за что онъ безъ вины Добрыню въ темницу посадилъ; и задумалъ Владиміръ погубить Добрыню, посылаетъ его въ поганую Литву къ Литовскому королю, выправлять дани за двѣнадцать лѣтъ (Гильф. 605)¹⁹⁰).

К. Выручаетъ Добрыню его жена; она переодѣвается богатыремъ и, назвавшись посломъ земли турецкой, побѣждаетъ высланнаго противъ нея богатыря тѣмъ, что попадаетъ стрѣлою въ кольцо; никто изъ богатырей не можетъ этого продѣлать. По ея требованію Владиміръ принужденъ вызвать изъ темницы Добрыню Никитича и отдать ей (Гильф. 670)¹²¹).

¹¹⁹) Въ одномъ пересказѣ Добрыня понменованъ въ числѣ зятьевъ Соловья разбойника (Кир. І. 28. см. выше).

¹²⁰) Извѣстія о посылкѣ за данью богатырей встрѣчаются и въ лѣтописяхъ: въ 1071 году былъ посланъ собирать на князя дань въ Бѣлоозерскомъ краю воевода Янъ сынъ Вышатинъ (Полн. Собр. Лѣтопис. І. 85).

¹²¹) Это-сокращенное повтореніе пѣсни о Ставрѣ бояринѣ. Князю Влади. міру донесли на Ставра, будто хвастаеть онъ, что у него палаты богаче княжескихъ и дворъ лучше Кіевскаго. Владиміръ приказываетъ посадить Ставра

Л. Есть особая пѣсня о боѣ Добрыни Накитича съ Алешей Поповичемъ: ѣдетъ Добрыня по полю, видитъ шатеръ поставленъ,

въ тюрьму, дворъ его запечатать, а молодую жену доставить къ нему въ Кіевъ. Узнала про то Ставрова жена, переодълась въ мужское посольское платье, и прівхала, съ великой свитою, къ Владиміру трознымъ пословъ изъ Золотой Орды Васильемъ Ивановичемъ, требовать отъ него дани пошлины за двёнадцать лётъ, по три тысячи за годъ. Струсилъ Владиміръ; говорить туть ему Апраксѣевна: «не печалуйся, государь, не грозный то' посолъ Василій Ивановичъ, а то Ставрова молодая жена Василиса Микуличка. И сталъ князь посла испытывать; сперва выслалъ противъ него богатырей бороться, и изуродоваль ему посоль трехь богатырей; потомъ стали стрёлять богатыри въ сырой дубъ, посолъ изъ своего лука каленаго стрелою сырой дубъ въ пожевые черенья изщепилъ, Владиміръ князь окорачь наползался, всё могучіе богатыри встаютъ, какъ угорѣлые. Заставилъ Владиміръ посла играть съ шахматы золотыми тавлеями; поиграль посоль первую и вторую заступь, и въ третью заступь шахь и мать даль Владиміру. Нечьмъ Владиміру платить дани пошлины. «Изволь меня посолъ головой взять, съ женой», говоратъ онъ послу, Сталъ онъ потомъ посла угощать и всякими весельями забавлять; и спрашиваетъ его посолъ: «нѣтъ ли у тебя кому въ гусан понграть?» И вспомнилъ Владиміръ про Ставра боярина, вельлъ его расковать, и привести на пиръ. Привели Ставра; стать онъ на гусляхъ наигрывать,

> «Сыгришъ сыгралъ Царя-града, Танцы навелъ Ісрусалима, Величалъ Князя со Княгинею, Сверхъ того игралъ Еврейскій стихъэ.

И говорить посоль Владиміру: «не нужвы мнѣ твои дани выходы, отдай мнѣ одного Ставра боярина»; отдаваль князь Владяміръ послу Ставра съ великой радостію, провожаль онъ посла со княгинею; и становился посоль у Днѣпра въ палаткѣ,

> «Раздѣвался посолъ изъ своего платья посольскаго. И убирался въ платье женское, При томъ говорилъ таково слово: «Гой еси, Ставръ, веселый молодецъ! Какъ ты меня не опознываешь? А доселева мы съ тобой въ свайку игрывали: У тебя-де была свайка серебряная, А у меня кольце позолоченое, И ты меня поигрывалъ.,— А я тебѣ толды вселды» (Кирша Д. 184).

И догадался Ставръ, что то была жена его.

По другому пересказу жена говоритъ Ставру: «моя была чернильница серебряная, а твое было перо позолочено,

- А я то помакивалъ тогды-сёгды,
- А ты то помакиваль всегды-всегды.
- 7

Digitized by Google

95

дверь за замкомъ, и на замкѣ надпись: «кто въ шатеръ заходитъ, живъ изъ него не выходитъ»; сбизъ Добрыня замокъ, вошелъ въ шатеръ, смотритъ— столы съ разными яствами поставлены; поѣлъ онъ-попилъ, еще болѣе того добра на земь пролилъ, да потопталъ, и легъ уснуть. Пріѣзжаетъ на то время богатырь Алеша Поповичъ, садится онъ на Добрынинова коня и будитъ Добрыню копьемъ, тупымъ концемъ. Просыпается Добрыня, хватаетъ онъ свою палицу булатную и бѣжитъ биться съ Алешей. Бьются они трое сутокъ: Алеша ѣздитъ на добромъ конѣ, Добрыня поскакиваетъ пѣхотою; только наѣхалъ на нихъ Илья Муромецъ, и помирвыъ онъ ихъ; и назвались Добрыня съ Алешею крестовыми братьями, Добрыня старшимъ, а Алеша младшимъ (Гильф. 246).

М. У Рыбникова приведенъ разговоръ Аники воина съ смертію, въ которомъ имя Аники замѣнено именемъ Добрыни (Рыбн. 11. 36).

Н. Выбхали въ поле семь богатырей: Годенко Блудовичъ, Васвлій Казиміровичъ, Василій Буслаевичъ, Иванъ Гостиный сынъ, Алеша Поповичъ, Добрыня Никитичъ, да Илья Муромецъ. Набхалъ Добрыня на татарскаго богатыря и побился съ нимъ въ рукопашную; татаринъ одолблъ Добрыню, убилъ его, распоролъ грудь и вынулъ сердце съ печенью. Провбдалъ про то Алеша Поповичъ, сыскалъ татарина, одолблъ его и уже хотблъ зарбзать, какъ прилетблъ на это черный воронъ и говоритъ человбческимъ голосомъ: «не рбжь татарина, принесу тебъ мертвой и живъ». Принесъ воронъ тбхъ двухъ водъ; вспрыснулъ Алеша Добрыню мертвой водой, срослось его тбло бблое, затянулись раны кровавыя; спрыснулъ живой, и пробудился Добрыня отъ мертваго сна, и отпустили богатыри татарина.

0. По другому пересказу Добрыня вытлжаетъ въ поле, становитъ шатеръ, живетъ въ немъ долгое время, никого не видитъ; наконецъ приталъ въ поле богатырь-поединщикъ; Добрыня бъется съ нимъ, побъждаетъ, хочетъ пластать его, но узнаетъ, что то былъ Бухарский король изъ Золотой орды (должно понимать его сынъ, —повтореніе эпизода съ Ильей Муромцемъ); онъ подымаетъ его и посылаетъ къ матери съ подарками и челобитьемъ отъ себя. Затѣмъ Добрыня вернулся въ шатеръ и залегъ спать. Бухарскій король тоже вернулся тайкомъ съ дороги, чтобы зарѣзать Добрыню, но тотъ проснулся во время и предалъ короля скорой смерти (Рыбн. III. 81).

П. Добрыня является къ женѣ стараго Пермяты, Катеринѣ прекрасной, поиграть съ нею въ шахматы; два раза обыграль онъ ее, а въ третій разъ Катерина не даетъ ему ступить: «не могу де смотрѣть на твою на красу; мое тѣло ходуномъ ходитъ, тонка бѣлая рубашечка къ тѣлу льнетъ, полны чоботы воды натекли». И сталъ тутъ Добрынюшка попихивать, а тесовая кроваточка поскрыпивать (Гильферд. 694). Въ тѣ поры дѣвка поваренка побѣжала къ старому Пермятѣ, да обо всемъ и разсказала ему; взялъ Пермята саблю вострую и отрубилъ онъ Добрынѣ голову (Гильф. 694)¹⁸²).

Á

¹²²⁾ Этотъ разсказъ сложенъ про Чурилу Пленковича; Чурило Пленко-. вичъ забрался въ теремъ къ Катеринѣ прекрасной, женѣ стараго Бермяты: донесла на нихъ Бермятѣ дѣвка чернавка; Бермята срубилъ Чурилѣ голову, а Катерина сама прикололась (на мечъ пала); послё чего, по однимъ пересказамъ, Бермята женится на дъвкъ чернавкъ, а по другимъ онъ (молодой Безитръ Васильевичъ) отрубаетъ головы Чурилъ и Катерини, дивкъ чернавкъ и самому себь (Гильферд. 78). Этотъ Чурило Пленковичъ-богатырь Алешиной масти, потаскунъ и бабій соблазнитель; про красоту его поется такъ: «двѣ свѣчки горятъ, то Чуриловы ясны очи глядятъ, шея у Чурилы быдто бѣлый снѣгъ, а личико быдто маковъ цвѣгъ, очи быдто у ясна сокола, брови быдто у черна соболя». Глядя на него: «стары старухи костыли грызуть, а молоды молодицы мошны дерутъ, а красныя дёвки въ голенища сцугъ». Есть пѣсня, въ которой разсказывается, какъ Чурядою плѣнидась похотливая княгиня Апраксъевна и какъ она, рушая цебедь, засмотрълась на Чурилу, да порёзала себё руку (подобно женё Пентефрія). Безъ стыда пристаеть она къ князю Владиміру, чтобы приставилъ Чурнау въ ней въ постельники. «Суди тебѣ Богъ», сказалъ ей наконецъ взбѣшенный Владиміръ, «что ты инѣ въ любовь пришла, а то срубилъ бы я тебъ по плечи буйну голову, что при всёхъ ты господахъ обезчестила» (Гильф. 1064.-Сравни тоже сказку о Бовѣ Королевичѣ, І. 91). Самое слово Чурило значить по сербски-дътородный удъ (Миллеръ, Илья Муромецъ), которымъ чурались древнія Рамлянки, и котораго носили въ числѣ амулетовъ отъ злаза и порчи. Отчество Чурилы-«Пленковичъ» (оть плёнки), объясненія не требуеть. Чурилу особенно жаловаль Сборникъ II Отд. И. А. Н.

Р. Смерть Добрыни. Добрыня подъёзжаеть къ рёкё Смородниё, и говорить ей: «охъ ты рёчушка быстрая и глубокая Смородина, скажи намъ, есть ли на тебё переходы-переброды?» Отвёчаеть ему Смородина человёческимъ голосомъ красной дёвицы: «перебродовъ на миё нётъ, а есть только два моста калиновыхъ и то они вдалечё въ чистомъ полё, а перевозу беру по добру коню, по сёделечку черкаскому, да по добру молодцу; а тебя за ласково слово и такъ перепущу». Переёхалъ Добрыня черезъ рёку, и сталъ похваляться: «сказали про рёчушку, что она и широка и глубока, а она хуже озера стоячаго, какъ дождевая калужина». Какъ взговоритъ ему рёчушка: «роротись Добрыня Никитьевичъ, позабылъ ты за мной два ножа, да булатнынхъ». И вернулся молодецъ за рёку; онъ на перву ступень ступилъ, – сёделичко черкасское потопилъ; на третью ступилъ, – самъ утонулъ (Кирёев. II. 63).

По другому пересказу Добрыня окаменѣлъ, вмѣстѣ съ другими богатырями, подъ Кіевскими пещерами (см. выше стр. 59)¹²²*).

^{122 в}) О характер'я Добрыни Никитича встр'ячаемъ у нашихъ изся вдователей сл'ядующія заключенія.

Петръ I; у него всё чины всешутёйшаго собора звались Чурилами, съ разными прибавками. Вёроятно въ его время сложена и пёсня про Чурилью Игуменью, которая въ монастыр'я у себя лечитъ монахиню Стафиду Давидьевиу, княженецкую племянницу, разными питьями. У Кирши Данилова разсказывается, какъ этой Давидьевны разъ не оказалось во время службы, не оказалось въ то время и пономаря Иванушки (Кирша Д., 385). Эта скоромная Игуменья напоминаетъ обрюзляют отъ пьянства бабъ, представленныхъ въ нашей пародіи на всепьянёйшій соборъ (№ 118). Сравните тоже имена похотливаго блудника Хотена Блудовича и вдовы Чесовой (отъ чесаться), составленныя по чуриловскому образцу. П. В. Безсоновъ, въ примѣчаніяхъ своихъ къ пѣснямъ Кирѣевскаго, приводитъ разныя объясневія о значеніи словъ Чурила н Чуръ (Кир. IV. LVIII—XCVIII); а К. С. Аксаковъ замѣчаетъ, что и теперь одно мѣсто близь Кieва зовется Чуриловщийою (Сочин. I. 336).

Хомякова: «Добрыня типъ удалого наѣздника. Кажется, въ немъ воображеніе народныхъ поэтовъ олицетворило дружину варяжскую. Онъ-дружинн.къ высокаго пронсхожденія, онъ нщетъ приключеній ради самихъ приключеній. Болёве смѣлый наѣздникъ, чѣмъ сильный воинъ, онъ всегда подвиженъ, всегда молодъ; но русское чувство дало беззаботному богатырю мягкость и чеховѣколюбіе, которое рѣзко отдѣляетъ русскаго отъ татарина, равно жестокаго, какъ къ иноплеменникамъ, такъ н къ своинъ товарищамъ и подданныхъ» (Москов. Сборн. 1852, 327).

VII. Богатырь Алеша Поповичъ по сказкамъ и былинамъ.

По сказнанъ. Сказка про Алешу Поповича, помѣщенная въ сборнякѣ русскихъ сказокъ Асанасьева (III. 136), заимствована изъ сказки и пѣсенъ объ Ильѣ Муромцѣ. Алеша Поповичъ сынъ Леонтья попа, а въ товарищахъ у него Марышко Парановъ сынъ. Пріѣзжаютъ они къ Великому Князю Владиміру, а тамъ Тугаринъ Змѣевичъ залатынилъ все царство; съ княгиней обнимается, а

7 *

Digitized by Google

К. Аксанова: «Добрыня—дядя Владиміра по лётопнсямъ и племянникъ его по пёснямъ. Самое названіе «Добрыня» уже обрисовываетъ нравъ этого богатыря; и точно, доброта и прямодушіе—его отличительныя свойства» (Сочиненія, І. 542).

Безсонова: «Благородство Добрыни по происхождению, его боярство видно всюду: даже въ этомъ постоянномъ отчествѣ-Никитичь, въ этомъ «дородствѣ», которое преимущественно ему приписывается. Особенное благородство разлито и во всемъ его образъ: иягкость въ отношенияхъ, изящество въ приемахъ, рыцарство въ подвигахъ. Если Муромецъ, въ своей простотв и вврности назначению, часто близокъ къ суровости и даже къ грубости, напоминая напъ въ этонъ случай Ахилла и Марка королевича, то Добрыня-нашъ Текторъ, нашъ Милошъ. Народъ называетъ въ немъ всю совокупность этихъ свойствъ сплестволь или сплесстволь, вёжливостью, знанісить, какъ сь кёмъ и гдё обойтися, учтивостью, внушающею почёть и умѣющею почтить: «у Добрыни въжество рожденное и ученое», по природъ и по воспитанию, по сложившемуся въ жизни навыку. Съ другой стороны, чъмъ тоньше черты въ этомъ изящномъ образь, твиъ способные оны расплываться въ неопредъленность; чувство, которому ближе всего говорить Добрыня, само по себѣ уже уступчивѣе и неопредёленнёе строгаго разума и стойкаго разумёнія жизни. Потому, какъ ни ярокъ образъ Добрыни, въ определенности онъ уступаетъ значительно Ильъ Муромцу. Илья представляется постоянно старше, и не по однимъ лётамъ: онь старше потому, что глубже его основы, старше и потому, что разумнье, что стоитъ въ головѣ и смотритъ впередъ. Только что успѣлъ русскій народъ прочниве сложиться, при своемъ появления на поприще бытописания, онъ уже поспѣшнаъ огласить себя былевымъ словомъ, какъ Греки, какъ всѣ народы съ ихнимъ эпосомъ: это былевое слово есть первый кругъ или циклъ нашихъ пѣсень, время Владимірово и Муромецъ-высшее его выраженіе, главный образъ среди народныхъ образовъ. Потому черты его такъ опредѣленны и законченны, что ихъ невозможно смъщать ни съ чъмъ другимъ, такъ точно, какъ невозможно битвъ съ разбойчиками, съ Соловьемъ и Идолищемъ приписать кому либо другому, кромѣ Муромца. Но какъ сложившійся народъ русский на первыхъ же порахъ закрапитъ складъ своего народнаго духа хрястіанскими началами, такъ онѣ-же проникаютъ и все существо Ильи, не смотря на видимую его суровость и даже грубость. На оборотъ, мы видвля, что событія изъ жизни и дѣятельности Добрыни уже расплываются въ народномъ представлении, сбиваются и перемѣшиваются въ разныхъ пѣсняхъ. При та-7*

надъ княземъ Владиміромъ нграется-ругается. «Онъ кладеть ковригу за щеку, а другую—за другую кладеть; на языкъ кладеть цѣлаго лебедя; пирогомъ потянулъ, все вдругъ проглотнулъ». Тутъ и говоритъ ему Алеша Поповичъ: «было у нашего батюшки коровыще обжорище, ходила по пивоварнямъ, съѣдала цѣлыя кадцы гущи, дошла до озера, всю воду вышила; взяло тутъ ее и розорвало». На эту брань Тугаринъ пускаетъ въ Алешу свой мечъ, отъ котораго Алеша увертывается; Марышко хочетъ убитъ Тугарина, но Алеша не дозволяетъ ему этого, и зоветъ Тугарина битъся на завтра въ полѣ; бой этотъ кончается смертью Тугарина.

Пересмѣшникъ Алеша Поповить является у Аванасьева еще въ сказкѣ о Данилѣ Безчастномъ. Данило взялъ себѣ въ жены волшебницу Лебедь-птицу; Алеша похваляется, что знакомъ съ

Буслася: «Вёжливость и образовавие Добрына соотвётствуютъ его княжескому происхождению. Первоначально эпосъ воспёвалъ въ немъ, вёроятно, брата Малуши, клюшницы Ольгиной, отъ которой родился князь Владимиръ» (Русск. Вёстн. 1862, V. 524).

И. Рибниковъ говоритъ, что «Добрыня, спеціальный противникъ Зивищь Горынчищь и Тугарина Зивевича, ничто иное, какъ Индра, поражающій драконовъ; отсюда объясняется и похищение Забавы зивемъ» (Рыбниковъ, П. VI).

В. Стасов находить, что пѣсни о Добрынѣ представляють въ изиѣненіи, а главное въ сокращенномъ видѣ, разсказъ о подвигахъ Кришны, при ченъ однакоже нельзя сказать, чтобъ наши пѣсни были прямынъ переводомъ или заимствованіемъ изъ Гаривансы (Стасовъ, 659).

Рембо замѣчаетъ, что съ мпенческой сторовы Добрыня, въ качествѣ покорителя темнаго змѣя, представляется какъ бы двойникомъ Ильи Муромца (Raimbaud, 66); да и по былинамъ Добрыня тоже представляетъ звачительное сходство съ личностію Муромца: онъ также почти всю жизнь свою проводитъ въ поѣздкахъ въ орду и въ битвахъ съ басурманами за родвую землю; даже самое освобожденіе богатырей, которыхъ Добрыня вывелъ изъ змѣиныхъ пещеръ, повторено въ разсказѣ о второй поѣздкѣ Ильи и освобожденін имъ богатырей изъ плѣна волшео́янцы королевичны.

конъ свойствѣ образа, въ народное творчество гораздо легче было вторгаться недавнимъ свѣжимъ еще представленіямъ язычества; и вотъ въ числѣ подвнговъ Добрыни мы находимъ весьма многое, что отводитъ насъ въ глубь языческихъ вѣрованій: эти зиѣи, хожденіе по ихъ пещерамъ, эта волхвующая Марина, превращеніе въ Тура, и т. д. Однимъ словомъ, кому, во чтобы то ни стало, хочется непремѣнно отъ древней Руси язычества, тотъ, съ прискорбіенъ отказавшись отъ Муромца, можетъ совершенно успокопть свою жажду на Добрынѣ и утѣшить пытливость свою тысячью баснословныхъ выводовъ» (Кирѣевск. II. ХХІ).

его женою ¹³³). Князь Владимірь рѣшаеть, чтобъ Алеша доказаль похвальбу свою; докажеть, — Данилѣ голову рубить, а не докажеть Алеша, — то ему самому безь головы быть. Алеша, при поющи Яги, воруеть у жены Даниловой золотую цѣпочку; присодится Данилѣ голову рубить. Тогда Данило зоветь князя Влациміра къ себѣ на пиръ. Лебедь-птица выстроила ему дворецъ на пустомъ мѣстѣ, въ одинъ день. Пируетъ князь со дворомъ своимъ, идетъ пиръ на весь міръ; только не показывается гостямъ жена Данилы. «Еслибъ это моя жена сдѣлала», говоритъ Алеша, «я бъ ее научилъ мужа слушать». Услыхала это Лебедь-птица, вышла на крылечко, махнула крылышкомъ: «вотъ какъ васъ мужей учатъ», говоритъ; въ мигъ все пропало, и дворецъ и сады, и пусто стало кругомъ по прежнему: море да горе, да мохъ, да охъ.

Въ другихъ сказкахъ Алеша служитъ богатырямъ Ивану и Оомѣ Беренникову (Кир. IV. CLII, CLIII).

Въ сборникѣ сказокъ Чулкова помѣщена повѣсть объ Алешѣ Поповичѣ, составленная по образцу французскихъ волшебныхъ повѣстей; Алеша названъ въ ней сыномъ Чурилы Пленковича; разсказаны подвиги его съ Царь-дѣвицей, которую онъ засталъ спящею, привязалъ за руки и за ноги къ кровати и насладился ея красотою, и другой—въ заколдованномъ домѣ пана Твардовскаго, гдѣ Алеша покоряетъ Вельсевула, избавляетъ самаго Твардовскаго отъ загробныхъ мученій, и помогаетъ дочери его сочетаться бракомъ съ избраннымъ ею женихомъ¹²⁴).

Въ позднѣйшихъ козацкихъ пѣсняхъ Алеша называется Олексіемъ¹²⁵) Поповичемъ Пирятинскимъ, писаремъ войсковымъ,

¹²³) Волшебница Лебедь-птица или Белая-лебедь была за мужемъ за богатыремъ Потыкомъ Михайловымъ (Кирша Даниловъ, 215).

¹³⁴) Есть новѣйшая компиляція объ этомъ богатырѣ, подъ названіемъ: «Алеша Поповичъ, представленіе въ пяти дѣйствіяхъ, сочиненное по стариннымъ Русскимъ былинамъ Павломъ Дмитріевичемъ Голохвастовымъ» (Римъ. 1863). Москва 1869.

¹²⁵) Имена Александръ и Алеша смѣшиваются въ одно имя черезъ посредство Олексы, т. е. Алексѣя; случай такого смѣшевія находимъ въ Софійсковъ временникѣ (Полн. Собр. Русск. Лѣт. V. 87), гдѣ Олекса—Алексѣй принять за Алексавдра (Л. Майковъ, 25).

казакомъ лестровымъ, и действуетъ на морѣ (Кирѣев. IV. XXIII; Основа 1862, № 8, стр. 20).

По былинанъ Алеша Поповичъ^{125 а}) — сынъ стараго попа Ростовскаго Өеодора (Кир. II. 75); въ другихъ мѣстахъ называется то Ивановичемъ (Кир. III. 88), то Григорьевичемъ (II. 33); то Леонтьевичемъ (II. 26). Грамоты онъ не знаетъ, за то всѣхъ лучше говоритъ по татарски; горделивъ, спѣсивъ, мастеръ ругаться, задоренъ и грубъ (Кир. IV. 13; Кирша Дан., 233).

Прітажаеть онъ въ Кіевъ послужить князю Владиміру, и по роду своему получаеть большое місто (Кир. II. 70. 75).

Вдуть изъ славнаго города Ростова могучіе богатыри Алеша Поповичъ да Екимъ Ивановичъ, натажаютъ они на горючъ камень, и на немъ подписано три дороги: одна въ Муромъ, другая въ Владниіръ, а третья въ Кіевъ. И побхали богатыри на Кіевъ градъ; встрѣчаютъ они калечище: шуба на немъ соболья, лапотки семи шелковъ-подковырены чистымъ серебромъ, шляпа Сорочинская земли греческой, шелепуга подорожная — пятьдесять пудъ налита свинцу чебурацкаго, и говоритъ имъ калика, видѣлъ де онъ Тугарина Змѣевича, въ вышину онъ трехъ сажень, промежъ плечъ косая сажень, промежъ глазъ калена стрѣла, конь подъ нимъ какъ лютый звърь, изъ хайлища пламень пышетъ, изъ ушей дымъ столбомъ стонть. Перемѣнился Алеша съ каликой платьями и пошель за Сафать рёку. Туть увидёль его Тугаринь Змёевичъ, заревѣлъ на него зычнымъ голосомъ: «не видалъ ли онъ гдѣ Алеши Поповича». «Не слышу, говоритъ Алеша, подойди ты брать поближе», и какъ подъбхалъ къ нему Змбевичъ, сшибъ Алеша его шелепугой съ коня долой, отрубилъ ему голову, а платье его на себя надёлъ.

И сталъ Алеша догонять Екима Ивановича съ Каликой; увидя его, Екимъ Ивановичъ подумалъ, что гонится за ними Тугаринъ Змѣевичъ, метнулъ свою боевую палицу въ тридцать пудъ, угодилъ Алешѣ прямо въ грудь, и сшибъ его съ коня замертво;

^{125 а}) Безсоновъ помъстилъ подробный указатель всему, что разсказывается объ Алешѣ Поповичѣ въ пѣсняхъ Кирѣевскаго (Кир. IV. 55).

ужъ хотълъ онъ ему пороть груди бълыя, какъ увидалъ на немъ чудный золотой кресть в узналь Алешу. И стали они съ кадикой Алешу трясти и качать, потомъ дале ему питья заморскаго, и сталь Алеша здоровь, всталь, переодёлся въ свое богатырское платье, и побхали все виесте въ Кіевъ. Здесь князь Владниіръ приняль Алешу съ почетомъ. Во время пира 12 богатырей приносять на золотой доскъ Тугарина Зибевича 196); усълся Тугаринь за столъ подлѣ княгини Апраксѣевны, сталъ онъ нечестно хлѣбъ фсть, по цёлой ковригѣ монастырской за щеку мечеть, по цёлой чашѣ въ полтретья ведра отхлестываетъ. И говорить Алеша Владиміру: «что у тебя за болванъ пришелъ, что за дуракъ неотесанный, нечестно у князя за столомъ сидить, къ княгине онъ, собака, руки за пазуху кладеть, цёлуеть во уста сахарныя, тебѣ князю насмѣхается. Была у моего отца собачища старая и костью она подавилася, взялъ ее за хвостъ, подъ гору махнулъ; отъ меня Тугарину тоже будетъ». Почернѣлъ Тугаринъ, какъ осенняя ночь; Алеша Поповичъ сталъ, какъ свётелъ мѣсяцъ. Принесли потомъ лебедь бѣлую, и стала ее княгиня рушать, и обрѣзала себѣ ручьку лѣвую, и говорить такое слово: «либо мнѣ рѣзать лебедь бѣлую, либо смотръть на милъ животъ, на молода Тугарина Зибевича». А Тугаринъ взялъ лебедь бѣлую, да всю вдругъ проглотилъ, да туть же еще и ковригу монастырскую. И говорить туть Алеша Владнијру: «была у моего батюшки Өедора, попа Ростовскаго, коровища старая, выпила она чанъ браги пресныя, да и лопнула; взяль онь ее за хвость, да подъ гору махнуль; и Тугарину отъ меня тоже будетъ». Не стерпѣлъ Тугаринъ, бросилъ въ Алешу чингалищемъ; увернулся таки Алеша, а чингалище подхватилъ Екниъ Ивановичъ. «Самъ ла ты бросешь въ него или мнѣ велишь». спрашиваеть Екниз. «Ни самъ не брошу, ни тебѣ не приказываю», говорить ему Алеша, «а завтра съ нимъ перевѣдаюсь». На завтра назначенъ смертный бой; всѣ за Тугарина поруки держать:

¹²⁶⁾ Который, какъ выше сказано, уже былъ убитъ; такимъ образомъ два разные пересказа о побъдъ Алеши надъ Тугариномъ соединены здъсь въ одну пъсню.

князья кладуть по сту рублевь, бояре по пятидесяти, крестьяне по пяти, гости купеческіс три корабля съ товарами подписывають; а за Алешу подписаль одинъ владыка Черниговскій.

Вышель Тугаринь изъ палать, сѣль на коня своего и поднялся на бумажныхъ крыльяхъ подъ небо. И вскочила Апраксбевна на рѣзвыя ноги, стала пенять Алешѣ: «деревенщина ты, засельщина, не даль посидѣть другу милому!» На утро сталь Алеша молиться Богу, чтобы послаль тучу грозную 127), и послаль Богъ дождь, замочнао Тугарину крылья бумажныя, опустился онъ на землю, лёзеть драться съ Алешей. И говорить ему Алеша: «гой еся Тугаринъ Змѣевичъ, у насъ былъ великъ закладъ биться одинъ на одинъ, а за тобою нынѣ силы сиѣты нѣтъ». Оглянулся Тугаринъ назадъ, а втаноры Алеша подскочилъ, да ему голову срубнаъ 128). Возвратился Алеша въ Кіевъ съ почетомъ, сдѣлалъ ему столь Владпирь и уговориль его остаться у него на службѣ. Только Апраксѣевна выговаривала ему: «деревенщина ты, засельщина, разлучилъ меня съ другомъ милымъ, съ молодымъ Зибень Тугариннымь (такъ)»; отвѣчаль ей на то Алеша: «а ты гой есп, матушка княгиня Апраксѣевна, чуть не назвалъ я тебя сукою, сукою-то волочайкою!» (Кирша Данпловъ; Кир. II. 72).

О богатырскихъ подвигахъ Алеши въ былинахъ находятся слёдующіе разсказы:

А. Какъ Алеша съ богатырями въ Царь-градъ ѣздилъ (IV. 41).

Б. Какъ Алеша есауломъ на заставѣ стоялъ выѣстѣ съ Ильей и Добрыней, въ то время, когда мимо заставы Нахвальщикъ проѣхалъ. Хотѣли было Алешу за Нахвальщикомъ послать, да отдумали: Алешенька рода поповскаго, поповские глаза завидущіе, поповскія руки загребущія; увидитъ Алеша на Нахвальщикѣ золото, — золоту позавидуетъ; погибнетъ Алеша понапра-

¹²⁷⁾ Повтореніе того, что говорилось объ Ильѣ Муромцѣ и Добрынѣ Никитичѣ.

¹²¹) Эта хитрость заниствована изъ разсказа объ Александрѣ Македонскомъ (II. 9 n 11).

сному и т. д. (Кир. І 51)¹²⁶ ^в). На этой заставѣ Алеша былъ и казначеемъ, какъ видно изъ словъ, которыя говоритъ Добрыня Никитичъ Нахвальщику: «зачѣмъ нашу заставу проѣзжаешь? атаману Ильѣ Муромцу не бьешь челомъ, податаману Добрынѣ Никитичу? есаулу Алешѣ въ казну не кладешь на всю нашу братію наборную?»

В. Въ одной былинѣ разсказывается о томъ, что Алеша Поповичъ, по приказу Владиміра, ѣздилъ въ Сорочинскую землю закупать пшеницу¹²⁹) (Кир. III. 62; II. 93).

Г. Въ другой пѣснѣ поется, какъ Алеша Поновичъ плаваетъ на Соколъ-кораблѣ п побиваетъ напавшихъ на него разбойниковъ (Саратовск. пѣсни, собр. Костоморовымъ и Мордовцевой: Тихонрав. Лѣтоп. IV. Отд. II. 9).

Д. Любовныя похожденія Алеши Поповича Пустохвастовича (Миллеръ, Илья Мур., 488) гораздо многочисленнѣе его богатырскихъ подвиговъ: охочъ онъ былъ смѣяться чужимъ женамъ, да молодымъ вдовамъ, да краснымъ дѣвушкамъ (Кир. I. 3); отъ его преслѣдованій бѣжала красна дѣвица, дочь гостиная, и сдѣдалась походной красавицей (Кир. I. 5). Въ этомъ же смыслѣ поется о немъ и хороводная пѣсня, дѣвичье покорище (Сахаровъ, Сказ. русск. нар., II. 98). За гостиную дочь грозилъ Алешѣ и Илья Муромецъ (Кир. I. 5).

Е. О томъ, какъ Алеша Поповичъ хотѣлъ жениться на женѣ Добрыни Никитича (по другому пересказу на Запавѣ, невѣстѣ Соловья Будиміровича) и какъ онъ былъ жестоко побитъ за это Добрынею, разсказано выше на стр. 90. Въ былинахъ есть

^{126 а}) По одной сибирской пѣснѣ Алеша таки поѣхалъ за Нахвальщикомъ, да тотъ его отстегалъ шелепугой.

¹²⁹⁾ Сорочивива (Сарацыны) упоминается въ літописяхъ уже подъ 1116 годовъ (Поля. Собр. Літоп. І. 128). Въ былинахъ говорится еще о томъ. какъ Алеша указывалъ князю Владиміру неяѣсту и ѣздилъ за нею съ Дунаемъ (Кир. III. 62), какъ онъ наущалъ Владиміра отправить Добрыню на опасное порученіе, въ бой съ Змѣищемъ Горынчищемъ (см. выше, стр. 77) и какъ доставилъ въ Кіевъ Запаву Путятичну, по порученію Добрыни (см. выше, стр. 79).

еще три разсказа о любовныхъ похожденіяхъ млеши (въ послѣднемъ изъ нихъ онъ уже является сводникомъ, поставляющимъ любовника княгинѣ Апраксѣевнѣ):

Ж. Сидѣли бесѣдовали (во время пира у кн. Владиміра — Кирѣев. IV. 67) два брата; похвалялись они своей сестрою: и скромна она, и на улицу не ходить, и въ хороводы не играеть... Откуда ни возьмись Алеша Поповичь, и говорить имъ: «не хвалитесь вы своей сестрой, я у нее быль, да двѣ ноченьки ночеваль, да по два раза завтракаль, обѣдаль, да ужиналь». И сдѣлали братья повѣрку, по кому снѣга въ комнату къ сестрѣ пустили; и говорить оттуда сестра: «не шути шутку Алеша, ступай прямо въ теремъ; монхъ братьевъ дома нѣтъ». Сковали братья сабельку, да и срубили сестрѣ голову. «А Богъ суди Алешу, не далъ пожить на свѣтѣ» (Кир. II. 65). По другому пересказу тоже дѣло происходить между двумя братьями Збродовичами и сестрою ихъ Настасьей Збродовичной. Въ концѣ Алеша уговариваетъ Збродовичей не рѣзать сестру, а отдать за него за мужъ (Кир. II. 69).

3. «Бхалъ Алеша съ Ильей Муромцемъ, и не случилось ниъ по пути ни съраго гуся, ни бълаго лебедя, ни мелкой пташки, начемъ бы сердце пріутѣшити; и побѣжалъ Алеша въ степь; смотрить, на дубу вѣщій воронъ сидить, съ ноги на ногу переступаеть; хочеть онъ ворона того подстрѣлить, и говорить ему воронъ: «тебѣ на мнѣ сердца не утѣшити, а бѣги ты черезъ степь Саратовскую къ рѣчкѣ Саратовкѣ, тамъ два Татарина некрещенные русскую дёвнцу полониле-увеземъ тебя, говорять, къ себѣ въ орду, отдадимъ за татарина за дороднаго, въ косу сажень, вст ны ему поклоняемся». И побъжалъ Алеша къ ръкъ Саратовкѣ, одного Татарина онъ конемъ стопталъ, другого мечемъ зарубилъ, посадилъ онъ дѣвицу на своего коня, сталъ ее спрашивать какого она роду племени; потвѣчаеть дѣ́вица: «роду я ни царскаго, ни боярскаго, ни купеческаго, ни крестьянскаго, а я дочь попа. Ростовскаго». «Думаль я получить себѣ подвѣнечницу», говоритъ Алеша, «а выручилъ родну сестрицу», и

побъжаль онь къ своему батюшкѣ, попу Ростовскому» (Кирѣев. II. 82)¹⁸⁰).

М. Однажды пришли къ княгинѣ Апраксѣевнѣ, по пути въ Іерусалимъ, калики съ атаманомъ своимъ Касьяномъ; напоила ихъ княгиня, накоринла; сильно приглянулся ей молодой Касьянъ; посылаетъ она Алешу Поповича уговорить его, чтобы пришелъ къ ней:

> «На долліе вечера посидѣти, Забавныя рѣчи побаити, А сидѣть бы на единѣ въ спальнѣ съ ней».

Касьянъ не пошелъ на такой соблазнъ; за это Алеша Поповичъ, по наущенію Апраксѣевны, подложилъ ему въ сумочку серебряную чарочку, а потомъ обвинилъ въ вороствѣ. Уличеннаго Касьяна калики по застоту окопали въ землю, а сами ушли въ Іерусалимъ. Ровно черезъ полгода, возвращаясь изъ Іерусалима, калики нашли Касьяна цѣлаго и невредимаго и привели его къ Владиміру. А тѣмъ временемъ княгиня Апраксѣевна за свою напраслину «лежала въ скорби недоброй, въ великомъ гноищѣ»; повинилась она передъ Касьяномъ; «а и дунулъ на нее Касьянъ духомъ святымъ своимъ», и избавилъ ее отъ недуга. Тогда устроилъ Владиміръ пиръ всѣмъ каликамъ; вышла къ нимъ и сама княгиня,

¹³⁰) По другому пересказу трое татаръ наёздниковъ полонили молодую княжну Мареу Петровну. Плачетъ она, разливается, чуетъ ее сердце, что будутъ вечеромъ расплетать ей косу злые татары, да еще втроемъ. «Не плачь душа дѣвица», утѣшаетъ её одинъ изъ нихъ, «мы не тронемъ тебя; а повсзу я'тебя къ себѣ и отдамъ въ жены моему сыну». Но тутъ является Кіевскій богатырь Михайла Казарянинъ; перваго татарина онъ копьемъ скололъ, второго конемъ стопталъ, а третьяго о сыру землю бросилъ; потомъ взялъ красну дѣвицу за бѣлыя ручки и повелъ во бѣлъ шатеръ грѣхъ творить, съ нею блудъ блудить. Однако послѣ первыхъ же распросовъ Мареа Петровна оказалась Казарянину родной сестрой; на томъ дѣло и остановилось (Кырша Даниловъ, 211). Еще въ другомъ пересказѣ дѣло кончается иначе: полонили дѣвицу три богатыря—Татаринъ, Полякъ и Русскій; оны такъ круго облюбили ее, что красавица на утро стала ругать икъ: «ой вы Татары, злы вы поганы! не могу ставати, рукъ поднимати» (Кирѣев. VIII. 325).

«Молоду Касьяну покланяется Безъ стыда, безъ сорому, А гръхъ свой на умъ держитъ» (Кирша Д., 226).

К. Смерть Алеши Поповича описывается въ былинахъ разно: въ одномъ разсказѣ о женитьбѣ Алеши на женѣ Добрыпи, Добрыня убилъ Алешу на смерть (см. выше стр. 90); въ разсказѣ о томъ, какъ перевелись на землѣ Русской богатыри, Алеша произноситъ похвальныя слова противъ силъ небесныхъ, и вслѣдъ за тѣмъ, во время боя съ этими силами, окаменѣваетъ вмѣстѣ съ другими богатырями. По лѣтописямъ Александръ Поповичъ убитъ въ сраженіи при Калкѣ ¹⁸¹).

Digitized by Google

¹³¹⁾ О характерѣ Алеши Поповича Л. Майковь говорить слѣдующее: «Алеша Поповичъ, подобно Ильѣ Муроицу и Добрынѣ Никитичу,-одно изъ главныхъ лицъ среди всего круга былинныхъ героевъ. Эти три богатырябратья названные между собою; когда они съ другими богатырями стоятъ на заставѣ богатырской, то занимаютъ главныя должности: Илья Муромецъ атамана, Добрыня подъ-атаманья, Алеша есаула (Кир. І. 49); когда Батый подступаеть къ Кіеву, то требуеть выдачи ихъ троихъ, какъ перваго условія (Кир. IV. 41). Но между тачъ какъ былины въ Ильъ и Добрынъ изображаютъ два вполнѣ сочувственныхъ народу зица. Алешу онѣ противуполагаютъ этвиъ богатырянь, какъ воплощение нёсколькихъ свойствъ порочныхъ; эти пороки былины представляють, отчасти же признають отличительными чертами того сословія, къ которому принадлежить Алеша по происхожденію» (Л. Майковъ, 127). «По личнымъ своимъ качествамъ Алеша особевно отличается сиблостію; онъ считаетъ себя всёхъ богатырей поудалёе, а своего коня порыскучёе» (Кир. I. 8); онъ даже «зарывчатъ» (Рыбн. І. 76); поэтому съ нимъ случается, что онъ «изорветъ силу» до встръчи съ противникоиъ; увлекшись побъдой надъ земными врагами, Алеша вызываеть на бой даже силу нездёшнюю; Алеша гордеинвъ, спёснвъ, бранчивъ, задоренъ и грубъ (Кир. IV. 13; К. Д. 233). Въ бою онъ не то, что силенъ и храбръ, какъ Илья, но вертокъ (К. Д. 190) и хитеръ: хитростью онъ подманиваетъ къ себъ Тугарина, чтобы удобиве его поразить (К. Д. 184); хитростью ділаеть онъ и другія діла житейскія. Онъ насийшникъ-пересийшникъ женскій (Кир. І. 5. 12; Рыбн. І. II); онъ сивется надъ княгиней Апраксъевной, что ей нравится Тугаринъ (К. Д. 194); отъ его преслёдованія бёжала красна дёвица, дочь гостиная (Кир. І. 3); онъ опуталъ было своими кознями и жену Добрыни, а сестру братьевъ Збродовичей, и совсёмъ Сыло опозорнать (Кир. П. 67). Наконецть Алеша слыветь и судейскимъ перелестничкомъ (Кир. II. 6). Былины не разсказывають его похожденій прямо по этой части, во знають однако нёчто подобное, повёствуя о томъ, какъ онъ плутоваль, уговарнваеть Каличьяго атамана погостить у княгиен Апраксъевны, какъ

VIII. Сведения о Добрыне Никитиче и Алеше Поповиче по летописяме.

973 г. Лаврентьевская лётопись (изд. Археол. Ком.): «Вълёто 6478... Въ се же время придоша людье Ноугородьстій, просяще князя собѣ: «аще не поидете къ намъ, то налѣземъ князя собѣ»; и рече къ нимъ Святославъ: «абы пошелъ кто къ вамъ». И отпрѣся Ярополкъ и Олегъ; и рече Добрыня: «просите Володимера». Володимеръ бо бѣ отъ Малуши, ключницѣ Ользины; сестра же бѣ Добрыня; отець же бѣ има Малкъ Любечанинъ (разнорѣчіе: Малко Любчанинъ), бѣ Добрыня уй (т. е. дядя по матери) Володимеру... И пояша Ноугородьци Володимера къ собѣ, и иде Володимеръ съ Добрыною уемъ свонмъ Ноугороду».

983 г. «Въ лѣто 6488. Володимеръ же посади Добрыну уя своего въ Новѣгородѣ; и пришедъ Добрына Наугороду, постави кумира надъ рѣкою Волховымъ, и жряху ему людье Ноугородьстіе аки Богу».

985 г. «Въ лъто 6493. Иде Володимеръ на Болгары съ Добрыною съ уемъ своимъ въ лодьяхъ, а Торъки берегомъ приведе на конихъ, и побъди Болгары. Рече Добрына Володимеру: «съглядахъ колодникъ, оже суть вси въ сапозъ́хъ; симъ дани намъ не даяти, поидемъ искать лапотниковъ».

Степенная книга (Москва 1775, І. 145): «Преосвященный же Митрополить Миханль Кіевскій и всея Русія,... съ нимъ же шесть Епископовъ, иже Фотій Патріархъ даде ему на помощъ, съ нимъ же и Анастасъ Корсунянинъ, и Добрыня дядя Владимировъ, пришедше въ великій Новъ-градъ, вся идолы сокруши и требища раззори, и многіе люди крести.... кумира же Перуна посъче, и верже на землю, повязавше ужы, влечаху его по калу, біюще

подкладываетъ атаману Владимірову чарочку и потомъ, обвинивши каликъ въ воровствѣ, является къ нимъ на обыскъ (К. Д. о 40 Каликахъ; Л. Майковъ, 129). Буслаевъ замѣчаетъ, что «характеръ Алеши Поповича, очерченный народною фантазіею съ очевидными признаками провін, указываетъ уже на столкновеніе частныхъ интересовъ съ церковными» (Буслаевъ, Очерки, І. 417).

жезліємъ и пхающе».. По другимъ, старшимъ лѣтописямъ, дѣло это приписывается одному епископу Новгородскому Іоакиму. Сравните объ участіи Добрыни въ крещеніи Новгорода въ Іоакимовской Лѣтописи у Татищева (Москва 1768, І. 38—40).

1000 г. Никоновская л'ятопись (Полн. собр. IX. 68). Подъ 6508 г.: «Прінде Володарь съ Половцы къ Кіеву, забывъ благодѣянія господина своего князя Владимера, дѣмономъ наученъ. Володимеру же тогда въ Переславцѣ на Дунан, и бысть смятеніе веліе въ Кіевѣ, и изыде нощію въ стрѣтеніе имъ Александръ Поповичъ, и уби Володаря и брата его и иныхъ множество Половецъ изби, а иныхъ въ поле прогна. И се слышавъ Володимеръ, возрадовася зѣло, и возложи нань гривну злату, и сотвори и вельможа въ полатѣ своей». По замѣчанію Л. Майкова (О былинахъ, 27) это событіе занесено подъ 1000 годомъ ошибочно, а должно быть отнесено къ 1110 году: въ этомъ году Владиміръ Мономахъ дѣйствительно былъ въ Переяславцѣ на Дунаѣ, между тѣмъ какъ въ его отсутствія Володарь Перемышльскій могъ поднять противъ Кіева Половцевъ.

1001 г. Подъ 6509 годомъ: «Александръ Поповичъ и Янъ Усмошвець, убивый Печенѣжьскаго багатыря, избиша множество Печенѣгъ, а князя ихъ Родмана, и съ трема сыны его въ Кіевъ къ Володимеру приведоша. Володимеръ же сътвори празднованіе свѣтло, и милостыню многу раздаде по церквамъ и манастыремъ, и убогимъ и нищимъ, и по улицамъ болнымъ и клоснымъ великіа кади и бочки меду и квасу и перевары и вина поставляше, и мяса, и рыбы, и всякое овощіе, что кто требоваше, и ядяше» (Полн. собр. русск. лѣт. IX. 68).

1004 г. Подъ 6512 г.: «Идоша Печенѣзи на Бѣлъградъ; Володимеръ же посла на нихъ Александра Поповича и Яна Усмошвеца съ многими силами. Печенѣзи же слышавше, побѣгоша въ поле» (Полн. собр. русс. лѣтоп. IX. 68).

1216 г. Нимоновская лётопись. Подъ 1216 годомъ: ... «Князь Костянтинъ Всеволодичъ Ростовскиї ста на рецё на Липице со всёю силою своею снимже и два храбра, Добрыня Зла-

тый поясг¹³²), да Александрг Поповиче ссвоимъ слугою с Торопомъ, славныя богатыри... И принде на него (на кн. Новгородскаго Мстислава Мстиславича Удалого, союзника Кн. Константина) Александръ Поповичъ имъя мечъ нагъ, хотя разсещи его; бѣ бо силенъ и славенъ богатырь. Онже возопи глаголя, яко азъ есмь князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородцкиї; онже уставися, и тако спасе его богъ, от смерти. І рече ему Александрг Поповиче: «Княже, то ты не дерзай, но стой и смотри; егда убо ты глава убиенъ будеши, и что суть иныя, и камо ся имъ дѣти» (Русск. Лѣт. по Никон. списку. СПБ. 1768, II. 323, 300, 331). Въ этой же битвѣ пали сильные зъмо Іевъ Поповичъ и слуга его Несторъ (Карамз., И. Г. Р., III. Прим. 168).

1217 г. Въ одноять хронографъ греческой редакція занесено аругое извѣстіе, относящееся до Аленсандра Поповича: «Влѣто

¹³³) Прозваніе злажый поясь означаеть по миёнію Буслаева такую же криену, какая была возложена на Александра Поповича (Журн. Мин. Народн. Просв., Апрѣль 1871, 236) И. М. Снегиревъ замѣчаеть, что въ отечественной исторін встрѣчается не одинъ Добрыня; были двое Добрынь, бояре Кіевскіе: Добрыня посадникъ Новгородскій, и Добрыня Резатичъ, златый поясъ, богатырь убитый въ 1224 году; третій еще Добрыня—Судиславичъ, богатырь, историческое лице, современникъ Владиміра, его дядя и сподвижникъ, правитель Новгорода, поставившій тамъ истуканъ Перуновъ на берегу Волхова; потомъ съ воеводой Путятою, сдѣлавшись ревнителемъ Христіанской вѣры, онъ вводилъ ее мечемъ и огнемъ, по древней пословицѣ: «Путята крести мечемъ, а Добрыня огнемъ» (Лубочн. Карт. 96).

По замѣчанію Ө. Буслаева Добрыня можеть быть сынъ Мала или Низкина, убившаго Игоря. «Въ Древлянской сагѣ упоминается имя князя Древлянскаго Мала. По Лаврентьевскому списку, князь Мала убилъ Игоря, и сватался къ Ольгѣ. По Густинской лѣтописи, Маломъ названъ только тотъ князь, которыи убилъ Игоря; послы же Древлянскіе, пришедши къ Ольгѣ, просили ее выцти замужъ, «за своего князя Нискина». По Якимовской Лѣтописи «Князь Древлянскій Малз сынъ Иискина». По якимовской лѣтописи «Князь "Сань» (Татищевъ, І. 36). По хроникѣ Словено-русской Малз и Низкиня (а не Нискиня, у Дзугоша-Miskina) одно и тоже, и притомъ не просто Малз, а Малз-дюда (сличи у Мавроурбина Малдитити»). Такимъ образомъ, говоритъ Буслаевъ, «какъ у Ольги былъ женахомъ Малъ или Малъ-дѣдъ, такъ и у сына ся Святослава была наложницею Малуша, дочь Мала наи Малка; употребляемое въ былинахъ отчество Добрыни—Никитича», замѣчаетъ онъ же, «не передълалось ли изъ древиѣйшаго Низкинича?» (Жури. Мин. Нар. Пр. 1871, Апрѣль. 224).

, суке бысть бой Князю Юрью Всеволодовнчу съ княземъ Константиномъ Ростовскимъ на рецѣ на Гдѣ, и поможе богъ Константину Всеволодовичу брату; а правда егоже пришла. И было со княземъ Константиномъ два храбра Добрыня Златый поясъ, да Александръ Поповичъ с своимъ слоугою с Торопомъ» (Поповъ, Хронографы, І. 196).

1223 г. Лътопись по списку типографской библіотеки № 3.752— 10 (писанная рукою Юрія Крижанича), листь 9 обор.: «Въ лѣто 67.... Бой бысть князю Юрію (Всеволодовичу) съ княземъ Костянтиномъ (Ростовскимъ и Ярославскимъ), и одолѣ старѣнши братъ. Съ Костянтиномъ было 2 богатыря, Добрыня Златопоясг да Александръ Поповичъ, съ слугою своимъ Торопкомъ. Въ лѣто 6731 брань бысть на Калкахъ... Тогда убиша Александра Поповича, и иныхъ много богатырей» (Пѣсни, собр. Кирѣевскимъ III. стр. XVIII).

1224 г. Въ Тверской лётописи (Полн. собр. XV. 336) есть особое сказаніе о битвё при Калкё, которая соединена здёсь съ битвою Липецкою. «Бё нёкто отъ Ростовскыхъ житель Александрь, глаголемый Поповичь, и слуга бё у него именемъ Торопь... Александръ же выходя многы люди великого князя Юріа избиваше, ихже костей накладены могылы великы и донынѣ на рѣцѣ Ишнѣ, а инія по ону страну рѣки Усіи». Вмѣстѣ съ Поповичемъ въ Липецкой битвѣ Тверская лѣтопись называетъ не Добрыню, а Тимоню Златой поясз (Ө. Буслаевъ, Ж. М. Н. П., Апр. 1871. 237).

Въ той же лѣтописи сказано, что по смерти князя Константина, опасаясь мщенія князя Георгія, особенно за убіеніе его «безумнаго боярина Ратибора», *Александръ Поповичъ* «вскорѣ смысливь посылаетъ своего слугу ихже знаше храбрыхъ, прилучившихся въ то время, и съзываетъ ихъ къ собѣ въ городъ, обрытъ подъ Гремячимъ Колодяземъ на рѣцѣ Гдѣ, иже и нынѣ той сопъ (валъ) стоитъ пустъ. Ту бо събравшеся съвѣтъ сътвориша, аще служити начнутъ княземъ по разнымъ княженіямъ, то и не хотя имутъ перебитися, понеже княземъ въ Руси велико неустроеніе н части боеве; тогда же рядъ положивше, яко служити имъ единому великому князю въ матери градомъ Кіевѣ» (Полн. собр. лът. XV. 338).

1224 г. Новгородская 4-я: «Въ лѣто 6732... убяща Александра Поповича, а съ нимъ богатырь 70».

1225 г. Львовская (СПБургъ 1792, І. 397). О томъ же: «тогдажъ и Александръ Поповичь убіенъ бысть со ннѣмн седмьюдесять храбрыхъ вой...»

1225 г. Степенная книга. Въ разсказѣ о битвѣ при Калкѣ: «идѣже Александръ Поповичъ убіенъ бысть, съ нимъ же и иныхъ 70 храбрыхъ».

1225 г. Никоновская: «Въ лѣто 6733... воянственныхъ людей толико бысть побиено яко ни десятый от нихъ возможе избежати, и Александра Поповича и слугу его Торопа, и Добрыню Рязанича Sлатаго пояса и седмьдесятъ великихъ и храбрыхъ богатырей, всѣ побьени быша гнѣвомъ божнимъ за грехи наша от Татаръ («О Калкскомъ побоищи» 1224 года; сравни Воскресенск. лѣтоп. въ Полн. собр. лѣт. VII. 132).

Вопросъ о происхожденій русскихъ сказокъ-былинъ и времени ихъ составленія остается до настоящаго времени спорнымъ. Одни ученые полагаютъ, что былины образовались первоначально въ Кіевѣ; съ паденіемъ же Кіева и перенесеніемъ велико-княжескаго престола на сѣверъ, перешли туда и былины, и въ доказательство такого положенія приводятъ прежде всего то обстоятельство, что въ былинахъ постоянно говорится о Кіевѣ и о князѣ Владимірѣ, о Москвѣ же вовсе не упоминается ¹³⁸). Другіе, напротивъ того, утверждаютъ, что былины.— произведеніе чисто русскаго сѣвера, исключительно великорусской вѣтви, потому что онѣ совершенно чужды и незнакомы всему малорусскому племени,—а это едвали было бы возможно. еслибы онѣ были пря-

¹³³⁾ Л. Майковъ, Былины. Сборникъ II Отд. И. А. Н.

мымъ остаткомъ глубокой старины¹⁸⁴). Этотъ послѣдній и очень вѣскій доводъ остается до сихъ поръ неопровергнутымъ.

Еще болѣе споровъ возникало между нашими учеными относительно самаго состава былины. По мибнію однихъ, замбчаетъ Пыпинъ, «былина привязана къ эпохѣ великаго князя Владиміра почти случайно, собственно-же ся начало и содержаніе относятся къ отдаленнъйшимъ временамъ доисторической жизни; ея основное содержание- не историческое, а мноологическое; ея герон только перерождение древн в йшихъ божествъ, и та сторона былины, въ какой ны знаемъ её теперь, есть только позднайшая ступень ея развитія. Такимъ образомъ основной личности, являющейся въ былинт въ видъ князя Владиніра, слъдуетъ искать вовсе ни въ исторіи, а въ доисторической мисологіи; въ его эпитеть «краснаго солнышка» надо видьть не поэтическое украшение, а уцѣлѣвшій намекъ на солнечное божество, о которомъ говорилъ древнѣйшій эпосъ ¹⁸⁵); Илья Муромецъ и другіе богатыри точно также первоначально не историческія, а мисологическія личности; ихъ борьба съ прачными, губительными чудовищами объясняется борьбой стихійныхъ божествъ, свёта съ тьмой, весны съ зимой и т. п. Изслёдователи, принявшіе эту точку зрёнія, сдёлали скоро много открытій, которыя были-бы очень любопытны, еслябы были доказаны; именно они и старались снять съ народнаго эпоса его позднёйшій нарость и открыть первобытный миеъ, лежащій въ его основѣ. Такимъ образомъ, князь Владиміръбылъ удаленъ съ непринадлежащаго ему мъста, которое въ однихъ случаяхъ заняло солнечное божество, въ другихъ-миенческій исполинъ и мудрець Волхвань; Соловей разбойныкь оказался стихійнымь божествомъ и т. п.» (Вѣст. Европы 1877. Январь, 451).

Digitized by Google

¹³⁴⁾ Костомаровъ: Русская Старина 1877 г. Январь, 174.

¹³⁵) Славянскій ученый Ягичъ отвергаеть мноическое значеніе, придаваемое нашими изслёдователями-мноологами Ильё Муромцу в в. кв. Владиміру, указывая при этомъ на то, что названіе краснаю солнынка, которое придается въ былинахъ кн. Владиміру, очень часто придавалось византійскими писателями в греческимъ императоравъ и особамъ царскаго рода (Archiv, I. 160).

Другой взглядъ на былины заключается въ томъ, что: «хотя между сюжетами былинъ есть и такіе, которые можно возвести къ эпохѣ доисторическаго сродства индоевропейскихъ преданій, тѣмъ не менѣе, все содержаніе былинъ, а въ томъ числѣ и эти древнѣйшія преданія, представляются въ такой редакціи, которая можетъ быть пріурочена только къ положительно историческому періоду; причемъ прежде всего слѣдуетъ отыскивать сходство между дѣйствующими лицами былины: кн. Владиміромъ, Добрыней, Алешей Поповичемъ и другими богатырями, — съ одноименными съ ними историческими лицами, упоминаемыми въ лѣтописяхъ» (Л. Майковъ, О былинахъ Владимірова цикла. СПБ. 1863, стр. 22).

«Третій взглядъ, сближающійся», по замѣчанію Пыпина, «иногда съ первымъ и вгорымъ, поставилъ себѣ особенной задачей символическій, прообразовательный смыслъ народнаго эпоса: былина съ ея многоразличными героями и ихъ похожденіями, съ величайшею точностію, изображала княжескія, дружинныя и земскія отношенія древней Россіи, такъ что ея смыслъ былъ не столько историческій или миеическій, сколько общественный». Защитники этихъ трехъ взглядовъ, отстаивая оригинальность русской былины, не отрицали однакоже и нѣкотораго вліянія на составленіе ея со стороны западныхъ и восточныхъ сказаній».

Въ недавнее время образовался еще новый взглядъ на наши былины, при чемъ доказывалось, что русскія былины не заклюзаютъ въ коренной основѣ своей ничего историческаго и даже ниего русскаго; что въ нихъ напрасно искать характеристики народныхъ сословій и описанія дѣйствительныхъ татарскихъ нашествій на Русь; что всѣ главныя личности былинъ и сказаній и темы ихъ взяты съ востока, всего чаще изъ позднѣйшихъ буддійскихъ источниковъ и пѣсень, и изъ сказаній восточныхъ народовъ, географически болѣе близкихъ къ Руси, причемъ наша былина утратила очень многое сравнительно со своими восточными первообразами; что восточные оригиналы ихъ, иногда прозаическіе, но 8 * гораздо чаще стихотворные, легко узнаются, при изученіи древне-восточной поэзіи и литературы, и что трудами западныхъ изслѣдователей, особливо Бенфея¹³⁶), доказано, что почти вовсе иѣтъ на западѣ такихъ сказокъ, которыя были бы самостоятельны, и не происходили бы съ Востока, изъ Азіи (В. Стасовъ, U происхождении былинъ: Вѣстникъ Европы 1868).

«Наконецъ стала высказываться и еще одна точка зрѣнія. По мѣрѣ того, какъ расширялось знаніе старой рукописной литературы, не только оказывалось, что въ ней былъ цѣлый обширный отдѣлъ народныхъ сказаній, но очевидною становилась близкая связь ея съ тѣмъ, что считалось чисто народнымъ, не книжнымъ, преданіемъ и вѣрованіемъ. Историки старой литературы все больше и больше находили между рукописными сказаніями и народнымъ преданіемъ паралельности, которая показы-

¹³⁶⁾ По мивнію Бенфея, большая часть Европейскихъ сказокъ составилась въ Индін; оттуда онъ перещан виъсть съ буддизномъ къ Монголамъ, этики послёдними занесены къ Славянамъ, а отъ Славянъ перешли на Западъ(Пантша-Тантра, предисловіе). Академикъ Шифнеръ, въ предисловін къ монгольскому сборнику сказокъ Шидди-Куръ, держится того-же мития и въ этъхъ сказкахъ видитъ не оден образцы монгольской и калмыцкой поэзія (Этнограф. Сбори., кн. VI). Въ разборъ сборника Радлофа онъ однакоже запъчаеть, что произведенія творчества могли перейти къ Монгодамъ и Турканъ отъ Запада, вибств съ товарами, развозамыми предпримчивыми людьми (Новгороднами в козакани) въ глубину Азін (Отчеть Акад. Наукъ 1864 г., XVIII и XIX). Мивніе о происхожденія нашихъ сказокъ отъ индвйскихъ в монгольскихъ было высказано еще прежде этихъ ученыхъ Бергианомъ (Bergmann, Nomadische Streifferei unter den Kalmucken. Riga 1803.-Chernp., Ay6. Kapr., 105) и русскимъ изслёдователемъ Макаровымъ. «Въ нашихъ царевичахъ съ ягани»,. говорить Макаровъ, «и вообще въ разсказахъ о подсолнечныхъ королевичать есть что-то такое, что пахнеть берегами Ганга, или Гангеса! По ниымъ отношеніянъ: эта-же самая древность могла быть подновлена Монголами и Татарани, уже во времена гораздо того поздибящія, а впослёдствін совсёмъ передёлаться на русскіе нравы.... Чисто къ монгольскимъ сказкамъ принадлежатъ: всѣ наши Иваны царевичи съ подсолнечными королевами и ягани. Въ' подражание къ восточнымъ языкамъ, появились и всъ наши Иванушки дурачки. Сказка о Ерусланъ Лазаревичъ и другія ей подобныя не дошан ан къ намъ отъ новъйшихъ Славянскихъ народовъ? Бова-Кородевичъ-повёсть итальянско-французская, къ намъ принесена она Славяно-Итальянцами едва ли ранбе временъ Іоавна III, а послб переложена на русскіе нравы» (Московск. Телеграфъ 1881, № 21, стр. 157).

вала наконецъ, что послѣднее во многихъ случаяхъ вмѣло часто книжный источникъ. Въ послѣдніе годы число подобныхъ сличеній постоянно увеличивалось, и теперь не подлежитъ сомнѣнію, что многія произведенія народной поэзіи, цѣликомъ или частями, и отдѣльными подробностями, многія повѣрья, которыя прежде считались всего чаще собственнымъ созданіемъ народа, отголоскомъ его исконной мивологіи, — имѣли свой источникъ въ книгѣ, слѣдовательно имѣютъ начало вовсе не доисторическое, а, напротивъ, болѣе или менѣе позднее, доступное хронологическому опредѣленію»¹³⁷).

Главная причина, по которой до чрезвычайности трудно опредѣлить время составленія былинъ, заключается въ томъ, что тексть былинь оставался безь письменнаго закръпленія до конца прошедшаго вѣка. Конечно и върукописныхъ сочиненияхъ такое закръпление не представляло еще достаточно обезпечения противъ порчи оригинала. «Каждый усердный читатель делаль на поляхъ своей рукописи различныя замътки, прибавлялъ глосы и синонимы, которые другой вносиль въ самый тексть, такъ что мало по малу начиналась сильная порча текста, отъ которой не далеко до передѣлки. Одинъ могъ прибавить толкованіе неизвѣстнаго слова или названія; другой оставляль тексть, и удерживаль коментарія; третій распространялъ его, замѣнялъ частныя національныя черты подлинника другими, взятыми изъ русскаго быта, отъ чего книга, передѣланная на русскіе нравы, теряла свою вноземную внѣшность и принимала колорить домашняго произведенія» 138). Если такія передѣлки происходили въ рукописной литературѣ, то понятно, что при изустной передачѣ характеръ сказителя и пѣвца долженъ былъ отражаться на произведении гораздо сильнѣе. Плохой, заурядный сказитель заучиваетъ былину со словъ своего старшаю, твердо, не дозволяя себѣ ни какихъ отступленій; всѣ варіанты у такихъ сказителей состоятъ единственно въ

¹³⁷⁾ А. Пыпинъ, рецензія на журналъ Ягича (Вѣст. Европы 1877. Январь, 452).

¹³⁸⁾ А. Пыпинъ, Очеркъ Литерат., стр. 4 и 5.

перевираніи географическихъ названій и собственныхъ именъ¹⁸⁹), и въ переносѣ цѣлыхъ былинъ съ одного богатыря на другого¹⁴⁰). За то опытные сказители, всегда грамотные и, по народному, развитые, включаютъ въ былины свои не только новые, слышанные ими, разсказы, но зачастую вставляютъ въ нихъ цѣлые эпизоды изъ книжной литературы¹⁴¹), не заботясь при этомъ ни о характерѣ воспѣваемыхъ ими лицъ, ни о значеніи разсказываемаго событія. Понятно, что въ рукахъ такихъ опытныхъ сказителей былина мало по малу подвергалась такимъ разнообразнымъ и разнохарактернымъ наслоеніямъ, что добраться до

¹⁴⁰) До чего доходить при этомъ плодовитость сказителей, — можно заключить изъ того, что, записывая ихъ пересказы, покойный Гильфердингъ, въ продолжение всего 48 дней, составилъ, громадный томъ въ 2000 страницъ.

¹⁴¹) Не слёдуетъ забывать при этомъ многочисленныхъ обмановъ и поддйнокъ, которые практиковались новъйшими сказителями въ виду бойкаго требованія на ихъ товаръ; довольно указать на откровенное признаніе Рыбникова о томъ, какъ одивъ волостной писарь «надулъ его», приславши шесть старянъ, которыя онъ отъ слова до слова списалъ у Кирши Данилова (Рыбн. II. XVI), и какъ другой сказитель началъ пѣть Гильфердингу совершевно новую баладу Щербивы «Ово и Мара», на старинный дадъ. Поэтону особенно драгоцённымъ для насъ является сборникъ быливъ Кирши Дакилова, составленный по порученію Демидова въ концѣ прошедшаго вѣка, когда еще на товаръ этого рода не было такого бойкаго спроса и сказителямъ не предстояло надобности дѣдать изъ быливъ спекулятявные изводы.

¹³⁹⁾ Въ этомъ искусствѣ доморощенное наше производство дощно до удивительныхъ результатовъ; кому наприивръ придетъ въ голову, что русскій столярный инструменть струменова произошель оть ибмецкаго Schraub-Zwingel; рыле-отъ Leyer; Сафатъ-отъ Іосафатъ; Одесса-изъ Эдеса; не говоря уже о наибренныхъ извращеніяхъ и упрощеніяхъ иностранвыхъ и своихъ собственныхъ названій; я зналъ одного русскаго садовника или ученихъ. получившаго до нёкоторой степени классическое образованіе, т. е. перевиравшаго датинскія названія цвётовъ шивороть на вывороть: геліотропъ у него назывался шлёпъ-трепъ, амарантусъ-каудатусъ-просто кишкатусь; также намъренно-перевраны въ солдатской средъ имена предводителей изъ нёмцевъ: Болтай-да-и-только, Индюкъ-въ-решетв, Филька-въ-шубв и т. д.; на этотъ-же манеръ наши матросики и свои мудренные кораблики церекрестнии: корабль трехъ Іерарховъ (добрая память покойнику!) вышелъ у нихътрахъ-тарарахъ, -а другой, Аустерлицъ, -просто, -ус...сь. Г. Безсоновъ, въ примъчаніяхъ къ пъснянъ Киръсвскаго, приводитъ остроумные примъры такихъ превращеній въ быливныхъ именахъ. Припомните тоже у гр. Л. Толстаго, въ его «Война и миръ», несравненную страницу 223 тома VIII-го (Соч. M. 1878).

первоначальной древней основы ея, сквозь эти новъйшіе узоры и вышивки, не представляется подъ часъ ни какой возможности.

Въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ къ своду былинъ о трехъ старшихъ богатыряхъ нашихъ приведены мною, по возможности, ть мъста изъ западныхъ и восточныхъ сказаний, а также изъ рукописныхъ и книжныхъ источниковъ, которыя представляютъ наилядное (безъ натяжки) сходство съ текстомъ былины; изъ этёхъ замётокъ, чисто компилятивнаго характера, каждый легко убѣдится, что въ былинахъ есть мѣста, которыя намекаютъ на язвѣстныя историческія событія и даже прямо заимствованы изъ л'Етописи; что многое въ нихъ заимствовано изъ западныхъ и юго-славянскихъ легендъ и сказокъ; что не менбе этого сдблано въ нихъ запиствованій и изъ еврейскихъ, византійскихъ и монголоиндѣйскихъ источниковъ 142); что затѣмъ самый важный матеріаль, изъ котораго сказители черпали полной горстью, заключается въ рукописной и книжной литературѣ, и что въ этомъ отношения не можетъ быть допущено никакой исключительной теоріи о происхождении нашихъ былинъ отъ одной какой либо чуждой намъ народности.

Діло будущихъ изслідователей разобрать всю эту путаницу, отділить древнійшіе мотивы отъ новійшихъ пересказовъ, сравнить русскія сказки и былины съ чужеземными и опреділить, въ какое время переселились къ намъ западные образцы: перешлали къ намъ, наприміръ, сказка о Святогорі съ ларцемъ изъ 1001 ночи въ слубокой древности или же переділана сказителями въ былину въ недавнее время, съ печатнаго подлинника; много-ли выработалось у нашего народа своеобразнаго, и что принадлежитъ ему одинаково съ другими народами¹⁴⁸)? Въ этомъ

¹⁴²) При чемъ однакоже не сатаруетъ оставлять безъ вниманія и теорію такъ называемыхъ обратныхъ теченій, по которой, напримъръ, русское сказаніе, перешедшее къ Монголамъ, могло возвратиться отъ нихъ же обратно на Русь, съ разными прибавленіями и измѣненіями, подъ видомъ монгольской легенды.

¹⁴³⁾ О. Миллеръ, 54-е присужа. Демидов. нагр. СПБ. 1866, 81.

отношенія приходится повторить то, что было сказано А. Н. Пыпинымъ еще въ 1858 году, что въ этомъ вопросѣ, точно такъ, какъ и вообще въ вопросѣ о старой нашей литературѣ, «опредѣленіе фактовъ есть дѣло первой необходимости; только оно можетъ указать съ точностію предѣлы, въ которыхъ совершилось развитіе Русской мысли и фантазіи, и дальше которыхъ оно не имѣло силы проникнуть, и можетъ дать лучшее разрѣшеніе споровъ, поднимаемыхъ сантиментальными партизанами старины и ихъ скептическими противниками»¹⁴⁴). Только такая разработка можетъ поставить вопросъ о былинахъ на почву разумной критики и устранить изъ дѣла, такъ называемое, чутье, которое у каждаго автора, конечно, самое лучшее, но нисколько не убѣдительно для остальныхъ и ни на шагъ не подвигаетъ впередъ общаго дѣла.

Впрочемъ заимствование сюжетовъ для разсказовъ съ разныхъ сторонъ, писколько не можетъ умалить значенія былины и ея простонародныхъ авторовъ; такія заимствованія практиковались и на западъ, и въ самыхъ общирныхъ разитрахъ. Въ статьяхъ Дунлопа, Бусласва и Пыпина можно прослѣдить, какимъ образомъ разз хорошо сказанное слово 145) повторялось несчетное число разъ, и какъ одна и таже бродячая повъсть обходила всѣ европейскія литературы, подвергаясь містной обработкі и попадала не только въ старинныя легенды, но и въ творенія знаменитыхъ писателей, какъ напримѣръ въ Боккачіевъ Декамеронъ и Лафонтеновы сказки. Въ этомъ отношения обработка чужихъ сюжетовъ нашими простонародными сказителями представляеть много своеобразнаго и даже художественнаго; они очень рѣдко переносять заимствованный разсказь въ былину цѣликомъ; по большей части такой разсказъ подвергается у нихъ существенной переработкѣ, и при этомъ не только обставляется другими подробностями, но и приводить къ совершено другому концу:

¹⁴⁴⁾ А. Пыпинъ, Очеркъ литературы, 302.

¹⁴⁵) Keightley, Tales and popular fictions, their ressemblance and transmissions from country to country. London 1834.—Dunlop, XVII.

такъ, напримѣръ, повѣствованія о смерти Святогора, о Святогоровомъ ларцѣ, о борьбѣ Ильи съ сыномъ, и т. д. въ былинахъ оканчиваются совершенно иначе, чѣмъ въ оригиналахъ, изъ которыхъ они заимствованы.

Особенно ярко и образно въ былинахъ нашихъ выведена личность народнаго богатыря Ильн Муромца. Старый козакъ Илья Муромецъ-первый богатырь между русскими богатырями (Рыбн. II. 8. 28. 30) и нътъ его на свъть сильнъе. Никакого врага онъ не боится, ибо смерть ему отъ человѣческой руки въ бою не написана. Онъ фздитъ въ поле отыскивать подвиговъ, супротивниковъ своихъ онъ бьетъ съ разборомъ, притомъ не ради рыцарскаго занятія, а за джло: такимъ образомъ бьетъ онъ разбойниковъ, станишниковъ, собравшихся его грабить; убиваетъ Соловья разбойника, заложившаго прямотзжую дорогу для православныхъ; убиваетъ поганое Идолище, которое обнасильничало Кіевъ и князя съ княгиней; убиваетъ колдунью корол-вичну за то, что она заполонила множество богатырей и его, Илью, загубить хотѣла; убиваетъ нахвалыщика за то, что и онъ его убить соннаго хотълъ. Подвиги свои Илья Муромецъ дълаетъ столько же для пользы общей, сколько и ради князя Владиміра, которому онъ служитъ вѣрной защитой. Сказка говоритъ, что Илья прямо изъ дому ѣдетъ въ Кіевъ, чтобы послужить князю Владиміру; подстреливъ Соловья, онъ везетъ его къ томуже князю; того-же князя онъ избавляеть отъ насилій Идолеща и гатаръ; наконецъ, въ промежуткахъ военныхъ дъйствій. Илья стоитъ на княжеской заставѣ, виѣстѣ съдругими богатырями, да и съ Нахвальщикомъ быется, главное за то, что тотъ мимо заставы не заплитиог пошлины протхалъ.

Роду Илья крестьянскаго; но крестьянской работой онъ занимается только одинъ разъ въ жизни: корчуетъ пни подъ пашню, послѣ ухода каликъ; затѣмъ онъ ѣдетъ на богатырскіе подвиги, и до самой старости своей ни разу не возвращается къ крестъянству, а дѣлается настоящимъ дружинникомъ; онъ защищаетъ слабаго отъ сильнаго, даже дѣтей Соловья разбойника отъ корыстолюбія князя Владиміра, защищаеть вдовъ и сироть отъ татарскаго насилія и городскихъ кабацкихъ голей отъ приниженія¹⁴⁶).

Но, при этомъ. Илья не считаетъ князя полновластнымъ владыкой своей богатырской личности, и часто заводить съ нимъ жестокія ссоры. Впрочемъ, въ этѣхъ ссорахъ Ильн Муронца съ княземъ Владиміромъ чувствуется прежде всего протесть простаго народа противъ правительственныхъ притеснений, противъ увеличенія сборовъ съ царских кабаковь, вздорожанія вина и непом'трныхъ поборовъ съ простонародной голи. Самыя причины ссоры очень неясны 147); впрочемъ былинщику нуженъ былъ какой нибудь, хотя бы и пустой, поводъ, только бы привести дело къ ссоре и заставить Илью заступиться за беднаго человѣка, за голь; и вотъ, начинаетъ у него Муромецъ уничтожать все казенное: хлещетъ-колотитъ княжескихъ богатырейзастольщиковъ и самаго князя, обламываетъ съ дворца золотыя маковки, разбиваеть царскіе кабаки, туть же стаскиваеть и кресты съ церквей, -- хотя церкви и Божін, но кресты на нихъ поставлены не по писаному, а виконовские крыжи, в потому не за грѣхъ такіе крыжи Ильѣ Муромцу съ голями и на вино пропить. Это тотъ-же самый протестъ, который, въ болбе беззубой формѣ, перешелъ въ позднѣйшія народныя картинки: мыши кота погребають (КК 166-170), котъ казанскій (К 172), драка бабы яги съ крокодиломъ и съ плѣшивымъ старикомъ (M.N. 37-39), нъмка верхомъ на старикъ (М. 220), и въ слова Ильн царю Каляну¹⁴⁸) «васъ-де царей не казнятъ и не вѣшаютъ»;

144) Нигдъ Илья не является защитникомъ исключительно крестьянскаго сословія; даже въ самомъ началѣ его повъсти, въ то время, когда калики надълили его богатырскою силою, они сочли за нужное наказать ему, чтобы онъ не ходилъ драться съ родомъ Микулы Сезявиновича, его-де мать-сыра земли любитъ.

¹⁴⁷) Одна только изъ нихъ-волокитство Владиміра за чужей женой-и могла еще возбудить гићвъ Муромца; но пересказъ объ этой ссорв не вполив народенъ и удаченъ, такъ какъ Илья попадаетъ въ немъ въ тюрьму, и, стало быть, протесть его оканчивается безъ всякаго результата: буянить-же изъ за плодаго подарка или изъ за мъста *не по* чику-было вовсе не въ его духъ:

148) А также и князю Владиміру: см. IV, стр. 43. 36 и 46.

протестъ, который, въ наше предусмотрительное время, переведенъ на личность фатальнаю фицера въ Петрушкѣ.

До самой смерти своей Илья остается холостымъ, п, судя по общему смыслу былинъ, *дъвствесничкомъ*: такъ смотрятъ на него и старообрядцы; противорѣчащая этому понятію легенда о женѣ его Савишиѣ, ходившей за него воевать съ Тугаринымъ Бѣлевичемъ, стоитъ совершенно особнякомъ, и никакого отношенія къ другимъ разсказамъ объ Ильѣ Муромцѣ не имѣетъ; также мало отношенія къ нимъ представляетъ и былина о нахвальщикѣ сынѣ Ильи, заимствованная изъ сказки о Ерусланѣ Лазаревичѣ, и другая былина о Святогоровой женѣ, блудившей съ Ильею, взятая также цѣликомъ изъ 1001 ночи.

Илья въ былинахъ отличается отъ прочихъ богатырей отсутствіемъ честолюбія и безкорыстіемъ: по окончаніи подвиговъ Илья отказывается отъ всякихъ почестей, отъ атаманства у разбойниковъ, отъ воеводства въ Черниговѣ, и отъ золотой казны и чиновъ у кн. Владиміра. Онъ ничего не беретъ отъ разбойниковъ, предлагавшихъ ему золото и сокровища; ничего не беретъ за избавленіе города Чернигова отъ басурмановъ, ничего не беретъ и съ дѣтей Соловья, — напротивъ того, когда, послѣ смерти Соловья, Владныіръ хочетъ забрать себѣ Соловьевы сокровища, Илья не даетъ ему покорыствоваться, и говоритъ Соловьятамъ, чтобы везли ихъ доной, «это-де вамъ отъ отца вашего на прожитокъ оставлено». Разъ только Илья ѣздилъ по той дорогѣ, гдѣ болатому бытъ, и добылъ несчетныя сокровища; но и эти сокровица опъ употребияъ не на свои падобности, а на построепіе церквей.

Необузданный въ гићев своемъ, Илья, однако-же, скорс приходитъ въ себя, также скоро забываетъ нанесенную ему кровную обиду, и всегда готовъ идти на службу за землю русскую, стольный градъ Кіевъ, и за вдовъ и сиротъ его. Въ этомъ отношеніи, какъ замѣчаетъ французскій ученый Рембо, въ правдивой книгѣ своей о русскихъ былинахъ,—«Илья Муромецъ выше греческаго Ахилла и датскаго Ожье; а какъ покровитель слабыхъ, онъ можетъ быть поставленъ на ряду съ самыми высокими идеалами западнаго рыцарства.... Онъ далеко выше героевъ греческихъ и германскихъ, въ особенности-же выше сербскаго героя Марка, человѣка жестокаго, безжалостнаго, и ненасытнаго пьяницы» ¹⁴⁹).

Такова вполнѣ симпатичная и вполнѣ русская личность богатыря нашего Ильн Муромца по сказкамъ и былинамъ; былина придала ей всѣ тѣ качества и добродѣтели, которыя должны быть достояніемъ богатыря въ народномъ и человѣческомъ значеніи этого слова.

Кони русскихъ богатырей, точно такъ, какъ и на западѣ, съ давняго времени пользовались любовью и уходомъ со стороны своихъ хозяевъ; князья наши очень дорожили ими: князь Андрей, напримеръ приказалъ любимаго коня своего, павшаго въ битве, въ знакъ особаго почета похоронить надъ Стрыемъ; про нѣкоторыхъ знаменитыхъ коней въ лѣтописяхъ даже означено какой они были масти и какихъ именъ: такъ у Мстислава былъ конь сивый, у Данінда гибдой, у сербскаго Молочилы былъ конь крылатый, у Марка королевича былъ чудный конь Шарацъ, напоминающій названіемъ свониъ коня Еруслана Лазаревича — Араша. Илья Муромецъ, какъ разсказывается въ сказкахъ и быленахъ, купилъ себѣ жеребенка шелудиваго, точно такъ, какъ и сербскій Маркъ королевичь; цѣлые три мѣсяца держалъ онъ его въ срубѣ и выкармливалъ пшеномъ; потомъ началъ выводить его на волю и катать по зарѣ въ трехъ росахъ, -- «и сталъ бурушко исправно черезъ тынъ, и въ ту и въ другую сторону, перескакивать»; тогда Илья осталаль его стаелечкомъ черкасскимъ, на двѣнадцать подпругъ шелковыхъ, тринадцатую клалъ булатную, --- «не для красы, а для крѣпости»; сълъ Илья на коня своего, бьетъ онъ его по крутымъ бедрамъ, пробиваетъ кожу до чернаго мяса; ретивый его конь осерчается, прочь отъ земли

¹⁴⁹⁾ A. Rembaud, La Russie épique. Paris 1876, 64.

отдѣляется; онъ и скачеть выше дерева стоячаго, чуть пониже облака ходячаго (Кир. І. 35); первый скокъ скочилъ 15 версть; въ другой скочилъ, колодезь сталъ...»; «летитъ бурушка скокъ версту мърную дѣлаетъ, рѣки, озера перескакиваетъ, темные лѣса промежъ ногъ пущаетъ» (Рыбн. І. 45); «видѣли богатыря на коня сядучись, да не видали его ѣдучись» (Гильфердингъ, 984).

И сталъ конь Илът и слугою и другомъ: онъ оберегаетъ его во время сна; будить его, когда опасность подходить (когда напримбръ завидътъ Святогора богатыря); стережетъ прикованнаго къ стремени Соловья разбойника; помогаетъ Ильф биться съ врагани и столько же топчетъ бусурманъ копытами, сколько Илья побиваеть ихъ мечемъ. Передъ опаснымъ боемъ съ нахвалыщиками, Илья обращается къ коню съ человическою ричью о помощи: «ай-же ты мой, бурушко косматенькій! Послужитка ты инъ върою и правдою, послужи по старому по прежнему, чтобы не побилъ-бы насъ поганый въ чистомъ полѣ, не срубилъ бы онъ моей буйной головушки, не распласталъ-бы онъ моей груди бѣлыя» (Рыбн. І. 69). Въ другой разъ конь самъ предупреждаетъ его объ опасности: «три ямы, говорить онъ Ильф, вырыты въ полѣ басурманами, черезъ первую я тебя перенесу, черезъ вторую тоже, а въ третьей мы съ тобой оба останемся». Не послушалъ Илья Муроменъ своего коня, потхалъ въ поле, провалелся въ третью яму, и быль взять въ плень басурмаными; но и туть выручиль его вёрный конь: прибёжаль во время, перегрызь чембуры, которыми былъ связанъ Муромецъ, и улетълъ съ нимъ во своясн 150). Нельзя не согласиться, что въ этихъ описаніяхъ богатырскаго коня, не смотря на всю простоту разсказа, вложено нашими сказителями много чувства и искренности.

На страницахъ 62-64 приведены извѣстія объ Ильѣ Муромцѣ по норвежскимъ сагамъ, в сказанія о немъ, какъ о свя-

¹⁶⁰⁾ Святогоровъ конь даже приноситъ хозянну своему жалобу, съ тайнымъ унысломъ вывести на сиъжую воду его любовницу (IV, стр. 17). Въ лицевыхъ сказкахъ конь Добрыни Никитича припадаетъ къ нему; конь Бовы королевича, отъ радости, что увидѣлъ его, обнимаетъ Бову ногами (І. 13. 101).

томъ, мощи котораго почиваютъ въ пещерахъ преподобнаго Антонія. Въ сагахъ имя Ильи греческаго упоминается въ XII и даже XI вѣкѣ. Въ норвежской Титриксагѣ, половины XIII вѣка, Илья названъ Ярломъ¹⁵¹) и братомъ великаго князя Владиміра, родившимся отъ наложницы; такимъ образомъ онъ смѣшанъ здѣсь съ самимъ Владиміромъ, который, по лѣтописному разсказу, происходитъ тоже отъ наложницы. Далѣе, изъ этой саги видно, что Илья былъ сильный богатырь, дрался въ войскѣ Владиміра и былъ намѣстникомъ въ городѣ Смоленскѣ¹⁵⁹), въ то время, когда его осаждали варвары. Ученый Мюлленгофъ не соинѣвается, что подъ именемъ Ильи греческаго въ сагахъ разумѣется нашъ русскій богатырь Илья Муромецъ (IV. 62).

Что касается до извѣстій объ Ильѣ Муромцѣ, какъ о преподобномъ, то уже въ 1594 г. славянинъ Лассота видѣлъ въ одной изъ часовень Кіево-Софійскаго собора полуразрушенную гробницу Ильи Моровлина. Вскорѣ послѣ того, при Петрѣ Могилѣ, останки Ильи были перенесены въ обновленныя пещеры преподобнаго Антонія, гдѣ они показаны на планѣ 1660 года (ПІ. № 613). Въ это-же время монахъ Илья, рѣзавшій доски для изданія Кіевскаго Патерика, вырѣзалъ изображеніе тезоименитаго себѣ преподобнаго Ильи Муромца, въ видѣ полунагаго калечища (№ 1512). Картинка эта не была однако-же включена въ натерикъ, по той причинѣ, вѣроятно, что составитель патерика не рѣшился включить въ него свѣтски-сказочнаго житія богатыря Ильи Муромца.

Въ заключеніе замѣчу, что Илья Муромецъ пользуется особеннымъ уваженіемъ со стороны старообрядцевъ, какъ столла православія; въ поморскихъ отвѣтахъ своихъ они приводятъ руку Ильи Муромца въ подтвержденіе защищаемаго ими перстосложенія для крестнаго знаменія; противъ этого довода ихъ тогдашнее православіе и не возражало, хотя вслѣдъ за тѣмъ ловкій

¹⁵¹⁾ Почетный титулъ (earl).

¹⁵²) Въ одной былинъ Илья Муромецъ эсвобожластъ Смоленскъ (IV. Стр. 24. Прим. 26).

Өсофилактъ Лопатинскій, въ своемъ обличеній неправды раскольнической, въ 1745 году, въ числѣ разныхъ благословящихъ и молитвенныхъ рукъ, приводитъ ту-же руку Ильи Муромца, но уже въ подтвержденіе триперстнаго сложенія (IV. 61).

.Інчности двухъ другихъ богатырей, Алеши Поповяча и Добрыни Никитича, вышли въ былинахъ гораздо блёднѣе.

Алеша богатырь рода Поновскаго, какъ повѣствуютъ сказители: «горделивъ, спѣсивъ, глаза поповскіе завидущи, руки загребущи»; на княжеской заставѣ онъ завѣдуетъ казной; онъ такъ жаденъ, что даже, убивъ Идолище, позарился на его красивое платье, переодѣлся въ него и въ этомъ платъѣ чуть-чутъ не былъ убитъ своими-же собратіями, которые приняли его за самаго Идолища (IV. 102).

Въ сказкѣ Алеша названъ сыномъ извѣстнаго потаскуна Чурилы Пленковича¹⁵³); по былинамъ онъ и является достойнымъ сыномъ такого батюшки: бабій потаскунъ, пересмѣшникъ и пустохвастовичъ, — какъ выражается сказитель, — гораздъ смѣяться чужимъ женамъ и молодымъ молодухамъ; да въ заключеніе всего, и сводникъ, который, по порученію Апраксѣевны, красавца Касьяна зоветъ къ ней въ спальную «на долгіе вечера» посидѣть на единѣ.

Какъ богатырь, Алеша Поповичъ представляется, также какъ и Добрыня, почти двойникомъ Ильи Муромца. Точно такъ, какъ Илья Муромецъ, побиваетъ онъ поганое Идолище (IV. 103); бьется съ Тугариномъ Змѣевичемъ, которому говоритъ тоже самое, что говоритъ Илья Муромецъ Идолищу, хотя при этомъ и сдѣлана прибавка изъ исторіи Александра Македонскаго ¹⁵⁴);

¹⁵²⁾ Чурило по сербски значитъ дътородный удъ; о дальнъйшемъ значения этого слова, а также родственныхъ ему: Чурильи Игуменьи, Хотена Блудовича и Чесовой вдовы, см. въ алфавитн. указателъ.

¹⁵⁴⁾ Передъ битвою Алеша говорить Тугарину: «у насъ былъ великъ закладъ биться однить на одинъ, а за тобою вынѣ сила идетъ несмѣтвая»; оглянулся Тугаринъ назадъ, «а втѣ поры Алеша подскочилъ, да ему голову срубилъ» (IV. 104). Эти-же слова говоритъ Александръ Македонскій Пору, царю

витстт съ Ильею Муронценъ и Добрынею Никитиченъ стоитъ онъ на заставт княжеской и дерется въ битвт противъ басурманъ, и витестт съ ними окаментваетъ въ бою противъ небесныхъ воителей.

Особенно большое количество былинъ, съ многочисленными пересказами ихъ, поется сказителями про богатыря Добрыню Никитича. Въ личности Добрыни изслъдователи наши находятъ типъ удалаго набодника, варяжскаго дружинника высокаго происхожденія, который, какъ рыцарь, постоянно ищетъ приключеній ради самихъ приключеній. Нельзя не замѣтить однакоже, что эти качества, а равнымъ образомъ и княжеское его образованіе, ограничивавшееся, впрочемъ, умѣньемъ играть въ шахматы и скоморошничать на гусляхъ, не особенно ярко выставлены въ былинахъ. Замѣчаніе Безсонова, что образъ Добрыни по былинамъ значительно уступаетъ въ опредѣленности образу Ильи Муронца, вполнѣ справедливо: качества и подвиги этого послѣдняго такъ типичны и оригинальны, что ихъ нельзя приставить и присвоить другимъ богатырямъ; подвиги-же Добрыни, напротивъ гого, не исключая даже битвы его съ Змѣемъ на Израй рѣкѣ, понабраны кусочками изъ разныхъ источниковъ и подвергнуты при этомъ только самой незначительной переработкѣ.

Начнемъ съ рожденія Добрыни; въ былинахъ разсказывается, что когда пришло время ему родиться, произошли разныя явленія въ природѣ: всколебалась земля, прибѣжало стадо змѣиное, да стадо звѣриное со львомъ во главѣ. По справедливому замѣчанію Вольнера, явленія эти заимствованы изъ былины о Волхѣ Сеславичѣ; тамъ они на своемъ мѣстѣ, и въ связи съ будущими подвигами колдуна Волха, отъ котораго, уже отъ пятилѣтняго, дрожала земля и спасались звѣри, птицы и рыбы; между тѣмъ какъ жизнь и подвиги Добрыни не представляютъ ничего общаго съ такимъ громкимъ началомъ. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ онъ даже

индійскому, на картинкъ № 294; въ новъйшее время находчивость эта повторена въ Офенбаховой «Синей бородѣ»

является трусомъ, какъ напримъръ при встръчъ съ нахвалыщикомъ, отъ котораго онъ егмаливается Спасомъ и Богородицей: «унеси Господи отъ нахвальщика»¹⁸⁵).

Разсказъ о бот Добрыни со змћемъ представляетъ смћшение легендъ о великомученикѣ Георгіѣ и Өедорѣ Тиронѣ и полное сходство съ ними не только въ главныхъ чертахъ, но и въ самыхъ подробностяхъ относительно освобождения женщины изъ змћиной пещеры, стояния въ змћиной крови и поглощения этой крови разверзшеюся землею. Даже гласъ съ небесъ былъ слышанъ при этомъ Добрынею такой же точно, какой былъ слышанъ боровшемуся съ змћемъ Өедору Тирону.

Другой разсказъ о томъ, какъ Добрыня встрѣтнаъ поленицу Настасью и, чтобъ испробовать ся силу, началъ колотить ее въ голову, и какъ Настасья его къ себѣ въ карманъ положила, а потомъ замужъ за него вышла, заниствованъ изъ былины объ Ильѣ Муромцѣ, котораго Святогоръ въ карманъ запряталъ; здѣсь разсказъ этотъ о боѣ богатыря Ильн, какъ обыкновеннаго смертнаго, съ полубогомъ Святогоромъ вполнѣ осмысленъ, между тёмъ какъ, въ былинѣ о Добрынѣ, титаническая богатырша Настасья представляетъ какую-то шутовскую вставку и нисколько не вяжется съ кроткою и любящею личностью жены Добрыни, Настасьи Никуличны, которая никакими богатырскими подвигами во всю жизнь свою не занималась. Замѣчу, что даже подробности въ этомъ разсказѣ, и слова, которыя говоритъ Добрынѣ поленица: «думала, что это русскіе комарики покусывають, я это русскіе богатыри пощелкивають», - тв-же самыя, что и въ разсказѣ о встрѣчѣ Ильи Муромца съ богатыремъ Святогоромъ.

Былина о томъ, какъ жена ждала Добрыню 12-ть лѣтъ и потомъ, получивъ извѣстіе, что Добрыня померъ, вышла за мужъ за Алешу Поповича, и какъ Добрыня явился на сватебный пиръ

¹⁵⁵) Сходство начала быланы о Добрынё съ быланой о Волхё идеть еще далёе: объ этонъ послёднемъ разсказывается, что онъ, точно также, какъ и Добрыня, 12-ти лётъ кончилъ свое обученіе и собралъ себё дружину изъ 30-ти богатырей (IV.75).

Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

н разстроилъ сватьбу, - заимствована почти цбликомъ изъ другой превосходной былины о Соловьт Будиміровичт и Запавт Путятичнѣ. Соловья усылаетъ мать за море, точно такъ, какъ князь Владиміръ усылаетъ Добрыню къбасурманамъ; о Соловьѣ, точно такъ, какъ и о Добрынѣ, прошелъ слухъ, что онъ померъ, вслѣдствіе чего въ объяхъ былинахъ князь Владиміръ является сватомъ и насильно заставляетъ выходить за мужъ, въ первой былинъ Настасью за Алешу Поповича, а во второй Запаву за Голаго Щапа. И тамъ и тутъ настоящій мужъ является на сватебный пирь ¹⁵⁶), а невѣста кричить, чтобъ её пустили къ нему, не то, дескать: «прямо скачу, обезчещу столы», и затёмъ отпускаеть оконфуженному жениху остроту поморскаго засола: «здравствуй женимши, да не съ къмъ спать». Въ былинъ о Добрынъ Никитичѣ, въ концѣ, примѣшанъ только прозаическій эпизодъ о томъ, какъ Добрыня Алешу Поповича бросалъ о кирпичный полъ, ухаживалъ гусельками и забилъ почти до смерти.

Что касается до сказокъ и былинъ о похожденіяхъ Добрыни съ Мариной Игнатьевной, то составленіе ихъ не могло имѣть мѣста ранѣе XVII вѣка, и нѣтъ сомнѣнія, что подъ Маринкой разумѣется Марина Мнишекъ, жена Самозванца; Игнатьевной же она названа въ былинѣ по имени Игнатія, бывшаго два раза патріархомъ въ смутное время. Змѣй Горыничъ изображаетъ Самозванца Отрепьева, а прогнавшій его Добрыня Никитичъ есть никто иной, какъ Филаретъ Никитичъ, ибо и самое греческое имя Филарета, въ переводѣ на русскій языкъ, равнозначуще имени Добрыни (IV. 79). Хотя разсказъ этотъ долженъ быть признанъ до нѣкоторой степени русскимъ издѣліемъ, однако и здѣсь

¹⁵⁶) Въ первой былинѣ Добрыня Никитичъ является изъ дальней отлучки сцерва въ свой домъ и открывается матери, которая узнаетъ его по родинкамъ, точно такъ, какъ кормилица узнаетъ Улисса въ Одиссеѣ. Долговременная отлучка витязя, во время которой жена его готовится вступить во вторичный бракъ, возвращение его въ образѣ странника, кольце опущенное въ кубокъ, по которому жена узнаетъ своего мужа, — всѣ эти эпизоды встрѣчаются въ чешской повѣсти о Брунцвигѣ, цередѣланной въ XVI вѣкѣ изъ нѣмецкой поэмы о Рейнфридѣ Брауншвейгскомъ и переведенной на русскій языкъ (А. Веселовскій: Исторія русск. литерат. Галахова, 444).

нёть ни одной оригинальной подробности; всё онё понабраны изъ разныхъ источниковъ, своихъ и чужихъ. Въ описаніи двора Маринки повторено описаніе двора Соловья разбойника изъ былины; разсказъ о томъ, какъ Добрыня пустилъ стрѣлу въ голубей миловавшихся на окит Маринки, какъ стрѣла разбила оконницу, и какъ передъ Добрыней предстала Маринка въ одной рубашечкѣ, прямо взятъ изъ еврейскаго апокрифа о Давидъ и Вирсавіи; превращенія Добрыни въ Тура и разныхъ другихъ звѣрей, а также и самой Маринки, сперва въ ласточку, а потомъ въ долгохвостую суку или сороку, сильно напоминаютъ арабскія сказки 1001 ночи; казнь Маринки взята изъ былины Ивана Годиновича, въ которой Годиновичъ, отрубивъ у жены руки, ноги, губы, голову, говоритъ даже тѣ самыя слова, которыми учитъ Маринку Добрыня; такимъ образомъ изъ всего разсказа оригинальною остается одна голая канва.

Затёмъ въ сборенкахъ следуетъ цёлый рядъ былинъ, сложенныхъ про другихъ богатырей, и въ которыхъ только имена этихъ богатырей замёнены именемъ Добрыни; сюда относятся: разсказъ, цѣликомъ взятый изъ былины о боярниѣ Ставрѣ и его женѣ съ курьезной загадкой поморскаго засола (IV. 95); одинъ изъ разсказовъ о Чурилѣ Пленковичѣ, забравшемся къ молодой женѣ стараго Бермяты, Катеринѣ, тоже съ поморскою солью: разсказы о томъ, какъ ръчка Смородинка утопила Добрыню за его хвастливость, относящійся совершенно къ другому богатырю, и какъ Добрыня велъ со смертью разговоръ, который на картинкъ К 751 ведеть съ нею воинъ Аника; три разсказа о Добрынѣ, изъ которыхъ одинъ. о битвѣ съ Тугариномъ Змѣевичемъ съ бумажными крыльями, вполнъ сходенъ съ такимъ-же разсказомъ объ Алешѣ Поповнчѣ, другой, о битвѣ Добрыни съ Алешей Поповичемъ, перезначенъ изъбитвы Еруслана съ Иваномъ богатыремъ, а третій, о томъ, какъ Алеша Поповнчъ воскреснать изрубленнаго въкуски Добрыню, посредствомъ живой и мертвой воды, которую принесъ ему воронъ, заимствованъ изъ сказки объ Иванъ Царевнчѣ и Съромъ Волкѣ (№ 40), и наконецъ нъсколько раз-9* 9 *

сказовъ, цёликомъ заимствованныхъ изъ былинъ объ Ильё Муромцё, а именно: о томъ, какъ Добрыня перескочилъ на конё своемъ двё басурманскія ямы, а въ третьей увязъ, но потомъ, подобно Муромцу, высвободился изъ нея и перебилъ силу басурманскую, какъ Добрыня бился съ нахвальщикомъ, который оказался его сыномъ, королемъ бухарскимъ. Въ виду такихъ капитальныхъ позаимствованій нельзя не сознаться, что, какъ въ основѣ всёхъ былинъ и сказокъ про Добрыню Никитича, такъ и въ обработкѣ ихъ подробностей, чрезвычайно мало оригинальнаго¹⁵⁷).

Имена Добрыни и Алеши Поповича встричаются и въ нашихъ лътописяхъ; въ Никоновской лътописи, подъ 1216 годомъ, и у многихъ другихъ лѣтописцевъ, упоминаются богатыри: Добрыня Рязаннуъ, златой поясъ, и Александръ¹⁵⁸) Поповнуъ, силенз богатырь, со свониъ слугою Торопомъ¹⁵⁹); всѣ они были убиты въ битвѣ при Калкѣ (IV. 110), виѣстѣ съ 70 другими богатырями. Кром' Добрыни Рязанича, златаго пояса, въ исторіи нашей упоминаются еще Добрыня Судиславичъ, дядя Владиміра, правитель Новгорода, поставившій тамъ истукана Перуна на берегу Волхова, а потомъ сдѣлавшійся такимъ ревнителемъ христіанской въры, витстъ съ воеводой Путятой, что о нихъ сложилась старинная пословица: «Путята крестиль мечемь, а Добрыня огнемь» (IV. 111). Странно, что ни въ одной изъ лѣтописей не упоминается о старбищемъ изъ всъхъ богатырей нашихъ, Ильъ Муромца, хотя ния его, какъ мы замътнин выше, не разъ встръчается въ норвежскихъ сагахъ, гдѣ онъ названъ братомъ Владиміра отъ наложницы; по догадкамъ Буслаева, Добрыню можно считать

¹⁵⁷) Рембо справедливо заитчаетъ, что Добрыня, и въ качествъ покорителя темнаго зитя, представляется какъ бы двойникоиъ Ильи Муроица (Rambaud, Russie épique, 66). Такое же сходство представляетъ онъ съ Муроицемъ и по своимъ битвамъ съ басурманами; въ этомъ отношения онъ съ Муроицемъ и Алешей Поповичемъ представляетъ нераздѣльную боевую троицу.

¹⁵⁵⁾ Былинное имя Алексёя передёлано изъ Александра или Олексы (см. рыше, стр. 101).

¹⁵⁹⁾ Въ сказкъ Торопъ является слугою Добрыни (І. 🔧 6).

братомъ незаконной матери Владиміра, наложницы Святослава, Малуши (IV. 111); догадки эти можно бы повести еще далёе: наши богатыри Илья Муромецъ и Добрыня Никитичъ — не составляютъли одно и тоже лице, и христіанское имя Ильи не принято-ли Добрынею при крещеній, взамѣнъ его языческаго имени? Поморскія былины не противорѣчатъ такому предположенію; а родовитость Ильи, какъ брата или дяди Владиміра, подтверждается извѣстіемъ Лассоты о томъ, что гробница его показывалась рядомъ съ гробницей другаго богатыря (можетъ быть другаго брата Владиміра), причемъ обѣ гробницы были поставлены, каждая оз особомз придълю, при соборной церкви въ Кіевѣ (IV. 60)¹⁶⁰).

8. Богатырь Усыня Горыничь. Въ сказкѣ Аванасьева Усыня и Горыня (онъ же Валигора и Вертигоръ) представлены двумя отдѣльными богатырями: Горыня цѣлый вѣкъ свой ворочаетъ горы, а Усыня лежитъ на берегу рѣки, сперъ ее ртомъ, и ловитъ усами рыбу (Аванас. І. 373—381); по его усу, словно по мосту, пѣшіе идутъ, конные скачутъ, обозы ѣдутъ. Какъ Усыня, такъ и Горыня ведутъ войну съ длиннобородымъ карликомъ (Аванасьевъ IV. 120); въ нашей картинкѣ оба эти богатыря соединены въ одно лице*). Въ каличьихъ пѣсняхъ Усыня Горыничъ змъй, и называется тоже горынчищемъ и пещерной змъей (П. В. Безсоновъ, Калики, І. 505). Въ сказкахъ упоминается еще о богатырѣ Горыничѣ такой непомѣрной силы, что и земля его не могла держатъ (См. выше стр. 19).

Изъ богатырей этого разряда въ русскихъ сказкахъ встрѣчаются еще Дубыня или вертидубъ, спеціальность котораго заключается въ выворачиваніи съ корнемъ дубовъ (Аванасьевъ, IV. 120) и Дугиня (І. 381).

¹⁶⁰⁾ Причемъ Илья названъ Моровлинъ (morovlin), т. е. строитель-каменщикъ (муровщикъ), — имя Муромца могло быть передѣлано изъ муровлеца народными сказителями, изъ числа ходившихъ смотрѣть руку Муромца, и не понявшихъ хорошенько настоящаго его названія (IV. 61).

^{*)} Ему должно быть съ родни приходится баба Горынинка, которой Добрыня голову срубить (IV, стр. 55 и 94).

9. Сильный богатырь Буслай Буслаевичь. Въ былинахъ про Буслая разсказывается: «Жилъ былъ Буславъ въ Новѣ-градѣ, жилъ Буславъ девяносто лѣтъ, жилъ Буславъ цѣлу тысячу; живучи Буславъ не старился, не старился переставился. Съ Новымъ-городомъ Буславъ не спаривалъ, съ каменной Москвой преты не было» (Рыбн. Ш. 233). По словамъ жены его, Амелфы Тимоесевны, «не имѣлъ онъ въ карманѣ вѣдь ста рублей, а имѣлъ онъ дружину хоробрую» (Кир. V. 21. 32; Рыбн. І. 356, П. 202. 207; Кирша Даниловъ 9).

Въ сказкахъ Чулкова (Кир. IV. 209) Буслай или Богуслай названъ княземъ Новгородскимъ, умершимъ 90 лѣтъ отъ роду; послѣ него осталась вдова Амелфа Тимообевна и сынъ Василій Буслаевичъ, подвиги котораго, заключавшіеся въ усмиреніи новгородскихъ вѣчниковъ, описываются въ сказкѣ. Картинка наша, по всей вѣроятности, и должна представлять этого послѣдняго врага новгородской вольницы, а не отца его, человѣка ничѣмъ не замѣчательнаго.

Отрокъ Васний Буслаевъ, разсказывается въ сказкъ, оставшись сиротою посл' смерти отца своего, для препровожденія времени началъ рвать руки и головы посадскимъ ребятамъ, а потомъ подобраль себѣ двухъ товарищей Оому да хромаго Потаню. Описаніе выбора этихъ богатырей очень характерно. Васнлій Буслаевъ поставны чанъ водки, приказалъ спустить въ вино чарки въ 30 пудъ каждую, и кликнуть кличъ: «кто хочетъ въ холѣ пожить, пусть придетъ на дворъ, не обсылаючи, спросясь только съ своей силою». И пришелъ на дворъ Оома Ременниковъ, взялъ себѣ чару въ 30 пудъ въ руки, зачерпнулъ изъ чана вина, и напился. Увидавъ такую силу, Буслаевъ бъжитъ внизъ съ вязовою дубиною, налитою свинцомъ, в прямо грохъ Оому въ правое ухо. На Оом'в головушка и не тряхнулася! И назвалъ его Василій Буслаевичъ себѣ братомъ и товарищемъ. Точно такимъже манеромъ посвященъ въ товарищи и хромой Потаня; только его уже колотных дубьемъ по уху не одних Буслаевичъ, а вдвоемъ съ Оомою; за то Потаня и силою былъ повыше Оомы: онъ просто

на просто взяль себѣ чанъ съ водкою за ушки да и выпилъ все вино залномъ, не прибѣгая къ чаркѣ. За тѣмъ въ сказкѣ разсказывается, какъ Новгородцы хитростію заманили Буслаева къ себѣ на пиръ и напоили его, какъ Буслаевъ сталъ похваляться, что быть ему княземъ надъ всею Русью новгородскою, и какъ Новгородцы, обидѣвшись на это, послали на Буслаева рать изъ посадскихъ. Рать эту побила сперва, находившаяся въ услужени у Буслаева, дѣвка чернавка чугуннымъ коромысломъ въ 300 пудъ, а потомъ доколотилъ самъ Буслаевъ дубовою осью. Тогда Новгородцы уже покорились подъ его власть.

Очень характеренъ при этомъ разсказъ, какъ Новгородцы, видя погибель посадскихъ отъ Буслаева, прислали на помощь къ нимъ богатыря-старчище (Андронище—Рыбн. III. 239), который уже много лѣтъ передъ тѣмъ въ кельѣ сидѣлъ, никуда не выходилъ. Старчище снялъ съ колокольни вѣчевой колоколъ въ 600 пудъ, надѣлъ его себѣ на голову, вмѣсто шапки, и выступилъ противъ Буслаева; но Буслаевъ однимъ ударомъ разбилъ колоколъ въ дребезги, а старчище поставилъ на колѣна. Тѣмъ и покончилась вѣчность Новгородская.

10. Сказка о Ерусланt Лазаревичt. Кром'т двухъ изданій, приведенныхъ у насъ въ описаніи, существуютъ еще два изданія: 1) 1827 года (годъ этотъ означенъ въ конц'т сказки), гдѣ первая страница текста заканчивается словами: «свою м'лось црскую». Въ этомъ изданін, въ текстѣ, сдѣланы нѣкоторые выпуски, на мѣстѣ которыхъ оставлены пробѣлы; а именно:

На стр. 10-й, послѣ словъ: «входїть онъ въ белъ шатеръ», выпущено: «образу божію молится».

На стр. 12-й, послѣ словъ: «въходитъ въ белъ шатеръ», выпущено: «не устрашаючись забылъ и образу божію помолиться».

На стр. 13-й, послѣ словъ: «вшелъ в белъ шатеръ», выпущено: «образу божію молится». На стр. 16-й, посл'є словъ: «и пять черни милноновъ», выпущено: «а священнаго чина вс'єхъ», и посл'є словъ: «оплача своего», выпущено: «образу божію молится».

На стр. 23-й, выпущено: «образу божію молится» и: «иладенцевъ крестилъ всвою въру».

На стр. 24-й, выпущено: вѣдаю, что нехощетъ богъ смерти грешникомъ».

На стр. 26-й, выпущено: «повелѣлъ имъ въ церковь идтя», «со обрученною княгинею» и: «новообрученный князь».

На стр. 29-й, выпущено: «и надёль на себя порфиру царскую и злотой вёнець (Еруслань)».

2) Изданіе *i*, съ тѣми же пропусками, но безъ пробѣловъ. Оба изданія находятся въ собраніи П. А. Ефремова.

Текстъ нашей сказки почти дословно перепечатанъ изъ книги: «Лѣкарство отъ задумчивости и безсонницы, или настоящія русскія сказки. З. С. И.» СПБ. 1786. 16°*), — съ незначительными измѣненіями.

Въ Лѣтописяхъ Тихонравова (III. Отд. II. Стр. 100) сказка эта напечатана по старинному рукописному оригиналу, написанному совершенно другимъ языкомъ и въ другой редакціи, противъ нашей, подновленной; многія мѣста въ ней полиѣе и подробнѣе, другі:: же значительно сокращены, причемъ большинство именъ собственныхъ лицевой сказки, въ древнемъ спискѣ выпущены **). Нашъ царь Картоусъ названъ въ Тихонравовскомъ спискѣ Киркоусомъ Киркодановичемъ, дядя его — Залазаремъ Залазаревичемъ, Ерусланъ — Урусланомъ (карт. 1). Въ нашей



^{*)} Безъ лицевыхъ изображеній сказка объ Ерусланѣ Лазаревичѣ напечатана еще отдѣльными книжками: въ С.-Петербургѣ, въ 1792 и 1797 г., и въ Москвѣ, въ 1820 году.

^{**)} Въ сборникѣ, въ которомъ находится эта сказка, помѣщены, кромѣ того: повѣсть о царѣ Михашъѣ, Троянская исторія и др.; въ концѣ его сдѣлана съѣдующая приписка: «Сия книга, глаголемая собраніе істориовъ вознесенскаго дѣвича монастыря монахини Любви Степановой, которую подарилъ Чюдова монастыря монах іерей Каріовъ Істоминъ» (въ Москов. пуб. музеѣ, изъ собр. В. Ундольскаго, № 980).

сказкѣ Ерусланъ уѣзжаетъ изъ отеческаго дома 12 лѣтъ (а не 15) на коростовой кобылѣ, о которой въ древнемъ спискѣ не упоминается. Ивашкинъ конь въ древнемъ спискѣ называется сивтегиляй, а въ лицевой—алой тигиляй (карт. 3). Конь Еруслана въ древнемъ спискѣ названъ Арашемъ (карт. 5). Названія «бѣлая епанча, сорочинская шапка», прибавленнаго къ имени «Ивашки оѣлой поляницы», въ древнемъ спискѣ нѣтъ; тоже нѣтъ въ немъ и имени царя Далмата (карт. 13). Царь пламенный щитъ названъ въ древнемъ спискѣ: «зеленый царь, пламенный щитъ названъ въ древнемъ спискѣ: «зеленый царь, пламенный щитъ». Царевенъ, съ которыми забавляется Ерусланъ въ шатрѣ, по древнему списку только двѣ, а не три; въ немъ нѣтъ тоже названій: Шцятинъ градъ, градъ Дерби, и именъ царевенъ Поликаріи, Настасьи Вахрамѣевны, Продоры, Тибубриги, Легіи, царицы Епистиміи, царя Вахрамѣя и богатыря Росланея Прохоровича или Прохозовича.

Кромѣ того, въ древнемъ спискѣ находятся два слѣдующіе разсказа, изъ которыхъ первый въ нашей сказкѣ переиначенъ, а второй совсѣмъ выпущенъ.

1) Рать Өеодула змія побиваеть не одинь Ивань Русскій богатырь, а вдвоемъ съ Урусланомъ: «сколько де, брате, чаеш рати бит». говорить Урусланъ», а тог болши смотри, чтоб не ушел Өеодул змей; как он побежит, такъ мнѣ скажи: яз еще ево не знаю; и толко он нынеча убежит, Өеодул змей, и нам ево не добыт, а тебѣ красной царевны не видати. И так пособил Богъ Уруслану, побили с половину рати и Өеодул зыти побежал, и Уруслап издалече усмотрил и по указу опознал его кон Өеодулов, Кутас зелен: и Уруслан погонился за Өеодуломъ змеемъ на своемъ вещем Араше, а молвил Уруслан: Брате де мой, доброй кон, вещей Арашъ! служи ты мнѣ ту службу первую: не упусти ты мнѣ не друга брата моег кня Ивана, занеж есми с нымъ впервые познался. И вещей Арашъ молвит: Господане де Урусланъ: тобя, государя своег, блюдус, а тот кон, что под Өеодуломъ зысем, мыт болшой брат, а оба есми кони от водяных коней прирожение наше, а нынеча тебѣ, государю своему, послужу, толко не уполошейся: скачи на озеро, не бояся. Уруслан же добре учинился тому слову весел в напусты своег доброго коня за Өеодулом змеем. И какъ прискакалъ близко, Өеодул змей на озеро побежал, кон под ним какъ сокол полетел. И Уруслан пустил своег вещег Араша на озеро, и доброй кон, вещей Араш по озеру, поверхъ воды какъ сокол полетел, что по мосту скачетъ. И какъ угонил Уруслан Өеодула змея и бурой кон молвит, которой подъ Өеодулом Змеем, своему брату Урусланову коню, вещему Арашу: Брате мой Араш! вёдаеш н сам, что я теб' болшой брат, а ты хош чти Уруслановы, что за мною гонишъся: а яз чти хочю велькому царю Өсодулу змею. Арашъ де вещей молвит: Брате мой, бурой кон! ты хошъ чтя Өеодулу змею не на долго, до тёхъ месть, покаместь Өеодула змея достанеть Урусланова рука, и яз своимъ государемъ векъ коротати хочю. И какъ де Өеодул змей утек в каменные ворота городовые, в по божню всленью Уруслан Өеодула достал по шелому и розсъкъ ево на двое до седла и будово коня пересъкъ на двоежъ» (Лътописи русск. литерат. III. 110)*).

2) Послё того какъ Урусланъ рёшился добыть печень Зеленаго Царя, пламеннаго щита: «и поёхал изъ княз данилова княжения Бёлово, а самъ, едучи раздумывает на великом своемъ разуме, гдё достат Зеленог Царя: ни в которой земли слухом не слыхано. И поехал Уруслан в далные земли и сам не вёдаетъ, куды ёхат. И наёхал Уруслан, в поле стоит дуб краковистъ велик добре, стоитъ середи поля: со всё стороны ни откуду лёсу нётъ, а около тог дуба мног дорог пробито, а езжено перед ним недавно. И Уруслан учал мыслите на своем умё: откуды тё дороги пробиты и которой земли и какие тою дорогою люди ездиля. И учал Уруслан тё дороги разъезжати, и учал дивитися.

138



^{*)} Въ качествъ зибинаго покорителя имя Еруслана упоминается даже въ одноить налороссійскомъ заговоръ противъ зибинаго укуса: «На осіянскомъ мори стоитъ дубъ, а въ томъ дубъ Яруславъ Лазуревичъ: Яруславъ Лазуревичъ! не будешь ты своего гаду сбирати, изъ желтов кости зуба выниматиполевой,-медовой, травяной, болотияной-побьетъ тебя день Середа! Аминьь (А. Веселовский: Исторія русск литерат. Галакова, 432).

что стоит дуб велик ис пустоши, а дороги около дуба все лежат. И стал Урусланъ под дубом, притуляс и учал стеречи, кто тъ дороги пробил. И какъ будет тогож дни въ полдни, ажно летит великое стадо птиц хохотуней, да учали около дуба садитися кругом; посндев немного, да сощие з дуба на землю да учали взметоватися красными девицы *). И Уруслан, стоячи, ужаснулся, а се молвил себе: По ся мѣсть де я никакова человѣка не уполошевался; а самъ напустил на них вещег своего Араша, добраго коня. И девки все взлетели птицами на дуб, и Уруслан ухватил девку и девка учала изметоватися всякими зверми, и всякою птицею, и всякою гадиною. И Уруслан держить ет крепко и, как девка всем переметалас и не могла ничем перекинутися, и девка молвить Уруслану: Чего, Сударь, хочеш у меня, что держишъ меня крепко? И Уруслан молвит: Девка. У вас крыле, вы летаете по многим землям и по многим дарствам; скажи мит: слыхали ли есте на море Зеленог Царя, вогненног щита, пламенного кошъя. а ездит он на осмероногомъ конѣ? И девка молвит: Господине Уруслан! есть Зеленой Царь, да никаков человѣкъ не может живъ его видети. И Уруслан молвит: Девка! того ты мић не сказывай: не поставиш ты меня, в царстве Зеленог царя часа тог. тобѣ живой не быта и отпуску себѣ не чай отъ меня. И девка молвит: Господине Уруслан! до Зеленого царя далеко: одному ехати от сѣхъ мѣстъ 12 мѣсяцовъ, и яз того часу поставлю у Зеленог царя, толко меня не издержи ты, отпусти. И Уруслан молвиг: Девка! как ты меня поставишъ у Зеленог царя, тот часъ тебя отпущу, не издержу. И девка молвит: Господине Урусланъ! коли ты так говоришъ, і ты зажмурся, а яз тебя посътавлю у Зеленог царя в царстве. И Уруслан зажмурился, да ступил трижды на своемъ добромъ конѣ, вещем Араше, и девка молвит: Господние Уруслан! прозри. Ажно Уруслан стал на чистом поле под парствои Зеленого Царя, и Уруслану на ум не взойдет, что

^{*)} См. о такомъ же превращения голубицъ въ красныя дъвицы въ сказкъ о Иванъ Царевичъ и Царь дъвицъ (Г. 131).

девка отпустит — вно назад не быти, дороги не познати. И Уруслан молвил: Девка! убъет меня Зеленой Царь, ино готова тебѣ простыня; а буду жив, и ты поставъ меня во княз данилово княжение Бѣлово. И приковал Уруслан девку у стремени у доброго своего коня, а сам Уруслан пошел к царству Зеленого царя».

Когда Урусланъ убилъ Зеленого царя то «вспорол ему могучюю груд и емлет в вощаночку кров горючюю и вымает свежую печец и обертел в шириночку и положил въ саадак, и вышел Урусланъ из царства Зеленого царя вонъ. И пришол к своему доброму коню, вещему Арашу, в учал девку откавыват; а сам учал говорит: Девка! постав ты меня во княз данилово княжение Бълово часа тог. И девка молвит: Господине Уруслан! поставлю яз тебя под тем же дубомъ, под которым яз тебя взяла. И девка молвит: Господине Уруслан! Зажмурся. А вещей Араш трижды ступил и девка молвит: Господине Уруслан! прозри. И Уруслан прозрил: ажно стал под темже дубом, под которым его девка взяла. И стал Уруслан добре рад и девку от стремени откавал да отпустил на волю. И девка полетела птицею хохотунею; и сама девка молвит: Не дай Богъ впред под темъ дубом бывати, хотя векъ не играти» (Лѣтописи древн. лит. III. 118).

Ученый Гримъ еще въ 1831 году замѣтилъ, что сказка о Ерусланѣ Лазаревичѣ составляетъ отрывокъ изъ цѣльной поэмы, и что можно предположить, что въ сказкахъ о Ерусланѣ и Ильѣ Муромцѣ заключается главная основа эппческихъ народныхъ поэмъ, которыхъ стиль и размѣръ походятъ на таковые же въ сербскихъ поэмахъ *). Вслѣдъ за Гриммомъ и большинство нашихъ археологовъ признали за этой чисто восточной сказкой азіатское происхожденіе. В. В. Стасову выпала честь доказать это положеніе Гримма самымъ нагляднымъ и несомнѣннымъ способомъ:

140

^{*)} In einigen Erzählungen möchte man, nach ihrem ganzen Gang zu schliessen, die Grundlage eines epischen Volksliedes, im Stil und Metrum der Serbischen vermuthen, namentlich in Nr. 17. von Ieruslan und in Nr. 6. von Ilija... Russische Volksmärchen.... von A. Dietrich mit einem Vorwort von Iacob Grimm. Leipzig, 1831. S. VII.

по его изследованіямъ оказалось, что сказка объ Еруслана заниствована изъ персидской поэмы Шахъ-Наме, при чемъ, по русскому обычаю, имена собственныя переибланы по своему: изъ Зальзера вышель Лазарь, изъ Кейкауса - Киркоусь Киркодамовичъ. а изъ персидскаго коня Ракша-Арашъ*). Въ описания приключений Еруслана Лазаревича сходство нашей сказки съ поэмою Шахъ-Наме еще очевидние. Главныйщия черты той и другой, какъ замѣчаетъ Стасовъ, вполнѣ тождественны: добываніе богатырскаго коня, бой съ дракономъ (который замѣненъ въ сказкѣ богатырсмъ Иваномъ) и помощь, оказываемая при этомъ со стороны коня Ракша, победа надъ дивомъ Өсодудомъ-Зитемъ, побъда надъ бълымъ дивомъ-княземъ Даніндомъ бълымъ, излечение слѣпоты царя посредствомъ вражьей крови, рождение сына Ерусланова, единоборство Еруслана съ этимъ сыномъ (они не знали другъ друга), - все это существуетъ, какъ въ нашей сказкъ, такъ и въ персидскомъ оригиналь. Въ концъ подробнаго изслёдованія своего Стасовъ дёлаеть слёдующіе выводы: «богатырская сказка объ Еруслант Лазаревичт происхожденія нерусскаго — она ведеть свое начало съ Востока, но вышла не изъ сказокъ, а изъ поэмъ, легендъ, пъсень и сказаний древнъйшаго востока. Нельзя указать, по крайней мъръ теперь, одного отдѣльнаго произведенія, откуда она была бы переведена или заимствована: она имфетъ многочисленные пункты ближайшаго сходства съ весьма разнообразными произведеніями восточной литературы, и представляется всего скорѣе какъ бы народной ком пиляціей, въ продолженіе долгаго времени сложившейся мозанкой, изъ разнородныхъ древнихъ мотивовъ (стр. 174); цѣльной же повъсти о Ерусланъ Лазаревичъ, въ томъ видъ, въ какомъ она изложена въ нашей русской сказкѣ, не найдено до свхъ поръ ни на одновъ языкѣ». По замѣчанію О. Миллера, иноземная основа восточной поэмы подверглась въ нашей сказкѣ чисто русской

^{*)} У Марка Королевича былъ тоже конь Шараць; оба эти названія Арашъ и Шарацъ очевидно передѣланы изъ одного и тогоже Ракша.

переработкѣ *), хотя большое число вностранныхъ именъ, сохранившихся въ нашей сказкѣ и неимѣющихъ имчего общаго съ персидскими названіями **), и самое измѣненіе характера героя сказки ***), а равно и незначительная вставка русскихъ именъ, богатыря Ивана и поляницы Ивашки ****), — наводятъ на мысль, что русская сказка скорѣе всего *переводная*, съ готоваго западнаго или юго-славянскаго *****) оригинала.

11. А. Бой Еруслана съ Зитенъ. Прибавить другой нереводъ этой картинки: Ерусланъ бьется съ десятиглавымъ зитемъ, у котораго три головы уже отрублены. Подпись таже, что и на № 11; картинка листовая, гравирована на мъди въ концъ прошедшаго въка (Въ моемъ собранів).

15. Исторія о Бовѣ. У меня есть еще два изданія сказки о Бовѣ: е—конца прошедшаго вѣка, въ которомъ послѣдняя строка текста 1-й картинки состоитъ изъ полуслова: «идано», и ж—съ той же доски, но грубо выправленной рѣзцемъ; земля, на которой стоитъ Бова во 2-й картинкѣ, заштрихована въ изданіи е въ одну черту, а въ изданіи ж—въ двѣ, на̀крестъ.

18. Сказка о Бовѣ Королевичѣ полная, въ 32-хъ картинкахъ. Кромѣ поименованныхъ изданій, есть еще изданіе, сдѣланное съ досокъ изданія б, но съ помѣтою на первой страницѣ: «Печ. Поз. 1839 г. Маія 12 д. Ценз. Михайла Коченовскій» (У П. А. Ефремова). Наша сказка (полная) о Бовѣ перепечатана дословно съ типографскаго изданія, носящаго названіе: «Знатная сказка о

t

^{*)} О. Миллеръ, Илья Муромоцъ, 46.

^{**)} Продора, Легія, Тибубрига, Назарія, Поликарія, Епистимія, Прохозъ, Далмать, Кандаула, градъ Дерби, градъ Щитинъ.

^{***)} Которому въ сказкѣ приданъ рыцарскій характеръ, такъ напримѣръ: въ Шахъ-Наме Рустемъ выручаетъ Кей Кауса и принимаетъ отъ него дары; въ сказкѣ, напротивъ того, Ерусланъ ничего не беретъ отъ Киркоуса, говоря: «либо корыствоваться, или богатыремъ слыть»; точно также не взялъ онъ ничего и послѣ Ивашки бѣлой полявицы.

^{****)} Имя Еруслана—татарское: въ Оренбургской губерын есть ръка Ерусланъ, а въ Самарской-уъздный городъ Бугурусланъ.

^{*****)} На что намѣкаетъ и имя Еруслановой супруги, названной на одной картинкъ прекрасной Миленой (№ 85).

славномъ, храбромъ витязѣ бовѣ королевичѣ». СПБ. 1790. Другія изданія ся: СПБ. 1791 и 1815; Москва 1820, 1857 и мн. др.

Въ нашихъ рукописныхъ источникахъ сказка о Бовѣ появляется въ сборникахъ XVII - XVIII в. *). Относительно происхожденія исторіи о Бовѣ королевичѣ Яковъ Гримиъ первый указалъ на заимствование ея изъ четвертой книги поэмы Reali di francia, сочиненной, какъ полагаютъ, въ первой половинѣ четырнадцатаго въка Алкуиномъ. Въ «Collezione di opere inedite, Bologna 1872» приведены разныя редакців романа Бовы; изъ нихъ англійская редакція существенно разнится съ текстомъ нашего Бовы: въ ней приведены не только другія ниена, но и другія происшествія. Отецъ Бовы, Гюйонъ Ханстонскій, живеть въ Англіи. Жена его Брандорія, недовольная старымъ своимъ мужемъ, объясняется въ любви (какъ и въ нашей сказкѣ) Дуну изъ Маннца, который приходить на ся зовъ, убиваеть Гюйона, и женится на Брандорін, которая, вслёдъ за тёмъ, приказываеть продать сына своего Бову въ Армянское парство; здъсь влюбляется въ него дочь короля Гермина Іозіана. Спустя малое время на царство Гермина нападають Дамасскій король Брайдамонть и персидскій Данебусъ, и беруть Гермина въ полонъ. Но Бова садится на своего коня Арунделя, разбиваеть обонхъ королей, и освобождаеть Гермина. Вибсто благодарности Герминъ, обозлившись на Бову за любовь его къ Іозіанѣ, предательски посылаетъ его отнести Брайдамонту письмо, въ которомъ заключалось при-

^{*)} У Пыпина (Очеркъ, 248) понменованы слёдующіе списки ея: 1) Пуб. Биб — сборникъ конца XVII в., 27 л., 365: «сказаніе про храбраго витезя про Бову Кородевичу»; 2) Пуб. Биб. — сбори. нач. XVIII в., съ тёмъ же почти заглавіемъ; 3) Погод. № 1773 — сбори. XVIII в: «сказаніе о храбрости витязя Бовы королевича зѣло послушати дивно»; оно начинается такъ: «Бысть нёкій король иненемъ Гвидонъ въ славномъ градѣ Антоновѣ, младъ (юноша) велии храбръ, и збиралъ себѣ въ градѣ храбрыхъ витязей въ златыхъ поясѣхъ, и охочь былъ въ чистомъ полѣ тёшитца съ соколы и ястребы и съ выждецы» и т. д.; вообще съ такими прибавками, замѣчаетъ Пыпинъ, которыхъ въ другихъ спискахъ обыкновенно небываетъ (248), и 4) Погодин. № 1778—1780. Забѣлинъ упоминаетъ кромѣ того о потѣшной киштѣ, въ лицахъ, о Бовѣ Королевичѣ, принадлежавшей царевичу Алексѣю Петровичу въ 1693 голу (Бытъ цареѣ, 117).

¹⁰

казаніе умертвить Бову. Брайдамонть запираеть Бову въ темницу, изъ которой тоть однакоже бѣжить, и возвращается къ Іозіанѣ, уже помолвленной въ то время за короля Иворина. Влюбленные бѣгуть; Иворинъ посылаеть вслѣдъ за ними гиганта Ахопарта, который, какъ и нашъ Полканъ, побѣжденъ Бовою, принимаетъ христіанство и становится другомъ Бовы. Вскорѣ послѣ того Вова оставляетъ жену свою въ Кельнѣ (Colonia), а самъ отправляется въ Лондонъ, гдѣ обваняетъ передъ королемъ Вильгельмомъ короля Дуна въ убійствѣ отца, дерется съ Дуномъ на поединкѣ, и убиваетъ его. Затѣмъ слѣдуетъ разсказъ о разныхъ подвигахъ Бовы, которые не вмѣютъ никакого отношенія къ нашей сказкѣ и заканчиваются извѣстіемъ, что одного изъ сыновей Бовы (отъ Іозіаны) Вильгельмъ король англійскій назначаетъ своимъ наслѣдникомъ, а другой сынъ Бовы дѣлается наслѣдникомъ царства Армянскаго (стр. 122).

Издатель «Collezione», съ своей стороны, полагаетъ, что эту англійскую редакцію не слёдуетъ считать древнёйшею; что, судя по мёстностямъ, опвсываемымъ въ романѣ, слёдуетъ придти къ тому заключенію, что всё событія, изложенныя въ повёсти, происходили въ Италіи, а не въ Англіи, и что англійская редакція есть передѣлка итальянской редакціи Reali, въ которой Бова является предкомъ Роланда¹) (хотя замѣтимъ, что и по разсказамъ Reali дѣйствіе происходитъ въ Англіи, а не въ Италіи). Итальянскіе пересказы исторій Бовы извѣстны въ пяти разныхъ редакціяхъ; ближе всего изъ нихъ къ нашей русской сказкѣ подходитъ четвертая глава Reali⁹) и сѣверс-итальянская поэма о Бовѣ, написанная въ виршахъ; послѣдняя представляетъ, по замѣчанію А.

¹) Есть народное изданіе «I Reali di francia. Italia Libreria di Santo Stefano 1864. 16⁰», въ которомъ сказаніе о Бовъ передълано изъ англійской редакцін, причемъ подробно разсказаны любовные переговоры Друзіавы съ Бовою и совсъмъ выпущены приключенія Бовы съ Полканомъ; а вторая полована нашей сказки сокращенэ такъ, что составляетъ всего полъ страницы; за то въ концъ прибавленъ разсказъ о смерти Бовы и Друзіаны и о дъяніяхъ сына Бовы.

²⁾ Я пользовался изданіемъ: Venezia e Milano, 1679.

Веселовскаго особенное сходство въ именахъ (Исторія литерат. Галахова. СПБ. 1880, 452).

Впрочемъ тексты поэмы и 4-й главы Reali гораздо пространнѣе нашей сказки; въ нихъ вставлено множество эпизодовъ, которые въ сказкъ совершенно выпушены, какъ напримъръ: о происхожденія Полкана (въ Reali), о битвахъ Бовы съ Пециномъ, королемъ Французскимъ и т. д. Съ другой стороны въ сказкъ есть такіе эпизоды, -- какъ наприм'връ разсказъ о прежней любви Милитрисы къ Додону, - которыхъ нетъ ни въ поэмъ, ни въ Reali. Наконеръ нѣкоторыя происшествія изъ поэмы и Realiвъ сказкѣ совершенно перенначены; такъ напримѣръ: въ сказкѣ Бова отрубаеть голову королю Додону и подносить ее въ даръ матери Милитрись, Милитрису же приказываеть закупорить въ бочку и пустить въ море, въ поэмѣ и въ Reali – Бова убиваетъ Додова въ битвѣ (прокалываетъ насквозь копьемъ), Милитрису въ Reali четвертуютъ, а въ поэмѣ замуровываютъ въ стѣну; въ битвѣ Бовы съ Полканомъ, по сказкѣ, побѣждаетъ Полкана Бова, а въ поэит и въ Reali одолтваетъ Бову Полканъ, и только заступничество Дружневны избавляеть Бову отъ върной смерти. Имена собственныя нашей сказки представляють больше сходства съ именами поэмы, чёмъ съ именами Reali: Мелитриса=Blandoia= meltris; Личарда=Rizardo (въ Reali вибсто него называется Антоніо); Салтанъ Салтанычъ = Soldan di Sadonia; Мильчигрія = Мальгарія; Урій=Orio; Тервисъ=Teris. Но въ текстѣ разсказа, поэма, какъ это видно изъ подстрочныхъ примѣчаній, приведенныхъ неже, подъ извлечениемъ изъ текста Reali, представляеть много разницы съ текстомъ сказки, даже болѣе, чѣмъ самъ тексть Reali. Изъ этихъ сближеній и сравненій должно придти къ тому заключенію, что наша сказка не передблана непосредственно ни изъ 4 й главы Reali, ни изъ виршевой поэмы, о которой говорено выше, а скорће переведена съ чужой готовой передълки Reali (скорће всего польской, судя по оборотамъ перевода), изъ числа тёхъ, которыя издавались во множествѣ, въ видѣ поэмъ и

Сбориния II Отд. И. А. Н.

10

Digitized by Google

романовъ, на всёхъ европейскихъ языкахъ³). Что касается до времени появленія у насъ сказки о Бовѣ королевичѣ, то она могла быть занесена къ намъ заѣзжими итальянцами, сопровождавшими царевну Софью, впослѣдствіи супругу великаго князя Іоанна ШІ. На такой ранній переходъ ея къ намъ указываетъ между прочимъ и та родственная связь, которая давно уже установилась между нею и нашими былинами, въ пересказѣ однихъ и тѣхъ-же подробностей, а такъ же и заимствованіе изъ сказки о Бовѣ богатыря Пуликана, который закрѣпленъ въ нашихъ былинахъ⁴). Предлагаю здѣсь содержаніе 4-й главы изъ Reali, для нагляднаго сравненія итальянскаго разсказа о Бовѣ съ текстомъ

4) На такое происхождение Полкана указывають Котляревский, Пыпинъ, Вольнеръ (стр. 75) и А. Веселовский (Истор. лит. Галахова). Рыбшиковъ (II, ССХХХVІ) и Безсоновъ не соглашаются съ ними и не допускаютъ, чтобы Пуликанъ итальянскихъ пантомияъ могъ служить прототипомъ былиннаго богатыря Полкана. По мивнію Безсонова, Полканъ происходить оть слова: Полъ-конь; за всёмъ тёмъ происхождение Полкана отъ Пуликана, какъ справедливо замѣтилъ Вольнеръ, до сихъ поръ ничѣмъ не опровергнуто (стр. 75). Прибавню съ своей стороны, что Полканъ въ сказкъ о Бовъ королевичъ не представляеть ничего унизительнаго: онъ является въ ней настоящимъ богатыремъ, и притомъ личностью весьма симпатичною, неимъющею никакого сходства съ его совмененкомъ, позднёйшимъ Пуликаномъ итальянскихъ мимъ; Полканами въ старину назывались вообще люди необыкновенной силы, въ этонъ сиыслѣ названіе это встрѣчается и въ лѣтописяхъ: въ сказкѣ Добрыни Полканы собяраются на битву цёлыми полками (І. № 6), Аник' воину смерть является тоже въ видѣ Полкана (III. Ж 751). Въ одномъ азбуковникѣ XVII в. про Полкана сказано, что онъ получеловъкъ и полуоселъ. Древнъйшій Полканъ-Кентавръ совершенно другаго, античнаго греческаго, происхожденія: это Кен-тавръ, конь-быкъ, или конь-туръ, Кентаврусъ, а въ русской передълкѣ Китоврасъ. Имя Полкана не разъ встрѣчается въ нашихъ сказкахъ (см. I, стр. 10, 17, 162) и легендахъ: Полканъ витстъ съ Ильей Муронценъ

Ł

⁵) У Пыпина упоминаются: 1) стихотворный романъ: «Beuves d'Antone et sa mie Sosianne fille du roi d'Armenie»; 2) англ. поэма: «Sir Bevis of Hampton»; 3) романъ въ прозѣ: «Le livre de Beufues danthonne et de la belle Josyenne sa mye»; 4) нидерландская народная книга: «Beuvyn und Susiame»; и 5) англійскій романъ: «Syr Bevis of Hampton» (Очеркъ, 245). Reali di francia, въ шести книгахъ, изданы въ первый разъ въ 1491 году, въ Моденѣ; исторія Бовы занимаетъ въ нихъ четвертую книгу; въ 5-й разсказана смерть Бовы. Стихотворное передоженіе исторія Бовы напечатано въ первый разъ въ Болоньѣ, въ 1480 г. Въ Collezione di opere.... (Bologna 1872) упоминается о двухъ разныхъ редакціяхъ этого передоженія; одна изъ нихъ, очень сходная съ текстомъ нашей сказки, напечатана на стр. 491 и слѣд. (всего 2225 стиховъ).

нашей лицевой сказки. Дело происходить въ Англіи. Герцогъ Гвидонъ изъ Антона (Гамптона) взялъ себт въ жены дочь короля Оттона изъ Бордеуса въ Гасконіи-Брандорію⁵), которая въ первый-же годъ родная ему сына Бову ⁶). До десяти лѣтъ Бова воспитывался у дядьки Синибальда въ Рока Сансимоне, витстт съ сыномъ Синибальдовымъ Териджіемъ, а потомъ привезенъ ко цвору Гвидона⁷). Брандорія, наскучивъ своимъ старымъ мужемъ. задумала погубить его, и для того послала слугу своего Антонія къ иолодому герцогу Маганцкому Дуоду⁸), отецъ котораго былъ убить Гвидономъ, и предложила ему придти въ Англію, отомстить смерть отца, избавить её отъ мужа и взять её себѣ въ жены. Чтобы привести въ исполнение свой замыселъ, Брандорія, какъ и въ сказкѣ, просвтъ Гвидона застрѣлить ей вепря и затѣмъ, когда онъ отправляется на охоту, приказываеть запереть городскія ворота; Додонъ убиваетъ Гвидона и женится на Милитрисъ. При вилъ такого злодъйства Синибальдо взялъ Бову и побъжалъ съ нимъ въ Сансимоне, но Додонъ настигъ его и отнялъ Бову. Бову сажають въ темвицу; мать хочеть отравить его лепешкой, но прислужница (cameriera)⁹) предупреждаеть его объ этомъ и выпускаеть Бову на свободу. Бова вскорт отыскаль корабль, гдт корабельщики приняли его на борть. Прітхавъ въ царство короля Ерминіона въ Ерминіи 10), корабельщики продали Бову самому

•) Бова въ сказкъ родился черезъ три года.

7) Дядька въ сказкъ вазванъ Скибалдой, сынъ его Териджъ— Тервезонъ, а Rocca Sansimone—градонъ Суминымъ.

¹) Антоній въ поэмѣ и сказкѣ названъ Личардой, а Duodo-Додономъ.

⁹) Въ сказкъ прислужница обращена въ дъвку-чернавку.

¹⁰) Въ сказит – Армянскаго царства царь Зензевей Андроновичъ, въ позит – царь Арменіи Арминьонъ.

10 *

править Соколомъ кораблемъ (см. выше, стр. 48); въ другомъ мёстё Илья Муромецъ убиваетъ Чудище Полканище, пса-богатыря (стр. 41); имя Полкана упоминаетъ и смерть въ разговорѣ своемъ съ Аникой воиномъ (№ 751).

⁵) Въ поэхѣ точно такъ, какъ и въ сказкѣ, названъ Геидонъ изъ града Актона; виѣсто Оттона изъ Бордеуса, поставленъ Кирбитъ Верзоуловичъ, а Брандорія передѣлана въ Милитрису или Меретриксу—отъ слова meretrix, соотвѣтствующаго ихени дѣвицы Brandoria названной въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Blandoia; въ поэхѣ она прямо такъ и названа: «Е la meltris». Разсказа изъ 1-й картинки о томъ, какъ сватался за Милитрису Гвидонъ, ни въ поэхѣ, ни въ Reali нѣтъ.

королю въ услужение, подъ именемъ Агостино¹¹). Въ этомъ месте въ Reali пом'вщенъ разсказъ о томъ, какъ король подарилъ Бовѣ коня Ронделло, который такъ былъ прирученъ Бовою, что слушался каждаго его слова; ни одна лошадь не могла опередить Ронделло. Въ Ермний въ Бову влюбилась дочь короля Друзіана и выпросила его къ себѣ въ услуженіе. На вопросъ ея, кто онъ в откуда, Бова отвѣчалъ, что онъ сынъ мельника, а мать его прачка. Следуетъ разсказъ о томъ, какъ Друзіана поцѣловала Бову, и какъ Бова ушель оть нея, -- въ томъ-же порядкъ, какъ и въ сказкъ; но затыть въ Reali помѣщенъ разсказъ, не вошедшій въ сказку: о турнирѣ, данномъ въ честь Друзіаны, на которомъ Бова побѣдилъ польскаго короля Макабруна¹⁹) я всёхъ прочихъ рыцарей, сватавшихся за Друзіану. По окончанія турнира на Бову быль возложенъ вѣнокъ, по поводу котораго разсказывается то-же, что в въ сказкѣ. Король Ерминій почти уже рѣшилъ отдать Друзіану за мужъ за Макабруна, но въ это время подъ городъ его подступнлъ Булдрасский король со своимъ сыномъ, гигантомъ Лукаферромъ¹⁸), и съ несчетнымъ Сарацынскимъ войскомъ, требовать руки Друзіаны. Друзіана посвящаеть Бову въ рыцари; узнаеть отъ него, что онъ сынъ герцога и обручается съ нимъ; какъ и въ сказкѣ. Бова побиваетъ враговъ и освобождаетъ изъ плѣна Макабруна, Ерминіона и его брата Уголино. Потомъ разсказывается исторія объ изм'єннической посылкі Бовы къ Булдрасскому королю съ письмомъ, какъ и въ сказкѣ, съ тою разницею, что посылаеть Бову не дворецкій Орлопъ, а брать короля Уголино; Бова встрѣчаеть путешественника¹⁴), который опонлъ его соннымъ питьемъ и обобралъ; проснувшись, Бова отправляется къ Булдрасскому королю и отдаеть ему письмо. Король хотыз было

¹¹) Въ сказкѣ: Agostino передъданъ въ Анусся, а Drusolina въ Дружневну; въ Reali встрвчается подобное же имя—Drugiolinia (жена Фіорованте), которое могло навести на имя Дружневны.

¹²⁾ Въ сказкъ король Маркобрунь изъ динска.

¹³⁾ Въ сказкѣ Луканеръ и отецъ его Салтанъ Салтановниъ, а въ позиѣ Lucafer и Soldan de Sadonia.

¹⁴⁾ Въ сказкѣ Пилириммъ.

умертвить его, но дочь его Маргарита¹⁵) упросила отца оставить Бову въживыхъ и женить на ней; однако не могла она уговорить Бову на это дело, и царь приказалъ запереть Бову въ темницу. Межау тёмъ, въ отсутствіе Бовы, король Ерминій принудель Друзіану обручиться съ Макабруномъ, съ темъ, чтобы ей сатлаться настоящею жевою его только по истечении года. Когда этотъ годъ прошелъ Друзіана отправилась въ Польшу къ Макабруну, выпросные себе у отца въ проводники богатыря Пуликана. Этотъ Пуликанъ былъ на половину человѣкъ, на половину собака: роднися онъ отъ знатной христіанской синіоры. съ которою долго воевалъ одниъ турокъ и, не могши победить ее, предложниъ ей жениться на ней, объщая перейти въ христіанскую вёру. Получивъ ся согласіе, турокъ приказалъ се раздёть до нага, привязать къ скамейкъ и случить съ огромнымъ кобелемъ: потомъ отправняъ ее къ королю Ерминіону, гдъ она и родила Пуликана (стр. 270); Ерминіонъ сперва приказаль было сжечь чудище, во Друзіана выпросила ему помилованіе и воспитала его (стр. 272). Когда-же Пуликанъ сталъ подростать, то Ерминіонъ, опасаясь чудища, приказалъ посадить его въ темницу на пѣпь¹⁶). Между тёмъ Бова силёль три года и четыре мёсяца въ темницё. куда Маргарита посылала ему тихонько пищу. Однажды стражи полюбопытствовали узнать, что съ нимъ дѣлается, и стали спускаться къ нему по двое; Бова отыскалъ въ ямѣ своей мечъ сталь рубить имъ стражей и порубиль ихъ восемь человѣкъ; вотомъ стражи, оставшіеся вверху, вытащили его изъ темницы (думая, что тащатъ своихъ товарищей); Бова и этихъ стражей перебнять, ушель изъ города, сълъ на корабль и уплылъ въ море 17), къ Константинополю; но буря сбила его съ пути и по-

¹⁵⁾ Въ-сказкъ Мильчнирія, въ поэнъ Малнарія.

¹⁶) Объ уговорѣ о годичномъ срокѣ и о происхожденіи Пуликана, который названъ *Полканомъ*, въ сказкѣ не говорится; въ поэмѣ Друзіана просто выходитъ замужъ за Макабруна.

¹⁷) Въ сказкъ точно такъ, какъ и въ поэмъ, есть цълый разсказъ о томъ, какъ король, хватившись Бовы, преслёдовалъ корабельщиковъ и требовалъ у нихъ его выдачи, и какъ Бова перебилъ корабельщиковъ и остался съ однии ярыжными (Л. 100); въ Reali этотъ разсказъ выпущенъ.

вернула корабль къ Польшѣ (Polonia). Здѣсь встрѣтилъ Бова рыбака, который разсказалъ ему, что король этой земли Макабрунъ и что въ этотъ день у него большой праздникъ, ибо онъ женится на королевит Друзіант. Послт того Бова встричаетъ Пилигримма и отнимаетъ покраденныя имъ вещи; буянитъ на Макабруновой кухнѣ. За тѣмъ его узнаютъ: сперва конь его Ронделло, а потомъ и сама Друзіана; Макабруна онъ понтъ забыдущимъ питьемъ и убъгаетъ изъ Польши витесть съ Друзіаной. Все это разсказано согласно съ текстомъ нашей лицевой сказки, но съ гораздо большими подробностями. Между тѣмъ герцогъ Санквино разбудилъ Макабруна и разсказалъ ему, что и какъ было; послали они въ погоню за Бовой Пуликана; Пуликанъ нагналъ бёжавшихъ и началъ биться съ Бовой; вскорѣ онъ изранных Бову, тогда какъ Бова никакъ не могъ схватить его, н Бова, отъ потери крови, сталъ ослабѣвать 18). Тогда Друзіана начала вспоминать Пуликану, что онъ обязанъ ей своимъ спасеніемъ и что по этому онъ не долженъ губить ея мужа. Пуликанъ тронулся ея словами и побратался съ Бовою. Преслѣдованіе б'єглецовъ Макабруномъ в пребываніе ихъ въ замкъ Монтефельтроне у герцога Каноро¹⁹) разсказаны согласно съ текстомъ сказки. Урилъ погибаетъ въ плену у Макабруна (а не отъ Полкана, какъ въ сказкѣ). Затѣмъ бѣглецы продолжаютъ свой путь; въ лѣсу Друзіана родитъ двухъ сыновей: Гвидона и Синибальда ⁹⁰); Бова оставляеть её здісь подъ присмотромъ Пуликана, а самъ ндетъ отыскивать какое нибудь жилье; по возвращенів своемъ онъ не находить болѣе Друзіаны и дѣтей, а на мѣстѣ видитъ только трупы Пуликана и двухъ львовъ.



¹⁸) Въ сказкѣ битва Бовы съ Полканомъ разсказана совершенно иначе: Бова съ перваго-же раза, при помощи своего коня, побѣдилъ Полкана, и только по его мольбамъ оставилъ его въ живыхъ и побратался съ нимъ. Въ поэмѣ битва Бовы съ Полканомъ сходна съ Reali.

¹⁹⁾ Въ сказкъ градъ Костело (Castello Montefeltrone) и герцогъ Урило, какъ в въ позит (Castel и Orio).

²⁰⁾ Въ сказкѣ Личарда и Симбалда; въ поэмѣ имена тѣже, что и въ Reali.

Отсюда исторія Бовы наполнена такимъ множествомъ подробностей и новыхъ эпизодовъ, не вошедшихъ въ нашу сказку, что намъ не представляется никакой надобности слёдить за разсказомъ Reali. Въ концѣ концевъ Бова, черезъ 12 лѣтъ послѣ исчезновенія Друзіаны, хочетъ жениться на Маргаритѣ³¹), но въ самый день брака Друзіана является къ нему съ двумя сыновьями; затѣмъ Бова съ сыномъ Синибальдо Териджи, перерядившись докторами, хотятъ убить Дуодо ди Маганца, однакоже милуютъ и его и его сына Галіона, единоутробнаго брата Бовы.

Въ Reali сл'ядуеть длинный разсказъ о томъ, какъ французскій король Пепинъ, по просьб'я Дуодо ди Маганца, пере'язжаетъ въ Англію и осаждаетъ Бову въ город'я Антон'я; Бова поб'яждаетъ Пепина, беретъ его въ пл'янъ и мирится съ нимъ. Въ этой же битв'я Бова убиваетъ Дуода ди Маганца, проколовъ его насквозь копьемъ (стр. 300). По усиленному требованию Бовы, Пепинъ приговариваетъ Брандорію къ смерти: ее разрубаютъ на четыре части и каждую частъ т'яла ея прибиваютъ къ однимъ изъ городскихъ воротъ (392); сына ея Галіона Бова отпускаетъ на свободу²²). Четвертая глава Reali заканчивается смертію Бовы, котораго предательски убиваетъ въ капелл'я (во время молитвы) его единоутробный братъ Галіонъ, в наконецъ смертію Друзіаны (стр. 340).

28. А. Прибавить: "Царь Салтанъ Салтановичъ", скачетъ на конѣ вправо. Листовая картинка, гравированная на деревѣ. Въ Олсуф. собр. (IV. 1208); тойже работы, что̀ н № 28.

²²) Въ поэмѣ Бова побѣждаетъ Пассамонте и освобождаетъ отъ него Мальгарію; по его просьбѣ Мальгарія (наша Мильчигрія) принимаетъ христіанскую вѣру и вступаетъ съ нимъ въ бракъ, но тутъ является Друзіана въ видѣ аронстки-скоморошки съ своими дѣтьми, которыя пляшутъ подъ ея игру; Бова узмаетъ ихъ, соединяется съ Друзіаной, а Мальгарію выдаетъ замужъ за Териса, сына Синибальда.

²¹) Въ сказкъ и поэмъ, о кончимъ Милитрисы (Брандоріи) и Додона разсказывается совершенно иначе: пъ сказкъ Милитрису, закупоривъ въ бочку, пускаютъ въ море, а Додону Бова отрубаетъ голову; въ поэмъ Милитрису замуравливаютъ въ стъну, а Додонъ погибаетъ въ битвъ. Варьянты изъ поэмы запиствованы мною изъ статън А. Н. Веселовскаго (Галаховъ, Исторія литер. СПБ. 1880), такъ какъ самой поэмы у меня въ рукахъ не было.

29. Эта подпись сдѣлана на новгородскомъ нарѣчіи, въ которомъ: во 1-хъ, буква и часто замѣняется буквою ч и говорится, напримѣръ, вмѣсто июлъ, иаръ, — чюлъ, чаръ; и во 2-хъ, вмѣсто е пишется io, которое выговаривается однако какъ простое ё; такъ и на нашей картинкѣ «могутiонъ и харабiоръ» слѣдуетъ читатъ: могутенъ и хараберъ. Такія особенности встрѣчаются и въ письмѣ новгородской лѣтописи (сообщено миѣ В. И. Ламанскимъ).

30-34. Повість о князі Петрі золотыхъ ключахъ. Есть еще изданіе этой пов'єсти (e) 1820-30-хъ годовъ, въкоторомъ первая строка страницы заканчивается словами: «петре златы», у П. А. Ефремова. Наша сказка заимствована изъ французскаго ронана: «Histoire de deux vrais et parfaits amoureux Pièrre de Provence et la belle Magellone Fille du roy de Naples. Paris. 4° (no HE3apy -1490 r.: Histoire des livres populaires, II. 411), npm чемъ сдѣланы весьма значительные выпуски и сокращенія. Французскій романь попадается въ провансальскихъ рукописяхъ уже въ XIV вѣкѣ; по увлекательности разсказа, нѣжности выраженій и снят чувства, онъ представляетъ одно изъ самыхъ поэтическихъ произведений, написанныхъ въ стилъ трубадуровъ. На западъ онъ былъ переведенъ на всъ европейскіе языки и имълъ болѣе 24-хъ изданій (Brunet, Bibliographie Universelle). У Симрока помѣщенъ полный переводъ его съ нѣмецкаго изданія, вышедшаго въ Нюренбергѣ, при чемъ означено, что переводъ сабланъ съ французскаго подлинника, и герой романа Петръ названъ рыцаремъ серебряныхъ ключей. На русскій языкъ повѣсть о князѣ Петрѣ Золотые ключи переведена съ польскаго еще въ XVII въкъ (Пыпинъ, Очеркъ, стр. 10); другой переводъ ея напечатанъ въ 1796 году въ Смоленскъ, съ слъдующимъ заглавіемъ: «Исторія о славномъ рыцарѣ златыхъ ключей Петрѣ Прованскомъ и о прекрасной Магелонѣ. Переведена съ французскаго Д. М.» (16°), съ портретомъ Петра и подписью подъ нимъ: «любовь все побъждаетъ». Въ этомъ переводъ, противъ подлинника, сдъланы во многихъ мъстахъ, сокращенія, а слишкомъ нъжныя мъста, — напримъръ, какъ Магеллона заснула на колъняхъ Петра

152

н какъ Петръ, любуясь на ея красоту, разстегнуль ей сперва воротъ, а потомъ и все платье, и сталъ любоваться на снѣжную бѣлизну ея тѣла, и «хватать ее за бѣлыя груди» (et tastoit ses doulces mamelles), — выпущены цѣликомъ; въ этомъ отношения лицевая сказка наша (№ 30) полиѣе печатной.

Въ заключеніе зам'ятимъ, что въ самомъ провансальскомъ оригиналѣ этой пов'ясти многія мъста заимствованы изъ восточныхъ пов'ястей. Два эпизода въ немъ разсказаны, почти безъ измѣненій, изъ арабскихъ сказокъ 1001 ночи. Первый разсказъ о томъ, какъ Бадура и Камарципани отправились для свиданія съ родителями Камарципани; на дорогѣ Бадура заснула на колѣняхъ у Камарципани; Камарципани вынулъ у нея изъ за пазухи мѣшечекъ съ талисманомъ, и сталъ разсматривать его; въ это время налетѣла птица и, схвативъ талисманъ, унесла его; Камарципани бросился бѣжать вслѣдъ за нею и, преслѣдуя ее, заблудился, точно такъ, какъ и нашъ Петръ (ночь 222-я). Въ другомъ мѣстѣ разсказано (ночь 225-я), какъ Камарципани, чтобы скрыть отъ матросовъ перевозимыя имъ сокровища, насыпалъ золотой песокъ въ горшки, а сверху прикрылъ его оливками; подобная же исторія разсказана и на 7-мъ листѣ нашей сказки.

Исторія Петра Провансальскаго пом'єщена Сервантесомъ въ его Донъ Кихотѣ. Гёрре предполагаетъ, что романъ Магеллоны заимствованъ изъ дѣйствительности: въ Провансѣ до сихъ поръ сохраняется гробница этой принцесы; подлѣ Марселя одинъ изъ острововъ носитъ даже ея имя, а въ Мадридскомъ арсеналѣ показываютъ ключъ, которымъ Петръ Провансальскій заводилъ своего коня (Снегиревъ, Лубоч. карт. М. 1861, 109). Въ Россіи имя этого витязя извѣстно не только по сказкѣ, но и по одному урочищу, находящемуся въ Саратовской губерніи, которое зовется: «Петръ златые ключь» (Снегиревъ, Лубоч. карт., 109).

36. Сказка о Иванъ царевичъ и царь-дъвицъ перепечатана дословно изъ книги «Лекарство отъ задумчивости» (СПБ. 1786, Москва 1819 и 1839); она напечатана также въ сборникахъ Асанасьева IV. 173, и Худякова III. 108 1793 и 1815; (съ

153

измѣненіями: здѣсь царевенъ похищаютъ вихри), въ Московскомъ Телеграфѣ 1825 г. № 11, въ Илюстрація т. І. стр. 87 (въ передѣлкѣ Полеваго) и отдѣльной книжкой, Москва 1838 г.

Въ Пентамеронѣ Базили находится разсказъ «Три братазвёрн», послужившій очевидно первообразомъ для нашей сказки. У одного царя, по прозванію Зеленый холиъ, было три дочери, уже просватанныя за трехъ братьевъ королевичей, но злая волшебница обращаетъ жениховъ ихъ въ звърей — Сокола Оленя и Дельфина, посл' чего родители отказываются отдать дочерей своихъ за оборотней. Тогда братья-звърн собираютъ Своихъ подданныхъ, опустошаютъ парство короля и принуждають его выдать них дочерей Фабіеллу, Басту и Риму. Вскоръ послѣ того королева родить королю сына Титона. Достигнувъ шестнадцатильтняго возраста, этотъ Титонъ отправляется розыскивать своихъ сестеръ; отыскиваетъ ихъ точно также, какъ и царевичъ Иванъ въ нашей сказкѣ (безъ эпизодовъ съ бабой ягой и съ лѣшими), причемъ мужья-звѣри точно также нереговариваются со своими женами и объщають полюбить и обласкать пришедшаго къ нимъ брата. На прощанье мужья даютъ Титону одинъ свое перышко, другой --- терстинку, а третій --- четуйку: когда выдеть-де въ насъ нужда, скажи только: «приходи сюда», и мы явемся къ тебѣ на помощь. Идетъ отъ нихъ кородевнуъ домой; на дорогѣ видить озеро, на озерѣ островъ, на немъ башия, а въ башнѣ, въ окно, видна чудная красавица-сидить она у ногъ спящаго дракона; увидала она Титона королевича и слезно молитъ его: «освободи меня, добрый молодецъ, отъ позорнаго плѣна». Взяль королевичь перышко, шерстинку и чешуйку, подбросныь ихъ кверху и закричалъ: «приходите сюда!» Тотчасъ явились передъ нимъ Соколъ, Олень и Дельфинъ, — что-де тебъ требуется. И сталь ихъ просить королевичь: «освободите эту красавицу отъ дракона, и дайте мит её въ жены». Тогда, по приказанію Сокола, спустилась въ окно башие колесница, запряженная грифонами, дъвица съла въ нее и вылетъла на свътъ божій. Вслъдъ за тъпъ проснулся драконъ; онъ бросился было за нею въ погоню, но Олень послаль на него львовь, тигровь и волковь, которые и растерзали его на мелкія части; а между тёмъ Дельфинъ приказаль волкамъ разрушить башню. Послё этого подвига, братьязвёри приняли человѣческіе образы: срокъ ихъ превращенія уже окончился, и всё они, въ сопровожденіи своихъ женъ, Титона и его дёвицы, отправились къ старому королю и поселились жить въ его владёніяхъ.

Отдёльный разсказъ о драк'я двухъ великановъ (вм'ясто двухъ лёшихъ-сказки Ж 36) помёщенъ тоже въ сборнике Асанасьева (II. 105). У Боричевскаго (Повести и преданія народовь Славянскаго племени, III. 124) разсказана черногорская сказка о медной горе, во многомъ схожая съ нашей сказкой объ Иван царевнут и царь-девнит. Въ медной горе царевнуть Милой встречасть двухъ чертей, которые ссорятся и не могуть подълить наслёдства: шапку невидимку, сапоги семимильные и кій-бій (дубинка поколачивай). Милой мирить ихъ, объщая присудить наслёдство тому, кто скорее другаго сбёгаеть въ Кіевъ и оторветь хвость у самой старшей вёдьмы. Черти бёгуть, а Милой спасается, забравъ оставленное наслѣдство въ свою пользу. У Рыбникова такимъ-же обманомъ отнимаетъ у разбойниковъ шанку невидимку, скатерть хлѣбосолку и коверъ самолетъ — Иванъ боярскій сынъ. Разбойники спорили кому владѣть вещами; Иванъ пустиль стрёлу изъ лука и послаль ихъ догонять ее, -- кто-де догонить, тому и находка; затёмъ Иванъ продёлываеть со своими волшебными находками разныя сказочныя штуки (Рыбн. Ш. 309).

Въ черногорской сказкѣ, кромѣ того, разсказано, какъ къ рѣкѣ прилетали двѣнадцать голубицъ, обратились въ дѣвицъ и стали купаться, — точно такъ, какъ и въ сказкѣ № 36; но потомъ прибавленъ эпизодъ, невошедшій въ нашу сказку, — о томъ, что Милой утащилъ крылья у одной изъ дѣвицъ, которая оказалась царевной *). Милой женился на ней впослѣдствіи, но царевна, получивъ послѣ вѣнца свои крылья, улетѣла отъ мужа.

155

^{*)} Сравните сказку о Ерусланъ Лазаревичъ, стр. 189.

Въ нашей сказкъ однимъ изъ дъйствующихъ лицъ является Баба-Яга, или Ягая-Баба. Ягой въ Сибири, по удостовъренію Снегирева, зовуть сарафанъ съ длинными и широкими рукавами, похожій, по замѣчанію Макарова (стр. 81), на одежду рязанскихъ бабъ, а также ерчакъ, родъ верхней одежды, сшитый изъ двухъ мѣховъ, шерстью наружу (Лубочн. карт., 87). «Однеъ изъ древнихъ мноовъ въ Славянорусскомъ мірѣ, замѣчаетъ Макаровъ, тождественный съ Индейскою богннею смерти (Marana, Ježi-Baba ∎ Zla-Baba), есть Яга-Баба, которая вграеть замѣчательную роль въ нашихъ сказкахъ. Это безобразная старуха, съ костяною ногой; задъ ея жилистый, передъ стриженный; у ней диъ сестры и 12 сыновей. Эта людоёдка, кудесница и колдунья живетъ въ избушкт на курьнать ножкахъ, средн чащи лесной; тамъ она лежить, протянувшись изъ угла въ уголъ и упершись ногами въ потолокъ. Жилище ея обнесено заборомъ изъ костей человѣческихъ, на конхъ торчатъ черепы съ глазами; витсто верей у вороть, ноги челов'яческія; вм'єсто запоровь, руки; вм'єсто замка, ротъ съ острыми зубами. Избушка ея обращена къ лѣсу передомъ и поворачивается по призыву: «избушка, повернись къ лъсу задомъ, ко мнъ передомъ!» При встръчъ съ людьми, зашедшими къ ней въ трущобу, она восклицаетъ: «Фу, фу! доселева Русскаго духа видомъ не видано, слыхомъ не слыхано, а вынѣ Русскій духъ въ очью проявляется!» Баба-Яга, какъ вёдьна, присутствуеть на сборищахъ ведовскихъ, можетъ предвещать будущее, разумѣеть таннственный смысль загадокъ, распоряжается силами природы, пожираеть похищенныхъ ею дътей; у ней хранится живая и мертвая вода. Она тадить въ желтаной ступѣ, пестомъ погоняя, помеломъ заметая. Три Яги-бабы сестры похожи на трехъ Паркъ и, подобно имъ, прядутъ нитки. Изъ нихъ то одна, то всё тре являются действующеми лицами въ лубочныхъ сказкахъ объ Иванъ царевичъ и царь-дъвидъ, объ Ильт Муромцт, о трехъ царствахъ мъдномъ, серебрявомъ н золотомъ, и въ другихъ». Въ Собраніи Русскихъ Сказокъ Асанасьева объ этомъ чудищѣ помѣщено нѣсколько сказокъ. Изъ

86. ИВАНЪ ЦАРЕВИЧЪ И ЦАРЬ-ДЪВИЦА. 157

нихъ видно, что лихія мачихи отдавали своихъ постылыхъ падчерицъ въ услуженіе Ягѣ-Бабѣ, которая задавала имъ самыя трудныя работы; но мыши, накормленныя сиротою, выручали её. Въ другой сказкѣ Котъ избавляетъ отъ погибели дѣвушку, посланную мачихой къ Ягѣ-Бабѣ и уже обреченную людоѣдкой этой на съѣденіе. Котъ даетъ спротинкѣ гребешекъ и полотенце, съ конии она спасается бѣгствомъ. Баба-Яга гонится за нею; преслѣдуемая бросаетъ полотенце—дѣлается рѣка; кидаетъ гребешекъ является дремучій лѣсъ. Гонительница, сколько ни грызла лѣсъ, но сгрызтъ его не смогла и ин съ чѣмъ воротилась въ свою трущобу (Аеанасьевъ I. 39, IV. 52; Лубоч. карт., стр. 86).

Деѣ сказки о Бабѣ-Ягѣ изданы въ Москвѣ, въ 1794 году, особыми книжками; одна изъ нихъ русскаго изобрѣтенія, а другая переводная, —о томъ, какъ Зигейскій король женился на прекрасной Агіонѣ, и какъ тетка его, Баба-Яга, подмѣнила Агіону своею дочерью, а брата Агіоны, Ивана, обратила въ барашка. Въ двухъ другихъ сказкахъ, изданныхъ тоже въ Москвѣ въ 1794 году, въ одной о «финифтяномъ перышкѣ», и въ другой «о Василіѣ Королевичѣ», дѣйствуетъ тоже Баба-Яга. Въ послѣдней сказкѣ она, подобно Индѣйскому отшельнику Ариштѣ, вздумала было выпитъ море, но, не выпивъ его даже до половины, лопнула.

Есть еще русская сказка о Сизомъ Орлѣ, гдѣ Баба-Яга находится подъ командою у этого Орла; лежитъ она въ избѣ, изъ угла въ уголъ, уперши носъ въ потолокъ, губы висятъ на притолокѣ; у дверей у нея сидитъ котъ Еремѣй Казанской, разумъ Астраханской, усъ усастерской, пѣсни поетъ и сказки сказываетъ (сравни примѣч. къ № 166). Въ сборникѣ Чулкова, въ сказкѣ о Тарбелесѣ и Любанѣ, объясняется самое происхожденіе Бабы-Яги: «Сатана варилъ въ котлѣ, для какой-то потребы, двѣнадцать зыыхъ женъ, да какъ-то нечаянно плюнулъ въ варево, — вышла изъ него Баба-Яга. Сперва Сатана думалъ, что эта Баба-Яга будетъ на землѣ всѣхъ золъ злѣе, но потомъ, свѣсивъ ее и сравнивъ съ нѣкоторыми свѣтскими госпожами, нашелъ, что, и безъ переварки, онѣ не уступитъ ей нравомъ ни на золотникъ. Съ досады Сатана ударилъ Ягу объ полъ, такъ, что ноги у ней отлетѣли прочь. Впослѣдствій Сатана придѣлалъ ей ноги костяныя, и, для вытѣзда изъ ада, подарилъ одну изъ своихъ ступъ» (Чулковъ, изд. 1820 г., V. стр. 118). Нашему Ивану Царевичу Баба-Яга, по сказкамъ, приходится теткой; человѣку смѣлому Яга бываетъ большой подмогой: такой человѣкъ, какъ и нашъ Иванъ царевичъ, на первые вопросы ея о русскомъ духѣ и т. д., отвѣчаетъ коротко: «что ты старая сука расфикалась, не накормивъ, не напонвъ», и т. д., и станетъ она гостя ласково принимать, въ банѣ парить, угощатъ и всякую службу ему править. Баба-Яга крадетъ дѣтей и ѣстъ ихъ; въ польской сказкѣ у нея было 12 дочерей красавицъ, которыхъ хотѣли взять за себя 12 сыновей короля (Боричевскій, І. 125); Бабу-Ягу можно убить, зарядивъ ружье двѣнадцатымъ гвоздемъ изъ подковы (Боричевскій, І. 185)*).

Въ Итальянскихъ сказкахъ Баба-Яга — старая колдунья (дикая баба) хрычевка. Въ Пентамеронъ (Изд.: Breslau 1846, І. 159) одна такая Баба-Яга держитъ въ заперти въ башнъ дъвушку; принцъ освобождаетъ плънницу; но Баба-Яга гонится за бъглецами. Дъвушка бросаетъ за собою, одно за другимъ, три волшебныя яблока, которыя превращаются: одно въ собаку, другое въ льва, а третье въ волка; послъдній съъдаетъ Бабу-Ягу (сравните у Аванасьева λ : 39, ч. I).

37 и 38. Баба-Яга дерется съ крокодилонъ. Крокодилами назывались въ старину вообще дикіе звѣри; въ Псковской первой лѣтописи, подъ 1582 годомъ, упоминается, что: «изъ рѣки (Волхова) вышли коркодилы лютіе звѣри, и путь затвориша, людей много поядоша и ужасошася людіе, и паки спряташася, а иныхъ избиша». Въ одномъ Цвѣтникѣ 1665 года (Синод. библ. № 908, л. 19: Буслаевъ, Очерки, П. 8) записано, что тѣло чародѣя Волоха, удавленнаго бѣсами, доплывшее до Перыня, было погребено тамъ съ великою тризною и что черезъ три дня послѣ

^{*)} Сравныте статью Потебни о Бабѣ-Ягѣ, въ Чтеніяхъ Москов. Общ. Истор. и Древн. 1865 г., ПІ. 88.

159

Digitized by Google

того земля разверзлась и пожрала его «мерзкое тѣло крокодилово» *)

«О Сиренѣхъ и коркодилѣ» говорится въ Амартолѣ (Погодин. спис., л. 186 об.). «О птице неясыти, о ехиднахъ, о аспидѣ змін, о коркодилѣ звѣрѣ» есть толкованіе Максима грека (Востокова, Румянц. собр., л. 386).

О Бабѣ-Ягѣ говорено въ примѣчанін къ № 36-му; впрочемъ, наша Баба-Яга не имѣетъ ничего общаго съ Ягой, теткой Дмитрія царевича; это чухонка, въ чухонской одеждѣ, съ чухонскими вышивками и чухонскими украшеніями. По разнымъ признакамъ видно, что авторъ имѣлъ въ виду представить Ягу изъ царскаго рода, а съ нею и крокодила, ея супруга, съ которымъ она вмѣстѣ то пьетъ, то дерется. Старообрядцы и донынѣ зовутъ своего недруга Петра перваго крокодиломъ; замѣтьте, что подъ крокодиломъ стоитъ маленькій корабликъ, а подъ кустомъ стихаяница съ виномъ, до которыхъ Петръ былъ истый любитель. Если припомнить здѣсь, что у Бабы-Яги въ послугахъ состоитъ знаменитый Астраханский котъ (см. стр. 157) и что, по тексту картинки № 170, послѣ смерти этого державнаго кота осталась вдова, чухонка Маланъя, то дѣйствующія лица картинокъ №№ 38 и 39, а также и № 40, могутъ быть названы безошибочно.

40. Сказка о Иванъ царевичъ, жаръ птицъ и о съронъ Волкъ. Есть еще издание этой сказки: ее, начала нынъшняго въка, сдъланное съ досокъ издания е. Есть тоже новое издание ея 1838 года, безъ картинокъ, напечат. въ типография Евреинова.

Сказка эта дословно перепечатана изъ книги: «Дъдушкины прогулки» (СПБ. 1790, стр. 108). Варіанты этой сказки напеча-

^{*)} Въ одномъ хронографѣ, приведенномъ кн. Вяземскимъ, крокодизъ описывается слѣдующимъ образомъ: «Коподѣлже звѣрь великъ есть купно же и рыба до хвоста ноги ему четыре хвостъ ему великъ и остръ, хребетже ему едина кость аки ченъ каменъ изъостренъ аки пыда зубы в тѣми бьетъ на нихъ же гнѣвается, егдаже Sинетъ весь есть уста. Убиваетъ же сего индрия иже образомъ аки песъ обалявшися входитъ усты его во чрево и расторгши скоро исходитъ усты же его ибо коркодилъ спя усты отверсты имать (Изъ Физіологіи-Кн. Вяземскій и Ө. Булгаковъ: Памятники древней писменности. СПБ. 1878, стр. 72).

160 40. ИВАНЪ ЦАРЕВИЧЪ, ЖАРЪ ПТИЦА И СЪРЫЙ ВОЈКЪ

таны: въ сборникѣ Аванасьева I. 68, IV. 191, I. 445 (здѣсь мать царевича уноситъ Кащей безсмертный) и II. 1; въ сборникахъ Худякова I. 1 и Рудченко I. 54; отдѣльной книжкой: «Жаръ Птица и сильный могучій богатырь Иванъ Царевичъ, побѣдитель Змѣя Горыныча и братьевъ его. Москва 1839»; въ Москвитянинѣ за 1852 г., XXI. 15—38, съ изслѣдованіемъ барона Шепинга.

Въ сборникѣ Боричевскаго (III. 108) есть разсказъ о томъ, какъ Трое-сыне добывалъ Жаръ-Птицу, яблонь съ золотыми яблоками и Царь-Дѣвицу, — весьма сходный съ нашею сказкою № 40. Въ нѣмецкой народной сказкѣ — Der Goldne Vogel — начало точно такое-же, какъ и въ нашей сказкѣ: старшіе братья безуспѣшно караулятъ яблоню отъ Жаръ-Птицы, но младшій подстрѣливаетъ птицу и вырываетъ у ней золотое перо изъ крыла; затѣмъ онъ отправляется отыскивать самую птицу, и въ этихъ поискахъ помогаетъ ему лисица (Grimm, № 57).

Отдѣльные эпизоды изъ нашей сказки встрѣчаются въ валахской сказкѣ «Petru Fritschell» (№ 50); въ Пентамеронѣ (І. № 7); въ Nordische Märchen, стр. 25; въ новогреческихъ сказкахъ (Hahn, Griech. und Albanes. Märchen. Leipzig 1861, I. 285; П. 49) и у Аванасьева (IV. 191)*). Стасовъ подробно разбираетъ нашу сказку (№ 40) въ своихъ изслѣдованіяхъ о происхожденіи русскихъ былинъ, выводитъ первообразы ся изъ индѣйскихъ сказокъ Сомадевы и татарскихъ пѣсень, и приходитъ къ такому заключенію, что «хотя и нельзя указать (покуда) однаго единичнаго оригинала, отъ котораго происходитъ сказка о Жаръ-Птицѣ, обращающаяся, какъ въ нашемъ, такъ и у мѣстныхъ европейскихъ народовъ, – но восточное ся происхожденіе несомнѣнно, и въ ней мы находимъ сохраненными, въ очень близкой

^{*)} Въ сборникъ его помъщена эта сказка въ другомъ пересказъ, несходномъ съ № 40: Иванъ Царевичъ крадетъ изъ подъ головы спящей Царь-Дъвицы пузырекъ съ живой водой; и не могъ онъ сдержать своего слова, полюбовался таки на ея красоту, или, какъ она выразилась потомъ: у меня былъ, квасъ пилъ, да не покрылъ; и съ этого квасу понесла она поносъ и родила двукъ сыновей.

передачь: цълые отрывки, полные эпизоды изъ древнъйшихъ поэмъ и пъсень древней Азіи» (стр. 220).

Относнтельно живой воды, о которой упоминается въ нашей сказкѣ, у В. Стасова приведенъ, совершенно сходный съ текстомъ ея, разсказъ изъ сибирской пѣсни о богатырѣ Катанджуду. Живая вода извѣстна и въ юго-славянскихъ сказкахъ: въ одной сербской она замѣнена водою Іорданскою (Ягичъ, Achiv, II. 271). Въ одной болгарской рукописи о живой водѣ разсказывается, что Александръ Македонскій найдя живую воду, наполнилъ ею кришндиръ и, запечатавъ, далъ приказаніе nedonyay своему Андрею никому той воды не показывать. Дочь Александра Панора начала приставать къ Андрею, чтобы тотъ сказалъ ей, что было въ сосудѣ, но всѣ домогательства ея остались тщетными; тогда она предложила Андрею самое себя; Андрей слеися съ нею, и отдалъ ей сосудъ. Вслѣдъ затѣмъ Панора убила заснувшаго Андрея, выпила воду изъ кришндира и сдѣлалась невидимой и безсмертной (Ягичъ, III. 611).

Что касается до имени Ивана, придаваемаго нашимъ сказочнымъ царевичамъ, то Снегиревъ замѣчаетъ, что имя Ивана самое употребительное у Русскихъ и что въ Болгаріи всѣхъ русскихъ иначе не зовутъ, какъ Иванами (Лубоч. картин., стр. 107). Впрочемъ, имя Ивана, какъ имя первѣйшаго изъ святыхъ—Іоанна Предтечи, въ такомъ же употребленіи и въ остальной Европѣ: у нѣмцевъ Iohann'овъ не меньше нашихъ Ивановъ; Iohn Bull, т. е. Иванъ быкъ, — сдѣлался историческимъ именемъ у англичанъ; а Iean de Paris, какъ истый Парижанинъ, вошелъ не только въ народныя легенды, но и въ пѣсни Беранже.

41 и 42. Сказка о Силт царевичт и Ивашкт бълой рубашкт. Сказка эта дословно перепечатана изъ книги: «Лекарство отъ задумчивости». СПБ. 1786. 16°. У Аванасьева есть сокращенный пересказъ ся (IV. 442 и 446); другой пересказъ записанъ Безсоновымъ со словъ слъца, въ примъчанияхъ къ IV выпуску пъсень Киртевскаго (XXVI). Сказка эта заимствована съ иностраннаго оригинала, на что указываетъ, между прочимъ, и имя царевны сорититъ II отд. И. А. Н. 11 Труды (Гертруда). По мићнію И. П. Хрущева, сказка эта-«не народное, а книжное произведеніе, подвергшееся на нашей почвѣ нѣкоторому измѣненію. Она имѣеть характеръ совершенно легендарной повѣсти, писанной съ цѣлью наставительною, и только ея форма нецерковная даетъ ей мѣсто среди сказокъ. Сверхъ того, она принадлежитъ къ эпохѣ средневѣковаго мистицизма, когда писатель-историкъ приписывалъ происхожденіе цѣлаго народа отъ женщинъ и бѣсовъ. Какъ иногда въ церковномъ сказаніи, напримѣръ, объ Андреѣ Критскомъ или Георгіѣ, въ русской редакціи, можно видѣть основу языческую, миюъ, подвергшійся переработкѣ, такъ и въ разсматриваемой сказкѣ, несмотря на «живую воду», «трехъ братьевъ» и нѣкоторыя другія черты, сквозитъ легенда поучительнаго характера, перешедшая въ сказку (Докладъ Общ. Любит. Древ. Пис.).

43. Исторія о принцѣ Адольфѣ Лапландійсковъ. Доски изданія б были отпечатаны новымъ тисненісмъ (бб), съ помѣтою на первой страняцѣ: «печ. поз. м. 8 Окт. 1858 г. Цензоръ Фонъ Крузе; въ Металлогр. Логинова» (у П. А. Ефремова).

Исторія эта встрѣчается въ нашихъ сборникахъ XVIII вѣка въ болѣе полной редакцій. Судя по оборотамъ рѣчи и нѣкоторымъ словамъ, переводъ сдѣланъ съ втальянскаго языка. Начало повести, - о томъ, какъ Адольфъ попалъ въ пещеру вѣтровъ, - повторено въ сказкъ: «объ Арабскомъ царевичъ Шекеръ» (Москва, 1784). Въ сборникъ Ирландскихъ сагъ и сказокъ Ерина (Erin, Auswahl vorzüglicher irischer Erzählungen. Stuttgart. 1847, I. 163) разсказана сказка: «Oschin und das Land der Iugend», сходная съ № 43. Ошинъ (т. е. Оссіанъ) отправляется караулить хлёбное поле, съ тёмъ, чтобы поймать нензвёстнаго звёря, который производить въ немъ потравы. Ночью увидалъ онъ на немъ кобылку, погнался за нею, схватилъ её за гриву, и былъ занесенъ въ невѣдомое подземное царство (какъ въ Ершовскомъ Конькѣ Горбункѣ), гдѣ кобылка обратилась въ прелестную дѣвушку; за тѣмъ съ Ошнномъ и этой дѣвицей происходитъ тоже, что и съ нашемъ Адольфомъ и его принцессой. Послѣ бѣшеной

162

любви и долгихъ наслажденій Ошину стосковалось по родинѣ; любовница его даетъ ему волшебнаго коня, на которомъ онъ выѣзжаетъ на землю; но здѣсь глазъ его не находитъ ничего знакомаго: оказывается, что Ошинъ пробылъ въ царствѣ юности 300 лѣтъ. Въ отчаяніи онъ рѣшается вернуться къ своей красавицѣ; но вотъ, подлѣ одной рѣчки встрѣчается ему рабочій, который при переѣздѣ уронилъ въ воду небольшой мѣшокъ ржи; Ошинъ берется помочь ему, въѣзжаетъ въ рѣку, хочетъ вытащитъ мѣшекъ, не слѣзая съ лошади, но небольшой мѣшекъ оказывается очень тяжелымъ, Ошинъ слѣзаетъ съ лошади, и тогда въ одно мгновеніе исчезаютъ и работникъ, и волшебная лошадь Ошина, и Ошинъ обращается въ дряхлаго старца.

44. Сназна объ Иванѣ престъянсковъ сънѣ—сходна со сказкою объ Ильѣ Муромцѣ: онъ тоже сндѣнь, н силу получаеть отъ калекъ, какъ о томъ разсказывается по былинамъ объ Ильѣ Муромцѣ (см. выше, стр. 11). Сказка эта напечатана у Аеанасьева (IV. 391); варіанты ея у Рудченки (I. 47, 48), у Худякова (I. 4), въ сборникѣ Бронницына (61), въ Московскомъ городскомъ листкѣ (№№ 153 и 155) и отдѣльной книжкой, подъ заглавіемъ: «Сказка о тридесяти трехъ лѣтнемъ сиднѣ Иванѣ крестьянскомъ сынѣ. СПБ. 1788».

45. Сназна о Булатѣ молодцѣ *) перепечатана дословно изъ книги: «Дѣдушкины прогулки. СПБ. 1790». 16°. Исторія о превращеніи въ нищаго царя, у котораго было украдено его одѣяніе, встрѣчается въ разныхъ источникахъ. Въ одной сербской сказкѣ негръ крадетъ у принца кольце, и выдаетъ себя за принца (Ягичъ, Архивъ, П. 271). Въ Небѣ новомъ (стр. 206) разсказана исторія, какъ ангелъ унесъ у купавшагося царя его одежды, одѣлся въ нихъ, пошелъ въ городъ, и занялъ его мѣсто, а царь обратился въ нищаго. Потомъ, когда царь покаялся въ своей гордости, и помолился Богородицѣ, то былъ прощенъ и

^{*)} Такая-же сказка есть въ сборникѣ Аванасьева (І. 242). Въ сказкѣ о Булатѣ Молодиѣ есть обстоятельства, схожія съ англійской сказкой о Робертѣ Аьяволѣ; см. Alt. Engl. Sagen und Märchen, W. I. Thomas, Braunschweig 1830.

снова пожалованъ въ цари (Изъ Антонин., ч. 2, тит. 3, гл. 2). Такому-же наказанію подвергся и царь Соломонъ, отдавшій перстень своей женѣ Аглинѣ; легенда объ этомъ помѣщена въ примѣчаніи къ № 798-му.

46. Сназна о трехъ королевнахъ передѣлана изъ легенды о Женевьевѣ, обращавшейся во Франціи въ числѣ лицевыхъ народныхъ изданій (Nizard, livres populaires). Наша сказка переведена съ французскаго, причемъ королевна Катерина, изъ Catherine la sotte, переиначена въ Катерину сатерину.

47. Сназна о трехъ царствахъ напечатана у Асанасьева (І. 264, 265 и 283), съ измѣненіемъ въ подробностяхъ; тоже въ сборникѣ Худякова (І. № 2; ІІ, № 43; ІІІ, № 82) и у Эрленвейна (№№ 4 и 41).

48. Сказка о Золотой горъ. Прибавить: У П. А. Ефремова есть другое издание этой сказки, начала нынѣшняго столѣтия; текстъ и картинки тѣ-же, что и въ издании б, съ незначительною разницею; 12-я страница заканчивается такъ: «и такъ они обладали сво | ихъ подъ данныхъ такъ же и всеми го | сударствами которые поставлены были | на одномъ море | конеца | сеи русскай скаски».

У Боричевскаго разсказана сказка о подземномъ краћ (І. 109), въ которой младшій царевичъ точно такъ же, какъ и въ Золотой горѣ, выручаетъ трехъ красавицъ изъ мѣдной и серебряной комнатъ; онъ спускаетъ этихъ красавицъ внизъ къ своимъ братьямъ, на полотнахъ, и затѣмъ братья обрѣзываютъ полотна и покидаютъ его. Конецъ сказки сходенъ съ концемъ № 48. Сказка о Золотой горѣ напечатана у Аванасьева (136, III. 11—31, IV. 90 и 167), въ сборникѣ Гана (І. 15) и отдѣльными книжками: Москва 1782 и Москва 1793 (съ двумя другими сказками).

49. Эта картинка пом'ящена зд'ясь по ошибк'я: она уже была описана подъ № 8-мъ.

50-53. "Гисторія о Евдоні и Берфі" попадается въ нашей рукописной литературі: въ спискахъ XVIII віка. Дійствующія лица въ ней тіже, что и въ Неистовонъ Роланді. Исторія эта

164

извёстна тоже подъ именемъ исторіи разбойника Барбоса, играющаго въ ней большую роль. Въ одной изъ рукописей Чертковской онбліотеки (Всеобщ. библ. Росс. І. 526) означено, что «куріозная гисторія о Евдонѣ и Берфѣ, переведена съ Нѣмецкаго языка на Русской» (Пыпинъ, Очеркъ, 286).

Переводъ этого романа, сделанный съ немецкаго въ начале прошедшаго вѣка, есть и въ СПБургской Публичной Библіотекѣ (Ө. XIV. 27). Въ началѣ романа Евдонъ спасаетъ Береу отъ разбойниковъ; влюбившись въ нее, онъ упрашиваетъ ее склониться на его предложения, но Береа отказывается быть его метресою. Однажды Евдонъ хотълъ даже застрълнться у ея ногъ, но Береа остановила его, объявивъ, что сама его любитъ, и желаетъ быть его женою. Затёмъ за Береу сватаются: сперва Аленкомъ, котораго Евдонъ убиваетъ на поедникъ, а потомъ разбойникъ Роландъ, которому отецъ Береы в объщаетъ отдать ее. Тогда Береа убъгаетъ изъ дома родительскаго съ Евдономъ; вонны, посланные за ними въ погоню, беруть Евдона въ плёнъ; Береа же спасается въ монастырь. Роландъ обманываетъ любовниковъ подложными письмами, въ которыхъ удостовъряется, что Евдонъ и Береа убиты. Между темъ Евдонъ получаетъ свободу, тдетъ въ Парижъ и тамъ, за военные подвиги противъ разбойниковъ, производится въ фельдиаршалы. Однажды въ монастырѣ, въ которомъ постриглась Береа, произошель пожаръ; Евдонъ съ своими воннами носпѣшилъ туда на помощь, при чемъ въ числѣ монахинь узналъ Береу и спасъ ее отъ смерти. По его просьбѣ Береу выпускаютъ изъ монастыря и позволяютъ ей выйдти за него за мужъ. Въ концѣ романа Евдонъ дѣлается французскимъ королемъ.

54. "Гисторія о Ипполить, графѣ Аглинскомъ, и о Жулін, графинѣ Аглинской-же, любезная и всѣму свѣту куріозная инвентура» извѣстна въ нашей рукописной литературѣ XVIII вѣка, по нѣсколькимъ спискамъ (Пышинъ, 285).

54. А. Прибавить: "храбрыни витезь вінціанъ Францел",—онъ скачеть на кон'в, держа въ рук'в штандарть. Листовая картинка, гравированная на деревѣ, изъ разряда Штелиновскихъ; въ собраніи В. А. Яковлева. «Исторія о храбромъ Рыцарѣ Францылѣ Венеціанѣ в о прекрасной королевѣ Ренцывенѣ» была нацечатана несколькими изданіями въ конце прошедшаго и начале нынешняго вѣка (Напр.: Москва 1789. 16°, 2-е взд.). По мяѣнію А. Н. Пыпина, она была извъстна въ нашей рукописной литературъ уже въ XVII вѣкѣ, на что указывають арханзмы, и самое изложеніе одной изъ редакцій ся, находящейся въ рукописномъ сборникѣ XVIII в., принадлежащемъ И. Е. Забѣлину (Ж 69), подъ слѣдующимъ названіемъ: «Гисторія о храбромъ Гишпанскомъ рыцарк Венцыанѣ, а въ Малтійскихъ островахъ по свидѣтельству Малтійскихъ кавалеровъ, за храбрую ево поступку, нарекли ему, второе кавалерское имя Францель, - и о прекрасной Гишпанской королевиѣ Пресіянѣ, выписано изъ древнихъ гранографовъ»... (Пыпинъ, стр. 287). Въ другихъ спискахъ Пресіяна названа великобританской королевой Роксаной.

54. Б. Прибавить: "Походъ славнаго рыцаря колеандра лодвіка". Въ старинной царской кареть, въ родь тыхъ, которыя хранятся въ Московской Оружейной Палать, сидять двое господъ; карета запряжена шестерикомъ, цугомъ, съ однимъ форрейторомъ на передней парѣ; впереди двое верховыхъ; у кареты, съ боку, гайдукъ и два пажа; одинъ пажъ еще сзади на запяткахъ. Двухлистовая картинка, гравированная на деревѣ¹). Дѣйствующія лица заимствованы изъ: «гисторіи о Колеандрѣ, цесаревичѣ Греческомъ, и о прекрасной Неонилдѣ, цесаревнѣ Трапизонской» (рукопись находится въ библіотекѣ Казанскаго Университета: Журналъ М. Н. Просв. 1854. Августь, 31.-Пыпинъ, 289). Въ СПБургской Публичной Библіотекѣ есть тоже переводъ этого романа (рукопись XVIII въка; О. XV. X 40), съ слѣдующниъ заглавіемъ: «Гисторія о греческомъ цесаревиче Колеандрѣ і о трепизонской цесаревнѣ Неонилдѣ переведена з греческаго на словенскій языкъ».

55. Шенякинъ судъ. Дополнить: Съ досокъ изданія г сдѣ-

١.,

¹) Изъ разряда Штелиновскихъ; въ собрании В. А. Яковлева.

лино новое взданіе (е), съ пом'той на первой страниц'є: «печат. поз. М. 1839 года Маія 30. Цен. В. Флеровъ. въ Метало. Серг'тевой» (у П. А. Ефремова)²).

Повёсть о Шемякиномъ судё сохранилась въ русской рукописной литературѣ въ спискахъ конца XVII и начала XVIII вёка: въ нынёшнемъ-же столётів она была издаваема много разъ нашими и иностранными учеными, а именно: 1) Въ 1808 году напечатана она, въ нёмецкомъ переводё, въ Журналё г. Гейдеке «Janus», изданномъ въ Ригѣ; этотъ переводъ перепечатанъ Бенфеенъ въ его Pantschatantra (1859, I. 394). 2) Въ 1831 году, въ сказкахъ Дитриха (Russische Volksmärchen, Leipzig. 1831). 3) Въ передълкъ, въ особой книжкъ, съ картинками (Москва 1794 г.), подъ заглавіемъ; «Старненая русская повѣсть Судъ Шемякниъ съ баснями въ лицахъ»; въ предисловіи авторъ, А. Оленинъ, говоритъ, что картинки рисовалъ и гравировалъ онъ самъ. 4) Въ русскихъ сказкахъ Сахарова (1841, 269), въ неполномъ видъ, съ рукописи Бъльскаго. 5) А. Н. Пыпинымъ, по двумъ спискамъ: Забелинскому и Толстовскому (Архивъ Калачева 1859, отд. V, стр. 1, и Очеркъ литерат., 300). 6) Ө. И. Буслаевымъ по списку, ему принадлежащему (Историч. Христоматія 1861 г., стр. 1443). 7) Н. С. Тихонравовымъ, въ его Лѣтошсяхъ литературы (1861 г., V. 34). 8) Въ Памятникахъ Старинной Литературы, изданныхъ гр. Кушелевыяъ (II. 405), по Тодстовскому списку. 9) А. Аванасьевымъ въ его сказкахъ, по двумъ новъйшниъ редакціямъ, съ особынъ прибавочнымъ разсказомъ впереди, о томъ, какъ жили два брата (въ другомъ спискѣ два пустынанка): одниъ бъдный, другой богатый; какъ бъдный проработаль у богатаго цёлое лёто за двё мёры ржи и т. д. 10) Академнкомъ М. И. Сухомленовымъ-сводный текстъ Шемякина Суда по разнымъ спискамъ, съ приложениемъ целаго изследованія о происхожденій этой пов'єсти (Приложеніе къ XXII тому Записокъ Имп. Акад. Наукъ, 1873 г.).

³) Есть еще изслёдованіе г. Булгакова о Шемяк. Судѣ (съ воспроизведеніень лицевой. сказки) — въ изданіяхъ Общ. любит. древней писменности.

Бенфей первый указаль на индъйское происхождение Шемякина суда и на сходство его съ Тибетской сказкой Дзанглува и съ индъйской сказкой о Канрскомъ купцъ (Pantschatantra 1859, I. 394); нёмецкій ученый фонъ-деръ-Гагенъ заметняв, хотя н вскользь, подобное-же сходство Шемякина суда съ вѣмецкою песнью о суде Карла Великаго (Literar. Grundriss.... Berlin 1872, 172). «Въ Тибетской сказкѣ подсудимымъ является бѣднякъ, браминъ, безъ крова и одежды, совершающій слѣдующія преступленія: онъ попросняъ быка для работы. и по минованія надобности привелъ его опять къ хозянну, но быкъ убѣжалъ съ хозяйскаго двора. На пути въ судъ обднякъ упалъ со стены в убыть ткача. Присвыши отдохнуть на покрытое одеждами мисто, бъднякъ задавнаъ лежавшаго подъ одеждами ребенка. Царьсудья, къ которому сказка относится вполнѣ сочувственно, рѣ**таеть лёло такимъ** образомъ: такъ какъ отвётчикъ. приведя быка ничего не сказала объ этомъ, то отрѣзать отвѣтчику языка; а какъ истецъ видъла, что привели быка и не привязалъ его, то истцу выколоть злазу. По жалоб' вдовы ткача царь повел ваеть бѣдняку-отвѣтчику жениться на вдовѣ убитаго. По иску матери залавленнаго ребенка царь приказываеть бъдняку взять её себь въ жены и прижить съ нею другаго ребенка, и т. д. Въ Индъйской сказки о Канрскомъ купци подсудниый -- создатъ, взявшій у жида взаймы деньги подъ страшнымъ условіемъ: оно заключалось въ томъ, что въ случат неустойки жидъ имълъ право вырізать у солдата фунть мяса. Біднягі нечімь заплатить, н онъ вынужденъ бѣжать, но во время бѣгства сбиваетъ съ ногъ беременную женшину, которая вслёдствіе этого выкидываеть. На дальнѣйшемъ пути его постигаетъ новое несчастіе: онъ падаеть въ каменоломню и убиваетъ человъка, на котораго упаль. Судья постановляеть: вырёзать фунть мяса, но отнюдь не болѣе и не менѣе; по остальнымъ обвиненіемъ-тѣже приговоры, что въ свазкахъ тнбетской и русской» (Сухомлиновъ, 13). Въ песне о суде Карла Великаго повторяется разсказъ о фунте мяса, который жиду предстояло вырёзать изъ тёла купца; за-

Digitized by Google

тёмъ купецъ ндетъ на судъ императора; дорогой онъ заснулъ и лошадь его раздавила ребенка, — къ дёлу прибавляется новый истецъ, отецъ ребенка; далёе, въ ожиданіи суда, купецъ заснулъ въ горницё и вывалился изъ окна, причемъ задавилъ стараго рыцаря, сидёвшаго подъ окномъ на лавке; прибавляется еще истецъ, — сынъ рыцаря; приговоръ Карла Великаго вполнё сходенъ съ Шемякинымъ (Сухомлиновъ, 15). Случай о томъ, какъ каменщикъ упалъ съ башни и раздавилъ сидёвшаго внизу человёка, и какъ вызванный въ судъ, сыномъ убитаго, предложилъ ему: «войди на башню и бросься на меня и убей меня до смерти», разсказанъ и въ польской передёлкѣ нѣмецкаго Eulen Spiegel'я, (Sowi-Zrzal, т. е. совиное зеркало)^в) и въ нѣмецкахъ смѣхотворныхъ сборникахъ (Museum für Altdeut. Lit., II. 283).

У польскаго писателя XVI вѣка Рея изъ Нагловицъ мы находимъ разсказъ о камиѣ, который отвѣтчикъ показывалъ судьѣ, и который судья, во время суда, принималъ за мѣшекъ съ деньгами. Въ концѣ суда отвѣтчикъ объясняетъ ему, что этотъ камень полетѣлъ-бы ему въ лобъ, еслибы дѣло было рѣшено имъ неправильно (Тихонравовъ; Лѣтописи, V. 37). Симрокъ, въ своемъ сочинении объ источникахъ Шекспира (Die Quellen des Shakspeare. 1870 I. 213–254) перечисляетъ множество матеріаловъ для сравнительнаго изученія этой повѣсти.

О. И. Буслаевъ, въ стать то странствующихъ пов стяхъ, приводитъ, по этому предмету, слъдующія замѣтки:

«Въ одномъ изъ послѣднихъ выпусковъ болонскаго изданія памятниковъ италіянской литературы напечатаны, съ примѣчаніями Алессандро Д'Анкона, Новеллы Джованни Серкамби (1347— 1424), которыя вообще предлагаютъ много интереснаго по вопросу о литературномъ заимствованіи ⁴). Между ними есть одна

³) Въ русской передѣлкѣ: «Похожденіе хитраго и забавнаго шута. Совѣст-Драла большаго носа; переводъ съ Польскаго и дополнено съ другихъ изыковъ». (1793, II. 173).

⁴⁾ Scelta di litterarie, 1871, № 119. Рецензію Рейнг. в Кёлера см. въ Jahrчисh f. roman. u englische Liter. 1871, XII, стр. 347 и слёд.

подъ названіемъ О праведномъ судъ (Nº IV), въ которой трактуется сюжеть нашего Шемякина Суда. Сравнивая эту италіянскую новеллу съ современнымъ ей нѣмецкимъ стихотвореніемъ мейстерзенгера о Судѣ Карла Великаго, замѣтимъ, что она ближе стоить кърусскому сказанію и, вибстё съ однимъ древне-англійскимъ стихотвореніемъ, замбияетъ извѣстный мотивъ о кускѣ мяса тяжбою о недочетѣ денетъ, которая въ свою очередь является въ странствующихъ сказаніяхъ самостоятельнымъ сюжетомъ. Отвѣтчикомъ на судѣ является у Серкамби крестьянинъ Ландрея. Разъ жена его приносить домой чемоданъ, который нашла на дорогѣ; не раскрывая положили они его въ сторону и сами стали объдать. Между темъ владелецъ чемодана, богатый купецъ изъ Лукки, зам'тивъ потерю, немедленно отправился на понски, и тотчасъ-же нашелъ у бъдныхъ людей свой чемоданъ. котораго оннеще не успѣли и раскрыть. Однако купецъ увѣрялъ, что въ чемоданѣ было сто флориновъ, а не девяносто, оказавшіеся налицо, и, обвиняя Ландрею въ утайкѣ десяти флориновъ, повелъ его на судъ въ Лукку. На пути Ландрея помогаетъ одному мужнку, везшему дрова, вытащить изъ грязи лошадь, но, ухвативъ ее за хвостъ, обрываетъ его, и мужнкъ тоже идетъ бить на него челомъ въ Лукку.

Послё того они встрётные одну благородную даму: лошадь подъ ней испугалась Ландрен и сброснла съ себя даму. Дама была на шестомъ мёсяцё беременности, и тутже на мёстё выкинула недоноска. Мужъ дамы присоединился къ двумъ прежнимъ истцамъ. У самой Лукки Ландрея съ отчаянія бросается съ моста въ воду и убиваетъ въ лодкё одного мущину. Братъ убитаго тоже ндетъ въ судъ съ жалобой. Судыи въ Луккё постановили такой приговоръ: во первыхъ, чемоданъ съ девяносто Флоринами истцу не принадлежитъ, потому что у него было положено сто; пустъ отвётчикъ оставитъ чемоданъ у себя до тёхъ поръ, пока сыщется его владёлецъ. Во вторыхъ, Ландрея обязанъ держать у себя лошадь до тёхъ поръ, пока у ней отростетъ хвостъ, и тогда воротить владёльцу. Втретьихъ, онъ-же обязанъ

взять къ себѣ даму и жить съ нею до шестаго мѣсяца ея новой беременности, и съ этимъ приплодомъ передать мужу, и наконецъ Ландрея быль приговорень състь въ лодку подъ мостомъ, чтобъ истецъ броснася съ мосту и ушибъ его до смерти. Тоже самое содержание было обработано въ стихахъ о нѣкоторомъ водовозѣ Вуссотто, которые не разъ были издаваемы въ XVI и XVII столётіяхъ. По древне-англійскому стихотворенію, нёкоторый купепъ потерялъ мѣщокъ съ сотнею фунтовъ. и тому кто найлетъ объщаль выдать двадцать фунтовъ. Мъшокъ нашелъ одниъ бъднякъ и отдаетъ купцу, но купецъ уже утверждаетъ, что было не сто, а сто двадцать фунтовъ, и потому онъ не обязанъ платить обѣщанную награду, такъ какъ нашедшій распорядился самъ н взяль, что ему следуеть. Чтобы решить тяжбу оба науть въ судъ къ самому Соломону. На пути встрѣтилась дама на лошади, которая испугалась б'єдняка. Дама упала и выколола себ'є глазъ. Ея мужъ тоже вдетъ къ Соломону съ жалобой. Когда они шля вдоль моря, бёднякъ рёшелся было утопиться, но попалъ съ берега въ лодку и убилъ въ ней рыбака. Братъ убитаго присоединыся къ истцамъ. Соломонъ затрудняется какъ рѣшить дѣло, и поручаеть его своему шуту Marke, More, вѣроятно Маркольфу ния Марольфу, извъстному наперстнику Соломона, въ народныхъ кенгахъ объ этихъ двухъ лицахъ. Приговоръ все тотъ-же, только варіанть о дамѣ рѣшается тѣмъ, что рыцарь долженъ промѣнять свою одноглазую жену на жену бѣдняка съ обонин глазами» (Стр. 703 и 704. - См. также А. Веселовскаго. Сказанія о Соломонѣ н Китоврасѣ, стр. 75).

Всѣ эти кривосуды представляютъ видимую пародію на древній законъ Монсеевъ: «око за око, зубъ за зубъ», и попадаются даже въ древнихъ еврейскихъ источникахъ. Въ Вавилонскомъ Талмудѣ, напримѣръ, разказывается, что въ Содомѣ были четыре судьи: Шакрай (Обманщикъ), Шакрурай (Разобманщикъ). Зайфи (Поддѣльщикъ) и Мацли-Дина (Кривосудъ). Если кто прибьетъ беременную женщину и она выкинетъ, то судьи приговаривали мужу отдать ее обидчику, чтобы онъ снова сдѣлалъ ее беремен-

Digitized by Google

ною. Отсѣкалъ-ли кто ухо у чужаго осла, - судьи отдавали осла во владѣніе обначику, пока у осла не выростеть новое ухо (Трактатъ Синедріонъ, л. 109; Сухомлиновъ, 25)*). Такая пародія на право возмедія должна была найти полное сочувствіе въ допетровской Россіи, гдѣ право это проведено не только въ обычаяхъ, но и въ самомъ законъ, который повелъвалъ зажигателя- сжечь, убійцу-казнить смертію, дѣдателямъ фальшивой монеты-залеть горло одовомъ (Уложение Царя Алекстя Михайловича. Гл. XXI. 75; V. I; X. 228). По этому-же обычаю, еще прежде того, казныть Иванъ Васильевичъ одного дьяка, который принялъ въ посула жаренаго гуся, начиненнаго деньгами. Когда дьяка вывели на площадь, дарь спросняъ палача, который-бы умѣлъ разрёзать жаренаго гуся, и приказаль сперва обрёзать дьяку ноги до вкръ, потомъ руки, повыше локтя, и наконецъ голову «чтобы онъ совсѣиъ былъ похожъ на гуся» (Флетчеръ, О госуд. русск., 36). По свядѣтельству Котошяхнна (О Россів въ царствованіе царя Алексёя Михайловича, изд. 1840, стр. 95), несостоятельный должникъ отдавался въ услужение заимодавцу; «если-же господанъ тому человѣку учинитъ наругательство, съ сердца переломить руку, или ногу, или глазъ выколеть, или губы, или носъ, или уши, или иное что обрѣжетъ, и ему противъ того-жъ будеть указъ учиненъ самому рука за руку, нога за ногу, глазъ за глазъ, и иное противъ тогожъ».

Тексть русской пов'єсти о Суд'ї Шемяки, по древн'яйшему списку конца XVII или начала XVIII въка (Публич. Библіот. Q. № 41, лл. 42—45 об.), слідующій: «Богатый-же ссужая многа літа убогова и не возможе его скудости исполнити, и по ніколику времени прівде убогій къбогатому просити лошади на чемъ бы ему изъ лісу дровъ привезти. Брать же богатый не хотя убогому брату лошади дати и рече ему: брате, ссужахъ тебя многа а наполнити тебя не могу. И даде ему лошадь. И нача у

⁵) Подробно выписанъ этотъ трактатъ въ Судѣ Шемяки, изд. общ. любителей древней писменности: СПБ. 1879. Ж XXXVIII. (см. предисловіе 0. Булгакова, стр. 41).

него проснти: хомута нътъ, и оскорбися на него богатый братъ, и нача ему поносити и рече ему: како, брате, что у тебя и хомута нѣтъ! И не даде ему хомута. Убогій-же пойде къ себѣ, и пришедъ взя свои дровни, и привяза дровни къ лошади за хвостъ, и пояче вр трся: и насекши чоовр и нактачан на чоовни стако тошади возможно везть, и повезе къ двору своему. И привезчи дрова и отворивъ ворота, а подворотню забывъ выставить, ударивъ лошадь кнутомъ; лошадь же изо всей мочи бросяся зъ возомъ черезъ подворотню, и хвостъ у себя оторвала. Убогій же вземъ лошаль, приведе ко брату своему богатому. Брать-же разсмотря, что лошадь его безъ хвоста, и не взявъ у него лошади, и пойде на него бить челомъ во градъ въ лошади. За нимъ-же, въдая что будеть по него изъ города присылка.... чтобъ ему таду приставамъ не платить. И пріндоша до нѣкоего села не доходя города. Богатый пойде ночевать къ попу того села по знакомству. Убогій же брать прінде къ тому же попу, и прінде ляже на полати, а богатый брать нача попу сказывати про лошадь свою чего ради ндеть въ городъ; потомъ нача попъ зъ богатымъ ужинати и пити и ясти. Убогій-же нача съ полатей смотрить что попъ зъ братомъ его пьеть и есть, а его не позовуть, и незапу убогій урвася съ полатей на зыбку, а въ зыбкѣ удави попова сына до смерти. Попъ-же видѣ сына своего смерть и совершася (совѣщася) зъ богатымъ пошелъ въ городъ бить челомъ на убогаго-же въ убійствѣ сына своего. И пріндоша ко граду гдѣ живяше судія Шемяка. Убогій-же иде за ними-же. И внидоша всѣ во градъ, и какъ убогій пойде мостомъ мость же сдѣланъ надъ глубокимъ рвомъ и нѣкій человѣкъ житель того града рвомъ подъ мостомъ везъ отца своего въ баню. Убогій-же разнышляя въ себѣ, что ему отъ брата и попа будетъ погибель, и умысля въ себѣ и хотя самъ себя смерти предати бросися съ мосту въ ровъ и упаде на стараго человѣка — сынъ его везъ въ баню, убогій же до смерти уби его. Того-жъ убогаго поймавъ всѣ и приведе предъ судію Шемяку. Убогій же мышляше какъ-бы ему бѣды избыти, и умысля взя камень и заверть въ платъ и положи въ шапку, и ста передъ судьею, и принесе братъ его исковую челобитную въ лошади и подаде судьѣ. Судья-же выслушавъ челобитную въ лошади, п рече судія убогому отвѣщати. Убогій же не вѣдый что отвѣщати и вынявъ изъ шапки въ платѣ заверченый камень и показавъ де и поклонися.

Судія-же над'яяся, что ему отъ д'бла сулитъ, и рече судія истцу богатому брату: «когда де братъ твой у лошади оторвалъ хвость, и ты у него лошади не емли до техъ месть, какъ у лошади хвость выростеть: въ то время у него дошадь возьми». Потомъ нача другий судъ быти, и подаде попъ исковую челобитную въ мертвомъ сынѣ своемъ. Той же убогій такъ же выня плать съ камененъ и такожь судьт показалъ. Судья же видт и помысли, что ему отъ другаго суда сулилъ убогій-же. Рече судія попу: когда той убогій ушибъ сына твоего, ты, попъ, отдай тому **убогому** свою нападью. Потомъ нача третій судъ быти, что билъ челомъ сынъ во отцевѣ смерти, что тотъ убогій же бросился съ мосту, ушибъ у него отца. Убогій-же вынявъ изъ шапки тотъ-же заверченный камень въ платѣ и показа судьѣ. Судья-же чая, что ему третій узолъ суляль и рече истцу: взыди ты на мость, а ты убогій-же, стань подъ мостомъ, и съ мосту бросись на того уботаго, якоже бросился на отца своего. Убогій же нача Бога хваляти что судія по немъ судъ судилъ. Послѣ суда изыде истцы со отвѣтчикомъ изъ приказовъ, и нача богатый просити убогаго лошадя своей. Онъ-же рече ему по судейскому: какъ у лошади твоей хвость выростеть, въ ту пору и лошадь тебѣ отдамъ. Богатый же даде убогому брату своему 200 рублевъ денегъ, чтобы онъ лошадь ему отдаль и безъ (хвоста). Потомъ же убогій нача попады проснти по судейскому указу, чтобъ ему взявъ попадью ребенка у ней добыть а съ ребенкомъ бы попу пападью отдать. Пошъ же нача убогому бить челомъ, чтобъ у него попадын не ималь, а убогій же нача носитися и попадыю хотя у попа взяти, и даде попъ убогому за попадью 50 рублевъ денегъ да кобылу съ жеребенкомъ, да быка съ коровою, да запасу всякаго хлѣба 40 четвертей. Потомъ же нача убогій третьему истцу по

судейскому указу говорить: я де стану подъ мостомъ, а ты взыді на мостъ, а ты съ мосту броснся на меня такоже якоже азъ на отца твоего. Онъ-же размышляя въ себѣ: аще мнѣ броснтеся, его будеть не убити, а себя буде убити. И нача истецъ миритися и даде ему 30 рублевъ денегъ да лошадь съ коровою. Судія-же высла человѣка своего къ отвѣтчику и велѣлъ у него взять показанные три узла. Человѣкъ-же судейскій нача у него трехъ узловъ просити; онъ-же вынявъ изъ шапки заверченный камень въ платѣ, показа тому человѣку, и человѣкъ нача его выпрошати, что то за за камень кажешь. Онъ же рече: я де того ради сей камень судьт казалъ, кабы онъ не по мнт судилъ и я тъмъ камнемъ хотълъ его ушибти. И пришедъ человъкъ и сказалъ судьъ. Судья же слыша отъ человѣка своего и рече: благодарю и хвалю Бога моего, что я по немъ судилъ; акъ бы я не по немъ судилъ и онъ бы меня ушибъ. Потомъ убогій отыде въ домъ свой радуяся и хваля Бога. Аминь» (Сухомлиновъ, 8).

Такниъ образомъ основа русской повъсти не представляетъ ничего оригинальнаго: отдача по суду лошади отвѣтчику до тѣхъ поръ, пока отростетъ у ней новый хвость, напоминаетъ Судъ Содомскихъ судей объ ослиномъ ухъ; смерть попова ребенка и ръшеніе судьи по этому случаю, а также и смерть больнаго человѣка, повторяются, какъ было указано выше, во многихъ источникахъ; а эпизодъ съ камнемъ, - польскаго происхожденія. Завсёмъ тёмъ повёсть эта не переведена съ какого нибудь языка дословно, но она только заимствована или передблана изъ польскихъ или въмецкихъ сказаній, съ прибавленіемъ чисто русскихъ подробностей: самый судъ названъ Шемякинымъ, по имени Галицкаго князя Дмитрія Шемяки, прославившагося въ XV въкъ своими беззаконіями, по приказанію котораго были выколоты глаза в. кн. Васнлю Темному. «Оть сего убо времени», какъ свидътельствуетъ одинъ хронографъ, «въ велицей Руссіи на всякаго судью и восхитника въ укоризнахъ прозвася Шемякинъ судъ» ⁶) (Снегиревъ, Лубочн. карт. М. 1861, стр. 59).

Digitized by Google

^{•)} Происхождение этой пословицы профессоръ Соловьевъ объясняетъ 12

Затёмъ появленіе на судё, въ числё истцевъ, русскаго попа, приговоръ объ отнятіи у него попадьи, раздумье отвётчика о томъ, что хоженаго дать нечего и что де не быть живому при тогдашнихъ судейскихъ порядкахъ, — все это, какъ справедливо замѣчаетъ Сухомлиновъ, внесено въ повѣсть русскими книжниками и сказочниками (стр. 30).

Въ сказкахъ новѣйшаго изобрѣтеніи, записанныхъ у Аеанасьева, къ этимъ припискамъ присоединены еще другія русскія особенности: о горемыкѣ, закабалившемъ себя за двѣ мѣры ржи, о снѣжныхъ сугробахъ, изъ которыхъ приходится вытаскивать проѣзжихъ; нежеланіе мужичка отдать дитя свое на воспитаніе въ чужую семью ни за какія деньги, рожденіе вымоленнаго у Бога ребенка и зарокъ взять въ кумовья. Мы не приводпмъ здѣсь текста этѣхъ сказокъ, какъ по новости ихъ языка и разсказа, такъ и потому, что онѣ не имѣютъ прямой связи съ нашимъ судомъ, хотя и составлены какъ бы въ видѣ особаго къ нему вступленія.

55. А. Прибавить повѣсть: «О дворянине и нужикѣ. Дворенїнъ некій дорогою шелъ впередї. а мужїкъ крестьянинъ | ехалъ позадї. которой весъ на лошаді дровъ продать, чемъ | себя ї жену здетиї пітать, ї крїчалъ тому двореніну господинъ поберегісъ, вн-

слёдующимъ образомъ: «Положеніе Шемяки въ Москвъ на столъ великокняжескомъ было незавидное: отовсюду окруженный людьми подозрительной върности, доброжелателями Васизія, онъ не могъ идти по слъдамъ своихъ предшественниковъ, примышлять къ своей отчинъ, потому что только уступками могъ пріобрѣсти расположеніе другихъ князей... Московскіе служилые князья и бояре, куппвшіе волости въ суздальскомъ княжествѣ во время невзгоды прежнихъ князей его, должны были отступиться отъ своихъ пріобрѣтеній... Обязанный уступать требованіямъ князей-союзниковъ въ ущербъ сна Московскаго Княжества. Шемяка, разумъется, долженъ былъ уступать требованіямъ своей дружины и своихъ московскихъ приверженцевъ. Граждане къ нему не расположенные или по крайней мёрё равнодушные не могли найти противъ нихъ защиты на судъ Шемякинъ, и этотъ судъ пословицею церешель въ потоиство съ значеніемъ суда несправедливаго». По замѣчанію А. Веселовскаго самое имя Шемяки-восточное и примѣненіе Шемякина суда къ исторической личности Дмитрія Шемяки-чисто витшиее (Исторія русск. литерат. Галахова, 433).

дішь свозомь еду посторонісь. годінь же того бутго, не слыха, мужікже на лошеді оглоблею вспіну попа". втомъ велікую обіду показа³, на томъ годіне епанчу разодра⁴. відя гднъ сталъ снімъ бранітца, схватіль мужіка поїдемь судітца. Еле заплате за епанчу, то ужъ всуду непотащу. мужікъ-полна гянъ я крічаль поберегісь, покінь лутче со мной не судісь, а ты ліха спесівь болно сталь. того раді і вспину оглоблею попаль. гднь неть мужикь бестія я учіню надтобой отместіе, когда сталь теперь бранітца, пойдемъ стобой судітца. ї прішедъ педсудію сталь объявлять, Какую обіду мужікъ могъ показать. годнъ судья прошу стакого віду стоящей зде мужікъ показа" ине обіду. прошу мілость сомной явіть, втомъ деле ево спросїть. мужікъ толко на судью взїрасть, нікакі^х речей ему необъевляе". судья неоднократно крича", дабы что нібудь ему отвеча". свірепо закріча" слышышлі, что говоря, тебя віть чучілу браня". видя судья сказа" нечево немова ї судіть, когда нічего судья не говорії. гднъ судья не сударь я о томъ уже ве", сей мужікъ їстінно не". воть сімъ часо" ехалъ бодро і кріча" во все горио. поторонісъ поторонісъ гднъ, извол відеть еду свозо" неодінъ слыша". судья расмеялся почтожъ ты просішъ втакой только себя стыдъ пріводішъ когда онъ крічать громко тщілся, для чево ты ему не посторонился. ї велель годіна прогнать втолчкі, дать вспину хорошіе тычки. тако мужікь явілся правъ, а господінъ понесъ на себѣ штрафъ. мало то годитца умному съглупымъ судїтца». Листовая картинка, гравированная на мбди, въ манерѣ мастера Чуваева. Она раздѣлена на два отдѣленія: въ первомъ мужикъ натхалъ съ возомъ на госполина; во второмъ господинъ судится съ мужнкомъ, приставъ гонитъ его въ толчки (Въ моемъ собрании).

56 и 57. Сназна о семи Симеонахъ родныхъ братьяхъ перепечатана цёликомъ изъ книги: «Лекарство отъ задумчивости». СПБ. 1786 г. 16°. Оттуда же она перепечатана и въ сборникѣ Аоанасьева (IV. 134). Другіе пересказы этой сказки напечатаны: въ сказкахъ Сахарова (стр. 174); имъ-же въ Отеч. Запискахъ 1841 г. скоритът под. и. А. н. 12 Ж 1; Полевымъ въ Русскомъ Въстникъ 1841 г. № 1, стр. 17 (въ передѣлкъ); у Худякова, І. 24; и еще разъ у Аоанасьева, І. 394. По замѣчанію Аоанасьева (IV. 142), сказка эта сходна съ разсказами, напечатанными въ сборникѣ Валявца (стр. 44—47), въ Slav. Citanka (39—42), въ книгѣ: Westslawischer Märchenschatz (140—3), въ Kinder-und Hausmärchen (II. 129), и въ Пентамеронѣ Базили (II. № 47), подъ названіемъ: «пять сыновей».

Въ этой послѣдней сказкѣ одинъ братъ воръ, другой корабельщикъ, третій стрѣлокъ, четвертый понимаетъ птичій языкъ, а пятый знаетъ отыскивать живую траву. Они берутся возвратить царю его дочь, унесенную лѣшимъ (дикимъ человѣкомъ), похищаютъ ее и увозятъ на кораблѣ; третій братъ убиваетъ лѣшаго, пустившагося было ихъ преслѣдовать, а пятый достаетъ живой травы и оживляетъ ею умершую отъ страха царевну. Въ концѣ братъя предъявляютъ права свои на царевну, причемъ каждый утверждаетъ, что сдѣлалъ для освобожденія ея больше другихъ; царь разрѣшилъ ихъ споръ тѣмъ, что отдалъ дочь въ замужество ихъ отцу (Pentamerone, II. 220).

Нѣкоторые мотивы сказки о семи Симеонахъ встрѣчаются тоже въ 5-мъ разсказѣ Пентамерона-«блоха». Одинъ царь потихоньку выкормниъ на своей головѣ блоху, такъ что стала она съ цилаго барана. Снялъ онъ съ нея шкуру, и обищалъ отдать свою дочь Порціеллу тому, кто угадаеть съ кого снята была шкура. Загадку разгадаль льшій (по запаху), онь уводить Порціеллу; но семь сыновей одной старухи спасають ее: одинь изъ нихъ бросняъ камень, -- башня выросла, другой --- стрълокъ безъ промаха, третій-вѣтку вверхъ бросняъ, -- яѣсъ выросъ и т. д. (Der Pentamerone. 1846, І. 66). Снегиревъ несправедливо указываеть, что сказка наша заниствована изъ Sieben weisen Meister или изъ исторіи въ виршахъ (y Scheible) Die Sieben Schwaben; ни та, ни другая повъсть не имъютъ ничего общаго съ сказкой о семи Симеонахъ (Лубочн. карт., стр. 110). Въ заключеніе зам'ячу, что въ нашей сказкъ упоминается царь Адоръ; имя это, какъ имя цёлаго народа, находится и въ «Сказани́и о

Синагриппѣ царѣ Адоровъ, помѣщенномъ въ одномъ сборникѣ съ словомъ о полку Игоревѣ и повѣстью о богатой Индіи. Въ изданіи пѣсенъ Рыбникова Безсоновъ дѣлаетъ сближеніе сказки о семи Симеонахъ съ древними греческими легендами о царицѣ Еленѣ (Рыбниковъ, П. СХХІХ), а по замѣчанію В. В. Стасова, сказка наша имѣетъ сходство, какъ въ главныхъ частяхъ, такъ и въ подробностяхъ, съ Монгольско-Калмыцкой повѣстью Шидди Куръ, о шести товарищахъ (Въ VI т. Этнограф. Сборника Географ. Общ). Нѣкоторое сходство съ Симеонами, укравшими Елену, представляетъ Волхвъ, который, по порученію царя Китовраса (изъ Лукорья), отправляется на кораблѣ въ Іерусалимъ, крадетъ тамъ жену царя Соломона, напустивъ на нее передъ тѣмъ сонъ, и увозитъ её къ Китоврасу (См. изд. Общ. любит. древней письменности, 1876. № XV).

58. — Мною пріобрѣтено еще старѣйшее изданіе этой сказки, въ 16 картинкахъ, гравированныхъ въ половинѣ прошедшаго столѣтія. Послѣдняя строка текста первой картинки оканчивается такъ: «остался дом^{*}».

58 и 59. Сказка объ Емельянъ дурачкъ. Сказка эта заимствована изъ Пентамерона Базили, но съ разными измѣненіями. Въ Пентамерон' архи-болванъ и л'внтяй Первонто, по приказанію матери, идеть въ лёсь нарубить дровъ. Здёсь видить онъ на полянь, на полденномъ солнць, лежатъ-спятъ трое юношей; жалко ему стало ихъ; вотъ нарубилъ онъ вѣтокъ и состроилъ надъ ними палашъ. Когда юноши проснулись, то похвалили любезность Первонто, и въ награду дали ему волшебную силу: что онъ ни пожелаеть, все будеть дёлаться (по щучьему велёнью русской сказки). Прежде всего Первонто нарубиль огромную кучу сучьевъ и приказаль ей отправиться домой. Поскакала куча по пиямъ и по буграмъ, по дорогѣ въ городъ, по улицамъ мимо дворца; посмотръза на эту продълку изъ окошка царская дочь и захохотала во все гордо (до того времени она ни разу даже и не улыбнулась). 12* 12 *

Увидалъ ее Первонто, очень она ему понравилась: «хочу», говорить, «чтобъ сія принцесса тотчасъ-же оть меня забрюхатьла!» и ушель домой. А принцесса между темъ понось понесла, и черезъ левять мѣсяцевъ родная двухъ сыновей; не придумаетъ царь, отъ кого бы роднла она тъхъ дътей; и посовътывали ему мудрецы: подождемъ-де семь лътъ, когда подростутъ ребята, созовемъ со всего государства знатныхъ людей, къ кому начнутъ они ласкаться, тоть значить и отець нив. Прошло семь лёть; созвали всёхъ знатныхъ: ни къ кому не ласкаются принцессины сыновья. «Попробуемъ», говорятъ мудрецы, «созовемъ всѣхъ мѣщанъ и крестьянъ, и всякую годь; женскій вкусь не разберешь, пожалуй что и съ дрянью слюбилась». Созвали, — и какъ разъ ребятншки прибъжали къ Первонто, и въшаются къ нему на шею. Значитъ отысканъ виновникъ. По общему приговору сдѣлали бочку, посадили туда всёхъ четверыхъ: принцессу съ Первонто и двухъ сыновей ихъ, и пустили по морю. Конецъ сказки такой-же, какъ и у насъ: по просьбѣ принцессы Первоно приказываетъ бочкѣ превратиться сперва въкорабль, а потомъ въ роскошной дворецъ; вечеромъ царь, отецъ принцессы, заблудившійся на охотѣ, просить пустить его во дворець, гдё находить Первонто, преобразившагося изъ нентюха въ благозрачнаго принца, свою дочь и внуковъ и благословляетъ ихъ на новую жизнь (Der Pentamerone v. G. Basili. 1846, I. 43. Pervonto.—Dunlop, 407). Точно такъ, какъ нашъ Емельянушка соглашается исполнить всякую просьбу не вначе, какъ послѣ трехъ приставаній, въ Неаполятанской сказкѣ Первонто исполняетъ просьбы своей принцессы послѣ того, какъ она три раза покормить его фигами и черносливомъ.

Въ сборникѣ Аванасьева напечатаны русскіе варіанты этой сказки (№№ 100, 101, 158 и 162) и перечислены подобныя же сказки на польскомъ, сербскомъ и другихъ славянскихъ нарѣчіяхъ (IV. 187—189). Отдѣльно сказка эта напечатана въ Москвѣ, въ 1787 году. В. И. Даль напечаталъ её, въ литературной передѣлкѣ, въ своихъ повѣстяхъ Казака Луганскаго (II. 415). 60. Снажа о хозянит и работникт. Прибавить: есть еще два изданія этой сказки: *i*, — посл'єдняя строка текста заканчивается въ немъ словами: «началъ варить янца» (въ моемъ собраніи) и *д*, съ пом'єтою: «въ Метал: Серг'єевой» (у П. А. Ефремова). Варіантъ этой сказки напечатанъ у Худякова (П. 70).

61. Симиный нужихъ и драчанвая жена. Есть еще изданіе этой сказки, начала нынѣшняго столѣтія: первая страница заканчивастся словами: «онъ въ дремучій лесъ» (У П. А. Ефремова). У Боричевскаго (І. 120) разсказана польская сказка, сходная съ 🗏 61; но съ другимъ концемъ и съ ибкоторыми разницами въ подробностяхъ. Мужикъ дуракъ спасъ колдуна, ---тотъ даритъ ему за это сперва златоруннаго барана, потомъ курицу, несущую золотыя яйца, и наконецъ волшебную скатерть; старая колдунья подмѣняетъ у мужика всѣ эти вещи. Наконецъ колдунъ даетъ мужику мѣшокъ, изъ котораго по приказу хозянна выскакиваютъ дет палки и колотять, кого приказано. Этемъ последнимъ подаркомъ мужикъ отплатилъ колдуньѣ-палки забили её до смерти, самъ же онъ пристроился ко дворду и женился на царской дочери. Варіанты на эту сказку напечатаны въ сборникѣ Аванасьева (II. 109, двое изъ сумы), гдѣ поименованы и иностранныя сказки, сходныя съ нашею.

Въ Пентамеронѣ Базили разсказаны приключенія Антона дурачка, напоминающія конецъ нашей сказки. Антонъ дурачекъ, за необыкновенную свою глупость, былъ выгнанъ матерью изъ дому; въ лѣсу онъ встрѣтилъ лѣшаго (дикаго человѣка), и нанялся къ нему въ услуженіе. Года черезъ два сталъ онъ проситься на побывку къ матери; лѣшій отпустилъ его и еще подарилъ за службу осла, который, какъ скажешь ему «агте сассаиге», испражиялся золотомъ. Доро̀гой дуракъ остановился на ночевку въ гостинницѣ; отправляясь спать, онъ отдалъ осла своего хозяину, предупредивъ его, чтобы онъ ни подъ какимъ видомъ не говорилъ ослу «агге сассаиге», — не то худо будетъ. Конечно хозяинъ не послушалъ запрещенія, сказалъ завѣтныя слова, и оселъ нало-

жиль ему полный мёшокъ золота. Затёмъ хозяннъ подмённаъ осла. Антонъ прібзжаеть домой, приводить осла къ матери и объявляетъ ей чулныя его свойства; следалъ пробу, при которой витето золота отъ осла получилось совствиъ другое, -- и мать по прежнему выгнала глупаго Антона въ лёсъ; опять сталъ Антонъ служить лышему. Но не прошло и года, какъ Антону снова всгрустнулось по родинь; отпустиль его лешій и подариль при этомь скатерть самобранку, съ которой повторилась у хозянна гостинницы и у матери таже исторія. Въ третій разъ льтій, отпустивъ Антона на родину, подариль ему волшебную дубинку. По обыкновенію Антонъ по дорогѣ зашелъ въ знакомую гостинницу и. ложась спать отдаль дубинку на сохранение хозянну, предваривь его, чтобы онъ ей словъ «встань дубинка» не говорилъ. Къ ночи хозяннъ заперся съ женой своей въ спальню, положняъ перелъ собой дубнику, и только что сказаль ей запрещеныя слова, какъ дубинка пошла ходить по ихъ совнамъ и почемъ ни попало, и такъ обработала ихъ, что они, разбудивъ Антона, отдали ему и волшебнаго осла, и скатерть самобранку, и выпроводили съ дубиной изъ гостиненцы. Антонъ вернулся съ своими сокровищами домой и конечно былъ принятъ домашними съ большимъ почетомъ (Der Pentamerone von G. Basili, Breslau 1846, I. 15. Der wilde Mann).

Въ одной старинной повъств о царъ Соломонъ занесенъ разсказъ, напоминающій начало нашей сказки, — о женщинъ, которая жаловалась Соломону на вътеръ, развъявшій у нея муку (Тихонравовъ, Лътописи литерат., IV. 147).

62. Сказка о купцовой женъ и о прикащикъ. Есть еще изданіе (ее) начала нынѣшняго столѣтія; послѣдняя строка первой страницы въ немъ состоитъ изъ словъ: «одинъ разбераешъ» (У П. А. Ефремова).

Текстъ этой сказки заимствованъ, съ довольно значительными измѣненіями, изъ сказки «О лукавой женѣ и о прикащикѣ», помѣщенной въ «Старичкѣ весельчакѣ» (стр. 50) и написанной тоже

виршами. Въ сказкъ этой начальныхъ словъ: «во Франціи былъ»нать; слова эти прибавлены только въ лицевомъ народномъ изланія Первоначальные мотивы этой пов'єсти находимъ мы въ индейскомъ сочинения, известномъ подъ названиемъ Семидесяти разсказова попилая (Шукасаптати), переложенномъ, на персидскій языкъ персіяниномъ Нахшеби († 1329 г.), подъ названіемъ жнини попилая. Въ 8-й ночи этой книги помѣщенъ разсказъ о царѣ, его сынь и мачихь; мачиха влюбилась въ своего пасынка; пасынокъ отвергаеть ся любовь; разсвиртлтвшая мачиха облыгаеть его передъ царемъ, своимъ мужемъ, и царь повелбваетъ казнить сына. Здесь начинаются увертки: советникъ или воспитатель сына разсказываеть царю притчи о женскихъ злобахъ, вследствіе которыхъ царь убъждается, что спъшить казнію не слъдуеть, в отмѣняетъ казнь; затѣмъ разсказываетъ такія-же притчи мачиха, въ доказательство того, сколько вреда можетъ принести царю злой сынъ, если онъ будетъ оставленъ въ живыхъ; царь убъждается этими разсказами, и снова приказываетъ казнить сына, который, по сов'тту воспитателя, въ продолжение семи дней притворяется нёмымъ, а на седьмомъ заговорнаъ и обличнаъ свою мачиху. Повесть оканчивается казнію мачихи. Въ восьмой ночи (или главѣ) этой повести разсказывается объ одномъ холостяке, который занимался изслёдованіемъ женскихъ хитростей, и какъ двё женщины показаль ему такія двѣ увертки, которыхъ онъ никогда не видалъ. Одна изъ этихъ увертокъ перешла почти цѣликомъ въ нашу сказку о купцовой жень и о прикащикь. Царица угощаеть холостяка у себя въ спальной, и ласкается къ нему; въ эту минуту слышны шаги царя; царица прячеть любовника въ сундукъ и запираетъ его на замокъ. Царь, видя приготовленный ужпиъ, спрашиваетъ, что это значить; царица отвѣчаеть, что она пировала съ любовникоить, и сейчасъ только заперла его въ сундукъ. Царь уже ндеть къ сундуку, чтобы открыть его, какъ вдругъ царица разразнлась громкимъ хохотомъ и говоритъ: «я хотћла пспытатъ твою мудрость! какой-же ты глупый, подумай, сказала-ли бы я тебь, если бы въ самомъ дълъ пришелъ ко мит любовникъ, и я

спрятала бы его въ сундукъ». Царь ушелъ пристыженный ¹) (Буслаевъ, Странствующія повѣсти: Р. В. СХ. 716).

Повѣсть о царѣ, его сынѣ и мачихѣ въ свою очередь заимствована изъ древняго индѣйскаго произведенія, извѣснаго подъ именемъ Синдибаба. Въ персидскихъ и арабскихъ передѣлкахъ эга повѣсть значительно измѣнена и дополнена, получивъ при этомъ названіе Исторіи семи визирей или семи мудрещовъ; на испанскій языкъ она переведена съ арабскаго въ 1255 году, для инфанта донъ Альфонса, подъ названіемъ: Книга о женскихъ обманахъ и продълкахъ; въ нѣмецкую народную литературу повѣсть эта перешла подъ именемъ: «Die sieben weisen Meister» (Simrok, XII. 115)²); подъ этимъ же именемъ она извѣстна и въ другихъ европейскихъ литературахъ, въ томъ числѣ въ чешской и въ русской рукописной XVII вѣка (повѣсть о семи мудрецахъ); въ очеркѣ старинныхъ повѣстей и сказокъ русскихъ А. Н. Пыпина (стр. 254) подробно изложено происхожденіе и литература этой повѣсти. Въ наши народныя картинки она не перешла.

63. Сказка о ворт и бурой коровт. Тексть этой сказки перенечатанъ, съ незначительными измѣненіями, изъ Старичка весельчака (СПБ. 1790, стр. 18), причемъ въ началѣ, неизвѣстно съ чего, прибавлено, что дѣло происходитъ во Франціи; въ Весельчакѣ же она передѣлана изъ повѣсти, помѣщенной въ рукописномъ сборивкѣ XVIII вѣка, подъ названіемъ. "О индерленскомъ татѣ» (А. Пыппнъ, 267); въ сборникѣ XVIII в., принадлежащемъ Забѣлину, повѣсть эта разсказана въ прозѣ п съ бо́льшими подробностями, и озаглавлена: «О индерланскомъ плутѣ краву оукрадшему» (№ 62, л. 24-ой). И. И. Голышевъ приводитъ другое изданіе этой сказки, во всемъ почтп сходное съ нашимъ; начало

¹) Въ новыхъ индёйскихъ сказкахъ А. И. Минаева (СПБ. 1877 г., 46) одва индіянка поступаетъ еще хитръе: мужъ выноситъ изъ дому, во время пожара, сундукъ съ ея любовникомъ, воображая, что въ этомъ сундукъ находится жениво приданое.

²) Которая ближе всего къ русской редакции.

его такое: «Злоумышленной воръ нѣкій былъ, Во многіе грады для кражи ходилъ», — а конецъ: «который за простоту свою тяжко по буренушкѣ своей вздохнулъ. Старинная пословица: чего не досмотришь, то карманомъ доплотишь» (Луб. карт., стр. 39—41).

64. Диво Диеное. — Подобная сказка есть и у вѣмцевъ (Grimm, Kinder- und Hausm., I. 64): «о золотомъ гусѣ» (Асанасьевъ, IV. 334.). Въ сборникѣ Асанасьева сказка эта перепечатана дословно съ лубочнаго изданія, а между тѣмъ внизу помѣчено, что: «она записана въ Архангельской губерніи». Сказка русская «диво дивное, чудо чудное» напечатана особой книжкой, безъ картинокъ: С.-Петербургъ, 1788. Насчетъ прилипанія гуся есть разсказъ въ Пентамеронѣ (П. 152)—о гусѣ, который былъ выброшенъ изъ окошка и прилипъ къ задницѣ одного принца; никто не могъ отодрать его оттуда, кромѣ дѣвушки Лоллы, которой этотъ гусь принадлежалъ.

65. О пѣтухѣ и о курицѣ. — Въ журналѣ: «И то и сїо», 1769 г., подшучивается надъ славными сочиненіями, «подъ которыми господа авторы для вѣчной и безсмертной себѣ славы не ставили своихъ именъ»; въ числѣ такихъ сочиненій упоминается и о нашей исторіи «о побѣгѣ изъ пушкарскихъ улицъ бѣлаго пѣтуха отъ курицъ» (Пыпинъ, 289).

66. Утна съ золотыми ямчками. Поправить: изданіе д исключить, а вмѣсто него поставить: д, изданіе начала нынѣшняго столѣтія; послѣднія слова текста 1-й картинки: «по золотому яичку». Добавить: есть еще изданіе (ж), въ которомъ первая страница заканчивается словами: «всякой день будтъ»; съ цензур. пропускомъ В. Флорова, 10 Мая 1839 г. «Въ метало: Сергѣевой» (у П. А. Ефремова). Варіанты этой сказки помѣщены у Асанасьева (П. 150), Худякова (І. 25 и 26; ПІ. 119) и Эрленвейна (10). Птица, несущая золотыя яйца и дорогіе камии, упоминается въ сказкахъ сербскихъ (Караджича, 26), ибмецкихъ (Grimm, I. 60; III. 102), сборникѣ Гальтрина (Ж 6), сборникѣ греческихъ сказокъ Гана (І. 36). Кто съёсть голову такой птицы, тоть будеть царемъ, а по сербской сказкѣ, --будеть знать все, что дѣлается на беломъ свёте, и что думають люди. Сказка эта издана особой княжной, безъ картинокъ: СПБ. 1789 г. Кавалеръ Луга (Lucas) нашей сказки указываеть на вталіанское ся происхожденіе. Снегиревъ зам'ячаетъ, что народная поговорка Остинья Роговна могла относиться къ невёрности сказочной Остиньи, приставившей рога своему мужу, и что сказание объ избрании Өетиньинаго сына въ цари сходно съ Московскимъ преданіемъ: когда-то случилось Москве быть безъ царя; народное вече присудило избрать того, при входѣ котораго въ Спасскіе ворота, сама засвѣтится свёча у надворотнаго образа. Наконецъ оденъ человѣкъ въёхалъ въ ворота, при этомъ зажглась надворотная свёча и человёкъ тотъ былъ нареченъ царемъ (Лубоч. карт., 104).

67. Разсказъ о менатонъ волокитѣ есть дословная перепечатка сказки Аблесимова: «Волокита» (Соч. Аблесимова въ изд. Смирдина. СПБ. 1849, стр. 148). Александръ Онисимовичъ Аблесимовъ (1742—83), стихотворецъ-самоучка въ комическомъ родѣ, служилъ въ лейбкампанской канцеляріи при Сумароковѣ и, переписывая его стихи на бѣло, самъ почувствовалъ стремленіе къ сочиненію таковыхъ же. Первыя сказки его, въ стихахъ, изданы въ С.-Петербургѣ, въ 1769 году (2-е изданіе — въ Москвѣ, 1780 г.). Всѣмъ извѣстна его опера «Мельникъ», имѣвшая долгое время большой успѣхъ на сценѣ (Слов. свѣтск. писат. Евген., І. 1).

68. — Въ этой картинкъ перепечатана дословно басня Хемницера: "Желаніе кащея" (Полное собр. сочин. Русск. Авторовъ. Сочиненіе Хемницера, изд. 2-е А. Смирдина. СПБ. 1852 г., стр. 67).

69. О старонъ нужѣ и молодой женѣ. Тексть этой картинки взятъ изъ Старичка-Весельчака (СПБ. 1790, стр. 16); самый

же сюжеть повести заимствовань изъ Декамерона Боккаччіо (День VII, новелла IV), съ нѣкоторыми сокращеніями и измѣненіями. Въ Декамеронъ разсказъ носить название: «исправившийся ревнивецъ»; дёйствующія лица въ немъ: богатый ревнивый мужъ, Тофано, любящій вышить (но вовсе не старый, какъ въ русской повъсти), и молодая красивая жена его Джитта, которой до того наскучила несправедливая ревность мужа, что она, съ досады, рѣшилась завести себѣ любовника. Пользуясь наклонностію мужа къ вину¹), она подпанвала его почти ежедневно, и не только принимала любовника у себя на дому, но даже и бъгала къ нему по ночамъ на квартиру. Кончилось темъ, что мужъ заметниъ ея похожденія, и, чтобъ поймать её на діль, притворился пьянымъ и легъ спать. Какъ только Джитта убъжала къ любовнику, мужъ всталъ съ постели, заперъ двери дома на замокъ и самъ сълъ у окна. Джитта вернулась поздно ночью; на вст мольбы ся. Тофано объявилъ, что онъ хочетъ, за ея невърность, нанести ей публичное посрамленіе и дверей не отопреть. Тогда Джитта объявила, что она утопится въ колодит, а такъ какъ мужъ ея извъстенъ за человѣка грубаго и жестокаго, то онъ непременно будетъ обвиненъ въ ся убійствѣ и казненъ. Затѣмъ она бросила въ колодезь большой камень, и пританлась у дверей дома. Тофано, испуганный поступкомъ жены, схватилъ бадью съ веревкой, и растворивъ двери, побъжалъ къ колодцу спасать жену; въ это время Джитта вощла въ домъ, заперла за собою двери, усблась передъ окошкомъ, и начала выговаривать мужу, что онь каждый день напивается, возвращается къ ней поздно ночью и т. д. Тофано, въ бѣшенствѣ, поднялъ шумъ на всю улицу 2); сперва на дворъ къ нимъ явнинсь сосѣди, а потомъ и родственники жены. Выслушавъ взаныныя жалобы и обвинения супруговъ, родственники конечно повёрнын во всемъ Джиттѣ, избили Тофано и увели жену его къ себѣ въ домъ. Впослѣдствін Тофано, наскучивъ одиночествомъ,

¹) Объ этой наклонности въ русскомъ разсказъ не упоминается.

²) Начвная съ этого мѣста, весь конецъ повѣсти въ русскомъ разсказѣ выброшенъ.

убѣдилъ жену вернуться домой, при чемъ обѣщалъ ей бросить ревность и не мѣшать ей въ любовныхъ дѣлахъ, съ тѣмъ, чтобы она занималась ими въ тихомолку. Новелла эта была извѣстна въ нашей рукописной литературѣ еще въ XVII вѣкѣ, и находится въ Толстовскомъ сборникѣ (лл. 58—62), подъ названіемъ: «О женѣ оболстившей мужа якобы ввержеся въ кладезь,» и въ сборникѣ Забѣлина (лл. 53—56), подъ названіемъ: «О гражданинѣ упивающемся и о женѣ его». Боккачіо самъ заимствовалъ содержаніе этой Новеллы изъ Фабліо «de celui qui enferma sa femme en une tour» (Barb. Méon, II. 99—107); она повторяется и у другихъ италіанскихъ новеллистовъ (Пыпинъ, Очеркъ, 277).

69. А. — Снегиревъ упоминаетъ еще объ одной картникѣ, съ заголовкомъ "О староиъ иумѣ и полодой менѣ", съ слѣдующей подписью: «Златоустъ рече: Корова носитъ млеко не для себя, а для прочихъ; овца носитъ руно, не для себя, а для прочихъ; старикъ женится на молодой, — не для себя, а для прочихъ». На этой картинкѣ представлена крестьянка, доящая корову, крестьянинъ стригущій овцу, и старикъ съ молодою женою (Лубоч. карт., 14); мнѣ не случалось видѣть такой картинки.

70. Повість о шуті и трактирщикі дословно перепечатана изъ Старичка вессльчака (СПБ. 1790 г., стр. 63). Мною пріобрітено другое изданіе этой картинки (б), гравированное, судя по работі, мастеромъ Чуваевымъ; картинка скопирована съ французскаго оригинала; стіны комнаты въ ней затушевань., тогда какъ въ изданіи, описанномъ подъ Зё 70, оні оставлены білыми.

71. Безстыній въ трактиръ вошелъ — переводъ стараго французскаго анекдота, гдѣ въ прибавокъ къ тому, что говорится въ нашей картинкѣ, безстыжій говоритъ: «А будь негодяй тотъ, кто ложки своей не съѣстъ» (Русскій Архивъ 1874 г., 1098).

Дѣзавшій эту картинку мастеръ Петрз Николаевз Чуваевз

Digitized by Google

(П. Н. Ч.) гравировалъ народныя картинки для Ильи Яковлева Ахметьева, который въ 1750—80 годахъ содержалъ въ Москвѣ заводъ для печатанія этихъ картинокъ. Работы Чуваева отличаются отъ работъ прочихъ лубочныхъ мастеровъ нѣкоторою исправностію рисунка и смѣлой гравяровкой крѣпкою водкой; большая часть изъ нихъ скопирована или передѣлана съ французскихъ образцовъ (См. Русскіе граверы, стр. 321 и 322).

72. Разговоръ дворянина съ крестьяниновъ и лукавая жена. Текстъ разговора почти совершенно сходенъ съ текстовъ сказки: «о дворецковъ большаго барина и о мужикѣ», въ Старикѣ весельчакѣ (СПБ. 1790); вторая повѣсть «Лукавая жена» перепечатана изъ тогоже Весельчака дословно (стр. 11). У Боричевскаго приведевъ разговоръ польскаго шляхтича съ мужикомъ, по замыслу и концу очень сходный съ разговоровъ дворянина: шляхтичъ хотѣлъ подтрунить надъ мужикомъ, а остался самъ отъ него въ дуракахъ (III. 119).

73. Женская разстанность. Разсказъ этотъ напоминаетъ повість изъ Гептамерона, Наварской королевы Маргериты (сестры Франциска І-го). Одна дама разсказывала въ обществѣ, какъ молодой офицерь забрался въ спальную женщины, въ которую быль страстно влюблень, и увѣщаніями и угрозами добился отъ нея взаимности; утромъ онъ ушелъ никѣмъ не замѣченный, но при этомъ задёлъ шпорой за одёяло и сдернулъ его съ постели. «Представте себѣ, каково было мое удивленіе», —прибавила разскащица, -- «когда я очутилась совершенно голая» (l'Heptameron. Paris 1862, р. 502). Текстъ нашей картинки перепечатанъ изъ письмовника Курганова (въ 11-мъ изданіи М. 1837. № 79, стр. 185). Тамъ же, на стр. 192, поиѣщена другая разсіянность, на которую тоже была, какъ сказывалъ мні московскій старожниъ В. Ө. Щербаковъ, народная картинка. «Одна дѣвушка, покушавъ чрезмѣрно плодовъ, получила запоръ. Лекарь хотѣлъ было поставить ей клистиръ, но ей казалось сіе столь противно,

что она лучше хотёла умереть; мать же ся сказала, что неотмённо то надобно сдёлать. Бёдная дёвка не могла болёе отговариваться; заплакавъ, молвила «теперь-то я знаю, какъ безвинные страдають за виновныхъ».

Николай Гавриловичъ Кургановъ родился въ Москвѣ въ 1726 году, обучался на Сухаревой башнѣ математическимъ наукамъ, потомъ въ Морской Академіи; въ 1774 г. получилъ отъ Академін Наукъ званіе профессора; умеръ въ Кронштадтѣ въ 1796 г. 13 января, на 69-мъ году. Напечаталъ много дѣльныхъ книгъ по части математики и навигаціи и всѣмъ извѣстный Письмовникъ (Евгеній, Слов. свѣт. писат., І. 327). Первое изданіе этой книги носило названіе: «Россійская универсальная Грамматика, или общее писмословіе. СПБ. 1769 г.». Многія «веществословія» этого письмовника, служившаго въ Россіи долгое время единственнымъ сборникомъ энциклопедическихъ знаній, вошли въ наши народныя картинки; содержаніе ихъ довольно нескромно.

Въ первой части письмовника помѣщены: грамматика, сборь пословицъ, разные анекдоты, шутки, повѣсти, апоеегмы, свѣдѣнія о навигаціи, геральдикѣ и миеологіи. Во второй — собраніе разныхъ стихотвореній и идиллій, сонеты, рондо, мадригалы, притчи, всеобщій чертежъ наукъ и художествъ, свѣдѣнія объ исторіи священной, свѣтской и естественной, и о философіи, нравоученія, историческіе анекдоты, словарь разноязычный и мелкія статьи. Книга эта имѣла такой успѣхъ, что изданія ея слѣдовали одно за другимъ, въ продолженіе почти цѣлаго столѣтія, расходились въ огромномъ числѣ экземпляровъ, и, подобно народнымъ картинкамъ, исчезали въ народѣ отъ употребленія и времени.

74. Скажи, о ченъ ты ситялся. Исторія эта пѣликомъ заимствована изъ арабскихъ сказокъ 1001 ночи (изъ самаго начала ихъ). Визирь разсказываетъ ее своей дочери Шехеразадъ, которая, не смотря на всѣ его доводы, объявила ему, что хочетъ непремѣнно сдѣлаться женою султана. Въ сборникѣ Аеанасьева (IV. 323) исторія эта помѣщена съ отмѣткою, что она записана въ Оло-

190

E.,



нецкой губернін; варіанты ся напечатаны у Асанасьева же (II. 461) и Худякова (I. 143).

Что касается до оригинала нашей картинки, т. е. Арабскихъ сказокъ 1001 ночи, то первоначальный источникъ ихъ до сихъ поръ неизвёстенъ; полагають, что онё заниствованы съ Персидскаго (Hesår efsåne, т. е. 1000 сказокъ Расти). Сказки эти были переведены еще въ VIII вѣкѣ, при Калифъ́ Мансурѣ; въ IX-иъ въкъ Джехестаби составилъ сборникъ персидскихъ, индъйскихъ и арабскихъ сказокъ, подъ названіемъ тысячи ночей; въ сборникъ, впроченъ, было помъщено всего 400 ночей. Подагаютъ, что этоть сборникъ и послужилъ началомъ сказокъ 1001 ночи. Въ нынѣшней редакцій сказки 1001 ночи были извѣстны въ Египть уже въ XV въкъ; Габихтъ издалъ ихъ въ 1825 г. (лучmee Estanie: Habicht v. d. Haagen und Schall, Tausend und eine Nacht. 2-e Ausg. Breslau. 1827. 13 Bde). Во французскомъ переводъ сказки 1001 ночи изданы Galland'омъ (Paris 1704. 12 vol.). Въ русскомъ переводѣ арабскія сказки 1001 ночи изданы невполеть въ 1839 году.

Въ нашихъ древнихъ рукописяхъ встрёчается исторія о Синагрипѣ, царѣ Адоровъ, заимствованная изъ 1001 ночи и указывающая на то, что существовалъ греческій переводъ этихъ арабскихъ сказокъ (Пыпинъ, 84).

75. Зачінь нать сына худо учила. Прибавить: Въ моемъ собраніи есть еще изданіе (е) этой картинки, конца прошедшаго вёка; въ немъ 1-я строка текста заканчивается такъ: «ненаказавши погладі».

Исторія эта заимствована изъ Притчей Езоповыхъ, о которыхъ говорится въ прим'ячаніи къ № 87. Въ притчахъ исторія короче, и разсказана въ сл'ядующей редакція: «37. Отрокъ и матни. Отрокъ у товарыща своего въ школ'я украдыи кнігу, къ матері своен принесе. она же не наказывая пріятъ его. возрастая же и болшая нача красти. н'якогда же на самомъ воровствѣ ятъ на смерть связаный веденъ бысть. мати же провождаше и пла-1 3

каше его. онъ же у спекулатора проси позволенія, да скажеть матери своен нѣчто на ухо. егда же мати пріложілася къ нему ухомъ, онъ же взявъ зубами, угрызе ухо тоя; матерь же і прочін начаша его кленути яко не точію покраде, но і къ матери своен злочестівъ явіся. отвѣща онъ, яко та есть погібелі моея віновна аще бы мя наказала, егда азъ украль кнігу, не прішель бы я сѣмо, и не быль бы изведенъ на смерть. Прілогь. Притча знаменуетъ, яко иже исперва не бывають наказывани, тін умножаютъ вся злая дѣла». На картинкѣ представленъ отрокъ, откусывающій у своей матери ухо; палачъ тащить его по лѣстницѣ на висѣлицу (точно такъ, какъ и на картинкѣ № 76); слѣва стоитъ солдать съ алебардой.

78. Мулъ насъдна. Этотъ самый разсказъ въ другой, болъ́е подробной редакцій, помъщенъ въ сказкахъ Чудинскаго (Москва 1864 г., стр. 48).

80 и 81. Разстянная нолочница. № 80 заныствованъ изъ басни Лафонтена: «La laitière et le pot au lait» (VII. 10). Ө. И. Буслаевъ въ своей статът: «Странствующія повъсти» (Русск. Въст., СХ. 682) указываеть на первоначальные мотивы объехъ картинокъ въ Пантшатантрѣ. «Тамъ дѣйствующимъ лицемъ является браминъ, по имени Горемыка, который, поужинавъ, собралъ оставшуюся кашу въ горшокъ; горшокъ прицелить къ гвоздю и повесиль на ствить, а внизу ухитиль себь постель, и всю ночь любовался на горшокъ, думая про себя: «Горшокъ полнехонекъ каши. Вотъ если будетъ гододъ, за одниъ этотъ горшокъ дадутъ мит сто серебряныхъ монетъ. На нихъ куплю пару козъ; что ни полгода, будеть оть нихъ по козленку, и воть тебѣ цёлое стадо. Оть козъ перейду къ быкамъ; коровы будуть телиться, а я телять продавать. Оть быковь къ буйволамъ! Отъ буйволовъ къ лошадямъ! кобылы стануть жеребиться, и сколько будеть у меня коней! На нихъ выручу много золота. Куплю большой домъ о четырехъ корпусахъ, чтобы такъ и шли четвероугольникомъ. Тогда придетъ ко

мнѣ браминъ и предложитъ мнѣ въ жены прекрасную дѣвицу съ богатымъ приданымъ. Родитъ она мнѣ сына. Я дамъ ему имя Сомасарманъ. Когда онъ немножко подрастеть, буду я его качать у себя на колѣняхъ. И вотъ возьму я книгу, пойду въ конюшню, сяду тамъ и буду читатъ. Сомасарманъ видитъ меня, ему хочется покачаться у меня на колѣняхъ, онъ скользитъ изъ рукъ матери и прямехонько подъ копыта лошади. Во гнѣвѣ кричу я женѣ: «Возьми ребенка! Возьми ребенка!» А она, занявшись по хозяйству, и не слышитъ. Я вскочилъ и даю ей ногою толчекъ. И будучи погруженъ въ эти гаданія, браминъ такъ сильно лягнулъ ногою, что горшокъ разлетѣлся въ дребезги, а самаго его выбѣлило всего пшенною кашею. Потому я и говорю, заключаетъ разскащикъ: кто неразумно загадываетъ о будущемъ, съ тѣмъ можетъ случиться, какъ съ отцемъ Сомасармана: будетъ выбѣленъ пшенною кашею».

«Въ Гитопадешт притча эта потерпта значительныя измтиенія. Бесёда ндеть между министромъ Коршуномъ и его паремъ. Царь размечтался о томъ, какіе бы онъ могъ получить выгоды оть сосваняго государства. «Государь», улыбаясь, прерваль его министръ, «кто впередъ радуетъ себя тѣмъ, чего добыть не можеть, бываеть посрамлень, какъ браминь, который перебнаь горшки». «Какъ это было?» — спросняъ царь, и министръ разсказалъ слѣдующее. «Въ городѣ Девикотѣ жилъ браминъ, по имени Девасарманъ. На праздникъ весенняго равноденствія дали ему блюдо пшена, и онъ отправнися съ нимъ къ одному гончару въ амбаръ, весь наполненный горшками, и, утомившись отъ жары, прилегъ въ углу и вздремнуль, а въ рукѣ держалъ палку, чтобъ охранять свое ишено, и задумался: «если продамъ это блюдо съ пшеномъ, то выручу десять коптекъ. Куплю горшокъ и тарелокъ, продамъ н опять куплю, а тамъ стану торговать перцемъ, одежею и всякимъ другамъ товаромъ, в разбогатѣю. Тогда заведу себѣ четыре жены; младшая изъ нихъ, самая красивая, будеть моею любимицей. Другія жены озлятся и стануть съ нею ссориться, а я возьму палку, да воть такъ ихъ!» И разгорячившись онъ швырнулъ палкою, и переколотиль въ дребезги множество горшковъ, въ томъ числь и

Сборяниъ II Отд. И. А. Н.

свое блюдо съ пшеномъ. Заслышавъ шумъ и громъ, прибѣжалъ гончаръ, а видя разбитые горшки, сталъ ругать брамина и выгналъ его вонъ. Потому я и говорю, заключилъ разкащикъ: кто впередъ радуетъ себя тѣмъ, чего добыть не можетъ, бываетъ посрамленъ, какъ браминъ, который перебилъ горшки».

«Въ арабскомъ переводѣ Калилы и Димны Индійскій браминъ становится отшельникомъ или инокомъ, а въ греческомъ Стефанить и Ихнидать --- просто бъднякомъ или нищимъ. Вотъ уже въ какой обстановкъ и въ какомъ видъ является наша притча въ этомъ последненъ сборникъ: «Скажи мнъ философъ, -- говорилъ царь своему совётнику, — чему подобенъ тотъ, который, сильно желая какой-либо вещи, прежде чёмъ добывать её, торопится уже взглянуть на нее, какова она на самомъ деле.--Философъ ответствовалъ. - Жили, говорятъ, мужъ съженою, и однажды мужъ сказаль жень: нальюсь, жена, у нась родится сынь, намъ на радость. Подумаемъ-ка теперь, какое бы дать ния. - А она ему: перестань болтать! Вишь какъ сладко выводить, точно тоть, у кого по бородѣ текло масло съ медомъ, а въ ротъ не кануло. Разсказывають объ одномъ нищемъ, какъ онъ около своей постели держалъ горшокъ съ медомъ и масломъ. Однажды ночью смекалъ онъ: «Медъ и масло продамъ; на деньги куплю десять козъ, и черезъ каждые пять мѣсяцевъ будетъ приплоду столько-же, а въ пять лёть будеть у меня ихъ цёлыя четыре сотни. На нихъ куплю сто головъ рогатаго скота и стану обработывать землю. Оть телять и оть земледблія въ пять лёть я сделаюсь богачень и построю себѣ домъ, весь золотомъ украшенный, о четырехъ корпусахъ. Накуплю невольниковъ и женюсь. Жена родитъ инт ребенка и я дамъ ему имя Прекрасный. Ужъ непремѣнно будетъ у насъ мальчикъ. Какъ слѣдуетъ, буду я его воспитывать, ну, а если будеть полениваться, я ему воть этой палкой такихъ надаю.....» При этихъ словахъ онъ схватилъ палку и такъ хватыть ею по горшку, что онъ разлетблся въ черепки, и медъ съ масломъ потекли по бородѣ. И ты-присовокупила жена, обращаясь къ мужу — когда такъ говоришь, мелешь такую же чепуху» (Вуслаевъ, 686).

Въ одномъ повѣствовательномъ сборенкѣ XIII в., носящемъ названіе: «Бесёда животныхъ отлично морализованная (Dialogus creaturarum optime moralizatus)», помѣщена притча, вполнѣ сходная съ нашею баснею 🔀 80-й. «Сколько безумно предаваться безпечности --- поучаеть эта назидательная книга--- столько-же глупо возлагать надежду на пустяки; вбо суста сусть деловеческія. какъ сказалъ Давилъ и какъ повествуется въ одной притчѣ о работницѣ, которую хозяйка послала въ городъ продавать молоко, но она съла отдохнуть на краю ямы и стала расчитывать, какъ на вырученныя съмолока деньги купить она курицу, курица выведеть цыплять, цыпляты выростуть курами, она продасть куръ и заведеть свиней; продавъ свиней, купить овецъ; продавъ овецъ, заведеть коровь. Когда она разбогатееть, её сосватаеть женихъ изъ благородныхъ и, радуясь заранбе, она уже представляла себъ въ какой славе она поедетъ къ венцу на коне, а сама будетъ понукать его, покрыкивая: ну, ну! И начала топать ногою, будто въ самомъ деле погоняетъ коня шпорами, но поскользнулась и упала въ яму, а молоко пролилось. Такъ и осталась она безъ барышей» (Разговоръ 100-й).

Въ первой половинѣ XIV столѣтія, когда инфантъ Донъ Хуанъ Мануэль составлялъ свой сборникъ притчей и повѣстей, по восточному обычаю, въ общихъ рамкахъ назидательной бесѣды между графомъ Луканоромъ (откуда и самое названіе этого сборника) и его совѣтникомъ Патроніемъ, въ Испаніи слышали уже о несбывшихся замыслахъ нѣкоторой торговки, даже называли её по имени Труханою, только разногласили въ томъ, чѣмъ именно она промышляла, когда задумала разбогатѣть. Графъ Луканоръ однажды между прочимъ сообщилъ своему собесѣднику объ одномъ выгодномъ предпріятіи знакомаго ему человѣка, которое если будетъ приведено въ исполненіе, то можетъ принести большія выгоды. «Сеньоръ графъ Луканоръ, — возразилъ Патроній, всегда я слыхалъ, что человѣкъ благоразумный долженъ бить на 1 3 *

вѣрняка, а не полагаться на авось, потому что съ тѣми, кто гоняется за мечтами, обыкновенно сбывается то, что случилось съ доньею Труханою». — «Что же это такое?» спросилъ графъ, и Патроній разсказалъ ему притчу о томъ, какъ Трухана несла однажды на базаръ продавать горшокъ съ медомъ, держа его, какъ Лафонтенева Перрета, на головѣ и размечтавшись такъ же, какъ она, сначала расчитывала купить янцъ, изъ которыхъ выведутся цьшляты и т. д., и наконецъ разбила горшокъ» (Буслаевъ, 688).

Въ 176-й ночи арабскихъ сказокъ пятый братъ тоже фантазируетъ о прибыляхъ, которыя будутъ получены имъ отъ продажи посуды; фантазіи его кончаются также, какъ и фантазіи Мелинты. Такіе-же разсказы помѣщены въ нѣмецкой народной сказкѣ: der faule Heinz (Grimm, Kinderm., 2. 160) и во многихъ позднѣйшихъ басняхъ (Dunlop, 502. — Пыпинъ, Очеркъ, 166. — Минаевъ, Индѣйскія сказки. СПБ. 1877, 21).

81. А. — Прибавить: «Мысли ветреныя»; листовая картинка, гравированная на деревѣ; тексть и сюжеть тѣже, что и на картинкѣ, описанной подъ № 81, съ разницею въ переводѣ (Въ собраніи В. А. Яковлева).

82. На встхъ не угоднив. Тексть этой картинки есть перепечатка: предметъ басни и самая картинка заимствованы изъ басни Лафонтена «Le paysan, son fils et l'âne»; эта же последняя взята изъ повести Ганса Сакса «Der Waldbruder mit dem Esel. Der argen Welt thut niemand recht». У Сакса повесть разсказывается такъ: въ одномъ лесу жили-были старикъ со своимъ сыномъ, двадцатилетнить малымъ; изъ лесу на светъ Божій они никогда не выходили и на все вопросы молодаго о томъ, какъ живутъ и что делается на светъ, старикъ отвечалъ: «я переселился въ лесь въ то время, когда ты быль еще ребенкомъ; я навсегда бросилъ ненавистный светъ, въ которомъ нетъ правды и никогда одинъ не бываетъ доволенъ другимъ». Однако юноша уговорилъ отца посмотретъ на светъ Божій; они собрались въ цуть, и взяли



съ собой осла. Еще въ лѣсу встрѣтился имъ соллать: онъ посмѣялся на то, что сами они науть пѣшкомъ, а осла велуть за собой безъ пользы. Тогда старикъ посадилъ на осла мальчика. Не успѣли они протхать итсколько шаговъ, какъ повстртчалась имъ старая баба, которая упрекнуза мальчика за то, что онъ, молодой, покойно вдеть на осль, тогда какъ старый отецъ его плетется сзади пѣш. комъ. Тогда сынъ слѣзъ съ осла, а сѣлъ на осла отецъ. Затемъ повстрѣчался имъ мужикъ, который упрекнулъ отца за то, что онъ самъ покойно усѣлся на осла, а сына заставляетъ брести пѣшкомъ. Тогда сынъ влёзъ тоже на осла и усёлся сзади отца. Въ этомъ видѣ встрѣтили они нищаго; «вотъ дурачье, -- закричалъ онъ, --- вдвоемъ взгромоздилесь на бѣднаго осла и хотять задавить несчастную скотину». Не зная какъ угодить на всёхъ, старикъ съ сыномъ слѣзли съ осла, взвалили его себѣ на плечи и понесли дале. Теперь имъ встретился дворянинъ, который выбранилъ ихъ хуже прежнихъ. — «Я говорилъ тебъ, что въ свътъ на всъхъ не угодишь», говоритъ отецъ сыну. -- «Ну что-же», отвѣчает сынъ, --- «убьемъ осла, тогда свѣту не за что будетъ насъ бранпть». — Порѣшили и сдѣлали. На крикъ околѣвающаго осла приотжалъ охотникъ. -- «Что вы дълаете, скоты вы этакіе, зачъмъ вы убиваете осла: живой онъ служилъ-бы вамъ, а теперь мертвый онъ ни на что болѣе не годенъ». - «Ты правду говорилъ миѣ отецъ на счетъ свѣта», --- сказалъ тогда юноша, -- «когда онъ за одинъ день столько бѣдъ заставняъ насъ вытериѣть, что-же было бы съ иами, если бы мы остались жить въ немъ навсегда». --- Съ этими словами оба ушли въ свой лість и не возвращались изъ него боліє на бълый свётъ. У Сакса притча эта напечатана типографскимъ трифтомъ на большомъ (двойномъ) листѣ; верхнюю часть его (почти половину всего итста) занимаетъ картинка, составленная изъ шести отдѣленій, на манеръ нашихъ сказокъ; въ этихъ отабленіяхъ представлены всѣ шесть эпизодовъ ослинаго путешествія, описанные въ притчѣ. Переводъ Сакса — другой, не сходный съ переводомъ русской картинки Ж 82 (Новый перепечатокъ этого листа въ книгѣ: «Hans Sachs im Gewande seiner

Zeit.... Gotha, in der Beckerschen Buchhandlung, 1821», gr. Folio).

Гансъ Саксъ, знаменитый народный писатель XVI столѣтія, роднися въ Нюренбергѣ 5 ноября 1494 года; ремесловъ сапожникъ, въ свободное-же время отъ работы занимался писаніемъ повъстей, притчъ для народа и сатиръ на папство и на испорченность тогдашнихъ правовъ. Притчи эти печатались имъ обыкновенно на отдѣльныхъ листахъ, съ картинкою въ заголовкѣ, на манеръ нашихъ народныхъ картинокъ; онъ разносились по Германін вконниками в офенями и были въ большомъ ходу даже у крестьянъ, которые накленвали ихъ въ избахъ на стѣны и на авери. Въ 1567 году Саксъ собралъ всѣ свои сочивенія, числомъ 6048, и издаль ихъ въ пяти книгахъ, присоединивъ къ нимъ свое жизнеописаніе (до 72 года), которое заключиль слёдующимь пожеланіемъ: «благословеніе Богу, который ниспослаль меня на землю, мелостиво одариль человъка, который не учень не только греческому, но и датинскому языку. Пусть повъсти мон зелено ростуть и цвѣтуть и много плодовъ приносять, воть чего желаеть Гансь Саксь».

Изъ жизнеописанія Сакса мы узнаемъ, что онъ, въ 1514 году, былъ въ Мюнхенѣ въ качествѣ мейстерзингера, и вслѣдъ за тѣмъ содержалъ во Франкфуртѣ первую школу; онъ былъ три раза женатъ, и умеръ 20 января 1576 года, 82-хъ лѣтъ отъ роду.

Портреть его быль выгравировань на дереве вь 1545 году (какъ кажется Шефелейномъ); новые отпечатки со старой доски приложены къ вышеупомянутой книгь: «Hans Sachs. Gotha, Becker, 1821». Въ этой книге Беккерь отпечаталь все сохранившияся до его времени оригинальныя доски илюстрацій Сакса, съ прибавленіемъ къ нимъ текста, и въ томъ самомъ видъ, какъ они были изданы въ первый разъ при жизни Сакса. Такъ какъ картинки Сакса по замыслу и способу издания имъютъ большое сходство съ нашими народными картинками, то мы приводимъ здёсь перечень досокъ, отпечатанныхъ въ издани Беккера: Содомъ и Гоморра. Бегство Лота и грехопаденіе его. Давидъ, соблазняющійся на Вир-

совію. Подвить Юднон. Сусанна и старики. Судъ Данінла и Данінль во рву львиномъ. Бракъ въ Канъ Галилейской. Добрый пастырь и пастырь худой; послёдній въ виде папы, сидящаго на церковной крыши. Христіанское терпиніе, въ види женщины, плывущей на лодки; въ нее пускають стрилы: смерть, дьяволь и свътъ. Два проповъдника (лютеранский и католический), или: такъ говорить Господь, и такъ говорить Папа. Жалоба двухъ дикихъ людей (деревянныхъ) на неправды міра сего и жалоба міра на свою испорченность. Объяснение картины Суда, написанной Апел**лесомъ для царя** Антіоха (двойнаго размѣра, противъ прочихъ). Молва по объяснению Виргилия; она изображена въ виде женшины съ крыльями, все тъло ея покрыто перьями и глазами. Гнусный поровъ и его двенадцать качествъ. Жалоба истинной дружбы на христіанскій народъ. Полезный совъть людямъ, хотящниъ жениться. На встать не угодишь (см. Ж 82). Четыре чудесныя качества вина. Хедерлейномъ меня называють, и всъ забіяки меня хорошо знають. Быль о миролюбивомъ дворянствъ. Разговоръ изъ пяти порсонъ, называется совиная западия. Похвала городу Нюренбергу.-Замѣчу, что большинство этѣхъ картинокъ гравировано извъстнымъ Гансомъ Шефелейномъ; всъ повести и притчи сочинены виршами, и отпечатаны типографскимъ шрифтомъ.

83. Ситиный ребенокъ. Это дословная перепечатка басни А. Е. Измайлова (См. его Соч. въ изд. Смирдина, І. 107); Измайловъ-же заимствовалъ её изъ «Cent nouvelles nouvelles» (Cologne 1701. № 19. «L'enfant de neige»), авторъ которыхъ заимствовалъ её, въ свою очередь, изъ «Fabliaux Le Grand» (3, стр. 86. «L'enfant, qui fondit au Soleil»). Сказка эта напечатана и въ книгѣ: Hagen, Gesammt Abenteuer. Tübingen 1850, II. S. 379.

85. Повість о курі и о льстивой лисиці. У меня есть еще три изданія этой картинки начала нывішняго віка; въ двухъ изъ нихъ, (в) и (г), текстъ и переводъ скопированы съ изданія (а); но тіло ли-

сипы (въ послѣднемъ отдѣленія), которое въ изданія (а) все затѣнено штрихами, въ изданіяхъ (в) и (г) затьнено только съ боковъ, середина-же его оставлена бѣлою; изданіе (в) отпечатано на синей бумагь, а издание (г), съ истертой доски, на сърой бумагь; надпись вверху-та же, что и въ изданій (a): «повесть ш куре....». Изданіе (d), въ меньшенъ размѣрѣ и съ подписью: «повесть о куре и о льстивой лисицы». Тексть этой повести представляеть извлеченіе, съ переділкою во многихъ містахъ самыхъ виршей, изъ сказки «о курѣ и лисицѣ», помъщенной въ Старичкъ Весельчакъ (СПБ. 1790, стр. 26-42). Въ Весельчакъ сказка напечатана на 16-ти страницахъ и поэтому втрое пространиће 🔀 85. Самый сюжеть заимствовань изъ Фроловскаго сборника (лл. 33 — 52), гат она понтщена подъ названіемъ: «Куріозное дѣйствіе кура и лисицы», и далѣе: «Исторія о прекрасномъ курѣ доброгласномъ, какъ онъ прінде на покаяніе къ лисицѣ къ премудрой духовницъ». Въ сборникъ И. Е. Забълина находится такая же исторія (Пыпинъ, 293). У Аванасьева напечатана сказка, подъ заглавіемъ: «Котъ, пѣтухъ и лиса» (І. 17).--впрочемъ, несходная съ нашей; въ этой сказкѣ котъ, по приказанію стараго хозянна, стережеть пѣтуха въ избѣ; лисица выманиваетъ пътуха пъснями, горошкомъ и пшеничкой; котъ два раза выручаетъ петю изъ когтей лисы, но въ третій разъ петя попался и былъ събденъ ею (Аванасьевъ, IV. 12).

Повъствование о шашняхъ и хитростяхъ лисицы были въ большомъ ходу на западъ въ XVII въкъ; извъстная поэма Reinecke Fuchs имъла множество изданий и нъсколько разъ иллюстрирована знаменитыми живописцами и граверами; аллегорическое же погребение лисицы изображалось въ средние въка на церковныхъ барельефахъ (Champfleury, Caricat. au Moyen åge, 29).

У Гильфердинга, въ числѣ пѣсень, приведенъ разсказъ о пѣ тухѣ и лисицѣ. Лисица сманила пътушейла съ нашести на земь и уже хотѣла порѣшить его, но сжалилась на ласковыя слова и отпустила. Пошла она на боярскій дворъ, захотѣлось ей курицу поймать; закричалъ пѣтухъ, сбѣжались дѣвки и бабы, едва не

убили лисицу; задумала лисица портшить пттуха за эту продтлку, сманила его опять съ нашести и задавила: «вы-де блудники беззаконники, по девяти, по десяти женъ держите»; крылушки ему обломала, перушки общипала, и събла. (Гильфед. 152). А. Веселовский (въ Историн Литерат. Галахова, 2-е изд., 510) приводить еще рукописную: «Повѣсть о курѣ, то есть пѣтухѣ, и лисицѣ», которая, увидавъ пѣтуха на деревѣ, принимается расхваливать его голосъ в приглашаетъ спуститься на землю, чтобы принести ей о своихъ грѣхахъ чистое покаяніе. Она-«преподобная и убогая, кроткая в смирная вдовица, чернобурая лисица». «всёмъ звърямъ и птицамъ духовница». Пътухъ въ началъ не довъряетъ «Захарьсени», но потомъ послушался ся и попадаетъ къ ней въ когти. Не зная, какъ выпутаться изъ бъды, онъ принимается разсказывать ей, будто на Крутицахъ умерь главный півчій басовщикъ и крутицкій архіерей приглашаетъ его, пфтуха, къ себѣ на правый клиросъ. А когда я тамъ буду, и о тебѣ начну просить, чтобы тебя взяли въ просвирни: станешь ты по вся дни печи просвиры мягкія, варить каноны сладкіе, разводить сыту медвяную, и тою сладостною инщею вст твои косточки и суставы наполнены будуть. — Лисица развѣсила уши, распустила когти, а пѣтухъ взлетѣлъ на дерево. — Потому тому куру честь и хвала, а лисицѣ укоризна вѣчная, смерть и поношеніе въ роды родовъ».

86. Лисица и журављ. Прибавить: У меня есть еще два иззанія этой картинки конца прошедшаго вѣка, скопированныя точь въточь съ изданія № 86; только рамка въ нихъ сдѣлана изъ зигзаговъ, тогда какъ въ № 86 она прочерчена прямыми штрихами. Одно изъ этихъ изданій (б)—на синей бумагѣ 1800 года; другое (в)—на сѣрой бумагѣ 1810 г.

87. Лисица и куклы. Картинка и текстъ заимствованы изъ книги: «Эсоповы прітчи повелѣніемъ Царскаго велічества напечатаны въ Санктъпітеръбурхѣ Лѣта Господия 1717, Апрѣля въ 5 день». 16°. Впереди въ этой книгъ помъщено житіе Езопа, а за нимъ сорокъ притчей, съ сорока одною картинкою; наша притча помъщена въ ней въ слъдующей редакціи.

«2. Лісіца. Лісіца в шедши въ домъ кукольніковъ, или комедіалный, всѣ орудія его пересмотріла, обрѣте же тамо лярву или харю, сїрѣчь страшіло, въ подобіи ліца и главы человѣческія, изрядно устроеныя, и вземши ту въ лапы, рече: о какова глава, а мозгу въ ней нѣтъ. Прілогъ: Притча знаменуетъ тѣхъ людеи, которые суть красны и веліки тѣлесы, обаче умомъ неразсудни».

89 и 90. Старикъ и сперть. Картинка и текстъ заимствованы изъ Езоповыхъ притчей, поименованныхъ въ примѣчаніи къ № 87, съ нѣкоторыми измѣненіями; въ притчахъ басня эта напечатана въ слѣдующемъ видѣ: «4. Старикъ и Смерть: Стары человѣкъ нарубівъ нѣкогда дровъ, несъ далече, и истомївся отъ велїкаго труда, положилъ дрова на нѣкоемъ мѣстѣ, и начатъ смерть прїзываті. Смерть же пришедши вопросила онаго, почто еѣ призывалъ. и старїкъ внезапу ужаснувся, и отвѣщалъ, того ради прїзывалъ, да бы дрова помогла миѣ нести. Прїлогъ. Прїтча знаменуетъ, яко всякому человѣку любезенъ есть жівотъ, хотя нищь и злощастенъ бы кто былъ».

90. А. — Прибавить: "Притча орлы и скворцы. Въ лѣсу между полей . . . Павелъ Сумароковъ, въ Санктпетербургѣ, въ Императорской типографіи 1806 года»; двухлистоваго формата. Здѣсь напечатана вся басня Сумарокова; гравюра сдѣлана крѣпкой водкой въ академическомъ вкусѣ (Въ моемъ собраніи).

91. Житіе Езопа. Прибавить: Есть еще два изданія житія Езопа: г, 1-я строка 3-й страницы въ немъ заканчивается словамя: «Смоквен господинъ» (Въ моемъ собранів) и д, изданіе первой четверти нынѣшняго вѣка, съ надписью на первомъ листѣ: «1. Житіе Славнаго баснотворца Езопа. Природу вещей»; текстъ не представляетъ значительныхъ измѣненій, листы пере-

нумерованы: «1—16», 3-й листь заканчивается словами: «мнѣ ьто хощешъ» (Въ собрани П. А. Ефремова)¹).

О существованія Езопа неизв'єстно ничего в'єрнаго, многіе даже считають Езопа мнеомъ; въ Еврон'є басни его собраны въ одно ц'єлое Планудомъ, которымъ написано при этомъ и жизнеописаніе Езопа. Русскій переводъ басень и жизнеописаніе въ такомъ вид'є сд'єланы были въ 1608 году переводчикомъ греческихъ словъ и польскихъ, Федоромъ Касьяновымъ Гозвинскимъ, въ Москвѣ (Опис. Румянц. Собр. л. 450; Собр. Сухтелена въ Пуб. Библіот. XIV F. 5). Въ 1700 году напечатано по повелѣнію Петра I-го первое изданіе басень, безъ житія Езопова, въ Амстердамѣ, а второе въ Санктпетербургѣ, въ 1717, какъ уномянуто выше, съ житіемъ. Въ Очеркѣ литературы русскихъ повѣстей А. Н. Пыпина подробно изложены всѣ относящіеся до этого предмета матеріалы на страницахъ: 4, 64, 70, 159, 169, 175 и 179.

Наше лицевое житіе перепечатано съ нѣкоторыми выпусками изъ 2-го Санктпетербургскаго изданія басень Езопа, которое, въ свою очередь, представляетъ сокращенную редакцію нѣмецкаго текста житія, напечатаннаго Симрокомъ.

Варіанты между текстомъ народнаго изданія притчей, изданія 1717 года и нѣмецкаго изданія Симрока—слѣдующіе:

Стр. 280 (кн. 1, нашего текста). Во народн. изд.: «и се некто мимо есоца идоша»; въ изд. 1717 г.: «и се нѣцыи....»; въ иѣмецкомъ же изданіи сказано, что шелъ мимо жрецъ Исиды; хозяниъ Езопа названъ Агатопусомъ.

Стр. 282. Въ изд. 1717 г., послѣ слова «студентъ», поставлено въ скобкахъ: «вля школяръ».

¹) Есть еще полудубочное изданіе этого житія, съ заглавіенъ «Житіе славнаго баснописца Езопа. Leben des berühmten Fabeldichters Esops. 12 листковъ in-80 вдлинну; изъ нихъ 6 текста и 6 картинокъ, отпечатанныхъ въ первую годову (съ одной стороны); подъ первой картинкой помѣченъ годъ 1745, подъ 2-й 1746, подъ 8-й 1747, подъ 4-й 1748, подъ 5-й 1749 и подъ 6-й 1750 (Губерти. Матеріаны для русск. библіогр. М. 1878).

Стр. 285. Передъ § 7-мъ изъ обоихъ русскихъ изданій выпущенъ разсказъ нёмецкаго изданія: «Ксанеъ пошелъ впередъ и началъ на ходу мочиться; Езопъ сказалъ ему: если ты не продашь меня, то я отъ тебя убѣгу, ибо ты мочишься на ходу.— На это Ксанеъ отвѣтилъ ему: не безпокойся этому есть три причины; во первыхъ теперь полдень и я боюсь остановившись запалить голову солнцемъ, во вторыхъ нехочу обжечь ногъ моихъ мочею, и въ третьихъ не хочу имѣть подъ носомъ вони отъ мочи.— Езопъ похвалилъ отвѣтъ».

Стр. 287. Передъ § 10 въ народн. изд. пропущено: «по днехъ же нъкїнхъ, поїде».

Стр. 289. Передъ § 14 тамъ же выпущено: «Піршеству же преставшу Схоластіцы и Філософи предложиша между собою нѣкая совопрошенія и едінъ отніхъ рече: когда будетъ велікъ мятежъ въ человѣцѣхъ. Есопъ же стоя созади, отвѣща: егда станутъ мертвїи искати своихъ пожітковъ. И схоластіцы смѣющеся рѣша: разуменъ есть новокупленый сей; другіи рече: коея ради причіны овца влекома на заколеніе, молчитъ, а свінія візжітъ. Есопъ отвѣща: овца по обычаю своему; егда доятъ оную и стрігутъ, послѣдуетъ молча, чающи, что хотятъ ею доїти или стріщъ. И сего ради не крїчітъ, а свинія не доена ни стрігома бываетъ, и егда оную повлекутъ, тогда и за неволю візжітъ. Сія же рекшу есопу: паки схоластіцы похвалили его» (въ изд. 1717 г., стр. 36; въ нѣмецкомъ изд. Симрока, XIII. 177).

Стр. 294. Послѣ § 18 въ русскихъ изданіяхъ выпущенъ слѣдующій разсказъ: «послѣ бани Ксаноъ спросилъ Езопа: скажи инѣ почему человѣкъ послѣ испражненія оборачивается посмотрѣть на стольчакъ?—Это оттого, отвѣчалъ Езопъ, что одинъ мудрецъ въ давнее время, сидя долго на стольчакѣ виѣстѣ съ нечистотами выпустилъ и свой разсудокъ; съ тѣхъ поръ всякій и оглядывается назадъ, неоставилъ-ли онъ подъ стольчакомъ своего разсудка. Ты-же хозяинъ этого не бойся; ты не можешь потерять, чего не имѣешь» (Симрокъ, стр. 185).

Стр. 295. Въ концѣ § 20 выпущенъ слѣдующій разсказъ, помѣщенпый въ изданіи 1717 г. (стр. 55) и у Симрока (стр. 188): «но иди за врата, и ежели увідіши едіну, то сло есть, есопъ же шедъ вїдѣ двѣ вороны, и возвести Занеу, Занеъ же изшедъ вїдѣть двухъ, и ее улетѣ едіна. Занеу же увїдѣвшему едіную, показася тяжко рече есопу: не реклъ ли ты мнѣ проклятыи, что ты видѣлъ двѣ, но се едіна: отвѣща есопъ, двѣ были, но едіна улетѣла. Занеъ же сіе токмо рече, твое дѣло, еже мнѣ насмѣхатīся, и абіе повелѣ обнажїть и бїть его. Есопу же біему; пріиде нѣкто звати Занеа на обѣдъ, и есопъ еще біенъ возопи, увы мнѣ бѣдному, я видѣлъ двѣ вороны, и се біемъ есмь, а ты Занее вїдѣвъ едіну идешъ ясти и піти, смертное бо бѣ (по ихъ тогда нечестівому словѣрію) таковое знаменіе: Занеъ же есопову разуму подівяся, не велѣ къ тому біть его».

Послѣ сего у Симрока помѣщенъ слѣдующій разсказъ: Чрезъ нёсколько аней Ксанеъ приказалъ Езопу изготовить богатый объдъ. Езопъ накупнлъ всякой провизіи и принесъ домой. Жена Ксаноова въ то время спала ничкомъ на скамейкъ, а такъ какъ Езопу нужно было снова куда-то уйти, то онъ и попросилъ ее постеречь, чтобы провизію не събла собака. «Ступай.-сказала ему хозяйка, --- будь покоенъ, посторожу, у меня на ягодицахъ есть глаза». Изготовивъ об'єдъ, Езопъ вернулся и нашель хозяйку въ томъ же положения; тогда онъ поднялъ ей платье до пояса и оставных спать. Когда пришёль хозяннь съ гостями и, увидавши хозяйку въ такомъ срамномъ видъ, набросился на Езопа, тотъ преспокойно передалъ ему слова хозяйки и объясныть, что подняль ей платье съ тбмъ, чтобы она могла лучше видёть нижними своими глазами. «Ты большая скотина, -- сказаль ему Ксаноъ, — я не хочу наказывать тебя ради гостей, но при первомъ случаѣ прикажу казнить тебя» (стр. 189).

Стр. 296. Въ изданія 1717 года, послѣ словъ: «и вопроси есопъ изъ двора греческїмъ языкомъ», —прибавлено: «Тї сїн о кїонъ: еже есть сказуется, что трясетъ песъ» (стр. 57). Стр. 296. Въ изданіи 1717 года напечатано (§ 22): «увїдѣ сїя пісмѣна грѣческая. А, в, д, е, ө, х. Преводнѣже да будуть...» (стр. 60). У Симрока приведены только латинскій тексть и буквы.

Стр. 30. Въ изд. 1717 г. пріемышъ Езопа названъ Енною. а другъ его Ерминомъ. У Симрока §§ 5 и 6 (стр. 200) разсказано здѣсь гораздо пространнѣе. Пріемышъ Езопа Енусъ связался съ Езоповою наложницею и, боясь гнёва его, оговориль своего усыновителя передъ царемъ Ликуріусомъ въ измѣнѣ. Ликуріусъ приказаль даредворцу своему Ермину умертвить Езопа; но Ермянъ былъ другомъ Езопа и, витесто того чтобы умертвить его, спряталь въ пустую могнлу, ---имѣніе же Езопово было передано Енусу. Спустя нъсколько времени Нектабанусъ царь Египетскій прислаль Ликуріусу приказь построить ему башню между небомъ в землею... Потомъ разсказано, какъ Ерминъ объявнаъ царю, что Езопъ живъ, какъ Езопъ оправдался передъ царемъ по взведенному на него оговору н выпроснлъ у царя прощенія своему пріемышу. Затёмъ слёдують цёлыхъ двё страницы наставлений, которыя даеть Езопъ Енусу, и наконецъ разсказъ о построение воздушной башие в разговоры Езопа съ египетскимъ царемъ Нектабанусомъ: Езопъ приказалъ наловить молодыхъ орловъ; къ четыремъ изъ нихъ онъ подвязалъ корзинки, а въ корзинки посадилъ дътей и наклалъ мяса; дъти манили орловъ мясомъ то кверху, то книзу. Этихъ-то строителей Есопъ привезъ къ Нектабанусу и потребовалъ матеріаловъ для постройки воздушной башни. Нектабанусъ, увидя такую находчивость Езопа, призналь себя побѣжденнымъ ²). Вотъ разговоры Нектабануса



²) Таже самая исторія разсказывается въ повѣсти объ Акирѣ премудромъ. Царь велитъ казнить Акира, но служитель, которому это поручено, казнилъ виѣсто него другаго, на него похожаго, а его самого посадилъ въ темницу. Между тѣиъ египетскій царь Фараонъ, услышавъ, что мудраго совѣтника Синагрипа нѣтъ болѣс въ живыхъ, шлетъ Синагрипу такое посольство: пусть пришлетъ ему мудраго дѣлателя, который построилъ бы домъ между небонъ и землею и отвѣтилъ бы на другіе его вопросы; если пришлетъ такого, то овъ обѣщаетъ платить ему дань въ теченін четырехъ лѣтъ; въ противномъ случаѣ

съ Езопомъ: Съ чёмъ ты меня сравниваещь? спрашиваеть Нектабанусъ. Съ солнцемъ, отвѣчаетъ Езопъ, а окружающихъ тебя съ сіяніемъ его. — А съ чёмъ ты сравниваешь Ликуріуса? Съ јуною, и какъ солнце затемняетъ јуну, такъ и твое царство заслоняетъ царство Ликуріуса. — Миѣ привели изъ Греціи кобылъ, которыя понесли отъ жеребцовъ въ Вавилонѣ, никогда не бывши въ этомъ городѣ; скажи, какъ это сталось? Я отвѣчу на этотъ вопросъ завтра, сказалъ Езопъ; — а на завтра онъ досталъ большаго кота, и началъ его бить. На вопросъ Нектабануса — за что онъ кота наказываетъ, Езопъ сталъ жаловаться, что этотъ котъ въ прошедшую ночь ваѣлъ у царя Ликуріуса самаго лучшато пѣтуха. — Этого быть не можетъ, сказалъ Нектабанусъ, кошка не могла сбѣгать въ одну ночь въ Вавилонъ и прибѣжать назадъ. «Точно также, какъ и ваши греческія кобылы», отвѣчалъ Езопъ. Нектабанусъ не могъ нахвалиться мудростію Езопа.

Затёмъ Нектабанусъ призвалъ для состязанія съ Езопомъ двѣнадцать мудрецовъ, изъ Солнечнаго града. За обѣдомъ первый мудрецъ вопросняъ Езопа: я посланъ сюда самимъ Богомъ для предложенія тебѣ вопросовъ. Богъ запретилъ людямъ лгать; а

придется платить ее Синагрипу. Царь не знаетъ какъ быть; Анадонъ не даетъ совъта, и всё поменають Акира. Тогда выступиль служитель и виентся передъ царемъ, что онъ, противно его велѣнію, соблюлъ Акира отъ смерти. Царь въ великой радости. Акиръ выпущенъ на свободу и идетъ послоиъ въ Егицеть, гдё отвёчаеть на мудреные вопросы царя, противопоставляя имъ другіе, столь же мудреные, и такимъ образомъ доводя ero ad absurdum. Такъ требование царя: сдёлать ему дворъ между небомъ и землею, онъ обходитъ сладующей уловкой: двъ орлицы, наученныя ястребниками Акира, взлетають на воздухъ съ клёткой, къ которой припряжены; въ клётку посаженъ мальчикъ и кричитъ: вотъ дълатели доспъли, понесите каменіе и известь! Говоритъ Акпръ царю: повели, чтобы несли каменіе и известь, дабы не медлили ділатели. Какъ нести ихъ на такую высоту? отвѣчаетъ царь и принужденъ оставить это д'Ело. Такой же reductio ad absurdum разрѣшается и другая задача царя: свить веревку изъ песку. Характеромъ обыкновенной загадки отличается третья: что такое:-стоить дубово бревно, на немъ двънадцать сосенъ, на каждой 30 колесъ и т. д. Бревно-это годъ, толкустъ Акиръ, 12 сосенъ-12 ивсяцевъ и т. д. «И адорьсти конюси то вёдають». Это дёйствительно одна изъ самыхъ распространенныхъ народныхъ загадокъ (А. Веселовскій, Исторія Русск. Лит. Галахова, 418).

потому видно одно, что ты его не боншься. Другой мудрецъ задалъ ему слёдующую загадку: стоить большой храмъ, внутри большой столбъ, на столбѣ двѣнадцать городовъ, и каждый городъ покрыть тридцатью бревнами. по которымъ двѣ женщины бѣгають, не переставая. Эту загадку знають въ Вавилонћ малыя дѣти, отвѣчалъ Езопъ: храмъ-это небо; столбъ-это годъ; двѣнадцать городовъ-двѣнадцать мѣсяцевъ, тридцать бревенъ - тридцать дней, а двѣ женщины- это день в ночь. Тогда Нектабанусъ сказалъ: справедливость требуетъ, чтобы я заплатилъ Ликуріусу дань; но мудрецы просвля предложить Езопу еще следующий вопросъ: «что такое, чего мы не видали и не слыхали до сего времени» Езонъ объщалъ приготовить отвътъ къ завтрашнему дню. На другой день онъ принесъ сочиненное имъ письмо, въ которомъ Нектабанусъ благодарилъ Ликуріуса за присылку тысячи фунтовъ серебра. - Мы никогда объ этомъ даже ничего и не слыхали, и серебра этого не видали, - говорять мудрецы и Нектабанусь, -Если вы говорите правду, то я разрѣшилъ вашу вчерашнюю задачу, — отвѣтнаъ Езопъ. Затѣмъ Нектабанусъ щедро одарнаъ Езопа в отпустные его къ Ликуріусу; а Ликуріусъ приказаль поставить въ городѣ въ честь его золотую колонну.

Все это выпущено, какъ въ народномъ изданія, такъ и въ взданіи 1717 года; §§ 27—30 въ этихъ-же изданіяхъ изложены съ большими сокращеніями противъ Спмроковскаго нёмецкаго изданія, и выпущено три притчи, которыя Езопъ разсказалъ Дельфійцамъ передъ смертію. Первая притча о глупой дѣвицѣ: у одной матери была глупая дочь; мать часто молпла боговъ, чтобы они вбили въ нее хоть немного разсудка. Разъ дочь эта идетъ полемъ и видитъ молодаго пахаря, который билъ своего осла; что ты это дѣлаешь? спроспла она его;—я забиваю въ него разсудокъ, а то больно дурптъ,—отвѣчалъ пахарь. Ахъ. милый пахарь, набей мнѣ немножко разсудка,— проситъ дѣвица: мать тебѣ за это будетъ очень благодарна. — Послѣ того, какъ пахарь понабилъ ей разсудка, дѣвица возвратилась къ матери и разсказала обо всемъ какъ было. — Ну, дочь. — сказала ей мать, ---до сихъ поръ въ тебѣ была хоть одна капля разума, а теперь ты стала совсёмъ дура дурой (стр. 212).

Другая притча: одниъ крестьянинъ состарѣлся, не видавши никогда сосъдняго города; захотелось ему увидать его. Товарищи посадния его въ телбгу, запрягия ословъ, и сказали: «погоняй ихъ, они привыкли б'єгать въ городъ, знають хорошо дорогу». Но вскорѣ сдѣлался сильный вихрь; воздухъ ваполнился пылью, ослы сбились съ дороги и понесли несчастнаго прямо къ пропасти. «За что я долженъ погибнуть!»-взмолнася онъ Юпитеру,-«я никогда не преступаль твонхъ заповёдей, избавь меня отъ злой смерти».

Третья притча: одинъ человѣкъ, возгорѣвшись страстью къ своей дочери, отослалъ свою жену въ деревню, чтобы удобнѣе исполнить свое желание. Когда дочь его понесла отъ него, то сказала: «отецъ, ты сдѣлалъ страшное дѣло, я лучше бы согласилась имѣть связь съ пѣлой сотней любовниковъ, нежели съ однимъ тобою».

Въ этихъ притчахъ Езопъ сравнивалъ себя то съ глупой дѣвщей, то съ старымъ человѣкомъ, пожелавшемъ взглянуть на городъ, то съ дочерью развратнаго отпа; но ничто не подъйствовало на Дельфійцевъ, и они умертвили его.

Въ издании 1717 года конецъ сокращенъ еще значительние; послѣ словъ: «в пришедъ въ дельфы много ихъ ползоваше» (народн. изд. § 27), витесто §§ 28-30, придъланъ короткій конецъ: «сказуя делфяне же за сіе не токмо его не почтіли, но облічаеми оть него за неблагодарство ихъ разлїчными баснями не стерпѣвше извѣдоша за градъ и врїнувше въ глубокую пропасть вонючую, тако жітіе сего и басни смертью покрыли, сами же отъ взыскавшихъ его злѣ пострадали» (стр. 75 и 76).

92. Масляница и Семикъ. Прибавить: у меня есть еще два изданія этой картинки: в и г; оба они, равно какъ и изданіе д, отличаются отъ изданія а тёмъ, что въ открытую дверь въ первомъ отдела не видно трехъ березокъ, которыя находятся въ изданіи а, отличить-же ихъ другъ отъ друга можно по 21-му отабленію: въ этомъ отдбленіи земля раздблена на двб полосы 14

Сборживъ 11 Отд. И. А. Н.

209

продольною чертою, въ родѣ веревки; въ изданін б, какъ нижчяя полоса, такъ и верхняя заштрихованы въ одну черту; въ изданів с---нижняя полоса грубо перекрещена въ двѣ черты, а верхняя тушевана въ одну; въ изданіи-же з-обѣ полосы заштрихованы въ двъ черты на крестъ. Масляница -- послъдній зимній праздникъ, а Семикъ-первый весенній праздникъ, олицетворены и соединены въ народной картинкъ виссть. Масляница самый бъщеный и самый разгульный праздникъ и въ городѣ и въ деревнѣ; въ это время народъ еще весь въ сборѣ, дома; въ отлучкѣ только годовики, а потому и веселиться въ деревнѣ есть кому. Въ эту недѣлю, въ особенности же въ послѣдніе четыре дня ея, вездѣ устранвались въ старину кулачные бон, приходили вожаки съ медвідями и бродячій кукольникъ съ свонить Петрушкой 1). Всі эти потёхи, а равно и ряженье въ маски, такъ называемое москолоудство, ведуть начало свое съ глубокой древности. Изъ посла**нія архіепископа** Луки Жидяты видно, что москолоудство (т. е. ряженье въ маски) было въ обычат еще въ XII вткт. Въ грамоть 1648 года говорится о томъ, что въ Бългородъ и другихъ православныхъ городахъ «накладываютъ на себя личины и платье скоморошное, и межъ себя нарядя кобылку водять, учиняють гаданія, пляски съ медвѣдями и собаками, сурны, домры, гудки, гусли, волынки, всякіе гудневыя б'есовскіе сосуды и хари во всенощныхъ позорищахъ на улидахъ и поляхъ пѣсни слушаютъ богомерэскія и въ кулачныхъ бояхъ между собою драку дблають и на качеляхъ колышутся во кругъ и на веревкахъ и на доскахъ (Ивановъ, Опис. Архива, 296-8). Впрочемъ качели были уже запрещены граматами 1649 года, потому что «многіе въ семъ убиваются до смерти» (Сахаровъ, Сказанія, П. — Акты Историч. IV. 124). Литье одова, воска, скаканье на доскахъ, кулачные бон, ряженье, медвѣжья и собачья пляски запрещены были тогдаже, конечно для одной проформы; въ одной изъ грамотъ (Акты Исто-

¹⁾ О кулачныхъ бояхъ см. примѣч. къ № 198—201; о медвѣдяхъ съ козою-примѣч. къ № 177, а такъ-же и въ заключеніп; тамъ же говорится н о русскоиъ Петрушкѣ.

рич. IV. 124) даже народныя пѣсни и праздники порицалясь наравнѣ съ волхвованіемъ и чародѣйствомъ.

Кукольная комедія, или такъ называемый Петтика, велеть начало свое тоже съ глубокой древности; Олеарій, въ путешествін своемъ по Россін (Verm. Moscow. Reisebeschr., Schleswig 1656, стр. 109), говорить, что Петрушка всегда сопровождать медвѣжьяго вожака, а взъ приложенной при этомъ разсказѣ картенки видно, что представлялась и въ то время таже самая нехитрая комедія о покупкѣ Петрушкой у цыгана лошали. о побіенін ниъ доктора и полицейскаго, которая представлялась еще въ недавнее время подъ Новинскимъ. Устройство бродячаго кукольнаго театра чрезвычайно простое: на двухъ палкахъ развѣшивается простыня изъ крашенины, и изъ-за этой простыни кукольникъ высовываетъ свои куклы и производитъ свои представленія; аккомпаньементь къ этимъ представленіямъ, въ древнее время (на картникъ у Олеарія), состоялъ изъ гусляра и гудочника. теперь оба они замънены шарманкой ³). Рядомъ съ кукольными

²⁾ Въ Бълоруссін, по описанію П. В. Безсонова, бродячій кукольный театръ устранвается нёсколько сложебе: «дблается ящикъ, въ родъ нашего райка со стеклышкомъ, чаще съ отдвижною или подымающеюся стёнкою. иногда-же съ дверцами; въ ящикъ извъстныя декораціи; поль устланъ шкурой; прорезаны дорожки для движенія куколь; самыя куклы въ цвётныхъ лоскутьяхъ, действують посредствоиъ проволокъ или веревочекъ, привязанныхъ къ разнымъ частямъ ихъ тѣла (какъ въ театрѣ наріонетокъ); разговоры делствующихъ лицъ передаются саминъ хозяннонъ ящика или его слугою; свёть въ ящикъ падаеть сверху; ящикъ иногда порядочно великъ, въ родъ подвижнаго балаганчика, и посять его два человъка; начало и антракты имъютъ музыку: волынку или скрипку; хозяинъ-антрепренеръ и товарищъ его, служитель, порою два, три служителя, яногда завъдуетъ цёлая компанія. До послёдняго Польскаго возстанія не было на Бёлой Руси порядочнаго околодка, на который не приходняюсь бы хотя по одному такому подвижному базагану ния ящику, наслёдованному изстари, починенному или вновь сколоченному съ большими хлопотами въ теченія Филиповокъ; нётъ почти мёстности, особенно въ деревна и села, гда бы хоть разъ въ коляду не отправлено было описанное нами представление въ томъ или другомъ видѣ. Любимѣйшее содержание этихъ сцень, на сколько уцёлёли онё, составляеть, вопервыхъ, Бёлорусскій жлопь во всевозможныхъ его видахъ, преимущественно въ трагикомическихъ отношеніяхъ его къяся, котораго онъ твиъ или другниъ ставить въ тупикъ; къ жиду, съ коннъ расправляется по свойски за ловкое торгашество, надуватель-14*

представлялись в персонныя комедіи; до чего эти комедіи вли интермедін были незатбиливы, можно вильть изъ описанія интермедія, устроенной извѣстнымъ воромъ-сыщикомъ Ванькой-Канномъ. Этотъ Ванька-Камнъ на масляницъ устроилъ, близь мытнаго авора, гору для народнаго увеселенія. Гора эта и до сихъ поръ называется Канновой. Всю масляницу народъ катался съ Канновой горы; въ последний-же день Каннъ нанимаетъ тридцать комедіантовъ и устранваетъ на горѣ представленіе. Два тута разыгрывають судъ царя Содомона. Одннъ шуть представляеть царя Соломона, другой, изъ фабричныхъ, воруетъ у Соломона деньги. Вора довять, раздъвають, надъвають на него крестьянскую шапку, галстухъ и большія рукавицы, а на спину медвіжью шкуру, и проводять шесть разъ «сквозь строй», состоящій изъ 200 зрителей, которые хлыщуть его по спинѣ метлами (розгами) до крови. За это фабричный (суконщикъ) получаетъ отъ Ваньки рубль денегъ и новую шубу.

Въ Петербургѣ, въ 1765 году, на масляницѣ былъ устроенъ на Брумбергской площади, близь Мойки, огромный театръ, гдѣ каждый день, въ 4 часа, играло подъ открытымъ небомъ комедію общество, состоявшее изъ наборщиковъ, переплетчиковъ, фабричпыхъ и другихъ мастеровыхъ; они получали за труды отъ полиціи по 50 коп. на человѣка за каждый разъ (Штелинъ, СПБ. Вѣстн., Сент. 1779. 173). На нашихъ картинкахъ масляница справляется въ селѣ Покровскомъ; въ историческихъ опытахъ И. Е. Забѣ-

ство и неоплатные свои долги; къ доктору и учителю, которые въ дуракахъ передъ цёльною натурою крестьянина; къ женъ, которая наказана за вёролоиство, или наказываеть мужа за корчму; нужно только сказать, никогда почти не выставлено дурное отношение между крестьяниномъ и духовенствомъ, — къ чести того и другого; далёв — Еврейскій шабашъ; степенность и неуклюжесть Литвина, и т. п. Изъ старыхъ исторически-сказочныхъ – сцена Соломона и Морольва (она-же самый древній печатный тискъ Кракова), конечно обевображенная, гдё роль Китовраса Морольва и Дѣтины Повареннаго — по чернотѐ своей — замѣщаетъ цыганъ, т. е. въ родѣ нынѣшняго нашего Летрушки, совмѣщающаго крохи той же исторіи съ образами Пьеро и Арлекина. Наконецъ ближе къ быту выставляются продѣлки простаго цыгана съ лошадью; тѣ-же на сценѣ журавли, медвѣли и т д.» (Безсоновъ, Бѣлорусскія пѣсни. Москва. 1871, І. 99)-

лина (II. 470) подробно описаны увеселенія, происходившія въ этомъ селѣ на масляничной недѣлѣ въ 1763 году. Кромѣ ледяной катальной горы и качель, устроены были: кегли, карусели, доска для скаканья и разныя увеселенія; все это стоило болѣе 18,000 руб. Катальныя горы въ послѣдствіи были отданы на откупъ съ тѣмъ, чтобы съ оныхъ дозволено было кататься дворянству, купечеству и всякаго чина людямъ, кромъ подлыхъ (II. 479). Затѣмъ ледяныя горы переведены были сперва на Москву рѣку, потомъ подъ Новинское и наконецъ на Дѣвичье поле.

Что касается до Семика, который бываеть на 7-й неділь послѣ поста, — отъ нее онъ и получилъ свое прозваніе, — то въ этотъ день погребали тъла умершихъ, скоплявшіяся за зиму при убогихъ домахъ. Въ Тронцкую субботу, какъ говоритъ Стоглавъ (вопросъ 23), по селамъ и погостамъ сходились мужи и жены на жальникахъ и плакались по гробамъ съ великимъ кричаніемъ, «и егда учнутъ скоморохи и гудцы и прегудницы играти, они-же, отъ плача преставше, начнутъ скакати и плясати и въ ладони бити» (Стоглавъ, вопросъ 23). Въ Семикъ дъвушки завиваютъ вѣнки и вѣшаютъ ихъ на березки: чей вѣнокъ до Тронцына дня разовьется, той и выдти въ томъ году замужъ. Такая березка съ завитыми вѣнками приносилась въ Троицынъ день въ избу; въ городахъ, въ этотъ-же день, всѣ дома превращались въ березовую рощу. Въ последнее время, въ видахъ льсосбереженія, привозь березокъ (идущихъ въ деревняхъ миллюнами на метлы и на хворость, въ печь) въ городъ запрещенъ (Сравни тоже о собачкахъ въ примвч. къ № 177).

Въ Москвѣ гулянье въ Семикъ справлялось въ Марьиной рощѣ, принадлежащей гр. Шереметеву (что за Крестовской заставой); она называлась въ 1665 году Князьяковлевской (по имени кн. Черкасскаго), а въ 1676 и въ 1677 гг. Марьинскою. Въ ней ставили шатры, въ которыхъ цари переодѣвались при походахъ своихъ къ Троицѣ (Выходы Царей, Строева; Алфав. 51). Съ 1877 года гулянья эти настоящимъ владѣльцемъ рощи запрещены. 214

95. Прибавить: въ моемъ собранія есть еще изданіе (1) этой картинки, скопированное точь въ точь съ Чуваевскаго; первая строка текста заканчивается такъ: «её поималь».

96. По старинѣ. Олеарій и Корбъ говорять, что хозяйка дома должна была, поднося вино и напитки, поцёловать почетнаго гостя въ губы. Такой обычай быль не въ укоръ въ то время, потому что, по русской пословицѣ: «поцёлуй въ пазуху не лѣзетъ» *). Наша картинка сдёлана съ иностраннаго образца, что можно замѣтить изъ того, что одинъ изъ гостей сидитъ за трапезой въ шляпѣ, о чемъ въ древнемъ русскомъ обиходѣ, какъ замѣчаетъ И. Снегиревъ, нельзя было и подумать (Снегиревъ, Лубоч. картин., 17). Подробныя указанія о томъ, какъ ѣли наши предки въ XVII вѣкѣ можно найти во II томѣ Актовъ историческихъ (про царей); перечень обиходнаго боярскаго стола XVI в. находится въ приложеніи къ Домострою (Временникъ Истор. Общ., 1850. V); о томъ, какъ ѣли монахи и чего имъ хотѣлось поѣсть, видно изъ текста картинки № 174.

97. Прибавить: въ моемъ собранія есть еще изданіе (и), скопированное точь въ точь, но на оборотъ: второй кавалеръ стоитъ слѣва; изданіе конца прошедшаго вѣка.

97. А. — Таже картинка, только переводъ состоитъ изъ четырехъ персонъ; текстъ тотъ-же, но надпись другая: «знан всякой самъ себя, и указыван всвоемъ доме»; 1810—1820 годовъ (въ моемъ собрании).

99. Славный обътдало. Сочиненіе скопировано съ французской каррикатуры: «Le Ci devant Grand Couvert de Gargantua Moderne en famille!!!!!!» (Jaime, Musée de caricature, vol. I. pl. 10 g). На французской каррикатурѣ въ видѣ Гаргантуа пред-

^{*)} Зап'втка И. М. Снегирева (Русскія пословицы, П. 119).

ставленъ Лудовикъ XVI.¹); онъ сидитъ за столомъ; справа его семейство. Множество прислуги несетъ къ столу разную провизію: жареную птицу, рыбу, пироги, омаровъ; работникъ и работница взбираются по лёстницё, приставленной къ столу (какъ и въ русской картинкё), и ссыпаютъ изъ крошней на блюдо золото и ассигнаціи. Король поднялъ на вилкё цёлаго поросенка; передъ нимъ большое блюдо жареныхъ сердецъ; внизу подпись: «Gargantua a son Petit Couuert», и стихи:

«Que dans un seul repas il consume de Viures! Un boeuf pour lui. N'est qu'un lapin, D'un coup u Uuide Un muid de vin, Il ne fait qu'un morceau d'un pain de douze liures. Qui diable d'un pareil Cadet Voudrait etre obligé de remplir la bedaine? Jaimerais presqu'autant Saôuler Une douzaine De jeunes Clercs du Châtelet. C. Duer inv. —C. Dumonstier sculpsit. —Se Vend à paris chez charle Dumonstier graueur Rue mondetour au evin de la rue de la chanverrie au 4-e et Presentement chez Danisi rue St Iacques a Paris²). — Avec permission de Mr Herault»³).

Въ русской картинкъ семейство Гаргантун выпущено, объъдало пожираетъ провизію одинъ; выпущена тоже и королева.

¹) Говорять, что Рабле нашесаль своего Гаргантуа, вийя въ виду Герцога Jean d'Albert'a, безобразваго пьяницу, который расхаживаль по своимъ подданнымъ п напивался до безчувствія (Dualop, 326).

²) Этотъ второй адресъ прибавленъ впосл'йдствіи и обозначаеть 2-е паданіе.

⁵) Есть еще ораннузская каррикатура на эту-же тему: «Mylord Richepanse et mylédis Gloutonne à la renommée des têtes de veau à la Frémont du Puits Certain. Rue Serpente № 14. Déposé»; на ней представлены: Лудовикъ XVI, королева и Mademoiselle, объёдающіеся телячьним головками подъ раковымъ соусомъ.

представленная на оранцузской каррикатурѣ сзади короля, съ стаканомъ въ рукѣ, въ который Булье пѣдитъ кровь изъ горла работника; подробности тоже переиначены на русскій ладъ. Людовикъ XVI пользовался славою большаго обжоры; въ Музеѣ карикатуры Жема есть еще двѣ хорошія карикатуры на него по этой части: одна—подъ названіемъ «Le Gourmand Scène à Varennes 21 Juin 1791», гдѣ Лудовикъ пожираетъ свянную голову (I, pl. 45 g); другая—на которой Лудовикъ представленъ по поясъ въ бочкѣ съ виномъ, а Генрихъ IV спрашиваетъ «Ventre St pris ou donc est mon petit fils Louis!!» (II. 164 g).

Въ англійскихъ народныхъ листкахъ есть исторія своего туземнаго объбданы: «The great eater of Kent or past of the admirable teeth and stomach Exploits of Nicholas Wood, of Harrisson.... by Iohn Taylor. London 1630» (Hindley, The old book collect. Lond. 1873. 3 vol). Этотъ господинъ съблъ за разъ цилаго барана, за котораго было заплочено 16 шиллинговъ; осталась одна шкура, шерсть, рога, да кости. — Наши русскіе обжоры ничто въ сравнения съ английскими и американскими обжорами, которые заявнии такія необычайныя способности своего брюха во время всемірной Филадельфійской выставки (это Шербининскіе жрецы въ полномъ смыслѣ), когда они съѣдали по цёлому барану в выпивали по нёскольку ведеръ пива на человъка. Въ нашихъ сказкахъ всѣ богатыри объѣдаются и опиваются; идолище представляетъ апоееозисъ обжорства, дружку которому можно подыскать только въ индѣйскихъ и монгольскихъ легендахъ. Крайнимъ обжорствомъ отличались и наши предки въ XVII в XVIII вѣкахъ, да в самъ Петръ в его приближенные. Такъ, напримѣръ, во время пребывалія своего въ Англіп, Петръ остановился въ гостинницѣ въ Годельмингѣ, съ своею свитою, самъ 21; за завтракома было същено пми: полъ барана, четверть ягненка, десять куръ, двѣнадцать цыплятъ, семь дюжинъ янцъ, н выпито три кварты коньяку в шесть квартъ глинтвейну; за обюдома они събли: 1¹/4 пуда говядины, цблаго барана (1¹/2 пуда вѣсомъ), ⁸/₄ ягненка, плечо и филе телятины, 8 куръ, 8 кроли-

ковъ, и выпили 54 бутылки столоваго вина и 12 краснаго (Стагья И. Фирсова: Древ. п Нов. Россія 1877, IX. 77). Петръ постоянно пилъ много; случалось, утверждаютъ англійскія газеты, что онъ выпиваль поутру кружку коньяку и бутылку хересу, а послё об'єда до восьми бутылокъ столоваго вина-е, какъ ен въ чемъ небывало, отправлялся въ театръ. Съ Кормартеномъ онъ часто проводнлъ вечера, попивая pepper and brandy (коньякъ на перцѣ); особенно полюбился Петру крѣпкій налитокъ, изобрѣтенный какимъ-то спекулаторомъ подъ именемъ Nectar Ambrosia; Петръ закупнаъ его достаточное колнчество (статья И. Фирсова въ Древней и Новой Россія 1877, ІХ. 75). Во время перетадовъ Екатерина то и дъло присылала Петру купольшиа. Одниъ взъ старообрядцевъ увѣрялъ насъ, что картника «объбдало» составлена на его личность; другіе-же говорять, что объёдало представляеть знаменитаго Таврическаго князя Потемкина, который въ бат отличался рбакою прожорливостью: помено обычныхъ блюдъ, которыя онъ пожиралъ съ одинаковымъ апститомъ, какъ самыя дорогія, такъ и самы дешевыя, онъ еще постоянно закомился пирожками и бисквитами. которыхъ у него былъ неистощимый запасъ, даже у постели (Русская Старина, кн. IV: Путешествіе Вил. Кокса).

99. На страницѣ 314, вмѣсто № 99, поставить — 99 А, и прибавить: въ моемъ собраніи есть еще пздапіе ж этой картинки, отпечатанное доскою изданія д, пройденною вновь рѣзцемъ.

99. Б. — Въ моемъ собраніи есть еще другой переводъ этой картинки — копія съ № 99, съ подписью: «Славной объядала и Веселой подпивала», и съ сокращеннымъ текстомъ. Гравюра на ищи, конца прошедшаго вѣка.

101. Паяска. По духовнымъ правиламъ пляска считалась дѣломъ позорнымъ и проклятымъ, и съ давнихъ временъ подвергалась порецанію со стороны духовныхъ писателей, наравић съ игрою въ карты и музыкой. Въ Великомъ зерцалѣ помѣщены статьи: о еже не мия быти грѣхъ, кто играетъ картами и шахматы, и прочими которскими играми (гл. 60); о еже не глумитися и играми не забавлятися (гл. 120), о пляшущихъ и танцующихъ, и како пляшущіе въ нощи Рождества Господа нашего І. Х. въ проклятіи цѣлый годъ плясаша (гл. 160). Плясаніе осуждается и въ главахъ 826—833, «како зла вещь есть плясаніе, и колико есть мерзко предъ Господемъ, отъ видѣнія является» (Пыпинъ, 201).

Въ древности святые отцы были еще строже къ этимъ забавамъ; о пляшущихъ и занимающихся музыкою «рече святый Ни-ФОНТЬ: яко же труба гласящи собирајеть вон, молитва же творима совокупляјеть ангели Божія, а сопѣли, гусли, пѣсни непріязныскы, плясаныя, плесканыя сбирають около себе стоудныя бёсы, держай же сопѣлника, въ сласть любяй гусли и пѣнья, плесканья и плясанья чтить темнаго бъса, иже желајеть и тщить пожрети весь міръ» (Памятники старин. рус. литерат., вып. І, стр. 207). Въ другомъ рукописномъ сборникѣ разсказана на устрашеніе плясуньямъ слѣдующая легенда: «Дѣвка нѣкая во ден святыя, егда паче слово Божіе пропов'тдается, обаче въ вграхъ, в веселін, в танцѣхъ пребываше, и нѣкоего дни от заутра даже и до вечера въ гумленихъ и в танцтхъ пребываше». Возвратившись домой, она уснула и во сић была восхищена отъ бъсовъ, которые опалили ей на головѣ всѣ волосы, покрыле тѣло ся вередани, а одинъ демонъ ей «главню горчяую в уста вонзе в рече: имъй сіе за пъсни и за танцы и прелестныя ризы, ризы же ея ни слёду опаленія пріяша». Когда она проснулась и разсказала встить бывшее съ нею, былъ призванъ священникъ, и на исповѣди «ни единаго смертнаго грѣха обрѣте, едино се, еже все тщаніе имѣ танцевати и пѣсни пѣти» (Памятники старин. рус. литературы, вып. I, стр. 209). Но книжныя угрозы эть оставались въ безсилін и жизнь шла своимъ чередомъ, невнимая духовноспасительнымъ воплямъ. По указу Петра приказано было танцовать

всёмъ россійскимъ дёвицамъ, начиная съ 14-ти лётняго возраста, подъ страхомъ жестокаго наказанія, — а затёмъ заплясали и наши Императрицы. Особенно отличалась въ танцахъ Елизавета Петровна, которая при этомъ очень любила танцовать за мущину; рядилась въ мужское платье въ маскерадахъ и Екатерина II-я, а въ 1764 году великій князь Павелъ Петровичъ явился публично въ балетѣ Ацисъ и Галатея и, въ роли бога Гименея, «искусными и благородными танцами своими удивилъ всѣхъ зрителей» (Штеливъ, СПБургск. Вѣстн. 1779, Сентябрь. 169).

О русскомъ танцѣ своего времени академикъ Штелинъ говоритъ слѣдующее: «простой русскій танецъ хотя есть древняго славянскаго происхожденія, однако-же онъ имбетъ нбчто и татарское. Съ танцами прочихъ европейския народовъ оный ни въ чемъ не сходствуетъ, нбо не состоитъ ни въ топаньи, ниже въ прыганы, но единственно въ нёкоей нёжной и тихой, со стороны женщины, походкъ, а со стороны мущины въ нъкіихъ наклоненіяхъ и выправленіяхъ, вли въ вѣкоей присядкѣ, дѣлающейся посредствомъ скораго выворачиванія и сжиманія колтить. Кто Китайцевь, Бухарцевь, Мунгаль в Татарь танцующихъ видѣлъ, тотъ легко можетъ примѣтить, что въ русскихъ танцахъ есть нѣчто взятое изъ танцевъ сихъ народовъ.... Во время царя Алексъя Михайловича въ Россіи не знали и не употребляля другихъ никакихъ кромѣ природныхъ танцевъ; однако же при его уже дворѣ иногда танцовывали веселые украинские и важные польские танцы, для которыхъ тогдашнее длинное русское платье весьма хорошо было. Въ 1767 году балетмейстеръ Анжолини, который имѣлъ случай, живя въ Москвѣ, узнать всѣ роды русскихъ танцевъ «дабы показать пріятство пхъ, сочинилъ огромный въ русскомъ вкусѣ балетъ, и въ музыку онаго виѣстя русскія мелодін, симъ новымъ ума своего пропзведеніемъ удивилъ всіхъ и пріобрѣлъ всеобщую себѣ похвалу». Уже въ началѣ царствованія Петра Великаго перестали при дворѣ и въ знатныхъ домахъ танцовать русские танцы в носять долгое платье, вмёсто

котораго «сей государь введши вностранное, съ онымъ ввелъ и вностранные танцы, яко то: вемецкіе, англійскіе, а после в французскіе, которые удивительно скоро пришли въ славу, ибо при немъ уже витняля въ стыдъ благороднаго рода женщинамъ и мужчинамъ, если они не могли порядочно протанцевать минуэта, контретанца или польскаго. Во время же парствованія императрицы Елизаветы Петровны искуство танцеванія до такого совершенства доведено было, что г. Ланде, одинъ изъ первыхъ французскихъ балетмейстеровъ, публично говаривалъ: «кто хочетъ видёть, какъ правильно, нёжно и непринужденно менуэты танцевать надобно, долженъ прітхать къ Императорскому Россійскому Двору». «Сіе изр'яченіе конечно не происходило оть пристрастія, ибо всему свъту извъстно, что императрица Елизавета Петровна совершеннъйшая была своего времени тандовщица, подававшая собою всему двору примъръ правильнаго и нъжнаго танцеванія; она также чрезвычайно хорошо танцевала и природные русскіе танцы, которые хотя, какъ выше сказано, вообще и не употребляются больше при дворѣ и въ знатныхъ домахъ, однако-же иногда, а особливо во время придворныхъ маскерадовъ, ихъ танцуютъ. Всѣ роды европейскихъ танцевъ не могутъ сравниться съ природнымъ русскима, когда его прекрасная русская дъвушка, въ русскомъ своемъ плать танцуеть, и смёло сказать можно, что въ цёломъ свётё нёть другого танца, который бы въ прелести могъ русскій превзойти. Почти всякій годъ императрица Анна Іоанновна, во время придворныхъ веселостей, бывающихъ о масляницѣ, изволила приказывать быть при оныхъ гвардейскимъ унтеръ-офицерамъ съ молодыми ихъ женами, между которыми бывали совершеннъйшія танцовщицы, дабы имфть удовольстве видфть ихъ танцующихъ русскіе танцы; съ нимп пногда также танцовывали и придворные кавалеры» (Штелинъ, СПБ. Въстникъ 1779, Октябрь. 243).

Рядомъ съ разными заморскими нововведеніями, появился въ Россіи и балетъ; онъ такъ понравился нашимъ предкамъ, что они стали обучать балетнымъ танцамъ своихъ крипостныхъ дивоиъ и устраивать изъ нихъ кръпостные балеты. У Мельникова «Въ Лісахъ» весьма ярко разсказаны подвиги тогдашнихъ помѣщиковъ по этой части. Впрочемъ и высшія власти подавали имъ въ этомъ хорошій примѣръ; такъ напримѣръ, императрица Елизавета Петровна, услыхавъ объ оригинальности Камчадальскихъ танцевъ и пѣсенъ, приказала привезти ко двору шесть Камчадальскихъ дѣвушекъ; посланъ былъ за ними особый фурьеръ, Шахтуровъ; выбрали шесть дѣвицъ самыхъ красивыхъ и изъ самыхъ почетныхъ семействъ; везъ ихъ Шахтуровъ по Сибири цѣлый годъ, и такъ за ними ухаживалъ, что всѣ шесть еще въ Сибири разрышились отъ бремени (Древ. и нов. Россія 1877, II. 224).

Дъйствующія лица на нашей картинкъ № 101 танцуютъ въроятно одинъ изъ танцевъ Елизаветинскихъ временъ: матрадуръ, менуэтъ, манимаску или гавотъ.

Дама Арнна и плясунъ-музыканть (на гитарѣ) — послѣдній справа — скопированы, въ увеличенномъ размѣрѣ, съ Riciulina и Mezetin изъ № 8 «Balli di Sfessania», гравированныхъ Каллотомъ; полишинель, пляшущій между ними, передѣланъ изъ Capitano Cardoni тѣхъ-же «Balli» № 22; арлекинъ, виизу, упрашивающій музыкантшу заиграть бычка, передѣланъ изъ Capitano Cerimonia № 3 «Balli». Первая нѣмецкая труппа буффъ съ Гельфертингомъ въ роли Панталона и Сколяри въ роли Арлекина и въ костюмахъ подобныхъ тѣмъ, которые мы видимъ на картинкѣ № 101, появилась въ Петербургѣ въ 1757 году (Штелинъ, СПБ. Вѣстникъ !779 г., Сентябрь. 163). Иностранные танцы введены были при дворѣ и въ барскихъ домахъ еще ранѣе.

На картинкахъ №№ 100 и 101 представлены двѣ женщины, играющія на рыле. Въ № 101 это рыле имѣетъ видъ савоярдскаго ручнаго органчика Leyer (Leyermann) или Vieille ¹); наша музыкантша вертить одною рукою ручку органчика, а другою пе-

¹) Віало или фіоль, извѣстное у насъ уже въ XVII вѣкѣ. Въ разрядныхъ записяхъ 1676 г. говорится, что въ Преображенскомъ играли для потѣхи Петра иноземцы комедію Алафорна «и въ органы играли и на фіолахъ и на струментахъ и танцевали» (Штелинъ, СПБ. Вѣст. 1779, IV. 84).

ребираеть по грифу; это и есть настоящее рыле, на которой играють и въ настоящее время въ Малороссін лирники или рылей. шики (см. въ Живописной Украйн' Жемчужникова портреть лирника Дмитро съ рисунка Кулиша). У другой музыкантши, на № 100, рыле имбеть видь импры или маленькихь гуслей ³). и лежать они у ней на колѣнахъ; музыкантша перебираетъ по струнамъ пальцами. Гусли, всесвѣтный инструменть, представляють лежачую арфу съ декой снизу; её кладуть на колёна, а играють съ одной верхней стороны; струны въ нихъ металическія и натянуты на колкахъ, какъ въ фотепіано. Сложныя гусле имѣютъ до пяти октавъ; *діезы* (полутонныя струны) натянуты въ нихъ пониже мажороез (на полъ-пальца); при этомъ вверху, на свободномъ треугольникѣ деки, натягивается еще рядъ струнъ, составляющихъ дополнительные дисканты (нёмецкій Гакебрегь); — въ простыхъ гусляхъ только 1. струнъ. Видоизмѣненіе гуслей представляють цимбалы, на которыхъ нграютъ палочками или молоточками, и интра. Въ этой послёдней струны частію металлическія, а частію кишечныя; играющій надбваеть на большой палець правой руки желбзное кольце съ нолтема, которымъ и играеть по металлическимъ струвамъ мелодію, а на кишечныхъ перебираетъ пальцами акомпаньементъ (См. II. 487). Гусли извёстны были у насъ на ряду съ органами съ глубокой древности. Преподобный Осодосій, вошедъ въ храмену, гдѣ обѣдалъ кн. Святославъ Ярославичъ, «видѣ многыя играющя прёдъ нимъ овы пусльныя гласы испущающи другыя же орианныя гласы поющи, инбиъ мусикнискыя (замърныя) писькы гласящимъ, и тако всъмъ играющимъ и веселящимъся, яко же обычан іесть прёдъ княземъ» (Учен. Зап. II Отд. Ак. Наукъ, П. 2. 192). Въ поученія преподобнаго Өеодосія Печерскаго-«діаволъ лстятъ.... скоморохи, чусльми, соплами и всякими нграмы» (Учен. Зап. II Отд. Ак. Наукъ, т. II. в. 2. 195; тоже: Тихонравовъ, Лѣтописи, IV). На фрескахъ Кіевскаго собора, на



²) По мићнію Кугача (Опис и повѣст народных гласбала юго славена) гусли (по чешски housle=скришка) изобрѣтены Славянами.

лёстняцё, въ числё скомороховъ представлены два музыканта съ трубами, и одинъ играющій на четыреугольныхъ гусляхъ, поставленныхъ вертикально, въ видѣ арфы; тутъ же представлена женщина, играющая на гитарѣ (торбѣ), и двое плясуновъ, изъ которыхъ одинъ въ тоже время играетъ на флейтѣ, а другой бьетъ въ тарелки. Въ нашихъ былинахъ Добрыня Нпкитичъ и Ставръ играютъ на иусляхт яровчатыхъ; Ставръ «натягивалъ тетивочки шелковыя на тыя струночки золоченыя» (Рыбн. І. 136. 149. 167; П. 31), а у Добрыни гусли были вдѣланы въ лукъ.

102. Паясунъ и сконорохъ. Плясунъ пляшетъ бычка, онъ-же трепакъ или камаринская; объ этомъ танцѣ говорится въ заключеніи. Названіе бычка или трепака пляска эта получила потому, чго въ ней плясунъ собственно не танцуетъ, а *треплется* и бычкомъ выдѣлываетъ разныя колѣнца и выверты, для которыхъ въ народномъ языкѣ есть цѣлый рядъ техническихъ названій *). Ко-

Digitized by Google

^{*)} Еще зовется эта пляска разгульнымъ именемъ камаринской; название это она получила повидимому или отъ заглушной Камаринской дороги, или отъ извъстной «забъглыми людьми» Камарицкой волости. Камаринская, или точнье Камарицкая дорога идеть отъ Рязани по полямъ и лёсамъ, не касаясь деревень; на перекресткахъ ся съ другнии дорогами поставлены пятницы, т. е. часовни съ иконами (Макаровъ, 22). Камарицкая волостьупоминается въ статьяхъ о сыскъ бъглыхъ людей и крестьянъ, данныхъ сыщикамъ, отправленнымъ въ города Бългородскаго въдоиства (Полное собрание законовъ, № 1645, 1698 года). Изъ этихъ статей видно, что изъ Камарицкой волости много народа бъжало Бългородецкаго полку въ украйныхъ городахъ. При этомъ «Камарицкихъ бѣглыхъ солдатъ», которые «написаны въ службу», рѣшено оставить на мѣстахъ, -- тѣхъ изъ нихъ, которые «живутъ въ городахъ, укрываясь и переходя, а въ службу никакую не написаны, тъхъ написать въ службу»; тъхъже, «которые живуть за вотчинники и за монастыри, и тъхъ съ женами и съ абтьми сводить въ Камарицкую волость на прежнія ихъ жилища»; наконепъ: «которые бъглыхъ канарицкихъ создать бъглыя жены, вдовы и дочери и свойственницы вышли замужъ за поябщиковыхъ и вотчинниковъ крестьянъ, и твиъ крестьянъ, по твиъ вдовамъ, съ женани ихъ и съ дътьни и съ животы и съ хлёбомъ стоячимъ и съ молоченнымъ изъ за тёхь помёщиковъ въ Камарицкую волость выводить, и велёть имт. быть въ службе и въ тяглё на тёхъ жеребьяхъ, на которыхъ были прежніе мужья ихъ написаны, ным гай пристойно; а по дбвкамъ тбхъ помещиковыхъ крестьянъ не выводить, а имъть на тъхъ помъщикахъ и вотчивникахъ выводъ за дъвку по 10 DYG.ICBLD.

лѣнца эти и самый танецъ чрезвычайно ярко описаны въ «Садко Новгородскій Купецъ» гр. Толстаго. — Садко попалъ въ царство къ водяному царю, который приказываетъ ему поиграть на гусляхъ:

"Ударняъ Садко̀ по струнамъ трепака, Самъ къ чорту шлётъ царскую ласку, А царь, ухмыляясь, упёрся въ бока, Готовится, дрыгая, въ пляску. Сперва липь на мъстъ поводита усома, Шетинистой бровью киваета. Но воть запыхтьяз и надулся, какъ сомъ, Все болѣ его разбираетъ; Похаживать началь, плечьми шевеля, Подпрынквать мимо царицы, Да вдругъ какъ пойдетъ выводить вензеля, Такъ всѣ затряслись половицы, Пустияся на выверть пятами мысить, Закидывать ногу за ногу; Откуда взялася, подумаешь, прыть? Глядѣть индо страшно, ей-Богу! То, выпятя грудь, на придворныхъ онз прётз, Ломаеть кольнца и взадъ и впередъ, Валясть запребомь и скокомь; И все весельй п привольный ему, Кольнца выходять все круче, Отчаянный бьеть пятернями Садко, Царь бъщеный миссить ногами; Въ присядку понесъ его чортъ ходуномъ, Онъ фыркаетъ, пышетъ и дуетъ. Греметъ плясовая, колеблется домъ. И море реветь в бушуетъ».

104. Азъ еснь хитль. Текстъ картники заимствованъ изъ старинной легенды о хитлъ, которая напечатана въ Памятникахъ старинной русской литературы гр. Кушелева; въ ней разсказывается, что: жилъ нѣкій человѣкъ въ дебрѣ, и не стало у него инщи, и пошель онъ искать чего нибудь себѣ въ снѣдь, и нашель траву, у которой сорвалъ смоквицу, - и начала трава та ему говорить: «Азъ еснь хмѣль...» и т. д., почти тоже самое, что говорится въ народной картинкъ № 104. Въ концъ хмъль говоритъ человѣку (въ легендѣ): «отложи прочь отъ себя смоковицу сію, якоже есе сорвалъ, да не увидищи зла надъ собою» (І. 449). Человъкъ тотъ бросняъ смоквицу на землю и ушелъ въ свою хижину, размышляя о великомъ вредѣ вина. Въ сборникахъ XVII вѣка встрѣчается много варіантовъ этой легенды; они перечислены в разобраны въ Очеркахъ Буслаева (І. 558 в слёд.). Въ одномъ изъ нихъ разсказывается, какъ человѣкъ нѣкій, поймавъ амиьля. связаль ему руки и ноги и сталь допрашивать: «повёдай мић свой родъ и славу и всћ твои козни?» На это хмћаь отвћуаетъ: "Азъ... силенъ и богатъ; добра у себя никакого неимѣю, а имѣю ноги тонки, а утробу прожорливую, а руки мои обдержать всю землю» и т. д., - въ томъ же родѣ, какъ и въ народныхъ картинкахъ №№ 104-107; легенда кончается тѣмъ, что этоть нькій человекъ хмёля оть узъ разрёшиль и отпустиль къ его поспѣшнику, пьянственному бѣсу. Легенды о происхожденіи вина и винокуренія попадаются тоже во многихъ рукописныхъ сборникахъ XVII в XVIII вѣка (Буслаевъ, Очерки, І. 560.-Востоковъ, Pyn. My3., CCCLXIII. J. 410 # 412).

Первымъ «упившимся отъ вина» былъ Ной; по апокрифическимъ рукописямъ и преданіямъ упивался онъ два раза, — до потопа, и послѣ онаго. Въ лицевой Библін XVII вѣка, принадлежащей гр. Уварову, есть двѣ картинки, относящіяся къ первому упитію Ноя: 1-я (л. 21)— «и пріяде сатана к женѣ Ноевѣ і пренесе ветоъ хмѣлевую і речс ей в семъ овощу сотвори квасу и дай мужеви своему і допроси у него куды онъ отъ тебя ходитъ»; копія съ этого рисунка приложена къ I-му тому Очерковъ Буслаева (стр. 440). На второмъ рисункѣ (л. 22) Ной бесѣдуетъ «з женою своею я рече жена Ноеви повѣждь ми господине куды ходиша, и Ной сбориятъ II отл. И. А. И. повѣда женѣ своей», а сатана слушаетъ у окошка. На 3-мъ рисункѣ (л. 23) изображенъ разоренный ковчегъ, съ подписью: «Пріиде Ной на гору и виде ковчегъ, разоренъ и нача плакати і ангелъ Господень даде ему древо а ему рече за что повѣдалъ еси дѣло свое женѣ своей» ¹).

Въ Памятникахъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Безбородко, вып. І. стр. 137), о происхожденія винокуренія разсказывается въ слёдующемъ видь: Сатана назваль однаго изъ своихъ б'есовъ «пияный еси б'есъ, возлюбленный мой» и заказалъ ему идти на землю, достать той травы, которою была прельщена Ноева жена на Аравицкихъ горахъ, и посредствоиъ ея смутить родъ человѣческій. Отправился пьяный бѣсъ на землю; встрѣчаетъ онъ на пути въ Палестину нищаго и говоритъ ему: пойдемъ со мною и будешь богатъ и пожалованъ царемъ. И пошли они къ источнику и устроилъ тутъ бѣсъ кубы и принесъ аравитской травы «еже есть хмбль»; началъ варить ее и перегонять изъ нея питье. Питье это нищій понесъ ко двору; тамъ царь и придворные напились его и пошло веселіе: нищій быль пожаловань отъ царя великимъ вельможею и другомъ царевымъ; а пьяный бѣсъ «бысть великъ у сатаны» и сатана далъ ему 300 бѣсовъ на помощь. Легенда заканчивается извѣстіемъ: «и оттолѣ разнеся то хитрое зеліе сирѣчь нынѣшнее вино, рѣкомая горѣлка, по всемъ странамъ и градомъ, въ Цари, і в Литву, і въ Немъцы, и во вся града, и к намъ в свято-русскую землю» (по замѣчанію редактора рукопись эта относится къ XVI вѣку). Таже легенда перевначена у Боричевскаго въ слѣдующую бѣлорусскую сказку:

L



¹) Въ сказавін о Ноѣ Меводія Патарскаго, помѣщенномъ въ Памятникахъ гр. Кушелева (III. 18; изъ Толстов. собр.: Публ. Библіот. Отд. XVII. Q. & 82), о второмъ унитіи Ноя разсказывается, что послѣ потопа Ной спросилъ Господа: «насажду ли виноградъ?» Рече ему Богъ: «насади да не упейся отъ него, еще-бо Адамля преступленія въ немъ корень есть». И насадилъ Ной виноградъ; но не могъ воздержаться и упился имъ. По сказанію Богомиловъ, райское древо познанія добра и зла было виноградою; его посадилъ въ раю Сатананаъ; во время потопа оно было вынесено изъ рая, а послѣ потопа отыскано Ноемъ и, съ благословенія Божія, вторично посажено (Порфирьевъ, Апокрифич. сказ., Казань 1873, 39. – См. прим. къ № 892).

чорть украль у бёднаго пребёднаго мужнка Сндора послёднюю краюху хлёба. «На здоровье», сказаль Сидорь, «сегодия не поёмь, Богъ дастъ за одинъ день не помру съ голода». Когда на другой день Сатана выслушиваль доклады о подвигахъ своихъ подчиненныхъ и чортъ похвастался, какъ онъ укралъ у Сидора краюху и что на это сказаль Сидорь, то Сатана сдѣлаль ему строгій выговоръ впередъ такихъ добродушныхъ людей не обижать, за подобныя-де обиды приходится потомъ тяжело расплачиваться, и приказалъ чорту заслужить Сидору. Тогда чорть нанялся у Сидора въ батраки, жиль несколько леть честно, прикопиль Сидору много добра, но наконецъ таки не смогъ, нацакостилъ, научилъ Силора курить вино изъ хлѣба и перепонлъ всю деревню (III. 167). Въ другой, малорусской, сказкъ куцый чорть, желая нагадить людямъ, вздумалъ варить горѣлку изъ хвороста, огнище разложилъ такое, что даже небо закурилось. «Что, вы чуете дымъ?» спрашиваеть Богь; «чуемь, да не знаемь отколь», отвечають святые. Господь посылаеть справиться св. Петра. «Что ты туть дѣлаешь?» спрашиваеть онъ у нечистаго; «да воть людямъ питье варю: пусть пьютъ, меньше воды станутъ пить». «Какой-же добрый! Что-жъ, хорошо оно?» — «Да вотъ, попробуй». Тотъ какъ хватилъ, — «знамо, человѣкъ непьюшій», тутъ же и упалъ. Тоже приключилось и съ св. Павломъ, который былъ посланъ вслёдъ за Петромъ. Наконепъ Господь посылаетъ на землю козака Юрка (св. Георгія), съ копьемъ и саблей; онъ раскачалъ Петра и Павла, и всѣ въ-троемъ такъ принялись за нечистаго, что у него щетина посыпалась н треснула шкура. Дорого обошлась ему его выдумка, да и людямъ не дешево: долго они раздумывали, какъ это горълку изъ хворосту сварить; изъ нехворощу не сварили, а изъ святаго хлѣба какъ разъ потрафили. Того нечистому и было нужно ²).

²) Драгомановъ, Малорусскія народныя преданія и разсказы, стр. 17—18. По средневѣковому греческому сказанію, мотивы котораго не безъызвѣствы были и на западѣ, вино—это кровь Гроздія, осужденнаго на смерть кривосуліемъ другихъ плодовъ; легенда о немъ являлась пародіей на судопроизводство, либо травестіей мученическаго житія; въ послѣднемъ случаѣ «блаженный» Гроздій игралъ роль мученика. Въ этомъ видѣ легенда перешла въ 15*

106. Прибавить: у меня есть еще три изданія этой картинки: одно е, съ окончаніемъ: «Глаголеть вопросъ»; другое ж, снятое съ доски изданія е, но грубо пройденной вновь ръзцомъ; и 3-е з, съ окончаніемъ 1-й строки: «тако глаголѣть».

107. Пыянственная страсть. Тексть этой картинки составленъ какимъ инбудь виршеписцемъ изъ разныхъ источниковъ; начало и конецъ переиначены изъ повёсти о хмёлѣ, а наставленіе о чаркахъ, сколько пить, — изъ Пчелы; вирши же, помѣщенныя всредниѣ (на страницахъ 324-й и 325-й), приведены дословно изъ сборника XVII вѣка, упоминаемаго въ Очеркахъ Буслаева (І. 570), только въ картинкѣ они приведены съ выпусками и иѣсколько

сербское сказание о «Блаженномъ Гроздин и о осуждении его», сохранившее шутливо-торжественный тонъ подлинника и его готовую, византійскую обстановку. «Царствующу великому Гдунію (айва), ипатствующу Яблоку, желтому Померанцу предстоящу съ Лимономъ и великимъ протонотаріемъ Грушею»приходить радостно-блаженный Гроздій и вопість воплемъ крилкимъ: Увы, помнауй мя, великій Гдуній, братъ-Смородина хочетъ убить меня и мечемъ голову отстиь.-Говорить ему великій Гдуній: Имашь-ли о томъ свидителей?-Отв'вчаеть Гроздій: Инанъ вс'яхъ безъ порока и достов'трныхъ, - и онъ называеть ихъ: нежду ними киръ Орвхъ шумящій, Миндаль желтый востроносець, сладкій Каштанъ, Фасоль черноокая и Горохъ «твердожило-крѣпитель», Чечевица допостроительница и Маслина добрая игуменья.-Тогда выступаеть, въ багряной одеждъ, Лукъ, гордыми словами возносится и, обращаясь къ Гроздію «наглоснаьно-мощно, люто-плачноочно, съ клятвою великою» и призвавъ во свидетели брата своего, бълаго чистаго Чеснока смертоустца, долгобрадаго Порея зеленаго, и побратныя Горчицу, и суроваго Хрѣна, и Перца протонотарія любимаго, - обвиняеть блаженнаго Гроздія въ клеветь. - Участь его предръшена, и Гдуній нетратить времени на разбирательство дтла: «если онъ неправедно оклеветалъ васъ, говоратъ онъ, то да повѣсятъ его на кривомъ деревъ и да отръжутъ его ножемъ и понесутъ корзинами въ топтадо, и да топчуть его ногами мощно, кровь-же его да хранится въ прохладномъ мъств, и да будетъ вино, весслящее сердце. И кто вышьетъ его довольно, да отнимется у него умъ и начнетъ онъ говорить неразумно, шатаясь отъ стёны къ ствив, не видя дороги и нечестно и сибшио возсбдая въ калв». – Таковы здыя дёянія вина; о добрыхъ не говорю: оно всегда полно сибха, радости и веселія, старыхъ укрѣпляетъ, юныхъ веселитъ, умножаетъ любовь и губитъ душу.-Въ концѣ шутка сводится къ обычному поученію: «Охъ, охъ, охъ, эри, любиниче, бѣгай сего винопитія! Виномъ премудрый Соломонъ покорися и поклонися идоламъ и остави Бога, виномъ кръпкій Сансонъ свою премудрость н кръпость погуби и предадеся иноплеменникомъ и душу свою въ погибель предаде» (Веселовскій — въ Истор. русск. лит. Галахова, стр. 481).

смягчены, особенно тѣ, которыя относятся до духовнаго званія; именно: «аще содружится со мною попъ, — и онъ будеть аки кабацкій котъ» и «аще содружится со мною игуменъ, ходить начнетъ съ сумою межъ гуменъ» (стр. 570)—выпущены цѣликомъ; а вирши: «аще содружится со мною чернецъ, — и онъ будеть аки верченый жеребецъ» — измѣнены; всего о попахъ и духовныхъ находится въ виршахъ картинки — пять двоестишій ¹).

Кромѣ разныхъ словъ о пьянствѣ и наставленій Пчелы, Буслаевъ (Очерки, І. 568) упоминаетъ о Тропникѣ Иннокентія папы римскаго, заключающемъ въ себѣ различныя изрѣченія и настав-

Въ Памятникахъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Безбородко, вып. I, стр. 148), въ легендъ о Ляхъ и пресвитеръ, разсказано, какъ, во время разоренія Московскаго отъ Ляховъ, одинъ Ляхъ привелъ въ церковь (Новоторжскаго уъзда, въ пустынъ Каменкъ) русскую плънницу: «вниде съ дерзновеніемъ во святый алтарь и дерзиулъ сняти со престола образъ пресвятыя Богородицы, и изнесе изъ алтаря в церковь, поверже на землю и богомерзское свое проклятое безстудство эженою оною на образъ топъ содъя».

Свидётель этому происшествію пресвитеръ храма, спрятавшійся со страху подъ трапезою, «умильно воздыхалъ» къ Богородицѣ, почто допустила она «толикое безстыдство на образъ своемъ содъяти»; на что «бысть ему гласъ отъ образа: «о пресвитере! это сдълалъ безстыдный иноязычникъ, но хуже двласть ты, понеже ввечеру упиваеться до пьяна, а заутра служиши святую литургію и пред симъ моимъ образомъ отрыгаеши оный гнусный піянственный свой духъ, и лице мое симъ звло омерзилъ еси, паче сего блуднаго поганника». Въ позднъйшее время митрополить Амвросій о московскомъ духовенствъ писалъ: «въ Москвъ праздныхъ свящевниковъ и прочаго духовнаго притчта людей премногое число шатается, которое къ крайнему соблазну, стоя на Спасскомъ Крестцъ для найму къ служению по церквамъ, великия акластъ безобразія, производять между собою торгь, и при убавкѣ другь передъ другомъ цёны, вмёсто надлежащаго священнику благоговёнія, произносять, съ великою враждою, сквернословную брань, они даже дълають и драку. А послѣ служенія, не имѣя собственнаго дому и пристанища, остальное время или по казеннымъ питейнымъ домамъ и харчевнямъ провождаютъ, или-же допиваются до пьяна, по улицамъ безобразно скитаются». - С. М. Соловьевъ (Р. Старина. 1876. Окт., 197) разсказываеть со словъ очевидцевъ, что крестцовые попы эти стояля съ казачами въ рукахъ, и когда нанимающій служить об'йдню лаваль мало, кричали ему: «неторгуйся, а то сейчась закушу (и затыть не хогу служить обідню)».

¹) О невоздержности этого сословія имѣется множество документовъ разнаго времени; въ древнѣйшемъ изъ нихъ, грамотѣ 1503 года, приказывается, если попъ напьется пьянъ, то на другой день ему обѣдни не служить (Акты Археограф. Экспед., I. 486).

ленія по части пьянства. Въ числѣ находящихся тамъ повѣстей замѣчательны разсказы о томъ, какъ: «Греческій царь Миханлъ со игрецемъ Василіемъ въ пьянствѣ изгубили зерцало, «а то зерпало винныхъ людей безъ суда обличало». Да среди двора парева стояло райское древо со многими птицами, да на царевё-жъ дворѣ была палата отъ древъ негніющихъ, а въ палатѣ были три камени, аки корчаги день и ночь свётные, то все въ піанстве изгубныю (заимствовано изъ хронографовъ). Тамъ же помѣщена другая исторія о томъ: «какъ стоялъ Владиславъ Жигмантовичъ подъ Москвою, то смѣтили Поляки, миромъ вина подвезли на Ходынку, продавали питія ковшъ по Московскѣ. И Московскіе люди на вино падки: множество вино покупая, пили. И тогда Поляки на Ходынкъ за седиь версть отъ бѣлаго города Московскихъ людей посѣкли 2030». Въ заключения замѣтимъ, что фигура голаго Бахуса на нашей картинкъ (№ 107) скопирована съ печати, пожалованной Петромъ І-му Донскому войску: на этой печати былъ представленъ голый козакъ, сидящій на бочкѣ; въ рукахъ его-въ правой ружье, а въ лѣвой чарка, вокругъ надпись: «Печать войска Донскаго» (Чтенія Москов. Общ. Истор. 1846. IV. 142, гдѣ помѣщенъ н рисунокъ печати).

111. Исторія о пьющенъ и непьющенъ. Текстъ картинки представляетъ извлеченіе, съ значительными сокращеніями, изъ «разговора трезваго съ горькимъ пьяницей», помѣщеннаго въ «Старичкѣ весельчакѣ» (СПБ. 1790 г., стр. 42) и занимающемъ въ немъ восемь страницъ; разговоръ же «Весельчака», въ свою очередь передѣланъ изъ рукописной «исторіи о двухъ товарищахъ, имѣющихъ между собою разговоры, изъ которыхъ единъ любилъ пить вино, а другой не любилъ» (XVIII в. Толстовск. рукоп. — Пыпина, Очеркъ литерат., 206). Наставленіе: первую чару питьздраву быть... и т. д. заимствовано (съ перемѣнами) изъ слова о пьянствѣ, помѣщенномъ на картинкѣ № 107⁻¹). Въ Пчелѣ, сбор-

¹) Князь Владнијръ, угощая богатыря Василья Пьяницу, подносить ему три чары: первую чару похибльную, вторую-заздравную, и третью-веселую

никѣ наставительнаго содержанія, переведеннаго съ греческаго языка, въ словѣ о пьянствѣ, чарокъ предлагается только семь: «когда сядешь въ пиру, то первую чашу вспіешь въ жажду, вторую въ сладость, третью во здравіе, четвертую въ веселіе, пятую въ пьянство, шестую въ бѣсовство, а послѣднюю въ горькую смерть, кому люто, кому молва, кому суды, кому сварь и пря, кому сокрушеніе вотще, кому сини очи? не пребывающимъ ли въ корчмѣ, назирающимъ, гдѣ пиры добывать? Не буди винопійца! Всякъ бо пьяница обнищаетъ и облечется въ утлая п коропьяная (вретище) ризы (л. 203 об. Синод. рукоп. XVII в. № 854)²).

²) На эту же тему существуеть относительно пьянства талиудическая легенда о Ной и дьяволй, присосйдившенся къ нему, когда онъ садилъ виноградныя лозы: сатана закалываеть при этомъ овцу, льва, обезьяну и свинью. Оттуда разнообразное дъйствіе вина: выпьеть его человъкъ немного-будеть овцой, выпьеть больше-то львомъ, а далъе онъ становится прыгающей обезьяной и грязной валяющейся свиньей (Fabricii, Codex pseudepigr. Vet. Testam., p. 275, прим.). Разсказъ этотъ перешелъ въ Римскія Ділнія (сар. 159) и другіе средневѣковые памятники (Oesterley, Gesta Romanorum, прим. къ . 159). Между Нижегородскими татарами онъ существуеть въ такомъ видъ, будто, приготовляя вино, чортъ подмѣшалъ туда сначала лисьей, потомъ волчьей, а наконецъ и свиной крови. Оттого, если человъкъ немного выпьетъ-голосъ бываетъ у него гладенькій, слова масляныя, такъ лисой на тебя и смотритъ; а много выпьстъслёлается у него свирёный, волчій правъ; а еще больше выпьетъ - и какъ разъ очутится въ грязи, словно боровъ. Наиболѣе интересное отраженіе этого разсказа представляетъ греческая сказка изъ Беотіи, поэтически примѣшавшая къ талмудической баснѣ юный образъ Діониса. Когда Діонисъ былъ еще мальчикомъ и, странствуя по Элладъ, сълъ отдохнуть на камнъ, онъ

⁽Кирѣевскій, П. 95). Преподобный Феодосій въ словѣ противъ пьянства позволяетъ спѣть за столомъ три тропаря, т. е. другими словами выпить три чаши: во славу Божію, Пресвятой Богородицы и за здравіе Государя. Обличая пьянство, Өеодосій говорить: «къ бѣсноватому придетъ іерей, сотворить молитву, — и прогонитъ бѣса, а къ пьяному хотя бы сошлись іереи всей земли и сотворили надъ нийъ молитву, — то не прогнали бы отъ него бѣса самовольнаго пьянства». Онъ вооружается противъ привычки праздновать христіанскіе праздники не духовно, а тѣлесно, и противъ той старой привычки, о которой Владиміръ говорилъ проповѣдникамъ магометанскимъ: «Веселіе есть Руси пити, не можемъ безъ того жити» (О. Милеръ, Опытъ историч. обозр. рус. слов. СПБ. 1865, 253). По наставленію Матвѣя епископа Сорайскаго, не сгѣдуетъ принуждать призваннаго въ домъ чернеца или причетника пить болѣе трехъ чашъ. См. тоже объ парѣченіяхъ по этой части греческаго философа Арсахарсоса, встрѣчающихся въ русскихъ рукописяхъ (А. Веселовскій, Истор. литерат., 473).

111. А. — Прибавить: есть еще изданіе этой картинки, конца прошедшаго вѣка, повтореніе изданія б № 111, но безъ листа съ надписью между разговаривающими; первая строка втораго столбца подписи заканчивается здѣсь такъ: «будеиъ обще». — Въ моемъ собраніи.

112. На страницѣ 335, во второй строкѣ, вмѣсто словъ: «вторая строка», поставить: «первая строка».

113. Картинка эта скопирована точь въ точь съ французскаго оригинала, находящагося въ одномъ изъ (двухъ) томовъ *Фацецій*, въ Парижской библіотекѣ. Подпись подъ французской картинкой слѣдующая:

"Desolation. Sans que jamais on nous consolle Pleurons nostre mauvais destin; En perdant l'honneur du festin, Nous auons perdu la parolle Ayons tousiours en la pensée Pour irriter nostre douleur, Qu'il n'est point de plus, grand malheur Qu'ene Bouteille renuersée. J. Ragot excud».

115 и 116. О пьяницъ пропившенся на кружалъ. Въ Памятивкахъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Безбо-

увидѣлъ у своихъ ногъ небольшое растеніе, пробивавшееся изъ-подъ земли. Ово приглянулось юному богу и онъ взялъ его съ собой, а для того, чтобы предохравить его отъ солнечныхъ дучей, спряталъ его въ птичью кость. Но растеніе принялось такъ быстро, что скоро выросло изъ своего вмѣстилища, такъ что Діонису пришлось спрятать его сначала въ львиную, а потомъ въ ослиную кость. Когда онъ прибылъ въ Наксосъ, оказалось, что его корни такъ цлотно обвили всѣ три кости, что его пришлось посадить въ землю какъ есть. .Іоза вскорѣ принесла прекрасныя гроздья, изъ которыхъ Діонисъ приготовилъ первое вино и далъ его пить людямъ. Тогда-то было чудо: въ началѣ они распѣвали какъ птички, пили больше и становились львами, а подъ конецъ обращались въ ословъ» (А. Веселовскій, Истор. Русск. Литерат., 470)

родко, вып. І. стр. 141) помѣщева подобная-же легенда, но въ другой редакців и другого характера: въ легендѣ пьютъ « корчмъ «нѣцын человѣцы честніи», и одинъ изъ нихъ, между прочими разговорами, въ видѣ похвальбы и кощунства, смѣется надъ тѣмъ, что, по словамъ iереевъ, «по смерти души живутъ»; товарищи его тоже начали всѣ смѣяться; тогда является дьяволъ, покупаетъ у кощунника душу и уноситъ самаго его въ адъ. Въ лубочной картинкѣ вопросъ о кощунствѣ и похвальбѣ устраненъ; въ ней представленъ простой пьяница, постоянный посѣтитель кабака, пропившійся на кружамъ (*) до нага; не зная, чтобы еще процить съ себя, онъ, въ пьяной простотѣ, объявляетъ, что готовъ бы продать дущу за вино.

Вътёхъ же Памятникахъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Безбородко, вып. I, стр. 145) помѣщена и другая легенда о продажѣ души дъяволу: о воннѣ, который «отдаде себе на всякую игру, внихже рвеніе, распря, гнѣвъ, зависть, свары», «и всѣхъ обыгрывалъ». Попущено было отъ Бога, чтобы съ тѣмъ воиномъ игралъ дъяволъ и обыгралъ его дочиста. «И вскочи воинъ разгнѣвався, рече: «или діаволъ еси?» Тогда дъяволъ объявилъ о себѣ, кто онъ, и такъ какъ у воина для игры сребра не достало, то онъ и унесъ его въ адъ; только чрево и внутренности воина остались въ храминѣ (изъ сборн. 1 мянц. Муз. № 363; по замѣчанію редактора — XVI вѣка). См. тоже повѣсть о горѣ злочастіи, въ которой молодепъ-пьяница разсказываетъ свои похожденія и конецъ по пьянственной части (А. Веселовскій, Истор. русск. литерат., 476).

118. Посвящение изъ простыхъ людей въ чиновные чунаки и въ настеящіе цѣловальники представляетъ до нѣкоторой степени пародію на Петровскій чинъ поставленія членовъ всещутѣйшаго и всепья-

^{*)} Въ Лифляндіи корчны и кабаки и теперь называютъ *Кгисћ* (древнее кружало или крухало); въ Лифляндскомъ Крухѣ на ставкѣ, вмѣсто нашихъ: крючка, косушки и шкалика, стоятъ: Kruch (кружка) и Schalle (шаликъ).

234 118. посвящение въ чиновные чумаки.

нѣйшаго собора. Этотъ чинъ начинается разговоромъ поставляющаго и поставляемаго:

"Что убо брате пришелъ еси и чесого просиши отъ нашея немърности?

«Еже быти сыномъ и сослужителемъ вашея немфрности».

«Пьянство Бахусово да будетъ съ тобою! Како содержиши законъ Бахусовъ и во ононъ подвизаешься?»

«Ей, Орла подражательный и всепьянбйшій отче! Возставь по утру, еще тымѣ сущей и свѣту едва являющуся, а иногда и о полунощи, сливъ двѣ или три чарки, испиваю. И продолжающуся времени не инако, но симъже образомъ препровождаю. Егда же придеть время об'ёда, пью по чашкъ немалой; такожде перемъняющимся брашнамъ всякій дядъ разными интьями; пачеже виномъ, яко лучшимъ и любезитищимъ Бахусовымъ чрево свое, яко бочку добрѣ наполняю; тако, что вногда и ядъмъ, мимо рта моего носимымъ отъ дрожанія моея десницы предстоящей въ очесахъ монхъ иглѣ. Инако же мудрствующія отвергаю, и яко чужды творю, не....ю всъхъ пьяноборцевъ. Но я же выше ръхъ. творити объщаюсь до скончанія моей жизни, съ помощію отца нашего Вахуса, въ немъ же живемъ, а иногда и съ мъста не движимся, и есть ли мы или нетьне ведаемь; еже желаю тебе отцу моему, и всему нашему собору получити. Аминь». Поставляющій глаголеть: «Пьянство Бахусово да будеть съ тобою, затемнѣвающее, и дрожащее, и валяющее и безумствующее тя во вся дни жизни твоея». Потомъ поставляемый ляжетъ персями, руками и главою на предлежащую делву; а жрецы поютъ пѣснь Бахусову (*). Затемъ поставляемаго облачають, съ следующение возгласами архижреновъ. При возложение одежды: «Облачается въ ризу невѣденія своего». Наплечниковъ: «возлагаю, яко жерны сельскіе о вын твоей!» Флягу возлагая: «сердце исполнено вина да будеть въ тебв!»



^{*)} По замѣчанію М. И. Семевскаго, пѣснь эта составляеть воззваніе: «о всепьянѣйшій отче Бакусе, оть сожженныя Семиллы рожденный».... в т. д. (Рус. Отар., VIII. 869).

Нарукавники: «да будуть дрожащи руцѣ твоя!» Отдавая жезль: «Дубина Дидана вручается ти; да разгониши люди твоя!»

Первый жрецъ помазуетъ крѣпкимъ виномъ главу его и около очей образъ круга, глаголя: «тако да будетъ кружиться умъ твой, и такіе круги разными видами, да предстанутъ очесамъ твоимъ отъ сего во вся дни живота твоего. Такожъ обѣ длани и четыре перста, ими же и чарка пріемлется образомъ лученки, глаголя: тако да будутъ дрожати руцѣ твои во вся дни жизни твоей».

Потомъ налагаютъ руки архижрецы и первый изъ нихъ читаетъ: «рукополагаю азъ пьяный сего нетрезваго, во имя всёхъ кабаковъ, во имя всёхъ табаковъ, во имя всёхъ водокъ, во имя всёхъ винъ, во имя всёхъ каразиновъ, во имя всёхъ брагъ, во имя всёхъ бочекъ, во имя всёхъ ендовъ, во имя всёхъ ковшей, во имя всёхъ плошекъ, во имя всёхъ чарокъ, во имя всёхъ стакановъ; такожъ во имя всёхъ вкупѣ собранныхъ канарейки, синицы, жаворонка, снигиря, соловья, чайки, сойки, грача, лебедя, сокола, кречета, орла великаго, корабля и кита, носящаго ихъ». Потомъ налагаютъ шапку, съ возгласомъ: «вёнецъ иглы Бахусовой возлагаю на главу твою. Да не познаеши десницы твоей, ниже шуйцы твоей, во пьянствѣ твоемъ!» — Послѣ чего поетъ: «аксіосъ!» Потомъ сядетъ на свой престолъ и вкушаетъ Орла, и прочимъ подаетъ. И такъ оканчивается (Русская Старина, VIII. 870).

121. Прибавить: Есть еще изданіе ∂ , точная копія съ изданія *а* (гравированнаго Чуваевымъ); отличить это изданіе ∂ отъ изданія *а* можно по Ванюшкиной шляпѣ: въ изданіи ∂ она тушевана въ одну черту, а въ изданіи *а*—въ двѣ черты на крестъ.

122. Черный глазъ поцѣлуй хоть разъ. Картинка изданія о награвирована на старой счищенной доскѣ, на которой было вырѣзано, какъ видно изъ сохранившейся на правомъ боковомъ полѣ надписи: «Пребывание наполнона на островѣ святыя елены». Слѣды прежней гравировки видны по всей картинкѣ. Въ Музеѣ Григоровича *) (Общества Поощр. Художествъ въ СПБургѣ) есть старинное нѣмецкое блюдо, пѣсколько напоминающее нашу картинку № 122; на немъ представлены, въ однихъ грубыхъ контурахъ, обнимающіе другъ друга дама и кавалеръ, съ подписью:

«Jch liebe dich allein, kein andern mehr».

123. У меня есть еще два изданія этой картинки, скопированныя съ Ахметьевскаго, и одного съ нимъ времени; въ одномъ изъ нихъ (d) — первая строка подписи кончается такъ: «изволъ лишь» (въ изданіи а: «изволь лишь»); въ другомъ (e) — 1-я строка начинается такъ: «пожалуі отъдай».

131. Старинъ на кольнахъ у молодой. Прибавить: есть еще издание г этой картинки, точная копія съ изданія б; но въ немъ, кругомъ всей картинки, сдблана рамка изъ сътки, которой въ изданія биѣть. (Въ моемъ собранія). Ж 132, а также и №Ж 217-220, составлены на стариковъ, которые, не смотря на свои сѣдины и лета, подлипають къ молодицамъ и женятся на нихъ, какъ говоритъ пословица, не для себя, а для другихъ. Въ рукописной литератур' особенно ярко изложенъ разсказъ о томъ, что говорила старому волокить молодая девица, въ которую онъ влюбился, и какъ отговаривала его отъ сватовства на себъ: «Мужъ, вельми старъ, брадою сѣдъ, а тѣломъ младъ, костью храбръ, плотію встанливъ, умомъ совершенъ», вздумалъ свататься «ко прекрасной дѣвицѣ», сулилъ ей богатство и счастіе: «государынею въ дому будешь, станешь, моя миленькая, на многоцѣнныхъ коврахъ сидѣть, пити, і ясти, і веселиться со мною ... начну тебя согрѣвати въ теплой банѣ.... украшу тебя аки паву, пиръ сотворю и на пиру велю всякую потѣху пгратя гусельникамъ и трубникомъ п пляску..... отца и матерь твоихъ одарю многодѣнными

^{*)} Этотъ огромный и въ высшей степени замѣчательный Музей составленъ старавіемъ и упрямой волей одного человѣка, на которомъ. какъ это и во всемъ слѣдуетъ дѣлать для полнаго успѣха,—лежала даже вся черная и самая мелочная работа по его составленію.

дары». На всѣ эти приставанья дѣвица отказываеть прямикомъ. безь хитростей и удовокъ: если ты на мит женишся, говоритъ она, то «храбрость твоя укратится, сёдены пожелтёють, тёло почериёетъ, кости изсохнутъ ... уды твои ослабѣютъ и плотскому моему естеству не утѣха будеши; тогда азъ дѣвица отъ распаленія вниду впреступление со младымъ отрокомъ.... а не с тобою с вонючею душею, с понурою свинею Тебъ пора о спасеніи души своей подунать, а не о томъ, какъ угождать женб». Если же отецъ и нать выдадуть за тебя неволею, то я «стану ходить не по твоему докладу... аще велишь сдёлать кисло, сдёлаю пресно, а мякова тебё у меня хлеба не видать.... младому отроку моему мяхкия крупичатыя колачики и здобные пироги, и различныя овощи, да сахаръ на блюдъ, да вино в кубце, в золотомъ вънце, да сверхъ тово ему мяхкая, хорошая, дебединая перина да чижовое зголовье да соболнное одѣяло, а тебѣ у меня старому смерду спать на полу или на кутникъ на голыхъ доскахъ съ собаками, а в головы тебѣ із под жерновъ дресватый камень; да пожалую тебя, велю тебѣ дать соломеную рогожу, да пей болотную воду да ешь сухой хлѣбъ.... а тебѣ, старому смерду, побѣрещеной рожѣ, неколотой потылинь, жаровной шеь, лещевымъ скорынямъ, сомовь губѣ, щучимъ зубамъ, понырой свине, раковымъ глазамъ, потхилому гузну, опухлымъ пятамъ, синему брюху, рогозиннымъ руковицамъ, посконная борода, желтая съдина, кислая простокваша, неподтвореная сметана, моржевая кожа в воде варена, чертова болота; свиной пастухъ, сиделъ бы ты на печи, чтобы у тебя всмерда, вшее скрыпело, а в роже храпело, а в носе саптло, а гузить шиптыо, жиль бы ты что жукъ въ говит, что желна въ дуплѣ, что червь за корою, что сверчекъ за опечью, костямъ бы твоннъ лонота, зубамъ щенота».

Ругательства эти однако не подъйствовали на старика; онъ все таки сталъ свататься за дъвицу; все имъніе свое отдалъ на сватовство; но дъвица не далась ему и вышла таки замужъ за своего «молодца хорошева». «Младому дъвица честь и слава», прибавлено въ присказкъ, «а старому мужу коровай сала; младая жена лишняя сухота; отъ людей старъ бѣгаетъ, въ пиру не сидитъ, к людемъ не пристанетъ, и отъ воротъ не отстанетъ; самъ себѣ досадилъ старой мужъ, три года бѣгалъ и удавился» (Памятн. стар. русской литературы, вып. П. стр. 453). Совѣтую прочестъ.

Въ письмовникѣ Курганова помѣщено жгучее посланіе по этой же части одного старичка, да еще отшельника, къ молодой красавицѣ (II. 91).

132. Станна въ бороду. Персона, которая представлена на этой картныкъ, встръчается и въ другихъ картинкахъ, напримъръ: въ № 222 дамская персона, полька Херсоня, а на Ж№ 217-220 такой же масти въмки. Польша и Германія издавна поставляли этотъ товаръ въ Россію (см. №№ 124-127, 131, 134, 135). Впрочемъ и Русскія дамы не уступали иностранкамъ; Олеарій разсказываеть, что торговые ряды были наполнены женщинами, которыя продавали разный товарь, выставляя его на показъ, --- н продавали въ тоже время другой товаръ, котораго не показывали. Особенно дисциплинированно - привилегированнаго класса изъ этихъ госпожъ, на парижскій манеръ, у насъ до нынѣшняго вѣка не существовало; вст мтры по этой части ограничивались угрозамя и приказами выгонять непотребныхъ женщинъ изъ полковъ (въ 1696 г. Полн. Собр. № 1540), отправлять ихъ въ главную полицію (1750 г. № 9789), отсылать на поселеніе (1765 г. № 12391), не держать въ трактирныхъ домахъ (1736, № 6947) и закрывать подозрительные дома (1718, № 3203, п. 9.). Въ народ тоспожи этого рода прозывались сниьками и сороками; въ песняхъ у Рыбникова находимъ по этому предмету следующія прибаутки (II. LXXIX):

«Сорока на морѣ кабацкая Съ ножки на ножку пляшетъ, Молодыхъ молодцовъ она прибираетъ». «А сорока та кабацкая жонка Съ ножки на ножку скакала,

238



Высоко подолъ поднимала, Тъ́мъ свою голову питала; Синка б...а вертлива; Она работы работать не умѣетъ, Тъ́мъ она голову питала, Что она скоро скакала, Отъ того сыта пребывала».

132. А. — Прибавить: тоже изображение похотливаго старика, на отдёльной листовой картинкѣ, гравированной на меди. Вирши тѣ-же. — Въ моемъ собрании.

134. Въ моемъ собранія есть изданіе ∂, скопированное съ Ахметьевскаго 2; но въ этомъ изданіи квадратики на полу затушеваны въ двѣ черты на крестъ, а въ изданіи 2 они затушеваны только въ одву черту.

135. А. — Прибавить: «Семь бабъ про штаны дерутця, а что внихъ датово недоберутся. Кнамъ нынешнаго числа нелехкая занесла сего Прелюбодея которой трехъ было содея видишли сен кинжалъ что вшанахъ прежде лежалъ другая кричить я башмакомъ готова дратца нечева и боятца третья гласить неворчи у самой есть ключи а четыре молодицы мы ради до полицы за штаны все умремъ недадимъ а раздеремъ чортъ васъ возми такихъ задорныхъ курвава б.....ъ незговорныхъ вндя едакую драку лутче лежать оголя с...у жаль одну толко бёдняжку что лежнтъ огля ляшку сколко вамъ бабы недраца а етова кинжала должны боятца потому что онъ сердить агде станеть колоть такъ тамо и засвербить». Листовая картинка, гравированная на мёди, въ манерѣмастера Чуваева. Бабы дерутся, одна ключами, другая башмакомъ, третья кинжаломъ, а четыре деруть на части штаны; справа видень удаляющиея любодей, съ котораго должно быть и сняты спорные штаны. — Въ моемъ собранія.

137. Исправить: изданіе ∂ исключить (это есть изданіе 1). 16

137 и 138. Разговоръ жениха съ свахою. Въ концѣ этого разговора сваха говорить жениху, что у нея есть приворотный корень. и что она ему приведеть невъсту козу съ рогами. На эту тему есть сказка о Вавил' (Москва 1795); этотъ шутъ Вавила переряднися въ женское платье, нанялся въ работницы къ одному крестьянину и жениль на себь его сына. Въ первую ночь онъ ушель оть пьянаго новобрачнаго и приволокъ ему на постель козу (стр. 29). У Аванасьева разсказаны двѣ подобныя-же сказки (III. 360): въ одной переод втый шутъ дълаетъ туже продълку съ купеческимъ сынкомъ; бѣдную козу забиваютъ дубинами, полагая, что это новобрачная-оборотень; а въ другой разсказывается, какъ дъвка вышла замужъ за крестьянскаго дурня. Ночью она попросилась у него погулять на дворъ; дурень отпустилъ её, но привязаль къ холсту, чтобъ не ушла совсёмъ; девка холсть съ себя сняла, и привязала къ нему козу. которую новобрачный и втащиль, съ пьяна, къ себт на постель, витсто жены. Превращение невѣсты въ козу описывается и въ Пентамероне Базили (І. стр. 110).-Что касается до приворотнаго корня, то извѣстіе о немъ мы встрёчаемъ въ одномъ судебномъ документѣ XVII вѣка. Въ дъле 1661 года о дьяконе Осодосст портной Тимошка сделалъ доносъ, что тотъ дьяконъ научилъ его составъ дѣлать для приворота къ себъмужска в женска полу, какъ женки приворачивать къ мужику для блуднаго дъла. На разспросѣ Тимошка повинился, что все это сказано имъ на дьякона напрасно, по наущенію сотника Михайлова и поляка Ольшевскаго. Тоже самое онъ подтвердиль послѣ пытки, 12-ти ударовъ кнутомъ и огня; послѣ чего дьяконъ Өеодоссъ всетаки былъ поднятъ на дыбу, битъ 15-ю ударами и жженъ огнемъ (Записки Отд. Русск. и Слав. Археол., II. 609).

Въ другомъ дѣлѣ встрѣчаемъ мы антиподъ приворотному корню: невстанишный корснь: въ 1670 г. стольникъ кн. Василій Федоровичъ Одоевскій женился; во время сватьбы его испортили «ускопомъ», — подложили «невстанишный корень» подъ порогъ въ крестовой палатѣ. Князь Василій самъ допрашивалъ объ этомъ человѣка своего Гришку, который въ застѣнкѣ повинился, сказавъ, что корень тотъ получилъ онъ отъ Ивашки, гулящаго человѣка, съ тѣмъ, чтобы впослѣдствіи предложить князю Василію лекарство и взять съ него за это деньги. Въ застѣнкѣ чего не покажешь; но, судя по исходу дѣла и по тому, что кн. Василій не рѣшился пить въ банѣ приготовленное ему лекарство, онъ такъ и остался при невстанишномъ корнѣ (Записки Отд. Рус. Археол., изд. подъ редакціею В. Ламанскаго. СПБ. 1861, П. 397).

139. Разсужденіе о женитьо́т. Тексть этой картники перепечатанъ цёликомъ изъ Письмовника Курганова (11-е изд., стр. 347); подобное-же разсужденіе мы находимъ въ сказкё у Караджича (пч. 41—«hebojka, удовица и пуштеница»). Одинъ человёкъ задумалъ жениться; ему предлагали въ жены: один—дёвушку, другіе—вдову, третьи—жену, разведеную съ мужемъ; всё три нравились ему одинаково и онъ совершенно недоумёвалъ, которую изъ нихъ выбрать; наконецъ одинъ старикъ посовётовалъ ему идти къ премудрому. Пришедши на Соломоновъ дворъ, онъ увидѣлъ ребенка, разъёзжавшаго верхомъ на палочкѣ, и спросилъ его о своемъ дѣлѣ; Соломонъ, — это былъ именно онъ, — отвѣчалъ ему: женишся на дѣвушкѣ—будешь хозяиномъ въ домѣ; женишся на вдовѣ — она станетъ управлять тобой; женишся на разведеной—берегись, чтобъ не сдѣлалось съ тобою того-же, что и съ первымъ мужемъ (Пыпияъ, Очеркъ, 122) *).

По поводу описанія красоты невёсты представляю четыре изображенія типовъ женской красоты: 1—по нашимъ былинамъ, 2 и 3 — по понятіямъ XVII и XVIII вѣка и въ заключеніе 4 типа красоты духовной, измышленнаго по требованіямъ Пчелы, Измарагда, Златоструя и другихъ сказаній о женахъ злыхъ и добрыхъ. Вотъ какъ описывается въ одной пѣснѣ невѣста в. кн. Владиміра, Афросинья Королевична:

16

^{*)} У Рабле есть тоже замёчательный разговоръ о томъ, слёдуетъ-ли жениться, или лучше остаться весь вёкъ холостымъ.

Сборшикъ II Отд. И. А. Н.

«Станомъ статва, и умомъ совершена, Б'елое лице какъ бы б'елый сн'егъ, А ягодицы (щеки) какъ маковъ цв'етъ, Черныя брови какъ-бы соболи, Ясныя очи какъ у сокола (Кирша Даниловъ. М. 1818, стр. 87).

Въ хронографѣ Кубасова жертва сластолюбія разстриги, царевна Ксенія, дочь Годунова, описана такъ: дѣвица замѣчательнаго разума и красоты необыкновенной, бѣла и румяна лицомъ, съ большими черными глазами, блиставшими свѣтомъ, особенно когда въ жалости обливались они слезами; тѣломъ полна, и будто-бы облита молочною бѣлизною; брови имѣла союзныя; возрастомъ была ни высока, ни низка; косы имѣла черныя, большія какъ трубы, лежали онѣ по плечамъ (Буслаевъ, Очерки, І. 525).

При текстѣ картинки, описанной за № 139, въ Письмовникѣ Курганова помѣщено слѣдующее описаніе женской красоты: «Женское пригожество составляють: младость, средній рость и дородство; стройность всѣхъ частей, длинные и бѣлокурые волосы, тѣло нѣжное и чистое, здоровая и румяная бѣлизна, ровное чело и не мускулистые виски; бровн прямыя, глаза свѣтло-сѣрые, большіе, не на выкатѣ, но ровно съ лицемъ, имѣющіе пріятный взоръ; носъ долговатъ, щеки съ небольшими ямками; губы румяныя, малой ротъ, бѣлые и ровные зубы, нѣсколько продолговатую бороду съ ямкою; небольшіе уши, прилегшіе къ головѣ; грудь бѣлая и крутоватая, кисти у рукъ бѣлыя, длинноватыя и полныя, островатые пальцы, ногти жемчужные п овальныс; тихое дыханіе, пріятный голосъ п добрый пріемъ; съ перехватомъ станъ, благородная и скромная походка».

Типъ нравственной красоты женской представленъ довольно оригинально въ житіп Юліаніп Лазаревской, написанномъ ея сыномъ (рукопись XVII в.): «Госпожа эта смѣха и всякой игры удалялась, была послушлива ко всякому человѣку. Изъ дѣтства имѣла обыкновеніе по сто поклоновъ до земли творити ежедневно — и мужа своего наставила тоже творить. Не требовала, чтобы кто

L

ей на руки воды подаль, или, отъ ногъ ся сапоги отрёшиль; но все сама собою творила. Въ молодости ся, въ отсутствіе мужа, ненавистникъ добра, дъяволъ, думалъ было смутить сё мечтаніями, но она, сильно того испугавшись, закуталась въ одбяло, и легла въ постель, при чемъ имбла святое видбніе. Зате́мъ уговорила она мужа своего не имбть съ нею супружескаго союза; ему дблала обыкновенную постель, а сама затворялась въ отходной кле́ти, и тамъ упражнялась въ молитвахъ. Сапоги на босыя ноги обувала, и подъ подошвы, вмёсто стелекъ, орбховыя скорлупы и вострые черенки подкладывала, и тёмъ плоть свою усмиряла» (Буслаевъ, Очерки, II. 253).

Относительно русскихъ красавицъ сѣверныхъ и поморскихъ странъ и ихъ нравовъ и обычаевъ въ народныхъ пѣсняхъ поется: "Дешевы поцѣлуи Бѣлозерскіе, Сладкіе поцѣлуи Новоладожскіе,... Рядные сарафаны—Кенозерочки; Пучеглазыя молодки— Слобожаночки; Толстобрюхія молодки—Лексимозерочки;... Обосраные подолы—Олонецкіе (Рыбниковъ, П. XXXI).

140. Прибавить: въ моемъ собраніи есть еще три изданія этой картинки: « — повтореніе изданія е, съ подписью: «разсужденіе холостаго человѣка о женидбе», « — копія съ французскаго оригинала: дамы въ длинныхъ локонахъ, а женихъ завитой и въ французскомъ кафтанѣ, — первая строка текста заканчивается въ этомъ изданіи такъ: «себе помышляе^{ть}», и изданіе м, снятое съ доски изданія «, но пройденной вновь рѣзцомъ.

142. А. — Прибавить: таже картинка; переводъ сходенъ съ Зё 141 изд. 2, но женихъ представленъ въ видѣ арлекина; надпись на листѣ, который держатъ двѣ дамы: «реэстръ]о дамахъ]і о прекас ны^х девица хъ». Листовая картинка, гравированная на мѣди во второй половинѣ прошедшаго столѣтія. — Въ моемъ собраніи.

143. У меня есть еще два изданія этой картинки: и d; въ нихъ такъ же, какъ и въ изданіи в, справа изображенія сдѣлана 16* рамка изъ четыреугольниковъ; въ изданіи в — эти четыреугольники заштрихованы, одинъ въ одну черту, сл'єдующій въ дв'є черты и т. д.; въ изданіи з — вс'є они заштрихованы въ одну черту; въ изданіи же д — вс'є они заштрихованы въ дв'є черты, накресть.

143. Роспись приданому. Это пародія на древнія рядныя записи, въ которыя съ чрезвычайною подробностію вписывались всякія мелочи, поступавшія въ приданое за невѣстой. Представляю выписку изъдвухъ такихъ записей: 1718 и 1730 годовъ, напечатанныхъ П. И. Саввантовымъ въ XI томѣ Записокъ Археолог. Общества (стр. 596) и заключающихъ въ себѣ тѣже названія и вещи, какія поименованы въ нашей картинкѣ.

Запись 1718 г. начинается перечисленіемъ образовъ; затёмъ идутъ драгоцённыя вещи: «ларецъ серебряный плетеный и въ немъ бёлильница съ румяниицею, бочечка, тазикъ, суремница, клеянка, зеркало, серебряные золочены; ларецъ костяной, внемъ бёлильница с румяницею серебряныя позолочены; серьги двойчатки, изумруды съ яхонты; чепецъ по алому атласу; рукавицы, фантажъ, шапка соболья, муфта соболья, платки, повойники»; опять чепцы, галстуки, манжеты, юбки; изъ платья: шамлукъ, самара штофная, кафтанцы шелковые, бастрокъ; постеля, съ подробнымъ описаніемъ подушечекъ, занавёса, наволокъ и простынь; въ концё незабыты мёдные рукомойникъ и лахань, три таза да кунганъ, и выведенъ итогъ всему пмёнію на 1500 рублей; послё итога перечислены вотчины, отдаваемыя въ приданое.

Въ другой рядной, 1730 г., переписи недвижимому имѣнію нѣтъ, а въ числѣ названій попадаются такія, которыхъ нѣтъ ни въ нашей росписи, ни въ рядной 1718 года: «серьги трясныки, тресило яхонтовое, огонки на шею собольи плостинчатыя, кроночко кружевное, два нацейха, агажанты подъ самару». Въ этой рядной еще подробнѣе описаны: сармары, юбки, шлафроки, корсеты, башмаки, чулки и постеля съ постельнымъ бѣльемъ, периною съ изголовьемъ и подушечками пуховыми; разные

ларцы холмогорскіе, китайскіе, нѣмецкіе; посуда и тазы. Въ чесль женскихъ туалетныхъ приналлежностей поименованы: «Серебра на уборной столь: зеркало болшое, оправа серебреная сканная; лохань болшая серебреная вызолочена, местами чеканная, на ней лицы; рукомойникъ серебряной чеканной, местами золоченъ, с кровляю, на немъ травы серебреные; блюдо серебреное белое уборное, по немъ обронная работа вырезано, края чеканныя; ларецъ прорезной травами накладными, на ношкахъ, серебряной чеканной, в — ысподи пка серебреная золоченая; пять коробочекъ с серцами серебреныя сканныя, под ними цка серебреная золоченая, в томъ числе две болшихъ; коробочка зделана серцомъ серебреная сканная, в ней семъ араматиковъ с оннистью золоченые с колечками серебреными, в средние осмой поболше сканной серебреной: два блюдичка уборные серебреные чеканные траечетыя по краямъ, в средние вызолочено; две четвертники с тисками серебреныя лосчатыя четверогранныя, местами травки нарезаны; два подсвешника серебреныя с оутляромъ серебренымъ, по краямъ золочены, птица попугай сидить на стуле, серебреной чешуйчетой: колоколчикъ серебряной Немецкой работы; коробочка серцомъ серебреная сканная; коробочка серебреная гладкая вызолоченая; араматикъ серебряной лебеткомъ с чепочкою серебреною; араматикъ серебряной грушею; три подушечки низаныя жемчюгомъ; суремница низаная жемчюгомъ с--ызумрудами, в ней спичка низаная; шесть подушечекъ шитыхъ серебромъ и золотомъ волоченымъ; два мешечка тканые з замочками серебреными; готовалия оклѣена бархатомъ, а в ней ножечекъ серебреной, шилцо серебреное, коробачка серебреная, ноженки, чернылница ентарная с песочницею, четвертинка енътарная, две ложечки ентарныхъ, ножечекъ ентарный; под вышешисанной уборъ серебреной на столь чехоль желтой таетяной с сеткой серебряной».

Эта рядная, по упоминаемымъ въ ней предметамъ, ближе всего къ тексту нашей картинки; очень жаль, что г-жа Авдбева, въ своей статьб «Старинная русская одежда, измбиенія въ ней и моды новаго времени» (От. Зап. 1853, LXXXVIII. VII. 182), не имѣла въ виду этихъ матеріаловъ, и не объяснила намъ встрѣчающихся въ нихъ техническихъ названій; представляю объясненіе нѣкоторыхъ изъ нихъ, со словъ старѣйшихъ московскихъ портнихъ Денисовой и Киселевой *).

Агонки, см. огонки.

Аронатикъ, — сткляночка съ духами; въ росписи 1730 г. упоминается коробочка сердечкомъ, въ ней пять ароматиковъ.

Бастрокъ, — короткій кафтанъ изъ такъ называемой мочальной (плетеной на подобіе рогожки) матеріи. Въ Сардамѣ Петръ одѣлся въ короткій бастрокъ, «какъ одѣваются ватерландскіе жители» (Нартовъ, Анекдоты: Москвитянинъ 1842, ч. 2, стр. 445).

Балахонъ, — шинель съ рукавами.

Башмаки начали входить въ употребление въ XVII вѣкѣ (Саввантовъ, 423).

Брыжжи, — воротнички, высовываемые изъ за гастуха; также кружева и оборки, которыми общивали манишку.

Бъмльница, — коробочка съ бѣлилами, румянами и кисточками для наводки ихъ.

Галстукъ (Halstuch), — шейный платочекъ; онъ бывалъ п «жемчужный съ такими же кистями» (росп. 1730 г.).

Душегръйка.— тѣлогрѣйка; коротенькая кофточка на мѣху или на ватѣ.

Епанча, — короткая шинель.

Зголовье, или изголовье, — нижняя подушка на двухспальной кровати (Саввантовъ, 440); изголовье иногда дѣлалось во всю ширину ея.

Исподница, — рубашка.

^{*)} Нѣкоторыя объясненія запиствованы изъ описанія старинныхъ одеждъ П. И. Саввантова (Записки Русск. Археол. Общества. СПБ 1865, ХІ. Въ Древней Россійской Вивліовикъ (VIII. 858) поиъщенъ образецъ рядной-конца XVII въка, которая впрочемъ представляетъ мало общаго по языку и по самымъ предметамъ, въ ней перечисляемымъ, съ нашею картинкой.

Каптуръ, или капоръ; шелковый и мъховой, соболій.

Комухъ, — тулупъ; «не снимай кожуха до Святаго Духа, да и по Святомъ Духѣ ходи въ кожухѣ», говоритъ русская морозная пословица.

Козырь, — стоячій воротникъ, на манеръ нынѣшняго мундирнаго (смотритъ козыремъ).

Колпакъ для спанья; таже шапка съуженная кверху (валеный колпакъ съ хохломъ, см. Ж. 112, 169).

Карнетъ, или корнетъ, — уборъ на голову, въ видѣ остроконечной шапочки.

Коробья, для укладки приданаго, славились Новгородскіе, окованные бѣлымъ желѣзомъ.

Корсеть, — верхнее платье, лифъ на китовыхъ усахъ; въ росписи 1730 г. упоминается корсетъ шитый золотомъ и шелками; впослёдствіе корсетомъ называли только лифа на китовыхъ усахъ, надѣвавшіеся подъ платье, для приданія женскому стану и таліи извѣстной формы.

Кроночко кружевное, — наколка на голову въ видѣ коронки. Лабронъ, см. робронъ.

Ларцы китайскіе и нёмецкіе для разной туалетной рухляди.

Наволочки, --- чехлы ни падушки и на перину.

Нахца, — наволочка, которая надъвалась на подушку на ночь (Nacht-Zeuch).

Огонки, --- и тховое боа на шею или хвосты собольн.

Ожереље (ошерељс), — питки изъ бусъ пли низанныхъ камней (росп. 1718 г.).

Пологъ, — матерчатый навёсъ надъ кроватью; лётомъ навёсъ изъ кисси или рёдины, для защиты отъ мухъ п комаровъ.

Портки, — штаны (отъ порты — одежда; Саввантовъ, 511); Роба, — парадное платье для выйзда.

Робронъ (Robe ronde), — платье съ пышной юбкой, у которой низъ подшитъ китовымъ усомъ пли тростникомъ.

Ромекъ, — въ которомъ обыкновенно держали пюхательный табакъ: табатерки ввелись у насъ уже въ XVIII вѣкѣ: во времена Екатерины даже барышни нюхали табакъ и носили табатерки, называвшіяся «Voitures d'amour», такъ какъ черезъ нихъ передавались любовныя письма.

Сарнара, или Санара (simarre), — длинная одежда, какую встарину носили женщины (Савваитовъ, Опис. одежды, 598).

Серенки двойчатки, т. е. состоящія изъ двухъ ярусовъ («изумруды съ яхонты»—росписи 1718 и 1730 г). Въ розыскѣ 1611 г. упоминаются серыги двоенки, залы съ яхонтами на золотѣ (Забѣлинъ, Бытъ царей; матеріалы, 18).

Складень, по нын тшему медальонъ.

Суренница, — коробочка съ составомъ и спичка для сурменія бровей и вѣкъ.

Танцелеревой балахонъ, т. е. танцовальный.

Тресилии (висюльки), — длинныя подвѣски къ серьгамъ, фермуару и броши, а также и къ большимъ булавкамъ, употребляемымъ какъ головное украшеніе.

Финиенная юбка (отъ Fischbein), —юбка, подшитая китовымъ усомъ.

Фантажъ (Fontange), — гофрированный стоячій воротникъ около шен (росп. 1718 и 1730 г. г.).

Шлафрокъ, или женское пальто-халатъ; упоминается въ росписи и *шлафорз* гулевой, для вечера, съ золотымъ шитьемъ и металлическими пуговками (рядная 1730 г.).

Шубейка, — коротенькая шубка женская.

144. Прибавить: есть еще два изданія этой картинки: е, въ которомъ первая строка текста заканчивается словами: «блюдо въ 6 аршинъ», и ж, отпечатанное доскою изданія в, грубо пройденною ризцемъ.

147. Повидамому это поздравительный листъ на бракосочетаніе Петра III съ Екатериною II.

150. Есть два изданія этой картинки; въ первомъ — а цензурное дозволеніе 1839 г. (Флерова) поставлено внизу справа;

во второмъ — б (другая доска) — оно поставлено внизу въ средниъ.

151. Доброе допосодержаніе. Наставленія, какъ жить въ семьѣ н править домомъ, составлялись съ давнихъ временъ. Въ рукописной литературѣ нашей есть по этой части особый такъ называемый «вождъ по жизни» и пѣлый Домострой, составленный извѣстнымъ сподвижникомъ Грознаго, попомъ Сильверстомъ (Домострой: Голохвастовъ, М. 1849.—Некрасовъ, М. 1873)*). Составитель Домостроя начинаетъ книгу свою обращеніемъ къ семьѣ: «благословляю азъ грѣшный, и поучаю и наказую, и вразумляю сына своего, и его жену, и ихъ чадъ и домочадцевъ: быть во всякомъ христіанскомъ законѣ».... и т. д.; потомъ слѣдуютъ наставленія о таниствахъ, о почитаніи духовенства, царя и властей, родителей и старшихъ, и излагаются правила домашняго обихода, какъ содержать дворъ, чтобъ онъ вездѣ былъ крѣпко отыненъ (огороженъ), ворота всегда приперты, а къ ночи заперты, собаки были бы сторожливы.

Хозяйство, описываемое въ Домостроѣ, заведено на большую руку — это хозяйство зажиточнаго боярскаго дома: въ немъ есть не только ключникъ и конюхъ, но даже и хлѣбникъ и пивоваръ; всякій запасъ дѣлается на цѣлый годъ; стряпная описывается съ большими подробностями.

Наставленію тогдашней русской дамь посвящень цёлый отдёль: въ гости она ходить и къ себё зоветь и ссылается, только съ кёмъ велитъ мужъ; въ обществё отнюдь бы сама пьяна не была — пьяный мужъ дурно, а жена пьяна въ міру не приложе. Не слёдуеть ей сплетничать, а о комъ что спро-

^{*)} Въ 1850 году Забілинъ, вздавая дополненіе къ Домострою, привель одно указаніе, заимствованное изъ 1-й главы списка Домостроя, принадлежавшаго Погодину; въ первой главѣ, въ которой сказано: «Благословляю я грѣшный Силивестръ, и поучаю, и наказую, и вразумляю едино сына своего Анеима, его жену Пелагею и икъ домочадцевъ», и послѣ которой не остается ни малѣйшаго сомиѣнія, что составителемъ Домостроя былъ знаменитый Сильвестръ (Некрасовъ, стр. 2).

сять, отвѣчать: не вѣдаю ничего, и не слыхала, и сама о ненадобномъ не спрашиваю, ни о княгиняхъ, ни о боярыняхъ, ни о сосѣдяхъ не пересужаю (стр. 58). Если-же, заключаетъ Домострой, жена всего этого не выполняеть, то мужу слѣдуетъ ее пользовать страхомз на единъ, не передз людьми; если же и это не подѣйствуетъ, а равно и за страшное ослушаніе и небреженіе, то, смотря по винъ, снявз рубашку, плеткою вежливенько побить, за руки держа. А по уху ни по лицу не бить; ни подз сердие кулакомз, ни пинкомз, ни посохомз, не колоть; ничъмз желъзнымз или деревяннымз не бить. И кто вз сердцахъ, пли сз кручины такъ бъетъ, — многія бъды и притчи опіз того бываютъ: сльпота и ілухота, и руку и ногу вывихнутъ, и голова и зубы болятъ (стр. 68).

Домочадцамъ предписывается тоже не сплетничать и ссорь между господами не заводить. Кормить прислугу слёдуетъ передъ господскимъ столомъ, «чтобъ она стряпала не ег кручиню; а по окончаніи господскаго стола, за хорошую стряпну, опять прохладить и накормить. Слугамъ, когда они посланы къ чужимъ господамъ, носа не копать перстомъ, а отшедъ на сторону, вычистить носъ, или выкашляться: такъ будетъ не скаредно и въжливо; а сморкнуть или плюнуть заворотясь, да потереть ногою: такъ всякому человъку пригоже» (Буслаевъ, Очерки, І. 476).

Домострой запрещаетъ «всякія забавы, пѣсни бѣсовскія, плясаніе, скаканіе, гудѣніе, бубны, трубы, сопѣли, медвѣди и птицы и собаки ловчія.... чарованіе и волхвованіе... игру... всякое дьявольское угодіе, гаданіе и чародѣйство.... и скоморохи п зернь и шахматы и тавлею, а также и кормленіе медведей, собакъ и ловчихъ птицъ, на глумлсніе, и на ловленіе и на прелыценіе простѣйшихъ человѣковъ».

Въ XVII главѣ, «како дѣтн учити и страхомъ спасати», составитель Домостроя говорить: «косни сына своего отъ юности его, и покоптъ тя на старость твою, и дастъ красоту души твоей. И не ослабляй бія младенца: аще бо жезломъ біеши его,

не умретъ, но здравіе будетъ; ты бо, бія его по тѣлу, и душу его избавляеши отъ смерти. Дщерь ли имаши: положи на нихъ грозу свою, соблюдеши я отъ тѣлесныхъ; да не посрамиши лица своего; да въ послушаніи ходитъ; за не свою волю пріимши и въ неразумін прокудитъ дѣвство свое, и сотворитъ тя знаемымъ твоимъ въ посмѣхъ, и посрамятъ тя передъ множествомъ народа; аще бо отдаш дщерь свою безъ порока, то яко велико дѣло совершиши, и посреди собора похвалишися при концы не постонеши на ню; сыну не дажъ власти въ юности, но сокруши ему донележа ростетъ, а, ожесточавъ, не повнинтъ ти ся».

Забѣлннъ, въ Опытахъ своихъ (І. 182), указываетъ на источники встхъ этихъ наставлений: ХХ гл. Домостроя цълнкомъ заниствована изъ словъ Іоанна Златоуста о женахъ добрыхъ (гл. 157); глава XVII Домостроя, какъ дътей учить, взята оттуда же (гл. 160); взъ этого же источника черпали полною рукою всѣ наши сборники: Златоусты, Златострун, Измарагды, Торжественники и т. д. Подробныя указанія на источники Домостроя и на критическия статьи объ этой книгъ нашихъ изслъдователей сдъ**ланы въ сочинении Н. Некрасова:** О Домостроѣ, Москва 1873 г. Во Французской народной литературѣ наставленія по части домоводства гораздо полнѣе; существуеть, напримѣръ, наставленіе новобрачной, какъ ей въ первый разъ входить въ спальную супруга «стыдливо, но съ рѣшимостью пожертвовать собою», и раздѣться такъ, чтобы супругъ не видалъ этого (Nisard, I. 312); есть цёлыя сочиненія (XVIII в.), руководящія супруговь въ дёль любви, съ скандальными картинками (I. 227); есть и наставления XVII в.), напоминающія нашъ Домострой, какъ слідуеть вести себя въ людяхъ, не грыздь ногтей, не ковырять въ зубахъ, не вонять, не харкать, не сморкаться въ руку п въ рукавъ, а отвернувшись сморкнуться; какъ чихать съ учтивостію и не шкать; если же будеть позывъ на рвоту, то рвать въ уголъ (Nisard, II. 385).

152. Худое доноправительство. Картинка эта скопирована,

Digitized by Google

безъ всякнять измѣненій, съ вѣмецкаго оригинала первой половины XVIII вѣка; надписи въ семъ послѣднемъ слѣдующія:

> BBepxy: «Glaubt, die ihr auf das Freijen denckt, Diss Abentheur ist Kein Gedichte: Liebt was euch Gott und Glücke schenckt, Sonst zeugt euer Ehstand gleiche Früchte».

Надъ мужемъ: «Ich frage, wer ist schuld daran, Dass mich mein Weib so zausen kan?» Надъ женой: «Soll ich magd seyn bey Geld und muth, Ein Mannvergnugt noch nicht mein Blut». Надъ дьяволомъ: «Den Krebsgang schreib wo mans so treibt». На гиръ: «1000 El Ein un gleich Paar, Führt Zentner Wahr, Wo es Zum Ziel, gleich diesem will». На лъвомъ пьедесталъ: «Was hilft doch Kunst und viel verstehen? Wo es muss so verkehrt Zugehen». На правомъ: «Ein böses Weib mit Kinder noth ist auf der Welt schon Höll und Todt». Подъ корсбомъ, въ которомъ сидятъ курица: «Wiltu mit mir nicht stimmen ein, So will ich Hahn im Korbe sein».

Подъ картинкой: «Das Böse Haushalten

Verdorben ist der hier zunennen, Der Glück und Weib sich so erkiest Von dem er sich bald wünscht zutrennen, Da er schon fest verbunden ist. Dem der im Bette Kranck muss liegen, Dem hilft offt Kraut Safft oder Gifft; Allein der liegt im letzten ziegen, Der seinen Ehstand wal nicht trifft».

Нѣмецкій подлинникъ находится въ моемъ собраніи.

153. Упрямая мена. Разсказъ этотъ составляетъ перепечатку басни Измайлова. По удостовѣренію В. Ө. Щербакова, существовала народная картинка на эту же тему, составленная по извѣстному разсказу изъ Великаго Зерцала (гл. 845): «Мужъ съ женою единою иде чрезъ ниву, рече: изрядно зѣло есть сія земля покошена; жена-же противнымъ образомъ рече: иѣсть се покошена, но пострижена, сопротивляющися мужу много; егда же мужъ глаголаше, яко покошена, а жена глагола: пострижена. Мужъ-же на гиѣвъ подвигшися, вверже ю въ воду; егда же въ водѣ вящше не можаше глаголати, протяже руку отъ воды, творяше знаменіе перстами на подобіе ножницъ, являюще, яко быти пострижена, и сопротивляющися даже до смерти». Этотъ разсказъ заимствованъ изъ старинной французской басни «du pré tondu», в извѣстенъ у насъ по пословицѣ: «стриженый» не бритый».

154. Глупая мена и кошка. У меня есть еще два изданія этой картинки: д-отпечатокъ доски изданія а, на синей бумагѣ 1800 года; въ немъ, въ концѣ предпослѣдней строки, буквы «же» затерты, а пониже ихъ видно пятно отъ кръпкой водки, и е---издание 1830—1840 г.; послѣднее слово первой строки въ немъ: «шовянное». Тексть этой картинки представляеть безграмотное сокращение разсказа въ виршахъ, помъщеннаго въ Старичкъ Весельчакѣ (СПБ. 1790) подъ заглавіемъ «о глупой жевѣ»; нѣсколько иначе разсказанъ онъ въ «Бабушкиныхъ Сказкахъ» Друковцева (М. 1781): «парень женнися на изнивой дзвкъ, увърнвъ мать, что у него въ домѣ работы никакой не будетъ; все дѣлаеть коть, и варить, и жарить, и рубашки шьеть. Въ первый день парень сказаль: жена вели коту сварить щи; умница взяла мяса и дала коту, который его тотчасъ-же и съблъ. Увидавъ такую притчу, парень сказалъ женѣ, что котъ его избаловался, и, что его надобно наказать; снялъ съ жены сарафанъ, посадилъ ей кота за пазуху и началъ стегать, по чемъ ни попало. Ученье пошло въ прокъ, п на слёдующій день жена не стала дожидаться кота, а сама сварила мужу щи» (стр. 42).

157. Рождение тятеныки. Это одна изъ поздравительныхъ картинокъ, которыми дѣти дарили своихъ родителей въ день имянинъ,

Digitized by Google

точно такъ, какъ взрослые дарили въ такіе дни другъ другу чашки и чайники съ разными поздравительными подписями.

158. Разговоръ мужа съ женой. Четыре стиха: «Напрасно мужъ. . . . н жни» перепечатаны изъ Письмовника Курганова (стр. 228); впереднихъ въ Письмовникѣ разсказана такая исторія:

«Одному придворному см'ялись, что онъ безсиленъ, а онъ ни мало не хотёль въ томъ признаться; и нёкогда, встрётившись съ однимъ насмѣшникомъ, сказалъ: Знаете-ли негодные поридатели, что моя жена недавно родила мит сына? — Поздравляю, государь мой!---отвѣчалъ тотъ,---да о вашей женѣ никогда и не сомиѣвались». Затёмъ слёдують вышеприведенныя вирши нашей картинки.

О безпорядочномъ поведеніи дъвицъ семнадцатаго въка и о выходѣ ихъ въ замужество, даже съ готовымъ брюшкомъ, встрѣчаемъ извѣстія въ сочиненіи: «Книга о злонравныхъ женахъ, зѣло потребна, и женамъ досадна» (Опыты И. Е. Забѣлина, І. 127). «Ей ехидит уподобишася нынтшнія дтвицы. Многія бывають мужамъ жены, въ утробѣ ниѣютъ блудомъ прижитое дитя а родити еще не время, и онъ чрево свое гнетуть и утъсняють и помышляють себѣ, егда отроча изъ чрева изыдетъ, и како бы задушити его своими колтник, и темъ дъвнческую свою печаль избыть: таковой женской злой нравъ; дъвицею именуется, ибо образомъ яко дѣвица, а нравомъ — истивная блуденца. Кому прилучится зри ее: ходить быстро, очами обзорлива, правомъ буява и во всемъ ненстова (н ни въ чемъ не счастлива».

Кром' приведенныхъ выше четырехъ стиховъ, въ Письмовникъ Курганова находимъ по предмету нашей картинки слъдующее четверостяшіе:

> «Вчера свершился мой съ тобою бракъ Что я хотѣлъ найти, не сдѣлалося такъ. Жена ему на то: не тѣ ужъ нынѣ годы, Трудненько то найдти, что вывелось изъ моды»

и пикантный разговоръ въ прозъ: «Молодецъ, женясь, сказалъ

своей женѣ на первой ночв: ежели бы я тебя такъ зналъ прежде, тобы никогда на тебѣ не женвися. — Это правда, отвѣчала она, я сама то думала, потому что меня прежде разъ пять обманули, и я опасалась болѣе въ такой обманъ даться». Шербаковъ завѣряетъ, что все это было воспроизведено въ народныхъ картинкахъ.

161. Въ моемъ собранія есть еще изданія: *д*, въ которомъ первая строка текста кончается такъ: «рубить позабуди»; изданіе *e*, отпечатанное истертой Ахметьевскою доской, и изданіе *w*, отпечатанное тою же доской, но грубо выправленной ръздемъ.

162. У меня есть еще изданіе этой картинки— 6, копія съ изданія а, въ обратиую сторону: рейтаръ ѣдетъ вправо. Рейтары, или конные стрѣльцы, неоднократно упоминаются въ актахъ XVII вѣка (Выходы царей, стр. 297).

163. Прибавить: есть еще изданіе рейтарши (в), отпечатанное доскою изданія а, но сильно выпечатанною; причемъ на доскѣ, около герба внизу справа, видна трещина.

164. Терпълявый отецъ. Русская картинка скопирована гочь въ точь съ нёмецкой, на оборотъ (старикъ ндетъ влёво); но въ нёмецкой картинкѣ на люлькѣ и корзинкѣ налеплены два клапана, на которыхъ изображены мышеловки и другія издѣлія изъ олова; когда эти клапаны закрыты, старикъ представляется продавцемъ мышеловокъ; когда ихъ 6, то подъ ними оказывается куча ребятъ и продавецъ мышеловокъ обращается въ добраго старика съ ребятами въ люлькѣ и корзинѣ. Стихи внизу картинки стѣдующіе:

«Hechelen Mauss faller Maustfaller. kommt Kauffet die Razen und mäuse zu fangen, hier allerhand fallen nach euren Verlangen. schaut öffnet dieselben die alle hab ich, gefangen, ein jeder kauff eine für sich».

Подлянникъ, гравированный на ¹/2 листѣ, въ концѣ XVII вѣка, находится въ моемъ собрапіи.

Въ западной литературѣ существуетъ множество разсказовъ о простоватыхъ мужьяхъ, которые не только пропускаютъ мимо глазъ проказы своихъ женъ, но еще сами наводятъ ихъ на любовниковъ; одинъ изъ такихъ разсказовъ помѣщенъ въ Лимонарѣ (листъ 88): «Нѣкій юноша неимѣя дѣтей отъ своей жены просилъ Авву Даніила придти въ домъ его, сотворить молитву. И пришелъ въ домъ его Авва Даніилъ, и сотворилъ молитву; и зачала жена юноши отъ той молитвы; и стали всѣ говорить въ народѣ, что юноша неплоденъ, и что жена его зачала отъ Аввы Даніила. Когда же родился у юноши сынъ, пришелъ къ нему Авва Даніилъ, и, взявъ на руки двѣнадцатидневнаго младенца при всѣхъ вопросилъ его: ктой твой отецъ? и младенецъ указалъ перстомъ на юношу! И всѣ видѣвшіе прославили Господа!» Сюда слѣдовало бы отнести и картинку о лукавой женѣ, описанную подъ № 72-мъ.

166-170. Мыши кота погребають. До насъ дошло шесть совершенно различныхъ переводовъ этой картинки: изъ нихъ три двухлистовые на деревѣ, одно трехлистовое на мѣди и два двухлистовые тоже на мёди (одно зимнее, другое лётнее). Работа двухлистовой картинки № 167, гравированной на деревѣ. какъ справедливо замѣчаетъ Стасовъ, вмѣетъ много общаго съ гравюрой лицевой библіи мастера Кореня 1696 года: «и здѣсь шерсть мышей и кота выражена посредствомъ паралельныхъ, правильныхъ чертъ, которыми устяно тело животнаго; сверхъ того, глаза и мышей п кота имѣютъ точь въ точь такое очертаніе, какъ у встхъ людей п животныхъ въ лицевой библіи Кореня: очень продолговатая миндалина со зрачкомъ, прикрѣпленнымъ къ верхней вѣкѣ» (разборъ моей книги: Русскіе граверы, стр. 67). Разница въ томъ, что картинки лицевой библін вырѣзаны съ большею тщательностію и съ хорошихъ рисунковъ мастера Григорія, которые граверъ Корень, не смотря на всю неумѣлость свою, не могъ до конца обезобразить своимъ грубымъ и толстымъ

рѣзцомъ (см. № 810). Судя по этому, можно заключить, что дошедшіе до насъ отпечатки на бумагѣ второй половины XVIII вѣка сдѣланы съ досокъ болѣе древняго времени, въ особенности погребеніе № 166, отпечатанное доскою сильно попорченною, потертою и съ обколовшимися буквами въ текстѣ.

Вопросъ о томъ, откуда взялась эта картинка въ нашемъ лубочномъ мірѣ и съ какого времени, уже давно занималъ нашихъ археологовъ. Макаровъ, въ одной взъ своихъ статей (ВЕст. Евр. 1821 г. № 9, стр. 53), говорить, что въ Чешской хроникъ Вениеслава Гайка 1553 года, въ томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ упоминается о покушенів папы обратить Россію въ католическую вѣру, на поляхъ отмѣчено: «приготовили было такую-же сатиру, какую Лютсране, о погребенія кота мышами». На этомъ основаніи Макаровъ подагалъ, что первообразомъ русской картинки была сатира въ лицахъ, выпущенная въ свѣтъ сперва Лютеранами, а потомъ Чехами, по случаю смерти папы Пія V или Григорія XIII, преслёдовавшаго тёхъ и другихъ, и что затёмъ сатира эта перенесена на личность Ивана Грознаго. Снегиревъ, замѣчая, что такое мибніе подтверждается ибсколько изображеніемъ любимаго кота Ивана Грознаго, которое, по свидѣтельству г. Чижова, хранится въ Дрезденской галлереѣ, отвергаетъ однакоже возможность появленія подобной картинки въ то время, когда книгопечатаніе и гравированіе были еще впервые заведены въ Россіи и посвящены единственно религіознымъ предметамъ (Лубоч. карт. М. 1861. стр. 130).

Стасовъ, просматривавшій Чешскую хронику Гайка, не нашелъ въ ней приписки, указываемой Макаровымъ. Съ своей стороны замѣчу, что ни въ Дрезденскомъ музеумѣ, ни въ другихъ собраніяхъ, нѣтъ гравюры, изображающей кота царя Ивана Васильевича: въ Дрезденѣ, въ галлерећ, выставлена довольно рѣдкая гравюра работы Hollar'a, съ подписью «Le vray portrait du Chat du grand Duc de Moskouie 1661»; такie-же экземпляры ея находятся въ Петербургской публичной библіотекѣ

Сборнявъ II Отд. И. А. Н.

17



и въ моемъ собранія. Такимъ образомъ родословіе кота нашего отъ Лютеранъ и Чеховъ XVI вѣка не подтверждается никакими данными; еще менте представляется данныхъ къ производству этого-же кота изъ древней Индіи, въ доказательство чего наши археологи приводять въ примбръ индъйскую народную картинку, представляющую кота Видало и рисованную отъ руки индъйскимъ богомазомъ въ новѣйшее время 1); тамъ сидитъ котъ Видало, рыжій, съ черными пятнами и съ чернымъ хвостомъ. По объемъ сторонань его стоять мыши: одна спереди, другая сзади. Передняя мышь держить кота за серебряный ремень, привязанный къ такому же ошейнику; у задней въ лапахъ копье. Кромъ того на совнѣ у кота сидять маленькія мышки и держать въ лапахъ нёчто въ родѣ плетки, а можетъ быть и знамя. Въ верхней части картинки, на престолѣ (въ видѣ табурета) сидитъ мышь въ коронѣ и красномъ корсетѣ; по сторонамъ прислуживаютъ ей двѣ мыши, стоя на заднихъ лапкахъ: одна изъ нихъ держитъ надъ сидящею мышью зонтикъ, у другой въ лапкахъ какой-то сосудъ.

Во вреня путешествія ноего по Индін въ 1876 году, я накупилъ множество такихъ картинокъ, дёланныхъ отъ руки, въ Бомбеё, Бенаресё, Калькуттё, Танджорё п Трихинаполи: въ числё ихъ есть двё, съ эпизодами изъ битвы мышей съ кошками; въ Каврскомъ музеумё случилось мнё видёть несравненно древнёйшій рисунокъ, на остаткъ древняго египетскаго папируса, — на которомъ изображена осада кошачьей крёности мышиными войсками; въ .Іондонскомъ музеумѣ есть другой такой-же папирусъ, на которомъ представлена мышь, сидящая на стулѣ, — кошки подносятъ ей разные дары (Champfleury, Hist. de la Caricat. antique, р. 24); въ Берлинскомъ музеумѣ есть очень древній камей, на которомъ представлена кошка, пграющая на скрышкѣ, — передъ нею пляшетъ мышь(тамъ-же, 81); въ Парижской библіотекѣ, въ •colleсtion Hennin» (XVIII. 21), есть народная картинка — война мышей

¹) Она привезена изъ Индін Е. И. Барановскимъ.

съ кошками, съ подписью: «A Lyon par Leonard Odet, au coin de rue Ferrandière, 1610. La grande et merveilleuse Bataille d'entre les Chats et les Rats: qui est la figure d'entre les gros larrons et les petits»; внизу стихи въ четыре столбца. Впрочемъ ни одна изъ этехъ картинокъ не имбетъ никакого сходства съ нашимъ погребеніемъ; съ перваго же взгляда ясно, что ни въ индейскихъ картинкахъ, ни въ египетскихъ папирусахъ нѣтъ положительно ни малъйшаго намека на погребение нашего Казанскаго урожениа. ничего схожаго съ нашей картинкой, кром' разв' того, что тамъ и туть есть коть и есть мыши, и что тамъ и туть сюжеть основанъ на непримиримой, племенной враждъ ихъ. Наша картинкачисто русское произведение, ни откуда не заимствованное и не нибющее никакого сходства ни съ восточными оригиналами, ни съ Нюренбергскими похоронами охотника, --- на которые указываеть Снегиревъ, —ни съдругими западными измышленіями; всъ надписи на ней, всѣ подробности взяты прямо изъ русскаго быта, -- это вполнѣ орнгинальное произведеніе русскаго народнаго буффа.

Что касается вопроса о томъ, на кого могла быть сдёлана наша сатира, то внимательное разсмотрёніе текста ся приводить къ слёдующимъ заключеніямъ:

1) Нашъ котъ брысъ, онъ-же Алабрысъ, не простой смертный, а знатная особа; титулы его: котъ казанский, умъ астраханский, разумъ сибирский.... прямо указываютъ на царское его происхождение.

2) По многимъ признакамъ можно заключить, что покойникъ былъ знатный подпивало и веселый объюдало, любилъ сладко поѣсть (съ хорошими послѣдствіями такой ѣды) и выпить, а потому на тризну къ нему со всѣхъ сторонъ отг вольныхъ домовъ²), изг

17*

²) Вольными домами назывались трактиры (Полное Собраніе Зак. № 6566, 1734 г.), въ которыхъ однако же запрещено было держать непотребныхъ дѣвокъ сольнаю обращенія (№ 6947, 1736 г.). Иноземцу Милле дозволево было завести трактиръ на Васильевскомъ островѣ въ 1718 г. (№ 3299).

большихъ питейныхъ погребовъ, везутъ в несутъ: горълку, вино н пиво въ ушатахъ, бочкахъ и скляницахъ.

3) Покойныкъ хотя и былъ русскій, но состоялъ въ близкомъ родствѣ съ чухнами: тѣло его везется на чухонскихъ дровняхъ, да и чухонка одооа Маланья, о которой говорится въ картинкѣ, по видимому самое близкое къ нему лице—его собственная вдова, такъ какъ отъ нее несутъ главные предметы поминанья—пиво и оладьи: «двѣ мыши съ рожновой горы отъ чухонки одооы тащатъ изъ шинка ушатъ мерзкаго пива летошняго года изъ подъ Маймистскаго захода» — и далѣе «мышь отъ чухонки Маланъи везетъ полны сани оладьевъ».

4) Покойникъ былъ нрава крутаго: «когда въ живности пребываль, по цѣлому мышенку глоталь» (Nº 168), и много изобидълъ онъ въ жизни своей народа; за то эти обиженные и собрались посмотрѣть на своего недруга и съ радостію привѣтствуютъ стараго лиходъя: здъсь и тренка (Гренко) изъ убогаго дома веселыя песни воспеваеть, безъ кота добро жить возвещаеть (170.9), и охтенская переведенка несеть раненаго котомъ мышенка (21); туть же и мышенокъ отшибено рыло (50) и старая подовинная мышь⁸) смотритъ въ очки, — у ней котъ изорвалъ ж... въ клочки (19); въ двухъ мѣстахъ бредуть лазарецкія и хворыя мыши, а въ третьемъ лазарецкая мышь тащится на костыляхъ, въроятно тоже вслъдствіе котовой баталія (34); мыши изъ ямской хворыхз мышей на себѣ везуть, прогоновъ не беруть (26). Татарскима мышамъ покойникъ пришелся особенно солонъ, онѣ участвуютъ въ церемонія въ четырехъ мѣстахъ: мышь татарская Оринка наигрываетъ въ волынку (10); мыши татарскіе ханжи (т. е. хаджи)) несутъ вплки да ножи (42); мышь



⁵) Свегиревъ читаетъ: «*Подновинская*», по бывшему у него въ рукахъ испорченному новому тексту, и предполагаетъ, что въ этомъ названии заключается намекъ ва кн. В. В. Голицына, жившаго подъ Новинскимъ монастыремъ.

⁴⁾ Хаджи, богомольцы — паломники, преимущественно мусульманские богомольцы, побывавшие въ Меккъ у Магометова гроба.

татарская изъ Крыму ⁵) несеть кобыльяго молока крину (54) н наконецъ мыши изъ подъ татарской мечети промежъ собою по татарски лепечутъ — какъ-бы поглубже велёть про кота яму обрыть и поглубже его зарыть (29). Изъ другихъ русскихъ мышей участвують въ процессіи представительницы вновь пріобрётенныхъ въ первой половинѣ XVIII вѣка сосёднихъ съ Петербургомъ областей: Олонки, Корелки, Охтенка, Шушера изз Шлюшина (несетъ съ Ладоги сиги, — ѣшь да плотно сиди, 51); а также и представительницы немногихъ областей русскихъ: мышь Украинская, Новородская и мыши съ Рязани, по прозванію Макары. Прочія мыши собрались на погребеніе кота съ разныхъ Московскихъ улицъ и урочищъ: всё онѣ въ большой радости по случаю кончины державнаго Алабрыса, поютъ, скачутъ, играютъ на разныхъ инструментахъ⁶) и бранятъ возниковъ, чтобъ скорѣе

⁵) Въ новыхъ изданіяхъ ошибочно поставлено іориму, какъ и прочелъ И. М. Снегиревъ въ своихъ коментаріяхъ по поводу Римскаго Папы.

^{•)} Въ числё ихъ на древнейшенъ переводъ (деревенская нышь) Чюрилка Сурначь (т. е. зурначь, отъ зурны) съ сопель мерасть, мышь аранка играсть въ солыкку и еще одна мышь въ салалайку играсть, гостей созываетъ. Соисль, соислка, сипоска, -- деревянная дудка, которая действительно издаеть сиповатые звуки, сопить (см. ЖЖ 167, 168 и 170): въ одной изъ пѣсень, собранныхъ Кирвевскимъ (вып. 8, стр. 34), упоминается сиповочка серебряна. Сурна нан зурна (на № 166)-труба, которая и до сихъ поръ въ ходу въ Грузіи; сурны и соцели въ древности употреблялись въ войскахъ и не разъ упоминаются въ нашихъ лътописяхъ. Въ друговъ переводъ поставлено: Чурилка сарначъ въ свирѣлку играстъ. Ссириль, одейта съ тремя дырочками (изображена на Ж 679, си. П. 493; упонни. въ Же 166, 167 и 170), -- инструментъ, бывшій въ большомъ употребления въ шутовскихъ Петровскихъ процессияхъ. Изъ другихъ музыкальныхъ пиструментовъ въ погребенія упоминается Волынка; это духовой инструменть, --- цёльный иёхъ, содраный съ козла или барана, шерстью вверхъ; въ него вставляются четыре трубки: двѣ изъ нихъ виизу, басовыя, составляють гармовическій однообразный аккомпанименть, — он в постоянно открыты, какъ и третья дискантовая, вибющая равно видъ флейты; на дырочкахъ этой посяваной волынщикъ перебираетъ пальцами мелодію. Всё три трубки двухъсоставныя и настраиваются въ тонъ на каждую пьесу, посредствомъ ихъ удлиниенія или укорачиванія; въ трубків, въ самомъ соединеніи ся съ міжомъ, поя вщены язычки, какъ въ кларнетв. Въ четвертую трубку волынщикъ постоянно надуваетъ свою волынку, т. е. наполняетъ ее воздухонъ: волынку держить онъ подъ мышкой, а звуки производить, подавливая её локтемъ, приченъ воздухъ, проходя въ первыя три трубки, даетъ мелодію и аккомпаниментъ. Въ

везля, поспёшали съ веселіемъ кота поминать и похмельныхъ охмелять (17). Даже мышь съ Рязани, Сива въ сарафанѣ (въ другихъ изданіяхъ въ синемъ сарафанѣ), которая, судя по наряду, вмѣстѣ съ мышами Ермаками (13), мышами Елесями (12) и мышами пѣвчими, шествующими впереди, представляетъ въ процессіи духовный элементъ, — и та горъко плачетъ, а сама въ мрисядку плящетъ.

5) Въ текстѣ, въ четырехъ мѣстахъ, упоминается о лаптях: должно быть покойникъ особенно интересовался этой отраслью народнаго богатства. Въ самомъ началѣ картинки, съ нѣкоторой ироніей замѣчено, что онъ хотя и плелз лапти, но самъ носилз сапоги (170); въ самой процессіи: шутъ-мышка Фарносикъ красный носикъ растоптала лапти, ознобила лапки (33); другая мышка, сѣвши на пенёкъ, надувается третій день, вз новы лапти обувается (31); а въ № 28 мыши идутъ: одна съ метлой, другая съ ветлой, по пути дорогу лаптями устилаютъ, а сами по сторонамъ посикаютъ⁷).

Малороссія волынка носнть названіе Кобзы, а волынщикъ зовется Кобзаренъ. Волынка — національный инструменть у Шотландцевъ, на югѣ Франціи, у Итальянцевъ, у которыхъ она устроена сложнёе нашей; въ настоящее время волынка вывелась наъ употребленія почти повсемёстно. Она представлена и упоминается на нашихъ картинкатъ въ ММ 102, 166, 168, 170 (8 и 10). Балалайка нии домра (нтальянская Calascione), — самая простая склеена изъ четырехъ треугольныхъ дощечекъ, съ придъланнымъ къ нимъ грифомъ и ладами; струнъ на русской балалайкъ три, - бываетъ и двъ, но ръдко. Балалаечникъ или мажеть пальцами взадъ и впередъ по всёмъ струнамъ разомъ, безъ перемежки, производя (тремя пальцами абвой руки) рядъ быстро слёдующихъ одниъ за другныть аккордовъ; нан-же перещинываеть по струнанть свою мелодію. На этомъ, до крайности простомъ и незатъбливонъ, инструментъ московский любитель Радивиловъ (въ пятидесятыхъ годахъ) давалъ публичные концерты и извлекаль изъ трехъ струнъ его очень полные и пріятные звуки; Радившовъ нгралъ и на однострунной балалайкъ. Балалайка изображена на № 166. Бубень или барабана упоминается въ ЖЖ 169, 170 и 679; ложки или кастаньеты съ бубенчиками изображены на картинкъ № 191; доски желизния, клепала и била описаны въ примъч. къ № 174.

⁷) Встарину, вперед:: духовныхъ процесссій, шли метельщики и прометали дорогу метлами. Такое метеніе изображено и у Олеарія на картинкѣ: «Eine moscowitische Procession» (Viel-vermehrte moscov. Reisebeschr., Schleaswig 1656, стр. 46). Въ пѣснѣ о Дюкѣ Степанычѣ разсказывается, что когда ндетъ его мать, то передъ нею расчищають дорогу сперва лопатники, потомъ

6) Изъ картинки видно, что похороны происходять зимою и съ музыкой; погребальные дровни везуть восемь мышей, впереди идуть пѣвчіе: «съ балчуга старая изъ мучныхъ рядовъ крыса поминаетъ кота Илабриса, съ Збрысу по нотной книго выпѣвають и малыя ся дѣти тутже съ визгомъ провожаютъ».

7) Наконецъ изъ заголовка древнѣйшаго экземпляра Котова погребенія видно, что казанскій уроженецъ умеръ въ спрый (т. е. зимній) четвериз, въ шестопятое число, въ жидовскій шабашъ (№ 166).

Петръ I скончался въ четвергъ съраго—зимияго мъсяца января, съ пятаго часа на шестой (въ первой четверти 6-го) или, какъ сказано на картинкъ, въ шестопятое число. Кромъ того мы знаемъ, что въ первый разъ въ Россіи музыка была допущена на похоронахъ Лефорта въ 1698 году; что на похоронахъ Петра I была тоже музыка, и что тъло его было перевезено на погребальныхъ саняхъ на восъми лошадяхъ. (Описаніе порядка держанного при погребеніи Петра Великаго. М. 1726, стр. 24.)

Эти существенные признаки, кажется намъ, достаточно указываютъ, что державный покойникъ нашъ никто иной, какъ славный протодіаконъ всешутѣйшаго и всепьянѣйшаго собора Пахомъ Михайловъ, — и что самая процессія его погребенія представляетъ пародію на шутовскія церемоніи, которыя устраивались Петромъ на разные случап съ цѣлью сладко поѣсть, попить и повеселиться. Не онъ ли приходился лютымъ звѣремъ и крокодиломъ, какъ его называютъ раскольники, и — Охтенкѣ, насильно переведенной изъ роднаго края на Питерское болото, и бѣдному Гренкѣ съ Дона, и Шушерѣ изъ Шлюшина, которыхъ онъ переводилъ, переселялъ, обкладывалъ разными тяжелыми работами и повинностями? Худо пришлось отъ него татарамъ; но за то и дома у него развелось много лазарецкихъ мышей — калекъ на костыляхъ, вернувшихся домой съ разныхъ баталій: даже и на похоронахъ одна мышь бьетъ дробь въ бубенъ, — походъ-де будетъ. Искалеченныхъ лазарец-

метельщики, а затёмъ уже постельщики постилаютъ сукно (Рыбниковъ, III. 161. 173).

кихъ мышей ямскія мыши на себѣ везутъ и прононова не берута, конечно потому, что прогоновъ имъ не платятъ⁸).

Относительно плетенія даптей мы знаемъ отъ Голикова и Штелина, какую заботу прилагалъ Петръ о распространения этого художества у чухонцевъ. «Примътя на чухонскихъ мужикахъ весьма худую обувь, спроснять онъ у одного изъ нихъ: для чего они но столько же хорошо плетуть лапти, какъ русскіе мужики. И получа отвётъ, что они лучше не умѣютъ, приказалъ Монархъ изъ Нежегородской вле Казанской губернія, откуда лучшіе привозятся на продажу лапти, привезть въ Петербургъ шестерыхъ наилучшихъ лапотниковъ, и отправилъ оныхъ въ Выборгскую губернію, повелѣвъ ихъ раздѣлить по уѣздамъ, чтобъ они подъ надзоромъ сельскихъ пасторовъ обучали мужиковъ плести лапти по русскому образцу, и не были-бы прежде отпущены, пока чухонцы не выучатся плесть оныхъ такъ чисто и прочно, какъ и они: а пасторы должны были всякій мисяць подавать въ Выборгское правление извѣстие, сколь далеко простерлось тамъ обучение; и русские оные данотники получали по указу его отъ правления денежную сумму, изъ коей каждому изъ нихъ давалось по рублю въ недѣлю кормовыхъ денегъ. Такимъ образомъ, прибавляетъ Штелинъ, мужики во всей Россійской Финляндіи научились въ нѣсколько мѣсяцевъ плести хорошіе дапти какъ изъ евы, такъ и изъ липы и другихъ годныхъ лыкъ, и попечительный отецъ отечества достигь своего намфренія, научивь новыхъ своихъ подданныхъ сохранять свои ноги, и предостерегъ тѣмъ жителей сей земли отъ разныхъ, и обыкновенно дотолѣ случавшихся, болѣзней, кои прежде сего всегда происходили отъ худой, яко не защищавшей

⁴) «Мышн изъ ямской хворыхъ мышей на себё везутъ, яроюнось не беружъ» (26)—указываетъ на недавно еще практиковавшуюся перевозку больвыхъ солдатъ и арестантовъ: часовой, сопровождающій больваго, завидёвъ извощика, останавливаетъ его за воротъ, безъ дальнёйшихъ объясненій, садится на него съ своимъ больнымъ и ёдетъ до тёхъ поръ, пока не попадется по дорогё другой порожній извощикъ; такимъ простымъ и безпатнымъ способомъ оба достигаютъ до мёста назначенія, конечно при помощи городовыхъ в будочинковъ, помогающихъ часовому придерживане взвощиковъ, которые, завидёвъ ламаренкую мышь, толной улепетываютъ въ переудки.

отъ мокроты ногъ, обуви» (Голиковъ, Дбянія Петра I, III. 222. — Штелинъ, Любопытныя и достопамятныя сказанія о Императоръ Петръ Великомъ, 215 и 216) ⁹).

На тождественность Алабрыса со всешутѣйшимъ протодіакономъ указываютъ и другія подробности, разбросанныя въ текстѣ картинки:

8) Дровни тянуть мыши съ Рязани, а прозеаниема они Макары; Снегиревъ объясняеть это мѣсто встрѣчею, сдѣланною Петру I въ Рязани: онъ спросилъ одного изъ подававшихъ хлѣбъ соль — «какъ тебя зовуть?» — «Макаромъ, надежа Государь», отвѣчалъ тотъ. «Очень хорошо», промолвилъ Петръ; а прочіе, услыхавъ такой отзывъ, подумали, что имя Макаръ ему очень понравилось, и на вопросъ его объ ихъ именахъ, всѣ оказались Макарами. — «Будьте-же вы всѣ Макарами», приказалъ Петръ; съ того времени Рязанцевъ и стали прозывать Макарами (Луб. карт., стр. 127).

9) Въ процессів, въ верхнемъ ряду, одна мышь везеть боченокъ, верхомъ на ней сидитъ другая, маленькая мышь, в куритъ изъ коротенькой голландской трубочки; надъ нею поставлена надпись: «мышка тянетъ табачишка». Куреніе табаку въ Россів было запрещено подъ страхомъ смертной казни указомъ царя Михапла Өедоровича въ 1634 году, а по Уложенію о наказаніяхъ царя Алексѣя Михайловича курильщиковъ наказывали кнутомъ, рвали имъ ноздри в рѣзали носы (Улож. XXV. гл. 11 и 16). Не смотря на это, питухи и пропойщики, занимавшіеся куреніемъ табака, встрѣчались въ народѣ въ людяхъ всякихъ чиновъ и, по

⁹) Радонъ съ этими даптями слёдуетъ поставить и другое распоряженіе Петра о томъ, чтобы юють изготовлядась не съ дегтенъ, а съ ворваннымъ саюмъ; кто-же будетъ приготовлять по прежнему, того ссылать на каторгу (впроченъ по истечении годоваго срока). Существуетъ легенда, что Петръ и самъ учился плести лапти, и что силетеный имъ форменный лапоть хранился въ числё его вещей въ Еринтажё еще въ началё нынёшняго столётія.— Лапти плетутся, наи ковыряются въ однорядо: или простой плетенкой, чисто-коемромъ, или-же съ подкоморкой, причемъ подошвы и носокъ подковыриваютъ, т. е. проплетаютъ въ другой разъ; такія запти прочнёе и дороже. На передкё или личикё, подковырка дёлается многда и узорчатая (Кирёвекс. II. 71).

свидётельству Карлейля, бывшаго въ Вологдё въ 1663 году, всё русскіе были охотники употреблять табакъ, въ особенности курительный, и упивались дымомъ его до обморока. Дозволеніе ввозить (по десяти тысячъ бочекъ въ годъ) травы никоціаны — дано было въ первый разъ Петромъ англійскому маркизу Кармартену въ 1698 году на семь лётъ, причемъ дозволено ему привозить и нёмецкія никоціанныя трубки, коробочки и другія мелочи къ никоціанскому куренію (Полн. Собр. Зак. № 1628). За тёмъ указами 1723 и 1727 г. (Полн. Собр. № 4381, п. 3 и 5164) объявлено было о вольной продажъ табака и даже приказано разводить его въ Россіи повсемёстно. Раскольники однакоже продолжали по прежнему чуждаться табачнаго зелья, посаженнаго сатаною ¹⁰).

¹⁰) Въ книгѣ «Миръ съ Богонъ», переведенной съ греческаго въ царствованіе Миханла Өедоровича, табакъ названъ зельемъ проклятымъ; въ «Сказанія оть книги глагодемыя Пандокъ» разсказывается, что о появленія въ свътъ табачнаго зелія возвъщено было въ пророческомъ свовядънія «нъкоему царю Эллиескому, имененъ Анецсію». Ему видълась дъва въ царскомъ вънцъ и одъяния, возсъдающая на престоль, прекрасная и радостная; вокругъ нея множество народа: старики любуются на нее и трепещутъ, и упирають отъ изнеможенія и страха; юноши взбираютси на нкъ трупы, чтобы поглядёть на нее, но и ихъ постигаетъ та-же участь; за юношами слёдуютъ младенцы, такъ что отъ множества труповъ нельзя было узрѣть ни дѣвы той, ня престола ся парскаго. Царь просыпается въ ужасъ н, не повъдавъ никому о своемъ снё, бёжитъ отъ царства своего, покинувъ власть. Онъ идетъ три дня и три ночи, синряя себя постоиъ и трудомъ, но Господь посыдаетъ къ ному ангела, который, явившись передъ нимъ въ образъ вельможи-каженика, велить ему вернуться: то, что онъ видёль, не предвёщаеть зла ни ему, ни его царству, а имветь сбыться въ послёдніе дни, теперь-же зло только начало пріемлеть; черезъдебнадцать лъть и ты увидишь его, о царь. Анепсій возвратился на свое мёсто и царствоваль двёнадцать лёть, никому не повёдавь повъсть сію. Быль въ то время врачь Тремикурь, родомъ элливъ: однажды, когда онъ отправнися въ поле искать врачебнаго зелья, сатана вложниъ въ него мысль сорвать и обнюхать «траву ту новорастущу, что произрасла надъ трупонъ блудницы. И вземь Тремикуръ и обоня ноздрями своими и обвеселися, яко забыти ему вся печали житейскія». Онъ посадиль свмена той травы въ свой огородъ, а отъ него она расплодилась и у другихъ; и всё принялись обонять то зелье, «и пьянствовати начаша; мнози же на огнь того быля полагающе и дымъ его цёвницами вдыхаху во уста, и обледяща, ниые обмирають, овін умарають, ннін яко мертвін лицы, разслабленнымъ умомъ растлённы вертятся, безчинно ходяше, во умѣ пьяны сущи и во умѣ своемъ сице имуще кійждо сошедшеся глаголаху: сіе зеліе за вся даль веселія радп вибсто хийль-

10) Составитель картинки не забылъ прибавивь, что у Алабрыса усъ сусастерскій: котскій усъ (усъ съ уса стерскій, т. е. торчкомъ къ верху стоящій) такой точно, какой носилъ отецъ протодіаконъ, — и что одинъ мышенокъ ѣдетъ въ любимой Петромъ одноколкѣ (двухколесной телѣжкѣ), которая до него была запрещена указомъ царя Өеодора Алексѣевича (28 декабря 1681 г.).

11) Въ процессія мыши несуть, въ мѣшкахъ, студеное кушанье, которое по указу Князя Папы приказано было имѣть всегда на готовѣ для всешутѣйшаго собора¹¹).

наго питія, якоже во иныхъ земляхъ бываетъ; у насъ же здёсь сіе зеліе насъ веселитъ». Анепсій, увидѣвъ передъ палатами толпу бъсновавшихся и обмаравшихъ людей, подвергаетъ ихъ допросу и велитъ Тремикуру указать и сто, гдѣ онъ нашелъ пьянственное зеліе. Начали конать и добрались до зловоннаго трупа; оказалось, что на мёстё томъ дебнадцать лёть тому назадъ жила блудница. Тогда царь уразумѣзъ пророчество, бывшее ему отъ ангела, и замыслых принять святое крещение; девица христивика является первой его просвётительницей, епископъ города Еладетера креститъ его и, по наученію ангела, торжественно проклинаетъ «то зеліе, законопреступленія плодъ». Ослушниковъ ожидаетъ адъ; кто-же «престанетъ отъ сего вкуса и покается съ постопъ и молитвани, чистымъ сердцемъ, со слезани и воздыханіемъ чистымъ, и то налую отраду в ослабу приметъ себъ, и между рая и мухою учинень буdems, а въ рай невходимъ будетъ». Тогда благовърные мужи и жевы новокрещеные искоренияи то зелье изъ вертоградовъ своихъ; тъже, что противились Божію закону, развезли то зелье по дальнимъ поганымъ странамъ, а оттуда оно зашло и къ христіананъ. Господь во гибиб своемъ насылаль на грбшныхъ людей грозу и трусъ; ангелъ Господень явился къ епископу, повелѣвая ему отлучать непокорныхъ отъ церкви и причащения святыхъ тайнъ. «Саышавъ же спископъ отъ ангела и написа сія. По многихъ же лѣтехъ бысть явленіе на Красной Горѣ недужной дѣвицѣ Өеклѣ»: Богородица предстала перель ней и вельла идти въ мірь, возвъщая Божіс повельніе, чтобы люди праздники госполские почитали, въ воскресные дни не работали, въ церковь бы кодили и отъ всего имѣнія Богу давали бы десятую часть, пьянство бы оставили. а табакъ отнюдь не пили-проклятъ бо есть отъ Бога и отъ святыхъ отецъ (А. Веселовский въ Истор. Литер. Газахова: 2 изд., 464, —А. Пыпинъ, Очеркъ, 207).

¹¹) Отвосительно студенаю кушанья, которое мыши несуть мешками, надо припомнить, что всепоядающій, всепьянѣйшій и всешутѣйшій соборъ Пстра I разъѣзжалъ постоянно по знатнымъ и богатымъ домамъ для пированья; есть указъ князя папы, чтобы для пріема собора хозяева въ убытокъ не входили и ядей никакихъ не готовили, подъ опасеніемъ большаго орла, а держали бы на готовѣ холодныя закуски: хлѣбъ, соль, калачи, икру, сельдей, окорока, сухихъ куръ или зайцевъ, сыръ, масло, колбасы, языки, огурцы, капусту, яйца и шабашъ (т. е. довольно). «И надъ всѣми-же сими превозлюбленные напи вины,

267

(2) Изъ мышей и крысъ, участвующихъ въ процессіи, самая высокая по росту изъ всёхъ, рязанская мышь Сива въ сарафант синемъ, безспорно представляетъ Рязанскаго митрополита Стефана Яворскаго. Мышь съ молотомъ Савка, которая «стучить да хвалить, что пироги фсть сладки» (59), напоминаеть Савву Рагузинскаго, который на сватьбѣ Зотова былъ одѣть въ веницейскомъ плать в игралъ на свирблиб; онъ пользовался такимъ уважениемъ въ царскомъ семействѣ, что даже погребенъ на ряду съ царскими особами въ церкви Благовѣщенія Невскаго монастыря ¹²) (Богдановъ, Описаніе СПБ., 375). Кого нибудь да представляютъ и Емелька¹⁸) приспѣшникъ (онъ же и могилякъ) и Гренко съ Дову, старая крыса съ Арбата, мышь татарская Оринка, старая мышь Брудня, Дорошка Ерошка потяпь ¹⁴). Мышь съ шутовскимъ прозваніемъ Өарносъ красный носъ въроятно означаетъ одного изъ шутовъ, до которыхъ Петръ I былъ такой охотникъ (см. № 209). Въ процессіи участвуетъ еще мышь палена, напоменающая старинный обычай выводить мышей: вымазывали мышь саломъ и, подпаливъ ее затъмъ, выпускали на свободу; говорятъ, что такая паленая мышь выгоняла своямъ запахомъ встахъ остальныхъ мышей изъ полполья.

¹³) По пѣсяямъ, Емелька попъ ѣхалъ въ поѣздѣ въ пятыхъ саняхъ за Гришкой да Маришкой, гдѣ онъ «крестомъ благословляетъ, а самъ восклицаетъ: ступайте вы, дѣти, въ чужія клѣти; если Богъ поможетъ, попа не забудьте, если чортъ обрушитъ, попа не клеплите» (Кирѣев. VIII. 311).

¹⁴) Св. Іеровей, епископъ Авинскій, извѣстенъ въ народѣ подъ имененъ Ерофея Офени (Мельниковъ, Въ лѣсахъ, І. 267). Дорошка Ерошка потяпьнапомиваетъ и козака-потяпа, гетмана Петра Дорофеевича Дорошенку.

пиво, и медъ, сего что вяще, то намъ угоднъйше будетъ, ибо въ томъ живенъ и не движемся и есть-ли или нътъ, не въдаемъ» (Русская Старина 1872, VIII. 878).

¹²) Савва Ранузинский, выходецъ изъ Турціи, былъ сперва тайнымъ агентомъ Россін въ Константинополѣ; послѣ окончательно перешелъ въ Россію, хотя Турки требовали выдачи его. За вѣрное служеніе ему была дана привилегія торговать въ Россіи (Полн. Собр. Закон. IV, 20441), а въ 1712 г. ему отдана на откупъ пристань корабельнаго лѣса въ Архангельскѣ; онъ велъ заграничную торговаю, отправлялъ корабли, имѣлъ конторы, отличался чрезвычайной скупостію и безобразіемъ; былъ старъ, сѣдъ и безъ зубовъ; при этомъ занимался литературой и переводами (Пекарскій, І. 253).

13) Цензура съ давняго времени подозрѣвала настоящее значеніе Алабрысова погребенія и въ этомъ отношеніи, чутьемъ своимъ, опередила нашихъ изслѣдователей: сперва было исключено ею означеніе дня, въ который скончался Алабрысъ, находящееся въ древиѣйшемъ переводѣ его погребенія; затѣмъ въ позднѣйшихъ изданіяхъ картинки, чтобы уничтожить всякое по этому поводу сомиѣніе, виѣсто зимняго погребенія на дровняхъ, устроено лѣтнее — на телѣгѣ и выпущены всѣ мѣста — о вдовѣ чухонкѣ, о маймистскомъ заходѣ, а потомъ и о лаптяхъ, — которыми переполнена трехлистовая картинка № 170¹⁵).

Замѣтки наши о котѣ и его погребеніи закончимъ здѣсь однимъ смѣхотворнымъ объявленіемъ, хотя и не относящимся прямо къ нашему предмету, но трактующемъ о Казанскихъ котахъ, которые и въ половинѣ XVIII вѣка пользовались еще особою извѣстностію. Въ 1745 году, Высочайшимъ указомъ приказано было сыскать въ Казани здъшнихъ породъ кладеныхъ самыхъ лучшихъ и большихъ тридцать котовъ, удобныхъ для ловленія мышей, и прислать въ Петербургъ. Объ этомъ было сдѣлано объявленіе, съ тѣмъ, что у кого есть такіе коты, чтобъ донести, подъ опасеніемъ, въ противномъ случаѣ, штрафа (Русск. Стар. 1871. 643).

171. У меня есть два изданія этой картивки: а и б, отпечатанныя одною и тою-же доскою; въ изданія б доска эта грубо пройдена р'ізцомъ.

171. А. — Прибавить: такое же Катанье, повтореніе № 171, въ обратную сторону: ±дутъ вправо. — Въ моемъ собраніи.

¹⁵) Въ заголовкѣ нашей картияки сказано, что она «небылица въ лицахъ, найдена въ старыхъ свѣтлицахъ, обервута въ черныхъ тряпицахъ». Указывая на эту присказку, Снегиревъ замѣчаетъ, что такая оговорка сочинителя не означаетъ-ли со стороны его опасенія огласить свою личность въ тотъ вѣкъ, когда подобная картивка зегко могла довести его до застѣнка въ Преображенскомъ или въ ссыльномъ приказѣ, гдѣ стали бы у него вымучивать на дыбѣ, подъ ударами кнута, созпавіе, кого именно онъ разумѣлъ подъ изображенісмъ кота и мышей и съ какимъ умысломъ выдалъ такой пасквиль?» (Луб. карт., 12 (6

172. А. — Прибавить: такой же Коть, копія (на деревѣ-же) съ № 172, въ обратную сторону (клеймо съ надписью справа). Въ моемъ собраніи.

172. Б. — Прибавить: еще Коть; картина четырехлистоваго размѣра, гравированная на деревѣ, — отпечатокъ на бумагѣ со знакомъ 1808 года, со старой доски, рѣзанной на манеръ Штеллиновскихъ. Котъ по переводу сходенъ съ № 172. Въ правомъ верхнемъ углу прибавлена большая вѣтка съ цвѣтами и сидящими на нихъ двумя птицами. Въ верхнемъ лѣвомъ углу надпись: «котъ каза|искои а у|мъ астра|ханскои | сусасте|рскои сл|авно жилъ слатко | елъ слапјко бзделъ».

По разсказамъ иностранныхъ путешественниковъ, наши прадѣды были большіе знатоки по этой части и издавали надстольные звуки и подстольные выстрѣлы не только у себя въ домѣ и въ церкви, но даже и во время царскаго стола, безъ всякаго *комфуза;* всѣ бояре напротивъ того привѣтствовали каждый такой откровенный выстрѣлъ легкаго пороха (см. картинку № 175) съ большою радостію и смѣхомъ. По этой части разсказываютъ:

Ilerpe# (1615 r.): «die Musskowiter.. schemen sich gleicher massen nicht, wenn Sie Mahlzeit halten, seyn zu gaste, in der kirchen . . . mit dem hindertesten etliche lauffen lassen, vnd darzu lachen vnd grosse Frewde haben» (Petreius de Erlesunda, Historien. Lipsiae 1620, p. 592).

Мейербергъ (1661 г.): «Durante convivio erumpunt frequentissime in repentinos sonorissimi bombi ructus, qui per allij, ceparum, raphanorum, et vini adusti indigestam mixturam foetidi, et, licentia stoicorum, qui ructus et crepitus liberos esse volunt, crepitosis imi ventris exhalationibus mixti pestilentissima mephiti adstantes afflant» (Mayerberg, Iter in Moschoviam, p. 20).

Брандъ (1673 г.): «Kaum hatten wir uns in unsere ordnung gestellet, da lässt einer auss denen dreyzehn Boyaren einen solchen rülpss, dass wir alle erschracken, und noch mehr uns verwun-

271

Digitized by Google

. العمر

derten, dass solches ohne eintzige alteration des Czaren und andrer bedienten geschehen» (Ioh. Arn. v. Brand, Reysen. Wesel 1702, p. 229) *).

173. Повість о Ерші Ершовичі сыні Щетниннові. Прибавить: въ моемъ собранія есть еще два изданія этой картинки—*d*, точная копія съ изд. *a*, и одного съ нимъ времени; въ немъ 33 нумера и слідующій заголовокъ: «поветь о еръше » (въ изд. *a*: повесть о ерше), и *e*, отпечатанное доскою изданія *a*, но грубо подрізанною різцомъ. — И. П. Сахаровъ напечаталь повість о Ерші Ершовичі въ Литерат. Газеті за 1841 годъ.

Повесть о Ерше Ершовнче, сыне Шетининкове, встречается въ рукописной русской литературѣ XVII и XVIII вѣка въ многочисленныхъ спискахъ и редакціяхъ; Аванасьевъ относить сочиненіе ся даже къ XVI вѣку. Повѣсть эта представляетъ забавную пародію на древнее судопроизводство, съ върнымъ повтореніемъ всёхъ формъ словеснаго суда и расправы, извёстныхъ намъ по правымъ грамотамъ, напечатаннымъ въ юридическихъ актахъ. До сихъ поръ было напечатано, кромѣ текста нашей **лубочной** картинки, семь разныхъ списковъ этой повъсти: четыре нэъ нихъ въ сборникѣ Аванасьева — 1 и 2 въ видѣ сказокъ въ прозв. 3 въ виршахъ (помбченъ 1729 годомъ) и еще 4, съ заголовкомъ: «списокъ суднаго д'бла слово въ слово какъ былъ судъ у Леща съ Ершомъ» (Народн. русск. сказки Аванасьева. М. 1873, І. 41); три другихъ списка напечатаны — 5 въ Пермскомъ сборникѣ (І. 125 — 6), 6 въ Телеграфѣ 1832 г. Ж 18 (одниъ отрывокъ) и 7 въ Русск. народныхъ сказкахъ Сахарова, съ следующемъ заглавіемъ: «сказаніе о Ерше Ершове сыне Шетиннић, о ворћ, о разбойникћ, о лихомъ человћкћ, и какъ съ

^{*)} Эти свёдёнія сообщены мий г. Феттерлейномъ. Стасовъ читалъ у одного нять иностранныхъ путешественниковъ по Россіи XVII в. разсказъ о томъ, какъ во время торжественнаго пріема пословъ издалъ еймен тигрев самъ царь Алексви Михайловичь; на что бояре почтительно встали со своихъ ивсть и пожелали ему здравствовать.

нимъ тягались рыбы лещь да головель» (Русск. Сказ. 1841, 157-174).

Тексть народной картинки, описаной подъ № 173, заимствованъ, въ самомъ краткомъ извлеченіи, изъ списка суднаго дѣла (№ 4); конецъ же его, о ловлѣ Ерша и его погубленів, составленъ изъ виршеваго списка (№ 3). Саный любопытный и замѣчательный изъ встать списковъ это последний, 7-й, составленный въ видѣ сказки. Въ судной изоѣ по Ершову дѣду сидятъ судьи: Осетръ бояринъ и Сомъ воевода отъ моря Хвалынскаго, и выборные мужнки: Судакъ и Шука сь Волги и Дона. При судъ показаны должностныя лица: Карась-доводчикъ 1), который читаетъ челобитье; Вьюнъ, который писалъ судное дѣло, разрѣшавшееся по грамотамъ суднымъ; Ракъ, ксторый печаталъ грамоту своей клешней; понятой Язь, которому были сданы челобитчики; приставъ Окунь и понятые - Моли. Лещъ съ товарищами жалуется, что Ершъ насильно завладѣлъ Ростовскимъ озеромъ, попросившись только переночевать въ немъ. Челобитная такъ начинается: «Господа судьи! Богомъ вы сотворены. Вѣдая свое дѣло правое, били челомъ по правдѣ и въ томъ

Digitized by Google

¹⁾ По объяснению Татищева (Судебникъ Ц. Іоанна Васильевича. М. 1786, 8), это губной староста, разбиравшій діла, какъ областной судья; онъ состояль при воеводахъ въ качествъ недъльщика или пристава (Снегиревъ, Луб. карт. 1861, 64). Впрочемъ объяснение это не подтверждается текстомъ сказки: губнымъ старостой Ростовскаго озера состоитъ здѣсь большая рыба Севрюга,доводчикъ же рыба малая, всего Карась. Доводчикъ, судя по самому названію его, на судѣ доводилъ дѣло до рѣшенія. Такіе доводчики существуютъ до настоящаго времени въ Китаћ: въ Кантонъ мнъ случилось присутствовать въ засёданіи суда по одному важному дёлу о грабежѣ; сулья сидёлъ почти все время молча и предлагалъ обвиняемымъ сторонамъ только первые вопросы, затёмъ уже разъяснялъ дёло дальнёйшими распросами и чтеніемъ актовъ другой китаецъ-чина неважнаго (потому что онъ все время передъ судьею стояль), но въ которомъ заключалось вся суть дёла: онъ представляль собою прокурора и вибств съ ткиъ следователя, который искать распрашивалъ и говориять во все время безть умолку, защитника же на судть не полагалось; вть промежуткахъ слъдствія обвиняемые подвергались пыткамъ и батогамъ,одинъ изъ нихъ былъ запытанъ почти на смерть, а въ заключение этого праваго и скораго суда всъ привлеченныя къ дълу лица и даже свидътели были перепороты бамбукомъ.

ручаемся животомъ и жизнію: да какъ вы посудите, такъ тому и быть». Выслушавъ челобитную и поговоривъ промежъ собою. судьи посылають приставомъ Окуня — поставить Ерша на судъ къ отвѣту. Когда приставъ, который обыкновенно вызывалъ отв'тчика приставною прамотой, поставиль Ерша на судь. тогда доводчикъ Карась прочедъ жалобу челобитчиковъ. Ершъ. вызвавшись доказать ихъ неправость, просилъ на нихъ суда и расправы во дълъ великомо, что они въ челобитной поносили его и безчестнин, называли «воромъ, ябедникомъ, Ершишкою, волочайкою и укрывальцею»: за это требовалъ съ срамителей доправить большое безчестье съ проторы и убытки. На вопросъ судей Лешу съ товарищами: «если дёло неправое по суду отвётчикову доказано будеть, чёмъ они ручаются за большое безчестье?»-«Животомъ и жизнію», отв'язли они, утверждая, что «Ершъ затъязъ дело неправое, взвелъ лихой изветъ, кабы судъ проволочить». Судьи, поговоря промежъ собою, приговорнии: лихой извыть оставить, а Ершу указали-безъ проволочки чинить отвыть на судѣ по челобитью истцовъ. Въ отвѣтѣ своемъ Ершъ доказываль, что Ростовское озеро изстари было его, что имъ владѣли отцы его и дѣды, что оно дано было въ отчину старому Ершу, его дѣду, и потому жъ «оно прочно за нимъ въ вѣкъ», что родъ его происходить отъ дътей боярскихъ, мелкихъ бояръ Переславскихъ, а «челобитчики де бывали у отца его въ холопѣхъ», и что онъ Ершъ, по батюшкиной душѣ, отпустивъ ихъ на волю, велѣлъ имъ жить за собою, повтися и кормитися самими собою; а какъ Ростовское озеро отъ великихъ засухъ повысохло и стала скудость великая и голодъ, то бывшіе холопи его сами сволоклися на Вырпу рѣку и по затокамъ разселялись, умышляя лихое дѣло на господскую голову, послё стали отъ крестьянства отбиваться и воровствоиъ въ Ростовскоиъ озерѣ промышлять, между тѣмъ какъ онъ живетъ въ Ростовскомъ озерѣ отцовскимъ домишкомъ, какъ добрый человѣкъ, а не тать и разбойникъ, и живетъ своею снлою и коринтся своею отчиной». «Меня Ерша», примолвиль онъ, «знаютъ на Москвѣ большіе князья и бояре, и околничіе и дво-Сборянкъ 11 Отд. И. А. Н. 18

Digitized by Google

городахъ и во многихъ селахъ». — Затемъ судьи спросили Леща съ товарищи: на кого они шлются, что Ростовское озеро ихъ, а не Ершово? Тѣ сослались на свидѣтелей, добрыхъ людей, Новгородской области Ладожскаго озера: на Бѣлугу, на Бѣлую рыбицу съ Бѣлаозера. Въ лубочной картинкѣ Лещъ сослался на Сига и Ладогу; и тамъ, какъ и здёсь, Ершъ отвелъ этихъ свидътелей потому, что онъ рыбы великія и водять хлёбъ-соль. кумовство и сватовство съ Лещемъ. Подъ такимъ же предлогомъ отвелъ Ершъ и Сельдь Переславскую. приведенную его соперниками въ свидътели, между прочимъ и за тъмъ, что, по убожеству его, нечёмъ платить за езду поезжаное приставу съ понятыми. Лещъ-истецъ возразилъ, что извѣтнымъ словамъ Ерша нельзя вёры вмать безъ доводчиковъ и крепкой поруки. Судьи, поговоря межъ собою, приговорили: «послать, мимо истдевъ и отвѣтчиковъ, приставомъ Окуня, а понятымъ Линя». Въ притчъ Сомъ отозвался неспособностью, а въ сказкѣ Линь хворостью, слабостью зрѣнія и памяти. Въ уважение сего, витсто Линя, судьи выбрали Язя.

Въ судномъ дълъ (№ 4) это обстоятельство расказано вначе: «приставъ же Окунь емлетъ въ понятыхъ Мия (т. е. налима) и Мень Окуню-приставу ссулить посулы великіе, и рече: господене Окуне! азъ негожуся въ понятыхъ быть, брюхо у меня велико-ходить не смогу, а се глазы малы-далеко не вижу, а се губы толсты-передъ добрыми людьми говорить не умѣю. П риставъ же Окунь емлеть въ понятыхъ Головля и Язя». Въ другихъ спискахъ (1 и 2) въ число понятыхъ берутся двѣ горсти Молей (сибтковь). Понятые съ приставомъ поставили Переславскую Сельдь къ отвѣту на судъ. Сельдь похвалила Леща в опорочила Ерша, что онъ Ершъ изстари не бывалъ въ дѣтяхъ боярскихъ, холопей за собою при дворъ не имълъ, а живалъ въ бобыляхъ, что его Ерша знають на Москве и въ иныхъ городехъ и селѣхъ на кружалахъ не князья и бояре, не стольники, не дворяне, не дьяки и торговыя сотни, но ярыжки, бражники и зернщики. На вопросъ судей: чѣмъ Ершъ опорочиваетъ рѣчи сви-

ряне, и дьяки и гостиныя сотни, и встать чиновъ люди въ иныхъ

детельскія?- Ершъ отвечаль, что Сельдь говорить съ похиелья. показавъ истцамъ и то, что она его никогда не видывала. Въ своихъ речахъ Ершъ положилъ порукой Налина, какъ человека добраго; между темъ доводчикъ Карась прочелъ судное дело, да потому жъ проговорнать ответчиковы и свидетельския речи и, взявъ у нихъ сказки въ томъ за ихъ руками, положилъ ихъ предъ сульями. Наликъ на суде отозвался невелениемъ. Тшетно Ершъ ссылался на старыхъ старожиловъ, на Плотвицу съ товарищи; но судья приговорные Ершу за оболгание Сельди и Налима очныхъ ставокъ болбе не давать. По совъщании, они истцевъ и челобитчиковъ выслали изъ суда вонъ, сдавъ ихъ на руки понятому Язю, а судное дело велёли писать Вьюну, вершить по грамотамъ суднымъ, а грамоту печатать Раку своею клешней. Наконецъ они рыпили: Леща съ товарищами оправить, а Ерша обвинить и выдать его Лещу головою. Для всполненія дана сл'єдующая память Ростовскаго озера губному старость большой рыбь Севрюгѣ съ товарищи: «Въ прошлыхъ де годѣхъ 7110, явясь на судъ, челобятчики Ростовскаго озера рыба Лещъ съ товарищи были намъ челомъ и подали свое челобитье за руками; а въ томъ ихъ челобитът писана на Ерша Ершова, сына Щетинникова, жалоба великая: онъ де Ершъ изъ Волги рѣки Вырпою рѣкою пришелъ къ намъ въ Ростовское озеро зимою, не въ погожую пору, в выпроснлся обманомъ у насъ рыбы Леща съ товарищи одну ночь въ Ростовскомъ озерѣ ночевать, а послѣ онъ де Ершъ просплся у насъ рыбы Леща съ товарищи покормиться съ женншкою и детишками, и онъ де Ершъ у насъ, рыбы Леща съ товарници, поллёта прожнять и дётншекъ расплоднять, и дочь свою Ершиху за Карпушкина сына выдаль; да онъ де Ершъ, стакався съ своями племянники и дътвшки, приговорили насъ рыбу Леща съ товарищи перебить, и животишки наши разграбить, в изъ отчины вонъ выгнать, и темъ Ростовскимъ озеромъ завладеть напрасно. А по сыску и допросу въ томъ судѣ оказалось, что де онъ Ершъ воръ и разбойникъ, живетъ де онъ Ершъ по озерамъ в солотамъ собылемъ, в онъ де Ершъ говорилъ въ судѣ, будто 18* 18 *

онъ изъ боярскихъ дѣтей, мелкихъ бояръ Переславскихъ, и что де та рыба Лещъ съ товарищи изстари были за отцемъ его крестъянами, — и то онъ Ершъ лаялъ напрасно. И какъ къ тебѣ ся наша память придетъ, и ты бы того Ерша съ товарищи взялъ къ себѣ въ губную избу, учинилъ наказаніе на мірскомъ дворѣ, билъ батоги нещадно, чтобы впредь имъ и всѣмъ братіямъ, на то смотря, такъ дѣлать было неповадно, и, учиня имъ наказаніе, доправилъ бы, безъ Московскія волокиты⁸), съ него Ерша всѣ проторы и убытки, выдалъ бы того Ерша ему Лещу головою, и велѣлъ бы его Ерша, водя по торгамъ, бить кнутомъ, а бивъ кнутомъ, повѣсить противъ солица. И о томъ о всемъ прислалъ бы еси къ намъ записку безъ замедленія (мотчанья)».

Снегиревъ, въ своей книгъ о Лубочныхъ картинкахъ (М. 1861 г., стр. 64), откуда заниствовано мною содержание сказки, замѣчаетъ, что «такое судное дѣло въ Ростовѣ, нѣкогда Великомъ, намѣкаетъ на какое-то значительное событіе въ Ростовскоиъ мірѣ и на лица, тогда почему либо замѣчательныя: Лещъисконный владётель Ростовскаго озера, а Ершъ-пришлецъ, приплывшій изъ рѣки Вырпы, впадающей въ Оку (а не въ Волгу), въ Калужской губернін. Въ эту же рѣку Вырпу Лещъ съ товариши сволокся, когда Ростовское озеро повысохло отъ великихъ засухъ. Подобнаго событія не находниъ въ льтописцѣ. Содержаніе самой сказки, по видимому, береть начало въ политическихъ отношеніяхъ Ростова къ Москвѣ, которая нѣкогда скупала его по частямъ: Ростовскіе князья продали Великому Князю Московскому сперва одну, потомъ другую половнну своей отчины и, оставаясь въ ней окупными князьками, пользовалесь только нбкоторыми опредбленными доходами».

Въ спискѣ съ суднаго дѣла (№ 4), по которому судъ производили также, какъ и въ народной картинкѣ: осетръ, бѣлуга и бѣлорыбица, послѣ словъ сельди, что лещъ «человѣкъ добрый,

²) Т. е. безъ вошедшей въ пословицу московской медленности въ производстве.

христіанниъ божій, живеть своею а не чужою (силою), а Ершъ, господа, змей-человекь, Шетинникъ», -говорить Осетов: «азъ. господа вы, не въ правде и мне въ послушестве, а впрямь слышаль про того Ерша, что сварять его въ ухѣ, а столько не блять, сколько расплюють. Да еще, господа, вамъ скажу божіею правдою о своей обнат: когда я шель наъ Волги-ръки къ Ростовскому озеру и къ рѣкамъ жировать, и онъ меня встрѣтилъ на усть ВРостовскаго озера и нарече ия братоиъ; а я лукавства его не видалъ, а спрошать про него, злаго человѣка, никого не лучнось, и онъ меня вопроси: братепъ Осетръ, где вдеши? И азъ ему повтдалъ: вду къ Ростовскому озеру и къ ръкамъ жировать. И рече ми Ершъ: братецъ Осетръ, когда азъ шелъ Волгою-рѣкою, тогда азъ былъ толще тебя и долѣ, бока мон терли у Волги-ръки береги, очи мон были аки полная чаша, хвостъ же мой быль аки большой судовой парусь; а нынь, братець Осетрь, внаншь ты и самъ, каковъ я сталъ скуденъ, нау изъ Ростовскаго озера. Азъ же, господа, слышавъ такое его прелесное³) слово, и не пошель въ Ростовское озеро къ рѣкамъ жировать; дружину свою и дётей голодомъ поморилъ, а самъ отъ него въ конецъ погннуль. Да еще вамъ, господа, скажу: тотъ же Ершъ обмануль меня Осетра, стараго мужика, и приведе меня къ неводу и рече ми: братецъ Осетръ, поидемъ въ неводъ; есть тамъ рыбы много. И я его нача посылати напередь. И онъ Ершъ мнѣ рече: братецъ Осетръ, коли меньшей братъ ходитъ напредь большаго ')? И я на его, господа, прелесное слово положился и въ неводъ пошелъ, обратился въ неводъ да увязъ, а неводъ что боярскій дворъ — яття ворота широки, и вытти узки. А тотъ Ершъ за неводъ выскочилъ въ ечею ⁵), а самъ мнѣ насмѣхался: ужели ты, братецъ, въ неводу рыбы наблся! А какъ меня новолокли вонъ изъ воды, а тотъ Ершъ нача прощатися: братецъ, братецъ Осегръ! прости, не поминай лихомъ. А какъ меня му-

²) Въ рукописи вставлены здъсь слова: «къ ръкамъ жированье».

^{•)} Въ рукописи слѣдуютъ за этимъ слова: «кои честь».

⁵⁾ Ячен нан катки, изъ которыхъ состоитъ неводъ.

жики на берегу стали бить дубинами по головѣ, и я нача стонать, и онъ Ершъ рече мя: братецъ Осетръ, терпи Христа ради!» (Аванасьевъ, Сказки, І. 138). Въ сказкъ 🕅 2 судитъ Петръ-Сетръ (осетръ) праведный, а въ сказкъ 🕅 1 — рыба, мелкая н крупная, въ виду беззаконій Ершевыхъ, «собралась въ единъ кругъ и стала выбирать себѣ судью праведную, рыбу Сомъ большимъ усомъ». Судъ начинается безъ всякой жалобы, прямо съ допроса Ерша: «почему онъ Ростовскимъ озеромъ завладѣлъ». Ершъ отвѣчаетъ, что «я вашимъ озеромъ потому завладѣлъ, что ваше озеро Ростовское горбло съ низу и до верху, съ Петрова дня и до Ильнна дня, выгорёло оно съ низу и до верху и запустёло». Въ этомъ онъ ссылался сперва на сорогу-рыбу (цлотва), которая на пожарѣ была, глаза запалила, и понынче у нея красны, потомъ на рыбу окуня, который «на пожарѣ былъ, головешки носилъ, и понынче у него крылья красны», на щуку рыбу — вдову честную, притомъ не мотыгу, которая на пожарѣ была, головешки носила и понынѣ черна, и наконецъ на налима, который отъ пожара де и понынѣ чернъ. Налимъ предъ Сома его величества стать побоялся, --- у меня, говоритъ, «губы толсть., брюхо большое, въ городѣ не бывалъ, предъ судьями не станвалъ, говорить не умѣю, кланяться право не могу; нате братцы вамъ гривну на труды и волокиту». Всь прочіе свидътели обличили Ершовы лжи, что де Ростовское озеро никогда ни горывало и что де, кто ерша знаетъ да ведаеть, тоть всегда безъ хлеба обедаеть. Затемъ, после суда и приговора, Ерша пов'єспли; но по Ершовымъ молитвамъ Богъ далъ дождь да слякоть, Ершъ изъ петли-то да и выскочилъ и ушолъ. Точно также уходитъ онъ и по другимъ спискамъ; но въ концѣ концовъ, какъ и на картинкѣ, Ершъ пойманъ, сваренъ и съѣденъ.

Привожу здёсь эти концы, такъ какъ они имѣютъ прямое отношеніе къ тексту нашей картинки. По 1-му списку: «въ Камѣ рѣтѣ идутъ щука да осетръ; куда васъ чортъ понесъ?—говоритъ Ершъ. Услыхали рыбаки ершовъ голосъ тонкой и начали ерша ловить. Изловили ерша, ершишко кропочишко, ершишко пагуб-

Digitized by Google

нишко! Пришелъ Бродька — бросилъ ерша въ лодку, пришелъ Петрушка — бросилъ ерша въ плетушку: наварю, говорить, ухи, да и скушаю. Тутъ и смерть ершова!»

Во второмъ спискъ окончание совершенно другое. На судъ ершъ говоритъ осетру: «ну, послушай же и мою челобитную ---OHE CAME OGEATHKE, MCHEN-GODOSALI BLITEDIECL⁶), a Gedera BOJOO подныло, а я бхаль тёмь берегомъ вечеромъ поздно, торопился, резко⁷) гналъ, да съ берега въ озеро попалъ, такъ и свалился съ землею! Петръ-Осетръ праведный, прикажи собрать государевыхъ рыбаковъ, да раскинуть неводы тонкіе, погони рыбу въ одно устье; тогда узнаешь, кто правъ, а кто виновать: правой въ невод'в не останется, а всё выскочнть. Петръ-Осетръ праведный выслушаль его челобитную, собраль государевыхъ рыбаковь и погналь всю рыбу въ одно устье. На почнић ершишка попаль въ неводншка, шевельнулся, ворохнулся, глазёнки вытаращиль и съ неводу впередъ всёхъ выскочилъ. «Виднињ, Петръ-Осетръ праведный! кто правъ, кто виноватъ?»-«Вижу, ершъ, что ты правъ; ступай въ озеро, да гуляй. Теперь никто тебя не обидитъ, развѣ озеро высохнеть, да ворона тебя изъ грязи вытащить». Пошелъ ершяшка въ озеро, при всѣхъ похваляется: «доброже, рыба севрюга, калуга! достанется и встить язямъ, головлямъ! да не прощу и маленькую рыбку плотичку-сиротичку! да достанется и сому толстобрюхому: ншь говорать не умбеть, губы толсты, а зналь какъ челобитную подавать! Всъмъ отплачу!» Шелъ Любимъ, ершовой похвалы не возлюбиль; шель Сергий, нёсь охапку жердей; пришель бѣсь, заколотиль ѣзъ ⁸); пришель Перша, поставиль на ерша вершу; пришелъ Богданъ, ерша въ вершу Богъ далъ; пришель Устинь, сталь вершу тащить, да ерша упустиль. С. 1729 года мѣсяца сентября 16 чпсла» (Аванасьевъ, Сказки, І. 128).

Въ сказкъ въ виршахъ конецъ тотъ же, что и въ нашей картинкъ, съ нъкоторыми прибавками и измъненіями: «Ершъ семгъ

⁶⁾ Сгладились, уничтожились.

⁷⁾ Очень много.

^{•)} Закозъ рыбный.

подивовалъ и самъ на утренней заръ вздремалъ, мужику въ морду⁹) попалъ. Пришелъ Никонъ, заколилъ приколъ¹⁰); пришелъ Перша, поставилъ вершу; пришелъ Богданъ, и ерша Богъ далъ; пришелъ Вавила, поднялъ ерша на вила; пришелъ Пименъ, ерша запиниль 11); пришель Обросимъ, ерша оземь бросилъ; пришель Автонъ, завертълъ ерша въ балахонъ; пришелъ Амосъ, ерша въ клёть понесь; идеть Спира, около ерша стырить 19); Амосъ Спиру да по рылу: «ахъ ты, Спира! надъ эдакой рыбой стыришь, у тебя эдака рыба въкъ въ дому не бывала!» Пришелъ Вася, ерша съ клѣти слясилъ ¹⁸); пришелъ Петруша, ерша разрушилъ ¹⁴); пришель Савва, выняль съ ерша полтора пуда сала; пришель Іюда, расклалъ ерша на четыре блюда; пришла Марина, ерша помыла; пришла Акулина, ерша подварила; пришелъ Антипа, ерша стипалъ¹⁵); пришелъ Алупа, ерша слупалъ; пришелъ Елизаръ, блюда облизалъ; пришелъ Власъ, попучилъ глазъ; пришла Ненила, в блюда обмыла!» (Аванасьевъ, Сказки, І. 134).

174. Просьба Кашинскому Архіепископу отъ монаховъ Калязинскаго монастыря. Пародія эта составлена въ концѣ XVII вѣка и напечатана по рукописи, принадлежавшей В. М. Ундольскому (Моск. Муз. № 1073), въ Русскомъ Архивѣ Бартенева (1873 г., стр. 1776).

Лица, упоминаемыя въ челобитной, не вымышленныя: apxieпископъ Симеонъ, на имя котораго она адресована, дъйствительно былъ Тверскимъ аpxieпископомъ съ 1676 по 1682 г.; около этого же времени управлялъ Калязинскимъ монастыремъ и архимандритъ Гаврінлъ. Текстъ просьбы, напечатанной подъ № 174-мъ, сходенъ съ текстомъ рукописной челобитной; но рукописная челобитная написана не по пунктамъ и изложена нѣ-

13) Т. е. стащилъ (лясить-льстить).

15) Т. е. укралъ.

⁹) Т. е. въ вершу.

¹⁰⁾ Т. е. сдёлалъ заколъ.

¹¹⁾ Т. е. запихалъ (пихать, пнуть).

¹²⁾ Стырить-дразнить.

¹⁴⁾ Т. е. разръзалъ.

сколько неаче, въ концѣ же ея сдѣлана слѣдующая прибавка. которой въ № 174 нать: «А въ Калязина обитель не малая, казна большая, послё мору старыхълёть въ запасё осталось, въ хлёбнё по подловичью стулья да чепи валяются, въ мукостинт по спицамъ шелены да плети висять, въ караульнѣ по подлавичью снопы батоговъ лежатъ, и у насъ богомольцевъ твоихъ отъ того страху очи не видять, а у малодушныхъ за плечами кожа вертится, отъ того в ночью не спится. И о семъ двенися, что онъ архимандрить въ Колязинѣ живеть, а по нашему пить не научится и нашу братью смирять гораздъ. Не лутче-ли ему прочь отъ насъ? А на его мбсто охочихъ будетъ много изъ нашей братьи великаго смысла; а на пустое жить не станемъ, а въ анбарахъ простору прибавимъ: рожь да ячмень въ солодъ изростимъ, да пиво наваримъ, овсяныя бражки поставимъ, а на деньги вина прикупимъ, начнемъ крестьянами наряжать, прикажныть колокола отвязать, велимъ въ Кашинъ сослать и на вино пром'бнять: и такъ намъ много они зла учинили, встать насть оглушнии и нищими въ вткъ насть наряднии.

А какъ мы того лихаго архимандрита избудемъ, а добраго добудемъ, который бы съ нами гораздъ лежа вино да пиво пить, а въ церковь не ходить, а насъ бы не томить, и мы начнемъ прибыль чинить, вино въ чарки наливать, да старое пиво допивать, а молодое затирать, а иное станемъ на дрожди наливать, а въ доски и въ колотовки не станемъ бить, а на погребъ готовы и безъ звону ходить, ладону да свѣчь не станемъ жечь, пиво да вино съ лучиною станемъ пить, а ризы да книги въ сушило вынесемъ, церковь замкнемъ, а печать и въ лубокъ загнемъ, пономарей вышлемъ въ слободу жить, прикажимъ имъ почаще въ монастырь ходить, изъ недѣли въ недѣлю въ годъ по одиножды.

Милостивый государь, преосвященный Семеонъ, архіепископъ Тверскій и Кашинскій, пожалуй насъ богомольцевъ своихъ, вели государь его архимандрита счесть, колокола да чепи вѣсомъ, а уголья мѣрою, доски и колотовки числомъ, а въ утерной убыточной казнѣ отчетъ бы намъ далъ: крылосскіе люди живутъ не богато, нажитку не имѣютъ, только у насъ плошки да лошки. А будеть ему архимандриту и перемёны не будеть, и мы богомольцы твои ударниъ объ уголъ плошки да лошки, а въ руки возьменъ по сошкѣ, да ступииъ по дорожкѣ въ иной монастырь, а гдѣ пиво да вино найдемъ, тутъ и поживемъ; а когда тутъ допьемъ, въ иной монастырь пойдемъ. А съ похмѣлья да съ тоски, да съ третьей бродни, да съ великія кручины назадъ въ Колязинъ пойдемъ и въ житинцахъ и въ анбарахъ все пересмотримъ. Господинъ, смилуйся! А подлинную челобитную писали и складывали Лука Мазаевъ, да Антонъ Дроздовъ, Кирилла Мельникъ, да Романъ Бредникъ, да Өома Веретенникъ.

Зри очима, слушай ушима, внимай сердцемъ, пиши рукою, сиди крѣпко; у Бога милости проси, да и молися, не плоши». Точно такой-же списокъ этой челобитной (скорописью конца XVII вѣка), съ небольшими сокращениями и измѣнениями, находится въ собрании рукописей И. Е. Забѣлина.

Калязпиской монастырь основанъ въ половнић XV вѣка; въ 1609—1610 г. онъ былъ сборнымъ пунктомъ русскихъ войскъ, подъ начальствомъ князя Миханла Скопвна Шуйскаго, а въ 1654 году, во время моровой язвы, въ немъ проживала царская семья. Монастырь этотъ не пользовался въ народѣ доброй славой, и въ этомъ отношении даже упоминается въ народныхъ пѣсняхъ. Не отставали отъ него и другіе монастыри и пьянство въ нѣкоторыхъ изъ нихъ доходило до того, что передъ всенощною въ алтарь приносились ведра съ пивомъ и съ медомъ и монахи поочереди ходили въ алтарь подкрѣпляться; отсюда сложилась и поговорка: «правый клиръ поетъ, а лѣвый въ алтарѣ пиво пьетъ¹)». Богатство и жадность монастырскія тоже послужили темою для многихъ пословицъ (Опытъ изслѣдов. объ имуществахъ монастырскихъ,



¹) Вотъ какъ описываетъ монаховъ и соборныхъ старцевъ клирикъ Григорій, современникъ Кашинскихъ моваховъ, подававшихъ челобитвую:

[«]Самолюбіемъ одержими. И сребролюбіемъ объяшася. И братоненавидѣніемъ соплетошася. И скупостію связашеся.... Сами убо безвременно всегда ядяху различныя брашна. Насъ же (клириковъ) худыми брашны не хотяху питати. Виноже и всякое питіе всегда піяху»... и т. д. (Безсоновъ, Калики, П. XIV).

СПБ. 1876). Чернецы жиди висств съ черницами, въ общихъ обителяхъ, и только при Иванъ Грозномъ было строго запрещено такое наявное сожительство (Соборн. грам.: Акты Археогр. Экспед., І. 486). По словамъ Флетчера (1588 г.), монахи были въ его время самыми оборотливыми купцами въ государствѣ и торговали всякаго рода товарами; при царъ Миханлъ Өеодоровичъ монастыри даже брали на откупъ таможенныя и ярморочныя пошлины. Не смотря на прямыя обличенія ихъ въ безпутной жизни (Посланіе Грознаго къ Кириловъ монастырь: Акты Историч., І. 204), не смотря на возгласы Валаамскихъ преподобныхъ Сергія и Германа о томъ. что «подобаетъ инокамъ питатися отъ праведныхъ трудовъ и своею потною прямою силою, а не царскимъ жалованьемъ в крестьянсками слезами», в что пожалование монастырей вотчинами служитъ инокамъ «въ душевредство и вѣчную погибель» (Чтенія Москов. Общ. Истор. 1859. Ж 3),-монахи продолжали вести тунеядственную жизнь и, пользуясь ханжествомъ и суевъріемъ, прибирать къ рукамъ своимъ лъса, земли и цёлыя крестьянскія волости. Петръ I, необращая вниманія на старинные уставы, которые грозные отлучениемъ отъ церкви и въчною погибелью тынъ, кто вздумалъ-бы отнять у церкви «села и озера» нин другую какую собственность, --- составниъ цблый шанъ окончательнаго уничтожения монастырей и обращения ихъ доходовъ на дёла, въ самомъ дёлё богоугодныя. Указъ объ этомъ (31 января 1724 г.) быль уже составлень Өеофаномъ Проконовичемъ, но остался безъ исполненія за смертію Петра. Въ этомъ указъ, описавъ при какихъ условіяхъ монашество основалось и расплодилось, авторъ продолжаетъ: «что же потомъ произошло, когда къ Греческимъ Императорамъ нѣкоторые ханжи подошли, а паче къ ихъ женамъ, и монастыри не въ пустыняхъ уже, но въ самыхъ городахъ и въ близъ лежащихъ отъ оныхъ мѣстахъ стронть начали и денежныя помочи требовали для сей мнимой святыви; еще же горше, яко и трудитися, но трудами другихъ туне питатися восхотѣли, къ чему Императоры наче своей должности, въ чемъ было имъ трудитися надлежало, сею минмою святынею или

обмануты отъ оныхъ, или сами къ тому какой ради страсти весьма склонны явились и великую часть погибели самимъ себѣ и народу стяжали, какъ Исторіи Цареградскія повѣствуютъ, что на одномъ каналѣ отъ Чернаго моря даже до Царяграда, которой не болѣе 30 верстъ протягается, 300 монастырей; что же по другимъ мѣстамъ оныхъ было, всѣ съ великими доходы; и тако какъ отъ прочаго неусмотрѣнія, такъ и отъ сего въ такое бѣдство пришли, что когда Турки осадили Царь-городъ, ниже 6000 человѣкъ воиновъ сыскати могли.

Сіе и у насъ з'іло было распространяться начало, подъ защищеніемъ единовластниковъ церковныхъ, яко же и у Римлянъ, какъ выше писано, но еще Господь богъ прежнихъ владътелей такъ благодати своей не лишилъ, какъ Греческихъ въ неразсмотрѣнін сего излишества, которыя во ум'вренности оныхъ держали, нбо когда стали было вотчины продавать и отдавать разными образы въ монастыри, тогда оное престережено ради вышенисанныхъ причинъ и во время дѣлація уложенія въ 7157 году оное запрещено, какъ въ явствуетъ въ томъ Уложень въ 17 главъ, а именно въ 42 пунктѣ, понеже нынѣшнее житіе монахомъ точію видъ есть и поносъ отъ иныхъ законовъ, не мало же и зла происходить, понеже большая часть тунеядцы суть и понеже корень всему злу праздность; то сколько забобоновъ, расколовъ, но и возмугителей произошло, всёмъ вёдомо есть; такожъ у насъ почитай всё изъ поселянъ, то что оные оставили, явно есть не точію не отреклись, но приреклись доброму и довольному житію, ибо дома былъ троеданникъ: то есть дому своему, Государству и помѣщику, а въ моняхахъ все готовое, а гдѣ и сами трудятся, то токмо вольные поселяне суть, ибо только одну долю отъ трехъ противъ поселянъ работаютъ. Прилежатъ же ли разумѣнію Божественнаго писанія и ученія? --- всячески нѣтъ. А что говорятъ, молятся, то всѣ молятся, и сію отговорку отвергаеть Василій Святый, какъ выше показано. Что же прибыль обществу отъ сего? во истинну токмо старая пословица: ни Богу, ни людямъ, понеже большая часть бъгутъ отъ податей и отъ лѣности, дабы дароиъ хлѣбъ

174. ПРОСЬБА МОНАХОВЪ.

есть. Находится же оной способъ житія празднымъ симъ не праздной, но богоугодной и не зазорной, еже служити прямымъ нищниъ, престарѣлымъ и младенцемъ». Вслѣдствіе чего указомъ этимъ опредъляется, чтобы монастыри были не иначе, какъ въ пустыняхъ, чтобы монахи жили уединенно, не домогаясь «прочихъ трудами туне насыщатіся»; «поселить въ монастыри отставныхъ солдать, инвалядовь и нищихъ, монаховъ же опредѣлить къ нимъ для служенія, одного на двухъ или трехъ, залишнихъ же монаховъ посадить на землю. Крылошанъ не ямѣть, старцевъ по селамъ не держать; а для надзиранія посылать за служками старыхъ и не часто. Исходъ изъ монастыря крѣпче положить: свободный вы вздъ наи встнику, келарю, казначею для нуждъ монастырскихъ; а по селамъ для надзиранія опредёлить старыхъ непремённыхъ, неболбе четырехъ человікъ въ большомъ монастырі, а въ прочихъ по пропорцін; прочямъ же монахамъ весьма вытадъ отстинь, ибо когда оставили міръ, уже возвращаться въ оный не подлежитъ».

Наша картинка была пущена въ народъ въ то время, когда Екатерина II только что составила свой планъ объ отобраніи у монастырей недвижимыхъ вмѣній, и безъ сомнѣнія— съ Высочайшаго соизволенія, безъ котораго издатели картинки, въ виду пикантности сюжета, могли бы подвергнуться обвиненію не только въ кощунствѣ, но и въ богохульствѣ. Картинку, судя по работѣ, дѣлалъ тотъ-же мастеръ, который гравировалъ и картинку Жуковыхъ (№ 332), которая тоже была издана по волѣ Императрицы.

Но всѣ единичныя мѣры противъ монаховъ не помѣшали имъ изобрѣсти повые способы для увеличенія своихъ доходовъ и снова забрать въ свои руки огромную земельную собственность и денежные капиталы. Въ настоящую минуту, по словамъ составителя изслѣдованія о монастырскихъ доходахъ (СПБ. 1876), монастыри уже успѣли скопить себѣ болѣе 675,000 десятинъ лѣса и разныхъ угодьевъ; они получаютъ въ пособіе отъ государственнаго казначейства болѣе 400,000 руб.; всѣ-же различные доходы ихъ простираются до 9 милліоновъ, включая въ это число деньги за молебны,

за просфоры (въ Тронцкой лаврѣ болѣе 28,000 руб.), за свѣчи (тамъ-же до 40,000 р., въ Кіевской еще болье), отъ явленныхъ и чудотворныхъ вконъ (въ Иверской часовнъ до 70,000 р.), за могелы (въ Александро-Невской даврѣ до 50,000 р.), съ давокъ, погребовъ, трактировъ, кабаковъ въ монастырскихъ домахъ (въ Москвѣ болѣе 50 домовъ) и неприкосновенныхъ капиталовъ (более 23 мнл. руб.) ⁹). Въ ныневшнемъ столети единовременныя пожертвованія на монастыри отличались особенно крупными цифрами: лёсные участки Троицкая лавра получала цёлыми тысячами десятинъ: Ивановскому монастырю въ Москвѣ купчиха Мазурнна пожертвовала единовременно 300,000 р., да ежегодно по 18,000; Іерусалимскому монастырю въ Таганрогѣ г. Варвацій подарилъ 660,000 р.; Никола Угрѣшскій въ 1850-59 гг. получиль до 600,000 р.; Юрьевскій Новгородскій оть одной графини Орловой пріобрѣлъ 900,000 р. Прибавимъ къ этому, что большинство монастырей живуть въ самой безпредѣльной праздности, не исключая въ этомъ отношении и пресловутаго Соловецкаго монастыря, такъ увлекательно описаннаго г. Немировичемъ-Данченко. Эта, такъ сказать, монашеская республика существуетъ положительно на счетъ самаго бъднаго народнаго класса,нужняка - помора. Монастырю необходимо выбрать съ этихъ нищихъ богомольцевъ, въ теченіе двухъ лѣтнихъ мѣсяцевъ, 80,000 руб., для своего обихода, иначе монастырской братіи предстонть голодъ. Все въ монастырѣ покупное, даже лѣсъ на постройки; только рыба, и то одна мелкая, ловится въ озерахъ, за крупной же: треской, семгой, - монастырь тоже посылаеть на Мурмань; причемъ самъ монастырь ничего не производитъ и не продаетъ и, не смотря на громадное число братів и такъ называемыхъ годовиковъ (которыхъ бываетъ до 400 человъкъ), остающихся (безвозмездно) послужить угодникамъ Зосимѣ и Савватію на поль года, на годъ и даже болье, — нанимаеть на всякія свои нужды постоянныхъ работниковъ.



²) Г. Покровскій (Православное Обозрѣніе 1876 г. Ноябрь) называеть цифры эти преувеличенными.

Въ нашей челобитной упоминается о желёзныхъ доскахъ, въ которыя были желёзными колотушками, точно такъ, какъ и въ клепала, т. е. склепанные изъ кровельнаго желёза колокола, которые употреблялись встарину за недостаткомъ мёдныхъ колоколовъ. Кромѣ клепалъ, для этой-же пѣли устраивались на вислѣцахъ била⁸). Эти три инструмента сохраналась въ первобытной ихъ формѣ въ монастыряхъ на Асонѣ и въ русскихъ раскольническихъ скитахъ, въ которыхъ колокольный звонъ запрещенъ. Эти била сдёланы изъ сухой асеневой доски вершка въ полтора толщины, съ двумя или тремя отверстіями по краямъ; такихъ билъ при часовиъ бываеть по два и по три: одно изъ нихъ носитъ название малаго древа, оно аршина въ полтора длины и вершка два ширины; другое-большое древо, аршина въ три длины и въ полъ аршина ширины; висять они на веревкахъ, иногда скрученныхъ изъ толстыхъ струнъ. Бьютъ въ била желтанымъ молоткомъ или большимъ гвоздемъ (троетеснымъ). Сначала въ било ударяютъ медленно, потомъ скоро в громко, съ повышеніемъ в повиженіемъ звуковъ и разными переливами, что зависить отъ болёе или менёе сильныхъ ударовъ молотка. Деревянный звонз, какъ называютъ его въ скитахъ, гармониченъ, особенно издали и если производитъ его опытная рука. Въ скитахъ дорожили искуссными звонарихами, умъвшими владъть такими не затъйливыми инструментами (Мельниковъ, Вълбсахъ, II. 261). Жидовская игра на палочкахъ представляеть обращикъ такой усовершенствованной деревянной музыки въ миніатюрѣ.

175. А. Вятская баталія. Прибавить: у меня есть другое изданіе этой картинки, полуторалистовое, — копія съ предыдущаго; над-



.,••

³) Происхождение била весьма древнее: о немъ упоминается въ еврейскихъ апокриеахъ, гдъ говорится, что при построении ковчега Богъ приказалъ Ною сдълать било изъ индійскаго дерева, въ три локтя длинны и полтора ширины, и молотокъ изъ того-же дерева и ежедневно ударять въ било утроиъ, въ полдень и вечероиъ, чтобы собирать работниковъ на работу и распускать ихъ (Пореирьевъ, 108). По нашимъ апокриеамъ, Богъ приказалъ Ною ударять въ билаце для того, чтобы созвать въ ковчегъ животныхъ (Кушелевъ, Памяти., 111. 17 и 18).

пись вънемъ и самый текстъ— тѣ же, но съ небольшими измѣненіями и смягченіями (наприм., текстъ № 6: «хотябъ былъ у сен гадины червякъ вхвосте и я бы у него разъковырялъ этими рогами дукостей»; № 20: «лутче тутъ сідеть а нежели набаталы умирать»).

Посадъ Варта, о которомъ упоминается въ текстѣ картинки, находится въ Турекскомъ убздѣ Калишской губерніи; что же касается до словъ: «вятское гражданство протяву серпа воевало», то объяснение этого выражения находимъ въ сказкѣ «о старушкѣ и ея сынб» (М. 1794). Одинъ парень ушелъ отъ своей матери, необыкновенной дуры, погулять по б'лу св'тту. Посл' разныхъ похожденій у разныхъ дураковъ, которые оказались еще глупѣе его матери, онъ набрелъ на ржаное поле, гдѣ бабы жали рожь не серпами, а перегрызая солому зубами. Парень заказалъ кузнецу серпъ, и въ то время, когда народъ весь былъ на отдыхъ, нажалъ нъсколько сноповъ, заткнулъ въ одинъ изъ нихъ серпъ и влѣзъ на дерево посмотрѣть, что изъ этого будетъ. «Вскорѣ посемъ собрадся народъ на полѣ и, увидя снопы связанные, закричали: ахъ! сколько червякъ попортилъ хлѣба у насъ. Одинъ изъ нихъ казался похитрые и, увидя серпь, заткнутый въ снопъ, сказаль: братцы! воть еще и червякъ то здѣсь. Всякой сътремглавъ побѣжалъ въ свой домъ, кто за шестами, кто за баграми, кто за веревками, и, пришедъ опять въ поле, не осмѣливались приближиться къ снопу, опасаяся, чтобы червякъ не переблъ ихъ самихъ. Разумные крестьяне начали сперва серпъ потрогивать шестами и баграми, чтобы его отдернуть отъ снопа; на послѣдокъ затянули мертвую петлю и удалось имъ оною зацёпить за серпъ; потомъ нъсколько человъкъ, ухватясь за веревку, тащили червяка сего къ рѣкѣ топять. Серпъ-же, будучи самъ по себѣ легокъ, отъ скораго тащенія крестьянъ то вскакпваль, то зацёплялся за кочки; они удивлялись сему и переговаривала между собою, что червякъ мечется на нихъ. Наконецъ къ несчастію ихъ какъ-то серпъ вскочниъ на шею одному мужнку и зацъпнися. Крестьяне, желая пособить сему горю, чтобы червякъ не заблъ мужика, сильно веревкою тянуля серпъ, которымъ перерѣзали шею бѣдному крестья-

нину». Наконецъ крестьяне дотащили серпъ до рёки, выбрали жеребьемъ кому топить его посередь рёки, привязали жеребьеваго къ бревну за ноги и спустили его на воду. Кончилось тёмъ, что серпъ былъ потопленъ, но съ нимъ вмёстё пошелъ ключемъ ко дну и топившій его жеребьевый. Въ сказкё однакоже не сказано, чтобы дёло это происходило въ Вяткё (стр. 25). На этотъ же сюжетъ есть сказка у Аеанасьева (III. 384). Вятичи и на самомъ дёлё были прозваны слёпородами, за то, что въ 1480 году они, ночью, предводительствуемые Розсохинымъ, напали на Устюжанъ, пришедшихъ къ нимъ съ Анеаломъ на помощь противъ татаръ, и только съ разсвётомъ они увидёли, что били своихъ сосёдей и союзниковъ (Сахаровъ, Сказан. Русск. Народа. СПБ. 1841 г., I. 109.—Снегиревъ, Луб. карт., стр. 132).

176. Быкъ не захотълъ быть быконъ. Есть еще два изданія этой картинки: г, 1820-30 годовъ, въ которомъ первая строка текста заканчивается словами: «мясникомъ ког», и д, второй половипы прошедшаго вѣка, --- копія точь въточь съизданія г (въ обратную сторону противъ изданія а); въ немъ строеніе, у котораго стоять на карауль жена дворянина, тушевано въ двъ и три черты. въ поданія же и --- оно тушевано въ одну черту. Первоначальные мотивы этой картинки можно подыскать во многихъ западныхъ произведеніяхъ: въ средневѣковыхъ миніатюрахъ есть изображенія мущины, посаженнаго за прялку; у Ганса Сакса зайцы жарятъ охотника на вертель (Scheible, Das Schaltjahr, I. 409); въ нашемъ Эрмитажѣ есть картина знаменитаго Поттера, на которой представленъ судъ звѣрей надъ охотникомъ. Но полнѣе всего мотивы свъта наизвороть представлены на заглавномъ листъ англійскаго лубочнаго изданія: «Mad fashions, odd fashions, All out Fashions, or, The Emblems of these Distracted times, By John Taylor. London, Printed by John Hammond, for Thomas Banks, 1642 (Old book Collectors, ed. by Ch. Hindley. London 1873, vol. III); на этой картинкѣ, гравированной на деревѣ и ближе всего подходящей къ нашему & 176, представлены: человъкъ. Сборяних II (чтд. И. А. Н. 19

Digitized by Google

у котораго на рукахъ, вмѣсто перчатокъ, надёты сапоги со шпорами, а на ногахъ перчатки; церковь внизъ врышей, свѣча внизъ огнемъ; лошадь, на заднихъ ногахъ и съ кнутомъ въ передней ногѣ,—она замахивается на вывалившагося изъ телѣжки сѣдока; собака, бѣгущая отъ зайца, кошка отъ мыши; рыба, плавающая въ воздухѣ; текстъ въ виршахъ, — въ немъ объясняется, что въ Британскомъ королевствѣ идетъ теперь все навыворотъ, точно такъ, какъ это представлено на картинкѣ.

Наша картинка подвергалась неоднократнымъ запрещеніямъ: начальство смущалось то быкомъ, который будто бы представлялъ крѣпостнаго крестьянина, то попугаемъ, который мужика въ клѣтку посадилъ для того, чтобъ онъ говорилъ; говорили, что это сатира на сельскихъ засёдателей, а въ послёднее время, что это можетъ бытъ сочтено за намекъ (заднимъ числомъ) на новое земство и т. д.

177-179. Медвідь съ козою. О держанія медвідей для потёхи упоминается еще въ Домострой; нётъ сомнёнія, что забава эта ведеть начало свое со временъ незапамятныхъ. Бон людей съ медвъдями велись еще во времена Ивана Грознаго: Малюта Скуратовъ держалъ медвёдей, которыхъ травиль для потёхи; а у Ромодановскаго были и такие ученые медвёди, которые, по знаку хозявна, бросальсь на провинившагося гостя (Русская Старина, VIII. 850). Петръ I не разъ употреблялъ медвѣдей въ своихъ потѣшныхъ процессіяхъ, а въ пыткахъ у него существовалъ медебдевъ ящикъ съ инструментами, въ числб которыхъ находилась и «медвёдева лапа» (едвали не имъ и изобрётенная). Самъ онъ охоты на звърей не любилъ, но иногда занимался травлею свиней для потёхи; такимъ образомъ въ 1722 году было заплочено посадской вдовѣ Иринѣ Семиреткиной за свинью, которую загрызла собака Левикъ, полтина (Есиповъ, П. 105); а въ Нижнемъ дано человѣку Строганова, Борису Максимовичу Гремзанову, за двѣ свины, которыхъ травные собаками, два рубля (Есиповъ, 106). С.-Петербургскій преосвященный Өеодосій (1745-1750) быль



страстный любитель медвёдей; келейникъ его Карповъ обучалъ молодыхъ медвёжатъ ходить на заднихъ дапахъ и плясать, въ илатьт и безъ платья, и делать разныя финуры. Императрица Елизавета Петровна любила держать медвъжать въ дворцовой передней; по ея приказу ихъ отправляли въ Невскую лавру къ келейнику Карпову для обученія. Такниъ образомъ въ 1754 году было послано Карпову два медвъженка; одного изъ нихъ онъ обучнаъ ходеть на заднехъ лапахъ, даже въ платыъ, «а другой медвёденокъ», доноснаъ онъ въ рапорте дворцовому кабинету, «къ наукѣ непонятенъ и весьма сердитъ» (Древн. и Нов. Россія 1876. Декабрь, 419). Обыкновеніе ходить съ медвѣдями по городамъ и деревнямъ ведется тоже съ глубокой древности, не только у насъ, но и въ Западной Европѣ (до тѣхъ поръ, пока тамъ были медведи). Въ грамоте 1649 г. говорится о томъ, что въ Белгородѣ и другихъ городахъ, въ числѣ разныхъ бѣсовскихъ игрищъ, «учиняютъ гаданіе и пляски съ медиблями и собаками»; при чемъ медвѣжьи и собачьи пляски запрещены были тогда же (см. примѣч. къ № 92). Несмотря на это запрешеніе, медвѣди продолжали танцовать на Руси, и Олеарій, въ своемъ путешествін по Россів и Персів, разсказываеть, что вожаки съ танцующими медвѣдями въ его время ходили по всѣмъ деревнямъ и что при нихъ всегда находилась и кукольная комедія. У Олеарія помѣщена по эгому поводу чрезвычайно любопытная картинка, на которой представлены такая бродячая кукольная комедія в танцующій медвъдь (Vermehrte moscowitische und persianische Reisebeschreibung. Schlesswig 1656, стр. 103). Болѣе подробное описаніе этихъ потбхъ см. въ заключения.

178. Прибавить: Въ послѣднее время мною купленъ экземпляръ древнѣйшаго изданія перевода *a*, съ котораго скопирована доска изданія *a*, работы мастера Чуваева. Вторая строка надииси заканчивается въ немъ словами: «медведь шляпу».

180. Медетдь и баба. У меня есть еще изданіе (в) этой картинки, работы мастера Чуваева (безъ его имени), скопированное 19* съ изданія а; текстъ начинается такъ: «и пошла баба влесъ за грибами на встречю»... (въ изд. а: «за грыбами» и «на встречу»).

181. Есть у меня еще изд. г, прошедшаго столѣтія, гдѣ 1-я строка заканчивается словами: «у троїцы в».

183. Похождение о ност и о сильновъ порозт. У меня есть еще два изданія этой картинки: ж, конца прошедшаго въка; первая строка въ немъ заканчивается словами «на кабакъ вышедъ»; и з, отпечатанное доской изданія г, но подправленной ръздомъ.

Кромѣ этой картинки, про Морозку сложено и сколько сказокъ; одна изъ нихъ помъщена въ сборникъ Аванасьева (I. 52). Жестокость и продолжительность нашихъ морозовъ хорошо извъстны и сельскому и городскому жителю; но самый большой вредъ наносять хлѣбу и хозяйству ранніе осенніе и поздніе весенніе морозы. «Бёдствіе ими причиняемое, вногда, особенно на стверт Россін, такъ велико, что память о нихъ сохранилась даже въ летописяхъ. Въ 1127-1128 годахъ, въ съверныхъ областяхъ, особенно въ Новгородской, отъ жестокаго холода вымерзли ознии; сивгъ лежалъ до 30-го апреля. Голодъ. - 1161. Въ северныхъ областяхъ все лёто продолжались жары и засухи; а къ осени морозъ побилъ всѣ яровыя поля. Дороговизна хлѣба и голодъ. — 1215. Въ Новгородъ осенній морозъ побиль рожь. Голодъ и моръ. — 1230. Сентября 14-го жестокій морозъ побыль всѣ озими: ужасный голодъ во всей Россіи, кромѣ Кіева. — 1318. Морозъ побыть рожь въ съверной Россів. Голодъ въ Твери и Псковъ. 1419. Глубокій снѣгъ выпалъ 15-го сентября, когда еще не быль убрань хлёбь сь поля; снёгь шель три дня и три ночи. 1435. Въ концѣ іюля морозъ побилъ хлѣбъ во Псковѣ.-1466. Въ Новгородской в Устюжской провинціяхъ в во многихъ другихъ мѣстахъ, отъ великихъ морозовъ, случившихся около 29-го іюня, всѣ полевыя растенія позябля. — 1601. Іюля 28-го морозъ побиль хлѣбъ; цѣна на него дошла до 15 руб. сер. за четверть.

1682. Въ Новгородской и Устюжской провинціяхъ столь же гибельный морозъ случился 22-го іюля, причемъ снѣга выпало на 7 вершковъ. --- 1735. Іюня 5-го въ Соликанскѣ быль такой морозъ со снѣгомъ, что крестьянки, шедшія изъ деревень въ городъ, померзли» (К. Веселовскій, О климать Россіи, 124). На моемъ вѣку четыре раза замерзали въ Московскомъ округѣ всѣ яблоне. въ томъ числѣ два раза до корня замерзали воздушныя вишни и сливы. Морозы бывали въ мат и даже іюнт (въ 1879 г. 4-го числа), и побивали не только дубы, ясени и клены (до корня), но даже и неприхотливую стверную липу и березу (листья). Что давно не было такихъ временъ, свидътельствовали яблони въ Коломенскомъ, которыя при прежнихъ климатическихъ условіяхъ доросли до столётняго возрата. Поэтому крестьянинъ старается такого незваннаго гостя, какъ морозъ, всячески задобрить; Аванасьевъ разсказываетъ, что во многихъ мъстностяхъ, наканунъ Рождества и на «Великъ день», въ каждой крестьянской семьъ старыкъ беретъ ложку кутьи или киселя и, высунувъ на вътеръ, говорить: «Морозъ, порозъ, приходи киселя фсть. Морозъ, морозъ, не бей нашъ овесъ» (Поэтич. воззр. Слав., І. 319). Подробиће объ этомъ предметѣ говорится у насъ въ заключенін, по поводу 1812 года.

184. Прибавить: есть точная копія съ этой картинки, отпечатанная на бумагѣ съ знакомъ 1810 года; на ней Данилкинъ рукавъ (его лѣвой руки) заштрихованъ въ одну черту, тогда какъ въ оригиналѣ онъ заштрихованъ въ двѣ черты; копистъ помѣсти.тъ внизу и подпись Чуваева, находящуюся на оригиналѣ: «Петръ Н.», но подпись эта затерта и едва видна. — Въ моемъ собраніи.

185. Захаръ, Пантюха и Филатъ. Копія точь въ точь съ Чуваевской картинки, но безъ его монограммы; рамка кругомъ состоитъ изъ четыреугольниковъ съ прямолинейными сторонами, въ Чуваевской же картинкъ стороны четыреугольниковъ состоятъ изъ зигзаговъ. — Въ моемъ собраніи.

Digitized by Google

187. Тарасъ плѣциявый. Прибавить: въ моемъ собрание есть еще издание (e), гдѣ 1-я строка текста заканчивается словами: «и по».

Текстъ картинки заимствовань изъ фацеціи (жарта) Поджіо: «juvencularum a calvo 'quodam faceta dilusio». Пыпинъ, въ изслёдованіи своемъ, приводитъ повёсть «о младыхъ и о старомъ», такогоже содержанія (изъ сборника Забёлина XVIII в., въ которомъ она пом'єщена въ числё «жартовъ о женахъ и ихъ хитростяхъ»; Пыпинъ, 269). Въ другомъ сборникѣ Забёлина разсказъ этотъ изложенъ въ слёдующей редакція: «Издевка младыхъ надъ старикомъ. Некия младыя жены сретоша стара плешива рекоша ему хощеши ли имети власы на плеши мы тебе скажемъ лекарство на се Он же рече скажите И жены отвещаща помочан главу уриною женскою И тако вскоре увидиши власы на плеши Старикъ отда жартъ показа стыдливы удъ глаголя молодушны уже сорокъ летъ женскою уриною полощу а власовъ не нарощу».

Въ сборникъ повъстей (скоропись XVII в.), принадлежащемъ Обществу любит. древней письменности, этотъ жартъ изложенъ съ нъкоторыми измъненіями: «Издъвка младыхъ надъ старикомъ. Нъкия младыя жены срътоша стара и плешива ръкоша ему: хочешили имъти власы на плеши мы тебъ скажемъ лекарство на не. онъ же рече скажите и жены отвъщаша: помочай главу уриною жены и тако вскоръ увидиши власы на плеши. Старикъ отда жартъ показа имъ на тайный удъ глаголя: молодушки, 40 лътъ жениною уриною полощу а власовъ никакъ не нарощу» (Ө. Булгаковъ, Памят. древ. писм. СПБ. 1878, стр. 133).

Имя Тараса плётиваго давно пзвёстно въ исторія русскаго шутовства: англичанинъ Самунлъ Коллинсъ, бывшій восемь лётъ врачемъ при царё Алексёё Михайловичё (1658—1666), разсказываетъ, что Иванъ Грозный послалъ какого-то воеводу въ Казань за Тарасомъ плёшивымъ; воевода же, не разслышавши приказанія, велёлъ привести полтораста плышивыхъ (Чтенія Москов. Общ. Истор. 1846 г., І. Матер. пностр., стр. 14). Впослёдствіи эта исторія разсказана въ анекдотахъ Балакирева, при

чемъ Иванъ Грозный замѣненъ Петромъ Великимъ, а тугоухій воевода шутомъ Балакиревымъ. Имя Тараса встрѣчается и въ штатѣ придворныхъ дураковъ Петровскаго времени: въ расходной книгѣ 1719 года записано, что дураку Тараскѣ куплены сапоги за 2 руб. по приказанію государя Петра (Есиповъ, Матер., П. 85). По старой пословицѣ, Тарасъ ѣстъ пряники гораздъ; другихъ добродѣтелей за нимъ не полагается.

188. У меня есть еще изданіе (d), конца прошедшаго вѣка; 1-я строка текста въ немъ заканчивается словами: «о промысла».

188, 189 и 205. Ерена, Вона и Параношка. Текстъ картинки № 188 заимствованъ (съ большими сокращеніями) изъ слёдующей повёсти, находящейся въ рукописномъ сборникѣ XVIII вѣка (СПБургской Публичной Библіотеки, XVII. Q. 4. лл. 8 и 9).

«Повѣсть о двухъ братехъ-о Еремѣ и Оомѣ. Быля себѣ да жиля два человѣка-Торговые люди-Ерема да Оома. Славные люди! Славно живутъ! Сладко пьють и бдять, носять хорошо! У Ереме клѣть, а у Оомы-нзба. Ерема и Оома-торговые люди; Ерема въ торгъ, а Оома на базаръ. Ерема за капусту, а Өома-за крупы, У капусты не прикупъ, а у крупъ наложатъ; Гаѣ оне не станутъ, вездѣ накладываютъ. Похотблось двунъ братомъ-Еремѣ съ Өомою-Сѣсти поѣсти, позавракати; Ерема сълъ на лавку, а Оома-въ скамью, Ерема за рѣдьку, а Өома за чеснокъ. Ерема чеснокъ лупить, а Оома толчёть, Только сидять, ничего не фдять, Коя бѣда ѣсть, (коли нѣтъ ничего?)

Вставши они, другъ другу челомъ, (Другъ другу челомъ.) а не вѣдаютъ о чемъ. Еремей щепливъ, а Оома ломливъ; На Еремѣ шляпа, а на Оомѣ колпакъ, Ерема въ сапогахъ, а Оома въ чеботахъ, Ерема въ чужомъ, а Оома не въ своемъ. Захотелось двунь брагонь-Ерене съ Ооною, (Ерент съ Оомою)-къ объдни итить; Ерема въ церковь, а Оома на паперть, Ерема креститься, а Оома кланяется. Ерема въ книгу глядитъ, а Оома поклоны установляетъ. Ерема не учить, а Оома не умѣеть. И пришель къ нимъ, двумъ братомъ, лихой пономарь, И учалъ просить денегъ на молебенъ; Ерена въ мошну, а Оона-въ карманъ, У Ереме ни пула, и у Оомы-ничего; Осерднися на нихъ лихой пономарь Ерему въ шею, а Өому въ толчки. Ерема въ двери, а Оома въ окно, Ерема ушелъ въ лѣсъ, а Оома-въ сосникъ; Стали они другъ другу говорить: «Кого мы бонися, да одно себѣ бѣжимъ?» У Ереме гусли, а у Өомы домра. Разгладивши усокъ, на братиночку глядитъ, Братиночка добра, и часть хороша. Ерема наливаетъ, а Оома испиваетъ,

Ерена играеть, а Оона напѣваеть. Ерена кричить, а Оона не молчить.

Ерема кривъ, а Оома съ бѣльмомъ.

Осердился хозяинъ на Ерему и на Өому:

Ерему въ шею, а Өому въ толчки!

Ерема ушелъ, а Оома убѣжалъ,

Ерема въ овинъ, а Оома подъ овинъ,

Ерему сыскали, а Оому нашли, Ерему били, а Оом' не спустили, Ерема ушелъ въ березнякъ, а Оома—въ дубнякъ.

Еще стали они себѣ жеребьи метать: Ерема за зайцы, а Оома за лисицы, Ерема хва(та)етъ, а Оома перенимаетъ, Ерема загагалкалъ, а Оома закричалъ. Ерема Оомѣ говорить: «Брате Ооме, хватай, въ кошель сажай!» —Коя бѣда хватать, коли вѣтъ ничего? (Коли нѣтъ ничего,) жидовина-ли хватать?

Ерема усталъ, а Оома отдыхаетъ, Ерема сталъ въ рожь, а Оома въ ячмень, Рожь помяли, а ячмень потоптали; Ерема приналъ, а Оома прикокорнулъ, Ерему сыскали, а Оому нашли, Ерему и Оому бить стали; Ерему по спинѣ, а Оому по бокамъ, Ерема ушелъ, а Оома убѣжалъ.

Сѣли они въ сани да поѣхали сами, Встрѣчу имъ трое саней, Ерема задѣлъ, а Оома зацѣпилъ, Ерему бить стали по ушамъ, а Оому—по глазамъ, Ерема ушелъ къ рѣкѣ, а Оома—на рѣку.

Захотѣлось двумъ братомъ утятинки поѣсть; Взяли они по палочкѣ, Ерема броскомъ, а Оома шибкомъ, Ерема не попалъ, а Оома не ушибъ. «Стой, брате Ооме, не тереби!» —Кая бѣда теребать, коли нѣтъ ничего? (Коли нѣтъ ничего) жидовина ли теребить? Ерема сѣлъ въ лодку, а Оома въ ботникъ, Лодка утла, а ботникъ безо дна; Ерема поплылъ, а Оома не остался; Какъ будутъ они середи рѣки, Стрѣтился имъ на рѣкѣ шатунъ; На Ерему навалился, а Оому выпрокинулъ, Ерема (въ) водѣ, а Оома на дно; Оба упрямы, со дна не бывали.

Какъ будетъ Еремѣ да Өомѣ третій день, Сходилось на ту рѣку вароду смотрѣть; Ерема былъ плешивъ, а Өома шелудивъ, Брюхаты, пузаты, бородаты, Носы покляпы, умомъ оба равны..... Нъ покляпы, умомъ оба равны..... Нъ сынъ одинъ добывалъ.... Колико бы и жить, а зла не творить..... Колико бы и жить, а зла не творить..... Стали они имѣть себя въ великой любви жить: Единъ безъ однаго хлѣба не ѣдали И чарки вина не испивали, И въ гостяхъ другъ безъ друга не бывали. А дворъ у нихъ былъ въ горѣ, А окошки были къ небу, ни сухими, ни мокрымъ путемъ

И тако двумъ братомъ конецъ! Еремѣ съ Өомою, обѣимъ дуракамъ упрямымъ, смѣхъ и позоръ».

Въ Лѣтописяхъ Тихонравова напечатана слѣдующая пѣсня, записанная въ Саратовской губерніи Костомаровымъ:

«Ерема съ Оомой были брательнички, Они ладно живали, хорошо хаживали; — Ерема-то въ рогожкѣ, Оома въ тортицѣ; У нихъ бороды, ка бороны, усы, какъ кнуты; Они вздумали бородушки на торгъ везти: Ерема взялъ полтину, Оома восемь алтынъ, Ерема купилъ мерина, Оома жеребца,

Ереминъ-то не тянетъ, Ооминъ-то не везетъ, ---Ерема въ бокъ неможенъ, Оома шкуру на рожонъ. Какъ не наше съ тобой дёло, братъ, пашенку пахать, А наше съ тобой дёло, брать, Богу молиться. Ерема-то въ церковь, а Оома-то въ алтарь, Ерема-то за ризу, а Оома-то за стихарь, Ерема-то кадить, Оома кланяется, Оома кланяется --- величается. Какъ Ерему-то поймали, а Оому-то сгребли, Ерема-то ушелъ, Оона вырвался, Ерема-то бъжитъ-не оглянется. А Оома-то за нимъ лупитъ---не останется; Они сойдутся, не разойдутся, Растоскуются, разгорюются: Какъ не наше съ тобой дело, брать, Богу молиться; А наше съ тобой дёло, брать, клёти ломать. Ерема-то въ клѣть, а Оома-то въ подклѣть, Ерема-то за коробъ, а Оома-то за сундукъ, Ерему-то поймали, а Оому-то сгребли. Ерема-то ушель, Оома вырвался, Ерема то бѣжитъ-не оглянется, А Оома-то за нимъ лупитъ – не останется. Они сойдутся, не разойдутся, Растоскуются, разгорюются: Какъ не наше съ тобой дѣло, братъ, клѣти ломать, А наше съ тобой дѣло, брать рыбку ловить. Ерема-то въ лодку, а Оома-то въ ботикъ, Ерема упалъ въ воду, а Оома-то на дно, Ерема-то на дно, а Оома-то тамъ давно» (IV. Отд. II. 75).

Изся такование о разныхъ варьянтахъ этой пов техни пом ти ном ти

и Еремѣ изъ Аванасьевскаго сборника и нѣсколькихъ пѣсень, записанныхъ въ разныхъ губерніяхъ, напечатаны двѣ пѣсни про Оому и Ерему, записанныя самимъ авторомъ, — одна въ Липецкомъ ¹), другая въ Тамбовскомъ уѣздѣ; обѣ онѣ въ сущности сходны съ текстомъ нашей повѣсти.

Шутовскія фигуры Оомы и Еремы представлены на нашей картинкѣ въ томъ видѣ, въ какомъ они описаны въ рукописной повѣсти. Кромѣ ихъ, на картинкѣ помѣщенъ еще Парамошка, который подчуетъ ихъ топками и пинками. Этотъ Парамошка никто иной, какъ, лихой пономарь рукописной повѣсти, который выгналъ Оому и Ерему въ шею изъ церкви (Аристовъ, 363); вдали видна и самая церковь. Этого самаго Паромошку, въ полномъ нарядѣ пономаря, съ большими очками на носу и съ косичкой на затылкѣ, мы встрѣчаемъ въ «аптекѣ цѣлительной съ похмѣлья»: онъ тамъ играетъ въ карты съ Савоськой (№ 11)²); на

¹) Въ Липецкомъ пересказё упоминается: «игралъ Губкинъ на гитарѣ»,-этотъ Губкинъ (а не Губинъ) былъ извёстный торбанистъ и гитаристъ сороковыхъ годовъ, игравшій по Московскимъ трактирамъ и гуляньямъ; пёсен, о которой упоминаетъ г. Аристовъ, сочинена самимъ Губкинымъ и пёлась въ такомъ видё:

> «Въ рощѣ Марьиной гулянье Въ самый день тотъ, какъ семикъ; Всѣ красотки веселятся, Вмѣстѣ съ ними и старикъ; Игралъ Губкинъ на гитарѣ, Спиридонъ пошелъ плясать, А Андрюшка косолапый Сталъ ногами загребатьь.

(Андрюшка и Спиридонъ трактирные пъвцы-плясуны).

²) Игра въ карты, на равнѣ съ игрою въ зернь и кости, какъ азартна», была издавна строго запрещена: виновныхъ постановлено было казнить квутомъ (указъ 1668 г.: Полн. Собр. Зак., № 436); запрещеніе играть зернью повторено и въ 1761 году (Полн. Собр., 11 282); въ этомъ-же году дозволено играть въ карты, но только для препровожденія времени (11 275); конечно всѣ эти дозволенія относились къ простымъ смертнымъ: баре играли постоянно, а при Екатерининскомъ дворѣ-въ фараонъ, марьяжъ, ломберъ, мушку и тинтере заигрывались не только мущивы, но и барыни. Запрещенія играть въ карты и другія азартныя игры въ трактирахъ повторялись до нашего времени; не смотря на это, въ заглушныхъ мѣстахъ, въ кабакахъ и трактирахъ, другихъ картинкахъ, представляющихъ туже игру Савоськи съ Парамошкой (№№ 191 и 192), Парамошка изображенъ въ простомъ, не пономарскомъ, нарядѣ. Пыпинъ замѣчаетъ, что въ лицахъ Өомы и Еремы олицетворены глупость и нелѣпость. Впрочемъ въ другой сказкѣ Аванасьевскаго сборника, «о плеткѣ живилкѣ», Өома и Ерема являются хотя и шутами, но шутами смышлеными; въ одной сказкѣ у нихъ называется третій братъ, Кузьма (Аванасьевъ, III. 366)³).

191. Савоська и Парамошка. Гудокъ — трехструнный первообразъ скрыпки, корпусъ его безъ выемки; играютъ на немъ смычкомъ, по всёмъ тремъ струнамъ разомъ, причемъ на дискантовой струнѣ выводится (перебирая лады) тема, а двѣ нижнія подъ смычкомъ постоянно иудята однообразный аккомпаниментъ (аккордъ изъ терціи и квинты). Гудокъ упоминается на №Ж 191 и 205.

192. У меня есть еще изданіе ж, конца прошедшаго столѣтія; окончаніе въ немъ тоже, что и въ изд. с: «и парамошка»; но надъ всёми тремя буквами «а» въ изданіи ж поставлено по двѣ точки.

Всё дёла приговаривалъ, И киязьевъ бояръ жаловалъ Селани, помёстьями, Городомъ съ пригородами, И Хому дарилъ Тотьмою, И Ерему Новымъ-городомъ (Гильферд. XLII. № 235, 269, 283.—

А. Веселовскій, Истор. русск. лит. Галахова, 504). См. тоже «Хвомку и Еренку» въ сказкъ о Барниъ-разстригъ (Колосовъ, Сборн. Русск. Отд. Ак. Наукъ, XVIII. 187).

простонародными игроками велись азартныя игры, въ три листика и трынку, и болве простыя, но не менве азартныя игры, въ орель и ръшетку или орлянку. Высшія классы и до сихъ поръ играють въ клубахъ въ азартную стуколку, видоизмѣненіс игры въ банкъ, которая была запрещена еще въ 1786 году (Полное Собраніе Законовъ, № 16440).

³) Дурацкія персоны Өомы и Еремы являются м въ былияв о Щелкань, въ которой Возвягъ Таврульевичъ суды разсуживалъ,

193. У меня есть еще изданіе этой картинки—б, конца прошедшаго столѣтія; вторая строка подписи подъ Ларею кончается такъ: «Страшенъ а на» (въ Ахметьевскомъ изданіи: «кожуся страшенъ»).

195. Дополнить тексть: «Софронка и Ховронія союзь получили ксебе ворону приучіли». Ворона издревле составляла принадлежность дурака: въ «Stultifera navis» дураки представлены съ воронами (карт. 19 и 31); ворона есть и у Фарноса и у Гоноса (см. имена этихъ шутовъ).

196. Дуракъ и дура кориятъ котенка. Есть еще два изданія этой картинки: «— копія съ изданія а, въ ту-же сторону (конца прошедшаго вѣка), только внизу четыре мышенка (а не пять, какъ въ изд. а), и «— копія съ изданія а (1830—1840 г. г.), съ такимъ исковерканнымъ текстомъ: «неумѣемъ мы дураки зделать робенка ста немъ кормить серова катека авось подста рость намъ станетъ намъ по имаетъ чернова мышонка». — Въ собраніи Акад. Никитенки.

199—201. Борцы и кулачные бон. Борьба и кулачные бон издавна составляли любимую потёху для русскаго народа ¹).

У Киршы Данилова въ 5-й пёснё поется, какъ шуринъ царя Ивана Васильевича, Мастрюкъ Темрюковичъ, боролся съ московскими борцами. Борцы сперва спросили: «смёть-ли имъ царскаго шурина побороть?» На что получили отъ царя позволеніе не только побороть, но если поборятъ, то и раздёть побёжденнаго до нага, и взять его платье себё.

Борьба у Мастрюка Темрюковича, говорится въ песнѣ, ученая, борьба черкесская, колесомъ онъ бороться пошелъ. Первый пошелъ съ нимъ бороться Мишка Борисовичъ и бросилъ его съ носка о землю. «Исполать тебѣ молодцу, что чисто борешься», по-

¹) Бои на копьяхъ или друговъ оружів были не въ руссковъ народновъ духѣ: рыцарствовало этими кровавыми потѣхаме одно высшее сословіе; такъ въ Тронцкой лѣтописи подъ 1390 годовъ записано, что въ этовъ году вел. кн. Олегъ былъ «поколовъ на колоткѣ въ игрушкѣ».

хвалилъ его царь. За нимъ пошелъ бороться хромой (на костылѣ) Потанька; онъ *сиробился* за плеча Мастрюковы.

«Согнеть корчагою, воздымаль выше головы своей».

Опустыть о сыру землю — Мастрюкъ безъ памяти лежить. Послѣ чего съ него по уговору сняли все платье и пустили нагишемъ, «на корачкахъ домой» (Кирша Даниловъ. М. 1818, 43).

По другой песне, записанной г. Костомаровымъ въ Саратовской губернін, бороться съ Манстрюкомъ выходить крестьянскій сынъ: «съ ноги на ногу онъ прихрамываеть, съ ноздри на ноздрю присалываеть, языкомъ пришепетываеть»; одолёль онъ таки князя, приподнялъ выше могучихъ плечь и ударилъ замертво, о сыру землю. Но затёмъ (по другой пёснѣ) князь вызываеть его на новую борьбу, «на драку смертную»; сцёпилися они за вороть и вознанся вплоть до вечера,---и одолблъ князь крестьянина, разорваль его тело снее, разметаль по широкому двору (Тихонравовъ, Лѣтописи, IV. Отд. II. 19). У Гильфердинга съ Кострюкомъ Кострюковичемъ (Дебрюкомъ Дебрюковичемъ) борются три брата-иосковские борцы: Васенька, Потанюшка и Мишенка (хромой и маленькій). Царь Иванъ Васильевичъ объщалъ имъ за борьбу по 25 руб. деньгами, по голубому кафтану, да по листу похвальному-торговать по ярмаркамъ безпошлинно. Побороли московские борцы Кастрюка Кастрюковича, а Кастрюкъ оказался красной абвушкой — «побъжала она закрывшись правой ладонью» (Гильфердингъ, 1331).

Въ пѣсняхъ-былинахъ упоминается еще о царевичѣ Петроѣ²), который былъ весьма обученъ бороться объ одной ручкѣ, подошелъ онъ къ Поляницѣ, схватилъ ее на косу бедру, да и спустилъ на сыру землю (Гильфердингъ, 538)³).

1

²) Здёсь разумёется вёроятно царевниъ казанскій Куйдакулъ, брать Алегаловъ, который 21 декабря 1505 г. былъ крещенъ въ Москвё и названъ Петромъ; въ началё 1506 г. вел. кн. Василій Ивановичъ выдалъ за него сестру свою Евдокію; въ 1509 г. Петръ ёздилъ съ нимъ въ Новгородъ, а въ 1510 во Псковъ (Истор. Гос. Рос. Карамзина, VII. 7. 21. 26.).

⁵) Это пріемъ древней борьбы Ильи Муромца, Поляницы, Добрыни и др. (Кир. І. 6. 12. 13; IV. 16. 113—116; Алфав. Безсонова. 41).

²⁰

У Кирћевскаго (Пѣсни, 8. 38) есть пѣсня, какъ Петръ Первый боролся съ молодымъ драгуномъ; тотъ поборолъ его и въ награду получилъ дозволение безденежно по кабакамъ вино пить (а если бы не поборолъ, — былъ бы казненъ; такой уговоръ сдѣланъ).

Въ первой четверти прошедшаго столѣтія кулачные бои производились и въ Петербургѣ и во многихъ урочищахъ, и притомъ съ большимъ ожесточеніемъ, какъ это видно изъ слѣдующаго именнаго указа, объявленнаго 21 іюля 1726 года генералъ-полицеймейстеромъ, графомъ Девіеромъ: «Понеже Ея Императорскому Величеству учинилось извѣстно, что въ кулачныхъ бояхъ, которые бывають на Адмиралтейской сторонѣ на лугу позади двора Графа господина Апраксина и на Аптекарскомъ островѣ и въ прочихъ мѣстахъ въ многолюдствѣ, отъ которыхъ боевъ случается иногда, что многіе, ножи вынявъ, за другими боїцами гоняются, а иные, въ рукавицахъ положа ядры и каменья в кистени, быотъ многихъ безъ милости смертными побоями, отъ которыхъ боевъ есть и не безъ смертныхъ убійствъ, которое убійство между подлыми и въ убійство и въ грћаъ не вибняють, также п пескомъ въ глаза бросаютъ; чего ради нынѣ Великая Государыня Императрица, для охраненія народа, указала: по Именному Своему Императорскаго Величества указу, тёмъ кулачнымъ боямъ при Санктпетербургѣ безъ позволенія Главной Полицимейстерской Канцеляріи не быть, а ежели они эти кулачные бои будуть безь позволенія имѣть, то тѣ люди будуть наказаны, смотря по состоянію вины и дѣла; а кто впредь къ такимъ кулачнымъ боямъ для увеселенія будеть имѣть желаніе, то имъ выбрать межъ себя. сотскихъ, пятидесятскихъ и десятскихъ, являться въ Главной Полицеймейстерской Канцелярів, гдѣ ихъ имена записывають, и для того боя ноказываютъ указныя мѣста пзъ полиція; но такъ-же и въ тёхъ мёстахъ онымъ боямъ быть подъ присмотромъ тёхъ сотскихъ и прочихъ, что пиъ означенныхъ предерзостей отнюдь не чинить, и за нимп того имъ смотрѣть въ такой сплѣ, что имъ каждому своему десятку пли сотни осмотрѣть чтобъ у нихъ никакого оружія и прочихъ инструментовъ ни подъ какимъ видомъ къ увѣчному бою не было, какъ выше показано, да н во время того бою и дракъ между собою бы не чинили, кто упадеть, а лежащихъ никого не били бъ; а ежели же не противъ вышеписаннаго будетъ поступлено, то какъ съ тѣми сотскими и пятидесятскими и десятскими, также и съ бойцами поступать противъ вышеписаннаго же, чего надсматривать и отъ Главной Полицмейстерской Канцелярін; и для того при С.-Петербургѣ публиковать н у приказу приказать, дабы невѣденіемъ не отговаривались» (Полн. Собр. Зак., т. VII. № 4939). Въ заключения представлено мною описание кулачныхъ боевъ, происходившихъ въ присутстви графа А. Г. Орлова, здѣсь же приведу описаніе одного кулачнаго боя, который былъ устроенъ гр. Орловымъ на показъ, по случаю прі-со словъ самого Кокса: «Мы отправились въ манежъ, гдѣ застали толпу изъ трехъ сотъ крестьянъ (крѣпостныхъ графа Орлова). Они раздѣлились при насъ на двѣ партіи; изъ нихъ каждая выбрала себѣ распорядителя, который вызывалъ бойцовъ и ставилъ ихъ другъ противъ друга: въ бою участвовало всегда не болѣе одной пары. На рукахъ бойцовъ были рукавицы изъ такой жесткой кожи, что они съ трудомъ сжимали кулакъ: многіе били прямо ладонью. Бойцы выдвигали впередъ лѣвую сторону тѣла и, размахивая правою рукою, которую держали нѣсколько наотлеть, лёвой отбивались отъ противника; они никогда не наносили ударовъ прямо, а большею частью кругообразно, и били только въ лицо и голову . . . Если которому нибудь бойцу удавалось повалить своего противника на землю, то его немедленно провозглашали побъдителемъ: затъмъ выступала другая нара. Мы видѣли до двадцати подобныхъ свалокъ. Нѣкоторые изъ бойцовъ отличались большою силой, по они не могли сд'блать вреда, благодаря самому способу драки; здѣсь не бываетъ тѣхъ переломовъ и ушибовъ, какими часто сопровождаются кулачные бои въ Англін. Объ партіи принимали живое участіе въ успѣхѣ своихъ бойцовъ и нѣсколько разъ порывалясь вступиться за нихъ; но Сборнякъ II Отд. И. А. Н. 20

графъ Орловъ, при малѣйшемъ поползновеніи къ спору или дракѣ, останавливалъ ихъ ласковымъ словомъ или жестомъ» (Русская Старина 1877 г. Февраль, стр. 319).

Объ одномъ изъ знаменитыхъ бойцовъ, любимцевъ графа Ор лова, фабричномъ Семенѣ Трещалѣ, баснописецъ Измайловъ говоритъ, въ сказкѣ своей «Кулачные бойцы», въ слѣдующихъ виршахъ:

•Въ Москвѣ фабричный былъ Семенъ, силачъ, боецъ: Заразъ изъ печи изразецъ Своею вышибалъ желѣзной пятерней; Когда же, на бою являлся предъ стѣною, Все опрокидывалъ и гналъ передъ собою. Страхъ, ужасъ передъ нимъ, А клики радости и похвала за нимъ. По окончани сраженья, Героя нашего ведутъ всѣ съ торжествомъ Въ питейный домъ Для угощенья...» (Изд. Смирдина, І. 179).

Въ прошедшемъ вѣкѣ на бойцовъ была вездѣ мода: искусство драться на кулакахъ въ Англіи, напримѣръ, входило въ курсъ джентельменскаго образованія; въ наше же чахлое время бон и борьба почти вывелись, а если гдѣ и случаются, то о нихъ печатаютъ, какъ о явленіи чрезвычайномъ. Въ Англіи, у «этой образованной націи», н въ Америкѣ бои составляютъ по прежнему одно изъ любимыхъ занятій какъ нисшаго, такъ и самого высшаго сословія: еще недавно въ .Лондонѣ Персидскій шахъ былъ свидѣтелемъ англійскаго бокса. «Боксировать— значитъ драться на кулачкахъ», замѣтплъ онъ въ своемъ курьезномъ журналѣ, «что̀ требуетъ большаго пскусства и ловкости На рукп надѣвается нѣчто въ родѣ большихъ перчатокъ, набитыхъ шерстью и бумагой: безъ этихъ перчатокъ, бойцы убили бы другъ друга. Это было очень смѣшно и забавно»; только не всегда, прибавимъ мы, потому что боксы эти нерѣдко кончаются увѣчьемъ и даже смертными случаями.

Воть напримъръ выписка изъ Нью-Іоркской полицейской газеты за 1876 годъ (№ 1.609) объ одномъ кулачномъ боб; находящаяся при статьт картинка изображаеть кулачный бой на смерть въ присутствія многочисленной публики: у многихъ въ рукахъ пачки денегъ-признакъ нари, которые они держатъ за того или другаго бойца. «Бой этотъ происходилъ недавно въ городѣ Пенсвнаь штата Нью-Іоркъ, средн бѣлаго дня, по всѣмъ правиламъ кулачныхъ боевъ: въ кругу, при посредникахъ; бойцы были одёты въ трико. При торжественныхъ аплодисментахъ начался бой, причемъ каждый поклялся: или лечь мертвымъ или побъдить. Семьдесятъ шесть разъ бой начинался и, послё нёсколькихъ обоюдныхъ ударовъ, прекращался для отдыха. Что это былъ за бой, можно суанть потому, что одинъ изъ бойцовъ. Уокеръ, избитый въ грудь, лицо, съ затекшими отъ ударовъ глазами, упалъ мертвый. Победитель Ундденъ далъ мертвому ударъ ногою на прощанье и спокойно, съ избитымъ лицемъ, отошелъ къ своей партіи. У идденъ и свидѣтели арестованы до суда. Онъ показалъ, что съ убитымъ жнлъ мирно и дружно, злобы другъ противъ друга не имѣли». Въ Англін кулачные бон были въ повсемъстномъ обычат еще въ 1840 - 50 годахъ; на нихъ собирались десятки тысячъ зрителей, какъ въ Испаніи на тауромахів (бои быковъ); устроивались эти бон зачастую шайками грабителей и воровъ. Площадка для бойцевъ и зрителей, платившихъ до 5 и 10 шиллинговъ, обставлялась кругомъ телѣгани; за этимъ кругомъ стоялъ неплатящій людъ; пока шелъ бой, мошенники изъ шайки бойцевъ очищали карманы зрителей, а другіе бѣгали по домамъ и обворовывали квартиры; въ концъ боя тельги раздвигались, толпа врывалась въ кругъ, и начинались грабежъ и давка въ полномъ смыслѣ (Библ. для Чтен. V. vij. 41. Ne 8).

200. У меня есть еще издание б этой картинки; послёдния слова въ немъ написаны такъ: «въ смятку».

202 А. Нозакъ и солдатъ, въ огромной треуголкѣ и съ косичкой, дерутся на кулачкахъ (въ длинныхъ рукавицахъ); слѣва 20* летить вверхъ тормашками третій боецъ, должно быть изъ кучеровъ; подписей иётъ. Полулистовая картинка, гравированная въ манерѣ мастера Чуваева. — Въ моемъ собраніи.

Солдаты славниесь хорошнии борцами и бойцами уже во времена Петра I-го. Въ анекдотахъ Нартова находимъ любопытный разсказъ объ одномъ бойцѣ шотландцѣ, который билъ всѣхъ лбомъ въ грудь; Петръ I-й выставилъ противъ него своего гренадера на пари и выигралъ 500 гиней, такъ какъ гренадеръ усићањ ударить шотландца по шећ и свалить его съ ногъ. «Этотъ гренадеръ, какъ самъ сказывалъ, хаживалъ одинъ за Сухаревой башней противъ кулачной стѣны. Послѣ этого единоборства Петръ приказалъ своимъ гренадерамъ, а были то все люди отборные по росту и силь, сперва побороться, а потомъ и подраться на кулачки, чтобы показать англичанамъ русскія ухватки» (Москвит. 1842 г., ч. 2., стр. 452). Въ сборникѣ Кирѣевскаго есть ибсня о томъ, какъ самъ царь Петръ Алексбевичъ борется съ 15-ти летнимъ драгуномъ на закладъ: «когда поборешь ты меня, тогда мелую тебя; а я поборю, ----казнить буду тебя». Подпоясываль Царь шелковый кушакь; драгунь львой рукой его побарываль, правой подхватываль, непущал Царя на сыру землю в поборолъ его. На вопросъ Петра чъмъ его жаловать: селамидеревняме или золотой казной, — драгунъ отъ всего отказался: «дай ты мнѣ только безденежно по царевымъ кабакамъ вино пить» (Кир. VIII. 38).

203. Воръ на яблонѣ. Эта картинка заимствована изъ весьма распространенной французской народной повѣсти «*Нужсда-добрякъ*» («Histoire du bonhomme Misère» 1719: Champfleury, Imag. popul., 109.—Nisard, Hist. des livres pop., I. 407). Однажды, разсказывается въ этой повѣсти, въ деревню, гдѣ :килъ Нужда-добрякъ, зашли Петръ и Павелъ; погода была страшная, дождь шелъ ливнемъ. Путники постучались было переночевать къ богатому крестьянину, но тотъ не пустилъ ихъ; тогда они зашли къ Нуждѣ-добряку, тотъ съ радостію принялъ ихъ. Раз-

ставаясь, они спросили его: чего-бы хотёлось ему на этомъ свётё? «У меня всего имущества моя избушка да воть эта груша, моя кормилица», сказалъ Нужда; «другой годъ повадился лазять на нее воръ, такъ что мит ничего не остается на продажу и я пришелъ въ большую бёдность; хорошо бы сдёлать такъ, чтобы воръ, залёзши на дерево, не могъ сойти съ него, покуда я не отпущу его». — «Хорошо», сказали Петръ и Павелъ, «будетъ по твоему».

Утромъ странники ушли. Выходитъ Нужда изъ избушки и видитъ: воръ, который такъ долго оббиралъ его груши, сидитъ на деревѣ и не можетъ слѣзть съ него; Нужда не отпустилъ его, не смотря на его мольбы и обѣщанія. На бѣду пришли двое сосѣдей, попробовали было снять вора, но и сами прилипли къ вѣткѣ подлѣ него. Спустя нѣсколько времени пришла за Нуждою Смерть, и начался у нихъ такой разговоръ: «ты кажется меня вовсе не боишся, Нужда, а вѣдь меня боятся и цари и богатые».

«Чего мић бояться тебя, я бѣденъ, у меня ничего нѣтъ, кромѣ этой груши; дай мић твоей косы достать вотъ эту спѣлую грушу и полакомиться въ послѣдній разъ».

«Отчего не полакомиться; только косыя тебѣ не дамъ, полѣзай за грушей самъ».

«Да вѣдъ я старъ, не влѣзу».

«Ну такъ и быть, я тебѣ сама достану». Тутъ Смерть влѣзла на дерево и достала грушу, но что за оказія: назадъ слѣзть дерево её не пускаетъ; поняла Смерть, что попалась Нуждѣ на удочку, взмолилась она ему: «пусти меня! никогда не приду къ тебѣ, только подъ конецъ вѣка, когда всѣхъ людей передушу, тебя послѣдняго подкошу».

Отпустилъ её Нужда съ дерева, убѣжала старая чертовка. Съ той поры живетъ Нужда, старый и бѣдный по прежнему; Смерть обходитъ его и не умретъ онъ, Нужда-добрякъ, до скончавія вѣка *).

^{*)} Повъсть эта въ западной народной литературъ столько же распространена, сколько и легенда о Въчномъ Жидъ; безчисленныя изданія ея выходять

Во французскомъ оригинал[†] Нужда, въ разорванномъ кафтан[‡], несетъ котелокъ; въ нашей картинк[±] изъ Нужды сд[±]ланъ какой-то подбоченившійся сторожъ въ военной шляп[±]; сл[±]ва прибавлена собачка. Текстъ совершенно другой, не имѣющій никакого отношенія къ французской повѣсти.

204. Прибавить: у меня есть еще изданіе (ж) этой картинки, точная копія съ изданія б; но въ изданіи б душегръйка хозяйки оторочена по низу полосою узорчатой матеріи, чего въ изданіи ж не сдѣлано. Наша картинка заимствована съ нѣмецкаго народнаго листа (XVIII вѣка), но текстъ въ ней совершенно другой: въ нѣмецкой картинкѣ воръ утащилъ курицу, чтобъ попользоваться отъ нея яйцемъ; женщина бѣжитъ за нимъ безъ ухвата; вверху надпись: «Der hennen taster. Du bist ein wunderlicher gast, Das du die henen hast so fast»; внизу вирши, тоже неимѣющія никакого сходства съ виршами нашей картинки. Нѣмецкій оригиналъ находится въ моемъ собраніи.

205. Прибавить: въ моемъ собраніи есть еще два изданія этой картинки, конца прошедшаго вѣка; въ нихъ первая строка заканчивается такъ: въ изд. и— «муз^{ик}у разум», въ изданіи «— «взалиъ рукаміи».

209 А. Прибавить: Фарносъ красный носъ; онъ Едетъ на свинъ особой породы и трубитъ въ большую трубу. Листовая картинка, гравированная на деревѣ; подлинникъ находится въ собраніи Яковлева. Надпись вверху: «я детина не богатой а имею носъ горбатой собою весма важеватой зовутъ меня Фарносъ красной носъ, три дня надувался, какъ втанцовалные башмаки обувался, а колпакъ съ перомъ наделъ, полны штаны набзделъ, совсемъ

до настоящаго времени (1719—1851); въ 1878 году въ Парижѣ зегенда эта была поставлена на сцену, съ декораціями и обстановкой въ готическомъ стиль, и имъла большой успѣхъ.

оболокся, на виноходной свинье поволокся, а свинья моя хрюкаетъ, лакомства своего нюхаетъ».

209 Б. Прибавить: Шуть Гонось. Дуракъ въ шапкѣ съ ослиными ушами ѣдеть верхомъ на палочкѣ (съ лошадиной головкой), которую онъ погоняетъ бичемъ; у задницы его подпись: «дхъ изаду своего испущаю темъ ся откамаровъ защищаю»; подпись винзу: «У меня дурака имя гоноса. тяшко и велико бремя носа. Брада власами акі лесъ густая, а голова мозгомъ что дупло пустая. вкавтанъ азъ облекся полосаты. а пуговицы на немъ узловаты исчириками купно смазные. но и пуговицы на нихъ вырезные. впуть азъ ноги свои приуготовляю и бичь долги коню своему являю. дабы конь мон бежалъ неспотыкался и шпорами вребра неударялся. а за плечами сию ворону нощу. пения слаткаго отоныя прошу зане гласъ ее село преслатки но токмо пребываетъ кратки». Листовая картинка, гравированная на деревѣ, изъ разряда Штелиновскихъ; въ собрания В. И. Яковлева.

Въ расходныхъ книгахъ Оружейной Палаты за 1633 годъ сохранились куріозныя свёдёнія о построеніи дурацкихъ костюмовъ дурамъ и потешнымъ слепымъ. — «143 г. мая 31 государева жалованья потышнику Науму Слёпому здёлано платья: однорядка сукно аглинское зелено, на подпушку 1 ар. безъ чети киндяку лазоревого, на строку пошло золотникъ шолку багрового, нашиты петли хамьяные, пришито 12 пугвицъ серебряныхъ бѣлыхъ, на отлошки лоскутъ отласу золотного; всего однорядкѣ цѣна 3 р. 1 алт. 4¹/, д; ферези киндякъ лимонной, на подпушку зендени черленой 1 ар. безъ чети, на подкладку пол-5 аршина крашенины лазоревой, на настилку бумаги хлопчатой полфунта, нашивка шолкъ черлень съ мишурою, всего ферезямъ цѣна 3 алт. 3 д.; кафтанъ дорого гилянские черлены, на подпушку 9 вер. киндяку лимонново, на ожерелье вершокъ отласу золотного по черленой землѣ, на подкладку пол-4 ар. крашенины лазоревой, на простилку полфунта бумаги хлопчатой, нашита нашивка на снуркѣ шолкъ рудожолтъ, всего кафтану цена рубль 28 алт. пол-6 д.; сапоги сафьянныя

жолты, 15 ал.; шапка сукно черлено съ пухомъ, 26 ал. 4 д.; а ножаловалъ государъ ево въ приказъ, приказалъ государевыиъ словомъ бояринъ Бор. Ив. Морозовъ.-143 г. іюля 11 государева жалованья потёшникомъ слепымъ Якунке да Лукашку по однорядкѣ сукно настрафиль, одинцовые, татарскіе, съ круживы н съ завязки по 3 р. по 11 алт. однорядка; по кафтану крашевинному по 23 алт. 2 д. кафтанъ; взялъ однорядки комнатной сторожъ Тимоха Омельяновъ, а кафтаны потѣшной сторожъ Перша Гурьевъ; а присылалъ ево государевымъ словомъ бояр. Бор. Ив. Морозовъ. - 144 г. окт. 22 государева жалованья Янкъ слёпому шапка сукно вишнево съ пухомъ, 26 ал. 4 д.; сапочи сафьянные жолты 16 ал. 2 д.; штаны сукно аглинское зелено 21 ад. 4 д.; кафтанз крашениной холодной, ожерелье бархатыль съ мншурою 30 ал.; а приказалъ государевымъ словомъ стряпчей съ ключемъ Ив. Мих. Оничковъ.---144 г. марта 31 въ хоромы сдёлаво шутих в жонк в Манк слепой сарафань крашенинной лазоревъ, крашенины пошло пол-9 ар. по 9 д. арш., на подкладку пошло пол-8 ар. холста по 4 д. арш., пришита пугвица нитная денга; ей же сукия сукно настрахиль черлено, сукна пошло 31/4 арш. по 20 алт. арш., на подоплеку 2 арш. крашенины лазоревой, на опушку около ворота 7 верш. киндяку зеленаго 11/2 ал., нашита нашивка шолкъ зеленъ, пугвицы оловяные 9 алт.; всего сужню цёна 2 р. 12 алт. съ деньгою; а приказывалъ царицынымъ словомъ дьякъ Сурьянинъ Торокановъ.

145 г. окт. 31, по имянному приказу государыни царицы уродивому Елистью сермяга сукно муравское бѣлое, пошло съ моченьсмъ 7 арш. 7 вер., на подкладку 9 арш. крашенины лазоревой, пришита нашивка втычная шелкъ бѣлъ, на петли пошло $10^{1/3}$ арш. снурка шелкъ бѣлъ; всего сермягѣ цѣна 2 р. 29 ал. пол-5 д.; а приказалъ царицынымъ словомъ дьякъ Сурьянинъ Торокановъ, взялъ игольникъ Карпъ Кириловъ.—148 г. декабря 30 по приказу стольникъ Ивана Өедоровича Стрѣшнева Меншова велѣно сдѣлать на Казенномъ дворѣ двѣ тафъи суконные настрафилные одну червчету, а другую желтую; и тѣ тафъи принялъ къ

царицъ въ хоромы онъ же Иванъ Өедоровичь, а сказалъ, что тъ тафын государыня пожаловала дёвкамъ дуркамъ Орюткѣ да татаркѣ Дункѣ.—168 г. іюня 28 государева жалованья богомольцу Исаю здёланъ чюфай изъ дороговъ кармазиновыхъ; пошли цёлыя дороги, въ прибавку 2 арш., на поднушку аршинъ дороговъ зеленыхъ гилянскихъ, на подкладку 10 арш. крашенины, пришито 25 пугвиць серебряныхъ. Ему-жъ здѣланъ чюфай киндяшной, въ кроенье пошло киндякъ узкой, на подкладку 8²/ арш. холста; ему-жъ здѣлана шапка вершокъ вишневъ соболь полтора рубли, на подборъ пупокъ соболей, на тулью 8 хребтовъ бѣльнхъ; рубашка да порты тонкіе 40 ал., сапоги да башмаки сафьянные 11/2 р.; а приказаль о томъ Өед. Ал. Полтевъ дьяку Данилу Панкратьеву; и то платье взялъ потѣшныхъ хоромъ сторожъ Сава Максимовъ. --- 169 г. окт. 10, въ потѣшную полату сдѣлано по-пунаю на постилку изъ киндяка красного длина ⁸/4, ширина поларшина, пол-фунта бумаги хлопчатой; взялъ постнику потешной палаты сторожь Сава Максимовъ (Забѣлинъ, Бытъ царицъ; матер., 152).

210. Голландскій лекарь, понолаживающій старухъ. Мотивъ картинки заимствованъ изъ нѣмецкихъ народныхъ листовъ. Въ Берлинскомъ музеумѣ есть картина Луки Кранаха младшаго (№ 593), на которой представлено, какъ старики везутъ своихъ старухъ цѣлыми возами и бросютъ ихъ въ молодящее озеро; на другомъ берегу тѣже старухи, но помоложенныя, инруютъ и веселятся.

212 А. Точилыщихъ носовъ. Прибавить: копія съ изданія а, конца прошедшаго стол'єтія; фонъ сзади мастера, обтачивающаго носъ (справа), затёненъ зигзагами, тогда какъ въ изданій а онъ затёненъ въ одну черту (Въ моемъ собраній). Русская картинка скопирована точь въ точь съ нёмецкаго оригинала, конца XVII вѣка (судя по бумажному знаку), грав. на мѣди. Русскій мастеръ прибавилъ двухъ длинноносыхъ, которыхъ везутъ къ доктору, а вмѣсто пария, который въ нёмецкомъ оригиналѣ, сидя на подставкѣ, пакоститъ на обтачиваемый носъ, представилъ пария, накачивающаго на носъ воду изъ насоса. Впрочемъ на цензурный просмотръ московскаго полиціймейстера была представлена картинка, вполиѣ согласная съ нѣмецкимъ образцомъ, и фигура пария измѣнена послѣ; поправки и выбойки на доскѣ еще видны, равнымъ образомъ слова: «насосомъ поливать» и «старайся больше» вырѣзаны по выскобленному и вмѣсто нихъ первоначально стояли выраженія, болѣе крѣпкія. Надписи и текстъ русской картинки переведены съ нѣмецкой дословно; привожу ихъ съ нѣмецкаго подлинника, находящагося въ моемъ собраніи. Вверху: «Der Nasen Schleiffer bin Ich genand, Allen Gross-Nasen wohl bekandt».

«Hör wunder über wunder doch, Was neues muss man hören noch. Ein neuer schleiffer ist vorhanden Der zeucht herum in allen landen, Hat auch ein Jungen hübsch v. ran, Der mit dem Arsch aufgiessen kan». BHH3y: «Ey holla holla kombt Ihr Leüt, All die mit Nasen seynd bekleidt, Sie seyen breit lang oder dick, So wil Ich in eim augenblick, Sie schleiffen dass Er warten kan, Und hett Er hundert Knipffel dran, 1 *). So wird mein Jung sich auch befleissen, 2. Dir tapffer auf die Nass zu scheissen, So bald die Nass das Wasser spürt, Alssdenn sie wieder kleiner wird, 3. Alss wie des Bauren so hie staht, 4. Der Meister Ihm geholffen hat, Wilt aber dein Nass stättlich zieren,

^{*) № 1} стоитъ надъ парнемъ, который пакоститъ на точило; 2-й надъ обтачиваемымъ носомъ; 3-й надъ мужикомъ съ обточенымъ уже носомъ; 4-й надъ мастеромъ и 5-й надъ подмастерьемъ, который наводитъ на носы глящецъ.

5. So Kan sie mein Gesell poliren, Und magst du wiederumb heim gehn, Bey diesem schleiffen wohl verstehn, Wer sein Nass in alln dreck wil stecken, Der muss dess Jungen wassers lecken».

Въ книгъ Patta (Wright, Histoire de la caricature. Paris 1875, стр. 337) помѣщена карикатура на англійскаго короля Карла ІІ-го, которому пресвитеріанскій епископъ обтачиваеть носъ на такомъ же точнить; вертить точнио шотландецъ «lockie». Эта карикатура, направленная противъ пресвитеріанцевъ, вышла 14 іюля 1661 года, посл' Ворчестерской битвы. Въ подробностяхъ и положении фигуръ она очень напоминаетъ нашу картинку подъ 212 нумеромъ. Точеніе носовъ, какъ видно изъ самаго текста картинки, представляеть одну изъ интерлюдій или интермедій, которыя давались въ антрактахъ между дъйствіями настоящей драмы или комедін. Такія интермедін, съ потасовками, пеніемъ, танцами и разными пахабствами, составляли въ былое время необходимую принадлежность каждаго представления; большинство публики только для нихъ и являлось. Въ нашей рукописной литературѣ XVIII вѣка сохранилось множество интермедій, состоящихъ изъ разговоровъ гаера, шляхтича, цыгана, купца, раскольника, молодокъ и пр. (Пекарскій, Наука, І. 457). Въ Европъ янтермедія-экспромпты съ политическимъ характеромъ были въ ходу между странствующими актерами, которыхъ поэтому правительство строго преслѣдовало. Въ Англін въ XVI вѣкѣ неоднократно издавались указы, запрещавшіе: «Stage-Plays, Interludes and common Players»; а парламентскимъ актомъ 11 феврали 1647 года велено было сломать всё ходячія комедін, актеровъ сажать въ тюрьмы, а съ зрителей брать пени по пяти шиллинговъ съ человѣка, въ пользу бѣдныхъ. У насъ цензура нравовъ добралась до этого отдѣла не такъ рано, да впрочемъ противо-правительственныхъ политическихъ тенденцій кажется въ нашихъ интермедіяхъ искать было нечего: соленый разговоръ съ крѣпкимъ словомъ, законченный хорошею потасовкою, вполнѣ удовлетворялъ неприхотливыхъ зрителей; до чего подобныя интермедія были иногда просты и пошлы сравните примѣч. къ № 92.

213. Еренушка и бабушка. Обыкновеніе лечить накидываніемъ горшковъ ведется въ захолустныхъ деревняхъ нашихъ и до настоящаго времени: бабушка покрываеть брюхо больному мокрой тряпкой, кладетъ въ горшокъ горсть пакли, зажигаетъ ее и затбиъ накидываетъ горшокъ на брюхо, пакля постепенно тлёстъ и брюхо больнаго втягивается въ горшокъ; отъ каковаго процесса происходить для него облегчение. Горшки витесть съ банею составляли еще очень недавно почти единственныя радикальныя средства для нашихъ деревенскихъ больныхъ¹). Что касается до крѣпкихъ приговорокъ, которыми Еремушка сопровождаетъ свою рѣчь къ бабушкѣ, то обычай такихъ приговорокъ ведется на Русской землѣ съ издавна; еще Фотій Митрополить, въ посланіи къ своей паствѣ, говорнять (въ 1410 г.): «учите своихъ дътей духовныхъ, чтобы престали отъ скверныхъ словесъ, что лаютъ отцевымъ и матернымъ» (Снегиревъ, Русск. въ своихъ послов., II. 121); въ Румянцевскомъ сборникѣ XVIII вѣкѣ (Вост. Ж 370 н 177) есть на этотъ предметъ особое душеполезное слово. Замашка ругать ролителей — чисто восточная, гдѣ нѣть того обиднѣе, какъ выбранить чьего либо отца. У насъ впрочемъ крѣнкія слова по матери да-

¹) Въ древности врачеваніемъ завимались духовныя лица – священники и монахи; эти послёдніе устраивали даже больницы при своихъ монастыряхъ: преподобный Антоній «служаше самъ болящимъ» (Патерикъ печерск., 6); за то и народъ относмяся съ полнымъ уваженіемъ къ истивно полезной и трудовой ихъ дёятельности. Въ самомъ дёлё въ заглушномъ быту нашего крестьянина нётъ лица, которому ближе и удобнёе можно бы поручить тёлесное врачевавіе паствы: въ деревняхъ священникъ призывается почти всегда въ тёхъ же исключительныхъ случаяхъ, когда въ городахъ призывается медикъ (котораго въ заглушной деревнё кикода и быть не можетъ), и своевременяая медицинская помощь его при этомъ можетъ спасти не одну сотню простаго человѣка; новая молезиая дёятельность уничтожитъ старивныя народныя пословицы о поповской жадности и обезпечитъ бытъ духовевства, не отягощая при этомъ крестьянина новыми налогами.

леко не сохранили того браннаго характера и составляютъ въ народномъ разговорѣ не болѣе какъ приговорку, которая:

> «Какъ соль ко щамъ, какъ масло къ кашѣ Вкусъ придаетъ рѣчамъ»,

какъ мѣтко выразнася макароническій, но чрезвычайно талантанвый и народнѣйшій нашъ писатель Барковъ, и нисколько не даетъ повода обвинять простой народъ нашъ въ нравственномъ разврать. Сравните лексиконъ ругательствъ другихъ народовъ и вы увидите насколько они злѣе, грубѣе и ехиднѣе нашихъ. Нашъ ругательный лексиконъ очень кратотъ, - на все и про все почти одно п то же крѣпкое слово; смотря по тону, съ которымъ оно сказано, выражаеть оно и горе, и радость, и брань, и божбу, и похвалу; безъ него не можетъ обучиться ни рекрутъ своей службѣ, ни ремесленникъ своему мастерству; да и никто и не обижается имъ, если оно сказано «съ усмѣшкой, безъ сердцовъ». И не у одного простаго народа было въ употребления крѣнкое русское слово: еще очень недавно употреблялось оно лицами, очень и очень высоко поставленными, на ученьяхъ, смотрахъ, въ строяхъ и даже на парадахъ. Въ XVIII въкъ приговорка по матери пріобръла гражданство даже въ тогдашней литературѣ и переводчикъ Мольеровой комедін «Дорогія несмѣяныя» (les précieuses ridicules) слово «parbleu» незадумался перевести по русски: «растакую твою мать» (Сухомлиновъ). Иностранные путешественники наговаривають на насъ въ этомъ отношенія много напраслины. Ульфельдъ замѣчаетъ, что Русскіе: «A juramentis... absunt... sed per matrem, canem. caniculae filium, spuriumque jurant et maledicunt, dicentes: Pudi matter, Sabach, Suginsin, Pledinsin» (Ulfeld, Hodoeporicon Rythenicym. Francofurti, 1608. Pag. 21). Олеарій разсказываєть, какъ одинъ придворный заспорилъ съ провожавшимъ его приставомъ, о томъ, кому сидѣть на старшемъ мість, п при этомъ оба подчивали другъ друга крупными словами: «Bledisin, Sukkinsin, butz fui matir, Huren Sohn, Hund, vnd andere schmehliche Worte» (Vermehrte Moskowitische vnd Persianische Reisebeschreibung.

317

Schlesswig 1663, S. 190). Въ другомъ мѣстѣ онъ говорить про народъ: «Sie haben nichts gemeiners auff der Zungen, als: Bledinsin, sukkinsin, sabak, butzfui mat, jabonamat, Hurkind, Petzen Sohn, Hund, ich schende deine Mutter ins Grab. In os ipsius; in oculos, vnd was dergleichen schändliche Reden mehr sevnd, so nicht alleine Erwachsene vnd Alte sondern auch kleine Kinder, ehe sie Gott, Vater vnd Mutter zu nennen wissen, dass jebutzfui mat im Munde führen, vnd gegen die Eltern, gleich die Eltern gegen die Kinder heraus stossen» (ibidem, S. 191). У другихъ путешественниковъ по этой части находимъ, - у .Auseka: «nihil in eorum ore frequentius, quam Sukkinsin quod spurium, Bledinsin quod adulterinum significat: item je bionamat corrumpam matrem tuam, je blufemat corrupi matrem tuam et similis materiae elogia ...» (Lyseck, Relatio eorum quae circa S. C. M. ad Magnum Moscorum Czarum ablegatos Bottoni et Terlingerenum de Guzman a. 1675 gesta sunt. Salisburgi, 1676. Pag. 99); у Рейтенфельса: «Quocunque modo irritati, matrem adversarii Hebraeam, Paganam, impuram, caninam, et publice infamandam, vocant. Inimicos, servos, liberosque catulorum, et spurio. rum vocabulis dehonestant; aut oculos sese illis, aures, nasum, os, et matrem violaturos turpiter comminantur» (Reutenfels, De rebvs Moschoviticis. Patavii, 1680. Pag. 183); у Таннера: «Pudy, Pudy, bledyn syn» u «In rixarum occasionibus pessima usurpant scommata, uti Blendin Syn: Stulti filius, Sukin Syn: Canissae filius; Sobaka, canissa» (Tanner, Legatio polonolithuanica in Moscoviam. Norimbergae, 1689. Pag. 88 et 99).

Особенно быль крѣпокъ на слово Петръ Великій, который публично ругалъ по матери и своихъ вельможей п пностранныхъ. Фельдмаршалу Огильви напримѣръ, когда тотъ, не стерня грубаго его обращенія, попросилъ уволить его въ отставку и отпустить къ великому цесарскому велячеству, онъ при всѣхъ, не задумавшись, закричалъ: «Ja plun na Tebe ij na Cesare, snaislij eto gebionamat?» (Der Ehrliche Simon Petersen wider den Schelmischen. Altona, den 10 Septemb. Anno 1705); тоже слово сказалъ онъ

L

найору Киркеру въ Архангельскъ, передъ цълымъ фронтомъ (Neugebauer, Schreiben eines vornehmen deutschen Officierers an einen Geheimen Raht eines Hohen Potentaten, wegen der üblen Handthierung der frembden Officirer, so die Moscowiter in ihre Dienste locken. Jetzo zum Achtenmahl nachgedruckt, und mit unterschiedenen neuen Historien und Anmerckungen vermehret. Anno 1705, листь Е. 2). Бояре тоже неотставали отъ него; однажды, когда перседскій посоль на публичномъ угощеніе отказался пить вино за здоровье Государя, такъ какъ вино было запрещено пить по его закону, и просниъ подать себѣ другаго питья, то однев изъ бояръ выплеснулъ ему стаканъ вина въ лецо и громко сказалъ ему, что онъ «Gebionamat, Hurensohn» (ibid., лесть В. 4). Служнышій при Петр'я I въ русской служба офицеръ Нейгебауеръ сравниваетъ Московію того времени «сит cunno canino, qui ingressum quidem praebet facilem, egressum verò difficillimum» (ibid., листь С. 4)²).

214—215. Бани. Встарину на Руси бани были общія; въ Стоглавѣ (Стогл. І. І.І. вопр. 18) упоминается о такой банѣ у Псковитянъ, гдѣ безъ зазора мылись «мужи, жены, чернцы и черницы». Хотя такія бани и были запрещаемы указами 1743, 1760 и 1785 гг., а равно и уставомъ благочинія (§§ 220, 262), но общія бани существовали въ Москвѣ даже въ началѣ нынѣшняго столѣтія. Въ 1799 году изданы купцомъ Вальзеромъ 12 видовъ Москвы, писанные Адамомъ де ла Бартомъ и отлично выгравированные за границей Ейхлеромъ; на одномъ изъ этихъ видовъ представлены Серебряницкія бани: мущины и женцины моются и купаются вмѣстѣ на берегу Яузы. На другой картинкѣ, гравпрованной зпаменптымъ скульпторомъ Козловскимъ, въ концѣ прошедшаго столѣтія, представлена тоже баня, въ которой женщины моются вмѣстѣ съ мущинами. Въ Финляндіи

²) Свёдёнія эти сообщены мий К. Ө. Феттерлейномъ.

въ настоящее время, въ баняхъ в купальняхъ, посътителей моютъ женщины. По разсказамъ Снегирева, передбанники, гит раздъвались въ торговыхъ баняхъ, были отдъльные для мущинъ и для женщинъ, а мылись и парились они витстт, въ одной бань, разибщаясь при этомъ на разныя стороны (Лубочн. карт., 118). Въ деревняхъ русскихъ крестьяне парятся и моются цълой семьей. ПО ОЧЕРЕДИ, ВЪ ПЕЧАХЪ, А ОКАЧИВАТЬСЯ ВЫХОДЯТЪ НА АВОРЪ, НА морозъ. Изображение этого рода бань можно видъть въ путешествін барона Рехберга. Олеарій (стр. 104) разсказываеть, что, во время его путешествія, женщивы не разъ выходили къ нему на встречу изъ избы совсемъ голыя. Отличительное свойство русской бани-распариванье тёла на полкт, въ 60-ти градусной жарь, и съчение его въниками. Для простаго народа такая паровая баня, съ каменкой, составляетъ одну изъ первыхъ жизненныхъ потребностей: разъ въ недѣлю вдетъ онъ выпариться, вымыться, пережарить расплодившееся на немъ чужеядное звѣрье и облегчить свое тбло отъ передбланныхъ за семь дней работь. Здёсь бабы правятся животами, старики и старухи выправляють кости и выпаривають простуду, чемы и ломы. Такъ велось съ глубокой древности. Въ Ростовскомъ летописце (XVII в., въ Архивѣ Мин. Иностр. Дѣлъ), въ описанія путешествія Андрея Первозваннаго, приводится разсказъ о томъ, что онъ былъ въ Новгородѣ у Славянъ и видѣлъ, какъ тамошніе люди мылись въ банѣ: «н удивися имъ!» Бани, разсказывалъ онъ въ Римѣ, у нихъ деревянныя, въ нихъ наваленъ камень, который накаляютъ до красна; тогда они раздѣваются до нага п обливаются «квасомъ кислымъ и возмут на ся прутіе младое, и біются сами. И того ся добіют, едва изл'тзут еле живи, и обліются водою студеною». Такъ дѣлаютъ они каждый день, прибавляетъ св. Андрей, «и не мучими никим же: но сами ся мучат и то творят омовение себѣ а не мченіе» (Сухомлиновъ, О древн. русск. лѣтоп. СПБ. 1856, 18). Такая баня предлагалась каждому путешественнику и гостю: когда Древляне прибыли въ Кіевъ съ предложеніемъ сочетаться вел. кн. Олыть бракомъ съ пхъ княземъ, то она «повель угото-

вати ихъ ради баню велію, и посла кънимъ, моля ихъ, да первѣе по трудѣ путнемъ измыются въ баню и почіютъ» (Минеи Четьи. Житіе Ольги, стр. 290). Въ Никоновской Лѣтописи тоже упоминается: «строеніе банное» (Русск. лѣтоп. по Никонов. списку. СПБ. 1767 г., І. 192).

216. Подъячій и смерть. У меня есть еще два изданія этой картинки: ∂ , конца прошедшаго вѣка, гдѣ 1-я строка текста заканчивается словами: «все хватаетъ», и *е*, съ тѣмъ же окончаніемъ, только дверь, передъ которой стоитъ смерть, тушевана въ одну черту, тогда какъ въ изд. ∂ — она тушевана въ двѣ черты, на крестъ.

220. Нъяка верховъ на старикъ. Картинка эта, по мнёнію раскольниковъ, представляетъ даря Петра Алексѣевича; она имъетъ отношение къ разсказамъ, ходившимъ въ народъ о большой слабости его къ шведской дѣвицѣ. С. М. Соловьевъ приводитъ по этому поводу любопытное показание, данное въ Преображенскомъ, въ застънкъ, подъ пыткою, гулящемъ человъкомъ Никетою Мининымъ, который объявилъ, что жена дворцоваго повара Якова Чуркина при немъ говорила: «Какъ государь и его ближніе люди были за моремъ, и ходилъ онъ по Немецкимъ зеилямъ, и быль въ Стекольновъ, - а въ Нѣмецкой землѣ Стекольное царство держитъ дѣвица. И та дѣвица надъ государемъ ругалась, ставила его на горячую сковороду, и, снявъ съ сковороды, велбла его бросить въ темницу. И какъ та дъвида была имениница, и въ то время князи ея и бояре стали ей говорить: «Пожалуй, государыня, ради такого своего дни, выпусти его государя!» И она ныъ сказала: «Подите, посмотрите; буде онъ валяется, и для вашего прошенія выпущу». И князья и бояре, посмотря его государя, ей сказали: «Томенъ, государыня». И она имъ сказала: «Коли томенъ, и вы его выньте». И они его выневъ отпустиля. И онъ пришелъ къ нашимъ бояромъ, и бояре перекрестились, сдѣлали бочку, и въ ней набили гвоздья, и въ тое бочку хотъли его положить. И про то увтдаль стртлець в прибъжаль къ государю къ постель, в Сборянкъ II Отд. И. А. Н. 21

говоритъ: «Царь-Государь, изволь встать и вытти! Ничего ты не знаешь, что надъ тобою чинитца». И онъ, государь, всталъ и вышелъ, и тотъ стрѣлецъ на постелю легъ, на его мѣсто; и бояре пришли, и того стрѣльца, съ постели схватя п положа въ тое бочку, бросили въ море» (Чтенія Моск. Общ. Истор. и Древн. 1862 г., кн. IV). Самый мотивъ картинки заимствованъ изъ исторіи объ Аристотелѣ, осѣдланномъ любовницей Александра Македонскаго; эта исторія разсказывалась съ глубокой древности и изо бражалась даже въ церквахъ, на барельефахъ. Такія же исторіи о Философѣ, осѣдланномъ женщиной, помѣщены: въ Пантша-Тантрѣ (Deslongchamps, Essai sur les fables Indiennes, р. 50), у Петра Альфонса въ Cent nouvelles nouvelles № 23, въ баснѣ Vogel mit drei Lehren (Schmidt, 106), въ повѣсти о Варлаамѣ и Іасафѣ (Dunlop, 483).

227. Раскольникъ и цырульникъ. Относительно брадобритія въ 40-й главѣ Стоглава сказано слѣдующее: «Также священныя правила православнымъ христіаномъ всѣмъ возбраняютъ, ни брити брадъ и усовъ, ни постригати. Таковая бо нѣсть православныхъ, но латынская и еретическая преданія, греческаго царя Константына Ковалина. И о семъ апостольская и отеческая правила весьма запрещаютъ и отрицаютъ, правило святыхъ апостолъ еще глаголетъ: аще кто браду брѣетъ, и преставится тако, не достовтъ надъ нимъ служити, ни сорокоустія по немъ пѣти. ни просвиры ни свѣщи по немъ въ церковь не приносити ¹): съ не-

¹) Однако великій князь Василій Ивановичъ, вступивъ иъ бракъ съ Еленою нъ 1525 году, обрилъ себѣ бороду, чего прежде, какъ замѣчаетъ Герберштейнъ, никто изъ великихъ князей не дѣладъ (Adelung, Herberst., 175—182). Г. Михневичъ посвятилъ исторіи о бородѣ рядъ фельетоновъ въ «Новостяхъ»; начальный обычай брить бороду имѣдъ чисто практическую цѣль, независимо отъ прихотей моды. Разсказывають, что Александръ Македонскій, иредиринимая походъ въ Индію, узналъ, что тактика тамошнихъ войновъ заключается въ томъ, чтобы во время боя прежде всего хватать своихъ противниковъ за бороды. Въ предупрежденіе этой военной хитрости, Александръ приказадъ своимъ войнамъ, сбрить бороды, и, какъ извѣстно, стяжалъ себѣ въ Индію неувидаемые завры. Такимъ образомъ, бритье бороды незамѣтно.

втрными да причтется: отъ сретикъ бо се навыкоша. О томъ же правило 11-е шестаго собора, иже въ Трудлѣ Полатнемъ, о стризавін брадъ: что же о постриженія брады, не писано ли есть въ законѣ: не постригайте брадъ вашихъ? себо женамъ лѣпо. мужемъ же не подобно: создавый Богъ суделъ есть. Монсеови бо рече: постригало да не взыдетъ на браду вашу, себо мерзость есть Господеви; ниъ отъ Константина царя Ковалина еретика се узаконено есть; на томъ бо всѣ знаютъ, яко еретическія слуги, иже суть брады имъ постризаны. Вы же се творяще, человеческаго ради угодія, противящеся закону Божію. ненавидими будете отъ Бога, создавшаго насъ по образу своему...» Въ словѣ о брадобрятіи, приписываемомъ патріарху Адріану, объ этомъ же предметѣ говорится, что: «Богъ всеблагій въ Тронцѣ поемый..... мужа и жену сотвори, положивъ разнство видное между ими, яко знаменіе нѣкое: мужу убо благолѣпіе, яко начальнику — браду израсти, женѣ же яко несовер-

21*

вощло въ обычай въ македонскомъ войскъ, а изъ подражанія ему стали впосявдствін бриться въ Греціи и всв граждане. Римляне, во всемъ подражавшіе грекамъ, въ свою очередь переняли и этотъ обычай, а отъ нихъ сталъ онъ нало по-малу распространяться и среди варваровъ, съ которыми грекоримскій міръ приходиль въ соприкосновеніе. Этимъ путемъ бритье бороды было заимствовано и и вкоторыми нашими предками-славянами еще до введенія христіанства. Изв'єстно, что малороссы, поляки и южные славяне до сихъ поръ брёють бороды; въ Малороссіи отпускають бороды только маститые старики, выражая этимъ какъ бы отчуждение отъ міра и обращение помысловъ къ Богу. Христіанская Европа среднихъ въковъ носила бороды, хотя въ ношенін ихъ, стрижкі и прическі соблюдались прихоти измінчивой моды. Бритье бороды и усовъ вводится въ цивилизованной Европъ одновременно съ возрожденіемъ классицизма-во времена новъйшія, во времена такъ называемаго «Renaissance'а». Извѣстно, что въ подражанім древнимъ псевдо-классики доходили до странныхъ и даже смѣшныхъ крайностей. Такою же ненужною крайностью была мода брить бороды и усы, явившаяся единственно изъ подражавія греканъ и римлянамъ. Мода эта даже пережила времена увлеченія классицизмомъ. Уже въ XVIII въкъ вся образованная Европа была безборо. ная. Поздање наступији времена романтизма, вследъ за вими-реајизма, а обычай брить бороду все еще упорно держался и даже и до сихъ цоръ далеко не исчезъ окончательно. Царство бороды въ культурвыхъ странахъ началось весьма недавно, какихъ-нибудь лётъ двадцать пять назадъ-не болёс; но и теперь еще въ нѣкоторыхъ общественныхъ сферахъ и для нѣкоторыхъ профессій она считается почти неприличіемъ.

шенной но подъначальнъй, онаго благолъпія не даде, яко да будетъ подчинена, зрящи мужа своего красоту, себя же лишенич тоя красоты и совершенства, да будетъ смиренна всегда и покорна. О веліе зло человецы, созданнін по образу Божію, нэмъняша доброту зданія его, п зракъ свой мужескій обругаша, уподобляющеся женамъ блудовиднымъ, ради угожденія сквернаго, нли паче рещи - подобящеся безсловеснымъ нѣкінмъ, яко скотомъ нан псомъ и подобнымъ имъ: тін бо усы простершы брадъ же не вмуть тако и человѣцы младо умен, вли паче свойственнѣе рѣщи, безуннін, усы простирающе». Тамъ же упоминается, что мученные Антоній, Іоаннъ в Евстафій... «по принятія святаго крещенія пострадаша въ Вильнѣ за брадобритіе и ношеніе тафей отъ нехристіанскаго еще литовскаго князя Олгерда» (изъ подлин. XVIII в., принад. гр. Строгонову). Въ другомъ словѣ о брадобрити, помѣщенномъ въ сборномъ подлиннякѣ (гр. Строгонова; XVIII в.) раскольничьей редакція, прибавлено еще уб'єднтельное свидѣтельство о святости бороды: «Взирайте часто на икону страшнаго втораго Христова пришествія, и видите праведныя въ деснъй странъ христа стоящи, вси имуща брады; на шуей же стоящін бесермены и еретики, люторы и поляки и иныя подобныя имъ брадобритенники, точію имущія едины усы, яко нмуть кошки и псы....» (Буслаевъ, Очерки, II. 234).

Въ одной рукописи XVI вѣка, волошскаго письма, принадлежавшей профессору Григоровичу, въ бесѣдѣ Панагіота съ Фрязиномъ Азимитомъ, находимъ разсказъ о томъ, почему брѣетъ бороду католическое духовенство: «А зачѣмъ Папа вашъ стрижетъ бороду?» — спрашиваетъ Панагіотъ. Азимитъ отвѣчаетъ: «Пришолъ Ангелъ Господень ночью къ Папѣ п сказалъ: «если хочешь быть такъ, какъ ангелъ, остриги свою браду, потому что ангелы безъ брадые предстоятъ престолу Божію». «Не такъ», отвѣчаетъ Панагіотъ, «ты солгалъ Азимише! Слушай же, и я скажу тебѣ сущую правду, понеже писано есть: аще вы умолчите, каменія возглаголютъ. Вотъ Папа хотѣлъ ныѣть жену, жена же, пославъ къ нему, вслѣла сказать ему: «если хочешь, чтобы я была твоею, то остриги бороду свою и сотворись безбраденъ и младъ къ любви моей». Но когда жена увидала его съ остриженною бородкою, сказала: «Осрамотиль еси свою почесть и погубить хочешь свой святительскій чинъ, о безумный, за мой худой и нечистый полъ и за похоть скверную. Того ради живъ Господь Богъ и душа моя! Не приду къ тебѣ обезумѣвшему и развратившемуся». Папа, видя смѣхъ и паденіе отъ жены, предался было великой печаля; но потомъ, раздумавъ, написалъ епистолію и созвалъ къ себѣ всѣхъ своихъ епископовъ, и сказалъ имъ: «Миръ вамъ, чада мон духовныя! Услышьте, что скажу ванъ о любви Божіей, иже объяви мнѣ Господь смиренному о вашемъ спасеніи. Господь послаль ко мнѣ ангела съ этою эпистоліею и велѣль сказать мнѣ: Аще хощеши быти яко ангель, то остризи браду свою. Такъ я и сдѣлалъ. Такъ же сдѣлайте и вы, остригите брады свои; понеже ангелы безбрады, а Папа возрадовался радостію великою. И этого обычая и до нынѣ вы держитесь» (Буслаевъ, Очерки, I. 502)».

Бороду встаряну, какъ сказано выше, считали священною принадлежностію всякаго мужа. Князь Ростовскій, зав'єряя Ивана Грознаго въ томъ, что не переписывался съ Польскимъ королемъ, клялся: «не видать мнѣ моей бороды» (Снегиревъ, Русск. пос., II. 47); Коллинсъ (1659 г.) говоритъ, что одному слову бородатаго въ Москвѣ вѣрятъ больше, чѣмъ клятвѣ безбородаго (Чтен. Москов. Общ. Истор. 1846, І. 21). Споры насчеть святостя бороды в ея неприкосновенности продолжались долгое время и послѣ смерти Петра Перваго; за бороды сильно держались еще въ половинъ XVIII в'єка, и не только раскольники, но и православные сомисвались---брить ли ихъ. Подъ №Ж 1435 и 1436 приведено два изображенія св. Димитрія Митрополита Ростовскаго, гравированныя около этого времени, съ цёлію укрупить брующихъ бороды и поколебать правоту раскольничьяго в вроучения. Въ текстѣ одного изъ этихъ изображений говорится, что въ 1705 году, когда св. Димитрій быль въ Ярославль, то въ одинъ день послѣ литургіи подощли къ нему двое бородачей, за совѣтомъ: «намъ велятъ

Digitized by Google

325

d,

бороды наши брити, а мы готовы скорѣе наши головы за брады положити»³). Ненайдя чтобы отвѣтить имъ изъ св. писанія, св. Димитрій спросилъ ихъ: «что отростеть—голова или борода?»— «борода», отвѣчали бородачи; «а голова отростеть развѣ при общемъ воскресенів». Выслушавъ этоть отвѣть, святой пошелъ въ свою келію, вошли съ нимъ и многіе честные граждане, и было у нихъ разглагольствія довольно о брадобритія и небрадобритіи. Въ другомъ изображеніи (№ 1436) въ текстѣ говорится, что обрившіе по указу бороды сомиѣваются въ томъ: не испортили ли они тѣмъ подобіе Божіе; св. Димитрій отвѣчаетъ, чтобы никто не усумнился въ спасеніи своемъ, «понеже они не по своему произволенію обрили свои бороды, а по велѣнію властей».

При Екатерин⁴ II либерализиъ относительно брадобритія пошелъ уже въ другую сторону; сбрилъ себѣ бороду священникъ Самборскій в, несмотря на протесты Митрополита, отправляль въ такомъ видѣ священическія требы. Въ Русской Старинѣ 1876 года (Май, стр. 13: Записки Гарновскаго) приведенъ по этому случаю следующий весьма характерный разсказъ: При освящении Софійскаго собора Новгородскій Митрополить не хотіль служить вибсть съ протопопонъ Самборскинъ. «Зачемъ ты здесь, говорнать онъ ему, я съ тобою служить не стану! Знаешь ли ты, что изъ Кіева пишутъ? Неурожай въ хлѣбѣ отъ того, что ты бороду брѣешь, ты новую ересь заводишь. Брадобритіе подаетъ поводъ къ раскодамъ и къ возмущеніямъ народнымъ. Что ты умничаешь! Отрости бороду, или предамъ и предаю тебя суду Божію. Воды освящать не дозволяю и къ причастію Святыхъ тайнъ не нахожу тебя достойнымъ. Лицемъръ! я не признаю тебя за протопона!» На это Самборскій между прочниъ отвѣчалъ: «Отецъ



²) Въ одной пѣснѣ у Кирѣевскаго о козакахъ при французахъ разсказывается, что «прогнѣвался на нихъ царь Александръ; онъ велѣлъ съ нихъ обрать платье цвѣтное, обрядить въ платье штатское, онъ велѣлъ имъ обрить всѣмъ бороды; ужъ и тутъ они его ослушались: охъ ты гой есн нашъ батюшка, православный царь Александръ Павловичъ! Не приказывай ты намъ обрить бороды, прикажи ты намъ рубить головы» (Кир. Х. 83).

мой, священникъ, ходняъ съ бородою и въ такое время, когда по случаю неурожая въ хлѣбѣ былъ моръ, отъ коего спасти борода отца моего не въ состоянія была. Не умничаю, но не нахожу, чтобы борода составляда таниство въры» и т. д. Въ заключение привожу выборку изъ памяти 1705 года, откуда видно, что Государь указаль: «впредь усы и бороду брить» на Москвѣ и во всёхъ городахъ: царедворцамъ, приказнымъ, дворовымъ, гостяномъ, гостиной сотни и черныхъ слободъ посадскимъ людямъ; если же брить усовъ в бороды не захотять, то брать съ нихъ въ годъ: СЪ ЦАДЕЛВОДЦОВЪ И АВОДОВЫХЪ ПДИКАЗНЫХЪ — ПО ШЕСТИЛЕСЯТИ рублей съ человѣка, съ гостиной сотни отъ 60-ти до 100 рублей, съ посадскихъ, Московскихъ городовыхъ жителей и съ церковныхъ причетниковъ, кромѣ поповъ и дьяконовъ, по 30-ти рублей съ человѣка, въ годъ, и давать имъ изъ приказа земскихъ дѣлъ знаки и ть знаки имъ на себи носить; изъ другихъ городовъ за тъми знаками прітэжать въ Москву, а въ Сибирскіе дальніе города в Поморские-знаки послать изъ Москвы (Полевой, Русск. Вивлюенка. М. 1833, І. 381). Въ собрании извъстнаго нумизмата Ю. Б. Иверсена есть два мѣдныхъ жетона, которые выдавались въ видѣ квитанціи въ томъ, что пошлина за право ношенія бороды внесена. На первомъ изъ нихъ, кругломъ, на лицевой сторонѣ представлена борода съ усами и носомъ; надъ ними надпись: «денги взяты»³); кругомъ жетона давровый вёнокъ; на оборотѣ такойже лавровый вѣнокъ, двуглавый орелъ и надпись: «"аџе году». Другой жетонъ --- квадратной формы; по краямъ его фестончики, а всрединѣ надпись: «сбороды (пошлина) взята 1725»; обратная сторона жетона гладкая, а на гуртѣ надпись: «борода-лишь-ная тягота» (Изображение этого жетона помѣщено у Шодуара: Табл. 23. **Æ** 1).

Взаключеніе представляю перечень указовъ, вышедшихъ до 1764 года къ притёсненію раскольниковъ и въ ограниченіе ихъ правъ:

³) Подъ буквами «вз» выбитъ штемпелемъ двуглавый орелъ.

1705 г. Кромѣ поповъ и дьяконовъ всѣмъ брить бороды и усы, а съ небрѣющихъ взыскивать пошлины (Полн. Собр. № 2015).

1714. Подтверждено о наказанів за ношеніе бороды (П. С. 2874).

1722. Установлено для бородачей платье особаго покроя и запрещено принимать отъ бородачей челобитныя, если они будутъ подавать ихъ не въ указанномъ платьѣ; всякаго такого бородача велѣно приводить (П. С. 3944). Не вѣнчать раскольниковъ съ православными (П. С. 4009). Не вѣнчать раскольниковъ между собою, а за брачное сожитіе предавать суду (П. С. 4009, п. 9). Освобождать отъ штрафа бородачей, которые обрѣютъ бороды (П. С. 4041). О тѣхъ, кто будетъ бороды подстригать (П. С. 4034).

1723. Съ торговыхъ бородачей брать штрафъ (П. С. 4245), съ крестьянъ не брать его (тамъ же).

1724. Для бородачей установлено особое платье и знаки для бороды; учреждена контора при сенать для сбора съ нихъ денегъ (П. С. 4596). Запрещено назначать ихъ въ такія должности, гдъ они могутъ имъть подначальныхъ (тамъ же).

1726. Пріѣзжающимъ въ Петербургъ для работъ, кромѣ крестьянъ, брить бороды (П. С. 4944). Подтвержденіе брать съ бородачей штрафъ (П. С. 4985, п. 1. 2. 3. 6. 7. 9.).

1728. Непахатныхъ людей бородачей писать въ двойной окладъ и брать за бороду по 50 рублей (П. С. 5349).

1735. Вѣдомости о бородачахъ присылать въ раскольническую контору (П. С. 6780).

1748. Подтверждение бородачамъ носить указанное платье (П. С. 9479).

1752. Подтвержденіе, чтобъ носяли указанное платье и знаки (П. С. 1752).

1762 (П. С. 11, 725) и 1764 (П. С. 12, 067). Предоставлено раскольникамъ носить бороду, усы и ходить въ неуказанномъ илатъ .

Относительно раскольничьяго платья, Голиковъ пишетъ, что Петръ придумалъ для раскольниковъ особый нарядъ: «приказалъ

ныть носить на спинѣ продолговатый четыреугольникъ изъ краснаго сукна и стоячій на затылкѣ козырь изъ желтаго сукна 4). съ темъ, что ежели кто изъ нихъ съ бородою и безъ сихъ знаковъ на ихъ староманерномъ платът придетъ въ приказъ о чемъ просить, то, нигдѣ ни о чемъ просьбъ ихъ не принимая, взыскивать, не выпуская взъ приказу, по 50 рублей штрафу; также кто увидитъ кого съ бородою безъ таковаго платья, то бъ приводили оныхъ къ Комендантамъ и Воеводамъ и къ приказнымъ, и онымъ тотъ же штрафъ съ нихъ взыскать и приводцамъ онаго штрафа половину, и платье раскольничье отдавать...; изъ сего монархъ исключилъ только однихъ крестьянъ, да и тѣхъ точно пяшенныхъ, а не торговыхъ». Это повеление последовало после покушения на жизнь Петра со стороны одного раскольника, который, подъ видомъ подачи просьбы, пробрался кънему въ кабинетъ съ ножемъ върукахъ (Голиковъ, Дѣянія Петра Великаго, VIII. 150. — Анекдоты Штелина, стр. 42).

227 А. Прибавить: Компанія нохающихъ табакъ (8 человѣкъ); внизу подпись: «Иностранныя народы изволятъ нохать табакъ на разныя манеры насъ табакъ забавляетъ и глаза наши исцеляетъ».

227 Б. Компанія курящихъ табакъ (8 человѣкъ); внязу подпись: «Господа Иностранцы Изволятъ заниматся табакомъ потому табакомъ макроту выгоняютъ отого И здравы бываютъ».

Двѣ полулистовыя картинки, гравированныя на мѣди, въ манерѣ мастера Чуваева, должно быть копіи съ иностранныхъ оригиналовъ; нѣкоторыя фигуры скопированы въ нихъ съ извѣстной карикатуры Гогарта: «A midnight modern conversation» (Въ моемъ собраніи). О введеніи табака въ Россіи см. примѣч. къ № 166.

^{•)} Это описаніе имѣетъ нѣкоторое сходство съ одеждой раскольника на картникѣ. У 227, хотя здѣсь онъ представленъ въ короткой голландской епанчѣ, ненмѣющей ничего общаго съ длиянополою раскольничьею одеждою.

227 В. Прибавить: въ моемъ собраніи есть полулистовая картинка, гравированная на мѣди и изображающая двухъ табачниковъ; изъ нихъ одинъ, который постарше, подчуетъ другаго табакомъ изъ своей табатерки; внизу вирши:

«Здравствуй почтенной Старичокъ Я вижу что ты нюхаешь табачокъ О! какъ я къ чужому табаку привыкъ Отъ того у меня и носъ великъ Я мало себѣ табаку покупаю А все по чужимъ табатеркамъ носъ набиваю. Екой твой проклятой носъ Не шутъ-ли тебя Ко мнѣ поднесъ Мнѣ было бы на цѣлой день А ты захватилъ въ одну пядень Прощай шутъ будь съ тобою И не встречайся ты со мною Ты меня вовсе разорилъ табакомъ Нестолько вынюхаешъ Сколько разсоришъ».

228. Реестръ оцвѣтахъ. Въ Письмовникѣ Курганова (11-е изд. ч. II, стр. 357) помѣщено мнюніе о цоютахъ, во многомъ впрочемъ несходное съ нашею картянкою, а именно: «Алый, пріятство. Алый съ чернымъ, печальное прощаніе. Бѣлый, чистота, цѣломудріе, правда. Бѣлый съ брусничнымъ, лукавство. Брусничный, ласкательство. Васильковый, гордость. Вишневый, обманство. Гвоздичный, уныніе. Голубой съ чернымъ, злобство. Гуляфный, праздность. Голубой, постоянство. Дымчатый, услужливость. Жаркой, свиданіе, веселіе. Желтый, сомнѣніе. Желтый съ чернымъ, сбойство. Зеленый, надежда. Кофейный, смиреніе. Коришневой, благодарность. Крапивный, крючкотворство, шумство. Красный, ийръ. Лимонный, простота. Лазоревый, непріятство. Маковый, желаніе. Малиновый, лицемѣрство. Осиновый, сутяжество. Песочный, удовольствіе всего. Померанцовый, радость. Перловый,



ученость. Пунцовый, величество. Розовый, нѣжность, глупость, мудрость. Сливный, коварство. Соломенный, снисхожденіе, уничиженіе. Сѣрый, непостоянство. Синій, мужество. Свинцовый, скупость, бережливость. Темнозеленый, вѣрность. Черный, печаль *).

228, 230 и 231. Карлики составляли издавна, съ глубокой древности, необходимую принадлежность всякаго Двора. «Калечище налъ налешинскъ» былъ у воротъ теремовъ в. к. Владиміра я ударяль въ набать къ сбору богатырей на княжій дворъ (Кирша Даниловъ, 27). Въ нашихъ актахъ находимъ извъстіе, что царь Өеодоръ Алекстевичъ, устранвая брату своему Петру какъ-бы особый штатъ, подарилъ ему, между прочимъ, четырехъ кариковъ (Есиповъ, Матер., I. 23). Въ 1697 году, при русскомъ посольствѣ въ Амстердамѣ, находились тоже четыре карлика: Ермолай Мишуковъ, Денисъ да Өедоръ Ерембевы и Екниь Іевлевъ (Устряловъ, Исторія Петра Великаго, III. 34). Кромѣ карловъ при дворѣ Петра І-го были араны, гайдуки, бандуристы, гудошники, гудошницы, скороходы и множество шутовъ. По другой периписи этого же времени карликовъ при дворѣ значилось 70 человѣкъ. Петръ очень занимался свопми карликами Лукою Честиханымъ **) и Екимомъ Волковымъ. Въ 1710 году на сватьбу Волкова было собрано, по его приказанию, 30 карли-

Digitized by Google

-

^{*)} Для сравненія цвѣтовъ прилагаю списокъ различныхъ цвѣтовъ матерій и олеждъ, встрѣчающихся въ царскихъ выходахъ 1632—1632 гг. (Строевъ, Алфав., 102): алый, червчатый, багровый, темнокоричневый, брусничный, песочный, вишневый, гвоздичный, голубой, дымчатый, жаркій, огнечный, рудожелтый, зелевый, пазоревый, празелень, кирпичный, коричный, лимонный, крапивный, маковый (темный), малиновой, оснновый, сахарный, сизовый, сливный, соломенный, сѣрогорячій, таусинвый (сивій темный), иснивный, шафранный.

^{**)} Изъ расходной росписи видно, что этому Честихину въ 1716 году слѣзанъ сармукъ изъ краснаго сукна, а въ 1717 году купленъ въ Гагѣ у парукера парикъ за 25 гудьденовъ (Есиповъ, II. 51, 57). Въ 1719 г. Его Всаичество издержалъ на покупку сапогъ дураку Тарасу 2 р. и Екиму карлѣ 23 алтына 2 деньги. Въ 1722 году Екатерина I купила скороходу Илъѣ сапоги (II. 140); въ этомъ же году упоминаются придворнъ егайдуки, бандуристы, гулочница Наталья (II. 145), гудочникъ Коневъ (II. 167), Иванъ и Денисъ бандуристы (II. 139, 114, 145, 147, 148). Арапъ Арапковинъ (II. 128, 151), Калмыченка и карлы

ковъ; самая сватьба эта была награвирована въ 1711 году Алекстемъ Зубовымъ, съ слъдующею подписью: «бракъ в веселе Его царскаго величества Карлы, бывшее въ Сактъ-Питербургѣ накоторое собрано было множество Карлъ въ домѣ его свѣтлости князя Александра Даниловича Меньшикова Ноября въ 14 день. 1710. Грыдороваль въ Санктъ Пітеръбурхе Алексій Зубовъ 1711; а какниъ порядкомъ оное опредълено было и то указуетъ въ семъ градированномъ начертания по нумерамъ: 1. Столъ, гаѣ изволилъ сидѣть его царское величество и свѣтлѣйшій князь и ближніе люди. 2. Высочайшіе его царскаго величества дамы и надъ брачными короны в балдахины. З. Ближніе его царскаго величества люди в ибкоторыя дамы. 4. Офицеры. 5. Женихъ и при немъ чиновные люди Карлы. 6. Невъста съ ближними дъвнцы. 7. Маршалъ в шаферы. 8. Чиновники и дъвицы. 9 Музыка, трубы и лигавры». Картинка гравирована рѣздомъ; вышина ея 9 франц. дюймовъ и 8 линій, ширина 10 и 3 (см. Русскіе Граверы, стр. 199). Въ 1713 году была устроена еще смѣхотворная сватьба карлика, а въ 1715 году такія же похороны (Weber, N. R., I. 385). У кн. Меньшикова были свои карлы (Русск. Арх. 1875. 479); на одномъ ужинъ, данномъ у него въ честь Петра Перваго, двѣ карлицы сюрпризома выскочили изъ большаго паштета. стоявшаго на стоят (Weber, I. 392). У царевенъ были часто свои карлицы; Голиковъ упоминаетъ о карлицѣ Мароѣ Даниловой, числившейся въ комнатахъ при Аниб Петровиб (Дбян. Петра В., VII. 378). Обычай имъть при себъ карловъ и карлицъ велся на Руси и въ ныибшиемъ столътіи: карловъ держали не только знатные и богатые вельможи, но и дворяне средней руки, придемъ карлы и карлицы цёнились наравит съ самыми дорогими звърьмя в собачками *).



Петръ Биссровъ (І. 33), Верхоцёнскій (І. 38), Петръ (І. 37, 46, 262), Алексей Ивановскій (І. 33), Ермолай (І. 298, 340, 341), семья Муратовыхъ-четыре карла (І. 112) в Пятовъ (І. 33, 328).

^{*)} Правдивую повёсть объ этихъ человиченная можно прочесть въ «Соборянахъ» Стебницкаго, гдъ, рядомъ съ Плодомасовскими карликами, выставлены и высоко художественные и симпатичные типы сельскаго духовенства.

На картинкѣ № 228 внизу сдѣлана надпись: «чево ты смотришь розиня», причемъ буквы поставлены въ разбитную; такой манеръ писать нерѣдко употреблялся встарину. Еще въ большемъ употребленіи было такъ называемое письмо *тарабарициною*, для котораго составлялись отдѣльные ключи, иногда буквами, иногда цифирью. Самая простая тарабарщина заключалась въ замѣнѣ однихъ согласныхъ буквъ другими, по слѣдующему: ключу:

> б В Г ж H A 3 К 1 M шш Ч 1 X Φ т С p 0

232-238. Сатиры на ноды и на высокія прически. Всѣ понменованныя картинки скопированы съ французскихъ оригиналовъ, откуда, съ половины XVIII вѣка, получались въ Москвѣ и Петербургѣ законы на моду и прически. О прежнемъ времени Коллинсъ, въ своемъ путешествін по Россія (въ 1659 г.), говорить, что московскія женщины употребляють румяны, похожія на краски, которыми въ Англіп красять трубы, и бълила шпанскія, отъ которыхъ только портятся зубы; что онъ кромъ того чернятъ зубы и бѣлки глазъ, любятъ розовую воду и не терпятъ мускуса (Чтен. Москов. Общ. 1846, І. 21). Въ примѣчанія къ № 783-785 можно прочесть описаніе кокетки того времени, прихорашивающейся для выхода на устръляние сердеца. Въ XVIII вѣкѣ, въ журналѣ «Модное ежемѣсячное сочиненіе», издавявшенся съ 1779 г. (всего вышло 12 княжекъ), помѣщено 9 картинокъ модъ и причесокъ: 1, Щеголиха на гуляньт (съ огромнымъ хохломъ, въ родѣ того, который представленъ на нашпхъ картинкахъ), 2, Счастливый щеголь, 3, Головной уборъ по манеру шишана Минервина или по драгунски, 4, Разцитающая пріятность, 5, Покрытыя прелести, 6, Прелестная простота, 7, Рогъ изобилія, 8, Уборъ а-ла-бель-пуль (на головѣ цѣлый корабль на парусахъ, какъ въ балетѣ Камарго), 9, Леванскій турбапъ (Русск. Стар. 1873 г. Апр. 586, замѣтка г. Неустроева; причемъ приложены копін съ нѣкоторыхъ картинокъ).

Въ 1791 году издавался: «Магазинъ англинскихъ, французскихъ и ибмецкихъ новыхъ Модъ», съ гравированными картинками; изданіе это подробно описано г. Неустроевымъ, а нѣкоторыя картинки изъ него (головной уборъ «перлиный улей», роба на манеръ королевнной, à la Triomphe, по крестьянски и à la Reine) помѣщены въ Русск. Старинѣ (1875. Янв. 226). Богатый матеріаль по части модъ можно найти въ старинныхъ рядныхъ записяхъ, а также в въ текстѣ картинки: роспись приданому (Ж. 143 н 144). Что касается до прически, то въ этомъ отношенін московскія дамы доходили до сумашествія даже въ половинт нынтыняго столттія. Къ извъстному балу, напримъръ, всъмъ барынямъ хотблось чесаться у знаменитаго въ то время парикнахера Глазова; въ виду многочисленной практики у этого послёдняго, иныя дамы причесывались наканунт бала, ртшаясь такимъ образомъ лучше просидъть въ вертикальномъ положении пълую ночь на стуль, чемъ быть причесанной другимъ парикиахеромъ, а стало быть и хуже своихъ товарокъ.

238 А.—Л. Прибавить: одинадцать листовъ, изображающихъ тзду въ саняхъ и на дрожкахъ; полулистовыя картинки, гравированныя на мёди, въ манерѣ мастера Чуваева; чрезвычайно любопытныя по костюмамъ и упряжи:

А. Дама тдеть на извощикт, въ саняхъ, вправо.

Б. Дама съ дъвочкой, въ саняхъ, на извощикъ; ъдетъ влъво.

В. Двѣ дамы въ саняхъ въ одну лошадь, впереди кучеръ; ѣдутъ влѣво.

Г. Господинъ въ треуголкъ, ъдетъ на волочкъ, въ одну дошадь (безъ кучера).

Д. Въ такомъ же экипажъ, безъ кучера, ъдутъ кавалеръ съ даной, влъво.

Е. Тоже: дана въ кокошникѣ и покрывалѣ.

Ж. Они же ѣдуть вправо.

3. Въ такомъ же экипажѣ ѣдетъ одна дама съ распущеннымъ зонтикомъ; впереди ку черъ (ѣдутъ вправо).



И. Въ таконъ же эквпажѣ ѣдутъ вправо кавалеръ съ дамой; впереди ихъ кучеръ.

К. Кавалеръ въ коляскъ, парой въ дышло, ъдетъ вправо; •самъ правитъ лошадьми; на запяткахъ мальчикъ.

Л. Такая же упряжь; ідеть дама вліво; сама править. Всі находятся въ моемъ собраніи.

238 М. Прибавить: Пастушекъ развязываетъ поясъ у спящей пастушки; подлѣ лежатъ три овечки.

238 Н. Пастушекъ подноситъ пастушкѣ овечку; сзади еще пастушеская пара.

238 О. Три полулистовыя картинки, гравированныя въ манерѣ мастера Чуваева, на каждой представлено по три фигуры (фокусники?); всередниѣ дама, показывающая карту—бубновый тузъ; по сторонамъ ея два плясуна съ палками. — Въ моемъ собраніи.

239. Нравоученія эти извлечены изъ книги: Житіе и дѣла Марка Аврелія Антоніна цесаря римскаго, при томъ собственныя и премудрыя ево разсужденіи о себѣ самомъ; съ нѣмецкаго на россійской языкъ перевелъ Академіи наукъ Секретарь Сергей Волковъ. Въ Санктпетербургѣ въ 1738 и 1739 году. А напечатана сія книга по высочайшему повелѣнію.... СПБ. 1740 г.

240. Похвала розгѣ. Изображенія, подобныя нашей картинкѣ, встрѣчаются во множествѣ и въ западной калькографіи. Въ моемъ собраніи, напримѣръ, находится старинная нѣмецкая народная картинка XVII столѣтія, на которой представлено благочестивое семейство за трапезой; вверху, въ лѣвомъ углу картинки, отецъ одной рукой нагибаетъ молодое дерево, а другою, большимъ пучкомъ розогъ, поретъ мальчика; подъ картичкой надпись: «Des Baume nutz ist lung gebogen, Der Kinde wohlfahrt lung gezogen». Привожу еще двѣ редакцій розочныхъ виршъ, въ родѣ тѣхъ, которыя помѣщены на картинкѣ № 240: одну изъ рукописнаго сборника XVII — XVIII вѣка и другую изъ букваря 1679 года.

1. Розгою Духъ Святый детище бити велить: Розга убо мало здравія вредить. Розга разумъ въ главу дѣтямъ погоняетъ, Учитъ молитвћ и злыхъ убо всѣхъ стрезаетъ. Розга родителемъ послушны дѣти творитъ; Розга Божественнаго писанія учить. Розга аще убіемо, но не ломять костя,-Афтищь оставляетъ всякіе злости. Розгою аще часто мати біеть дѣти, Избавить души ихъ отъ всякаго грѣха. Розга учить делати ради приснаго хлеба; Розга дѣти ведетъ до неба. Розга всякимъ убо добротамъ научаетъ, Розга и злыхъ дётей добрыя претворяетъ. Розгою мати, яже дѣтище не біеть, Удаву на выю ему скоро увіетъ. Вразуми Боже матери и учители. Розгою малыхъ дътей бити хранптели! Благослови Боже оныя лѣса, Яже розги родять на долгія времена! Къ малымъ розга березова ко умпленію, А старымъ жезяъ дубовый къ подкрѣпленію. Младъ убо безъ розги не можетъ сего умѣти: Тоже старъ сый безъ жезла не можетъ ходити. Аще безъ розги измала возрастится ; -Старости не достигъ, безвременно скончитъца (Буслаевъ, Очерки, І. 585).

Ì.

Digitized by Google

2. Хощеши чадо, благъ разумъ стяжати, Тщися въ трудѣхъ выну пребывати. Временемъ раны нужда есть терпѣти. Ибо тёхъ кромѣ безчинуютъ лѣти Розги налому, бичь большимъ требѣ... То орудія глупыхъ исправляють, Плоти пълости ничтоже вреждають. Розга умъ остритъ, память возбуждаетъ И волю злую въ благу прелагаетъ. Учить Господу Богу ся молити И рано въ церковь на службы ходити... Жезлъ ленивыя къ делу понуждаетъ. Рождшихъ слушати во всемъ поучаетъ... Цѣлуйте розгу, бичъ и жезлъ лобзайте: Та суть безвинна, тѣхъ не проклинайте, И рукъ, яже вамъ язвы налагаютъ, Ибо не зла вамъ, но добра желаютъ. Сіе же слово за даръ благъ возмите. Не злословьте ми, но благословите: Иже вамъ благихъ всяческихъ желаю».

Относительно размёровъ наказанія розгами, въ рукописи XIV вѣка, извёстной подъ названіемъ «Златая цёпь», говоратся: «если домочадцы тебя не слушаютъ, то лозы на нихъ не щади, до шести розогъ и даже до двёнадцати. Если велика вина, то и двадцать розогъ. Если очень велика, то и тридцать розогъ лозою: но больше тридцати не велёно» (Буслаевъ, Очерки, І. 584). О томъ, какое примёненіе имѣла розга на практикѣ не совсѣмъ давняго времени, можно прочесть въ запискахъ Вареоломѣя Шевченки, обучавшагося въ школѣ села Кириловки, Звенигородскаго уѣзда Кіевской губерніи (Древн. и Нов. Россія 1876. Май) *).

^{*)} Въ заключевіе привожу народную пісню о значенін рокогъ въ школі, сочиненную извістнымъ воромъ Ванькой Канномъ:

Сборжикъ II Отд. И. А. Н.

242 А-Е. Прибавить: въ моемъ собрания есть еще 6 картинокъ работы того-же мастера (Ж 242), резцемъ:

242 А. Листовая картинка: двое ребятъ-одинъ здоровый, другой истыканный оспой; внязу вирши:

 1-й столбецъ: «Куда хорошъ дѣтина Горбатъ и кривошей, рябая образина! Вотъ шитая-то рожа, вѣзеной, братцы, носъ! Трегубъ и кривоносъ и косъ! Отъ ногъ до головы весь пѣгой!

Житье въ школѣ не по насъ. Въ одинъ девь свиутъ пять разъ. O rope, 654a! Съкутъ завсегда. И лозами по бедрамъ, И палями по рукамъ. O rope, 6±gal Сѣкутъ завсегда. Придешь въ школу не готовъ, Не припомнишь разныхъ словъ. О горе, бъда! Сѣкутъ завсегда. Ни съ другова слова въ рожу, Со спины деруть всю кожу. О горе, бѣда! Сѣкутъ завсегда. Не дадутъ и погулять, Тозько пенсами морятъ. O rope, offal Сѣкутъ завсегда. Учителя не гивви, За столомъ смирно сидн. O rope, 65ga! Сѣкутъ завсегда. Въ кашицъ хоть ложки мой, Не крупой пахнетъ-водой.

Ŀ

О горе, бѣда! Сѣкутъ завсегда. Ударь ложкою, щелкнетъ; Пузырь на ней не вскокнеть. О горе, бъда! Сѣкутъ завсегда Оккупацію слагай, А пусты щи вырызгай. O rope, 651a! Сѣкутъ завсегда. О проклятое червило! Сердце наше изсушило: О горе, бъда! Сѣкутъ завсегда. И бумага и перо Сокрушають насъ звло. О горе, бѣда! Сѣкутъ завсегда. Какъ учителя узришь, Полумертвъ въ школѣ снаншь. О горе, бѣда! Сѣкутъ завсегда. Хоть какого молодца Скрушитъ школа до конца. О горе, бѣда! Сѣкутъ завсегда.

(Обстоятельная и върная исторія двухъ мошенниковъ: Ваньки Каниа... и Картуша. Москва 1794).

339

Не даромъ дѣвки всѣ зовутъ тебя: прочъ бѣгай! А я благодаря разумнымъ лѣкарямъ. Да батькѣ съ матерью, сговорнымъ старикамъ. Какъ видишъ чистъ лицемъ, кровь съ нолокомъ здоровъ. Мић воспа привита безвредная съ коровъ». 2 столбецъ: «Ты правъ, да и меня пожалуй не вини, Что рябъ я и уродъ виной отпы одни. Вольно имъ не давать привить и мнѣ коровьей И я бъ тогда виблъ хорошее здоровье. Теперь я девичьи насмещки все сношу Не требую вхъ ласкъ, вхъ милости прошу. И чувствую притомъ отказы ихъ позорны; Для васъ, для красиковъ, онѣ на все сговорны. Вамъ стонтъ дѣвкѣ разъ лишь глазомъ повести, Растанть сердце въ ней, и дѣвушка прости; А я ставъ чучеломъ отъ оспы мнѣ наносной

Въ нихъ толку не добьюсь и въ годъ весь высокосный».

242 Б.—Листовая картинка: двѣ бабы—здоровая и рябая, при каждой по трое ребять; внязу вирши:

1-й столбецъ: «Какой позоръ рябымъ уродливымъ мальчишкамъ, Смотрите какъ они хорошимъ ребятншкамъ Дурными кажутся, и какъ отъ нихъ бѣгутъ. Товарищами ихъ въ игрушкахъ не зовутъ, Съ уродами (жъ) играть какъ будто все боятся И такъ спешатъ отъ нихъ скорѣс прочь убраться».

2-й столбецъ: «Вотъ батюшка родной

В'єдь ты тому виной, Что съ нами не играютъ И съ страхомъ уб'єгаютъ Калибъ истинно любилъ, Каровью-бъ оспу намъ привилъ». 2 % *

22*



242. ПОЛЬЗА ОСПОПРИВИВАНІЯ.

242 В. Листовая картинка: рябой старикъ и три здоровыхъ молодушки; внизу вирши:

> "Ахъ вы дъвушки подружки Поглядитятка на чуду На рябова-та Филатку Ека рожа та дурная Ека харл та рябая Щеки бледныя рябыя Тараканы знать кусали И глаза ево косые Знать то куры изклевали. Вы красавиды Молотки Перестанте вы смѣяться Нада мною забавлятся Тому мать съ отцемъ виною Что такъ страшенъ я собою Коровью ослу бы привили То здоровья бъ не лишили Меня наносная згубила Всей дародности лишила».

242 Г. Полулистовая картинка: рябая Акулина и гладкая Степанида; внизу вирши:

«Акулина: Завидую тебѣ любезна Степанида Что столь хорошаго ты вида А я дурна, ряба, незнаю какъ и жить. Степанида: Несчастіе твое могла бы отвратить Коровью оспу лишь въ младенчествѣ-бъ привить. То также и тебя-бъ пригожей сохранили. Отцы п матерп, вотъ вся тому вина Что дѣти ваши страшны такъ собою. Коль зла сего хотитѣ избежать Спешите дѣтямъ все коровью оспу прививать».

242 Д. Полулистовая картинка: двое ребять, истыканныхъ оспой, и трое здоровыхъ; внизу вирши:

1-й столбецъ: «Оглянись назадъ Ипатка, Что за чучелы тамъ ходять? То Антипка и Филатка Все одни какъ стени ходять. Ихъ всё дёвки убёгають, Въ хороводы не пускаютъ».
2-й столбецъ: «Не пугайтесь такъ вы насъ, Были-бъ мы не хуже васъ: Насъ отцы наши згубили, Коровей оспы не привили Какъ наносная напала Такъ и рожи намъ вспахала».

242 Е. полулистовая картинка: баба съ ребятами, истыканными оспой, и другая, здорован, съ двумя здоровыми ребятами; внизу вирши:

1-й столбець: «Полно Фекла пустомелить, И моимъ словамъ не вѣрить. Въ городахъ таво не трусятъ, Коровью осну прививаютъ Я нослушалась людей, Тѣмъ спасла своихъ дѣтей».
2-й столбецъ: «Вижу Гурьевна любезна, Коровья осна что полезна. Ушь пришло теперь рѣшиться Чтобъ въ передъ всѣмъ нашимъ дѣтямъ Не вѣря болѣ бабьимъ бреднямъ Коровью оспу прививать».

242 Ж. Прибавить: въ моемъ собранія есть еще летучій листокъ, въ вида афиши; тексть отпечатанъ типографскимъ шриф-

томъ: «Наставление о прививания предохранительной оспы.... С.-П.-Бургскаго Импер. Воспит. Дома, Главный докторъ Лейбъ-Меликъ. Действ. Ст. Совет. и разныхъ Орденовъ Кавалеръ Яковъ Кильвейнъ». На правой сторонѣ отпечатаны мѣдной доской двѣ картники, одна подъ другой. На верхней представлены «Пагубныя дёйствія наносной оспы, уродство, болізнь, краткость жизни, смерть»: двѣ крестьянки и хромой крестьянинъ плачутъ надъ умирающими отъ оспы дътьми; справа видно кладбище, крестьянинъ несетъ гробикъ (фигура заимствована изъ картинки № 242), за нимъ идуть его жена и дочь. Въ нижней картинкъ изображены «Спасительныя действія прививной оспы: красота, здоровіе, долголѣтіе, жизнь»: одинъ крестьянинъ играетъ на балалайкѣ, другой пляшетъ съ крестьянкой трепака; шесть мальчиковъ вертятся въ хороводѣ; справа мать указываетъ на эту картину оспеннаго счастія своей дочери. Подъ этими двумя картинками отпечатаны красной краской: «Видъ оспы въ 4-й деньвъ 6-й день — въ 10-й день — въ 18-й день». На картинкъ бумажный знакъ 1818 года.

Всѣ наши картинки (№№ 241 — 242) относятся къ привитію коровьей оспы. Что касается до привитія натуральной оспы, въ видѣ предупрежденія отъ оспы наносной, наводившей появленіемъ своимъ ужасъ на европейское населеніе, то привитіе ся практиковалось въ Россіи съ давняго времени. Первые опыты правительственнаго оспопрививанія были дѣлаемы въ царствованіе императрицы Елисаветы Петровны; а въ 1765 году былъ вызванъ въ Петербургъ извѣстный англійскій пнокулаторъ Оома Димсдаль, который п привилъ натуральную оспу, какъ самой пмператрицѣ Екатеринѣ II, такъ и наслѣднику престола, получивъ за *сіе* 10.000 фунтовъ стерл. единовременно, да пенсія по 500 фунтовъ ежегодно; мальчикъ съ котораго брали оспу для Высочайшей прививки, получилъ дворянское достоинство и фамилію Оспенный. Объ этомъ счастливомъ событіи будетъ упомянуто подробнѣе въ заключеній; здѣсь же приведу подлинный текстъ краснорѣчнваго привѣтствія, принесеннаго Императрицѣ и ся наслѣднику Правительствующимъ Сенатомъ, по случаю означеннаго привитія и счастливаго исхода оспенной болѣзни.

Полн. Собр. Зак. № 13. 204; 1768 года Ноября 20. Сенатскій указъ: «О принесени Ея Императорскому Величеству и Его Инператорскому Высочеству Государю и Наслѣднику благодаренія за великодушный и знаменитый подвигь къ благополучію своихъ подданныхъ привитіемъ оспы и объ установленія торжествованія въ 21 день Ноября каждаго года», съ приложениемъ Высочайшаго отвѣта и Сенатскаго указа. — «Объявляется всенародно. Не прошло еще семи льть, какъ Всевышній промысль, благословляя Россію, благоволилъ Скинстръ ея правленія вручить Великой Екатеринь, а уже отечество наше на такой степень блаженства возведено, какого и во многіе годы ожидать намъ едва было возможно. Сіе всякій, не только явственно видить, но и ощущаеть самъ въ себѣ, пользуясь тѣми учрежденіями, каковыя насъ почти отъ всякихъ роду человѣческому свойственныхъ злоключеній ограждають, словомъ сказать, въ толь краткое премудраго Ея правленія время, юношество, отъ всёхъ съ ихъ лётами наразлучныхъ поползновеній, предохранено добрымъ воспитаніемъ, мужескій возрасть оть всёхь рокомь и злостію наносимыхь бёдствій защищенъ премудрымъ въ правительствахъ распоряженісмъ, обремененная службою и тягостію лётъ старость достойнымъ воздаянісмъ награждена, почтена и успокосна. А сверхъ того, попечение нашей чадолюбявой Матери отечества простирается не на одно настоящее, но и на будущія времена, что бы тожъ самое блаженство, которое мы отъ Нее получили, чувствовали и наши потомки; въ чемъ безсмертнымъ свидътельствомъ быть можетъ, собственнымъ Ея Величества трудомъ сочиненный в Коммиссіи о новомъ Уложенія данный Наказъ, споситьшествуе мымъ и ново установляемымъ на основания онаго закономъ.

Но не на томъ только остановилась Сей Великой Монархини къ подданнымъ Ея любовь и милость. Видѣла она, въ коликомъ трепетѣ и содроганіи вѣрные Ея подданные быть должны о томъ, что Она и дражайшій Ея Сынъ и Наслѣдникъ, въ которомъ состоить для будущихъ временъ вся Россійскихъ сыновъ надежда. ежечасно подвержены отъ осны той опасности, которая большей части человѣческаго рода наноситъ смертоносную язву; и дабы сей страхъ отъ всѣхъ какъ наискорѣе отнять: то, не смотря на зрѣлость Своихъ лѣтъ и несравненно большую противъ младолѣтства опасность, изъ любви къ отечеству, предпріяла, не токмо Собственную Свою Особу опыту ново-изобрѣтеннаго прививанія осны мужественно вдать, но симъ Своимъ великодушнымъ примѣромъ возбудить и ободрять соизволила и Вселюбезнѣйшаго Своего Сына и Наслѣдника на то же поступить, чѣмъ и рѣшила бывшія до сихъ поръ вообще подданныхъ ея сомнѣнія, обрадовавъ изумленную Россію совершеннымъ выздоровливаніемъ Обоихъ Сихъ Вседражайшихъ для нел Особъ.

Сенать, будучи увѣренъ, что всѣ Ея Императорскаго Величества вѣрноподданные принесуть за то Всевышнему благодарственныя и всеусердныя молитвы, не оставляеть объ ономъ благополучномъ окончания всякому чрезъ сіе знать дать; самъ же собственнымъ и общимъ всего народа движеніемъ радости побужденъ, за долгъ свой, какъ перваго въ Государствѣ учрежденнаго Правительства, почелъ всеподданнъйше просить у Ея Величества Всемплостив в в дозволения, чтобъ оный, присоединя къ себѣ выбранныхъ отъ управляющихъ Государственными дѣлами мѣстъ и отъ всѣхъ областей Ея Императорскаго Величества присланныхъ и здлеь находящихся въ Коммисии сочиненія проекта новаго Уложения Депутатовъ, которые въ лицѣ своемъ представляють жителей всей Имперіи, удостоялся изъявить в принесть Ея Величеству и Любезнівйшему Ея Сыну и Насліванику Ея Престола, опасностію дражайшей ихъ жизни къ благо. получію своихъ подданныхъ жертвовавшихъ, и оказавшихъ симъ подвигомъ чаяніе смертныхъ превосходящую милость, всеподданнъйшее поздравление съ освобождениемъ отъ опасности и со благополучнымъ толь великодушнаго, знаменитаго и безпримърнаго подвига совершениемъ. Къ чему и назначенъ отъ Ея Императорскаго Величества сего Ноября 22 день.

А дабы память сего отъ Всевышняго на Россію изліяннаго милосердія въ сердцахъ вѣрноподданныхъ Ея Императорскаго Величества незабвенно пребывала, то на будущіе годы устаповленъ Нолбря 21 день торжествовать, какъ въ столичныхъ, такъ и во всѣхъ прочихъ Имперіи Ея Императорскаго Величества городахъ, во всемъ подобно нынѣшнему учиненному здѣсь въ Резиденціи торжеству».

На это поздравленіе послѣдовалъ слѣдующій Высочайшій отвѣтъ: «Съ удовольствіемъ принимаю Я поздравленіе Сената именемъ всея Имперіи. Я знаю, что Сенатъ ни единаго не пропускаетъ случая, чтобъ не оказать свосго усердія, ревности и любви ко Миб и къ отечеству, слѣдовательно не сомивваюсь о искреннемъ участия, кое вы Миб изъявлиете въ выздоровленія, Божіею помощію, Моемъ в Сына Моего оть прививной осны. Мой предметь быль, Своимъ примъромъ спасти отъ смерти иногочисленныхъ Моихъ върноподданныхъ, кон, не знавъ пользы сего способа, онаго страшась, оставалися въ опасности. Я симъ исполнила часть долга званія Моего; ибо, по слову Евангельскому, добрый пастырь полагаетъ душу свою за овцы. Вы можете увѣрены быть, что нынѣ и цаче усугублять буду Мои старанія и попеченія о благополучін всіхъ Монхъ візрноподданныхъ вообще и каждаго особо. Симъ думаю вамъ пріятизйшій лать знакъ Моего благоволенія».

Посяѣ этого отвѣта былъ изданъ сябдующій Сенатскій указъ о торжествованія ежегодно въ 21 день Нолбря, въ память того знаменитаго подвига привитія осны: «Правительствующій Сенать, по испрошеніи Всемилостивѣйшаго отъ Ея Императорскаго Величества дозволенія о принесеніи Ея Величеству и любезнѣйшему Ея Сыну и Наслѣднику Ея престола всеподданнѣйшаго благодаренія за великодушный и знаменитый подвигъ ко благополучію своихъ подданныхъ привитіемъ осны и всерадостнаго поздравленія съ благополучнымъ того окончаніемъ, въ назначенный къ тому отъ Ея Императорскаго Величества Ноября 22 день 1. Изтребоваль оть Святьйшаго Правительствующаго Синода о бытін по встив здте въ Санктистербургт церквань духовному празднеству за изліянное на Россію Божіе милосердіе, принесеніемъ Всевышнему благодарственныхъ и всеусерднѣйшихъ молитвъ, увелича оное всенощнымъ бденіемъ, а по Божественной литургін о здравін Ея Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества молебствіемъ со звономъ, продолжа сей звонъ во весь оный день. 2. Чтобъ сіе торжество наизнаменитъйшимъ оказано и каждому в'триоподданному ко изъявленію всеобщей радости способъ поданъ былъ; то Сенатъ опредѣлилъ, на тотъ же Ноября 22 день, не только въ управляющихъ Государственными делами местахъ присутствія не иметь, но и отъ публичныхъ работъ дать свободу, а по наступленіи ночи здѣшній Столичный городъ весь иллюминовать, и продолжить такую же иллюминацію и послѣдующіе два, чтобъ всѣхъ было три дня. 3. Равное сему, какъ духовное, такъ и свътское торжество учннить и по всей Ея Императорскаго Величества Имперіи во встахъ городахъ, по получение сего указа, на другой день, да и впредь подобное сему первому во всемъ, кромѣ продолженія иллюминаціи, послёдующихъ двухъ дней, повсягодное торжество, какъ въ Столичныхъ, такъ и во всѣхъ прочихъ Имперіи Ея Императорскаго Величества городахъ производить Ноября 21 дня».

По всей Россіи давались по этому случаю праздники и парады, награвированъ былъ аллегорическій портретъ Императрицы съ атрибутами Эскулапа; какой то Тейльсъ (впосл'єдствій тайный сов'єтникъ) написалъ оду на благополучное выздоровленіе Имперагрицы отъ оспы (1771 г.), поэтъ Майковъ написалъ «Сонетъ ко дню празднованія о благополучномъ выздоровленіи отъ прививанія оспы Ея И. В. и Его И. В., придворнаго росс. театра актерами и актрисами п'єтый», СПБ. 1768. 4°, и еще «Торжествующій Парнасъ: Прологъ на выздоровленіе отъ прививанія

оспы Ея И. В. н Его И. В.», Москва 1775. 8° (Геннади и Собко, Справочный Словарь. Берлинъ 1880, II. 274), а архитекторъ Козаковъ распорядился изобразить это событіе на одномъ изъ барельефовъ въ большой Сенатской залѣ, въ Москвѣ.

Старанія Правительства о введеніи въ Россіи коровьей осны начинаются съ 1802 года. Въ этомъ году изъявилъ желаніе объѣхать Россію съ коровьей оспой докторъ, «иностранецъ Буттатцъ», которому и дали на этотъ предметъ 3,000 рублей подъемныхъ, назначивъ при этомъ и жалованья по 1,500 рублей въ годъ (Полн. Собр. Зак. № 20226). Въ 1804 году послѣдовало предписаніе со стороны Синода, чтобы духовенство убѣждало крестьянъ къ привитію коровьей оспы младенцамъ; поводомъ къ такому предписанію послужило донесеніе, что крестьяне Нижнедбвицкаго и Воронежскаго уѣздовъ не соглашаются прививать се своимъ дѣтямъ (Полн. Собр. № 21475).

Въ 1811 году внесена быда по Высочайшему поведѣнію на разсмотрѣніе комитета Министровъ многорѣчивая записка Министра Полиціи, изъ которой видно, что оспопрививаніе шло въ Россія путемъ весьма медленнымъ. «Ежели взять», говорится въ ней, «въ сравненіе, что, по публикованнымъ отъ Святбишаго Синода відомостямь, изъ числа родившихся одного Греко-Россійскаго испов'яданія въ 1807 году 1.334.592 и въ 1808 - 1.334.130 младенцовъ обоего пола привито только, какъ изъ отчетовъ Министра Внутреннихъ дёлъ явствуетъ, извёстными Медицинскими чинами, въ первомъ 83.072 и во второмъ 117.948 младенцамъ: да полаган, что таковому-жъ числу еще привито врачами вольнопрактикующими и другаго званія людьми, о конхъ Медицинское управление вовсе свёдения не имбетъ: то и за таковымъ двойнымъ числомъ, то есть, въ 1807 году считая 166.144, а въ 1808-235. 896, воспользовались только симъ спасительнымъ средствомъ въ 1807 съ неболышимъ осьмая, а въ 1808 менте нежели шестая часть роднвшихся, прочіе же оставлены свирбиству натуральной оспы». Причинами такого неуспѣха выставлялись:

1. Предразсудки многихъ людей и въ особенности простаго народа, будто несообразно природѣ человѣческой заимствовать оспенную матерію отъ животнаго, опасаясь отъ сего какого-то поврежденія въ здоровьѣ и даже нѣкотораго худаго вліянія и на самую нравственность. 2. Неимѣніе въ довольномъ числѣ Медицинскихъ чиновниковъ или другихъ способныхъ людей, могущихъ повсемѣстно распространять сію операцію; и 3. Несовершенно достаточные за симъ надзоръ и пособіе со стороны мѣстныхъ чальствъ.

Къ отвращенію первой причяны предполагалось предписать духовнымъ лицамъ, чтобы они «всемѣрно старались преклонять прихожанъ своихъ къ принятію сего спасительнаго средства, сравнивали въ приличныхъ и убъдительныхъ выраженіяхъ дёйствіе осны натуральной съ оспою коровьею, злу первой противополагали благодѣянія второй, и даже, подъ опасевіемъ гиѣва Божія, вперяли бы имъ мысль, что не употреблять испытанныхъ и извѣстныхъ уже предохранительныхъ и целебныхъ пособій въ овою ная блежнихъ своихъ пользу, по одному предразсудку, упрямству или небреженію, значить отягощать сов'єсть свою тяжкниъ преступленіемъ, сопряженнымъ нерѣдко съ самымъ человѣкоубійствомъ. Къ вящшему же достиженію успѣха со стороны Духовенства, и въ томъ наипаче разсуждении, что примѣръ часто болѣе дѣйствуеть на убѣжденіе человѣка, нежели и самое благоразумное увѣщаніе, не безполезно, кажется, учредить, чтобъ тѣ дѣти, а особливо по деревнямъ, у коихъ привита была коровья оспа, по совершенномъ выздоровления, приводнимы были въ праздникъ пли воскресный день, смотря по удобности мъстнаго разстоянія, в въ самую хорошую лётнюю погоду въ церковь для слушанія Божественной литургін, конхъ и ставить впереди на особомъ, отъ Священника имъ назначенномъ мъстъ. Обязанность Священника при семъ случат должна состоять въ томъ, чтобъ, онъ по окончанія богослуженія, для подражанія другимъ и для увъренія въ безопасности и пользъ прививанія коровьей оспы, объявлялъ имена выздоровѣвшихъ, равно упоминалъ бы съ свой-

Digitized by Google

ственнымъ пастырю духовному увъщаніемъ и о тъхъ, кои (ежели гдѣ къ несчастію случится) потеряли по небреженію своему семейнаго человъка (тъ натуральной оспы».

Къ отвращенію же двухъ другихъ причинъ положено было устроить повсемъстно оспенные комитеты, предписавъ имъ: доставлять о ходъ оспеннаго дъла въдомости; обучать прививанію повивальныхъ бабокъ и учителей; составить руководство для сего на русскомъ языкъ и перевести оное на всъ языки, употребляемые жителями Россійскаго государства; тъмъ же лицамъ, кото рыя окажутъ особое рвеніе по части оспы, объщать награды и знаки отличія.

«Такимъ образомъ», сказано въ запискѣ: «З. Если съ сего времени кто изъ Медицинскихъ чиновъ привьетъ оспу коровью не менѣе 2.000 людей въ одинъ годъ, и засвидѣтельствуютъ о томъ мѣстные Комитеты, тотъ получитъ въ награду отъ щедротъ Монаршихъ подарокъ, а привившему въ годъ не менѣе, какъ 3.000, сверхъ подарка уменьшится къ полученію ордена Св. Владиміра изъ 35 лѣтъ одинъ годъ, буде чиновникъ находится въ службѣ и въ классномъ чинѣ или Лекарскомъ званіи. Уменьшеніе времени къ сему награжденію постепенно можетъ прибавляться по мѣрѣ ежегоднаго успѣха въ прививаніи. Имена отличившихся въ семъ дѣлѣ трудами припечатаны будутъ въ публичныхъ вѣдомостяхъ».

Самый крайній срокъ для совершеннаго выполненія сихъ благодѣтельныхъ распоряженій Правительства назначается три года, «въ продолженіе коихъ ни одного не должно остаться во всемъ Государствѣ дѣтяти, коему не было бы привито оспы, исключая вновь родившихся въ послѣдней трети послѣдняго года.

Комитетъ, находя предполагаемыя Министромъ Полиціи мѣры къ распространенію коровьей оспы весьма полезнымя, разсуждалъ, «что въ пополневіе оныхъ, надлежитъ поставить въ обязанность Медицинскому Совѣту, чтобы онъ пекся о достаточномъ всегда заготовленіи матерія коровьей оспы, а врачамъ подтвердить, чтобы они, при прививании сей ослы, избѣгали называть ее между простымъ народомъ коровьею, по причинѣ невѣжественнаго предубѣжденія къ ней, но употреблять сіе названіе только въ донесеніяхъ своихъ и другихъ бумагахъ»; вслѣдствіе чего положеніе комитета было Высочайше утверждено 3 Мая 1811 года (Полное Собраніе, № 24.622).

243. Дененный дьявель. Картника эта скопирована точь въ точь съ французскаго оригинала конца прошедшаго столѣтія, причемъ самый текстъ значительно измѣненъ и передѣланъ на русскіе нравы. У Шанфлери (Histoire de l'Imagerie populaire. Paris 1869, р. 209) помѣщена этаже французская картинка, но скопированная съ новѣйшаго изданія, съ значительными измѣненіями въ рисункѣ: стряпчаго, верхомъ на чертѣ, нѣтъ; нѣтъ тоже ни собаки, ни обезьяны; за хвостъ дьявола тянутъ поэтъ и живописецъ, а сапожникъ сзади шьетъ сапоги. Въ русифицированномъ текстѣ нашей картинки называются жители нѣкоторыхъ губерній и ихъ занятія; подобный же, весьма интересный, списокъ, чѣмъ какой русскій городъ славится, помѣщенъ въ Письмовникѣ Курганова, въ слѣдующихъ виршахъ:

«Въ Санктнетербургѣ есть устерсы н ракн, Хотя привозные чрезъ море, буераки. Клинъ городъ лантями, а Муромъ калачами; Замками славенъ Тверь, а Новгородъ сыртями; Гусями Арзамасъ, а Угличь толокномъ; Россія малая волами и виномъ. Рѣка Яиксъ икрой, Ростовъ же чеснокомъ, А Глуховъ, древній градъ, папушнымъ табакомъ. Изъ Вязьмы пряники, изъ Шуи крѣпко мыло; Изъ Вологды свѣчи иль сальное свѣтило; Бѣлоозерскіе всѣхъ славиѣе снетки; Олонецъ нитяны пускаетъ къ намъ мотки; А Псковъ сушеными снетками насъ питаетъ; Ружьемъ в шпагами то Тула снабдеваетъ; Арбузы Астрахань, а Боровскъ лукъ даетъ; Изъ Краснаго села набойка къ намъ вдетъ. Козлами, лошадьми прославилась Казань; А изъ украины всёхъ лучшая Рязань» (П. 53).

Если прибавить сюда: калужское тёсто, тульскіе и тверскіе пряники, ржевскую пастилу, астраханскіе балыки, бёломорскую треску, печорскую семгу, невскіе сиги и лососину, кочегурскую осетрину, соловецкіе сельди, — то получится довольно полный списокъ русскихъ произведеній обжорнаго разряда (см. тоже Снегирева: Русскіе въ своихъ пословицахъ, IV. 167).

244. Картинка «мать умть сына» скопирована Чуваевымъ съ Французской картинки, гравированной крѣпкой водкой, неизвѣстнымъ мастеромъ, съ оригинальной картины Chardin, находящейся въ галереѣ гр. Лихтенштейна въ Вѣнѣ.

244 А. Прибавить: такой же работы, съ монограммой мастера «D S», есть небольшая картинка, представляющая мальчика съ птичкой въ клѣткѣ; она скопирована съ голландской народной картинки, на которой помѣщены слѣдующія вирши: «Мул vogeltiens Sÿn vlighierom malt ick se Sluÿten Wan beter twe daer in dan driemal twe daer buÿten» (наход. въ Парижск. публ. онблютекѣ: collection Hennin, № 91).

244 Б. Танциейстеръ — скрыпачъ учитъ барышню танцовать и орантъ съ вееромъ въ рукѣ любезничаетъ съ разряженой дамой; двѣ картинки въ 8 ю долю листа, гравированныя крѣпкой водкой на одной доскѣ, — копіи съ французскихъ оригиналовъ конца прошедшаго столѣтія. — Въ моемъ собраніи.

244 В. Два мальчика, спускающіе волчки, и дѣвочка, играющая съ куклой (8°).

23

244 Г. Два кружечка на одной доскѣ 4°: въ первомъ мальчикъ рубитъ говядину, дѣвочка смотрятъ на его работу; во второмъ мальчикъ поваръ приготовляется рѣзать кошку (?), дѣвочка стоитъ съ уполовникомъ. Полулистовая картинка, гравированная на мѣди, въ манерѣ Чуваева. — Въ моемъ собраніи.

244 Д. Кавалеръ, приготовляющійся вальсировать съ дамой: онъ въ треугольной шляпѣ, она въ высокомъ капорѣ; подписей нѣтъ. Полулистовая картинка, гравированная на мѣди, въ манерѣ мастера Чуваева. — Въ моемъ собранія.

245. У меня есть еще изданіе ж, отпечатанное доской изданія е, подправленной рѣзцомъ; текстъ картинки почти цѣликомъ выбранъ изъ похожденій шута Совѣстдрала, большаго носа (СПБ. 1791): Совѣстдралъ даетъ точно такіе-же отвѣты на вопросы профессора и совершенно сбиваетъ его съ толку. Напримѣръ: «Вопросъ. Кто живота лишась не гнилъ, или: кто родясь не умиралъ. О. Лотова жена.

В. Гдё осель крнчаль такъ громко, что его голосъ весь свёть слышаль? О. Въ Ноевомъ ковчетё.

В. Кто однажды рожденъ. а дважды умераетъ, О. Лазарь.

В. Кто тебѣ вспомоществуеть въ твоихъ опытахъ: природа или ученіе? О. И то и другое

В. Когда вымыслы разные начались? О. Когда ученые дураками сдёлались.

В. Какимъ бы титломъ такихъ людей наименовать? О. Профессорами.

Профессорамъ въ нашихъ картинкахъ вообще не посчастливилось, и въ космографіи назначенъ имъ въ жилище «островъ *пуста*, живутъ на немъ философы.

245 А. Прибавить: таже картинка, гравированная на м'єди, въ другомъ переводѣ, конца прошедшаго вѣка; первая строка текста заканчиваетая словами: «а спокоемъ умаля». — Въ моемъ собраніи. 246. Прибавить: у меня есть еще три изданія этой картинки: з (1830—40 года), гдё первая строка текста оканчивается словами: «М никакъ ибо»; и, отпечатанное на бумагѣ 1810 года и въ которомъ строка эта заканчивается такъ: «но скажи мой», — съ помѣтой внизу мастера Чуваева: «Гра Н. П. Ч»; и к, отпечатанное доскою изданія з, но грубо подправленною рѣзцемъ. Разговоръ между книжниковъ и нальчиковъ перепечатанъ дословно изъ Письмовника Курганова (11-е изданіе, стр. 414).

Разсказы о мудрыхъ мальчикахъ, замѣчаетъ А. Н. Пыпинъ (Очеркъ, 98), — мотивъ общензвѣстный: французская народная книга говоритъ о мудромъ ребенкѣ трехъ лѣтъ, которому задавалъ трудные вопросы императоръ Адріанъ (Nisard, Hist. des livres populaires. Paris 1854, 2, 16 — 19); точно также въ монгольской сказкѣ говорится о мальчикѣ, скакавшемъ безъ сѣдла, въ русской сказкѣ — о сынѣ Басарги; въ сказаніяхъ о Соломонѣ — мальчикъ удивляетъ разумныхъ своими отвѣтами. Разговоры посредствомъ загадокъ, а также и посредствомъ вопросовъ на вопросы, также давно извѣстны въ старинныхъ повѣстяхъ и легендахъ (Пыпинъ, Очеркъ, 116. — Памятн. Кушелева, II. 380).

См. тоже: споръ грубаго поселянина Морольфа съ мудрецомъ Волотомъ, котораго онъ удивляетъ своими выходками, — заимствованный изъ Vita di Bertoldo (Grässe, Sagenkreise, 466 ff. — Dunlop, 328. — Пышинъ, 104. — Веселовскій, о Китоврасѣ); загадки и разгадки Соломона и южской царицы (Пыпинъ, 116); бесѣду трехъ святителей, напоминающую разговоры №№ 245 и 246 (Тихонравовъ, Памятники Огречен. Литературы, II. 430); пародію на преніе Тарасія съ Елферіемъ или поморный разговоръ Тараски жидовскаго философа съ скоморохомъ (Буслаевъ, Очерки, I. 500) и наконецъ легенду о Петрѣ и Февроніи (Веселовскій, Журн. Мин. Народ. Просв., CLIV. отд. 2. стр. 95). Подобные же разговоры, состоящіе изъ вопроссвъ на вопросы, и изъ загадокъ встрѣчаются и въ нашихъ сказкахъ и былинахъ. Очень забавна загадка, которую предлагала Ставрова жена своему мужу, когда тотъ не могъ

Сборшявъ 11 Огд. И. А. Н.

23

Digitized by Google

247. Въ моемъ собранія есть два изданія этой картинки: а и б, отпечатанныя одною и тою же доской; въ изданія б доска дала трещину снизу вверхъ, почти во всю картинку.

248. Щипли санъ себя за носъ. Въ моемъ собранія находится итмецкій оригиналъ, съ котораго копирована, съ нёкоторыми перемѣнами, наша русская картинка. Надпись на нѣмецкой картинкѣ: «Nosce te ipsum», а внизу шесть стиховъ:

«Nicht recht ist es seine Fehler inn den hintern Sackh einlegen Und dess Nächsten unter augen: in den Vordern da hingegen Heuchler, solst du nicht am ersten, deinen Eignen Balcken ziehen Ehe du dich um den Splitter deines Bruders wilst bemühen: Mein wie Kanst du doch So hefftig, nur auf andre Leute rasen. Kehre fein von deiner Thüre. Nimm Dich Selber bei der Nasen».

Картинка гравирована, судя по знаку въ бумагѣ, въ концѣ XVII вѣка. Притча о сучкѣ и бревнѣ изображена на нѣмецкой картинкѣ иначе, нежели въ русской: въ нѣмецкой бѣднякъ хватается за полѣно, воткнутое въ глазъ богатаго франта, который указываетъ бѣдняку на то̀, что и въ его глазу торчитъ сучекъ. Изображеніе это напоминаетъ тоже химеру, которая въ такомъ же почти видѣ представлена на одномъ древнемъ камеѣ, принадлежавшемъ гр. Кашлюсу (Champfleury, Car. ant., 85).

250. Скорѣе слѣдуетъ читать надпись на каріинкѣ такъ: «рыба медуза...» — Медуза одна изъ трехъ Горгонъ, старшая дочь нимфы Цето и морскаго бога Форка, жила на Ореадскихъ островахъ, въ Эсспоскомъ морѣ¹),—по книгѣ «Небо новое» она жила «въ морѣ оцеанскомъ» (стр. 58), а въ нашей космографіи «Эсспоская пуча»²) показана у большаго океана моря (кн. II,

¹) Минерва превратила волосы Медузы въ змѣй, за то, что вмѣстѣ съ Нептуномъ, осквернила ея храмъ. Персей отрубилъ Медузѣ голову; изъ крови ея родились Пегасъ и Хризаоръ, а мертвая голова ея обращала въ камень того, кто ва нее взглядывалъ.

²) Луча, въ древней сдавянской формѣ Пжчина, есть исконное название для моря,—тоже, что греческое почто; (Кирѣевск. IV, прим. П. Безсонова).

№ 590, стр. 270), да и на картинкѣ № 250 Медуза живетъ: «въ окияне море близъ еснопския пучи»; на извѣстную же по западнымъ легендамъ Мелузину на нашей картинкѣ даже нѣтъ никакого намека³).

На нашей картинкъ Медуза имбетъ, по описанію, сходство съ аспедомъ, который взображается въ одной рукописи XVII вёка такъ: «Аспидъ. Лице имъетъ дъвичье, хоботъ змъевъ, ноги василяска, и крылья, которыми желёзо разсёкаеть; боится трубнаго гласа, живеть въ каменныхъ горахъ; его довять трубнымъ гласомъ, не стерпя котораго онъ прокалываетъ себѣ уши и умираетъ, обливая синею кровью камни кругомъ». По другимъ сказаніямъ: «Аспидъ есть змія крыдатая, носъ имбетъ птичій и два хобота; а въ коей землѣ вчинится, ту землю пусту чинить; живсть въ горахъ каменныхъ, не любитъ же трубваго гласа; вндомъ нестра всякими цвѣты; а на землю не садится, токмо на камени. Обояницы, пришедше обояти ю, копаютъ яму, садятся въ яму съ трубами и закрываются дномъ житнымъ, и замазываются сунклитомъ и ставятъ у себя угліе горящее и разжегаютъ клещи. Егдабо занграють въ трубы, тогда засвищеть, яко потрястися горѣ, и прилетить къ ямѣ и ухо свое положить на землю, и другое затя-

23*



355

,*

³) Волшебница Мелузина считается родоначальницей рода Лузиньяновъ. Боги, въ наказание за то, что она извела своего отца, присудили, чтобы она каждую субботу обращалась въ полузивю, оставаясь женщиною до пояса; при лтонъ Мелузинѣ суждено было остаться такинъ чудовищенъ, еслибъ ее кто либо увидаль во время субботняго превращения. Легенда разсказываеть, что Мелузина вышла замужъ за графа Раймунда, прижила съ нипъ много сыновей и жила счастливо, пока Раймундъ не увидалъ ее во время субботняго ея превращенія и не попрекнуль ей этимъ при всемъ народѣ; тогда Мелузина мгновенно обратилась въ получудовище и скрылась изъ замка Раймунда. Сохранилось преданіе, что она появляется тапъ каждый разъ, когда кому либо изъ дояа Лузиньяновъ грозить погибель (Görre, Deutsche Volksbücher. Heidelberg 1807, 285.-Simrok, Die Deutshen Volksbücher. Frankfurt am Main 1877, VI Band). Романъ о Мелузинѣ написанъ Иваномъ Аррагонскимъ въ 1387 году въ стихахъ на латинскомъ языкѣ; первое изданіе его напечатано въ Женсвѣ въ 1478 году, въ измецкомъ переводъ, съ большими гравюрами на деревъ,единственно полный экземпляръ этого изданія находится въ Вольфенбютельской герпогской библіотекъ (Hundert Merkwürdigkeiten der Herzog. Bibliothek zu Wolfenbüttel. Hannower 1849, стр. 67). Русскій переводъ романа Мелузины сдізанъ съ польскаго языка въ XVII въкъ (А. Пывинъ, Очеркъ, стр. 10).

нетъ хоботомъ, начинаетъ биться. Человѣцы же, ухвативше ее клещами горящими, держатъ крѣщцѣ. Отъ ярости же сокрушатся клещи не едины, но двои и трои, и такъ сожженъ клещами умираетъ». О. И. Буслаевъ находитъ въ этомъ повѣствованіи сходство съ однимъ эпизодомъ въ Эддѣ—о зміѣ Фафинрѣ (Архивъ Калачова, т. I, стр. 9).

251. Въ книгѣ «Margarita philosophica» упоминается, что гарпіи у поэтовъ, знаменитыя женщины, — не моди, а монстры; см. примѣч. къ № 310.

251 А. Прибавить: копія въ обратную сторону съ № 251 (голова гарпіи обращена влѣво); подпись таже: «Гарпия чудовище живущее въ воде и на зѣмле».

252 А. Прибавить: Птица Алконость, дружка Сирину № 252, въ томъ же видѣ, но съ руками; изо рта ся выходить подпись: «потщитеся придїте сотщанїемъ желатели раискїхъ блїъ идіте скорбевши утешитеся насладітеся безсмертнаго наслаждения уготованнаго вамъ ш скорбевшаго васъ ради на крте вл'ки нектому уже вы». Надпись въ свиткѣ, который Алконостъ держитъ въ лѣвой рукѣ: «праведніцы|векї жїву^{*} ї щ бга мзда ихъ и попеченіе пре^х вышім сего раді пріиметъ цст вие ї благолеп ие ї венецъ до века». Надпись въ клеймѣ, слѣва: «Алконостъ та ковъ венецъ носї ть и сіцевы цветъ израя їзносить хронографъ гъ лава четвертая». Внизу на полѣ подпись мастера Ахметьевской фабрики Чуваева: «Гратіровалъ петръ ако (?) году 1787 года». Листовая картинка, гравированная крѣпкой водкой.—Въ моемъ собраніи.

253 А. Прибавить: на одномъ листѣ— «рапские птицы алконостъ», съ надписью сбоку: «Алконостъ таковъ венецъ носитъ и сицевы цветы израя износитъ. хранографе глава 4», и «птицы раискіе сиринъ», «О сихъ же птицахъ книга хронографъ сказуетъ достоверно въ 4 главе повествуетъ что пение ихъ святымъ влепоту, которое отъустъ восходитъ навысоту». Виизу, подъ 1-й: «Потщитеся притти со тщаниемъ желатели раискихъ благъ ндите скорбе^лощіи (?) утешетися инасладитеся безсмертнаго наслаждения уготованное вамъ отскорбевшаго васъ ради накрестѣ владыки нектому уже сеі»; надъ 2-й: «Человецы потщитеся еже раи наследити ислышати пение раискихъ птицъ и видете раиские древеса и весѣлие святыхъ якоже где рече ихъже око невиде и ухо неслыша уже уготова богъ любящимъ его». Первая строка надписи въ свиткѣ Алконоса: «Правед».

Въ Публичной библіотекѣ есть три изданія этой картинки: 1-е а, описанное выше; б—повтореніе предыдущаго изданія того же времени, гдѣ первая строка текста въ свиткѣ Алконоса: «праведницы» (Собраніе Даля, Ії. 106); и в—такое же повтореніе, только тутъ первая строка состоить изъ слова: «праведніцъ» (ibid. 107).

Объ райскихъ птицахъ въ нашихъ рукописныхъ источникахъ содержится много разныхъ свѣдѣній: по однимъ сказаніямъ, райскія птицы не имѣютъ ногъ и потому все летаютъ (Буслаевъ, Очерки, II. 340).

О птицѣ Сиринъ въ хронографахъ находится сказаніе, что «въ царство Маврикіево.... солнцу возсіявшу, явистася въ рѣцѣ Нилѣ два животна человѣкообразна, до пупа мужъ и жена, а отъ пупа птица. Мужъ красенъ персми и власы над-черменъ; женѣ же лице и власы чермны: имяхужъ оба сосца безъ власъ; Ихъ же наричутъ сладкопѣснивые сирины. Слышавъ же сихъ, человѣкъ, пѣсни, аще не престаютъ поюще, весь плѣняется мыслію п, вслѣдъ шествуя, умираше. И до девятаго часа эпархъ и все людіе эряще чудяхуся; и паки въ рѣку внидоша» (Забѣлинъ, Бытъ русск. царей, 153). Это тотъ самый птищъ, который увлекъ монаха изъ монастыря своимъ пѣніемъ и котораго монахъ, не замѣтивъ того, прослушалъ цѣлыхъ тысячу лѣтъ (см. № 716).

Птица Сирпиъ изображена на наружной стѣнѣ церкви Вознесенія на дебрѣ въ Костромѣ; она вырѣзана тамъ на кругломъ клеймѣ изъ бѣлаго камня. Птицы Сирины были написаны на столахъ въ хоромахъ царя Алексѣя Михайловича.

О другой райской птицѣ Алконостѣ въ азбуковникѣ говорится:

«Алконостъ птица есть, имѣетъ гиѣздо на брезѣ песка, вскрай моря... взимаетъ въ янцахъ чада своя и носитъ на среду моря и пущаетъ въ глубину... сноситъ янца на едино мѣсто и насядетъ на нихъ вверху моря въ глубинѣ сущимъ... и море неколебимо будетъ за ъ дней донежли алконостова чада излупятся во глубинѣ, и вышедши познаютъ родителя своего. Егдажъ море не поколебимо будетъ ъ дней, тогдажъ корабельницы ждутъ поносна вѣтра и нарицаютъ тѣ дни алконостовы» (Кн. Вяземскій, Памяти. древи. писмен. изд. Общ. любит. древи. писм. 1878, стр. 51 и 62, Бестіарій). По Голубиной книгѣ Алконостъ топитъ корабли съ драгоцѣнными товорами. Райской птицей считали тоже птицу Гамаюнъ, которая была поднесена царю въ 1686 году (Забѣлинъ, Бытъ русск. царей, 193).

256 в 257. Въ моемъ собрание есть два изданія этихъ картинокъ: а и б; оба отпечатаны однѣми и тѣми же досками, но въ изданіи б—обѣ доски сильно выпечатаны и покрыты трещинами (на № 256).

258. Въ 1490 году посолъ Максимиліана Юрій Делаторъ привезъ великой княгни Софь Офиничи С, въ даръ отъ короля, птицу «папагалъ»; съ этихъ поръ папагале сдёлался постояннымъ обитателемъ царскихъ хоромъ и привозился царямъ нашимъ въ подарокъ послами и за Зжими купцами (И. Е. Забёлинъ, Бытъ русскихъ царей, 191). Въ расходной книге оружейной палаты за 1637 г. записано, что: «въ потёшную полату сдёлана нолугаю постилка изъ киндяка краснаго, длина ³/4, ширина пол-аршина» (Забёлинъ, Бытъ царицъ; матер., 154). Изображения попугая помёщались въ числё украшений въ заставкахъ и рамкахъ, а на одномъ мёдномъ бухарскомъ тулумбазѣ XVII в. (литаврѣ) для царя попугай былъ написанъ зелеными красками (Саввантовъ, Древн. одежды, 510).

260 и 261. Въ одной изъ пѣсень, помѣщенныхъ въ сборникѣ Рыбникова, про пѣтуховъ говорится, что они — «казаки донскіе, тото молодцы удалые: по многу жёнъ они содержать, по три жены да почетыре, иной до цёлаго десятка, и всёхъ нарядити онъ умѣетъ.... Не такъ какъ на Руси у мужа одна его бажоная жёнушка, и той нарядить онъ неумѣетъ, на работу разрядить не разумѣетъ» (Рыбник. II. LXXVII):

262 — 264. Въ той же пѣснѣ въ сборникѣ Рыбникова про курицу говорится такъ:

«Всё у насъ птицы по работамъ... II всякій перстомъ дыры покопаетъ. Пётухи поютъ по сараямъ, Оттуль яицо добываетъ, Курпцы гогочутъ по фатерамъ... И зятю свёту запасаетъ, И курица у насъ побёдна птица: Отъ того теща и честь залучаетъ». И кто ее во дворё поимастъ

265 А. Такой-же Филинъ; копія съ № 265, но безъ подписн. — Въ моемъ собраніи.

265 B. «Der Japanische Pfau. Pavo».

265 B. «Phasianus Metf. Der Fasaner Hahn».

Двѣ полулистовыя картинки заграничной гравпровки, отпечатанныя у пасъ на синей бумагѣ 1800 года. — Въ моемъ собранія.

267 н 268. Обезьяны извёстны при русскомъ дворё съ давняго времени. Петръ имѣлъ при себѣ постоянно обезьяну, которая сидѣла у него въ кабинетѣ; онъ возилъ се даже съ собою въ Англію (Дрсвн. и Нов. Россія 1877, IX). Особенно любила обезьянъ Императрица Елисавета Петровна. Послу Головину отъ нея былъ посланъ указъ: «разсказывалъ де голландскій шкиперъ Кемптесъ, что есть въ Амстердамѣ мартышка зелепаго цвѣта, которая входитъ въ индійскій орѣхъ, и ту мартышку куишть для двора, при этомъ... о той мартышкѣ чтобы доискаться тайно, не говоря что для двора покупается, а для партикулярной забавы, дабы продавецъ не задорожалг в'ильнъ»; мартышка была куплена и отослана къ двору съ особымъ курьеромъ, гвардіи сержантомъ Валуевымъ (Русск. Стар. 1871, 586). Наши картинки № 267 и 268 сдѣланы въ насмѣшку надъ нѣмцами шарманщиками, которые начали появляться на Петербургскихъ улицахъ уже съ половины XVIII вѣка.

269—277. Эти девять изображеній русскихъ гренадеръ сдѣланы въ память знаменитыхъ кампаній нашихъ въ Пруссіи въ 1757—1762 годахъ (см. №№ 313—319).

280 А. Турецкій всадникъ; ѣдетъ вправо, держитъ саблю на голо. Полулистовая картинка, гравированная въ манерѣ Чуваева.—Въ моемъ собраніи.

282. Охотникъ медвъдя колетъ. Охота на звърей, по Домострою, поставлена наряду съ пляской в чародъйствонъ. Не смотря на это, она составляла любимое занятіе нашихъ князей и бояръ — съ глубокой древности, какъ это можно судить по фрескамъ, сохранившимся на лёстницё Кіево-Софійскаго собора. Въ лётописяхъ Никоновской и Новгородской, еще подъ 1135 годомъ, записано извѣстіе, что Новгородцы посадным подъ стражу князя Всеволода Михайловича, за то, между прочимъ, что онъ «возлюби ястребовъ я собакъ собра» (Полн. Собр. Летон., IX. 159 н III. 7). Царь Алексый Махайловичъ сылъ особенный охотникъ до соколиной охоты: на потёшномъ дворѣ его, напримѣръ, было до 100 человѣкъ сокольниковъ и до 3000 всякихъ потешныхъ птицъ; кроме того устроенъ былъ дворъ для голубей, на которомъ находилось болѣе 100.000 гибэдъ. Для ловли птицъ на царскую забаву, въ Сибири и въ Россіи, поставлено было до 100 кречетниковъ, и налавливалось такихъ птицъ до 200 въ годъ, и посылались онѣ къ Персидскому шаху, который цёниль ихъ очень дорого: по 100, 200, 500 и до 1000 руб. за птицу (Котошихинъ 2-е изд., 70. 96). См. подробнѣе объ этомъ предметѣ въ статьѣ А. Н. Попова: «Сокола и Кречеты даря Алексъя Михайловича» (Русск. Бесъда 1856, II. 72-84) и свёдёніе о рукописи: Урядника соколинаю тути царя Алексъя Михайловича, которымъ, по замъчанію Ө.И. Буслаева, нанесенъ былъ ударъ стариннымъ предразсудкамъ противъ охоты (Очерки, І. 497). Въ нашихъ картинкахъ о царскихъ ловахъ и охотахъ не упоминается.

283 А. Прибавить: «Охота на кабана». Около него три охотника; три собаки рвутъ его. Полулистовая картинка, гравированная въ манеръ Чуваева. — Въ моемъ собрани.

283 Б. Прибавить: «Охота за зайцами». За двумя зайцами скачетъ трубачъ; сбоку идутъ двое пѣшихъ: одинъ съ трубой, другой съ копьемъ; за зайцами бѣгутъ три собаки. Листовая картинка, гравированная на деревѣ, изъ разряда Штелиновскихъ. Въ собрании В. А. Яковлева.

284. Превращающіяся головы. Есть французская картинка (XVIII вѣка), сдѣланная на манеръ нашего № 284,—она носить названіе «Haine aux femmes»; когда же перевернуть ее, верхъ книзу,—выйдетъ «Haine aux hommes» (Vignères, Catal. 373. Paris 1876, № 8).

285. Постройка житницы. Это часть четырехлистовой картинки, которая описана въ числѣ притчей, подъ № 768 (отд. 6-е).

287. Есть два изданія этой картинки: въ первомъ *а*—цензурное дозволеніе 1839 г. (Флерова) поставлено слѣва внизу; въ другомъ б—оно поставлено внизу, всрединѣ (это другая доска).

287 А. Прибавить: Послѣдствія роскоши, листовая картинка рѣзцомъ. За столомъ, должно быть въ Марьиной рощѣ, сидитъ франтъ, на колѣняхъ у него красотка; сбоку играетъ на гитарѣ мамзель, самоварница наливаетъ въ кружку пиво, разнощикъ предлагаетъ ананасъ; справа другая самоварница разговариваетъ съ извощикомъ и какимъ то цилиндромъ, который держитъ въ рукахъ бумагу съ надписями: «въ случаѣ выпить можно толко осторожно.... съ разсудко^ч». Надпись на одной бочкѣ: «вино все куражитъ, И смелость даетъ, И дружбой обяжетъ, въ знакомство

въ ведетъ»; на другой бочкѣ, подлѣ которой лежитъ оборваный пьяница: «ахъ піяницамъ худ безмѣры кто піетъ творитъ изни^х чуде себя самъ убіетъ». Подпись внизу картинки: «Вотъ роскоши или неосторожность человек. находится отъ слабости всем убитъ.

Очень груство забывать нить безъ ифры И матать. Такъ за бочкою валятся себя мотомъ представлять. А какъ богатъ ты пилъ напитки и красотокъ надъляль А теперь во всемъ убытки все за безчинство прогуляль. Неть рубашки платье въ тлетв Сталь оть всехь ты отлалень Нетъ и должности другой Сталь ты бахусу слугой Правда нгры и пирушки утешать все меня Теперь денегъ неполушки нетъ и друга у меня Без цохивлья умпраю и никто не охмелить Винцо капли собираю моя глупость такъ велптъ Невоздержный моть Лецивецъ Ісрокъ приной нелативецъ Холиль часто инть вкабакъ Сталъ всемъ гнусецъ и дуракъ».

288—291 представлють образцы народныхъ картинокъ, которыя гравировались болёе для средняго класса граверами: Харитоновымъ, А. Асанасьевымъ, Касаткинымъ и н. д. Изъ крестьянъ покупали ихъ одни зажиточные, такъ какъ цёна имъ противъ «простыхъ» была втрое и вчетверо. Картинки этого разряда копированы съ иностранныхъ образцовъ, при чемъ рисунокъ крайне изуродованъ; гравированы онѣ на мѣди, рѣзцомъ и пунктиромъ. Исторія Матильды копирована съ французскихъ гравюръ, съ оригиналовъ Верне; онѣ были въ ходу въ 1805— 1810 годахъ, когда былъ изданъ романъ «Mathilde» г-жи Коттенъ.



363

примъчанія и дополненія.

KHMTA II.

293. Монархическій колоссь; картинка скопирована (какъ скасказано въ ней) съ немецкаго образда, въ туже мъру, съ незначительными измѣненіями. Нѣмецкая картинка носить слѣдующее названіе: «Colossus monarchic. g. Statua Danielis Dan. II. 31 Matthaeus Seutter excud. et Venal. exponit. August: Vind». Экземплярь такой картнике нибется въ моемъ собрания; при немъ находится и другая картинка, дружка первой, изображающая такой же колоссъ, съ подписью: «Statua Regum Europaeorum Р. С. N. Nomina continens». Въ нашей картинкъ русские цари, начиная в. кн. Василіемъ и кончая Петромъ III (1762), при которомъ она издана, поименованы съ особенною, противъ царей другихъ странъ, подробностію. Мастеръ Михайла Махаевъ, который гравироваль нашу картинку, родился въ 1716 году, взять въ Академическую школу въ 1726 году, въ 1754 былъ поднастерьенъ у Ив. Соколова и Качалова, и занимался свиманіемъ проспектовъ; труды его по этой части подробно перечислены въ моей книгь: «Русскіе граверы и ихъ произведенія», стр. 250-255. Къ нимъ следуетъ прибавить: Планъ Москвы съ окресностями на 30 верстъ, съ видомъ Кремля внизу (доска въ Главномъ штабѣ) в съ подписью: «Проспектъ снималъ М. М. Махаевъ». Изъ оригинальныхъ гравюръ Махаева извъстны: 1) Портретъ Бухвостова (Русскіе граверы, Ж 1), 2) «Ливія баталів....» — очень рѣдкій листь, въ Московскомъ Университетѣ, и 3) Монархическій колоссъ, описанный подъ № 293 *).

293 А. Прибавить: Последній день Помпен; народная картинка четырехлистоваго размёра, составленная по разсказамъ о знаменнтой картинѣ К. П. Брюллова, какъ значится винзу ее - «Рис: Өедоръ Бобѣль. Издательница Катерина Бѣлова. Грав. Ө. Алекстевъ» (пунктиромъ). Подъ картинкой помъщено слъдующее описаніе ея: «Посльдній день разрушенія города Помпеи (23-го Августа 72-го юда по Р. Х). Пятнадцать дней сряду продолжавшееся землетрясение увеличилось до такой степени, что почти каждый домъ разрушался, и наконецъ съ 4-хъ часовъ утра всъ зданія стали колебаться съ ужасною силою, море воздымилось изъ самыхъ нѣдръ своихъ, и отхлынуло изъ береговъ. На противоположной сторонѣ разсѣлось черное, наполненное пламенемъ облако, и разлилось огненными потоками, подобно рѣкѣ растилался густой дымъ (,) въ сіе время ничего небыло слышно кромѣ воплей женщинъ, плача дътей, криковъ мужчинъ, мертвая женщина съ младенцемъ, одною рукою онъ держится еще за висящій съ груди матери платокъ (,) а другою опирается на землю и плачеть (,) его движение ясно показываеть, что мать спасла это невинное твореніе, держа сго на рукахъ во время паденія съ колѣсницы, сіе подтверждають разбросанныя кругомъ нихъ драгоцѣнная утварь п украшенія (,) которыя она хотѣла спастя, колесо съ остаткомъ изломанной оси, и влёкомая въ нёкоторомъ отдаленія бѣшенымя конями самая колесница, нэъ которой падаетъ полумертвый супругъ ся. На противоположной сторовѣ тря сына спасаютъ отца. Старецъ, опираясь на плечо сплиейшаго изъ нихъ воина, и поддерживаемый младшимъ, обращаетъ взоры на негодующее небо, заслоняясь правою рукою отъ падающаго пепла, и обхвативъ лёвою сына, старающагося идти съ крайнею осто-

^{*)} Въ христіанскомъ музеумѣ СПБ. Академін Художествъ этотъ монархическій колоссь написанъ въ величину нашей гравюры № 293 на полотић, маслявыми красками.

рожностію, между тёмъ какъ средній сынъ хочеть поднять съ мѣста мать и уговариваеть ее послёдовать за нимъ, но она увѣщеваеть его спасти только самаго себя, оставивь ее на жертву невзобъжной судьбъ. Юноша поддерживаетъ находящуюся въ безпамятствѣ или даже можетъ быть лишенную жизни супругу свою, съ которою недавно соединилъ его Гименей (,) въ самомъ близкомъ разстоянія отъ молніеноснаго и гремящаго метеора (,) взбішенный конь старается сбросить съ себя спасавшагося всадника, поднимается на дыбы, между тёмъ какъ всадникъ отвращаетъ глаза отъ ослепительнаго блеска. Окружающие ихъ люди спѣшать устранится отъ копытъ коня, но въ это самое мгновеніе подземный ударъ поколебалъ близь стоящій надгробный памятникъ и съ онаго падаютъ двѣ статуи (,) сдѣсь же бѣдное семейство готовится бъжать, но отець онаго (.) обхвативь правою рукою супругу, распростираеть надъ дѣтьми своими плащь (,) дабы сколько возможно защитить ихъ отъ низвергающихся камней и цепла (,) левою же держить оный такъ, что при свётё молніи можно было видѣть предстоящій инъ путь. Около скауровой гробницы съ крикомъ толпится народъ. Жрецъ (,) который держа въ рукахъ орудія жертвоприношенія, съ отчаяніемъ и негодованісмъ бросаетъ взоры на небо, и позади его идетъ живописецъ (,) неся на головѣ принадлежности своего искуства, и (,) какъ спокойный наблюдатель, ищетъ въ семъ явленія природы только предмета для творческой кисти своей. На ступеняхъ Скауровой гробницы смятение въ большой степени: некоторые (,) пораженные страхомъ, при видѣ разрушающагося зданія (,) спѣшатъ назадъ и сталкиваются съ другими, стремящимися къ нимъ на встрѣчу. Скупой наклонился, дабы подобрать нёсколько золотыхъ монетъ высыпавшихся изъ мбшка. Туть еще стоящая на колбняхъ мать между двухъ дочерей, которыхъ она съ нѣжностію обнимасть; къ ней подходить старець; спиволь искупленія, висящій на груди его, и церковная утварь, завернутая въ покрывало, показываеть, что это Христіанскій пастырь. Въ правой рукѣ онъ держить горящій факель (,) дабы освѣщать путь страждущимъ братьямъ сво-

ямъ». «Ценз. И: Снигиревъ. 1834 года Апреля 11 дня». Картинка передблана на русскіе нравы, съ русскими костюмами, и не имбетъ ничего общаго съ картиною К. П. Брюллова.

294-297. Битва Царя Александра Македонскаго съ Поронъ Царонъ Индійскинъ. Пов'єсть объ Александр' Македонскомъ, произведение Псевдо-Каллисоена, была любимымъ чтениемъ всего Запада съ давняго времени и переведена на всѣ языки, съ сообщеніемъ ей въ каждомъ переводѣ мѣстнаго кодорита (Dunlop. 163); въ болгарской, сербской и русской литературахъ она заниствована изъ того-же источника; на польскомъ языкъ она напечатана въ первый разъ въ Краковѣ въ 1550 году (Чешское издание 1513 г. — Статья А. Гильдебраната: Древ. в Нов. Россія 1878, XII. 342). По замѣчанію Пыпина, повѣсть эта написана не сразу, а составлялась постепенно изъ разныхъ источниковъ. и съ разными добавленіями (27); у него-же перечислены и описаны разныя редакців этой пов'єсти. Нашъ русскій переводъ ближе всего подходить къ сербскому, причемъ въ немъ даже сохранены всѣ перенначеныя на сербскій ладъ имена собственныя; въ картинкъ нашей конь Александра тоже названъ по сербскому - дочуталома.

Вотъ вкратцѣ содержаніе Псевдо-Каллисоеновой повѣсти по спискамъ сербско-болгарской редакціи, какъ оно изложено А. Веселовскимъ въ Исторіи русской литературы Галахова (397): «Говорятъ, что Александръ былъ сынъ Филипповъ; это ложь: онъ былъ сынъ египетскаго царя—волхва Нектанеба (Нектенабъ, Нектеванъ). Когда Дарій, царь персидскій, напалъ на Египетъ, Нектанебъ узналъ чарованіемъ, что его войску быть поражену, и ночью бѣжалъ переодѣтый, оставивъ по себѣ рукописаніе. Въ немъ онъ объявлялъ своимъ милымъ египтянамъ, что удаляется отъ нихъ, не будучи въ состояніи видѣть ихъ горя, но черезъ 30 лѣтъ вернется юный и сильный и подклонить къ ихъ стопамъ ихъ враговъ персовъ. Прибывъ въ Македонію, Нектанебъ сказывается врачемъ и звѣздочетомъ. У царя македонскаго Филиппа была прекрасная жена Олипіада; объ одномъ онъ горевалъ, что

она была неплодная. Одважды, отправляясь на войну, онъ призваль ее и сказаль: если ты не зачнешь до моего возвращенія, знай, что очи мон тебя болье не увидять и сердце къ тебъ не пристанеть. Одимпіада скорбить и по сов'яту рабыни рішается обратиться къ помощи врача-волхва Нектанеба. Какъ увидълъ се Нектанебъ, прельстнися ея красотою и говоритъ: сами боги хотять посётить тебя; если ты ихъ допустишь, наречешься матерью великому царю. Самъ онъ является къ ней въ образѣ бога Аммона; а образъ этотъ былъ таковъ: глава орленая, рога васелесковы, хвость (опашь) аспидовъ, ноги львиныя, крылья грифа золотыя в червденыя. Такъ прельстилъ онъ царицу. Когда настало время рожденія, Нектанебъ снова является къ ней: потерци, говорить онь ей, пока не наступить благополучный чась; если ты родяшь теперь, то родишь раба в непотребнаго человѣка; если потерпишь, «докле небеске планите на уставу стану», то родишь царя царямъ в мудръншаго мужа. Она родитъ Александра, которому оракуль Аполлона пророчить, что онь будеть царемь по всей подсолнечной, благочестивъ и разумомъ великъ, убъетъ отца своего и на сороковомъ году вернется къ матери своей землѣ».

«Возвратившійся Филиппъ обрадованъ рожденіемъ сына, который отданъ въ науку къ Аристотелю и Нектанебу; у перваго онъ изучаетъ Иліаду и Одиссею, у втораго всякую небесную и Виргиліевскую («верзилийской») хитрость, устроеніе небеснаго круга и зодіака и т. п. Одно изъ Аполлоновыхъ прорицаній исполняется: Александръ убиваетъ своего отца Нектанеба, причемъ узнаетъ впервые тайну своего рожденія. Слёдуетъ далёе разсказъ о первыхъ подвигахъ Александра, о томъ какъ онъ добылъ чуднаго вологлаваго коня (Букефала), о его войнѣ съ куманами (скифами греческаго текста) и т. п.»

Далёе Александръ «осаждаетъ Аевны, которыми правили въ то время 12 мудрецовъ, державшихъ въ Эллинской землё господство судомъ правымъ и разумомъ. Діогенъ, перешедшій на сторону Александра, научаетъ его взять городъ хитростью. Онъ велитъ поджечь его, при чемъ сгорѣла и церковь аевинская со

всёми своими богами. «И увидёвъ то, Александръ сказалъ: если бы вы были боги, сами отъ огня сохранили бы себя...» Затёмъ «Александръ приходитъ въ Римъ. Римляне, услышавшіе объ участи аениянъ и подобно имъ управлявшіеся «общиной», встрёчають его съ дарами и изъявленіями покорности. Въ числё даровъ упоминаются 12 одеждъ Соломона, его вёнецъ, стемма царицы южской Сивиллы, оружіе, принадлежавшее Парису и Аяксу и т. п. Эллинскіе философы толкуютъ Александру пророчество, бывшее о его пришествіи въ Римъ; услышавъ его, онъ сказалъ: какъ изволитъ божій промыселъ, такъ и будетъ: сильные надъ сильными пали, а немощные подвинулись въ крёпости. Цари запада посылаютъ ему дары и молятъ пощадить ихъ. Смиловался надъ ними Александръ и, поставивъ Лаумедонта царемъ въ Римѣ и надъ всёмъ западомъ, отправляется далёе въ южныя страны».

«Вернувшись въ Македонію, гдѣ онъ нѣкоторое время отдыхаеть послѣ своихъ подвиговъ, Александръ замышляетъ покорить востокъ. Дарій напрасно пытается остановить его грознымъ посланіемъ. Первый походъ направленъ противъ Іерусалима. Въ то время јерусалнискить господствоить и царствоить обладаль пророкъ бога Саваова, Іеремія. Пророкъ Данінлъ вѣщаетъ ему во снё, что явился предвозвѣщанный имъ освободитель отъ персидскаго ига. Александръ вступаетъ въ Іерусалимъ, настроенный благогов вино въщимъ сновидениемъ. Узнавъ, что еврея поклоняются единому Богу, творцу неба и земли, онъ говоритъ: «да вѣрую и азь вь нь и исповѣдоую его.... и богъ вашъ да боудеть мнѣ богь, и мирь его сь мною да боудеть» — и отказывается отъ дани. Онъ идетъ въ Египетъ, и Іеремія благословляетъ его: не видать тебѣ болѣе этой земли, о Александръ! Но и далѣе онъ не оставляеть его, являясь ему въ сновиденияхъ и наставляя, чтобы въ битву онъ вступалъ съ именемъ господа Саваова на устахъ. Благочестие Александра было въ рукахъ славянскихъ перескащиковъ однинъ изъ способовъ народнаго пріуроченія».

«Египтяне сопротивляются Александру, хотятъ подкупить его врача Филиппа, чтобы онъ отравилъ его; когда тотъ отказался,

пишуть Александру письмо, въ которомъ Филиппъ обвинялся въ злоумышления противъ его жизни. Подозрѣнія паря разсѣялись. когда врачъ выпилъ половину лѣкарственнаго зелья, которое онъ ему подаль; Александрь показываеть ему подметное письмо. «О великій царь, восклицаеть Филинив, отъ главы твоей зависять главы всёхъ царей земныхъ; еслибы я хотёлъ учинить такое, паденіе твоей главы поколебало-бы весь свёть — а весь свёть ея не стоить». Египтяне начинають молять о помилования: помилуй нась царь Александръ, нашего царя Нектанеба сынъ; старымъ онъ отъ насъ удалнися, молодымъ вернулся! — Они толкуютъ Александру предсказание Нектанеба и знамение, по которому они могуть узнать его: надъ кѣмъ сорвется вѣнокъ, который держитъ въ рукѣ его статуя и на чью голову падеть --- это будеть онъ самъ, вернувшійся къ намъ и поюнѣвшій. Чудо совершается надъ Александромъ, который велитъ поставить четыре столба великихъ и на нихъ столько же статуй: свою и своихъ трехъ полководцевъ. Всѣ онь обращены къ востоку, гдъ съ техъ поръ посредоточивается интересъ дбиствія: уже Дарій стонть съ войскомъ на Евфрать и его битвы съ Александромъ, отвечая близко историческимъ фактамъ, обставлены романическими подробностями. Дарій побѣжденъ, даже помощь видъйскаго паря Пора не помогла ему... Дарій убить своими властелями, и умираеть, утьшаясь тыль, что его дочь Роксана (Роксандра, Роксанда) выйдеть замужъ за побѣдителя: жалость моя на радость мою право обратися».

«... На блаженномъ (макарійскомъ) островѣ Александръ находитъ потомковъ Сиоа (нагомудрци), ведущихъ ангельскую жизнь, непричастныхъ людскимъ смутамъ; ему жаль своихъ македонянъ, а то бы онъ остался съ ними. Эвантъ, царь блаженныхъ людей, говоритъ ему: иди съ миромъ; когда ты овладѣешь всею землею, ты возвратишься въ нее, не видавъ своей родины. Надпись въ городѣ Солица вѣщаетъ ему смерть; человѣкообразныя птицы останавливаютъ его словами: пусть не идетъ далѣе, ему не видать рая; пусть вернется: его ждетъ Индія и Порово царство».

а...Александръ побъждаетъ Пора, Амазонки признаютъ его сборникъ II Отд. И. А. Н. 24 господство; онъ идетъ посломъ, подъ именемъ Антигона, къ царицѣ Кандакіи и по дорогѣ посѣщаетъ жилища боговъ и отжившихъ героевъ». А потомъ «Александръ затворилъ за двумя горами, сошедшимися по его молитвѣ, нечистые народы сѣвера».

«Онъ готовится идти въ Вавилонъ; пророкъ Іеремія является ему во снѣ и вѣщаетъ: «се бо число 40-го лѣта свершается, четверосъставнаго тѣла твоего естество возвратитися имать въ землю, отъ неяже взято бысть». Отсюда и до конца романа, быстро приближающагося къ развязкѣ, мысль о смерти не оставляетъ Александра: среди празднествъ въ Вавилонѣ, куда собрались всѣ народы и властители, гдѣ являются къ нему Аристотель и Олимпіада, она сказывается во всякомъ его словѣ. Онъ умираетъ отравленный. Роксана убиваетъ себя надъ тѣломъ Александра и похоронена вмѣстѣ съ нимъ въ золотыхъ ковчегахъ на столбѣ, донынѣ стоящемъ посреди Александріи».

Александръ Македонскій, кромѣ славнаго имени героя и пооѣдителя, заслужилъ репутацію человѣка геніальнаго и любознательнаго. Повѣсть говоритъ, что онъ понималъ птичій языкъ, что онъ поднимался на небеса на четырехъ птицахъ (сравни жизнеописаніе Езопа), и спускался въ колоколѣ на морское дно, куда приплыли къ нему рыбы всѣхъ породъ.

Для славянъ имя Александра было памятно еще и потому, что онъ далъ имъ, какъ говоритъ преданіе, грамоту на свободу (Dlugossi, Histor. Polon. Lips. 1712, I. 14). По словамъ Сарницкаго, эта грамота на разныя привиллегіи сохранялась еще въ его время въ Богеміи (тамъ-же, II. 1). Таже выдумка повторяется и у чешскаго писателя XVI вѣка, Гайка, и въ разныхъ славянскихъ хронографахъ (Востоковъ, Румянц. Музей, 767.— . Іавровскій, Изслѣдов. о Якимовской лѣтоп. СПБ. 1855, стр. 33), а также и въ Синопсисѣ Гизеля, напечатанномъ въ Кіевѣ въ 1680 году. Въ одномъ хронографѣ 1679 года обстоятельство это описано слѣдующимъ образомъ:

«О князѣхъ Рускахъ бывшихъ при Александрѣ Македонскомъ. Начальницы убо въ Словенехъ п Русехъ князи быша, имъ же

суть вмена первый Великосанъ, второй Асанъ, третій Авесхасанъ. Сін же бяху храбрствомъ и мудростію многихъ превозшедше, всеяже вселенныя тогда самодержецъ иногосчастный Александръ сынъ Фильппа Македонскаго, о сихъ же выше реченныхъ Словянехъ и Руссаъ отъ всѣхъ странъ жалостенъ слухъ н самому самодержцу возгремѣ во ушн, пресвѣтлый же самодержецъ и всесвѣтлый царь нача размышляти съ подданными своими рече, что сотворити подобаеть съ сыроядцы сими, ратьми ли ополчитися многими и разбити ихъ и покорити въ вѣчную работу, но неудобно сему быти никакоже зеливйшаго ради дальнаго разстоянія пути, и неудобь проходныхъ морскихъ водъ и превысокихъ, но обаче посылаетъ къ нимъ съ дары многими, и писаніе всякими похвалами украшено и самаго царя высокодержавнаго десницею златопернатыми письмены подписано, писаніе-же нияше образъ сицевъ. Посланіе Александра Македонскаго къ Русскимъ княземъ. Александръ царемъ царь и надъ цари бичь, божій презвитяжный рыцарь и всего свёта обладатель. в всёхъ нже подъ солнцемъ грозный повълитель, къ непокоривымъ яростный мечь и страхъ, всего свёта честнёйшихъ надъ честнёйшими въ далномъ разстоятельномъ и незнаемомъ крае вашемъ отъ нашего величества честь и миръ и милость вамъ и по васъ храбросердому народу Словенскому, княземъ и владъльцомъ отъ моря варяжскаго даже до моря Хвалимскаго дебелнымъ и милымъ моимъ храброму Великосану, мудрому Асану, счастному Авесхасану втчнт поздравляю, яко самтхъ васъ любезно лицемъ къ лицу цѣлую сердечнѣ пріемлю, яко други по сердцу моему, и сію милость даю вашему владычеству, аще каковый народъ вселится въ предълехъ вашего княженія отъ моря Варяжскаго и до моря Хвалимскаго да будетъ вамъ и роду вашему подлежими вѣчной работь, во иные же предылы отнюдь да не вступить нога ваша. Сіе же достохвалное дело замкнено нашимъ листомъ и подписано царскою высокодержавною правицею и за природнымъ нашимъ государскимъ златокованнымъ гербомъ привѣшеннымъ. Дано вашей чести въ в'бчность въ м'вст' нашего пред ла въ велицей 24* 24 *

Александрій изволеніемъ великихъ Боговъ Марша, Юпитера и богини Минервы и Венусы мѣсяца примоса началиѣйшаго дня. А припись царьскія руки сверхъ строкъ златопернатыми писмены написано сице: Мы Александръ царь царемъ и надъ царьми бичь, сынъ великихъ боговъ Юпитера и Венуса въ небѣ, земски же Филиппа сильнаго царя и Алимпіады царицы нашею высокодержавною правицею утвердилъ вѣчнѣ. Сіи же князи Словенорустіи, иже таковыя. высокія чести сподобишася отъ вседержавнаго того самодержца пріяша сію пречестнѣйшую епистолію, почитаху велми и обѣсиша ю въ божницѣ своей по правую страну идола Велеса и честнѣ поклоняхуся ей, и праздникъ честенъ творяху въ началный день примоса мѣсяца».

Въ сказочной рукописи дьякона Каменевича Рвовскаго, писавшаго около 1699 года: «О древностехъ Россійскаго Государства» (Москов. Синод. библ. № 529), приведена подобная-же грамота, данная Александромъ Македонскимъ Славянскимъ вождямъ, на обладание занятыми отъ нихъ землями *): «Братъ Славеновъ Руссъ», разсказываетъ Каменевичъ, — «основалъ городъ Русу в назваль тамъ одну рѣку Порусьею, а другую Палестою: такъ именовались жена и дочь его. Потомки сихъ князей обогатились и прославились мечемъ своимъ, завладъвъ встии странами стверными до Ледовитаго моря и желтовидных вода, и за высокими каменными горами, въ землѣ Сибири до Оби, и до устья бъловидныя млечныя ръки, гдѣ ловять звѣри дынку или соболя. Они воевали въ Египтъ, въ странахъ Іерусалимскихъ, Еллинскихъ и варварскихъ, міръ ужасался ихъ храбрости. Во время Александра Македонскаго управляли Словенами и Руссами Князья: Великосанъ, Асавъ, Авехасанъ». Далѣе разсказывается сходно съ редакціей хронографа 1679 года.

По сводѣтельству Пыпина, въ одной Публичной Библіотекѣ около ста списковъ сказанія объ Александрѣ Македонскомъ; основныя редакцій русскихъ списковъ—одна болгарская, а другая

^{*)} Такая же грамота напечатана Гильтебрандтомъ въ Древней и Новой Россіи 1877, т. XII. См. также у Попова грамоту изъ Хроники Бѣльскаго, II. 440.

сербская. А. Поновъ указалъ на тёсную связь отдёльныхъ сказаній объ Александрё съ хронографами; ученый Ягичъ сдёлалъ опытъ критическаго изданія этихъ сказаній сербской редакцій (Исторія Сербо-Хорватской Литературы. Русск. перев. Казань 1871 г.— Starine, III. 1871). Въ 1-й книжкѣ Извѣстій Казанскаго Университета помѣщенъ литературно-философическій очеркъ отрывковъ чешской поэмы объ Александрѣ Македонскомъ И. А. Снегирева (Древ. и Нов. Россія 1878, XII. 343).

297. Есть еще изданіе (d) этой картинки, конца прошедшаго столѣтія; въ немъ первая строка подписи (вверху) оканчивается словами: «а вои». Въ мосмъ собраніи.

298. Люди дивіе, найденные Александронъ Македонскинъ. Въ одномъ славянскомъ сборникѣ XVII вѣка разсказывается, что войско Александра «жены обрѣтоша дивін и долги, всякая жена 3 сажени, косматижъ: космы аки свиныя, очи же аки звѣзды, и на войско Александрово наѣхаша». Въ Александріи съ миніат. XVII в. (въ собр. Забѣлина) говорится, что Аляксандръ «людіе обрете величествомъ только локоть... и ти людіи птицы наричются человѣцы... все тѣло ихъ человѣческо, глава же песія.... человѣцы... отъ пояса горѣ человѣческо, глава же песія.... человѣцы... отъ пояса горѣ человѣческо, глава же песія.... ей за власъ мѣсто змѣй нмѣетъ, и вырасташа всякими лица».

Въ словѣ Мееодія Патарскаго ¹) разсказывается, что Александръ Македонскій встрѣтилъ этихъ народовъ, называемыхъ имъ Гогомъ и Магогомъ, въ солнечной странѣ; они жили какъ дикіе

¹) Слово Мееодія Патарскаго о томъ, что случится въ концѣ міра, ложво приписывается этому писателю, такъ какъ въ немъ говорится о завоеваніи Св. земли Сарацынами и др. происшестніяхъ, о которыхъ Мееодій Патарскій, умертій въ 810 г., не могъ и знать. Порфирьевъ полагаетъ, что это слово написано Мееодіемъ, патр. Константинопольскимъ, умершимъ въ 346 г. (95); оно напечатаво у Тиховравова (Отреч. Книги, II. 213. 281). Старообрядцы основываютъ на этомъ словѣ свое ученіе объ антихристѣ (Порфирьевъ, 97).

звѣри, ѣли все нечистое, гнусное и скверное - комаровъ, мышей, кошекъ и змѣй; мертвыхъ не хоронили, но ѣли ихъ трупы. Видя все это, Александръ убоялся, чтобы они какъ нибудь не дошли до святой земли и не оскверным ся разными сквернами. Помолившись Богу, онъ погналъ ихъ къ съвернымъ горамъ. Богъ повелёль соединиться двумь горамь; горы сощинсь и заключили въ себѣ нечистые народы; между горами осталось пространство только на 12 локтей; его заперли желбзными воротами и замазали эти ворота асинхитомъ (въ лат. — Assurim, въ слав. асыгнитомъ, сунклитомъ), чтобы нельзя было ихъ ни желѣзомъ разсѣчь, ни огнемъ расплавить; ибо таково свойство асинхита, что его ни жельзо не разсъкаетъ, ни огонь не сожигаетъ. Въ послёдніе дни, при кончинѣ міра, Гогъ и Магогъ и всѣ нечистые народы выйдуть изъ этого заключенія. Знаменіемъ наступленія послёднихъ временъ считаются завоеванія по всей землѣ Измаильтянъ и страшныя опустошенія и бёдствія, которыя они произведутъ (Порфирьевъ, 96).

По Луцидаріусу²) мѣсто замурованія тѣхъ же народовъ опредѣляется нѣсколько иначе: «въ Индѣи же есть нѣкая гора, нарицаемая Каспинусъ, и оттуду ндетъ Каспанійское море, и промежъ того морл горы, гдѣ замуровалъ великій царь Александръ Македонскій два племени людей нарицаемыя Гогъ и Магогъ. Тѣ люди не ѣдятъ иного кромѣ животныхъ сырыхъ мясъ и человѣческихъ мясъ же» (Тпхонравовъ, Лѣтописи Литерат., І. 44. Лусидаріусъ)³).

²) «Книга именуемая Лусидаріусъ, сирёчь здатый бисеръ»—представляеть отчасти извлеченіе изъ латинскаго сочиненія: «Elucidarius dialogicus theologiae tripartitus», многократно издававшагося и приписываемаго разнымъ авторамъ, и состоитъ изъ вопросовъ ученика и отвётовъ учителя: о Богѣ, объ ангелахъ, о раѣ, объ адѣ и пр. Къ предметамъ богословскимъ присовокуплены космографическіе и естествословные, коихъ нѣтъ въ латинскомъ Елуцидаріусѣ; напримѣръ описаніе Европы, Азіи и Африки, перемѣшанное съ баснословными сказаніями древнихъ географовъ, изъясненія о моряхъ, вѣтрахъ, земномъ шарѣ и т. п. (Востоковъ, Румянц. Музей, 550).

³) Въ народъ разсказывають, что Александръ загналъ Гога съ Магогонъ въ горы, одну гору на другую сводомъ поставилъ, и трубы ва нихъ наложилъ.

L.

Digitized by Google

О ливныхъ людяхъ говорится и въ посланіи царя Ивана Индъйскаго Греческому выператору Манунлу: «Есть у меня въ одной странѣ живуть люди немыя, а въ другой люди рогатые (въ другомъ спискѣ ропатые), а иные люди травоядцы, а іные люди десяти сажень высота их, а вные люди половина человѣка, а другая пса: а иные люди шесть рукъ имбють; а иные люди въ волосахъ рты ихъ і очи; а иные люди вверхъ рты ихъ. Есть у меня люди бледные: единь ударитца въ полкъ на 1000 человъкъ; да родятся въ моемъ царствѣ звѣри слоны, древодоры (по др. списк.: драмадарс, т. е. дромадеры?); водятся у насъ велбуды і коркодилы звёри лютые, і киторасы звёри: головы человёчы, власы женскія, і зверки скамадары, которы во огны скачють, а не згорають, а на что онѣ прогнѣваются, на человѣка или на древо, помочится по сердцу і згорить шт мочи его тот час. Есть у меня птица, имя ей нагавинъ, свиваетъ гибздо на пятнадцети древесахъ. Есть у меня птица чараентъ....» (Тихонравовъ, Лътописи Литерат., т. II. отд. III. стр. 100).

Извѣстія о существованів разныхъ царствъ съ дивами пользовались общимъ довѣріемъ въ XV и XVI вѣкахъ. Жители Цейлона, съ волчьими головами, изображены въ путешествіи Марко Поло (Champfleury, Caricat. du moyen âge, 52); о нихъ-же разсказываетъ Павелъ дьяконъ (De gestis Longobard., I. XI.— Буслаевъ, Очерки, II. 146). Въ исторія Guerino Meschino (Dunlop, 313) описаны лунныя и солнечныя деревья, люди съ собачьими головами и человѣкъ-диво объ одной ногѣ, который ею закрывается, на манеръ зонтика, отъ солнца; такой-же чудакъ представленъ въ Нюренбергской хроникѣ Шеделя. Въ Космографіи Мюнстера, рядомъ съ научными свѣдѣніями, приведены и описанія дивъ, существовавшихъ будто-бы въ Африкѣ биязь озера Мерое, съ собачьей головой, одноногихъ, одноглазыхъ, безголовыхъ, двухголовыхъ, съ лицемъ на груди (Scheible,

Какъ подуетъ вътеръ, трубы и подымутъ вой; Гогъ и Магогъ затрепещутъ, думая, что живъ еще Александръ; а выдутъ они передъ самою кончиною міра (Асанасьевъ, Сказки, III. 173. Записан. въ Саратовской губерніи).

Schaltjahr, II. 329); въ Маргарить философской есть цълое разсуждение о такихъ дивахъ ⁴).

Въ Беста трехъ Святителей упоминаются люди, живущіе подъ негасникамъ огнемъ и которые не пьютъ, не таятъ, а какъ паутина летятъ туда, куда ихъ втеръ гонитъ.

Въ одномъ сборникѣ XVII вѣка (Царскаго № 314) есть слѣдующая статья о двкихъ людяхъ: «Люди зовомые исаторы (сатиры), живутъ и въ лѣсахъ и по горамъ; хожденіемъ скоры, никто ихъ не догонитъ, ходятъ нагіе, обросли шерстью, рѣчи не имѣютъ, только кричатъ (л. 111).

Врахмани человѣцы суть иже живутъ близъ рая, въ дрязгу древесъ, нази пребываютъ; и ничто же свѣта сего имуще (л. 110).

Гиганты есть люди объ одномъ глазѣ, велики аки Волотове, а живутъ въ Сицилійской земли, подъ горою, зовомою Етна.

Опокентавръ звърь Китоврасъ, иже отъ главы яко человъкъ, а отъ ногъ аки оселъ (л. 120 об.).

О Андроинахъ. Люди именуемін Андроини, а живутъ они въ Орицкой земли, а имѣютъ у себя плоть половину страну мужскую, а другую женскую, у всякаго человѣка правой сосокъ мужескъ, а лѣвой женескъ.

О Аримаспахъ. Люди Аримаспи живутъ въ далнихъ земляхъ Татарскихъ и имѣютъ по одному глазу или оку, а воюются съ грифы за жемчугъ и злато.

О Астроновехъ. Люди Астромове или Астаніи живутъ въ Индѣйской землѣ, сами мохнаты, безъ обоихъ губъ, а питаются отъ древа и коренія пахнучего, и отъ цвѣтовъ, и отъ яблокъ лѣсныхъ, а не ѣдятъ, ни піютъ, только нюхаютъ. А покамѣста у нихъ тѣ запахи есть, по та иѣста и живутъ.

О Атонасіяхъ. Люди есть Атонасіи, живутъ на полунощи окіана моря, уши у нихъ столь велики, что покрываютъ ими все свое тіло.

⁴) См. также сказавія о людяхъ-собакахъ у Китайцевъ (Буслаевъ, Сраввит. изуч.: Русск. Въст., І. 708), и о людяхъ съ лошадиными головами у Индъйцевъ (Минаевъ, Индъйскія сказки. СПБ. 1877, 243).

О Поподесехъ. Люди Поподеси живутъ надъ моремъ окіяномъ, главы у нихъ человѣчіи, а руки и ноги какъ конскіе ноги, а ходятъ на всѣхъ четырехъ ногахъ.

О Неурилахъ. Люди Неурили живутъ въ далнихъ Татарскихъ земляхъ, и умѣютъ обращатися въ человѣка, въ волка, а изъ волка паки въ человѣка.

О Пилитяхъ. Люди есть зовомые Пилиси, живутъ въ Индъ́йскихъ земляхъ, ростомъ невелики, толко локтя единого, и недолговѣчны, толко по осми лъ́тъ въ́къ ихъ. А жены ихъ родятъ въ пятый годъ, а дерутся съ журавлями о корму, а ѣздятъ на козлахъ, а стрѣляютъ изъ луковъ.

О Каталпахъ. Люди зовоми Каталпи живутъ въ Сикилійской странѣ подъ горою именемъ Етна, тѣ люди велики какъ волотове, а имѣютъ по одному оку, а иные слѣпы, а миятъ, что и нѣтъ такихъ людей на земли, чтобы у нихъ было по два ока, а родомъ тѣ люди добрѣ хороши, и молятся солнцу и мѣсяцу.

О Щиритахъ. Люди Щиритове живутъ въ Татарской земли безъ ушей, толко лишь диры за ушей мѣста.

0 Троглодитахъ. Люди Троглодиты живутъ въ Өритской страив по горамъ, а ѣдятъ змѣй.

0 Мантикорахъ. Люди Мантикоры живутъ въ Индъйскихъ странахъ, зубы у нихъ въ три ряда, главы у нихъ человѣчи, а тѣло лютаго звѣря.

О Мономерахъ. Люди Мономери зовомы, а и видѣ Монокули, объ одной ногѣ, а коли солице печетъ и онъ можетъ покрытися ногою какъ лапою.

О Потоніяхь. Люди зовомин Потомія ходять на рукахь и на ногахъ, брады у нихъ долги, половина человѣка, другая конь. А у женъ ихъ власовъ на главахъ нѣтъ, а живутъ въ водѣ. Много и иныхъ всякихъ чюдныхъ какъ въ Орптскихъ и во Индѣйскихъ и въ Сирскихъ странахъ; у пныхъ песьи главы, а иные безъ главъ, а на грудѣхъ зубы, а на локтяхъ очи, а иныя о двухъ лицахъ, а иные о четырехъ оченъ, а иные по шти рогь на главахъ

носятъ, а у вныхъ по шти перстовъ у рукъ и у ногъ, а всѣ тѣ люди на вселенную пошли отъ единаго человѣка, рекше Адама, и за умноженіе грѣховъ тако ся учинилиса, можемъ разумѣти отъ жены Лотовы и отъ прочихъ, ихъ же множество и окаменѣша» (Поповъ, Обозр. Хронографовъ. Москва 1866, вып. 1, стр. 97; сравните также прим. къ № 590).

Въ одной изъ русскихъ легендъ (Памятники старин. русск. литер., III. 52) разсказано, что Китоврасъ, послѣ освобожденія его Соломономъ, подарилъ ему человѣка о двухъ головахъ, который, по разсказамъ его, жилъ подъ землею, куда солнце отъ запада, а луна отъ востока сходитъ; Соломонъ далъ ему жену, отъ которой у того человѣка родилось два сына-одинъ о двухъ головахъ, а другой объ одной. Посл'е смерти отца сыновья заспорили о его наслёдствё: двуголовый требоваль себё двойную часть. Соломонъ приказалъ принести кипятку, сказавъ, что: если польють на одну голову и другая обжога не почувствуеть, то дасть выбнія двуголовому вдвое противь одноголоваго; конечно опыть кончился въ пользу послёдняго. Самъ Китоврасъ 5) принадлежалъ тоже къ числу людей-дивъ. У Попова находимъ подобное-же сказание о человѣкѣ Янусѣ и Центаврѣ: «Послѣ Ноева потопа бысть человѣкъ на земли именемъ Янусъ о дву главахъ, и объеми главами владълъ и языкомъ говорилъ. И тотъ первый посль потопа научиль человьки письма и азбуки и знаменія небесныя указаль и годъ учинилъ имъ, и по солнечному теченію онъ же раздѣлилъ годъ, и по лунному теченію на 12 мѣсяцевъ и иныхъ всякихъ премудростей научилъ и на земли насади древа всякія. При томъ же Янусѣ бысть человѣкъ въ Италіанской земли дороденъ, разуменъ, бородатъ, по поясъ человѣкъ, а отъ пояса-человъкъ на конскихъ ногахъ, а жилъ онъ на землъ 120 лётъ, трижды умиралъ и трижды оживалъ» (по хронограф. русск. редакц.: Поповъ, II. 115; заямствов. изъ Хроники Конрада Ликостена: Памятн. старин. русск. литерат., III. 52).

⁵) Передѣлано изъ греческаго Кентавроса.

Есть еще два изданія этой картинкя—копіи съ изданія *a*; въ нихъ посл'яднія слова первой строки въ подписи – сл'ядующія: въ изд. 3--«о" нихъ прои», въ изд. *u* — «люди на нихъ»; оба изданія конца прошедшаго стол'ятія.

299. Спотрины греческой Царевны. Этотъ листъ гравированъ А. Зубовымъ. Алексви Зубовъ, граверъ на мбди, сынъ извъстнаго иконописца Өедора Евтихіева Зубова; до 1699 года онъ былъ тоже иконописцемъ при Оружейной Палатћ, а 14 августа 1699 года отданъ въ научение грыдоровальному мастерству къ новоприбывшему голландскому мастеру Адріану Шхонебеку, у котораго учнися гравировать сперва орновъ для гербовой бумаги, а потомъ н фигурныя доски. Въ 1701 году онъ представилъ первую такую доску, съ изображениемъ сошествия Св. Духа (см. карт. **Ж** 1000), в получилъ за нее прибавку жалованья. Первыя десять льть А. Зубовь провель при Оружейной Палать и произвель въ это время, подъ смотрѣніемъ Шхонебека, лучшія свои доски (певошедшія въ настоящее описаніе); въ 1711 году Зубовъ уже работаетъ въ С.-Петербургѣ (этимъ годомъ подписана имъ сватьба карлика; см. IV. 332), в состоять старшимъ мастеромъ при типографія. Въ 1717 году Санктиетербургскал тицографія была закрыта; граверы распущены в Зубовъ, въ числѣ прочихъ, получилъ отставку; ему даже не додали жалованья; тогда онъ просилъ, въ случа в недостатка наличныхъ денегъ, додать ему книгами и инструментами, оставшимися въ типографіи для печатанія гравюръ, что и было исполнено (Пекарскій, II. 652). Не имъя средствъ производить на свой счетъ большія многодільныя гравюры, Зубовъ принялся работать изъ за дневнаго пропитанія. Въ 1732 году онъ уже работаетъ въ Москвѣ, копируетъ картинки изъ голландской библін, н гравируетъ подносные листы, посвящая ихъ разнымъ благоателямъ. Послёдній гравированный имъ въ Москве листъ номеченъ 1741-иъ годомъ; в троятно въ этомъ году А. Зубовъ кончилъ многотрудную свою жизнь. Въ настоящее сочинение понали листы только этого послёдниго времени, съ прибавлениемъ ученическаго произведения его (сошествия Св. Духа); всъ они ниже всякой посредственности (см. Русские граверы, 193).

300 А. Похищеніе Прозерпины. Полулистовая картинка, гравированная грубымъ пунктиромъ и рѣзцемъ, безъ всякихъ подписей. Плутонъ везетъ Прозерпину въ колесницѣ парой (влѣво); копія съ вностраннаго оригинала.— Въ моемъ собранія.

301. Освобожденіе Бѣлграда отъ осады Печенѣговъ. Здѣсь говорится о Кіевскомъ Бѣлградѣ на рѣчкѣ Рупинѣ, что нынѣ мѣстечко Бѣлгородка (Снегиревъ, Луб. карт., 70). Текстъ картинки заямствованъ изъ Синопсиса Гизеля *), изданнаго въ Кіевѣ въ 1674 году (2-е изд. 1678 г., 3-е 1680 г.). Въ изданіи 1680 года извѣстіе «ш бѣлгородѣ како киселемъ ш шсады свободися»—напечатано на листѣ А и оборотѣ его, безъ перемѣнъ. Самый Синопсисъ, по замѣчанію митрополита Евгенія, есть сколокъ съ кроники Софоновича, съ разными баснословными добавленіеми. Въ немъ разсказывается, напримѣръ и то, что Славяне происходятъ отъ Іафета Мосоха и т. д. и что грамоту свою на свободу они получили отъ Александра Македонскаго (Изслѣдов. о Якимовск. лѣтоп.: Уч. Зап. II Отд. Ак. Н., кн. II. вып. 1. стр. 77—160).

За всѣмъ тѣмъ, по замѣчанію митрополита Евгенія, Синопсисъ этотъ, до изданія Ломоносовскаго лѣтописца, былъ у насъ единственнымъ учебникомъ по части русской исторіи.

303. Мамаево побонще (1380). Этой огромной картины существуетъ три разные перевода, которые могутъ быть отличены по числу коронъ и вѣнковъ, спускающихся изъ облака подъ словами: «егоже божіею»; въ изданіи а, описанномъ подъ № 303, коропъ 7, вѣнцовъ 3; въ изданіи б – коронъ 7, вѣнецъ 1 (оба у П. А. Ефремова); въ изданіи в – коронъ 7, а вмѣсто вѣнцевъ—

^{*)} Иннокентій Гилель, архимандритъ Кіево-печерскаго монастыря, род. въ Польской Пруссіи отъ родителей реформатскаго въроисповъданія; поступитъ въ монахи въ Кіево-печерскую завру, гдъ и умеръ въ 1684 г. О разныхъ изданіяхъ Синопсиса см.: Справочный Словарь, Геннади и Собко, II. 59 и 387.

З обруча; надпись вверху: «шполчение ї походъ велікаго князя» (вибсто «шполчение и походъ велікаго князя»...). Въ изданіяхъ б и в текстъ сокращенъ, число фигуръ уменьшепо.

303 А. Таже картина, другой переводъ: текстъ знизу, надписей на самой картинъ нътъ, все выгравировано эчень грубо кръпкой водкой, въ манеръ мастера Чуваева.

304. Исторія о поход'ї В. К. Динтрія Ивановича. Заголовокъ, въ четырехъ изв'єстныхъ мніт изданіяхъ этой тетраци, сл'ёдующій:

Изд. а: «История О ноходѣ»..... Оно описано подъ № 304. Изд. б: «Исторія О походе».... Изд. в—съ тѣмь-же заголовомъ; это таже доска, съ прибавленіемъ цензурної помѣты цензора Снегирева «23 Іюня 1839 года», на первой страницѣ. Изд. а: «История о походе».... у П. А. Ефремова. Изд. д: позднѣйшее изданіе съ той-же доски, подновленной рузцемъ. Всѣ эти изданія— нынѣшняго столѣтія.

Описаніе Мамаева побонща дошло до насъ во многихъ редакціяхъ; старѣйшая изъ нихъ, извѣстная подъ именемъ Задонщины, представляетъ описаніе битвы въ поэтической формѣ въ подражаніе Слову о полку Игоревѣ¹). Составленіе его приписывается рязанскому іерею Софронію (Карамзияъ, Ист. Гос. Рос., V. Прим. 65 и слѣд.); но дошедшій до насъ древнѣйшій списокъ его (Румянц. № 378), по замѣчанію Буслаева, принадлежитъ перу не самаго Софронія, а только заимствованъ у него, такъ какъ въ немъ встрѣчается такое выраженіе: «азъ-же помяну Рязанца Софронія» (Христоматія, 1324). Въ лѣтописцахъ и хронографахъ кромѣ того

Digitized by Google

¹) Древнѣйшій изъ списковъ этой редакціи, Кирилло-Бѣлозерскій, относится къ XIV вѣку. И. И. Срезневскій напечаталъ сводный текстъ его съ текстомъ Задонщины, по списку Ундольскаго (XVII в.), въ Извѣстіяхъ Акад. Наукъ (IV. 22 и 23); оба списка эти весьма бѣдны подробностями о Куликовской битвѣ, которыми изобилуютъ другія сказанія, записанныя въ лѣтописи и Сипопсисѣ. Списки другихъ редакцій напечатаны но Временникѣ Московскаго Общества Любителей Исторіи 1652 г., кв. XIV, и въ Историческомъ со́орникѣ 1838 г., III. I.

встр'вчаются отд'вльныя, болье краткія, описанія Куликовской битвы въ разнообразныхъ редакціяхъ (Поповъ, О Хронограф., І. 204). Затёмъ до насъ дощие о Куликовской битве сказанія книжныя, записанныя въ лётописяхъ: Новгородской, первой в четвертой, Софійской и первой Ростовской, и сказанія народныя, занесенныя во множесть сборниковъ, а также въ Никоновскую летопись и въ Синопсисъ. Подробности, пом'єщенныя въ сихъ посл'єднихъ, свидетельствують во первыхъ о томъ, что, кроме известныхъ намъ, существовало много и другихъ сказаній о Мамаевомъ побонщь; во вторыхъ, что и послѣ составленія первоначальныхъ редакцій, въ нихъ вносилсь разные эпизоды, вслёдствіе различныхъ вліяній и притомъ зпустя много времени послѣ составленія основнаго сказанія, чте подтверждается вхъ анахронизмами: такъ напримъръ въ подробномъ сказаніи, изданномъ Сахаровымъ, виъсто Герасима, какъ сказано въ Софійской и въ Новгородской лѣтописи, является Кипріанъ, прітхавшій только въ 1381 году, а также разсказывается, что велигій князь, отправляясь на битву, молился передъ иконою Богоматери, перенесенной въ Москву изъ Владиміра уже въ 1395 году, слъдовательно черезъ 15 лътъ послъ Куликовской битвы 2). Текстъ нацей картинки Ж 303 заимствованъ почти безъ изм'вненій изъ Синопсиса Гизеля (3-е изданіе, Кіевъ 1680 г., лл. бв-рг).

Сказаніе о Мамаевомъ побовщѣ, неудачно подновленное, издано въ Москвѣ 1837 г., въ 16°. Въ числѣ сказокъ Асанасьева есть тоже разсказъ про Мамая безбожнаго: о томъ, какъ къ нему посолъ отъ великаго князя, Захарій Тютринъ, пріѣзжалъ, — обругалъ Мамая и былъ имъ высланъ; и какъ Мамай послалъ вслѣдъ за нимъ 29 татаръ — изъ этихъ татаръ Захарій 24 человѣкъ побилъ, а иятерь.хъ отпустилъ къ Мамаю. Затѣмъ описывается Куликовская битва; разсказъ этотъ не имѣетъ никакого сходства съ нашимъ сказаніемъ, записанъ онъ г. Ларивоновымъ въ г. Шенкурскѣ (III. 164). О Куликовской битвѣ поется и въ Каличъ-

Digitized by Google

²) П. Полевой, Опыты сравнительнаго обозръния древнъйшихъ памятивковъ народной поэзіи германской и славянской. СПБ. 186, стр. 103.

нхъ пѣсняхъ, гдѣ силу Мамаеву топчетъ великомученикъ Димитрій (Безсоновъ, Калики, І. 576). Поминовеніе по убіеннымъ на Куликовскомъ полѣ производится въ родительскую Дмитріевскую субботу, между 18 и 26 октября.

До нашего времени сохранилась память о нёкоторыхъ изъ дёйствующихъ лицъ Куликовской битвы. По словамъ Макарова, посохъ Пересвёта, простая толстая дубинка изъ яблони, аршина два вышины, находился въ 1825 году, въ Скопинскомъ Дмитріевскомъ Монастырё (Русск. предан., П. 79). А въ Голутвинскомъ Монастырё, еще въ 1840 г., показывали костыль, съ которымъ преподобный Сергій вышелъ встрёчать в. к. Дмитрія Ивановича послё Куликовской побёды (тамъ же, П. 94)³).

305. Описаніе Россійской Инперіи 1794 года. Въ моемъ собранін находится два изданія этой картинки: а и б; въ изданія а, орнаменты кругомъ выгравированы одной крѣпкой водкой; фоны внизу, всредниѣ, еще несовсѣмъ отчищены. Въ изданіи б—орнаменты пройдены рѣзцемъ.

305 А. Снегиревъ упоминаетъ еще одно: Описаніе разстоянія столиць, нарочитыхъ градовъ, славныхъ государствъ и земель, также знатныхъ острововъ и проливовъ воднымъ и сухимъ къ тому путемъ, съ изображеніями городовъ, между коими не помѣщено С.-Петербурга; конца XVII в. и другой переводъ тогоже листа (б), начала XVIII вѣка (Луб. карт. — стр. 74).

305 Б. Описаніе Россійской Имперіи временъ Елисаветы, двухлистовое, съ слѣдующимъ текстомъ (описано по Снегиреву: Луб. карт., стр. 74 и 75): «Описаніе славныхъ и великихъ и провинціальныхъ городовъ всеросійской Имперіи и исчисленіе верстъ отъ высокопрестольнаго и славнаго и великаго града Москвы и

³) Манаева ногила находится нежду Феодосіей и Старымъ Крымомъ. Разсказываютъ, что Манай довърнять свои сокровища Генуезцамъ, которые умертвили его по жадности (Карамзинъ).

въ Москвѣ соборовъ, церквей, монастырей и пустынь ке, а во всей Сунодальной области оныхъ же думд. въ Крутицкой цід. съ изображеніемъ самыхъ городовъ въ 50 мѣстечкахъ». Въ заглавін, подъ тремя коронами, двоеглавый орелъ съ поднятыми къ верху крыльями, въ одной лапъ у него скипетръ, въ другой держава, на персяхъ, виъсто всадника, или ъздеца, стремглавъ распятый Св. Андрей первозванный. Подъ гербомъ след. буквы: С. Р. І. П. Н. Подъ изображениемъ новой столицы написано: «Царствующий Санктъ-Питеръбургъ новопрестольная Россійская столица построеніемъ блаженныя и вечно достойныя памяти, яко отца отечества, Его Инператорскаго Величества Пстра перваго и великаго, еще же устронвшаго и утвердившаго корабельной и галерной флотъ, крѣпость и утверждение Российскаго Государства отъ ближнаго сосъдства Шведскаго Королевскаго в отъ вныхъ политическихъ странъ, которые на Россійскую Имперію брань начинають сами, прежде побъжденные бывають при ръкъ Невъ. Вразстояніи отъ Москвы чрезъ Новоградъ иля версты». О Кіевѣ сказано: «Богохранный славный градъ Кіевъ, перъвопрестольная Россійская столица, въ немъ же множество честныхъ монастырей и святыхъ церквей, отъ него же благодать Божія возсіяла въ Россійскую землю чрезъ стого Апостола Андрея и стого равноапостольнаго великаго Князя Владимера, иже Россійскій народъ стымъ крещеніемъ просветившихъ и отъ тъмы идолослуженія къ христіанъской вѣре обратившихъ. Въ Киевской епархіи соборовъ ка, церквей амі, монастырей и пустынь ма; въ растояніи отъ Москвы и до Киева чрезъ Калугу из версты». Переяславль Рязанскій здёсь сибшань съ Переяславлень Малороссійскимь. Въ концѣ читаемъ слѣдующее замѣчаніе издателя сего чертежа: «Буди же известно, яко оные грады и провинціи кто присовокупи подъ Московскую протекцыю; понеже первый собиратель Московскій Князь Іоаннъ Васильевичь великій, и по истинѣ великій не словомъ, но дѣломъ; вбо разсыпанное отечество въ разделеніе дѣтей Владимеровыхъ, во едино собралъ и наки утвердилъ честь пмени своему и славу Россійской Имперіи, яже и ныи Ея Императорскаго

Величества Елисаветъ Петровна и Самодержица всероссійская благополучнымъ здравиемъ и непремѣннымъ щастіемъ всероссійская Имперія славою и честію процвѣтаетъ. Любезнѣйшій мон читателю, буди о Бозѣ подражателю! Кая намъ погрешенія, да молимъ о семъ проценія, самъ исправиши любезно, дабы было всѣмъ намъ полезно».

308 (309, 321 н 344). Изображение испанскаго мужика. Испанія, какъ видно, была главною поставщицею разныхъ чулищъ въ Европѣ. Еще въ романѣ Мендозы «Lazarillo do Tormes» (1553 г.) разсказывалось, что Лазарило потерпёль крушеніе на пути въ Алжяръ и былъ обращенъ въ морское чудо; впослёдствіи онъ пойманъ рыбаками и показывался въ Испаніи по разнымъ городамъ, потомъ освобожденъ и обратился въ пустынножителя (Dunlop, 336). По всей вѣроятности, легенда эта подала поводъ къ сочиненію разныхъ картинокъ о «морскомъ чудѣ» и къ перенесенію ихъ и въ наши картинки. Въ хроникъ Шеделя тоже говорится о пойманномъ въ С. Мартино морскомъ чудѣ, которое имѣло сходство со львомъ, а плакало и кричало, какъ человѣкъ. Въ Англія встрѣчаемъ, въ XVII вѣкѣ, объявленіе о драконѣ въ 9 футъ дляны, вполовину человака, вполовину звара, появившемся въ полу милѣ отъ Хорзкома, причемъ прибавлено, что его видѣли и могуть засвидётельствовать о томъдвое гражданъ, названныхъ по фамиліямъ, и одна вдова (Hindley).

310. 0 рожденія урода въ Нижненъ-Новгородѣ въ 1730 году. Въ книгѣ Пекарскаго «Наука и Литература при Петрѣ I» находятся подробныя извѣстія о началѣ и умноженіи академической кунсткамеры, для которой Петръ купилъ анатомическія собранія у аптекаря Себы и у старика Рюйша (І. 53); вслѣдъ за симъ изданъ былъ Петромъ повторительный указъ, 13 февраля 1713 года, о томъ, что нѣсколько лѣтъ тому назадъ приказано было приносить въ кунсткамеру уродовъ, но принесено съ того времени всего два младенца, каждый о двухъ головахъ, и еще два, котосборинъ II отд. И. А. Н. 25

рые срослись тѣлами. Потому подтверждалось, чтобы такіе «человѣчьи, скотскіе, звѣрвные и птичьи уроды приносили въ каждомъ городѣ к комендантамъ свовиъ, и имъ за то будетъ давана плата; а именно: за человѣческую по 10 р., за скотскую и звѣриную по 5, а за птичью по 3 р. за мертвыхъ. А за живыхъ: за человѣческую по 100 р., за скотскую и звѣрвную по 15 р., за птичью по 7 р. А ежели очень чудное, то дадутъ и болѣе; буде же съ малою отмѣною противъ обыкновеннаго, то меньше». Причемъ комендантамъ не приказано спрашивать, отъ кого уродъ родился (стыда ради); а уродовъ, когда умрутъ, класть въ спирты или двойное вино и закрытъ крѣпко, дабы не испортвлись, за которое вино заплочено будетъ изъ аптеки особливо (І. 54).

Извёстія о рожденів разныхъ уродовъ запясывались въ лётописяхъ и хронографахъ съ давняго времени. Такимъ образомъ, въ византійскомъ хронографѣ Георгія Амартола (грѣшнаго) занесено извѣстіе, что при Маврикіѣ: «жена дѣтищь роди, въ Костянтинъградъ, безь очію и безъ руку, въ чресла ему бъ рыбій хвость прирослъ, бѣ въ образѣ черепокожныя рыбы. И песъ родися шестоногъ, главу нитя львообразенъ; бысть же превелій зело. Тако же и во Оракіи два дѣтища родистася, единъ о четырехъ ногахъ, а другой о двою главу. Глаголють бо нёцін образники, не знаменуется благое во градѣхъ, идѣже аще тако родися» (Рукопись Толстовск., отд. І. № 89. л. 445). Эти извъстія занесены и въ актопись Нестора (Труды Моск. Истор. Общ. 1828, IV. 176). Въ Ростовскомъ лётописце записано подъ 7047 годомъ о рожденія уродовъ о двухъ головахъ и четырехъ ногахъ въ Новгородѣ. Въ хронографѣ XVII вѣкѣ русской редакціи (Поповъ, II. 104) записано: «въ лёто 5495 въ Луканъ градъ родилось два барана, съ конскими ногами, а глава какъ у пиенка, тогда же огнь вышель оть земли, и оть того огня пламень быль до неба». «Въ лѣто 5408 въ Умынѣ градѣ родилась дѣвка о дву головахъ, да о четырехъ рукахъ, тогда же падало и каменіе съ небеси аки дождь, и небо горѣло». «Въ лѣто 5414 на Мутыненскихъ поляхъ сходилися двъ горы великія и толкалися». «6472.... въ градѣ Алцене жена родвла слона, а дѣвка ужа».

У О. И. Буслаева (въ Очеркахъ) приведено извѣстіе о рожленія въ 1543 г. ребенка съ коровьниъ рогомъ вмѣсто носа: на груди двѣ звѣриные морды... Сзади хвость съ крючкомъ на концѣ и спвна поросла сабачьею шерстью. Извёстія о такихъ чудесныхъ рожденіяхъ встрѣчаются во множествѣ и въ западныхъ источникахъ. Въ хроникѣ Шеделя помѣщены извѣстія, съ рисунками, о рожденія собаки съ человізчьей головой, ребенка съ двумя головами (стр. 247); въ хронографѣ Іогана Вольфганга (Lectionum memorabilium, 1600; tomus primus et secundus) pasckaзывается о рождения въ Бельгия, въ 1544 году, ребенка съ змѣннымъ хвостомъ, съ дапами витсто ногъ и шестью собачьния мордами на тълъ (стр. 510); о рождения въ 1494 году поросенка съ человѣчымъ лидемъ (903) и медвѣженка съ человѣчьей головой (906); о рожденій въ 1492 г. ребенка съ нижней частью, до пояса, собачьей «semicano» (стр. 911)¹), который родилоя отз кобеля и ото женщины. Такому происхожденію оть связи животныхъ съ женщинами, а также людей съ демонами върили не только простой народъ, но даже люди образованные и ученые, какъ напримъръ Лютеръ, о которомъ въ Promptuarium exemplorum 1574 г. разсказывается анекдоть, какъ онъ призналь одного безобразнаго мальчика за бъсовскаго подкидыша и требовалъ даже его уничтоженія ²).

Подобныя извъстія распространяются и въ наше время. Такъ напримъръ въ 1876 году было напечатано въ одной газетъ, что въ селъ Успенскомъ корова отелилась бычкомъ съ человъческою головой: голова и все лицо человъка, а туловище четвероногаго. Когда этотъ феноменъ захочетъ пить, то кричитъ какъ ребёнокъ. Онъ жилъ три дня. Старшина села Иванъ Васильевъ Крючковъ, собравъ сходку, міромъ поръщилъ зарыть его живаго въ землю;

25*

I

¹⁾ Сравни Полкана, въ сказкъ о Бовъ королевичъ.

²) Си. примѣч. къ № 721 А.

^{25 *}

но крестьяне не согласились и просто выбросили его изъ хлѣва на огородъ, гдѣ его тотчасъ же разорвали собаки.

Въ нашихъ рукописныхъ извъстіяхъ дается по этому же предмету слёдующее наставленіе, заимствованное «изъ великой и предивной науки Раймунда Люллія» ⁵): «Подобаетъ въдать, что не всякое существо, имѣющее плотской образъ человѣка, есть человѣкъ. Сирены-рыбы морскія, отъ головы до чрева имѣютъ видъ человѣка, но они не истинные люди. Сказываютъ, что и райскія птицы бываютъ съ человѣческими лицами, но ови не люди; также и гарпів, знаменитыя у поэтовъ женщины, тоже не люди; сатиры или косматые лѣсняки подобные людямъ, но не люди, потому что истинный человѣкъ познается не по плотскому образу, сходному съ человѣческимъ, но по разуму и провѣданію» (см.: Великая и предивная наука богомъ преосвященнаго учителя Раймунда Люллія: Хрестоматія Буслаева стр. 1364).

О томъ, какъ поступать съ новорожденными дивами, находимъ въ сборникѣ XVII—XVIII вѣка (принад. Ө. И. Буслаеву) особую статью: «Вѣдати подобаетъ о крещеніи дивовъ или чудъ родящихся. Яко аще бы ся родило отъ жены полъ-звѣря, и полъчеловѣка, то имать крещено быть подъ прилогомъ сицевымъ: «аще сей человѣкъ, крещается рабъ божій» и прочее. Аще-ли рожденное ни коего образа человѣка, не иматъ быти крещено».

311. Извѣстіе объ этомъ явленія записано и въ рукописныхъ сборникахъ (Снегиревъ, Луб. карт., 72). Вообще же сверхъестественныя явленія заносились и въ лѣтописи и въ хронографы. Въ одной лѣтописи напримѣръ записано, что въ 1584 году на небѣ видна была между церквами Ивана Великаго и Благовѣщенія комета съ крестообразнымъ знаменіемъ; Иванъ Грозный принялъ явленіе ся за предзнаменованіе своей смерти; по приказу его было собрано до 60 астрономовъ взъ Россіи и Лапландіи, которые

³⁾ Тоже въ Маргарить овлосооской.

и предрѣкли царю смерть (Карамзина Ист. Гос. Рос., IX. прим. 328).

Въ одномъ хронографѣ русской редакців записано: «Въ лѣто 5370 лучъ съ небеси огненъ великъ былъ, а дождь кровавый шолъ, тогда же въ Оризиноне граде родился младенецъ о дву головахъ, да петелъ о пяти ногахъ» (Поповъ, II. 114). «Въ лѣто отъ Адама 5384 въ Риму былъ дождь молокомъ шолъ, въ то время и земля тряслась и рѣвѣла яки волъ, а на небеси три солица видѣти было». Въ Очеркахъ Буслаева (І. 508) помѣщено подробное извѣстіе о видѣніи, бывшемъ въ 1662 и 1663 годахъ.

Всѣ эти извѣстія во многомъ сходны съ лицевыми явленіями нашихъ картинокъ XVIII вѣка.

Кромѣописанныхъ изданій картинки № 311 мною пріобрѣтено въ послѣднее время еще три изданія: д, конца прошедшаго столѣтія, — первая строка подписи заканчивается въ немъ такъ: «шбразомъ подобно»; е, того-же времени, — окончаніе первой строки: «власы же»; ж, изданіе 1820 — 30 гг., отпечатанное доскою изданія в, но поправленою рѣзцемъ, — въ немъ правая сторона шен чудовища тушевана въ двѣ черты на крестъ (въ изданія в въ одну черту).

315. По случаю побъдъ надъ Пруссаками въ то время были выгравированы слъдующія картинки:

1) «Изображеніе Баталів Одержанной Россійскимъ войскомъ подъ Командою Генерала-Аншефа и Кавалера Графа Салтыкова надъ Прусскою арміею подъ Командою Генерала Веделя при Деревнѣ Пальцигѣ 1759 года Іюня 12 дня. Вырѣзывали Ник. Саблинъ и Патр. балабинъ 1761 года». Гравиров. на мѣди рѣзцомъ на двойномъ листѣ; доска находится въ Главномъ штабѣ и даетъ еще очень хорошіе отпечатки.

2) «Изображеніе баталій, выпгранной Россійскою Императорскою арміею, подъ командою Генерала-аншефа и кавалера графа Петра Семеновича Салтыкова, надъ Прусскою арміею, подъ командою генерала Веделя, при деревнѣ Палцигѣ, близь мѣстечка Цилихау въ Шлезін. Іюня 12 дня 1759 года»; справа тотъ же тексть по французски. Рисунокъ совершенно другой противъ предыдущей картинки; гравировано крѣпкою водкой на мѣди, въ большой листъ.

3) «Изображеніе баталів, вывгранной Россійскою Императорскою арміею, подъ командою Генерала-аншефа и кавалера Графа Петра Семеновича Салтыкова, надъ Прусскою арміею, предводительствуемою самимъ Королемъ Фридерикомъ II, близь города Франкфорта на Одерѣ, подлѣ деревни Кунерсдорфа. 1-го августа, 1759 г.»; слѣва тотъ же текстъ по французски. Гравировано черною манерою, контуры проведены иглою. На листѣ, на первомъ планѣ, влѣво отъ середины, изображены двѣ собаки, которыя пьютъ изъ рѣки, и солдатъ, который черпаетъ воду манеркой.

4) Изображеніе той же баталів, но другое сочвненіе; подпись внизу таже самая, слово въ слово и строка въ строку; картинка той же работы и тогоже размѣра. На первомъ планѣ, въ лѣвомъ углу, огромный камень и дерево; изъ за нихъ выѣзжаютъ пять всадниковъ.

5) Изображеніе тойже баталія, съ тѣми же подписями, тойже работы и тойже мѣры; сочиненіе другое: слѣва большое дерево, обвитое плющемъ, на первомъ планѣ въ срединѣ двѣ собаки.

6) Изображеніе тойже баталів и съ тѣми-же подписями; сочиненіе другое (работа и размѣръ тѣже); сорава дерево, подлѣ котораго видна пирамида, а впереди большой камень.

Всѣ пять картинокъ, 2-6, находятся въ Олсуфьевскомъ собранія (XII, листы 62-66).

По поводу Прусской кампаній были вырѣзаны на деревянныхъ доскахъ изображенія русскихъ гренадеръ, оппсанныя подъ № 269—277.

Въ сборникѣ Кпрѣевскаго напечатано много пѣсень, относящихся къ Прусской кампаніи; во всѣхъ нихъ слышатся жалобы на большія потери въ войскахъ и лишенія, перенесенныя солдатами (Кир. IX, 92 и слѣд.); есть впрочемъ и похвальба на счетъ побѣды, одержанной надъ Прусскимъ королемъ, а также и жалобы на странный миръ съ Прусскимъ королемъ Петра III, которыя начинаются такъ: «что за диво за дикованка, отдаютъ нашу армеюшку непріятелю, непріятелю королю Прусскому» (Кир. Х. 29).

317. Слѣдуетъ читать: «прускои драгунъ»; буква «и» въ оригинальной доскѣ скололась при печатанів.

319 А. Прибавить: Малороссійскій козакъ; винзу подпись: «воина сего знакъ, то есть гербовыи козакъ храбрыхъ кои судъ родъ, волныи Оны И/здревле побѣду носили Надъ турски Лядски И татарски Сили вь вѣрности своев россиской державы котори Съединясь доброволно сами живутъ вволности своей всегда цѣли Истерегутъ шчизны своей предѣли». Козакъ представленъ въ ростъ, въ полномъ вооружении; у ногъ его два знамени — одно съ турецкою луною, другое съ прусскимъ орломъ. Листовая картинка, гравированная на мѣди въ половинѣ прошедшаго столѣтія. — Въ моемъ собраніи.

320. Мною пріобрѣтено еще изданіе этой картинки — 1, конца прошедшаго столѣтія; первая строка текста заканчивается въ немъ такъ: «получено изве».

324. Хотя при нашемъ Дворѣ скоморохи находились съ давняго времени, однако публичныя представленія по этой части иностранныхъ комедіантовъ начались только при Петрѣ Великомъ; при немъ показывали народу и перваго великана (Отеч. Зап., II. 321). Еще до того времени привезенъ былъ Петромъ Великинъ изъ Кале, Николай Буржуа, котораго онъ панялъ въ свою службу во Франціи, за его огромный ростъ; Буржуа при Петрѣ I состоялъ гайдукомъ; чучело его находится въ кунскамерѣ (Анекд. Нартова: Москвит. 1842, VI. 128). Особенный охотникъ до великановъ былъ въ то время Прусскій король, который набиралъ ихъ въ свое войско; Петръ I подарилъ ему немало русскихъ солдатъ-великановъ ¹.

¹) Русскіе великаны въ Пруссія, изд. Коммиссін при Москов. Архивѣ Минист. Иностр. Дѣлъ.

Свой доморощенный тульскій великанъ и скороходъ появился въ Москвѣ только въ 1820 году (Отеч. Зап., II. № 4. стр. 228); въ 1825 году онъ уже былъ ростомъ 3 арш. 8 верш.; тѣломъ этотъ великанъ былъ довольно пропорціоналенъ; но голосъ у него былъ тонкій, «съ огромностью его несообразный» (Отеч. Достопамятности. Москва 1823, II. 51). Въ древности огромнымъ ростомъ славились наши Калмыки: въ исторіи великаго короля Егинарда разсказывается, какъ въ Ротенъ и Прагу приходили изъ странъ Калмыковъ великаны съ разными требованіями; какъ наконецъ рыцарь Юліусъ побѣдилъ четырехъ изъ нихъ, избавилъ Богемское королевство и женился на дочери короля Алексія. «Въ нашей землѣ Калмыковъ», говорилъ великанъ Іеду Цальки, «живутъ самые сильные люди въ цѣлой землѣ» (Simrok, VII. 167).

Кром'в великана при Петр'в показывалъ свои фокусы какой то силачъ, тотъ самый, который, назначивъ экстренный спектакль и собравъ много публики, вдругъ объявилъ всёмъ, что, согласно Высочайшей волъ, представление дано не будетъ, — сегодня де 1-го апрѣля (Пекар. I. 434).

325. Первая компанія жонглеровъ, подъ командой Іогана Карла-фонъ-Еденберга, давала свои представленія въ Петербургѣ, въ 1721 году, причемъ были мастера, которые на веревкѣ танцуютъ (Древн. и Нов. Россія 1877. Янв., 23)²). Англійская кампанія жонглеровъ была въ Москвѣ около 1762—65 г.

Петръ любилъ смотръть шутовство въ чужихъ земляхъ; но изъ Петербурга онъ приказалъ фигляровъ выслать, съ тъмъ, чтобы народъ не платилъ имъ даромъ деньги (Анекдоты Нартова: Москвит. 1842 г., 6 п. 4. сгр. 24).

326. Мною пріобрѣтено еще два изданія этой картинки: изд.

392

k.



²) Въ 1629 г. канатный плясунъ нѣмчинъ (послѣ перекрещенный въ Ивана Семенова Ладыгина) остался въ Москвѣ на постоянной службѣ и давалъ представленія въ кремлевой потѣшной палатѣ и въ Покровскомъ Рубцовѣ.

е, конца прошедшаго столѣтія, — въ немъ подпись внизу въ одинъ столбецъ, четвертая строка ея заканчивается такъ: «смотря расуждали»; стёны въ комнатѣ бѣлыя; и изд. 1, — таже доска, но стёны комнаты затушеваны въ одну черту.

332. Обрядъ понаянія убійцъ Жуковыхъ. Подробныя свёдёнія объ этомъ дёлё помёщены К. П. Побёдоносцевымъ въ его книгё: «Историческія изслёдованія» (СПБ. 1876, стр. 269). Убійство Жуковыхъ, матери съ дочерью, случилось 10 сентября 1754 года въ Москвё, на Большой Никитской, въ домѣ Жукова, нынѣ принадлежащемъ г-жѣ Мещериновой. 13 сентября были отысканы двё дѣвки, находившіяся въ услуженіи у Жуковыхъ; онѣ повинились на первыхъ же допросахъ и, по ихъ указазанію, тотчасъ же открылось, кѣмъ совершено убійство.

Кол. сов. Жуковъ, Пензенскій воевода, находился въ это время въ г. Пензъ подъ слъдствіемъ, за взятки; жена его съ пятнадцатильтнею дочерью переселилась въ Москву; туда же перебхаль в старшій сынь Жукова, Алексей. Этоть Алексей быль мотъ и человѣкъ распутный и съ матерью не ладилъ, а съ весны 1754 года, послѣ того какъ онъ женился, безъ ея позволенія, на дочери поручика Варварь Полтевой и перебхаль жить къ тещь, нелады ихъ обратплись въ открытую вражду. Между тѣмъ Алексъю Жукову нужны были деньги; онъ зналъ, что у матери его подъ кроватью хранился мёдный сундучекъ съ деньгами и брилліантами, и составни вибств съ женою планъ отделаться отъ матери. Оставалось найти нисшихъ исполнителей злодъйства. Для этого Алексей Жуковъ обратился сначала къ крепостному дворовому человѣку своей матери, крещеному Калмыку. Александру Александрову, черезъ дъвку Авдотью, и объщалъ дать ему 20 руб. и отпустить на волю, если убъетъ мать и доставитъ ему изъ подъ постели мѣдпую скрыню съ деньгами. Калмыкъ согласплся. Дѣвку Авдотью и другую, Катерину, Алексѣй подговориль еще прежде: содбиствіе ихъ было необходимо, потому что обѣ онѣ всегда были при старой барынѣ и спали около нея: одна

въ спальнѣ, другая въ ближней комнатѣ, у дверей. Потомъ приговорнан и другихъ участниковъ. Молодой Жуковъ съ женой жили у Полтевой въ саду въ палаткъ; людей своихъ при немъ не было, а служилъ ему человёкъ Полтевой, Михайла Григорьевъ; и его недъли за двъ подговорилъ Жуковъ, чтобъ онъ помогъ Калмыку задавить старуху на постель, а если нужно, то и дочь витесть съ нею, для того, чтобы дочь не могла потомъ показать на нихъ; наконецъ, за нъсколько дней до 16 числа, подговоренъ былъ къ тому же еще столяръ Иванъ Сизовъ, бъглый человѣкъ поручика Шереметева, работавшій по найму въ домѣ у Аграфены Жуковой, — ему объщано дать 100 рублей и выкупить его на волю у помѣщика. Нѣсколько разъ велись переговоры о задуманномъ дёлё въ присутствіи жены и тещи Жукова, наконецъ день былъ назначенъ: девкамъ сказано, чтобы ждали въ комнатахъ, а Калмыку положено дожидаться ночью у забора, подлѣ сада. Къ вечеру Иванъ Сизовъ пришелъ въ домъкъ Полтевымъ и легъ спать въ людской. Часовъ въ 11, поужинавъ, всѣ были готовы, заложили карету — Иванъ сълъ на дроги передъ каретой, а Михайло на козлы; сзади кареты поставили человѣка Полтевыхъ, ни о чемъ незнавшаго, Тимообя Ефремова, на случай, для сторожи у кареты. Въ карету сѣли Алексбй Жуковъ съ женой, а Настасья Полтева провожала яхъ съ крыльца. Около полуночи карста подъбхала къ забору Жуковскаго дома, гдб дожидавшійся Калмыкъ сказалъ, что старуха уже снитъ. Жуковы остались въ каретѣ съ человѣкомъ, стоявшимъ назади, а прочіе люди перелѣзли черезъ заборъ, прошли садомъ и вслѣдъ за Калмыкомъ влѣзли по лѣстницѣ, черезъ окно, въ пустыя комнаты большаго каменнаго дона Жуковыхъ. Дівка Катерина отперла имъ дверь середней комнаты, а Авдотья пустила въ спальню и тотчасъ погасила горъвшій огонь. Туть они бросились на Аграфену Жукову и на дочь ся Надежду, спавшихъ рядомъ на одной постели и, ухватя за горло, задушили объихъ; въ это время дъвки держали барыню за ноги, чтобы не билась. Старуха успѣла только прокричать: «Иванъ, что ты дѣлаешь?» Между тѣнъ пришла изъ Полтевскаго дому по уговору третья дёвка, Матрена Семенова, приданая горничная Варвары Жуковой, и вздула огонь. Сыскавъ ключъ отъ сундука, убійцы вынули скрыню съ деньгами и захватили подъ столомъ бутылку съ водкой; дёвки взяли себё по бархатной шубё, и всё отправились обратно къ каретѣ объявить дожидавшимся Жуковымъ, что все исполнено. На это Алексёй Жуковъ сказалъ, что сестры ему жаль, а матушка— Богъ съ ней! Скрыню поставили въ карету, туда же сёли обё дёвки, и съ пёснями поёхали всё къ Мясницкимъ воротамъ, въ домъ къ Нестеровой, гдё хозяйка встрѣтала ихъ и поднесла людямъ по чаркѣ водки. У нея оставили двухъ дёвокъ и воротились со скрыней домой къ ожидавшей ихъ Настасьѣ Полтевой. Въ скрынѣ оказалось деньгами 563 рубля 20 коп.

Всѣ подсудниые по этому дѣлу были неоднократно пытаны и стчены плетьми, при чемъ вст участники въ убійствт повинились, а Полтева созналась въ томъ, что подговаривала зятя къ убійству; она умерла вслёдствіе пытки; умерли отъ пытки и убійцы: Миханлъ Григорьевъ и калмыкъ Александръ и, совершенно стороннее къ дѣлу лицо, семидесятилѣтній старикъ Захаръ Ивановъ. у котораго Григорьевъ проживалъ послѣ убійства. Тѣла умершихъ преступниковъ оттащены по обычаю въ убогіс домы, для погребенія. Затьмъ составлена выписка, по которой генералъполяцеймейстеръ Татпщевъ приговорилъ всѣхъ преступниковъ къ смертной казни: «Алексъя Жукова, жену его Варвару, тещу Наталью, калмыка Александра и Михапла Григорьева, иятерымъ: отстчь рука и ноги и голову; дтвкамъ Авдотът Іоновой и Катеринт Даниловой отсѣчь головы; дѣвкѣ Матренѣ, которая хотя при самонь тонь смертномь убійствь и не была, однакожь о томь умысль вѣдала и въ то самое вреия, какъ то убійство учинено, входпла въ палату, а нигдъ о томъ не донесла, почему явилась такою-же убійцею, отсѣчь голову». Но какъ, по указу 1 мая 1746 года, велёно было генералъ-полицеймейстеру о смертныхъ винахъ до. носить Государынь, то приговорь быль представлень Елисаветь,

при докладѣ 25 октября 1754 года; онъ оставался безъ утвержденія до 1766 года, а между тѣмъ преступники содержались при полицеймейстерской канцеляріи, прикованные цѣпью къ стулу; ключи отъ цѣпей хранились у солдата, носившаго названіе «старосты при замкахъ и желѣзахъ». Алексѣй Жуковъ и жена его помѣщены были въ особенныхъ камерахъ, какъ важные преступники, подъ стражей; за исключеніемъ очныхъ ставокъ, имъ не позволено было видѣться другъ съ другомъ, но попытки къ тому были. Въ 1758 году у Варвары Жуковой нашли ключь, которымъ отпирала она цѣпь свою, и однажды поймали ее поздно вечеромъ на дворѣ, когда, надѣвъ на себя принесенные солдатомъ гренадерскій плащъ и шапку, она хотѣла подъ видомъ гренадера пробраться въ мужскую половину, для свиданія съ мужемъ.

Рътение участи преступниковъ послъдовало не ранъе 1766 года, уже при императрицъ Екатеринъ II, и подало поводъ къ слъдующему манифесту, всенародно объявленному.

«Учиненное убійство въ 1754 году матери и сестры своей родной бывшимъ въ нашей лейбъ-гвардіи Преображенскаго полка каптенармусомъ Алексѣемъ Жуковымъ и женою его Варварою Николаевою, по отцв Полтевыхъ, и сообщниками ихъ — столь страшное злодѣйство, что не токмо въ христіянскихъ народахъ, но и между идолопоклонниками и безъ всякаго закона живущями людьми почитается чрезъестественное. Мы довольно вѣдаемъ, сколь ужасное сіе преступленіе поразило человѣколюбивое сердце покойной тетки нашей, императрицы Елисаветы Петровны. Но какъ такое окаянное дѣло, въ цѣлыхъ вѣкахъ рѣдко случающееся, певѣдомыми судьбами Божіныи по сіе время не рѣшалося, а передъ немногимъ только временемъ подано намъ отъ Сената нашаго докладомъ¹), и между тѣмъ, нѣкоторые участвующіе, яко орудіе въ семъ убійствѣ, уже померли, главные же самые убійцы и прямые содѣятели: сынъ и братъ убитыхъ матери и сестры и

¹) Неизвѣстно, когда именно и по какому поводу дѣдо это было отослано Императрицею на разсмотрѣніе Сената, и въ чемъ состоядо самое опредѣденіе сената.

жена его живы на земль остаются въ тюремномъ заключения, то сіе самое столь долговременное продолженіе вхъ жизни навпаче привело насъ въ размышленіе, угоднѣе ли Богу будетъ лишеніемъ живота, по законамъ строжайшимъ, сихъ злодбевъ наказать и яко прямо отступившихъ отъ въры Христовой и отъ закона естественнаго истребить, или, видъвъ ихъ преступление отчаянное, соблюсти души вхъ отъ вѣчной муки истиннымъ къ Богу покаяніемъ, безъ нарушенія нашего правосудія и безъ соблазна народнаго, оставя дня и животъ ихъ въ рукѣ Всевышняго Судін. на собственное совъсти раскаяніе и всечасное ихъ сокрушеніе. Въ таковомъ духа нашего смущения, повелбля мы изъ первъйшихъ нашихъ духовныхъ, а именно: Димитрію, митрополиту новгородскому, Иннокентію, епископу псковскому, и Гавріилу, епископу тверскому, изслёдовать въ исторіи церковной и въ правилахъ святыхъ отецъ, какія въ древней церкви нашей православной употреблялися подобнымъ злодъямъ наказанія, и какимъ образомъ души ихъ предавалися въ помиловавие Богу, на что намъ всеподданнъйше отъ нихъ представлено, что хотя по древнъйшему церкви православной обычаю монархи христіянскіе, яко властители сами духовные и мірскіе, будучи власть предержащая отъ Бога, сохраняли правосудіе въ народахъ по законамъ, отъ нихъ же установленнымъ, и казнь таковымъ злодбямъ состояла въ волѣ и властя ихъ; но по истинному христіянству прежде всего пеклися они о соблюдения душъ погибающихъ отъ вѣчной муки. потому что церковь Божія, по слову евангельскому и апостольскимъ поученіямъ и по силѣ правилъ святыхъ, ожидаетъ встиннаго обращения къ въръ Христовой и прямаго покаявия отъ самыхъ злодбевъ отчаянныхъ и вовсе закона отпадшихъ. Вслъдствіе такого злоключенія душъ сихъ осужденныхъ, повелѣваемъ: Алексъя Жукова и жену его Варвару, яко первыхъ виновниковъ душегубству родства п сродства своего, предать церковному предъ народомъ покаянію, такъ, какъ въ приложенномъ обрядѣ предписывается. По исполнения котораго послать повелбваемъ Алекстя Жукова въ Соловецкій монастырь, а жену его Варвару Тобольской епархіи въ Далиацкій монастырь, гдѣ пиъ, по правиламъ святыхъ отецъ о убійцахъ, двадцать лѣтъ, включая и время содержанія ихъ въ тюрьмѣ, ходить на всякое церковное пѣніе и становиться не въ церкви, но въ трапезѣ, и всякій пость исповѣдаться, токмо не причащаться кромѣ смертнаго случая. Настоятели же тъхъ монастырей должны употреблять ихъ въ сносные, по снять каждаго, монастырские труды. Сверхъ того, поручить нхъ въ смотрѣніе искуснѣйшимъ изъ монашествующихъ, которые должны наблюдать ихъ жизнь и чаще имъ напоминать силу вбры и закона и стращный и неизобжный нераскаявающимся грёшникамъ судъ Божій. По прошествія сего времени покаянія, ежели съ явными знаками раскаянія оное препроводять, то, по силѣ помянутыхъ же правилъ, пріобщить ихъ къ церкви и сподобить причастія Св. Тавнъ, а потомъ намъ доложить. Что же касается до сообщниковъ сего убійства, о которыхъ дѣло сіе также рѣшено, съ оныме поступить такъ, какъ посланныме изъ Сената въ 1754 году указами таковыхъ подлежащимъ смертной казни чинить повельно²). И по сему Сенать нашъ исполнить имтеть немедленно, а сей нашъ манифестъ, напечатавъ, публиковать всенародно» (Полное Собр. Зак.).

Обрядъ покаянія, происходившій въ силу этого манифеста, подробно описавъ въ текстѣ, помѣщенномъ подъ картинкою.

Картинка, изображающая обрядъ покаянія Жуковыхъ, какъ уже было замѣчено при описаній ся (П. 78), сдѣлана съ довольно хорошаго рисунка; нѣтъ сомиѣнія, что она была пущена въ народъ по приказанію самой Екатерины, какъ это дѣлалось сю и въ другихъ выходящихъ изъ ряду случаяхъ (см. картинку № 174).

По д'лу Жуковыхъ, какъ уже сказано выше, всѣ подсудимые и свидѣтели были во время слѣдствія неоднократно пытаны. Относительно того, какъ производилась у насъ въ старину пытка,

²) Указомъ этимъ натуральной смертной казни впредь до разспотриния и точнаю о томъ указа производить не велёно, а предписано виёсто нея паказывать кнутомъ и, вырёзавъ ноздри и поставивъ клейма, ссылать въ тяжкую работу (какъ то указано и въ сенатскомъ докладѣ 1758 года).

сохранился въдѣлахъ Тайной канцелярін (1735—1754 г.) чрезвычайно важный документъ: справка, составленная по этому предмету для Императрицы Екатерины II, подъ названіемъ:

«Обрядъ нако ебвиненый пытается. Для пытки приличившихся въ злодъйствахъ, здълано особливое мъсто, называемое застанноко, огороженъ палисадникомъ і покрытъ для того, что при пыткахъ бывактъ судьи і секретарь; и для записки пыточныхъ речей подъячей; і въ силу указу 1742-го года, велено записавъ пыточныя речи, кръпитъ судьямъ, не выходя іззастен ка.

Взастенке-жь для пытки здѣлана дыба, состоящая втрехъ столбахъ, іскоторыхъ два вкопаны вземлю, а третей сверху, поперегъ. І когда назначено будетъ для пытки время, то катъ или палачь явиться долженъ взастенокъ с своими инструментами, а оные есть: хомутъ шестяной, хкоторому пришита веревка долгая; кнутья і ремень, которымъ пытанному ноги связываютъ.

По приходе судей въ застенокъ і по разсужденіи въ чемъ подлежащаго к пыткъ спрашивать должно, приводитца тотъ, котораго пытать надлежитъ, і от караульнаго отдаетца палачу; которой долгую веревку перекинетъ чрезъ поперечной въ дыбъ столбъ, і взявъ подлежащаго к пыткъ, руки назадъ заворотитъ, і положа ихъ вхомутъ, чрезъ приставленныхъ для того людей встягиваетъ, дабы пытанной на земле не стоялъ; у котораго руки и выворотитъ со всемъ назадъ, і онъ на нихъ виситъ; потомъ свяжетъ показаннымъ выше ремнемъ ноги, і привязываетъ к здъланному нарочно впереди дыбы столбу; і рястянувши симъ образомъ бъетъ кнутомъ, гдѣ и спрашивается о злодъйствахъ і все записывается, что таковой сказывать станетъ.

Естьли-жъ ісподлежащихъ к пыткѣ такой случитца, которой изобличается во многомъ злодѣйствѣ, а онъ запирается, і по дѣлу обстоятельства доказываютъ его к подозрѣнію, то для изысканія истины употребляются нарочно: 1-е тиски здѣланныя из желѣза въ трехъ полосахъ съ винтами, в которые кладутся злодѣя персты сверху большія два із рукъ, а внизу ножные два і свинчиваются от палача до техъ поръ, пока іли повинится, іли не можно будетъ

больше жать перстовъ і винтъ не будетъ дѣйствовать. 2-е Наложа на голову веревку і просунувъ кляпъ³) і всртятъ такъ, что оный ізумленнымъ бываетъ; потомъ простригаютъ на головѣ волосы до тѣла і на то мѣсто льютъ холодную воду только что почти по капле, отъ чего также въ изумленіе приходитъ. 3-е При пыткѣ, во время таково-жъ запирательства, і для изысканія істины пытанному, когда виситъ на дыбѣ, кладутъ между ногъ на ремень, которымъ они связаны, бревно и на оное палачъ становится за тѣмъ чтобъ на виске потянуть ево, дабы болѣе істязанія чувствовалъ. Есть ли же і потому істины показывать не будетъ, снимая пытаннаго съ дыбы правятъ руки, а потомъ опять на дыбу таким же образомъ поднимаютъ для того, что і чрезъ то боли бываетъ больше.

Хотя по законамъ положено только три раза пытать, но когда случится пытаной на второй іли на третьей пытке рѣчи перемѣнить, то еще трижды пытается. И если переговаривать будетъ въ трехъ пытокъ одинаковое скажеть, ібо сколкобъ разъ пытанъ ни былъ, а есть ли вчемъ нибудь разнить в показаніяхъ будеть, то въ утвержденіе долженъ еще три пытки вытерпѣть; а потомъ і огонь такимъ образомъ: палачь отвязавъ привязанныя ноги отъ столба, висячего на дыбѣ ростянетъ і зажегши вѣникъ съ огнемъ водитъ по спинѣ, на что употребляетца вѣниковъ три или больше, смотря по обстоятельству пытаннаго.

Когда пытки окончатся, і пытаной подлежать будеть по винамъ ссылки на каторгу, то при посылке от палача вырываются

³) Кляпъ кромѣ того вкладывали въ ротъ подсудимому, чтобы не позволить ему говорить съ народомъ, когда везли его на казнь; отсюда угрозная поговорка: «кляпъ тебѣ въ ротъ», — которая только въ новѣйшее время получила какое-то, не принадлежащее ей, срамное значеніе. Особенно характеристичны еще пыточныя пословицы: «въ три погибели согнуть» и «въ утку свернуть», человѣку привязывали голову къ ногамъ, просовывали шестъ и вертѣли (надъ огнемъ), подтянувъ голову къ самымъ пяткамъ (Снегнревъ. Русск. въ послов. III. 181); при чемъ человѣкъ на самомъ дѣлѣ сгибался «въ три погибели». Другая пословица: «выпытаемъ всю подноготную», напоминаетъ о забиваніи подъ ногти деревянныхъ спицъ (Карамз., И. Гос. Рос. VII. 204).

ноздре забланныме нарочно клешаме. Есть ле же которые поллежать смертной казни, то і таковыхъ, в силу указовъ, до будущаго о дъйствительной казни опредъленія, велено ссылать на каторгу жъ а при посылке также ноздри вырезываются. І сверхъ того особлявыми присланными штемпелями на лбу и на щекахъ кладутся знаки (вор); въ техъ же стемпеляхъ набиты желѣзныя острыя спицы словами, і ими палачь бьеть в лобъ і щоки, і натираеть порохомъ, і отъ того слова видимы бываютъ» (Русская Старина 1873 года. Іюль, 58).

Едвали и въ древнъйшія времена существовали на Руси болье сложныя пытки; какъ чудилъ надъ своиме подданными царь Иванъ Грозный мы хорошенько не знаемъ; знаемъ только, что при немъ точно такъ, какъ и по Уложенію царя Алекстя Михайловича, фальшивымъ монетчикамъ заливали горло оловомъ, убійцъ и разбойниковъ четвертовали, колесовали, сажали на колъ, а изръдка и сдирали съ живыхъ кожу. При Петрѣ, въ дѣлѣ царевича Алексѣя, попадается какой-то медетдева ящика со инструментами, которые привозились въ застѣнокъ для пытокъ. Преданіе говорить, что въ немъ была желѣзная лапа, которою царапали человѣка по брюху, да мѣховая шапка съ желѣзными спицами, въ видѣ медвѣжьей головы⁴). Для личнаго врага своего, Глѣбова, Петръ придумалъ

4) Петръ пыталъ всёхъ, безъ разбора и часто безъ всякой надобности, когда дело было уже совершенно ясно. Колекція пыточныхъ инструментовъ въ его время находилась въ приказѣ, что у церкви Петра и Павла, отчего н взялась пословица: «живетъ правда у Петра и Павла».

Такой же порядокъ выпытыванія собственнаго сознанія существоваль во всей средней Европь во время слъдственнаго процеса; только тамъ онъ былъ установленъ съ большею важностію и съ большимъ стараніемъ оградить обвинясмаго отъ произвола судьи. Въ Австрійскомъ кодексъ императрицы Маріи Терезіи съ нѣмецкою пунктуальностію и мельчайшими подробностями преподаны правила, въкакихъ случаяхъслёдуетъ пытать заподозрённаго; множество рисунковъ, приводящихъ въ ужасъ современнаго человъка, изображаютъ обряды самой пытки. Представленъ, напримъръ, человъкъ поднятый «посредствомъ особаго механизма на дыбу», съ вывернутыми руками, съ подвъшенными къногамъ чугунными гирями; представленъ и испанскій сапогъ, утыканный тупыми желёзными шидами внутри, который надёвался на ногу заподозрённаго и завинчивался ключемъ. На особой картинкъ изображено какъ забинтовываютъ руки тонкой бичевкой, стягивая докти вибстб,какъ защенляють пальцы между Сборинить II Отд. И. А. Н. 26

подушку съ гвоздями, на которой тоть трое сутокъ мучился, а за тёмъ былъ посаженъ на колъ ⁵). Вообще же говоря, хотя наши пытки были проще противъ чужеземныхъ, но за то и жесточе: запытать человѣка на допросѣ ничего не значило; по дѣлу Жуковыхъ большая часть подсудимыхъ перемерли на другой день послѣ пытки. Отъ судей при этомъ не требовалось даже простаго канцелярскаго объясненія.

Офиціально пытки уничтожены манифестомъ императора Петра III, закрывшаго тайную уголовныхъ дѣлъ канцелярію; на дѣлѣ же они оставались по прежнему: и въ дѣлахъ государственныхъ и въ убійствахъ пытали всѣхъ, даже малолѣтнихъ ⁶).

⁵) Глёбовъ получилъ 34 удара кнутомъ, былъ пытавъ горячими угольями и раскаленнымъ желёвомъ; на колё Глёбовъ оставался живымъ цёлые сутки, послё чего отрубная ему голову. Черезъ три года Пстръ опять вспоменилъ о Глёбовё и приказалъ Синоду предать его «анасемствованию», въ недёлю православія.

. 6) Въ 1789 году шесть разъ пытали и жгли огненъ малолётную дёвочку, подозръвавшуюся въ поджогъ, отъ котораго, впроченъ, вичего не сгоръзо. Сенать, разсмотрёвъ дёло, нашелъ, что пытать се, за малолётствомъ, не слёдовало; но затъмъ решеніе свое все таки основаль на сознанія девочки, данновъ съ пытки. Въ 1742 году былъ возбужденъ общій вопросъ о пыткѣ несовершенно абтнихъ; Сенатъ полагалъ освободить отъ пытокъ всёхъ подсудимыхъ моложе 17-ти лётъ; но Синодъ находилъ, что такая лыгота будетъ слишкомъ велика, что въ 12 лътъ узаконено подланнымъ присягать Его Величеству, и что поэтому признано, что человѣку и меньше 17 лѣтъ смысла млють можно. Митие Синода было привято. Въ Полновъ Собрании однакоже есть указы: 1) 1742 г. Ж 8601 о томъ, чтобы не пытать дътей моложе 15 лътъ; 2) 1744 г. № 8996, чтобы не пытать моложе 17 літь; 3) 1752 г. № 9923, чтобы не пытать въ Остзейскихъ провиндіяхъ; 4) чтобы не пытать въ кн. Литовскомъ (1794 г. № 17.264, ст. 536); 6) чтобы пытать осторожно (1769 г. № 11, 706); 8) чтобы изобгать пытки по возможности (1762 г. № 11. 445. п. 5). Наконецъ 11-го воября 1767 года Екатерина, по неотступному ходатайству Новгородскаго губернатора Сиверса, подписала секретное повелёние губернаторамъ: не пытать подсуднимыхъ, по диламъ. За всёмъ тёмъ еще въ 1781 году Петербургскій губернаторъ показываль Джону Говарду разные пиструменты для пытки и въ томъ чисяћ нашину, посредствомъ которой ложали руки и ноги казненнаго (т. е. колесовали); машина эта впрочемъ, какъ замвчаетъ Говардъ

желёзными полосами и наконецъ какъ жгутъ заподозрённаго огнемъ; для этого палачъ растягивалъ его на лёстницъ, бралъ пучекъ свёчь, зажигалъ ихъ и жегъ ему бока, повыше пояса (у насъ должность свёчь исправляли простые въннки). У Scheible (Das Kloster, XII. 1100) описаны разные роды пытокъ; однёхъ жемъныхъ джеущекъ, сохранившихся до XIX вёка, насчитываетъ онъ въ Германіи 12.

Въ общихъ дёлахъ изъяты были отъ пытки, въ силу воинскихъ процессовъ, старики свыше ста лётъ, знатные люди и дворяне, малолётные и беременныя женщины. Екатерина II не отмёнила пытки на чисто: «пытка», сказано въ указё 10 февраля 1763 года, «не можетъ быть должнымъ изобличеніемъ оговоренному, а особливо, когда онъ не подлаго состоянія». Объ оговоренныхъ предписывалось производить повальный обыскъ, и если по этому обыску окажутся явныя подозрёнія и, къ тому же представитъ человёкъ подлога, то тогда уже слёдуетъ его пытать въ изысканіе истины. Но и затёмъ пытки употреблялись подъ техническимъ названіемъ *допроса съ пристрастиемъ* и въ царствованіе Павла I-го и послё него; такъ что Императору Александру I-му пришлось издать по этому случаю подтвердительный указъ 27-го сентября 1801 года «дабы самое названіе пытки, стыдъ и укоризну человёчеству наносящее, изглажено было навсегда изъ памяти народной»⁷).

Несмотря на это, допросы «съ пристрастіемъ» и истязанія, пытками употреблялись и послѣ того, не только по уголовнымъ дѣламъ, но и въ помѣщичьемъ обиходѣ, въ числѣ мѣръ къ исправленію строптивыхъ холоповъ⁸). Не далѣе какъ въ пятидесятыхъ

больше не употреблялась (The state of prisons in England and Wales, with preliminary observations and an account of some foreign prisons and hospitals by John Howard, 3 edition. Warrington 1784; съ рисункомъ древней московской тюрьмы.

⁷) «Съ крайнимъ огорченіемъ», сказано въ этомъ указѣ, «дошло до свѣдѣнія моего, что по случаю четырехъ пожаровъ въ Казани взятъ былъ, по подозрѣнію въ зажигательствѣ, одинъ тамошній гражданннъ подъ стражу, былъ допрошенъ и не признался; но пытками и мученіемъ исторгнуто у него признапіе, и онъ преданъ суду. Втеченіе суда вездѣ, гдѣ было можно, онъ, отрицаясь отъ вынужденнаго признанія, утверждалъ свою невинность. Но жестокость и предубежденіе не вняли его гласу, осудили на казнь. Въ срединѣ казни и даже по совершеніи оной, тогда какъ не имѣлъ уже онъ причинъ искать во лжи спасенія, онъ призывалъ всенародно Бога въ свидѣтели своей невинности, и въ этомъ признаніи умеръ» Указомъ этимъ повслѣвалось навсегда уничто жить пытки въ судахъ. Около тогоже времени женѣ умершаго отъ пытокъ мѣщанина Яковлева, а также ремссленнику Мухину, доведенному пытками до такой степени разслабленія, что онъ лишился всякой возможности снискивать себѣ пропитаніе, назначено было по 150 рублей сжегодно (Древняя и Новая Россія 1878 г., XI. Статья Гильтебрандта, стр. 259).

въ Древней и Новой Россіи дѣло генерала Измайлова; оно представляетъ полную картину тѣхъ пытокъ и сѣ-2 6 * 26*

годахъ нынѣшняго столѣтія частный приставъ Стерлиговъ, въ Москвѣ, связывалъ одному иѣщанину руки бичевками, выворотивъ ихъ назадъ, и вѣшалъ его въ такомъ видѣ на перекосякъ, исправлявшій при этомъ должность дыбы; мѣщанинъ впослѣдствія лишился возможности владѣть руками, а приставъ былъ преданъ суду.

Кориленіе соленымъ сельдемъ⁹) составляло тоже самый обыкновенный пріемъ полицейскаго сл'єдствія, и только съ учрежденіемъ суда присяжныхъ, когда прошла надобность выбивать изъ подсудимаго собственное, чистосердечное сознаніе, сіе мучшее доказательство всего свъта, — и пытка и допросъ съ пристрастіемъ потеряли свое значеніе и почти совершенно исчезли изъ нашего уголовнаго міра.

Въ заключение сдѣлаю краткое описание разныхъ орудий, употреблявшихся при тѣлесныхъ наказанияхъ (у меня есть довольно полное собрание ихъ).

Кнуть состоить изъ толстаго кнутовища, длиною вершковъ въ десять; къ верхней части его привязанъ на мѣдномъ колечкѣ обрѣзокъ кожанной плети, вершка въ четыре длиною, называемый головкой; къ этой головкѣ подвязывается кнутъ, твердый, прямой какъ палка сыромятный ремень, выдѣланный желобкомъ и загнутый на концѣ ногтемъ; этимъ-то ремнемъ,

404 ·

ченій, которымъ подвергались еще въ 20-хъ—30-хъ годахъ крѣпостные. Въ 1827 году въ арсеналѣ Измайдова найдено слѣдователемъ: 36 рогатокъ шейныхъ; изъ нихъ 12—по полтора фунта каждая, 18—ио фунту и три четверти, 3—двухфунтовыя, одна въ два фунта съ четвертью, одна въ три фунта, и одна въ четыре фунта. Желѣзъ ножныхъ найдено 9, вѣсомъ отъ 2-хъ до 4-хъ фунтовъ; ручныхъ—одна пара, въ два фунта. Два подвижныхъ цѣпныхъ стуза, съ двумя деревянными кандалами; вѣсомъ: одинъ въ пудъ 9 фунтовъ, другой — въ пудъ 7 фунтовъ; къ нимъ цѣпи: одна въ 12, другая въ 5 фунтовъ. Кромѣ того еще двѣ стѣнныя цѣпи: одна въ четыре съ половиною фунта и другая въ шесть съ подовивою фунтовъ (Древ. и Нов. Россія 1876. Декабрь, стр. 370. Г. Измайловъ и его дворня) Авторъ этой статьи говоритъ, что úыли у Измайлова рогатки въ 10, 15 фунтовъ и болѣе (тамъ же).

⁹) Накормивъ соленымъ сельдемъ, сажали въ жаркую блию и оставляли тамъ, не давая пить, пока обвиняемый не сознавался (Снегиревъ, Русские въ пословицахъ. III, 196).

спинкой его, т. е. выпуклой стороной, и наносятся удары преступнику. Въ древности били кнутомъ на козлѣ (Улож. Алексѣя Михайловича, XXV. 11 и 16), послѣ чего преступникамъ вырывали ноздри и обрѣзывали носы; впослѣдствіи козла употреблять перестали, а стали наказывають на «живомъ козлѣ», при чемъ помощникъ палача подхватывалъ приговореннаго за объ руки черезъ свои плечи и подбрасывалъ его къ себѣ на спину; еще позднѣе, для исправленія должности такого козла, ловили на улицѣ перваго попавшагося. У Chappe d'Auteroche (Voyage en Sibérie) представлено производившееся такимъ способомъ при Елизаветь Петровнѣ наказаніе кнутомъ извѣстной красавицы Лопухиной; Екатерина II отмѣнила этотъ обычай и приказала наказывать на станкѣ, носившемъ имя козы или козла (1788 г., 28 апрѣля); впослѣдствіи такой станокъ названъ кобылой. Хотя число ударовъ кнутомъ при пыткѣ и было установлено закономъ (указомъ 1673 г. Ж 561), но правило это не выполнялось, в число ударовъ, а равнымъ образомъ и большая или меньшая жестокость самаго наказанія, зависбли оть судьи и исполнителей приговора. Въ одномъ лечебникъ XVII въка помъщено нъсколько рецептовъ «битоли исловњи от кнутья отъ московскаго, а не отъ сельскаго»: «добробы въ скорћ захватить овчиною сырою тотъ часъ, какъ битъ; и привязывати мездрою къ битому, и кровь битую овчиною высосеть все, п скоро жить станетъ». Отъ сельскаго кнутья: «молокомъ коровьимъ парнымъ мазать, перомъ или топленымъ грѣтымъ молокомъ» (Мулловъ, лекарства отъ правежа, л. 97 и 98).

Плеть, толщиною въ палецъ, плетснал изъ кожаныхъ ремешковъ, длиною около пяти четвертей. До 1840 года плеть съ середины раздванвалась, т. е. была двухвостая; Высочайте утвержденнымъ мићнісмъ Комптета Министровъ 10 мая 1839 года, установлена плеть трехвостая. Плетью, точно такъ какъ и кнутомъ, били сперва по спинѣ, а въ послѣднее время, вслѣдствіе секретнаго предписанія Министра Внутреннихъ Дѣлъ, плеть переселилась на заднія мягкія части. Коима-четыреххвостая плеть, съ узелками на концѣ.

Линьки — отрубокъ морскаго каната, толщиною въ большой палецъ.

Шпицрутены — тонкій хлыстъ, потолще ружейнаго шомпола, и въ 5—6 четвертей дляною.

Въ 1847 году установлены и разосланы по Губернскимъ Правленіямъ «образцовыя розги» для наказанія преступниковъ, по судебнымъ и полицейскимъ приговорамъ. Онѣ состояли изъ связанныхъ пучковъ, 10—15 тонкихъ березовыхъ прутьевъ, длинною въ пять четвертей; послѣ каждыхъ десяти ударовъ пучки приказано было перемѣнять.

Темъ преступникамъ, которыхъ били кнутомъ или плетьми, ставили штемпельные знаки на лбу и щекахъ: до 1846 г., ---«в-о-р», а послѣ 1846 г. — «к-а-т». Штемпеля были деревянные съ мѣдной дощечкой на головкѣ, на которой были насажены стальныя иглы, образующія вышеприведенныя буквы. Палачь наставляль клеймо преступнику на лобъ и щеки, ударялъ по рукояткѣ рукою, отчего иглы вонзалясь въ тѣло и проязводили ранки, которыя затирались, до 1846 года, порохомъ, а съ этого времени особо изобрѣтеннымъ для того, въ Медицинскомъ совѣтѣ, составомъ. Для наложенія клеймъ на ссыльно каторжныхъ «С-К» и ссыльно былыхъ «С-Б» сочинены были въ тоже время особыя машинки съ куркомъ и пружиною; это послѣднее изобрѣтеніе было весьма неудачно: пружина скоро портплась и не вдавливала какъ следуетъ клейма въ руку преступника, такъ что палачу приходилось налегать на штемпель всёмъ тёломъ, или накалачивать его кулакомъ.

Въ статъѣ Студенкина «Заплечные мастера» (Русская Старина 1873 г. Августъ, 215) описано съ большою подробностію, какимъ порядкомъ производилось въ С.-Петербургѣ наказаніе плетьми. Послѣ объявленія приговора, преступника заковывали въ ножные кандалы и сажали въ одиночную камеру. Въ день наказанія его везли на позорной колесницѣ на площадь, въ сопровожденіи военнаго караула, при чемъ на груди преступника привѣши-

валась дошечка съ названіемъ совершеннаго имь преступленія. По прибыти на мъсто, его взводили на эшафотъ и привязывали къ позорному столбу; судебный чиновникъ прочитывалъ пряговорь и преступникъ отдавался въ руки палачей, которые, разорвавъ на немъ рубашку и обнаживъ до пояса, растягивали его на такъ называемой кобылѣ (толстая деревячная доска съ выръзками для головы, рукъ и ногъ), привязывали къ ней ремнями и подтягивали такъ, чтобы спина выгнулась кверху. «Приготовивъ преступника къ наказанію», палачи брали плети. дотолѣ лежавшія въ углу эшафота, покрытыя рогожею, становились въ ногахъ осужденнаго, клали конецъ плети на эшафоть, и, перешагнувъ черезъ этотъ конецъ правою ногою, ждали приказа начать наказаніе. Начиналь сперва стоявшій съ лѣвой стороны палачъ, медленно поднимая плеть, какъ бы какую тяжесть, онъ съ крикомъ: «берегись! ожгу»! наносилъ ударъ; за нимъ начиналъ свое дело другой. При наказании наблюдалось, чтобы удары слёдовали въ порядочные промежутки одинъ послё другаго. Наказаннаго преступника отвозные въ особомъ фургонѣ (положивъ брюхомъ на матрасъ) обратно въ тюремной замокъ». Въ Москвѣ наказаніе производилось съ меньшею помпою: цалачи словъ «берегись! ожгу»! при первомъ ударѣ не кричали.

Палачи набирались по преимуществу изъ преступниковъ, при чемъ они освобождались отъ слёдовавшаго имъ тёлеснаго наказанія. Бить плетьми новички учились у стариковъ; для этого кобыла устанавливалась въ тюремной банѣ; на нее клали вырѣзку изъ лубка, въ видѣ человѣческой спины; по этой вырѣзкѣ били плетьми, ударъ за ударомъ, на крестъ, такъ чтобъ не тропуть головы и боковъ. Въ Москвѣ палачъ Алешка, старикъ лѣтъ подъ семьдесятъ, разрѣзалъ плетью толстый лубокъ съ одного удара пополамъ. Что касается до послѣдствій телѣсныхъ наказаній, то сильшые удары кнута, независимо отъ страшнаго сотрясенія сердца и всѣхъ внутренностей, пересѣкали надреберныя мышцы и вели къ медленной чахоткѣ. Наказаніе плетьми взбивало кожу и мясо на сиинѣ и дѣйствовало въ родѣ обжога; старая кожа сходила почти на чисто. Для слабыхъ натуръ и это наказаніе грозпло тоже чахоткою. Наказаніе розгами, при безчеловѣчныхъ исполнителяхъ и продолжительномъ сѣченіп, представляетъ во многихъ случаяхъ болѣе жестокое наказаніе, нежелп самое наказаніе плетьми; съ нѣкоторою настойчивостію и умѣньемъ не трудно было засѣчь и до смерти. Въ «Мертвомъ домѣ» Достоевскаго весьма ярко переданы всѣ ужасы этого наказанія.

Въ доброе старое время «сѣкуцін» пропзводились въ Частныхъ домахъ поутрамъ; части Городская и Тверская, въ Москвѣ, славились свонми исполнителями; пороли всѣхъ безъ разбора: и крѣпостному лакею, за то что не накормилъ во̀время барынину собачку, всыпятъ сотню, и расфранченой барышниной камердипершѣ, за то что баринъ дѣлаетъ ей глазки,—и той всыпятъ сотню, — барыня де особенно попросила частнаго; никому не было спуска, да и не спрашивали даже, въ чемъ кто виноватъ,—присланъ поучитъ, значитъ и виноватъ,—ну и дери кожу. Хорошее было время: стонъ и крики стояли въ воздухѣ кругомъ, часто цѣлое утро; своего рода хижина дяди Тома, — да не одна, а цѣлые десятки.

Теперь, какъ извѣстно, розги, безъ суда, почти отмѣнены; по суду онѣ служатъ замѣною тюремнаго заключенія, въ тѣхъ только случаяхъ, когда мѣста въ таковыхъ не имѣется. Кромѣ того поретъ своихъ сочленовъ волостной судъ за разные проступки, а главное за податныя недопмкя. Будемъ надѣяться, что съ устройствомъ мѣстъ для ареста и съ уничтоженіемъ несоразмѣрной личной подати, при которой взысканіе недопмки безъ пособія розги оказывается невозможнымъ, — уничтожится и послѣдняя надобность въ этомъ инструментѣ, столь поэтически описанномъ въ циркулярѣ Министра Внутреннихъ Дѣлъ, сопровождавшемъ разосланные въ 1848 году образцы розогъ (Русск. Стар., тамъ-же 213).

332 А. Прибавить: Снегиревъ въ своей книгь о лубочныхъ картинкахъ (стр. 67) упоминаетъ еще о другой народной картинкѣ, изображавшей казнь знаменитой вдовы Дарьи Николаевой Салты-

ковой, извѣстной въ народь подъ именемъ Салтычихи, обвинявшейся въ умерщелени до 138 человекъ крепостныхъ крестьянъ своихъ обоего пола. Въ указъ, поправленномъ собственною рукой Государыни, Салтыкова, витсто женскаго рода, написана въ мужскомъ «въ томъ предположения, что въ женскомъ полћ не могло быть такого язверга и чудовища». По повелению Екатерины, въ назначенный день Салтычиха выведена была въ саванъ на первую, т. е. на Красную, площадь (гдѣ нѣкогда закапываля мужсубійцъ по плечн) и поставлена палачемъ на особо устроенномъ эшафошѣ; по прочтеніи предъ всѣиъ народомъ сентенція Юстипъ-Колегін, она оставалась прикованною къ столбу цёлый часъ, съ листомъ на груди, на коемъ крупными буквами написано бы..о: «мучительница и душегубица». Послѣ этого, закованная въ желѣзо, она заключена была, по смерть свою, въ подземельную тюрьму при церкви, въ Московскомъ Ивановскомъ монастырѣ, чтобы, какъ выражено въ указѣ, «лишить злую ся душу въ сей жизни всякаго человѣческаго сообщества, а отъ крови человѣческой смердящее ее тело предать собственному промыслу Творца всѣхъ тварей». Тамъ она сидѣла сорокъ лѣтъ до самой смерти своей, сперва въ подземельной тюрьмѣ, потомъ у церкви, въ заствикъ, гдъ, черезъ узенькое окошечко, могла слушать божественную службу. «Позорная эта казнь», прибавляеть Снегиревъ, «какъ увѣрялъ насъ одинъ почтенный любитель русской старины, была олицетворена на лубочной картникѣ, которую онъ обѣщалъ намъ доставить». Такой картинки мнѣ не случалось однакоже вялать *).

^{*)} Народныя картинки съ изображеніями знаменитыхъ преступниковъ и ихъ казни были въ ходу и въ западной Европѣ, съ давняго времени. Въ числѣ древнѣйшихъ укажемъ на англійскіе летучіе листки, поміщенные въ «Hindley, The old book collecter's miscellany. London 1872»: The drimming of Thomas Nash. Lond. 1597, — The arraignment and execution of the late traitors (восьми человѣкъ). Lond. 1606 (II. 37), и на кровавое повѣствованіе о томъ, какъ Анна Гамптонъ отравила своего мужа въ Лондонѣ, въ сентябрѣ 1641 года, при помощи и по совѣту Маржерета Гарвуда, Лондонъ, съ двумя картинками (II), а равнымъ образомъ и на знаменитыя картинки по этой части карикатуряста Гогарта.

410 347 л. вътздъ гр. румянцева въ москву.

343. Въ моемъ собранін находятся три изданія этой картинки, всѣ одного времени и одного перевода; въ нихъ 1-я строка текста, справа внизу, заканчивается словами: въ изд. а---«храбре», въ изд. б, «веліча» и въ изд. в--- «ретраншаменту».

344. Въ моемъ собраніи есть еще два изданія этой картинки: б, — таже доска, только нижняя подпись: «сія онгура.... году» затерта (но слова видны), и о, работы мастера Чуваева (безъ его имени); подинсь таже, но подъ картинкой помѣчено: «сія онгура переведена снемецкой на россискои 1779 году».

345. Праздникъ на Ходынкъ. 23 іюля 1775 года былъ спущевъ на Ходынкъ фейерверкъвъчетырехъ отдъленіяхъ; онъ былънагравированъ тогда же на трехъ картинахъ большаго разибра, изъ подписей подъ которыии видно, что «идея», т. е. сочиненіе, фейерверка принадлежала поручику Мартынову, исполнение было М. Нѣмова, а рисовалъ проэкты М. Козаковъ. На первомъ листѣ представлено: «Дъйствіе І-е и ІІ-е нарушаемой покой Россій возъ обновляемъ мудростію и попѣченіемъ Великія Екатерины». На второмъ: «Дѣйствіе III-е. Памятникъ славныхъ дѣлъ Великїя Екатерины сооруженной усердіемъ върностію й Благодарностію сыновъ Россійскихъ». На третьемъ: «Дбйствіе IV-е утѣшенная Россія приносить фиміамъ Великой Екатеринс за изливаемыя на нея Щедроты п Матернее о ней попечение». Это отделение, состоящее изъ длипнаго ряда фантастическихъ зданій и храмовъ, контуры которыхъ очерчены свѣчнымъ огнемъ, было устроено съ необыкновеннымъ великольніемъ. 26 ноября 1770 г. былъ

^{*)} В. И. Майковъ издалъ по поводу Ходынскаго праздника двѣ книги: 1. «Описаніе разныхъ увеселительныхъ зрѣлищъ, представленныхъ во время мирнаго торжества, заключеннаго между Росс. Имп. и Оттоманскою Портою... близь Москвы на Ходынкѣ 1775 г. Іюля 16.» и 2. «Описаніе увеселительвыхъ огней, которые представлены въ продолженія мирнаго торжества, заключеннаго между Росс. Имп. и Оттоманскою Портою 1795 г. Іюля 16. Москва, 4⁰ съ 4 гравюрами. (Геннади и Собко, Словарь. П. 275).

зажженъ передъ зимнемъдворцомъ въ С.-П.-Бургѣ такой же великолѣпный фейерверкъ въ пяти отдѣленіяхъ.

347 А. Въ томъ же 1775 году праздновался торжественный въёздъ въ Москву гр. Румянцева. Въ моемъ собраніи находится пять картинокъ, съ изображеніемъ тріумфальныхъ воротъ, устроенныхъ по этому случаю: 1-й листокъ безъ нумера, съ заголовкомъ: «Arcs de triomphe erigés à Moskwa au Maréchal Comte de Rumaenzow», и тоже по итмецки; внизу: Vue de l'Arc Triomphal de St Nicolas avec une partie de l'Arsenal». 2-й листокъ съ «№ 3. Vue de l'Arc Triomphal entre la Biblioth. de l'Université et la Cour de Monnoye». 3-й съ «№ 4. Vue de l'Arc Triomphal Sur la rue Twerkaja dans le Bielgorod». 4-й съ «№ 5. Vue de l'Arc Triomphal dans le Bielgorod». 4-й съ «№ 5. Vue de l'Arc Triomphal dans le Semljanoi Gorod». 5-й съ «№ 6. Vue de l'Arc Triomphal dans le Semlenoy gorod du Côté de la Yamskoi de Twer». Всѣ рѣзаны на мѣди, въ 4°, кажется для приложенія къ придворному календарю.

348. У меня есть еще изданіе (б) этой картинки, съ тѣми же подписями; внизу, подъ картинкой, прибавлено: «Переведена скиевскаго (такъ) на рускои 1786 года».

354. Въ тоже время картинка эта была выгравирована при Академіи Наукъ, съ такимъ заголовкомъ: «Изображеніе страшнаго пзверженія горы везувія, бывшаго 8 числа Августа въ вечеру, 1779 года. Представленный здѣсь огненный столбъ въ три минуты поднялся въ вышину на три Италіанскія мили. Грав. И. Саблинъ»; рѣзцомъ, въ листъ.

354 А. Прибавить: Взятіе кріпости Измаила. Большая картинка 6-ти листоваго разміра; надпись вверху: «На сихъ дняхъ присланы къ Ея Императорскому Величеству отъ господина генералъ фельдмаршала князь Григорія Александровича потемкина Таврическаго съ генераломъ маїоромъ поповымъ, какъ обстоятельныя реляція о взятье приступомъ города и кріности измаила такъ и другія разныя объ успехахъ, оружісмъ Ея Величества надъ непріятелемъ одержанны донесеніе состоящее въ слѣдующемъ»; внизу подробная реляція о взятія Измаила. Отпечатокъ на синей бумагѣ, съ водянымъ знакомъ 1809 года.—Въ моемъ собраніи.

354 Б. Прибавить: Взятіе Бендеръ 9 Ноября 1789 года. Трехлистовая картина; вверху надпись: «Отъ господіна фельдмаршала Князя григорія александровича потемкина тавріческаго присланы къ Ея Императорскому Величеству съ генераломъ маіоро мъ поповымъ ключи крепости Бендерской при реляціи отъ 9 минувшаго ноября 1789 году следующаго содержания»; винзу газетная реляція о взятіи Бендеръ и помѣта: «гравировалъ (это слово затерто) Илья Петровъ». Отпечатокъ на синей бумагѣ, съ знакомъ 1809 года. Въ моемъ собраніи.

354 В. Прибавить: Копія съ иностранной карикатуры по случаю неудачнаго нападенія на Гибралтаръ (1773 г.); представлены вѣсы: на одной доскѣ ихъ стоитъ богиня правосудія, на другую цѣпляются разные народы; вдали видна крѣпость «Гибралтаръ—Gibraltar». Подписи: «1. Равновѣсіе правосудія. 2. Никто меня не можетъ озлобить безъ наказанія. 3. Мечь правосудія. 4. Родней разрушилъ нашъ Флотъ. 5. Государь мой, помоги намъ или мы пропали. 6. Моя неблагодарность наказана такъ какъ и весь разумъ. 7. Я сделаю что нибудь за деньги. 1. la balane de la puissance. 2. ne persone m'offence sans puni. 3. l'epee de la justice. 4. Rodney a ruiné notre flotte. 5. Monsieu aidez a nous ou somes perdu. 6. mon ingratitude est punt com tous raison. 7. je ferai qulque chosse pour l'argent».

Полулистовая картинка, гравированная на мѣди; въ моемъ собранія. Иностранный оригиналъ, съ котораго она скопирована, въ свою очередь скопированъ съ англійской карикатуры мастера R S, озаглавленной: «The Ballance of Power. London, published.... Ian. 17, 1781»... 355. Есть еще два изданія этаго листа: б, на синей бумагь 1800 года; доска пройдена и помѣчена: «Гра Ілья Пѣтро»...У гр. Толстаго; и в, безъимени гравера (другая доска); предпослѣдняя строчка подписи въ немъ заканчивается словомъ «солдать» (въ изд. а-полусловомъ: «сал»).....Въ моемъ собраніи.

355 А. Взятіе Очакова; тотъ-же переводъ, съ нѣкоторыми измѣненіями. Картинка, гравированная рѣзцемъ, двухлистоваго размѣра; внизу помѣщена только одна солдатская пѣсня, безъ реляцій. Въ моемъ собраніи находятся два изданія ея—а и б: а, съ помѣтою гравера «I П» (Илья Петровъ), и б, безъ помѣты гравера изданіе 1810 года.

355 Б. Взятіе Очакова; другой переводъ, съ тою же солдатскою пѣснею, послѣ которой помѣчено: «Конѣцъ. І. П.» (т. е. Ілья Петровъ гравировалъ); описанія, которое находится на № 355, нѣтъ. Картинка двухлистоваго размѣра. Въ моемъ собраніи.

356 А. Прибавить: «Слонъ персидскій» двухлистовая картинка, гравированная на мѣди; бумага синяя 1801 года. Впереди скороходъ ведетъ лошадь; за нимъ скачетъ на свиньѣ татаринъ, а позади его идетъ огромный слонъ, съ вожакомъ на шеѣ. Пониже, во второй полосѣ, восемь фигуръ: два персидскіе всадника, два музыканта, еще всадникъ и трое зрителей. — Въ моемъ собраніи.

356. Б. Въ моемъ собранія есть эта же двухлистовая картинка въ другомъ переводѣ: персіанипъ въ верхнемъ ряду скачетъ верхомъ на свиньѣ, съ закорюченнымъ хвостикомъ; отпечатана она на спней бумагѣ.

356 В. Прибавить: «Силны зверь слонъ земли персицъкии страны»; листовая картинка, гравированная на деревѣ. На слонѣ сидятъ два вожака; сзади идутъ два персіянина: одинъ съ копьемъ, другой съ винтовкой на плечѣ.—Въ собраніи В. А. Яковлева. 357. Въ моемъ собранін есть еще изданіе (в) этой картинки, скопированное съ изданія а въ обратную сторону: слонъ идетъ вправо.

357 А. Прибавить: Коронація Императора Александра I; большая картинка листоваго разм'ёра, гравированная кр'ёпкою водкой; на ней представлено, въ десяти продольныхъ полосахъ, шествіе: «Его Величества благочестив'ёйшаго Государя Императора Александра Павловича самодержца всероссійскаго и Ея Величества Благочестив'ёйшей Государыни Императрицы Елисаветы Алекс'евны въ большой Успенскій соборъ изъ Грановитой палаты для воспріятія коронованія и священн'ёйшаго миропомазанія и обратно изъ онаго Сентября 15-го 1801 года.

1. Взводъ Кавалергардовъ подъ предводительствомъ 1 офицера кой останавливается дошедъ до церкви и раздѣляются по обѣ стороны пути.

2. Двадцать шесть пажей и камеръ-пажей съ яхъ гофмейместеромъ прошедъ сквозъ церковь ожидаютъ окончанія службы въ Крестовой синодальной Палать.

3. Два церемонійместера съ жезлами показавъ идущимъ въ церемоніи мѣста становятся передъ Инмператорскимъ мѣстомъ, равно какъ и бывшіе для показанія мѣстъ Церемонійместеры.

4. Депутаты отъ всего россійскаго купечества по 2 человѣка изъ каждой губерніи, изъ коихъ по одному старшему остаются въ Церкви а прочниъ проходить сквозь оную.

5. Купцы иностранные, изъ конхъ старшіе остаются въ Церквѣ.

6. Войска черноморскаго Кошевой съ депутатами; изъ конхъ Кошевой съ старшимъ депутатомъ остается.

7. Войска Донскаго атаманъ съ депутатами, изъ коихъ атаманъ со старшими депутатомъ остается въ Церкви.

Московскія: 8. Городское Правленіе, 9. Московскій Императорскій Университеть, 10. Опекунскій Совѣть, 11. Палаты Московской Губернін, 12. Губернское Правленіе, 13. Московскій Архивъ Старыхъ дёлъ, 14. Вотчинный Департаментъ, 15. Департаментъ Камеръ-Коллегів, 16. Департаментъ ревизкихъ коллегій, 17. Банковыя Конторы, 18. Бергъ Контора, 19. Монетный Департаментъ.

Присутственныя мѣста: 20. Государственное Казначейство для статныхъ и для остаточныхъ суммъ, 21. Межевая Канцелярія, 22. Главная Соляная Контора, 23. Медицинская Контора, 24. Мануфактуръ Контора, 25. Московское Депо провианская Коммисія, 26. Комиссаріатъ, 27. Московской Почтъ Амтъ. Начальствующій каждаго присутственнаго мѣста съ двумя старшими чиновниками остаются въ Церкви, а прочіе проходятъ сквозь оную.

28. Депутаты Дворянства встать губерній отъ каждой остаются въ Церкви по два, а кои не суть христіянской втры обходять мимо.

29. Правительствующій Синодъ, 30. Государственный Совѣтъ, всѣ вышеписанные особы и чиновники идутъ въ процессіи по тре врядъ, 31. Два Оберъ-Церемонійместера съ жезлами, 32. Верховный Церемонійместеръ съ жезломъ, 33. Два Герольдмейстера со знаками, 34. Императорскія Регалін, несомыя назначенными для сего особами съ ихъ ассистентами въ таковомъ же порядкѣ какъ перенесены были въ Ауедіенцъ Контору, 35. Взводъ Кавалергардовъ, 36. Два Гофмаршала а въ средни 5, 37. Оберъ Гофмаршаль съ свониъ жездонъ, 38. Верхонъ Маршалъ, 39. Его Императорское Велічество нитеть при Особт своей двухъ Ассистентовъ по сторонамъ Двухъ Генералъ-Адъютантовъ, и Шефа Кавалергадскаго корпуса съ обнаженною шпагою, 40. Ея Императорское Величество вытстъ при Особъ своей Двухъ Ассистентовъ; балдахинъ надъ Ихз Императорскими Величествами несуть 16 Генераль-Маноровь, а шнуры держать 16 Генераль-Лейтенантовъ, 41. Придворныя Дэмы, 42. Взводъ Каваліергардовъ, 43. Корпусъ знатнаго Россійскаго Дворянства по одному изъкаждой фамиліи, по три въ рядъ подъ предводительствомъ ОДНОГО МЕЖДУ ИМИ ВЗЪ ЗНАТНЕЙШИХЪ ЧИНОВНИКОВЪ, ОСТАЮТСЯ ПРИ 27

входѣ въ Церковь, 44. Корпусъ Мануфактурщиковъ и заводчиковъ по три въ рядъ, 44. Знатное Московское купечество по три въ рядъ, 46, въ заключени взводъ Каваліергардовъ».

358 А. Прибавить: Воздушное путешествіе Гили Гарнеренть въ 1804 г. - «1804 года 8-го мая и 15 чисель въ москве ваксале происходящее воздушное путешествие гжи гарнерень съ росискою дамою в ихъ неустрашимость плавания въ свирепое время отпроисходящихъ за полъ чеса громовыхъ ударовъ и силнаго дожжа и въ 7 часо пополудни оне поднялисъ на воздухъ более 900 таузовъ и уведомляють что оне въ высоте чуствовали неснов жаръ в чрезъ три четверти часа опустынсъ воокресностяхъ Царицына за 20 верстъ о вансала а опущение ихъ послѣдовало небеструда в опасности по притчине сильного ветра дунувшаго на тотъ расъ отого бывъ брошены на лесъ и на деревья где сопутьница гжи Гарнеренъ ударилась нарочито болно потомъ оне понесенъны копширному пруду наткоторымъ поднялись вверхъ и миновавъ онон несколько разъ ударялись о землю наконецъ бросили якорь и такъ остановился съ помощию подоспевшихъ люден и дамы сощие на сухой путь не потерявъ духа которон неоставляль ихь во все продолженія сего путешествия». Листовая картинка, гравированная на мѣди; на ней представлено поднятіе шара при большомъ стечении публики. - Въ моемъ собрания.

Это кажется было первое путешествіе на воздушномъ шарѣ, произведенное въ Россіи; второе было произведено въ томъ же году 30 іюня академикомъ Захаровымъ съ ученою цѣлью, по назначенію Академіи Наукъ. Объ этомъ путешествія въ С.-Петерб. Вѣдомостяхъ было помѣщено слѣдующее извѣстіе. «Прошедшаго іюня мѣсяца, 30-го дня (1804 года), совершено было здѣсь въ С.-Петербургѣ — воздушное путешествіе, назначенное императорскою академіею наукъ для учиненія разныхъ опытовъ и наблюденій въ высшей части атмосферы. Академія предложила принять на себя трудъ сей академику Захарову, который, изъявивъ на то свое согласіе, дѣйствительно исполнить опый къ

совершенному ея удовольствію. Шаръ для сего путешествія сдбданъ былъ въ С.-Петербургѣ господиномъ професоромъ Робертсономъ и имълъ 27 французскихъ футовъ въ діаметръ. Приборъ къ оному и наполнение водороднымъ газомъ Академия произвела свониъ ижанвеніемъ. Наполненіе производимо было въ саду перваго кадетскаго корпуса, откуда господинъ академикъ Захаровъ въ сопровождения господина Робертсона, въ присутствия господъ членовъ Академін наукъ и другихъ ученыхъ мужей, отправился на семъ шаръ, въ 7 часовъ 15 минутъ пополудни и, поднявшись вверхъ слишкомъ на двѣ версты, опустился, не встрѣтивъ никакихъ неудобствъ, того же вечера въ 10 часовъ 45 минутъ, въ 60-ти верстахъ отъ С.-Петербурга, въ деревит Сиворицахъ. принадлежащей тайному советнику Петру Григорьевичу Демилову (С.-Петерб. Вёд. 1804. 8 Іюдя; см. Воздухоплаватель за 1879 г.) Въ 1812 году сдълана была попытка устроить воздушный шаръ для воевныхъ цѣлей, оказавшаяся впрочемъ неудачною (см. прем. къ № 458). Въ 1820 - 30 годахъ въ Москвѣ предпринималъ неоднократныя увеселительныя воздухонлаванія механикъ-самоучка Иванъ Семеновъ, въ бумажномъ шарѣ собственнаго издвлія, наполняемомъ нагрѣтымъ воздухомъ; подымался онъ въ немъ во время народныхъ гуляній для общей потѣхи, конечно невысоко; Семеновъ нѣсколько разъ, вмѣстѣ съ прорвавшимся своимъ шаромъ, падалъ и, по словамъ В. О. Щербакова, въ одно изъ такихъ паденій, покончилъ расчеты съ здѣшнею жизнію. Позднѣе, въ 1850 годахъ, славился своими воздушными путешествіями г. Бергъ.

360. Въ моемъ собранія есть два изданія этой картинки; третья строка подписи въ нихъ заканчивается такъ: въ изданія а----«чесовъ неприя,» въ изданіи б----«чесовъ непр».

362 А. Прибавить: битва при Вишау. Двухлистовая картинка, отпечатанная на синей бумагь, съ знакомъ 1801 года; гравирована ръзцемъ. Въ моемъ собрании. Надпись на самой картинкъ: «Городъ Вишау», пониже: «росінсское воиско»; подъ картинкой: сброитъ II отд. И. А. Н. 27

Digitized by Google

•Изъ Ж 16 Московскихъ Вѣдоностей. Изъ донесевій генераль оть нифантерій Голенищева-Кутузова, между прочимъ напечатаво: По принятіи міръ къ наступательному дійствію нашей армін. авангардъ подъ командою Генералъ-Лейтенанта князя Багратіона пошель 14 ноября тремя отдёленіями къ Вашау, который занять быль четырыя неприятельскими конными полками. Одно отабление слёдовало по большой дорог' а два другія по двумъ сторонамъ оной. Неприятель видя намбрение Князя Багратиона, окружить его въ Вишау, немедленно выступилъ изъ сего города. 4 эскадрона гусаръ и 2 казачьихъ подка, по данному имъ повелѣнію, атаковали непріятеля; но онъ получивъ подкрѣпленїе почти всей кавалеріи съ поспѣшностію ретпровался, не взирая на превосходство силь своихъ, былъ преследуенъ, теснинъ и поражаенъ до санаго исстечка Раусницъ, гдѣ соединился онъ съ новыми войсками. Князь Багратіонъ прибыль туда съ авангардомъ, постронлъ оный на высотахъ въ боевой порядокъ, и дъйствјемъ артилерји принудилъ замолчать непріятельскія батарен, противъ него поставленныя. Между тёмъ въ Вишау находящійся непріятельскій гаринзонь препятствоваль маршу перваго отделения следовать по шоссе; посему князь Багратіонъ отрядньъ для взятія сего города по баталїону 6-го егерскаго в исковскаго мушкатерскаго полка, подъ конандою генераль-адъютанта князя Долгорукаго, по нѣкоторонъ сопротивлении городъ очищенъ и бывшіе въ ономъ сто человіжь нажнахъ чиновъ съ четырыя офицерами взяты въ плънъ».

365. Нутно Русскіе содаты... Эта п'єсня напечатана въ сборник'ї Кир'евскаго, Х. 146.

370 А.—Г. Липранди упоминаеть еще о восьми сраженіяхъ изъ отечественной войны 1812 года, изданныхъ по распоряженію начальника штаба гвардейскаго корпуса Г. А. Сипягина; доски этихъ гравюръ уничтожены. Въ 1814 году изданы были «дибнадцать побёдъ, одержанныхъ надъ французами въ 1812 году», полулубочной гравировки Беггрова и Федорова, подъ смотрёні-

Digitized by Google

емъ придворнаго гравера Карделли, — двѣнадцать большихъ листовъ въ длину, подъ каждой подписи: D. Scotti invenit 1814. S. Cardelli direx. (и имя гравера). Издано въ С.-Петербуриъ 1814 года; подписи на русскомъ и француз. языкѣ.

1) Сражение при Бородинъ 26 авг. 1812. **Гедегов** sculp. Впереди слѣва видѣнъ кн. Голенищевз-Кутузовз.

2) Побъда при Тарутинъ, 6 окт. 1812. **Годогов** sculp. На полъ сраженія изображены: кн. Голенищевъ-Кутузовъ, бар. Бенингсенъ, гр. Орловъ-Денисовъ и гр. Остерманъ.

3) Взятіе Полоцка гр. Витгенштейномъ, 6 окт. 1812. J. Beggrow sculp.

4) Побъда при Маломз-Ярославињ 12 окт. 1812. Впереди генералы: Дохтурова и Дорохова. J. Beggrew sculp.

5) Бпиство французовъ изъ Москвы 12 окт. 1812. Г. М. Иловайский 4-й преслёдуетъ вхъ. Beggrew sculp.

6) Побъда при Колотскомъ монастыръ 18 окт. 1812. одержан. гр. Платовымъ. Federeff sculp.

7) Взятіе г. Вязьмы, 22 окт. 1812. ген. м. Милорадовичемъ. Веддтем sculp.

8) Побъда при Духовщинъ, 26 окт. 1812., одержан. гр. Платовыма. Fodoroff sculp.

9) Разбитіе Маршала Давуста при г. Красномъ, 6 нояб. 1812. S. Cardolli direx Sculp. St.-P. На полѣ сраженія кн. Голенищевъ-Кутузовъ, ген. Тормасовъ, Милорадовичъ, кн. Голииынъ и бар. Розенъ.

10) Разбитие маршала Нея, 6 нояб. 1812 г., при Красномъ. На полъ сражения гр. Милорадовича.

11) Разбитіе Наполеона при переправт черезъ Березину 16 и 17 нояб. 1812. Fedoroff sculp.

12) Разбитіе Мартала Виктора при г. Старомъ Борисовъ, 25 и 26 нояб. 1812. Впередя справа гр. Витгенштейнъ. Beggrow sculp.

376. Карикатуры 1812 года художника Теребенева имѣли въ 1812 — 14 гг. обширный сбытъ и продавались въ высшемъ об-27* 27* ществѣ, въ хорошей раскраскѣ и на хорошей бумагѣ по 1¹/₂ и по 2 руб. за листъ, а въ болѣе сѣромъ видѣ, для людей по проще, много дешевле. Затѣмъ цѣна ихъ все таки была слишкомъ высока для народа, и потому народными картинками, въ настоящемъ значеніи этого слова, ихъ назвать нельзя.

Въ 1815 году, послѣ смерти Теребенева, тетрадка изъ 24-хъ его карикатуръ (раскрашенныхъ) продавалось въ квартирѣ редактора Сына Отечества по 25 руб. за экземпляръ *). Эту тетрадку можно было еще найти въ продажѣ въ пятидесятыхъ годахъ, въ магазинахъ Сленина, Улитина и Кольчугина. На обложкѣ кныги: «Жизнь Кн. Голенищева Кутузова, соч. Синельникова. СПБ. 1813 г.», помѣщено объявленіе о продажѣ коллекція 30 карикатуръ или «изображение великихъ подвиговъ Россіянъ и звърство французовъ въ незабвенную компанію 1812 года; цена за всё 40 руб.; особенно по 1 р. 50 к.». Въ каталогъ Плавильщикова обозначена коллекція въ 200 листовъ за 120 руб.; это однакоже было не особое изданіе карикатуръ, а просто книга, въ которой были собраны всё выходившія за то время карикатуры. Нѣсколько такихъ сборныхъ экземпляровъ продавалось еще въ 1870 годахъ у книгопродавца Лисенкова. Въ 1855 году Траншель издаль 10 листовъ Теребеневскихъ карикатуръ по 3 руб. сереб. за экземпляръ.

Карикатуры Теребенева вполнѣ художественны и оригинальны и только въ немногихъ изъ нихъ проглядываетъ нѣкоторое подражаніе французскимъ карикатурамъ конца прошедшаго столѣтія: такъ напримѣръ № 391, входъ въ Парижъ, напоминаетъ «convoi du très haut et très puissant seigneur des abus. 4 mai. 1789» (Jaime, Mus. de Car., I. pl. 34. g); плѣнные козаки (№ 409), поставка искалѣченныхъ рекрутъ (404), воздушная экспедиція (458) и пусканіе мыльныхъ пузырей (401)—имѣютъ сходство съ революціонными карикатурами, помѣщеными у Жема

^{*)} Теребевевскія карикатуры 1812 года. С.-П.-Бургскія вѣдомости 1855 г. № 284, статья Григ. Данилевскаго; въ этой тетрадкѣ помѣщены были слѣдующіе нумера карикатуръ: 376, 378—380, 383, 384, 386, 897, 400—412, 414—416.

(подъ №№ 46. g. I, 108 и 109. g.), 145. g. II,; но за всѣмъ тѣмъ карикатуры нашего Теребенева и замысловатѣе и несравненно художественнѣе французскихъ.

Иванъ Ивановичъ Теребеневъ роднася въ 1780 году, умеръ 16 января 1815 года, 35 лётъ. Онъ готовился сперва быть живописцемъ, но послѣ занялся скульптурою и, при выходѣ изъ Академіи, быль назначень въ число пенсіонеровь, однако отсталь оть Академін и предпочель заняться своимь художествомь безь казенной помощи. Изъ произведений его замъчательны: большие барельефы для новаго Адмиралтейства и барельефы и статуи для торжественныхъ воротъ въ честь гвардів (1814 г.). Всего же болѣе онъ прославился своими карикатурами на войну съ Наполеономъ. Семейство Теребенева осталось послѣ его смерти въ крайней бѣдности. Книгопродавецъ Сленинъ тогда же возвратилъ въ его пользу всѣ доски, прежде купленныя имъ у Теребенева; раскрашенные отпечатки съ нихъ, въ числѣ 24-хъ листовъ, какъ сказано выше продавались за счеть вдовы Теребенева издателень Сына Отечества по 24 р. за экземпляръ (вибсто прежде назначенныхъ 35). Сынъ Отеч. 1815 г. № 4. стр. 164 (См. также Отеч. Запис. 1819 г. и Сынъ Отеч. 1820. LXIV. 332).

377. Наполеонъ послѣ сожженія Москвы. Гр. Сегюръ въ своей Исторія Наполеона (II. гл. VII) разсказываетъ, какъ императоръ, спасаясь взъ Кремля отъ пожаровъ, пробирался съ своею свитою, среди горѣвшихъ домовъ и разрушавшихся сводовъ. «Мы шли», говоритъ Сегюръ, «по огненной землѣ, подъ огненнымъ небомъ, между огненныхъ стѣнъ; сильный жаръ жегъ глаза наши, удушливый воздухъ и дымъ спирали наше дыханіе, пламя обжигало руки наши и искры прожигали наше платье. Въ этомъ то ужасномъ положеніи, когда лишь скорое движеніе казалось единственнымъ способомъ спасенія, нашъ проводникъ, сбившійся съ пути и смущенный, остановился. Здѣсь окончилась бы наша жизнь, еслибы случайное обстоятельство не спасло императора отъ неизбѣжной гибели Грабители изъ корпуса Даву наткнулись на его свиту, вывели императора по пожарищамъ къ Москвѣ рѣкѣ, къ Дорогомиловскому мосту, а оттуда берегомъ въ Петровскій дворецъ (Ségur, Hist. de Napol., II. гл. VII. — Поповъ, Русск. Арх. 1876. І. 330).

Наполеонъ предвидѣлъ уничтоженіе Москвы; еще прежде говорилъ онъ Пав. Алексѣев. Тучкову, взятому въ плѣнъ: я желаю мира, иначе я займу Москву и какія бы я мѣры не принималъ къ сбереженію ея отъ раззоренія, никакихъ достаточно не будетъ: завоеванная провинція, или занятая непріятелемъ столица похожа на дѣвку, потерявшую честь свою. Что хочешь послѣ дѣлай, но чести возвратить уже невозможно (Русск. Арх. 1873, Записки Тучкова. О пожарѣ Москвы подробно говорится въ заключеніи).

377 А. Наполеонъ бестадующій съ сатаною. На обложкт книги: Жизнь Кн. Кутузова-Смоленскаго, напис. Синельниковымъ (СПБ. 1813 г.) помтещена публикація о двухъ картинкахъ на эту тему: 1) «Разговоръ Наполеона съ сатаною послт сожженія Москвы и подорванія Кремлевскихъ сттит; 2 руб.» (это нашъ № 377), и 2) «Наполеонъ бъстаующій съ сатаною, послт сожженія Москвы»; 1 р. 50 к. (у насъ 377 А).

380. Русская баня. Во второмъ изданіи этой картинки сдѣлана надпись: «Н...нъ у Русскихъ въ банѣ»; стихи тѣже, равно и подпись Теребенева.

381 А. Попляши подъ нашу дудку. Прибавить: Копія точь въ точь съ № 381-го; надъ Наполеономъ сдѣлана надпись: «Ахъ тошно миѣ на чужой сторонѣ». Въ собраніи Ефремова. Въ-1812 году была сочинена пѣсня *), которая и вдохновила составителя

^{*)} Передблана ли она съ французскаго илиже сама послужила оригиналомъ для французской пёсни, какъ полагаетъ П. А. Безсоновъ, опредблить трудно. Сочиналъ ее кажется гр. Ростопчинъ, который особенно хорошо владблъ французскимъ языкомъ. Вполиб напечатаны оба текста, русскій и французскій, въ Х выпускъ пёсень Кирбевскаго, стр. 139.

этихъ картинокъ. Наполеону захотвлось потанцовать; сперва онъ прошелъ Англезу, потомъ Экосезу и Польскій; скоро однакоже Польскій ему наскучилъ, музыкантовъ (Сарматовъ) перемучилъ:

> Сѣмъ на Русь пойду Тамъ я Барыню, пройдуся, Фертомъ въ боки подопруся Пляску заведу!...

Знавши вывертки французски Занграть велёль по Русски

Музыкѣ своей: Наши грянули по свойски— Мы не знаемъ по заморски—

Нутка козачка! Чутъ прослышалъ Корсиканецъ: Провались проклятый танецъ,

Дастъ онъ мнѣ толяка. Видно хватъ ты изъ французовъ, Говоритъ ему Кутузовъ:

Нѣтъ братъ погоди! Захотѣлъ плясать по Русски Присядайко по французски

Ты Наполеонъ! Бонапарту не до пляски: Растерялъ свои подвязки,

Хоть кричать «пардонъ». Сталъ онъ въ стороны кидаться, Мелкимъ бѣсомъ извиваться,

Дрогнула нога. Его музыки нестало, Скрипокъ будто небывало:

Пляска дорога! Моргонулъ онъ Коленкуру: Сѣмъ-ка, выкинемъ фигуру На цыганскій задъ! Бросивъ пышныя ухватки, По цыгански безъ оглядки Шаркнули назадъ.

(Вѣстникъ Евр. 1813 г., І. 147).

385. Протадъ высокаго путешественника изъ Варшавы въ Парижъ. Наполеонъ бѣжалъ изъ Москвы въ Варшаву съ Коленкуромъ в Дюрокомъ (См. № 438).

385 А. Прибавить: есть хорошая копія съ этой картинки, безъ подписи Теребенева; отличить ее отъ оригинала можно побуквѣ В въ словѣ Варшавы: въ копіи эта буква прописная, а въ оригиналѣ она вышла на манеръ печатной; хвость у лошади въ оригиналѣ состоитъ изъ отдѣльныхъ прядей волосъ, а въ копіи онъ сплошной.

387. Въ 1812 году продавались бумажные вѣера, съ такою подписью: СульТъ, мюрАтъ, Даву, Ожеро, Сюне, Викторъ И НЕЙ; читая большія буквы, выходитъ: стадо свиней (Русск. Стар. 1874, III).

389. 468 и 469. Чѣнъ онъ побѣдилъ врага своего? нагайной. Эта картинка объясняется слёдующимъ разсказомъ; послё стычки козаковъ съ Вестфальской конницей, которая была при этомъ разсѣяна, одинъ козакъ примѣтилъ въ сторонѣ офицера, въ блестящемъ мундирѣ, и захотѣлъ около него поживиться. Смѣло налетѣлъ онъ на него съ своею пикою, но офицеръ успѣлъ перерубить его пику; тогда козакъ выхватилъ саблю, но и ее офицеръ выбилъ у него изъ рукъ; тогда козакъ въ одну минуту очутился сзади офицера и такъ окрестилъ его по спинѣ нагайкой. что тотъ упалъ безъ чувствъ съ лошади (Сынъ Отеч. 1842. № 7. 43).

390. Крестьянинъ увозитъ у французовъ пушку. Здёсь изображено подлинное происшествіе: французскіе артиллеристы, оставивъ около одной деревни на Калужской дорогъ пушку, бросились на грабежъ. Одинъ крестьянинъ, увидавъ такое дёло, сёлъ на пушку, махнулъ по всёмъ по тремъ, и привезъ пушку въ нашъ лагерь (Сынъ Отеч. 1812. № V. 216).

391. 463. 464. Французы, испугавшіеся козы. Происшествіе это случилось въ Бёльскомъ уёздё. Мародеры застали въ избё одну старуху и стали ее просить: «клёба и млека». Хлёба корку она имъ дала, «а молока», говоритъ, «у меня нётъ; коровъ франпузы порёзали; одна коза осталась». «Куда коза?» закричали испуганные французы, принявъ козу за козака. «А вонъ тамъ на дворѣ», отвёчала старуха. «На дворъ казака!» закричали французы и опрометью побёжали вонъ изъ избы (Сынъ Отеч. 1812. IX. 128) *).

Французы ненавильли и боялись козаковъ. Въ французской исторін Шантро (II. 578) говорится, что; «Козаки трусливы и подлы, они суть поношение челов'тчества. Двѣ тысячи сихъ малодушныхъ и инчтожныхъ всадниковъ не отважутся напасть на одинъ францускій эскадронъ, если только оный твердо будеть ихъ ожидать» (Русск. Вѣстн. 1812 г. № 8). Англичане, напротивъ того, не находили достаточныхъ похвалъ для козаковъ (конечно въ то время, когда они дрались въ ихъ пользу). Козакъ Землянутинъ три раза награвированъ съ своей дленной пикой въ Лондонѣ (см. мой: Словарь русскихъ портретовъ. СПБ. 1872, стр. 62); о пребыванив у нихъ другаго козака въ Сынѣ Отечествѣ (1813 г. № 17. 14) помъщено слъдующее извъстие: Русский капитанъ Бокъ привезъ съ собой въ Лондонъ 18-6 марта козака Александра Витиченкова; ему 54 года, росту онъ 6 футъ; плотенъ и силенъ; въ обхожденіи неприпужденъ; бороду имћетъ длинную, сёдую, кудрявую. 14-2 апрёля его привознан на биржу и оттуда къ лордъ-меру, которой угостилъ его за столомъ и сказалъ, что, въ качествъ верховнаго чина въ городъ, считаетъ

^{*)} Монахи Саввинскаго подворья тоже разсказываютъ, съ какимъ стракомъ спрашивали у нихъ застрявшіе въ монастырѣ французы: есть ли казака или еще нѣтъ казака? (Тромонинъ, Достопамят. Москвы. М. 1843, 93).

за честь и счастіе пожать руку столь отличному воину, хотя онъ не имѣетъ ни титла, ни чина. Старый воинъ отвѣчалъ просто: готовъ де умереть за Государя и отечество». Вслѣдъ за тѣмъ была устроена подписка одѣть его, вооружить в отослать обратно на родину; 19—7 апрѣля художникъ срисовалъ его въ аккерманской увеселительной залѣ, желая выгравировать его изображеніе. На вопросъ, сколькихъ онъ убилъ своей пикою, Витиченковъ отвѣчалъ: трехъ офицеровъ, а сволочи нѣсколько четвериковъ. Лордъ мѣръ увѣрялъ его именемъ, что онъ перебилъ 39 человѣкъ (изъ англійскаго современнаго летучаго листка). Въ тоже время была сочинена какимъ то поэтомъ пѣсня «Cossack, War Song., — оканчивавшаяся восклицаніемъ»: Hourra Cossack! О томъ какъ боялся козаковъ Фридрихъ Великій см. въ заключенів.

392 А. Прибавить еще карикатуру въ листъ: «Руской Геркулесъ загналъ французовъ въ лѣсъ и давилъ какъ мухъ» (Въ Публ. библ.) *) Г. Н. Геннади разсказывалъ миѣ, что этотъ геркулесъ г. Сычевки былъ никто вной, какъ староста его дѣда Дениска, который пошелъ въ ратники и съ ватагой своихъ односельчанъ занимался истребленіемъ французскихъ мародеровъ или по тогдашиему народному прозвищу *міродеровъ*.

393 (н 408). Русскій Сцевола. Въ армія Наполеона вступающимъ въ войско накладывали на руку клеймо; такое клеймо наложили одному крестьянину, котораго думаля заманить на французскую службу; крестьянинъ, увидивъ клеймо на рукѣ своей, схватилъ топоръ и отсѣкъ себѣ клейменую руку **) Такъ раз-



^{*)} Рисунокъ этой картинки напоминаетъ англійскую карикатуру, изображающую Блюхера, наказывающаго розгами Наполеона I, съ подписью: «old Blucher Beating the Corsican Big Drum, pub. april 8 th. 1814».

^{**)} Такое клейменіе существовало и у насъ при Петрѣ I; сохранилось письмо Петра I къ кн. Якову Оедоровичу Долгорукову съ приказаніемъ клеймить всѣхъ взятыхъ въ рекруты (ради побѣга), выжигая крестъ на лѣвой рукѣ (при письмѣ приложенъ и рисунокъ клейма). Хотя указъ объ этомъ не былъ опубликованъ, но въ народѣ это клеймо прозвали печатью антихриста (Русск. Архивъ 1873 г., 2070). По указу вовобранцевъ пятнали рекрутскимъ пятномъ въ лѣвыя руки.

сказанъ сюжетъ этой картинки въ Сынѣ Отечества (1812. IV. 168). Ростопчинъ въ своей Правдѣ о пожарѣ Москвы (Сочинен., стр. 251) говоритъ о томъ же въ слѣдующихъ выраженіяхъ: «Всѣмъ извѣстна исторія Смоленскаго крестьянина, замѣченнаго на рукѣ, чтобъ бытъ узнаннымъ, который отрубилъ ее однимъ ударомъ топора».

394 (н 487). Твердость русскаго крестьяника. Во время франпузскаго нашествія крестьяне подмосковной деревни Планковой высельнись въ лёсъ. Разъ уговорнан они восьмидесятилётняго старика, изъ своихъ односельцевъ, сходить въ оставленную деревню, посмотрёть, что тамъ дёлается. Старика увидёли мародеры, схватили его и начали допрашивать: «куда дёвали крестьяне свои пожитки?» Старикъ на все отвёчалъ: «говорите погромче, глухъ батюшки, ничего не слышу». Били его, таскали, кололи въ грудь штыкомъ, — а ничего такъ и не добились; поплевали ему въ лице, и пошелъ старикъ назадъ къ своимъ, съ недобрымъ извёстіемъ; такъ разсказавъ случай, изображенный на нашей картинкѣ въ Сынѣ Отечества (1813. IX. 133).

395 (н 434. 459. 460). Французскій вороній супъ. Очевидцы разсказывали, что французы въ Москвѣ каждый день выходили стрѣлять воронъ и не могли нахвалиться своимъ «Soupe aux corbeaux» (Сынъ Отеч. 1812. VII. 44). Вслѣдъ за этимъ извѣстіемъ въ № VIII Сына Отечества была напечатана басня Крылова «Ворона».

396. Торжественный вытэдъ Наполеона въ Парижъ былъ описанъ въ англійскомъ журналѣ «The Courier», слѣдующимъ образомъ: 1. Всзены были въ саняхъ двѣ Сибирскія кошки, неиного поврежденныя при взятій Кремля. 2. Кибиточка для Римскаго короля. 3. Колпакъ и туфли, которые Карлъ XII потерялъ при Полтавѣ. 4. Гренадеръ похойной французской Императорской Гвардін замерзшій въ Смоленскѣ, но весьма хорошо сохранившійся. 5. Подарки, присланные непобѣдимыми гвардейцами Парижскимъ ихъ подругамъ. 6. Искусно сдѣланная изо льду модель деревеньки, въ которой Его Величество стоялъ на бивуакахъ послѣ блистательныхъ побѣдъ, одержанныхъ маршалами Даву и Неемъ, 5 и 6 Ноября. 7 Двѣнадцать чучелъ, представляющихъ казаковъ, Калмыковъ и Башкировъ, заключали шествіе. Король Римской, сей возлюбленный младенецъ, изволилъ смотрѣть на сіе зрѣлище изъ драгоцѣнной своей колыбели съ великимъ удовольствіемъ (Сынъ Отеч. 1813. III. 149).

396 А. Прибавить: Точная копія съ № 396, съ подписью: «Торжественный въёздъ въ Парижъ, не побёдимой Француской Армій».—У П. А. Ефремова.

402. Наполеонъ грибъ съблъ. Картинка эта напоминаеть следующій неудавшійся проэктъ Наполеона: узнавъ о союзе Пруссів и Россіи, Наполеонъ велель послу своему сказать въ Вене: Если Императоръ Александръ не согласится вступить въ переговоры, то мы предложимъ следующее—Пруссія будетъ разделена на 3 части. Въ ней 5 миліоновъ жителей: одинъ милліонъ на востоке отъ Вислы останется ей; два милліонъ милліонъ на востоке отъ Вислы останется ей; два милліонъ, т. е. лучшую часть получитъ Австрія, 1 милліонъ Саксонія, и 1 милліонъ Вестфалія (Древн. и Нов. Росс. 1877. 12. 353).

404. Усердная и добровольняя поставка рекруть. Въ разговорѣ съплѣннымъ французскимъ интендантомъ Пюнсбюскомъ Кутузовъ спросилъ его: «еслибы Наполеонъ ушелъ изъ-подъ Березины, неужели французскія войска снова стали бы жертвовать ему своею кровію а Сенатъ поощрятъ къ дальн ѣйшимъ предпріятіямъ?». «Народъ утомленъ постоянными войнами, скоро недостанетъ рукъ для земледѣльческихъ работъ, торговля страдаетъ, новые наборы произ-во дятся только насильственными способами», отвѣчалъ Пюнсбюскъ. «А Сенатъ», замѣтилъ снова Кутузовъ, «какъ онъ будетъ поступать, когда Наполеонъ, потерявъ всѣ арміи, потребуетъ новой».

429

Пюясбюскъ признался, что Сенатъ будетъ покоренъ его волѣ. «Въ такомъ случаѣ», говорилъ Кутузовъ, «если онъ уйдетъ изъ подъ Березины, то послѣдуетъ еще много оѣдствій и кровопролитія». Такъ и было впослѣдствіи; слова Пюнсбюска о «насильственныхъ способахъ, которыми производились новые наборы», носившіе въ бюлетеняхъ іезуитское названіе «добровольныхъ и усердныхъ пожертвованій», послужили темою для настоящей картинки; съ нея была сдѣлана въ тоже время копія въ Лондонѣ.

410. Собранная на Эльбѣ армія. Приказъ командовавшаго Эльбскою арміею генерала Лористона появился въ Гамбургѣ 14 февраля 1813 года. Приказъ этотъ наполненъ бранью на противниковъ, крайнею лестью Наполеону и шутовскою похвальбой, и заканчивается на манеръ Наполеоновскихъ рѣчей, словами: «Солдаты. Вашъ Генералъ чтитъ и уважаетъ васъ. Вы должны поведеніемъ своимъ послужить образцами народамъ, которыхъ должны защищать и покровительствовать. Подписано: Главнокомандующій (небывалою, замѣчено редакторомъ Сына Отеч.) обсерваціонною арміею на Эльбѣ, Г. Лористонъ» (Сынъ Отеч. 1813. Х. 189).

412. Вывозъ рѣдностей. Во вторыхъ отпечаткахъ этой гравюры на бюстѣ Пугачева сдѣлана надпись «Аттила», но самое изображеніе Пугачева осталось прежнее (и схожее).—У П. А. Ефремова.

416 А. Прибавить: Освобождение Европы; копія съ № 416, гравпрованная въ однихъ очеркахъ. — У И. И. Ваулина.

419. Французское воспитаніе. Французскіе гувернеры приглашались для воспитанія русскаго юношества высшихъ слоевъ съ давняго времени; еще въ 1726 году графъ Александръ Өедоровичъ Головинъ нанялъ къ сыновьямъ своимъ французскаго гувернера Пирара, преподавать не только французскій языкъ, но и хорошія манеры (Древн. и Нов. Россія 1877. Январь, 12 2). Въ Мысляхъ вслухъ на Красномъ крылыцѣ Ефремовскаго старосвѣтскаго помѣщика Силы Андреевича Богатырева, гр. Ростопчинъ говоритъ: «Спаси Господи! чему дѣтей нынче учатъ! выговариватъ чисто по французски, вывертывать ноги и всклокачивать голову Русскихъ они считаютъ за медвѣдей ... всему у нихъ свое названіе: холопз — mon ami, Москва — ridicule; Россія — fi donc». Господи помилуй! только и видимъ, что молодежь одѣтую, обутую по французски. Отечество ихъ на Кузнецкомъ мосту, а царство небесное Парижъ. Старухи и молодыя сощли съ ума. Одѣты какъ мать наша Евва въ раю, сущія вывѣски торговой бани, либо мяснаго ряду ... Это лютз ужа тридцать у наст завелось» (Соч. Ростопчина, изд. Смирд., стр. 10).

Въ письмѣ къ Богатыреву, другаго Ростопчинскаго философа Правдина, Ростопчинъ языкомъ Правдина говоритъ, что въ Россій только и видишь молодежь, по всѣхъ отношеніямъ французскую (324). Отецъ только и твердитъ: у меня братецъ лучшей аббе за сыномъ ходитъ; а мать повторяетъ, поправляя парикъ передъ зеркаломъ и прикрывая сѣдые свои волосы: а для чего я держу Мадамъ? она и пекись о дочеряхъ мояхъ... А какія Мадамы то!... я самъ знаю нѣкоторыхъ, которыя нѣсколько мѣсяцевъ были мадамами, а теперь сидятъ у модницъ, шьютъ тряп ки (327).... Войдешь въ знатный домъ только и услышишь по Русски: человѣкъ! подай стаканъ воды съ виномъ... Пойдешь и не къ знати даже къ купцамъ, тоже да тоже (Мысли не въ слухъ у деревяннаго дворца Петра Великаго въ СПБ., или посланіе Силы Сидоровича Правдина къ Силѣ Андреевичу Богатыреву, стр. 227).

421 А. Прибавить: «Французской магазинъ помады и духовъ». На столѣ стоятъ стклянки и банки съ надписями: «l'Esprit—pour la bouche—pour les moustaches». Мамзель продаетъ франту помаду; другая мамзель сзади. Подпись: «1-й французское ли это? 2-я. О мосіе! самое свѣжее». Картинка очеркомъ, въ листъ, вдлинину.—Въ собраніи М. О. Вольфа.

423. Діятельность францумения въ нагазний. Въ числё первыхъ выслана была въ 1812 году изъ Москвы содержательница моднаго магазина Оберъ Шальме (Auber Chalmé), которую въ публикѣ, за дороговизну ея товаровъ, называли Оберъ Шельмой. Оберъ Шальме, кромѣ модъ и шляпокъ, торговала красивыми француженками и сводничала *).

Магазинъ Шальме, при ея высылкъ, былъ разграбленъ полиціей; Волкова пишетъ объ этомъ Ланской слѣдующее: •ты представить не можешь, что здѣсь (т. е. въ Москвѣ) творится. Всему виной Растопчинъ; за то и ненавидятъ же его здѣсь! Онъ просто плутъ, злодѣй, съ этимъ согласны всё его прежніе поклонники. Сноснымъ его находятъ лишь тѣ, которымъ онъ помогаетъ воровать, грабить и наживаться. Я говорю о полицейскихъ чиновникахъ. Представь, что графъ и его агенты подѣлили между собою всѣ товары изъ магазина мадамъ Оберъ-Шальмé. Ты можешь судить, какъ велика была пожива. Мой двоюродный братъ, Волковъ, — единственный человѣкъ, не учавствовавшій въ дѣлежѣ. Каждому частному приставу досталось бронзовыхъ вещей тысячъ на десять или на пятнадцать. Весь магазинъ оцѣненъ былъ въ шестьсотъ тысячъ рублей. Замѣть, что это не изъ худшихъ поступковъ• (Письма Волковой къ Ланской: Русск. Вѣстн. 1879 г.).

426. Изгнаніе изъ Москвы французскихъ актрисъ. Французски актерамъ при Петербургскомъ и Московскомъ театрахъ дано было въ это время увольненіе (Сынъ Отеч. 1812. Х. 181).

427. Въ 1812 году Рязанскій губернскій предводитель дворянства Измайловъ прітхялъ во главѣ депутаціи, заявить о готовности дворянъ собрать ополченіе. Министръ полиціи Балашевъ выругалъ дворянъ и выслалъ изъ Москвы, за то, что они осмѣлились явиться безъ спросу съ такимъ предложеніемъ (Древн. и Нов. Росс. 1876. 9).

Digitized by Google

^{*)} Этими же дълами занимались и парикмахеры по дамской части; они, вийств съ пареюмеріями, доставляли ниъ средства имвть любовния утажи, нечита при этоль дитей.

432 433. НАПОЛЕОНЪ ЗАНИМАЕТСЯ ВЫЖИГОЮ.

429. 6-го Ноября, на другой день послѣ сраженія при Красномъ, въ которомъ корпусъ Даву былъ уничтоженъ, Кутузовъ сидѣлъ на коврѣ за чашкой чая, окруженный офицерами, и торжественно читалъ имъ новую басню Крылова: Волкъ въ овчариѣ. Когда дошло до словъ: «ты сѣръ, а я пріятель сѣдъ», Кутузовъ снялъ фуражку съ сѣдой головы своей и громкое ура раздалось въ воздухѣ (Поповъ, Р. Арх. 1876, 307).

432. Духъ неустранниюсти Русскихъ. Подмосковные крестьяне ежедневно хватали большое число французовъ, отправлявшихся на грабежъ, и убивали ихъ. Чтобы устрашить ихъ, французские начальники приказали схватить нѣсколько крестьянъ изъ сосѣднихъ деревень; похватали человѣкъ двадцать, привели въ Москву, приговорнии къ смерти; прочли имъ приговоръ, переведенный на русскій языкъ, и разстрѣляли. Передъ смертью крестьяне о пощадѣ не просняя и, кланяясь міру говорили: помилуй меня Господи! прощайте добрые люди (Сынъ Отеч. 1812. V. I.244). Въ напечатанномъ процесѣ о зажигателяхъ сказано, что было представлено 30 поджигателей, при чемъ всъ они названы по нменамъ; изъ нихъ тринадцать, уличенные въ поджигательствѣ, были приговорены къ смерти. Это было въ первыхъ числахъ сентября; сперва всёхъ тридцать человёкъ вывели изъ Хамовническихъ казариъ и пригнали, подъ сильнымъ прикрытіемъ къ Петровскому монастырю (что на бульварѣ); здѣсь ихъ продержали цёлый часъ, поставя зъ одну линію; затёмъ отсчитали справа переднихъ тринадцать, поставили ихъ къ монастырской стѣнѣ, и разстрѣляли. Тѣла ихъ были подняты на фонарные столбы съ французскою н русскою надписями; гласившими что они зажигатели. Другіе семнадцать были отпущены, и впредь уже не тревожимы (гр. Ростопчинъ, Правда о пожарѣ Москвы: его соч., стр. 216).

433. Наполеонъ занинается въ Москвѣ выжигою. Сюжетъ этой картинки взятъ изъ дѣйствительности; въ первые же дан занятія

французами Москвы, въ Успенскомъ соборѣ, на мѣстѣ паникадида. были повъшены весы, на которыхъ взвъшивали выплавленное золото и серебро изъ награбленныхъ церковныхъ и другихъ сокровищъ; по уходѣ непріятеля на иконостасѣ были еще видны цифры: 325 пудъ серебра и 18 пудъ золота. Туть же стояли плавильные горны и были устроены стойла для лошадей (Статья А. Н. Попова: Русск. Арх. 1876, І. 445). Войска водным на грабежъ по очереди, по нъсколько ротъ разомъ, какъ говорелось въ преказахъ «для преготовленія свѣжехъ препасовъ продовольствія» (Поповъ, Руск. Арх. 1876, І. 335). Полагая, что каждому достанется грабить по одному разу, солдаты грабили начисто, разбивая окна, двери, кладовыя и погреба; грабная в свои создаты и арестанты, выпущенные гр. Ростопчинымъ изъ острога. Хуже встхъ были Поляки, которые позволяли себѣ безцѣльныя жестокости съ обывателями; Баварцы ломали и разрушали все, а Виртембергцы даже разрывали могилы. Совестливе всёхъ были сами Французы.

434. Кухня главной квартиры. Не только въ Москвѣ, но и въ Штетинѣ французскіе рестораторы жарили водяныхъ крысъ и кормили ими почтенныхъ своихъ воиновъ (Сынъ Отеч. 1813, № 41).

436. Спотръ французскиять войскаять. Поправить въ подписи: «1812. № 480 письмо изъ Варшавы отъ 14 ноября Иванъ Теребеневъ». Большинство экземпляровъ этой картинки обрѣзаны справа.

437 А. Прибавить: «Бѣгство Наполеона великаго». Онъ ѣдетъ въ санкахъ въ одну лошадь; правитъ ознобленный мамелюкъ; сзади бѣгутъ три маршала. Надписи: надъ мамелюкомъ:----«Не слушайте его, ну гдѣ ему править; у него обѣ руки отморожены»; надъ Наполеономъ----«полно ворчать, погоняй, погоняй бездѣльникъ, а то велю тебя тутъ же разстрѣлять»; надъ маршасоорнить п отд. н. А. н. 28

зами — «Ваше величество! силь нёть бёжать, да и не ремесло это для маршала великой націи: позвольте мнё имёть щастіе сёсть на блучокъ вмёсто мамелюка»? — «Какъ живъ былъ покойный мой корпусъ, то всегда намъ было жарко, теперь умираю отъ стужи». — «Отъ самой поганой Москвы дуетъ намъ все противный вётръ». Подъ маршалами подписаны ихъ фамиліи: «Давустъ, Ней, Лефебръ». Крёпкая водка, въ листъ, вдлинну. Въ собраніи М. О. Вольфа.

438. Рыцарская потздиа Наполеона изъ Вершавы. Въ декабрѣ Наполеонъ бъжалъ подъ именемъ Коленкура; оранцузы острили на его счетъ, говоря, что это *Colin qui court*; у самой Вильны, въ то время, когда Наполеонъ завтракалъ, кучеръ его замерзъ на козлахъ (Русск. Старина. Декабрь 1879. Записки Шуазель Гуфъе, 601).

438 А. Въ азбучномъ спискѣ карикатуръ 1812 года, составленномъ И. П. Липранди (Опытъ каталога всѣмъ отдѣльнымъ сочиненіямъ по 1872 годъ объ отеч. войнѣ 1812 года. Москва 1876 г.) помѣщена еще слѣдующая карикатура: Наполеовъ, ѣдущій въ изодранной бричкѣ. На встрѣчу ему офицеръ съ ремонтными лошадьми. Наполеовъ кричитъ: «Сейчасъ дай мнѣ дорогу!» А Офицеръ отвѣчаетъ: «Остановись негодяй, и жди до тѣхъ поръ, покуда пройдутъ ремонтныя лошады». Попадается на встрѣчу сему офицеру Коленкуръ съ тремя генералами; спрашиваетъ: «Невидалъ ли Императора, проѣхавшаго въ бричкѣ?» Онъ отвѣчаетъ, что никого, кромѣ одного, ѣхавшаго съ быстротой, который перепортилъ было ремонтныхъ лошадей (стр. 44. № 42).

439 А. Прибавить: «Вытёздъ Наполеона изъ Москвы въ сопровождении Нея и Мюрата». Наполеонъ верхомъ на ослё. Ней, верхомъ на свиньё, подаетъ ему кусокъ хлёба, съ словами: «Скушайте Ваше величество рускаго хлёба; вамъ гораздо легче бу-

i.

435

детъ». Мюратъ на быкѣ; около него надпись: «Увы! только двѣ галки осталось! что будетъ со мною завтра».... Плохая листовая картинка, грав. крѣпкой водкой.

440. Эта картинка имъ́етъ много сходства съ «Schlittenfahrt aus Moscau», изображенной на картинкъ́: «Napoleons Stuffenjahre». На этой оригинальной картинкъ́ представлена лъ́стница на двъ́ стороны; слъ́ва, по шести ступенькамъ, взбирается Наполеонъ, какъ «Corsicher Knabe—Militair Schüler—Lieutenant— General—Consul»—и наконецъ «Kaiser». Справа представлено, на четырехъ ступенькахъ, его паденіе: «Abschied aus Spanien— Schlittenfahrt aus Moscau — Lebewohl aus Deutschland» и «Ende». Подъ лъ́стинцей Наполеонъ лежитъ на Ельбъ́; около него бумага съ надписью: «Das grosse Reich—Insel Elba» (Подлинникъ въ моемъ собранів).

441. Отступленіе въ полновъ порядкѣ. Картинка эта намекаетъ на то, что во время войны 1812 года какъ русскіе, такъ и французы предполагали воспользоваться воздушными шарами, для ванесенія вреда другъ другу. Императоръ Александръ писалъ изъ Вильны Н. В. Обрѣзкову, чтобы отвести мѣсто посылаемому въ Москву иностранцу Шмидту, для изготовленія воздушнаго шара; мѣсто это было отведено ему на казенномъ дворѣ въ Тюфелевой рощѣ, близъ Симонова монастыря, гдѣ шаръ этотъ и изготовлялся. При назначении Ростопчина главнокомандующимъ города Москвы, Императоръ Александръ въ другомъ письмѣ приказываль Обрёзкову сообщить о шарё Ростопчину, съ тёмъ, чтобы онъ содействовалъ предпріятію Шиндта (Мелочи изъ запаса моей паняти, М. А. Динтріева. М. 1869, стр. 244). Въ одной изъ своихъ афишекъ Ростопчинъ объявляеть о воздушномъ шарѣ жителямъ Москвы: «Здёсь мнё поручено отъ Государя было сдёлать большой шаръ, на которомъ 50 человёкъ полетятъ, куда захотять, и по вѣтру и противъ вѣтра; а что отъ него будеть, узнаете и порадуетесь. Если погода будетъ хороша, то завтра или 28* 28 *

послѣ завтра ко миѣ будетъ маленькой шаръ для пробы. Я вамъ заявляю, чтобъ вы, увидя его, не подумали, что это отъ злодѣя, а онъ сдѣланъ къ его вреду и погибели» (Сочин. Ростопчина, стр. 171).

Въ Русской Старинѣ за 1877 годъ напечатано свѣдѣніе о томъ, что проэктъ объ устройствѣ воздушнаго шара, съ тѣмъ, чтобъ съ него осыпать непріятеля снарядами, былъ представленъ французомъ Леппихомъ сперва Наполеону, а за отказомъ его Императору Александру, который приказаль дать Леппиху всё средства кътому. Леппихъ помѣстился въ селѣ Ростопчина Вороновѣ, подъ Москвою, и подъ ревностнымъ покровительствомъ Ростопчина истратилъ на свое изобрѣтеніе до 320.000 франовъ. ЗО іюня 1812 года Ростопчинъ писалъ Государю, что онъ увбренъ въ успѣхѣ его предпріятія, что Леппихъ предлагаетъ ему самому летъть съ нимъ для пробы, но что онъ не смѣетъ рѣшиться на это безъ дозволенія Его Величества; а черезъ два мѣсяца потомъ донесъ, что шаръ, устроенный Лепихомъ для подъема пяти человѣкъ, не могъ поднять и двухъ человѣкъ; машина оказалась неготовою и крылья слабыя; словомъ-предпріятіе кончилось полною неудачею (Русск. Стар. 1877. Сент., 718).

442 А. Прибавить: маленькая гравюрка крѣпкой водкой in 8°. Наполеонъ бѣжитъ съ козой на плечахъ; козакъ погоняетъ его морковью; отъ него идетъ надпись: «Съ празникомъ»; випзу подпись: «Ich schoss den Bok im vorgen Iahr!

Als ich zu lang in Moscau war! Er lebt und schreit, ich glaub beinah: Das Thierchen ist aus Corsica! Ich seh's am Lorbeerschweif am Bonen bart Kein anders Reich zieht Böke dieser Art».

И дружка къ ней: такая же маленькая картинка in 8°, съ одною нѣмецкою надписью: «Russ. Wunder Elizir...». Наполеонъ стоитъ у стола съ рецептомъ въ рукахъ, на которомъ надпись: «Secret». См. тоже картинку: Черный глазъ въ прим. къ № 122.

446. И на нашей улицѣ праздникъ, кричитъ пруссакъ. На союзъ Русскихъ съ ненавистными имъ, до того времени, Прусаками была сочинена «въ Берлинъ» застольная пѣсня:

> Веселись солдать съ солдатомъ, Русскій съ храбрымъ Прусакомъ: Онъ привыкъ тебя звать братомъ И владѣть какъ ты штыкомъ Обними солдатъ солдата Русской храбра Прусака...

> > (Кир. Х. 165).

449 и 450. Зимнія квартиры. Бивуаки французовъ подъ Борисовымъ были сдёланы изъ снёгу и изъ тёлъ замершихъ ихъ товарищей — семнадцати тысячъ человёкъ!.. Въ нёкоторыхъ мёстахъ замерзали французы цёлыми толпами: съ отмороженными по локоть руками и по колёна ногами уподоблялись они истуканамъ изъ слоновой кости. Въ Вильнё не успёвали хоронить умиравшихъ.... Извёстно, что французы пожирали другъдруга, но неизвёстно еще, что они сего ни мало не скрывали, а еще хвастались, говоря тёмъ, которые ихъ въ томъ упрекали: Mais, monsieur, са vaut mieux que de la charogne (это лучше падали). Очевидцы разсказываютъ, что французы вырёзали для того лучшія части изъ павшихъ товарищей (Сынъ Отеч. 1813. VIII. 90).

452. Ночной Кошемаръ. Этотъ листъ скопированъ К. Аванасьевымъ, съ нѣкоторыми измѣненіями *), съ англійской карикатуры: «Dutch Night Mare Or The Fraternal Hug—returned with a

^{*)} Въ оригивалѣ Наполеовъ, въ рубашкѣ, покрытъ одѣяломъ (ушитымъ орлами), изъ подъ котораго высовываются въ корчахъ голыя ноги; въ копіи Наполеовъ лежитъ въ мундирѣ и ботфортахъ.

dutch squeeze». Pub^d nov^r 29 1813 by R. Ackermann X 101, Strand».

454. Обратный проходъ Наполеоновой гвардіи черезъ Вильну. Въ одномъ письмѣ изъ Вильны отъ 1 декабря разсказывалось, что гвардія, проходившая черезъ Вильну, была покрыта рубищами; защещаясь оть холода, люде надёвале на себя что могле: женскія юбки всёхъ цвётовъ, рогожи, платки, шкуры и т. п. Виёсто шапокъ на головахъ ихъ были наверчены мундиры; башмаковъ не было; а ноги они обертывали сукномъ, старымя шляпами и кожею. У одного отморознаю носъ, у другаго уше; ружья они побросали. Санъ Наполеонъ бъжалъ 24 ноября, въ сопровождения 15 польскихъ уланъ и 14 неаполитанскихъ солдатъ (Сынъ Отеч. 1812. XII. 271). На нашей картинкъ нъкоторые французы представлены въ поповскихъ рясахъ. У Тромонина помѣщенъ разсказъ монаховъ Саввинскаго подворья о томъ, какъ французы, забравшись въ ризницу, оборвали ризы съ иконъ и жертвенниковъ, доискиваясь все серебра и золота, а все, что было аплике, побросали; потомъ надѣли на себя двѣ архіерейскія митры и ушли (Тромонинъ, Достопамят. Москвы, 92).

455. Ретирада французской армін. Картинка эта, работы М. Богучарова, была приложена къ № 19 Сына Отечества за 1813 годъ, въ которомъ помѣщено слѣдующее объясненіе нумеровъ, поставленныхъ подъ изображеніями на картинкѣ: «Конница: I. Trompette major des chevaux legers. Староста трубачей легкой конницы. II. Colonel de la garde. Гвардейской Полковникъ. III. Colonel du 1 regiment des chasseurs legers. Полковникъ 1 легко-егерскаго или конно-егерскаго полку. IV. Mameluc de la garde. Гвардейской Мамелюкъ. —Пѣхота: V. Tambour major de la garde. Гвар дейской барабанной староста. VI. Colonel des chasseurs de la garde. Полковникъ гвардейскихъ егерей. VII. Sergent major de la garde. Гвардейской фельдьфебель. VIII. Elite de la garde. Отборная гвардія. Рисунокъ сдѣланъ съ натуры и еще весьма далеко отстоитъ отъ подлинниковъ, возбуждавшихъ состраданіе и ужасъ».

455 А. Прибавить: при № 27 того же журнала за 1813 г. приложена другая гравюра того же мастера (безъ его подписи), на которой изображенъ: «Бивавъ Французскихъ войскъ, подъ Вильною, на попятномъ ихъ пути: рисовано съ натуры, въ конпѣ 1812 roga. Bivouac de troupes Françaises, près de Wilna, à leur retour-dessiné d'après nature, à la fin de 1812». Зд'єсь представлены почти тъже лица, что и на предыдущей картникъ. Они (9 человѣкъ) грѣются у костра; одинъ войнъ жаритъ воткнутый на шпагу лошадиный окорокъ; кругомъ стоянки разбросаны обнаженныя мертвыя тыа. По случаю изгнанія французовъ въ 1812 году была напечатана пѣлая шуточная княжка, подъ заглавіемъ: Ретирада большой французской армін, или Наполеонъ горе-богатырь, каррикатурное пёснопёніе на подвиги прослывшаго было непобѣдимымъ на возвратъ въ Парижъ на конкордатъ и на регенство и проч. Соч. въ Енисейскихъ поляхъ покойнымъ придворнымъ шутомъ Балакиревымъ, изданное П. Лобысевичемъ. СПБ. 1813. 8° (Геннади и Собко, Справочный Словарь о русскихъ писателяхъ и ученыхъ, II. 244).

459 А. Прибавить: французская артилерія; четыре канонира тащуть лафеты, на коихъ лежить приготовленная къ ужину мертвая лошадь; послѣднюю же пушку заколачиваетъ артилеристъ, съ восклицаніемъ: «Vive la grande armée» (Липранди, Опытъ каталога 1812 г., стр. 48. № 84).

461. Французы, голодные волки, терзаютъ барана. Сюжетъ этой картпнки разсказанъ въ Сынѣ Отечества такъ: козаки привязали, около пушки, барана на веревку; тотчасъ же накинулись на него французскіе гусары, побросали оружіе и начали уже дѣлитъ барана, какъ вылетѣли изъ за пушки козаки и перехватали ихъ безъ боя (Сынъ Отеч. 1812 г. III. 126).

462. Хлібосольство русскихъ. «Герон Русскіе подъ начальствойъ графа Витгенштейна, послі одной побіды (кто ихъ всі упом-

нить), одержанной мужественнымъ графомъ Витгенштейномъ надъ французами, Русскіе храбрые солдаты сидятъ уже около горячихъ щей съ говядиной, а тамъ невдалекѣ взвивается къ облакамъ паръ отъ кипячей кашицы. Въ сіе время ведутъ плѣнныхъ французовъ; они тощіе, блѣдные, насилу ноги тащатъ, но лишь взвидѣли человѣческую пищу, остановились несчастные, нейдутъ впередъ, вперили глаза полумертвые отъ голода на пищу. Тогда нѣсколько Русскихъ солдатъ, оставя ложки, встали и говорятъ товарищамъ: «ребята! что намъ стоитъ день не поѣсть! уступимъ наше горячее бѣднымъ цлѣннымъ французамъ; вѣдь они тоже люди, не ѣли, какъ мы сами знаемъ много дней, а можетъ бытъ только по приказу Бонапарта злодѣйствуютъ». Вдругъ всѣ встали и плѣнные французы бросились ѣсть...» (Сынъ Отеч. 1813. № XI. 295).

466. Французская аттака русской банм. Партія мародеровъ зашла въ какую то опустошенную деревушку, близь Москвы. Двѣ бабы, случившіяся въ деревнѣ, бросились спасаться отъ нихъ въ баню, и зарылись въ кучу вѣниковъ. Между тѣмъ мародеры завидѣли гдѣ то на задворьѣ курицу и начали ловить ее; курица, перелѣтая съ крышки на крышку, взлетѣла на баню, — мародеры за нею, она въ баню, въ вѣники. Одинъ французъ, доставая ее, наступилъ на нсгу спрятавшейся бабы; баба вскочила, другая за ней тоже, и бросились съ крикомъ вонъ. Испуганные мародеры побѣжали тоже сломя голову, а тотъ, который залѣзъ было на банную крышку за курицей, упалъ, вывихнулъ себѣ ногу и остался на мѣстѣ» (Сынъ Отеч. 1813. III. 150).

471. Французы въ Россія. Это одна картинка съ № 456. «Во время ограбленія Полоцка, одинъ французскій капитанъ добыль на свою долю щегольскую карету. Заложивъ въ нее четверню и пригласивъ товарищей, французы побхали прокатиться, но подъѣхали близко къ кордону. Здѣсь козаки подшутили съ вныи: быстро налетѣли на четверню, сшибли кучера съ козелъ, вмѣсто

его сёлъ козакъ, лошадей повернули, и помчали незванныхъ гостей по кочкамъ и буеракомъ въ русскій лагерь; французовъ привезли они къ полковнику полумертвыхъ, отъ кареты же остался одинъ кузовъ безъ колесъ. Вотъ, Ваше Высокоблагородіе, гости незваные и нежданые; примите ихъ по ласковъй, а мы свое дёло сдѣлали» (Сынъ Отеч. 1812. VII, 44).

475 А. Прибавить: «Козаки на форпостѣ»; листовая картинка крѣпкой водкой; справа стоитъ священникъ, слѣва разведенъ костеръ.

475 Б. Прибавить: «Эстампъ, представляющій козаковъ, летящихъ въ аттаку, посвященный не союзнымъ англійскимъ народомъ Великому Наполеону. СПБ. 1813». Объ этомъ листѣ упоминаетъ Липранди въ своемъ каталогѣ 1812 г. стр. 49.

477. Освобожденіе Винцингероде и Нарышкина. Полковникъ Чернышевъ взялъ въ плѣнъ трехъ кабинетъ-курьеровъ, съ важными бумагами и при этомъ освободилъ находившагося въ плѣну у французовъ генер.-лейт. барона Винценгероде и майора Нарышкина. Въ № 6 Сына Отечества (стр. 40) освобожденіе это описано слѣдующимъ образомъ: «Винцингерода и Нарышкина сопровождали всего три жандарма; по дорогѣ имъ встрѣтился русскій казакъ, которому Винцингероде успѣлъ закричать: я русской генералъ. Козакъ ускакалъ; но вскорѣ вернулся съ товарищами; они освободили плѣнныхъ, пересадили ихъ изъ коляски на лошадей, и доставили въ русскій лагерь (Сынъ Отеч. 1812. VI. 247).

477 А. Прибавить: «Генералъ-Лейтенантъ баронъ Винцингероде освобожденный изъ плѣну Флигель-Адьютантомъ Чернышевымъ Ноября 3 дня 1812 года: посвящено Ея Превосходательству Баронессѣ Винцингеродѣ» и таже подпись по нѣмецки. Листовая картинка, грав. крѣпкой водкой. 477 Б. Прибавить: «Изгнаніе изъ Москвы непріятеля отрядомъ легкой кавалерія подъ командой Генералъ-Маіора Иловайскаго 4-го (составлявшимъ Авангардъ корпуса Генералъ Лейтенанта Барона Винценгероде, октября 10-го 1812 года). И: Ивановъ». На картинкъ представлева кремлевская площадь; гравиров. рѣзцемъ.

479 А. Прибавить: Иди козырь не вертися. Картинка въ пять Фпгуръ, in 4°, въ ширипу, гравированная крѣпкой водкой; внязу стихи:

> «Иди козырь Невертися! А часами непрелщай Сказакомъ не гаречися Нашихъ русскихъ не стращай Знай мы вонны прямыя. Не какъ взятокъ не беремъ, Наши руки не кривыя Схватя за волосы съ велёмъ.--васъ въ россія было много все кричали пардоне Ихъ наказывали строго. Мы нагайкой по спинс Пушки ружья мы отбили всехъ заставили бежать Все мятежи усмирили Стали русскимъ подражать Я крестьянка скажу проста Покажу какъ курицъ есть Я въ топтала васъ здъсь соста Утоплю и вашу честь И другому тоже будетъ Пусть стонть болваномъ тутъ Онъ вовеки не забудетъ Что короткій вамъ здесь судъ.

Подъ картиной поставлена подпись мастера: «І. С. Чернынювъ».

На картинкъ представлены: казакъ, замахнувшійся нагайкой на французскаго офицера, который предлагаетъ ему, въ подарокъ, часы, и крестьянка, которая тащитъ французскаго солдата за волосы въ воду. Слъва стоитъ еще солдатъ, привязанный къ дереву. Вдали разведенъ огонь, на которомъ французики собирались зажаритъ воткнутую на шпагу курицу (У И. И. Ваулина).

480. 481 (н 504). Французы, голодныя крысы, въ конандъ у старостихи Василисы. «Староста одной Сычевской деревни отправился съ партіей плённыхъ французовъ; между тёмъ крестьяне наловили еще плённыхъ и привели ихъ къ старостихѣ Василисѣ, которая важно усѣлась на клячу, взяла въ руку косу и скомандовала: ну злодѣи французы во фрунтъ! ступай, маршъ! Одинъ было французикъ заортачился, такъ она его косой по головѣ на тотъ свѣтъ спровадила, предупредя прочихъ: всѣмъ вамъ, ворамъ, собакамъ, тоже будетъ! ужъя двадцати семи такимъ озарникамъ сорвала головы! маршъ въ городъ!» (Сынъ Отеч. 1812. XI. 225).

485. Саксонскій офицерь взяль кь себѣ въ деныцики плѣннаго русскаго кирасира. Этоть кирасиръ сказаль ему, что въ одной деревнѣ, въ огородѣ, зарыто въ землѣ множество съѣстнаго. Покуда Саксонецъ сталь отрывать съѣстное, кирасиръ убѣжаль отъ него, собраль бабъ, которыя схватили саксонца, связали его, а одна баба привела его, на рогатинѣ, къ передовымъ постамъ. (Сынъ Отеч. 1812. III. 125).

486. Бабушка Кузиннична угощаетъ французснихъ народеровъ щани. Въ Смоленской губернів защли тощіе французы въ одну избу и просять старуху чего нибудь поёсть; та сжалилась на нихъ и подала имъ щей. Не понравились щи французамъ; стали они въ нихъ плевать в ругать старуху. Тогда она хватила одного француза горшкомъ въ голову, выбъжала на улицу, приперла дверь ухватомъ и созвала народъ (Сынъ Отеч. 1812; XI. 225).

487. Твердесть русскаго крестьянина. Поправить въ подписи:... 1813 г. Ж 9 стр. 133 (а не 186); картенка въ листь, въ длинну. Въ 1812 году въ господскихъ имъніяхъ грабили не один французскіе мародеры, но за частую и свои собственные крестьяне. Въ объявление отъ 20 октября 1812 года гр. Ростопчинъ прямо обращается къ «крестьянамъ Московской губерніи», и говорить: по возвращения моемъ въ Москву, узналъ я, что вы недовольны бывъ тёмъ, что тадели и таскали, что попадалось на пепелищъ, еще вздумали грабить домы господъ своихъ по деревнямъ и выходить изъ послушанія. «Гей ребята! живите смирно, да честно; а то дураки, забіячныя головы, кричать: батюшки, не будемъ» (Сочиненія Ростопчина, 194). Въ письмѣ Волковой къ Ланской по этому предмету находниъ слёдующее: «Подвиги французовъ ничто въ сравненіи съ поступками русскихъ войскъ и крестьянъ изъ окрестностей города. Были офицеры, раззорявшие Москву съ помощью солдать; затъ́мъ, притворяясь раненными, они продолжали грабить за Москвой. Въ Коломић и по ту сторону Оки намъ разсказывали про нихъ такія исторіи, отъ которыхъя пришла въ крайнее негодование... Вообрази, что по удалении враговъ мужики начали действовать по ихъ примёру. Только-что непріятель оставняъ Москву, тысячи крестьянъ явились туда съ повозками, сначала увознии самыя цённыя вещи, и потомъ снова возвращались за добычей. За то и разбогатьла губернія».

491. Владинірцы. Французскіе мародеры сдёлали набёгъ на сельцо Владимірово, на Серпуховской дорогё, въ 40 верстахъ отъ Москвы. Въ господскомъ домё (М. И. Прянишниковой) они перерыли все, даже всю библіотеку, думая найти за книгами деньги. Чтобы избавиться отъ грабителей, крестьяне толпою собрались у дома, и стали кричать: «казаки, казаки»!. Испуганные мародеры побрасали добычу, и обратились въ бёгство (Сынъ Отеч. 1812. Х. 180). 492. Гвоздила и Долбила. Название Долбилы заимствовано изъ просьбы монаховъ (№ 174), которую подписали: Колотила, Долбила, Сустила, да дьяконъ Хоботила.

495 А. Прибавить: «Што, Мусье, кувырнулся, разъ, два, три; ась не прибавить ли Мусье?» Картинка in 4°, хорошо гравированная по способу, называемому *аu lavis*.

497 А. Прибавить: точная копія въ обратную сторону, французъ лежитъ головой вправо; по сторонамъ придълано два дерева.

498 А. Прибавить: «Русскій Сцевола». Онъ только что отрубиль себё топоромъ руку; отрубленная кисть руки, заклейменная вензелемъ Наполеона «N», лежить на столѣ, за которымъ сидять французскіе воины. Подъ картинкой: «сочинялъ И. Тупылевъ», и вирши:

«Вотще Порсена Римъ громами потрясаетъ Кай Муцій твердостью одинъ его спасаетъ Ктожъ, кто поколебать возможетъ тотъ престолъ Который держитъ тъмы Сцеволъ? 1812 года».

Гравировано очеркомъ, на манеръ Теребеневскихъ листовъ. Въ моемъ собраніи.

498 Б. Прибавить: «Русской Сцевола Въ Армій Наполеона клеймили Всѣхъ солдатъ въступающихъ въ Его Службу Слѣдуя Сему обыкновенію на Ложили Клейма на Руку однаго Русскаго крестьянина попавшаго въ руки французовъ Едва узналъ онъ что сїе значить; тотъ часъ схватилъ Топоръ и отсекъ клейменую свою руку прочь».

499. Русскій Курцій. Когда Мюрать вошель въ Кремль и сталь распрашивать находившихся тогда въ зданіи арсенала больныхъ, раздался изъ Кремля выстрёль, и вслёдъ за тёмъ

выскочных ратникъ Московскаго ополченія, который тутъ-же прикололь пикой одного польскаго полковника, принятаго имъ за самаго Мюрата. Ратникъ былъ въ ту-же минуту изрубленъ (Сынъ Отечества 1812 г. VI. 244). Сцеволы и Курціи выискивались и въ войскѣ: партизанъ Фигнеръ сбирался убить Наполеона и объявилъ объ этомъ Кутузову, который долго раздумывалъ объ его предложеніи; но наконецъ позволилъ таки ему взять 8 козаковъ (Русская Старина. Іюль 1875, 450). Генералъ Милорадовичъ тоже брался осадить Петровскій дворецъ и взять Наполеона живымъ или мертвымъ (Русскій Архивъ 1864, 790).

499 А. Прибавить: Русскій Курцій; тотъ-же предметъ, другое сочиненіе. Ратникъ прикалываетъ французскаго гусара, въ виду двухъ кавалеристовъ и трехъ соддатъ Наполеоновой арміи. Внизу подпись: «Сочинялъ И. Тупылевъ».

«Зачёмъ въ исторіи примёровъ намъ искать? Спартанцы, Римляне престали удивлять: Коль Россы въ наши дни блескъ славы ихъ затмили Весь міръ геройствомъ удивили.

Случившееся въ Москвѣ 1812 года». Гравировано въ малый листъ, въ вышину, въ манерѣ Теребеньевскихъ картинокъ, и раскрашено; это дружка № 498 А.

499 Б. Прибавить: «Русской герой 1812. Le Héros Russe. D: de Scotti fecit 1814». Отличная гравюра крѣпкой водкой талантливаго мастера, итальянца Скотти, работавшаго въ Москвѣ въ 1810—20 гг., и расписывавшаго аль-фреско стѣны собора въ Донскомъ монастырѣ.

503. Поправить: картинка вдлинну (а не въ 4°).

504. Сыченцы. Городъ Сычевка и уёздъ его отличились особенною храбростію въ истребленіи французовъ. Особенно прославнися богатырь-силачъ бурмистръ села Левшина; онъ, съ помощію дру-

506. ПРИБЫТІЕ НАПОЛЕОНА ВЪ ПАРИЖЪ. 447

гаго крестьянина, заперъ 31 француза въ избѣ, и не выпускалъ ихъ до тѣхъ поръ, пока не собрались прочіе крестьяне и не перехватали мародеровъ. Самъ богатырь былъ при этомъ смертельно раненъ; передъ смертью онъ просилъ не избивать французовъ, что его односельцы и обѣщали, ради его памяти, исполнить (Сынъ Отечества 1812. VI. 246; сравни JEM: 392 и 392 А.).

504 А. Прибавить: Русскій великанъ держитъ за шиворотъ Наполеона; внизу подпись: «Блудливъ какъ кошка, а трусливъ какъ заяцъ». Листовая картинка крѣпкой водкой.

505. Керношка Чихиринъ, подраженіе русскимъ народнымъ картинкамъ; гаерный текстъ написанъ самимъ гр. Ростопчинымъ. Картинка была издана 1 йоля 1812 года, т. е. за два мѣсяца до входа французовъ въ Москву, и чрезвычайно рѣдка (Въ Публич. Библіотекѣ). См. афишки гр. Ростопчина въ его сочиненіяхъ, стр. 161; куда они перепечатаны изъ Историч. Статистическ. и Географич. журнала (1812 г. за Августъ); въ этомъ послѣднемъ они названы дружескими посланіями отъ главнокомандующаго въ Москвѣ къ жителямъ ея.

Воть одно изъ такихъ посланій, выпущенное одновременно съ Чихиринскою картинкою: «А свётлёйшій говорить: что Москву до послёдней капли крови защищать будеть, и готовъ хоть на улицахъ драться. Когда до чего дойдеть, мий надобно молодцовъ и городскихъ и деревенскихъ; я кличь кликну дни за два; а теперь не надо; я и молчу! хорошо съ топоромъ, не дурно съ рогаткой; а всего лучше вилы тройчатки; французъ не тяжеле снопа ржанаго. Завтра послё обёда я поднимаю Иверскую Богоматерь въ госпиталь къ раненымъ: тамъ воду освятимъ, они скорёе выздоровёютъ; и я теперь здоровъ; у меня болёлъ глазъ, а теперь смотрю въ оба! (Соч. гр. Ростопчина, изд. Смирдянымъ, стр. 175).

506 А. Прибавить: точная копія съ № 506; въ надписи буква «т» въ слов'я «тріумфальное» маленькая, а въ оригиналѣ она большая.

506 Б. Прибавить: «Вшествіе Наполеона въ Парижъ. Шествіе происходило слёдующимъ порядкомъ: 1-е Впереди скромный герой въ Еврейскомъ платьё, въ сопровожденіи побёдоноснаго Маршала Нея. 2. Ведена была подъ уздцы, вёрный въ походахъ товарищь Наполеона, изранена Кобыла украшенная Трофеями, Колпакомъ и Туфлями Карла XII-го потерянными имъ при Полтавё. 3. Двё Сибирскія кошки, немного изувеченныя при взятіи Кремля, везли колясочку для Е. В. Короля римскаго. 4. Гренадеръ покойной французской гвардіи замерзшій въ Смоленскѣ, но весьма хорошо сохранившійся, на подпоркахъ. 5. Модель деревеньки въ которой Е. В. стоялъ, послѣ побѣдъ 5. 6. Ноября, несомая Министромъ Полиціи, возлюбленный младенецъ король римской въ мундирѣ Италіянской гвардіи смотрѣлъ на все сіе зрѣлище съ великимъ удовольствіемъ». Листовая картинка крѣпкой водкой, очень плохая; сравните прим. къ № 396.

512 А. Прибавить: Наполеонъ сидить за столомъ съ толстымъ англичаниномъ; они пьютъ чай; англичанинъ накладываетъ себѣ сахаръ, говоря: «Goddem «.... Наполеонъ помѣшиваетъ въ чашкѣ, свеклой; сзади нянька держитъ его сына, который ѣстъ свеклу; она говоритъ ему: «Кушай Королечекъ Кушай; папенька сказываетъ Что это сахаръ». Листовая картинка крѣпкой водкой.

519 А. Существовала народная картинка съ подписью: «Пребываніе наполнона на островѣ святыя елены»; мнѣ не случалось её видѣть. Какъ сказано въ примѣчаніи къ № 122, картинка эта была счищена, а на доскѣ вырѣзана другая картинка: «Черный глазъ, поцѣлуй хоть разъ».

519 Б. Прибавить: «Генералъ Вандамъ, при Кульмскомъ сражении взятъ въ плёнъ 30 Августа 1813 г.» Листовая картинка, грав. крёпкой водкой.

520. Это есть копія, въ уменьшенномъ видѣ, англійской картвнки («Pub^d by R. Ackermann 101 Strand London»), съ нѣмецкимъ и французскимъ текстомъ внизу.

Ни одинъ человѣкъ не пользовался такою громадною популярностію въ русскомъ народѣ, какъ Наполеонъ І-й. Замѣчательна судьба этого человѣка по отношенію къ Россіи. Въ 1789 г. во время войны съ Турками онъ подавалъ генералу Тамара, имѣвшему порученіе устроить Флотилію въ Средиземномъ морѣ, прошеніе о принятіи его на русскую службу; но не былъ принятъ, ибо требовалъ чина маіора, тогда какъ былъ подполковникомъ въ Корсиканской напіональной гвардій. — «Я имѣлъ это письмо много разъ въ своихъ рукахъ», — говоритъ гр. Ростопчинъ въ своихъ запискахъ (227).

522. Голова Наполеона представляетъ подражаніе гравюрѣ рѣзцемъ прошедшаго столѣтія, на которой изображена голова Ирода, составленная изъ труповъ Виеліемскихъ младенцевъ; внизу гравюры подпись: «Caput Herodis compositum ex Infantibus innocentibus. Symbolum. Quit fiat ratione, ne scepidus sis in actione» (у И. П. Новово, въ Кіевѣ).

522 А. Прибавять: большая картина съ изображеніемъ Бородинской битвы; внизу отдѣльные эпизоды изъ подвиговъ Василисы и другихъ героевъ, прославившихся въ 1812 году.—П. А. Ефремовъ имѣлъ её въ рукахъ; мнѣ же видѣть ее не случалось.

523 А. Прибавить: «Портреты матушки и сынка: Летиціи Ранніони (такъ въ надписи) и Н. Бонапарте; посл'єдній съ очками; ему оныя подарены подъ Малоярославцемъ. Цітна за оба 4 коп. (и этого довольно). Москва 1812», — объ этой картинкѣ упоминаетъ Липранди (стр. 45).

523 Б. Прибавить: еще профиль Наполеона въ треуголкѣ и очкахъ, съ надписью: «Н. Бонапарте». Если перевернуть картинку, то получится изображеніе старухи въ капорѣ, съ надписью: «Л. Раніоди». 4°.

Сборшикъ II Отд. Ш. А. Н.

29

تمر

523 В. Прибавить: еще маленькая картинка, съ надписью: «Дфдушка Бона, и дядюшка Фешъ». — «Мясникъ корсиканскій и Кардиналъ Ліонскій». Двѣ карикатурныя фигуры; вверху надпись: «Бонапартевы». — Въ моемъ собраніи.

524. Подарокъ дѣтянъ въ панять 1812 года. Въ азоукѣ этой повторены слёдующіе нумера карикатуръ 1812 г.: А-487, Б-440, В-395, Г-406, Д-454, Е-481, Ж-382, З-398, И. I-481, К-393, Л-388, М-499, Н-404, О-462, П-447, Р-506, С-408, Т-397, У-407, Φ -482, Х-445, Ц-436, Ч-386, Ш-389, Щ-472; Ъ-410, Ы-446, Б-383, Ѣ-390, Э-475, Ю-421, Я-414, Θ -402, V-512.

о25. Поклоненю царей. Прибавить еще четыре изданія этой картинки, одного перевода съ нашимъ № 526:

Изд. а: грав. на мѣдн, въ 8°; въ Пуб. биб., портреты Петра I. № 1.—Изд. б: тамъ же № 2; тоже въ 8° Обѣ гравюры конца XVIII вѣка (см. мой Словарь русскихъ портретовъ, стр. 64).

Изданіе є: точная копія съ № 526, въ туже м'вру, на синей бумагѣ 1801 года; послѣднее слово въ виршахъ въ ней: «дастя», вмѣсто «дастся». — Въ моемъ собраніи.

Изданіе 2: такое же повтореніе, 1820—30 гг.; въ Пуб. биб., собр. Даля І. 2.

На нашей картинкѣ изображены цари Іоаннъ (умъ) и Петръ (слово) и малолѣтній царевичъ Алексѣй Петровичъ *), а по угламъ—тезоименитые имъ святые: св. Іоаннъ Предтеча, св. Петръ апостолъ и св. Алексій человѣкъ божій (См. № 1651); кромѣ того изображенъ въ клеймѣ и св. Алексѣй Митрополитъ, тезоименитый царю Алексѣю Михайловичу.

Такимъ образомъ картинка наша сочинена между 1690 годомъ (годъ рожденія царевича Алексѣя Петровича) и 1696-мъ (годъ смерти царя Ивана Алексѣевича).

^{*)} Въ моемъ Словаръ портретовъ неправильно показаны виъсто того цари Осодоръ, Иванъ и Петръ Алексъевичи.

527. Василій Кипріяновъ, который упоминается на этомъ листѣ, обылъ начальникомъ Московской гражданской типографія, состоявшей подъ надзоромъ Я. В. Брюса. Его трудами (пщаніемъ) изданы почти всѣ учебныя пособія, книги, карты и таблицы для навигаторовъ Петровскаго времени, подъ надзримиемъ Я. В. Брюса. Кипріановъ самъ гравировалъ на мѣди; самое громадное изданіе его—большой Брюсовъ календарь; позднѣйшій листъ посвященный имъ Петру П, помѣченъ 1728 годомъ (портретъ Петра II).

534. Иванъ Зубовъ, гравировавшій портреть Петра II, — граверъ на мѣди, ученикъ Адріана Шхонебека; съ 1708 года онъ значится подмастерьемъ при Петрѣ Пикартѣ въ Московской типографіи; въ типографскихъ бумагахъ онъ называется ученикомъ тогоже П. Пикарта. Въ 1727 году Иванъ Зубовъ былъ уволенъ изъ Московской типографіи съ тѣмъ, что если въ немъ и другихъ граверахъ будетъ надобность, то нанимать ихъ временно, а не держать на постоянномъ жалованъя (Пекарскій, II. 652); послѣ чего И. Зубовъ продолжалъ работать въ Москвѣ плохія картинки, описанныя въ настоящемъ сочиненіи. Позднѣйшая гравюра его, портретъ Петра II, помѣчена іюнемъ 1728 года и посвящена Императору отъ библіотекаря Василія Кипріанова (См. Русскіе Граверы, стр. 207).

538. Портретъ Елизаветы Петровны. Представляю переводъ сдѣланной рукою Штелина помѣты на экземплярѣ этого портрета, находящемся въ Публичной библіотекѣ (изъ собранія Погодина): «Эту омерзительно великолѣпную гравюру купилъ я въ одной картинной лавкѣ въ Москвѣ подъ Кремлевскими воротами и представилъ ее черезъ одного придворнаго Ея Императорскому Величеству осенью 1742 г. Вслѣдъ за тѣмъ 6 апрѣля 1744 года вышло изъ Сената Высочайшее повелѣніе: всѣ экземпляры этого портрета у продавцовъ отобрать, и дальнѣйшую продажу ихъ подъ большимъ наказаніемъ воспретить, съ тѣмъ, чтобы никто на будущее время не осмѣливался портретовъ Ея Императорскаго 29* Величества безъ апробаціи Санктпетербургской Академіи гравировать или продавать».

Портреть, приведенный подъ № 538, тотъ самый, по поводу котораго состоялись Высочайшіе указы 6 апрёля 1744 года в 11 марта 1747 года. Изъ этихъ указовъ видно, что для «одобренія Императорскихъ портретовъ» учреждена была совершенно особая цензура. Указомъ 1723 года 21 января поручено было суперъинтенданту Зарудневу осмотрѣть всѣ какъ продающіяся, такъ и въ домѣ у частныхъ лицъ находящіяся «царсуны» Императора и Императрицы, и тёхъ изъ нихъ которыя окажутся писанными невѣждами неискусно и недобрымъ мастерствомъ» отобрать и затемъ иметь наблюдение, чтобъ впредь такия персоны писались искусными и свидѣтельствованными мастерами Въ 1744 году указано было академическому граверу Ивану Соколову награвировать прим'трный портретъ Императрицы, который и былъ изданъ при Академіи Наукъ въ 1746 году, съ плохаго оригинала Каравакка. Портретъ этотъ, одно пзъ самыхъ посредственныхъ произведенній Соколова, въ указѣ 1747 года апробованъ, и затёмъ приказано прочимъ мастерамъ, чтобы они «дёлали и писали на подобіе вышеписаннаго в апробованнаго Ея Императорскаго Величества портрета», подъ опасеніемъ навжесточайшаго истязанія безъ всякой пощады. При этомъ поручено живописцу Вешнякову впредь им'ёть надзоръ за писаніемъ царскихъ портретовъ въ Санктпетербургѣ, а въ Москвѣ, для таковаго надзора, приказано Главному Магистрату выбрать особаго настера.

Въ цензурномъ уставѣ 10 іюня 1826 года постановлено (§ 183, п. 3), чтобъ портреты лицъ Августѣйшей фамиліи имѣли художественныя достопиства, приличествующія пзображенію особъ Высочайшаго Дома, и желательное въ сихъ случаяхъ сходство; въ поздиѣйшее время по этому предмету пзданы были особыя постановленія, которыя до нашихъ народныхъ картинокъ не относились. Въ заключеніи замѣчу, что оригинальныя мѣдныя доски портретовъ Елисаветы Петровны и Петра Өеодоровича отысканы у Конона Тимовъева, который и гравировалъ ихъ; о другихъ

Digitized by Google

работахъ этого лубочнаго мастера см. въ алфавитномъ указателѣ.

Иванъ Соколовъ, гравировавшій апробованный портреть Елисаветы Петровны, — искусный граверъ на мѣди (род. 1717 г.), ученикъ Еллигера и Вортманна, а послѣ отставки послѣдняго мастеръ (первый изъ русскихъ) въ гридоровальномъ департаментѣ Академіи Наукъ по части портретовъ; онъ умеръ въ 1756 году. Произведенія его описаны подробно въ моей книгѣ: Русскіе Граверы, стр. 282—290; портретъ Елисаветы Петровны, выгравированный имъ вслѣдствіе Императорскаго указа, какъ уже замѣчено выше, не изъ лучшихъ работъ Соколова и недалеко ушелъ отъ оригинала, писаннаго бездарнымъ живописцемъ Каравакою.

Привожу въ подлинникъ замъчательные указы 1744 и 1747 гг: А. 8912, 1744 г. Апръля 2. Именный, объявленный изъ Сената Генералъ-Прокуроромъ. О запрещени живописцамъ писать неискуснымъ мастерствомъ портреты Высочайшей фамиліи.

Въ собрания Правятельствующаго Сената господинъ Генералъ-Прокуроръ в Кавалеръ словесно предлагалъ: Ея Императорское Величество соизволила отдать ему господину Генераль-Прокурору два листа, на которыхъ напечатаны портреты Ен Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества, неискуснымъ мастерствомъ, и нимало несходны, съ такимъ Высочайшимъ повелѣніемъ, чтобы такіе листы, такіе же и доски, которыми тѣ листы печатаются, обобравъ во всѣхъ мѣстахъ и впредъ таковыхъ неисправныхъ по силь прежняго указа печатать и продавать запретить; и потому Ея Императорскаго Величества взустному указу показанныхъ листовъ въ Москвѣ въ разныхъ мъстахъ собрано, а именно въ Спасскихъ воротахъ печатнаго двора у батырщика Өеодора Елизарова 22, Архангельскаго собора у дьячка Андрея 22 же, за Спасскими вороты Новгородскаго подворья, у вороть Барашской слободы купца Никифоровской жены Ивановской, у вдовы Прасковы Васильевой 29, и того 73, въ томъ числѣ Ея Императорскаго Величества 50, Его Императорскаго Высочества 23, да большой таможни у сторожа

Конона Тимофеева досокъ мѣдныхъ 2, таковыхъ же листовъ большихъ в малыхъ 18, которые при томъ объявлены. А понеже въ состоявшенся блаженныя и втчной славы достойныя памяти. Государя Императора Петра Великаго, 1723 года Генваря 21 дня, указѣ напечатано: Его Императорское Величество указаль, продаваемыя въ Москвѣ по разнымъ мѣстамъ и обрѣтающіеся по домамъ Его Императорскаго Величества и благовѣрныя Государыня Императрицы, персоны, которыя неискусно невѣждами писаны, усмотря прилежно Суперъ-Интенданту Зарудневу, обрать въ Синодъ, и впредь такъ неискусно невѣждамъ писать, и никому продавать, и въ домахъ иметь отнюдь не велеть, а о томъ учинить жестокое запрещеніе, а вел'єть такія персоны искусно писать свидетельствованнымъ въ добромъ мастерстве живописцамъ со всякою опасностію и прилежнымъ тщаніемъ, чего надъ ними оному Зарудневу въ Синодъ указъ объявленъ, и къ тому дълу быль определень; а потомъ онъ Зарудневъ умре. А справкою нэъ Святейшаго Синода объявлено, что по смерти того Заруднева къ тому смотрѣнію другаго никого по нынѣ не опредѣлено: того ради не соизволеноль будеть о всемъ томъ надлежащее определение учинить? Приказали: вышеписанные собранные листы, на которыхъ напечатаны портреты Ея Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества, и 2 доски мѣдныя, запечатавъ, отдать въ Сенатской архивъ; а вышеписанныхъ продавцовъ батырицика Елизарова и дьячка Иванова, вдову Прасковью Васильеву допросить, не имѣютъ ли они, или другіе кто въ домахъ своихъ, и въ прочихъ гдѣ мѣстахъ таковыхъ же ластовъ п досокъ, и буде имѣютъ, то потомужъ, обобравъ и запечатавъ, отдать въ архивъ же, и впредь имъ, таковымъ непсправнымъ в непскуснымъ письмомъ мастерамъ Ея Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества, портретовъ печатать и писать и въ продажу употреблять запретить, п въ томъ ниъ объявить указъ съ подпискою, такожь и прочимъ всякаго чина людямъ, таковыхъ неискуснымъ мастерствомъ портретовъ не печатать и не писать же; и буде у кого въ донахъ таковые



портреты на листахъ и на картинкахъ и доски, которыми такіе портреты печатаны, есть, оные вел'ть объявить имъ въ Сенатъ немедленно, и о томъ чрезъ Полицію публиковать, и обывателямъ объявить съ подписками; а для смотренія надъ живописцами, чтобы такіе портреты писаны были по силь вышеобъявленнаго. блаженныя в въчной славы достойныя памяти. Государя Императора Петра Великаго, 723 года указа, добрымъ искуснымъ настерствомъ, Главному Магистрату, выбравъ живописнаго мастера, человѣка въ томъ мастерствѣ совершенно искуснаго, представить въ Правительствующій Сенать немедленно, и о томъ, куда надлежитъ, послать указы; а въ Сенатскую контору сообщить веденіе, въ которомъ написать, чтобы въ Сантпетербурге за живописцами, дабы портреты Ея Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества писаны были самымъ добрымъ мастерствомъ, какъ вышеписанный указъ повел Бваетъ, смотрѣніе поручить до будущаго указа живописцу Ивану Вешнякову.

Б. 9371. Марта 11, 1747 г. Сенатскій. О неписаніи портретовъ Ея Императорскаго Величества неискуснымъ мастерствомъ.

Объявляется во всенародное извѣстіе. Понеже по Именному, блаженныя и вѣчной славы достойныя памяти, Государя Императора Петра Великаго указу, состоявшему въ 1723 году Генваря 21 дня, повелѣно, продаваемые въ Москвѣ по разнымъмѣстамъ обрѣтающіеся по домамъ живописные Его Императорскаго Величества и Государыни Императрицы Екатерины Алексѣевны персоны, которыя непскусно невѣждами писаны, усмотря прилежно Суперъ-Интенданту Зарудневу обрать въ Синодъ, и впредь такъ непскуспо невѣждамъ писатъ, и никому продавать, и въ домахъ имѣть отнюдь не велѣть, и о томъ учинить жестокое запрещеніе, и велѣть такія персоны искуснымъ писать, свидѣтельствованнымъ въ этомъ мастерствѣ живописцамъ, со всякою опасностію и прилежнымъ тщаніемъ, чего надъ ними оному Зарудневу надзирать. А въ 1744 году Апрѣля 4 дня, Ея Императорскос Величество указать соизволила: листы, на которыхъ напечатаны

Digitized by Google

портреты Ея Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества весьма невскуснымъ мастерствомъ, и ни мало не сходные, такожъ и доски, которыми тѣ листы печатаются, отобравъ во встахъ итстахъ, и впредь такихъ неисправныхъ, по силт прежняго указу, печатать и продавать запретить; и потому Ея Императорскаго Величества указу, по опредбленію Правительствующаго Сената, показанные листы и доски въ Москвѣ въ разныхъ мѣстахъ отобраны; а чтобъ впредь таковыхъ неисправныхъ и неискуснымъ письмомъ мастерамъ, Ея Императорскаго Величества и Его Императорскаго Высочества портретовъ не печатать, и въ продажу не употреблять, а у кого такіе въ домахъ есть, оныебъ отъ нихъ объявлены были въ Сенатѣ немедленно, о чемъ чрезъ Полицію публиковано, и обывателямъ объявлено съ подписками. А сего 1747 года Генваря 20 дня, въ Правительствующій Сенать Канцелярія Наукь доносила, что въ прошломъ 1745 году Ея Императорское Величество указать соизволила Академическому мастеру Ивану Соколову вырѣзать на мѣди самымъ добрымъ и чистымъ мастерствомъ портретъ Ея Императорскаго Величества Всемилостивѣйше опробованъ, чего ради одинъ экземпляръ высокореченнаго портрета Ея Императорскаго Величества въ Правительствующій Сенать при томъ донесенія взнесенъ, съ такимъ отъ Канцеляріи Наукъ представленіемъ, чтобы въ настоящіе мѣста подтвердить указами, дабы наподобіе онаго Высочайшаго портрета, худымъ мастерствомъ и неистовою работою высокихъ портретовъ Ея Императорскаго Величества нигать недтали; того ради Правительствующий Сенать Приказали: въ Санктпетербургѣ и въ Москвѣ публиковать указами, чтобы мастера худымъ мастерствомъ тѣхъ высокихъ портретовъ Ея Императорскаго Величества и Ихъ Императорскихъ Зысочествъ отнюдь нигат не дълали и неписали, а дълалибъ и писали наподобіе вышеписаннаго опробованнаго отъ Ея Императорскаго Величества портрета самымъ добрымъ и искуснымъ мастерствомъ, подъ опасеніемъ, ежели кѣмъ неискусно тѣ портреты Ея Императорскаго Величества и Ихъ Императорскихъ Высочествъ дѣ-

٢.,

ланы будуть, наижесточайшаго истязанія безъ всякой пощады. И для того крѣпкое смотрѣніе имѣть въ Москвѣ опредѣленному отъ Главнаго Магистрата, а въ Санктлетербургѣ живописному мастеру Вешнякову; и у кого понынѣ портреты Ея Императорскаго Величества и Ихъ Императорскихъ Высочествъ худымъ мастерствомъ находятся, оные имъ всѣ отобрать и объявить въ Санктлетербургѣ въ Сенатѣ, а въ Москвѣ въ Сенатской Конторѣ.

Къ № 539. Екатерина II съ В. К. Павлонъ Петровиченъ. Переводы портретовъ великихъ князей и царей на этой картинкѣдругіе, чѣмъ на портретѣ Петра I, который гравированъ Пикаромъ въ 1717 году, и расположены они иначе. Тексты подписей въ описаніи № 539 скопированы съ портрета Петра I, такъ какъ во время описанія № 539, всѣ находившіеся въ рукахъ монхъ экземпляры его были изорванные ѝ крайне неполные; затѣмъ въ 1879 году, уже послѣ отпечатаніи II-й книги, куплено мною нѣсколько экземпляровъ этого листа въ полномъ видѣ; за незначительною разницею текста въ Петровскомъ и Екатерининскомъ портретахъ, варьянтовъ не предлагается. Кромѣ парей, вошедшихъ въ число изображенныхъ на портретѣ Петра I, на Екатерининскомъ листѣ помѣщены: Петръ I, Екатерина I, Петръ II, Анна, Елисавета и Петръ III. Всѣ извѣстные мнѣ отцечатки этаго листа сдѣланы на синей бумагѣ.

549 А. Прибавить: Кн. Суворовъ и Кн. Багратіонъ, на коняхъ, другъ противъ друга; листовая картинка на мъди. Текстъ: «Гласъ Суворова Князю Петру Ивановичу Вагратіону Марта 3 дня 1806 года.

Еще при мић бросать ты громы научился— И лавры смћло пожиналъ; Ко славћ ревностно стремился— И я наперсникомъ тебя избралъ: Наслћдуй въ славћ мић, герой! се часть твоя, въ тебћ воскресну я! Кантата князю багратнону. Славой лаврами вѣнчанный Послѣ громкихъ, дивныхъ дѣлъ; Россовъ честь, Герой избранный: Рокъ тебя сюда привелъ! Послѣ брани успокойся. Въ кругѣ мирныхъ согражданъ Забсь носился многократно Слухъ о всёхъ твоихъ дёлахъ; Сколько же всей Москвѣ пріятно, Зреть тебя въ свояхъ стенахъ! Пос. бр. усп. въ кр. мир. согрж. Вся Европа изумленна Взоръ къ тебѣ простерла свой: Галловъ сила сокрушенна, Гаћ лишь громъ ударилъ твой, Пос. бр. успо. въ кр. мяр. согр. Отъ монарха вдохновенный Ты явнлъ въ его глазахъ, Что Его рукой веденный Россъ враговъ разсыплетъ въ пра^х Духъ Суворова конечно Надтобой въ бояхъ леталъ, Такъ какъ онъ блистаетъ вѣчно. Ты полобно возблисталь. Ты предметь рѣчей и взоровъ, Всь тебь текуть во следъ; Буть ты новый нашъ Суворовъ Цепью блещущихъ побѣдъ Тщетны Россамъ все препоны Храбрость — есть поб'яз залогъ! Есть у насъ Багратпоны: Будуть всѣ враги у пасъ! Когда ты громъ бросалъ, разя врага надменно, Оть страха трепеталь Дунай въ своихъ брегахъ;



А нынѣ вся Москва весельемъ восхищена, Увидя здѣсь тебя въ столь блещущихъ вѣнцахъ, Отечества сыны, покрыты сѣдинами, Оконча подвигъ, вкушающи покой, Твоими храбрыми плѣняяся дѣлами, Щитаютъ радостью, чтобъ въ мѣстѣ быть съ тобой.

Для блага общаго, живи благополученъ, да будетъ зеленъ ввѣкъ лавровый твой вѣнецъ, съ побѣдой, съ славою пребуди не разлученъ—се общій россовъ гласъ желанье всѣхъ сердецъ». Въ моемъ собранія.

550. **Ведоръ Ивановичъ Динтріевъ Маноновъ**—чудодѣй прошедшаго столѣтія в астрономъ-самоучка; его система міра описана подъ № 594. Въ Словарѣ Геннади и Собко указаны другія куріозныя творенія Мамонова, невошедшія въ народныя картинки.

Василій Иконниковъ, который гравировалъ портретъ Мамонова и прочія изобрѣтенные имъ а также посвященные ему листы, состоялъ грыдоровальныхъ дѣлъ мастеромъ на мѣди при Московской Сунодальной типографіи въ половинѣ XVIII вѣка. 18 іюля 1757 г. онъ представилъ въ типографскую контору заказанныя ему двѣ доски съ изображеніями Евангслистовъ Марка и Іоанна въ листъ; подъ каждымъ подписано: «Грыдоровалъ Василей Іконниковъ, рисовалъ Семенъ Второвъ 1737 года», Онъ обучалъ своему мастерству Стефана Ефимова.

550 А. Студенть холодныхь водъ Иванъ Яковлевичъ Курейша. Портретъ всёмъ пзвёстнаго Московскаго прорицателя Ивана Яковлевича расходплся, въ свое время, въ народё въ огромномъ числё экземпляровъ. Въ 1860 году было издано жизнеописаніе его, подъ заглавіемъ: «Житіе Ивана Яковлевича извёстнаго пророка въ Москвё. Соч. И. Прыжева. С.-Петербургъ 1860. 50 стр., къ книгѣ приложены: портретъ, сходный съ оригиналомъ № 550 А, и одна таблица заключающая два факсимиле съ записокъ и подинси Ивана Яковлевича. Житіе Ивана Яковлевича имѣетъ для

ø

насъ особенное значеніе, такъ какъ оно наглядно представляеть тогдашнее религіозное настроеніе русскихъ дамъ средняго и даже высшаго круга, въ особенности же Московскихъ купчихъ, немного уступающихъ въ этомъ отношении ревностнымъ католиичкамъ.

Иванъ Яковлевичъ Курейша, изъ Смоленскихъ священническихъ дѣтей, учился въ духовной семинаріи, но курса не кончилъ; жилъ сперва въ Смоленскѣ, а потомъ, около 1816 года, ушелъ въ лѣсъ юродствовать. Крестьяне нашли его тамъ копающимъ палкою землю, безъ шапки и безъ всякаго имущества; они постровые ему избушку и стали посѣщать его, какъ блаженнаго; вскорѣ имя Ивана Яковлевича сдѣлалось извѣстнымъ во всей окрестности; далеко шла молва о совершавшихся въ кельт его явленіяхъ. Въ то время жила въ Смоленскъ одна богатая и знатная барыня; у ней была дочь, богатая невъста, сговоренная за одного изъ военныхъ, отличившихся въ войнѣ 1812 года. Свадьба уже была назначена, но невъстъ вздумалось съъздить къ Ивану Яковлевичу. Вотъ мать и дочь фдутъ къ нему въ лѣсъ, входятъ къ нему въ келью и спрашиваютъ: счастлива ли будетъ за мужемъ такая-то раба Божія? Иванъ Яковлевичъ, витесто отвіта, вскакиваеть съ своего места, стучить кулаками о столъ и кричить: «разбойники, воры, бей! бей?» Воротившись домой, невѣста объявила матери, что замужъ за своего жениха не пойдетъ, потому что Иванъ Яковлевичъ назвалъ его разбойникомъ. Получивъ неожиданный отказъ и разузнавъ о причинѣ онаго, женихъ отправился къ Ивану Яковлевичу, спльно избилъ его, а потомъ обратился къ Сиоленскому губернатору на него же съ жалобою.

Ивана Яковлевича заарестовали и отвезли въ Москву въ сумасшедшій домъ. Судя по собственноручнымъ подписямъ Ивана Яковлевича, называвшаго себя студентомъ холодныхъ водъ, его здъсь первоначально пользовали общимъ для сумасшедшихъ лекарствомъ, поливаньемъ холодной водою; но вскоръ слава о его прозорливости приплелась и въ Москву; ему отвели особую комнату, у дверей которой устроили особую кружку, для сбора доброхотныхъ приношевій за входъ къ Ивану Яковлевичу и за по-

Ł

лученіе отъ него прорицаній и благодати (не менѣе 20 коп. серебромъ съ каждаго язъ несмѣтныхъ его почитателей). Этотъ сборъ употреблялся въ то время на улучшеніе пищи содержащихся въ безумномъ домѣ.

Вотъ описаніе комнаты и обстановки Ивана Яковлевича, сдёланное Прыжевымъ около 1858 года: стъны уставлены множествомъ вконъ, словно часовня. На полу, передъ образомъ, стонтъ большой высеребренный подсвёчникъ съ м'естной св'ечей; въ подсвѣчникъ ставята свѣчи. На лѣво низко молится странникъ съ растрепанными волосами. На право, въ углу, молится баба; прямо на диванъ сидитъ молоденькая дъвушка, а на полу извъстная купчиха Заливская. Увидавъ насъ, она встала, опустила на юбку свое платье, поднятое къ верху, чтобъ не замарать его на полу, подвела ка нему подъ благословенье своего ребенка, потомъ сама подошла, поцѣловала ему руку и ладовь, перекрестила его и вышла. На право въ углу, на полу, лежитъ Иванъ Яковлевичъ, закрытый до половины одбяломъ. Онъ можетъ ходить, но несколько лътъ уже предпочитаетъ лежать. Рубашка, одъяло и наволочка у него изъ темнаго ситца; лежитъ онъ на спинъ, сложивъ на груди жилистыя руки; ему около 80 лѣтъ; лобъ высокій, голова лысая, лице какое-то придавленное. Встъ онъ руками, кушанья, скоромныя и постныя, перемѣшиваетъ вмѣстѣ, самъ ѣстъ и другихъ кормитъ, производя при этомъ разныя эксцентричности. Принесуть ему, напримѣръ, кочанъ капусты съ лукомъ и варенаго гороху; оторветь онъ капустный листь, обмокнеть его въ сокъ, и положить его къ себѣ на плѣшь; и сокъ течетъ съ его головы; остальную же капусту смѣшаеть съ горячимъ горохомъ, ѣстъ и другахъ кормитъ: скверное кушанье, а всѣ ѣдятъ. За обѣдомъ и ужиномъ не запрещена Ивану Яковлевичу водочка (Прыжовъ, стр. 22).

Мнѣ самому случалось видѣть, какъ Иванъ Яковлевичъ намѣшаетъ въ чайникъ съ чаемъ табаку, помакиваетъ въ это снадобье ручку отъ калача и заставляетъ ѣсть не только купчихъ, но и дворянскихъ дамъ; это, какъ объяснялъ приставленный къ нему дьяконъ, «сильно ужъ онѣ ему надоѣли». И чтоже, плачутъ, а ѣдятъ.

Иванъ Яковлевичъ прорицаетъ своимъ поклоницамъ изустно, отсутствующія посылаютъ ему записочки; на послёднія онъ отвёчаетъ тоже записочками, которыя прежде писалъ самъ, а въ послёднее время (около 1860 года) сталъ писать за него богадёленный дьяконъ, главный толкователь всёхъ его прорицаній.

«Дамы носять записочки Ивана Яковлевича на кресть: онь испеляють оть зубной боли, но главное, по смыслу написанного въ нихъ, угадывается судьба. Пишетъ Иванъ Яковлевичъ очень хорошо, но нарочно делаеть каракульки виссто словъ, съ темъ, чтобы въ его писаніи представлялось больше чудеснаго. Съ этой же цѣлію употребляются имъ греческія и латинскія слова. Пророчества его и записочки всегда загадочны до отсутствія всякаго смысла; въ нихъ можно видъть все, и ничего не видъть, а потому, объясняемыя съ извъстной пълью, они постоянно сбываются» (Прыжевъ, стр. 18)¹). Особенно не любитъ онъ дураковъ и надобдливыхъ барынь; съ ними онъ поступаетъ очень цинично. Прибъгающимъ къ его прозорливости, Иванъ Яковлевичъ провозглашаеть отрывочныя, перепутанныя съ смёхотворною латыные и некому непонятныя, фразы, которыя могле быть истолкованы только однимъ приставленнымъ къ нему снотолкователемъ, богаабленнымъ дьякономъ.

¹) Къкнигъ Прыжова приложено много "опросительныхъ записокъ, писанныхъ почитательницами Ивана Яковлевича, съ отвътными задисками, написанными самимъ Иваномъ Яковлевичемъ. Привожу примъры. Вопросъ: Идтили ей въ монастырь?—Отвътъ: Цорная риза ни спасаетъ, а альпа (бълая, alba) риза у ереси нъ уводитъ, будьте мудри, яко ехичны и цели, яко колюмны (голуби) и нетлъненъ, яко арпорь (деревья) кипариси, и пъвки и кедри ... 185 д. рока, мензисъ iegaye XXII. Студентъ холодныхъ водъ Іоаннусъ Іяковлевъ. В. Женится ли Х?—Отв. Безъ працы небенды колодацы. В. Выдули я замужъ? Отв. Это хитрая штука въ своей силъ, что въ ротъ носила. В. Что ожидаетъ Петра, женитьба или монастырь? О чемъ думаетъ Петръ?—Отв. Я не думала и не гадала, ни о чемъ во свътъ тужитъ. А когда пришло времицко взала грудь тамитъ. Несте подъ лексомъ (закономъ), но подъ благодатію (Прыжевъ, стр. 48 и 49).

Многія Московскія дамы до того в'єрили въ Ивана Яковлевича, что не начинали никакого д'єла, не посов'єтовавшись съ нимъ. Прыжевъ называєть одну институтку, которая бол с двадцати л'єть питала къ нему неограниченное дов'єріе и посылала записочки за сов'єтами (стр. 27). Я зналъ весьма умныхъ и почтенныхъ людей (А. П. Ерм., Г. В. Лих., Пог., Ө. И. Иноз., Преосв. Фил., Өеоо., и мн. др.), которые положительно признавали въ Иванѣ Яковлевичѣ даръ прорицанія.

Иногда прорицанія Ивана Яковлевича сопровождались разными смѣхотворными жестами эмблематическаго характера. Пріѣхала къ нему, напримъръ, извъстная пъкогда красавида купчиха Ш-а, и спрашиваетъ его о чемъ-то, а онъ поднялъ ей подолъ, да и говорить: «все растресла подя прочь» (Прыжевъ, 24); другая купчиха К-а спрашиваеть его: «скажи Иванъ Яковлевичъ, что будеть съ монмъ сыномъ». «Смотри въ окошко», говоритъ ей Иванъ Яковлевичъ. Нагнулась купчиха, смотритъ въ окно; вскочилъ Иванъ Яковлевичъ на нее, сълъ верхомъ и ну колотить ее по бокамъ ногами. «Это значитъ», объяснилъ потомъ богадаленный льяконъ, «что сынъ вашъ перейдетъ скоро въ кавалерію». Иванъ Яковлевичь умерь 6 Сентября 1861 года и погребенъ на Черкизовскомъ кладбищѣ. Вскорѣ послѣ его смерти, начала ходить молва о разныхъ явленіяхъ и исцѣленіяхъ, совершавшихся на его могиль скоро однакожъ она стала раздаваться все ръже и ръже,--не до того въ то время было, ---и наконецъ мало по малу совстиъ затихла память объ Иванѣ Яковлевичѣ²).

По прежней служб[†] моей, въ 1850 — 54 годахъ, мн[±] приходилось посѣщать Московскій сумасшедшій домъ почти ежем[±]сячно: чрезвычайная грязь и зловонная обстановка, окружавшія Ивана Яковлевича, и католическое изув[±]рство его поклонниковъ произ-

²) Въ книжкѣ И. Прыжева помѣщены любопытныя извѣстія о существованіп около того же времени въ Москвѣ и другихъ блаженныхъ: Семена Митрича, блаженчаго, ходиншаго съ желѣзнымъ посохомъ, на который былъ посаженъ свинцевый годубь; гадальщика Саида персіянина и т. д. Въ тоже время славилось въ Москвѣ нѣсколько гадальщицъ, турчанокъ, гречанокъ н цыганокъ, прорицавшихъ на картахъ, коее и на бобахъ.

водили дъйствительно внечатлъніе отталкивающее; но дътское добродушіе Московскаго прорицателя и необыкновенная его безсребренность (онъ ничего себъ не выпрашивалъ и ничего себъ не оставлялъ), при приближайшемъ знакомствъ съ нимъ, способны были даже возбудить нъкоторое сочувствіе къ бъдному страдальцу; въ этомъ отношеніи Иванъ Яковлевичъ представлялъ настоящій типъ блаженнаго XVI въка и нисколько не походилъ на тъхъ лживыхъ пророковъ и шиюмей, которые изъ своего пророчества дълли ремесло для выманиванія денегъ у довърчивыхъ православныхъ *). Вся ошибка Ивана Яковлевича была въ томъ, что опоздалъ онъ явленіемъ своимъ на цълые 300 лѣтъ.

555. Есть множество портретовъ Императора Александра I въ сопровожденія козацкаго гетмана Платова, когорый отличался своими подвигами въ 1812—15 гг. и обѣщалъ дочь свою и за нею приданаго 50.000 червонцевъ тому, кто доставитъ къ нему Наполеона живаго или мертваго *). Платовъ пользовался особенною симпатіею со стороны солдата и народа. Солдатъ сложилъ ему пѣсню: «Совьемъ Платову вѣнецъ изъ своихъ чистыхъ сердецъ» (Кирѣевск. Х. 38). Въ этомъ отношеніи онъ представляетъ совершенную противуположность съ другимъ любимцемъ Императора Александра, съ ненавистнымъ народу Аракчеевымъ, про котораго сложена пѣсня совершенно въ другомъ характерѣ:

^{*)} О которыхъ говоритъ Даніилъ Заточникъ въ слѣдующихъ выраженіяхъ: «Червецы и черницы, бабы и дѣвки, мужи и жовки, лживые пророки, старицы и старцы волосатые, то въ рубищѣ, то босые, въ однихъ рубашкътъ, то совсѣвъ нагіе, одержимые бѣсами и блаженные, святоши и окаячные, лишенвые разума, прокураты и цѣлые строи каликовъ и лазарей, чудотворцы, подъячіе и палабные ходятъ, ползаютъ и лежатъ, гремятъ веригами, трясутся, скитакится по улицамъ и по селамъ, и по деревнямъ, и въ волостяхъ. Одни собираютъ на церкви, другіе пророчествуютъ объ антихристѣ: эти поютъ стихи, а тѣ показываютъ раны. Во время службы по церкви бѣгаютъ шимин, человѣкъ по десяти и больше, съ пеленми на блюдахъ, собираютъ деньги, являются малоумными.

^{**)} Въ Англін былъ выгравировань въ 1814 г. портретъ «Miss Platoff» съ извѣстіемъ о такомъ обѣщаніц ея отца. См. мой Словарь Русскихъ Портретовъ стр. 137.

Пловцы плывуть, пѣсни поють... Разговоры говорять, всё Ракчеева бранять: Ты разбестія, каналья, Ракчеевъ дворянинъ! Всю Россію разориль, солдать бѣдныхъ погубиль: Пропиваешь — проедаешь наше жалованье, Харчевое, пьяновое, третье денежное! Какъ на эти — то деньжонки графъ палаты себѣ склаль... (Кир. X. 210).

582. Въ моемъ собранія есть другое изданіе (б) этой картинки, начала 1800 года, точная копія съ изданія а-колчанъ у Аги Паши тушеванъ въ немъ въ три черты, тогда какъ въ изданія а-въ одну черту.

590. Коснографія. Прибавить: есть еще три изданія в, и и д, половины XVIII вѣка; первая строка надписи заканчивается въ нихъ словами: въ изд. е-«съ римскаго язы:» (въ собрания В. И. Яковлева); въ изд. 2-«перевѣдена. бысть»; въ изд. д-«переведена бысть» (оба въ ноемъ собранін) *). Текстъ нашей картинки былъ напечатанъ въ Московскомъ Телеграфъ 1831 г. № 34, съ приложеніемъ снимка съ нея въ уменьшенномъ видѣ; о ней говоритъ Даль въ Dorpater Jahrbücher (1835. 1); впрочемъ на тамъ, на тутъ не обозначено откуда она заимствована. Сходная съ нашею картинкою космографія напечатана во Временникѣ Моск. Истор. Общ (1853 г. кн. 16. смѣсь 1), тоже безъ всякаго изслѣдованія. Весьма подробная космографія напечатана Л. Минаевымъ въ Сынѣ Отечества 1857 г. (Nº III. 1-44). Въ изслѣдованіи А. Попова о хронографахъ напечатана космографія въ трехъ редакціяхъ: первая п вторая изъ нихъ относятся къ XVII вѣку, а третья 1696 года. Тексть нашей картинки представляеть сокращенное извлечение изъ текстовъ 1-й п 3-й редакцій Попова; привожу здѣсь нѣкото-

^{*)} Листы съ изображеніями космографіи составляли необходимую принадлежность дворцовъ и палать частныхъ людей; такъ напримъръ въ одной описи XVII въка домовой казны Патріарха Никона поименованы, въ числъ 270 фряжскихъ листовъ: на большомъ листу часть Космографіи и еще на большомъ же листу Космографія (Временникъ Историч. Общ. XV. 114).

Сбориянъ 11 Отд. И. А. Н.

рыя существенныя дополненія къ тексту λ 590 по всѣмъ тремъ редакціямъ.

Въ первой, по хронографу конца XVII в. (Поповъ, III. 461): Королевство Сербское... вкупѣ съ нимъ Волошское государство.... подъ турскою дланью; имѣетъ въ своихъ предѣлахъ асоонскую гору съ 12.000 чернориздовъ. По обнлію хлѣба нѣтъ подобной земли въ Европѣ до сего дня; люди въ нихъ благообразны и благоправны, вѣру свою хранятъ крѣпко, мало же вопнскихъ людей, но больше купецкихъ.

(9). Французы... люди воинскіе, зёло храбры, храбрёе ихъ силою не обр'єтается, и битися нанимаются по многимъ королевствамъ. Много въ нихъ и купеческихъ людей.

(10). Земля Германія. Человѣцы ласковы и смпрны и слабы ко піанству и къ покою тѣлесному; короля у нихъ нѣтъ, а правятся разными Арцысами.

(11). Поляки къ наукамъ тщательны, къ войнѣ храбры; государей своихъ подданные у нихъ не слушаютъ, но вольно живуть, платья же носятъ зѣло цвѣтно и слабы ко піэнству и ко всякимъ сластямъ.

Земля Россійская славна благочестіемъ церковнымъ, иконами, колоколами; люди въ ней подобіемъ сановиты, брадаты; нравомъ непостоятельны. Много у нихъ воинскихъ людей и купецкихъ богатыхъ. Есть въ ней монастырь Соловецкій, ограда же дикого камени зеленаго.

(15). Королевство англійскос: много въ нихъ купеческихъ людей, а воинскихъ мало. Человѣцы мудры и доктуроваты.

Извѣстія о Рахманахъ (15), о рѣкахъ еденскихъ (17), о стеклянныхъ горахъ (18) и дѣвической землѣ—тѣже, что и въ нашей космографіи; при извѣстіп о райскихъ итицахъ (28) названы ихъ имена: «Гамаюнъ и Өнниксъ», а къ извѣстію о драгоцѣнныхъ камняхъ (30) прибавлено: «яко одна жемчужина тянетъ полиуда».

Въ космографіи второй редакціи очень подробно говорится о томъ, что земля есть шаръ; за тѣмъ описываются одни европейскія государства; свѣдѣнія о разныхъ народахъ во многомъ сходятся съ другнии космографіями; свёдёнія о Россіи (какъ сказано въ самомъ текстё) выписаны изъ Герберштейна, а именно: Женскаго полу житіе и чинъ ихъ бёдный, потому что ни единую за честную и за добрую не имёютъ, развё которая живетъ въ дому въ затвореніи. Народъ хитеръ и обманчивъ, которой больше любитъ неволю, нежели волю, всё сказываются невольниками и холопами великаго князя; они же никогда въ покою не живутъ, потому что князь великій либо противъ Литвы, либо противъ Литовской земли, либо противъ татаръ воюетъ...... Брюхо или чрево не опоясаютъ, но только уды, и столь низко поясъ спускаютъ, чтобы брюхо выставилось.

Англинское государство. Старый нёкой мудрецъ написалъ, что прежде сего въ томъ государствѣ былъ сицевой нравъ: егда кто изъ друговъ въ домъ своего друга придетъ званый и онъ бы прежде всего съ женою друга своего, къ которому въ домъ придетъ, прироженное совокупленіе сотворилъ, чтобъ былъ любовно въ дому принятый; таково же въ дорогѣ сообща требуютъ жену друговъ своихъ, и небывало то у нихъ безчестно, егда жены и дочери ихъ отъ того обеременѣютъ. А люди въ томъ государствѣ богатые и воинскіе.

Франція. Въ Ременской цереви есть суденко, въ которомъ хрисмо неисчерпаемое для помазанія королевскаго при венчаніи, язъ неба сосланное. Другое чудо есть, что король оранцузской дотнениемъ самымъ желѣзы и пухлины на шен лѣчитъ, говоря тѣми словы: король ся тебя дотыкаетъ, а Богъ тебя уздравливаетъ.

Прусія; пишуть, что прежде сего живали въ немъ тѣ люди, которые при Дону рѣки жили, а тѣ для неплодовитой земли пошли отъ Дону ищущи плодовитой земли и прошли до Прусской земли, а тамъ засѣли.

Въ Трансильвани люди зъло воинскіе, межъ которыми нѣтъ боярскаго сына и мужика, всѣ одново чину люди.

Изъ не европейскихъ государствъ въ этой космографія помъщены: Египетъ, Кареагенъ, Абиссинія и Варварія; списокъ повидимому неконченный.

30 *

30*



Въ третьей космографіи, изъ хронографа 1696 года (Поповъ, III. 518), описаніе странъ сдѣлано съ большею подробностію противъ 1-й космографія, съ которою она впрочемъ сходна по расположению статей и по извѣстиямъ о разныхъ баснословныхъ народахъ. О Россія находниъ въ ней между прочниъ, слёдующія известія: «Градъ Москва крёпокъ, тремя стёнами каменными ограждень; ему же величествомъ и кръпостію едвали во всей Европ'в подобенъ градъ обрътается. Люди къ царямъ своимъ никогда противленія не показують; въ вбрѣ крѣпки и еретиковъ казнять дальними заточеніями и смертію. По чюжимъ государствамъ не тадятъ точню въ посольствт, боясь перенять въ нихъ что и впасть въ ересь; ученыхъ людей и доктуровъ и оилософовъ нитьють у себя мало, потому что книжному писанію учены не вст, только вельможи, воинскіе люди, да купеческіе лучшіе люди; рабы же и поселяне зъло неучени и иятежни... за что отъ государей своихъ по многу наказуемы и казнимы смертью».

Относительно первоначальныхъ источниковъ и которыхъ статей замѣтимъ слѣдующее: описаніе земли Рахманской (или Брахманской)-заниствовано изъ повёсти объ Алексанарѣ Македонскомъ; описаніе Китайскаго царства — изъ космографія Мюнстера (Поповъ, П. 226); Врахманское царство упоминается и въ житія преподобнаго Зосным, который ходиль къ Рахманамъ в перешелъ для этого облачную стёну, которую до него никто не переходиль, и большую рѣку, черезъ которую перенесли его два дерева на своихъ вѣтвяхъ (Тихонравовъ, Памятники отречен. литерат., II. 78 и 92). Въ Амартолъ говорится, что Врахманы, жены и мужья. живуть на двухъ противуположныхъ берегахъ рѣки, а въ рѣкѣ той живеть страшный звѣрь, пожирающій по цѣлому киту за разъ: только на 40 дней звърь этотъ уходитъ изъ ръки, и тогда мужья переходять къ женамъ в совокупляются съ ними (Сухомленовъ, О русскихъ лѣтописяхъ. СПБ. 1856, 87). Врахманское царство, съ царемъ Вахрамеемъ Вахрамеевичемъ (Афромей; Афронъ) упоминается и въ народныхъ пъсняхъ (Рыбияковъ, II. CLXXXII), при чемъ Макарицкій берегъ обращенъ

въ Макарьевские желтые пески (что подъ Нижнимъ-Новгородомъ).

Въ нашей космографін № 590 упоминаются люди человѣкоядцы (№ 33, стр. 268), о которыхъ въ средніе вѣка существовало много разсказовъ. Въ отрядѣ Готфрида Бульонскаго было до 20.000 «Ribbaus и Taffurs», которые питались человѣчьимъ мясомъ враговъ и находили «c'uns payens bien un cras mouton vault, et le mettent en rost com la char de biersault» (Becker, Monatschrift der Berliner Acad. Juli 1867, 437 — 439. — Миллеръ, Илья Муромецъ, 153).

Въ заключение привожу любопытныя сказания объ Индии богатой и о чудесныхъ дъвицахъ, заимствованныя въ текстъ нашей картинки изъ хронографовъ XVII въка:

1. Изъ повѣсти о Сивильскомъ царствѣ (по рукописи XVII-XVIII в., принадлежащей Ө. И. Буслаеву): «Межь юга в запада, за Нилою рѣкою, за Политарскою землею, есть гора, имя ей Скала, чрезънюже никому же прейти немощьно, никакому человѣку, высоты ради тоя. Скрозь юже есть пещера, а ити ею 8 дней со свѣщами. И прошедъ пещеру и увидятъ свѣтъ неизреченный. Земля же та равна, нѣсть на ней ни горъ, ни раздолей, только много на ней различнаго винограду; здата же тамо весьма много и каменія драгаго безъ числа много, сребра же у нихъ ни во что есть. А живуть въ горѣ той въ пещерахъ все дѣвицы нескверніи и безсмертнія божіныъ повелѣніемъ и пхъ умоленіемъ (?). Одежду же на себѣ носять златомъ соткану, токмо до пояса, а отъ пояса все тѣло ихънаго; а по тѣлу ихъ врѣзывано каменье драгое, самоцвѣтное. А царствуетъ у нихъ въ той землѣ дѣвица Сивилла Царица нескверна же п безсмертна. А приходять къ ней послы Политарскіе и Кореньскіе и Италиньскіе и Шпанскіе и Вивицъйскіе и Цысарскіе и изъ иныхъ многихъ земель. А приводятъ къ нимъ послы, въ даръ мѣсто, все дѣвицы до десяти лѣтъ или до 12-ти, а больше того годами не приводять. А емлють тѣ послы злата и сребра и каменія многоцѣннаго, сколько восхотять. Да и тѣ у нихъ приводныя дѣвицы безсмертные же бываютъ Божіниъ повелёніемъ. Есть бо у нихъ источникъ живои воды, и какъ тёхъ приведенныхъ дёвицъ тою водою измоютъ, и тё дёвицы такъ же безсмертны бываютъ, якоже и они. А измывъ водою тою, да по тёлу рёжутъ бритвами и вставливаютъ въ тё раны каменье многоцвётное. А болёзни тё дёвицы никакія на себё никогда же не имёютъ: въ той часъ рана и заживаетъ. А пословъ тёхъ учатъ премудрости разумѣти небесному двизанію и земному коловрату. А ходятъ съ тёми послы по 12-ти человѣкъ, а 10 ихъ выдутъ, а двучеловѣкъ они у себя оставливаютъ.

2. Сказаніе объ Индіи богатой, изъ письма пресвитера Іоанна къ Греч. Имп. Мануилу: по русскому тексту ему повинуются 72 царя, въ его странахъ родятся потамы—полчеловѣка а полпса, —рыбы съ золотою кровью, звѣри о пяти ногахъ и сатиры; люди тамъ не лгутъ, потому что отъ всякой лжи бледнѣютъ какъ мертвецы; улицы вымощены у нихъ драгоцѣнными каменьями и т. д. Позднѣйшія космографіи помѣщаютъ это царство въ Абиссиніи. По Румянц. Космогр. XVII в. (№ 380 и 90) «Кролевство попа Яна, земля великая, пространна, на мысу великаго моря, вѣра же въ ней евангилицкая и еретическая; толикожъ горды имѣютъ правы — аще пріѣзжіе гости не учнутъ вѣры вѣровать и они у нихъ на главахъ положатъ бумажны шлыки, зажигаютъ, и оттого згораютъ; изобилно же плодомъ и всякимъ богато» (Пыиннъ 91; сравните тоже прим. къ № 298).

590 А. Прибавить: Солице съ зодіаками; огромная картина четырехлистоваго разм'тра, гравированная на дерев'т въ концт прошедшаго в'тка; въ средин'т солнце съ луною п зв'тздами, кругомъ его дв'тнадцать знаковъ зодіака, а по четыремъ угламъ изображены четыре времени года, въ вид'т женщинъ: «весна — л'то — зима — осень». Подпись кругомъ солица: «вошбласть нерукотворшему св'тла велия единому сонце вообласт день и нощь п звезды». Надъ знаками зодіака: «міцъ мартъ овенъ естествомъ теплъ сухъ имат дней за»; «міцъ марить стествомъ студенъ и сухъ иматъ днеи 30»; «міцъ мани близнецы теплъ и мокръ імат

470

Digitized by Google

днен 31»; йцъ іюнь ракъ естествомъ студенъ и мокръ имать днен 30»; «йцъ іюль левъ естествомъ теплъ і сухъ імать днен 31»; йцъ августь дева естествомъ студенъ імать днен 31»; «йцъ сентябрь весь естествомъ теплъ и мокръ имать днен 30»; «йцъ октябрь скорпия естествомъ студенъ и мокръ имать днен 31»; «йцъ ноябрь стрелецъ естествомъ теплъ и сухъ имать днен 30»; «йцъ ноябрь стрелецъ естествомъ теплъ и сухъ имать днен 30»; «йцъ декабрь естествомъ студен сухъ има днея 31»; «йцъ генварь естествомъ теплъ водолен имат днен 31»; «йцъ еевраль естествомъ студенъ и сухъ рыбы имеян дней 28 ввысокосъ 29». На единственномъ извѣстномъ экземплярѣ этой картины, находящемся въ моемъ собранін, сзади карандащемъ помѣчено: «Изъ Коломенскаго дворца».

Въ XVII въкъ Зоподотечное небо писалось неоднократно на плафонахъ царскихъ теремовъ, а также изображалось въ видѣ рисунковъ на бумагѣ и на полотнѣ. Въ книгѣ «Домашній бытъ царей русскихъ», Е. Забълина, находимъ по этому предмету слъдующія свёдёнія: «Въ столовой, построенной царемъ Алексеемъ въ 1662 году, въ подволокѣ написано было зоъздотечное небесное доижение. допнадцать мъсяцова и бъги небесные, въроятно по вымыслу инженера и полковника Густава Декенпина, который строилъ эту Столовую Избу¹). Въ сочинения Адольфа Лизека о посольствѣ рямскаго императора Леопольда къ царю Алексъю Михайловичу сохранилось описание этого изображения; 13-го октября 1675 г. въ Столовой была дана песарскому посольству отпускная аудіенція, которую и описаль Лизекь, секретарь посольства²): «Стѣны Аудіенцъ залы (говорить онъ) были обиты дорогими тканями, а на потолкъ изображены небесныя свътила ночи, блуждающія кометы и неподвижныя звѣзды, съ астрономическою точностію. Каждое тіло иміло свою сферу, съ надлежащимъ уклоненіемъ отъ эклиптики; разстояніе двёнадцати знаковъ небесныхъ такъ точ-

¹) Въ Расходной книгъ Казеннаго Приказа, 7170 года, именно сказано что инженеръ и полковникъ Густавъ Декенпинъ «былъ у вымыслу Столовой Избы деревянной, у подволоки и у ръзныхъ оконъ». Подволоку писали, какъ значится въ другой Расходной книгъ, Поляки Иванъ Мировской, Степанъ Петровъ, Андрей Павловъ и Юрій Ивановъ (№ 1082 и 1020, арх. Оруж. Пал.).

²) «Журналъ Мин. Нар. Просв.» 1887 г., Ноябрь, отд. П., стр. 377.

но размѣрено, что даже пути планетъ были означены золотыми тропиками и такими же колюрами равноденствія и повороты солнца къ весит и осени, зныт и лату». Зопозотсчное небесное движение царской Столовой Палаты пользовалось въ то время особеннымъ уваженіемъ и нѣсколько разъ служило образцомъ при украшения другихъ комнатъ (преимущественно также столовыхъ, на постельной половинѣ дворца); такъ, въ 1683 году, оно было написано въ столовой царевны Софы Алексбевны, на деревянной подволокћ, по грунтованному холсту, живописцами Салтановыиъ и Безиннымъ; а въ 1688 году — въ деревянной передней царевны Татьяны Михайловны в въ верхней каменной комнать царевны Марьи Алекстевны. Кромт того, столовыя избы загородвыхъ царскихъ хоромъ, въ Коломенскомъ ³) и въ Алекстевскомъ, и столовая въ новыхъ хоромахъ царевича Ивана Алекстевича, въ 1681 году, также были украшены изображеніями небесных бысов. Но несравненно большее значение получаеть для насъ этотъ плафонъ въ томъ отношения, что онъ служилъ, можеть быть, руководствомъ въ первоначальномъ обучения Петра Великаго. Воть современное свидѣтельство по этому предмету: въ 1679 году живописнаго дѣла мастеръ Кариъ Ивановъ Золотаревъ писалъ на александрійскопъ большомъ листѣ (бунаги), золотомъ и красками, «двѣнадцать мѣсяцевъ и бѣги небесные, противъ того, какъ въ Столовой въ подволокахъ написано». - «Тотъ листъ (отмѣчено въ запискѣ) принялъ въ хоромы къ Государю Царевичу п великому князю Петру Алексъевичу бояринъ Родіонъ Матвъевичъ Стрешневъ» 4). Составленіемъ подволочныхъ чертежей съ 1681 г. занимался живописецъ Иванъ Мировской, которому 1 марта велено было «знаменать чертежъ звездотечнаго небеснаго движенія противъ того, каково написано въ подволокъ въ большой Столовой Палать, в иные чертежи вными образцы» (Забълинъ, Бытъ царей русскихъ, стр. 130).

³) Наша картинка № 590 А. и сдѣлана повидимому съ Коломенскаго плаоона передъ сломкой дворца, послѣдовавшей въ концѣ прошедшаго столѣтія

⁴⁾ Приходо-расходная Книга Оружейной Пазаты 1188 года, 🔀 248.

Въ 1680 г. живописецъ Иванъ Безминъ написалъ на полотнѣ въ 63 аршина, въ Верхъ къ Государю — лунное теченіе, солнце, мѣсяцъ, звѣзды; а въ 1694 году и для царевича Алексѣя Петровича была написана картина на полотиѣ— «солнце, луна, кругомъ двѣнадцать мѣсяцовъ» (тамъ-же, стр. 166); въ томъ же году и для него же писана картина, на четырехъ листахъ, иконописнымъ письмомъ, — «четыре стихіи, двѣнадцать мѣсяцовъ» (тамъ же, стр. 167).

592. Глобусь географическій. У меня есть еще изданіе (б), отпечатанное съ этой же доски въ началѣ нынѣшняго вѣка, на синей бумагѣ. Оба глобуса, описанные подъ №№ 591 и 592, работы мастера Ростовцева.

Алексий Ростовцева, граверъ на мѣди первой половины XVIII вѣка, состоялъ при Московской типографіи, гдѣ учился гравированію у библіотекаря Василія Кипріянова (см. 1-й листъ Брюсова календаря, шестилистоваго); въ 1711 году онъ переведенъ въ Петербургскую типографію, гдѣ работалъ подъ смотрѣніемъ Пикара и находился еще въ 1726 году; въ этомъ году смотритель Аврамовъ писалъ о немъ въ докладѣ Синоду, что Ростовцевъ «не только грыдоровальному (искуству), но и небеснымъ и земнымъ глобусамъ обучился», при чемъ въ 1725 году награвированный имъ земной глобусъ отосланъ къ освидѣтельствованію въ Академію Наукъ къ академику Блюментросту (См. Русскіе Граверы, стр. 275).

598. Въ стихотворенія къ двуглавому орлу, сочиненномъ по случаю побѣды надъ Шведами (Румянц. сборн. 1790 г., № 408), находимъ подобныя же вирши:

> «Радуйся орле двоеглавый Ты бо еси нит во всемъ мирт славный и т. д.»

Это есть повтореніе герба Петра Великаго, въ которомъ Гюйсенъ передёлалъ въ бытность свою въ Вёнё цвёта, согласно съ тогдашинии правилами геральдики, и который велёно было

вырѣзать на мѣди; въ этомъ видѣ россійскій гербъ былъ два раза отпечатанъ, съ объясненіями въ Саксоніи (?).

599 А. Прибавить: Виды Москвы, Петербурга и 48 русскихъ городовъ—огромная шести листовая картина, гравированная рѣзцомъ въ концѣ прошедшаго столѣтія; вверху всредниѣ россійскій гербъ, по бокамъ его виды Москвы и Петербурга, съ слѣдующими надписями: «Шписаніе славныхъ и великіхъ и правїнціалныхъ градовъ всероссійскои имперія і исчисъление верстъ ш высокопрестолнаго и славнаго и великаго града Москвы. во всеиже Москве находітся соборовъ 10, монастырен мужескихъ 15, женскихъ 9, церквей каменныхъ 265. деревянныхъ 6, во оныхъ престоловъ 862.

«Царствующій градъ санктнетербургъ ново(пос)*) прёстолная россійская століца построеніе^и блженныя и вечно достоиныя памяті яко оща отчества его імператорскаго велічества петра перваго и велікого еще же устроївшаго и утвердівшаго карабелнон и галерной олоть крепость и утвержденіе россійскаго государства о' бліжняго соседства шведскаго королевства и о' іныхъ політіческіхъ странъ которые на россіскую имперію брань начінаю' самі побеждені бываю': прі реке неве врастояніи о: Москвы 730 версты». Далёе въ трехъ продольныхъ полосахъ помёщено по четыре вида въ каждой, а затёмъ въ пяти слёдующихъ полосахъ, по восьми видовъ въ каждой.

«обгохранимый славный градъ Киевъ наместнічество первопрестолная россінская столица внемже множество честныхъ монастырен стыхъ прквен о' негоже обгодать ожія воссіяла вроссіскую землю чре' стаго апстла андрея и стаго равноапостолнаго князя владимера иже россіскі^и народъ стымъ кріщениемъ просветившихъ и о' тмы їдолослуженія и христианской вере обратившихъ. врастояній о' Москвы 852 версты».

«великїи новъ градъ наместничество въ стране полунощнои надъ озеро^и ильмеромъ надрекою болховымъ вяще бо красотою

^{*)} Слово «пос» перечеркнуто.

преизряденъ и иноголюденъ внеиже иножество стыхъ угодниковъ бжихъ и чесныхъ ионастырен и бжинхъ призван внеиже княжилъ рюрикъ князь призванныи от нарягъ. врастояни от Москвы 544 версты».

«Градъ Нарва санктпетербургской губерніи такоже славный н велікін крепостію и красотою преїзрядны прежде именовашеся ругодевъ но по взятін о' страны шведскія велики» гдремъ нашімъ імператоромъ петромъ первымъ и великимъ повелено звати нарва понеже стоить при реке нарове врастояніи о' Москвы 875 верстъ».

«Градъ псковъ наместнічество славнос и велікое крепостію и красотою преизрядныи и многолюдный стоить при реке пскове отнеяже и наречеся псковъ градъ которая совокупляется свеликою рекою врастояніи о^т Москвы 717 верстъ».

«наместничество Архангелскій градъ изъ окіана моря такожъ всякных блігополучіемъ исполненъ и всякімъ зданіемъ или строениемъ исправенъ ѣщеже внемъ славное россійское купечество исполняется и сыноземческими иностранными купцами совокуплястся врастояній о^т Москвы 1236¹, версты».

«Наместничество градъ владимеръ построенисмъ всликого князи владимера кневскаго егда восприя християнскую всру тогда понде востраны суждалские и ростовския стремя спископы и обрете место нареке клязьме весма красио и возлюби его и поставї градъ во пмя свое врастояні о^т Москвы 175 ве^т».

«Градъ ревель наместничество такожде славный ї велїкїй креностію ї красотою преизрядный прежде їменовашеся колывань когда взя' о^т страны шведскія велікій гфрь нашъ императоръ петръ первы повеле звати ревель стоитъ при варяжскомъ море велми хкарабелному пристанищу угоденъ: врастояній о^т москвы 1070 верстъ».

«Славный п великій градъ ріга наместничество крепостію и красотою препзрядный стоптъ пре реке двіне которая совокупляется смптавою внемже велікое и славное иностранное купечество исполняется врастояній отъ Москвы 1053 версты». «Наместничество новопоселенный градъ Нижней Построениемъ великаго князя Иссанна васильевича московскаго перваго собирателя крепостию и утверждениемъ о^т варварскіе страны отжестокихъ пабеговъ отказанскихъ татаръ и тако по устроенію онаго града блгополучнымъ здравиемъ и непременнымъ щастиемъ и са^ж поиде подказа^в сроссійскімъ воїнство^в и благполучно взялъ и все татарское войско сокруші и самаго царя здетии его вполонъ получи, віже городское наместнічество; вра о^т мок 390».

«Казанскаго наместничества градъ Свияжскъ на реке свияге о' неяже наречеся градъ свияжскъ построенниемъ великаго ѓдря нашего цря иоанна васиљевича втораго поо'ступленію града казани о' российскои державы и тако по смерти о'ца своего великаго князя василия иоанновича подказань сроссійскимъ вонскомъ и благополучно взялъ и подроссискую протекцию утвердилъ врастояніи с Москвы чрезъ валадимеръ 715 верстъ».

«Градъ углечь ярославскаго наместнічества такожде преизрядны впемже убиенъ стын бловерный димитрій црвичь московскій о' бояріна боріса годунова мужа великаго коварства и далныхъ замысловъ и безмерной анбицій которой видя слабость своего гдря цря Феодора їоаннавіча московскаго восхотелъ самъ похїтіт росіскій престо' і тако коварны" свой умысло" цря Феодора їоанновіча о'равою уморилъ ї московскій пртлъ сілою ї властолюбіем си воспрія врастояній о' Москвы 180 верстъ стой прі реке волге».

«Градъ Переяславль рязанской наместнічество построеніемъ велікаго кнізя владімера егда услыша владімеръ яко печенегі мнози собрашася при реце трубеше и прошаше у кнізя борца неки мужъ о' села резані рече кнізю гдрь сынъ у меня есть братіся протавъ печенега кня' же возвеселіся и прізва борца борецъ же нача братися спеченегомъ і победі и зубы о' него скровію іскорені і душу о' него істрясе і того раді кнізь владімеръ нарече градъ переяславль резанскій їдеже преславіся победа содеяшася. врастоянів о' Москвы 180 верстъ». «Градъ Астрахань кавказскаго наместнічества сторона калныцкая прежде именовала преїзрядныя и веліків ї вскякі бліополучіе їзобіленъ а напаче рыбны промысло їля купечество превосходи все градовъ россійскі внемже множество рождается вінограду ї арбузо інн благополучны вещей изобилно врастоянів отмосквы 1412 верстъ».

«Градъ Тобольскъ наместнічество востране синбірской бяше бо сія хлебородна и всякімі вещамі ізобілная вней же соболен куницъ лисіцъ и всякімі звермі исполнено врастояній о^т москвы 2155 версть».

«Градъ Ярославль наместничество славное и великое и многолюдное похвалное и красотою преизрядное внем же множество стыхъ бжияхъ црквен еще же внемъ три честныя обітели стоитъ при реце волге и котрости врастояниї о^т москвы 243 версты».

«Градъ Казань наместничество страна татарская построениемъ пря татарскаго саїна егда прїйде на место сїе и возлюби его понеже хлебородно п лесисто внемже велікій змін жівяше пріскорбенъ бысть і обрете некоего волхва и возвесті ему о зьмін тоиже волхвъ хітростію своею уморі змія і тако саїнъ поставі юртъ їчасто іскараковъ пріе³жаше і зело любляяше і нарече градъ Казань идеже показалася место ему река казапь совокупляется сволгою. врастояній отъ Москвы 735 верстъ».

«Градъ Тверь наместнічество такожде преизрядны и багополучным доволным строеніемъ и бжінхъ цркви и доволножъ стоїть при реке волге и тверце врастояній о^т москвы 162 ^в».

«новопоселенным градъ Ладога санктистербургской губерния велми преязрядныи построение³ гдря нашего Петра великаго, стои приезсре невско^{*} и болховымъ врастоянии о^{*} москлы 744 вер.».

«градъ Суждаль володїмерскаго наместничества блітополучныи такожде преизрядный врастояній о^т москвы 209 верстъ».

«Градъ Бћлозерскъ Новгородскаго наместнічества. прі беломъ езере такожде препзрядный славный нохвалный. врастояній отъ Москвы 540 верстъ». «Градъ Смоленскъ наместичество такожде славное великое и преизрядное врастояни о^{*} москвы 384 ве^в.».

«Градъ Черниговъ наместнічество славное ї велікое стон прі реке десне врастоянін от москвы 676 верстъ».

«Невель градъ великій и преизряденъ построеннемъ князя владимера кїевскаго врастояній о^т москвы 658 вер. кіевскаго наместничества».

«Градъ Переслявль залескон наместничества владімерскаго врастоявїн о^{*} москвы 125 версть.

«Градъ Олонецъ наместиїчество: преизобїлевъ великъ такожде и преизрядный врастояний от москвы 874 вер^{ет}».

«Градъ вологда наместиїчество славное и великое врастоянії о^т москвы 426 верстъ».

«Градъ Устюгъ вологоцкаго наместничества. славный и великїн: врастояній отмосквы и 899 верстъ и ³/₄».

«Новонаселенный градъ Аренсбургъ ражскаго наместничества врастоянія о^т москвы 1356 верстъ».

«градъ воронежъ наместничество врастоянів отъ москвы 490 верстъ».

«Градъ Орелъ наместнїчество славное и великое и блиполучное внемже главное россиское хлебное купечество. врастоянии о' Москвы 367 ве^р».

«Градъ Тула наместнїчество врастоянів о^т москвы 182 версты».

«Градъ Калуга наместнічество врастояній о^т москвы 160 верстъ»

«Градъ Каргополь славным и преизрядным и блёполучным врастоянён отъ москвы 1078 версть Олонецкаго наместничества».

«Градъ Саратовъ ваместничество славное и великое стоитъ при реке волге врастояниї о^т москвы 902 версты».

«Градъ Уопискъ наместничество преизрядное врастоянів отъ Москвы 1183 версты».

«Градъ Синбирскъ наместничество славное и похвальное врастояниї и отъ Москвы 745 верстъ».

479

«Градъ Серпуховъ Московскон губернїн врастоянїн отмосквы 38 версть».

«Градъ Батурїнъ въ стране черкасской врастоянїй о^т москвы 633 вер^{ст}».

«Крепость Азовъ. екатерїнославскаго наместничества стоитъ въ стране восточной врастояній отмосквы 1268 верстъ».

«Градъ Севскъ орловскаго наместничества славный и иноголюденъ врастояній о^т москвы 512 верстъ».

«Градъ Царицынъ Саратовскаго наместничества такожде преизрядный врастояний о^т Москвы 1042 версты».

«Градъ Самоленскъ благополученъ врастоянів отъ Москвы 384 версты наместничество».

«Градъ Галичь Костроискаго наместничества славнын и преизрядны и врастояниї о^т москвы 396 верстъ».

«Градъ Глуховъ Новогородскаго наместиїчества такожье преизрядным врастоянім отмосквы 550 версть».

Орловскаго наместиїчества градъ брянскъ похвалны в блгополучные врастояній о^{*} Москвы 347 верстъ».

«Градъ Коломна Московской губерний такожде преизряднын стоитъ при реке оке врастоянии отъ Москвы 100 верстъ».

«Градъ Ростовъ Ярославскаго наместничества славный и велики стоитъ прі озере врастояній о^т Москвы 189 верстъ».

«Будіже известно яко оные грады и провинціи кто прісовокупи под московскую протекцию понеже первый собиратель московской кнізь иоанъ васільевичь великій и поїстинне великій не словомъ но деломъ ибо рассыпанное отечество вразделеніе детен владімеровыхъ воедино собралъ и паки утверділъ честь имени своему и славу россиской империї яже и ныне ся Императорскаго величества *скатерина Алексъевна* всероссиская самодержіца блігополучны^и здравїемъ і непременнымъ щастіс^и всероссіская імперія славою и честію процветаетъ».

Въ моемъ собрания.

600. Москва упоминается въ лѣтописи впервые въ 1147 году; во время нашествія (1238 г.) Батыя она была еще ничтожна; 3 1 первый устроитель ея быль кн. Данінль, сынь Александра Невскаго, скончавшагося въ 1303 г. Сынь его, Іоаннь I Калита, успѣль переманить Петра митрополита изъ Владиміра въ Москву; съ тѣхъ поръ Москва стала престольнымъ градомъ. Въ началѣ 1340 г. построенъ градъ дубовый; весною 1367 г. заложенъ каменный Кремль; нынѣшній каменный Кремль построенъ Иваномъ III въ 1485—1492 гг. Новый или Китай городъ, т. е. посадъ около Кремля, обложенъ каменною стѣною въ 1535 году; въ 1586 году обнесенъ новою стѣною постронвшійся кругомъ Китая-города Царевъ или Бѣлый городъ. Наконецъ четвертая часть или кольце Москвы названо Землянымъ городомъ; Замоскворѣчье обнесено стѣною н рвомъ въ 1591—1681 гг. Въ 1742 году Камеръ-Коллегія присоединила къ Москвѣ огромныя прирѣзы, окруженные камеръ-колежскимъ валомъ, имѣющимъ до 30 верстъ окружности.

Пожары, обновлявшіе Москву, неисчислямы; Москва почти цѣликомъ выгорала въ слѣдующіе годы: Іюлл 14, 1445 г.; Іюля 28, 1493 г.; Іюня 21, 1547 г.; Мая 24, 1571 г.; Мая 3, 1626 г.; Мая 29, 1737 г.; Сентября 3, 1812 года (Выходы Царей, Строева; Алфав., 56).

Образцомъ для вида Кремля въ нашей картинкѣ № 600 послужилъ большой видъ Москвы, который подробно описанъ въ моей книгѣ: Русскіе Граверы (М. 1870), на стр. 159, гдѣ этотъ видъ ошибочно приписанъ мастеру Бликландту, на самомъ же дѣлѣ онъ гравпрованъ Петромъ Пикаромъ (но безъ его подписи), а Бликландтомъ награвпрованъ другой видъ Москвы отличной работы, въ туже мѣру, отъ Воробьевыхъ горъ (Пикаровъ видъ снятъ отъ Каменнаго моста). Послѣдній видъ пріобрѣтенъ мною уже послѣ напечатанія моей книгѣ о русскихъ граверахъ; на немъ особенно хорошо выполнены монастыри въ московскихъ окраинахъ; подпись мастера подъ тѣмъ видомъ приведена въ Русскихъ Граверахъ вѣрно. Оба вида, Пикаровъ и Бликландтовъ, изданы до 1714 г., такъ какъ о нихъ уже упоминается въ описи типографской книжной лавки за этотъ годъ (Пекарскій, Наука и Лит., П. Прибавл.).

Снегиревъ (Лубочн. карт., 76) называетъ еще видъ Москвы съ южной стороны, изображающий Кремль и часть Китая и Бѣлаго города, гравиров. А. Зубовымъ. По его словамъ, на немъ представлены многія зданія, теперь уже не существующія въ Кремль, какъ то: другая стена къ Москвъ ръкъ, съ бойницами и съ навѣсомъ для пушекъ; шесть воротъ при въѣздѣ съ юга на Каменный мость и Всехсвятыхъ на западъ, съ лавками на немъ и съ мельницей при быкахъ его. На гребит Кремлевскаго ходма видны соборы: Срътенія, Александровскій, Черниговскихъ Чудотворцевъ, разобранные въ концѣ XVIII вѣка, и св. Николая Гостунскаго, въ 1818 г. уступившій місто плацъ-нараду, церковь Рождества Іоанна Предтечи, верхній и нижній сады на этихъ холмахъ, двухъ этажные приказы и другія зданія. Вида этого миѣ не случилось встрѣтить; судя по приведенному описанію, это есть большой видъ Пикара, который Снегиревъ ошибочно описалъ въ другой разъ.

602. Успенскій соборъ. Первая каменная церковь заложена 4 авг. 1326 г.; освящена 14 авг. 1327 г.; весною 1472 г. сломана и сложена вновь въ болѣе обширномъ видѣ въ 1474 г. выстроенная вторично развалилась. Въ 1475 г. 17 апр. вызванный изъ Италіи зодчій Аристотель началъ строить соборъ вновь; въ 1479 г. 12 авг. соборъ освященъ; въ 1515 росписанъ стѣнописью; въ 1642 росписанъ вновь по золоту; въ 1652 устроенъ новый иконостасъ; обновленъ послъ 1812 года (Выходы Царей, Строева; алфав. указ.); въ послѣднее время иконостасъ возобновленъ масляными красками, а стѣночись переписана вновь, масляными же красками, московскимъ художникомъ Н. И. Подключинковымъ. На нашей картинкъ вссьма замъчательно перечисленіе образовъ и святынь, находящихся въ соборахъ; въ числѣ упоминается и о ризѣ Спасителя, гречески матизма, хитонъ нешвенъ. Въ небѣ новомъ сказано (стр. 26, изъ Іоанна Картаг.), что она была соткана Богородицею, когда Христосъ былъ еще малымъ отрокомъ, --- риза эта росла вибств съ нимъ. О томъ, какъ Сбронявъ II Отд. И. А. Н. 31

доставлена эта риза царю Михаилу Өеодоровичу и положена въ Москов. соб., см. въ опис. Успен. Соб. (стр. 170)— слово о ризѣ Господней.

602 А. Таже картинка, копія точь въ точь; пзданіе на синей бумагѣ (Моск. Фабр. 1800 года). Надиясь въ картушѣ: «Краткое изображенїе... (а въ № 602:» Краткое изображение); текстъ скопированъ безъ изиѣненій.--Въ моемъ собраніи.

602 Б. Прибавить: Видъ трехъ Московскихъ соборовъ; картина трехлистоваго разытра (квадратная), работы мастера Петра Николаева Чуваева, монограмма котораго: «П. Н. Ч.». стоитъ внизу, въ правомъ углу картины. Вся картина раздтлена на три поперечныя полосы, язъ которыхъ, вверху, изображены: «стый соборъ благовъщенской», — «стый соборъ успънской» — и «стый соборъ архангельской», а внизу помъщенъ текстъ, скопированный съ № 602, почти безъ измъненій. — Въ моемъ собраніи.

605 и 606. Троицкая Сергіева Лавра находится въ Дмитровскомъ уёздё, въ 60 верстахъ отъ Москвы, недалеко отъ существовавшаго въ древности города Радонежа. Основана она преподобнымъ Сергіемъ Радонежскимъ около 1341 года (ум. 1392 г. 25 сентября; мощи его открыты 1423 г.). Ученикъ п преемникъ его былъ преподобный Никонъ (ум. 17 ноября 1427 г.). Въ 1610 г. Троицкая Лавра, при архимандритъ Діонисіъ п келарѣ Авряаміѣ Палицынѣ, отразила осаждавшихъ ес Поляковъ. При Императорѣ Петрѣ I въ Лаврѣ построена трапезиая церковь и двухъ-этажный дворецъ; къ этому времени относятся обѣ картинки №№ 605 п 606.

Тронцкая Лавра, издревле пользовалась особымъ уваженіемъ нашихъ Царей; в. к Дмитрій Донской ходилъ туда за благословеніемъ преподобнаго Сергія, передъ отправленіемъ своимъ на Куликовскую битву. Позднѣе царь Алексѣй Михайловичь ежегодно совершалъ походъ Тронцкій осенью, къ празднику св. Сергія

(25 сентября), кормилъ братію и самъ кушалъ въ трапезѣ; передъ входомъ въ монастырь царю подносили посохъ Троицкій. Въ выходахъ царскихъ упоминаются поѣздки въ Лавру царя Өеодора Алексѣевича (Алфав., стр. 97). Въ позднѣйшее время походы въ Троицкую лавру совершали Императрицы Елисавета и Екатерина II (см. Троицкіе походы И. Забѣлина).

607. Воскресенскій вонастырь Новый Іерусалинь, въ 46 верстахъ отъ Москвы; устроенъ патріархомъ Никономъ на подобіе Іерусалимъ (для сравненія нашего богослуженія съ греческимъ) старецъ Арсеній Сухановъ снялъ точную модель съ храма Гроба Господня, по которой и былъ въ 1657 году устроенъ соборный храмъ въ Воскресенскомъ нонастырѣ, при чемъ сосѣднія урочища и воды названы Палестинскими именами: Іорданъ (рѣка Истра), Кедронъ, Өаворъ, Назаретъ село Скудельничье, гора Елеонская... Во время ссылки Никона въ 1666 г. постройка Новаго Іерусалима была остановлена; въ 1679 г. она снова начата и окончена въ 1685 году. Въ 1749 году, послѣ посѣщенія Новаго Іерусалима Императрицей Елисаветой Петровной соборная перковь была возобновлена графомъ Растрелли, при чемъ каменный куполъ былъ замѣненъ деревяннымъ.

608. Николаевскій Угръшскій монастырь, въ 15 верстахъ отъ Москвы, основанъ въ 1381 г. по объту в. кн. Дмитрія Ивановича Донскаго (данному передъ Куликовскою битвою); сожженъ татарами въ 1521 году; возобновленъ при царъ Михаилъ Өеодоровичъ.

^{*)} Патріархъ Никонъ, извѣстный вводитель новизны въ церковные обряды и книги и гонитель старообрядцевъ, въ 1642—1646 игуменъ Кожеозерскаго монастыря; 1646 — 48 архимандритъ Новоспаскаго монастыря; 11 марта 1649 г. митрополитъ Новгородскій; 25 іюля 1652 г. Патріархъ всея Россіи; 10 іюня 1658 г. оставилъ патріаршество (Акты Археог. Эксп. IV. 149); въ 1666 г. декабря 1, 5 и 12 сужденъ соборомъ, низможенъ и посланъ въ Ферапонтовъ монастырь (Собр. Госуд. Грам., IV. 182); умеръ въ Ярославлѣ 17 августа 1681 г. (Выходы Царей, Строева; алфав. 61).

608 А. Видъ села Изнайлева, находящагося въ 7 верстахъ отъ Москвы, и славившагося звѣринцемъ, устроеннымъ въ немъ въ 1731 году,—гравированъ на мѣди Иваномъ Зубовымъ. На картинкѣ представлены дворцовыя зданія и соборъ, Изнайловскій прудъ и камсниый мостъ, черезъ который императоръ Петръ II, съ киязьями (двумя) Долгорукими, въ коласкѣ, шестерикомъ, цугомъ, отправляется на соколиную охоту, въ сопровожденія кониыхъ и пѣшихъ охотниковъ; вверху, ва лентѣ, надпись: «IZMA-LOWO», — внизу: «Грыдоровалъ Иванъ Зубовъ». Картинка листовая. Экземпляры перваго изданія съ непоправленной доски очень рѣдки (въ Публич. библ., у г. Макова, въ моенъ собраніи; въ Оксучьевскомъ собраніи находится экземпляръ 2-го тисненія, съ грубо выправленной доски и зубочьой нечати. которое и описано водъ ,ё 608 А.

610. Основателями Спасо-преображенскаго Вальниктаго ноимстыри початаются греческіе возвахи Сергій в Германь, вогорыхъ одзя относять къ Х, а другіе къ ХІV віду. Бъ ХVІ в XVII ва, почастырь этогъ совершенно запустіль; въ 1721 г. онъ обновленъ, а въ 1785 г. устроенъ за вощо Ротшинъ. Полное собр. историч, свід, о понастырахъ. Москва 1852, стр. 474.

610 А. Вълюенъ собрани сотъ Водъ сисо-префининато произнение Вынанските инистъра. Рис. Снатур. Шелковниковъ-, четырехляютовано размъра, пубочной работът.

613 А. Консий Понуры. Цевибания коображения Мевикахъ пецеръ гразярованы за деревъ монахиять Шльезо, для нерваго вздания Патерика. Мевъ 1991 г.) на дзухъ зартникахъ, какдая дзухляютоваго, конкинато, размбра, надниет за зихъ дл5цумиця.

⁴ Лов Болерина на 2. до большей части, бывають зы равые долго разли. Эти листы а итабльно ить свисть

павъ совершеннъ Пребысть вней лътъ четырдесятъ. и преиде воину гору. Послъдиже Преподобный Өешдосіи нетокмо Подвиися. но втойже и погребенъ бысть».

2. «Изображеніе пещеры преподоб Антонія юже той ископа по прешествія Ш пещери яже подветхимъ монастыремъ. и вней пребысть лѣтъ шеснадесятъ. Таможе преставися и погребенъ бысть».

Въ рамкѣ каждой изъ картинокъ поставлено имя гравера «ИЛІЯ».

Планы пещеръ сдѣланы весьма отчетливо; церкви представлены съ «птичьяго полета»; надъ мощами угодниковъ сдѣланы надписи. Въ пещеру пр. Өеодосія показанъ одинъ ходъ изъ церкви св. Андрея Первозваннаго; надъ крайнею улицею сѣверной части пещеры надписано: «тою печерѣ конецъ завалився. тая улочка втой печери барго тѣсна»; надъ крайней улицей южной части пещеры надписано: «той пещерѣ конецъ завалився»; на пещерной горѣ разсаженъ виноградъ. Въ пещеру Преподобнаго Антонія показано два входа: «вход чрез церковъ впещеру», и: «сія улица пошла зшлтаря впещеру». Въ пещерѣ препод. Антонія помѣщенъ и «Илїя Муромеч».

Съ этихъ двухъ плановъ сдѣлано много копій: 1) въ точь въ точь, и туже величину на мѣди, безъ подписи мастера, съ помѣтою на каждомъ планѣ— «p. 36» и съ надписями на латинскомъ языкѣ, въ книгѣ: «Religiosae Kijovienses cryptae, sive Kijovia subterranea: Inquibus labyrinthus sub terra, Et in eo emortua, à sexcentis annis, Divorum atque Heroum Graeco-Ruthenorum, et nec dum corrupta, corpora, ex nomine atque ad oculum, é ПАТЕ-PIKΩ Sclavonico detcgit M. Iohannes Herbinus. Ienae, Impensis Martini Hallervordi. Literis Iohannis Nisii. Anno M. DC. LXXV». 16° . *).

^{*)} Копін точь въ точь, но въ уменьшенномъ видѣ, грав. на мѣди Б. Пикартомъ, съ помѣтами: надъ пещерою преп. Автонія—«fol. 120», а надъ пещерою преп. Өеодосія— «fol. 128», и съ надписями на годландскомъ языкѣ, находятся въ книгѣ: «Religie der Muscoviters.... Tot Thiel, By Ian van Leeuwen,

2) Точь въ точь и въ туже величину, грав. на деревћ съ надписью, надъ пещерою преподобнаго Антонія—«Помощію божіею молитвами пречистой богородицы преподобныхъ отецъ нашихъ Антонія п Феодосія и прочихъ святыхъ печерскихъ; благословеніемъ господина отца Іоасафа Кроковскаго, изобразися пещера сія іеромонахомъ Никодимомъ Зубржицкимъ въ св. лаврћ печерской року....», а на другомъ листѣ помѣчено—«1705»²). Планы Зубржицкаго вклеены въ экземпляръ Патерика 3-го Кіевскаго изданія 1702 года, напечатаннаго при митрополитѣ Іоасафѣ Кроковскомъ, съ гравюрами на деревѣ монаха Ильи.

3) Тоже, гравюры на мѣди: 1-я съ плана пещеры препод. Антонія, съ подписью: «Знаменіе пещеръ святыхъ пзобразися року... (1700?) мѣсяца марта. Leo Tarasewitz delineavit» (въ Публичной библіотекѣ), п 2-я съ плана пещеры препод. Өеодосія, съ подписью: «Leo Tarasewicz sculpsit»³). Этотъ послѣдній листъ, изданный въ видѣ летучей народной картинкѣ, на простой сѣрой бумаги, находится въ моемъ собраніп⁴).

Описанные подъ № 613 иланы нещеръ, скопированные Нехорошевскимъ съ плановъ Тарасевича, представляютъ однакоже много разницы противъ плановъ сего послѣдняго, а равно и плановъ монаха Ильи. Во первыхъ, планы Нехорошевскаго, по размѣрамъ, нѣсколько больше плановъ Ильи; мощей угодниковъ въ планахъ Нехорошевскаго обозначено тоже гораздо большее число; на планѣ пещеры преподобнаго . Өеодосія, съ южной стороны, въ томъ

³) Леонтій Тарасевичъ, червиговскій граверъ на мѣди конца XVII и начала XVIII в., ученикъ Киліановъ, былъ вызванъ въ 1690 году для гравированія портрета царевны Софьи Алексѣевны и другихъ досокъ, уничтоженвыхъ впослѣдствіи по приказанію Петра Перваго. Подройное описаніе его произведевій помѣщено въ моей книгѣ: Русскіе граверы, на стр. 292—299.

4) Замѣчательное изображеніе пещеръ (въ уменьшеннотъ видѣ) находится тоже на тезисѣ, гравированномъ Иваномъ Стекловымъ и посвященномъ Гедеону Грембеку въ іюлѣ 1711 г. (внизу справа подпись: «Іванъ Стекловскій гридоровалъ»), см. Русскіе граверы, 291.



Boekverkoper 1698. 16⁰ (сочинсніе Шлейссинга, писавшаго подъ псевдонимомъ Вармунда).

²) Никодимъ Зубржицкій — плодовитый кіевскій граверъ на деревъ работавшій въ 1695—1724 гг. См. мою книгу: Русскіе граверы и ихъ произведенія, гдъ работы его (въ чисяъ 65 досокъ) описаны подробно (стр. 211—214).

мѣстѣ, гдѣ на иланѣ Ильи показанъ: «той пещерѣ копецъ zaвалився», у Нехорошевскаго помѣщено продолженіе пещеры — шесть колѣнъ, съ двумя кельями, студней и тремя углубленіями съ мироточивыми главами; надъ послѣднимъ длиннымъ колѣномъ пещеры, съ выходомъ у Днѣпра, поставлена у него надпись: «пещера прежде бывшая варяжская». На планѣ пещеры преподобнаго Антонія, кромѣ двухъ ходовъ, чрезъ церковь и чрезъ алтарь, означенъ у Нехорошевскаго еще: «входъ вторый», идущій тоже отъ церкви: за тѣмъ прибавлена церковь преподобнаго Варлаама и пещерный переходъ отъ нея въ церковь преподобнаго Антопія. Въ числѣ мощей преподобныхъ помѣщенъ на планѣ Нехорошсвскаго «Илья воинъ».

Въ первой четверти нынѣшняго столѣтія были изготовлены мѣдныя доски съ видами Кіево-Печерской Лавры и въ числѣ ихъ огромная доска (шестилистоваго размѣра) съ планами пещеръ н перечислениемъ находящихся въ нихъ церквей и мощей св. угодниковъ. Доска эта сохраняется до настоящаго времени въ типографіи Кіево-Печерской Лавры; отпечатокъ съ нея находится въ числѣ оттисковъ, сдѣланныхъ съ Лаврскихъ досокъ ученымъ археологомъ, игуменомъ Амфилохіемъ. Этотъ планъ сдѣланъ вновь, по встмъ правиламъ землемтрія, и во многомъ не сходится, въ очертаніяхъ, съ планами Ильн и Нехорошевскою. Вмѣсто церкви Андрея первозваннаго, изъ которой показанъ входъ въ нещеру преподобнаго Өеодосія у Ильп в у Нехорошевскаго, на повомъ планѣ показаны: «8. каменный вертѣпъ изъ котораго входъ въ пещеры». «Варяжскія пещеры» (№ 69) и въ тѣхъ пещерахъ келів» (65) обозначены на большомъ планѣ гораздо подробиће и со многими развътвленіями. Подъ № 66 показана: «Полата каменная для содержанія безумныхъ»; а подъ № 52: «Келіи внутръ пещеръ при копхъ столбы съ цепьми для привязыванія безумныхъ» 5).

Digitized by Google

⁵⁾ По указамъ 1723 г. января 19 и 1725 г., мая 12 (Полн. Собр. Зак. № 4718), бъснующихся опредълево посылать въ Сунодъ для размъщения по монастырямъ, гдъ содержать ихъ въ особомъ мъстъ.

614 А. Въ моемъ собранія есть еще: «Видъ Кіево-Печерской Лавры изъ за Днѣпра» — плохая гравюра на мѣди, начала нывѣшняго столѣтія.

616. Кириловъ бълозерскій монастырь въ утіздномъ городѣ Кириловѣ; основанъ въ 1391 г. препод. Кириломъ, удалившимся сюда изъ Симонова монастыря; въ 1764 г. этотъ монастырь имѣлъ во владѣніи своемъ болѣе 21,000 душъ крестьянъ; онъ окруженъ высокою каменною стѣною, и имѣетъ 12 церквей (Ратшинъ, стр. 374).

616 А. Видъ Кириловскаго Бълозерскаго монастыря; четырехлястовая картинка, гравированная рѣзцемъ, въ 1742 году, Мартиномъ Нехорошевскимъ. Вверху картины два ангела держать образъ Успенія Богородицы, а по сторонамъ-образа Преображенія и Введенія во храмъ Богородицы. По бокамъ изображены въ рость: слѣва Богоматерь со Спасителемъ на рукахъ, а справа преподобный Кириллъ Бѣлозерскій. Внизу тропарь, кондакъ и молитва Святому, и объяснение монастырскихъ зданий, находяицихся на видѣ, по нумерамъ: «Зри калико імать въ себѣ сия обитель зданія: а: цёковъ успенія біцы. Б: цёковъ введенія біцы. Г: цёковъ прешбражения. На вратехъ: д пъковь чюдорворца Кнрілла: ё: ціков, кизя владімера: 5: ціковь архангела гаврінла. 5: ціковь болнїшная евоїмія велікаго: й: цэковь епіоаніа кипрскаго: 🔅: врата світые: 1: мітырь пратченской: аї: часовня юже світыя самъ созда: бі: цёковь ішанна пратчи. гі: цёковь Сергія радонежскаго чюдотворца: ал: Болніцы: ел: кузница: бл: житніцы: бл: житенноп дворъ: яї: житенної дворъ новоя: би: огородъ: к: архїмандріческая келья: кі: келпя казначеїская; кк: келія келарская: кг: приказъ келарской: кд: кельи новые: ке: келья житевнаго: кs: кэ: кельп поповские: ки: келья ризничего: кю: кельп братские: 5: хлебеной дворъ: ба: мушной анбаръ: ба: мелинца: бг: мелийшные врата: ЛА: солодовни: Ле сушила, Ля: поварня. Ля: оружейная: ли: черная. лю: погребы: зри* и: караулна: иа: палата

488

Digitized by Google

казенная: мк їконная: мг: гостіної дворъ: мд: тюрмы: ме: плотнишной дворъ: мъ: Башая вологоцкая вышіна: кі: саженъ кругъ ея. мю саженъ: мъ: башня кузнішная. вышіна. ді: саженъ кругъ ея. й. саженъ: Ми: башня свитошная вышіна по⁴ ю: саженъ мю: башня хлебенная по³ к: сажени: й: Башня поваренная: ма Башня мереженая вышіна: єї: саженъ кругъ ея. й. саженъ: мъ врата троицкие: нг: Башня косал вышіна єї саже^в кругъ ея. мд: саженъ: на башня Фероп^онтовская вышіна єї саже^в кругъ ея й саженъ: ме: врата казанские вышіна ї. саженъ.

Зря вне обители зданиї. а́: цўковь казанские Бць. б́: цўковь андреа первозваннаго. ѓ: цўковь модеста патрїарха Іерусалискаго д́: гостинои дворъ: б́: таможня: ъ́: анбаръ свитошнои: з́: баня. м́: Ізба мереженная: ю́: анбаръ мереженної: ї́: мелница аї: конюшеї дворъ: б́:: санной дворъ: ѓї: Ізбы въ которы^х кормя^т датошны^х д́:: козница.

Прпосныя шиз Кириллъ родомъ бѣ цъвующаго града москвы Ш родителен благородныхъ І изученъ бысть кніжнаго чтенія. І шедъ въ и ятырь Симоновъ I пострїжеся Шархімандріта Өеодора I нареченъ вояноцехъ Кирїиллъ и труждаяся служаше братїн вхлѣбне І вповарне Ізбранъ на архїмандію и паки сеї санъ шстави. І служа вбезмолвїн во шсобої келлін. І преїде Штуду въ мятырь ржтва пресвятыя Ецы завомоя стария I пребываше тамъ I начать молітіся. І абие услыша глась вне келлій издалеча свысоты воздуха глющъ: кирилле Ізыде о'сюду І гряди на било озеро тамо бо тебѣ уготовахъ мѣсто нанемже спасешїся. Імѣяше же прп³бныи дховнаго брата именемъ Өерапонта бывалже оерапонтъ шый набелѣ озерѣ. ї соглашившеся оба убо їзыдоста тэмонастыря п ястася пути кбелу озеру. I прїядоша коуказанному въ вїденїн ему мѣста. І возлюби с зело. І водрузи на немъ кресть. Іразлучштася другъ от друга I отиде верапонтъ недалече оттуда. яко запетнатца попріщъ. І обре' место угодное І вселіся. Ідеже потомъ ї монастырь устрон иже їдоныне Өерапонтовъ нарицается. мѣсто їдѣже прп¹бный кирилъ вселїся красно и кругло а водами шкресть огражде"но. ї мнозїн пріходящім пострізахуся. созідовахуся келів. ї стрішеся м'йтырь в создана бысть ціковь во вмя пресвтыя біцы честнаго ї славнаго ся успенія. потомъ научаше приблый братию общежителнаго жітія кого угодіти. еже къ Біу посихъ всехъ преп^абный Ібярівлъ старостію язнемогъ прібліжіся къ блаженнѣя кончине своеї ї прязвавъ Братию тогда Бяше: ні: брата іпоучивъ доволно. Таже прічастівся Бжественныхъ таїнъ честную ї свйую свою дшу предаде вруце бжів. міда Іюніа въ ю. въ лѣто бытія міра: "биле. е оболлощенія бга слова: "аукз. прежівъ всѣ лѣтъ жітія своего: ч: лє т. вбелозерскую пустыню пріиде. З. лѣ^т. идѣже состави обитель поживе лѣтъ: л́:

Новоиздадеся їтїсненїе" їзобразіся сия свтая лавра совсемї внеи зданін юже вся из°бразіся вышепісаннымі числы показуется влёто о' рождества Бга слова: ащкг: сеї обители приархимандрите Іринархе. а воз обновлена: 1742 голу. прі бытності архимандрита Вавилы. Бгу блїодареніе ітру^тши^{*}ся прошение. а́: Бже преблгіи буді слава теб[‡]. ве³депрісущу и вземлі и внеб[‡]. б́: яко да³ есї на³ тру² сеї начаті. здравы^{*} бе³бедны^{*} і коне⁴ ско⁴чаті ѓ: помозі і впре^л теб[‡] ся трудити дондеже в міре дасё на³ пожити. Грыдороваль в москв[‡] мартинь нехорошевски».

616 Б. Есть видъ Бѣлозерскаго монастыря на образѣ преподобнаго Кирилла Бѣлозерскаго, въ большой листъ, съ надписью: «Ново іздадеся тиснениемъ ізобразися мукг при архимандрите іринархе всанктъ питеръ бурхе Грыдоровал Алеѯѣ ростовцевъ». (Пуб. биб. Собр. Даля, 80).

617. Коневский Рождественский монастырь, на островѣ Ладожскаго озера, основанъ препод. Арсеніемъ 1392 г.; былъ разоряемъ Шведами въ 1577 п 1610 гг. и возобновленъ въ 1825 году.

620. Добавить: внизу этого листа подпись: «Видъ Новгородскаго Сковородскаго Монастыря отстоящаго отъ Нова Града въ 3-хъ верстахъ, гдѣ на вскрытій почиваютъ мощи Святителя Монсся. Усердіемъ Архимандрита Герасима съ братією 1818 году». Гравюра въ листь, різцомъ, въ манері А. Степанова.

621—629. Соловецкій ионастырь, мужской 1 класса, ставропигіальный, на Бёло́мъ мор⁴; существуетъ съ первой половины XV столѣтія; основатели п первые строители его препод. Савватій, Германъ и Зосима. Въ 1590 году построена вокругъ монастыри каменная ограда; въ 1651 г. учреждена здѣсь архимандрія. Въ 1667 г. пноки Соловецкіе девять лѣтъ бунтовали противъ цари и не хотѣли принимать новыхъ Никоновскихъ книгъ; воевода Мецерскій взялъ обитель послѣ двухлѣтней осады 22 январи 1776 года, причемъ предалъ монаховъ жестокниъ истязаніямъ и казнямъ.

Въ 1764 г. Соловецкій монастырь сдёланъ первокласнымъ, а въ 1765 г. ставропигіальнымъ; онъ ниёлъ у себя до 5000 душъ крестьянъ и сохранилъ до настоящаго времени громадныя земли и угодья (Ратшинъ, 1—6). О значеніи Соловковъ въ народномъ обиходѣ и путешествіяхъ туда богомольцевъ черезъ поморье подробно говорится въ заключеніи, въ главѣ о русскомъ богомольѣ.

Въ казначейской палатѣ Соловецкаго монастыри находятся еще слѣдующія мѣдныя доскп съ видамя и планами Соловецкаго монастыря в привадлежащихъ къ нему скитовъ ¹):

1. «Рпсунокъ св. Лавры преподобныхъ отецъ нашихъ Зосимы и Савватія Соловецкихъ чудотворцевъ иже въ отоце окїана мори». Внизу: «печатана втопже Лавры и года». «Грыдоровали вмоскві: Іванъ и Алексѣй Зубовы 1744 года». Огромная картина, награвированная на семи доскахъ листоваго разміра.—Въ моемъ собраніи.

2. Видъ Соловецкаго монастыря съ дѣяцьемъ преподобныхъ Зоспмы и Савватія въ 10 отдѣленіяхъ, съ подписью»: Сія доска издадеся лѣта 1748. Маіа 10 дия. Печатанъті года. 20 ко. № г.

¹⁾ Въ это описаніе досокъ включены и виды, описанные во II книгі: подъ МУ 621-629, съ тімъ, чтобы представять полный перечень всіхъ Соловецкихъ видовъ.

3. Видъ Соловецкаго монастыря съ четырьмя преподобными, описаный подъ № 622; на оригинальной доскѣ, кромѣ приведенныхъ затертыхъ подписей поставленъ: «№ 22».

Слѣдуя хронологическому порядку, сюда должны быть поставлены подъ №№ 4 и 5, виды, описанные въ текстѣ II книги подъ №№ 623 и 624.

6. Видъ Соловецкаго монастыря; внизу тропарь и кондакъ преподобнымъ. Гравированъ въ 1762 году; доска листоваго размѣра.

7. Видъ Соловецкаго монастыря; кругомъ рамка изъ особыхъ полосъ, въ которыхъ помѣщено дѣянье преподобны́хъ Зосима и Савватія, въ двадцати отдѣленіяхъ. Большая гравюра на семи доскахъ; внизу подпись: «Штыховалъ на мѣди Дмитрій Пастуховъ 765. Печатанъ втойже Лавры іг года. 80 кб (цѣна листу)». Отпечатки есть въ моемъ собраніи.

8. Видъ монастыря съ дѣяньемъ преподобныхъ кругомъ, въ восьми отдѣленіяхъ; гравированъ на двухъ доскахъ; всрединѣ подпись мастера: «грид. тщанїемъ и иждивенїемъ сея обители Архимандрита Досиося съ братіею 1768 года. Старался С^х почитатель. Акад. Наукъ. М. Міхаило Махаевъ».

9. Видъ монастыря «гравировалъ Иванъ Саблинъ», граверъ второй половины прошедшаго столѣтія; во вторыхъ отпечаткахъ позднѣйшаго времени обозначено, что этотъ видъ изданъ при Архимандритѣ Иларіонѣ, въ 1837 году.

10. Сюда слѣдуетъ помѣстить № 621 (по тексту II книги), работы Баскакова; доска отнечатана первымъ изданіемъ съ помѣтою 1821 года, а во 2-мъ съ помѣтою 1837 года²).

11. Видъ Соловецкаго монастыря, на двухъ доскахъ: вверху Богоматерь на престолѣ и преподобные Зосима и Савватій; кругомъ ихъ дѣянье, а внизу видъ монастыря и подпись: «Іздадеся сїя доска 1791 года в'стагропигїално^в Соловецкомъ мнтрѣ Прїархімандрїтѣ Іеронїмѣ збратіею Грыд: Лука Зубковъ».

²) При житіи препод. Зосима и Савватія (Москва 1825 г. 4⁰) помѣщено изображеніе преподобныхъ съ подписью того-же мастера: «Грав. Серг. Баскаковъ».

12. Видъ Соловецкаго монастыря 1772 г., описанный подъ № 625.

13. «Планъ островамъ Соловецкому Анзерскому заецким муксульминскимъ ї протчїмъ вкругъ ихъ лежащихъ съ показанїемъ монастыря взаливѣ окїана бѣлаго моря. А рѣзанъ при Архимандритѣ Іонѣ 1800 года». Картина огромнаго размѣра, гравированная на 11-ти доскахъ.

14. Планъ Соловецкаго монастыря 1800 г.

15. Часть Соловецкаго острова и т. д.; 180) года, — видъ описанный подъ № 619-мъ.

16. Сюда по хронологическому порядку слѣдует⁴ поставить № 629.

17. Преподобные Михаилъ и Елеазаръ Анзерскіе, съ видомъ Анзерскаго скита — «1802 года. Грыд. Лука Зубковъ». Картинка листоваго размѣра, описанная подъ № 627.

18. Видъ и планъ Соловецкаго монастыря, двѣ доски-«1802 г. Грыд. Лука Зубковъ»; съ изображеніями Елеазара Анзерскаго и Михаила Малевна (Пуб. биб. Собр. Даля II. 85.).

19. Видъ, описанный подъ № 626; грав. Касаткинымъ.

20. Богоматерь съ преподобными Зосимою и Савватіемъ и видомъ ихъ обители; кругомъ рамка рококо; внизу десять строкъ виршей; подпись гравера счищена. Доска квадратная, листоваго размѣра.

21. Соловецкіе чудотворцы (четверо), съ видомъ монастыря; внизу четыре строки виршей; въ листъ.

22. Видъ Соловецкой обители, гравированный въ 1827 году при Архимандритѣ Досиееѣ; поднись гравера стерта; повтореніе № 9-го.

23. Видъ Соловецкаго монастыря, изданный при архимандритѣ Макаріѣ въ 1825 году, двухлистоваго размѣра.

24. Такой же видъ, изданный «при Архимандритъ Иларіъ въ 1837 году Гр.... (подпись затерта) № 33». Въ экз. пуб. биб. (Собр. Даля II. 87) подпись эта цъла: «Гр. Сергъй Баскаковъ». (другой противъ № 10). 25. «Изображеніе ставропигіальнаго Соловецкаго монастыря, изданное при Архимандрить Иларіонь въ 1837 году № 82»; въ листь.

26. Большой видъ Соловецкаго монастыря съ рисунка А. Заливскаго гравировалъ Алексъй Аоанасьевъ въ Москвъ́ въ 1850 г.; двухлистоваго размъра.

27. Соловецкие святые (четверо), съ видомъ монастыря; издание 1837 года.

28. Видъ Соловецкой обители, гравированный въ 1850 году (отцомъ Александромъ), безъ имени гравера; двухлистоваго размѣра.

29. Такой же видъ въ четвертую долю листа, гравированный въ 1852 году.

30. Знаменіе Богородицы съ преподобными Зосямой и Савватіемъ. Доска въ листъ, гравирована анзерскаго скита монахомъ, граверомъ Иваномъ Александровымъ Александровымъ въ 1859 году (безъ его имени).

Въ настоящее время монаховъ-граверовъ въ Соловецкомъ монастырѣ нѣтъ и отлечатковъ съ описанныхъ выше досокъ не дѣлается, за неимѣніемъ печатнаго стана. За тѣмъ виды монастыря литографируются и печатаются въ Москвѣ.

630. Тихвинскій Введенскій женскій ионастырь 3 класса, въ утадномъ городъ Тихвинъ; нензвъстно когда основанъ; въ 1613 г. сожженъ Шведами, когда здъсь жила въ заточеніи 4-я супруга Ивана Грознаго Анна Алексъевна Колтовская, которая возобновила монастырь въ 1616 году, и погребена здъсь въ 1626 г. (Ратшинъ, 391).

630 А. «Изображеніе тихвпискаго веденскаго дѣвичьяго монастыря усердіемъ игуменіи таисій, съ сестрами. 1809-го года. сіе тщаніемъ: С: К: Н: Р:» (Собр. Даля II, 79).

631. Тихвинскій большой Богородицкій монастырь, мужскій 2 класса, въ убздномъ городѣ Тихвивѣ; основанъ архіепископомъ

....

Digitized by Google

Новгородскимъ Пименомъ въ 1556 году на томъ мѣстѣ, гдѣ явилась икона Тихвинской Богородицы. Въ немъ находятся иконы Тихвинской Богородицы, письма евангелиста Луки, и Старорусской, перенесенной сюда лѣтъ за 250 изъ Старой Руссы, гдѣ оставленъ съ нея списокъ (Ратшипъ, 379).

632. Григорій Качаловъ, который вырѣзалъ этотъ видъ, граверъ на мѣди XVIII вѣка, род. въ 1711 году; учился гравировать у Вортманна; въ 1754 году состоялъ мастеромъ въ гридоровальной типографіи фигуръ въ одно время съ главнымъ мастеромъ Иваномъ Соколовымъ (см. русскіе граверы стр. 230).

Прибавить еще слёдующіе виды монастырей полулубочной гравировки, которые печатались въ типографіяхъ на равиѣ съ народными картинками:

632 А. Видъ Александро-Свирскаго Монастыря: «изобразися благословенісмъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода члена Высокопреосвященнійшаго Амвросія митрополита Новгородскаго и С.-тПетербургскаго и кавалера, попеченіемъ онаго монастыря Архимандрита и Кавалера Товіи».... «Рис. сл натуры и гравир. И. Ивановъ». Въ двойной листъ; грав. рѣзцомъ. (Собр. Даля II, 821).

632 Б. Видъ Святоезерскаго Иверскаго Богородицкаго (что на Валаамскомъ озерѣ) монастыря. Двухлистовая картинка рѣзцемъ, съ описаниемъ внизу зданий, помѣщенныхъ на видѣ. «Рис. Архитекторъ А. Макушоог. Грав. А. Степановъ» (Собр. Даля II, 75).

636 А. Прибавить: Изображение монастыря Пива въ Герцеговинъ. Всрединъ представленъ образъ Успения; подъ нимъ подпись: «Сіе изображение стаго Общежительнаго Митыря, називаемаго Пива во Херцеговинъ сущаго храма оуспения престыя Бібы 3 2 съ прочими стыми во время Баженнъйшаго Патрїарха Сербскаго Га́нна Га́нна Василія Ішанновича, и прешсіщеннаго Митрополита Га́нна Стефана Радивоевича, при преподобнъйшемъ Ігуменъ. Га́арь Мшуссй Ло́кичъ свободныя кралевскїя Вароши Новагш сада житель собственнымъ своимъ иждивеніемъ сооружити изволилъ и реченному Мйтырю Пиви за свои, и своихъ Родителей и сродниковъ вѣчный споменъ въ своемъ Отечествѣ даровати оусердствовалъ. Лѣта Га́ня "аψа́s. Мща Аугуста єї две въ Вїеннѣ».

Надъ Успеніемъ изображено коронованіе Богоматери; а кругомъ всего листа рамка, съ изображеніями слѣдующихъ святыхъ: Стый пррокъ Ісана, Стый пррокъ и цръ Давидъ, стый пррокъ Мочсей, с. пррокъ Аронъ, с. пррокъ Соломонъ, с. пррокъ амосъ стый пррокъ Езекия, с. пророкъ Аввакумъ, с пр Захарія; стый Өенжтистъ стый Давидъ, с. Стефанъ кр. алб. серб., стый Владиславъ Краль Сербскій; Св. Анна Царица; с. Стефаннемань а цръ серб., стый Никодимъ Архіей сербск; стый Савва к. Архіей Сербскій, с. Савва а. Архіей сербскій, с. Арсеній чудотв. к. архіей сербскій стый Стефанъ архіей серб. стый Стефанъ первовѣч. цръ серб., стая Елена црица, с. Милутинъ л. кряъ сербск., стый Стефанъ м: кряъ ger., стый урошъ цръ серб. неман., с ве князъ Лазаръ серб., с пррк. Еремія, св. пррокъ Міхей, ї пррокъ Даніилъ.

637 А. Прибавить: Горы Синайская и Асонская. «Новая радость всёмъ православнымъ христіанамъ для вѣчнаго прославленія имени Господа нашего Інсуса Христа въ знакъ пресвятыя Тройцы изображеніе сихъ стародавнихъ мѣстъ Синайской горы и Аоонскія горы и всёхъ досточудныхъ святыхъ мѣстъ Іерусалима». Картина четырехлистоваго размѣра, гравпрована крѣнкой водкой въ манерѣ мастера А. Аоанасьева (Пуб. биб. Собр. Даля, VI).

638 А. Прибавить: конія съ № 638, съ цезначительными пзмѣненіями; текстъ тотъ же; подписи Нехорошевскаго нѣтъ, а вмѣсто нея прибавлено въ конць объясненіе нумеровъ: «Ža здѣ

Digitized by Google

падаша манна и птицы евреемъ їдѣже мірры горкия воды кгалото^и глава д». Изданіе на синей бумагѣ 1810 года. — Въ моемъ собравіи.

638 Б. Прибавить: видъ Синайской горы, изд. В. Кипріановымъ.

638 В. Прибавить: тотъ же видъ, съ подписью внизу: «Къ галатомъ глава 4»; начала XIX вѣка (Пуб. библ. Собр. Даля, VI).

638 Г. Прибавить: гора Синай, большая гравюра 1820---30 гг. послѣдняя строка подписи ея: «томъ глава 4-я». (Тамъ же).

638 Д. Прибавить: «обошественная гора синаиская»; большая картина четырехлистоваго разибра, съ означениемъ внизу святыхъ ибстъ показанныхъ на планѣ.

638 Е. Прибавить: «Изображеніе Синайской горы»; четырехлистовая картина съ надписью: «Архіепископъ священной горы Синайской въ Аравіи Афанасіи привѣтствуетъ всѣхъ въ Европѣ Господъ христіанъ». «Грав. М. Курочкинъ»; Во второмъ изданіи этой картины внизу прибавлено: «Печатать позволяется, декабря 9-го 1844 года цензоръ морскаго собора Тимофей Никольскій». Грав. рѣзцемъ, (Собр. Даля, II. 76).

642. Виды Іерусалина и Кенстантинополя, работы А. Гошемскаго. Адамъ Гошемскій, награвировавшій виды Іерусалима и Константинополя, и Іоснфъ Гошемскій, награвировавшій множество картинокъ духовнаго содержанія, — Почаевскіе граверы второй половины прошедшаго стольтія. Кромь гравюръ, понменованныхъ въ настоящемъ описаніи, Іосифомъ Гошемскимъ награвированы еще на мѣди: а) заглавный листъ, съ изображеніемъ Распятія съ предстоящими и разныхъ святыхъ (съ монограмою І. G.), для служебника, изд. въ Уневскомъ монастырѣ въ 1747 г.¹); и б)

¹) Въ Русскихъ Граверахъ (М 1870, стр 185) ошибочно принисана ему гравюра: Соборъ Архистратита Михаила, въ Кіевскомъ Акафистъ 1674 г. Сборинъ II Отд. И. А. Н. 82

заглавный листь для Празднен, печ. въ Почаевѣ 1757 г. (съ полной подписью гравера: Ioseph Goczemski Sculp. 1757).

643. Исправить: изображение Іерусалима гравировано Ростовцевымъ *на мъди*, а не на деревѣ, какъ показано по ошибкѣ на 324 стр. II книги.

644 А. Прибавить: Планъ-видъ Іерусалима, по птичьему полету, грав. двухъ съ половиной листоваго размбра въ 1823 г.: вверху подпись: «Зою Павловичу Зоснить съ истивнымъ усердіемъ и преданнѣйше посвящаетъ издатель»; внизу: «Сіе изображеніе представляеть Іерусалимъ, древнюю столицу Іудеевъ; городъ извѣстный въ исторіи челов'єчества, по множеству важныхъ и достопамятныхъ произшествій, случившихся въ немъ самомъ, такъ и въ окружностяхъ его; здъсь показано все заслуживающее достойное внимание и особевное замѣчание, какъ внутри такъ и виѣ стѣнъ Іерусалимскихъ; какъ то: храмъ Соломоновъ во встать частяхъ его, дворецъ Соломоновъ и тронъ сего премудраго Государя, домъ и гробница Давидова, мѣста судебныя гдѣ судили Спасителя нашего, жилище Первосвященника; Овчая Купель, Лобное мѣсто на коемъ принесъ крестную жертву Богу Отцу Изкупитель рода человѣческаго, Вертоградъ Воскресенія гдѣ Богочеловѣкъ совоскресниъ съ собою всяческая; Гора Елеонская, столь извѣствая по проповѣдямъ Христа; Виолеемъ драгоцѣнное мѣсто гдѣ родился тотъ, который стеръ главу змія и учинилъ насъ быть сонаслѣдниками славы Своея; также всѣ примѣчательныя зданія, врата, горы, рѣки, источники, долины и все освященное чудесами Христа Спасителя; ибо сія картина представляеть Іерусалныъ таковымъ каковымъ онъ былъ за 1823 года, то-есть, когда былъ на землѣ Богочеловѣкъ Інсусъ Христосъ; она гравирована съ оригинала изданнаго Адамомъ Рейснеромъ за 265 лѣтъ до нашихъ временъ *); а по таковой древности заслуживаетъ особенное вниманіе. Въ сей картивѣ изображена совершенная точность и подобіе на-

^{*)} То-есть, въ 1558 году.

стоящаго оригинала». «Въ Москвъ издалъ книгопродавецъ Василій Логиновъ 1825 года продается у него на Никольской улицъ».

645. Описаніе Іерусалина, на русскомъ языкъ, издано было два раза въ Вѣнѣ. Одно взъ этихъ изданій, вышедшее въ 1748 году. скопировано точь въ точь въ нашемъ изданіи въ четверку, съ тою разницею, что въ Вънскомъ изданія на 2-й страниць (помъченной цифрами 2 и 3) помѣщенъ слѣдующій тексть, котораго нътъ въ русскомъ изданіи: «Шписаніе стаго Бжія града Іерусаліма Цркве жившноснагш Гроба Ганя в причіх стыхъ месть вниже по свидателству стых Еглістшев Ш Рожа до Вознесени хотова мншгая ко спсению члческому содъяшася Прешещеннъйший в словеснѣйшій Ганъ Ганъ Исаја Антоновичъ православный Архіепопъ я Митрополіть Всегы вдержавѣ вышняго и всеславнѣйшаго дома аустрійскаго шбрѣтающагшся сербо Славенскаго и Валахійскаго народа, и ихъ Цесар кралевс. велич. дъиствителный дворныи совѣтникъ на понизнѣйшее прошеніе стнѣйшаго гдна симешна сумоновича архимандрита Іерусалимскаго во еже желающих ради слышать читати и разумёти тупомъ вздати и в народ Шпущати сё блгословляеть в' віеннѣ 1748-го ноембріа 30».

Въ концѣ тетради, послѣ словъ: «ш спасеніи всѣхъ бѓа молите непрестанно», сдѣлана тоже прибавка: «Всесмирепный и недостойпый рабъ живоноснаго Гроба Га́ня, Сумешнъ Сумоновичь Архимандрить Iepycaлимскій»,

Всего въ этомъ Вѣнскомъ изданіи 52 страницы, занумерованныя цифрами: «1 — 53» (на второй страницѣ текста два нумера: «2 и 3»)⁴).

82*

¹) Въ экземплярѣ этого изданія, находящемся въ собраніи Дурова, сдѣлава приписка, что въ 1819 году составленъ съ греческаго перевода Ревельскимъ епископомъ Филаретомъ «чертежъ Герусалима», и что о канечатания этой кими (?) трудился, по благословенію Патріарха Герусалимскаго Поликарпа, іеромонатъ Лука,---кіевскій монахъ, оставленный Поликарпомъ при гробѣ Господнемъ, и жалованный отъ Императора Александра I золотымъ наперстнымъ крестомъ (Сообщено Н. П. Дуровымъ). О Вѣнскихъ изданіяхъ Описанія говорится въ Библіогр. Запискахъ за 1859 годъ, стр. 279 и 280. Изданіе 1771 г. поименовано у Сопикова подъ № 7720 и у Смирдина подъ № 9810.

Наше листовое описаніе скопировано съ другаго Вѣнскаго изданія тоже въ листъ, въ которомъ, какъ и въ нашемъ листовомъ изданіи, на 2-мъ заглавномъ листѣ поставлены №№ 1, 2, 3 (вмѣсто 2 и 3), а впереди прибавленъ планъ въ большой (сложенный) листъ, съ слѣдующею подписью: «Вѣрный Чертежъ Величайшаго и Божественваго храма Спасительнаго Воскресенія Господа Нашего Іисуса Христа и святыя и Божественныя горы Голговы, и молитвеннаго дома жертвы Авраамовой и дома Благочестиваго Патріарха православныхъ Восточныхъ христіанъ и другихъ нѣкоторыхъ лицъ, сдѣланный Іеродіакономъ, общественнымъ живописцемъ Сербскъ Христ. Зес. Sp. V изданіе»²).

646 А. Исправить подпись: Вѣрное изображеніе города Виолеема и прочихъ окрестностей взятое со стороны Іерусалима съ присовокупленіемъ означенія тѣхъ мѣстъ которыя нынѣ прославляются и почитаются отъ христіанъ съ великою набожностью. Сіе изображеніе тщательно нарисовано и вырѣзапо однимъ Германскимъ урожденцемъ членомъ ордена братій Св. Франциска, которой въ тѣхъ святыхъ мѣстъ находился съ 1749 по 1752 годъ». Картина четырехлистоваго размѣра, гравирована въ манерѣ А. Аванасьева, рѣзцомъ. Внизу— означеніе церквей и мѣстъ по нумерамъ. (Пуб. биб. Собр. Даля VI).

648. И. М. Снегпревъ замѣчаетъ, что въ этомъ росиясанія не пояменованъ Петербургъ, я упомянаетъ о двухъ изданіяхъ его, одномъ XVII и другомъ начала XVIII вѣка (.Јубочи. картинки, 74).

651 А. Прибавить: Видъ Константинополя 1829 г. Картинка въ большой листъ, гравпрованиая на миди ризцомъ; подлинникъ находится въ моемъ собрании. Подпись внизу картинки: «Видъ Кон-

500



²⁾ Во всемъ прочемъ, текстъ Вънскаго листоваго изданія сходенъ съ текстомъ изданія 1748 года; только въ концъ его вмъсто: «непрестанно», поставлено: «молити не престану».

стантинополя или Царя града. Примѣчаніе цыфровъ. 1. Сарачи то есть Царя Турскаго полаты. 2. Канцелярія. 3. Ценгаусъ. 4. Храмъ Святыя Сооін нынъже мечеть Турецкой. 5. Ипподромъ. 6. Перетэдъ. 7. Темничная башня въ Перт. 8. Султана багіязита мечеть. 9. Сулейманова мечеть. 10. Султана Махомсть Сулейманова сына мечеть. 11. Водоважда и каналы. 12. Столпъ на Аурѣтъ Пашѣ. 13. Замокъ въ Эдикулѣ. 14. Мехмета Паши мечеть. 15. Султана Мехмета мечеть. 16. Султана Селима мечеть. 17. Отсюду начались палаты Константина Царя до конца града. 18. Алмаратръ. 19. Часть Константиновыхъ палатъ. 20. Врата Константиновы. 21. Обведенный стѣнами садъ кипарисныхъ древъ. 22. Града и Замка Константинова конецъ. 23. Арсеналъ мѣсто гдѣ корабли строятъ. 24. Церковь Святаго Венеранда. 25. Церковь Святыя Галатины. 26. Церковь Святаго Іакова. 27. Высокій столиъ. 28. Ибранма Паши домъ. 29. Темничная башня. 30. Старой Сераль въ которомъ женскій полъ. Гравирова: Позволя: Москва 1829 года Августа 13 дня въ должности Предсъдатель Сергей Аксаковъ».

654. По поводу этого герба припомнимъ Черногорскую пѣсню, затрогивающую нашу народную честность. Петръ I посылалъ посла своего Милорадовича уговаривать Черногорцевъ стать противъ Турокъ; стали Черногорцы, но турки одолѣли Петра подъ Прутомъ, и недѣлю длилося веселье; обернулось оно на Сербское горе и бездолье, Петръ по неволѣ помирился съ Туркоиъ; Милорадовичъ ушелъ въ Россію и оставилъ въ Россіи Черногорцевъ. «А у насъ», прибавляютъ Черногорцы, «ведется какъ тогда, такъ и доселѣ, до послѣдняго будетъ оборона противъ всякаго и паче Турки; не тѣнь одна союзъ Черногорскій, еще нѣтъ того, ктобъ объярмилъ ихъ» (Кир. VIII. 272).

655 в 656. Листы сошнаго письма. Текстъ № 655 былъ перепечатанъ гражданскимъ шрифтомъ въ типографіи II Отд. Собств. Е. И. В. Канцеляріи (съ измѣненіемъ ороографіи). Листы, подобные нашимъ, напечатаны въ Описаніи Холмогоръ Крестинина и въ книгѣ: «Опытъ историч. изслѣдов. о межеваніи земель въ Россіи», Ивапова. Свѣдѣнія о сошномъ письмѣ, а частію и изданія такихъ писемъ, можно найти въ слѣдующихъ книгахъ:

1. Въ статъѣ митрополита Евгенія: «О старинной Славянорусской ариеметикѣ», въ Вѣстникѣ Европы 1813 г. № 17; 2. Въ статъѣ: «Нѣчто о древнемъ народосчисленіи и взиманіи податей въ Россіи», въ Сѣверномъ Архивѣ 1823 г. Іюль, № 13. ст. IV, 46—49; 3. Въ Трудахъ Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ, V, 147—148; 4. Сошное письмо и межеваніе, въ Вѣстникѣ Европы 1822. №№ 3 и 4; 5. Печатный списокъ съ рукописи Трехлѣтова во Временникѣ Московскаго Общества Исторіи и Древностей, 1853 г. Кн. XVII. № 9 и 10. Смѣсь Стр. 35—65 (по рукописи 1629 г.); 6. Роспись полевой мѣрѣ 1709 г.—тамъ же, Стр. 66—90,—и 7. Счетная мудрость, изданіе Общества любителей древней письменности, 1879 г. № 114 (подъ этимъ именемъ напечатаны три рукописи). Свѣдѣнія эти сообщены миѣ Н. В. Калачовымъ, который составляетъ общирное изслѣдованіе по этому предмету.

Васялій Андреевъ, рѣзавшій листь сошнаго письма, описанный подъ № 655, состоялъ въ числѣ граверовъ серебрениковъ при Московской Оружейной Палатѣ во второй половинѣ XVII вѣка. Онъ учился мастерству своему у Аванасія Трухменскаго и награвировалъ много небольшихъ картинокъ чрезвычайно тонкимъ и блестящимъ рѣзцемъ. Листъ сошнаго письма замѣчателенъ по микроскопическому размѣру буквъ въ надписяхъ и текстѣ; другаго произведенія въ этомъ родѣ ни въ XVII ни въ XVIII вѣкѣ не встрѣчается. Всѣ работы Андреева описаны въ настоящемъ изслѣдованіи, а краткій перечень ихъ помѣщенъ кромѣ того и въ алфавитномъ указателѣ, подъ именемъ Андреева.

658. Брюсовъ календарь, шестилистовой, напечатанъ мѣдными досками, а не деревянными, какъ показано у Сопикова (Опытъ росс. библіогр. 1813, І. СХХVІІ). Въ этихъ шести листахъ за-

502



ключается два отдѣльныхъ календаря: одинъ на 1711 годъ, въ пяти листахъ (лл. 1, 2, 3, 4 и 6), и другой на 1716 годъ на одномъ листь. Первый изъ нихъ гравировался два года: 1-й листъ конченъ 12 марта 1709 года, 2-й-1 ноября того же года, 3-й въ 1710 году (4 и 5-й безъ года). Составленъ онъ, какъ сказано въ пом'єть, «подъ надзр'єніемъ» изв'єстнаго Брюса и по повельнію Петра I, «тщаніемъ и трудами библіотекаря Василія Кипріянова»; при этомъ обозначено, что тексть 4-го листа «съ предзнаменованіемъ дѣйствъ по теченію луны» переведенъ изъ нъмецкой Астрологів Вольфганга Гилдебрандта, а изобрътенъ онъ Мартыномъ Албертомъ «ософрастическимъ медикомъ изъ Кемницъ»; луна представлена здъсь: «какъ она была въ лъто 1694 г.» З-я таблица «переведена съ латинскаго изъ книги Іоанна Заганъ»; эту послёднюю таблицу Кипріяновъ представляль на «апробацію Брюса» еще въ 1709 году въ Москвѣ, подъ ниенемъ: «абрисъ карты о инфлюенціи планетъ» (Русск. Архивъ 1866, 129). Первая в вторая таблицы, съ изъясненіемъ долготы дней въ Москвѣ и показаніемъ лунныхъ теченій на 19 лѣтъ, составлены тоже «подъ надзрѣніемъ Брюса».

Въ послѣдней таблицѣ изложены правила, какъ пользоваться четырьмя предыдущими таблицами, причемъ всѣ примѣрныя выкладки сдѣланы на 1711 годъ; въ этомъ 1711 году и былъ изданъ въ первый разъ полный пятилистовой Брюсовъ календарь.

За тёмъ, въ 1715 году, стённой календарь награвированъ вновь, но вмёсто прежнихъ пяти листовъ, всего на одномъ листё. Хотя на немъ и обозначено, что онъ изданъ тоже по повелёнію Петра I и подъ надзрѣніемъ Брюса, но въ описаніи прибавлено, что онъ составленъ непосредственно «изобрѣтеніемъ СС онб. В. Кипріанова.» Этотъ календарь не представляетъ впрочемъ никакого новаго изобрютенія, —это простая, сокращенная компиляція прежнихъ четырехъ таблицъ: святцы, пасхалія и лунникъ заимствованы изъ 2-й таблиць; таблица астрономическихъ часовъ въ Москвѣ—изъ 1-й; предзнаменованіе дѣйствъ по планетамъ—изъ 3-й, а дѣйствъ по лунѣ—изъ 4-й. Три листа изъ перваго Брюсова календаря, а именно 1-й, 4-й и 6-й, съ прибавленіемъ стѣннаго календаря 1715 года Кипріянова (листъ 5-й) встрѣчаются въ продажѣ довольно часто; мѣдныя доски, которыми они отпечатаны, находились во владѣній фабриканта народныхъ картинокъ въ Москвѣ Ахметьева и печатались до конца прошедшаго столѣтія.

Составитель календаря Василій Книріановъ былъ взять къ типографскому дёлу изъ мёщанъ Кадашевской слободы; въ 1715 году ему положено быть во второй гражданской типографіи въ Москвѣ, писаться библіотекаремъ и печатать книги и картины, которыя, какъ видно изъ подписи подъ 1-мъ листомъ Брюсова календаря, онъ самъ и гравировалъ съ ученикомъ своимъ Алексѣемъ Ростовцевымъ (См. выше стр. 451, а также мою книгу: Русскіе граверы. М. 1870. 233).

Генералъ-фельдцейгмейстеръ Яковъ Вилимовичъ Брюсъсынъ шотландца Брюса, состоявшаго въ русской службѣ полковникомъ. Яковъ Брюсъ родился въ Москвѣ, въ 1676 году; при взятіи Азова состояль въ чинѣ капитана, быль губернаторомъ въ Новгородъ, съ 1705 года завъдывалъ книгонечатнымъ дёломъ. Это былъ ученъйшій изъ сподвижниковъ Петра и, за своя познанія въ математикъ и астрономическія наблюденія, слылъ въ народѣ колдуномъ. Брюсъ умеръ въ Москвѣ, 19 апрѣля 1735 года; похороны его были назначены 6 мая, но по какимъ то неизвёстнымъ причинамъ происходили 14 мая. Библіотека его и музей, по его завѣщанію, перешли въ академическую кунсткамеру; опись оставшихся посл'ь него книгъ, и вещей напечатана И. Е. Забѣлинымъ (Лѣтон. Тихонр. І отд. І. 31). Изъ описанія, поитщеннаго подъ № 657 видно, что главныя свъдънія, заключающіяся въ Брюсовонъ календарѣ, представляють слѣдующіе отдѣлы: святцы, пасхалія, предсказаніе ногоды по планетамъ в наставленіе, что каждый день дѣлать и предпривимать, сообразно съ луннымъ теченіемъ. Вст эти свъдънія помъщались въ рукоинсныхъ сборникахъ нашихъ съ давняго времени. О святцахъ сказано будетъ ниже (въ прим. къ № 957). Для опредбления

пасхи въ Россіи руководствовались, какъ это видно изъ лѣтописей, великимъ кругомъ или индиктіономъ (составленнымъ на 532 года); двѣнадцатый великій индиктіонъ окончился въ 876 году.

«Въ лѣто 7000 въ сентябрѣ мѣсяцѣ былъ собранъ соборъ, на которомъ опредѣлено написать пасхалію на 8-ю тысячу лѣтъ, которую Зосима митрополитъ и поручилъ составить Новгородскому архіепископу Геннадію (7001 г. ноября 27); Геннадій составилъ ее на 70 лѣтъ; расчисленіе его было разослано при окружной грамотѣ по церквамъ, съ изложеніемъ правилъ для вычисленія пасхаліи до конца мира. Впослѣдствіи митрополитъ Макарій поручилъ составить пасхалію Новгородскому священнику Агаеону, которымъ написанъ такъ называемый миротворный округъ (подлинникъ находится въ библіотекѣ Троицко-Сергіевой Лавры); въ этомъ кругѣ не представляется ничего новаго: Агаеонъ только упростилъ систему Геннадія и способъ пасхальныхъ выкладокъ» (См. статью Ундольскаго, въ Архивѣ Калачова. I, отд. III, 3).

Индиктіонъ, или Пасхалія зрячая, начался съ 1 марта; періодъ годовъ сентябрскихъ (введенныхъ съ девятидесятыхъ годовъ XIV вѣка) называется индиктомъ; индиктъ предшествуетъ индиктіону на полъ года. Въ XVII вѣкѣ опредѣленіе пасхи дѣлалось и посредствомъ пестряднаго ученія или ручной пасхаліи «сирѣчь руки Богословли» (тамъ же, стр. 13; и въ Чтен. Моск. Истор. Общ. 1846, II, въ ст. И. Бѣляева).

Постановленіе о томъ, что ділать и чего неділать въ какіе дни, встрічается у насъ въ первый разъ въ сборникъ Святослава (1075 г.). Въ немъ находимъ такія напримѣръ указанія: «априля 30, ріпы не яждь... мая 31 поросяте не яждь». Объ этомъ же предметѣ существуютъ и особыя рукописи, поименованныя въ Памятникахъ отреченной литературы И. Тихоправова: «О часахъ добрыхъ и злыхъ» (II, 382); 2) о дняхъ добрыхъ и злыхъ (II, 386); 3) о дняхъ лунныхъ, въ какой день луны что ділать и чего пе ділать (II, 388; рукоп. XVI в.) и 4) Мартолей сирічь Астрологія, рукопись XV в., которая заключаетъ предсказанія: «о літномъ обхожденіи и воздушныхъ перемінахъ», что ділать и чего не дѣлать и не ѣсть, чтобы не нажить себѣ бѣды и жить въ покоѣ и счастіи ¹), а также и ваставленія, какъ лечить разболевшагося человѣка и т. д. Въ этой рукописи помѣщено, между прочимъ, изображеніе двѣнадцати знаковъ зодіака, которые воспроизведены въ книгѣ И. Тихонравова (П, 398)³).

Наставленія, въ какіе дни не слёдуеть пускать крови, творить браковъ, когда бываетъ звѣзда полезна или вредна, встрѣчаются въ рукописяхъ XV в., въ такъ называемыхъ травникахъ и планидникахъ (Пуб. биб. Q. Ж 58 и 68). Въ травчикъ Соловецкой библіотеки (1562 г. Ж 44) упоминается даже о былін, которое наводить страхь на непріятельское войско, даеть успѣхъ въ борьбѣ на звѣрей; легкое разрѣшеніе въ родахъ даетъ и отъ лихорадки избавляеть; рёзь тяжелую исправляеть, телесную похоть возбуждаеть (каломунь трава); есть и такое быле, «кое вкусившему человѣку можно семьдесятъ кратъ со женою совокупитися»; есть и другое. подъ названиемъ спинная вошь, которое производило совершенно обратное действіе. «Аще хощешь верность жены своей изв'дати», сказано тамъ же, «привяжи ей у горла въ маломъ пузырыкѣ склянномъ кафры; аще кафръ счезнетъ, тогда нѣтъ отъ ней вѣрности, аще же цѣлъ будетъ, то есть вѣрность» (Древне-русск. отречен. върованія, Ө. Керенскаго: Журн. Мин. Народ. Просв., т. 172, стр. 66).



¹) Такія же предостережевія встрѣчаются въ Каличьихъ пѣсняхъ и въ народныхъ повѣрьяхъ. Въ сказавін о 12 пятницахъ говорится, что будетъ тѣмъ, кто не будетъ въ эти дви поститься; «а кто эти пятницы не сохранитъ п совокупится съ женою, у того зародится дѣтище либо глупо, либо клеветникъ, либо воръ, либо разбойникъ, вли всякому злу начальникъ будетъ (Калики VI, 147).

²) Въ Соловецкомъ сборникѣ XVII в. упоминяются относящіяся къ тому же отдѣлу запрещенныя книги: «путникъ, о часахъ злыхъ и добрыхъ и (дняхъ луны; звѣздочетецъ звѣзлъ и другой звѣздочетецъ, ему же имя стод нецъ, въ нихъ же безумніц людіе вѣрующе волхвуютъ, ищуще дній рождені своихъ, саномъ полученія, урока житія и бѣдныхъ напастей, и различных смертей и казней въ службахъ и въ купляхъ и въ ремеслѣхъ, ищутъ своим безуміемъ и, оставя божію помощь, призываютъ бѣсовъ на помощь и и; вѣдуще божіихъ судебъ (Буслаевъ, Очерки, І. 486).

Къ отдѣлу о предузнаванів времени относятся статьв, помѣщенныя у Тихонравова подъ заголовками: Громникъ, собранный царемъ Иракліемъ (II, 361), Молніяннкъ (II, 375) и Колядникъ или Колядарникъ пророка Ездры, содержащій въ себѣ предсказаніе о томъ, что будетъ, если рождество Христово случится въ тотъ или другой день (по рукописи XV в. — II, 377). У него же упоминается еще (II, 422) звѣздочетецъ: «мудрость знаменію небесному, по чему разсудити планеты небесныя, что на кой годъ будетъ; изобрана многими сія премудрость» (рук. XVIII в.).

Цари наши издавна занимались астрологіей и алхиміей. Царь Миханлъ Өеодоровичъ читалъ астрологію и алхимію фонъ деръ Гейдена и посылаль за астрономическими разъясненіями къ Энгельгардту въ 1654 году. Этотъ послѣдній подробно разъяснилъ значеніе планеть въ жизни человѣка и вліяніе ихъ и кометь на разныя событія на землѣ (Рихтеръ, Исторія медицины въ Россіи, II, стр. 20-96). У царя Алекстя были постоянные придворные альманашники; попъ Лазарь даже обличалъ его: «Царю благородный! како время сего не испытуешь: имћеши у себя мудрыхъ ФИЛОСОФОВЪ, разсуждающихъ лица небесе и земли, и звѣздъ хвосты аршиномъ изи бряющихъ: сихъ Спасъ глаголетъ лицем бры быти, яко времени не изгадають. Государь! Таковыхъ ли въ чести имаши и различными брашны питавши и хощеши вибшними ихъ плеухами власть свою мирну управити!» (Керенскій, 78). Петръ I былъ тоже порядочный суевтръ и заказывалъ себт гороскопы.

Календарь-Альманахъ, въ полномъ составѣ, переведенъ въ первый разъ на славянскій языкъ, по мнізнію Ундольскаго, съ польскаго языка, въ 1664 году³), подъ слѣдующимъ названіемъ: «Альманахъ на многія впредь будущія лѣта отъ Германъ, еже есть отъ нѣмецъ изъображенъ, художествомъ ученія пресвѣтлѣи-

³) До этого времени, еще при Иванѣ Грозномъ, одинъ иностранный купецъ привезъ въ Россію книгу календарь (конечно на иностранномъ языкѣ). Царь вытребовалъ ее и такъ какъ ничего въ ней не понялъ, то и велѣлъ сжечь (Сказан. о Димитрін Самозв. V. 67, замѣтка Маскѣвича).

нимъ разумомъ просвѣщенъ». Послѣ листа 77 присоединена къ нему: «книга глаголемая математика, новопреложенная съ Еллинска и Латинска, и Полска языковъ на Славянскій, въ Москвѣ, въ лѣто отъ созданія міра 7172 года, а еже отъ воплощенія Бога Слова 1664 го» (Архивъ Калачова I, отд. III, 3). Затѣмъ слѣцуютъ: переводный календарь, посвященный царю Алексѣю Михайловичу, на 1670 годъ, переводный календарь Фохта на 1696 годъ, поляка Словаковича на этотъ же годъ, и мн. др., которые подробно описаны въ Наукѣ и Литературѣ при Петрѣ I, П. Пекарскаго (I, 283).

20 Декабря 1699 года изданъ указъ впредь начинать новый годъ не съ сентября, какъ было прежде, а съ 1-го января, какъ принято, сказано въ указъ, не только въ Европейскихъ земляхъ, но и въ народахъ славянскихъ, «которые съ восточною православною церковью во всемъ согласны, какъ: Волохи, Молдавы, Сербы, Далиаты, Болгары и самые Е. И. В. подданные Черкасы и всѣ Греки, отъ которыхъ вѣра нами православная принята». «А въ знакъ добраго начвнанія новаго года» приказано было въ Москвѣ на домахъ сдѣлать украшеніе взъ сосновыхъ, еловыхъ н можевеловыхъ вѣтвей «противъ образцевъ, каковы сдѣланы на гостиномъ дворѣ и у нижней аптекѣ. нли кому какъ удобнѣе»; «Людямъ же скуднымъ каждому хотя по древцу или вътвь на ворота вли подъ крышкою своею поставить; а стоять тому украшенію до 7 января»; 1-го января, когда на большой Красной площади огненныя потѣхи зажгутъ «въ знакъ веселія поздравлять другъ друга съ новымъ годомъ и столятнимъ векомъ»; палить изъ нушечекъ у кого такія есть по тряжды в пускать ракеты; и также до 7-го января по ночамъ зажигать костры изъ соломы, хворосту и дровъ, и старыя смоляныя бочки; «а передъ бурмистерскою ратушею быть стральба и огнямъ по ихъ усмотранію».

Ісрвый печатный русскій календарь изданъ въ Амстерданѣ Копіевскимъ на 1702 годъ. Единственно извѣстный экземпляръ его находится въ Московской синодальной типографіи; въ Пуб-

Digitized by Google

508

личной библіотекѣ есть изъ него одни святцы (изъ собр. Каратаева)⁴).

За нимъ слѣдуетъ первый стѣнной календарь 1705 г., гравированный Фосбейномъ въ Голландів и описанный подъ № 657; подлинная доска находилась и печаталась до конца прошедшаго стольтія на фабрики Артемьева. 28-го декабря 1708 года напечатанъ типографскимъ шрифтомъ первый календарь въ Москвѣ, а въ 1710 году изданъ описанный подъ № 658 стѣнной Брюсовъ календарь на пяти листахъ. Въ Петербургъ первый календарь, въ видѣ книги, отпечатанъ на 1713 годъ. Кромѣ своихъ календарей въ Россію ввозняясь и календари, печатанные въ Польшѣ (см. № 666); въ Полномъ Собранін Законовъ находимъ подъ 1738 годомъ указъ (26 декабря Ж 7715), которымъ предписывалось сжечь отобранные у одного м'ыцаняна въ Кіевской губернів календари на 1739 годъ на польскомъ языкѣ. Львовской печатя двухъ авторовъ, Астрономовъ Францишка Невскаго и другаго безымяннаго, по 150 экз. каждаго, такъ какъ въ этихъ. календаряхъ въ прогностикахъ находятся «о нашей Имперіи, а особливо о Украйнъ зловымышленные и непристойные пассажи, чёмъ неразсудительно народъ можетъ легко придти въ какой соблазнъ и сумибніе»; при этомъ запрещено и впредь провозить такіе календари черезъ границу, а употреблять приказано каждому календари, издаваемые въ Академін Наукъ.

Указомъ 20 февраля 1780 года (Полн. Собр. № 14, 985), послѣдовавшимъ по донесенію директора Академіи Наукъ Домашнева о томъ, что изданіе календарей Академіи «особо съ самаго начала ея принадлежитъ» и приращеніе отъ продажя календарей

Digitized by Google ···

⁴⁾ При введенія Юзіанскаго календаря, 1699-й годъ получилъ 16 мйсяцевъ (См. статью Д. Перевощикова о печатныхъ календаряхъ, — въ Магазинѣ землевѣденія Фролова, III. 509, гдѣ перечислены всѣ годовые календари, начиная съ перваго годоваго календаря, напечатаннаго Матвѣемъ Ленсбергомъ въ Люттихѣ въ 1636 году и 1-го русскаго, напечатаннаго въ Москвѣ въ 1710 году). Обстоятельное и подробное перечисленіе русскихъ календарей за 1725— 1825 гг. составлено Н. Собко и помѣщено во II т. Словаря русскихъ писателей Г. Геннади (стр 93 и 363).

и книгъ идетъ на покупку спирта и камфары и приращеніе кунскамеры, — запрещено содержателю типографіи Артиллерійскаго и Инженернаго корпуса Клеену печатать впредь календари, а напечатанные имъ календари, не производя онымъ продажи, приказано отослать въ Академію Наукъ.

Въ 1800 году поданъ былъ на Высочайшее усмотрѣніе президентомъ Академін Наукъ барономъ Николан докладъ о томъ, что календари, издаваемые отъ Академін, расходятся весьма въ ограниченномъ количествѣ, всего въ 16 или 17 тысячахъ экземплярахъ, что происходитъ отъ изданія календарей частными лицами въ Кіевѣ и Вильнѣ, и что слѣдовало бы, по примѣру прусскаго короля Фридриха II, отдавшаго изданіе календарей въ исключительную привилегію Академін Наукъ, постановить тоже для Санктпетербургской Академіи. Докладъ этотъ Высочайше конфирмованъ, частные календари дозволено было выпустить въ послѣдній разъ на 1801 годъ, а затѣмъ изданіе календаря составляло исключительную привилегію Академін Наукъ, до 1865 года ⁵).

Указомъ 14 іюня 1801 года (Полн. Собр. № 19, 915) опредѣлено было даже, какія свѣдѣнія слѣдуетъ помѣщать въ календаряхъ: 1) въ обыкновенномъ—роспись праздникамъ и торжественнымъ днямъ, хронологію вещей и событій, росписи городамъ съ разстояніемъ ихъ отъ столицъ, «при чемъ», сказано, «само тамъ по себѣ разумѣется, что Мальту въ число городовъ россійской имперіи включать не слѣдуетъ»; 2) въ мѣсяцесловѣ съ росписью чиновныхъ особъ—печатать ихъ по губерніямъ, какъ было до 1797 года; 3) въ придворномъ календарѣ пренисываются: совѣтъ, придворный штатъ, орденскіе кавалеры (въ томъ числѣ и состоящій подъ покровительствомъ Е. И. В. орденъ св. Іоанна Іерусалимскаго).

Указомъ 27 іюля 1801 г. (Полн. Собр. № 19, 959) дозволено издавать въ Ригѣ календари на латышскомъ, эстскомъ и еврей.

510

⁵) Высочайшимъ повелѣніемъ, послѣдовавшимъ по докладу Министра Народнаго Просвѣщенія 27 сентября 1865 г., эта привилегія отмѣнсиа, и издавать календари дозволено всѣмъ.

скомъ языкахъ «простонародные, содержащіе въ себѣ, по засвидетельствовании цензуры, статьи весьма нужныя и полезныя для обывателей тѣхъ языковъ (Академія же оныхъ не печатаетъ, п потому отъ продажи тёхъ календарей ей убытку быть не можеть)»; а указомъ 29 декабря 1801 года (Полн. Собр. 20, 081) дозволено печатать вообще провинціальные календари «во всіхъ тёхъ мёстахъ, гдё прежде они издаваемы были, съ наблюденіемъ въ точности всѣхъ правилъ, цензурой предписанныхъ». Предложеніями Министра Народнаго Просв'єщенія Московскому Цензурному Комитету, отъ 21 января в 28 февраля 1829 года, 24 января 1830 года и 7 февраля 1833 года, предписано не дозволять печатаніе календарей вопреки привилегіи Академіи Наукъ, и вообще книгъ, «въ конхъ будутъ хотя и подъ другимъ названіемъ, заключаться свёдёнія, исключительно принадлежащія календарю, издаваемому Академіею Наукъ». При этомъ впрочемъ дозволялось въ астрологическихъ книгахъ (?) перепечатывать святцы, а равно издавать и перепечатывать полные христіанскіе календари, издаваемые совершенно по другому плану, нежели академическій. Не смотря на всѣ эти запрещенія въ народѣ обращались старинные стѣнные календари и Брюсовъ календарь книжкой, которые печатались съ прежнимъ годомъ, въ огромномъ количествѣ, не только въ прошедшемъ вѣкѣ, но и въ первой четверти нынѣшняго; печатались на равнѣ съ ними и таблицы съ предсказаніемъ погоды по планетамъ (см. № 658-671). Стѣнной календарь 1831 года, описанный подъ Ж 672, изданъ уже Академіею Наукъ.

Въ заключеніе упомянемъ о такъ называемыхъ разныхъ народныхъ календаряхъ, рѣзанныхъ на палкахъ, табакеркахъ, дощечкахъ и т. д., и обращавшихся у сѣверныхъ обитателей въ Олонецкой и Архангельской губерніяхъ и въ Сибири. Большинство этихъ календарей придерживается мартовскаго года и только неиногіе сентябрьскаго. П. И. Саваитовъ описываетъ деревянный зырянскій календарь, состоящій изъ шестигранной палочки, вершка четыре длиною; на граняхъ ся сдѣлано 365 зарубокъ, по числу дней простаго года, а на ребрахъ вырѣзаны знаки непоз 3 Авижныхъ праздниковъ; календарь этотъ изобрѣтенъ (въ половинѣ XIV в.) препод. Стефаномъ Пермскимъ, составителемъ зырянской азбуки (Труды 1-го археологическаго съѣзда. М. 1869, 409). Въ сочинения В. И. Срезневскаго, разобранномъ въ 16-мъ Отчетѣ о присуждении Уваровскихъ наградъ въ 1873 году, подробно описаны памятники этого рода, хранящіеся въ Санктпетербургской Академін Наукъ, Гельсингфорсѣ и другихъ мѣстахъ.

660 А. Есть еще другое изданіе этого листа, начала ныи тиняго віка, отпечатанное на синей бумагі; подпись таже, но винзу помітчено: «1787 года».

661 А. Въ моемъ собранія есть повтореніе этого листа, скопированное точь въ точь съ гравированнаго Нехорошевскимъ въ 1756 году; виязу пом'ячено: «1787 года».

662 и 663. Брюсовъ календарь на 47 листахъ заключаетъ въ себѣ тѣже свѣдѣнія, что и пятилистовой, съ прибавленіемъ многихъ новыхъ таблицъ, поименованныхъ въ оглавлении, помѣщенномъ на 1 листѣ его, и подробныя прогностики о томъ, какого будеть нрава в жизни человѣкъ, родившійся подъ извѣстнымъ знакомъ Зодіака. На листь 45, въ этомъ календари (№ 662), находится карта Московской губернін, съ пом'єтою: «1726 году. мія августа тщан.: в: к:» (II. 431), т. е.: тщаніемъ Васнлія Кноріанова (который составных календари, описанные подъ № 658), между тёмъ какъ самые ранніе экземпляры 47-мя листоваго календаря посвящены Елисаветь Петровий, и потому относятся ко времени гораздо поздибишему. По всей въроятности часть досокъ была изготовлена для изданія 47 листоваго календаря самниъ Василіемъ Книріяновымъ, за тѣмъ послѣ его смерти трудъ Кипріянова былъ продолженъ другими мастерами. Это предположение подтверждается и поставленнымъ на картѣ России (листь 46-й) именемъ гравера Нехорошевскаго.

666. Календарь Квасовскаго, тайнаго секретаря и присяжнаго транслатора его королевскаго Прусскаго величества. 1-е изданіе

его напечатано въ 1720 г. въ Клевскон Лаврѣ (на 1721 годъ); 2-е напечатано въ друкарнѣ Кролевца Прусскаго въ 1727 г.: оно посвящено Өеофану Прокоповичу, Феофилакту Лопатинскому и др. лицамъ (этимъ посвященіемъ наполнены цѣлыя двѣ страницы). Календарь двойной: старый православный и римскій (Фроловъ, Магазинъ землерѣд., ПІ. 524. — Геннади и Собко, Справ. Словарь, П. 95 а).

Въ.Публичной Библіотекѣ есть другое изданіе его, такои же печати, на 1730 годъ (20 листовъ: Строевъ Дополнен. 1841 г. № 155—Геннади и Собко, II, 84 а). Изъ Календарей Квасовскаго, печатанныхъ гравированными досками, въ Библіотекѣ есть два изданія: въ 8°, съ слѣдующимъ заголовкомъ: «Календарь грексо русски По штилю иулианскому.....», всего 44 листа; 2-е изданіе того же года, въ 8° же, съ слѣдующимъ заголовкомъ: » Календарь на сто лѣтъ. По штилю....»; оба напечатаны въ Кенигсбергѣ (сообщено Каратаевымъ).

674. Времена года. Текстъ этихъ картинокъ, съ нѣкоторыми измѣненіями, взятъ изъ старинныхъ пасхалій (Забѣлинъ, Бытъ русск. царей, 154); такой же почти текстъ находимъ и въ сборникѣ Буслаева, но иѣсколько подробиѣе (Очерки, II. 314). Въ хоромахъ царя Θеодора Алексѣевича времена года были написаны живописцемъ Салтановымъ на подстольяхъ.

Аванасій Трухменскій, рѣзавшій эти картинки, искуснѣйшій изъ всѣхъ граверовъ серебрениковъ второй половины XVII вѣка; онъ находился при Оружейной палатѣ фряжскихъ рѣзныхъ дѣлъ мастеромъ, обучилъ мастерству своему хорошаго гравера Василія Андреева и награвировалъ множество разныхъ гравюръ, чрезвычайно тонкимъ и красивымъ рѣзцомъ. Съ его времени, кажется мнѣ, появляются у насъ украшенія и рамки, составленныя изъ цвѣтовъ (въ горшкахъ), птицъ и животныхъ, напоминающія обон и шкафныя доски, до нынѣ существующія въ Дамаскѣ и другихъ Малоазіатскихъ городахъ. Произведенія Трухменскаго подробно описаны въ книгѣ: Русскіе граверы (стр. 310); въ настоящемъ изс лѣдованіи прежнее описаніе значительно пополнено.

Сборяних II Отд. И. А. Н.

33

675. Предсказанія Мартына Задеки. У меня есть еще два изданія этого предсказанія, въ 8 картинкахъ: б. съ надписью-«примечанія достояное предсказаніе».... на бумагі 1820 года, н.е. точно такое же и съ той же доски, но пройденной ръздемъ (напримъръ земля съ правой стороны въ 5-й картинкъ въ этомъ изданія затьнева въ двъ черты на крестъ, тогда какъ въ изданія б, она затёнена въ одну черту). Этого предсказанія есть много изданій, напечатанныхъ типографскимъ шрифтомъ, начиная съ 1770 года. Онъ перечислены въ книгахъ: Матеріалы для русской библіографіи 1725—1800. Н. В. Губерти. М. 1878, стр. 270, и Справ. Словарь Геннади и Собко, II. 21-22 и 377. Въ 1854 году они были перепечатаны отдѣльной брошюрой (безъ картинокъ), съ прибавленіемъ другаго предсказанія — о разрушеній Турецкой имперіи. Въ виду тогдашнихъ обстоятельствъ брошюра эта была представлена на усмотрение государя Никодая Павловича, который собственноручно положиль на ней следующую резолюцію: «лучше избѣгать, нбо пользы отъ сего нѣтъ».

677. Гадательная книжка царя Соломона представляетъ извлеченіе разныхъ поученій изъ Колъ, описанныхъ подъ №№ 731— 733, и Случаевъ сказанія за № 734, а также изъ №№ 735, 736, 759 и 761.

679. Букварь Каріона Истонина былъ составленъ для обученія царевича Алексѣя Петровича, и поднесенъ Истоминымъ царицѣ Натальѣ Кириловнѣ, въ 1692 году; рукописный экземпляръ его находится въ собраніи гр. Уварова; Леонтьемъ Бунинымъ¹) выгравированъ онъ въ 1694 году. Въ 1829 г. въ СШБ. азбука Истомина была напечатана типографскимъ шрифтомъ (Словарь Геннади и Собко, П. 70).



¹⁾ Леонтій Бунинъ, граверъ на мѣди и знаменщикъ (рисовальщикъ) серебрявой палаты при Оружейной палатѣ, учился гравированію у А. Трухмевскаго; послѣдняя доска его помѣчена 1714 годомъ; гравюры его рисованы и рѣзавы плохо, тѣни проложены короткими и грубыми черточками. Въ описаніе народныхъ картинокъ вошли всѣ произведенія Л. Бунина, безъ исключенія.

О букварѣ К. Истомина есть статья въ Сѣверномъ Архивѣ (1822. IV. 7-17), съ факсимије съ буквы Ж. Сопиковъ говоритъ въ своемъ Опытѣ библіографіи, что букварь этотъ былъ изданъ два раза, и что оба изданія вышли въ 1694 г. (І. 168 и 169); Но какой либо разницы въ извѣстныхъ миѣ экземплярахъ букваря Истомина мною не замѣчено.

До этого лицеваго букваря были напечатаны (шряфтомъ) слёдующіе славянскіе буквари: 1-й, въ Вильнѣ въ 1596 году, въ друкарнѣ православнаго братства, подъ заглавіемъ: «Наука ку читаню и разумѣню писма словенского, тутыжъ и о святой троици и о въ человѣченіи Господни (Сахаровъ Обозр. библ. І. 2. № 101); въ этомъ букварѣ помѣщены: азбука, склады, символъ вѣры, молитвы, изложенія о православіи Стефана Зизанія и о знаменіи крестномъ (Стефанъ и Лаврентій Зизаніи, извѣстные противники папства, изложили здѣсь главные догматы православной вѣры). 2-й, въ Вильнѣ же въ 1621 году (Пекарскій, Наука и Литература при Петрѣ В., І. 168); 3-й—въ Москвѣ въ 1634 году, трудами Вас. Өед. Бурцова, дьякона при Москоскомъ патріархѣ, и 4-й—тамъ же въ 1637 году,—оба съ картинками, изображаюіцими школу (послѣднія впрочемъ находятся рѣдко при книгѣ)[°]).

Затёмъ ндуть букварн, изданные въ Вильнё въ 1652 году; въ Москвё и Кіевѣ въ 1664 г.; въ Львовѣ въ 1671 г. и въ Москвѣ въ 1679 г.; въ этомъ послёднемъ помѣщены образцы риторическахъ привётствій къ родителю и благодѣтелю на Рождество Христово, Богоявленіе, Воскресеніе, Сошествіе св. Духа и новое лѣто, и поученіе, въ стихахъ, о пользѣ розги (Забѣлинъ: Отеч. Зап. 1854. 12; см. выше IV. 336). Рядомъ къ этими печатными букварями и лицевымъ букваремъ Истомина, въ народѣ ходили азбуки рукописныя; одна изъ такихъ азбукъ 1707 года описана въ Архивѣ Калачова (III. отд. 3).

Относительно художественнаго исполнения букваря Каріона Истомина, зам'єчу, что буквицы такого рода съ роскошными много-

33*

²) См. Сѣвер. Архивъ 1823. I. 480-493 и VI. 814-327.

дъльными украшеніями встръчаются въ рукописномъ обиходъ XVII въка доволько часто: 1. Въ СПБ. Публичной Библіотекъ храннтся рукописная «буквица», сдѣлавная искустнымъ каллиграфомъ конца XVII въка. Буквица эга состоитъ изъ двухъ столбцевъ, вибющихъ до 12-ти аршинъ длинны (оба вибстб) и наполнена заставками, рамками, клеймами съ вязью и всевозможными украшеніями, которыя представляють много общаго съ украшеніями, встрѣчающимися въ Синодикѣ Бунина 1702 года, съ рамками (на черномъ фонѣ), рѣзанными мастеромъ Василіемъ Андреевымъ, и съ рамками, въ которыя вставляли свои произведенія граверы-серебренники конца XVII вѣка. Монахъ Каріонъ Истоминъ несомнѣнно имѣлъ въ виду эту буквицу, при составлении своего букваря (Ж 679): образцы буквъ обънхъ книгъ очень сходны; только въ буквицѣ они сложнѣе и красивѣе, въ букварѣ же выпущено все то, что было не подъ силу граверу Бунину. Буквица Публичной Библіотеки издана въ 1877 году Обществомъ любителей древней письменности; она отлично выполнена посредствоиъ фотолитографів мастероиъ Рейнгардтомъ; жаль только, что издатели не потрудились прочесть находящіяся въ ней клейма и подписи вязью-2. Въ Патріаршей Свнодальной Библіотект есть другая «азбука фряжская словенскаго языка», писавная вязью на 28 листахъ (это расклеенный столбецъ). Заставки и украшенія въ ней одного стиля съ Румянцевскою (1 3); на одномъ изъ первыхъ листовъ представленъ левъ и попугай въ коронахъ, сходные по рисунку събуквицей Публичной Библіотеки. - 3. Въ Румянцевскомъ Музеумѣ имѣется буквица, состоящая изъ шпрокаго столбца въ 13 аршинъ; впереди 3 ляста съ разными украшениями, въ числѣ которыхъ помъщена птица Сирина. Объ послъднія азбуки, точно такъ какъ и буквица Публичной Библіотеки, сдёланы посредствомъ перевода на зелью: въ этомъ процессъ иконникъ дълаетъ свои рисунки на левкашеной доскъ, выводя ихъ посредствомъ кисточки п пера --- сажей стертой на липкомъчесноковомъ соку; готовый просохшій рисунокъ подсыряется посредствомъ дыханія, за тёмъ на него накладывается бумага, по которой осторожно притирають ногтемъ наи гладкимъ камнемъ; при этомъ способѣ искуссный иконникъ можетъ получить съ жирно проложеннаго рисунка два и даже три послѣдовательные снимка или перевода; выгода такой рисовки заключается еще и въ томъ, что во время работы иконникъ можетъ дѣлать поправки, т. е. стирать свою рисовку ь замѣняетъ ее новымъ рисункомъ⁸).—4. Въ Румянцевскомъ Музеумѣ есть еще столбецъ въ полулистовую ширину и въ 8 аршинъ длинны, съ буквицей, выполненной несравненно хуже предыдущихъ и прямо перомъ по бумагѣ, а не посредствомъ перевода.

Каріонъ Истоминъ, іеромонахъ Московскаго Чудова монастыря и справщикъ Московской духовной типографіи, обучался въ Московской духовной академіи у братьевъ Лихудовъ (См. Словарь писателей духовнаго чина Митрополита Евгенія). Кромѣ вышеприведеннаго букваря, онъ сочинилъ: 1. цёлую книгу привѣтственныхъ стиховъ паревиѣ Софьѣ Алексѣевиѣ въ 1681 г., (она хранится въ числѣ рукописей въ Академіи Наукъ); 2. стихотворную поэму на бракъ царя Петра съ Евдокіей Федоровной въ 1689 г. и т. д. Въ 1712 г., когда Лихуды завели при домѣ Іова митрополита Новгородскаго, греко-латинское училище, Каріонъ былъ вызванъ туда для перевода книгъ съ греческаго языка; черезъ годъ онъ вернулся въ Москву и умеръ въ Чудовомъ монастырѣ (Словарь Евгенія. СПБ. 1827, І. 310). Каріонъ былъ наставникомъ при царевичѣ Өеодорѣ Алексѣевичѣ (См. выше, IV стр. 136).

684. Ариеметика. Въ продолжение XVII столѣтія, по удостовѣрению Пекарскаго, въ России издано было только одно математическое сочинение, именно: «Считание удобное, которымъ всякій человѣкъ купующій или продающій зѣло удобно изыскати можетъ число всякія вещи. Москва 1682 года». Въ предисловіи такъ объяснялось употребление этого руководства: «Сія книжка, читателю любезный, надобна человѣку для скораго всякія вещи цёны

^{*)} Объ этомъ способѣ см. подробнѣе въ моемъ сочинении О русскомъ иконописания.

обрѣтенія, который кто купити или продати хощеть: а мѣра и цѣна за сколько чего, сколько денегъ дате иле взяти, объявляется въ сей кинжкт на всякой страницт въ верхнихъ, да въ постороннихъ верхнихъ строкахъ въ клѣточкахъ. И мощно считати всякія вещи, хотя мёру положити, сколько чего продаеть или покупаеть въ верхней строкт. а птиу въ посторонней строкт. и ты отъ того числа повде рядомъ клѣточками и дойди до той клѣточки, которая стоить противь верхняго числа-столько будеть за тоть товарь и цёны копейками или алтынами, или рублямя.... И о семъ, читателю, буди теб' изв'єстно, что въ сей книжкѣ положено счету, краткости ради, только одно это. А если мъра или цъна превзыдеть число счета, который положень вь сей книжкь, и тому возможно по сему же счету, мёру и цёну умножая, хотя многія тысячи счести. Здравствуй и о трудившихся въ семъ дёль, молн Бога» (Наука и Лит., І. 263). Книжка эта была перепечатана въ 1714 году въ Санктпетербургѣ, съ замѣной славянскихъ цыфръ арабскими; въ народъ расходилась она наохо, такъ что въ 1715 году ся было на лице въ типографія 980 экземпляровъ: въ 1717-21 гг. отпущено въ книжную давку 678 экземпляровъ, а въ 1752 г. въ Московской синодальной типографии она употреблена, въ числѣ 566 экземпляровъ, на обертку (Пекарск. II. 330). Въ 1715 году издана пространная арпометика Магницкаго, которую онъ, какъ самъ говоритъ, собралъ изъ многихъ разноязычныхъ книгъ, греческихъ. латинскихъ и старо-нереводныхъ.

685. Сочинитель Альфы и Омеги Симонъ Тодорскій—переводчикъ съ нёмецкаго языка; нёсколько переведенныхъ имъ книгъ напечатано шрифтомъ типографіи Копіевскаго въ Галлѣ (Пекарскій, Наука и Лит., І 18). Тодорскій былъ наставникомъ Петра III и былъ назначенъ къ Екатеринѣ II, для обученія ся закону божію (Древн. и Нов. Россія. 1878, Февраль, 118).

примъчания и дополнения.

Книга III.

686—689. Притча о Лазарѣ была въ большомъ ходу въ Европѣ въ XVII вѣкѣ, лицевыя изображенія изъ нея помѣщались даже въ альманахахъ; они, впрочемъ, не имѣютъ съ нашими картинками МЛ: 686—689 никакого сходства (Nisard, I. 91). У насъ притча эта помѣщалась издавна на икопѣ Страшный судъ, а въ XVII вѣкѣ она была написана въ алтарѣ Московскаго Архангельскаго собора на стѣнахъ, гдѣ и сохранплась до настоящаго времени (Прохоровъ, Христіанскія Древности, 1876 г.).

Наши Каликп перехожіе поють пѣсни о Лазарѣ преимущественно передъ прочими. По ихъ причитаніямъ оба Лазаря были родные братья; бѣдный просилъ у богатаго милостыни, но тоть не подалъ ему и ушелъ ппровать въ садъ; когда оба Лазаря умерли, Богъ послалъ по душу бѣднаго Лазаря тихихъ ангеловъ, а душу богатаго грозные ангелы вынули сквозь ребра, взоткнули ее на копье и унесли въ таръ тарары; за тѣмъ слѣдуетъ причитанье о томъ, какъ богатый Лазарь, истязуемый въ аду, взывастъ къ бѣдному Лазарю о помощи (Безсоновъ, I. 43—97). Въ одномъ изъ нашихъ рукописныхъ сборниковъ начала XVIII вѣка попадается комедія— мистерія, сочиненная на эту же притчу (Пекарскій, Наука и Литература, І. 437 и 438). Притча о Лазарѣ, въ томъ видѣ, какъ она изображена на народной картинкѣ, помѣщается и на церковныхъ стѣнахъ. Описаніе ея въ греческомъ подлинникѣ Дидрона тоже согласно съ переводомъ нашей картинки (Didron, Manuel d'iconographie chrétienne. Paris 1845, 221).

686 А. Прибавить: Въ моемъ собраніи находятся два полулисточка, остатки большой картины притчи о Лазарѣ, гравированной на деревѣ, въ иконномъ пошибѣ; на нихъ (сложенныхъ вмѣстѣ) въ верхней полосѣ представленъ пиръ богатаго; справа лежитъ Лазарь въ гноищахъ; въ нижней полосѣ ангелы несутъ душу умершаго Лазаря, съ подинсью: «несоша агѓли гдні дшу Лазаря]убогаго налоно свтаго абраама». Вся картина была повидимому четырехъ — листоваго размѣра.

696. Комедія притчи о блудновъ сынѣ бываемое въ лѣто 1685. Картинки этой книжечки награвированы на 64 отдѣльныхъ дощечкахъ, судя по работѣ, русскими мастерами, подъ надзоромъ Петра Пикарта, прибывшаго въ Россію въ 1687 году (См. Русскіе граверы, 262), и вѣроятно по его инвенціямъ: по крайней мѣрѣ до сихъ поръ мнѣ не случалось видѣть ничего подобнаго въ иностранныхъ изданіяхъ.

Изъ внимательнаго обозрѣнія одинадцати неполныхъ экземпляровъ этой комедіп въ разныхъ собраніяхъ, оказывается, что она была издаваема три раза, — в всѣ три раза съ однѣхъ и тѣхъ же досокъ. Первое изданіе сдѣлано съ досокъ неподправленныхъ; во второмъ доски грубо пройдены рѣзцемъ, при чемъ на картинкѣ № 2, вънижней части, на плащѣ актера, говорящаго прологъ, видна черта, снизу вверхъ, происшедшая отъ сорвавшагося рѣзца, которымъ граверъ проходилъ доску; трстье изданіе напечатано въ концѣ прошедшаго столѣтія, на тогдашней желтоватой бумагѣ, съ досокъ, сохранившихся еще въ исправномъ видѣ. Бумажныхъ знаковъ ни въ одномъ изъ трехъ изданій не имѣется.

Комедія о блудномъ сынѣ написана въ виршахъ Симеономъ Полоцкинъ; монологи ея итсколько напоминаютъ: «Acolastus, de filio prodigo comaedia 1529» (Fullonius: Nisard, Hist. des livres popul., I. 191); но текстъ нашей комедіи пространнѣе и въ самомъ расположения пьесы много переманъ и прибавлений, такъ что она должна быть сочтена произведениемъ вполнѣ оригинальнымъ*) (Си. тоже Сынъ Отеч. 1838. XII, VI, 110-112; Древняя и Новая Россія 1877 года). Авторъ нашей комедін, Симеонъ Петровскій Ситіановичь Полотскій, род. въ Полоцкѣ въ 1628 г.; послѣ присоединенія Малороссів в Смоленска къ Россів, онъ прітхалъ въ числѣ многихъ тамошнихъ ученыхъ людей въ Москву въ 1667 г., гдѣ царь Алексѣй Михайловичъ поручилъ ему воспитаніе сына своего Өеодора Алекстевича. Полотскій составиль множество книгъ, написалъ большое количество поздравительныхъ и прославительныхъ виршей царямъ Алекстю Михайловичу и Өедору Алекствевичу; онъ первый началъ говорить экспромптомъ проповёди; онъ же предполагалъ поставить Никона папою, а митрополитовъ сдѣлать патріархами; умеръ 52 лѣтъ, 25 августа 1680 г. Виршевыя произведенія его собраны имъ самимъ въ книгѣ Риомологіонѣ (Москва 1678 г.); въ нее включена и наша комедія о блудномъ сынѣ, а также и трагедія о Навуходоносорѣ (Евгеній, Слов. духови. писат., II. 216). — Мастеръ, подъ надзоромъ котораго сдѣланы картинки комедіи о блудномъ сынѣ, Петръ Пикаръ, голландскій граверъ прошедшаго столѣтія, вывезенъ въ Россію самниъ Петромъ, въ первую потздку его за границу. Въ челобитной, подавной въ 1727 году, Пикаръ пишетъ, что отецъ его служилъ Россія до 1708 года, и что онъ (слѣдуетъ читать вмысть са своимъ отцемъ) находится на служот русской близъ сорока лътъ, то-есть съ 1687 года (?); по этому не подлежить сомнѣнію, что доски комедін блуднаго сына гравированы по инвенціп (рисункамъ) Пикара отца, имъ самимъ и подъ его смотрѣніемъ нашлии граверами Леонтіенъ Бунинымъ и Григоріемъ Тепчегорскимъ, рука которыхъ видна на вѣкоторыхъ картинкахъ комедія. Пикаръ сынъ, съ 1708 года, значится грыдовальнаго дъла мастеромъ при

Московской типографіи, а при немъ подмастерьями Иванъ Зубовъ и Петръ Бунинъ; въ 1714 году онъ высланъ въ Петербургъ въ новозаведенную типографію (въ 1711 г.), въ качествѣ перваго гравера; здѣсь при немъ работали: старые мастера Алексѣй Зубовъ, Ростовцевъ и Мякишевъ. Пикаръ пробылъ здѣсь до закрытія типографіи, т. е. до 1727 года; съ этого года онъ жилъ въ крайней бѣдности, дряхлости и чахоточной болѣзни и подавалъ тщетныя просьбы о выдачѣ ему какого либо содержанія; послѣдняя изъ этихъ просьбъ помѣчена 1732 годомъ. Пикаръ награвировалъ множество картинъ для кингъ, нѣсколько большихъ портретовъ, видовъ и баталій, которые подробно описаны въ книгѣ: Русскіе граверы, на стр. 262—269.

697. Не понинай имени дьявола. Въ западной литературѣ есть много назидательныхъ легендъ о томъ, какъ опасно помпнать и призывать дьявола. Въ Promptuarion'в пастора Гандорфа (Франкф. на Майнъ, 1574; лл. 63 и 64) разсказываются объ этомъ слъдующіе случая: 1) во время одной охоты, въ которой участвоваль самъ Лютеръ, подъ однимъ дворяниномъ, гнавшимся за зайцемъ. пала лошадь; самый же заяцъ изчезъ въвоздухъ, потому что онъ быль ничто иное, какъ бъсовский призракъ; послъ охоты все общество въ замкѣ разсуждало о томъ, какъ опасно во время охоты, перегоняя другъ друга, кричать «задній къ чорту»; при этомъ вспомнали и о томъ, какъ однажды изъ за этой клятвы бёсъ поднялъ на воздухъ отставшую лошадь. 2) Одинъ богатый человѣкъ пзъ Герлица звалъ къ себѣ гостей, и когда никто не пришелъ къ нему, то онъ въ досадѣ крикнулъ: «хоть бы одинъ чорть пришель»! --- тотчась же явилось къ нему въ гости яѣсколько чертей, которыхъ онъ узналъ по ихъ когтямъ.

Любопытная легенда о похищеній чертями женщины разсказана въ одной Шотландской пѣснѣ (W. Scott. Paris 1826. III, 121). Каталонецъ Петръ Кабинамъ, разсердясь однажды на свою дочь, сказалъ: «чтобъ чертъ тебя побралъ». Дочь его исчезла и пропадала цѣлые семь лѣтъ, по истеченіи которыхъ

 $\mathbf{522}$

Digitized by Google

Кабинамъ, по совъту одного человъка, находившагося въ услуженів у бѣсовъ, ходвлъ къ намъ въ указанное ему мѣсто, требовать возвращенія дочери; бъсы отдали ему ее больную, исхуда. лую и почти безумную. У Аванасьева есть подобная же сказка о поповской дочери, которой отецъ сказалъ: «черти бы тебя побрали», и которая вслёдствіе этого была похишена водяными чертями (II, 370-373)¹). У Якушкина приведенъ мъстный разсказъ про Ноя в Евгу (жену его): дьяволъ научилъ Евгу сдѣлать вино и напоить Ноя; отъ упившагося Ноя Евга узнаетъ, что будетъ потопъ и всѣ люди, кроиѣ его да жены его Евгы, будутъ потонлены. Тогда дьяволъ, задумавъ спастись, уговорилъ Евгу не слушаться зова Ноева и не идти въ ковчегъ, покуда онъ не назоветъ ее проклятою. Когда насталь потопь, Ной вошель въ ковчегъ, и зоветь Евгу, чтобы та тоже вошла въ него. «Сей часъ говорить, Евга, надо горшки захватить». «Иди скорѣй», кричить Ной въ другой разъ, видя уже потопленіе. «Погоди, Ной праведный, надо ложки да плошки забрать». «Да иди же ты, проклятая», закричалъ Ной въ третій разъ. Тутъ вошла Евга въ ковчегъ, а за нею и проклятый дьяволь, который сидёль у нея подъ платьемъ, и послѣ слова Ноя, который обозваль Евгу проклятою, получиль право войти въ ковчегъ (Буслаевъ, Очерки, І. 440). Во время потопа дьяволь хотель потоничь ковчегь и, обратившись въмышь, сталь прогрызать его; но по молптвѣ Ноевой «прысни лютый звѣрь (левъ). п выскочиша изъ ноздрія его коть и кошка, и скочиша и удавища мышь».

Текстъ нашей картинки, какъ сказано въ концѣ его, заимствованъ изъ Великаго Зерцала²). Зерцала, или сборники повѣстей назидательнаго характера, были въ большомъ ходу въ средневѣковой Европѣ; въ Россіи Зерцало извѣстно въ многочисленныхъ



¹⁾ У Боричевскаго разсказано превосходное польское повѣрье о томъ, какъ одинъ отецъ отдалъ сатанѣ своего ребенка, незная даже, что онъ у него родияся (І. 137). См. ниже примѣч. къ № 721 А.

²) Глава 57: «О гордости и ярости, иже славній подручныхъ своихъ нехочетъ имяны звати; но глаголютъ: поиди чортъ или діаволъ или бъсъ».

спискахъ XVII вѣка. Въ одномъ такомъ спискѣ, принадлежавшемъ патріарху Адріану, сказано, что Великое Зерпало притчей или прилоговъ отъ многихъ исторій и отъ церковныхъ иногихъ учителей собранное неизвёстнымъ писателемъ сперва было паписано на латинскомъ, потомъ римляниномъ (уніатомъ) іеромонахомъ Симеономъ Высоцкимъ переведено на польскій, а наконепъ. по желанію и повелѣнію Царя Алексѣя Михайловича, переложено на Славяно-Россійскій языкъ въ 1667 году (Пыпинъ, Очеркъ, 199); въ этомъ Зерцалъ 821 главы. Въ Румянцевскомъ музећ и у Н. С. Тихонравова есть экземпляры еще полиће, въ 862 главы и болбе. Великое Зерцало напечатано на латинскомъ языкѣ, съ такимъ заглавіемъ: Magnum Speculum exemplorum ex plusquam octoginta auctoribus, pietate, doctrina, et antiquitate venerandis, variisque historiis tractatibus et libellis excerptum, ab Anonymo quodam, qui circiter annum Domini 1480 vixisse deprehenditur. Opus variis notis, actorumque citationibus illustratun, centum et sexaginta exemplis locupletatum, quae stellulae *) signo dignoscuntur, studio R. P. Ioannis Majoris Societatis Iesu Theologi. Editio novissima et correctissima, Citationibus, nec non ex Floribus Exemplorum, seu Catachismo historiali R. P. I. Dauroultii Sociatatis Iesu Theologi, aliquot ex selectioribus excerptis (quae in Indice stellulis **) insiguita dignoscuntur) auctior, Cum tribus indicibus utilissimis. Coloniae Agrippinae, Sumptibus Haeredum Ioan. Wilhelmi Friessem, p. m. Anno М. DCC. XVIII. 683 страницы 4°, кром'я указателя.

Изъ предисловія издателя, іезуита отца Іоанна старшаго, видно, что составитель Великаго Зерцала быль нёмецъ, жившій около 1480 года; приведенное выше Зерцало было издано на латинскомъ языкѣ въ 1481, 1485, 1487 и 1519 годахъ; всёхъ исторій въ немъ было перепечатано 1215; отецъ Іоаннъ прибавилъ къ нимъ еще 160, такъ что въ изданіи 1718 года общее число исторій доходитъ до 1375. Исторіи эти раздѣлены по содержанію и размѣщены въ алфавитномъ порядкѣ: Abstinentia, Constantia и т д. Въ концѣ приложенъ алфавитный индексъ исторіямъ, а впереди индексы авторовъ, изъ которыхъ заниствованы исторіи въ Зерцало³). Зерцало это названо большимъ въ отличіе отъ существовавшихъ до него (до 1480 г.) малыхъ Зерцалъ т. е. такихъ же собраній анекдотовъ и легендъ.

Въ Россію Великое Зерцало, какъ сказано выше, проникло въ польской редакців; по зам'єчанію П. Владимірова, оно было переведено на церковно-славянскій языкъ не вполнё, а съ значительными сокращениями и измънениями въ содержании нъкоторыхъ повъстей. «Еще въ концъ XVII в. оно стало извъстно у насъ въ двухъ главныхъ редакціяхъ, изъ которыхъ вторая представляеть нѣсколько варіантовъ, отличающихся отъ первой редакцій, какъ въ заглавіяхъ, такъ и по значительнымъ подробностямъ въ содержанів. Русскіе княжняки XVII в. смотр'яли на Великое Зерцало, какъ на душеспасительную книгу, забывая о ея католическомъ, вноземномъ происхождении. Они видъля въ немъ много знакомаго и прежде всего сблизили Великое Зерцало съ проложными повестями. Затемъ въ XVIII в: повести Великаго Зерцала вошли въ составъ синоднковъ и лубочныхъ картинокъ и даже отразились въ духовныхъ стихахъ, народныхъ легендахъ и сказкахъ. О распространенности Великаго Зерцала среди народныхъ грамотнековъ можно судеть по 50 полнымъ спескамъ, извёстнымъ въ настоящее время по разнымъ библіотекамъ и содержащимъ до 900 главъ, не говоря уже о массъ рукописныхъ сборниковъ, въ которыхъ встречаются отдельныя повести этого сборника» 4).

698. Притча о тонъ, какъ дъяволъ обличилъ священника, заниствована язъ Великаго Зерцала, гдѣ она составляетъ 78 главу, съ слѣдующниъ заголовкоиъ: «како въ службѣ святыя литургін священника раздвоена мыслію демонъ обличи».

³) Экземпляръ изданія 1718 г., находится въ библіотекъ Москов. университета; польскаго перевода миъ не случалось видъть; изслъдованіе о Великомъ Зерцалъ кавдидата Михайловскаго напечатано въ Трудахъ Кіев. Духови. Акад. (Мартъ 1876).

⁴⁾ Сообщево П. В. Владчийровымъ, который составляетъ о Великомъ Зерпалѣ общирную монографію.

699. Отецъ съ сынопъ другъ друга взамино проклинаютъ. Текстъ картинки заимствованъ изъ Великаго Зерцала, глава 212.

700—703. Притча о гръщной натери заниствована изъ Великаго Зерцала, гдё она занесена въ 213 главу въ очень подробной редакцін и подъ заглавіемъ: «О нёкоемъ священникѣ, иже о матери своей моляся, и каково ему показася за преизлишнее тѣлесное украшеніе ея». Повѣсть о грѣшной матери напечатана на малороссійскомъ нарѣчіи въ первомъ выпускѣ Памятниковъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Безбородко; стр. 101), по рукописи Пуб. библіотеки (Погод. № 1333); редакція ся вполиѣ сх одна съ текстомъ нашихъ народныхъ картинокъ. Тамъ же напечатана притча, подъ названіемъ: «видѣніе мукъ грѣшницы въ адѣ» (Погод. рукоп. № 1377), которая сходна съ притчею «о дѣвицѣ умершей въ блудномъ грѣхѣ безъ покаянія», съ тою разницею, что въ видѣніи говорится о женѣ, «творившей чужеложство со сроднымъ своимъ», а въ народной картинкѣ о простомъ блудномъ грѣхѣ (стр. 105).

Подобная же исторія разсказана въ золотой легендѣ Іакова AE Boparnee (La legende dorée. Paris 1843, I. 389); y него начало легенды подробиће, а конецъ короче: одна вдова, оставшаяся въ большой нищеть посль мужа, не знала что дълать съ горя; явился ей дьяволь и объщаль богатство и помощь, если она исполнить четыре приказанія его: во первыхъ будетъ соблазнять на блудъ встхъ монаховъ, которые у нея будутъ останавливаться, принимать нищнхъ только днемъ, а на ночь немилосердно выгонять ихъ язъдома, не давать благочестнвымъ молиться, прерывая молитвы ихъ болтовнею, и никогда не исповъдываться. Условія эти были вдовою выполнены в домъ ея наполнился гостями. Когда пришло вреия ей умереть, она созналась во всемъ своему сыну, человъку очень благочестивому; онъ уговориль ее исповъдаться; но демоны не допустные ее до исповтди, бросныйсь на нее и загрызли; сынъ ея исповъдался за нее, и роздалъ въ поминки большія милостыни; черезъ нъсколько времени мать явилась ему и съ благодарностію

۲.

Digitized by Google

объявила, что она получила избавление. Легенда эта самимъ Ворагине заимствована изъ діалоговъ святаго Григорія.

701. Притча о дівнці, унершей безь покаянія. У меня есть еще два взданія этой картинки, конца прошедшаго віка; первая строка оканчивается въ нихъ такъ: въ изданія ж—«Смертны грехъ»; въ изданія з— «умре от» (въ изд. б первая строка заканчивается словами: «блудный»).

704. Притча о вошъ, простившенъ убійцу своего брата, заниствована изъ Великаго Зерцала, гдѣ она напечатана въ главѣ 32-й, съ слѣдующимъ заголовкомъ: «Совѣтъ зло за зло братня ради убіенія ради страсти дня отда, и велику мзду воспрія». Въ одномъ рукописномъ сборникѣ XVII вѣка (Румянц. № 164) повѣсть эта помѣщена съ слѣдующимъ началомъ: «иже зло за зло братня убіенія не отда» (л. 623). Скитскій Патерикъ, о которомъ упоминается въ текстѣ нашей картинки, перешелъ въ Россію изъ Болгаріи въ XI — XII вв.; на болгарскій же языкъ онъ былъ переведенъ съ греческаго. Патерикъ этотъ имѣлъ вліяніе и на составленіе нашего Кіево-Печерскаго Патерика (Труды Кіев. Дух. Академіи 1875 г. Ноябрь, статья А. Петрова).

705. 0 женѣ нѣжецкаго Краля. Извѣстіе о томъ, что «дочь Генриха Брабантскаго, брата бывшей жены краля нѣмецкаго» родила вдругъ 364 дѣтей, помѣщено въ 514 главѣ Великаго Зерцала; въ Зерцало же она заимствована изъ книги: Egidius Albertini, Der Teutschen recreation oder Lusthaus (1619, стр. 1043), посвященной Мельхіору, аббату и прелату монастыря св. Георгія въ Шварцвальдѣ. Голландская графиня Маргарита, разсказывается тамъ, надсмѣхалась надъ тѣми женами, которыя рожали двойни, заподозрѣвая, что они рожали ихъ не отъ одного отца, а отъ двухъ. Вскорѣ она сама забеременила и родила за одинъ разъ 363 ребенка, которые были величиною по орѣху: всѣхъ ихъ однако окрестији.

34

706. Притча о показній нікоого Князя заниствована изъ Великаго Зерцала, гді она пом'єщена въ 92 главі и озаглавлена такъ: «О ежс князь нікій дивное показніе сотвори и вся демонскія прилоги поб'єди». Она напечатана (дословно съ текстомъ нашей картинки) въ Памятникахъ старшиной русской литературы, изд. гр. Кушелева Безбородко, гді рядомъ съ нею пом'єщена такая же легенда на малороссійскомъ нарічіи (по списку Пуб. биб.: Погодинск. № 1333), сходная съ нашей, но въ очень сокращейной редакцій и съ изм'єненіями въ подробностяхъ *).

708. Аптека духовная. Дополнить слёдующими подписями: на столё—«Исаїа тако глаголеть гдъ вси жаждущія прївдите ксен воде ї которыя неимеете пенязен прівдите купите п пінте беспенязен и даромъ обою вино и млеко пінте»; на лекарствахъ: «кореніе крестное—состраданіе трудо-терпен—постоянство—мїръ вера—надежда—любовь—кротост—благост—пріятства благоут—терпѣніе чистота благопріятство учливост—никтоже сея любви совершитель токмо распятый на кресте спаситель девства смиреніе правд—щедрост—честь—благода достої радость трезвость — покорность — умеренность — болше сея любви небываеть кто за друга своего умираетъ». Вверху пзображены: «солице» и «луна», надъ ними надпись: «твой есть день и твоя есть нощъ»; у пришедшаго брата—надпись: «мои грехи тяжки суть и велицы каюся всемъ сердцемъ».

709. Притча о двухъ юношахъ заниствована изъ Великаго Зерцала, гдѣ она помѣщена въ 74 главѣ, съ слѣдующимъ заголовкомъ: «О еже слушающіе литургію отъ бѣдъ спасаются, а не слушающіе погибаютъ».

710 и 711. Текстъ картинки заимствованъ изъ книги, составленной св. Дмитріемъ Ростовскимъ по приказанію епископа

*) Князь обращенъ въ ней въ рыцаря и т. д.

Лазаря Барановича: «Руно орошенное», Черниговъ 1683 г.; въ этой книгѣ содержится описаніе чудесъ отъ иконы Ильинской богородицы, а также и другія назидательныя исторіи, переведенныя изъ католическихъ подлинниковъ; въ наши картинки изъ этихъ исторій перешли: 1. Повѣсть Іакова де Ворагине о иѣкоемъ богатомъ человѣкѣ (л. 27), 2. Повѣсть о Петрѣ Мытарѣ (л. 84 об) и 3. картинка описанная, подъ № 710.

712. Судъ Царя Солонона. Добавить надписи такъ: надъ царемъ—«Суд прем³раго цбя Соломона»; вверху—«нищи збираетъ на окупъ». Экземпляръ этой картинки находится также въ собрани Кн. Вяземскаго.

Въ рукописныхъ сборникахъ XVI и X v 11 въковъ встрѣчаются статьи съ заголовкомъ: «судове Соломоне». Въ наиболѣе полномъ спискѣ ихъ, перепечатанномъ у Пыпина (стр. 119, по Толстов. рукоп.) помѣщено всего шесть судовъ *); въ числѣ ихъ нашего суда о вельможѣ не находится. Легенды, былины, стихи и сказанія о дѣяніяхъ Соломоновыхъ подробно разобраны и приведены въ систему Безсоновымъ, въ предисловіи его къ пѣснямъ Рыбникова (П. ССХХХVІІ— ССССЬХІІІ). Сказанія о томъ, какъ Соломонъ леталъ на страусахъ (по примѣру Езопа) и какъ онъ нырялъ на морское дно (Асанас., Сказки, IV. 235), а равно и сказанія о прерѣканіяхъ Соломона съ Китоврасомъ— въ народныя картинки наши не вощли; за то вошло въ нихъ подробное описаніе Соломоновой печати, см. № 798. Что касается до текста нашей картинки, то уплата тамъю за тъмъ составляетъ довольно обыкновенный пріемъ

34

^{*)} Разсказы о судахъ Соломона вощли въ разные легендарные сборники, напр: въ Gesta Romanorum и во оранцузския Fabliaux и Contes; они были также предметонъ мистерій (Migne, Dict. des Apocr.). Эти разсказы, какъ и другия апокрионческия сказания, на западъ подвергались разнымъ переработканъ. Черты, напримъръ, въ которыхъ изображается Асмодей въ Іудейскихъ сказанияхъ о Соломонъ, въ западной легендъ перенесены на Морольова и Мерлина. История развития этихъ сказаний о Соломонъ изложена въ сочинени А. Н. Веселовскаго: Славянския сказания о Соломонъ и Китоврасъ и западныя легенды о Морольоъ и Мерлинъ. См. также у Пороирьева, Апокрио. сказ, 127 Текстъ нашей картники запиствованъ изъ фацецій.

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

восточныхъ повъстей: такъ напримъръ одна прелестница, увидъвъ во снѣ, что ее опозорилъ нѣкоторый юноша, пришла жаловаться на него въ судъ; тяжбу разрѣшилъ умный попугай: велѣлъ отвѣтчику положить требуемую сумму денегъ передъ зеркаломъ, для того, чтобы прелестница, посмотрѣвъ на нихъ въ зеркалѣ, тѣмъ получила себѣ удовлетвореніе за свою обиду. Другой молодой человѣкъ поцаловалъ въ зеркалѣ отраженное лице нѣкоторой дѣвицы, и будучи призванъ ею въ судъ, былъ наказанъ тѣмъ, что его тѣнь высѣкли плетьми (Benfey, Pantsch., I. 127. — Буслаевъ, Отеч. Зап., разб. книги Снегирева, Луб. карт., 46).

713. Надпись, сділанная бісонъ въ Рині. Эта картинка напоминаетъ сказаніе о папессі Іоанні VIII: около 857 года дівица изъ Маница, по имени Ангелика, выдававшая себя за мущину, за свою необыкновенную ученость и умъ была избрана, по смерти Льва IV, въ папы подъ именемъ Іоанна VIII. Однажды, шествуя въ Латеранскую базилику, она на місті между Колизеемъ и церковью св. Климента родила и на томъ же місті умерла отъ родовъ, на второмъ году своего папства¹); на этомъ місті находилась ея статуя съ младенцемъ на рукахъ, и съ тіхъ поръ по этой дорогі папы въ базилику никогда не ходятъ, хотя она и короче другихъ. Послі ея смерти опреділено было, какъ свидітельствуютъ объ этомъ многіе писатели, передъ возведеніемъ папы на первосвященническій престолъ ощупывать его половые органы, на сідалищь, съ особымъ для того устроеннымъ отверстіемъ. Подроб-

¹) Іолина панесса, Джильберта или Агнеса, дочь англійскаго миссіонера, уёхала отъ отца своего съ любовникомъ, англичаниномъ, въ Абияы, гдё училась греческой литературѣ, а по смерти своего любовника переёхала въ Римъ, и переодѣвшись мущиной, назвалась Иваномь англичаниномъ (Ioannes angli cus). Здѣсь она завела школу, а въ 854 г. избрана въ папы подъ именемъ Ioaнна VIII (между Львомъ IV и Бенедиктомъ VIII). Опа умерла отъ родовъ близъ Колизея, во время процессия въ 851 г., и тамъ же и похоронева. Первый разсказалъ эту исторію въ своей хроникѣ Marianus Scotus. Писатель Блондель (въ своей книгѣ: Eclaircissement sur une femme, 1649) отвергаетъ это событіе; Фридр. Шпангеймъ, въ книгѣ: de Iohanna papissa, напротивъ того, доказываетъ его дѣйствительность (Старчевскій, V. 287).

ное описание этой церемовии находится въ ридкой книгъ «Roma triumphans» 1645 г., гдъ разсказывается объ избранім и посвящение папъ в въ особенности Климента Х (стр. 90 и 91). На одной изъ картинокъ, находящихся въ этой книгѣ, представленъ папа въ тройственной тіярь, стоящій въ прорьзномъ мраморномъ съдалищъ; около него, по объниъ сторонамъ, кардиналы; одинъ изъ нихъ, стоя на колёнахъ около сёдалища, всунулъ руку въ сдѣланное съ боку отверстіе; отъ рта его идутъ слова: «Ропtificalia habet» (первосвященническая витеть). О самой перемонів въ книгѣ говорится слѣдующимъ образомъ: «Послѣ сего (врученія папѣ ключей и цѣлованія ногъ) его (папу) понесли къ мраморному сталищу съ отверстіемъ, находившемуся не въ дальнемъ разстоянія, чтобы, поставивши его въ немъ, осмотрѣть его половые органы, какъ объ этомъ я упоминалъ уже на стр. 91. Никто да не сомнѣвается въ этомъ: извѣстно достовѣрно, что мраморное стланище съ отверстіемъ находилось въ Латеранской базиликъ, и мы сами многократно видели оное; также достоверно известно, что новонзбранные папы, прежде чёмъ допускались до свётской власти, были поставляемы въ этомъ седалище, какъ о томъ свидетельствують, между прочимъ, и сами католики: Platin et Sabin. in vit. Ioh. VIII. Stella sacerd. Venet. in ejusdem vit. Marian. Schot, qui vixit circa annum 1000. Raph. Volater. Anthrop. lib. 22-pag. mihi 794. Balaeus in vita Pontif. Petr. Greg. Thaloss. Sintagm. jur. univers. lib. 15. cap. 3. num. 23» (Русская Старина 1872 г. VIII. 889). О папессъ Іоаннъ написалъ цълую книгу англичанинъ Егбертъ Гриммъ, который приводитъ о ней свидътельства 135 авторовъ. На руссконъ языкѣ о папессѣ Іоаннѣ есть обстоятельное изслѣдованіе г. Бильбасова (Кіевъ 1870)²).

Забавный обрядъ ощупыванія genitalia перенесенъ Петромъ I въ шутовской церемоніалъ избранія князя-папы, исполнявшійся въ декабрѣ 1717 года. Церемоніалъ этотъ составленъ самимъ

Digitized by Google

²) Греческій хровографъ, изъ котораго заимствованъ текстъ нашей картинки, есть по всей въроятности хронографъ Доровея, Монемвасійскаго митрополита, въ переводъ грека Арсенія (Замътка А. Е. Викторова). 84*

державнымъ юмористомъ и заключаетъ въ себѣ по этому предмету следующія правила: «III. Утру бывшу, его князь-цесарское величество придетъ на мѣсто свое и сядетъ; тогда изъ конклавів в прочихъ м'єсть придуть всі по чену в, поклонясь, сядуть на своихъ мѣстахъ.... IV. Пошлется отъ князь-цесаря н отъ собора ключарь къ архи-игуменьъ, дабы баллы прислала къ князь-вгуменьѣ. V. Пришедъ князь-игуменья (съ) носящимъ за нею балы дьяконимомъ съ музыкою и, поклоняся, сядетъ противу князь-цесаря; балы же поставять предъ нею на столѣ. VI. Избранные-же кандидаты да посадятся въ особой каморъ на прорѣзанныхъ стульяхъ. VII. Тогда отъ собора посылаются напины архидіаконъ, ключарь и протодіаконъ свидѣтельствовать ихъ кръпкима осязаніемъ. Они-же осязая воскликнуть: «Габеть, Габеть, габеть (т. е. habet) ворамень!» VIII. По семъ свидътельствъ, архижрецы и протчіе сидящіе въ соборѣ идуть по зину и беруть балы, по единому, отъ руку князь-игуменьи по два: бълое и черное, цёлуя оную в'ь перси ³). Потомъ возгласитъ ключарь имя перваго кандидата».

Относительно самаго процесса крълкаго ощупыванія, государь объясняеть въ особой запискѣ, что «князь-цесарь повелѣваеть служителямъ князь-папы осматривать избранныхъ, которые служители (по) его указу, осматривають: аще совершенное естество имѣютъ? Сіе чинятъ тако: сѣдящу оному или онымъ на прорѣзанномъ стулѣ, и окрытъ епанчею; тогда подъ покрывало протягиваеть руку, ему же повѣрено отъ кесаря; и щупаетъ по подобію: и аще обрящетъ довольно, да возгласитъ велегласно: «Габетъ, габетъ!» аще-ли ни то: «нонъ габетъ» (Русская Старина, VIII. 864).

714. Въ старинной англійской литературѣ есть комедія: Belphegor or the mariage of the Devil, 1691. Дьяволъ Бельфе-

³) Балы эти состояли изъ куриныхъ янцъ, простыхъ и общитыхъ матеріею; общитыя подавались въ знакъ отрицанія, а необщитыя янца означали утвердительный голосъ.

горъ бѣжалъ отъ своей жены точно такъ, какъ и бѣсъ изъ ямы отъ жены крестьянина (Dunlop, 275).

715. Превращеніе немилосердаго Чеха въ пса случилось въ Чешскомъ королевствѣ, близъ города Праги, въ 1673 году, какъ о томъ разсказывается въ одномъ рукописномъ сборникѣ XVII вѣка (Въ Синод. биб. л. 337, л. 234—8; Буслаевъ, Очерки, II. 55).

У Шейбле (Das Schaltjahr, I. 169) находимъ подобный же разсказъ о томъ, что г. Шотенбергъ, въ Италіи, обращенъ былъ 14 августа 1798 года въ крапчатаго пса, за то, что отнялъ у объднаго мужика, за долгъ, послъднюю корову и т. д.

716. Тысяча лѣтъ яко день единъ. Поправить: первая строка надписи въ изданіи а оканчивается словомъ---«преидетъ», а въ изданіи б словами— «како преи»; изданіе, помѣченное на стр. 64 буквою б, следуетъ пометнъ буквою е. Эта исторія заныствована изъ Великаго Зерцала *); она разсказана и въ книгъ Hagen, Gesammtabenteuer, III. 464-623, съ нѣкоторыми измѣненіями: молодой монахъ Феликсъ, отличавшійся необыкновеннымъ благочестіемъ и любовію къ Богородицѣ, вышелъ однажды изъ монастыря, читая священную книгу в прославляя Бога. Богъ послалъ къ нему маленькую птичку, всю бѣлую, какъ снѣгъ, которая пѣла такимъ прелестнымъ голосомъ, что монахъ закрылъ книгу свою и, заслушавшись пѣсней, думалъ, что онъ попалъ въ рай. Вдругъ въ монастырѣ ударнии къ обѣднѣ; Феликсъ встрепенулся и пошелъ къ монастырскимъ воротамъ. «Кого тебѣ надо», спросиль его монастырскій сторожь. «Я монахь Феликсь здёшняго монастыря и хорошо извъстенъ настоятелю», отвъчаетъ тоть. «Я уже тридцать лёть сторожемь, но тебя не знаю в монаха съ такимъ именемъ въ нашемъ монастырѣ нѣтъ», сказалъ сторожъ и затемъ отвелъ Феликса къ настоятелю. Никто не призналъ

^{*)} Гдъ она помъщена въ 35 главъ, съ заголовкомъ: «О славъ небесной и радости праведныхъ».

Феликса, только одниз монахъ, лежавший въ больницъ, который жыль въ монастырѣ уже болѣе ста лѣтъ, вспомнылъ, что когда онъ еще былъ послушникомъ, въ монастырѣ жилъ монахъ Феликсъ, который ровно сто лътъ тому назадъ изъ монастыря пропалъ (сравни J. Paulis, Schimpf und Ernst 1535, сар. 536). Въ тойже редакція этотъ разсказъ помѣщенъ въ сказкахъ Чудинскаго, подъ названіемъ: «Райская птичка» (Сказки. М. 1864, стр. 92). Въ сокращенной редакція эта пов'єсть находится въ числ' аревнихъ «Predigtmärlein», напечатанныхъ Пфейферомъ въ его журналѣ «Germania» (Stuttgart 1858 Ж 23. стр. 431.) полъ за-FLABIEND: «Wie tusent lare vor gottes anegesihte kürzer sint wanne der Tag der gestern was uf ertriche». Эту же дегенду напоминаеть и сказка объ Адольф' Лапландійскомъ (см. І. 43), а также сказка въ сборникѣ Асанасьева (III. 270) о томъ, какъ два пріятеля дали другъ другу слово, чтобы кто взъ нахъ первый женатся, долженъ пригласить на сватьбу другаго, хотябы и умершаго. Одинъ изъ пріятелей померъ; другой бдетъ мено кладбища съ невбстой въ церковь, остановнися на кладбищё и зоветь умершаго товарнца на сватьбу: тотъ встаетъ изъ могилы, благодаритъ за приглашеніе и зоветь жениха къ себѣ въ гости выпить водки. Пьють они первый стаканъ, проходить 100 лёть; пьють другой, проходить 200; пьють третій, проходить 300. Когда женихъ вышель изъ могнаы, то не нашель на землѣ даже никого изъ знакомыхъ; только одянъ священникъ, по его указанію, отыскаль въ книгѣ замѣтку, что 300 лѣтъ тому назадъ пропалъ безъ вѣсти на кладбищѣ женихъ, ѣхавшій вѣнчаться въ ихъ церковь.

717. Притча св. Варлаана о томъ, яко не по внѣшнимъ подобаетъ судити, помѣщена въ 6 главѣ Исторіи о Варлаамѣ и Іосафѣ царевичѣ; она помѣщена и въ пролотѣ подъ 28 ноября (Буслаевъ, Очерки, І. 446). Наша картинка издана еще разъ въ другомъ переводѣ, съ цензурною помѣтою 19 апрѣля 1843 и подписью мастера: «гр.: Алексѣй Петровъ» (на мѣди), въ двухлистовомъ размѣрѣ.

718. Повъсть Іакова до Ворагино. Переставить: витесто изданія ж. поставить изд. з. Прибавить: въ моемъ собрании еще три изданія этой картинки: и, отпечатанное истертой доскою взд. а, при чемъ на правомъ полѣ доски произощло 8 трещинъ; к. съ темъ же окончаніемъ, какъ и въ изд. д, только въ изд. д вторая строка подписи внизу заканчивается словами: «воста ї паде», а въ изданіи ясловами: «дрожаще и»; и л, въ которомъ тексть 1-й картинки заканчивается такъ: «также востребую», ----изд. на бумагъ 1810 года. Притча эта заниствована изъ Великаго Зерцала, гдъ она помъщена въ 25 главѣ, съ заголовкомъ: «О воннѣ непостояннаго житія, в о невзрѣченной благодати пресвятыя богородицы»; она помѣщена и въ книгѣ: Руно орошенное (см. № 710); текстъ заимствованъ изъ Золотой легенды Іакова де Ворагине (Legende dorée. Paris 1843, I. 275). Іаковъ де Ворагине родился около 1230 г. въ Вараджіо, около Савонны. Въ 1244 г. онъ поступилъ въ доминиканцы, въ 1292 г. былъ единогласно избранъ въ Генуезскіе архіепископы: онъ примириль Гвельфовъ съ Гибелинами и умеръ въ 1298 году (69 лётъ). Онъ написалъ много сочинений, но самое распостраненное изъ нихъ это его Золотая легенда (Legenda aurea) — сборникъ жизнеописаній и пов'єствованій о разныхъ святыхъ и и чудесахъ Богородицы, въ духѣ нашихъ Четій Миней. Въ первой разъ Зототая легенда отпечатана (на латинскомъ) около 1473 года (Brunet, Manuel. P. 1820, III. 579). У Панцера поименовано 74 изданія ся, вышедшія до 1500 г., и тридцать переводовъ на разные языки.

719. Сказаніе о Петръ Мытаръ заимствовано изъ книги: «Руно орошенное» (См. Ж 710).

720. Видініе нікоего святаго *) (сравни тоже № 765). Видініе это пом'єщено было въ притчі, написанной въ Золотой Палать, въ XVII вікчі; описаніе всей стінописи было сділано иконо-

^{*)} Текстъ картинки запиствованъ изъ Великаго Зерцала (заивтка г. Владинірова).

нисцемъ Симономъ Ушаковымъ; Карамзияъ, витвшій въ рукахъ это описание, приводить изъ него одан отрывки, изъ которыхъ видно, что на сводѣ былъ написанъ Спасъ Емманунлъ въ кругѣ: «н въ томъ кругу отъ ногъ Еммануиловыхъ до большаго круга врата. и во вратѣхъ Ангелъ съ скипетромъ; въ лѣвой рукѣ держитъ свитокъ... а около ангела облако раздвоилось; а подъ Ангеломъ и подъ облакомъ, среди тѣхъ-же вратъ, человѣкъ стоящій съ посохомъ; а отъ круга внутрь, въ кругъ, шесть крылъ; а среди круга солнце; а между тѣхъ крылъ сверху лице человѣче обвито зихннымъ хоботомъ, конецъ хобота къ солнцу; на правой сторонѣ лице львово, межъ крылъ обвито также хоботомъ, конецъ хоботу къ солнцу; на лѣвую сторону глава зміяна, окружена хоботомъ къ тому-жъ солецу; съ правую жъ сторону межъ крылъ-же, глава орля, обвита хоботомъ... А по правую сторону человѣка въ вратѣхъ подпись: узкимъ бо путемъ вводятся души праведныхъ въ Царство Небесное. А по лѣвую сторону человѣка того надъ зміянымъ кругомъ подпись въ тѣхъ же вратѣхъ: шярокимъ бо путемъ вводятся душя грѣшныхъ во врата лютаго ада... Подлѣ вратъ написано дъвичьимъ образомъ воздухъ, надъ тыть воздуховь и подль того. Ангель летящь въ клина огненномъ; а отъ того клива къ затворѣ вратной, къ низу, написанъ діаволь: по земли бъжить заяць. А на діавола изъ полукругу большаго стрёляетъ изъ лука Ангелъ... Ниже Ангела сидитъ смерть, держитъ въ обѣихъ рукахъ трубу; и ту трубу положила. широкій конець въ половину во временной кругъ». Карамзинъ, читавшій подлинникъ описанія вполнѣ, дѣластъ общій очеркъ стѣнописи въ Золотой палатъ въ слъдующихъ словахъ: «на сводахъ и ствнахъ палаты представлялись священная и россійская исторія, вивсть съ некоторыми аллегорическими лицами добродетелей и пороковъ, временъ года и феноменовъ природы (весна изобража. лась отроковицею, лёто - юношею, осень - мужемъ съ сосудонъ въ рукѣ, зима — старцемъ, съ обнаженными локтями; четыре Ангела съ трубами знаменовали четыре в'втра» (Исторія Госуд. Росс. Х. примъч. 453. — Забълинъ. Бытъ русск. царей. 125).

721 А. Прибавить: Повъсть о бъсноватой женъ Солононии. По свидьтельству московскаго старожила Шербакова картинка эта была трехлистоваго размира, гравирована на миди въ половини прошедшаго столттія, съ текстомъ весьма сходнымъ (но сокращеннымъ) съ тъмъ, который напечатанъ въ Памятникахъ старинной русской литературы, изданныхъ гр. Кушелевымъ-Безбородко (І. 153). Пов'єсть эта, написанная, какъ сказано въ предисловін, со словъ двухъ пресвитеровъ, -- слѣдующаго содержанія: Соломонія, дочь јерея Динтрія и жены его Улиты, была выдана родителями замужъ за земледъльца Матеея. Въ первую ночь брака этотъ Матоей вышель «на предверие храмины, тельсныя ради нужды, і по изшествиі его, иже искони непавидяй добра здый старый врагъ дваволъ сатана, вже не престаяще человѣки боря, умысля такова самъ іли посланъ отъ человѣка недобра на погубленіе жены тоя, і прівде аки нѣкто ко хранинѣ, и толкійся во двери без молитвы, и глагода человѣческимъ гласомъ: Соломоніе! отверзи! Она же воста от дожа своего і отверзи двери храмины тоя, мня мужа своего пришедша, і пахну ей въ лице, і во уши, і во очи, аки нёкоторый вихоръ велій, і явися аки пламя нѣкое огнено і сине. Она же усумнѣся, і въ недоумѣнія бысть; і паки помале приіде і мужъея къ ней во храмину, наипаче ужасеся. I бысть во всю нощь без сна; приіде на нея трясенье і великій лютый ознобъ, і в третій день она очюти у себя во утробе демона люта, терзающа утробу ея, и бысть в то врея во иступлении ума от живущаго в ней демона. І в девятый день во браць, по захождени солнца, бывши ей в клётцё с мужемъ своимъ, на одре восхотеста почити, і внезапу видѣ она Солононія демона, пришедша к ней звѣрскимъ образомъ, мохната, вмуща кнохти, н ляже к ней на одръ. Она же вельми его убояся иступи ума. Той же звѣрь оскверни ее блудомъ, абие же она очютися на утрия в третій часъ дня, і не повъда никому бывшее дияволское казнодъйство, і с того же дни окаянныї демони начаша к ней приходити кромѣ великихъ празд. никовъ по пяти и по шти человѣческимъ зракомъ, яко-же нѣкоторні прекрасниі юноши, і тако нападаху на нея, і скверняху ея,

і отхождаху, людемъ же ничто же видевшимъ сего». Мужъ Соломонів со страху отвель ее къ отцу; но в тамъ «окаянів демони хождаху и скверняху ес». Наконецъ на нее стали нападать и сквернить демоны водяные, которые похищали её, уноснии въ воду, держали там'ь по три дня, и всяческими истязаніями принуждали перейти въ ихъ вбру, и остаться у нихъ жить навсегда. У вовяныхъ Солононія встретила дёвку Ярославку, которая научила её не поддаваться бѣсамъ; «таже дѣвка Ярославка рече ей: аще ты, Соломония, жити здѣ не хощиши, і ты у нихъ не яждь, ни пій. в ничто же виз не отв'єщай, и оне помучать да и отпустять. I по маль времени демони приідоша, вопрошаху: въруеши ли в насъ? Она-же имъ ничтоже отвѣща. І много прешаху ей, угрожающе, дабы въровала. Она же молчаше. І по мнозъмъ прещениі взяша же они лукави дуси і отнесоша на лёсь едва живу сущу от многаго мучения і с великимъ трудомъ ко своему дому едва она дойде. І живши в дому отца своего шесть дній, паки они демони, пришедше невидимо, взяша ся і унесоша къ себѣ. И бысть у нихъ два дни і двѣ нощи, і зача у нихъ въ утробѣ, і носила ихъ полтора года. Прінде же ей время родити, і бѣ она в дому отца своего, і выслала отца своего из дому вонъ со всёми живущими, сказа ему, еже хотяше родити і еже бы ихъ темнозрачнихъ не убили. І в кое время нача она родити, и приіде к ней от тъхъ темнозрачныхъ демоновъ жена, і нача с нею водитися; и родя ихъ шесть, а видбијемъ они сини, и взя ихъ та жена, что с нею водилась, і унесе из храмины подъ мость». «Жена же, которая с нею водилася, приіде і принесе ей сосудъ крови, і веляше ей пити. Она же не можаше пити. I рече к ней темнозрачная жена: когда ты не пьешь крови, і ты заколи отца своего. Она рече имъ: далите миѣ еще урочное время, і язъ заколю отца. Того раде глаголаше ниъ, яко не можаше уже теритти мучения от тѣхъ демоновъ, ихъ же родила; понеже ссаху ея за сосцы яко змеі лютын; і тре дені тре ноще не внядоша в домъ все донашниі, страха ради смертнаго от каменнаго метания, і в четвертый день едва внидоша і не видъша никого же. Соломонію же паки

демони с собою унесоша и скверниша ю. І паки зачать во утробѣ от насилия диявольскаго, і носила, і родила двоихъ демоновъ в дому же отца своего, і невидимо унесоша ихъ отъ нея. Во ино же время родниа единаго демона, и паки родниа еще двоихъ демоновъ, а когда она, Соломония, раждая, хлъба не ядяще ни мало, во приношаху ей невидимо темний они синцы птичью кровь, і траву, і коренье, тёмъ ея питаху. І не помнозѣ времени, они окаянний взяша ея невидимо і унесошаю к себь в воду». Здъсь дъвка Ярославка назвала ей имена главныхъ бъсовъ, и научила её, когда вернется на землю, проклясть ть имена въ святомъ алтарѣ. «I приіде та дъвка Ярославка ко онымъ темнозрачнымъ демономъ, и глагола имъ: отпустите Соломонию ко отцу проститися; и простясь она со отцемъ, будетъ здъсь въчно жити. Они же послушаша ся, в понесоша Соломонню ко отцу, в принесоша на нѣкое блато; бяше же ихъ окаянныхъ многое множество, в начаща ея Соломонию во блате топити; і в то время бысть туча велия с молниею і со громомъ страшнымъ, і тресканиемъ зблнымъ, и нача нхъ молниею палити, і убиша ихъ многое множество. І бяше ихъ блато і езеро исполнено аки смолою, і видя ихъ погибаемыхъ, и побѣже от нихъ и скрыся в нѣкую яму; они же окаянни оставшиі демони і тамо ея нашедше, і всякими муками неудобосказуемыми паки начаша мучити; і в той часъ бысть паче буря велия. і громъ, і молния, і они лукавиі, страху дёля бури, едва отъ нея отступивше, она же у нихъ убѣже, і дойде до дому отца своего с великою скорбию, понеже истомлена; узрѣвше же ея отецъ и мати, збло возрадовашася, повеже отчаявшеся, яко уже вѣчно ей не быти из воды от нихъ окаянныхъ демоновъ». Средство Ярославки подъйствовало, и проклятые водяные бъсы на время оставили Соломонію. Тогда въ ночномъ видѣніи явилась ей преподоб. муч. Өеодора и объявила, что всѣ ея страданія происходять оть того, что ее «попъ пьянъ крестилъ, и половины святого крещенія не исполниль». Соломонія вернулась въ домъ отца: «и бывши ей въ дому у отца своего нѣколико времени, і во единъ от дней по захожденів солнца приідоша нечистні дуси темвиі демони, і

начаша кликати ся іменемъ: Соломоние! гласомъ рекуще: половянка! А гласъ ихъ слышаху отецъ ея і мати ея, і всѣ ту живущін людіе на погосте; і бывши ей у отца своего осмь недбль, і они окаявний демони по многий времена прихождаху, і кликаху какъ і преже, і глаголаху отцу ея в слухъ і всёмъ слышащимъ: попе, отдай ты нашу полонянку, а мы тебе дадние живота колько теб'т годно; и паки блядуще они окаянниі: намъ ся. поло нянку, отдалъ братъ нашъ; аще вы ся нынѣ і не отдадите намъ, у васъ унесемъ же, что намъ отдали братья наша водяніи демони, а насъ она оболгала і проманула; не можемъ ли унести ся в лёсъ. I по вся нощи прихождаху они оканний, кричаще і ревуще, і храмину ломающе, натже она пребыше». Вследъ затемъ, въ 179 году, Соломонія снова почувствовала въ себѣ бѣса, который началъ въ утробѣ ея рваться «і прогрызе у нея лѣвый бокъ на сквозь». Соломонію стали водить по церквамъ, въ которыхъ она вопила, видъла разныя виденія, имъла разговоръ съ Богородицей, и получила наконецъ въ два пріема испеленіе отъ чудотворцевъ Прокопія и Іоанна. Въ первый разъ, какъ разсказываетъ она, святые явалесь ей на едини: «Прокопій перекрестних рукою своею утробу мою, а святый Іоаннъ держа конейцо въ рукѣ малое, і той приступи ко мић и разрћза утробу мою, і вся из меня демона, і подавъ его Святому Прокопію; демонъ же нача волити великимъ гласомъ і витися в рудѣ его, і святый Прокопій показа ми демона, і рече: Соломоние! видиши ли демона, иже бысть во утробѣ твоей! Азъ-же зря его видѣниемъ чернъ и хвостъ бяше у него, уста же дебела и страшна; и положи его окаяннаго на помость і закла его кочергами Святый же Іоаннъ паки нача изнимать из утробы мося по единому и давати святому Прокопню; онъ же закалаше ихъ по единому. І рекоста святиі: Соломоние! нынѣ мы у тебя ізяли половину демонския силы вражия, а совершение нецѣлення пріннеши в дому моемъ, у гроба святаго Прокопія». Тамъ и произошло окончательное исцеление Соломонии, которая послѣ молитвы святому Прокопію объявила: «І во утробѣ же моей не почюях сылы вражия, і бѣхъ яко николи же страдахъ, и

Digitized by Google

язва, иже отъ днавольскаго злаго прогрызения, исцёлё» (стр. 161).

Повѣрье о смѣшенін духовъ добрыхъ н алыхъ съ людьми существовало надавна; прежде всего обвиняють въ такой связи прародительницу Еву. Слова Монсея, что Адамъ жилъ сто тридцать (по другимъ источникамъ 230 и 930) лѣтъ и родилъ (сына) по подобію своему и нарекъ ему имя Снеъ (Бытія, 5. 3), талмудисты толкуютъ такъ, что Каннъ не былъ сыномъ Адама, а произошелъ отъ сѣмени злаго обольстителя: до рожденія Снеа Адамъ воздерживался отъ сношенія съ Евою, а совокуплялся съ первою женою своею Лилитъ, и народилъ отъ нея демоновъ, духовъ и ламій (Bartol. I. 74); Ева, въ свою очередь, совокуплялась съ демонами и народила множество демоновъ женскаго пола. Мученикъ Іустинъ (105 – 166 г.) въ первой апологіи говоритъ, что ангелы, поставленные Богомъ для охраненія людей, впали въ совокупленіе съ женами человѣческими и родили сыновъ, такъ называемыхъ демоновъ (Порфирьевъ, 80).

По другимъ источникамъ, отъ такихъ совокупленій съ женщинами добрыхъ духовъ произошли великаны и волоты. Въ еврейскомъ текстѣ книги Бытія (6, 2. 4) о томъ-же предметѣ сказано слѣдующее: «когда люди начали умножаться на землѣ, и родились у нихъ дочери, тогда сыны Божіи¹) увидѣли дочерей человѣческихъ, что онѣ красивы, и брали ихъ къ себѣ въ жены, какую кто выбралъ.... Въ то время были на землѣ исполины, особенно съ того времени, какъ сыны Божіи стали входить къ дочерямъ человѣческимъ, и онѣ стали рождать имъ. Это сильные, издревле славные люди» (Порфирьевъ, 28). Въ хронографѣ Іоанновомъ, говорится, что, по изгнаніи изъ рая, Адамъ поселился на островѣ Абфулинѣ, на которомъ дѣланъ ковчегъ Ноевъ, и что въ то время «вхождаху сйове Бжин рекше Сифови къ дщеремъ

¹) Въ греческоиъ переводѣ поставлено «ангелы Божін». Тоже разсказываетъ и Іосиеъ Флавій, что ангелы совокуплялись съ дочерьни человѣческими, произвели дѣтей въ родѣ древнихъ мноологическихъ гигантовъ (Аntiqu. Lib. I. cap 111).

Канновымъ и 😳 тѣхъ рождахуся солотоси (Поцовъ, І. 7). Тамъ же помѣщено и извѣстіе о томъ, какъ гиганты взбунтовались противъ Бога и были «уничтожены, како списа Воудій» (т. е. Овидій), равно и другія статьи, представляющія смісь библейскихъ сказаній съ древней греческой мноологією. Въ книгъ Эноха даже перечислены имена 18-ти главныхъ ангеловъ, которые смѣшались съ женами человѣческими и произвели племя исполиновъ; старшій изъ нихъ былъ Саміаза, подъ нимъ: Уракабарамеель, Акибеель, Таміель, Рамуель, Донель, Азкеель, Саракуяль, Азаель, Армерсъ, Батраалъ, Анане, Заребе, Самсареель, Ертаель, Турель, Жоміель, Аразеаль (Порфирьевъ, 201). Въ сектахъ Манихейскаго склада (Павлекіане, Богумилы, Катары, Альбигойцы), приписывавшихъ творевіе женской половины здому духу, тоже господствовала легенда о смѣшенін Евы съ сатаною; самое совокупленіе съ женщиною почиталось нечистыма. По византійскому обычаю, женщины, имъвшія совокупленіе съ мужьями (а также и носившія крови), не могли въ тотъ день входить въ храмъ и должны были стоять на паперти. Этоть обычай, по свидѣтельству вѣкоторыхъ путешественниковъ, существовалъ въ XVII в. и у нашихъ дамъ; молодые люди собирались посмотрёть и посмёяться надъ женщинами стоявшими на паперти, зная, почему овѣ не входять въ церковь²). У женщинъ существуеть еще правило не прикладываться во время очишения ко кресту; есть даже касаціонное рѣшеніе, которымъ онѣ въ новѣйшее время уполномочены на такое отступленіе отъ общепринятыхъ правилъ присяги.

Въ средніе вѣка смѣшенію бѣсовъ съ женщинами не только вѣрили, но даже производили отъ такихъ смѣшеній извѣстныя личности, какъ напримѣръ Полоцкаго князя Всеслава и Роберта Нормандскаго (Scheible, Das Kloster, 177 ff. — Dunlop, 468), былиннаго Волха Всеславича, цѣлое племя гунновъ и т. д. Особенно много извѣстій о такихъ противуестественныхъ сношеніяхъ дошло къ намъ изъ Испанскихъ извѣстій; въ нихъ разсказы-



²) Есть даже легенда о женщинь, которая вошла въ храмъ нечистою н тотчасъ же сдѣлалась за это бѣсноватою (Кушелевъ Безбородко, І. 210).

вается напримёръ, что въ 1565 году въ Кельнскомъ монастырћ Назаретѣ монахиня Гертруда 14 лѣтъ вела переписку съ самимъ Сатаною, въ половинѣ тогоже XVI вѣка одна игуменья изъ Кордовы, Магдалина Крусса, покаялась самому папѣ въ томъ, что бывши еще 12-ти лѣтней дѣвочкой совокупилась съ дьяволомъ, и за тѣмъ 40 лѣтъ жила съ нимъ въ связи. Пикъ де Мирандола называетъ двухъ оннеуморныха монаховъ, одного 75, другаго 80 лѣтъ, которые по сороку лѣтъ жили въ совокупленіи съ демонами женскаго пола; у одного такой демонъ назывался Гермелиною, у другаго Пигнетою. У Шейбле приведенъ летучій листокъ о томъ, какъ жена Гаутмана, въ Фельдкирхенѣ, родила трехъ злыхъ духовъ ³).

Въ то время всему этому въ́рнли не только простые смертные, но даже реформаторъ Лютеръ; онъ самъ совѣтовалъ извести одного мальчика, въ котораго, по его мнѣнію, вселился бѣсъ. Меланхтонъ тоже разсказываетъ совершенно серіозно объ одной умершей дѣвицѣ, которая выходила изъ гроба и странствовала цѣлыхъ два года по землѣ (Буслаевъ, І. 6). Сравните тоже прим. къ № 298, 590 и 697.

722. Легенда о бъсъ Зерферъ, искушавшенъ калугера *), напечатана (съ незначительными варьянтами) въ Памятникахъ старинной русской литературы (изд. Кн. Кушелева-Безбородки, вып. I, стр. 203) по рукописи Пуб. биб., Погод. древлехр. № 1300 (по опредѣленію редактора конца XV или XVI вѣка). Эта же легенда разсказана въ житіи Анастасія Великаго. Замѣчу здѣсь, что соименный съ нашимъ бѣсомъ Зереферомъ бѣсъ Зеоеоусъ упоминается въ повѣсти о водвореніи христіанской вѣры въ Ростовѣ (Памятн. Кушел., I. 223).

723. О простолюдинѣ, нехотѣвшенъ слушать слово Божіе. Текстъ картинки заимствованъ изъ Великаго Зерцала, главы 43-й:

³) Scheible, Das Schaltjahr, IV. 125.

^{*)} Калучерь, греческій монахъ, отъ хадо́с (хорошій) и ує́ры» (старецъ мли священникъ) – Didron, 402.

«О проповѣди слова Божія и како симъ иже нехотятъ слушати его».

724. Притча о завистливонъ заниствована оттуда же, глава 67: «о клеветницѣ, иже по смерти осужденъ бысть языкъ свой яств».

725. Притча о изкоенъ беззаконникъ заямствована оттудаже (замътка Владимірова).

726. Певість о нікоторонь нешклостивонь человікі. Прибавить: въ моемъ собраніи есть еще изданіе этой картинки е, на синей бумагѣ 1800 года, въ которомъ вторая строка текста первой картинки заканчивается словами: «сирыхъ има».

727. Казнь михоницанъ. Прибавить: въ моемъ собрания есть еще издание этой картинки з, въ которомъ предпослѣдняя строка текста заканчивается словами: «его мона" же»; а подъ картинкой поставлена монограма мастера: «Гр. ИМ», т. е. «Гравировалъ Иванъ Мякишевъ». Текстъ нашей картинки заимствованъ изъ Великаго Зерцала *). Отдача денегъ въ ростъ, т. е. на проценты, даже на самые унфренные, считалась встарину большимъ грфхомъ, а деньги, нажитыя ростомъ, деньгами нечистыми; въ Памятникахъ старинной русской литературы (изд. Кушелева-Безбородки, вып. І. стр. 22) помѣщена объ этомъ предметь исторія о Щняѣ посадникѣ Новгородскомъ, который скопнлъ большое имѣніе, отдавая деньги въ рость, впрочемъ за очень умъренные проценты. На скопленное вмѣніе Щила, съ благословенія архіепископа Ивана, постровлъ церковь. Въ день, назначенный для освященія ея, Иванъ спросилъ Шилу, па какія деньги построена церковь; Шила исповѣдалъ ему истину, «яко отъ лихвенскаго собранія создана бысть церковь». Тогда архіепископъ упрекнуль его въ обмань, что онъ, подобно Исаву, лестію взялъ отъ него благословеніе на божественное дбло, скрывъ грбховное происхождение жертвуемаго на то имѣнія, и приказаль Щилѣ устроить въ церкви, въ

^{*)} Глава 62: «страшное сказаніе».

стёнѣ, гробъ, исповѣдаться, одѣться въ саванъ, и лечь въ гробъ. Щила исполнилъ приказаніе архіепископа, и когда надъ нимъ было совершено отпѣваніе, гробъ его внезапно провалился и на мѣстѣ его образовался провалъ. Тогда архіепископъ Иванъ приказалъ иконописцамъ написать на стѣнѣ адъ и Щилу, сидящаго посреди ада, запечаталъ церковь, а сыну Щилову наказалъ молить Бога «о погибели отчей», сорокъ дней у сорока церквей «сорокоусты дати священникомъ съ причетники довольно», служить панихиды и литургіи и ⁵езпрестанно творить милостыню.

По истечение этихъ 40 дней архіепископъ послалъ въ церковь архидіакона, который донесъ, что адъ написанъ на стѣнѣ по прежнему и Щила въ немъ, но что голова его «внѣ ада».

Затёмъ сынъ Щилы, по приказанію архіепископа, повторяетъ сорокоусты, — а архидіаконъ доноситъ, что Щила уже вылёзъ изъ ада до пояса; наконецъ послё третьихъ сорокоустовъ архидіаконъ «видѣ въ надстённомъ писаніи Щила внѣ ада съ гробомъ всего изшедша», послѣ чего построенная Щилою церковь была освящена и на мѣстѣ томъ устроенъ монастырь, называемый Щиловъ. «Нѣцыи же глаголютъ (прибавлено въ рукописи Буслаева): архіепископъ заповѣда сыну Щилову по трижды на годъ по сту литургій пѣти в три лѣта. И сіе до здѣ» (стр. 22). Н. И. Костомаровъ относитъ это сказаніе къ началу XIV вѣка, такъ какъ построеніе Щилова монастыря относится къ 1309 году (тамъ-же, стр. 25).

727 А. У Снегирева (Лубочн. карт., стр. 47) упоминается еще о слёдующей народной картинкё: «Слово св. Антіоха о мздоиманіи, — изъ Пролога. Здёсь изображенъ дьяволъ сидящимъ на огненной колесницё съ сундукомъ; онъ погоняетъ бичемъ четырехъ запряженныхъ въ нее человёковъ, представителей лихоимства, мшелоимства, рёзоимства и издоимства. Возница гонитъ ихъ прямо въ адъ. Изъ міра зрительнаго Зерцала». Миё не случалось видёть такой картинки.

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

85

728. Хожденіе св. Өеодоры по вытарстванъ заимствовано изъ житія Василія Новаго, которое попадается въ нашей рукописной литературѣ и преимущественно XVII и XVIII вѣка, въ разнообразныхъ редакціяхъ и съ многочисленными илюстраціями *). Текстъ нашей картинки значительно передѣланъ и поновленъ противъ рукописнаго текста XVII вѣка (Буслаевъ, Очерки, I. 435).

Въ Соловецкомъ монастырѣ, въ переходѣ изъ соборной церкви въ трапезу, по стѣнамъ написаны изображенія изъ хожденія Св. Өеодоры, въ живописномъ стилѣ нынѣшияго столѣтія.

728 А. Хождение Богородицы по муканъ *). Эта вародная картинка мнѣ не попадалась, о существованів же ея сказывалъ мнѣ Московский старожнять В. Ө. Щербаковъ; по его слованъ, текстъ картинки быль заимствовань изъ легенды, напечатанной въ Памятникахъ старинной русской литературы (III. 118). Въ началъ хожденія Богородица просить архангела Михаила показать ей сколько есть мукъ, въ которыхъ мучится родъ христіанскій. Миханлъ повелблъ явиться ангеламъ отъ полудня, которые и отворили адъ съ его мученіями; здѣсь: 1) множество женъ и мужей мучались за то, что не въровали въ Бога, а въ солнде, мъсяцъ и гады, и устронди изъ камия Трояна, Харса, Велеса и Перуна; 2) грѣшники, пребывающіе вь вѣчной тьит, за то, что не вѣровали ни въ Бога, ни въ Христа, ни въ Богородицу. Потомъ ангелы извели Богородицу на полудень, гдѣ текла огненная рѣка: 3) множество женъ в мужей стояли въ рѣкѣ той, которые до пояса, которые до пазухи, иные до шеи, другіе же «до верха». До пояса погружены, сказалъ Михаилъ, тѣ, которые прокляты

^{*)} Житіе преподобнаго Василія Н. (944 г.) написано его ученикомъ Григоріемъ Мнихомъ; въ первой части этого житія Григорій исредаетъ разсказъ кормилицы Василія Новаго, беодоры, какъ она ходила по мытарствамъ. а во второй Григорій описываетъ, какъ онъ сподобился увидъть въ видъвія страшный судъ, послѣ чего получилъ исцѣленіе отъ всѣхъ своихъ сомнѣній.

¹) Хожденіе Богородицы по мукамъ по рукописи XV в. (Троицко-Сергісв. давры. № 12. 80—38) и еще другое, сходное съ первымъ, хожденіе по мукамъ апостоза Павла, по рукописи XV в. (Новгород. Софійск. соб. № 1264), помѣщены въ Памяткикахъ отреченой литературы Тихонрявова (П. 40).

своими родителями; до пазухи, ть, которые «присныя куми были, карящеся а другіи блудъ творяху» ²); до шен тѣ, которые ѣли человѣческое мясо. -- до верха же погружены тѣ. которые джеклялись, держа честный крестъ. 4) И увидъла Богородица мужа. повѣшеннаго за ноги; черви ѣли его, и спросила Богородица «кто сей есть?» в отвѣчалъ ей Архистратигъ: «это тотъ, который бралъ на свое злато в сребро приклады (проценты)». 5) И увидёла жену, повѣшенную за зубъ, и различные змѣн исхождали изъ усть ея и бли ее. «Эта женщина», сказалъ Архангелъ, «ходила по сосбдямъ своимъ, подслушивала и сплетничала и ссорила». Потомъ пошла Богородица на полунощь. 6) Тамъ въ огненномъ облакъ на пламенныхъ одрахъ лежаля мужи в жены, -- это тѣ, которые во Святую недѣлю къ заутрени не ходели, а лѣнились и спали. 7) Тутъ-же на столахъ огненныхъ горбло множество людей, которые не почитали поповъ. 8) И увидала Богородица дерево желёзное, имбющее вётви желёзныя в на верхнихъ вётвяхъ его желтаные крюки, и на нихъ повтшено за языки много женъ и мужей. Это клеветники и «свадницы», которые ссорили братьевъ между собою и женъ съ мужьями. 9) На друговъ мѣстѣ увидѣла Богородица «мужа висяща за четверо»; кровь выходила у него изъ ногтей. «Это служитель церкви, который продавалъ церковные сосуды и имъніе», сказаль Архангель. 10) «И видъ попы висяща, исхождаше огнь отъ тѣмени ихъ и опаляше я». «Эго недостойные пресвитеры, егда проскомисаху просвиру роняху крупицы на землю», сказалъ Архангелъ. 11) И увидъла крылатаго трехглаваго зыбя, который непрестанно мучить мужа. «Этоть мужъ», сказалъ Архангелъ, «людей училъ и Евангеліе читалъ, самъ не творилъ воли Божіей, жилъ блудно и беззаконно». 12) Далће мучились огнемъ и червями тћ., которые носили на землѣ чины ангельскій и апостольскій, патріархи: епископы и звавшіеся на землѣ святыми, но не названные святыми на небеси;

²) Въ одноить хронограф В XVII в. разсказывается о Тезіорѣ, который былъ прелыщенъ прелестницею; душу его стегали плетъми на воздухѣ ефіопы (Буслаевъ, Очерки, І. 629).

13) пресвятыя жены, которыя повёшены были за ногти; пламень исходиль изь усть ихь и опаляль ихь, и эмён исходили изь того пламени и лёпились по нимь. «Это», сказаль Архангель, «черницы, которыя тёлеса свои продали на блудь; попадыи, которыя не почитали своихь поповь и по смерти ихь повышли замужъ». 14) Туть-же лежали въ огит другія жены и различныя змём жалили ихь. 15) И увидѣла Пресвятая рёку огненную, текущую аки кровь и посреди волиъ ея множество грѣшниковъ; туть были блудницы, любодѣн, тати, клеветники, «иже чужіе нивы ужинаху или урояху... иже ёдять труды чюжы, женъ съ мужьями разлучають, пьяницы, немилостивы князи, епископы, патріархи, пари и ростовщики».

Потомъ повели ангелы Богородицу на левую страну (16), и увидела она реку смоляную съ огненными волнами, - въ ней мучались жиды, которые мучили Спасителя, христіане, вѣрующіе въ демоновъ, творящіе блудъ съ кумами, съ матерьми и дочерьми, отравители, убійцы и дётоубійцы. Наконецъ подошли они къ огненному озеру, въ которомъ мучился родъ христіанскій за то, что «крестъ словомъ нарицаху, а діаволя дѣла творяще». Пречистая, которая о прочихъ гръщникахъ замъчала. что «по лъломъ мука ихъ», пожалѣла христіанъ и просила Архангела, «да вниду и азъ (въ озеро) да ся мучу со крестьяны», на что Архангелъ отвѣчалъ ей: «почивай въ ран». Но Богородица, возвратившись на небо, начала молить о помиловании христіанъ Бога отца; къ ней присоединились Монсей пророкъ, Павелъ апостолъ, Іоаннъ Богословъ, Михаилъ Архистратигъ, всѣ Ангелы. Тогда умилосердился Господь, и послалъ сына своего, который за милосердіе отца своего, в за молитвы матери, и за Михаила Архангела, далъ покой мучащимся день в ночь отъ всликаго четверга до святаго пантикостія ⁸); и отвѣщаща вси: «слава милосердію твоему» ⁴).

⁵) По Талиуду, грёшники въ аду мучаются шесть дней, а въ субботу получають отдыхъ. Рёка Саббатіонъ, составляющая граннцу между расчъ и адомъ, течетъ тоже шесть дней, а на субботу останавливается (Диминскій о Талиудѣ: Труды Кіев. Духовн. Ак. 1868. І.-Порфирьевъ, 35).

⁴) Въ стихахъ Кирћевскаго (Чтен. Москов. Общ. Истор. 1848. IX. 207)

549

На этотъ-же предметъ существуетъ слѣдующая старянная нѣмецкая легенда, замѣчательная по чрезвычайной ваивности изложенія. Однажды Христосъ сдблалъ праздникъ всёмъ святымъ; апостолу Петру приказано было принимать только самыхъ короткихъ знакомыхъ: четыре евангелиста разсблись по четыремъ угламъ съ трубами и волторнами; ангелы курили онміамомъ; всъ веселяльсь; наконецъ самъ Христосъ съ Богородицей и Маглалиной принялъ участие въ общей радости. А между тъмъ души грѣшниковъ мучились въ вѣчномъ пламени и еще болѣе усиливались ихъ страданія тёмъ, что до нихъ долетали звуки веселыхъ пѣсень съ неба Тогда Богородица приступала ко Христу съ словами: «сынъ мой возлюбленный, ты царь неба, но вспомни, что ты мнѣ сынъ, – изъ благодарности ко мнѣ, прошу тебя, освободи отъ мученія на сегоднишній день и на завтра эти несчастныя души, которыя приходятся мнѣ братьями и сестрами по міру». «Мать», отв'ятилъ Христосъ, «пусть будеть по твоему желанію, я освобожу ихъ не только на два дня, но на цѣлые три дня». Съ этими словами апостолъ Петръ растворилъ райскія двери, и души погибшихъ вознеслись въ рай, чтобы принять участие въ общемъ весели. Вотъ почему, прибавлено въ легендъ, за дненъ встахъ святыхъ следуетъ праздникъ встать душъ: въ этотъ день, каждый годъ, потухаетъ огонь въ чистилищѣ (Fegefeuer); но это только въ чистилищъ, проклятые же, поиъщенные въ адъ, не пользуются этой льготой: ихъ страданія не прерываются (F. W. Genthe, Jungfrau Maria. Halle. 1852, 81).

729. Притча о великихъ мукахъ въ чистилищѣ. Эта притча напечатана въ Памятникахъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Бозбородки. Вып. I, стр. 109), подъ названіемъ: «легенда о временномъ посѣщенія ада»; разницы въ текстѣ ея съ текстомъ народной картинки почти нѣтъ. Въ приложеніи къ легендѣ редакторъ говоритъ, что въ народѣ существуетъ вѣрованіе,

есть подобное же моленіе Богородицы за грѣшниковъ, а въ сербской литературѣ существуетъ подобное же хожденіе Богородицы по мукамъ.

что впадающіе въ летаргяческій сонъ, похожій на смерть (т. е. обмирающіе), и снова возвращающіеся къ жизни, особеннымъ призваніемъ Божіниъ отпускаются обратно въ земную юдоль изъ загробнаго міра, сохраняя воспоминаніе о томъ, что души ихъ видѣли въ томъ мірѣ (стр. 110). Текстъ нашей картинки заимствованъ изъ 37 главы Великаго Зерцала: «Яко лучше здѣсь скорби терпѣти и пріимати бѣды нежели тамъ».

730. О явленім ніжоему священнику Богоматери. Тексть этой картинки заимствованъ изъ Великаго Зерцала, гді онъ напечатанъ въ 28 главі, съ заголовкомъ: «Священнику благополучныя щед роты богородицы».

732 А. Коло. Прибавить: Въ моемъ собранія находится подлинникъ, съ котораго скопировано (въ обратную сторону и въ меньшемъ размѣрѣ) изданіе а № 732; внизу его подпись мастера: «Знамени" и рѣза" Асанасїй Тру^{*}менскїй». За этотъ единственно извѣстный мнѣ экземпляръ фортуны Трухменскаго заплочено мною на аукціонѣ гравюръ, оставшихся послѣ смерти Н. М. Дмитріева (въ октябрѣ 1879 г.), вичтожная, сравнительно, цѣна—12 руб. Переводъ картинки Трухменскаго несомнѣнно заимствованъ съ хорошаго западнаго, повидимому голландскаго, образца. Фортуна представлена съ высоко взбитыми кверху волосами, въ туникѣ и сандаліяхъ; особенно хорошо сдѣланы и довольно правильно нарисованы скелеты, сидящіе по сторонамъ мертвой головы, помѣщенной внизу картинки, а также и самая головя и купидонъ, пускающій тутъ же мыльные пузыри.

733. Наше Коло принадлежить къ числу рафлей, о которыхъ упоминается въ стоглавѣ, и употреблялось, наравиѣ съ № 734 (случаевъ сказаніе), 735, 736, 759 п 761, для гаданія по оному зерномъ. Въ нынѣшнемъ столѣтіи всѣ эти гадательные листы замѣнены Соломоновою головою, которая и представляетъ ничто иное, какъ усовершенствованныя гадательныя рафли прежняго

551

времени, которыя были строго запрещены и ставились на ряду съ волхвованіемъ *).

734 А. Прибавить: есть еще листовая картинка подъ названіемъ «Суета суеть», гравированная пунктиромъ въ 1820 — 21годахъ; изданіе полулистовое. На ней всреднит представлено колесо, за ось котораго пѣпляются три человѣка (средній изъ нихъ царь). Кругомъ надпись «сице такъ на свѣтѣ все превратно»; вверху: «суета суетъ всяческая суета, стихъ 1 и глава 1». Вверху и внизу алегорическія изображенія суеты: дѣти, спускающія мыльные пузыри, фортунка, биліардъ, кости, карты, корона, шпага, ордена и т. д. Подъ картинкой подпись:

> «Чуденъ всветѣ человѣкъ Суетится цѣлон вѣкъ Щастия Сыскать желаетъ А того не воображаетъ Что Судба имъ управляетъ».

735. Притча митія человѣческаго. Совершенно сходная съ нашей картинкой карикатура «свинья прядетъ нитки» находится въ «Миsée de caricature», Жема (II, 161, D): впрочемъ тамъ она имѣетъ политическое значеніе.

Въ моемъ собранія есть экземпляръ картники № 735, отпечатанный на свией бумагѣ 1800 года.

735 А. Прибавить: Притча житія человъческаго; текстъ изложенъ въ вопросахъ и отвѣтахъ.—Въ собранія г. Яковлева.

^{*)} Въ 136 году діячекъ Семейка Григорьевъ за имѣніе рафлей въ тстрадкѣ) былъ закованъ въ ножныя желѣза и велено ему быть годъ въ черныхъ монастырскихъ службахъ (Акты Археогр. Экспед. III. № 176). Рафля значитъ рѣшетка, а также в рошперъ (куря рафленое т. е. жареное на рошперѣ), рафлить—линовать; отсюда и гадательные листы названы раф мми, такъ какъ они раздѣлены или раз-рафлены на отдѣлевія, въ которыхъ показаны, за вумерами, разные случан в дѣйства.

737. Возрасть человѣческій. Въ одномъ алфавить XVII в. помѣщено «коло родства члча», въ которомъ возрасты обозначены слѣдующимъ образомъ: «а мл⁴нцъ до седми лѣтъ егда бываетъ зубомъ испадение. к отроча до а́і лѣт и до испущения сѣмене и о'селе отрок. г дѣтище до ка лѣта и о'толѣ юноша. а́ ш ка лѣта до кю юноша и оттолѣ мужъ. є му² ш кю до ле лѣта и штолѣ средовѣченъ. ѣ средовѣчне ш мк до мю стеръбль. ѣ мк до и́ь го старецъ писемъ матерство» (Востоковъ, Опис. рукоп. Румянц. муз. № II)*).

742. Зерцало гръшнаго, складное, гравировано Иваномъ Тесингомъ въ Анстерданѣ. Иванъ Андрѣевъ Тесингъ (Tesinh)-анстердамскій купецъ, типографъ и граверъ на мѣди; въ 1700 году Петръ первый выдаль ему привилегію печатать въ городѣ Анстерданѣ: Европейскія, Азіатскія в Американскія земныя и морскія картины и чертежи и всякіе печатные листы и персоны, и о земныхъ и морскихъ ратныхъ людѣхъ, математическія, архитектурскія и городостроительныя и иныя художественныя книги на славянскомъ и на голландскомъ языкѣ виѣстѣ, также славянскимъ и голландскимъ языкомъ порознь по особну, съ подлиннымъ размъромъ и съ прямымъ извъствованіемъ, кромъ церковныхъ славянскихъ греческаго языка книгъ, и подъ его клеймомъ и печатью безпошлине чрезъ Архангельскъ провозить, а у другихъ привозимыя книги отбирать и брать штрафъ по 1000 эфимковъ за каждый привозъ (Полн. Собр. Зак, IV, 1751). Тесингъ умеръ въ 1701 г. (Пекарск. I. 12); данная Петромъ привиллегія принесла ему, повидимому, мало пользы; изданы имъ басни Езоповы (Амстерд. 1700 г.) и глобусъ небесный (1699 г.), да еще описанное подъ № 742 зерцало, и кажется другое зерцало № 741, - воть в вся память широкой привиллегіи, данной Амстердамскому купцу Ивану Андрбеву



^{*)} Сравни: Лавровскаго, Коренное значеніе въ названіять родства у Словенъ (Прилож. 2-е къ XII т. Зап. Акад. Наукъ); въ колё родства здёсь показаны: иладенецъ до 7.лётъ, отрокъ до 14 лётъ, дётище до 21, юноша до 29; мужъ до 35, средовёченъ до 42 и старецъ до 56. См. тоже О. Миллера, Илья Муромецъ, 764.

Тесингу. Одно Зерцало его имѣло хорошій успѣхъ и было повторено много разъ, съ измѣненіями и безъ измѣненій; съ небольшими передѣлками оно было даже вставлено въ другія картинки.

744. Зерцаю грішнаго. Прибавить: въ моемъ собранія есть еще два изданія этой картинки: 2, отпечатанное на синей бумагі 1810 года; въ немъ 1-я строка кончается: «адъ стонетъ» — также какъ и въ изданіи в, но вторая строка состоитъ изъ словъ: «и рыдает грешъ», въ изданія же в эта строка состоитъ изъ словъ: «и рыдаетъ»; и d, отпечатанное доскою изданія a, но по словамъ: «приходитъ чреда» (справа) видна продольная трещина.

747. Притча житія человъческаго. Прибавить: есть другое изданіе (б) этой картинки, отпечатанное на синей бумагъ 1800 года; средняя строка надписи въ 1-мъ вопросъ кончается въ немъ словами: «егда он», въ изданіи а она кончается словами: «егда 1». въ моемъ собраніи.

751. Аника воинъ и смерть. У меня есть еще два изданія этой картинки: з—листовое, конца прошедшаго въка; первая строка подписв въ немъ заканчивается такъ: «пришла когу», и другое и, отпечатанное доскою изданія д, но пойденною вновь: щека лежащаго Аники въ этомъ изданіи тушевана въ двѣ черты, тогда какъ въ изданій д—она тушевана въ одну черту.

751 А. Прибавить: Аника воннъ и смерть — точное повторепіе. предыдущей картинки, но увеличенное, въ четырехлистовомъ размѣрѣ; гравюра на деревѣ на манеръ Штелиновскихъ, отпечатана на бумагѣ съ знакомъ 1808 года. Вверху, въ средниѣ, надпись: «храбры воннъ езде по чисту полю и прінде кнему смерть и виденшем страшна носяща съ собою оружие и кривую косу (.) ты еси кто (.) она же рече азъ есмь смерть хощу тя взять и погубит кривою косою (.) воннъ же рече азъ тебя небоюся на ратномъ деле бывадъ и много силы побивал (.) я хоша и одна а собою невзра-

шна но сильныхъ в храбрыхъ побиваю (.) воянъ же отстраху ея паде на землю животъ своя умре».

Разсказы о борьбѣ вояна со смертью встрѣчаются въ рукои∎сяхъ XVII вѣка довольно часто; въ сборникѣ Царскаго № 410, J. 272-278, помѣщено «прѣніе смерти съ животомъ», начинаю. щееся следующими словами: «бе некій человекь, воннь удалый, **БЗДЕЛЪ ПО ПОЛЮ ЧИСТОМУ И ПО ДАЗДОЛЬЮ ШИДОКОМУ, ИЗБИВАЛЪ ПОЛКИ** многія...» Въ другомъ позднѣвшемъ сборникѣ XVII-XVIII в. № 1773 помѣщена подобная же повѣсть: «ободрости человѣческой», съ слёдующимъ началомъ: «человекъ некій езляше по полю чистому, по раздолью широкому, конь подъ собой имбя крѣпостью обложенъ, звѣровиденъ». Встрѣтившая его смерть убъждаетъ богатыря въ своей силь, между прочимъ такими прим'трами: «отъ Адама и до сего дни сколько было богатырей сильныхъ, никто же противъ меня стояти не могъ... Царь Александръ Македонскій храбръ и мудръ и самъ былъ силный и онъ говорилъ тако: «аще было колцо въ землю вдѣлано азъ бы и встиъ свътомъ поворотнаъ», -- да и тутъ не ситлъ со мною дратися; да еще каковъ былъ Акиръ премудрый, и тотъ спорится не смѣлъ; да и тѣхъ азъ есмь всѣхъ взяла, яко единого отъ сиротъ убогихъ» (Пыпинъ, Очеркъ, 136. — Буслаевъ, Очерки, I. 635)¹). Въ Памятникахъ старинной русской литературы напечатаны двѣ подобныя легенды съ разными измѣненіями въ подробностяхъ, одна изъ коихъ на мазороссійскомъ нарѣчіи (Вып. II. стр. 439); всѣ эти легенды оканчиваются побѣдою смерти надъ BONHOM'S.

Объ Аникъ воинъ сохранилось много народныхъ преданій и пѣсенъ. Въ иѣсняхъ говорится, что Аника жилъ 220 (по другимъ даже 390) лѣтъ, въ славномъ городѣ Евлесѣ (Едесѣ?); разорялъ



¹) Подобный же разговоръ ведетъ со смертію Добрыня въ пѣсни Рыбинкова (П. 36. XLIV). Царище Демьянище басурманище тоже упрашиваетъ Георгія храбраго пощадить, неубивать его три года, три мѣсяца и три дня (Калики, L. 467). Есть много миніатюрныхъ изображеній борьбы живота со смертію, нескожихъ съ нашею картинкою по переводу; Буслаевъ описываетъ ихъ Очерки, І. 625) съ приложеніемъ самыхъ изображеній.

монастыри, грабилъ церкви, много покорилъ царей и богатырей и много продыль русской крови (Кирбевскій, IV. 115-130). Собрался разъ онъ въ путь разорять Іерусалимъ градъ; в вотъ на встрѣчу ему выѣзжаеть смерть въ видѣ какого-то цолкана: голова человѣчья, туловище звѣрвное, а копыта лошадиныя (Кирѣевскій, тамъ же. — Рыбниковъ I, 465). Аника начинаетъ ругать ее в похваляться своею силою, точно такъ, какъ в въ пренія живота и въ народной картинкъ; но смерть объявляетъ ему, что часъ его пришелъ, что жили на земл'т сидьные и могучіе богатыри: Молоферъ (Олофернъ) и Святогоръ и Самсонъ²), и «тѣ мнѣ, смерти, покорелнся; былъ сотворелъ небо и землю Богъ, и то меня смерти не миновалъ» (Кирћевскій, І. 131). Увидавъ, что дѣло плохо, Аннка началъ прянижаться, просыть ее дать ему сроку на три года, три мѣсяца, три часа... «Въ чемъ тя застану въ томъ и сужу», сказала смерть Аникѣ (въ рукопис. сборн. XVII в.) и подкосила его. Тогда Господь сослалъ двухъ ангеловъ, которые вынули душу Аники скоозь реберь, взоткнули ее нечестно на копье, и инзринули въ тьму кромѣшную (Кирѣевск. IV. 135). Кромѣ легендъ и пѣсень. сказание объ Аникъ дослужвло сюжетомъ для одной интермедин, которая по словамъ г. Котляревскаго разыгрывалась фабричными (Русск. Архивъ 1864 г., 78). Интермедія эта начинается задорнымъ разговоромъ Аники съ нѣкіимъ рыцаремъ Морицомъ (ужъ не Саксонскимъ ли?); по окончанія разговора дбйствующія лица дерутся; Аника убиваетъ Морица п произноситъ самъ себѣ лубочнохвалебную рѣчь: опъ и воинъ славный, и царей побивалъ, и смерти не боится, и если она явится, «шлюха мякинное брюхо», то такъ ударить ее въ високъ, что «посыпется у нея "зъ ж..ы песокъ». На эту похвальбу выходить смерть, и сразу осаживаеть его; Аника начинаетъ упрашивать ее обождать расправой, какъ и въ нашей картинкѣ, но смерть непреклонна. Тогда Аника торжественно прощается съ востокомъ, западомъ, сѣверомъ и югомъ, съ царями,

²) Въ одной былинѣ смерть рядомъ съ Соломономъ богатыремъ упоминаетъ и о славномъ богатырѣ Полканѣ (Кирѣев. I, IV, 117).

богатырями и врасными девицами; смерть подкашиваетъ его и онъ падаетъ

Что же касается до народныхъ преданій, то верстахъ въ восьми отъ г. Вологды и до сихъ поръ существуетъ Аникіевскій льсь и Заоникіевская пустынь, а въ льсу показывають могилу Аники (Русск. Архивъ 1874, стр. 71). Погодинъ приводитъ народное преданіе, по которому разбойникъ Аника жилъ въ лѣсу, въ избушкѣ безъ оконъ. Разъ встрѣтилъ онъ прохожаго старикабогомольца; въ котомкѣ его не нашлось ничего, кромѣ узелочковъ съ мощами да разными святыми вещами; Аника разбросалъ все это по землѣ, не смотря на мольбы старика, который въ концѣ пригрознать ему божінить гитвомъ. Аника выхватиль было ножъ, чтобы зарёзать его, но старикъ исчезъ; вийстё съ тёмъ исчезла и Аникина избушка. Оставшись безъ крова, Аника сълъ на лошадь и выбхаль на дорогу; здесь встрётилась ему смерть, и произошелъ между ними разговоръ, который переданъ на нашей картникъ, а затъмъ конецъ Анякъ. Кромъ того въ народъ до сихъ поръ сохранилось преданіе о разбойникѣ Аники, казненномъ при Петрѣ І и доставившемъ любопытный матеріалъ для Академической кунсткамеры. По увъренію накоторыхъ старожиловъ, этотъ Аника одно лице съ Вологодскимъ разбойникомъ; въ этомъ вѣроятно заключается и причина той извѣстности, которую получила народная картинка объ Аникъ воинъ и смерти, имъвшая такое множество переводовъ и изданій.

А. Н. Веселовскій (Вѣстникъ Европы 1875. Апрѣль), а за нимъ И. В. Ягичъ (Archiv für Slavische Philologie. Berlin, I. 103), доказываютъ, что нашъ Аника заимствованъ изъ средневѣковой, византійской, повѣсти, въ которой описываемому воину, въ числѣ прочихъ эпитетовъ, придано и прилагательное ἀνίχητος; изъ этого прилагательнаго русскій разскащикъ сдѣлалъ имя собственное. Веселовскій приводитъ рядъ греческихъ пѣсень о борьбѣ богатыря Дигениса съ Харономъ, напоминающихъ бой Аники съ смертью; въ одной изъ нихъ Дигенисъ дерется съ Харономъ три дня и побѣждаетъ его; но Богъ посылаетъ золотаго орла, который произаетъ

556

клювомъ голову Дигениса и умерщвляетъ его. Въ другой пѣсни Дигенисъ зоветъ себя Аникитомъ (а́иіхутос), т. е. непобѣдимымъ; по замѣчанію Веселовскаго, тоже значеніе имѣеть и имя нашего Аники (Отзывы византійскаго эпоса въ русскомъ: Вѣстн. Евр. 1875, II, 766. — Пыпина, Очерки, 135 — 6. — Тихонрав, Лѣтопись, II. 185.—Пісни Кирбевск. IV. Зам. Безсонова, СVIII. — Пісни объ Аникъ, ibid. 115-138 (5). - Пъсни Рыбникова, І. 465-466; II. 255-258. - Варенцовъ, Сборн. русск. духовн. ствх., 100-127 (3). — Русское Слово, Янв). Весьма любопытны еврейскія апокрифическія сказанія о смерти Монсея, напоминающія борьбу живота съ смертію: узнавъ отъ Бога, что ему назначено умереть, Монсей безуспѣшно упрашиваеть его отмѣнить этотъ приговорт я Богъ посылаетъ взять его душу-сперва ангеловъ Гавріяла, потомъ Миханла и Зингіеля, которые со страхомъ отказываются отъ этого порученія, и наконецъ --- ангела Самаэля, который, опоясавшись меченъ, съ великою радостію отправляется къ Монсею; онъ однако пришелъ въ ужасъ отъ лица Монсеева и между ними произошель слёдующій разговорь: Самаэль: для тебя насталь послёдній чась; дай мнё твою душу! Моисей: кто тебя послаль? Самаэль: тотъ, кто создалъ міръ в души, которыя всѣ отъ начала міра предалъ моей власти. Моисей: я сильнѣе всѣхъ тварей, я отрѣзанъ отъ чрева матери моей, я въ тотъ-же день, какъ увидѣлъ свѣтъ, говорилъ съ отцемъ и матерью; на третьемъ году я уже пророчествоваль, чрезъ меня Богъ даль Изравльтянамъ законъ..., на 80-мъ году сотворилъ я многія знаменія и чудеса, 60 тёмъ (600.000) я вывелъ изъ Египта..., раздѣлилъ море на 12 частей..., кто изъ людей можетъ справиться со мной? Самаэль въ ужаст удаляется отъ него; наконецъ самъ Богъ сходитъ съ тремя ангелами, чтобы принять душу Монсея, и послѣ довольно долгаго упорства, поцёловалъ Монсея и только этныъ способомъ извлекъ изъ него душу (Порфирьевъ, Апокрифич. сказ., 67) 3).

²) Соломовъ тоже просилъ ангела смерти не вынимать изъ него душу до тѣхъ поръ, пока не отстроится храмъ; но, получивъ отказъ, онъ ушелъ въ храмину, сталъ въ ней, опершись на свой жезлъ, и въ такомъ положени умеръ.

753 А. Прибавить: Жизнь грѣшника; листовая картинка, гравированная рѣзцомъ; въ моемъ собраніи. Грѣшникъ стоитъ посрединѣ, кругомъ его разныя аллегорическія изображенія пороковъ и соблазновъ; виязу подпись: «Притча Евангельская о^{*}луки глава 6. зачало 27 Стихъ 41 Іизображ. 2-хъ путен жиз. нашей: Христіанинъ вѣруй въ бога въ путь къ спасенію спеши Бѓъ все взыщетъ съ тебя строга ты покайся негреши Мирскихъ суетъ удалянся Постомъ страсти побеждан вера щитъ твои защищанся делъ чужихъ неосуждан въ жизни есть всемъ две дороги всякъ любую выбиран куды самъ направить ноги влево адъ на право вран. Изволь грешникъ всселится вотъ богатство изволь брать коль умѣешъ вооружится честь и совесть потерять вотъ Мирскія утешеньи ты любое выбиран. Нещитай за согрешенья пей плеши вкарты играй въ слѣдъ за мнои ступа вчертоги Я тебя всемъ угащу А патомъ Скававши ноги воадъ прямо Потащу».

755. Спасеніе человіка, раздающаго имлостьню. Авторъ этой картинки, Иванъ Стекловъ (писался иногда и Стекловскій), упоминается въ числі живописцевъ Оружейной Палаты въ конці XVII віка — ояъ писалъ ландшафты; гравюры его крібкой водкой сділаны въ фряжскомъ пошибі и ниже всякой посредственности. Кромі картинокъ, описанныхъ въ настоящемъ изслідованіи, имъ награвировано еще два листа: гербъ Петра перваго и Тезисъ Гедеона Грембека, 1711 г. (см. Русскіе граверы, стр. 291).

757. Тралеза благочестивыхъ и нечестивыхъ. О тралезѣ благочестивыхъ людей въ поученін Осодосія Печерскаго говорится такъ (Правосл. Собес. 1866. — Учен. Запис. Акад. Наукъ, кн. 2. в. 2. 1866): «обѣдъ поставится, Христосъ Богъ славпіся и сѣсти пити лѣпо есть. А обѣдая пустопнаго не говорить, вспоминая видѣніе

Демоны, видя его стоящимъ съ жезломъ, не захимили его смерти и продолжали работу; между тъмъ черви подточили жезлъ Соломоновъ, онъ упалъ, а витств съ тъмъ упало и тъло Соломоново; но зданіе храна было уже кончено, къ большой досадт чертей, которые увидтли, что проработали долгое время попустому.

Нифонта, какъ онъ виделъ некотораго человека, съ женою и детьми объдающаго. Передъ ними стояли нъкіе въ прекрасныхъ ризахъ, чесломъ столько-же, сколько вхъ объдало. И чуделся тому Нечонть и модиль Бога, да проявить ему, что знаменуеть то видъніе. Об'єдавшіе были люди убогіе, а стояли передъ ними въ чистыхъ рязахъ. И открылъ ему Богъ, что стоявшіе были ангелы. Никогда они не отходять, соблюдая вѣрныхъ. А если начнется сибхъ или кощунство, и клевета и осужденье, то ангелы отхолять, и бысь, пришедши, насываеть зло». Въ Домостров тоже сказано, что на трапезѣ людей благочестивыхъ невидвио предстоятъ ангелы, и написуютъ дѣла добрая. Если же на трапезѣ происходить плясание и скакание, игры и пъсни бъсовския, то какъ дымъ отгоняеть пчелы, такъ и ангелы отходять прочь, а бъсы возрадуются и нисходять на трапезу; и начинаются всякія безчинства, игры, зернь, шахматы, тда бросается на полъ, питье проливается; а дьяволы записывають дёла нечестивыхъ, и приносять къ сатант, и вытесть съ нимъ радуются (Гл. XI, 13). По сказанію нашихъ легендъ, тоже самое дълается бъсами и во всякое другое время, кромѣ трапезнаго; въ Памятникахъ старинной русской литературы (изд. гр. Кушелева-Безбородки. Вып. І, стр. 201) напечатанъ такой разсказъ о двухъ монахахъ, удалившихся въ пустыню. У одного изъ нихъ былъ сынъ отрокъ. Однажды старцы собрались побестаовать «духовнъ» и незамътно свернуле на житейское; подъ конецъ однако-же опомнились и стали просить другъ у друга прощенія въ прегрѣшенія. Сынъ отрокъ, бывшій при этомъ, сталъ «безстудно смёяться». Вопрошенный святыми отцами, о чемъ онъ такъ смбялся, онъ разсказалъ имъ, что видблъ въ началб ихъ бестаы двухъ ангеловъ, которые нашептывали имъ святое, каждому въ правое ухо; когда-же монахи стали говорить о житейскомъ, ангелы отошли отъ нихъ, а на мѣсто ихъ пришли бѣсы п начали записывать разговоръ монашескій на хартіхъ; когда же исписаны были хартін, то бъсы стали продолжать писаніе на себъ «н уже исписалися бѣси, еже не остатися просту мѣсту на нихъ». А когда монахи снова обратились на разумъ, и стали творить

другъ другу прощеніе, то хартіи и писаніе на бѣсахъ загорѣлись, и бѣсы, палнмые огнемъ, начали скакать по кельѣ съ воплемъ: «охъ намъ оувы! сами себя погубихомъ».

757 А. Тралеза благочестивыхъ. Въ моемъ собраніи находится верхняя правая часть такой-же четырехлистовой картины, гравпрованной на деревѣ, съ разницею въ переводѣ. Надпись надъ трапезою поставлена не сбоку, какъ въ № 757, а вверху. Въ правомъ углѣ изображено солнце (въ № 757 оно помѣщено въ лѣвомъ углѣ).

758. Еще транеза благочестивыхь. Кром'т перечисленныхъ изданій а-ж и изданія з, скопированнаго съ изданія б, въ моемъ собраніи есть еще два изданія, отпечатавныя на синей бумагѣ 1810 года: изданіе и, въ немъ посл'вдняя строка текста (въ одинъ столбецъ): «видить бесы веселящися сними», и изданіе к, въ которомъ строка эта состоить изъ сл'єдующихъ словъ: «а плачеть яко видить бъсы веселящеся снімі» (тексть въ 2 столбца).

758 А. Прибавить: Миръ дону сену и вненъ живущин, — надпись эта сдёлана надъ тремя мущинами, сидящими въ комнате, за круглымъ столомъ; надъ ними три иконы (Денсусъ), а внизу подпись: «зъдравие живущимъ». Слёва подходятъ къ комнате трое; подъ ними написано: «миръ входящимъ». Справа трое только что вышли изъ нея; подъ ними подпись: «впуть Фходящимъ». Картинка полуторалистоваго размёра, гравирована рёзцемъ и отпечатана на синей бумагѣ 1800 года. — Въ моемъ собранів.

759. Ліствицы, ведущія въ рай и адъ. Въ моемъ собранія есть экземпляръ изданія *a*, съ затертой подписью мастера Тихомирова; это будеть по счету изданіе ж.

760. Душа чистая и душа грѣщная. Прибавить: въ моемъ собраніи есть еще изданіе этой картинки, з, отпечатанное въ 1840— 50 гг. доскою изданія д. сильно потертою, и на мягкой бумагѣ того

времени, и кромѣ того два изданія, отпечатанныя съ одной и той-же доски: одно (u) — на бумагѣ 1800 года, другое (π) , съ подправленной доски, — на бумагѣ 1810 года; расположеніе подписей этого перевода сходно съ изданіемъ ;, первая строка надписи вверху заканчивается въ немъ словами: «деба преук» (Въ моемъ собраніи). Душа чистая и душа грѣшная взображены въ Кіевскомъ акаенстникъ 1629 года и въ синодикѣ 1702 года, на листь 24-иъ. Въ Крестовой палать царевны Софьи Алексевны была написана на стень притча: «Душа чиста, аки дъвида преукрашена всикими цвъты, стоить превыше солнца, луна подъ ногами ея». Эта-же притча писалась и на иконахъ въ XVII въкъ и позднъе; три изъ такихъ иконъ находятся въ христіанскомъ музей Академін Художествъ. На одной изъ нихъ (половины XVII в.) находится слёдующая надпись: «Душевная чистота яко невъста преукрашена всякими цвътами, ямбя на главб вбнецъ дарский и сіяющъ солнечными лучи; равна есть ангельскому существу. Души святіи стоять у Престола Господня». Затсь, вверху, изображенъ Спасъ Вседержитель; подъ ногами у него солнце; слѣва ангелъ *), Справа отъ Спасова образа стоитъ чистая душа, въ женскомъ образъ, въ царскомъ одбянія, въ вбицб, держа въ правой рукб чашу съ цвѣтамя — знакъ ен красоты, а въ лѣвой — сосудъ, изъ коего льется вода, обозначающая, безъ сомнѣнія, слезы, ябо надпись говорять: «терпѣніе грѣховное слезами угаси». Изъ устъ написана красная черта-огонь, объясняемый надписью: «молитва же ся исходить изъ устъ, аки огнь до небеси». Подъ ногами ся луна, въ видъ чернаго шара, съ надписью: «луна подъ ногами, пребысть выше небеси ясолица». Подлѣ изображены левъ, змія, дьяволъ, съ надписями»: «постомъ и молитвою льва связа; смиреніемъ змія укроти; позавиде діаволъ добротъ ся, паде предъ нею». Въ углу изображена: «грѣшная душа тмою помрачена», въ человѣческомъ образѣ;

^{*)} Ю. Д. Филимоновъ дёлаеть замѣчательное сопоставленіе иконы чистой души съ иконою Софія премудрости Божіей, Вѣстивкъ Общ. древне-русси. искусства 1874, 1—3.

Сборянить II Отд. И. А. Н.

она: «сидитъ въ темнымъ мѣстѣ, ожидаетъ вѣчныя мукв» (Заоѣливъ, Бытъ русск. царей, І. 135).

Въ Вѣнскомъ Ambraser Sammlung находится образъ монастырскаго письма XVIII вѣка, 3-хъ вершковой мѣры, на которомъ изображена чистая душа въ такомъ-же видѣ, какъ и на нашихъ картинкахъ, а на поляхъ у него приписаны святые; слѣва: Аверкій Еропольскій и Варлаамъ преподобный, а справа: Кн. Мяхавлъ Черниговскій и *Насея* (?)

761 А. О добрыхъ друзъхъ. Прибавить: при брошюръ И. Голышева «Лубочныя старянныя народныя картинки. Владиміръ 1879» приложенъ отпечатокъ со старой деревянной доски XVIII вѣка, съ слѣдующимъ текстомъ (безъ картинокъ): «w добры^{*} друзѣ^x, в. Дру^r правда.... (сколоно) Дру^r чистота, къ бгу приводить... Друг любовь, ида же любовь ту п бгъ.... Друг труды, дѣлу честь дшя споможение.... Дру послушание, стое дѣло, скоры" нут ко спитю... Друг смиренте со блгодаренте" се" и са" сатана трепеш....Друг воздержание, сему нѣсть заповѣди... Друг разсуждение, всъхъ добродътелей выше... Друг покаяние, саная радость бгу и аггло"... Дру илтва спосто", съ бгоиъ соеднияеть... Друг милость, самаго бга дело. (И члче имей сихъ бі друговъ, зѣло много добра ими получиши его** и нечаеши воздаду* тебѣ сугубо. Не зо сто, но паче тысяще. И люби сій друзи наче всь члков и дражайши пытя злата и сребра и камени многоцин. ны^х и сладши паче меда.... понеже бо».. (сколоно).

768. Въ темница бъхъ. На этой картинкъ представлена, между прочимъ, темница (отъ слова *темно*). Какъ пзвъстно, преступники, дожидаясь суда и наказанія, сидъли въ темницахъ, часто подземныхъ¹), п тюрьмахъ (отъ слова Thurm = башня), сибиркахъ, острогахъ, а равно и въ болъе упрощенныхъ мъстахъ заключенія, носпвшихъ названія порубовъ, погребовъ, ямъ и каменныхъ мѣш-

 $\mathbf{562}$

¹⁾ Устранвать подземельные остроги было запрещено еще въ 1566 году (Никитина, Тюрьма и ссылка: Истор. Въст. 1860. 1юнь, 874).

ковъ, въ которыхъ нельзя ни стать, ни лечь; такіе мѣшки, по свиательству Снегидева, можно было вильть еще весьма недавно въ Спасо-Прилуцкомъ Вологодскомъ монастырѣ (Русск. въ послов. IV. 198) ⁹). Здёсь заключенные, или колодники, сидёли, смотря по важности обвиненія, или въ деревянныхъ колодкахъ, отъ которыхъ и назывались колодниками ⁸), или скованные желѣзами по рукамъ и по ногамъ⁴), — на шею надвалась имъ рогатка; особенно важные преступники приковывались ципью къ стулу. т. е. къ деревянной колодъ, пуда въ два въсомъ, или же приковывались къ стёне; самоважнейшимъ виладывали во оты деревянные кляпы (клинья), чтобы они не могли говорить, --отсюда и пословеца «кляпъ те въ ротъ»; такой кляпъ можно видѣть на портреть Арсенія Мацьевича, нли, какъ прозвала его Екатерина II, Арсюшки Вралева (см. мой Словарь портретовъ, стр. 18). По завъренію Снегирева, въ крытомъ коридоръ, ведущемъ къ Константиновской Кремлевской башить, еще въ 1832 году видны были въ стент пробон и кольца, къ которымъ приковывались подсудимые, ожидавшие пытки (Русск. въ своихъ послов., 171. 199). Подробнѣе объ этихъ предметахъ говорится въ заключения, по поводу убійства Жуковыхъ. Древнія тюрьмы наше быле тісны и грязны, какъ вообще грязны и тёсны наши крестьянскія избы В ДО СВХЪ ПОРЪ; НАКОПЛЯЛОСЬ ВЪ НИХЪ НАРОДУ ТЬМА ТЪМУЩАЯ: ОДНЯ

²) Я видътъ ихъ тоже въ 1877 году, но уже въ совершенно разрушенномъ положевия.

³) Названіе колодниковъ появляется съ XVII вѣка; съ начала XIX вѣка, съ упичтоженіемъ колодокъ, колодниковъ стали называть арестантами и заковывать въ кандали. При Алексѣѣ Михайловичѣ колоденки назывались сидилонами и, вступая въ темницу, должны были платить сторожамъ влазную комлику.

⁴⁾ Въ желѣза приказано было сажать еще по воинскому уставу 1710 г. (Полн. Собр. Зак. № 2310 и указъ 1716 г. № 3006); дворявъ запрещено было ковать указомъ 1803 г.; престарълыхъ и умалишенныхъ отсылали въ монастыри (указъ 1727 г ; Полн. Собр. № 5034); мущивъ отъ женщивъ приказано было содержать отдѣльво (указъ 1744 г. № 8877). Съ 1825 г., въ предупреждение побъговъ, установлено было брить половину головы: операція чрезвычайно мучительная, отмѣненная только въ вынѣшнее царствованіе по почину Московскаго Губернскаго Прокурора.

сндѣли за слѣдствіемъ, другіе, уже осужденные на битье кнутомъ, сндѣли часто по долгу за тѣмъ, что палачъ былъ боленъ и пороть ихъ было некому (Русск. Архивъ 1868, 1064). Кормъ колодникамъ шелъ плохой, ночему имъ дозволялось ходить, подъ конвоемъ, для прошенія милостыни (Указы: 1736 г. Полн. Собр. № 7132; 1744 г. № 9068; 1761 г. № 11.242) ⁵).

771 А. Прибавить: 72 руки, вруцелѣтія, круга солнечнаго, тріоди постной, Петрова поста и т. д. для вклеиванія въ рукописныя богослужебныя книги; награвированы рѣзцемъ въ трехлистовомъ размѣрѣ, на Ахметьевской фабрикѣ. — Въ моемъ собраніи.

772. Теминца святыхъ осужденияъ. Картинка эта была вклеена въ рукопись Іоанна Лествичника; по своему формату, въ листъ въ ширину, она не могла принадлежать къ печатной книгъ, такъ какъ книгъ такого формата (вдлянну) между старопечатными не встр'авется; за т'ёмъ картника эта составляетъ самый ранній до сель извъстный, летучій (отдъльный) листь (непринадлежавшій ни къ какой книгъ). Находящаяся на ней монограмма: ПБ съ луною в звѣздою събоку, находится еще на другой картинкъ, на которой изображены «чистота яко дъвица преукрашена» и «душа гръшна», въ Кіевскомъ акафисть 1629 года; по работь эта последняя картинка имбеть большое сходство съ темницею осужденникъ № 772; въ объихъ картинкахъ, замъчаетъ В. Стасовъ, «одна и таже манера гравюры тонкими и отчетливыми штрихами, одна и таже мавера выражать темныя мъста (адъ, темница) посредствомъ одной, сплошной массы дерева, нетронутой рёзцемъ. Буквы надписей не мало взанино похожи. Но на гравюрѣ Акаенста стонть, кромѣ ПБ, монограмма ЛМ, что заставляеть предполагать, что буквы ПБ означають не вмя гравера, а имѣють особенное значеніе, и что темница осужденникъ гравирована не ПБ, а граверомъ ЛМ. Въ пользу этого предположения говоритъ въ особенности то, что

⁵) Были неоднократно издаваемы и указы, запрещавшіе такое хожденіе: въ 1737 г. (№ 7499); въ 1753 г. (№ 10. 121).

нѣтъ другаго примѣра, гаѣ-бы имя гравера было, какъ заѣсь, поставлено на самомъ верху эстампа». Къ работамъ этого-же мастера ЛА Стасовъ относитъ слѣдующіе отдѣльные листки: неопалимая купина; смерть съ косою на бѣломъ конѣ съ 1627-мъ годомъ; Памва Берында въ Ливіи 1627 г.; Антоній великій, идущій къ Павлу Өнвейскому, 1627 г., и Преп. Акилина, 1627 г. (№ 1346 А).

773. Лѣствица понастырскаго подвижничества. Картинка эта несомиѣнно гравирована Леонтіемъ Бунинымъ.

774. Ліствица преподобнаго Іоанна Ліствичника. Въ греческомъ подливникѣ Дидрона описана лъствица спасенія души и небесной дороги, сходная по переводу съ № 774 (Didron, 405); подобная же лѣствица, но съ бо́льшими подробностями и вычурами, находится въ Страсбургской рукописи 1160 года: Hortus deliciarum (тамъ же, стр. 406).

775 А. Прибавить: Снегаревъ упоминаеть объ изображеніи этой лёствицы въ другомъ переводѣ, котораго миѣ не случалось видѣть: «лѣствица св. Іоанна Лѣствичника; одна о 37 ступеняхъ, вводящая къ небу, другая, съ такимъ-же числомъ ступеней, низводящая въ адъ; каждая ступень носитъ тамъ названіе грѣха, а здѣсь добродѣтели. Небо и адъ въ обыкновенныхъ сумволическихъ чертахъ своихъ. Такое изображеніе взято изъ книги св. Іоанна Лѣствичника, — Лѣствица, изд. въ Москвѣ 7155 (1647 г.), въ десть: къ ней приложена гравированная на мѣди картинка, представляющая восхожденіе иноковъ по тридцати-степенной лѣствицѣ на небо— достиженіе однихъ и паденїе другихъ» (Снегиревъ, Луб. карт., 44).

777. Изображеніе понашеской чистоты. Подобное изображеніе написано въ Соловецкомъ монастырѣ, въ переходѣ изъ соборной церкви въ трапезную (въ живописномъ стилѣ нынѣшияго вѣка); представленъ распятый на крестѣ монахъ, губы его сомкнуты висячинь замкомъ; слѣва плоть, въ видѣ прелестницы, посылаетъ въего сердце стрѣлу изъ лука; міра, въ видѣ воина, прелыщаетъ его, показывая скипетръ и т. д. *). Такія-же изображенія, но живописныя и совершенно новаго пошиба, были находным, при обыскахъ, у скопцевъ; г. Мельниковъ упоминаетъ объ одномъ такомъ «Распятін плоти», написанномъ на доскѣ и стоявшемъ, въ видѣ местной еконы, въ Чернухинскомъ скить (поповщинскаго толка) на Керженцѣ (На горахъ: Русск. Вѣстн., СХХХУ. 216). Къ этому-же разряду принадлежала символическая икона, почитаемая, по удостовѣрію г. Мельникова, скопцами-«изліяніе благодати»: она изображаетъ отрока въ бѣлой рубашкѣ, съ поднятыми къ небу руками и очами. Въ небесахъ изображенъ окруженный ангелами Святой Духъ въ виде голубя, изливающий на отрока благодать, въ видѣ сіянія и огненныхъ языковъ. Въ ноемъ собраніи есть гравюра, --- отпечатокъ съ м'ёдной доски, отобранной при обыскъ у скопцевъ, — на которой представленъ раскольничій праведникъ въ длинномъ балахонъ, съ процвътшимъ жезломъ въ правой рукъ и лёстовкою въ лёвой; кругомъ разныя аллегорическія изображенія: глаза, зубы, уши, сердце; монахъ, окруженный щитами, пронзенными стрѣлами, и пылающее сердце; внизу различныя поученія: «обнишахъ, чтобы тебе обогатить. Обезчестихся, чтобы тебе прославить. Уязвихся, чтобы тебе исцёлить. Умеръ, чтобы тебе оживить. Ты согрѣшилъ, а я грѣхъ твой на себя взялъ. Ты виновать, а я казнь пріяль. Ты должникь, а я долгь заплатиль. Ты на смерть осужденъ, а я за тебя умеръ. Но къ сему любовь моя, милосердіе мое привлекло мене» и т. д. Изображенія эти напоминають хитросплетенныя массонскія картины и толкованія, которыя были у насъ въ ходу въ первой четверти нынѣшняго вѣка в распространялись открыто тогдашнимъ конференцъ-секретаремъ Академін Художествъ Лабзинымъ. Въ рескрипть, при которомъ

^{*)} Въ греческомъ подлинникѣ Дидрона описано аллегорическое прображение жизни настоящато монаха, вполиѣ сходное по переводу съ нашею картинкою № 777 (Didron, 402—404).

былъ пожалованъ ему орденъ Владиміра 2-й степени, было даже сказано, что оный пожалованъ: «за труды и ревность, употребляемые Вами для изданія на отечественномъ языкѣ многихъ книгъ, руководствующихъ къ образованію духа и жизни по началамъ религіи, единымъ тверлымъ и истиннымъ» (Петровъ, Матеріалы для исторіи Академія Художествъ за сто лѣтъ, II. 85).

778. Сень смертныхъ гръховъ. Прибавить: въ моемъ собрании есть еще два изданія этой картинки, отпечатанныя --- одно (з) на синей бумагъ 1800 года, а другое (в) на сърой бумагъ 1810 года; въ нихъ адъ съ правой стороны, вторая строка текста внизу оканчивается въ обояхъ словами: «ні теплъ ні». Изъ дёла дьякона Висковатова (1554 г.) видно, что смертные грѣхи были написаны на стене, въ царскихъ палатахъ. Висковатовъ, жалуясь на введеніе новизны въ иконописи, говорилъ, что «и въ палатъ царской притчи пясаны не по подобію, написанъ образъ Спасовъ, да туто-же близко него написана жонка, спустя рукава, кабы плятеть; и подписано нодъ нею блуженіе, а вное ревность и вныя глумленія». Созванъ быль соборь Митрополить Макарій разрѣшиль недоумѣніе Висковатова и объяснилъ ему, что въ палатѣ написано было «приточнѣ Спасово человѣколюбіе еже о насъ, ради покаянія». «А писано было въ палатѣ большой (средней золотой) въ небѣ на срединъ, Спасъ на Херувниъхъ, а подпись: премудрость Інсусъ Христосъ; съ правыя страны у Спаса дверь, а пишетъ на ней: 1. мужество, 2. разумъ, 3. чистота, 4. правда. А съ лёвыя страны у Спаса же другая, а пишеть на ней: 1. блужение, 2. безумие, 3. нечистота, 4, неправда. А межъ дверей, высподи, діаволъ седмиглавный, а стоитъ надъ нимъ жизнь, а держитъ светильникъ въ правой рудѣ, а въ лѣвой копіе; а надъ тѣмъ стоитъ Ангелъ, Духъ страха Божія. А за дверью съ правыя стороны писано земное основание и море, и предложение тому во сокровенная его; да Авгелъ, Духъ благочестія, да около того четыре вѣтры. А около того все вода, а надъ водою твердь, а на ней солнце, въ землю падаяй при водѣ; да Ангелъ, Духъ благоумія, а держитъ

солнце А подъ нимъ отъ полудни гоняется послё дни нощь. А подъ тёмъ добродѣтель да Ангелъ; а подписано: раченіе, да ревность, да адъ, да заецъ. А на лѣвой сторонѣ, за дверью, писано тоже твердь, а на ней написанъ Господь, аки Ангелъ; а держитъ зерцало да мечъ; Ангелъ возлагаетъ вѣнецъ на него. И тому нодпись: благословиши вѣнецъ лѣту благости Твоея А подъ нимъ колесо годовое; да у году колесо; съ правую сторону любовь да стрѣлецъ, да волкъ; а съ лѣвыя стороны году зависть, а отъ ней слово къ зайцу: зависть лютъ вредъ, отъ того бо наченъ и прискочи братоубійцъ; а зависть себъ пронзе мечемъ; да смерть; а около того все твердь: да Ангелы служатъ звѣздамъ и иныя всякія утвари Божія. Да 4 Ангелы ио угламъ: Духъ премудрости, 2. духъ свѣта, 3. духъ силы, 4. духъ разума». (Чтенія Москов. Общ. Истор. 1847. № 3, отд. П, стр. 7.—Буслаевъ, Очерки, П. 312.—Забѣлинъ, Бытъ русск. царей, І. 124).

Симонз Өедоровз Ушаковз (въ монашествѣ Пименъ), который гравировалъ картинку № 778, былъ знаменитый царскій иконописецъ Оружейной палаты въ XVII вѣкѣ, гдѣ дѣлалъ рисунки для гравировки; самъ онъ награвировалъ два листа, описанные подъ №№ 778 и 1056. Рисунки, дѣланные имъ для другихъ граверовъ, слѣдующіе: 1) Пророкъ Давидъ, гравированный А. Трухменскимъ для исалтыри Сямеона Полоцкаго (7188 г.); 2) Христосъ съ крестомъ, описанный подъ № 1080; 3) картинки для житія Варлаама и Іосафа; 4) заголовокъ для Вечери душевной (М. 1683). Всѣ они описаны въ книгѣ: Русскіе граверы, стр. 314. Въ Московскомъ публичномъ музеумѣ есть его же рисунокъ перомъ: Зосима и Савватій, приготовленный для гравировки (В. Андреева).

779 А. Еще семь смертныхъ гръховъ. Прибавить: таже картинка листоваго размъра, съ подписью: «тяжко есть иго на сынехъ адамлихъ»..... и т. д. Гравирована на мъди въ 1830— 1840 гг. Въ моемъ собрания.

780. «Лімонарь сирізь цвітникъ Иже во сты^{*} оца нашего Софроніа Патріарха Іерлимскаги. Составле" же Іоанно" Іеромо-

568

нахом. Влёто Шестьсотное. Ниё же изданъ Тупо", в' дворѣ Ішва Борецког Митрополита К: Въ градѣ Киевѣ. Спиридоно" Соболе" Тупографо". в'Року ШРжтва Хба "одки».» 4°. Книга эта содержитъ въ себѣ разныя краткія исторіи о святыхъ отцахъ и повѣсти духовно-правственнаго содержанія; въ ней впрочемъ нѣтъ ничего, относящагося къ тексту нашей картинки.

783. О злобахъ женскихъ. Слово о здыхъ женахъ несправедливо приписывается Іоанну Златоусту 1), ноо въ этонъ словѣ сдѣлана ссылка на св. Григорія Испов'єдника, который жиль посл' него, въ VII въкъ. Древнъйшій источникъ писаній по этой части есть книга Пчела (Μελίζζά) или собрание разныхъ изръчений изъ св. Писанія, отцевъ церкви и еллинскихъ мудрецовъ. Составъ Пчелы относять въ VI вѣку; древнѣйшій славянскій переводъ ея сдѣзанъ въ XV въкт; другой переводъ Антипія и Максима сдъланъ въ 1597 году въ Дерманскомъ монастырѣ, въ Острогѣ (Москвитянинъ 1843 г. Ж 9). Изъ этой Пчелы почерпалъ свои притчи Данінль Заточникъ, который неизвъстно къмъ и за что былъ сосланъ (около 1378 г.) на Лачеозеро, Олонецкой губернів, Каргопольскаго убзда Легенда говорить, что моление свое къ заточившему его князю Данінлъ залилъ въ воскъ и бросилъ въ воду; большая рыба проглотила восковой шарикъ; она была поймана и подана на столъ князю, который и нашелъ въ ней моленіе; что было потомъ – неизвъстно. Разсуждение Соломоново о злыхъ и добрыхъ женахъ приводится вь нашихъ лётописяхъ; за тёмъ общій сводъ изъ разныхъ сочиненій по этой части представляеть поученіе, написанное въ XVII въкъ, и носящее названіе: «Сказаніе и беста чадолюбиваго отца, предание ї поучение къ сыну, снискателна от различныхъ писаниї бого мудрыхъ отецъ, и премудраго Соломона, Інсуса Сирахова, и от многих филосововъ ї нскусныхъ, о женстеї здобѣ» (Памятн. старин. русск. литературы, изд. гр. Кушелева-Безбородки. Вып. 2, стр. 461).

¹).Отрывки изъ бесёдъ І. Златоуста: 1. объ умной женё и 2. о томъ, какъ мужья должны исправлять своихъ женъ, — помёщены въ Православномъ обозрёнии 1829 г., XXXVI. 178.

Поучение написано въ видъ вопросовъ сына, клонящихся къ защищению женскаго пола, и отвётовъ отца, въ которыхъ женшина и женитьба изображаются въ самыхъ мрачныхъ краскахъ. «Горе граду, въ немже владътелствуеть жена! Горе дому тому, виже владбеть жена! Зло и мужу тому, иже слушаеть жены!»--говорить отепь ^{*}). Всёхъ жена погубила: «Ной праведный от жены напосн бысть квасомъ смѣшенымъ с травою... Давида жена соблазнить, Іосифа погубить безвинно хотёла, Самсоновой силы не убоялась в продала его филистимляпомъ, храбрый Александръ отъ жены отравленъ и скончался. Иродъ въ угоду женѣ Іоанну голову отсёчь повелёль ^в). Горе злая жена! «кротима высится и биема бесятся, сварится, подобно болтани накакой», «Но», возражаеть сынъ, «Богъ даетъ мнѣ жену добронравну, послушливу, добродѣтелями украшену, съ нею радость навсегда въ дому моемъ будетъ». «Хорошо если такъ будетъ», отвѣчаетъ отецъ, «а если ты возмешь злонравную, пронырливу, льстиву, лукаву, крадливу, блядливу, злоязычну, обовницу, сретицу, медведицу, львицу, змію, скорпію, василиску, аспиду? Жена василиска какъ зибй зреніенъ человъка убиваетъ, прехитро себя украшаетъ, приятни сандалія обуваеть, і вежда свои ощипълеть, і духами учинить, и лице и выю валами повалить, и черности въ очествуъ себт украсить, і во одъяние себъ облечетъ, и персии на руцъ возлагаетъ, і верхъ главы своея златомъ в каменіемъ драгимъ украшаетъ, в на лукавыя дела тъщится; егда же ли грядетъ, ступаетъ тихо і выю кротце обращаеть, и очима не въскоре, і зрѣниемъ умилно взираеть, в усть не гладце отверзаеть, і вся составы своі к прелести ухищряеть, і многая души огне палными стрѣлами устрѣля-

²) Въ поученін къ своимъ дётямъ Мономаха между прочимъ говорится: жену же свою любите, но не дайте ниъ надъ собою власти (Поли. собр. русск. лётоп, І. 102). «Не мужъ въ мужехъ, коммъ своя жена обладаетъ», говоритъ Данила Заточникъ (Изв. II Отд. Ак. Н., Х. 270).

³) Подобное же перечисление человъческихъ падений отъ женщины поятъщено въ сочинения Iean de Marconville, De la bonté et mauvaistie des femmes.... Lyon 1571.

еть яко ядомъ змиінымъ видённемъ своимъюныхъ убиваетъ, яко разслабленны удове ихъ бываютъ»⁴).

Еще хуже жена льстивая и блядливая; такая жена мужа льстивно, съ улыбкою, встрёчаеть и одежду съ него снимаеть, цёлуеть и льстивно говорить: свёть мой, сладость моя, сердце мое, только и радуется, что глядя на тебя, брать ты мой любезный. «И аще будеть онъ мужъ ея, и она его вскоре оболстить; аще в дому его не прилучится, і она близ оконъца приседить, сѣмо и овамо колеблющеся, а со смирениемъ не седить: скачеть и пляшеть, и всёмъ тёломъ движеться, сандалиями стучить, руками плещить, и пляшеть яко предстившался блудница Іродиада, бедрами трясеть, хрептомъ вихляеть, головою ківаеть, гласомъ поетъ, языкомъ глаголеть, бёсовскія ризы многи пременяеть, і воконце часто призираетъ, подобна Иродиаде чинитца, и многимъ юнымъ угодить, і всякаго к себѣ льстить».

Плохо если навяжется на тебя «обовница и еретица. Издътъска начнетъ она у проклятыхъ бабъ обавничества навыкать и еретичества іскать, і вопрошати будетъ многихъ како-бо еі замужъ выітить и какъ бы еі мужа обавити на первомъ ложе і в первой бане».

Взаключеніе отецъ разсказываетъ сыну три повѣсти: въ первой повѣсти нѣкій доброправный мужъ злую жену свою, имѣвшую 7 дѣтей, «многого ради злонравия ея наказа жезломъ; она же, окаянцая, убѣжа виѣкую пустыню, к затворнику старцу тол-

⁴) О томъ, до чего дъйствительны прелести женскія, въ книгѣ Лимонарь сирѣчь пвѣтникъ (Кіевъ. 1628, з. 3) разсказана слѣдующая легенда съ предложеніемъ противъ нихъ скопческаго средства, до котораго чадолюбивый отецъ не договарился въ своемъ наставленіи къ сыну: жилъ въ одномъ монастырѣ священникъ Кононъ и крестилъ приходившіе къ вему невѣрныс; только жены сильно смущали его. Разъ пришла къ вему креститься Персіянка такой красоты, что не возмогъ Кононъ «наготы ея зрѣти ниже помазати муромъ», и ушолъ отъ соблазна изъ монастыря. На горѣ встрѣтилъ его Іоаннъ креститель и обѣщалъ помочь его горю, съ тѣмъ, чтобы онъ вернулся въ монастырь; онъ посадилъ Конова и, открывъ его ризы, перекрестилъ сму «трижды крестнымъ знаменіемъ подъ пупомъ». Послѣ того Коновъ вернулся въ монастырь, продолжалъ крестить и даже окрестнать Персіянку «никакоже ощутивъ женѣ ей быти».

киіся, глаголюще: «сего ради пришлак твоей святыни, да избуду напрасно смерти». Старецъ пріютиль ее «и по малу прелсти его окаянная в падеся с нею»; послѣ этого, -- какъ мужъ за палку, такъ жена къзатворнику; надобло ей и такъ жить: извела она мужа и шесть сыновей, но седьмой сынъ ушолъ въ городъ и объявилъ обо всемъ; собрался народъ, допроснлъ жену и старца и сжегъ ихъ обонхъ въ нещеръ. Въ другой повъсти нъкій человъкъ женился на вдовѣ, которая оказалась зѣло злонравною. Черезъ нѣсколько лёть она умерла. Мужь началь продавать дётей ся. Зачёмь ты это дѣлаешь, спрашивають его сосѣди; «если выростуть да пойдуть по матери, то тогда и меня продадуть», отвѣчаль мужъ. «Зачѣмъ же ты по женѣ плачешь? А плачу я дабы другая такова небыла!» Нѣкій человѣкъ говорилъ: «былъ я въ трехъ нуждахъ: въ темнице, и шибоницы, и от дву нужаъ убѣжахъ, а отъ третия нужды, отъ злыя жены, не могу убъжати» (сравни № 784). Третья повъсть о женской болтлевости: въ одно время въ римскомъ сенать происходиль советь о весьма важныхъ делахъ; на этоть совѣтъ, вслѣдъ за свониъ отцомъ, сенаторомъ, вошелъ и отрокъ Папиръ, и со вниманиемъ слушалъ Сенаторския ричи и ришения. По возвращении домой, мать Папира начала его всячески распрашивать, что делалось въ Сенать. Не желая пересказывать матери слышавныхъ виз рѣшенів, Папиръ, чтобы отвязаться отъ нея, сказаль, что сенаторы совътовались между собою, чтобы всякому мужу по двѣ жены имѣть; иные же были меѣнія противнаго, чтобъ каждой женѣ имѣть по два мужа; но что порѣшили на первомъ. На завтра мать Папира объявила о слышанномъ своимъ подругамъ, - всѣ онѣ, скопомъ, отправелясь къ сенаторамъ съ прошеніемъ, чтобы они изм'єнни свое р'єшеніе и чтобъ пор'єшнин «единой женѣ имѣть два мужа». Сенаторы удивились такой просьбѣ своихъ женъ; но когда дознано было, что слухъ о небываломъ рѣшеніи былъ пущенъ Папиромъ, то сенаторы, одобривъ его поведение въ этомъ случат, «зъло возлюбили его и прияша его въ сенатырство; учинища же ему надъ многнии высочащите МКСТО».

Четвертая повъсть представляетъ повтореніе 5-го суда царя Соломона. Соломонъ, желая испытать «что есть смыслъ мужескій и женскій», призвалъ боярина своего Декира и сказалъ ему: «отруби голову своей женъ и я дамъ тебъ половину моего царства». Декиръ отказался исполнить приказъ Соломона, и ръшился скорѣе подвергнуться его гиѣву. Затѣмъ Соломонъ сдѣлалъ тоже предложеніе женѣ Декира; та тотчасъ-же согласилась погубить мужа изъ за царской милости. Въ заключеніи этого суда прибавлено: «Соломонъ же царь славный повелѣ вписать (въ) соборникъ повѣстей сію и сказа вельможемъ своимъ о томъ, яко дивитися имъ, и рече царь: обрѣтохъ въ тысящи мужей мудрыи многи, а жены не обрѣтохъ во тмѣ ни единой мудрыя, — во всемъ свѣтѣ». (Пыпинъ, Очеркъ, 121).

Въ Западной литературѣ есть довольное число книжекъ, повѣствующихъ о женскихъ коварствахъ; въ Паряжѣ, въ 1566 году, напечатано цѣлое сочиненіе о злыхъ и добрыхъ женахъ, совершенно несходное съ нашими Пчелами и поученіями (Nisard, I. 422). Другая книга «La malice des femmes, contenant leurs ruses et finesses» относится къ числу шуточныхъ произведеній; болѣе сходства съ нашими притчами представляетъ сочиненіе Марконвиля: De la bonté et mauvaistie des femmes (Lyon 1571)⁵). Язычники полагали что женщина сотворена въ одно время съ дикими звѣрями, что всѣ ядовитыя животныя виѣстѣ не содержатъ въ себѣ столько яда, сколько его на языкѣ злой женщины, а что разумная женщина столько же рѣдка какъ и фениксъ. Въ сказаніи Езопа приводится слѣдующее златое Еврипидино слово: «многъ ̀гиѣвъ имѣютъ волны морскїя, и много дыханїе огненно, ъло велїко есть и убожество, и

⁵) Къ такниъ-же шуточнымъ разсказамъ должны быть относены и польскіе разговоры Совістъ— драла большаго носа (1781 г.) съ профессоромъ, изложенные въ слідующихъ вопросахъ и отвітахъ, по этой части: «В. Какая вода обманчива? О. Женскія слезы. В. Сколько дней пріятныхъ съ женою? О. Два: первый, какъ бракомъ сочетается; другой, когда умершую со двора вынесутъ. В. Что есть жева? О. Жена есть нужное зло для размноженія рода человіческаго, для утіхи, скорби, сладости, горести, покоя и злости, и все что есть хорошее м худое».

ина многа зла, но всёхъ болшее зло, злая жена (стр. 286. т. I) ⁶). Въ доказательство что въ женщинѣ бѣсовскаго больше, нежели въ мущинѣ, приводятъ и то, что при крещеніи мальчика имя изгоняемаго бѣса произносится всего двадцать разъ, а при крещеніи дѣвочки—тридцать разъ; ибо изъ дѣвочки его гораздо труднѣе изгнать, чѣмъ изъ мальчика (изъ неизд. примѣч. Ө. И. Буслаева). О другихъ источникахъ по этой части подробно упоминается въ сочиненіи И. Некрасова о Домостроѣ (Москва 1873).

784. Слово св. Василія Великаго. Въ моемъ собранія есть еще язданіе этой картинки: *в*, посл'ёднія слова текста 1-й картинки «слезами ты неопалися», какъ и въ изданіи «; но въ верхней надписи въ этомъ изданіи *в*—стоитъ: «васїлня великаго» (а въ изданіи «: «василия великаго»).

787. Слово Златоуста о покаянія. Прибавить еще два изданія и и д; вторая строка снизу заканчивается въ нихь словами: въ изд. и — «огнь и воду» (конца прошедшаго столѣтія), въ изд. д— «шгнь и во» (1820—30 гг).

791. Притча о хрощі в сліщі въ русскихъ источникахъ встрічается въ первый разъ у Кирилла Туровскаго, писателя XII віка (Калайдовичъ, Памятники Росс. Слов. XII в. М. 1821, стр. 132—152). Текстъ нашей картинки представляетъ значительное сокращеніе притчи Кирилла Туровскаго, занимающей цілыхъ 20 печатныхъ страницъ въ четвертку. Въ картинкѣ выпущены почти всѣ толкованія и нравоученія, которыми переполнена притча XII



⁶) У Боричевскаго приведенъ Мазовецкій разсказъ о томъ, какъ чорть женмлся на злой бабѣ и вскорѣ послѣ сватьбы незналъ куда отъ нея дѣться; онъ даже отказался отъ души, слѣдовавшей ему по договору, когда его начали стращать, что вотъ-де идетъ къ нему жена его (III. 199). Въ другой. черворусской, повѣстя у него-же разсказано, какъ добрая собака, въ угоду своему хозяину, столкнула жену его въ яму, въ которой поселился чортъ, и какъ на другой же день чортъ пришелъ умолять мужика, чтобы вытащилъ ее изъ ямы, ибо ему отъ жены его житья нѣту (III. 20).

века; гораздо более сходства представляеть тексть ся съ разсказомъ, помѣщеннымъ въ Тысячѣ и одной ночи: владелепъ одного сада пріютнаъ хромца и слёнца въ своемъ саду, изъ одной жалости, и, нарвавъ виъ плодовъ, проснлъ ихъ ничего въ саду не портить. Плоды пришансь имъ по вкусу и они начали придумывать какъ-бы достать ихъ прямо съ дерева. Пришедшій на ту пору сторожъ сперва отговариваль ихъ отъ этого, а потомъ, вслёдствіе неотступной просьбы ихъ, научилъ какъ приступить къ дёлу. За тёмъ хромой сёлъ на слепаго, наломалъ ветокъ и нарвалъ плодовъ. Когда пришелъ хозяннъ, оба заперинсь въ своихъ действіяхъ: мы не могли наделать этого, говорили они, ты видишь, что одинъ изъ насъ слепъ, а другой хромъ. Но хозяннъ обвинилъ ихъ, и за запирательство приказаль заключить въ темницу, гдѣ они и погибли. Въ конпѣ прибавлено следующее нравоучение, которое находится и въ нашей картникъ, въ нъсколько измъненномъ видъ: «Слъпой представляеть тыо, хромой — душу; садъесть образъ этого міра; владьлецъ сада есть Богъ и Творецъ; дерево означаетъ животныя стремленія, а сторожъ — разумъ, предостерегающій отъ дурнаго и направляющій къ хорошему. По сему душа и тело подлежать совокупной наградь и совокупному наказанію». Пальцеръ, въ статьъ о странствованія восточныхъ повѣстей (Monatschrift für Geschichte... des Judenthums.. von Frankel... Febr. 1873. S. 75-77), находить въ этомъ разсказѣ большое сходство съ разговоромъ императора Антонина съ раввиномъ, приведенномъ въ Вавилонскомъ Талмудъ. На этой-же канвъ основанъ и разсказъ, содержащійся въ Римскихъ деяніяхъ; привожу его по переводу, сдѣланному академикомъ Сухомлиновымъ (Два семитическія сказанія, въ Запискахъ Акад. Наукъ): «жилъ-былъ царь, который задумалъ устроить пиръ на весь міръ, и разослаль по всему своему царству бирючей сзывать на пиръ встхъ и каждаго, какого бы званія и состоянія онъ ни былъ: на пиру этомъ раздавались не только роскошныя угощенія, но в драгоцѣнныя сокровнща. Въ то время какъ бирючи обътзжали земли и замки, возвъщая царскую волю, въ какомъ-то городѣ жили хромецъ и слѣпецъ: слѣ-37

пой быль силень и крипокъ, а хромой слабъ и хиль, но иниль весьма хорошее зртвіе. Сліпой говорить хроному: другь ты ной. бъда намъ обониъ! по всей странъ объявлено, что царь въ такое-то время даеть великолёпный пиръ, на которомъ будуть раздаваться не долько явства, какихъ кто пожелаетъ, но в больнія богатства; но ты хромъ, а я слёпъ: звачить ни ты, ни я на ширъ не попадемъ. Хромой возразниъ на это; если ты хочешь послушаться моего совіта, то и мы, какъ всі другіе, буденъ на ширу н получинъ сокровница. Сленой объявиль, что готовъ последовать всякому полезному совѣту. Тогда хроной сказаль: ты силенъ и крбпокъ тблоиъ, а я хилъ и хроиъ; возьми меня на спину н понесн, а я буду указывать теб' дорогу, потому что хорошо вижу, и мы оба попадемъ на пиръ и получимъ часть свою подобно встить другнить. На это слепой ответнить: аминь говорю тебѣ, совѣтъ твой хорошъ, садись сейчасъ же инѣ на спицу. И такинъ образонъ вышло, что хромой указывалъ слёпону дорогу, а слівной несъ хромаго, и оба пришли на ниръ и получили обішанныя сокровеща.

793 А. Прибавить: Слово Ефрена Сирина; листовая картинка, грав. на м'яди; въ собранін Яковлева.

795. Нерабль, знаненуний церневь. Есть нов'ящее повтореніе этой картины, первой половины вын'яшияго столітія, гд'я надъ еретиками именъ не поставлено; м'ядная доска (съ фабрики .loruнова) находится въ литографическомъ заведенія г. Гольшева, въ сел'я Мстерахъ; отпечатки пускаются въ продажу.

Низъ картинки, т. е. поображение еретиковъ, запиствованъ въ Ж 795-иъ изъ огромнаго тезиса (8 листоваго разибра, печат. съ двухъ досокъ; объ доски въ Акад. Худ.), поднесениаго Ероссенъ Іозефовичемъ епископу Суздальскому и Юрьевскому Варлаану Ленницкому, въ 1720 году; на этонъ тезисъ находится и портретъ Ленницкаго (въ ростъ); въ числъ еретиковъ, на этонъ тезисъ, кромъ помъщенныхъ въ № 795, прибавлены: Социнъ Фотинъ, Несторій, Ебіонъ, Македоній, Лютеръ, Евномій и самъ Папа (этотъ послідній безъ надписи), но пропущены: оба Уніата, Оригенъ, Епикуръ, Евтихъ, Ляхъ и Іезуитъ.

Мотивъ нашей картины, описанной подъ № 795-мъ, заныствованъ изъ слова св. Иполита, въ которомъ церковь представляется въ видѣ корабля, плывущаго по бурному морю и терпящаго гоненіе отъ невѣрныхъ; но кормчій на кораблѣ — Христосъ, который и охраняетъ его отъ напастей (Невоструевъ, Слово св. Иполита. Москва 1868, 91). Въ числѣ народныхъ картинокъ Ганса Сакса находится одна, напоминающая нашу: на ней изображено христіанское терпѣніе въ видѣ женщины, плывущей въ лодкѣ; въ нее пускаютъ стрѣлы: смерть, дьяволъ и свѣтъ (см. IV, прим. къ № 82).

795 А. Прибавить: таже картинка четырехлистоваго размъра—точная копія съ предыдущей; тексть внизу заканчивается словами: «ядъ свой изливати». Въ моемъ собранія.

795 Б. Таже картинка, другаго перевода, полутора-листоваго размѣра, вдлинну; текстъ тотъ-же, что и въ № 795; въ числѣ еретиковъ прибавленъ «лютеръ». Въ моемъ собраніи.

797. О сложенія перстовъ для престнаго знашенія. Текстъ этой картинки перепечатанъ дословно (но въ извлеченія) изъ книги: «Извѣщеніе чудесе и сложенія трїе^х первыхъ перстовъ, въ знаменованіи чтнаги и животворящаги крта, напечатася повелѣніемъ благочестивѣйшаги великаги Гдря нашего Цря, и Великаги Кизя Феодира Аледіевича, всея великія, и малыя, и бѣлыя риссіи самидержца: Блтвенїемъ же в дховно^х чину оца еги и бтомолца, великаги Гдна стѣйшаги куръ Ішакима, Патрїарха московскаги и всея россіи в пртвующе^и великомъ градѣ Москвѣ, в лѣто щ сотворенія міра, запа: щ ржтва же по илоти Бта Слова, ахоз. индікта, е́і, мца їуліа».

При этомъ текстъ нашей картинки представляетъ значительныя измѣненія и пропуски противъ текста «извѣщенія», а въ сасоринкъ 11 отд. п. л. н. 87

можъ началѣ въ немъ выпущена следующая исторія о ясельничемъ Өеодоръ: «Бжінмъ посъщениемъ мужъ нъкто блочестивый. бывый цркаги везичества Яселенчей, именуемый Осодиръ вышеславцевъ, тяжкою на долзъ времени одержимый бользнию, лежаще на одрѣ своемъ «ле двяжимь стыя четыредесятницы, в нлю котопоклонную, в чась шестый дне, п шжилаже часа смертнаги: лежаше же на правомъ боцѣ, десницу свою низвѣсивъ из ложа, юже придержаще иму раба его Двида маріна и внезапу нача десница (го трястися, и тайною силою бжлею разведошася нужани персты десницы (ги, и жилы в рупь истри напрягошася. Онъ же нача гду бгу молнтися тайнш, да извъстить ему, поне при кончные жизни сго, како сть дшеспасенно персты согибати, во изибражении крта стаги: [ибо усумитист идержи" бяше]. И аби невидимою силою бжтею, три персты первій совокупишася: великій, оуказателный, в средній: два же послідній, мизинець в со близъ сто сущимъ ко длани пригнушася не разводима. То видящи раба сго марїна, нача персты разгибати, но не возможе яко окрѣпли бяху. И того ради оужаснувшися, нача велми плакати. А онъ осодщръ лежаще молча. потомъ содержахуся, даже до четверти часа, и посе" сами разведошася». (Извѣщенія л. в об., г и д). Далье идеть описание, какъ объ этомъ чудъ донесено было патріарху, по приказу котораго произведенъ розыскъ и воздано благодарение Господу за показание такого славнаго чуда на увърение и спасение православныхъ христианъ. За ръмъ въ текстъ картинки перепечатаны, почти безъ измѣненія, вины 1-5 извѣщенія; шестая вина извѣщенія: «яки бігоразумии есть первоѣ ляце бга, первымъ: второе, вторымъ: а третіе, третіе" перстомъ изображати, неже второе четвертымъ, и третіе пятымъ», --- въ картинкъ выпущена; за тъмъ седъмяя вина извъщенія помъщена въ картинкъ подъ именемъ шестой вины; слъдующія же за нею вины 8.я, 9.я и 10-я извѣщенія тоже выпущены, а именно:

«Осмая вина, яко перстъ первый, и два послѣдніи не могутъ числитися сице: первый перстъ, вторый, и третій: но первый, четвертый, и пятый. Въ бжтвеннѣй же трцѣ нѣсть лѣть глати,

лице четвертое, и пятое убо ниже лѣпш есть сими персты шбразовати, но треми первыми персты, шниже праведны глется: цервый, вторый, и третій.

Девятая вина есть, їаки между первымъ персто", четверты", и нятымъ, есть дву перстиносредство. Между отцемъ пакв, и сномъ и стымъ дхомъ никоеже обрѣтается посредство. оубо нѣсть лѣпо тѣми образовати персты. Но первы", вторы", и третіи", между ими же никоеже обрѣтаемо есть посре^дствіе.

Десятая вина, яко то треперстное сложеніе, велики соборомъ, въ црѣ градѣ, ѿ куръ Паїсіа патрїарха константіноцолскаго, собранымъ въ лѣто "зудъ, осміюдесять Архїереами, и многими клиріки великія цркве оутвердися».

Конець тоже значительно сокращень въ картинка, а следующее обращение къ раскольниканъ совсиль выпущено: «Вы оубш и роскололюбцы, зрите кому противитеся; не противу ли рожну ваше праніе; Не на солнце ли, ваше стрѣлъ дшевредвыхъ изпущание; Жалость ны ибемлеть и безумия вашемъ: бользнуемъ душами, видяще оупорную погибель вашу. Тъмже оумиления движнын ахом, паки къ вамъ вопїемъ; возвратитеся братіе во вратитеся, ко рождшей вы дховно итри пркви, Яже тако готова есть васъ пріяти, Яко-же блуднаго сына, объ мелостивно пріялъ есть. Престаните и себѣ мудрствовати, то бо «сть буйство. но яки цбковь, тако и вы мудрствуйте, сеже есть истинная мудрость и спасеніе. Шставите кизни вашя, и лукавства, винтеся же незлобія и правды, да ш праведнаги, и преблгаги бга помеловани будете. Исцѣляйте язвы душъ вашихъ пластырия дховными: язву непослушанія, пластыренъ послушанія: рану непокорства, блопокоренїсиъ: ззву раскола, согласїемъ: рану сусмудрія, синреннымъ и себѣ разумѣнїемъ: язву иныхъ прелщенїя, пластыремъ ко познанію правды оувѣщанія: рану оупора, единосовѣтіемъ: и прочыя язвы, прочени противными имъ врачевствы. То егда аще сотворити, испритеть члкъ вашъ внутренний, и оугодни будете на служение встхъ цбю и творцу, С него-же и оудостоитеся 87* 37 *

мэды вѣчныя, вѣнца славы, во нбйомъ его цртвїн: ему же С всея твари буди честь, и слава, во вѣки вѣкшвъ, амин».

Довольно подробный, хотя и односторонній разборъ всего, что было сказано по предмету перстосложенія, пом'єщенъ въ книг'ь Лопатинскаго, поименованной въ предыдущемъ нумерѣ (796) «ибличеніе неправды расколническія». М. 1745. Въ этой книгь приложены три любопытныя картинки: 1) собрание 105 рукъ, съ подписью внизу: «Сколко то трудилися раскольщики, и сколко то рукъ любившехся виз с'ікй собирали, а нигд'я любим'я йшаго имъ арменскаго кукиша настоящаго не сыскали и не показали, и потому явственно сами свое суевърное оупрямство и зблуждение изобличили»; 2) взображение руки преподобнаго Іосифа многобользненнаго и руки препод. Ильн Муромца, у которыхъ, по ложному увѣренію раскольниковъ, персты сложены по раскольнически, а по удостовѣренію соборныхъ старцевъ Кіевской Лавры сложены по православному уставу, - и 3) картника раскольничьих толковъ, описанная подъ № 796. (Сравни статью: «о сложени перстовъ для крестнаго знаменія и благословенія» въ Православномъ Обозрвнін 1835. IV. 56). На древнёйшихъ памятникахъ христіанскаго искусства встречаются весьма разнообразныя перстосложенія, и правиль на этоть предметь, въ первые въка христіанства, когда форма не заходела впередъ дёла, установлено не было. Вотъ что было заявлено относительно перстосложенія на диспуть г. Кондакова, бывшемъ въ 1877 году (Исторія визант. вскусства по меніатюрамъ, Одесса 1876): въ Царьградскомъ Софійскомъ соборѣ, паладіумѣ восточнаго православія, на открытыхъ мозанкахъ VI-го вѣка, изображены фигуры отцовъ церкви, стоящія рядомъ и воспроизведенныя, очевидно, по рисункамъ одной и той же руки, но благословляющія неодинаково: одни двуперстіемь (указательный и средній пальцы вытянуты, остальные соединены), другіе имянословно (указательный палецъ вытянуть, большой и безъвменный сложены крестообразно, средній и мизинецъ слегка согнуты, такъ что получается анаграмма IC. XC.). Двоякое изображение одного и того же символа повторялось и въ



581

рукописяхъ, и на иконахъ до Х-го вѣка, и проникло на Русь; по мѣрѣ утвержденія христіанства на Востокѣ, имянословная форма. перстосложенія встрѣчается несравненно чаще и ко времени разъсдиненія церквей была окончательно канонизована восточною церковью; западная же удержала двуперстіе.

798. Печать Царя Солонона. Точно такое-же изображеніе печати, съ словами: «сатор арепо тенет опера ротас», находится въ Румянцевскомъ сборникѣ XVII в. (Востоковъ, стр. 541. № 368. л. 65); сбоку тамъ надпись: «сты" дхо" всякая тварь обновляется паки текущи на первое». Около печати отраница исписана слѣдующими виршами: «сия печать премудраго Соломона цря... толкъ же ся саце разположися яже здѣ ниже сего пред'явися: Протолкована С мудраго нѣкоего ритора зри опасно увѣждь извѣстно. Вначалѣ бо ся о миробытно" состояніи пред'явися елико всесилною ожиею рукою сотворися. Вконцы" ся о вочеловѣченіи бжін і второ" пришествіи его глетъ. яже бысть прежде и хощеть паки быти вконецъ лѣтъ». На оборотѣ листа помѣщено описаніе сотворенія міра, грѣхопаденія первыхъ человѣковъ, потопа, рождества Христова и страшнаго суда (всего 25 строкъ). Описаніе это заканчивается такъ-же латинскими словами: «сатор арепо тенет опера ротас».

Въ другомъ Румянцевскомъ сборникѣ (Восток. № 375, л. 45) помѣщено другое толкованіе этой печати, въ концѣ котораго прибавлено: «и сего недостоино похвалити кто печать его переве⁴ на россійской язы^в и грамоту и разумъ и большія слова растолкова³. весно всемъ имѣющи^м умъ у соломона цря не наша россійская грамота была но и³ настоящая». Въ рукописной ариеметикѣ 1685 года (Востоковъ, Рум. муз. № XII) упоминается о Соломоновой печати (л. 136), на которой были изображены разныя астрономическія выкладки. О печати, или перстиѣ, посредствомъ котораго Соломонъ управлялъ духами, у магометанъ составилась слѣдующая басня: однажды къ Соломону явилось восемь ангеловъ, имѣвшихъ множество крыльевъ разныхъ цвѣтовъ; они сказали, что приставлены къ восьми вѣтрамъ, и Богъ послалъ ихъ служить ему. При этомъ главный изъ нихъ подалъ Соломону драгоциный камень, на которомъ были написаны слова: Богъ есть величіе и сила, и сказаль: когда тебь нужно будетъ приказать намъ что-нибудь, подними этотъ камень къ верху, я мы тотчасъ явимся къ тебъ. Когда эти ангелы удалинсь, явились четыре существа разныхъ видовъ: одно имъло видъ кита, другое орла, третье льва, четвертое змёя: они объявын о себь, что они начальники всёхъ животныхъ на земле, въ водахъ в въ воздухѣ, в получиле отъ Бога повеление находиться подъ его властью и исполнять его волю. Они также дали Соломону драгоцънный камень, который имель надпись: «все одушевленное хвалить Господа». Соломону стоило только опять поднять камень надъ своей головой, чтобы заставить ихъ явиться къ нему за приказаніями. Потомъ явился ангель земнаго шара, на которомъ было написано: «небо и земля суть слуги Божін». Наконецъ еще другой высшій ангель представиль Соломону четвертый камень, на которомъ было написано: «нётъ Бога, кромѣ Бога, а Магометь его пророкъ». Поднявше этотъ камень, Соломовъ могъ вызвать цёлый міръ духовъ, ангеловъ и демоновъ. Всѣ эти четыре камня Соломонъ приказалъ вставитъ въ одинъ перстень, который и доставляль ему власть надъ всёмъ твореніемъ, видимымъ и невидимымъ (Порфирьевъ, 75 и 76). Отправляясь въ баню, Соломонъ свой перстень, на которомъ четыре раза было выръзано великое имя Божіе и который даваль ему власть надъ всей природою, обыкновенно отдавалъ одной изъ своихъ женъ, по имени Аминъ. Этою неосторожностію Соломона вздумаль воспользоваться демонъ Асмодей (по арабскимъ сказаніямъ Саккаръ). Принявъ видъ Соломона, онъ явился къ Аминъ, взялъ у нея чудесный перстень и заняль престоль Соломона, а Соломонь быль изгнань изъ дворда и долженъ былъ странствовать какъ нищій. Это наказаніе Соломона продолжалось 40 дней, столько же времени, сколько во дворцѣ его почитался идолъ, который былъ сдѣланъ для другой жены его Тереды (см. тоже: IV. 163). Посл'я этого времени Богъ простных Соломона, в онъ возвратныся на парство, а демонъ

убъжалъ и бросниъ перстень въ море. Но перстень проглотила рыба, которую поймали рыбаки и представили Соломону. Нашедши перстень, Солоновъ заставилъ денона явиться къ себъ и, навязавъ ему на шею камень, броснять его въ Тиверіадское море, гдѣ Асмодей началъ производить бури. Посредствомъ этого же перстия Соломонъ управлялъ демонами, которые по его приказанію строили Іерусалимскій храмъ; при этомъ они производили такой страшной шумъ, что во всемъ Іерусалимѣ нельзя было между собою разговаривать. Однажды Соломонъ приказалъ остановить работы и спросилъ: не зняетъ-ли кто, какъ обдълывать камни безъ шума. На это однеъ духъ отвъчалъ, что знаеть такой способь одинь Асмодей, но что онъ не подчиненъ Соломону. «Но какъ я могу заставить его придти къ себѣ?»-спроснлъ Соломовъ. Асмодей, сказали демоны, каждый день восходить на небо, для преставленія Богу, и потомъ сходятъ на землю около одной горы, гдѣ у него вырытъ колодезь; изъ этого колодезя онъ пьетъ воду и напившись закрываетъ его камнемъ в запечатываетъ перстнемъ. Они посовѣтовали Соломону послать одного взъ своихъ придворныхъ вельможъ къ этому мѣсту, давши ему цѣпь, на которой было написано имя Божіе, желѣзные узы, на которыхъ было вырѣзано то же имя, связку шерсти и ибхъ съ виномъ. Вельможа долженъ былъ выкопать новый колодезь поннже колодезя Асмодеева, и вылить въ него воду изъ колодезя Асмодеева, а отверстіе задѣлать шерстію; потомъ выкопать другой колодезь, выше Асмодеева, и наполнить его чистымъ виномъ, а колодезь Асмодеевъ засыпать пескомъ. чтобы онъ не могъ узнать его. Сделавъ все это, вельможа спрятался на деревѣ. Пришедши къ колодезю и найдя въ немъ вмѣсто воды вино, Асмодей сначала не хотълъ пить, сказавши: писано есть: невинно вино, укоризненно же пьянство, и всякъ, пребываяй во немо, не будето премудро (Притч. 20, 1); но потомъ, когда уже больше не могъ выносить томившей его жажды, онъ началъ пить, опьянѣлъ и легъ спать. Тогда вельможа сошелъ съ дерева, надблъ на него цбпь и стянулъ ему шею. Асмодей хотвль разорвать цёпь, но вельможа дважды произнесь: имя Господа твоего да будеть надь тобою. Асмодей смирился и пошель за вельможей. На дорогѣ онъ встрѣтилъ пальму и вырвалъ ее съ корнемъ: проходя инио одного дома, онъ разрушилъ его; встрѣтивъ хлѣбную печь одной вдовы, разломалъ ее. Отъ этого Асмодея Соломонъ узналъ о червякъ Шамири, который виблъ подобіе ячменнаго зерна и хранился у предводителя орловъ, жившаго въ одной приморской странѣ. Чтобы взять у него Шамира, нужно было поставить предъ нимъ зеркало; увидъвъ въ зеркалъ свое изображение в принявъ его за орлицу, онъ бросился на него в въ это время выроннлъ Шамира, который хранился подъ его крыломъ. Подъ Шамиромъ, очевидно, разунбется алиазъ, употребляемый при рѣзаніи стекла и камней; въ другомъ сказаніи онъ и называется камнемъ. Когда Соломонъ спроснлъ Асмодея, говорить это сказаніе, какъ можно обдѣлывать камни безъ шума, онъ сказалъ, что научить этому можетъ воронъ: «положи на гнбздо, въ которомъ находятся его янца, хрустальную пластинку, в ты увидишь, какъ онъ будетъ пробивать ее». Соломонъ, положилъ на гнёздо вороны хрустальную пластинку. Прилетевшій воронъ пытался разбить хрусталь, но замътивъ, что не можетъ этого сдѣлать, улетѣлъ и чрезъ нѣсколько часовъ принесъ въ своемъ клювѣ камень, которымъ коснулся пластинки, и она тотчасъ раскололась. Гдб ты взялъ этотъ камень?-спросилъ Соломонъ. Этотъ камень есть Шамиръ, отвѣчалъ воронъ; онъ находится на краю востока, на высокой горъ. Соломонъ приказалъ геніямъ отправиться туда съ ворономъ и принести такихъ камней, какъ можно больше. Принесенные камии онъ роздалъ работникамъ храма, и съ тъхъ поръ они начали работать безъ всякаго шума (Порфирьевъ, 72). Разсказы о подчинени Соломону демоновъ вошли и въ коранъ; въ 21 главѣ Богъ говоритъ: мы подчинили Соломону бурный вѣтеръ, и между демонами мы подчинили ему тбхъ, которые ныряли для ловли ему жемчуга и исполняли другія его порученія; геніи работали на его глазахъ, по изволенію Господа его, а кто изъ нихъ удалялся отъ нашего повелбнія, того мы предавали мученію

въ пламени. Они исполняли для него всѣ работы, какія онъ хотѣлъ, дворцы, статуи, подносы, широкіе, какъ водоемы, котлы, твердо поставленные... (гл. 34-я).

Извѣстіе о томъ, что Богъ подарилъ Соломону перстень и черезъ него власть надъ демонами, въ то время когда Соломонъ задумалъ построить храмъ, попадается и въ нашихъ отреченныхъ книгахъ (Тихонравовъ, Памят. отреч. лит., І. 310). Слова, вырѣзанныя на Соломоновой печати «Sator arepo tenet opera rotas», имѣютъ такую силу, что стоитъ написать ихъ на тарелкѣ съ обѣихъ сторонъ, и бросить ее въ огонь, — и огонь тотчасъ погаснетъ.

Изъ древнѣйшихъ памятниковъ восточной литературы, Соломонова печать упоминается въ исторіи Гюльнары (въ 1001 ночи): на ней были вырѣзаны слова на языкѣ морскихъ жителей (водяныхъ); морской царь Салекъ, ныряя съ племянникомъ своимъ, земнымъ жителемъ, въ море, произносилъ надъ нимъ эти слова, и этимъ сообщалъ ему способность жить подъ водой. Печать царя Соломона, съ приведенною на ней надписью (Sator arepo tenet opera rotas), извѣстна была и у иѣмцевъ (Scheible, Das Kloster,-III. 876). По удостовѣренію Іосифа Флавія, царь Соломонъ писалъ притчи о всѣхъ деревьяхъ и животныхъ, и сочинялъ заговоры протявъ злыхъ духовъ. «Я самъ видѣлъ», говоритъ Флавій, «какъ одинъ человѣкъ, по имени Елеазаръ, изгналъ бѣса изъ бѣсноватаго, приложивъ къ ноздрямъ сего послѣдняго печать съ корнемъ, указаннымъ Соломономъ: и бѣсъ вышелъ изъ него» (Antiq. L. VIII. С. II).

Изъ апокрифическихъ книгъ, въ которыхъ говорится о Соломонѣ и его мудрости, въ индексѣ напы Геласія и у другихъ нисателей упоминаются: Contradictio Salomonis; Clavis, sive clavicula Salomonis et tesaurus omnium scientiarum regi Solomoni per angelum Dei juxta altare revelatarum; Hygromantia Salomonis ad filium Roboam; Annulus Salomonis; Liber de lapide minerali sive philosophico. Sera Salomonis; De sigillis Salomonis; Somnia

Salomonis (Fabricii. Cod. Vet. test. I. 1052—1056; Migne, Dict. des Apocr. II. 842-844; Порфирьевъ, 127).

799. Синодики. Рукописные Синодики, или помянники «о пособін мертеыма», ведутся въ русскихъ хранахъ и въ домашненъ обиходѣ издавна ; церковь записываеть на вѣчное поминовеніе тѣхъ покойниковъ, по которымъ внесены на ихъ поминанье вклады; каждая православная семья вносила въ свои поминанья умершихъ своихъ членовъ, а также и добрыхъ знакомыхъ. Въ XVII въкъ начали составляться синодики, со включеніемъ впереди разныхъ душеспасительныхъ исторій ¹). Синодикъ получиль опредѣленный составъ в отпечатавъ гравированными досками въ концъ XVII въка. Въ этотъ Синодикъ включено много разныхъ повъстей изъ Зерцала Великаго, Новаго Неба и другихъ источниковъ, а именно: Легенда объ отстченной головъ разбойника, которая потребовала јерея и произнесла перелъ нимъ исповѣдь.заимствована изъ Новаго неба (въ которое перешла изъ Великаго Зерцала, -- Magnum Speculum, XI. 455); легенда о явленін сыну его матери, въ блудѣ жившей, заимствованная изъ Великаго же Зерцала; разсказы о исходъ души изъ тъла и ся похожденіяхъ заямствованные взъ твореній Кирилла Александрійскаго (Тихонравовъ, 33-е присужд. Девидовской преміи, 216). Нѣкоторыя картинки изъ Синодика, какъ напримъръ: зерцало гръшнаго человъка (Ж. 742), притча о грѣшной матери, умершей безъ поваянія (№ 700), Адамова голова (№ 756) и чудо о литургін, совершенной на кить, который только по окончания оной пошель въ море (Ж 803), изданы впоследствій отдёльными листами.

Вирши на картинкахъ о мытарствахъ заимствованы изъ сочиненія Авраамія Смоленскаго о Страшномъ Судѣ и Мытарствахъ,

¹) Какъ напрямъръ о Щилъ посадникъ Новгородскомъ, котораго сынъ избавнато отъ адскихъ мукъ, заказывая по немъ панихиды (см. прямъч. къ № 727); о пресвятеръ Кипріявъ, любившемъ ходимь часто съ баню; о юношъ и распутной дъзнать и т. д.; при чемъ повъсти украшались картинкани (Буслаевъ, Очерки, І. 623).

которое приведено Шевыревымъ и приписано ямъ Кириллу Туровскому (III. 15)²). О значенія синодиковъ см. въ заключенія.

²) Это-же слово приведено прежде того у Калайдовича въ Памяти. Росс. Слов. XII. в., стр. 92. Предлагаю здёсь выписки изъ греческихъ патериковъ по Уваровскому сборнику (XVIII в. № 823) объ этомъ же предметъ, которыя тоже отчасти вошли въ текстъ синодика: «Ислодъ дужи праведнаю. Ангель Господень приходить по душу съ радостию, и взникетъ честно, и благословение бываеть души той, діяволу же б'яжащу посранену отъ ивста того» (л. 17 об.). «Неходъ души урнинаю. Тогда Анголъ хранитель души тоя стоить прискорбень и плача, діяволу же пришедшу радующуся и кажущу свитки, дёль ся множество» (л. 18 об.). «Въ третій день восходить душа поклонатися Христу, и того ради творимъ память за усоппикъ». (л. 19 об.). «Два to gen hocuna gyma anregons no sense, ugise xomers, obo by gony, oborg же къ тылу» (л. 20 об.). «Третины-же творимъ яко въ третій день человъкъ вида пам'вияется» (л. 21 об.). «Девятины же творимъ, яко въ той день все зданіе растечется, токио сердцу единому ц'алу»... (л. 22 об.). «Четыредесятый же день творимъ. яко въ той день и то самое сердце погибаетъ, и костемъ развалявшимся» (л. 28 об.). «Потомъ повелъ Господь ангелу показати души той различныя райскія красоты в жилища святыхъ. Аще праведна душа, то радуется; аще гръшна, то большую скорбь пріемлеть, яко таковыхъ благъ аншися». (д. 25 об.). «Егда јерей совершаетъ понахиду и молится получити души той мъсто свътло и мъсто покойное, тогда ангелъ хранитель радостенъ восходить на небо» (д. 28 об.) «И возшедъ на небо, написуеть имя то въ въчныхъ обителяхъ» (л. 29 об.). «Тогда ангелъ Господень сходить въ темная ивста и сносить души той свъть небесный и освъщаеть ея» (л. 80 об.). «Егда священникъ совершаетъ литургію и поминаетъ ния умершаго, тогда ангелъ Господень стоить съ радостію» (л. 31 об.). «И сходить во удолная мѣста и темная, и сносить души той одбяние и вбнець, и облачаеть ся и возносить на небо» (1. 82 об.). «И посаждена бываетъ душа та въ райскихъ свътлыхъ мъстахъ, хранима херувимомъ, и съдитъ ту отъ утра и до вечера» (л. 33 об.) «И по совершения вечерняго пъния спосить Ангель душу ту облакомъ, и обнажаеть ся отъ одвянія и ввнца, и посаждаеть ся въ прежнемъ мъсть» (л. 34 об.). «Въ девятый день по умертвія восходить душа праведная на небеса поклонитися Христу, и Ангели Господни стрѣтають ея на первоиъ небеси съ радостію и начнуть душу ублажати, глаголюще: блажена еси, душе! Яко жила еси на земли по закону Господню, и нынъ-же приходиши въ въчный покой и радостна душа та» (л. 36 об.). «Такожде восходить и грѣшная душа на небеси поклонитися Христу. Стрѣтаютъ ся Ангели съ плачемъ глаголюща: О многогръшная душе и окаянная! жила еси на земли не по закону Господню, нынъ же изеши въ вѣчное мученіе; и печальна бываетъ душа та» (д. 37 об.). «Въ. четыредесятый день душа гръшная восходить на поклонение Христу, и гиъвъ Божій приходить на душу ту, и шестокрилати херувнии закрывають лице Господне, и ризы престолъ, не хотяще показати славы лица Господия. И гонима бываеть душа та пламеннымъ оружісиъ» (л. 38 об.). Въ паралель къ разрушению человъческаго тъла привожу выписку относительно зачатія и рожденія человіка (Румянц. рукоп. № 461): «Яко сімя оубо во утробу вшедшее

803. Чудо о совершения литургия на нитт. Тексть картинки заимствованъ изъ Великаго Зерцала, главы 76-й: «о слушающихъ литургию, како великий китъ не повреди». Эта легенда нѣсколько напоминаетъ персидскую повѣсть о Синдибабѣ, который причалилъ съ судномъ своимъ къ одному зеленому острову; Синдибабъ вышелъ съ товарищами на берегъ, и развелъ огонь. Вдругъ весь островъ потрясся; это была земная рыба Хутъ, которая грѣлась на солнцѣ; почувствовавъ на спинѣ жженіе огня, она проснулась, оборотилась на другой бокъ, и опрокинула Синдибаба и его товарищей въ море.

808. Энбленать духовный, судя по рисункамъ, заимствованъ изъ какого нибудь нѣмецкаго сочиненія. Онъ имѣетъ большое сходство съ «Geistliches Sittenspiegel. Würzburg 1732», приведеннымъ у Шейбле (Das Kloster, I. 198); въ этомъ сочивени представлены, въ разныхъ фазахъ, сердца человѣка — праведнаго, грѣшнаго, порочнаго, покаявшагося и т. д.; гръхи взображены въ видъ свиньи, павлина, змъп, жабы и пр.; двѣ картинки изображають смерть праведнаго и смерть грѣшнаго, довольно схоже съ нашимъ Энбленатонъ. Сочинение это, замъчаетъ Шейбле, переведено съ французскаго; Низаръ упоминаетъ о новомъ французскомъ взданія (Епиналь, 1822) подобной книги, подъ названіемъ «зерцало грѣшнаго, составленное отцами капуцинами», но это зерцало во многомъ разнится отъ нѣмецкаго Sittenspiegel и отъ нашего Эмблемата. Въ славянской литературъ есть духовно-нравственное сочинение Діоптра (Евю, 1612), которое содержаниемъ своимъ напоминаеть Эмблемать: въ 1-й части его говорится о суеть міра, во 2-й-о развратности его, а въ 3-й-о томъ, какъ слѣдуетъ презирать суету мірскую.

809. Лицевая библія гравера Ильи. Библія эта, какъ видно изъ подробнаго перечня всѣхъ составляющихъ ее 133-хъ картинокъ, втретій дель примѣияется вкровь и живописуется су̀це; вдевятый же ди ь согустѣвается во уды членовы; вчетыредесятый же ди ь въ видѣніе совершенно вомбражевается подобно яко по числу две² и ис цехъ, третій бо и́цъ движется во утробъ одушеваево штроча мужеска полу, женскій же вчетвертый и по³ въ та же растворяется.



гравирована вся рукою монаха Ильи; экземпляры ся чрезвычайно рёдки; полные находятся въ моемъ собраніи и въ Публичной библіотекѣ; въ этомъ послѣднемъ къ Библіи присоединена тетрадка съ картинками изъ Новаго завѣта, работы разныхъ мастеровъ и съ досокъ уже бывшихъ въ употребленіи (хотя и отпечатанныхъ въ одно время съ Библіей, судя по бумажнымъ знакамъ обѣихъ). Экземпляръ такой же тетрадки съ картинками изъ Новаго завѣта есть и въ Московскомъ музеумѣ. Въ этой тетрадкѣ картинки расположены въ томъже порядкѣ, въ какомъ онѣ помѣщены въ Мечѣ духовномъ (Кіевъ, 1666 г.) и въ Вѣнцѣ Христовѣ (Кіевъ. 1688 г.) (кромѣ пяти картинокъ, которыхъ въ поименованныхъ книгахъ нѣтъ). При этомъ замѣчу, что № 33 (притча о Самарянинѣ) въ «Вѣнцѣ» нѣтъ; а картинка Страшный Судъ, гравера КZ 1676 г., помѣщена только въ «Вѣнцѣ Христовомъ», а въ «Мечѣ» доска другая.

Въ числъ картинокъ Новаго завъта работы Ильи всего двъподъ нумерами 10-мъ (Троица) и 45 (Іоанна Ліствичника). Изъ произведеній другихъ мастеровъ, въ тетрадку картинокъ изъ Новаго завѣта попала одна картинка, № 41. Страшный судъ. съ монограммой «ак "ауоз»-мастера Асанасія К. гравера на деревѣ, работавшаго въ Кіевѣ и Львовѣ въ 1663-1688 гг.; три доски Кіевскаго гравера в или в, а именно: № 1. Воскресеніе, № 51. Исторія Іосифа, въ четырехъ отдѣленіяхъ, -- обѣ съ монограммою «б», н Ж 54. Распятіе съ подписью: «бр рк. "аул» (гравированы для Кіевской Тріоди 1631 года); одна доска, № 11. Страшный судъ, съ монограммой неизвестнаго мастера «KZ»; одна доска, Ж 9. Сошествіе св. Духа, съ монограммсй (Тимовей Петровнять, Кіевскій граверъ первой половины XVII вѣка), отпечатавная въ первый разъ въ бесъдахъ Іоанна Златоуста, Кіевъ 1624 года, и еще одна доска, № 44. Воздвижение съ помѣтою: «року "ахаз», съ именемъ мастера, но котораго нельзя разобрать. Большинство прочихъ досокъ заимствовано изъ досокъ отпечатавныхъ въ первый разъ въ Кіевской тріоди 1631 года и за тъмъ, какъ сказано выше, въ позднъйшихъ Кіевскихъ изданіяхъ конца XVII вѣка. Бумажные знаки, какъ въ Библін Ильи и Новомъ завѣтѣ Публичной библіотеки, такъ и въ моемъ экземплярть библін Ильн, одни и тёже: 1, шутовская голова нитющая сходство съ №№ 1316, 1317 и 1684, въ книгъ Тромонива (Знаки писчей бумаги, Москва 1842), изъ которыхъ первые два отнесены къ 1676 г., а послъдній къ 1686-му;2) двуглавый орель, нісколько сходный съ бумажнымъ знакомъ Кіевской толковой псалтыри 1697 года (у Тромонина №№ 1342 и 1362), и 3) корона, составляющая верхнюю часть знаковъ, приведенныхъ у Тромонина подъ №№ 545 и 857 и относимыхъ, первый-къ 1681, а второй къ 1701 годамъ. Съ полною достовёрностью можно заключить, что библія Ильн и тетралка съ картинками изъ Новаго завъта изданы въ концъ XVII въка, самыя же доски Библін награвированы Ильею гораздо ранте, что видно изъ ЖЖ 6 и 7, на которыхъ, вибсть съ подписью Ильн, стонть 1645 годъ. Всв 133 картинки этой Библін скопированы Ильею изъ знаменитой въ исторіи русскаго художества Библін Ивана Пискатора. Этотъ Пискаторъ тотъ самый, который въ 1631 году издалъ карту Россін (исправленный переводъ карты, составленной по повѣленію царя Бориса Годунова и которую еще въ 1614 г. издалъ Hesselus Gerardus) и посвятилъ ее царю Михавлу Өсдоровичу. Первое изданіе лицевой Библін Пискатора носить следующее заглавіе: «Theatrum Biblicum hoc est historiae sacrae veteris et novi testamenti tabulis aeneis expressae. Opus praestantissimorum huius ac superioris seculi pictorum atque sculptorum, summo studio conquisitum et in lucem editum per Nicolaum Iohannis Piscatorem. Anno 1650, въ листъ, вдлинну; отлично выполненное громадное изданіе, выгравированное по рисункамъ Гемскерка, Мартына Дево и др., подъ надзоромъ И. К. Вишера, граверами Садлерами и мн. другими. Картники этой Библін выходили до 1650 года тетрадками; въ этомъ году онѣ были соединены въ книгу, состоящую изъ 459 листовъ ¹). Граверъ Илья, копируя картинки Пискатора,

¹) Вт. Библія Пискатора рисунки заимствованы изъ другой древи в шей

уменьшалъ ихъ изъ листоваго формата въ четвертку; при этомъ онъ выбрасывалъ изъ нихъ все то, съ чѣмъ не умѣлъ справиться: фигуры, разныя мелочи и даже цѣлыя партіи фигуръ; иногда онъ соединялъ двѣ картинки Пискатора въ одну (С. 2 и 3), а въ другихъ мѣстахъ допускалъ крупныя измѣненія: такимъ образомъ многимъ сыновьямъ Іакова приданы совершенно другіе атрибуты противъ Библіи Пискатора; въ Лотовомъ паденіи, одна изъ дочерей (та, которая сидитъ у Лота на колѣнахъ) представлена голая, тогда какъ у Пискатора она одѣта и т. д.

Граверъ на деревѣ, Кіево печерскій монахъ Илья вырѣзалъ множество досокъ для Кіевскихъ и Львовскихъ взданій (болѣе 370), начиная съ 1636 года. Подписывался онъ подъ своими работами мата, иліа а. илі, и а, иліа анак (въ Львов. апостолѣ 1639 г.), Helias, Hel, Heli, иліа С. 1656—и и с (Илія свя-

щенникъ), при чемъ часто выставлялъ и годъ работы.

Наибольшій трудъ онъ положилъ на гравировку Библін, которая, какъ сказано выше, рѣзана вся его рукою, а также и на вырѣзку досокъ для Кіево-Печерскаге патерика, изданія 1661 года, съ которыхъ тоже были дѣланы отдѣльные отъ книги отпечатки (они описаны ниже, подъ заголовкоиъ: «Кіево-печерскіе святые»)²).

810. Библія и Апокалипсисъ Кореня рѣзань. на деревѣ грубо н аляповато, на манеръ другихъ пародныхъ картинокъ на деревѣ; единственно извѣстный неполный экземпляръ ихъ (36 листовъ), раскрашенный несравненно тщательнѣе противъ обыкновенныхъ народныхъ картинокъ, находится въ С.-Петербургской Публичной библіотекѣ. Рѣзаны картинки съ рисунковъ мастера Григорія, который заимствовалъ свои рисунки для — Библіи изъ славянской Палеи съ примѣсью западныхъ образцевъ, а рисунки для Апокалип-

E::Gain: «Biblia ad Vetustissima exemplaria nunc recens castigata... Francoforti ad Moenum 1566. fol.».

²⁾ Труды его подробно перечислены въ моей книгѣ: Русскіе граверы и ихъ произведенія. Москва 1870 г., стр. 214—226; всѣ картинки его рисованы весьма посредственно и гравировавы на скоро, съ иностранныхъ образцовъ.

сиса-изъ библін Пискатора (см. првм. къ № 809), въ которой, переводы картинокъ заимствованы, въ свою очередь, изъ книги: «Apocalypsis S. Joannis, Die Offenbarung S. Iohannis. Francofurti, Excudebat Hermannus Gulffericus. 16°; 24 картники гравированныя на деревѣ. Мастеръ Григорій не рабски копировалъ Пискатора: напротивъ того, онъ многое измѣнилъ (NN 21, 26, 30), другое совершенно перевначилъ (№№ 32, 26); въ №№ 27, 28 и 36 соединилъ по двѣ Пискаторскія картинки въ каждомъ (10+11, 12-+13, 25-+26); придалъ фигуранъ своимъ польскіе типы и одъль ихъ въ польскіе костюмы (NN 29, 32, 35: «сіи суть куплены злюдей первенцы»); не говоря уже о томъ, что картинки Григорія размѣромъ вчетверо болѣе картинокъ Пискатора. Этотъ Григорій есть никто иной, какъ извъстный Григорій Тепчегорскій, — маляръ, гридеръ (см. N: 959) и стихотворецъ (III. 712), который награвироваль большіе святцы, коштомъ Агацитова, участвоваль (въ санѣ іерея) въ гравированіи Библіи, описанной подъ № 811, да и написалъ для нея вирши; онъ-же упоминается и у П. А. Безсонова, какъ соченитель духовныхъ виршъ, положенныхъ на ноты монахомъ Александромъ Мезенцемъ; въ то время Григорій былъ еще кларикомъ, какъ это видно изъ одного стихотворенія, въ которомъ онъ говоритъ: «Воспомянухъ житіе свое клироское Азъ недостойный Григорій».... (Калики перехожіе, II. XI). Въ числъ этихъ стихотвореній есть такія, которыя прямо служатъ какъ-бы толкованіемъ картинокъ его Библія. Представляю объясненіе нѣкоторыхъ картинокъ Библія Кореня, сочиненіе которыхъ заниствовано изъ текста Пален и другихъ апокрифическихъ книгъ:

Картинка 1-я. Саваовъ изображенъ на ней, какъ и на послѣдующихъ пяти картинкахъ, въ ангельскомъ образѣ, съ крыльяии, по Исанну пророчеству: «Велика свѣта Ангелъ яко съ цами Богъ!» (Соборъ на Башкина: Чтен. Москов. Общ. Исторіи 1847, III. 3). На немъ восьмиугольный вѣнецъ, означающій: «семи вѣкамъ творца и будущаго вѣка отца».

Картинка 4. Въ этотъ 4-й день, какъ показано на ней, пизверженъ сатана. По Вавилонскому талмуду ангелы сотворены во 2-й день міробытія (Порфирьевъ, 27); Сатананлъ съ его сообщниками визвержены въ бездну за четыре дня до созданія Адама (Памятн. Кушелева, III. 168). Въ Палећ паденіе Сатанаила разсказано слѣдующимъ образомъ: «Въ сін оубо день единъ отъ ангелъ, наридаемый Сатананлъ, иже очбо бъста старъйшина ї-му чину и видъ яко украси Богъ твердь ту, о ней же рѣхомъ и землю. и развеличася гордостію. и рече въ помышленій своемъ. коль красна поднебесная си. и не вижу живущаго на ней. да пріиду на землю и пріиму землю и обладаю ею и буду яко Богъ. и поставлю престолъ мой на обладѣхъ. ту абје сверже ѝ Господь с небест за гордость помысла его. по немъ же спадоша вже быша подъ немъ чивъ і-й. и аке песокъ просунушася съ небесе. и проразишася въ преисподняя. друзіи же ихъ на земли быша. другія же отъ нихъ на воздусе повѣси архангельскій гласъ. Архистратигъ Миханлъ сый начальникъ и воевода свлы Господня вного чену стартишина видтвъ отступника спадша съ чиномъ своимъ. и звучнымъ гласомъ крѣнко и страшно рече. вонмемъ и гласомъ силы похвалимъ всъхъ Бога... Слышавше же дъмони гласъ архангела. и абіе повъшени бывше на аере. первія же тін спадпін дёмони проразишася въ преисподьняя в сугь глуси. и тін оттоле не свідять ничтоже въ мире, а вже отъ нихъ на землю спадоша. то тіи дѣлаютъ ходяще по земля злая свонии прелестьми. послѣдняя же ихъ устави архангельскій гласъ по аеру в тів же оубо висяще и что могуще пакости творити и то творятъ... Спадшій же той сатана погреши понысла своего и наречеся противникъ Божій. въ него же мѣсто постави Господь стартинну Михаила. спадшій же чинъ нарекошася дъмонн. отъ нихъ же Господь отъятъ славу и честь и свётлость бывшую на нихъ преже. и преложи я въ духъ теменъ и по возауху облетати повелѣ. спадшаго же мѣсто чина ї-го оумысли Богъ сотвори человѣка» (Порфирьевъ, 135).

Картинка 6. По одному сказанію, внесенному въ Румянцевскій сборникъ: «Вземъ Богъ земли горсть отъ осьми частей: 1) отъ земли тѣло, 2) отъ камени—кости, 3) отъ моря—кровь, 4) сборникъ II отд. II. А. II. 88

отъ солнца-очи, 5) отъ облака-мысли, 6) отъ свѣта-свѣтъ, 7) отъ вѣтра-дыханіе, 8) отъ огня-оттепла. И повде Госнодь Богъ очи имати отъ солнца, и остави Адама единаго лежаща на земли; пріндеже окалиный Сатана ко Адаму и измаза его каломъ и тиною и возгрями. И пріиде Господь ко Адаму и восхотѣ очи вложити во Адама, и виде его мужа измазаниа; и разгибваси Господь на діавола и нача глаголати: окаянне діаволе, проклятый, не достонтъ ли твоя погибель? Чего ради человѣку сему сотворилъ еси пакость, измаза его? и проклятъ ты буди, --- и діяволъ нсчезе, аки молнія сквозь землю отъ лица Господня. Господь-же, снемъ-съ него пакости Сотонины, и въ томъ сотвори Господь собаку и ситствъ со Адамовыми слезами и теслою очисти его аки зерцало отъ всѣхъ сквернъ, и постави собаку и повелѣ стрещи Адама, а самъ Господь отънде въ горній Іерусалимъ по дыханіе Адамлево. И прінде вторыс Сотона и восхоть на Адама напустити злую скверну, и видѣ собаку при ногахъ Адамлихъ, лежаща, и убояся вельми сотопа. Собака начала зло лаяти на діавола, окаянный же Сотона, вземъ древо, и истыка всего человъка Адама и сотвори ему 70 недуговъ. И пріиде Інсусъ изъ горнаго Іерусалима».... и прогналъ діавола и «обрати вся недуги въ него» (т. е. внутрь Адамова тѣла. – Румянц. сборн. XVII в. № 370. Памятн. Кушел. III. 12).

По Талмуду, ангелы говорили Богу противъ сотворенія человъка. По арабскимъ сказаніямъ, задумавъ сотворить Адама, Богъ послалъ ангела Гавріила взять для того земли всёхъ слоевъ. Земля пришла въ ужасъ, узнавъ объ этомъ; Гавріилъ не рѣшился исполнить данное ему приказаніс п оно было выполнено ангеломъ Азраиломъ, который принесъ Богу семь горстей отъ разныхъ слоевъ земли, изъ которыхъ и созданъ первый человѣкъ. Оттого одни люди на землѣ бѣлые, другіе черные, третьи желтые и т. д. За исполненіе этого порученія Азраилъ получилъ назначеніе: отдѣлять души отъ тѣла и пазванъ ангеломъ смерти. Вначалѣ тѣло Адама было громадно: онъ распростерся отъ Востока до Запада и касался тверди небесной; ангелы пришли въ ужасъ, и сказали Богу: теперь двѣ власти (силы) въ мірѣ. Тогда Богъ сократилъ тѣло Адама до 1000 локтей (Bartoloni, Bibliot. rabbinica, I. 65).

Картинка 8. Потомъ приступилъ Богъ къ сотворенію Евы; онъ сказалъ при этомъ: не сотворю ее ни изъ головы, чтобы она не поднимала головы своей, не превозносилась, ни изъ глазъ, чтобы не смотрѣла по сторонамъ, ни изъ ушей, чтобы не подслушивала, ни изъ устъ, чтобы не была болтлива, ни изъ сераца, чтобы не была ревнива, ни изъ руки, чтобы не воровала, ни изъ ноги, чтобы не шаталась; но сотворю ее изъ самаго скромнаго мѣста (изъ ребра), которое даже тогда, когда обнажатъ его, бываетъ покрыто, чтобы она была скромна (Bartol. I. 64)⁹).

Картинка 9. Въ бесёдё Панагіога съ Фрязиномъ Азямитомъ (изъ рукописи Григоровича XVI в., волошскаго письма съ юсами, 8°) рай описывается слёдующимъ образомъ: «посреди рая древо животное, еже есть божество. И приближается верхъ того древа до небесъ. Древо то златовидно, въ огненной красотѣ. Оно покрываетъ вѣтвями весь рай. Имѣетъ-же листья отъ всѣхъ деревъ и плоды тоже. Исходитъ отъ него сладкое благоуханье; а отъ кория его текутъ млекомъ и медомъ 12 источниковъ» (Бусл. Оч. I. 501). Древо познанія добра и зла, по миѣнію однихъ (Талмудистовъ и Богомиловъ)—было виноградное, по миѣнію другихъ— смоковничное: потому ее Христосъ и проклялъ; изъ листьевъ его первые люди сшили себѣ одежды; по миѣнію третьихъ это было хлѣбное дерево. Аванасій Великій тоже полагаетъ, что древо познанія было смоковница (Написаніе Аванасія мниха Іерусалимскаго, въ Коричей XVI в.: Румянц. муз. № 231. Памятн. стар.

38*

Digitized by Google

²) Первая жена Адамова была Лилитъ и, по Талмуду, создана изъ земли въ одно время съ нимъ; она убѣжала отъ Адама, не желая признавать его главенства надъ собою; ангелы Сенной, Сансенной и Самонгелофъ не могли вервуть ее, весмотря на приказавие Бога. Лилитъ сказала имъ: оставьте меня, и создана для того, чтобы дѣлать вредъ новорожденнымъ дѣтямъ, мальчикамъ въ течение 8, а дѣвочкамъ 20-ти первыхъ двей. Ангелы отпустили ее, заставивъ цоклясться, что она не будетъ вредъть тѣмъ дѣтямъ, которыя будутъ носить талисманы съ ихъ именами или изображениями. Такие талисманы и теперь привѣшиваются еврейскимъ дѣтямъ (Bartol I. 70).

русск. лит. (III. 84). Іосноъ Флавій разсказываеть при этомъ, что до паденія Адама, всё животныя въ раю говорили однимъ языкомъ; змій былъ лишенъ голоса и ногъ за искушеніе первыхъ человѣковъ. Относительно мѣстонахожденія рая существуетъ краткое сказаніе св. Агапія (изъ Пролога XIII в.) и другое сказаніе препод. Макарія, о томъ, какъ три монаха: Сергій, Теонль и Югинь, нашли въ пещерѣ, подтѣ рая, преподобнаго Макарія, который разсказалъ имъ, что за 20 поприщъ отъ того мѣста есть два города: одинъ желѣзный, другой мѣдный: за тѣми градами рай, и стерегутъ его херувимы и серафимы. Херувимы отъ ногъ до пупа человѣки, а перси львовы, а глава «іною тварью, а руцѣ яко ледяни» и оружіе пламенное въ рукахъ ихъ. Тутъ и поясы небесные, идѣже почявеетъ небо» (Иамятн. старин. литерат., III. 134; изъ сборниковъ XIV и XVII вв.— ср. тоже у Буслаева, Оч. I. 497).

Картинка 10. Когда Адамъ и Ева вкусили отъ запрещеннаго плода, тогда со всёхъ райскихъ деревьевъ опали листья, кромѣ одной смоковницы. Адамъ и Ева тотчасъ-же почувствовали похоть, «и бысть тако»; потомъ увидали, что они начи и сшили себѣ изъ листьевъ смоковницы одежды. Въ словѣ-же Меводія Патарскаго (по рукописи XV в., въ Памятникахъ отреченной литературы Тихонравова, II. 226) говорится, что, по выходѣ изъ рая, Адамъ и Ева были еще «дѣвственны», и что Кавиъ и сестра его Калмана родились у нихъ черезъ тридцать лѣтъ; послѣ другихъ тридцати родился Авель и сестра его Девора; а въ 130-е лѣто сынъ Сивъ. Въ четырехсотое лѣто «сыновья Канновы наскакаху на сестры братій своихъ; а ко второй тысячницѣ сыновья Сивовы составили брань на дщерей Кайновыхъ». По другимъ сказаніямъ, Каинъ зачатъ Евой отъ соблазнившаго ее дьявола (см. прим. къ № 721 А).

Какъ только Адамъ согрѣшилъ, ангелы Аза и Азаелъ поспѣшили сказать объ этомъ Богу, который низвергъ ихъ за это съ неба (Bartol. I. 352). Въ раю Адамъ пробылъ всего 6 часовъ: онъ созданъ въ 9 часу утра, а изгнанъ изъ рая въ 3 часа по-

596

Digitized by Google

полудни, въ тотъ же день (Bartol. I. 64). По другимъ сказаніямъ, онъ былъ въ раю отъ шестаго часа до девятаго.

Карт. 11 н 12. Послѣ нэгнанія нэъ рая Адамъ «сиде прямо раю и горько плача»; на эту тему цоется каликами множество плачей (Безсоновъ, Калики, VI. 236 — 314). Архангелъ Іонлъ непрестанно молилъ Бога о прощеніи Адама и Евы; наконецъ, послѣ пятнадцати-дневнаго плача, имъ отдѣлена была для житія седьмая часть рая; архангелъ Михаилъ научилъ Адама пахать. Но дьяволъ не позволилъ Адаму воздѣлывать данную ему землю; «земля моя», говорилъ онъ, «только небо и рай божій; дай мнѣ на себя рукописаніе, и тогда бери ее». Адамъ зналъ, что отъ Дѣвы родится Спаситель міра и спасетъ міръ, потому и далъ дьяволу на себя рукописаніе: «чья есть земля, того и азъ и чада моя». Получивъ это обѣщаніе, дъяволъ отдалъ ему землю³).

Картинка 14. Посл'ь изгнанія изъ рая, Адамъ н Ева получнин отъ Бога ризы кожаны (Бытія, 3. 38); одни, талмудисты, зам'ёчаютъ, что эти ризы были сд'аланы изъ шкуры змія соблазнителя; по другимъ, это были кожи оленя или зайца; он'я были покрыты изоо́раженіями животныхъ н птицъ. По сказанію Яшаръ, одежды Адама и Евы передавались ихъ потомкамъ и находились въ ковчег'я у Ноя. По выход'я изъ ковчега Адамову одежду взялъ себ'я Хамъ и передалъ сыну своему Нимроду, къ которому, всл'ядствіе того, сощлись вс'я зв'яри и поставили его царемъ надъ собою. Потомъ одежда эта досталась Исаву, который черезъ нее сд'алался искуснымъ охотникомъ (Migne, Diction. des Аросгурнеs, II. 1102.— Порфирьевъ. 40). По другимъ апокрифамъ Богъ сказалъ Адаму: «идите на берегъ моря, тамъ вы найдете кожи овецъ, которыхъ растерзали львы; возмите ихъ и сд'алайте себ'я наъ одежду».

³) Чтобы искупить свое преступление Адамъ пошелъ поститься въ Іорданъ рѣку, гдѣ и былъ 40 дней. Ева же, по приказу Адама, стала въ рѣку Тигръ, подложивъ себѣ подъ ноги камень и на голову камень же. Здѣсь дьяволъ зытался предыстить ее, то въ видѣ ангела, то въ образѣ самаго Адама. Послѣ этого поста Адамъ и Ева были освобождены отъ дьявола (Тихонравовъ, Памятн. отречен. лит., І. 1—6). Тоже самое разсказывается и въ исповѣдани Евы (Тамъ-же, І. 298).

Нашедши кожи они не знали что дълать съ ними; тогда Богъ послалъ къ нимъ ангела, который указалъ имъ на иглы кустарниковъ и научилъ споить ими кожи (Порфирьевъ, 188).

Картинка 16. Больной Адамъ сидить въ втикъ изъ древа познанія, о котороиъ въ апокрифахъ находится сл'аующее толкованіе: передъ смертію Адама сынъ его Сноъ ходиль въ рай просыть у Архангела вётвь отъ древа познанія и, получивъ ес, принесъ къ Адаму; Адамъ свялъ себѣ язъ этой вѣтви вѣнокъ, возложнать его на главу свою, и погребенъ въ немъ. Впослѣдствіи изъ вътви этой выросло дерево, изъ котораго былъ сдёланъ крестъ для распятія Спасителя (Тихонравовъ, Памят. Отреч. Лит., І. 303). По еврейскимъ апокрифамъ, когда Сиеъ ходилъ въ рай за елеемъ милосердія для больнаго Адама, то ангелъ далъ ему вътвь отъ древа познанія добра и зла; Адамъ сдълалъ изъ него втнокъ и возложнить его на свою голову; въ этомъ втенит его и похоронные, и изъ этого венца выросло древо, которое и разделилось на три части. По другимъ сказаніямъ, ангелъ далъ Своу только три зерна, которыя Сноъ положилъ въ ротъ умиравшему Адаму; изъ этихъ зеренъ выросли три древа, изъ которыхъ былъ сделанъ крестъ Спасителя (Порфирьевъ, 110.-См. примеч. къ **№** 892).

Картинка 18. Когда Кавнъ убилъ Авеля по наущенію дьявола челюстью, а по сказанію Пален камнемъ⁴), то «заповѣдалъ Господь звѣрю трижды на всякій день пожирать Канна и выметать изъ себя, и еще триста лѣтъ трястись повелѣлъ и крови отъ крови отливаться». Авель-же 30 (300)? лѣтъ лежалъ на землѣ, Адамъ не зналъ, что сотворить съ нимъ. И послалъ Господь двѣ птицы горлицы, и убила горлица горлицу, и расклювавъ землю погребла ее; тогда и Адамъ похоронялъ сына своего Авеля въ землю».

Картинка 19. Апокрифъ объ этомъ погребеніи заимствованъ изъ Палеи и занесенъ оттуда въ лѣтопись Нестора, гдѣ прилетаютъ не горлицы, а просто двѣ птицы; одна летитъ и умираетъ, а

⁴⁾ Въ Лавр. Лѣтописи говорится такъ: «рече ему сатана: возми камень и удари, и вземъ камень и убн» (Полн. Собр. Лѣтоп., І. 88).

оставшаяся погребаеть ее. Такое же извѣстіе находится и въ еврейскомъ вѣтхозавѣтномъ кодексѣ: Codicis pseudepigraph. Veteris Testament. Vol. alter., 47 (Сухомлиновъ, О древн. лѣтописи, СПБ. 1856, 60). Впрочемъ въ краткой Палеѣ говорится, что похоронить тѣло Авеля научилъ Адама ангелъ. Адамъ погребенъ тоже ангеломъ на островѣ Афулисѣ (Рукоп. Румянц. Муз. № 367. листъ 57).

Картинка 20. Душа Адамова, послѣ его смерти, по однимъ сказаніянъ, перешла въ Еноха, а по другниъ-- въ царя Давида, изъ сего же послѣдняго, послѣ грѣха его съ Вирсавіею, въ Мессію. Относительно продолженія рода Адамова Св. Епифаній приводить изъ еврейской апокрифической книги Юбилеевъ слѣдующія свѣдѣнія: «Когда Адамъ родилъ сыновей и дочерей, сдѣлалось необходимымъ въ то время, чтобы его сыновья вступили въ бракъ съ своями сестрами. И сыновья его были въ супружествъ, Каниъ со старшею сестрою, называемою Савою, а третій сынъ, рожденный послѣ Авеля, Своъ-съ сестрою своею, называемою Азурою 5). По Малому Бытію у Адама было двё дочери и 12 сыновей (Порфир. 87). По Кедрину у Адама было 27 дочерей и 33 сына, а умерь онъ 930 лётъ (Порф. 90). На основанія апокрифической книги Малаго Бытія Каннъ погибъ подъ развалинами своего дома: животныя до гръхопаденія имъли даръ слова и змъй разговаривалъ съ Евою человѣческимъ голосомъ (Порфир. 82).

Въ книгахъ Яшаръ, Талмудъ, Каббала и др. о смерти Канна разсказывается иначе: въ старости Ламехъ ослѣпъ; его водилъ всюду сынъ его Тубалканнъ. Однажды Тубалканну показалось, что онъ видитъ дикаго звѣря; онъ сказалъ объ этомъ Ламеху, который натянулъ свой лукъ и пустилъ стрѣлу по указанному направленію; но это былъ не дикій звѣрь, а братъ Ламеха Каннъ, который и убитъ стрѣлою. Узнавъ объ этомъ Ламехъ пришелъ въ отчаяніе; по слѣпотѣ своей, онъ схватилъ Тубалканна, и раз-

⁵) Потомки Сиеа изобрѣли астрономію. Камнъ изобрѣлъ вѣсы и мѣры, построилъ первый городъ, назвавъ его именемъ старшаго своего сына Аноха (Іосифъ Флавій, Antiq. Lib. 1 стр. I–II).

давилъ его въ своихъ объятіяхъ (Migne, II. 1094). Это сказаніе, составившееся вѣроятно на основанія словъ Ламеха (Быт. 4. 23), перешло и въ Славянскіе апокрифы (Тихонравовъ, Отречен. книги, І. 24. — Порфирьевъ, 42). Въ нашу картинку оно понало изъ слова Меюодія Патарскаго (Порфир. 96).

811. Лицевая Библія настера I Д. Монограммы двухъ мастеровъ, встрѣчающіяся на листахъ этой Библіи, судя по работѣ картинокъ, означаютъ: 1-я «ід па» и «грыдоровалъ ід»=iepeй Димитрій Пастуховъ, тотъ самый, который награвировалъ огромный видъ Соловецкаго монастыря и другіе духовные листы; а другая «гіг» = грыдороваль ісрей Григорій, граверь большихь Святцевъ (Ж 959), т.е. Григорій Павловичъ Тепчегорскій. Картинки этой Библін скопированы съ нѣмецкаго образца, а вирши сочинены подъ польскимъ вліяніемъ. Въ описанномъ экземплярѣ. находящемся въ Московскомъ музеумѣ, кромѣ перемѣты славянскими буквами, почти на всёхъ картинкахъ находится двойная нумерація арабскими цыфрани. Такая тройная нумерація даеть поводъ предполагать, что первыя изданія этой Библін, до насъ не дошедшія, были выпущены безъ перемѣты картинокъ славянскими буквами. Картинка съ помѣтою: «ик» и арабскимъ «Ж 95», помѣщенная въ Библін вовсе не на своемъ мѣстѣ, -- подтверждаеть это мнѣвіе и указываеть на то, что для перваго изданія Библія было изготовлено болѣе шести-десяти досокъ *).

814 А. Прибавить: есть одинъ изъ дней творенія съ подписью: «№ 2. Прелщеніе отъ змія. Прозябѣ... бѣша. Гр. Р. Курятниковъ, И. А. S. Печатать позволяе: Москва. 1845. Іюля 13 Ценсо: И. Зерновъ». Въ собр. Даля въ Пуб. биб.

818. Апокалипсисъ lepen Прокопія (1646—1662 гг.) скопированъ изъ Библів Пискатора (см. прим. къ № 809), приченъ

^{*)} На многихъ другихъ доскахъ нумера тоже перепутаны (^{AS}=54, ^{A3}=87. 31, 49. 29, 50. 21; 21-я картинка тоже не на своемъ мъстъ.

Прокопій увеличиль картинки вдлинну, опустиль въ нихъ разныя подробности и тонкости, съ которыми не могъ совладать при передача мадной гравюры на дерева, а въ накоторыхъ (№ 2, 15, 16, 17, 21) сдаль значительныя изманенія. Всего картинокъ въ Апокалипсиса Прокопія 23 (у Пискатора ихъ 28). Лицевое Отче нашъ, сладующее за Апокалипсисомъ, тоже скопировано у Пискатора. Работа іерея Прокопія (въ 1646 и 1647 гг. еще дьякона) весьма плохая, грубая, нечистая и неумаля. Полные экземпляры его Апокалипсиса чрезвычайно радки и цанны; изъ него заимствованы одинадцать картинокъ, приложенныя къ толкованію на Апокалипсисъ Андрея Кападокійскаго, Москва 1712.

819. Лицевой Апокалипсисъ. Привожу вирши (по изданію б) № 6 и 16, которыхъ недостаетъ въ Олсуфьевскомъ издавіи а: «6 (нумера изданія б помѣчены арабскими цифрами) шестую агнецъ печать отрѣшаетъ | солнце и луну мрачны объявляетъ | звезды небеса весма разорена | всяже зелнеиши" ветро" прекращена | рабовъ гдъ и царен текущихъ | взоры тамо же погибелї ждущи"»; «16. Стыи потрехъ днехъ возстановляются | побиты бывше внебо ввождаются | ихъ же улучи зверь избездны сущій | прежде брань сними злѣ воздвизающій | по семъ часть града десятая паде | И погибели многи^х люден предаде». Въ моемъ собраніи есть позднѣйшее изданіе (в) этого Апокалипсиса, отпечатанное съ грубо подправленныхъ досокъ изданія б.

819 А. Еще лицевой Апокалипсисъ. Прибавить: одинъ листъ изъ Апокалипсиса: «5. И пятый абътъ воструби.... отъ татьбы ихъ» (16 строкъ); листовая картинка, отпечатанная на синей бумагѣ 1808 года; переводъ скопированъ съ иностраннаго образца. Въ моемъ собранія.

819 Б. Таже картинка, точная копія или скорѣе оригиналъ предыдущей; вверху помѣчено: «5. Апокалифісъ глава ю»; гравюра рѣзцемъ, отпечатанная на бумагѣ 1790 года; низъ съ текстомъ обрѣзанъ. Въ моемъ собранія. 823. Изобранние Вавилинской блудищы. Въ моемъ собрани есть еще два издания этой картинки: е и г, отпечатанныя съ Ахметьевской доски (а), пройденной рёзцомъ на ново. Въ этихъ изданияхъ послёдния слова 3-й строки слёдующия: «чашу злату вру», тогда какъ въ издания а въ нихъ ошибка: «чашу злото вру».

823 А. Смерть на блёдномъ конъ. Картинка эта описана подъ № 1346.

824. Въ моемъ собранія есть еще изданіе (1) этой картинки, 1830—40 гг., гдѣ первая строка текста заканчивается словами: «Ш вина».

826. О созданів Вавилонскаго столпа есть статьи въ Амартолѣ, Палеѣ и лѣтописяхъ (Полн. собр. лѣтоп., І. 2). О происхожденія языковъ см. Очерки Буслаева, І. 499.

829. Житіе Іосифа прекраснаго. Въ Еврейскихъ апокрифахъ есть множество сказаній о Іосифѣ и о необыкновенной красотѣ его; привожу здѣсь тѣ изъ нихъ, которыя отчасти относятся къ нашимъ народнымъ картинкамъ и былинамъ:

Колодезь, въ который бросили Іосифа его братья, быль наполненъ змѣями и скорпіонами, которые однако не тронули его (кн. Талиудъ н Яшаръ); по другимъ сказаніямъ глубокій колодезь этотъ быль наполненъ водою, но архангелъ Гавріилъ спустилъ въ него камень, на который Іосифъ и усълся. Когда братья принесли Іакову окровавленную одежду, сказавъ, что онъ съѣденъ хищнымъ звѣремъ, тогда Іаковъ приказалъ имъ привести ему перваго звѣря, который попадется. Они поймали волчицу; когда Іаковъ закричалъ на нее, зачѣмъ она пожрала Іосифа, волчица отвѣтила человѣческимъ голосомъ, что она не видала Іосифа, а что сама потеряла своего волченка и шла отыскивать его.

Когда Изманльтянскіе купцы проѣзжали мимо могилы Рахили, Іосифъ бросился на могилу и сталъ просить мать свою о защить.

Рахиль ободрила его изъ своей могилы и увърила, что все обойдется для него благополучно. Этотъ разсказъ занесенъ въ слово Ефрема Сирина, въ четън Минен св. Дмитрія Ростовскаго и въ духовные стихи каликъ (Житіе Іосифа, 31 марта. — Калики Безсонова, І. 37 и 38. — Киртев. VIII. — Порфирьевъ, 53).

О красоть Іоснфа въ книгъ Яшаръ помъщенъ слъдующій разсказъ, занесенный Магометомъ въ Коранъ (гл. 12): «жена Пентефрія, Залиха, угнѣтаемая страстію къ Іосифу, сильно заболѣла. Всѣ знатныя женщины Егвпта пришли посѣтить се в при этомъ выражали недоумѣніе, отчего она такъ страдаетъ, когда окружена встан возможными благами. Желая объяснить имъ причину своего страданія, Залиха приказала подать своимъ гостьямъ апельсиновъ и для чищенія и разрѣзыванія ихъ самые острые ножи, и когда это было сдълано, велъла познать къ себъ Іосифа. Увидёвъ Іосифа вст женщины такъ были поражены его красотою, что не могли отвести глазъ отъ его лица и изрѣзали свои руки; апельсины, которые онт держали, покрылись кровью, а онт этого не замѣчали. «Что вы дѣлаете?» --- сказала имъ Залиха, «вмѣсто апельсиновъ вы ръжете свои руки». Женщины признались ей, что красота ея невольника такъ поразила ихъ, что онѣ только на него и спотрѣли и не видѣли ничего другаго. «Но вы», замѣтила имъ Залиха, «видѣли его только на короткое время, и вотъ чему подвергянсь: какъ же вы хотите, чтобы и не страдала, когда онъ живетъ въ моемъ домѣ, и я могу видѣть его каждый часъ». 1)

Когда Фараонъ рѣшилъ сдѣлать Іосифа правителемъ Египта, жрецы объявили, что опъ рабъ, купленный за 20 серебрениковъ, и что если онъ дѣйствительно царскаго рода и можетъ быть назначенъ правителемъ, то должепъ знать 70 языковъ. Архангелъ Гавріилъ сошелъ ночью въ темницу Іосифа, вставилъ въ его имя одну букву изъ имени Іеговы (Iehoseph) и обучилъ 70 языкамъ; послѣ чего Іосяфъ признанъ правителемъ (Migne, Dict. des apocr., II. 1195.—Порфирьевъ, 54).

¹) Ся. въ былинахъ исторію о Чурилі Пленковичі и княгині. Апраксцевий.

Въ апокрифической книгѣ: «Завѣты двѣнадцати патріарховъ», которые вошли въ наши народныя картинки (№ 832), Іосифъ разсказываетъ свою исторію съ большею подробностію и многими прибавками противъ библейской редакціи ²).

Исходнымъ пунктомъ Завётовъ 12-ти патріарховъ служить завёщаніе патріарха Іакова своимъ дётямъ, изложенное въ книгѣ Бытія, 49. 1—28. Благословляя своихъ дётей, Іаковъ указываетъ на ихъ характеръ и сообразно съ ихъ характеромъ дѣлаетъ предсказанія о будущей ихъ судьбѣ и всего ихъ потоиства; въ Завѣтахъ патріарховъ эти предсказанія распространены и украшены разными нравственными наставленіями и разными разсказами и подробностями, касающимися жизни патріарховъ (Порирьевъ, 257). Каждый изъ патріарховъ разсказываетъ замѣчательныя черты изъ своей жизни, даетъ наставленія своему роду и дѣлаетъ предсказанія.

Когда купившіе Іосифа Изманльтяне стали спрашивать его, кто онъ такой, Іосифь сказаль, что онъ рабъ тёхъ, кто продаль его: «чтобы не осрамить братін моей». Старшій изъ нихъ грозилъ ему смертію, если онъ не скажетъ правды, такъ какъ онъ видѣлъ, что Іосифъ совсѣмъ не походитъ на раба; но Іосифъ продолжалъ утверждать, что онъ рабъ. Прибывши въ Египетъ,

Digitized by Google

²) Первое указание на Завѣты 12-ти патріарховъ мы встрѣчаемъ у Оригена, въ толкованін на книгу Інсуса Навина. Въ греческихъ спискахъ апокрифическихъ книгъ они отдёльно не упоминаются, но въроятно разунъются подъ общимъ указаніемъ: Патріярхаг. По общему мивнію, Завъть первоначально написаны были на еврейскомъ изыкъ, съ котораго очень рано были переведены на греческій языкъ; съ греческаго на датинскій языкъ они перекедены были въ XIII в. Робертомъ, епископомъ Линкольнскимъ. Въ XVII в. Грабе издаль ихъ въ Specilegium Patrum et haereticorum saeculi 1. Oxoniae 1699; Фабрицій по изданію Грабе напечаталь ихъ въ Cod. pseudep. Vet. Test. tom. 1. рад. 519-748. Па французскомъ языкѣ они напечатаны въ Dictionnaire des Apocryphes, tom. 1. pag. 854-918. Когда Завѣты были переведены на славянскій языкъ, неизвѣстно, но, вѣроятно, еще въ Болгаріи яли Сербіи и вощан въ славянскія Пален. Въ Памятн. Отреч. Апт. они напочатаны во двумъ редакціямъ-по краткой съ Пален XIV в. (т. 1. стр. 96-145) и пространной-съ Пален Моск. синод. библіотеки 1477 г. (томъ 1. стр. 146-282); кромѣ того, въ Памяти. старин. рус. литер. (ч. 3. лист. 33-38) напечатаны два завѣта-Рувима и Симеона съ Палеи 1494 г.

кущы заспорние между собою о томъ, кому долженъ принадлежать Іосяфъ, и вздумали оставить Іосифа на время у одного египетскаго купца, а сами отправились въ торговое путешестве. Богъ расположнаъ сердце купца къ Іосифу, и онъ поручнаъ ему управлять свониъ домонъ. Домъ купца, по благословению Божию, наполнился золотомъ и серебромъ въ течение 3-хъ мѣсяцевъ, цока жилъ Іосифъ. Въ это время увидѣла его Мемфія (Мецииа-такъ названа жена Пентефрія) и увлеклась его красотою. Она сказала своему мужу, Пентефрію, что Іосяфъ украденъ купцомъ въ землѣ Ханаанской и посовѣтовала ему осудить купца и взять Іосифа къ себѣ. «Возьми отрока къ себѣ, говорила она, да благословитъ донъ твой Богъ сврейскій, потому что на немъ почиваетъ благословение неба». Купецъ разсказалъ Пентефрию, какъ попалъ къ нему отрокъ, и велѣлъ ему самому испытать, кто онъ такой. Когда привели Іосифа къ Пентефрію и спросили, кто опъ такой, рабъ или свободный. Іосифъ опять сказалъ, что онъ рабъ Измаильтянъ, купленный ими въ землъ Ханаанской. Пентефрій не повърняъ и велтяъ его бить. Мемфія, которая стояла въ дверяхъ въ то время, какъ били Іосифа, убъдила мужа взять его къ себъ въ слуги: «она хотбла, замбчаеть Іосифъ въ своемъ Завбтб, видѣть меня по своей похоти, а я не зналь объ этомъ». Но Пентефрій сказаль, что у Египтянь ніть обычая отнимать чужое прежде изслёдованія дёла, и повелёль пока заключить Іосифа въ темницу. Спустя 24 дня посят этого возвратились Изманльтяне. Они узнали, что Іосифъ сынъ Іакова, великаго мужа въ землѣ Ханаанской, и начали упрекать Іосифа за то, что онъ назвалъ себя рабомъ, и прибавили, что отецъ его скорбитъ о немъ. Услышавъ о скорби отца, Іосифъ хотѣлъ заплакать, но, чтобы не выдать и не опозорить братьевъ, онъ воздержался отъ слезъ и сказалъ, что онъ не понимаетъ, о чемъ они говорятъ, - что онъ рабъ. Боясь мести Іакова, Изманльтяне положили освободиться отъ Іосифа и продать его. Узнавъ объ этомъ, Менфія убъдила Пентефрія купять Іосифа и послала свнуха къ Измаильтянамъ, но свнухъ возвратнлся и сказалъ, что за отрока просятъ слишкомъ большую цену. Мемфія послала другаго евнуха и велбла купить его, еслибы запроснии и 200 драхиъ золота. Евнухъ далъ за Іосифа 80 драхиъ, а сказалъ, что далъ 100. Весьма подробно и въ романическомъ свѣтѣ представлено въ Завѣтѣ развитіе страсти въ египтянкѣ и трудная борьба съ нею Іосифа. «Сколько разъ египтянка, говорить Іосифъ, угрожала мнѣ смертію, сколько разъ подвергала наказаніямъ, когда я отказывался имѣть съ нею дѣло. Она говорила мнѣ: ты будешь господствовать надо мною и падо всѣмъ, что приналежить мнѣ. Но я, помня завѣть отцевъ моихъ, удалялся въ опочивальню и въ продолжение 7-ми лѣтъ молился и постился». Сначала египтянка только ласкала Іосифа и говорила, что она хочеть нивть его вибсто сына, потому что у нея не было детей мужескаго пола. Іосноъ помолился Богу, я она родила сына. Потомъ она уже открыла свою страсть и стала убъждать его раздѣлить се. Іосифъ опечалился и увіщевалъ ее отступить отъ своей мысли; она начала хвалить Іосифа предъ мужемъ, какъ человъка мудраго, и говорила Іоснфу, что если бы кто и донесъ на него мужу, то онъ не повъритъ. Видя, что не успѣваетъ, егинтянка объявила Іосифу, что изъ любви къ нему она готова отступить отъ идоловъ и можетъ склонить къ этому и мужа: но Іосноъ сказалъ ей, что Богъ не благоволитъ кълюдямъ, живущимъ въ нечистотъ. Однажды она призналась ему, что хочетъ уморитъ своего мужа, и тогда можетъ сдълаться его законною женою. Услышавъ это, Іосифъ въ ужаст разодралъ свои одежды и заклиналъ ее не дълать этого беззаконія. Разсердившись, егиотянка вздумала отравить самого Іоспфа и послала ему кушанье съ ядочъ; но Богъ открылъ ему ея злое намъреніе, п Іоснов, желая показать, какъ Богъ защищаеть надъющихся на него, взялъ кушанье и началъ его ъсть предъ нею; она бросплась къ нему въ ноги п начала плакать. Отъ страсти она заболѣла и говорила, что или удавится, или бросится со стћиы. Наконецъ однажды она схватила Іосифа за одежду, которая осталась у нея въ рукахъ, а Іосифъ убѣжалъ. Въ бѣшенствѣ она оклеветала его предъ мужемъ, и тотъ послѣ сильныхъ пстязаній посадилъ его въ темницу. Но

страсть не успокоилась въ египтинкъ и послъ этого случая. Въ темница Іоснов молнася и тихимъ голосомъ славилъ Господа; египтянка приходила слушать его голосъ и предлагала освободить его, если онъ согласится исполнить ея волю. Іосвать долженъ былъ переставать молиться, когда узнавалъ, что она слушаетъ его. «За долготеритніе и взялъ въ супруги дочь господина моего и съ нею мић дано было сто талантовъ золота». Въ Библін (Быт. 41, 45) сказано, что Фараонъ далъ Іосифу въ жену Асеневу, дочь Потнфера, жреца Иліопольскаго. Авторъ Завѣта, очевидно, смѣшиваетъ этого Потифера, съ Пентефріемъ, начальникомъ тѣлохранителей, у котораго жиль Іосифъ³). Въ концѣ Завѣта Іосифъ разсказываетъ сонъ. Онъ видѣлъ, что 12-ть оленей паслись; 10-ть изъ нихъ раздѣлились и разсѣялись по землѣ. Онъ видѣлъ потомъ, что отъ Іуды родилась Дава, облеченная въ полотняную одежду. Изъ нея вышелъ агнецъ непорочный, который съ лъвой стороны былъ подобенъ льву. Всѣ звѣри устремились на него, но агнецъ одолблъ и ниспровергъ ихъ. И возрадовались о немъ ангелы и люди и вся земля. Разсказавъ этотъ сонъ, Іосифъ убъждаеть детей своихъ почитать Гуду и Левія, потому что отъ нихъ произойдеть агнець Божій, имбющій спасти языки и Израиля.

Исторія о Іосноть прекрасномъ расићвается въ очень подробной редакців Каляками перехожнив (Безсоновъ, І. 155—205); въ причитаньяхъ ихъ между прочимъ разсказывается, какъ купившіе Іосифа Изманльтянскіе купцы ссорятся кому владѣть имъ, хотятъ, во избѣжаніе ссоры, бросить его въ море, и наконецъ соглашаются, по его-же совѣту, продать его въ рабы въ Египтѣ. Соблазны, творимые Іосифу женою князя Перфилія (т. е. Пентефрія) и ея клевета на Іосифа мужу разсказываются тоже съ большокподробностію. Затѣмъ въ каличьей пѣснѣ причигается сказанье, какъ Іосифъ при первомъ свиданіи съ отцемъ поставилъ Іакову

³) Вирочемъ Оригенъ замѣчаетъ, что по еврейскимъ апокрифамъ, тесть Іосифа Потиферъ есть одно лице съ Пентефріемъ и что онъ отдалъ за Іосифа дочь свою Асенееу, которая открыла отцу козни матери противъ Іосифа (Порфирьевъ, 84).

витето себя столиъ, — какъ Іаковъ обяллъ этотъ столиъ и изъ обояхъ концевъ столиа сокъ выстунилъ; спасибо, говоритъ Іаковъ, что ты чадо не шелъ теперь ко нит въ руки; зажалъ бы я съ тоски тебя до смерти (Калики, І. 171). Въ чисят каличыхъ итслей есть особые влачи Іосяна на гробъ натери его Рахили (І. 187, 199, 204, 732). Въ XVII въкъ изъ житія Іосяна была написана у насъ комедія — мистерія.

Исторія Іосича представлена съ особенною подробностію на входныхъ дверяхъ, находящихся въ мужсконъ понастырѣ въ Устють Великонъ; эти двери составлены изъ ибдныхъ, гравированныхъ ръзцомъ досокъ 4), наколоченныхъ на деревянный остовъ. Встать досокъ сохраннось сорокъ пять (было прежде 52); на нихъ выртано: 1-7, семь дней творенія, - Саваооъ въ видт безбрадаго юноши, какъ и въ Библіи Кореня, 6 и 7 недостаеть; 8, изгнание изъ рая: 9. Ной строитъ ковчегъ; 10, столнотвореніе Вавилонское; 11, Авраамъ покланяется тронцѣ; 12, недостаеть; 13, Авраамъ угощаеть тронцу; 14, жертвоприношеніе Авраама; 15, Авраамъ провожаетъ тронцу; 16, гибель Содона; 17, изведение Лота; 18, Іаковъ видитъ лѣствицу; 19, Монсей видить купину; 20, переходъ черезъ Красное море; 21, Монсей получаеть скрыжали; 22, жертвоприношение его Богу; 23-25 недостаеть; за сниъ слёдуетъ Исторія Іоснфа на 18-ти доскахъ. 26-43; рисунокъ, а частію и сюжеты другіе противъ нашихъ картинокъ, а именно: 26, Рождение Іосифа; 27, обрѣзание его; 28, Іосифъ толкуетъ видтивые имъ сны; 29, Іосифъ носаженъ въ ровъ; 30, братья продають его; 31, Іоснов плачеть надь гробомъ Рахили; 32, братья Іосифа приносять Іакову ризы Іосифа; 33, Іосифъ бъжить отъ жены Пентефрія (переводъ сходенъ съ N: 🕂 нашей картинки); 34, Іосифъ толкуетъ сны въ теминцѣ; 35. толкустъ сны Фараону; 36, Фараонъ ставить его царень; 37, братья плывуть за пшеницею: 38, Іосифъ угощаеть



⁴⁾ Такія-же гравированныя двери ваходятся въ Псковсковъ единовѣрческовъ монастырѣ.

братьевъ; 39, Іоснфъ требуетъ Веньямина; 40, братья объявляютъ объ этомъ Іакову; 41, Іаковъ переселяется къ Іоснфу; 42, пиръ; 43-й недостаетъ (всрединѣ).

За исторією Іосифа слѣдують изображенія 12-ти сивилль, очень многоличные переводы; изъ числа ихъ сохранилось девять: Самія, Персика, Фригія, Либика, Дельфика, Европея, Димаенла, Симера (?) и Тибуртина.

Всѣ доски гравированы въ манерѣ Л. Бунина; поля канфарены и вызолочены; размѣръ досокъ около 4¹/₂ вершковъ въ ширину и вышину; между досками проложены валики, обитые басменною мѣдью съ выгравированными и выканфаренными на ней узорами; судя по работѣ, доски эти гравированы граверомъ Оружейной Палаты второй половины XVII вѣка Леонтіемъ Бунинымъ; всѣ подписи на нихъ вырѣзаны не на оборотъ, какъ это дѣлается на доскахъ, пазначаемыхъ для печатанія, а прямо.

830. Житіе Іосифа прекраснаго. Въ моемъ собраніи есть еще три изданія этой картины, трехлистоваго размѣра: *i*—на синей бумагѣ 1810 года; въ немъ приведенная надпись вырѣзана такъ: «Іосифъ же волхвуетъ»....; въ этомъ изданіи нумеровъ на картинкахъ нѣтъ, и картинка «Іосифъ волхвуетъ» поставлена пятою, а не восьмою; *д*—новое изданіе 1830—40 гг., съ подписью: «Ішсифъ же волхвуетъ»; и *е*, изданіе того-же времени. — съ подписью: «їосифъ же волхвуетъ».

830 А. Прибавить: такая же трехлистовая исторія Іосифа въ 12 картинкахъ, скопированныхъ съ западныхъ образцевъ; картянки безъ нумеровъ; подъ 8-й подпись: «Іосифъ Воегипте Заготовляетъ Хлѣбъ». Въ моемъ собрания.

834 А. Прибавить: Монсей предъ купиною; внизу подпись: «Не прибляжайся сѣмо иззуй сапоги от ногъ твои^х мѣсто бо на немже ты стонши земля свято есть. Книги 2 Моїсеовы глава 3 стихъ 5: Дѣлано: Нафа: М: а»; на рамкѣ (рококо) картинки — монограмма: «Р: Д: П:» (Рѣзалъ Дмитрій Пастуховъ). Картинка, въ четверку, сборящът II отд. И. А. Н. 39 довольно хорошо выгравирована крѣпкой водкой съ иностраннаго оригинала (Олсуф. Собр. IV. 790).

837 А. Прибавить: Давидъ снотритъ на купающуюся Вирсавію. Отчаянная копія (листовая) съ иностраннаго образца, гравированная на мѣди, въ концѣ прошедшаго вѣка; внизу вирши: «всѣ нравы добрые попраны здѣсь давидомъ... Гдѣ вирсавійнымъ нѣжнымъ видомъ». Въ моемъ собраніи.

840. Пѣсни пѣсней; скопированы А. Зубовымъ изъ онблін Пискатора (см. IV. № 809).

851. Внелеенскіе пладенцы побиты по приказанію Ирода и погребены подъ алтаремъ Вяелеемской церкви. Одинъ изъ младенцевъ, задѣланцый въ гробикѣ, находится въ Кіевскихъ пещерахъ; родильницы служатъ ему молебны ради легкихъ родовъ (см. заключеніе).

852. Еще Избіеніе иладенцевъ. Въ моемъ собранія есть другое изданіе (б) этой картинки — копія точь въ точь, отпечатанная на синей бумагѣ 1810 года; въ концѣ заголовка читается: «четыро надесять тысячь», а въ изданіи *и*: «четыренадесяти тысящъ».

861. Страсти, работы П. Бунина, скопированы въ туже мѣру и сторону изъ Библін Пискатора (см. IV. № 809), причемъ прекрасный оригиналъ Пискатора совершенно обезображенъ. №№ 1 (тайная вечеря) и З-й (Іуда получаетъ серебреники) у Пискатора награвированы въ листъ, въ длину; Бунинъ передѣлалъ ихъ въ полъ-листа, въ вышину; №№ 18, 19 и 21 придѣланы Бунинымъ съ совершенно другихъ (иконныхъ) образцевъ.

862. Страсти Госнодии. Эти страсти, хотя и представляють по сочинению большое сходство съ предыдущими (№ 861), но дѣланы съ другаго образца, а не конированы изъ Библи Пискатора, какъ это сказано на стр. 323 (т. III); при томъ онъ и размѣромъ меньше Пискаторскихъ.

862 А. Прибавить: есть еще повтореніе этихъ 14-ти картинокъ, гравированное різцемъ въ обратную сторону; экзеипляръ его находится въ собранія кн. Вяземскаго; впереди въ немъ приложено два изображенія: Спаса (пояснаго) и Богоматери, въ красивыхъ рамкахъ (овальныхъ), составленныхъ изъ завитковъ и раковинъ, — работы граверовъ серебренниковъ.

868. Другое повтореніе (б) тёхъ-же 16-ти картинокъ, — изданіе на синей бумагѣ 1810 года; текстъ тотъ-же, но безъ заголовковъ; картинка листовая. Въ моемъ собраніи.

870. Страсти, трехлистовыя. Въ этихъ страстяхъ истолкованы монограммы, которыя поставлены на разныхъ отдёленіяхъ страстей; въ дополненіе къ нимъ присоединю другія монограммы, встрёчающіяся на священныхъ изображеніяхъ:

млук. Мѣсто Лобное Рай Бысть (подъ распятіенъ), по гречески: тх п γ, т. е. «Τόπος Κρανίου Παράδεισος Γέγονε».

єннг. Елена Напла Находку на Голговѣ; по гречески: ЕЕЕЕ, т. е. «Εύρηχεν Εύρημα' Ελένη Έν γολγοθã».

бббу. Божіе Видініе Божественное Чудо; по гречески: ОООО, т. е. «Оба Фесй Осточ Оайца».

ллла. Древо Даруетъ Древнее Достояніе.

м м м м. Невидимая, Непостижимая, Неизръченная, Неизглаголанная.

и и п п. Пою, Почитаю, Поклоняюсь Подножію (твоему Владыко).

цццц. Цвѣти Церковнии Цвѣтъ Церкви.

чччч. Честна, Чиста, Чтущимъ Человѣкомъ.

сссс. Спасъ Сотвори Сѣть Сатанѣ.

Эти подписи встрѣчаются въ множествѣ на стѣнахъ и иконахъ въ монастыряхъ въ Палестинѣ и на Асонѣ (Савваитовъ, Древ. одежды, 471).

870 А. Прибавить: Страсти господни, двухъ съ половиной листоваго размѣра, изданіе на бумагѣ 1810 года; переводъ пред-39* ставляеть повтореніе № 870, но съ нѣкоторыми измѣненіями; первая строка нижней подписи заканчивается словами: «Лавасъ воинъ логи». Въ моемъ собраніи.

870 Б. Прибавить: Страсти господии, четыре гравюры на деревѣ полулистоваго размѣра, очень плохой неумѣлой в грубой работы съ западныхъ оригиналовъ. Судя по смѣшенію въ надписяхъ славянскихъ буквъ съ русскими гражданскими, доски эти рѣзаны около половины прошедшаго столѣтія. Изображенія и надписи на нихъ слѣдующія:

1. «При ве доша іса хс каяф». Воннъ замахивается на Христа рукою, слѣва Кајафа раздираетъ на себѣ ризы.

2. «Сѣде пилать и унин руцѣ» (такъ). Христосъ передъ Пилатомъ, который опускаетъ одну руку въ чашу съ водой, сзади видны воины и народъ.

3. «(тер) нови вѣнець возьложиша». Три воина ругаются надъ Христомъ; двое изъ нихъ надѣваютъ на него терновый вѣнецъ, а третій подаетъ ему жезлъ; справа сзади видѣнъ первосвященникъ.

4. «поемь пилать іса и бие є і ї». Три воина бьють Христа: одинъ розгами, другой плетью, третій рукою; сзади слѣва видѣнъ Пилать.

Эти четыре доски находятся въ музеумѣ церковно-археологическаго общества при Кіевской Духовной Академіи, куда онѣ пожертвованы Кіевскимъ купцомъ, Митюкомъ; подъ наблюденіемъ г. секретаря общества, профессора Петрова, которому музей обязанъ своимъ существованіемъ, съ этихъ досокъ сдѣланы хорошіе отпечатки.

872. Въ моемъ собранія есть еще изданіе этой картинки (*i*), трехлистовое же, въ которомъ первая строка подписи внизу заканчивается словам: «вребро лаба^с».

873. Образонъ разговоровъ устроена ладина. Этотъ листъ пользуется уважениемъ со стороны хлыстовъ; на немъ вносказательно представлено ихъ круговое радѣніе.

875. Крестное знанение узловъ положноя. Буслаевъ въ критикъ да кн. Снегирева (Отеч. зап. CXXXVIII. отд. III. стр. 66) называеть нечатный листь, оденаковаго содержанія съ нашей картинкой, но съ значительными изибиеніями въ подробностяхъ; предлагаю полный тексть этого листа: «Сказавіе оть житія святыхъ отепь како притерит Христосъ Господь вольное страдание нашего ради спасенія. Старцу единому святому, иже всегда размышляя страданія Христова горцѣ рыдаше, явися Христосъ и сказа ему подробну, како притерпъ, и колико крове спасенія ради человъческаго пролія. Самыхъ рече воздыханій сердечныхъ испустихь. сто девять. Кровныхъ каплей отъ тела моего истече всёхъ одинациать крать сто тысящей, осмь тысящей двъсти двадцать и пять. Вонновъ вооруженныхъ, посланныхъ яти мя, сто осмынадесять. Къ нимъ же прилучися отъ простыхъ безчивныхъ людей, двёсти тридесять, яко быти всёхъ, триста четыредесять и осмь. Три воина ведоша ия и пакости различныя деяху. За власы в браду торганъ бъхъ и влачимъ седиь десятъ седиь кратъ. Поткновенъ падохъ на землю, наченъ онъ вертограда до Архіерея Анны, седмижды. Длавии по устамъ и данитамъ претерпѣхъ удареній, сто иять. Пястия въ леце двадесять. Порыванъ и друченъ отъ начала страсти до конца сто семьдесять крать. Синихъ удареній имѣхъ, тысяща сто девять десять и девять. Въ ноги ударенъ быхъ сто четыредесять, въ голени тридесять два. О столпъ смертиъ ударенъ бъхъ единого. При столпъ ранъ пріяхъ, тысяща шестьсотъ шестьдесятъ шесть. Смертного о землю ударенія тря. Егда возложиша на ия терновъ вѣнецъ, удариша ия по главѣ тростію и палицею со всей силы, четыредесять крать. Оть тёхъ удареній, пять остей отъ тернова вѣнда пронзоша ми кость до мозгу, отъ нихже три приломлены осташа во главъ, съ ними же и погребоша мя. Отъ прободенія вѣнца терновнаго истече крови каплей три тысящи. А ранъ бяше въ главѣ терновымъ вѣнцемъ прободенныхъ тысящи, понеже вънецъ возложенъ на главу спаде разовъ осмь. Егда отъ претора веденъ быхъ на Голгову, нося кресть, падъхъ на землю пять крать. Тогда подъяхъ удареній

смертныхъ девять на десять и подношенъ бъхъ отъ земли за власы. в усы, двадесять три. На земы зежа донележе прибить на кресть и поднесенъ, плевотинъ въ лице подъяхъ ссмьдесятъ три. Тогда и въ выт ударений подъяхъ, двадесять пять. Въ лице и въ уста удариша ия пястьми разовъ пять, отъ которыхъ ударсний крове изъ устъ и изъ ноздрей много истече. Тогда и два зуба избиша ин. Между очію удариша ня пястьми трижды. Терзаху за носъ разовъ двадесять, за уши тридесять. Ранъ великихъ бъху ми седмьдесять двѣ. Удареній великихъ въ перси и въ главу пріяхъ, пятьдесять осмь. Обаче три наибольшія бользни тогда во страданін своемъ нитахъ; 1-я яко не много кающихся видтахъ. и аки всуе кровь моя пролавашеся. 2-я. Болѣзнь тяжчайшая матере моея стоящія подъ крестонъ, и горць плачющія. З-я. Бользнь егда въ руцѣ и нозѣ на крестѣ распенше пригвоздиша ия. Яко сбытися реченію Давида пророка: «исчетоша вся кости моя». Подобный этому переченъ есть и во французскихъ народныхъ изданіяхъ, подъ заглавіямъ: «Райскій ключъ в путь къ небу, или откровеніе, данное самных Інсусомх Христомх святой Елизаветь, святой Бригить и святой Мельхидѣ, которыя желали освѣдомиться о числѣ ранъ, полученныхъ имъ во время страстей его» (Nisard, Hist. des livres pop., II. 7-9); начало въ немъ такое: «внемлите миѣ сестры! За васъ пролилъ я 62.000 слезъ в капель крови въ Гефсиманскомъ саду 97.307. Я принялъ на свое святое тёло 1.666 ударовъ; по мониъ нѣжнымъ ланигамъ 110 ударовъ» и т. д. (всрединѣ включена легенда о св. Вероникѣ); въ возмездіе за все это видѣлъ я толко одинъ подвигъ милосердія отъ св. Вероннки, которая убрусомъ отерла мое лице. И на этомъ убруст моею кровью отпечатлѣлось мое изображение». Въ концѣ помѣщено увѣрение въ отпущения грёховъ в въ другихъ спасительныхъ льготахъ тому, кто будетъ читать «Райскій ключъ» въ теченіе сорока дней (Буслаевъ, стр. 68).

Изъ святыхъ останковъ (реликвій) отъ страстей Господнихъ, въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ хранится одянъ изъ гвоздей, которыми Христосъ былъ распятъ; на Западѣ такie останки показываются во иножествъ ¹); тамъ сохранился в цълый рядъ легендъ о яхъ происхождения.

Въ романѣ Мерлина разсказывается, что онъ сдѣлалъ, по заказу короля Артура, круглый столь, а въ немъ мѣсто для Saint Grahl (Greol) или чаши, изъ которой Спаситель причастиль апостоловъ во время тайной вечери. Въ эту же чашу во время распятія Христова была собрана Іосифомъ кровь его. Чаша эта впослёдствія привезена Іоснфомъ въ Англію и за тёмъ потеряна; рыцари круглаго стола долгое время отыскивали ее по желанію Артура и подвигиихъ послужнии предметомъ для пѣлаго ряда романовъ. Отыскалъ ее наконепъ рыцарь Персиваль; у него она и хранилась. Въ день смерти этого рыцаря св. чаша, а также и святое копье, которымъ былъ прободенъ Спаситель на крестѣ (и серебряное блюдо) улетѣли на небо (Dunlop. 469) *). Существуетъ пространвая легенда Іоанна Гильдесгеймскаго (1375 г.) о 30 серебренникахъ, которые были первоначально поднесены Христу царенъ Мельхіоромъ, а впослёдствів были уплачены Іудѣ за предательство (Le Roman du Saint Graol, publié pour la première fos par Francisque Michel. Bordeaux 1841. 8°). По этой легендь серебреники были вылиты по приказанію Месопотамскаго цари Нимиса, отцемъ Авраама Таномъ; они перешли въ руки Авраама. который купаль на нихъ въ Ебронћ землю для погребенія своихъ родныхъ. За эти тридцать монетъ Пентефрій купилъ Іосифа: во время годода братья Іоснфа принесли вхъ назадъ въ Египетъ въ уплату за хлѣбъ; по смерти Іакова деньги эти были отосланы царицѣ Сабѣ за куплевное у нея для погребенія миро; Саба принесла вхъ въ даръ Соломону; по смерти же Соломона и по разо-

¹) О многихъ изъ нихъ занесено въ записки русскихъ путешественниковъ и жизнеописанія святыхъ; такъ напримъръ, въ прологѣ, изд. въ Москвѣ въ 1043 г., находится подробное жизнеописаніе препод. Михаила Малеина, который былъ въ Хиландарѣ и видѣлъ тамъ въ стеклянномъ крестѣ кровь Спасителя, власы изъ брады его, св. пелсны и крестъ.

²⁾ Гецуезцы хвалились, что получили чашу изъ Герусалвма въ XI в.; они показывали ее Лудовику XII (Grässe 138 ff; сравните о нерукотворенномъ образѣ прим. къ № 1062).

рения Герусалима монеты перешли въ собственность одного Аравійскаго короля, отъ котораго перешли по насл'ядству къ Мельхіору. Богородица завязала эти монеты, а также и принесенные Спасителю муро и ладонъ въ платокъ, и потеряла ихъ въ пустыев; пастухъ поднялъ все это и долгое время храния́ъ, никому не по-« казывая. Однажды онъ сильно забольль, и узнавши, что въ Іудеъ есть Христосъ, который исцѣляетъ всѣ болѣзни, отправился туда; Христосъ исцілиль его; въ благодарность пастухъ поднесъ ему найденные ниъ монеты и дары. Затънъ по указанію Христа они были пожертвованы въ храмъ и впослёдствія выданы жрецами Іудѣ, продавшему Христа; по возвращеній отъ него, половина монеть пошла на уплату воннамъ, сторожившимъ гробъ Спасителя, а другая половина обращена на покупку кладбища для биныхъ богомольцевъ. Изъ мура было приготовлено горькос питье, которымъ былъ напоенъ распятый на кресть Христосъ; другая часть мура была употреблена Никодимомъ на умащение тъла Спасителя, при его погребении. Въ писания эти тридцать монетъ Мельхіора несправедливо названы серебрениками: онѣ были вылиты изъ самаго чистаго аравійскаго золота, на одной сторонѣ нитыи изображение царской головы въ лавровомъ вѣнкѣ, а на другой халдейскую надпись, которую въ настоящее время никто прочесть не можетъ.

882—888. Судъ надъ Спасителенъ. Переводъ этой картинки имѣетъ большое сходство съ переводомъ такого же Суда, гравированнымъ на деревѣ, на восьми доскахъ, в изданнымъ въ половинѣ XVI вѣка Георгомъ Лангомъ въ Нюренбергѣ (до 1¹, арш. пинрины и до 1 арш. вышины). Фигура Спасителя, сидящаго въ терновомъ вѣнцѣ со связанными руками, вполиѣ схожа съ русскимъ переводомъ; всредниѣ судей (24-хъ) сидитъ Пилатъ. а справа Кајафа; судъи клеймъ съ надписями не имѣютъ; вдали видѣнъ народъ, требующей смерти Спасителя. Копія съ верхней части этого рѣдчайшаго листа (четыре доски) помѣщена въ: Galerie der Meisterwerke altdeutscher Holzschneidekunst. Еуе und

Falke. Nürnberg 1857. Gr. fol.¹). Имя одного изъ судей «Иозеоба» Буслаевъ читаетъ: *Іозефг* (Очерки, II. 63). Картинка суда надъ Христомъ продавалась въ 1718, изъ казенной книжной лавки, по 6 денсиъ (Пекарск., Наука и Лит., II. 694).

Въ текстъ № 885 говорятся, что начертаніе этого суда надъ Спасителенъ вырѣзано на доскѣ, которая найдена въ Вѣнѣ; Буслаевъ полагаетъ, не замъненъ ли здъсь французский городъ Viènne австрійскою столицею?- такъ какъ среднев ковыя преданія ставять личность Пилата въ связи съ Францією в именно съ городомъ Вьенною. Одни разсказывали, что Пилатъ родился въ Ліонь, другіе-въ Майнць; что будто-бы мать его звали Пила, а отца (деда) Атъ, отчего и составилосъ имя Пилатъ; что будто-бы Тиберій, разгитванный на Пилата за то, что онъ выдалъ Христа на мученіе, вызвалъ его къ себѣ изъ Іерусалима и заточилъ въ Вьеннь (a Tiberio in exilium Viennam Burgundiae mittitur), гдъ онъ и умеръ, будто-бы въ то время, когда мылъ свои руки; жители и доселѣ показываютъ его могилу. По другимъ преданіямъ, разгитванный Тиберій вызваль къ себт Пилата, и тотчасъ-же сиягчился и пичего не могъ ему сдёлать, нотому что Пилать имёль на себѣ рязу Інсусову, я только тогда погибъ, когда ее сняли съ него. Было еще преданіе, что тѣло Пилата брошено въ море (иначе въ рѣку) и что отъ зловонія его околѣли всѣ рыбы, а корабли тонули, подътэжая къ тому мъсту, гдъ оно было погружено (Massmann, Kaiserchronick, III. 594. — Буслаевъ, Отеч. 3an., CXXXVIII. org. III. crp. 65).

Въ русскихъ легендахъ сохранилось преданіе, занесенное въ апокрифическія «страсти», будто бы, по вознесеніи Христа, пришли къ Кесарю въ Римъ сотникъ Логинъ, сестры Лазаря, Мароа и Марія, и Марія Магдалина, и повѣдали о чудесахъ Христа; будтобы Логинъ имѣлъ на себѣ Івсусову ризу, и оттого, когда входилъ въ налаты Кесаря, производилъ въ нихъ страшное трясеніе и коле-

¹) Въ Акад. Наукъ (русск. библ.) есть новая нёмецкая картинка, съ такою же подписью, что и на картинкѣ Матвѣева, но зругаго перевода.

баніс; будто бы самъ Кесарь утерся этою ризою, исцёлился отъ гнойныхъ струповъ на лицъ, увъровалъ въ Христа и крестился; потомъ призвалъ къ себѣ въ Римъ Пилата, Анну и Кајафу, для того, чтобы предать ихъ казни. Когда палачъ готовился отстчь голову Пилату, этотъ посл'едній обратился ко Христу съ теплою молитвою и раскаяніемъ, и былъ казненъ, уже примиренный съ Богомъ. «Ангелъ Господень сниде съ небесе и взя главу его и паки взыде на небо. Сіе же чудо видъвъ Кесарь, повълъ погребсти тѣло Пи. атово съ великою честію» (Буслаевъ, тамъ-же, стр. 66). У Тишендорфа сказано, что Пилать, присуждая Христа къ смерти, дѣйствовалъ по принужденію; потомъ раскаялся и претерптвалъ всякія мученія; по этому онъ в жена его Прокла причислены кълику праведныхъ. Іосифъ Аримаеейскій еточно эсиветь въ Арменін (Tischendorff, Pilati circa Christum judicio... Leipzig 1855, 458). По зам'тчанію, занесенному въ оденъ хронографъ XVII вѣка, Кајафа былъ застрѣленъ на охотѣ Кесаремъ, который приняль его за оленя (Поповъ, Хроногр.; II. 81)²).

Сравни въ Православ. обозр.: О томъ, какъ Императоръ Тиверій принялъ донесеніе Пилата объ Інсусѣ Христѣ (1838. II. 81) и о самоубійствѣ Пилата (1838. II. 90).

882 А. Соборъ и суда изрѣченіе. Новѣйшее повтореніе (1820 — 30 гг.) картинки № 882, въ листовомъ же размѣрѣ; надписи у судей передѣланы на русскій языкъ, напримѣръ: «раванъ: но для чего-же учредили законъ ежели не ради сохраненія онаго». Въ моемъ собраніи.

882 Б. Прибавить: Христосъ, сидящій на гребницѣ (надинсь: «гробъ гднь»); въ рукахъ у него трость; по сторонамъ—орудія страстей; вверху: «гдъ Саваошвъ», а справа надпись: «щъ на сна свыше призираше во царство его призываше ісъ по кресто" се-



²) Сказаніе Страстей Христовыхъ подробно разобрано О. Булгаковынъ въ Памятникахъ древней письменности, стр. 153.

дяша страсти своя помышляше багрянцу терновецъ на себѣ нопаше». Листовая картинка, грубой работы на деревѣ; оригинальная доска находится у извѣстнаго археолога Голышева; она гравирована съ двухъ сторонъ; отпечатки съ нея приложены къ брошюрѣ Голышева: «Оттиски съ двухъ старинныхъ гравировальныхъ досокъ, съ изображеніемъ: Распятія Христова и Інсусъ Христосъ, сѣдящій на гробѣ въ багряницѣ» (Владимір. Губ. типогр. 1879). См. № 900 Б.

889. Несеніе преста; текстъ завиствованъ изъ поученія Тихона, епископа Воронежскаго (Снегир., Луб. карт., 35).

892. Распятіе. Кресты, на которыхъ были распяты Христосъ н разбойники, были сдѣланы изъ райскаго дерева; по славянскимъ апокрифамъ, происхождение этого древа объясняется слѣдующимъ образомъ: когда Господь садилъ въ раю деревья (виноградъ), Сатананлъ кралъ отъ него тихонько отсадки (по другому пересказу съмена) и сажалъ особо; и выросло отъ тѣхъ отсадковъ дерево. Но дерево это выгнало Сатанаила изъ рая, и почериѣлъ Сатанаилъ. Дерево же разрослось на три ствола: средній въ Божье имя, другой стволъ Адама, третій Евинъ. Средній стволъ отданъ Сифу ангеломъ, язъ него тотъ сдѣлалъ вѣнокъ Адаму, въ которомъ онъ и погребевъ; впослѣдствіи стволъ этотъ проросъ въ большое древо.¹) изъ котораго былъ срубленъ крестъ, на немъ-же былъ распятъ

¹) Въ другой легендъ о путешествік Снов въ рай (Жизнь Господа нашего Інсуса Христа), бывшей въ ходу на Запакъ въ средніе въка, разсказывается, что въ раю Сноъ получилъ отъ ангела не вътвь отъ крева познанія, а три зерна, которыя онъ и положилъ въ ротъ умершаго Адама; изъ этихъ зеренъ выросли три прекрасныя дерева, и каждое изъ нихъ питло особый родъ кедра, кипариса и певга (Пороирьевъ, 111); изъ нихъ то и слъланъ крестъ, на которомъ былъ распятъ Спаситель. Въ церкви св. Креста, во Флоревціи, живописецъ XIV въка Аньоло Гадди написалъ исторію креста въ лицахъ, какъ Сяюъ сажаетъ вътку райскаго древа надъ тѣломъ Адама, и какъ Сабская царица узнаетъ святое древо въ бревнѣ, положенномъ черезъ рѣку, и покланяется ему (Бусл. Р. В. CIV. 638).

Спаситель. Евино древо, во время потопа, уплыло изъ рая въ пустыню, гдѣ нашелъ его Монсей, который насадилъ его вѣтви крестообразно на Морской реке и усладиль темъ воды оной: изъ этихъ вътвей выросло то древо, на которомъ былъ расиятъ невърный разбойнякъ. Адамово же древо упало въ рѣку Тигръ, которая вынесла его изъ рая на пески; Сиоъ, желая сотворить память по отцѣ своемъ Адамѣ, зажегъ то древо; зажженный имъ огонь горблъ непрестанно, и лютые звърн стерегли его. Когда Лотъ согрѣшилъ съ дочерьми своими, и пришелъ покаяться предъ Авраамомъ, Авраамъ приказалъ ему принести три головни отъ Ниловой рѣки, которыя стерегутъ звѣри, посадить эти головни и поливать ихъ; когда выростетъ изъ нихъ дерево и дастъ плодъ, тогда и грёхъ его будеть прощенъ Господомъ. Такъ и сдёлаль Лоть: досталь три головии и выростиль изъ нихъ большое дерево, на которомъ былъ распятъ вноследстви благоразумный разбойныкъ (Тихонравовъ, Памяти. Отреч. Литер., I, 305 – 313)²). Легенда эта заимствована изъ Фабриція⁸), но тамъ говорится, что изъ Адамова дерева былъ срубленъ крестъ для самаго Спасителя, а не для благоразумнаго разбойника; такую-же развязку находных в въ русскомъ апокрифическомъ сказанія Севирьяна, ещ-

³) А Фабриціемъ она заимствована изъ примѣчаній къ хроникѣ Глики (Cod. Vet. Test. I, 428-431. Поропрыевъ, 114).

²⁾ Объ отношеніяхъ вѣрнаго или благоразумнаго разбойника ко Христу существуетъ въ нашихъ апокрифахъ слёдующая легенда: во время объгства Іосифа съ Богородицею, Спасителенъ и Іаковояъ братонъ Божіннъ въ Египетъ оть преслёдованія Ирода, они были пойманы двумя разбойниками. У этихъ разбойниковъ были жены; одна изъ этихъ женъ была уже 6-й день сильно больна и не могла кормить своего ребенка, который умираль съ голоду; жена другаго разбойника была объ одномъ соскъ и могла прокоринть только одного своего ребенка. Разбойникъ первой жены объщаль не дълать худа бъглецань, лишь бы Богородица «воздоила» его ребенка. И «воздои Богородица разбойничье отроча». Впосабдствін сыновья разбойниковь саблались сами разбойниками и были распяты по сторонамъ Спасителя; одниъ изъ нихъ Дизманъ, тотъ самый, котораго воздонла Богодица, призналъ Христа и былъ спасенъ, другой-же, именемъ Геста, не позналъ Бога, и погибъ (Сказание св. Григорія Богослова о кресть... Въ Румянц. сбор. XV в. Ж 358: Памятн. стар. лит., III. 79). Эпизоды изъ этой легенды написаны на стънахъ въ одномъ изъ придъловъ ('уздальскаго собора.

скопа Авасильскаго (т. е. Гавальскаго), «о древѣ спасеннаго креста гат обртается в како бысть» ⁴). Въ одновъ спискт этого сказанія, напечатавномъ въ Памятникахъ старинной русской литературы (III. 82), головни приносять и поливаеть, по совъту Авраама, не Лотъ, а просто мужъ грѣшникъ, сидѣвшій у мѣста впаценія рѣкъ Иора и Дана въ рѣку Іорданъ. Древо это имѣло три ствола отъ одного кореня; за тѣмъ три ствола эти срослись въ одно дерево, а на высоть дерева оно опять раскинулось на три вытви. Соломонъ, поставнвъ его въ храмъ, украсняъ 30-ю вѣнцами, каждый ценою въ 30 серебрениковъ; одинъ язъ техъ вещовъ былъ назначенъ ученику Христову за преданіе Спасителя; изъ самого же древа былъ срубленъ крестъ, на которомъ распятъ Спаситель. Древо это имѣетъ естество трехъ деревъ: слоя, кедра и кипариса. Есть еще третья редакція легенды о крестномъ древѣ, принадлежащая, по замъчанію А. Веселовскаго (Истор. Лит. Галахова, 469), Богомильскому изводу, гат древо, на которомъ быль распять Спаситель, произопло изъ древа Евинова, которое насадиль Монсей при Морской рѣкѣ, сказавъ: «се образъ Святыя Тронцы древо будетъ спасенію, се древо жизни, на семъ древѣ святый истинный вознесется отъ рукы ждущихъ спасенія, и осудять старъйшины жидовскыя, јерен Старци людьстин хотящаго судити всему миру, живымъ и мертвымъ. Се слово Монсен прорече о кресть.

Относительно того, какъ попали райскія деревья въ Іерусалимъ, въ нашихъ апокрифахъ существуютъ слѣдующіе разсказы: когда Соломонъ строилъ храмъ, то Господь далъ ему перстень— «да обладаетъ бѣсы всѣми». Когда пришло дѣло покрыть храмъ, онъ приказалъ срубить для того дерево, которое посадилъ Моисей на Мѣрѣ рѣкѣ; дерево это, во время перевоза, потонуло въ

⁴⁾ Хотя въ сборникѣ Комберфиза. между сочиненіями Іоанна Златоустаго, дѣйствительно нашечатано слово о крестѣ Северіана Гавальскаго: п pretiosam et vivificam сгисет, но въ этомъ словѣ нѣтъ сказанія о трехъ годовняхъ, поливаемыхъ Дотомъ, и ничего не говорится о происхожденіи дерева. на которомъ былъ распятъ Спаситель (Порфирьевъ, 113).

Іорданѣ. Тогда Солоновъ перевезъ для храна другое дерево-«иже израсти оть трехъ главенъ»; но и это дерево не могли ус тавить на храмѣ. Услышавъ это, пришла посмотрѣть на древо Сивилла «и стаоша на древо, и подпали ихъ огнь». Тогда Сивилла и народъ возопили: «о треблаженное древо, на немъ же распятися (хощеть) Царь в Господь». Въ это время одниъ плотникъ именемъ Елисей, работая на Іорданѣ уронилъ въ воду сѣкиру, и сѣкира его «улучи въ первое древо», которое потонуло во время перевозки; древо это было вынуто изъ воды, но не пригодилось для храновой крыши. Тогда Соломонъ, узвавъ отъ «демоновъ иже держаша нечать Господню», что въ Едемѣ есть еще древо, выросшее изъ главы Адамовой, завѣщалъ ихъ печатью Господнею (яже ын дасть Богъ)⁵), принести его изъ Едема. Демоны добыли это древо в витстт съ Адамовою главою, въ которую проросля КОРЕНЬЯ, Принесли его къ храму 6); но и это древо не пригодилось для храма 7). Сначала Адамову голову не замѣтили въ корнѣ, который отрубные отъ дерева и оставные безъ внимания; но однажды, во время охоты Соломона, одинъ взъ его отроковъ, отставъ отъ свиты, попаль въ пещеру и замѣтиль, что она состоить не изъ камня, а изъ кости. Соломонъ приказалъ засыпать пещеру кам-

⁷) Солоновъ поставилъ всё добытыя деревья въ церкви, и спросилъ дено новъ: повёдайте им, колико есть отъ Іерусалима до Едема? Отвёщаста же деновы): "ЙЗГ мили сіп рече ""К.вс65 поприщъ (Памяти. Кушелева. III 8).

⁵) См. печать Царя Соломона, картинка № 798.

⁴) Мідпе, Dictionnaire des Apocryphes (tome I, раде 387—389). Здѣсь указано содержаніе и дальнѣйшая исторія деревъ, выросшихъ изъ головы Адама: «Монсей нашелъ эти три дерева и принесъ ихъ къ Чермному морю; Давидъ перенесъ ихъ въ Іерусалимъ съ торжественной церемоніей, при звукѣ инструментовъ; при этокъ деревья издавали чудное благоуханіе, всѣ больные получали отъ нихъ исцѣлевіе. Давидъ посадилъ ихъ въ цистернѣ и обложилъ жезѣзными обручами. Соломону, при построеніи храма, понадобилась балка въ 30-ть локтей; онъ приказалъ срубить кедръ, но дерево оказалось слишкомъ коротко и не годилось для той цѣли, для которой было срублено. Соломонъ велѣлъ положить его въ храмѣ. Іуден, по злобѣ, бросщан святое древо въ мупель и потомъ сдѣлали изъ него мостъ. Приходившая въ Іерусалимъ царица Савская узвала святое дерево, и потому не хотѣза идти по этому мосту. Іуден впослѣдствіи сдѣлали изъ этого дерева крестъ, чтобы распять на вемъ Господа» (Порфирьевъ, 111).

нями, изъ коихъ образовалась Голгова. Когда Іуден предали Інсуса Христа на распятіе съ двумя разбойниками, Пилатъ велѣлъ сдѣлать три креста изъ тѣхъ трехъ дер евъ. Крестъ Спасителя былъ водруженъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ находилась голова Адамова; во время распятія Спасителя, кровію изъ ранъ его и водою изъ прободеннаго ребра крестился Адамъ (т. е. голова его, находившаяся подъ крестомъ) и освободился отъ клятвы ³). Вслѣдствіе всѣхъ этихъ расказовъ, а равно и легенды о насажденіи крестнаго древа Сатананломъ и о происхожденія его отъ Евиной поросли, — разсказовъ приписываемыхъ Болгарскому попу Богомилу, — послѣдователи его, Богомилы, считаютъ, что крестъ измыслили демоны, чтобы погубить Христа, и называютъ его враждой Богу; вмѣстѣ съ тѣмъ они не покланяются и иконамъ, почитая такое поклоненіе за идолопоклонство (Порфирьевъ, 138).

893 А. Прибавить: Распятіе, съ виршами внизу: «и будетъ знамение гдъ глагшлаше влунѣ и звѣзда^х и что бтъ ншъ пре^лвидяше се видѣлъ встра^сте^х яко слице втму смѣ^{ло} преложитися лунѣ вкровь потреб^ъ было Се видѣлъ после что дне^с стрела возлетела якъ щ лука ш луны всве^т слица вперна^х». Листовая гравюра на мѣди, въ манерѣ И. Любецкаго. Въ моемъ собраніи.

900 А. Распятіе. Прибавить: такое же распятіе съ Богородицей и Іоанномъ; картинка листовая, внизу подпись: «Стояху же при кресте їсусове мати его и сестра матери его мария магдалина и мария



⁵) Изложеныя сказанія о главѣ Адамовой и о крестномъ древѣ ходили на Востокѣ и въ устныхъ преданіяхъ. Въ XII в. нашъ игуменъ Даніилъ слышалъ въ Іерусалимѣ преданіе о главѣ Адамовой и внесъ его въ свое путешествіе: «и ту», говорить онъ, описывая мѣсто распятія Спасителя, «былъ водруженъ крестъ Христовъ. Исподн же подъ тѣмъ камнемъ лежитъ глава Адама перваго. Въ распятіе Господне, егда на крестѣ Господь нашъ Іисусъ Христосъ предасть Духъ свой тогда раздрася церковная катапетазма, и каменія распадеся, тогда же той камень просѣдеся надъ главою Адамовою, и тою разсѣлиною сниде и вода изъ ребръ Іисусъ Христовыхъ на главу Адамлю, и омы грѣхи рода человѣча. Есть бо разсѣлина та на камени томъ знать и до сего времени».

клеонова исусър.... (3 строки). Въ моемъ собрания. Подножіе у креста съ правой стороны приподнято я главу Спасъ склонилъ на десную сторону: «да преклонитъ вся языки въровати въ него; лесную же ногу облегчи: «да облегчатся грѣхи върующихъ въ него»; а лъвую отягчи: «яко невърующіе въ него отягчаютъ и снидутъ въ адъ». О монограмияхъ см. прим. къ № 870.

900 Б. Прибавить: Распитие съ предстоящими Евангелистомъ Іоанномъ и Богоматерью; изъ подножія креста проросло виноградное дерево; вверху изображение луны и солица, а вдали видевъ Іерусалимъ. Надписи въ двухъ круглыхъ клеймахъ по сторонамъ креста: «гла матери се снъ твои» и «гла ученику се мати твоя»; на подножів креста: «мёто лобно ран быть». Листовая картинка, грубо вырѣзанная на деревѣ; оригинальная доска находится у И. Голышева; гравирована съ двухъ сторонъ *); отпечатки съ вел приложены къ брошюрѣ И. Голышева: «Оттиски съ двухъ старинныхъ гравировальныхъдосокъ, съ изображеніемъ Распятія Христова и Інсусъ Христосъ, стаящій на гробт въ багряницѣ» (Владим. Губ. типогр. 1879 г.). Въ другой брошюрѣ г. Голышева: «Новыя пріобрятенія старинных» образцов» різьбы на деревѣ» (Владниіръ 1878 г.) помѣщены два отпечатка: 1) съ деревяннаго ръзнаго креста, который, какъ видно изъ подписи на немъ, построенъ лъта "зем (1600) рабомъ Божіемъ Яневымъ, и 2) съ деревянной рёзной доски съ молитвой, на которой всреднит написано красками распятіе. Надписи на крестѣ и вокругъ доски съ распятіемъ, а также и молитва, вырѣзаны прямо, а не на обороть; изъ чего следуеть заключить. что и кресть и доска сдъланы не для печатанія, а для постановки ихъ на ряду съ образами.

925. Азъ еснь леза. Прибавить: у меня два изданія этой картинки — а и б; въ изданія а— земля слёва отъ креста, на которомъ

^{*)} На другой сторонъ выръзанъ Спаситель въ багрянацъ, описанный подъ № 882 Б.

распять апостоль Свионъ, тушевана въ одну черту; вт издания б-она тупевана зъ дне зорти въ клатку. Нереводъ № 925 совершевно следенъ съ № 920.

926 А. Прибавить: «Азъ еень леен, Выне Рендіе» — всредний распятый Спаситель; слъва ангелъ собираеть въ чашу его кровь; кругомъ, въ 12-ти клеймахъ, перевитыхъ вътвями, — мученія зностоловъ. Въ моемъ собранія.

938 А. Прибавить: Изображеніе пятиглаваго собора (видны только три главы), внутри коего—три креста; кругомъ въ четыреугольной рамкѣ надпись: «Крестъ твой Господи жизнь и заступленіе людѣмъ твоимъ есть и нань надѣющеся тебе распятаго бога нашего поемъ помилуй насъ». Подлинная деревянная доска находится у И. Голышева; отпечатокъ съ нея (8°) приложенъ къ его статьѣ: «Новыя пріобрѣтенія старинныхъ образцовъ рѣзьбы на деревѣ. Владиміръ 1871».

940. Антиминсь 1680 года. въ 9 фигуръ, сходенъ по переводу съ образомъ «не рыдай меня мати», находящимся въ Московскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ и писаннымъ въ 1554 году Псковскими иконописцами: Останею, Якушкою и Семеномъ Высокимъ Глаголемъ (См. мою Исторію русскихъ школъ иконописанія, въ VIII томѣ Запис. Археолог Обил., стр. 169); фигуръ въ немъ тоже девять: Богоматерь поддерживаеть Спасителя за голову, юсифъ лобзае гъ его ноги; --- они полагаютъ тъло его во гробъ, 1одинъ Богословъ наклонился къ телу Спасителя; слбва двъ жевы мароносицы, справо Никодимъ, а сзади два ангела. Антиминсь этотъ освящался въ 1661-1703 гг. (Никольский, 178); оригинальная одовянная доска (гравюра вырѣзана на ней обронно, какъ на деревянной доскъ), которою онъ печатанъ, сохраняется въ Московской Сунодальной типографія; она была выризана казначесть Знаменскаго монастыря, јеромонахомъ Јасафомъ, въ 1678 году за 30 руслен, по рисунку, сдѣланному знаменщикомъ старцемъ Пап-Сборнинь II Отд. И. А. Н. 40

сіемъ. Въ дѣлахъ Синодальной конторы упоминается еще объ антиминсной доскѣ, вырѣзанной Алексѣемъ Нефедьевымъ, который вступилъ въ рѣзцы въ типографію въ 1661 году, а выбылъ изъ нея въ 1692 (См. мою книгу: Русскіе граверы, стр. 363 и 368).

945 А. Прибавить: Положение во гробъ, въ 10 фигуръ, сходное съ предыдущимъ, — «с іоаннъ бгослосъ» наклонился надъ Спасителемъ. Листовая картинка, гравированная рѣзцемъ; издание на бумагѣ 1810 года. Въ моемъ собрания.

946 А. Прибавить: такой же переводъ въ 10 лицахъ; картинка двухлистовая 1820 — 30 гг.; подпись внизу: «Положение Во гробъ[Гд̂а Бога и спаса]нашего інсуса хри с та». Въ моемъ собраніи.

953 А. Прибавить: Антиминсъ въ 9 фигуръ, гравированный на деревѣ; академическаго рисунка, половины прошедшаго столѣтія. Въ углахъ поясныя изображенія Евангелистовъ, а по сторонамъ орудія страстей; вверху и внизу пустыя мѣста для надписей. Въ моемъ собраніи.

954 А. Прибавить: мною куплена въ 1879 г. эта же картинка (изданіе а) безъ цензурной помѣты; затѣмъ № 954 слѣдуетъ назвать изданіемъ б.

Антиминсь ¹), — пелена, освященная архіереемъ и полагаемая на престолъ при совершеніи литургіи, — упоминается у духовныхъ писателей уже въ VIII вѣкѣ На Московскомъ соборѣ, бывшемъ въ 1675 году, указано было полагать антиминсъ на каждый престолъ, хотя бы престолъ былъ освященъ архіереемъ лично: въ этомъ послѣднемъ случаѣ мощей въ антиминсъ не зашивали.

Дошедшіе до насъ древнѣйшіе антнийнсы (XII в.) сдѣланы изъ холста; изъ холста же дѣлались они и до конца XVIII вѣка, что видно между прочимъ изъ указа 1766 г. (Полное Собр. Зак. т. XVII; № 12. 379), которымъ запрещалось брать какіе либо

¹⁾ Собственно осеященкая нелена, замъняющая освященный престолъ.

ноборы при освящении церквей, кромъ 50 коп. за холсть, при отдачѣ антиминсовъ. Но въ тоже время, еще ранѣе XVIII вѣка, стали входить въ употребление антиминсы, отпечатанные на шелковыхъ матеріяхъ. До нашего времени сохранились два антиминса на атласћ: одинъ 1655 года въ Ростовскомъ Авраміевскомъ монастырѣ, другой 1652 г. въ Ипатьевскомъ монастырѣ. Указомъ 6 апрѣля 1722 г. уже предписывалось имѣть антиминсы печатные на приличной матеріи; а указами 16 іюля 1704 г., 31 іюня 1753 г. н 28 августа 1794 года рекомендовались антиминсы на атласѣ. Но въ 1862 году св. Синодъ снова дозволялъ приготовленіе холщевыхъ антиминсовъ наряду съ атласными. Одновременно съ антиминсами, отпечатанными на шелковой матеріи и холсть, появляются антиминсы, отпечатанные на писчей бумагь; въ ризницѣ Новгородскаго Софійскаго собора есть такой антиминсъ, освященный для служенія въ 1653 году, а въ Калужскомъ Лаврентьевскомъ монастыръ такой же антиминсъ, освященный въ 1650 году (Историч. опис. Лаврент. монаст., Іеромонаха Леонида. Калуга 1862, стр. 37).

Рисунки, сдѣланные отъ руки и помѣщаемые на антиминсахъ до половины XVII вѣка, состояли изъ изображеній: креста осьмиконечнаго (1623—1644 г.), съ подножіемъ (1610—1658), съ копьемъ, тростію и губою (1515—1654), и наконецъ съ Адамовою головою (1558—1667 г.); креста шестиконечнаго на подножіи (1581—1627); креста четырехконечнаго (1623); креста семиконечнаго съ копіемъ, тростію, Голговою и головою Адама, согласно съ изображеніемъ его въ требникѣ 1651 г. (Москва); наконецъ вовсе безъ всякихъ изображеній (1551—1612).

Съ XVII вѣка печатные антиминсы начали вытѣснять ручные; а въ указныхъ статьяхъ патріарха Адріана (1697 г.) предписано было вездѣ въ церквахъ имѣть антиминсы печатные, новые²).

²) Свёдёнія эти по большей части запиствованы много изъ обширнаго труда священника Никольскаго объ Антиминсахъ, снабженнаго многочисленными примѣчаніями и рисунками (Спб 1872).

На древнѣйшемъ печатномъ Кіевскомъ антиминсѣ 1627 года изображена гробница, въ которой стоитъ, по поясъ, Спаситель, опирающійся на края ея; сбоку стоитъ чаша, въ которую льется его кровь³); сзади большой крестъ; по сторонамъ два ангела съ копьемъ и губою, а по четыремъ угламъ картины четыре Евангелиста. Подлинникъ находится въ ризницѣ Александро-Невской Лавры; снимокъ съ него приложенъ къ изслѣдованію объ Антиминсахъ священника Никольскаго (№ 1). Точно такое-же изображеніе находится и на антиминсѣ, освященномъ въ 1637 году Сильвестромъ Косовымъ, епископомъ Мстиславскимъ, Оршанскимъ и Могилевскимъ. Подлинникъ находится въ Уфимскомъ соборѣ (Уфимск, Губ. Вѣд. 1865 г. № 35; статья г. Игнатьева).

Въ ризницѣ Александро-Невскаго монастыря сохраннися печатный антиминсъ простѣйшаго перевода, московской работы, освященный въ 1668 году (см. снимокъ, приложенный къ книгѣ священника Никольскаго, рис. 2. стр. 165); на немъ изображенъ семиконечный крестъ на подставкѣ (Голгоеѣ), подъ нимъ Адамова голова, а по сторонамъ копье и губа, съ обычными надписями. За тѣмъ на всѣхъ прочихъ антиминсахъ, печатавшихся во второй половинѣ XVII вѣка, изображено положеніе во гробъ, которое перешло на антиминсъ, цо справедливому замѣчанію священника Никольскаго, съ шитыхъ плащаницъ и воздуховъ, такъ какъ переводы шитыхъ изображеній въ большпиствѣ случаевъ сходятся съ переводами печатными ⁺).

³⁾ Этотъ переводъ чисто западнаго католическаго пошиба не былъ принятъ для нашнхъ антничесовъ.

^{*}) К. Невоструевъ помѣстилъ въ Извѣстіяхъ Археолог. Общ. (VI томъ) сравнительное описаніе пяти такихъ плащаницъ: 1) плашавицы Митрополита Фотія 1410—1431 г., 2) Новгородскаго Софійскаго собора, шитой въ 1456 г., 3) шитой въ Новодѣвичьемъ Московскомъ монастырѣ въ 1545 г., 4) положенной кн. В. А. Старицкимъ въ Троицкую-Сергіеву лавру въ 1561 г. и 5) имъ же въ Волоколамскій Іосифовъ монастырь въ 1568 году. Во всѣхъ пяти плащаницахъ Спасителя поддерживаетъ за ноги св. Іосифъ, а за голову Богородица, согласно канону на павечеріи св. великаго пятка: «положи на колѣчу, молящи его со слезами».... Позади Іосифъ Соратъ Никодимъ, а лѣвѣе, всрединѣ, припалъ къ тѣлу Спасителя Іоаннъ Богословъ. Позади Богородицы на Фотіевской плащаницѣ 1410 года изображенъ ангелъ съ рипидою; на плаща-

Подъ №№ 939—954 описаны тѣ изъ антиминсовъ в положеній во гробъ, которые печатались на фабрикахъ народныхъ картинокъ, или уцѣлѣли въ отпечаткахъ на писчей бумагѣ, въ собраніяхъ любителей; въ настоящемъ же примѣчаніи, съ цѣлію представить болѣе полный обзоръ печатныхъ антиминсовъ, предлагается описаніе всѣхъ вообще антимистовъ, отпечатанныхъ гравированными досками; здѣсь упомянуты: 1) антиминсы описанные въ книгѣ священника Никольскаго; 2) поименованные въ текстѣ III-й книги подъ № 939—954 и 3) находящіеся въ богатомъ музеѣ церковныхъ древностей въ Кіевской Духовной Академіи. Всѣ они расположены по числу изображенныхъ на нихъ фигуръ.

1) Антиминсъ 1668 г. (упомянутый выше) — крестъ съ Адамовой головою; изображенъ въ книгѣ священника Никольскаго, рис. 2-й.—2) Кіевскій Антиминсъ 1627 г.: Спаситель стоитъ въ гробу и по сторонамъ его два ангела (упомин. выше); изображенъ въ книгѣ священника Никольскаго, рис. 1-й.—3) Всрединѣ Спаситель, стоящій во гробѣ, по сторонамъ его два ангела, а въ углахъ четыре клейма съ евангелистами; находится въ музеѣ

ницахъ Новгородской 1456 г., Троицкой 1561 г. и Волоколамской 1668 г.-одна Марія Магдалина» а на Новодёвичьей 1545 г.-двѣ «жены муроносицы». Позади гроба Спасителя служать ангелы, въ дьяконскихъ одеждахъ; въ Фотіевской и Новгородской плащаницахъ ихъ по шести; на Троицкой и Волоколамской по четыре, а на Новодъвичьей два-Миханлъ и Гаврінлъ; на небъ представлены летящіе ангелы, а на четырехъ древнъйшихъ плащаницахъ солнце и луна. Въ Новодъвичьей плащаницъ кругомъ каймы вышита пъснь: «святый боже, святый крѣпкій»... Въ Златоустникѣ (собраніе проповѣдей), въ проповѣди на великій пятокъ, находимъ относящееся къ этому апокрифическое сказаніе, будто-бы Спаситель, несомый на погребеніе, сказаль Іосифу: «что ради несеши ия ко гробу молча, а не поеше ничтоже»? и повелаль ему пать: «святый Боже». На это же сказаніе указываеть слово Кирилла Туровскаго; въ проповћан на недћаю муроносицъ Іосифъ говоритъ: «твиъ же сице возгласихъ погребу тя, милостиве, якоже Святымъ наученъ быхъ Духомъ: Святый Боже (Описаніе Славянск. рукописей Синод. библ. Отд. П. ч. 3, стр. 98. см. 130). Въ Волоколанской плащаница внизу вышить плать, назначенный на главу Спасителя, о которомъ говорится въ Ев. отъ Іоанна (20. 7). Въ каймъ и углахъ, кругомъ плащаницы, изображались четыре евангелиста, или преображающія ихъ животныя, а также пророки и разные святые; въ среднит же верхней полосы преображение Господне (1410 г.), Успение Богоматери, св. Троица, знамение Богородицы и другія изображенія.

Кіевской духовной академів — 4) Трн ангела спускають тёло Спасителя на плащанвцё въ гробницу; въ большой листь, съ монограммой Кіевскаго мастера Л; гравировань на деревѣ; находится въ музеѣ Кіевской духовной академів ⁵).

Переводъ въ 6 финуръ: 5) живописный, съ надписью гравера: «Ioseph Goczemski sculpsit 1762»; гравюра рёзцомъ; тамъ-же.— 6) Копія съ предыдущаго; гравюра на мёди: «АС. 1773 г.», тамъ же.—7) Еще подобный же антиминсъ, съ подписью мастера: «Filipowicz sculp. Leopoli».—8) Положеніе во гробъ, со страстями, описанное въ III книгѣ подъ № 952.—9) Положеніе, описанное подъ № 954 въ III книгѣ и подъ № 954 А.

Перевода ва 8 финура (безъ Марін Клеоповой): 10) Антиминсъ 1765 г., грав. на мёди; рисунокъ съ него пом'єщенъ въ книгѣ священника Никольскаго подъ № IX.⁶)

Переводъ въ 9 фигуръ: 11) Описанный въ книгѣ III подъ № 939; грав. на мѣди 1670 г.—12) Тамъ же, № 940; антиминсъ 1680 г.—13) Сходный съ ними антиминсъ, освященный въ 1659 г. (другой въ 1662 г.); въ книгѣ священника Никольскаго рисунокъ № 4, стр. 174.—14) Антиминсъ 1798 г., академической работы на мѣди; у священника Никольскаго рис. XII⁷). 15) Антиминсъ, описанный въ книгѣ III подъ № 944.—16) Описанный въ книгѣ IV подъ № 953 А.

Переводз вз 10 физурз: 17) У Никольскаго подъ № V, 1713 г., очень большаго размѣра (12 и 10¹/4 вер.), въ десяти лицахъ, по переводу сходный съ описаннымъ подъ № 3. Вверху изображенъ Господь Саваовъ; отъ него исходитъ св. Духъ, въ видѣ голубя.

⁶) Върисункахъ Солнцева есть подобный же автиминсъ, освященный Петромъ Могилою въ 1645 году; на немъ, кроиъ трехъ ангеловъ, полагающихъ твло Спасителя, видънъ еще четвертый, въ моления.

⁶⁾ Съ этой доски антиминсы печатались болѣе 80 лѣтъ. Таког∴ же рисунка антиминсы печатались въ Тобольской губерніи (Никольскій, стр. 201); это было дозволено Синодомъ въ 1754 году и запрещено въ 1709, а затѣмъ снова дозволено.

⁷) Рисунокъ для этой доски былъ сдѣланъ мастеромъ Антроповымъ въ 1775 году и вырѣзанъ сперва на грушевой доскѣ, а потомъ на мѣди крестьяниномъ Герасимомъ Ефесниковымъ въ 1783 году.

Грав. на мѣди. — 18) У него же рис. № VI, около 1721 года; такого же размѣра, какъ и предыдущій, и того же перевода но виѣсто Господа Саваова затсь поставлено одно имя Бога по еврейски, согласно запрешению впредь писать Саваова въ человѣческомъ образѣ, сдѣланному по опредѣленію св. Синода отъ 6 апрѣля 1722 года; этниъ же опредъленіемъ запрещено было писать евангелистовъ въ видѣ симводическихъ животныхъ (Полн. Собр. постановленій по въдомству православн. испов. Росс. Импер. 1872. Ц. 163). Грав. на медн-29) У Никольскаго рис. VII, 1756 г.; переводъ живописный—19) У него же рис. VIII, 1732 г.; академической работы: кромѣ 10 фигуръ въ переводѣ, по сторонамъ поставлены апостолы Петръ и Павелъ; кругомъ былъ бордюръ съ 12 клеймами, съ изображениемъ страстей господнихъ грав.; на мѣди (Никольск., 190)⁸).—21) Антиминсъ, описанный въ III книгѣ подъ № 941; 22) Тамъ же № 942; 23) Тамъ же № 943. 24) Тамъ же № 945; 25) Тамъ же № 947; 26) Тамъ же № 948; 27) Тамъ же № 953.—28) У Никольскаго рис. Х. 1787 г.; рисунокъ этотъ сдбланъ академическимъ рисовалышикомъ Гриммелемъ⁹); 29) У него же рис. XV, 1788 года; 30) У него же рис. XIV, 1797 г., -- всѣ грав. на мѣди; 31) У него же рис. XIII, 1823 г.; тоже.—32) Описанный въ III книгъ подъ № 945; 33) Тамъ же № 946; 34) Тамъ же № 949; 35) Тамъ же № 950; 36) Описанный выше, въ IV кн. № 945 А; 37) Тамъ же № 946 А; 38) Въ III книгѣ № 953.

Переводъ въ 11 фитуръ: 39) Антиминсъ съ подписью гравера на мѣди: «Ieseph Goczemski Sculps: 1760»; въ музеѣ Кіевской духовной академіи.—40) Съ видомъ Іерусалима, описанный въ кн. III подъ № 951.

⁶) Эти бордюры, всего четыре доски, были куплены митрополитомъ Гавримомъ за 10 руб., съ аукціона, въ Академіи Наукъ; пятая же доска утратилась; тогда же помощнику синодальнаго живописца Алексъя Антропова, Митайлъ Уткину, приказано было сдѣлать рисунокъ середины (положеніе во гробъ).

^{•)} Илья Гриммель, изъ Мемингена, былъ вызванъ въ Академію Наукъ въ 1738 году, въ качествъ учителя рисованія; онъ умер ·· въ С.-Петербургъ въ 1759 году (Русскіе граверы 1870 г., 39).

Еще антиминсь 1795 г. академической работы рёздомъ, въ большой листъ. Внизу изображены евангелисты и пророки и кромѣ того «Европа, Азія, Африка и Америка», въ видѣ четырехъ голыхъ женщинъ. Въ музеумѣ Кіевской духовной академін¹⁰).

Въ 1774 году Московская Синодальная контора хотѣла пріобрѣсти антиминсную доску у владѣльцевъ бывшей фабрики Михаила Артемьева — Алексѣя Колокольникова и Петра Белавина; владѣльцы запросили за нее 120 руб. Тогда Синодъ вытребовалъ къ себѣ оттискъ съ нея, нашелъ, что изображеніе и текстъ на ней неправильны, и затѣмъ предписалъ конторѣ: если владѣльцы фабрики возьмутся исправить доску, то купить оную у нихъ по оцѣикѣ, въ противномъ же случаѣ, въ опасеніи, что они будутъ печатать и распостранять такіе неправильные антиминсы между раскольниками, доску отъ нихъ вытребовать, сгладить и отдать имъ мѣдь обратно. Послѣ такой странной развязки, владѣльцы принесли свою доску конторѣ въ даръ и доска была сглажена.

Въ 1781 году Никита Демидовъ представилъ въ Московскую контору антиминсную доску, гравированную черной манерой (вѣроятно на той же Артемьевской фабрикѣ). Мастеръ рисовальнаго художества Семенъ Второвъ и грыдоровальнаго Алексѣй Андреевъ отказались исправить эту доску, и ее назначено было тоже стереть и награвировать на ней антиминсъ вновь (Никольск., стр. 215).

Въ 1783 году была выгравирована антиминсная доска граверомъ Челнаковымъ за 85 руб. (Никольск., стр. 222); а въ 1813 г. двѣ мѣдныя антиминсныя доски Никитою Плотцовымъ (стр. 223); въ 1816 году заказаны двѣ такія же доски граверу Василію Петрову, по 400 руб. за каждую; пзъ нихъ одну опъ выгравировалъ самъ, а другую награвировалъ подмастерье Сер-

¹⁰) Въ книгъ священника Никольскаго упоминаются еще гравированные антиминсы: 1827—1856 гг., сходный по переводу съ его рисункомъ & VI; 1844 г., съ Господомъ Саваоеомъ вверху, благословляющимъ обънми руками; и 1857—1862 гг.

гъй Дмитріевъ (Баскаковъ). Въ 1827 году шли опять переговоры о выгравированіи антиминсныхъ досокъ: Скотниковъ и Флоровъ объявили цёну по 1.500 руб. за доску; Московскій мѣщанинъ Александръ Аванасьевъ по 700 р. и Аркадьевъ по 800 р.: Московскіе граверы Андрей Васильевъ и Сергъй Дмитріевъ отказались отъ работы.

Въ 1854 году рисунокъ для автиминса былъ сдёланъ академикомъ Солицевымъ; на мёди вырёзалъ его академикъ К. Асанасьевъ; а въ 1855 г. сдёланъ Солицевымъ новый, исправленный по указаніямъ Синода, рисунокъ, съ котораго выгравирована К. Асанасьевымъ стальная доска (Никольск., стр. 228).

Цѣна антиминсамъ (въ 1753 г.), съ большой грыдоровальной доски, заведенной патріархомъ Адріаномъ, была 1 р. 75 коп. (въ томъ числѣ мастерамъ за работу по 15 копѣекъ); съ вырѣзанной вновь мѣдной доски (1753 г.)—по 50 копѣекъ (въ томъ числѣ мастерамъ по 10 коп.), а съ одовянной—по четыре копѣйки (въ томъ числѣ печатнику 2 к.). Въ 1725 году директоръ Замятнинъ приказалъ было брать за нихъ по 25 к., но въ 1727 г. возстановлена прежняя цѣна. Указомъ 1765 года велѣно брать съ антиминса только за холстъ 50 коп. Этой продажей выручалось въ годъ отъ 4 руб. (въ 1748 г.) до 48 р. (1731 г.) и до 92 руб. (1733) (Никольск., стр. 284). Опредѣленіемъ Синода 21 января 1868 года положено впредь брать за каждый антиминсъ по одному рублю серебромъ (Ник., 290).

Въ заключеніе упомяну, что антиминсныя доски гравировались въ Россій и для другихъ патріаршествъ: такъ въ 1729 году епископу Өнвандскому Арсенію дозволено было Синодомъ выгравировать три доски, съ обозначеніемъ патріарховъ Александрійскаго, Іерусалимскаго и Антіохійскаго, съ тѣмъ, чтобъ тѣми досками антиминсовъ въ Россійской Имперіи не печатать (Никольскій, 250).

959. Святцы работы Тепчегорскаго. Изданіе « находится не въ Публичной библіотекѣ; а въ Олсуфьевскомъ собраніи (подписи вверху и внизу во многихъ листахъ сръзаны). Изданіе б, съ 1714 годомъ (вм. 1713), съ полными не срѣзанными надписями и подписями находится въ Публичвой библіотекѣ (изъ собранія гр. Толстаго). Въ моемъ собраніи есть два изданія святцевъ Тепчегорскаго: «—точно такое же, какъ и изданіе б, но іюнь мѣсяцъ другая доска, безъ подписей мастеровъ (прочія надинся и подписи тѣже); эта доска заямствована изъ копій со святцевъ Тепчегорскаго, описанныхъ подъ № 959 А (съ прибавкою подписи въ картушѣ); и г. такое-же, какъ и изданіе «, но августъ мѣсяцъ другая доска, безъ подписей мастеровъ; виязу помѣта: «1722 году, мща Апрѣля». Подписи: «календарь.... Постнікова», находящейся въ предыдущихъ изданіяхъ, въ изд. г иѣтъ; эта доска тоже заимствована изъ копій, описанныхъ подъ № 959 А, съ прибавкою подписи въ картушѣ). *)

Затёмъ слёдуетъ поставить изданіе д, описанное въ III томѣ (стр. 374) какъ изданіе в. Описаніе этого послёдняго изданія доставлено миѣ извѣстнымъ Московскимъ любителемъ древностей И. М. Остроглазовымъ.

959 А. Точныя колія съ святцевъ Тепчегорскаго, 12 листовъ; ранка н подписи тъже, но подписей мастеровъ нѣтъ и картуши виязу пустыя. На январѣ, мартѣ, августѣ и сентябрѣ, виязу слѣва, помѣчено: «1722 году мща Апрѣля»; на мартѣ, кромѣ того, справа, поставлены буквы: «в: ж:», т. е. Василій Кипріяновъ.

960 А. Прибавить: Свящы, повтореніе свящеть Тепчегорснаго, въ меньшемъ размѣрѣ; подписи и надписи тѣже, но сокращены; подписей мастеровъ вѣть. Гравированы грубо крѣпкой водкой, въ первой половинѣ XVIII вѣка. Внизу, на іювѣ мѣсяцѣ, вирши, оканчивающіяся словами: «Царя Петра россінска во брани бгъ умудрялъ саму онъ же два свінскаго дахрябре раздилалъ (такъ)», — тоже, что и на гравюрѣ Тепчегорскаго. Въ моемъ собраніи.

^{*)} Изъ этого слёдуетъ заключать, что копін святцевъ, описанныя подъ Ж 959 А. были выпущены прежде изданій «, и и д.

960 Б. Прибавить: такое же повторение святцевъ Тепчегорскаго, въ мѣру предыдущихъ святцевъ; рамокъ изъ акантовыхъ листьевъ кругомъ нѣтъ. Очень грубой работы рѣзцемъ, второй половины XVIII вѣка. Надпись на 1-мъ листѣ: «месяцъ сентемврій». Въ моемъ собраніи.

960 В. Прибавить: такое-же повтореніе святцевъ Тепчегорскаго; надпись на 1-листѣ: «мітъ септемврїи»; на іюнѣ вирши кончаются такъ: «Цря Петра Россїнска въ брани умудра бітъ». Въ моемъ собраніи.

960 Г. Прибавить: такое-же повторепіе (вольное) святцевъ Тепчегорскаго, съ незначительными измѣненіями въ переводѣ; рамка кругомъ изъ клѣтокъ, въ которыя вставлены восьмиугольныя звѣздочки; такія-же звѣздочки поставлены и по четыремъ угламъ. Грубой работы рѣзцемъ, конца XVIII вѣка. Надпись на 1-мъ мѣслцѣ: «мѣсяцъ септемрїн».... Одной мѣры съ № 959. Въ моемъ собраніи.

961. Въ моемъ собранія есть другое изданіе этихъ святцевъ, б (одннъ апрѣль мѣсяцъ), отпечатанное досками изданія а, но грубо подправленными рѣзцемъ; въ апрѣлѣ мѣсяцѣ мантія (на головѣ) препод. Евоимія тушевана въ изд. б въ двѣ черты на крестъ, а въ изданіи «— только въ одну черту.

962 А. Прибавить: такія же святцы, коція съ № 962; на сентябрѣ мѣсяцѣ поставлена надпись: «Мҵ́ъ Сентември». Въ собранія В. И. Яковлева.

966 Л. «Краткїя святцы показывающія господскія — высокоторжественныя праздники, и викторїальныя дни 1808 года». Стѣнныя святцы двухъ съ половиною лястоваго размѣра, съ 24-ю изображеніями праздниковъ и святыхъ, въ небольшихъ кружечкахъ. Въ моемъ собранія. 967. Поправить: Святцы Аванасьева въ 24 картинкахъ, въ малый листъ (по двѣ на каждый мѣсяцъ); на всѣхъ картинкахъ подпись Аванасьева, за исключеніемъ: 1, 3, 5, 15, 17, 19, 21 и 23 (считая январь первой картинкой).

969 А. Точная копія съ № 969; различить ихъ можно по сентябрю, въ которомъ надписи орфографированы слѣдующимъ образомъ: въ № 969—«Благословиши венецъ....», а въ № 969 А—«благослови вснецъ».... Въ моемъ собраніи.

Изъ гравированныхъ святцевъ, описанныхъ подъ ЖМ 957-969, только Бунинскіе № 957, изданные въ концѣ XVII вѣка, вырћзаны въ вконномъ пошибѣ, --- всѣ прочіе, начиная съ Тепчегорскяхъ, изданы въ XVIII вѣкѣ въ Фряжскомъ живописномъ пошибѣ и представляють въ иконографическомъ отношении мало замѣчательнаго. Тоже самое должно замѣтить и о двухъ русскихъ святцахъ, напсчатанныхъ за границею: 1) Такъ называемые Болландіанскіе святцы, 12 мѣсяцевъ съ русскихъ оригиналовъ XVII вѣка, рпсунки въ листъ въ ширину; на каждомъ мѣсяцѣ, вверху, вирши и изображения знаковъ зодіака. Надписи въ родъ слъдующихъ: «Февруарій. послѣдняя година есть и антихристъ грядетъ а нынѣ антихристи мнози быша отъ сего разумћваемъ послђаняе есть». Рисунокъ напомпнаетъ гравюры Тепчегорскаго. Эти святцы помѣщены въ рѣдкомъ изданіи: «Bollandus, Acta Sanctorum. Antverpiae, 1643-1858», гдѣ они приложены къ мѣсяцу маю.-2) Другіе святцы, на няти доскахъ, составляющихъ витесть кресть, написаны русскими мастерами XVIII вѣка: Андреемъ Ильннымъ, Никитою Ивановымъ и Сергвемъ Васильевымъ; они были подарены Петромъ Первымъ священнику Герасиму Фокъ, Кефалонитянину (какъ говорятъ, духовнику Петра), и послѣ его смерти проданы маркизу Каппони за 300 червонцевъ, а послѣднимъ подарены въ Ватиканскую библіотеку, гдѣ находятся и до нынб. Описывавшие ихъ ученые относили ихъ: Кульчинский (Specimen Ecclesciae Ruthenicae)-къ временамъ вел. кн. Владиміра; Ассеманій (Kalendar. Eccles. Univ. 8. I), имбя въ виду, что

въ нихъ помѣщены святые, признанные таковыми послѣ Владиміра, и нѣтъ святыхъ, канонизированныхъ въ XIV вѣкѣ, — отнесъ ихъ къ XIII вѣку. Любопытно, что ученые ятальянды взялись за это дѣло, не знавши ни слова по славянски и не обративъ никакого вниманія на подписи, которыя помоглибы имъ сразу сойти съ ученыхъ ходулей на твердую почву. Вотъ что говорятъ они о технической части этихъ святцевъ: «la vernice e bellissima, e le figure non avendo corpo, ci fanno sospettare che i colori delle medesime sieno composizione de sughi d'erbe, o di mistura somigliante all' alchimioь; а между тѣмъ святцы эти писаны на желткѣ, по левкасу на трянкѣ, точно такъ, какъ писали свои картины и старые италіанцы. При сочиненіп Ассеманія приложены и гравюры со всѣхъ пяти яконъ; оригинальныя доски этихъ гравюръ находятся въ настоящее время въ С.-Петербургской публичной библіотекѣ.

Въ XVII-XVIII вв. святцы составляля принадлежность каждой церкви, такъ какъ они замѣняли собою собраніе иконъ на круглый годъ. Въ XVII въкъ они уже писались иконниками во множествѣ; съ этого же времени въ рукописной литературѣ появляются такъ называемые подлинники, или правила какъ писать святыхъ и праздники на каждый день года, причемъ нерѣдко помѣщались въ такихъ подлинникахъ лицевыя изображенія ихъ. Первообразомъ такихъ подлинниковъ считаютъ Авонскій подлинникъ, XIV или върнъе XVI въка, изданный археологомъ Лидрономъ; впрочемъ подлинникъ этотъ, какъ по своему составу, такъ и по формѣ описанія, представляетъ значительную разницу съ нашими. Въ Авонскомъ подлинникѣ или руководствѣ къ иконописанію, какъ онъ пазванъ его составителемъ, содержится подробное и спстематически расположенное наставление, во 1-хъ, какъ писать ИКОНЫ, ЛЕВКАСПТЬ ДОСКУ, СОСТАВЛЯТЬ КРАСКИ, ЗОЛОТИТЬ, ПОКРЫВАТЬ лакомъ, писать на полотит и по штукатуркъ, - и во 2-хъ, какъ составлять самые переводы или рисунки образовъ. Въ этомъ послѣднемъ отдѣлѣ изложены правила, какъ писать: 1) сотвореніе міра и библейскія д'яянія; 2) исторію Спасителя, его страсти

и воскресеніе; 3) притчи; 4) страшный судъ; 5) богороднчные праздники; 6) взображенія апостоловъ и разныхъ святыхъ (въ систематическомъ порядкѣ, а пе по мѣсяцамъ) и чудеса ихъ; 7) мучениковъ, по мѣсяцамъ и наконецъ 8) разныя аллегорическія изображенія. Въ концѣ руководства приложена особая глава о размѣщеніи различныхъ изображеній въ церкви и прибавленія, состоящія изъ мелкихъ замѣтокъ о возрастѣ и земномъ видѣ Спасителя и Богородицы, о надписяхъ, которыя пишутся въ свиткахъ у святыхъ и надъ ихъ иконами, объ изображеніи благословящей руки и т. д.

Въ нашихъ подлинникахъ техническія наставленія о выдѣлкѣ краски, писанін иконъ и золоченій ихъ, встрѣчаются только въ видѣ отдѣльныхъ статей и приписокъ, неимѣющихъ между собой связи ¹). Только въ одной рукописи XVII в., напечатанной мною въ Исторіи русской иконописи, свѣдѣнія эти собраны въ нѣкоторой системѣ и представляютъ довольно полное руководство для иконописца по технической части. Затѣмъ въ подлинникахъ нашихъ впереди всего стоитъ самое краткое описаніе святцевъ, т. е. изображеній праздниковъ и святыхъ, расположенныхъ по иѣсяцамъ; здѣсь главное значеніе представляютъ надписи, поставляемыя надъ каждымъ святымъ или праздникомъ. Писать святцы по такому подлинникъ не можетъ: для него необходимо кромѣ того имѣтъ прориси или рисунки, калькированные съ подлинныхъ иконъ, съ тѣмъ, чтобы припорошить или перевести ихъ

¹) Еще большее несходство представляеть древнайшій греческій лицевой подлинникъ или менологіумъ съ нашими лицевыми святцами; въ этомъ менологіумѣ, сдѣланномъ въ Х вѣкѣ, по заказу императора Василія младшаго, перное мѣсто занимають изображенія истязаній мученіковъ, выполненныя въ античномъ стилѣ; между тѣмъ какъ такихъ мученій въ нашихъ подлинникахъ нѣтъ вовсе; въ переводахъ праздниковъ разница тоже значительная. Менологіумъ изданъ кардинадомъ Альбани въ гравированныхъ снижахъ, весьма неточно передающихъ превосходныя миніатюры подлинника, подъ заглавіемъ: «Menologium graecorum jussu Basilii imperatoris Graece olim editum, munificentia et liberalitate sanctissimi domini nostri Benedicti XIII, In tres Partes divisum nunc primum Graece, et latine prodit, studio et opera Annihalis Tit. S. Clementis presbyteri Card. Albani.... Urbini MDCCXXVII.

на свои доски и за тѣмъ уже раскрасить сдѣланные рисунки согласно съ цвѣтами, указанными въ подлинникѣ, и выставить оттуда же надъ иконами надписи.

Кром'є святцевъ въ нашихъ подлинникахъ, въ конці и въ началі, встрічаются разныя наставленія о томъ, какъ писать чудеса того или другаго святаго, подробное описаніе праздниковъ, страшнаго суда, притчей; но все это въ виді отрывочныхъ прибавокъ, и ни въ одномъ изъ нихъ нітъ намека на попытку сділать руководство къ иконописи, на манеръ Авонскаго подлинника.

Наши подлинники сведены по разнымъ редакціямъ извѣстнымъ археологомъ нашимъ Ю. Д. Филимоновымъ и напечатаны въ двухъ порядкахъ, алфавитномъ и мѣсячномъ (Вѣстникъ Общества древне-русскаго искуства 1875); остается свести и напечатать прибавочныя статьи, которыя помѣщены въ концѣ нашихъ подлинниковъ и представляютъ едва ли не самый главный интересъ въ нихъ. О составѣ подлинника и различныхъ редакціяхъ его подробно писалъ Ө. И. Буслаевъ (Очерки, II. 223 и 224, 342 и 412).

Изъ лицевыхъ святцевъ лучшія изданы г. Бутовскимъ съ подлинника 1629 года, Строгановскаго письма, принадлежащаго гр. С. Г. Строганову²).

987. Образъ воскресенія Христова съ сошествіенъ. «Ісусъ воскресе изъ мертвыхъ смертію на смерть наступи и гробнымъ животъ дарова», какъ пишется на древнихъ (до Никоновскихъ) иконахъ. Такая икона есть въ Сергіевской церкви въ Устюгѣ Великомъ.

989. Воскресеніе. Въ разныхъ изданіяхъ этой картинки, въ крещенія, въ 1.й строкѣ, надпись сдѣлана такъ: въ изд. а— «трческое я»; въ изд. б— «явїся»; въ изд. с— «явися». Всѣ три изданія въ моемъ собранія.

²) Рядомъ съ этимъ превосходнымъ подлинникомъ въ иконографическомъ отношения можно поставить еще Сійское Евангеліе съ мѣсяцесловомъ и миніатюрами на 934 листахъ, лицевую Годуновскую псалтырь и Евангеліе Опракосъ 1690 г., находящееся въ Серпуховскомъ Высоцкомъ монастырѣ.

991. Дванадесятые праздники. Въ моемъ собрани есть поздиъйшее вздание этой картянки (1816 года), отнечатанное попорченой доской (правый уголъ ея отколотъ).

992. Шестнадцать праздниковъ. Прибавить: изданіе е, точная копія съ изданія 2; но рамка въ немъ состоитъ изъ двухъ паралельныхъ черточекъ, съ пустой серединой, тогда какъ въ изданіи 2 середина эта оттушевана съ двухъ сторонъ картинки черточками; и изданіе ж, на синей бумагѣ 1800 года; надпись въ послёднемъ клеймѣ въ немъ: «воздвижение крта гдня». Въ моемъ собраніи.

998. Вознесеніе. Исключить вовсе отсюда: это одна и таже картинка съ № 995, только неправильно описанная и по неполному экземпляру.

1000. Копія съ Сошествія св. Духа, гравированнаго А. Зубовымъ (копировалъ А. Касаткинъ), приложена къ сборнику Есипова о Петрѣ Великомъ (М. 1872).

1001. О значения Космоса на иконѣ сошествія Св. Духа см. Очерки Буслаева, II. 292.

1006 А. Прибавить: остатки гравюры на деревѣ конца XVII вѣка, грубой работы (наклеенные на внутренней сторонѣ переплетныхъ досокъ), въ листъ: 1) На двухъ переплетныхъ половинкахъ остатки большой гравюры, изображавшей праздники: слѣва видны тайная вечеря и благовѣщеніе (съ надписями); съ боковъ еще по два изображенія. Въ собраніи Кіевскаго любителя древностей Кибальчича. 2) Остатокъ изображенія (трехъ головъ) церкви; вверху видна надпись: «я того копачу». 3) Остатокъ изоораженія сидящей фигуры съ оголеной ногой; справа дьяконъ подаетъ ей потиръ.

1007. Образъ страшнаго Суда. Въ мосмъ собрании есть еще два изданія этой картины: е, на бумагъ 1800 года; послъдняя строка праваго стоябца состоить изъ словъ: «веки бесконечныя»; и ж, новѣйшее изданіе 1830—40 гг., гдѣ стоябецъ этоть заканчивается такъ: «сконечныя аминь». По лѣтописнымъ сказаніямъ, икона страшнаго суда занесена къ намъ еще въ Х вѣкѣ. Когда велик. кн. Владиміръ испытываяъ разныя вѣры, то греческій философъ Кириялъ показывалъ ему заиону «на нейже бѣ написано судище Госиодне» ¹). Въ концѣ XII вѣка св. Авраамій Смоленскій, духовный писатель и иконописецъ, написаяъ образъ сграшнаго суда и воздушныхъ мытарствъ (Четьи Минеи, Августъ); а въ 1399 году подобный же образъ бызъ присланъ Тверскому вел. киязю Михаилу Александровичу отъ Цареградскаго патріарха (Софійск. Времен., II. 421).

Мысль о близости втораго пришествія Христова и о кончинѣ міра, бывшая въ ходу еще въ концѣ IX вѣка и послужившал по

COOPERES II OTA. H. A. H.



¹⁾ См.: Полн. Собр. Лѣтон. 1. 31; Лавр. 45; Русск, Врем. I. 31. По сказанию Строгановскаго поданницка, это былъ не Кириллъ Философъ, а Менодій Моравскій, братъ Константина философа (Буслаевъ, Очерки, II. 57); икона же. которую онъ локазывалъ вел. кн., была написана имъ самимъ. Въ славяно-русской хроникѣ разсказывается, что послѣ отъѣзда Кирилла Философа, Владимиръ созвалъ своихъ бояръ во Владнијрв, для разсужденія о вврв (Журн. Мин. Народн. Просв. Апр. 1871. 236); въ Никоновской абтописи подъ 1001 годовъ го. ворится: «посла Володомеръ гостей своихъ, аки въ послѣхъ въ Римъ, а другыхъ въ Іерусалимъ, и въ Египетъ и въ Вавиловъ съглядати земель ихъ, и обычаевъ ихъ» (Полн. Собр. Русск. Льтопис., IX. 68); въ числѣ этихъ пословъ былъ Іоаннъ Смера, докторъ в. кн. Владиміра изъ Александріи, который и прислаль ему цёлое донесение о разныхъ върахъ; въ первый разъ это донесеніе было приведено въ рукописи поляка Будзина «Церковная исторія отъ вачала реформацін до 1593 г.»; въ 3-й главъ этой книги (оставшейся неизданною) Будзинъ говоритъ, что списокъ съ донесения Смеры былъ снятъ русскимъ Витебскимъ дьякономъ Андреемъ Колодивымъ, и въ 1567 г. переведенъ сперва на новорусскій, а цотомъ на польскій языкъ; отъ него Будзинъ и досталь это описание. Подложность встать этихъ извъстий и самаго описания несомитния (Евгеній, Слов. свътск. писат., І. 256). Сандій, напечатавъ это пославіе въ своемъ «Nucleus Historiae Ecclesiasticae» (Кельнъ 1676), разсказываетъ, что оригиналъ, сдъланный на мъдныхъ доскахъ желъзными буквами (?), найденъ въ 1567 году въ Перемышльскомъ Спасовъ монастыръ. Кириллъ философъ особенно старался отвратить в. кн Владимира отъ принятия Болгарской въры, говоря, что Болгары уподобились Содому и Гоморъ, «охываютъ оходы своя, въ ротъ вливаютъ и по брадѣ мажются... такоже и жены ихъ творятъ туже скверность, и ино пуще отъ совокупленья мужьска и женьска вкушаютъ» (Полн. собр. лътоп., І. 36).

всёмъ вёроятіямъ главной причиной составленія яконописныхъ изображеній страшнаго суда, возобновилась, съ особенною силою въ исходё XIII великаго индиктіона и въ началё осьмой тысящи отъ сотворенія міра (1492 году). Полтора вѣка спустя суевёры опять стали ждать конца міра въ 1666 году, въ которомъ они видёли звёрнное число 666 и мнимое явленіе антихриста въ Іерусалимѣ (Снегиревъ, Луб. карт., 40) ²).

Въ это смутное время составилось множество различныхъ переводовъ страшнаго суда и цёлыя книги съ лицевыми миніатюрными изображеніями воздушныхъ мытарствъ, по видѣнію Григорія ученика Василія Новаго: слово Палладія Мниха о второмъ пришествів Христовомъ, хожденіе по мукамъ св. Өеодоры, толкованіе Апокалипсиса и притчи для Синодика, относящіяся тоже къ мытарствамъ⁸). Всѣ они составлены подъ сильнымъ вліяніемъ католицизма и особенно размножились съ возникновеніемъ уніятства, въ которомъ принято католическое ученіе о мытарствахъ человѣческой души послѣ смерти.

²) Развитіе ученія о концѣ міра начинается у Еврсевъ со времени плѣна Вавилонскаго; самый же источникъ этого ученія находится въ канонической квигъ пророка Даніила, написанной во время плъненія Вавилонскаго; квига эта и слѣлалась источникомъ апокалипсическихъ пдей (Порфирьевъ, Апокрифич. сказанія. Казань 1873. 26). Подъ вліяніемъ этой книги составлена была и книга Эноха. По недъйскимъ сказаніямъ предсказывается тоже конецъ міра. а признаки послёдняго времени будуть слёдующіе: между людьми, одни будуть исполнять святые законы единствение изъ послушания и томиться въ той апатін, которая ставить всёхь въ одинь уровень; другіе, одержимые духомъ цытлив сти, будуть съ жаромъ предаваться размышленіямъ; третьи, въ самообольщения отъ своей мудрости, станутъ отвергать все, что не можетъ быть доказано путемъ философіи и анализа будутъ такіе, которые съ гордостію скажутъ, что они вичему не върятъ и не признаютъ никакихъ обязанностей. Тогда увидимъ мы глупцовъ и безумповъ одътыхъ въ докторскія мантін (Harivansa, trad. par M. Langlois. Paris 1835, II. 281). По увърению нашихъ раскольниковъ предпослёдніе дни міра сего ознамянуются тёмъ, что въ каждомъ домъ будетъ кипящій змий, сирѣчь самоваръ (Гильтебрандтъ, Древн. и Нов Россія 1877. Іюнь, 181).

³⁾ Важнѣйшія произведенія литературы по этой части соединены въ большомъ Іосифовскомъ оборникѣ: 1) слово Палладія мниха о второмъ пришествіи и о будущей муцѣ, 2) Ипполита, папы римскаго, о скончанія міра в о антихристѣ: 3) Кирилла Александрійскаго о исходѣ души изъ тѣла (Тяхопр., 83-е присужд. Демид. нагр. 216).

По правиламъ иконописнаго подлинника страшный судъ пишется въ церкви на западной стень; особенно полные переводы его можно видать въ Москва, въ Новодавичьемъ монастыра въ Успенскомъ соборѣ; переводы этихъ двухъ судовъ вполнѣ сходны съ переводомъ народной картинки, описанной подъ № 1007. Для сравненія съ текстомъ этой картинки предлагаю описаніе «полной» иконы страшнаго суда взъ Клинцовскаго подлинника XVIII въка (л. 131-133). «О страшномъ Судѣ Христовѣ, како писать его. Первое скрая горніи Іерусалемъ и внемъ полаты в деркви в дверяхъ ангели в 6 ликъ: 1 ликъ выше праведныхъ женъ, 2 ликъ мученицы по ряду, З ликъ страстотерпецъ, 4 ликъ праотецъ, 5 ликъ святитель, 6 ликъ пророкъ; отъ града облакъ, силы во обладъ; на престол' херувимы около маленки; сынъ благословляется, сынъ опять грядеть ко отцу; отець и сынь сёли на облаць, под ними аки львица, а подъногами у нихъ многоочитін; отъ ногу пошла рѣка. туть отпадшій ликь, и престоль лежить криво, где Господь седе судити на престолѣ, облакъ кругла херувимы маленки; пресвятая Богородица и Предтеча стоять. Адамъ и Еува, у ногу апо столи с книгами и 2 ангела, у нихъапостоли сидятъ. скрая Оома младъ риза киноварь. Варооломей русъ. рис. празел. ди'. испод. лазор: Іяковъ аки Петръ риз. верхъ багор. испод. лазор. Іоаннъ Богословъ верхъ дич. испод. лазор. Петръ апостолъ съдъ брада кругла; тѣ апостоли с правую сторону. апостолъ Матеей сѣдъ космать брадою верхъ празел. испод. лазор.; лука рус. риз. верх. празел. испод. лазор.; марко над. съд. верх. лазор. киновар.; Симонъ рус. верхъ дач. Филиппъ илад. риз. багор., испод. лазор. сидять на стулахъ подъ господемъ. Престолъ, на престолѣ канетазма и евангеліе и кресть, подъ престоломъ сосудецъ и гвозди и за престоломъ два ангела держатъ по свитку, во свитку глаголеть: пріндите благословенній отца моего насл'ядуйте уготованное царство, и в другомъ свитић: престолъ господень стояше и свѣтъ возсіявше праведнымъ. Над престоломъ облакъ изъ него рука въ руцѣ души праведныхъ, и на персту мѣрила праведная висятъ, и подъ мѣрнломъ, стоитъ душа нага. И другой рядъ грядутъ на 41* 41 *

судъ: 1) ликъ пророкъ и апостолъ, 2) мученикъ, 3) ликъ святитель, 4) преподобныхъ отецъ, 5) мученицъ, 6) преподобныхъ женъ. На сторонѣ Монсей показуетъ жидомъ Христа. врудѣ святокъ, в свиткѣ глаголеть: «азъ вамъ далъ законъ, а вы не послушасте меня»; 1. стоятъ жидове, 2. стоятъ Литва, 3. синіе аравляне, 4. индіяне, 5. изманлтенъ, песін главы, 6. турцы, 7. срацыны, 8. нъмцы, 9. ляхи, 10. русь, под ними море и земля кругла мертвыя отдаеть, да тутже правда кривду стрѣляеть, и кривда паде со страхомъ 4) да Хс. Еленемъ вкругу о единомъ рогу; да в другомъ убилъ антихристово цар. ство под море шло; по выше убійство канново авель падъ на колѣну плачася оглянулся назадъ, діаволъ под локоть тычетъ канна, в от того мѣста ндуть бѣсн къ мѣрнлу со грѣхи и на мѣрнло подають, 5, ихъ встахъ, и два ангела скипетры колютъ отъ мърила. У ада из горла вышелъ змій а по немъ мытарства; ангелъ несетъ души праведныхъ, а отъ ангела по краю гора, на горѣ одръ, на одръ лазарь убогій; у главы царь Давидъ сидить с гуслин да три ангела наклонились принимають душю. Іоаннъ синайскія горы в ногахъ, сѣд. брада долѣ власіевы на концѣ уже. в другонъ мѣстѣ отъ края Іоаннъ идетъ в рукѣ клюки, ряска вохра збѣлиломъ, левъ, оглянувся, унесъ мантію во рть. Подъ тою горою предтеча в виноградѣ и два ангела, единъ держитъ крестъ, а другій копіе и трость, а пречистая сидить на престоят; отъ винограда поняже ангелъ показуетъ 4 царства погибельныхъ вавилонское, перское, рниское, антихристово. На морѣ огненномъ подъ тѣмъ мѣстомъ гора: на горѣ ангелъ скинетромъ біетъ грѣшныхъ во озеро огненное. Діаволи ведуть объвязавь яхь во огнь, а пныя молотами біють, а идуть во адъ плачющеся игумены и пгуменів и старцы блудники, а подъ ними лѣжатъ блудницы жены главами во огнь, гръшнія в порцъхъ лица помраченів сут. за ними князи и бояря и судіи немилостивіи и неправеднік. За нпми цари немилостивін плачются и обращаются вспять. За ними попы вже слу-

Digitized by Google

⁴⁾ Эпизоды Кривды, побиваемой правдою, встръчаются въ Голубиной кинъ (Буслаевъ, Очерки, II. 151),—а бъсъ, мечущій красные цвъты, помъщенъ даже въ лътоп. у Нестора (въ образъ Ляха: Собр. Лътоп. І. 82, Бусл. Очерки, II. 150).

жатъ неисправяся и нерадяще о своемъ стадъ, за ними млади, вже не слушаютъ отцевъ своихъ и матерей, и до вѣнца блудъ творять, сами нага и ноги у нихъ перевязаны. Сатана сидить во огни, на адъ стоитъ столиъ прикованъ пълію и замокъ. Июда на колѣнѣхъ огненъ, сила тутже его тисобразныхъ. Надъ огнемъ одоъ. на одоъ Лазарь богатый, и бъси у него душу принимаютъ. Ангель удариль скипетромь в груди, 3 раба у него плачюще. А за главою 4 царства погибельныхъ звѣриными образы: 1, что медвъль, а 2, аки лютый звърь глава человъча, свънцомъ, 2 крылаты и у единаго 5 главъ. а отъ огня гора да столпъ, да стоитъ у столпа блудникъ привязанъ, и тутъ стоитъ ангелъ; подпись глаголетъ: что человѣче станеши, позвраеши на райниа муку, блуда ради лишенъ блаженнаго рая, а милостыни рали избавленъ вѣчныя муки ⁵). За тѣмъ лики святыхъ идутъ в рай⁶). Петръ отмыкаетъ. Павелъ держить свитокъ вверхъ, а в свиткъ глаголетъ: пріндите праведній в рай невозбранно. Ангелъ сверху вѣнцы накладываеть, в раю сидить Авраамь и Исаакь и Іаковь. Авраамь сёд. космать риз. вохра, испод. лазор. Исаакъ съд. косматъ. риз. празел. испод. киновар. Ияковъ рус. риз. верх багоръ дич. испод. празел. – Въ итдръхъ у нихъ младенцы и межъ ими разбойникъ со крестомъ и оттуду иноки

⁵) Полуправедникъ изъ чистилища, стоящій у столба, напоминаеть иноко въ, о которыхъ говорится въ житіи препод. Васнлія Новаго: возлюбленная Богомъ милостыня, пришедшая на страшный судъ въ видъ красной отроковицы, ходатайствовала у Бога за иноковъ и простую чадь, осужденныхъ въ муку вѣчную. Великій Судія изрекъ имъ: «яко милостыни вашей ради огня вѣчнаго избавляю; блуда же ради и иныхъ нечистотъ и страстей въ царство мое не внидете и благихъ монхъ не насладитеся и радости святыхъ не узрите. II повелѣ имъ дати мѣсто на сѣверѣ, да будутъ потребныхъ скудни» (Макаріев. Минся; Снегир. Луб. карт. 42). Въ одномъ лицев. хроногр. XVII в., находищемся въ Моск. духови. акад., есть такое-же извѣстіе о человѣкѣ нѣкоемъ, иже милостыню творя а блуда не остави, выписанное изъ Амартода л. 204 (Поповъ, Хровогр., II. 142).

⁶) На раскольничыхъ образахъ Петровскаго времени грѣшники, осужденные на вѣчное мученіе, пзображены безбородыми, а праведники, иазначенные въ рай, съ длинными бородами; въ Каличьихъ стихахъ о страшномъ судѣ праведныхъ перевозитъ въ рай Миханлъ Архавгелъ, а въСербскихъ народныхъ сказаніяхъ Николай чудотворецъ (Тихонрав., 33-е присужд. Демидовск. наградъ 216).

польтьли Иоасафъ, Иоснфъ, Еуфинін, Сава; а митрополитанъ и попамъ и владыкамъ в діакономъ и старцомъ котелъ кипящъ: 8) мука клеветницы за языки повѣшены, а плесувы за пупъ, 9) мука татемъ и разбойникомъ за ноги повѣшены во огнь, 10) мука княземъ и бояромъ и судіямъ неправеднымъ⁷) червь неусыпающій. 11) мука росты емлющимъ и сребролюбцемъ бѣси сребро в горло ліють, а они во огни сидятъ, и они нехотятъ пити, и бѣси шелепами біютъ; а который человёкъ блудъ творилъ с попадьями и сестрами и с старицами, и с просвирницами, и с кумами ни покаялся бѣси человъка за хрептомъ во огни. Да бъсъ мохнатъ весь, носитъ цвѣтъкя в рукѣ красныя и кидаетъ на люди, на коего прилипнетъ, тотъ человѣкъ стоючи в церкви пѣнія Божія не слушаетъ, но о зломъ дѣлѣ мыслятъ, а который стоючи въ церкви молитву творить и бога призываеть на того человѣка цвѣть не прилипнеть. Подпись. Данінлъ видъхъ яко сынъ человѣческій идяше по облакамъ да ветхими денми» (Клинц. подл. 131 об. до 133 об.).

Описаніе страшнаго суда у Дидрона довольно сходно съ описаніемъ нашего подлинника (Didron, 262—278). Въ западной литературѣ есть по этой части особое сказаніе, подъ названіемъ: «Истинное описаніе страшнаго суда господня въ Іосафатовой долинѣ». Въ немъ сперва приведены пророчества св. Іонля, Софронія, Григорія, Соломона и Іова; далѣе идетъ описаніе страшнаго суда по пророчеству Іеронима, по которому сперва на землѣ совершаются разныя опустошенія и несчастія въ продолженія иятнадцати дней; за тѣмъ слѣдуеть воскресеніе мертвыхъ, при трубномъ звукѣ трехъ ангеловъ: Михаила, Гавріила и Рафаила; Христосъ приказываетъ четыремъ ангеламъ отдѣлить вѣрныхъ отъ невѣрныхъ (разговоръ Христа съ вѣрными); невѣрные молять его о пощадѣ, но Христосъ, не смотря на заступничество Богоматери, отдаетъ ихъ во власть Люцифера и сатаны, которые и

⁷) Въ Саламинскомъ монастырѣ въ числѣ грѣшниковъ идутъ: Пилатъ, Кесарь, Несторій, Арій, Діоклитіанъ; а въ монастырѣ св. Георгія, на Азонѣ, въ числѣ воскресшихъ: Киръ, Поръ, Дарій и Александръ Македонскій Изъ сравненія этого описанія съ гравированными картинками видно. что въ послѣднихъ очень много зпизодовъ выпущено.

уводять грёшниковь вь адъ; самъ Христось замыкаеть двери адовы ключемь, прячеть ключь, и удаляется на небо вѣчнаго блаженства, гдѣ апостолы привѣтствують его (Simrock, XII. 1). Въ заключеніе замѣчу, что въ древнее время въ Кремлѣ происходило всенародно такъ называемое дѣйствіе страшнаго суда на площадкѣ у алтаря Успенскаго собора, которое состояло въ молебнѣ передъ иконою страшнаго суда (Древн. Росс. Вивл., XI. 3); дѣйствіе это прекратилось съ уничтоженіемъ патріаршества.

1007 А. Прибавить: повтореніе 1007 нумера; правый столбецъ заканчивается такъ: «поемлютъ воа | дъ на веки | бесконечныя». Мученія начинаются: «мука ростов | щикамъ та | тс дшегубц | и т. д. Изданіе на синей бумагѣ начала нынѣшняго вѣка (съ знакомъ: рго раtria). Въ моемъ собраніи.

1008. Страшный судъ. Прибавить: изданіе е, точная копія съ изданія а; но въ немъ столъ, который летить внизъ (вверхъ ногамя) справа, и черти, которыхъ поражаетъ ангелъ, — тушеваны въ двѣ черты на крестъ, тогда какъ въ изданіи а они тушеваны въ одну черту. Въ моемъ собранія.

1014. Древнѣйшій образъ Софін премудрости. Новгородскаго церевода, находится въ Новгородскомъ Софійскомъ соборѣ. въ числѣ мѣстныхъ иконъ, на правой сторонѣ отъ царскихъ вратъ (вышипою съ нижней приставкой 3 ар. 5¹, вер.; шир. 2 ар. 2¹, вер.).

На соборѣ 1554 года, знаменитый Сильвестръ удостовѣрялъ, что образъ св. Софін, греческій переводъ, написанъ одновременно съ постройкой собора, т. е. въ XI вѣкѣ (Акты археогр. экспед., I. 248); но соборъ горѣлъ въ 1341 году и въ этомъ году архіепископъ Василій покрылъ его вновь свинцомъ, и *«коны исписа* и киботъ досић (Новгород. 1-я, стр. 80); за тѣмъ возобновленъ соборъ при архіепископѣ Макаріћ въ 1528 году (Полн. Собр. Лѣтописей, VI. 285); а въ 1706 г. священникъ Георгій Тихвинецъ всѣ образа, въ томъ числѣ и мѣстные. чинылъ и олифилъ (Новг. III лѣтопись подъ 7214 г.). По личнымъ моимъ наблюденіямъ въ теперешнемъ видѣ своемъ икона Софіи должна быть отнесена къ концу XVI или первой половинѣ XVII вѣка; въ это время она написана вповь. а въ 1706 году только поолифина; подробныл свѣдѣнія о ней, а равно и о разныхъ повтореніяхъ ея, помѣщены: въ описаніи Кіево-Софійскаго собора г. Соловьева (Записки археол. общ. т. XI), — въ статьѣ преосвященнаго Игнатія объ иконѣ Софіи (тамъ же, стр. 260), — въ описаніи Кіево-Софійскаго собора митрополита Евгенія (Кіевъ 1825 г.) и въ замѣчательныхъ изслѣдованіяхъ объ этой иконѣ Ю. Д. Филимонова (Вѣстникъ общества древне-русскаго искуства. М. 1874 г., 1—3).

Толки о томъ, какой имбетъ смыслъ Новгородскій переводъ иконы св. Софін, велись съ давняго времени. Въ посланіи Патріарха Филофея 1160 года къкн. Андрею Боголюбскому (Никоновск. льтоп., II. 180) находится подробное разъяснение по этому предмету; это-же разъяснение, итсколько сокращенное п упрощенное, помѣщено въ Клинцовскомъ подлянникт (XVIII в.), прянадлежащемъ гр. Строганову; оно же помѣщено и на поляхъ многихъ вкопъ Софів, въ томъ числѣ и на поляхъ замѣчательной иконы ся Новгородскихъ писемъ XVI вѣка, принадлежавшей извъстному Московскому любителю Гаврилъ Трифоновичу Молошинкову, а именно: «У Софія премудрости Божій писано смѣстнаго образа иже ввеликомъ новѣ градѣ церкви Божія Софія пречистая дева Богородица сиречь девственныхъ душа и неизглаголаниаго дівства чистота смиренныя мудрости, истина питеть надъ главою Христа. Толкг. Слово бо мудрость сынъ слово Божіе. Простерша небеса, выспрь господа. т. Преклонь небеса и сниде въ діву чисту. Елико бо любять девство подобятся Богородицы, сія бо роди сына слово Божіе Господа Інсуса Христа, любящіе бо дѣвство раждаютъ словеса дѣтелна рекше неразумныя поучаютъ. — Сію возлюби іоаннъ и креститель крести Господа. Т. Уставъ дъвства показавъ о Бозъ жестокое житіе. Имать же дъвство лице дъвиче огненно. Т. Огнь бо есть божество попаляя страсти тлённыя просвѣщая же душу чисту. Имать-же надъ ушима тороцы, еже ангели

Digitized by Google

имуть. Т. Житіе бо честно со ангелы равно есть тороцы же поконще святаго духа. На главѣ же ея вѣнецъ царскій. Т. Смиреніе бо царствуетъ надъ страстьми. Санъ препоясанія во чресла. Г. Образъ же старъйшинства и святительства. Вруцъ же держитъ скицетръ. Т. Царскій санъ являеть. Креслѣ же огненія. Т. Высокопариво пророчество в разумъ скоръ являетъ зѣло бо зрительная сія птица любящіе мудрость, егда видить ловца, выше возлѣтастъ, тако-же любящіе дѣвства не удобь уловленія отъ ловца діавола. В шуйцѣ же ся имать свитокъ написанъ в немже суть написанын недов фомыя сокровенныя тайны. Т. Рекше преданная писанія в'дати непостижна бо суть божественная д'ятства пи ангелонъ ни человѣкомъ. Одѣяніе же свѣта престолъ на немже сѣдить. Т. Онаго будущаго свёта поконще являеть і утверженна седнію столпъ. Т. Седнію духа дарованія что во Исаннѣ пророчествѣ писано. Нозѣ имать на камене. Т. На семъ рече камени созижду церковь мою, п врата адова неодолбють ю, и паки рече на камени мя в'тры утверди: печать д'явства отъ д'явы родися Господь, прежде бо рождества дѣва, и в рождестве дѣва дѣвство бо его наполняетъ горнія бо тварь отъ падшая ангелы елико бо ангелы честиће человѣкъ смертныхъ, толико девственныхъ чистота женившихся честиће, и тако Господь илоть свою отъ давы пріятъ и дъвство сохрани невреждено» (Клинцов. подл. 115 и 116).

Значеніе Новгородскаго перево за пытались объяснить многіе пзъ нашихъ ученыхъ археологовъ; мийнія ихъ сведены п разобраны Ю. Д. Филимоновымъ въ сго замичательномъ изслидованін объ этой икони (Вистинкъ Общества древне-русскаго искуства. М. 1874, 1—3). Онъ полагастъ, что сидящій на престоли посреди образа огневидный ангелъ представляетъ олицетвореніе премудрости Божіей; О. И. Буслаевъ находитъ, что ангель этотъ изображаетъ самаго Христа, который п есть сама премудрость. Въ Новгородской икони сочинение распадается на трое: вверху престолъ, на которомъ лежитъ Евангеліе, —это сама премудрость, предвичное слово Божіе, ему покланяются ангелы; въ средини звиздное небо, «его-же преклони Господь», и самъ Спаситель въ

649

человѣческомъ образѣ; наконецъ въ нижней части вконы, всрединѣ Спаситель, сидящій въ видѣ грознаго, огневиднаго апокалипсическаго «ангела», будущаго вѣка «судіи и отца», а по сторонамъ его Богоматерь, храмъ, заключавшій въ себѣ премудрость сошедшую на землю *), в Предтеча, прежде всѣхъ возлюбившій в познавшій эту премудрость. Всѣ три фигуры съ крыльями, въ знакъ того, что они сохранили въ земной жизни своей дѣвство.

Въ заключение назову пѣсколько иконъ св. Софія премудрости Божией, заслуживающихъ внимания въ иконографическомъ отношения.

1) Въ собранія купца Глотова, въ Москвѣ, была вкона Софія отличнаго письма, Строгоновскихъ первыхъ вконописцевъ, — на ней, кромѣ ангеловъ, вверху помѣщены и другіс святые.

2) У Семена Кузмича, бывшаго настоятеля Преображенскаго кладбища въ Москвћ, была икона Софіи, по преданію письма Андрен Рублева, съ четырьмя ангелами (вмѣсто шести); Богоматерь и Предтеча держатъ, каждый, по клейму съ изображенісмъ Спасителя.

3) У него-же былъ образъ Софін, обыкновеннаго Новгородскаго перевода, съ присоединеніемъ внизу святыхъ, тезоименитыхъ семейству Максима Яковлевича Строгонова; сзади образа подпись мастера: «писмо Івана Соболева ученика».

4) Въ церкви Ильи Пророка, въ Ярославлѣ, на иконѣ св. Софія прябавлены Іоаннъ Богословъ и Іоаннъ Златоустъ.

5) Изображеніе Софія премудрости, — тотъ же переводъ пом'єщаются на икон'є: «явися Богородица на преломленіе хл'єбовъ». Два такихъ образа: одинъ съ акаоистомъ, другой безъ онаго, находятся на женской половинъ Московскаго Преображенскаго кладбища.

6) Въ Кириловскомъ монастырѣ, въ Новгородѣ, находится большой образъ, тоже въ переводѣ «явися Богородица на преломленіе хлѣбовъ», но особаго состава. Вверху, цѣлую полосу составляютъ семь мѣстъ, съ изображеніями семи вселенскихъ

^{*)} Почему и праздники образу Софін назначены Богородичные.

соборовъ. Всреднић, слћва, кругъ, въ немъ икона Софін премудрости, Новгородскаго перевода, и кругомъ восемъ клеймъ съ ангелами (по два въ клеймѣ); пониже два херувима и два престола; справа Богородица съ Спасителсмъ на престолѣ (Печерская Богородица); а въ среднић «ста Соломонъ передъ жертвенникомъ». Въ нижней части иконы народъ и святой Козьма (вс̀ѣ со стаканами «жаждущіе напится премудрости»).

1014 А. Прибавить: тотъ же переводъ, съ тою же молитвою внизу; у Предтечи въ рукѣ вмѣсто свитка съ надписью — чаша, а въ чашѣ Спаситель-младенецъ; на персяхъ Богородицы, въ клеймѣ, Спасъ Еммануилъ; изданіе на бумагѣ 1800 года. Въ моежъ собраніи.

1015. Образъ Софіи премудрости, переводъ Кіевскій, — онъ написанъ по приказанію митрополита Петра Могилы въ западномъ, польскомъ, стилѣ; дружкой ему можно указать другой образъ, новѣйшей работы, о которомъ упоминаетъ И. М. Снегиревъ (Лубочныя картинки. М. 1861 г.).

Въ Московской церкви Благовѣщенія на Бережкахъ находился образъ Софін премудрости фряжскаго письма, начала XVIII вѣка, съ надписью на свиткѣ: «Логика Перипатетика, подъ смотрѣніемъ въ праотцахъ отца Варлаама Ясинскаго, Божіею милостію Архіерея Митрополита Кіевскаго и всея Россіи, свидѣтельствованная при великомъ собраніи православномъ Кіевскомъ».

На этой куріозной пконѣ, западнаго измышленія, номѣщено множество разныхъ фигуръ, ангеловъ, мученицъ и русскихъ святыхъ. и даже портретъ и гербъ самаго Варлаама Ясинскаго. Подробное описапіе этого образа и самое изображеніе его помѣщено въ изслѣдованіи Ю. Д. Филимонова объ иконахъ Софіи премудрости (Вѣстникъ общества древне-русскаго искусства. М. 1874. 1-3).

1016—1018. Объ антихристѣ см. книгу Невоструева: Сказаніе объ антихристѣ. и разборъ этой книги М. И. Срезневскаго; также христіанскія легенды объ антихристь А. Н. Веселовскаго, въ Журн. Минист. Народн. Просвѣщ. т. 178, стр. 283.

1018. Прибавить: изданіе г, точная копія съ изданія б; только въ немъ земля, въ правомъ углѣ внизу, тушевана въ одну черту, тогда какъ въ изданіи б она тушевана въ двѣ черты, на кресть. Въ моемъ собраніи.

1019. Лицевое изображеніе 103 псалиа. Картинка эта второй половины XVIII вѣка и замѣчательна тѣмъ, что астрономическіе чертежи въ ней, какъ-то: небесныя планеты, затмѣніе солнца и ущербленіе луны, представлены вѣрно, на основаніи свѣдѣній, почерпнутыхъ изъ Брюсова календаря, и не имѣютъ ничего общаго съ свѣдѣніями, содержащимися въ апокрифическихъ сочиненіяхъ. Впрочемъ и въ этихъ послѣднихъ, рядомъ съ сказаніями о великихъ китахъ и громномъ колѣ, попадаются и научныя свѣдѣнія, какъ напримѣръ слѣдующее извѣстіе, помѣщенное въ Троицкомъ громникѣ: «небесъ семь; на каждомъ небѣ по одной звѣздѣ, а именно: луна, Ермиса, афродита, солнце, Арисъ, Зевсъ, Кронъ. Выше же седьмаго неба другія 12 звѣздъ: овенъ, ювецъ, близнецъ, ракъ, левъ, дѣва, яремъ, скорпіо, стрелецъ, козій рогъ, водоліатель, рыбы» (Памятн. старин. русск. лит., III. 156).

Въ апокрифической книгѣ Еноха сказано, что ангелъ Урівлъ объяснилъ Еноху, что такое мѣсяцъ и равноденствіе и что въ году 52 седмицы (Порфирьевъ, 90); въ этой книгѣ Эноха космическое ученіе изложено въ 12-ти главахъ (71—82). Энохъ доходилъ до конца земли; гдѣ кончается небо (на рисункахъ Пален небо надъ землею сходится «яко кожа»): я видѣлъ, говоритъ онъ, шесть воротъ на востокѣ, изъ которыхъ выходятъ солнце и луна, п шесть воротъ на западѣ, въ которыя они возвращаются. Для звѣздъ, которыя ниъ сопутствуютъ, есть рядомъ съ тѣми воротами еще по шести воротъ, а около нихъ множество оконъ. Солнце состоитъ изъ блестящаго огня и пламени; орбита его равна орбитѣ неба; вѣтеръ гонитъ колесницу, на которой оно возсѣдаетъ. Луна шествуеть на такой-же колесницѣ; орбита ся тоже равна орбитѣ неба, по четыремъ сторонамъ находится двѣнадцать воротъ, изъ которыхъ дуютъ 12 вѣтровъ; изъ тѣхъ восточныхъ воротъ дуютъ: удушлявый, жаркій вѣтеръ, несущій засуху и гибель, умѣренный вѣтеръ, дающій плодородіе, и холодный, производящій стужу и сухость. Съ юга дуютъ: жаркій вѣтеръ, несущій благораствореніе, жизнь и ароматы, и вѣтеръ, несущій гибель, дождь и ржавчину. Сѣверные вѣтры и западные имѣютъ для своего выхода тоже трое воротъ. Далѣе объясняется: теченіе и измѣненія луны, и обращеніе свѣтилъ; все это объяснялъ Эноху ангелъ Уріилъ (Migne, Diction. des apocryphes, I. 426.—Порфирьевъ, 216).

Въ одномъ сборникѣ XVII в., въ вопросахъ и отвѣтахъ, въ роді: о́есѣды 3-хъ святителей (Памятн. стар. русск. лит., III. 178), читаемъ: В. Коль велики иланнты? Т. Философи намъ повѣдаютъ, еже луна столь широка, яже всю землю кромѣ рѣкъ и морь покрыетъ; а солнце величествомъ вдвое, а планѣты якоже луна.

В. Какъ намъ мнится, звѣзды малы суть? Т. Сія есть тварь земная высота, яко аще бы стояло солнце толь высоко, что и звѣзды, и намъ бы такожъ видѣлось, что и звѣзды.

В. Нынѣ повѣждь о лунѣ. Т. Луна есть меншая планита и течетъ нижеи всѣхъ къ землѣ. того (радв?) судится по ней весь миръ.

1022. Синволъ въры. Въ Клинцовскомъ подлинникѣ гр. Строганова икона символа въры описана слъдующимъ образомъ:

1) Вѣ-рую во единаго.... невидимымъ. — Сице стояще Адамъ і Ева в верху во облакахъ Саваовъ а на земли море, и рыбы, древа и трава, звѣри и скоти и птицы по воздуху по сторонамъ облака мѣсяцъ и солнце и звѣзды вся.

2) И во единаго Господа. Преображение.

3) Насъ ради человѣкъ в прочая. Благовѣщеніе.

4) И Марін дѣвы и вочіловѣчшася. Сице рожество Христово и волсви иродовы идуть. 5) Распятаго-же за ны и проч. Распятіе, а по сторону снятіе со креста, а по другую положеніе во гробь, а внизу у креста градъ; а подъ крестомъ глава Адамова и два сосуда, по сторону Богородица, а по другую Іоаннъ Богословъ.

6) И воскресшаго въ третій день по писаніемъ. Воскресеніе Христово.

7) Возшедшаго на небеса и проч. Вознесение Господне.

8) И паки грядущаго со славою судяти и проч. Спасъ на облацѣ, благословляетъ; на сторонѣ Богородица, а на другой Предтеча, за ними апостолы и пророки и праотцы и вси святіи мученицы, подъ нями на облакахъ три ангела съ трубами, а во облакахъ души праведныхъ, а ниже ангелъ стоитъ и народи голы на земли плачютъ и кричатъ всяко.

9) И в духа святаго Господа и проч. Сошествіе святаго духа.

10) Во едину святую соборную и апостольскую церковь и проч. Церковь о пяти верхахъ, а в ней апостолъ Петръ в рудѣ свангеліе, а преднимъ странны и стары народи, жены и чада, на правой сторонѣ у Петра Богословъ в руцѣ чаша и подаетъ народомъ изъ нея, а передъ нимъ странны и стары, и жены и млады сидятъ и просятъ, а по сторону церкви колоколна и полата, а за ними градъ и все.

11) Чаю воскресенія мертвымъ. А средв Ісаія пророкъ, вверху Саваовъ, по угламъ главы дуютъ, а около по земли мертвыя встаютъ.

12) И жизни будущаго въка аминь. Градъ на четыре угла, а на немъ восемь башенъ а во вратѣхъ у башенъ стоятъ ангели, а по сторонъ града земля и гора, а противъ над сторону зданія стѣны два пророка стары, предъ ними стоятъ по ангелу и указуютъ, а во градѣ среди спасъ с крестомъ в сіяніи благословляетъ а надъ нимъ духъ святый, а посторонь богородица и предтечь а за ними 12 апостоловъ, а выше земля и святыя припали, а выше градъ (Клинцов. подл. 120 об. и 121).

Въ дѣлѣ Висковатова упоминается о трехъ изображеніяхъ Символа вѣры. Одно изображеніе принадлежало Василію Ма-

654

мыреву; оно было написано на трехъ доскахъ, постановленныхъ въ трехъ разныхъ кіотахъ; на двухъ доскахъ было написано опрую, а на третьей отдёльно Духъ святой въ голубиномъ видёніи. Впослёдствін всё эти три иконы, по приговору собора, положено поставить въ одинъ кіотъ витесте «благочинія ради церковнаго, и почести ради иконныя» (Дѣло Висковатова, стр. 37).

Въ Благовъщенскомъ соборъ были кромъ того еще двъ иконы Вършо, съ нѣкоторыми существенными различіями въ переводѣ; одна въ самой церкви, другая на паперти. Эти различія подали поводъ соблазительнымъ рѣчамъ, которыми Висковатовъ смущалъ православныхъ, утверждая, что «неподобаеть писать на иконахъ невидимаго Божества и безтълесныхъ силъ, какъ это было сдълано на тѣхъ иконахъ, а писать бы на иконѣ только словами: Вѣрую во единаго Бога Отца Вседержителя творца небу и земли, видимымъ же вствиъ и невидимымъ и т. д. а оттолт бы, писать иконнымъ воображеніемъ: во единаго Господа Інсуса Христа, Сына Божія, и прочее до конца». Противъ этого Висковатову, на соборѣ было объяснено, что онъ говоритъ о томъ не гораздо, что это мудрованые и сресь Галанскихъ сретиковъ, которые запрещають невидимыхъ и безплотныхъ на землѣ плотію описывать. А живописцы невидимаго Бога не описывають, а пишуть по пророческому видению и по древнимъ образцамъ, по преданию Святыхъ Апостоловъ и Святыхъ Отцовъ (Буслаевъ, Очерки, II. 285).

1026. Всимее дыханіе да хвалять Госнода; картника представляеть олицетвореніе 108 псалма (Снегиревь, 33). Въ Талмудѣ слова этого псалма объясняются въ буквальномъ смыслѣ: «когда Давидъ утомлялся отъ пѣнія псалмовъ, то горы, деревья, птицы и всѣ части творенія, одушевленнаго и неодушевленнаго, замѣняли его и облегчали въ прославленіи Бога» (Bartol. II. 125). Тоже повторяется и въ Коранѣ, гдѣ Богъ говоритъ: «Мы дали Давиду даръ, который исходитъ отъ насъ (умѣніе пѣть); мы сказали: о горы и птицы! чередуйтесь съ нимъ въ пѣсняхъ» (гл. 34, стихъ 10; Порфир., 70). Греческій писатель VIII в. Синкеллъ, а за нимъ 4 2

и Кедринъ (XI в.), разсказываетъ, что Адамъ далъ названія всъмъ животнымъ; въ 600 году, послѣ своего покаянія, онъ получилъ разныя откровенія, а въ томъ числѣ и о томъ, что въ опредѣленные дни и часы архангелъ покаянія и князь апгеловъ Урівлъ возносить къ Богу молитвы отъ встхъ земныхъ тварей. Въ первый часъ дня совершаются первыя молитвы на небѣ; во второй--молитвы ангеловъ; въ третій – птицъ; въ четвертый – животныхъ; въ пятый-звърей; въ шестый-предстояние ангеловъ; въ седьмый-восхождение и инсхождение ангеловъ; въ осьмый-хваленіе я жертвы ангеловъ; въ девятый -- приношенія и молитвы людей; въ десятый-смотръніе водъ и молитвы небеснаго и земнаго; въ одинадцатый – безмолвное исповъдание и всеобщее ликование; въ двѣнадцатый -- воззваніе людей къ благоволѣнію Божію (Поронр., 90). Въ впокрнонческомъ завътъ Адама служение тварей въ различные часы ночи изложено въ следующемъ виде: «1-й часъ ночи: это часъ поклоневія демоновъ; въ это время ови перестають делать зло в вредить человеку, потому что сила Творца вселенной удерживаеть ихъ. 2-й часъ: это часъ поклоненія рыбъ и всего, живущаго въ моръ. 3-й часъ: поклонение глубинъ, или бездиъ преисподнихъ. 4-й часъ: трисвятое Серафиновъ». Прежде моего паденія», разсказываеть Адамъ, «я слышаль въ этоть часъ въ раю шумъ ихъ крыльевъ; ибо Серафимы, обыкновенно, ударяли крыльями, производя гармоническій звукъ въ храмѣ, назначенномъ для ихъ служенія; но съ того времени, какъ я согрѣшиль и преступиль заповедь Божію, я пересталь видеть ихъ и слышать шунь ихъ», 5-й часъ: служеніе водъ превыше небесъ... 6-й часъ: собраніе облаковъ (тучь) и великій священный ужась, который знаненчеть средину вочи. 7-й часъ: покой силъ и всъхъ природъ, когда воды покоятся, и если въ этотъ часъ взять воды, которую священныхъ Божій соединяеть съ святымъ едеенъ, и поназать этикъ едеенъ тёхъ, которые страдаютъ и не спятъ, то они выздоравляваютъ. 8-й часъ: благодареніе Богу за произведеніе травъ и сілинъ, въ то время, когда роса небесная писходить на нихъ. 9-й часъ: служеніе ангеловъ, которые стоятъ предъ престоложъ величія. 10-й

часъ: поклоненіе людей: врата небесныя отверзаются, чтобы дать возможность войти туда молитвамъ всего живущаго; онѣ повергаются и потомъ выходятъ. Въ этотъ часъ Богъ благоволитъ ко всему, чего человѣкъ ни проситъ у Бога, въ ту минуту, когда Серафимы ударяютъ крыльями и когда поетъ пѣтухъ. 11-й часъ: великая радость по всей землѣ, въ минуту, когда солице восходитъ отъ рая Божія и поднимается надъ вселенною. 12-й часъ: чаяніе и глубокое молчаніе между всѣми чинами свѣтовъ и духовъ до того времени, когда іерен поставятъ онміамъ предъ Богомъ, и потомъ всѣ чины и силы небесныя раздѣляются (расходятся)». (Migne, Diction. des Apocryphes.—Порфирьевъ, 169).

1029. Благовременное покаяние. Картника эта уважается хлыстами; г. Мельниковъ описываетъ ее подъ именемъ «Ликовствованія», въ которомъ кающійся грѣшникъ замѣненъ пляшущимъ царемъ Давидомъ (На горахъ: Русск. Вѣстн., томъ 136, стр. 601).

1031 А. Благовременное покаяніе. Прибавить: таже картинка въ двухъ съ половиною листовомъ размѣрѣ; отпечатана на синеватой бумагѣ 1800 года; переводъ тотъ-же; надпись вверху: «сие істинное|ізображение!—і благовремя|инаго покаянія». Въ моемъ собраніи.

10.34. Камить святынь оть какихь болізней нолиться. Объ этомъ листѣ подробно говорится въ заключеніи; всего болѣе молитвъ, заговоровъ и разныхъ рецептовъ встрѣчается въ старинныхъ рукописяхъ отъ лихорадки, трясавицы — огневицы тожъ — и зубныхъ болей. Въ одномъ заговорѣ, помѣщенномъ въ раскольничьемъ сборникѣ апокрифическихъ статей новѣйшаго письма, упоминается 7 дѣвицъ лихорадокъ, простовласыхъ, которыя разсказываютъ о себѣ слѣдующее: «А имена наши сія суть: 1-я Лилія, 2-я Хорторія, 3-я Зыгрѣя, 4-я Невея, 5 я Тухія, 6-я Немія, 7-я Жыднѣя; еще старшая Трясавица, а меньшіи всѣ повинны насъ слушати, и кто будетъ наши имена при себѣ носити, тому жадная въ нашихъ не можетъ входити» (Арх. Калач. II. 57). Въ друговъ заговорѣ онѣ сберянът II отд. И.А. Н.

являются въ видъ 12-ти дъвъ простовласыхъ, дочерей Иродовыхъ. выходятъ изъ огненнаго столпа: первая-Невбя, вторая—Синя, третья — Легкая, четвертая — Трясуница, пятая — Желтуница, шестая-Мученица, седиая - Огненная, осмая-аки ледъ, девятая — временная, десятая — безъяменная, одинадцатая — вешняя, двѣнадцатая — листопадная (Библ. для чтен. ХС. III. 51-52. Сахаровъ, Сказ. Русск. Нар. 1841 г. о чернокныжів I. 21.-Архивъ Калачова, II. 58). Отъ лихорадки указывается молиться Саввѣ Вишерскому и Евфимію Новгородскому; образа съ изображеніемъ двѣнадцати лихорадокъ описаны О. И. Буслаевымъ (въ селѣ Пушкниѣ; Очерки, II. 47 и 50) и И. Голышевымъ (въ селѣ Холуѣ). (Сравните: Шапова, Русск. расколъ 1859, І. 449, н Буслаева, Очерки, І. 482). У О. И. Буслаева (Очерки, І. 499) выписаны тоже вмена ангеловъ, кому изъ нихъ отъ чего молиться; въ Памятникахъ отреченной литературы Тихонравова (II. 353) помъщены молнтвы слъдующимъ святымъ на разные случан: Апостолу Павлу -- отъ укушенія зибинаго; священно-мученику Антвию -- отъ зубной боли; препод. Сисинію и архангелу Михаилу-отъ лихорадки, и св. Іоанну Златоусту-отъ всякихъ недуговъ. «Ангелу Вавилону молись, когда наливаешь воду; ангелу Потопилу, когда ложишься спать; Анастосиму, когда находишься въ печали; Миханлу, когда идешь на судъ; Рафанлу, когда шествуешь въ путь и начинаешь какое дбло; ангелу Петру, когда идешь на пиръ: и всѣ тебѣ рады будутъ. Ангелу Макарію, когда начинаешь строить домъ. Ангелу Воестаму, когда гремитъ громъ (раскольничья новая рукопись въ Памятникахъ отречен. литерат. Тихонравова, II. 346). Тамъже: 1-й Ангелъ Полутось-наниши имя его на кресть, поставь на виву яли виноградникъ, и оградитъ отъ града. 2-й Ангелъ Ефіннь избавляеть донъ отъ бѣсовъ. 3-й Ангелъ надъ водами. 4-й Ангелъ Миханлъ – молись ему когда просынаешься (Памят. отречен. литерат. Тихонравова, II. 347; по сербск. рукоп. XV в.).

Въ сборникѣ Святослава говорится, между прочимъ, о томъ, что пророкъ Іеремія погребенъ близъ дома Фараонова, и что

Digitized by Google

земля отъ могнлы его исцёляетъ отъ укусовъ аспида и прогоняетъ крокодиловъ и другихъ водяныхъ звёрей (Святославовъ Изборникъ, л. 257 — 258). Въ Кіевскихъ пещерахъ есть мощи Виелеемскаго младенца во гробикѣ, которому беременныя женщины служатъ молебны ради легкихъ родовъ, причемъ гробикъ кладется на брюхо молящейся.

1046. Родословіе Спасителя. Въ апокрифичесьная сказаніяхъ родство Спасителя дополняется слёдующими свёдёніями: Іосифъ обручникъ, супругъ Богоматери, отъ первой жены своей Саломен имѣлъчетырехъ сыновей: Іакова, Симона, Іуду и Осію и трехъ дочерей: Есфирь, Өамарь (т. е. Марбу) и Саломею; послёднюю онъ отдалъ за Іосифа Заведеева; отъ нихъ родились: Іаковъ и Іоаннъ Евангелистъ (Сборн. XVII в.; Памятн. стар. русск. лит., III. 90). Родословіе Спасителя на иконахъ не пишется, но пишется на стѣнахъ, на церковной паперти.

1047. Родословіе Спасителя. Въ моемъ собранів есть два изданія этой картины, отпечатанныя одною и тою-же доской: а) на твердой бумагь 1820— 30 гг.; и б) съ истертой доски, на мягкой бумагь 1830— 40 гг.

1049—1055. Тронца пишется на иконахъ: 1) въ видъ трехъ ангеловъ, сидящихъ за столомъ; 2) съ прибавленіемъ угощающаго ихъ Авраама; 3) съ прибавленіемъ еще Сарры, смотрящей изъ за дверей храмины; 4) съ прибавленіемъ юноши, закалывающаго тельца (съ античнаго образца), и наконецъ 5) съ дъяньемъ кругомъ, состоящимъ изъ шести отдѣленій: Ангелъ останавливаетъ Авраама, собирающагося принести въ жертву Исаака; Господь является Аврааму; выходъ Лота изъ Содома; Авраамъ умываетъ ноги Господа; упрашиваетъ его пощадить Содомъ и обѣтованіе Аврааму (Изъ Клинцов. подл. гр. Строгонова XVII в.). Въ молельнѣ А. Е. Сорокина былъ образъ Тронцы, письма первой половины XVII вѣка, съ дѣяньемъ кругомъ, въ ко-4 2* торомъ было представлено, кромѣ выше приведенныхъ отдѣленій, и сотвореніе міра.

1053 А. Прибавить: еще св. гроща; картинка въ листъ, гравированная на деревѣ въ половинѣ XVIII вѣка; подлинная липовая доска находится въ Музеумѣ Академін Художествъ: «стая трца сидитъ за столомъ»; «Авраамъ» подноситъ кушанье; «Сарра» видна сзади, въ дверяхъ дома; впереди юноша, закалывающій вола.

1056. Отечествовъ называется троичная вкона, въ которой Богъ отецъ и Богъ сынъ возсѣдаютъ на облакахъ, а Духъ святой посреди ихъ, въ видѣ летящаго голубя. У Семена Козмича (бывшаго настоятеля Московскаго Преображенскаго кладбища) было отечество, въ которомъ и Духъ святый былъ представленъ въ видѣ юноши, посреди двухъ другихъ лицъ Троицы. — икона Строгоновскихъ вторыхъ писемъ. Наша картинка, описанная подъ № 1056-мъ, гравирована крѣпкой водкой знаменитымъ иконописцемъ Оружейной палаты Симономъ Ушаковымъ; о немъ смотри подробнѣе въ прим. къ № 778.

1061 А. Прибавить: на листѣ синеватой бумаги 1806 года отпечатано шесть слѣдующихъ картинъ, награвированныхъ на одной доскѣ:

1) Царь Царенъ, съ подписью внизу: «намирнио знамени судїе молю меренъ судъ грешну мне да сотвориши млте на всякомъ судѣ хввалима бы ваетъ сия пане на твоемъ душа моя чаетъ» (подпись скопирована вѣрно).

2) Отечество: въ книгъ, которую держитъ Спаситель, читается: «плю [вамъ]»... Подписи внизу нѣтъ (см. № 1061 А).

3) Печерская Богородица; внязу подпись: «неприкосновеный Ббъ наруки двіца зрится вси побегнете кнему чляцы по́о всехъ призывает вое благія пріндіте азъкран есмъ желанія мене полюбете» (см. № 1275 А).

6 60



4) «Азъ еснь хлѣбъ имвотным сенедым снебесе аще кто снѣсть Ш хлеба сен но жи^в буде^т въ векъ». Внизу изображенъ Іоаннъ Златоустъ и, въ двухъ клеймахъ, таинство причащенія; ниже подпись: «вкусите и видите яко благъ ѓдь». Это копія съ № 1115 А.

5) Богородица поручница грѣшныхъ, съ подписью: «азъ поручніца грешны^х кмоему | сну сей даръ миѣ за ні руцѣ слыща^{*} мая дати їже радостъ выну мне принося радоватся вечне чрезъ мене їспрося» (см. № 1275 Б).

6) Христосъ, источающій кровь въ чашу; внизу подпись: «тела и крове хвы сила есть торлиа (такъ) совокупляе^т весма и бго́мъ члвѣка иже недостоине ты стыню вкушаетъ сен отъ бга во веки о^{*}лученъ бываетъ». Это копія съ № 1112 А.

1062. Нерукотворенный образъ. Въ Клинцевскомъ подлинникъ XVIII в. упоминается о четырехъ нерукотворенныхъ образахъ: первый изъ нихъ былъ подаренъ семилѣтнимъ Христомъ Египетскому царю Евфродизію, пришедшему поклониться ему; этотъ образъ названъ: «Еммануилъ, еже есть сказаемо съ нами Богъ». Второй образъ посланъ Христомъ Едесскому князю Авгарю, который послалъ живописца своего Ананію звать Христа исцілить его, а если Христосъ откажется идти за нимъ, то списать съ него портретъ. Ананія засталъ Христа на проповёди, началъ списывать съ него портретъ; но дело не ладилось, такъ какъ Христосъ «пременяще себе подобія». Видя втру и заботу Ананія, Христосъ взялъ у него полотно, попроснлъ у апостола Петра воды, умылся, отерся полотномъ, и отпечатлѣлъ на немъ свой ликъ. Этому образу дана надпись: «Божіе видѣніе, божественное чудо»; имъ исціленъ Авгарь отъ болізни. Въ третій разъ Христосъ «отре потъ», когда несъ святый крестъ; нерукотворенный ликъ, который произошель при этомъ на платъ, онъ далъ апостолу Осит. Наконець, уже послѣ своего вознесенія, Христосъ приходилъ въ домъ мученицы Акиліаны (въ Камиліанѣхъ); здѣсь онъ умылся и отеръ лице свое убрусомъ, отчего произошелъ четвертый нерукотворенный образъ (см. у Григорія Нисскаго, объ убрусѣ)¹).

Легенды этк повторяются въ другихъ отреченныхъ рукописяхъ (Тихонравова, Памятн. отреч. лит., П. 11), гдѣ живоиисецъ, инсавшій портретъ Христа, названъ Лукою, а не Ананіемъ, какъ въ Клинцовскомъ подлинникѣ, и гдѣ Христосъ, отираясь убрусомъ, воды отъ апостала Петра не требовалъ.

Вь западныхъ источникахъ кромѣ того есть легенда о нерукотворенномъ образѣ, который данъ Христомъ св. Вероникѣ (отъ Vera icon), подавшей ему, во время несенія креста, убрусъ, которымъ онъ отерся. Въ Ватиканѣ есть статуя св. Вероники, держацей убрусъ съ изображеніемъ Спасителя³); а въ нашей Пицундѣ есть древній генуезскій колоколъ съ такимъ же изображеніемъ (Грузія и Арменія, III. 314).

Едесскій убрусъ, посланный Авгарю, быль наложень на доску и поставлень надъ воротами, какъ упоминають объ этомъ Византійскій писатель XI вѣка Кедринъ, а до него Евагрій и Евсевій, и какъ это пояснено и въ текстѣ нашей картинки № 1063. Много лѣтъ спустя образъ этотъ былъ заложенъ въ стѣну Едесскимъ епископомъ, укрывшимъ его отъ иконоборцевъ; вмѣстѣ съ нимъ была заложена и горящая свѣча. Когда Персидскій царь Хоздрей взялъ Едессъ. стѣна была разломана, образъ найденъ въ цѣлости и передъ нимъ горящая свѣча (III. 432). Затѣмъ образъ этотъ подаренъ въ X вѣкѣ Константину порфирородному; при взятіи же Константинополя, при дѣлежѣ добычи, отданъ Венеціанскому дожу Дандоло и во время перевозки, въ Венецію, потонулъ въ морѣ, вмѣстѣ съ кораблемъ. По другому западному преданію, Едесскій образъ подаренъ Іоанномъ Палсологомъ въ XIV вѣкѣ дожу Леонарду Монтальто; онъ хранился въ Генуѣ за одинад-

662



¹⁾ Въ Клинцев. подлинникъ упоминается еще объ вковъ Спаса верукотвореннаго, бывшей на островъ Критъ и творившей много чудесъ.

^{*}) Pistolesi, Il Vaticano descritto. Roma 1829, I.—Въ Клинцовсковъ подлинникѣ упоминается о боярынѣ Верникіи, отлипшей статую Іисуса Христа, которую царь Юдіанъ покелѣль разбить.

цатью замками и выставлялся на поклоненіе богомольцамъ одинъ разъ въ году. При освидътельствованія комисарами, посланными Наполеномъ I въ 1810 году (для оцънки и вывоза сокровищей), образъ этотъ оказался, по ихъ приговору, «не древней живописа и малоцънный».

Точно также, безъ всякихъ основаній, называется Едесскимъ подлянникомъ образъ Спаса, находящійся въ Московскомъ Верхоспасскомъ соборѣ (Вельтманъ, Достопам. Москов. Кремля. М. 1846, стр. 51). и привезенный будто бы въ Москву изъ Константинополя вел. кн. Софьею Ооминичною, супругою Ивана III.

Въ Римѣ, до настоящаго времени, въ соборѣ св. Петра хранится нерукотворенный образъ, который выдается за Едесскій подлинникъ; онъ и скопированъ въ нашихъ картинкахъ №№ 1062 и 1063. Образъ этотъ извѣстенъ съ 1249 г. (Scheible, Das Kloster, VIII. 153). Первый, извѣстный намъ списокъ съ этого убруса, хранящагося въ Римѣ, появился на Москвѣ въ XVI вѣкѣ; его прислалъ царю Ивану Васильевичу Римскій императоръ Рудол ъ; снимокъ съ него находится въ алтарномъ иконостасѣ придѣла въ честь св. Логина сотника, при церкви Введенія Пресвятыя Богородицы, что въ Барашахъ на Покровкѣ. Этотъ образъ писанъ на доскѣ, длиною 4¹/₂ верш., вышиною 8 вершковъ. Лице Спасителя въ натуральную величину, въ 5 верш. данною. Пошибъ живописи составляетъ переходъ отъ Греческой къ Фряжской. На поляхъ вконы читается слѣва любопытная надпись:

«Сін образъ Слова Бога 7092 сентября 26-го, по прошенію великаго государя царя Іоанна Васильевича, отъ цезаря Рудольфа, сребромъ позлащеннымъ украшенъ, по обычаю Грековъ, списанъ съ сущаго образа, которой съ самого Творца, нашего Іисуса, въ Эдесъ ко Авгарю посланъ бяше, яже и чынѣ въ Римѣ, и свидѣтельствуетъ о томъ грамота въ посольскомъ приказѣ я по отшествія жизни его, государя, сыну ево Өедору Іоанновичу отданъ въ чертоги царскія, и потомъ въ келіяхъ святѣйшаго патріарха Филарета Никитича и по кончинѣ сго, отданъ въ иконохранительницу чертоговъ царскихъ; свидѣтельствуетъ о томъ опись Патріаршаго Првказу. 7187 году великій государь царь и великій князь Оедоръ Алексћевичъ въ иконохранительницѣ некогда въ пришествіи своемъ за многую свою милость сію святую икону пожаловалъ аптекарскія палаты дьяку Андрею Виніусу⁸), и о семъ свидѣтельствуетъ расходная книга той палаты. Съ синска вторично списанъ въ 1761 году».

Надпись на обороти доски: «Сей есть пришедый водою, кровію и духомъ Інсусе Христе Сыне и Слове Божій Отца Бога въ себѣ имый всегда и Самъ въ немъ пребывая со Святымъ Духомъ Богомъ. У кого прежде сія Святая икона была и впредь У кого будетъ, помилуй Ради имени Своего Інсусе Сыне Боже, не Лиши тѣхъ и всѣхъ Своего Божія небеснаго Царствія, идеже Царствуютъ вси со Отцемъ и со Святымъ Духомъ вѣчно и нескончаемо.

(Статья И. М. Снегирева въ № 73 Моск. Вѣд. 1852 г.).

Кромѣ того существуеть легенда, что на доскѣ, на которой быль наложенъ св. убрусь, тоже отпечатался (съ убруса) образъ Спасителя; эта доска принесена была въ Грузію однимъ изъ тринадцати Сирскихъ отцевъ, но при нашествіи Тамерлана, доску эту Марткобскій епископъ Георгій заклалъ въ стѣну. Списокъ съ него находится въ Тифлискомъ Сіонскомъ соборѣ. Другой подлинный отпечатокъ, происшедшій подобно Марткобскому и тоже на доскѣ, показывается въ Ангисхатскомъ соборѣ (Грузія и Арменія. Спб. 1848, 111. 28) ⁴).

664

³) Андрей Денисовичъ Виніусъ, родомъ Голландецъ, въ 1682 устронаъ первые чугунно-плавильные заводы (Энциклопед. Лексик. Илюшара, Х).

⁴⁾ Въ Соловецкомъ монастырѣ, яадъ вратами, есть колоссальный нерукотворевный спасъ (мокрая брада), написанный преиод. Елеазаромъ Анзерскимт. по подобію Едесской иконы. Ватская чудотворная икона, такая же колоссальная копія съ Едесскаго Спаса, примесена въ Москву изъ города Хлынова (Вятки), по волѣ царя Алексѣя Михамловича, 14 янв. 1647 г. в поставлена въ Успенскомъ соборѣ. 19 сентября ее перенесям въ Новоспасскій монастырь, а въ Хлыновъ посланъ съ нея списокъ. Въ монастырѣ Зографѣ есть тоже икона (паса нерукотвореннаго (отъ нея и монастырь называется Зографѣ скымъ); объ этой иконѣ разсказывается чудо, что одинъ невѣрующій мазалъ ее перстомъ, и перстъ его присталъ къ иконѣ: «и такъ видимо есть это дѣло» (Краткое опис. Асонск. мон., л. є). Въ католической письменности есть множество описавій лица Спасителя; такое описаніе есть и въ нашихъ рукописихъ см. По-

Въ заключеніе замѣчу, что по легендамъ существуютъ перукотворенные образа не одного Спаса, но и Богоматери и другихъ святыхъ. По патерику Печерскому Богородица дала такую икону греческимъ мулярамъ; апгелы написали преподобному Алимпію, во время его сна, пѣсколько иконъ для собора; Богоматерь сама изобразилась на стѣнѣ храма мусіею; рука на иконѣ Богородицы троеручицы сама собою возобновлялась двукратно; тоже самос было съ иконами спаса Мануилова письма и Спаса во главѣ Новгородскаго Софійскаго собора. Въ католическихъ храмахъ есть не мало такихъ же иконъ, написанныхъ ангелами и пр.

Царскій иконописець Іосифъ Владиміровъ, имя котораго упоминается въ текстѣ № 1062, извѣстенъ, какъ хорошій изографъ; онъ состоялъ при Московскомъ печатномъ дворѣ знаменщикомъ съ сентября 1660 года по 1664 г. (См. мон: Исторію иконописанія и Русскіе граверы, въ статьѣ В. Румянцева, стр. 374).

1065. Эта картинка принадлежить тоже къ подноснымъ .нисткамъ (она поднессна отду Лаврентію).

1066. Прибавить: изданіе «, отпечатанное доской изданія «, пройденною рѣзцемъ; надъ усами и брадою Спасителя видны грубыя черты рѣзцемъ. Въ моемъ собраніи.

1068. Спасъ оплечный. Слова «Сен», находящіяся въ вінці Спасителя, въ Клинцовскомъ подлинникѣ XVIII віка толкуются слѣдующимъ образомъ: «Толкг словамг яже у христа писаны обънць Сон: азъ есмь сый. Другій толкг. Жидові узрять его встрашный день и рекуть: вонъ онъ пашъ. Толкг греческій С: отъ небеси пріндохъ. о: ониже мя непознаша. м: на крестѣ пригвоздиша мя». Толкованіе этихъ словъ см. у Максима грека (рукоп. XVI в.; Востоковъ, Румянц. кат., ССІХІV. об. — Буслаевъ,

пова, Хроногр. XVII в. П. 82. — Буслаева, Очерки, П. 260. У Шейбле (Schaltj. IV. 303) приведена народная картинка 1655 года. съ изображениемъ креста и съ означениемъ роста (пасителя.

Очерки, II. 30). Богу есть 70 именъ: власть, сила, слово, животъ, милость люби, мудрость, сосотиръ, пандократоръ, параклитъ, свѣтъ и т. д. (Тихонравовъ, Памяти. отречен. лит., II. 339; по рукоп. XVII в.). Подобнос же перечисление именъ Бога приведено по католическимъ источникамъ у Низара (Hist. des livres popul., I. 150). Имя ілооїс, по объясненію сивиллы Кумейской, составляетъ число 888. О разныхъ написаніяхъ этого имени см. у Невоструева: Слово св. Иполита (М. 1861, стр. 172). Въ числѣ символовъ, замѣняющихъ изображение Спасителя, въ древнихъ памятникахъ чаще всего употребляется рыба «ідбис», такъ какъ она состоитъ изъ начальныхъ буквъ имени: Інсусъ Христосъ Божій сынъ, спаситель.

Въ Клинцевскомъ подлинникѣ XVIII вѣка, вслѣдъ за объясненіемъ имени Інсуса, помѣщено перечисленіе: О Інсусехъ колико есть: 1) Ісусъ наввинъ воевода израильскій. 2) Ісусъ Сираховъ мужъ мудрый былъ. 3) Ісусъ Седековъ священникъ бѓа в вавилонѣ. 4) Ісусъ медіаловъ святая святыхъ обнови. 5) Ісусъ былъ апостолъ и пророкъ бѣ вплененіи Ісрусалима. 6) Ісусъ Христосъ Богъ нашъ.

1071. Спасъ поясной и въ ростъ. Оригиналомъ для изображенія пояснаго Спаса служилъ образъ Спаса, написанный въ главѣ Новогородскаго Софійскаго собора, о которомъ въ Ростовскомъ лѣтописцѣ, подъ 6558 годомъ, записано, что писцы писали его съ благословящею рукою, къ утру-же рука оказывалась сжатою; и такъ было до трехъ разъ; на третье-же утро отъ Спаса бысть гласъ, чтобы писать руку его сжатою, ибо въ рукѣ той онъ держитъ Великій Новгородъ, и когда рука та распрострется, тогда будетъ Новограду скончаніе (Лѣтопис. XVII в. въ Москов. Арх. Иност. Дѣлъ). Предсказаніе это однако-же со взятіемъ Новгорода не сбылось. Спаса иконописцы пишутъ не съ сжатою, а съ благословящей рукой, съ какою онъ перешелъ и въ народныя картинки. Спасъ стоящій по большей части копировался съ такъ называемаго Спаса Смоленскаго, что на Спасскихъ воротахъ, напоми-



нающаго старанные втальянские типы (Джіов. Боллино); а Спасъ, съдящій на престоль во образь въчнаго Архіерен, представляеть большею частію подражаніе образу Спаса, письма греческаго царя Мануила, находящемуся въ Московскомъ Успенскомъ соборі По легенат этоть образь быль написань съ благословящею рукою. Однажды Манунлъ встрътилъ на пути своемъ священника «иже не подобная творяше»; священника этого онъ приказалъ строго наказать, «покрыть ранами»: тогда во снѣ явился ему Спаситель и, укоривъ его за то, что онъ принимаетъ на себя не данную ему власть судеть священство, приказаль ангеламъ наказать царя. Проснувшись царь увидѣлъ себя покрытымъ ранами, а руку Спасителя на икон'в указывающую «долу». Если по сторонамъ Христа, во образѣ вѣчнаго Архіерся, представлены Богоматерь и Предтеча. - то икона называется «Парь Царемъ». Есля при этомъ приписаны архангелы Миханлъ и Гавріилъ (служба которымъ въ понедѣльникъ), апостолы Петръ и Павелъ (служба въ четверегъ), и другіе святые (служба въ субботу), -- то икона называется «Сединцею», такъ какъ на ней тогда находятся для поклоненія святые на каждый день *). Три иконы: Спасъ, Богоматерь и Предтеча виссть, называются Денусомъ; Спасъ при этомъ пишется по большей части благословящій съ Евангеліемъ въ рукѣ, а иногда и въ томъ видѣ, въ какомъ онъ былъ положенъ во гробъ (Спасъ уныніе = итальянская pieta). На груди Богоматери вногда бываеть изображение Спасителя: «слово плоть бысть»; Предтеча тоже держить вногда чашу съ лежащимъ въ ней Спасителемъ; такихъ изображеній, впрочемъ, на нашихъ картинкахъ не встрѣчается и потому въ объясненіе символическаго значенія ихъ вдаваться здѣсь не приходится. Замѣчу, что отъ трехъ иконъ Девуса, составляющихъ необходимую принадлежность втораго тябла иконостаса, все это тябло получило название «deucyca».

Digitized by Google

^{*)} Спасителю служба въ воскресенье, а кресту его въ пятницу, Богоматери служатъ въ середу, а Предтечѣ-во вторшикъ.

1 3 А. Прибавить: Денсусъ; всреднић Спасъ на престолѣ, по сторо имъ: «С Ішанъ прча, «Ир Фу, архаѓглъ Міханлъ» и «архаѓгл Гаврїнлъ». Грав. на мћди; полулистован картинка вдлину. Въ сс раніи В. И. Яковлева.

1086 А. Прибавить: «Сей агнець божиї вземлян грехи всего мира»; картинка листовая, рёзанная на мёди и отпечатанная на бумагь 1810 года. На ней изображенъ ложащій въ сіяніи Христосъ младенецъ, которому покланяется множество ангеловъ. Въ моемъ собранія.

1098. Исключить: это подносный листь, описанный подъ № 1684.

1104 А. Прибавить: Спаситель съ св. Сергіенъ и Варлааненъ. Точно такая же листовая картинка (какъ и № 1104), съ надписями на свитыхъ: «прп^лбны ва^рлаами» и «пр^лпбны сергий». Изданіе на синей бумагѣ 1809 года. Есть и другое изданіе этой же доски на бумагѣ 1810 года. Въ моемъ собраніи.

1110. См. 1061 А.

1115. «Азъ есть хатот инеотный сшедый съ небесе», слова изъ бесёды Іоанна Златоуста. См. Христ. Чтен. 1851. О. І. ІІ. 4. 177.

1120. Изображенія Богородицы. Въ одномъ подлинникѣ XVII вѣка (Царскаго, № 314) находится слѣдующее описаніе ся: Возрастомъ была средняя, другіе-же говорятъ выше средней, руса, съ желтыми волосами, и съ черными очами, благозрачна; черныя брови, лице кругловатое, долгія руки, и долгоперстна, исполненна непомысленнаго, непостыдна, непреложна смиренія..¹). Одежду-же

668

¹) Отпосительно описалія Богородицы и Спаса по западнымъ источникамъ см. у Емерика Давида, въ ero: Histoire de la peinture au moyen Age.

тиозрачную любила и всегда носила, какъ свидътельствуетъ и святый покровъ ея (О. Буслаевъ, Очерки, II. 360). Въ католическихъ картинкахъ есть указанія роста Богородицы (Scheible, Das Schatj. IV. 437), а въ нашемъ хропографъ XVII в. указаны ея лъта (Поповъ, II. 82)²).

О житіи Богородицы въ Клипцовскомъ подлинникѣ сказано, что: «отъ рожденія ся до введенія 3 лѣта, а в церкви была 11 лѣтъ. Пищу пріимала отъ ангела вдому Иосифове 12 мѣсяцъ; тутже и благовѣщеніе пріяла Марта въ 25 день, тогда бысть 15 лѣтъ и дву^х мѣсяцевъ, а по вознесенія Господии успе в вѣчную жизнь».

Оома епископъ Кантуарійскій въ молитвахъ своихъ поздравлялъ ее съ 7-ю радостями: 1-я радость была ей, когда опа зачала Спасителя, 2-я, когда носила его, 3-я, когда родила его, 4-я, когда ему покланялись волхвы, 5-я, когда обрѣла его во храмѣ, 6-я, когда Христосъ воскресъ, и 7-я, когда сама взята была на небо (Небо новое, 50).

На главѣ и персяхъ Богородицы пишутся три звѣзды; значатъ онѣ, что Богородица до рождества была дѣва, во время рождества «дѣвства двери невредны соблюде, Еммануилъ бо естествомъ двери отверзе яко человѣкъ, дѣвства же затворъ разверзи яко Богъ»; и по рождествѣ осталась «паки дѣвою». По другому толкованію три звѣзды этѣ означаютъ: «образъ рождышія намъ Единого отъ Троицы Христа Бога нашего» (Буслаевъ, Очерки, II. 29).

Монограмма му бу, т. е. матерь Бога, толкуется въ нѣкоторыхъ подлинникахъ такъ: «Марія роди Фарисеямъ учителя»; самыя буквы, изъ которыхъ составлена монограмма должны обозначать драгоцѣнные камия: Маргаритъ, Адамантъ, Рубинъ и Іасинсъ. Именъ у Богородицы, по отреченной рукописи XVII вѣка, 72: купина, жезлъ, корень, земля, святая, и т. д. Главное же имя

²) Въ этомъ же хронографѣ помѣщено апокрифическое сказаніе изъ ея жизни, о томъ какъ она воздоила разбойничьяго ребенка; это сказаніе написано на одной изъ стѣнъ Суздальскаго соборнаго храна. См. выше прим. къ № 892.

«Марія» (Тихонравовъ, Памятн., II. 339). Точно такое-же исчисленіе именъ Богородицы находится и въ католическихъ источникахъ (Nisard, hist. des livres popul., I. 150)³).

1123 А. Прибавить: «Мтрь Бжіа: Делано при Фа": м: а. резалъ Дмитрен пастухо». Богоматерь ³/4 влѣво, въ овальной рамкѣ; картинка гравирована грубымъ рѣзцомъ, въ полъ листа. Въ моемъ собраніи.

1125. Богонатерь на лунѣ взображается по видѣнію апокалипсиса: «явися жена облеченна въ солнце и луна подъ ногами ся и на главѣ вѣнецъ отъ звѣздъ двоинадесяти» (Апок. 12. 1 — 6, 13—17). Гравюра мастера Трухмевскаго; одинъ экземпляръ ся есть у Ө. И. Буслаева, онъ вклеенъ въ рукопись: «звѣзда пресвѣтлая». Въ такомъ видѣ взображена Богородица и въ апокалипсисѣ Кореня № 810, л. 33.

1131 А. Прибавить: Богоматерь съ Спасителенть; картинка 4°, которую гранироваль крёпкой водкой: «Иванъ Никитинъ»; внизу вирши: «Стая два бта величаетъ, приятъ на руцё хвалу возсылаетъ несказанно всю тварь уповающу и млтивно вёрныхъ свасающъ». Въ собрания В. А. Яковлева.

1159 А. Богонаторь со Спасителенъ (переводъ: униленіе); вверху солние и луна, на поляхъ: «о Антонів» и «о Осодосів»; сверху и снизу ранка изъ завитковъ. Отпечатокъ съ оригинальной дереиянной доски, привадлежащей В. А. Прохорову (хранится въ нузеть Археологическаго Института Н. В. Калачева). Картинка листоваго разитра; по работъ напоминаетъ доски, описанныя подъ JEJE 1459 А и 1459 Б и гравированныя въ 1695 году.

³) Въ земл'в Влосской (Валахін), въ церкви св. Даррентія, воказывается перстепь, которынть была обручена Богородица съ превод. Јосноонъ; о ся пояст и ряз'я си, въ прин'ячани къ Ж 1216; въ числ'я святынь, въ собор'я св. Марка и въ Московсковъ Усценсковъ, сохраняется илеко пресв Богородицы.

1159 Б. Прибавить: еще Богоматерь съ препод. Антоніеми и Осодосіемъ. Внизу подпись:: «блжимъ тя въ тябој...съ тобою». Листовая картинка, гравированная на мъди. У В. И. Яковлева.

1172 — 1184. Услоніе Богошатери празднуется съ VI вѣка; прежде праздновалось 15 января, а съ 582 г., по приказанію греческаго императора Маврикія, 15 августа; перковное празденство продолжается съ 14 по 23 августа. Икова Успенія Богоматери пишется разными переводами: 1) успеніе простое, съ апостолами, окружающими одръ Богоматери; 2) облачное, въ которомъ апостолы изображаются на облакахъ, въ воздухѣ, и 3) съ жидовнномъ, которому ангелъ отсѣкаетъ руки. О послѣднемъ происшествіи сохранилось апокрифическое преданіе: когда апостолы провожали съ пѣніемъ тѣло Богородицы, Іудейскій первосвященникъ (жидовинъ) хотѣлъ остановить ихъ; но только что онъ коснулся святаго тѣла, огонь попалилъ его руки. Тогда первосвященникъ обратился съ мольбою къ апостолу Петру, по заступленію котораго и получилъ исцѣленіе (Іаковъ де Ворагине, Legenda aurea. Paris 1843, І. 275).

1183 А. Усленіе Богородицы Прибавить: копія съ № 1183-го, отпечатанная на синеватой бумагѣ 1810 года. Надпись ороографирована такъ: «тутъ положены мощи святыхъ мученикъ.... и т. д.». Въ моемъ собраніи.

1194. Покровъ. Прибавитъ: въ моемъ собранія есть еще изданіе этой картинки (d) на синей бумагъ 1810 года; въ немъ 1-я строчка кондака заканчивается словами: «свтыхъ невидимо».

1196. Покровъ. Этой картинки есть три изданія: а— на бумагѣ 1800 года; б— на бумагѣ 1810 года, съ подправленой доски; въ надписи, изъ буквы *p* (пресвятыя) вышла, кверху, черта отъ соскочившаго рѣзца гравера (оба въ моемъ собраніи); и в, изданіе 1820— 30 гг., въ собр. Даля І. 57. Происхожденіе праздника Покрова 4 3 слѣдующес: въ 911 г. 1-го октября, во время нападенія на Царьградъ Сарацынъ, въ Влахернской церкви, на всенощномъ бдѣніи, Андрей Юродивый увидѣлъ на воздухѣ Богоматерь, съ апостолами и ангелами, осѣняющую своимъ покровомъ христіанъ. Видѣніе Юродиваго не было однако возведено греками въ чинъ праздника и не было внесено въ мѣсяцесловы, празднество же Покрову установлено позднѣе (Жизнь Богородицы, 329). У насъ икона Покрова пишется на два перевода: въ одномъ Богородица пишется вверху, всредниѣ; а въ другомъ она представляется съ боку, подходящею принимать молитвенные свитки («молящая»).

1199. О тебѣ радуется. Здѣсь олицетворены: ангельскій соборъ, человѣческій родъ и освященный храмъ, которые уноминаются въ этомъ задостойникѣ (Снегиревъ. Луб. карт., 37).

1199 А. Прибавить: такая же полулистовая картинка работы мастера ссребреника; первая строка молитвы заканчивается словомъ: «ангглскі»; въ собранія В. И. Яковлева.

1203. Икона Похвалы Богородицы. Празднованіе ей по случаю (троекратнаго) избавленія Царяграда отъ нашествія Кагана Аварскаго совершалось сперва въ Влахернской церкви, а съ IX в. повсемѣстно, на 5-й недѣлѣ великаго поста въ субботу на утрени, отчего самая суббота эта назывался похвальною. Праздникъ похвалы назывался тоже праздникомъ акафиста, или похвалы Богородицѣ, состоящаго изъ 24-хъ стиховъ, начинающихся съ каждой изъ буквъ греческой азбуки, по очереди. Каждый гимиъ заканчивается или возгласомъ аллилуіа! или привѣтствіемъ архангела Богоматери; самый акафистъ заканчивается молитвою о заступленіи Богородицы за христіанъ (Воскреснос Чтеніе № 49, стр. 416).

Древнѣйшій гравированной акафисть въ 29 картинкахъ, работы мастера АК, изданъ въ Кіевѣ, въ 1674 г. Подробное описаніе образа Похвалы Богородицы помѣщено въ Вѣстникѣ древне-русскаго искусства. М. 1874. Ж№ 4—5, стр. 38.

672

1215 № подробно не описанъ, ибо экземпляръ его неполный.

1216. Изображеніе 116 инонъ Богородицы. Въ моемъ собранія есть другое язданіе (б) этой картины, точная копія съ № 1216. Раздѣленіе строкъ въ подписи въ послѣдией иконѣ — слѣдующее: «Образъ прты" Бдцы вїле|нския явяся 6849 лето|апреля 14 дия», — въ оригиналѣ же № 1216 подпись эта раздѣлена слѣдующимъ образомъ: «образъ прётыя бцы|вїленския явїся 6849¦ лета апреля 14 дия».

1218. Изображение 160 имонъ Богородицы. Съ этого листа скопированы (рѣзцомъ) картинки въ книгѣ: Изображеніе иконъ пресвятыя Богородицы въ православныхъ церквяхъ прославляемыхъ съ краткими о нихъ сказаніями и съ присовокупленіемъ умилигельныхъ моленій къ Божісй Матери. Второе изданіе исправленное и дополненное. Въ типографіи Семена на Софійской улица 1853. 8°. VI и 39 страницъ, съ изображениемъ 182-хъ вконъ Богородицы, съ текстомъ (41-67 стр.), молитвами и перечисленіемъ иконъ въ алфавитномъ порядкѣ. Тѣже изображенія. но литографированныя, помъщены въ книгъ: Жизнь пресвятыя Владычицы нашея Богородицы, 2 части. С.П.Б., въ типографія В. Прохорова, 1860. 8°. Они же повторены и въ княгъ: Сборникъ изображений явленныхъ и чудотворныхъ икопъ пресвятыя Богородицы, въ православной церкви прославленныхъ, съ 179 лятографированными изображеніями: Москва. Изданіе книгопродавца Манухина. 1866. 8°.

Кром'ї этихъ лицевыхъ описаній, издано свящ. Пановымъ весьма обстоятельное: «Историческое, хронологическое и иконографическое описаніе 218 наименованій и изображеній пресвятыя Богородицы. С.-Петербургъ 1871». Другое подобное же перечисленіе икопъ пом'їщено въ большомъ календар'ї г. Гатцука на 1878 годъ.

Надо сказать однакоже, что не смотря на всю добросовъстность гг. изсладователей вышеноименованныхъ онисаний, сооринкъ II отд. И. А. Н. 43 иконографія Богородичныхъ иконъ представляется до настоящаго времени еще въ состояніи самомъ неудовлетворительномъ, въ особенности же по отношенію къ изображеніямъ, которыя въ большинствѣ случаевъ сдѣланы съ народныхъ картинокъ и несходно съ подлинными иконами. Желательно было бы видѣть такой трудъ, въ которомъ изслѣдователь собралъ бы лицевыя изображенія Богородицы съ подлинняковъ всѣхъ иконъ, понменованныхъ въ описаніи, или же съ древнѣйшихъ и извѣстныхъ по вѣрности своей списковъ, и уже на основаніи ихъ составилъ подробное иконографическое описаніе, а равнымъ образомъ и излѣдованіе о ихъ происхожденіи и дъямыи. При настоящемъ нумерѣ прилагаю, съ своей стороны, алфавитный указатель Богородичнымъ иконамъ (числомъ около 340), въ надеждѣ, что этотъ сырой матеріаля пригодится ожидаемому изслѣдователю Богородичной иконографія.

Абалациая — Знаменіе, съ изображеніями св. Николая чудо творца и препод. Маріи Египетской по сторонамъ; въ Абалацкомъ монастырѣ, Тобольской гу́б.; явилась въ 1637 г., празднуется ей 7 и 20 іюля (Тобольской Гу́б. Вѣ́д. 1850. № 32 и 33. — Страннякъ 1865. Ноябрь, 68. — Сказаніе о ней священняка А. Сулоцкаго. Москва 1849).

Абалациая; названа по селу Абалакамъ, Тобольск. губ.; явилась 7 іюля 1636 г. (такъ значится въ подписи на иконъ; Пановъ; Историч., хронологич. и иконографич. описаніе 218 наименованій и изображеній пресвятыя Богородицы. СПБ. 1871, 5). Въ рукахъ ея свитокъ съ подписью: «радуйся царица матеродъвственная». Это д. б. списокъ съ предыдущей иконы.

Абульская; явилась въ 692 г. въ Сербія, въ царствованіе Викентія Савива (Клинц. подлян. XVIII в. Гр. С. Г. Строгонова). Празднуется ей 11 іюня.

Азовская; упоминается въ Клинцовск. подл.

Азуровская; явилась 1 сент. 856 г. близь горы Азуры въ Амасійскомъ монастыръ, въ Македовіи.

Анафистиая; находится въ Асонскомъ Зографскомъ монастырѣ;

осталась цёлою во время пожара, бывшаго въ монастыр'в при нашествія папистовъ (Пановъ, 5).

Акафистная; въ Хиландарскомъ монастырѣ на Аеонѣ; не сгорѣла во время пожара, бывшаго въ монастырѣ въ 1837 г. (Вышній покровъ надъ Аеономъ. 1867, 69—73). Еретика попа утопила въ морѣ (Краткое описаніе 20 монастырей Аеонскихъ. Солунск. типогр. 1839, J. Z об.).

Александрійская; празднуется ей 1 сентября.

Алтаринца; находится въ Ватопедскомъ Авонск. монастырѣ; во время нашествія Сарацынъ она скрывалась 70 лѣтъ въ колодцѣ, и передъ нею все это время теплилась свѣча (Барскій. С.П.Б. 1800, 618). Рисунокъ съ нея изд. Общ. Любит. Др. Письмен. № II. Упом. въ кратк. опис. 20 монаст. Авонск., л. г.

Анартійская: въ Амартійской обители (Изобр. иконъ Богородины. 1848, 21); празднуется ей 17 августа въ память избавленія отъ иконоборцевъ.

Антіохійская — Никейская; явилась 23 марта 1142 г. (по Клинц. подл., а по № 1216, — въ 5680 г.); праздн. 28 мая. Отвратила лице свое отъ Анатолія брадобритца. На 1-мъ вселенскомъ соборѣ (325 г.) установлено пѣть ей: «бысть чревъ твое святая транеза».

Ануфріевская; см. Опуфріевская.

Аравійская или Арапетская; явилась 6 сентября 322 г. (у Панова, стр. 6, — съ 1322 г.), когда апостолъ Оома обратилъ Индію въ христіанство (Клинц. подл.).

Ахремская; см. Яхромская.

Ахренская—Шахматница; явилась 17 окт. 1491 г. за 15 верстъ отъ г. Юрьева Польскаго, на р. Вазузѣ, преподобному Косьмѣ, игумену Ахренскому (Слава пресв. Богор. 1853 г., III. 106).

Ахтырская; въ г. Ахтыркъ, Харьков. губ. Явилась 2 іюля 1739 г. священнику Даніилу Васильевичу. Вода, которою омываютъ икону, пецѣляетъ отъ лихорадки (Слава пресв. Богородяцы, III. 92). См. №№ 1219, 1220, 1221 (III. 486).

Байбузская; явилась въ селѣ Байбузахъ, Черниг. губ.; перене-4 3 * 48* сена въ Кіево-Печерскую лавру въ 1832 г.; празднуется ей - 26-го декабря.

Бальманская, въ г. Орлѣ; празднуется 30 іюня.

Балыклей (отъ балыкъ — рыба); находится въ часовнѣ, на дорогѣ изъ Соловецкаго монастыря въ Муксальму; это копія съ иконы живоноснаго источника, сдѣланная въ 1869 г. въ Царьградѣ по заказу Соловецкаго архим. Александра. Сравни № 1245, прим. къ живоносн. источнику.

Барбарская; по Клинц. подлин. въ Райнонін (?); жидъ покололъ ее кинжаломъ, отъ чего изъ нея кровь текла; она же Барбарійская.

Барградская, въ Баръ градъ; упоминается въ Богогласникъ, пъснь 130.

Барловская, или Блаженное чрево; явилась 26 декабря 1392 г. (6900—Клинц. подл.). Наход. въ Москов. Благовѣщ. монастырѣ. Празднуется ей 25 дек. и 26 марта (Сказан. о земи. жизни Богор. Спб. 1869., 98).

Бердичевская; сказаніе о ней помѣщено въ Воскресн. чтен. 1869, XXI. 702. Она коронована папою; упом. въ Богогласникѣ, пѣснь 128.

Благовъщение Устюнское, въ Москов. Успенск. соб.; празд. 8 іюня (№ 1216) и 25 Марта.

Благовъщение; вкона, написанная по штукатуркъ, на стънъ въ житномъ дворъ, въ Москов. Кремлъ (Слава пресв. Богор., III. 54). См. Здъсь III. 457—459; 708.

Благодатное небо (что тя наречемъ), въ Москов. Арханг. соб Принесена вел. княг. Софьею Ооминичною изъ Литвы. Переводъ западный (III. 465). Праздн. 6 марта (Клинц. подл.).

Благоуханный цвътъ; празднуется ей 15 ноября.

Блаженное чрево; въ Свбирп (?), празднуется 6 окт. (Пановъ, 7).

Боголюбская; въ Боголюбов. монаст., Владимірской епархіи. Принесена княземъ Андреемъ Боголюбскимъ въ 1157 г. (III. 491—492). Празднуется ей, кромѣ 25 Марта, еще 18 Іюня, въ память избав. города Владиміра отъ моровой язвы въ 1771 году. Боголюбеная, у Варварскихъ воротъ въ Москвѣ; копія съ предыдущей. Прославилась въ 1771 г., во время моровой язвы (Дни Богослуж., І. 190).

Боголюбская, въ селѣ Зимаровѣ, Рязанск. губ., прослав. въ 1771 и въ 1848, во время холеры. Копія съ Боголюбской Владимірской (Москов. Вѣд. 1848. 30 Нояб. № 144; Пановъ, 9).

Богородица. Безымянныя нконы: а) что въ Русскомъ монастырѣ на Авонѣ (3); б) что указала св. Саввѣ сокровище (є об.); в) что въ Сибири (въ № 1216); г) и д) что въ Успенскомъ соборѣ (въ № 1216, два раза); е) юже Царь Өеофилъ вверже въ огнь, и не изгоре (Кратк. опис., й обор.—См. Ванганглійская); ж) явленіе Сергію и Михею (№ 1622—1625); з) явленіе разбойнику Домицеллу (№ 799—802; и) явленіе священевику (№ 730).

Бодянская, въ Сербін; о ней поется въ стихахъ каличьихъ (П. Безсоновъ, Калики, І. 790).

Борисоглѣбская; въ Борисоглѣбск. монаст., гдѣ мощи кн. Бориса Глѣба; явилась въ г. Позвани (?) 1 іюня 1191 г. (По Клинц. подлин.).

Братская Вышгородская; въ 1662 г. 10 мая во время нашествія Татаръ и Поляковъ, брошенная въ воду, приплыла изъ Вышгорода въ Кіевъ, гдѣ и находится теперь въ Братскомъ монастырѣ (Пановъ, 10). См. III. 492. Ж 1224.

Братская — Кіевская; въ Братскомъ монастырѣ, въ Кіевѣ. Явилась въ 1654 г. (По № 1216 яв. 7162. въ Іюлѣ). Празднуется ей 10 мая, 6 сент. и въ субботу на 5-й недѣлѣ Великаго поста (Клинц.).

Братская Кременецкая; упом. въ Клинц. подл. См. № 1224 А. и 1224 Б. и въ Богогласникъ, пъснь 121.

Буцневская; упом. въ Богогласникъ, пъснь 133.

Бысть чрево твое; явилась 28 мая 5118; упом. въ № 1216. Бъжаніе въ Египетъ пресвятыя Богородицы. См. № 1708. 23.

Бълоберенская; см. Троеручица, № 1302.

Бълостоцкая; наход. въ Бълостоцкомъ монастырь. Упом. въ Богогласнякъ (твореніе инока Базиліана, пъснь 123). Валкурійская; явил. 25 окт. 182 г. Ес написалъ Мартинъ, спископъ Валкурійскій, ученикъ Апостола Петра (Клинц. подл.).

Ванганглійская; явнл. 12 февр. 849 г. на Авонѣ, юже царь Феофилъ хотѣлъ сжечь и «не изгоре» (Клинц. подл.).

Ватопедская Отрада и утъноніе предвозвістительница имепріятияя (Слава Богор., І. 167), въ Ватопедскомъ монастырѣ на Асонѣ. Писана не валами, а изображена хитростно, мощани святыхъ (Клинцев. подл.); избавила отъ потопленія Аркадія, сына императора Өеодосія, 872 г. избавила лавру отъ разбойниковъ (Пановъ, 11). Явилась 24 нояб. 882 г.? Клинц. подл.). Въ 382 г. (?) она запретила женщинамъ входъ на Асонъ (Письма Святогорца, І. 94).

Введеніе во хранъ Богородицы; праздникъ извѣстенъ съ VIII вѣка; празднов. ему съ 20 по 25 нояб.

Великоустюнская; см. Благовъщеніе.

Веницейская; явилась 3 апр. 1092 г. Привезена изъ Венеціи кн. Зборовскимъ въ Мытищи (Клинц. подл.).

Вертоградская (садовница); упоминается въ Клинцев. пода. Встрвчается въ Строгоновскихъ 3-хъ письмахъ.

Взыграніе; яв. 7 ноября 1795 г.; наход. въ Николо-Угрѣшскомъ монастырѣ, въ 15 в. отъ Москвы. Отличная икона Взыграніе есть въ Новодѣвичьемъ монастырѣ въ Москвѣ, Московскихъ царскихъ иконописцевъ; въ Ватопедскомъ Асонскомъ монастырѣ есть съ нея коція.

Взысканіе погибшихъ; праздн. 5 февр.; въ Москвѣ, въ церкви Рождества въ Палашахъ и въ церкви въ Александровск. сиротск. институтѣ, устр. 1835 г. (Слава Богор., III. 70).

Взятіе на небо Богородицы; см. №№ 1185—1186 и 1210.

Византійская; праздн. 7 апр. и 1 мая принесена изъ Рима; яв. 30 мая 960 г. (Клинц. подл.). Ей Петръ I молился нослѣ Полтавской баталіи.

Византійская, еще разъ у Панова (стр. 12); съ нѣкоторою разницею въ переводѣ противъ предыдущей; праздн. 1 Мая.

Виленская; праздн. 14 апр.; находится въ Виленской Троиц-

кой обители; это копія съ иконы Остробрамской, взятая въ Кармелитскомъ монастырѣ. Явил. 1341 г.; привезена въ Вильну дочерью Ивана III и женою Литовск. кн. Александра (Христ. чтен. 1845. III. 145. — Пановъ, 13 Русская Вильна. 1865). Сходна со Смоленской; у Панова эта икона поименована два раза.

Виленская Остребранская; наход. на воротахъ въ г. Вильнѣ (Острыхъ). Празди. 26 дек. (у Панова—14 апр.).

Вильневская; яв. 14 апр. 1341 г. въ г. Вильнѣ, въ церкви св. Николая; принесена изъ Рима, и писана Ев. Лукой (Клинц. подл.).

Вихренская; яв. 3 дек. 1472 г. (Клинц. подл.).

Виелеенская; упом. въ Клинц. подл.

Ŧ

÷

5

Владинірская: о ней см. № 1925 и прим.

Владинірская, что въ Красногорскомъ монастырѣ, на рѣкѣ Пинегѣ; чудотворная.

Владинірская Заоникіевская, см. Заоншкіевская.

Влахериская — иногочудесная, въ Московскомъ Успенскомъ соб.; принесена изъ Іерусалима 17 октября 1653 г.; другая въ селѣ Кузѝинкахъ, близъ Москвы. Явилась греческимъ Мулерамъ, и приказала имъ вдти въ Кіевъ для украшенія Печерской лавры (№ 1519. III. 632. «́ъ). Она вылита изъ воску, смѣшаннаго съ пепломъ изъ святыхъ костей, и раскрашена. Стояла эта икона первоначально во Влахернскомъ храмѣ въ Константинополѣ; оттуда, по взятіи Турками Константинополя, перенесена на Асонъ, а изъ Асона въ Москву въ 1654 г.

Вододательница; праздн. 11 окт. (Пановъ, 15).

Волоколанская; яв. 3 марта 1697 г. (Клинц. подл. — у Панова 1677 г.); перенесена Іосифомъ въ Волоколамскій монастырь изъ Москвы.

Вомиская, въ монастырѣ Дворцы, на рѣкѣ Ротѣ; принесена изъ Авона; лв. 5 февр. 1092 г. (Клинц. подл.).

Воспитаніе; праздн. 5 марта; пом'вщена на № 1216.

Встхъ скорбящихъ радость; наход. въ церкви Преображенія на Ордынкт, въ Москвт (III. 494); явил. 1688 г. (Древн. Росс. Вивліоонка, VIII. 148). Синсокъ съ нея наход. въ Дымковской церкви въ Устюгѣ Великомъ (писанъ въ 1753 г.). См. Же 1229-1234.

Встхъ снорбящихъ, въ Тобольской Захарьевской церкви. Сказаніе о ней въ Странникъ 1860 г., 43.

Вутиванская; яв. 2 Мая 5740. См. № 1216.

Выдропусская (Смоленская Одигитрія), въ селѣ Выдропускѣ, Вышневолоцк. уѣзда Тверской губ. Въ памятн. древн. лит. Кушелева (IV. 180) помѣщено сказаніе о ней, составленное кн. Георгіемъ Звенигородскимъ-Токмаковымъ въ 1570 г.

Вычегодская, въ Вычегодск. монаст.; явилась 21 іюля 1555 г. (Кливц. подлин. — И. Тяхонравовъ, Лѣтописи Литерат., IV. отд. III. 23).

Вънская, что въ Уграхъ изъ Ассонск. монаст. св. Діонисія; возвращена въ Ассонъ. Праздн. 12 февр. (Клинц. подз. — у свящ. Панова, 18, — явил. въ 62 г.).

Галатская нан Галацкая, въ Персін (Клинц. подл.). Списокъ съ нея находится въ Москвѣ, въ церкви Тяхона, что у Арбатскихъ воротъ. Празди. 4 іюня.

Галичская или Чухлонская; яв. Авраамію Галичскому или Чухломскому чудотворцу около 1350 г. (Клинц. подл. — 20 іюля 1378 г., на озер'в Чухлом'в), въ Галичской пустыни Костромск. губ., напротивъ г. Галича. Наход. въ Успенск. Городсцкомъ мовастыр'в, почему именуется тоже и Городецкою.

Галленская; яв. 772 г. 4 іюня въ Бургундів (Небо новос, 119). Въ другомъ мѣстѣ показана въ Персія (Клинц. подл.).

Гваделупіанская; упом. въ Клинц. подл. См. Ж 1234 А. Гевсинанская; упом. въ Клинц. подл.

Геньнская; упом. въ Клинц. подл.

Гербовицкая, въ Успенск. Гербовицк. мон. близь Кишинева; яв. 30 сент. (Странникъ 1866. Февр.).

Гериановская вли Ерианская; яв. 7 апр. 732 г. въ Царьградѣ (Небо новое, 121). Празд. 12 окт. (Пановъ, 26).

Герентисса, т. е. Старица; въ Асонск. монастырѣ Пантокра-

680

тора; умножила елей въ пустыхъ сосудахъ монастырскихъ (Вышній покровъ Асона 79).

Гидлинская; явил. З марта 1082 г. въ землѣ Лядской, назыв. Гидля; сдѣлана изъ камия (Клинц. подл.).

Гиспалская, въ г. Гиспалъ (? Клинц. подл.).

Глинофилусса, т. е. сладкое лобзаніс; въ Авонск. Филовѣевск. обители. Празди. въ понедѣльникъ св. Пасхи (Вышній покровъ, 81).

Глушицкая, рёзной образъ; въ Глушицкой обители, куда она поставлена препод. Діонисіемъ Глушицкимъ (Поморскіе отвёты, Рукопись Ундольск. № 503. Москов. Пуб. Муз., л. 37 об.).

Голубицкая; рёдкая вкона; отличнаго письма образъ находится въ Москвѣ, въ Преображенскомъ въ Николаев. мол.

Городецкая; см. Галичская.

Городищенская; упом. въ Клинц. подл. См. № 1234 А.

Гребневская, въ Москвѣ, въ церкви Успенія, что на Лубянкѣ. Жители с. Гребни поднесли ее в. к. Дмитрію Донскому, когда онъ возвращался послѣ Мамаева побовща. Поставлена на Лубянку въ 1471 г. Иваномъ III, который бралъ ее съ собою въ походъ на Новгородъ; по его приказанію на поляхъ ея написанъ акафистъ, виѣсто написанныхъ на нихъ прежде того чудесъ ея (Пановъ, 21. — Жизнь Богор., 295). Праздн. ей 28 іюля (По Клинц. подл. — 21 авг.).

Григоріанская, въ Авонск. Григоріанск. монаст.; два раза во время пожаровъ оставалась невредимою (особенно 30 нояб. 1760 г.— Вышн. покр., 97). Пишется на подобіе Авонск. Зографск. (свящ. Пановъ, 21).

Грузинская; обрѣтена въ Двинск. области въ Черной горѣ, откуда перенесена въ Красногорскій монастырь, называвшійся прежде Черногорскимъ. Явил. 1733 г. 22 авг. Принесена въ Россію изъ Персіи 21 авг. 1629 г. Празд. установ. въ 1650 г. (Свящ. Пановъ, 21). Списки съ этой иконы находятся въ Москвѣ: въ церкви св. Троицы у Варварскихъ воротъ (Истор. Росс. Iер. IV. 796—798) и въ Алексѣевскомъ монастырѣ, а также въ Ранфской Богородицкой пустынѣ, въ 30 в. отъ Казани (Свящ. Пановъ, 22). См. Черногорскую Богородицу.

Даматская, въ Успенск. Далматск. монастырћ въ Пермской губ. Принесена строителемъ Далматскаго мон. (Истор. Росс. Iер. IV. 3). Явил. 15 Февр. 1646.

Данаскинская плн Данасская; праздн. 4 дек. (когда праздн. Іоанну Дамаскину). По Клинцов. подл. явилась 9 февр. 732 г. въ г. Дамаскъ.

Двинская; по преданію принадлежала Клименту, пап'ї Римскому; находится въ деревит Цигломинъ, Арханг. губ. (Отеч. Зап. 1827 г. № 43).

Девлетерувская; яв. 1392 г.; праздн. 29 февр.

Дектеурская; упом. у свящ. Панова; пишется на подобіе Амартійской (23).

Дехтеревская; находится въ мѣстечкѣ Дехтеревѣ близъ Кіева; яв. въ апр. 1392 г. (Клинц. иод.).

Долинская; празди. 13 февр.; наход. во Францін, въ Долиссѣ; сдѣлана изъ камия (Клинц. подл.).

Донинцкая, въ Доминцк. монаст. Черниговск. губ. Явил. 8 сент. 1696 г. (Истор. Росс. Iер. IV. 51.—См. III. 498. № 1235). Въ № 1216 она названа Думиницкой.

Донская; см. Ж 1236 и примѣч.

Евстратьевская; явил. въ 792 г. въ Палестинѣ. Апостатъ Константинъ потопталъ ее ногами, за что былъ убитъ (Клинц. подл.).

Египетская; явил. 11 янв. 1060 г. (свящ. Пановъ, 24). По Клинц. подл. явил. 29 дек. 82 г. въ Египтъ.

Египетская, въ Египт[‡]; на якон[±] изображены св. Савва Сербскій я Богородица черныма зракома преображена (Клинц. подл.).

Едесская; явнл. 12 марта 411 г. Отъ нея былъ гласъ понамарю ввести Алексъя человъка божія въ дерковь (Клинц. подл.).

Екатериненская: явил. въ 304 г.; была дана старценъ св. Екатеринѣ (во время ея невѣрія), которая была обручена Христу два раза (Небо новое, чудо 9 и 10).

Елеоточивая иля Келарница; см. Мироточивая.

Digitized by Google

Елецкая, въ г. Ельцѣ, въ соборѣ (Орловск. губ. — Истор. Р. Iep. IV. 84). Праздн. 11 явв. Явил. 1060 г. (по Календарю г. Гатцука въ 1550 г.).

Елециал Черниговская, въ Успенскомъ Чернигов. мон.; явил. 5 февр. 1552 г. (по Клинц. подл. въ 1060 г.; по № 1216 — 6 февр. 6400 г. на елкѣ, на горахъ Болдинскихъ). Описаніе чудесъ ел издано Іоаникіемъ Галятовск., на славянск. и польск. (Типогр. Новгородъ Сѣверска 4°).

Ерианская; см. Гериановская.

Ефесская; см. Корсунская.

Живенесный источникъ, см. № 1245 и примѣч.; тоже №№ 1239 — 1244.

Живодательница; см. Ватопедская.

Живопріятная или Предвозв'єстительница, см. Ватопедская; у свящ. Панова она поименована въ вид'в особой иконы: (27).

Жировицкая (у свящ. Панова, 28 Жировская; тоже и въ № 1216), въ Жировицкомъ монастырѣ Гродненск. губ. Явил. 1191 г. 7 мая. (Свящ. Пановъ, 28), а по Галятовскому въ 1470 (Небо новое).

Загаетская, въ монаст. Загаетскомъ (Упом. въ Богогласникъ, пъснъ 125).

Загоровская, въ Загоровскомъ мон.; упом. въ Богогласникѣ, пѣснь 119.

Закланая, въ Ватопедскомъ монастырѣ на Асонѣ; одинъ дьяконъ ранилъ ее ножемъ въ ланиту и потекла кровь, у дъякона же изсохла рука (Краткое опис., лг об.); по другому преданію дьяконъ былъ наказанъ слѣцотой (Письма святоторца, II. 207).

Заониніевская — Владимірская; находится въ Заоникіевской пустыни Вологодской губ. Это списокъ съ Владимірской иконы; явил. въ 1588 г. (Истор. Росс. Іер. IV. 134). По Клинц. подл. явил. въ 1589 г.

Затада пресвітлая; явил. въ 792 г. на Авонск. горѣ одному старцу во время службы (Клинц. подл.).

Зининская, въ монаст. Знинянскомъ. Упом. въ Богогласникъ.

683

(пѣсны 127); съ нея есть гравюра: «Filopowicz sc. Leopoli» (около 1762 г.).

Знаменіе; см. Абалацкая. Знаменіе — Курская; см. № 1254, прим. Знаменіе — Мирожская. Знаменіе — Новгородская. Знаменіе, что въ Оптинск. пустыни; см. № 1245.

Зографская; находится въ Зографскомъ Авонскомъ монастырѣ; явил. въ XII в. Изображеніе ся въ изд. Общ. любит. древн. письмен. № II.

Зосино-Савватьевская или Соловецкая, въ соборномъ храмѣ Соловцк. монастыря; изображена съ преподобными Зосямомъ и Савватіемъ; написана въ ,зпг году. Упоминается въ поморскихъ отвѣтахъ (Рукоп. Ундольск. № 503. Москов. Публ. Муз., л. 40).

Иверская; см. прямѣч. въ № 1258.

Иверская Валдайская; тамъ же.

Играніе двухъ иладенцевъ; рѣдкій переводъ, встрѣчающійся въ Строгоновскихъ 3-хъ письмахъ; подраженіе западнымъ образцамъ.

Игрицкая — Сноленская; наход. въ Костромскомъ Игрицкомъ монастырѣ; явил. 1624 г. Праздн. 28 іюля (Истор. Росс. Іер. IV. 288). Эго копія со Смоленской (свищ. Пановъ, 33).

Избавительница; въ русскомъ монаст. на Авонѣ; пишется на подобіе Григоріанской (Вышній покровъ надъ Авономъ, 105).

Избавленіе отъ бѣдъ страждущихъ; въ селѣ Боръ, Тарусскаго уѣзда Калужск. губ.; чудотворная (Свящ. Пановъ, 33).

Илыниская Черниговская; см. №№ 1259-1263, прим.

Ипатьменская или Ипатиецкая; празди. 15 ноября; въ № 1216.

Исааковская; икона Рождества Богородицы; явил. 492 г. Она помогала Греч. царю Исааку прогнать Кондрата Лонгобардскаго (Клинцев. подл.).

Исааковская; явил. 8 сент. 1659 г. и наход. въ Исааковск. пустыни, Ярославск. губ. Пошехонск. уъзда, въ верстъ отъ села Исакова. На иконъ представ. поясной образъ Богоматери, который несуть священникъ в три инока (Истор. Росс. Iep. IV. 303. — Свящ. Пановъ, 35).

Іерусалинская; находится въ Московскомъ Успепскомъ соборѣ; принесена изъ Царьграда в. кн. Владиміру въ 988 г., а написана апостолами (Клинц. подл.). Подлинникъ похищепъ Французами въ 1812 г.; на мѣсто его поставленъ списокъ, находившіčся въ церкви Рождества Богородицы, что на сѣняхъ. Другой списокъ съ нея находится въ Авонѣ (Вышн. покровъ, 99). Празднуется 12 окт.

Іерусалинская; наход. въ Тронцкой Кривоезерской пустыни. Сказаніе о ней въ Странникћ 1861 г. Іюнь.

Казанская; см. №№ 1264—1266 и прим'яч. къ нимъ. См. Тобольская.

Казанская, что въ Симоновомъ монастырѣ. См. № 1266 А.

Калистратовская; явил. въ Римѣ въ 292 г.; писана Еванг. . Јукою (Клинц. подл.).

Калужская; наход. въ церкви села Калуженки, Калужск. губ., а списокъ съ нея въ Калужскомъ соборѣ; Богоматерь изображена на иконѣ живописно, одна, въ образѣ монахини. Икона найдена на чердакѣ служанкою г. Хитрово, въ 1748 г. Праздн. 2 сент. и 12 окт. (Дни богосл. Правосл. Ц. І. 142.—свящ. Пановъ, 37).

Каплуновская; наход. въ Вологодскомъмужск. монаст.; это д. б. копія съ иконы, находящейся въ Ахтыркѣ и наиденной около села Канлунова въ 1689 г. (Слава Богор. III. 18. -- Свящ. Пановъ. 37).

Касперовская; наход. въ селѣ Касперовѣ, близъ Херсона. Съ 1852 г. ее посятъ крестнымъ ходомъ въ Херсонъ, и обратно припосятъ въ Касперовку, 29 іюня. Въ находящейся на ней надписи она называется: «прославленная святыпя тысячелѣтнаго благосостоянія Россіи», въ числѣ 12-ти наиболѣе православныхъ чудотвореніями св. иконъ Богородицы: Кіево-Печерской, Боголюбской, Иверской, Грузинской, Владимірской, Черниговской, Смолепской, Казанской, Тихвинской, Курской и Ахтырской; Касперовская занимаетъ въ числѣ ихъ 11-е мѣсто (Свящ. Пановъ, 38).

Нинская; см. Милоотивая.

Кипрская; явил. 2 Іюня 392 г. (по Клинц. подл. въ 480 г. 10 апр. на мѣстѣ гдѣ погребенъ Лазарь, а по № 1216 иоля 9 5900 г.); наход. въ Москвскомъ Успенскомъ соборѣ (Изобр. икон. Богор., 19). Празд. 20 апрѣля, 9 июля и въ день сошествія св. Духа. Списокъ съ нея наход. въ церкви Николы въ Голутвинѣ, въ Москвѣ. См. тоже Стромынская икона Богородицы.

Киплиская; праздн. 20 апр.

Китайская; упом. въ Клинц. подл.; не въ Китаевой ли пустыни, что подъ Кіевомъ?

Кіево-Печерская; см. Печерская.

Колошенская; праздн. 9 іюля.

Колоченая; наход. въ Колочскомъ монастырѣ Смоленск. губ. близь г. Можайска; явил. въ 1413 г. Списокъ съ нея, заказанный мастерами Оружейной Палаты, находится въ Успенскомъ соборѣ, въ придѣлѣ Петра и Павла. Праздн. 9 іюля.

Коневская; принесена изъ Абона препод. Арсеніемъ чудотв. въ 1393 г. іюли 10. Наход. въ Коневскомъ монастырѣ, что на Ладожскомъ озерѣ (Истор. Росс. Iер. IV. 616). Праздн. 10 Іюля.

Константинопольская, съ лиліей въ рукѣ. Явил. 11 мая 829 г. (Упом. въ Клинц. подл.).

Коренная; см. Знаменіе- Курская.

Коронованіе Богородицы; см. №№ 1188-1193.

Корсунская Ефесская; находится въ соборѣ г. Тороппа; явил. въ 989 г. 9 окт.; принесена изъ Греціи въ 1162 г. отъ императора Мануила и патріарха Луки княгинею Ефросиніею. Въ одномъ актѣ Торопецкаго собора говорится, что Ефросинія принесла эту икону въ Торопецъ изъ Полоцка и, по заключеніи брака съ кн. Александромъ Невскимъ въ г. Торопцѣ, поставила ее тамъ въ соборѣ подъ именемъ Ефесской (Русск. Вильно 1869 г.; свящ. Пановъ, 26); въ житіи св. Ефросиніи говорится, что икона эта письма Еванг. Луки (Истор. свѣд. о жизни препод. Ефросиніи. 1841, II. 42). Праздн. 9 окт.

Корсунская; конія съ нея въ. г. Торопцѣ назыв. Торопецкой (?).

Керсунскія упом. у свящ. Панова (40), празд. 9 Окт.; два списка съ предыдущей: одинъ въ уѣзд. городѣ Симбирской губ. Корсунѣ, другой въ селѣ Глинковѣ Владим. губ.

Костроиская, см. Ведоровская.

Красногорскія иконы Грузинской и Владимірской Бого́родицы (въ Красногорскомъ монастырѣ, что на рѣкѣ Пиногѣ).

Крынская; яв. 13 іюня 982 г. «Сама собой на горѣ изобразилась» (Клинц. подл.).

Ктиторская; см. Алтарицкая.

Кукузелиса, принадлежавшая пёвчему императ. Алексёя Комнена—Іоанну Кукузелё; наход въ Лавръ св. Аванасія на Авонъ (Письма Свитогорца, І. 177).

Купина неопалиная; см. Ж. 1267 и 1268, в прим.

Кулятицкая; см. <u>№</u> 1269.

Ласновая; наход. въ Львовскомъ каеедральномъ соборѣ (Клинц. подл.).

Лахернская; см. Влахернская.

Андская или Рынляня; изобразилась сама собою на столп'в храма, устроеннаго апостолами Петронъ и Іоанномъ (Клинц. подл.). Списокъ съ нея приказалъ снять патр. Германъ и назвалъ его Римскимъ, ибо икона сама собою ушла изъ Царьграда въ Римъ и пробыла тамъ 112 лътъ. Празди. 26 іюня. Сходна съ Тихвинск. Сказаніе о пей въ Воскреси. чтенія, XVII. 91. См. Тихвинскую, о которой тоже разсказывается, что и о Лидской.

Лопатинская; упомин. въ Клинцов. подл. См. № 1266 Б.

Лорецкая; наход. въ Италія, въ монастырѣ г. Лоретто; явил. въ 1291 г.

Львовская; явил. 28 апр. 1182 г. въ Львовѣ дьячку Иларіону Симашкѣ (Клвиц. подл.).

Любечская; явил. 7 мая 1691 г. Перснесена изъ мѣст. Любечи (Черниг. губ.) въ Кіево-Софійскій соборъ митрополитомъ Гедеономъ (по № 1216. — Силиверстомъ). Сказаніе о ней въ Воскресн. чтеніи 1870 г. VIII. 235.

Максиновская; написана въ 1299 г. по видѣнію Максима (грека), 4 % митрон. Владимірскаго, и наход. въ Москов. Успенск. соборѣ. Праздн. 18 апр. (Дня богос., І. 178.—Взглядъ на достопам. г. Владиміра. М. 1846, 46).

Малетинская, Мальстинская или Мальтійская; праздн. 26 марта. Не онали Филермская?

Мателинійская; яв. въ X в. (991 г.). Праздн. 29 мая (Небо новое, 128).

Мателинитская; изобр. ся наход. въ изд. Общ. любит. древи. инсьмен. Ж І.

Мати дѣво, нли по № 1216: Мати и д.....

Менециая; явил. 1492 г. близъ Кіева; праздн. 26 февр. наход. въ Кіевѣ, въ Богородицкомъ монастырѣ (По Клинц. подл. — явил. 1491 г.).

Милостивая; праздн. 12 нояб. (свящ. Пановъ, 45).

Милостивая— Кинская; праздн. 12 окт. (по № 1261—12 нояб.). Наход. на островѣ Квпрѣ (Слава Богор., II. 224 и Жизнь Богор., 335). Тамже есгь и другая икона Милостивая, — по преданію, одна изъ трехъ, написанныхъ Еван. Лукою и поднесенныхъ имъ Богоматери; она написана безъ Спасителя. У свящ. Панова (45) Кикская написана Ев. Лукою; назыв. отъ горы Кикской; долгое время была въ Египтѣ, потомъ перенесена въ Константинополь, гдѣ находилась до 1082 г. Она закрыта на половину пеленою, такъ что лика Богоматери и Спасителя никто не можетъ видѣть, и дерзновенно подниманіе пелены строго наказывается (Дни Богосл. І. 160).

Минская была въ Кіевѣ при св. Владимірѣ; брошенная Татарами въ Диѣпръ, она явилась въ Минскѣ; теперь она въ православн. церкви въ г. Минскѣ (Слава пресв. Богор., III. 110).

Мирожская; см. Знаменіе, № 1254.

Мироносициал; упом. въ книгъ: Краткое сказаніе о чудотв. иконахъ: Казанской, Седміезерской (Сиоленской), Ранфскої (Грузинской) и Мироносицкой. Москва 1849.

Мироточивая; наход. въ Авонскомъ монастырѣ св. Діонисія (Кратк. опис. 20 монаст., л. й. — Вышн. покровъ Аоона, 63).

Мироточивая; см. Пименовская в Писійская.

Міасинская; празди. 1 сент. 842; находилась сперва въ Міасинской обятели въ Арменіи, близъ г. Милетина; во время иконоборства была брошена въ озеро, откуда черезъ 100 лѣтъ явилась безъ всякой порчи (Свящ. Пановъ, 47).

Млекопитательница, нли Типикарница; наход. въ Асонск. Хиландарскомъ монастырѣ въ часовнѣ, по правую сторону церковной двери (а не по лѣвую, по принятому правилу. — Слава пресв. Богор., III. 104). Принесена на Асонъ Саввою Сербскимъ изъ Саввинскаго Звенигор. монастыря; изображение ся помѣщено въ изд. Общ. любит. древн. письмен. № II.

Моденская; праздн. 20 іюня; наход. въ селѣ Косинѣ Московскаго уѣзда, куда привезена гр. Шереметьевымъ изъ г. Модены (Письма святог. II. 170). Замѣчу при этомъ, что въ Устюжскомъ уѣздѣ есть Моденскій монастырь на рѣкѣ Моденкѣ.

Молдавская; праздн. 13 марта; наход. въ Старониколаевскомъ Молдавскомъ монастырѣ въ г. Николаевѣ (Небо новое).

Молдавская на Авонѣ; наход. тамъ въ Молдавскомъ скитѣ Лавры св. Аванасія. Прославилась чудесами въ 1863 г. (Вышній покровъ надъ Авон., 115).

Молченская; явил. 24 апр. 1606 г. на болотѣ Молче; перенесена въ Молченскую Софроніевскую обитель, близъ г. Путивля, въ 1656 г. (Истор. Росс. Іер. V. 97; VI. 186).

Мохнатинская; см. Nº 1271 и Руденская.

Муромская; наход. въ соборѣ Рожд. Христова въ Рязани, куда перенесена изъ Мурома въ 1291 г. архіеп. Василіемъ. Празднованіе установлено съ 1810 г. 12 апрѣля (Дни богосл., І. 175.— Жизнь Богородицы. Сиб. 1860, 245).

Нарвская; явилась въ г. Нарвѣ, при осадѣ ея русскими войсками, въ 1558 г. (Слава Богор., III. 101).

Неаполитанская, въ церкви Monte Vergine, письма Ев. Луки. Небо Новое; см. III. 514. Неопалимая купина; см. Купина.

Непорочная дѣва; изображеніе этой иконы находится въчислѣ Сборяния II отд. И. А. И. 44 гравюръ Почаевской Лавры (Труды Кіев. Дух. Акад. 1880. № 4, 679).

Непрская, или Дибпрская; см. III. 515 Онаже Ченстоховская.

Нерушиная стіна; мозанческое изображеніе Богоматерн въ рость, съ поднятыми кверху руками, на алтарной стіні Кіево-Софійскаго собора. Въ продолженія 8 віковъ стіна, на которой изображена Богоматерь, оставалась нерушимою.

Не рыдай нене нати; съ западнаго перевода: это Итальянская Pieta, или Богоматерь, оплакивающая Спасителя, стоящаго во гробѣ.

Неувядаемый цеттъ; праздн. 3 апр. (Упом. въ Клинц. подл.). См. № 1273 А.

Нечаянная радость; явленіе, описанное въ Рунѣ Орошенномъ (на л. 90). См. № 710 и 711.

Никейская; см. Антіохійская.

Новгородская — Съверская; явил. 20 дек. 1301 г.; наход. въ Новгородѣ Сѣверскомъ, Чернигов. губ.

Невгородская, что въ Воскресенскомъ монастырѣ на Красномъ полѣ; явилась въ ,зума году. Упомин. въ Поморскихъ отвѣтахъ (Рук. Ундольск. № 503.. Моск. Публ. Муз., л. 43).-

Новгородская; явил. 6677 г. 27 нояб.; упом. въ Ж 1216.

Новгородская; написана Петромъ Митрополитомъ во время пребыванія сго въ Волынской землѣ, въ устроенномъ имъ монастырѣ надъ рѣкою Рѣтью, въ урочищѣ Новый Дворецъ; во время унів вынесена въ Елецко-Чернигов. монастырь, а теперь наход. въ Суражскомъ Чернигов. монастырѣ. По Клинцов. подл. явил. 20 дек. 6870 г. и наход. въ обители Дворцы, подлѣ г. Курска, гдѣ Петръ Мигрополитъ былъ вгуменомъ. Списокъ ея наход. въ дворцовой церкви Спаса Преобр. въ Москвѣ.

Новоникитская; явил. 15 сент. 312 г. великомуч. Никитъ́. Въ Москвѣ у Спаса за золотой рѣшеткой находится списокъ съ нея (свящ. Панонъ, 53).

Новосамборская; упом. въ Богогласникѣ. пѣснь 134. Овиновская — Успеніе; праздн. 15 авг.; наход. въ Пансіевскомъ

690

монастырѣ въ Костромск. губ.; принадлежала Іоанну Овинову. Празднованіе ей установлено при в. к. Василіѣ Васильевичѣ, 15 авг. 1433 г., когда онъ взялъ г. Галичъ и унесъ отгуда эту икону; по икона возвратилась на прежнее мѣсто.

0 всепьтая мати; праздн. 6 октября (Свящ. Пановъ, 54).

Огневидная; праздн. 10 февр.

Одигитрія, — по гречески это слово значитъ: «Путеводительница». См. № 1225. Примѣч.

Одигитрія, что на Асонѣ; наход. въ обители Канофской; прославилась съ 1730 г., когда перенесласъ невидимо изъ Ватопеда въ Канофскую обитель.

Одигитрія, что въ Вознесенсковъ монастырѣ въ Москвѣ (свящ. Пановъ, 55). См. № 1225.

Одигитрія — Сиоленская; см. Смоленская.

одигитрія, что въ Христофоровой Богородицкой пустыни, въ Вологодской епарх.; копія съ предыд. (Свящ. Пановъ, 55).

Озерянская; явил. въ XVI в.; находится въ Преображенскомъ Курежскомъ монастырѣ въ Харьковск. губ. Приносится въ крестныхъ ходахъ въ Харьковъ 30 сент. и 23 апр.

Оковицская; явил. 8 іюля 1539 г. Наход. въ г. Ржевѣ въ приходской церкви ея имени. По Клинц. подл. явил. 11 іюня 1539 г.

Оранская; праздн. 21 мая; наход. въ Оранской пустыни въ окрестностяхъ Нижняго Новгорода. Явил. въ 1629 г. Это копія съ иконы Владнијрской Богородицы (Нижегород. Губ. Вѣд. 1840. № 12.—Свящ. Пановъ, 59). Каждую весну икона эта приносится въ Нижній Новгородъ.

Орловская; яв. 28 мая 1643 г. во Владимірѣ: «бысть гласъ Григорью Павлову купить ее въ ряду у Ивана Калистратова, и перенести въ Устюгъ на мѣсто Орловскія власти» (Клинц. подл.).

О тебѣ радуется; см. №№ 1199 и 1200.

Отрада и Утъшение; см. Ватопедская.

Пахронская; явил. 3 дек. 1472 г. на рѣкѣ Пахрѣ, около Москвы; изъ нея шла кровь (Рукопись Моск. Общ. Истор. № 213, л. 149. об.).

44 *

44*

Периская; празднуется 4 іюля (Указат. Хавскаго. М. 1856, I. 21.)

Петровская; праздн. 24 августа. Въ Москов. Успенск. соб. Писана Петроиъ митрополитомъ и имъ принесена въ Москву въ 1323 г. Вмёстё съ Өедоровской Богородицей она была выносима во время избранія на царство Михаила Өедоровича (Истор. Росс. Iep., VI. 648).

Печерская — Кіевская, Успеніе; праздн. 9 мая; наход. въ соборной церкви Кіево-Печерской Лавры надъ царскими вратами (подъемная). Украшена драгоцѣнностями отъ кн. Потемкина Таврическаго. Принесена греческими мулярами въ 1703 году (Обозр. Кіева Фундуклея. 1847, 66).

Печорская. Кіевская; см. №№ 1274 в 1275, а также Ярославская Печерская.

Пименовская; явил. 6 іюня 6896 г. (8 Іюля 1388 г. — Свящ. Пановъ, 58). Въ Москов. Благовъщ. соборъ; принесена изъ Цареграда митрополитомъ Пименомъ въ 1381 г. (1368?); въ Благовъщ. соборъ перенесена въ 1491 г.; называется мироточивою, ибо источала муро (Слава пресв. Богор., 106).

Писійская или Писидійская; явил. 692 г. 10 сент. въ г. Созополѣ. Изъ рукъ ея текло муро (Клинц. подл.).

Подгоръцкая; упом. въ Богогласникт (пъснь 122).

Поддубецкая; упомин. въ Богогласникѣ (пѣснь 120) эта икона находилась въ западно-русскомъ краѣ; съ нея есть гравюра на мѣди: «Andreas Holota Sculp. A. D. 1733» (Труды Кіев. Дух. Акад. 1880. № 4, 679).

Педенебеченская; см. № 1275 А.

Педкаменецкая, упом. въ Богогласникъ (пъснь 135).

Покровъ Богородицы; см. №№ 1194-1197.

Положеніе пояса Богонатери; праздн. 31 авг. Поясъ былъ отданъ Богородицею Апостолу Оомѣ, который не присутствовалъ при ея успѣніи и вернулся только на третій день послѣ онаго; о́нъ не цовѣрилъ ея успѣнію; тогда Богородица сбросила ему съ неба свой поясъ и за тѣмъ самъ Оома былъ принесенъ къ ней на облакѣ (Небо новое, 28). Повѣсть эта разсказана въ Золотой Легендѣ Іакова де Ворагине (Legenda aurea. Legende dorée. Paris. 1843, І. 275)*). Поясъ этотъ хранился въ ковчегѣ, въ церкви Богоматери, построенной императ. Өеодосіемъ младшимъ. Празднество положенія пояса установлено въ Х вѣкѣ, по случаю исцѣленія имъ императрицы Зои (Четън Минеи, 31 августа).

Положеніе ризы Богородицы; праздн. 2 іюля; риза эта была похищена въ Іерусалимѣ Гальбіемъ и Кандидомъ, принесена ими въ Царьградъ и положена въ особо для нее устроенномъ Влахернскомъ храмѣ (Богослуж. правосл., церкви протоіерея Дебольскаго).

Полонская (Полоцкая?); упомин. въ Клинц. подл.

Попская (т. е. Іерейская) въ Авонск. Хиландарск. монастыръ (Сказан. о земн. жизни пресвят. Богор., 275).

Похвала Богородицы; см. №№ 1203-1207.

Почаевская; см. №№ 1276-1296.

Предста царица яко царь царенъ; такъ называется образъ, въ срединѣ котораго возсѣдаетъ на престолѣ Спаситель, а по сторонамъ его предстоятъ Богородица и Предтеча. Древній образъ «Предста царица» находится въ числѣ мѣстныхъ иконъ въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ; о немъ упоминается и въ Поморскихъ отвѣтахъ (Рукопись Ундольск. № 503. Моск. Пуб. Муз., л. 43 об.).

Предвозвѣститељница — Ватопедская. У свящ. Панова она поставлена особой иконой, въ Авонской Костамонитской обители. Прослав. 2 августа (Вышній покровъ надъ Авономъ, 85).

Прежде рождества дѣва; празднов. 17 октября.

ŝ

Прибавленіе ума; г. Виноградовъ видѣлъ такую икону въ г. Рыобинскѣ (Извѣст. Спб. Археолог. общ. IX).

Призри на смиреніе; въ Псковскомъ соборѣ; явил. 16 сент. 1420 г. на Каменномъ озерѣ. См. № 1297.

^{*)} Въ церкви св. Лаврентія, въ землѣ Влоской (Валахіи) находится перстень, которымъ препод. Іоснфъ былъ обрученъ съ Богородицею (Небо ковое, 2⁵).

Прилуциая, наход. въ Прилуцкомъ монастырѣ; ей молился препод. Дмитрій Прилуцкій. Упоминается и въ поморскихъ отвѣтахъ (Рукописи Ундольскаго. № 503 въ Моск. Публ. Музеѣ, л. 36).

Присно Дево; праздн. 25 марта, съ III в. Принята во всёхъ церквахъ съ VII в.

Псково-Печерская, Успеніе; праздн. 15 авг., 7 окт. н вь /-ю недѣлю по Пасхѣ. Наход. въ Псково-Печерскомъ монастырѣ. Явилась 1472 г. въ 56 верст. отъ г. Пскова. Праздн. съ 1523.

Псково-Покровская; наход. въ Псковской Покровской церкви, а списокъ съ нея въ Москов. Успен. соборѣ, въ прид. Петра и Павла; праздн. 4 ноября съ 1581 г., послѣ осады Пскова Баторіемъ. Богородица написана на иконѣ вмѣстѣ съ препод. Антипіемъ и Корниліемъ, княз. Кіевск. и Псковск. Гавріиломъ и Тимоееемъ и съ Циколаемъ Юродивымъ Псковскимъ. Чудесное шествіе ся по воздуху и избавленіе сю Пскова отъ осады описано у свящ. Панова (стр. 61).

Псковская; явил. въ Чирской волости 16 іюля 1420 г.; оттуда перенесена въ г. Псковъ, въ соборъ (Свящ. Пановъ, 60).

Пугинская, въ монаст. Пугинскомъ. Упом. въ Богогласникъ, пъснь 127.

Путивльская; явил. 1238 г. 2 мая; наход. въ Путивльскомъ Печерскомъ монастырѣ Курской губ. Сходна съ Молченской (Пановъ, 62). По Клинц. подл. она явилась въ 1632 г.

Пънежская; упом. въ Клинц. подл.; это въроятно одна изъ иконъ, находящихся въ Красногорскомъ монастыръ: см. Прузинская и Черногорская.

Ранфская; см. Грузинская.

Ратьковская; явилась въ селѣ Руднѣ въ 1867 г. — Календ. Гатцука на 1876 г.

Решневская, въ селѣ Решневѣ близь Почаева; съ нея есть гравюра на мѣди, работы Адама Гошеискаго (Труды Кіев. Духовн. Акад. 1880. № 4, 679).

Ржевская Одигитрія; явил. 11 іюля 1540 г. Въ 1540 г. была

приносима вибсть съ крестомъ изъ Ржева въ Москву для поновленія (Выходы царей, Строева; Алфавитъ, 79). Находится въ Москвѣ, въ церкви Ржевской Божіей Матери, что у Пречистенскихъ воротъ.

Римская, см. Лидская; по Клинц. подл. это другая икона противъ Лидской. Она явилась 696 г. 12 марта папѣ Григорію Римскому; наход. въ придѣлѣ Павлиновомъ въ Римѣ; инсьма Еванг. Луки; блѣднѣла во время страстной недѣли и пасхи. Вырѣзана она изъ камня *Маферъ* (Небо новое, 125). Въ Москов. Благов. соборѣ есть съ нея копія, съ означеніемъ что самая икона явилась 8 іюня 1388 г. — Сказан. о чудесахъ ея см. Небо новое, 71 и въ Соборникѣ, Москва 1647 г.

Рождество Богородицы; праздя. 8 сент. установлено въ IV вѣкѣ; (Дни Богосл., II. 113) и продолжается 6 дней (7—12). См. Исаковская Богородица.

Ростовская; см. № 1297 А.

Ругодивская; упом. въ Клинц. подл.

Руденская (Рудневская); явил. 12 окт. 1687 г., въ монастырѣ Рудн[†] Могилевск. губ. — По Клинцев. подл. явил. 1191 г. 15 апр. въ селѣ Мохнатинкѣ, близъ Кіева; перенесена въ Кіево-Софійскій соборъ. См. тоже № 1271; *Мохнатинская* (она же?)

Рышковская; упом. въ Клинцев. подл.

Ръпициая; въ г. Черниговъ, въ Борнсоглъбск. церкви; явил. въ селъ Ръпкахъ (Истор. Рос. Iер., IV. 35).

Рядитенская; явил. 6 іюля 1338 г. въ Новгородѣ, въ церкви Тровцы (Клинцев. подл.) при митрополитѣ Өеогностѣ; стояла на воздухѣ и источала слезы (Поморскіе отвѣты—Рукоп. Ундольск. № 583. Московск. Пуб. Муз.)

Сабавдійская; явил. 11 дек. 1192 г.; Лютеръ укололъ ее мечемъ, и пошла кровь (Клинцев. подл.).

Свинская; явилась при кн. Данінлѣ Александровичѣ в при митрополитѣ Максвмѣ Грекѣ въ 1288 г. — Упомин. въ Поморскихъ отвѣтахъ (по листу съ изображеніями 80 Богородицъ, явленіе ея означено 17 августа 6726 года). Въ концѣ XVII столѣтія существовала еще извѣстная Свинская ярмарка.

Свѣнская-Печерская; писана препод. Алямпіемъ, яконописцемъ Кіево-Печерской Лавры, гдѣ и находилась. Въ 1288 г. ослѣпшій князь Романъ Мих. Черниговскій получилъ отъ нея исцѣленіе и построилъ ей Свѣнскій монастырь, гдѣ она и поставлена (въ 3-хъ верстахъ отъ г. Брянска, Орловск. губ.). Праздн. 3 мая. Богоматерь изображена на ней вмѣстѣ съ препод. Антоніемъ и Θеодосіемъ.

Святогорская; явил. въ 1569 г. на Святой горѣ и находится въ Святогорскомъ монастырѣ, въ Псковск. губ. По Клинцов. подл. явилась 1 нояб. 1092 г., а по № 1216—17 іюля 6256.

Святоилынская; праздн. 10 марта.

Себетская, въ селѣ Липкахъ, Смоленск. губ. — См. календ. Гатцука 1879 г.

Седміезерская; въ Седміезерской Богородицкой пустыни, въ 19 верст. отъ Казани на седми озерахъ, составляющихъ нынѣ одно озеро. Съ 26 іюня по 26 іюля приносится въ Казань, въ память моровой язвы, бывшей въ 1654 и 1771 годахъ. Еще праздн. ей 13 октября въ память перенесенія ся изъ Устюга монахомъ Ефиміемъ. Сходна со Смоленской (Истор. Рос. Іер., IV. 75). Смотри: Сказаніе о Казанской Б. м. М. 1849.

Семитерская; наход. въ Ниловой пустыни на озерѣ Селигерѣ, Тверской губ.; называется келейной чудотв. Владимірск. пконой. Праздн. ей 26 мая и 7 дек. Принесена препод. Ниломъ Столбенскимъ.

Сенигородская — Успеніе Богоматеря; явил. 1593 г.; исцѣлила старицу, которая для нея построила Семигородскую обитель въ Вологодск. губ., въ Кадниковскомъ уѣздѣ, гдѣ она находится и до ньшѣ (Истор. Рос. Iер., IV. 81). Она писана препод. Діонисіемъ Глушицкимъ въ XV в.

Силуянская; праздн. ей (1 авг.) установлено императоромъ Манупломъ, по поводу побъды надъ Сарацынами въ 1158 г. Синайская; явил. 18 сент. 1491 г. на горѣ Синаѣ въ церкви (Клинц. подл.).

Сихонская; упомин. въ календар'в Гатцука на 1879 г. Сицилійская; явил. 1082 г. 5 февр.

Скоропослушница; въ Авонск. монаст. Дохіарѣ (Кратк. опис., обор.); явил. въ 1664 г.—Праздн. во вторникъ Пасхи (Письма Святог., П. 136).

Сладное лобзаніе; см. Гликофилуса.

Сладколюбивая; наход. въ монастырѣ св. Ильи на Авонѣ. См. № 1297 Б.

Словенская; явил. 1635 г. 23 сент.; находится въ упраздненной Словенской Богородичной пустыни, Костромск. губ. По Клинц. подл. явил. 21 сент. въ Нижегородск. губ.

Слово плоть бысть; празди. 9 марта по Клинц. подл. (1 марта по свящ. Панову, 66).

Смирневская; явил. 6 февр. 892 г. въ г. Смирнѣ (Новое Небо, 10).

Смоленская; см. Игрицкая.

Смоленская Одигитрія; наход. въ Смоленскѣ въ соборѣ. Принесена изъ Греціи въ 1046 г. дочерью Константина Порфиророднаго, который, выдавая ее за кн. Всеволода Ярославича Черниговскаго, благословилъ этою иконою (3 мая 1101 г.). Въ 1239 угодникъ Божій Меркурій убилъ при ея помощи исполина въ полчищахъ Батыевыхъ. Праздн. установлено ей въ 1525 г. 28 іюля въ память принесенія ея изъ Москвы въ 1404 г. (Дни Богослуж. І. — Свящ. Пановъ, 54). Смоленскую икону Богоматери (съ другими иконами) привезъ въ Москву въ 1404 г. послѣдній князь Смоленскій Юрій Святославичъ, изгнанный Витовтомъ. По ходатайству Смоленскаго епископа Миханла, икона эта возвращена въ Смоленскъ, въ 1456 г. 18 янв., списокъ же съ нея оставленъ въ Новодѣвичьемъ монастырѣ 28 іюля (Выходы парей, Строевъ; алфав., 67). Другой списокъ со Смоленской находится въ церкви Рождества на сѣняхъ, третій въ Благовѣщенскомъ соборѣ. Она писана Еванг. Лукой. Въ 1669 г. икона эта была еще разъ въ Москвѣ.

Сноленская; см. Седніезерская.

Сноленская, что подъ Ярославленъ; праздн. 12 окт.

Собелевская; явил. 20 ноября 1282 г., подъ Кіевомъ (Клинц. подлин.).

Сокольская; явил. 25 февр. 1172 г.; наход. въ Сокольскомъ монастырѣ Полтавск. епархін, въ 3-хъ верстахъ отъ мѣстечка Соколки (Истор. Росс. Іер., VI. 174.). Это списокъ съ Ченстоховской. См. № 1315. Прим.

Селовецкая; см. Зосимо-Савватіевская.

Сосновская; явил. у Сосновской губы въ Соловецкомъ монастырѣ; наход. тамъ въ соборн. церкви Преображенія (Опис. Соловецк. мон. 1836 г., стр. 234—236).

Спасительница утопающихъ; въ селѣ Ленковѣ, въ 8 верстахъ отъ Новгорода Сѣверска, Чернигов. губ. Около этого села водоворотъ; пловцы, сгоняя барки, бросаютъ здѣсь жребій, кому оставаться на баркѣ и проходитъ водоворотъ, при чемъ служатъ молебенъ этой иконѣ (Извѣст. Русск. Геогр. Общ. 1848. Вып. 3).

Споручица гръшныхъ; наход. въ Николаевск. Одринъ монастыръ г. Карачева, Орловской губернін. Списокъ съ нея (сдълан. Ооминымъ въ 1849 г.) наход. у Николы въ Хамовникахъ въ Москвъ. Праздн. 29 мая и 7 марта. Сказаніе о ней въ Странникъ 1867 г. Февр.

Старусская; праздн. 4 мая; явил въ 1570 г. По свящ. Панову это точный списокъ съ Тихвинской; наход. въ мужскомъ монастырѣ въ Старой Русѣ. Подлинная Тихвинская была приносима въ Старую Русу и оставалась тамъ по долгу; но по случаю мора была обратно унесена въ Тихвинъ. Старорускій сишсокъ огромнаго размѣра: болѣе сажени длиною и болѣе 2-хъ аршинъ шириною (Свящ. Пановъ, 69). По Радшину, Староруская икона находится въ Тихвинскомъ мужскомъ монастырѣ, куда принесена 250 лѣтъ тому назадъ по случаю мора, а въ Старой Русѣ оставленъ съ нея списокъ (стр. 379). Стисоново проречение; у свящ. Панова стр. 65. По описанию, это есть Умягчение злыхъ сердецъ № 1305.

Страстная, см. № 1298.

Строинловская или Струитлово-Каненецкая; въ Львовскомъ монаст. назыв. Стромилово-Каненецскомъ; явил. въ 7161 (1653) 15-го ноября. Упомянута въ Богогласникъ, пъснь 132.

Строимиская; въ селѣ Стромыни Москов. губ. — По свящ. Панову это копія съ Кипрской, находящейся въ Москов. Успенскомъ соборѣ (38); но по изобр. Иконъ Богор. 1853 г. — это другая икона противъ Кипрской. На ней изобр. Богородица, два ангела, препод. Потапій и Фотинія. См. изд. Общ. любит. древн. письм. П.

Суражская, въ г. Суражѣ; явил. въ XIII в.; праздн. 20 дек. (Указатель Хавскаго, 26).

Сурдецкая; явил. въ 1530 г. въ вотчинѣ Сурдекъ, Ковенск. губ. Вилькомірск. уѣзда, въ 36 в. отъ Поневѣжа. Наход. въ Сурдецкоиъ монастырѣ; праздн. 15 авг. (Западн. русск. мѣсяцесл. М. 1868, 74).

Сырковская; списокъ съ Владимірской; присланъ въ Сырковъ Новгородскій монастырь въ половинѣ XVI вѣка (Истор. Росс. Iep. VI, 340-356).

Сямская: празд. 8 сент.; яввл. въ 1524 г. (по Клинц. подл. въ 1591 г.); наход. въ Сямскомъмонастырѣ въ Вологодск. уѣздѣ, въ 70 в. отъ Вологды (Истор. Русск. Iер., VI. 359).

Танбовская; въ Тамбовѣ, въ церкви Архид. Стефана. Явил. 16 апр. 1692 г.

Терванская; явил. 14 мая 892 г. Избавила отъ нашествія нѣмцевъ (Клинц. подл. — Небо новое, 105).

Теребинская, въ Теребинской Николасвской пустыни Тверской губ.; праздн. 14 мая. (Истор. Росс. Iep. VI, 364).

Тернопольская, въ г. Тернополъ; упомин. въ Богогласникъ. пъснь 131).

Тивровская; въ г. Тивровѣ; упом. въ Богогласникѣ; пѣснь 129. Типикарница; см. Млекопитательница. Тихвинская; см. № 1299 - 1301.

Digitized by Google

Тихвинская, что въ Новгородѣ, въ кладбищенской Воскресенской церкви. Тамъ же.

Тихвинская: «явися Богородица понаморю Юрышу». Такъ же См. тоже Старорусская.

Тобольская; праздн. 5 августа (Свящ. Пановъ — 5 іюля); наход. въ Тобольскомъ казедр. соборѣ. Это списокъ съ Казанской, найденный у колодца и обезображенный татарами (Странникъ 1860. Май, 136).

Толгсная; явил. 8 авг. 1314 г. архіепископу Ярослав. Трифойу или Прохору, въ 7 верст. отъ Ярославля, на р. Толгѣ, при впаденіи ся въ Волгу, и поставлена тамъ въ Толгскомъ монастырѣ, въ кедровомъ бору.

Торопецкая; копія съ *Корсунской*, въ г. Торопцѣ (Клинц. подл.). Тотенская; см. Тунбовская.

Тралезонтская; явил. 9 марта 781 г. въ Антіохів; сама пзобразилась на доскѣ, которую Еванг. Лука приготовилъ для написанія иконы.

Требовљская; явил. 6 апр. 1655 г., въ Малороссіи, у рѣки Буга; плавала (Небо новое, 128).

Трехъ радостей; явил. 26 дек., въ церкви Троицы на грязяхъ въ Москвѣ (на Покровкѣ). Одна молельщица получила отъ нея три радости: мужа изъ ссылки, сына изъ плѣна и имѣніе пзъ казны (Москов. Епарх. Вѣд. 1869 г. № 11.—Свящ. Пановъ. 74).

Тригуринская; упом. въ Клинц. подл.; см. № 1304 В.

Троеручица; см. № 1302—1304.

Троеручица; въ Бѣлобережск. пустыни Орловск. губ.; принесена изъ Авонск. Хиландарск. монастыря въ 1661 г. Празди. 28 іюни (Воскресн. чтен. XVII. 114).

Троерунца; списокъ съ Хиландарской, въ церкви Покрова въ Голикахъ въ Москвѣ. Празди. 12 іюля.

Тунбовская нин Тотенская; явил. въ 992 г. апр. 16 (№ 1216) на «выспе названной тумба» (Клинц. подл.). Праздн. 9 сент.

Тупичевская; праздн. на другой день иятидесятницы (свящ. Пановъ, 76), 15 авг. и въ день сошеств. св. Духа. Наход. въ Тупичевскомъ Святодуховскомъ монастырѣ, въ Могилевской губерніи; перенессна изъ г. Мстиславля. Сказаніе о ней въ Воскресн. чтеніяхъ. XXII. 275 (Отчетъ Оберъ-Прок. св. Синода за 1847 г. 28).

Туровецкая; что на Туровецкомъ погостѣ въ Великомъ Устюгѣ. Рукописное сказаніе о ея явленіи, со спискомъ ея чудесъ, находится въ Обществѣ Любит. Древи. Русск. письмен. (Подарено туда .1. Майковымъ въ 1879 году).

Тягтюревская; упом. въ Клинц. подл.

Униленіе; явил. въ 1103 г. 19 марта; наход. въ Смоленскъ (Свящ. Пановъ, 76).

Умиленіе; въ Псково-Печерскомъ монаст.; извѣстна съ 1524 г. Прослав. въ 1581 г. при осадѣ Пскова Баторіемъ. Праздн. на 7-й недѣлѣ по Пасхѣ и 7 окт. въ память освобожденія Пскова въ 1812 г. отъ Французовъ (Изобр. иконъ, 34.—Свящ. Пановъ, См. № 1304 А.

Умиленіе, что на Черной горѣ (Упом. въ λ 1216), въ Святогорскомъ монастырѣ Опочскаго уѣзда Псковск. губ.; явилась въ 1563 г. — Праздн. 17 іюля (Истор. Росс. Іер., VI. 65).

Умягчение злыхъ сердецъ; см. № 1305-1307.

Услышательница; наход. въ Авонскомъ Зографскомъ монастырѣ; поучила св. Косму, како спастися въ безмолвін (Краткое опис. 20 монастырей Авонск., л. є́ обор.).

Успеніе Богородицы; см. №№ 1172—1184.

Успеніе, что въ Крестовоздвинской церкви, въ городѣ Шуѣ, съ греческ. надписью: «Моленіе раба божія Николая Сокара и матери его Домны 1567 г., мѣсяца іюля 14-го».

Успеніе — Овиновское, см. Овиновская.

Успеніе — Печерское; см. Печерская.

Успеніе — Псково-Печерское, см. Псково-Печерская.

Успеніе — Сенигородское, см. Семиградская.

Успеніе, что въ Успенскомъ дѣвичьемъ монастырѣ; упомия. въ № 1216.

Устюженская, въ г. Устюжнъ Новгородской губернін; избавила

Digitized by Google

A

Устюжну отъ Ляховъ и Нѣмдевъ. Пишется она какъ Смоленская (Свящ. Пановъ, 80).

Устинская — Благовъщение; ей молился въ 1290 г. препод. Прокопій Устюжскій о избавленін города Устюга Великаго отъ каменнаго дождя; празд. по этому случаю установлено 8 іюня. Въ 1567 г. вкона эта перенесена въ Московск. Успенск. соборъ, а копія съ нея оставлена въ Устюгь.

Утем иол печам; празд. 25 янв.; наход. въ бывшемъ Воскресенск. монаст. въ Шкловѣ, Могилевск. губ. (Ш. 524); списокъ съ нея въ церкви Николы на Пупышахъ, въ Москвѣ.

Утішеніе въ скорбіхъ и нечаляхь; въ Асонск. русскомъ Свято-Андреевскомъ скиті; подарена туда въ 1843 г. игуменомъ Виссаріономъ; была приносима въ 1863 г. въ г. Слободской (Свящ. Пановъ, 81); при Богородиці изображены на иконі: св. Іоаннъ Предтеча, св. Іоаннъ Богословъ, препод. Антоній, Евонмій, Ануфрій, Савва, Спиридонъ, Георгій Поб'єдоносецъ, Николай Чуд. и Димитрій Селунскій.

Онлериская; по преданію, писана Евангелистомъ Лукою; принесена изъ Іерусалима въ Царьградъ императрицей Евдокіею и поставлена во Влахериской церкви; отсюда она взята въ XIII вѣкѣ и вывезена рыцарями св. Іоанна Іерусалимскаго сперва на островъ Родосъ, а потомъ на островъ Мальту (въ XVI в.). Когда Французы овладѣли Мальтою, рыцари избрали своимъ великимъ магистромъ Императора Павла Петровича и прислали ему въ 1799 году, въ даръ, въ г. Гатчину: эту икону Филериской Богоматери, часть животворящаго древа и правую руку Іоанна Предтечи. 12 октября святыни эти перенесены въ Петербургскій Зимній дворецъ; въ этотъ день установлено и празднованіе иконѣ (Воскресн. Чтен. 1844 г. № 90, стр. 263).

Флоренская — Благовъщеніе; явнл. въ 1092 г. Написана Ангелами въ итальянскоиъ стилъ. Уцом. въ Клинц. подл. Въ моемъ собраніи есть съ нея древняя гравюра.

Хиленская; явил. 2 авг. 192 г. въ Хиленскомъ королевств (по Клинп. подл.). Хлібенная; явилась святому Филиппу, когда онъ быль на послушанім въ Соловкахъ, гдѣ она и находится въ церкви Преображенія (Опис. Солов. Мон. 1836 г., 234—237.—Свящ. Пановъ, 82).

Холисная, въ г. Холић Чернигов. губ.; она спасла Холиъ отъ татаръ; ранена ими въ двухъ мѣстахъ саблею и стрѣлою. О ней смотри въ книгѣ: «Phenix tertiatio redivivus sive imago longe vetustissima Virginis Matris Chelmensis gloria gratiarum et miraculorum iHustrata. 1684. an. Zamoscii typis» (Небо новое, 115).

Царевононинайская; явилась въ веси Дальнихъ Кузнецовъ, 1 мая 7155 (1647); наход. въ заштатной пустыни Царевокшайской въ Казанск. губ. — Выръзана на аспидной доскъ (Клинц. подл.). Истор. русск. Iер., VI. 647.

Цареградская; явилась въ 1071 г.; праздн. 25 апр. н 17 сент. По Клинцев. подл. написана Еванг. Лукою.

Цареградская; явилась 17 сент. 1701 г. (Свящ. Пановъ, 82).

Цесарская; явил. въ 792 г. (по Клинц. подл. 9 апр. 1092, а по свящ. Панову въ 1157 г. 9 апр.) (Крести. календарь Гатцука на 1869 г.). Наход. въ Абонской Ватопедской обители (Клянц. подл.).

Цъмтельница; явил. 18 сент. (III. 527). См. № 1316.

Ченстоховская; см. № 1315. См. тоже № 1273: Непрская и Сокольская, что на Бугѣ.

Черногорская; въ Двинскомъ утадъ, на Ясной горъ, на р. Пинегъ. Явил. 13 авг. 1603 г.; наход. въ Красногорскомъ монастыръ. Въ этотъ же монастырь былъ принесенъ и образъ Богородицы Грузинской (Клинцов. подл.). См. *Грузинскую*.

Черская; явил. 16 іюля 1420 г. близъ Пскова, въ Черской веси (Упом. въ Клинц. подл.).

Численская; праздн. 31 окт. (Кленц. подл.). Пишется какъ Боголюбская, но безъ предстоящихъ (Свящ. Пановъ, 85).

Что тя нареченъ; см. Благодатное небо.

Чухлонская; см. Галичская.

Шуйская; наход. въ городѣ Шуѣ, Владимірской губ., въ соборѣ 4 5 Воскресенія Христова. Избавила г. Шую отъ мороваго пов'єтрія 11 іюля 1654 г. Праздн. (по этому случаю) 2 ноября, 28 іюля, въ память избавленія отъ холеры въ 1831 г., и во вторникъ св. Пасхи (по поводу исц'єленія б'єсноватаго юноши Іакова). Сходна со Смоленской (свящ. Пановъ, 85).

Югская Одигитрія или Юнская; по имени Югской обители, основан. въ 1615 г. старцемъ Дороееемъ, при ръкахъ Югъ Черной и Югъ Бълой, въ 15 верстахъ отъ г. Рыбинска. Праздн. 28 іюля. Пишется подобно Смоленской (свящ. Пановъ, 86). Привсзена Дороееемъ изъ Псково-Печерск. монастыря въ 1615 г. (Жизнь Богородицы, 298. — Истор. Росс. Іер., VI. 55. 56).

Яноберская (по № 2116 Яногорская); иншется на подобіе Лидской и Тихвинской (свящ. Пановъ, 86).

Ярославская, въ Ярославск. казедр. соборѣ; принесена кн. Василіемъ Константиновичемъ; праздн. 8 іюля.

Ярославская — Печерская; наход. въ церкви принесенія честныхъ древъ при Ярославскомь архіерейскомъ домѣ; это синсокъ Богородицы Печерской. Въ 1823 г. исцѣлила какую то Александру Добычкину (Истор. Росс. Іер., IV. 566.—Дии Богосл., 159). Праздн. 14 Мая.

Ясимнокая вли Ясимно-Печерская; принесена въ Кіевъ изъ Царьграда въ 1085 г. По Клинцев. подл. явилась Іоанну пустыннику подлѣ Іерусалима; по № 1216 явилась 6190 г. 5 мая. Праздн. 3 мая. По свящ. Панову явил. 682 г.; праздн. 2 мая (стр. 87).

Яхроиская или Ахренская; мѣдный, литой образъ (Клинц. подл.); явил. 14 окт. 1482 г. отроку Косьмѣ при истокѣ р. Яхромы; наход. въ Козьминѣ монастырѣ, въ Юрьевскомъ Польскомъ уѣздѣ, въ 40 верст. отъ г. Владиміра. Подлинная Яхромская икона, по замѣчанію свящ. Панова, находится въ Кіево-Печерской Лаврѣ (стр. 87).

Ведоревская — Костроиская, Одигитрія, въ Костроискомъ Успенскомъ соборѣ; явилась въ 1239 г. 16 авг. кн. Георгію Квашнѣ, на сосновомъ деревѣ; перенесена въ Кострому изъ Городца, при вел. кн. Василіѣ Георгіевичѣ Костромскомъ и Галиц-

704

комъ. Праздн. ей 14 марта въ память избранія на царство Ми ханла Өеодоровича, въ 1613 году. Праздн. ей и 16 авг. въ день явленія. По Клинцев. подл. и по № 1216, принесена въ Кострому великомуч. Өеодоромъ Стратилатомъ (отъ котораго и названа Өедоровскою), 16 авг. 6147 г. въ Батысево плиненіе. Описаніе чудесъ этой иконы находится въ книгѣ: Жизнь Богородицы. Спб. 1860, стр. 233. Списокъ съ Өедоровской иконы поставленъ царемъ Миханломъ Өедоровичемъ въ 1613 г. въ церкви Рождества Богородицы, что на Сѣняхъ, съ установ. празднованія ему 14 марта (Древи. Росс. Вивлюенка, VI. 193; X. 237).

Өедотьевская (Өеодотьевская); явил. въ 1487 г. въ селѣ Федотьевѣ, Рязанск. губ.; перенесена въ Рязанск. Успенскій соборъ, гдѣ и находится. Въ 1611 г. съ нея снятъ списокъ, который посланъ въ село Федотьево. Празди. 2 іюля въ память избавленія Рязани отъ нашествія Запорожскихъ козаковъ въ 1618 г. (Жизнь Богороднцы, 280). По Клинцев. подл. явил. 7 іюля 1294 г.— По № 1216—празди. 7 іюня.

1120. Ахтырская Богородица. Въ моемъ собраній есть еще два изданія этой картины: 2, копія съ Бскетовской, на синей бумагь 1810 года; первая строка молитвы къ Господу заканчивается въ немъ словами: «предлагаю мтрь»; и д, копія съ изд. в; послёднія слова 1-й строки молитвы «многогрѣшный предлага^в».

1221. Образъ Боголобской Богородицы; къ свёдёніямъ, помёіценнымъ въ текстё картинки, прибавимъ, что списокъ съ этого образа былъ тоже у Варварскихъ воротъ и что изъ за него началось извёстное Московское возмущеніе, окончившееся убійствомъ архіепископа Амвросія. Память образу празднуется 25 марта и 18 іюня.

1223. Тоже. Въ моемъ собрания есть первое издание (в) этого листа, на синей бумагѣ 1810 года, послужившее образцемъ для изданий а и б; первая строка молитвы въ немъ заканчивается словами: «еси обидїмы».

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

45

1224 А. Образъ Братсной Кременецной Богородицы, поясной (безъ Спасителя), находящийся въ монастырѣ Братсковъ Кременецковъ (Bratskim Kremienieckim) Базиліанскаго ордена. Гравюра на мѣди, въ листъ, съ подписью: «Ioseph Goczemski scul: et excudit 1768».

1224 Б. Повтореніе предыдущей картники въ четвертку гравированное на м'єди, съ подписью: «Ioseph Goczemski sculp. Расzaiow: 1767». Оба листа въ моемъ собраніи.

1225. Образъ Владинірской Богоредицы въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ. Празднованіе ей 21 мая въ память ионовленія ея въ 1514 г. и взбавленія Москвы отъ нашествія Крымскаго хана Махмета Гирея; 23 іюня — въ память избавленія Москвы отъ наmествія (въ 1480 г.) Ордынскаго хана Ахмеда, и 26 августа. въ память избавленія Россіи отъ нашествія Тамерлана въ 1395 г.; всё три съ крестными ходами въ Срътенской монастырь. По указу Сунода 1722 г. ходъ 21 мая упраздненъ (Древн. Росс. Вивл. Х. 299), а потомъ возобновленъ, и совершается въ церковь Владимірской Богоматери (Выходы Царей, П. Строева; Алфав., 13) (Т. III. 493. 494, Сказаніе о ней. М. 1849 г. 472). О принесеній этой вконы въ Россію, въ Лаврентьевской літописи сказано: «1155... иде Андрей отъ отца своего Суждалю и принесе ида нкону святую Богородицу, юже принесоша въ единомъ корабля съ пирогощею изъ Царяграда; и вкова въ ню болѣ тріидесять гривенъ золота, кроит серебра и каменья драгаго и женчюга, и украсныть ю постави и въ церкви своей Володимери». Въ Густитской лътописи (стр. 303) прибавлено, что икона эта «рукописанія святаго апостола Луки» и взята Андреемъ въ Вышгородѣ, изъ церкви Пирогощи По другимъ преданіямъ вкона эта была принссена въ Константинополь, въ 450 году, при императоръ Өеодосіт младшемъ изъ Герусалима, а въ половинт XII въка прислана въ даръ велик. кн. Юрію Владиміровичу Долгорукову, Цареградскимъ патріа))хомъ Лукою Хризоверхомъ, и поставлена въ Вышгородѣ

въ женскомъ монастырѣ (Степен. кн. І. ____), гдѣ выходила изъ иконостаса на воздухъ (Карамз. II. прим. 383). Нѣкоторые изслѣдователи принимаютъ Пирогощу за другую икону Богородицы, отдѣльную отъ Владимірской; иные же, въ томъ числѣ Карамзинъ, основываясь на словахъ Степенной книги, полагають, что изъ Царяграда въ Кіевъ принесена только одна икона Богоматери, гостемъ купцемъ Пирогощею (Степен. кн. I. 253.—Карамз. И. Г. Р. И. прим. 383.—Сравни текстъ картинки, III. 488). Въ 1175 году Ярополкъ отдалъ эту икону князю Глѣбу Рязанскому (Карамз. III. 25 и 27), который однако возвратилъ ее на прежнее мѣсто въ томъ же году.

Въ 1395 году, 26 августа, при вел. кн. Василії Дмитріевичё, икона Владимірской Богородицы перенесена въ Москву. Въ Степенной книг'є подробно описаны чудеса этой первоклассной святыни Московской Она была поновляема два раза: 1) митрополитомъ Варлаамомъ въ 1514 году и 2) въ 1566 году митрополитомъ Афанасіемъ, который описываетъ ее въ сл'єдующихъ выраженіяхъ: «апостолъ Лука изящне видёніе тоя и прочая подобія начерта въ образ'є возраста средніа м'єры: святое и благодатное лице ея мало окружіа, продолжающійся носъ достосладости в лежащь на десно, приблизь пречестнаго лица прев'єчнаго ея младенца; персты-же богопріємныхъ ея рукъ тонкостію истонченны» (Снегиревъ, Древн. Росс. Госуд., стр. 5). На этой икон'є было множество прив'єсокъ, которыя по приказанію Петра І-го были сняты и разобраны.

Владимірская икона называется Одигитріей, письмо же ея приписывается Евангелисту Лукѣ. Одигитрія по гречески значить путеводительница или наставница въ пути. Въ церковномъ Словарѣ Алексѣева сказано, что это названіе было присвоено образу, писанному Еванг. Лукой и поставленному царицей Пульхеріей въ храмѣ въ Царьградѣ; образъ этотъ давалъ исцѣленіе слѣпымъ, которые затѣмъ проводниковъ (ὸδηγῶ) уже не требовали. Имя это присвоено въ лѣтописяхъ и актахъ иконамъ: Владимірской, Влахернской, Смоленской, Страстной, Тихвинской, Θеодоровской 4 5 *

н др. Древняя икона Одигитрія Смоленская въ Вознесенскомъ монастырѣ, обновленная въ 1483 года (Карамзинъ, Исторія, VI. пр. 629; VIII. пр. 173), почиталась одною изъ главныхъ въ Москвѣ (Акты Архегр. Экспед. II. 29. — Выходы Царей Строева; Алфав. 63). Емерикъ Давидъ называетъ семь иконъ, приписываемыхъ кисти Луки (Hist. de la peinture au moyen âge. Edit. Charp.); четыре изъ нихъ находились въ Римѣ. Въ нашихъ документахъ упоминаются следующія заграничныя иконы письма Еван. Луки: Вильневская, Римская, Калистратовская (въ Римб), Милостивная в Кикская (на островѣ Кипрѣ), Лоретская (въ Лоретть), Неаполитанская въ церкви Monte Vergine), Трапезонтская, которая сама изобразилась на иконѣ, для которой св. Лука приготовилъ только доску *). Въ Россіи письма Ев. Луки считаются вконы: Богородица Владимірская, въ Московсковъ Успенскомъ соборѣ; Тихвинская, которая сама пришла по воздуху изъ Рима въ Царьградъ, а отгуда на рѣку Тихвинку, Корсунская въ Торопецкомъ соборѣ; Ченстоховская и Филериская.

1228 А. Прибавить: Владимірская Богородица; по сторонамъ поясныя изображенія двѣнадцати апостоловъ; внизу молитва. Листовая картинка, въ моемъ собраніи.

1229. Богоматерь всъхъ скорбящихъ. Въ моемъ собраніи находится экземпляръ, обозначенный въ описанія (кн. III) № 1229 какъ изданіе в и напечатанный на синеватой бумагъ 1810 года.

1234 А. Прибавить Гваделупіанская Богородица съ Спасителемъ на рукахь; оба въ коронахъ, въ ростъ. На Богородицѣ надѣтъ орденъ золотаго руна. Изъ подписи видно, что оригиналъ, письма Ев. Луки, находился въ костелѣ Гваделупіанскомъ, а настоящій списокъ съ него сдѣланъ въ Римѣ, по разсказамъ Григорія (Papieza), и поставленъ въ костелѣ Кодненскомъ. Грав.

^{*)} На Scala Santa въ Римъ показываютъ образъ Спасителя, тоже начатый Ев. Лукою и оконченный ангелами.

на мѣди, въ листъ, съ помѣтою внизу: «Wisztychowany w R. 1801».

92

11

ii E

.

I Li

T

ŝ

Ľ

<u>;</u>!

.

đ

j

1

ſ

): لز

•

÷

1234 Б. Прибавить: Городищенская Богородица. Образъ Богоматери съ Спасителемъ и Антоніемъ Падуанскимъ, находящійся въ Кармелитскомъ костелѣ въ Городищѣ, на Волыни, въ Кременецкомъ повѣтѣ. Грав. на мѣди 8°, съ польскою подписью; въ моемъ собраніи.

1235. Икона Домницкой Богородицы находится въ Домницкомъ монастырѣ Черниговской губ.; явилась 8 севтября 1696 г. на р. Домницѣ, въ 9 верстахъ отъ г. Березны (Истор. Росс. Іер̀. IV. 50).

1236. Икона Донской Богородицы находится въ Московскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ; она была съ в. к. Дмитріемъ Ивановичемъ на Куликовомъ полѣ; ему же подарена въ 1380 г. отъ Донскаго войска (Дни богос. правосл. І. 236); въ 1591 г. помогла царю Өедору Ивановичу отразитъ Крымцевъ, вслѣдствіе чего былъ построенъ Донской монастырь, а иконѣ Донской Богородицы установлено праздноватъ 19 августа. Списокъ съ нея находится въ Донскомъ монастырѣ (по свящ. Панову тамъ находится подлинникъ, стр. 24).

1245. Икона Богородицы живоноснаго источника находится въ храмѣ при Балыклеѣ или живоносномъ источникѣ, въ 10 верстахъ отъ Константинополя. Превосходный образъ живоноснаго источника, царскихъ писемъ, есть въ Московскомъ Новодѣвичьемъ монастырѣ. Списокъ, сдѣланный прямо съ подлинника, по заказу епископа Александра, въ 1869 году, находится въ часовиѣ Соловецкаго монастыря, на дорогѣ въ Муксальму. Чудеса иконы подробно перечислены въ книгѣ: «Небо Новое» (30 л.)*); празднество ей установлено въ пятницу на святой, ибо въ этотъ день парь Левъ излѣчилъ водою Балыклея глаза слѣпцу.

^{*)} Небо Новое.... т. е. Преблагословенная Дёва Марія Богородица зчудами своими, Составленное трудолюбіемъ Іеромонаха Іоаникія Голятовского, ректора

1250. Знаменіе со святьми. Въ моемъ собранін есть еще изданіе б, этой картинки (1810 года), съ подписью: «сїя похвала прёвятей богородице напечатана вкниге новаго неба чуда седмаго». Сюда же слѣдуетъ переставить изъ № 1251 и изданіе в, которое ошибкой занесено подъ тотъ нумеръ.

1251. Прибавить: есть еще изданіе з, копія съ предыдущаго; 1-я строка молитвы заканчивается словами «еси радунся». Въ моемъ собранін. Такая же целебная сила приписывается въ отреченныхъ памятникахъ ношенію слёдующаго сна Богородицы: «Богородица опочивала въ Виолеемъ и видълась ей во сиъ вся жизнь Спасителя, сго страдания и воскресение. Возставъ отъ сна она разсказала сонъ Спасителю, и тотъ сказалъ ей, что все виденное ею совершится. Въ концѣ прибавлено, что кто этоть совъ Богородицы спишеть и будеть при себѣ ниѣть, того домъ сохраненъ будеть, и тоть помеловань будеть оть бури, оть грома и діавольскія силы, отъ всякаго гада, укушенія змѣн, отъ напрасныя смерти, отъ царя, отъ немилостиваго судьи, отъ лихаго человѣка, отъ падучія болёзни и «чернижныя смерти»; адъ не приметь того человѣка, и желёзо на бою не ранить; если прочесть эту молитву надъ женщиною въ тяжелыхъ родахъ, то безъ болѣзни родить и будеть здрава (напечатанъ съ новой рукописи въ Памяти. старин. русск. литературы, III. 128).

1254. На иковъ Знаменія, Богородица пишется съ воздѣтыми къ небу руками; Спаситель—младенецъ на раменахъ ея. У насъ извъстны слъдующія иконы Знаменія:



и игумена м. брат. Кіевс. Могилевъ, типогр. Максима Вощанки, 1699. 4⁰. Заглавный листъ этотъ, съ изображеніемъ Богородицы и звёзднаго неба, гравировалъ на деревѣ, какъ видно изъ подписи, «Василім в.», т. е. Вощанко; на оборотѣ изображено крещеніе Спасителя, той же работы. Впереди книги помѣщены пророчества десяти (изъ 12-ти) Сивилаъ о Богородицѣ; потомъ описаліе чудесъ, бывшихъ при рождествѣ Богородицы (4), рождествѣ Христовѣ (6), бѣжаніи въ Египетъ (11), ири жизни Богородицы (7), при ея Успеніи (11), и т. д. Чудеса эти выписаны изъ разныхъ византійскихъ и западныхъ висателей. Въ особыхъ главахъ перечислены чудеса, бывшія отъ иконъ Богородицы Иверской (17), Печерской (40) и Купятицкой (15). Первое изданіе Неба новаго, на польскомъ и польскорусскомъ языкѣ, напечатано во Львовѣ, въ 1665 году.

1254. 3HAMEHIE.

1. Абалацкой Богородицы; ей празднуется 7 и 20 іюля.

2. Знамение Курское — коренное: явел. 8 септября 1295 году, въ льсу, при корнь древа, гдъ и произошель въ то время ключь. Перенесено въ г. Рыльскъ по приказу кн. Шемяки, который не увъровалъ въ вкону, за что в былъ наказанъ слъпотою; послъ исприень ею же и построних въ честь иконы перковь въ г. Рыньски. Икона отсюда однако возврателась сама въ Коренную пустынь; затъмъ она была изрублена Татарами, но найдена јереемъ Боголюбомъ и снова сама срослась въ одну доску. Въ 1597 г. икона эта была приносима въ Москву, где царями Өедоромъ Іоанновичемъ в Годуновымъ украшена жемчугомъ и серебряною доскою *). Въ 1612 г. при помощи ся Куряне одержали побилу налъ Поляками, а потому построные въ честь ся въ г. Курскѣ монастырь Знаменскій, гдѣ она в находятся доселѣ. Въ память явленія ея въ 1726 г., она ежегодно переносится изъ г. Курска на мъсто явленія ся въ пустынт, посл'є праздника св. Пасхи въ пятницу 9-й сединцы, - и остается тамъ до 12 сентября (Истор. Росс. Ied. IV. 195-204). Сказаніе о Курскомъ Знаменін напечатано въ 1792 г. въ Курскѣ. Рукопись съ добавленіями, писанная въ 1818 г., находится въ Румянц. Муз. № 391.

3. Знаменіе Миромское; явил. въ 1198 г.; находится въ Мирожскомъ монастырѣ въ г. Псковѣ; праздн. ему 24 сент. 1567 г. въ память избавленія Пскова отъ моровой язвы. На немъ по правую руку Богоматери изображенъ въ моленіи благовѣрный Псковской кн. Довмонтъ (Тимоеей), а по лѣвую руку его супруга Марія Дмитріевна (Дни богосл. православ. п. І. 151).

4. Знаменіе Новгородское, находящееся въ Знаменскомъ соборѣ въ Новгородѣ, что на Ильиной улщцѣ (построенномъ въ 1356 г.); празднованіе установлено ему въ честь чуда, бывшаго 27 ноября 1167 г. во время нашествія на Новгородъ Владимірскаго, Рязанскаго, Муромскаго. Полоцкаго и другихъ князей. Когда вынесъ

^{*)} Икона вставлева въ доску, на которой приписаны, по приказу царицы Ирины Осодоровны въ 1594 г., Саваоеъ и пророки (Курск. лътописецъ). Образъ этотъ носилъ съ собой въ подкахъ Гришка Отрепьевъ (Клинд. подлик.)

икону на стѣну архіепископъ Іоаннъ, одна изъ стрѣлъ непріятельскихъ ударила въ ликъ Богоматери, которая отвернула лице свое отъ осаждающихъ и начала источать слезы; послѣ чего Новгородцы одолѣля враговъ своихъ (Дни богосл. прав. п. 1. 164).

5. Знаменіе, что въ Оптиной—введенской пустыни, изображенное на № 1254.

1256 А. Прибавить: «Образъ Пресвятыя Богородицы Иверскія. Грав. Поз. 1834. Декабря 30. С. Г. Филаретъ». Листовая картинка, гравированная ръзцемъ и пунктиромъ (лицо и руки); въ моемъ собраніи.

1258. Образъ Иверской Богородицы. Въ 1647-иъ году пріфзжаль въ Москву собирать подаянія архимандрить Авонскаго Иверскаго монастыря Пахомій; патріархъ Никонъ проснлъ его прислать въ Россію хорошій списокъ съ яконы Иверской Богонатери; списокъ этотъ былъ сдѣланъ и присланъ Царю Алексѣю Михайловичу въ 1648-мъ году съ екклезіархомъ Пахоніемъ, јеродіакономъ Дамаскинымъ и келаремъ Игнатіемъ. Написаніе иконы описано Иверскими старцами въ письмѣ Пахомія, въ слѣдующихъ выраженіяхъ: «Какъ есми прітхалъ Пахомій въ нашъ монастырь, собравъ всю свою братію, триста шесть десять пять братовъ, и сотворили есма великое молебное пѣніе съ вечера и до утра, и святили есмы воду со Святыми мощами, и Святою водою обливали чудотворную икону Пресвятыя Богородицы старую Портанскую, а въ велякую чашу ту Святую воду собраля, и собравъ паки обливали новую доску, что сдблали всю отъ кипариснаго дерева и опять собрали ту Святую воду, и потомъ служили Божественную и Святую литургію съ великимъ дерзновеніемъ и върою, н послѣ Святой литургін дали ту Святую воду иконописцу, преподобно-Иноку Свящяннику и духовному отцу Іамвлиху Романову, чтобы ему сибшавъ Святую воду съ красками, написать Св. Икону». Во время писанія иконы Романовъ принималъ лищу только въ субботу и воскресенье; а братіи совершали по два раза



1264. КАЗАНСКАЯ БОГОРОДИЦА.

въ недѣлю всенощныя и литургін. «И та икона не рознится ничѣмъ отъ первой иконы, ни длиною, ни шириною, ни ликомъ, однимъ словомъ новая, аки старая» (Истор. Росс. Iер. VI. 103). Икона была встрѣчена Царемъ и Патріархомъ у Воскресенскихъ воротъ съ большимъ торжествомъ и поставлена сперва въ Николаевскомъ греческомъ монастырѣ, а 19 мая 1669 года перенесена въ особо для нея устроенную Иверскую часовню (Жизнь пресв. Богородицы. СПБ. 1860. 228) *). Празднуется иконѣ 12 февраля и во вторникъ св. Пасхи, по примѣру Афонской обители (Истор. Росс. Iер. IV. 1004).

Списокъ съ Иверской иконы. XVII в. находится въ Иверскомъ мужскомъ монастырѣ, Новгородской губер. Валдайскаго уѣзда; на немъ, на поляхъ, написано 12 апостоловъ, вверху два ангела и надпись: ή Ποδταιτίσοσά τῶ ήβηςῶ, τ. е. вратъ хранительница, а подъ правымъ плечемъ Богородицы ηεδευσά, т. с. «Милостивая» (Жизнь Богор. 333).

1259—1263. Илыннская — Черниговская Богородица; находится въ казедральномъ Тровцкомъ Ильинскомъ монастырѣ въ Черниговѣ. Прославилась съ 16 апрѣля 1662 г. Точный списокъ съ нея находится въ Московской церкви 12-ти апостоловъ. По Исторіи Росс. Іер. она напис. въ 1658 г. инокомъ Геннадіемъ. Сказаніе о чудесахъ ея помѣщено въ Рунѣ орошенномъ, л. 103 (текли слезы въ 1662 г.).

1264. Икона Казанской Богородицы явилась 8 іюля 1579 г., списокъ съ нея находился при кн. Д. М. Пожарскомъ въ 1612 г. и прославился при очищеніи Кремля 22 октября 1612 г. отъ Поляковъ; по поводу этихъ двухъ событій Царемъ Михаиломъ Өеодоровичемъ установлено праздновать иконъ 8 іюля и 22 октября,

713

^{*)} Чудеса отъ иковы Иверской Богородицы перечислены въ книгъ Небо Новое. Калики перехожие сложван пъсню о томъ, какъ эта икона была украпиена патріархомъ Никономъ (Безсововъ, Калики, І. 785).

съкрестными ходали (Никоновск. гът. VIII. 167. 209. — Выходы Царей, Строева; Алфав. 35). Царь Алексъй Михайловичъ, по случаю рожденія сына Дмитрія Алексъевича 21 октября, повелълъ день 22 октября праздновать по всей Россіи (Акты Археогр. Эксп. IV. 61. — Никоновск. лът. VIII. 209).

Подлинный образъ находится въ Богородицкомъ монастырѣ, въ г. Казани, а списокъ въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ.

Въ средней Россін Казанская почитается особенно по тому случаю, что 8 іюля производится перерядка рабочниъ, плотникамъ, каменщикамъ и т. д. Первая ряда имъ идетъ отъ весны до 29 іюня, т. е. до Петра и Павла; вторая отъ 29 іюня до 8 іюля, третья отъ 8 іюля до 15 августа (Успеньевъ день) и четвертая отъ 15 августа до Покрова (1 окт.) или же до Кузъмы и Демьяна.

1264 А. Прибавить: Образь Казанскей Богородицы, съ дѣяньенъ въ 20-ти отдѣленіяхъ. Картина въ 2¹/₃ листа. Всредниѣ представлено какъ «блгочестивы воеводы и войство россійское вошоружишася приступіти ко граду и вскоре взяша град китан. праздновати шктября 22» и: «во граде кремле велію те́ноту сотвориша ляхо" и відяше оні себе неизбегънути шворіша кремль и предашася». Пониже: «Вдень неделный собрашася блгочестивыи воеводы сошсвященны" чино" и воинство". вземъ честныя крты и стыя иконы. пондоша налобное мѣсто и тамо молебное совершашеся». Подъ картинкой: «По смерти 'благочестіваго цря в великаго князя Василія Ивановича всеа Россів цртвующемъ великому граду Москве грехъ ради наши" ш злочестивыхъ ляховъ взяту бывшу тогда убо все росиское воинство ш различных градовъ россійския земли подвижеся к нему возложіша все хртиан-

714

L



^{*)} По слованъ Свиньина, въ Петербургскомъ Казанскомъ соборѣ находится списокъ Казанской Богородицы, принесенный изъ г. Казани въ Москву въ 1579 году; списокъ этотъ оставался до 1721 года въ Москвѣ, и за тѣнъ но приказанію Петра I-го перенесенъ въ Петербургъ (Достопанят. С.-Петерб. 1817 г.).

стін воїни трідневный пость и призывая впомощъ Бга и пречтую Бга Мтрь в відя Бтъ людей свон³ к нему и бращеніе вскоре милосердіе показа. бысть явление внутрь Москвы архіспіскопу некоему гречіну Галасунскаго града. арсенію вияненъ Шалочестівы" ляховъ нуждою вошсадѣ удержану бывшу его-же до" злочестівія разграбяща, в уже 🛈 глада конечне взнемогающу в на конечнемъ издыхания бывше" внезапу является преплоный сергій слышить бо архиепіскопь яко пришедь некто хкеліи тихо ийтву со'ворь: и вніде и абие свет во'сия и гіла ему арсеніе се гіб услыша молитву рабов свои и мітвъ ради всенепорочныя итре своея и велики^х чюдо ворцевъ Петра Алезїа поны и а' ходатан бы^х заутра град сен гдь предаеть вруде хртнано" и враговъ и ничложит. архіейконже во веде очи свои и віде стаго сергія бли одра поклоніся он же невідя" бысть в све разыдеся в ощути себе здрава. Грыдоровалъ Мартинъ Нехорошевскив». Надъ средней картинкой надпись: «влёто "зака Октября. Кв. уставіся праздновати чудотворною иконе. пресвтои влапы нашен балы явленной во граде Казані вонже день потвующів градъ Москва Ш дяховъ освободіся». Надинсь вверху всей картины: «влёто ,зпз[¬]. При державе блітовернаго в хртолюбиваго їдря дря великаго кнізя ишанна васильевіча всез россій самодержца прі свтейшем (уголь оторванъ)... нїв Московскомъ в вся россів в прі архнепіскопе казанскомъ неремів бысть явленіе сея вкопы прётыя б'цы во граде Казани сицевымъ образом (уголъ оторванъ).

Подписи въдъяньъ: 1) «явїся икона прёвтыя бібы некоего воина дщери именемъ матроне и веляше ен воградити ї сказати о иконе архїспїскопу ї воеводам да шедше возмут из земных недръ двіца же ш неразуміа бояшеся повъдати».

ł

ł

I

1

1

2) «шоцче (?) повремені сказа мтри своен матиже ся нивочтоже ш семъ вмени».

3) «последіже паки ввіденій явіся тоїже девіце тояжде икона пртыя біны и веляше ен безсомненія поведати сіе віденіе двицаже неедіною но многожды сказоваше мтрї своеї явленіе и нічтоже успеваше ен».

715

4) «и гласъ бысть Ш иконы страшен кдевїце аще убо неповедаеши взяти вкону мою азъ бо имам инде явїтися двїца же Ш страшнаго сего вїденїя зело ужасеся паде на землю яко мертва и лежаша на многъ часъ».

5) «и возопі к матері своен веліни гласомъ да поведаеть архіспіскопу и воеводамъ града того явльшеїся си иконе престыя бдібь исказа сі все глітлы реченныя яже слыша її стыя іконы и место указа».

6) «матіже ся иде воград к воеводам и двії преднімі поставі и повеле сі да сама глаголь' двіца же поведе имъ гліглы яже слыша ш стыя иконы и место сі указоваше оніже неверіемъ шдержіми нівочтоже о семъ вменіша».

7) «виде мти Шрковіцы нічто успеваеть прослезися и вземше дщерь свою иде ко архиепископу и поведа ему глаголы и место сказуеть дабы велель изяти стую икону архіепіскопу не внять речены" Ш нея и отсла ю безделну».

8) «тогда к воеводамъ и архїепїскопу мца нюлна въ 6 день въ 7 часу дне въ часъ же 12. дне вземши жена мотыку и поишедшу к показанному месту начат копати многое время и необрете искамого».

9) «по малеже убо їнїн пачаша копати и все м'єсто воскопаше. и вічтоже шбретоша».

10) «дбца нача копаті явіся чудотворная вкона пртыя бцы самая же вкона чудотворная светлостію сіяя якоже въ нове вапы начертана двца же вземши пречестную ікону со страхомъ в радостію постави на томже мъсте».

11) «Людї еже ту во граде слышавше сътекошася бесчісленое множьство непредівное то чудо. вопіюще со слезами глюще спасины».

12) «и пославше весть ко архїепйкоу и к первымъ града».

13) «архїепкопъ же и воеводы сплачемъ моляху припадающе чюдотворней иконе млті просяше Ш престыя біры и согрешения неверїа своего весьже народъ стекшіся хвалу Бгу́ї біре и обретенін могобогатаго сокровіща во°сылаху». 14) «н повеле архїспи́пъ стую вкону спротчниї стыми вконамі в чтными кр́ты нести вблїзь сущую ту пр́ковь стаго Николая ние зовется толскиї в тамо молебная совершаше».

15) «паки ш иконы чюдо їсцели члвка убога имянемъ носїфа очіма невідлица три лета также прстая би́а исцели имянемъ Никиту очи болящи и певше молебная всоборнен пркви разыдошася въ домы своя со страхомъ и радостію».

16) «наутрїеже архіспїскъ служівъ бжественную литоргію народъже собравшеся в церковь к чудотворному образу овъ злато овъ сребро ї ино что кіждо посіле своего даяше».

17) «архїспіскопже и воеводы ону икону препісавше явленіе ся и чудеса напісавше послаше в пртвующін градъ Москву к самодержавному гдрю прю ї великому кнізю іоанъ».

18) «яже відевше зело удівишася изрядному начертанію ея».

19) «на томъ месте идъже чюдотворныя икона обретеся поставиша црковь воїмя престыя біцы чтнаго ся одігитрія древяную и мнтырь двнь возградіти».

20, «чтную-же эту якону новоявленую престыя бісы проводіша в мятырь смолебнымъ пениемъ яже и до ныне сверою пріходящимъ многое исцеление подаваетъ». Въ моемъ собранія.

1265 А. Икона Казанской Богородицы. Въ моемъ собранів есть еще изданіе (d) этой картинки, на бумагѣ 1808 года; первая строка молитвы въ немъ заканчивается словами: «Бга вашего».

1265 Б. См. № 1161 А.

1266 А. Тоже. Листовая картинка, гравированная пунктиромъ; на поляхъ образа Казанской Богородицы изображены, въ ростъ, св. Тихонъ и св. Мареа; внизу подпись: «Истинное Изображеніе и мѣра Преч. Чудотв. Образа Казанскія Пре-Святыя Богородицы что въ Симоновомъ монастырѣ 183 (? здѣсь сорвано) въ Москвѣ». Въ моемъ собраніи.

1267 и 1268. Образъ Богородицы купина неопалимая пишется по видѣнію вѣтхозавѣтнаго пророка Моисея, какъ о томъ поется въ канонъ: «Иже во огни показавый Монсеови, еже по плоти на землѣ приходъ твой... Предочистимся и мы божественно во Дусѣ и въ горы Синайскія вѣрою изыдемъ, да видниъ тамъ купину огненосную Дівы провозвішающія рождество ... Якоже бо купина не сгараше опаляема, тако Дѣва родила еси и Дѣва пребыла еси». По четыремъ угламъ вконы пишутся лицевые каноны: 1) «Видъ Монсей на горъ Синайской купниу огнемъ налиму и несгораему» 1); причемъ въ горящей купнит изображенъ Спасъ Еммануиль; 2) «жезль оть корене Іакова и цвъть оть него Христосъ..... отъ Дѣвы прозяблъ есть»; 3) «Іаковъ видѣхъ лѣствицу утвержену на земли и до небеси, ангели божін восхождаме и низхождаше, Господь же утверждашеся на ней», и 4) «Іезекінль видѣ отъ востока врата затворена, в никто же проиде ихъ, токио единъ Господь Богъ нашъ». Всрединѣ иконы изображена Богоматерь съ младенцемъ Спасителемъ на колѣнахъ; лице свое она отвратила влёво, а върукахъ ся находятся символы видёній, написанныхъ въ углахъ иконы: прозябшій жезлъ Іессеевъ, лѣствида Іакова и врата Іезекінля ²); за этими символами ез индрахз Богородицы видно изображение Спасителя, въ образъ въчнаго архіерся. Въ Клинцовскомъ подлинникѣ особенности эти толкуются следующимъ образомъ: «чею ради пречистая пишется въ силахъ; на рукъ имать младенца трехъ лътъ; отъ негоже лице свое отвративше, а въ нъдрахъ имать другий младенецъ. руками своими пріять его держаще». Внутри младенець оть отца прежде въкъ въка невоздоенъ; а еже рукама пріяше внутренняю



¹) Когда Моисей возносияся въ облажѣ на Синайскую гору, то на пути встрѣтились сму сперва Ангелъ Комузм, начальникъ надъ 12.000 ангеловъ, потоиъ Ангелъ Гадраниям, который привелъ его въ великій страхъ, нбо имѣгъ ужасный голосъ, раздававшійся въ 200 000 сферахъ, окруженныхъ огненъ. Обонхъ этихъ ангеловъ Монсей обратилъ въ бѣгство, сказавъ ммъ имя Бога: первому изъ 12 буквъ, а второму изъ 72 буквъ (Пъреирьевъ, Апокриенч. сказ., 81). Тамже упоминается объ ангелѣ Ахразиям, наблюдающенъ за модитвами; онъ принимаетъ модитвы человѣческія и возноситъ ихъ къ Богу (64).

²) Въ древнъйшихъ переводатъ неопалимой купины четыретъ угловытъ приписокъ или дилий небываетъ; они замъняются въ нихъ символами, надодящимися въ рукахъ Богородицы.

младенца се образъ новаго закона иже млади суще дъти срътаху Христа с ваиями и вътми. А сядящій на рукахъ младенецъ рожденный отъ дѣвы трехъ лѣть, есть триличное божество: 1) младенецъ, 2) Царь Іудейскій и 3) Богъ; и еще триличенъ: Інсусъ, Назарянинъ и царь Іудейской; и еще: отецъ, сынъ и святый Духъ. А что отвратила богоматерь лице свое, — то образъ Іудейскаго отвержения: многи племена отвергошася Христа».

Кругомъ изображения Богоматери размѣщены изображения четырехъ евангельскихъ животныхъ, десять ангеловъ съ разными семволическими приналлежностями и одинадцать ангеловь съ кади лами; названія десяти ангеловъ заимствованы изъ Пален, въ которой разсказывается, что, кромѣ ангеловъ для служенія Богу и спасенія человѣка, есть ангелы, приставленные къ разнымъ стихіямъ: •ангели облакомъ, ангели мракомъ и ангели градомъ, ангели ледомъ и ангели мгламъ, ангели голотемъ, ангели янію, ангели мразу, ангели росамъ, ангели гласомъ, ангели молніямъ, ангели грому, ангели зноеви, знив, льту, весни, осени и всвиъ созданіенъ его» (Порфирьевъ, 134)³). Эти апокрифические ангелы пишутся при Богоматери голько на иконѣ неопалимой купины; во всъхъ же прочихъ переводахъ ей служатъ семь стартишихъ ангеловъ: Миханлъ (кто якъ Богъ, съ мечемъ въ рукѣ), Гаврінлъ (крѣпость Божія, съ фонаремъ), Рафанлъ (лекарство Божіе, съ алавастромъ), Урінлъ (свѣтлость Божія, съ огненнымъ мечемъ), Селафінлъ (молитва Божія, съ кадиломъ), Егудінлъ (хвала Божія) и Варахінлъ (благословление Божие, съ винограднымъ гроздиемъ) (Небо новое, стр. 159). Замѣчательно, что одинадцать ангеловъ, помѣщенные на иконъ купины, независимо отъ апокрифическихъ названий, заимствованныхъ изъ Пален, несутъ и поименованные выше символическіе знаки, присвоенные семи стар'ійшимъ ангеламъ.

³) Въ апокрифическоиъ маломъ бытіи говорится, что Богъ въ 1-й день сотворилъ небо, землю, ноду и всвъъ духовъ, которые служатъ передъ нимъ, ангеловъ лица, хваленія, огня, вътра, облаковъ, ангеловъ тьмы и града, инся, долинъ, грома и молніи, ангеловъ холода и зноя, зимы и весны, осени и лѣта, и встът духовъ своихъ твореній на небесахъ и на земли и во всвъъ долинахъ, и ангеловъ мрака и свѣта, и утренней зари и вечера (Порфирьевъ, 234).

Образъ неопалниой купины въ сельскопъ обиходѣ служитъ охраною отъ огня; вълистѣ: «какимъ святымъ и отъ чего молиться» (№ 1034), подъ 4 числомъ сентября, означено: «неопалимой купинѣ, о сохраненіи отъ пожара и молніи». Въ нашихъ подлинникахъ упоминается объ одномъ образѣ купины, написаномъ на самомъ томз камени, на которомъ Монсей видѣлъ купину; образъ этотъ находится въ Благовѣщенскомъ соборѣ и принесенъ Московскимъ князьямъ въ даръ Палестинскими старцами въ 6898 году. Въ Поморскихъ отвѣтахъ указано, что этотъ образъ со створами, и что находится онъ въ Московскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ (Рукописи Ундольск. № 503. Моск. Публ. Муз., л. 36 об.). Другой образъ купины проявился въ царствованіе Алексѣя Михайловича и поставленъ въ церковь Рождества Богородицы, что на Дмитріевкѣ (Буслаевъ, Очерки, П. 375).

Подробный обзоръ и обстоятельное сравненіе разныхъ переводовъ неопалимой купины сдъланы въ замѣчательной статъѣ А. Виноградова, въ Записк. археолог. общ. 1877 г., т. IX).

1267. Тоже. Въ моемъ собранія есть еще листовое изданіе этой картинкя (б), на бумагѣ 1800 года; 12 надписей орфографированы въ ней такъ: «1) творян агі́ли своя духи сиречь племе ни мразу и снегу служебны суть».

См. еще неопалныую купану, описавную въ примъч. № 1346.

1269. Кунятицкая Богородица явилась 15 ноября 1180 г. (въ мъсяп. Гатп. — 1182 г.) въ селении Купятичь, Минской губ. Пинскаго утада, при ръкъ Асолдъ, гдъ и построена церковь. Тамъ же прославилась чудесами. Въ 1656 г., вслъдствие смутъ уніатскихъ, перенесена православными въ Кіево-Софійскій соборъ (Слава пресв. Богор. III. 106). Чудеса ея описаны Купятицкимъ игуменомъ Иларіономъ Детесовичемъ (Мигурой), и напечатаны, вмъстъ съ защитою Кіевской святыни, Кальнофойскимъ въ Кіево печерской Лавръ въ 1638 г. 4°, съ изображеніемъ самой иконы, гравиров. на деревъ. Чудеса ея тоже перечислены въ кн. Небо

L

новое (л. 194 об.). Сказаніе о ней въ Воскр. Чтенія, XVII. 299 и Кіевск. Епархіальн. Вѣдом., 1867. IV. 105.

1269 А Пребавить: Лопатинская Богородица, находящаяся въ костел'ь Лопатинскомъ; гравюра на м'ёди 8°, съ польскою подписью. Въ моемъ собранія.

1271. Мохнатинская; по всему в'троятію, одна шкона съ Руденской:

1273. Непрская Богородица. Прибавить изданіе в, отпечатанное доскою изданія б, пройденною р'язцемъ; щека Богородицы оттушевана въ изд. в въ двѣ черты, а въ изданіи б— въ одну. Въ моемъ собраніи.

1273 А. Прибавить: изобр. иконы Богородицы Неувядаемый човть, съ акафистами и чудесами, въ 24 отдѣленіяхъ, четырехлистовая картина, издана въ 1851 году В. Шераповымъ.

1274 и 1275. Инона Печерской Богородицы — Успеніе; празднуется ей 3 мая; явилась мулярамъ, приказавъ имъ идтя въ Кіевъ для украшенія ея монастыря, вновь основаннаго препод. Өеодосіемъ и Антоніемъ (пишется съ этими преподобными). Принесена мулярами изъ Царьграда въ 1085 г. Исторію ея см. въ Печерск. Патерикѣ и въ кн. Новое небо (стр. 169; 40 чудесъ). По Клинц. подл. и по № 1216—явил. З мая 1069 г. См. тоже Богор. *Свинская.*

1275 А. Прибавить: Богородица Подембеченская Базиліанская; наход. въ алтарѣ Базиліанскаго Подембеченскаго монастыря. Гравюра на мѣдя, въ полъ-листа, съ подписью мастера: «Ioseph Goczemski sc. 1778».

1276—1296. Икона Богородицы Почаевской; наход. въ Успенской Почаевской Лавръ, Волынской губ., на горъ Почаевской, сборищеть 11 отд. н. А. 11. 46 на которой остался отпечатокъ правой стопы Богородицы (въ 1340 г.); вкона принадлежала помѣщицѣ Гайской, которой подарена была греческимъ митроп. Неофитомъ въ 1559 г.; въ 1595 г. передана въ Почаевскую Лавру; въ 1773 году коронована діадимою, присланною папою Климентомъ XIV 1); въ 1833 г. поступила въ вѣдоиство православнаго духовенства ⁹) (См. Гора Почаевск. 1803. Почаевъ; статья свящ. Хайнацкаго въ Душеволезн. чтенія 1873 г.). Турки осаждали Почаевскую обитель въ 1675 г. 20, 21 и 22 іюля; въ ночь явилась Божія матерь въ сопровожденів препод. Іосифа Желѣзы и Турки были прогнаны оть обители. Викарій Волынской спархін, Анатолій, взобразвлъ это событіе въ картинь, находящейся до нынь въ Почаевскомъ монастырь; въроятно съ нея сдѣлана гравюра съ виршами и подписью: «in monasterio Poczaiowiensi invenit et sculp. Nicodem Zubrzycki. A. 1704». Доска сохраняется до сихъ поръ въ Кіево-Лаврской типографія.

1295. Почаевская Богородица. Картинка, поименованная подъ этимъ нумеромъ, какъ изданіе б, гравирована на мѣди.

1297 А. Прибавить: Образъ Богородицы Ростовской, Кезподеньянской. «Истинное подобие образа престыя бійы яже обрѣтается во граде ростове вохраме стыхъ чюдотворцевъ безсребреникъ Космы и дамїана». По сторонамъ, въ клеймахъ, изображены архангелы Михаилъ и Гавріилъ, а внизу тропарь, кондакъ и молитва: «О престая влунце моя біе... вековъ аминь». Листовая картинка, гравированная на мѣди въ прошедшемъ столѣтіи. Въ моемъ собраніи.

¹) Въ теченія XVIII вѣка въ капитулѣ св. Петра короновано болѣе 100 иконъ Богородицы; онѣ перечислены въ кингѣ: «Raccolta delle imagini della Beatissima Vergine, ornate della corona d'ora. Roma. 1792. 4 vol.—Pietro Bombellis; тотъ самый, который гравировалъ № 1276.

²⁾ У перехожихъ Каликъ есть въсколько причитаній о Почаевской обятеля (Безсоновъ, Калики, І. 680—690). Сборникъ пъсень въ честь ся поиъщенъ въ Богогласникъ.

1297 Б. Прибавить: Сагднолобивая Богородица. «Изображеніе иконы, обрѣтающейся въ Общежительпомъ скитѣ св. Иліи Пророка на Асонской горѣ, устроенномъ русскими монахами. Издана при настоятелѣ Пахоміѣ, тщаніемъ монаха Игнатія Крввенко въ 1847 г.» Рѣз. на камиѣ, въ большой листъ, съ видомъ обители. Богоматерь изоб. въ коронѣ; лѣвою рукою она обнимаетъ Спасителя, а правою держитъ его за ногу. Спаситель обнялъ ее обѣими руками за шею. Надпись: «Н ШАНГИТРІА».

1298. Страстная Богородица; перенесена въ Москву изъ отчины кн. Бор. Мих. Лыкова (Нижегородскаго), изъ села Палецъ, въ 1641 г. Ее встрѣчалъ самъ царь Михаилъ Өедоровичъ и въ 1654 г. построилъ для нея Страстной монастырь на мѣстѣ ел срѣтенія. Празднов. въ воскресенье послѣ Пасхи. Въ Клинцевск. подлянникѣ показано три списка съ нея: 1) въ страстномъ Московскомъ монастырѣ, 2) въ церкви зачатія Богоматери въ Углѣ, у Китайской стѣны въ Москвѣ, и 3) Нижегородской губерній въ селѣ Палицахъ.

1298 А. Прибавить: «Шбразъ прстыя бцы страстныя»; переводъ сходный съ прелыдущимъ; внизу молитва Богородицъ (о престая глже влачце... аминь), въ которой поминаются: Императрица Екатерина II, в. к. Павелъ Петровичъ, в. к. Марья Осдоровна, Александръ в Константинъ Павловичи и Александра, Елена, Марья и Екатерина Павловны. Листовая картинка, гравированная на мѣди. Въ моемъ собраніи.

1299. Икона Тихвинской Богородицы. По рукописному сказанію XVII вѣка (у гр. Уварова № 804 съ миніатюрами я у Буслаева, рукопись 4°), икона эта принесена изъ Константинополя за 70 лѣтъ до взятія его Турками, т. е. въ 1387 г.; она находится въ Тихвинскомъ Успенскомъ монастырѣ. Списокъ съ нея есть въ Москвѣ (Выходы Царей, Строева, Алфав. 96). По другому сказанію икона эта называется Римляныня или Лидская, и была списана 4 6*

по приказанію натріарха Германа, въ городѣ Лидѣ (см. Лидская); во время иконоборства икона ушла сама въ Римъ; а черезъ 130 летъ вернулась въ Константвнополь *), в оттуда въ 1383 году перешла на рѣку Тихвинку, гдѣ и была построена во имя ея церковь в положено было на оную водрузить желёзный кресть. Но Богородица явилась въ лъсу, въ сопровождении св. Николая Чудотворца, пономарю Юрышу, в объявила, чтобы крестъ былъ поставленъ на ея церковь деревявный (на этотъ предметъ пишется особая вкона: «явися Богородица пономарю Юрышу»), что и было исполнено; самый же кресть быль сделань изъ колоды, на которой видблъ пономарь Юрышъ Богородицу. Есть другая чудотворная икона Тихвинской Богородицы: она находится въ Новгородъ въ Кладбищенской Воскресенской церкви, что на красномъ полѣ; Новгородцы Василій и Дметрій Воскобойниковы нашли ее на островѣ Біорко у одного ксендза, у котораго она служила дверью, купили ее за 15 ефимковъ, и въ 1643 году привезли въ Новгородъ (Жизнь Богородицы, 361). По преданію, Тихвинская икона писана Евангелистовъ Лукой (Клинц. подл. гр. Строганова. Ж 9). Въ 1614 г. икона эта спасла Тихвинъ отъ Шведовъ, вследствіе чего установленъ ей праздникъ 26 іюля (Истор Росс. Іер. VI. 367). Пишется на подобіе Лидской или Римской (свящ. Пановъ, 72).

1299 А. Повтореніе предыдущей картники (изд. 1808 года); въ молитвѣ упоминаются: Императоръ Александръ Павловичъ, Имп. Елисавета Алексѣевна и проч. Въ моемъ собраніи.

1301 А. Тоже. Прибавить: «изображенія чудотворнаго образа прётыя бцы тіхоннскія яже по воздуху из рима приїде вцарьградъ потомъ вроссию на тихонну реку идеже создана: і цквь 6891-го лета явіся празднество іюнія 26 дня чтненшая и славнейшая всехъ чиноначаліи нёныхъ дво богородице мріе рода християнскаго». Листовая гравюра на мізди, конца прошедшаго стольтія. Въ моемъ собраніи.

724

^{*)} Въ текств № 1221 (III. 486) тоже самое разсказывается объ иконв Владимирской Богородицы.

1301 Б. Прибавить: Образъ Богородицы Тригуренской, находившійся въ 1700 г. въ Базиліанской обители; грав. въ листъ на мѣди; Богоматерь изображена съ Спасителемъ на рукахъ; изобр. поясныя. Подъ гравюрою подпись мастера: «Т. Rakowiecki sc. Berdicz». Почаевской работы; всѣ подписи на польскомъ языкѣ. Въ моемъ собраніи.

1302. Икона Богородицы Троеручицы; находится въ Авонскомъ славяно-сербскомъ Хиландарскомъ монастырѣ, въ которомъ она заступаеть мёсто игумена, игумена-же въ монастыре нёть вовсе (Жизнь Богор. 270). О проясхождения этой иконы въ жити Іоанна Дамаскина, написанномъ Іоанномъ Іерусалимскимъ, разсказывается следующее: императоръ Левъ Исаврянинъ, негодуя на преподобнаго Іоанна Дамаскина за обличение его въ иконоборствѣ, написалъ отъ имени его измѣнническое письмо князю Амиру. Князь Амирь тотчасъ-же прпказаль отстчь святому руку: Іоаннъ Дамаскинъ долго молился Еогоматери и. подвязавъ отсъченную руку убрусомъ, уснулъ. Во снѣ явилась ему Божія Матерь и испѣлила его. Въ ознаменованіе этого чуда Дамаскинъ привѣсилъ къ образу серебряную руку (См. тоже Небо Новое, 53). «Зрите въ полномъ писанія изографи и сребрите третію руку необлажняйте народи», прибавлено въ одномъ рукописн. подлинникъ XVIII вѣка (гр. Строганова) ¹).

Списокъ съ такою посеребреною рукою (хорошей работы) находится въ церкви св. Іоанна Малеина (въ Москвѣ). Другіе списки, присланные изъ Хиландарскаго монастыря, находятся: одинъ въ Бѣлобережской пустыни, въ Орловской губерніи (празднество 18 Іюня); другой въ церкви Покрова въ Голикахъ, въ Москвѣ (празднество 2 іюля); третій въ Воскресенскомъ Новојерусалим-

725

¹) Исторія эта разсказана въ Великомъ Зерцалѣ (Magnum speculum exemplorum. Coloniae. 1718. Ногае сапопісае, стр. 333), а туда заимствована изъ соч.: Vincentius Beluacensis, писателя, жившаго около 1256 г. (Ord. Praedicator. in Speculo suo historiali et morali). См. Magnum Speculum, лл. 2 об. и 4 об. Здѣсь впроченъ о серебряной рукѣ, привѣшенной Дамаскинымъ къ образу Богородицы, не говорится.

скомъ монастырѣ; это тотъ самый, который описанъ подъ № 1304, и въ которомъ приведенъ разсказъ Асонскаго архиманарита о значении третьей руки (III. 523).³) Разсказъ этотъ повторяется и въ нѣкоторыхъ изъ нашихъ подлинниковъ, но въ нѣсколько вномъ видѣ. См. тоже Небо новое.

Тексть № 1302 составленъ изъ описанія иконы (1700 года), преложеннаго къ дёлу, заведенному о ней въ 1722 году, когда икона была вытребована по указу Св. Синода въ Москву. Въ концѣ этого описанія приведено еще слѣдующее свилѣтельство. выпущенное взъ текста нашей картинки № 1305:«О сей бо стъй іконѣ воспомявается ї вжити прп^дбнаго Шпа миханія мајенна впрологе. мца іюля въ бі м, сказуеть же убо сня вотопе еже есть обитель славная, вне" же повъсть о чюдеси пртые бры, давно пре^ллежи таже ї хила^вдарь по руски двова уста сказуется обитель вне" же прковъ пртыя бпы чтваю ся ввтаения ідтже поведають влки хрта бга ншего крове всклянично" крть, і власы брады его, еже терзаху без'аконны іюден во время стыя волныя страсти его і стыя пелены его и кртъ, таможе і чтная ікона пртыя біцы, яже глаголется троеручнца, і мятрь тот іверь нарицаемы, а сия стая ікона списана вто"же сто" обители хила"дарско⁴, ссущая самыя то^{*} чюдотворныя їконы греческимъ ісугра-Фомъ і принесена 🛈 стыя горы тоя* обители а'хима*дрито* Өеооано" во обите сню воскресе скую (еже есть новы iepjимъ) свт ишему Никону Патриарху влето Ш со'дания мира "зюба гочу мца



⁵) Подобная же легенда ражказывается и о папѣ Львѣ великолъ, жившемъ въ V-мъ вѣкѣ. Во время обряда цѣлованія папской руки на пасхѣ, къ рукѣ папы Льва, въ числѣ прочихъ вѣрующихъ, приложилась одна хорошенькая женщина. Святой отецъ игновенно почунствовалъ къ ней грѣховное вожделѣніе и, чтобы обуздать себя, отрубнать опороченную руку. Вскорѣ ему стало жаль отрубленной руки и онъ обратился съ просьбой объ исцѣленіи къ иковѣ Богородицы, письма Евангелиста Луки, находившейся въ церкви Санта Марія Маджіоре въ Римѣ и пользовавшей особеннымъ уваженіенъ. Богородица услышала его молитву и наростила ему новую руку; но съ этихъ поръ вышелъ указъ, вмѣсто папской руки, цѣловать на пасхѣ папскую ту•лю (Zimmermam, ueber die Einsamkeit, I. 368.-Genthe, Die Jungfrau Maria. Halle 1852, 32). Въ легендѣ однако-же не сказано, привѣсилъ-ли папа къ образу своей исцѣлительницы благодарственную руку по этому случаю.

октоврия дня 5; і написана сія таблица в'єдення ради сумийния імущи" о вкові се пртыя біль троеручице літа її ржтва хртова "а́у́і году августа дня їг» (Собраніе гравиров. взобр. нконъ Божіей матери. СПБ. 1878. Изд. Общ. Любит. древн. писменности, лл. 4—7).

Обычай приносить иконамъ металическія привёски, изображающія разныя части тёла (нога, рука, голова, спина, и пёлыя куколки), въ память чудесныхъ исцёленій, сохраняется и до сихъ поръ въ сёверныхъ губерніяхъ. Въ Архангельскё я видёлъ такія привёски, вырёзанныя изъ тонкаго листоваго серебра, которыя продавались во множествё на столахъ, на рынкѣ (1876 г.); многіе образа щедро увѣшаны ими, какъ напримёръ образъ Николая Чудотворца въ церкви его имени, въ селё Дымковѣ въ Устюгѣ Великомъ, и мн. др.

1303 А. Прибавить: «Изображеніе Прекрасныя Цркве Цркія И патріаршескія Славено-сербскія хилондарскія обители Введеніе Прстыя Біцы Яже въ святой Горе Авонской и внен чудотворны^х образовъ Напечатано Посипешествомъ тояже Обители Архимандрита Киръ Елісея». Вверху надъ обителью изображенъ: «Шбразъ Пртыя Біцы Троеручицы»; а по сторонамъ: «Рождество пртыя Біцы. — Благовъщение Пртыя Біцы. — Введеніе Во храмъ Пртыя Біцы. — Успение Пртыя Біцы. — Стын Димитрии. Стый Георгии. — Стын аплъ Павелъ. Стый аплъ Петръ». Двухлистовая картинка, рѣзанная на мѣди; изданіе 1806 года. Въ моемъ собраніи.

1304 А. Прябавить; «Шбразъ пресветыя біцы Умилениїе»; внизу молитва: «честнейшая..... рода христяянскаго». Листовая картянка, гравированпая на мѣди; изданіе 1800 года. Въ моемъ собранія.

1304 Б. Повтореніе предыдущей картинки, новѣйшее изданіе 1830—40 гг. Молитва таже; первая строка ся заканчивается словами: «бга слова бе». Въ моемъ собранія. 1305. Инена Богередицы Унягченіе амохъ сердецъ. Богородица съ 7 ю мечами, воткнутыми въ сердце, а также со Христомъ (умершимъ) на колёнахъ, называлась на Западъ Mater Dolorosa (К. F. Klöden, Zur Geschichte der Marienverehrung. Berlin. 1840, 74). У насъ списковъ ся ранёе половины XVIII вёка не встръчается.

Въ католическомъ мірѣ былъ установленъ особый праздникъ семи страданій Богородицы (Festum septem dolorum); эти семь страданій претериѣла Богородица: 1-е) когда Христосъ съ нею прощался, 2-е) когда онъ былъ выведенъ въ терновомъ вѣнцѣ, 8-е) когда онъ былъ распятъ на крестѣ, 4-е) когда онъ былъ напоенъ виномъ и желчью, 5-е) когда онъ взывалъ къ Богу отцу: Господи! Господи! вскую оставилъ мя есн, 6-е) когда Христосъ испустилъ духъ и 7-е) когда Богородица держала на колѣнахъ тѣло умершаго Спасителя (Тамъ-же, стр. 63). Праздникъ этотъ совершался въ субботу передъ Лазаревымъ воскресеньемъ.

1310 А. Утоли нов печали, Прибавить: копія съ № 1310, съ тою же молитвой внизу; тропаря слѣва нѣтъ. Листовая картинка. Въ моемъ собраніи.

1312. Образъ Богородицы Ченстоховской, написанія Ев. Луки, привезенъ изъ Константинополя въ Бельзскій замокъ русскимъ княземъ Львомъ (?), который будто-бы получилъ его отъ Карда Великаго; а по другому преданію подаренъ городу в. к. Владиміромъ, который получилъ его въ приданое за греческой царевной Анной (Душенолезн. Чтен. 1873 г., статья свящ. Хойнацкаго); за тѣмъ, послѣ покоренія юго-западной Россіи Поляками образъ этотъ достался князю Владиміру Опольскому, а въ 1352 году перенесенъ королемъ Владиславомъ на Ясную гору Ченстоховскую, въ монастырь Паулинскаго ордена (Небо новое, 117). Король Янъ Казиміръ въ одномъ манифестѣ поручаетъ все государство свое покровительству Ченстоховой Вогородицы и именуетъ ее Польскою королевою (Всеобщ. Памятн. VI. 164). Въ 1813 году, по взятіи Ченстоховской крѣпости русскими, икона эта была поднесена генералу Сакену, а за тёмъ поставлена императоромъ Александромъ I въ Казанскомъ соборё въ С.-Петербургё, въ придёлё Рожд. Богородицы (Жизнь Богородицы, 232). Въ Небт Новомъ разсказана легенда, о томъ, что въ XVII вёкё иконописецъ Иванъ Вежинъ дёлалъ списокъ съ Ченстоховской иконы, но никакъ не могъ дописать его; однажды, вернувшись въ свою камору, онъ увидёлъ икону, написанную неизвёстною рукою; прославивъ Бога, онъ отнесъ свой списокъ въ городъ Соколъ, что на Бугё (Небо Новое, 126). «Описаніе иконы Ченстоховской Божіей Матери» составлено капелланомъ Ставиславомъ Фелинскимъ (3-е изд. его, вышедшее въ 1879 г., было переведено на франц. языкъ)

1331 А. Апостомы союзонъ мобви связуены. Тоже изображение, но безъ рамки изъ акантовыхъ листьевъ; вверху представленъ Господь Саваооъ. Въ моемъ собрании есть два издания этой картинки: *a*, на бумагѣ 1800 г., и *б*, съ подправленной доски (облако около Саваооа перекрещено).

1331 Б. Тоже изображеніе; вверху представленъ св. Духъ въ видѣ голубя, по угламъ символы евангелистовъ; изданіе на бумагѣ 1800 года. Въ моемъ собранія.

1332. Евангелисты. По старинному Іоаннъ Богословъ писался со Львомъ, а Маркъ съ Орломъ; изъясненіе этихъ символовъ читается въ Клинцевскомъ подлинникѣ, л. 141 об. (а 1уда заниствовано, какъ помѣчено въ немъ, изъ лексикона, стих. 695 и 369): «св. *Іоаниз* Богословъ пишется со львомъ: понеже царство есть левъ и владычествено. Іоанъ бо отъ царскаго и владыческаго сана божества слову начатъ рекъ, «вначалѣ бѣ слово и слово бѣ къ Богу и Богъ бѣ слово и прочее». В. Чего ради Маркъ Евангелистъ образомъ орліимъ пророку Іезеківлю проявленъ; отв. Понеже Маркъ отъ пророчества Благов ѣстіе начатъ; пророческая бо благодать проводителна суть и страдалняя видящи, орелъ есть глаголютъ орла острозрительна быти, якоже и сдинъ точію отъ инѣхъ животныхъ къ солнцу можеть эрѣти не помизая отъ предотечева бо пребыванія и показанія Марко начатъ рече бо: зач. Евангелія Інсусъ Христова и прочая».

1333. Эта гравюра П. Бунина скопирована съ оригинала Дюрера (изъ числа пяти апостоловъ); въ сборникѣ Есипова (о Петрѣ I. М. 1872) приложена съ нея копія. Петръ Бунинъ, ученикъ А. Шхонебека представлялъ эту работу въ Оружейную Палату въ 1696 году при удостовѣренія Шхонебека, «что тотъ листъ работы ученика его Петра Бунина, и что сверхъ того ко инымъ его Андреяновымъ мастерства вещамъ прилежаніе Бунинъ имѣетъ тщаливое со усердісмъ»; вслѣдствіе чего опредѣлено ему Бунину, «за его во ученія вышеписаннаго дѣла прилѣжное радѣніе во искуствѣ познаніе къ прежнимъ ево кормовымъ деньгамъ придать еще по четыре деньги, всего и съ прежними по 2 алтына на день», противъ Алексѣя Зубова, который получалъ тогда 2 алтына 4 деньги на день (Русскіе граверы, стр. 164).

1336. Образъ юзина Богослова и Прохора. Въ Клинцовскомъ подлянникѣ житіе Богослова описывается только въ 9-ти отдѣденіяхъ, но подписи подъ нимъ полиѣе, а именно: «надпись подпясывать у житія Іоанна Богослова.

1) Гусарь пасяше гусн и писаше перстомъ на песцѣ образъ Іоанна Богослова: п несовершаше: и прінде къ нему святый Іоаннъ Богословъ и глагола ему: хощеши ли иконы писати, и рече гусарь хощу Господи.

2) И написавъ писаніе пославъ гусаря въ Царьградъ къ цареву иконописцу Хенарю и глаголати повелѣ: послалъ ия къ тебѣ Іоаннъ Богословъ да научиши иконы писати.

3) Гусарь же скоро тече во градъ: и во утріи срѣте ѣдуща на конѣ Хенаря отъ церкви святыя Софіи: и даде ему грамоту запечатлѣнну и иде по немъ: писецъ же прочетъ грамоту подивися.

4) И повелѣ писецъ гусарю терти вапы самъ отыде на орудіе и умедли до обѣда: и пріиде къ гусарю Іоаннъ Богословъ: и

730

рече ему, что дћеши гусарь онъ же рече вапы тру мастеру моему писати образъ Іоанна Богослова: и вземъ его святый за руку и повелѣ инсати икону и абіе написа и просвѣтися яко солице.

5) Прінде мастеръ нача дивитися, и повъдаша царевя яко ученикъ Хенаревъ написавъ икону Іоанна Богослова: свътится палата яко отъ солица: и принесоша въ церковь: царя же объятъ страхъ а мастеру бысть зазоръ.

6) Глаголаху людіе что ученикъ гораздѣе мастера пишетъ, другіе рѣша мастеръ лучше пишетъ. и повелѣ царь написати два орла, и рече, аще пущу ястреба и котораго орла начнетъ драти, тотъ и гораздѣе. и вси рѣша право судилъ еси царю.

7) Шедша вскорѣ написаста два орла: и постависта на стѣнѣ царь же пусти ястреба, и нача хватати ученичю птицу: и оттолѣ пріять царь гусаря во своя палаты, и бысть гораздѣе мастера.

8) Представление святаго Іоанна Богослова и погребенъ бысть седмію ученикъ внѣ града.

9) Наинсати повелѣ Прохору ученику своему въ горѣ сидя и постяся святое Евангеліе, и предаде вѣрнымъ въ Патмѣ островѣ».

1337. Ев. юаннъ Богословъ. Доска изданія б была подправлена; въ моемъ собраніи есть оттискъ посл'ї такой подправки это будетъ изд. в.

1338 А. Прибавить: «Святый Ева^{*}лість Луна. Делано Вмосквѣ на фа⁶. Т. А¹». Въ моемъ собранія.

1338 Б. Прибавить: «Святый Ева^{*}лість Матеей. Делано Виосквѣ на фа⁶. Т. А³». Листовыя картинки, очень плохо выгравированныя пунктиромъ.

1340. Это Обращение Павла скопировано точь въ точь изъ Библін Пискатора; см. № 810. првм.

1346. Прибавить: описанное подъ этимъ нумеромъ изображеніе Акилины, отпечатанное на летучемъ листкѣ, повидимому для раздачи богомольцамъ, вклеено въ книжечку, вмёстё съ другими картинками, рёзанными на деревё (раб. того же мастера)¹).

Книжка эта состоить изъ 7 листковъ въ четвертку; на первыхъ четырехъ помѣщена: «отъ отечника скитскаго повѣсть уливителна, о діаволь, како прійде къ Великому антонію, во образь человѣчестѣ, хотя каятися», --- та самая, которая напечатана подъ № 722 (но безъ картинкя). На оборотѣ 4-го листка типографскимъ шрифтомъ напечатано следующее повествование: «Ш патеріка Алфавітна. Знаменіе п. Моли авва Өсодшр Феремскій авву Памва. Рди ин слово: и инштою нуждею рече ему: Өеодшре, нде и инбй млтиню свою на встх: ноо млтиня обрете дръзновение пред Бить. и наки рече. Аще имаши срдце трезвенно, можеши спастися. Глаху и аввѣ Памвѣ. яко николиже не оусклабися лице еги. Въ единъ же дйь хотяще бъсшве сътворити его сибатися. привязаща къ древу Перо, и тягляху молву творяще, и вопіюще: алли алли. Видбев же ихъ авва Памви, въсмбяся. Бъсове же начаша ликоствовати, глаголюще: оуа, оуа, Памвш см'яся Памвш см'яся. Онъ же Шв'щав, рече им. Не см'яхся, но посм'яхъся немощи вашей, яко толици суще, понести перо не можете: В льто Гне, по осмисугубные ситнице два десятно шесто. Октовріа, ки. Кругъ сінцу, кв. Кругъ лунь, б. Усръдствующа и семъ пия, пятописыно, двоскладно же. Пръвый тресложенъ съ гласшвны три, гласшены же, деб. число ему, девятсотно съ двадесятыми и треми»; и еще надпись глаголическими буквами, которая повторена и на картинкѣ, изображающей душевную чистоту (эта надпись скопирована въ атласѣ, приложенномъ къ настоящему изслѣдованію).

На передней страницѣ 5-го листка изображены: 1) «Неопалимая купина и похвала престыя бцы»; на оборотѣ-же этого 5-го листка изображена: 2) смерть на блѣдномъ конѣ, вверху мечъ, цвѣточная вѣтка и песочные часы; винзу «ѕвѣріе» рвутъ на части человѣка, «адъ» и годъ «"ах«s».

Digitized by Google

¹) Единственный экземпляръ этой книжки находится въ СПБургской Пуб. Вибліотекъ, изъ собранія Каратаева; по замъчательности находящихся въ ней первыхъ летучихъ картинокъ здъсь предлагается описаніе ся вполнъ.

На передней страниць 6-го листка: 3) крошечная картинка. изображающая препод. Памву Берынду. «Маланья» и «Аммонъ» преносять ему деньги для раздачи нишимъ: сзади распятіе, Адамъ, Монсей, Египеть, а внизу надпись: «Лівія». На этой страниць типографскимъ шрифтомъ напечатано житіе преподобнаго Памвы²). На оборотѣ 6-го листка представлено въ лицахъ: 4) «Ст. Антоніе великій: ў лёте" сы обрёте пачла фівеско' в пещерѣ в пустыни внутрией. з льт та" живша іаннуар. бі»; пониже, справа: «Ермія дёли глав: лд». Препод. Антонія встр'ають: «Сатіръ» в «Сатыренята», еще ниже его встричають: «полокентавръ» и «Алезандръ макид (онскій)»; справа сидить: «павел фівескі в пещерб». ему «вран хлѣбцѣ несет». Внизу «волкъ» и годъ: «ахкъ ица ноем: кс». Подъ картинкою тексть типографскимъ шрифтомъ, о томъ, какъ Антоній встратиль въ пустына разныхъ чудъ, покланявшихся Богу, и Александра Македонскаго, «иже Бога незна» (который явился вслёдствіе того, что Антоній удариль жезломь своныт землю).

На 7-мъ листкъ изображены: 5) слѣва семиконечный кресть, а справа «С. М. акулина». На оборотѣ этого листка типографскимъ шрифтомъ напечатано извлеченіе изъ пролога: «о дѣвичестей чистотѣ».

Въ Публичной библіотекѣ есть еще летучій листокъ, который несомиѣнно принадлежитъ къ составу этой же книжки; на немъ, съ одной стороны изображена: 6) чистота, съ монограммами «ЛА 1626», съ луною и звѣздою, и «ПБ»; подъ картинкой помѣщена таже надпись глаголическими буквами, которая находится на оборотѣ 4-го листка книжкя; на другой сторонѣ изобра-

²) Эта картинка отпечатана въ Лексиконъ Памвы Берынды. Кіевъ, 1627. Памва Берында, Молдованинъ, въ началъ XVII в. прибылъ изъ Іерусалима въ Кіевъ; былъ падзирателемъ при типографіи; его сочиненія: Лексиконъ славяно-россійскій именъ толкованіе, съ приложевіемъ именъ отъ еврейскаго, греческаго, латинскаго и отъ иныхъ языковъ; приданы же суть имена преложенія на постриженіи Калугерства, знаки Калугеромъ, або Инокомъ..... Первое типомъ изобразися въ Киновіи св. Вел. Чудотв. Лавры Печерск. Кіевск. лѣта 1627 (2-е изд. Кутейнск. монаст. лѣта 1658). Евгеній, Слов. дух. писат изд. 1827, П. 151

жена: 7) лёствица препод. Іоанна лёствичника. При картинкѣ Чистоты отпечатанъ на полъ слъдующій тексть : «Постнику единому, в'скить готовящу скръбе раз Шите Ш пресъдения кодін своея и се в'нощ яви° ему блг³т Бжї" я" Дваї: и уми' гліщи не Ши" никамо²⁰, но сѣ³ зде съ мною в не бждет ти нікое^г зда, вѣрова^в же свле и абїе исціли W скръби сриде его. Пат. Си: й». На картинкѣ представлена: «Чистота аки дбда преукрашена, равна агглкому естству. выбя" на главъ вънец Цркий; и сіают знето луча непреставо Врука^х имбе^т съ суды»; сосудовъ этихъ два, въ одномъ изъ нихъ произрастаетъ цвѣтъ, изъ другаго Чистота заливаетъ пламень: «Трънїе грѣха слъзами угаси». Душа чистая стоить на лунь: «луна под ногама ся свътнгъ, всему мїру» --- здъсь монограмма мастера «ЛМ» и подпись: «, аукз. крт и паска (луна и звѣзда) ПБ». Дупа держить на веревкѣ Дьва: «Два постомъ в безмодвїемъ связа», «дьяволъ (отъ нея) падеся аки котъ», «смъренїемъ зыїа укротн». Вверху изображена «читота», предстоящая предъ Спаситетемъ, возсѣдающимъ на престолѣ, -по правую сторону престола стоить «ар^х Міханль»; наъ усть чистоты къ Спасителю тянется веревочка: «Дша чта пречстон" у Прла Гня. Мітва ся исходи изъ уст въ уши Гни». Внизу, въ темной пещеръ, сидить нагая «дба гръшна» — «Дба гръшна въ тит плачася гръхъ свонъ. Подъ картинкой, какъ упомянуто выше, помѣщена таже глаголическая надпись, которая находится на обороть 4-го лестка книжки. На лѣствицѣ (карт. 7), вверху язображенъ рай; слѣва Богородица посреди двухъ архангеловъ; справа праотцы держатъ на полотенцахъ души праведныхъ. Всреднит поставлена лъствица, но которой восходять къ небу монахи; демоны сталкивають и сбрасывають ихъ въ адъ; справа дьяволъ записываетъ дѣла ихъ; въ правоиъ верхнемъ углу Господь принимаетъ на лоно свое души праведныхъ, которыя возносятъ къ нему авгелы. Внязу сониъ монаховъ и впереди яхъ преподобный Іоаннъ Ліствичникъ; въ рукахъ его свитокъ съ надонсью: «въсходите». Подъ картинкой от-

³) Эта доска отцечатава въ квигѣ: Акафистъ. Кіевъ 1629.

печатанъ типографскинъ шрифтонъ слёдующій тексть: «лёствица, пя' степенен, иже к съвръшению ведущы' има'. а, Швръжение. к, Повинование. г., Полушание. д., Смирение. с. Бжтъвная Любо, яже е" Бгъ. Съ краще" нѣкін пу к' вы нему првію, малою Лѣвицею добродетеле" не инъ якоже сін. б. шбрази в Послушанія, иже н Пяте" стастем съ противя ся. Преслушавля, глю, и неповиновенла, самоугодіа же в шправланія, в всепатубнагы възношеніа. Сін бо уды п Пища, лукавому веліару, поглытающему повинующи^хся лжею. и съвъдящему сїя в' съкровища адова, к тамо живущему зыїю. Преслушаніе же убо е^{от}, уста несытаго ада. Преколовіе же, язы" еги яко остры" гідеч. Самоугодіе же. зубы его шправдаиїе же Перси е. възношеніе же несытая его утроба, яже въ адъ посылающая. Иже бо пръвое Полушание" победи", прочая единь" сн" Шстче": и единт" въсходо" на носа въстече": якоже и единт" преслушаніе", в' дозная аду сходи. Гря: сінан, г, к. J. "ка. в с" ве": Ла» П. К. а"; к". р": "акк³. к²і пасха», т. е.: въ святой великой Лавръ печерской Кіевской.

По моему мићнію всћ выше описанныя семь картинокъ, а также и темница святыхъ осужденникъ, описанная подъ № 772, должны были составлять илюстрацію къ «приложенію на постриженіе калугерства», составленное Памвою Берындою. Монограмма стоящая подъ картинками: «МА» можетъ обозначать Монаха Леонтія—можетъ быть того монаха Леонтія Земку, который напечаталъ, вићстћ съ іеромонаховъ Тарасіемъ, Авву Дороюея, въ Кіевћ въ 1628 году (См. Русскіе граверы, стр. 245). Монограма ПБ, находящаяся на большинствћ изъ этихъ картинокъ, безъ сомићнія означаетъ имя самаго сочинителя: Памву Барынду.

1348 А. Повтореніе точь въ точь № 1348; надъ видомъ крѣпости надпись: «санкть питеръ бургъ»; изданіе конца прошедшаго вѣка. Въ моемъ собраніи.

1350 А. Повтореніе точь въ точь № 1350; надпись ореогравпрована такъ: «Кизь Александръ нарицае^чца невски поне-47 же |»; изданіе конца прошедшаго вѣка. Въ моемъ собранія. Празднованіс дня кончины Александра Невскаго 23 ноября установлено на Московскомъ соборѣ 1547 года (Карамзинъ, И. Г. Р., IX. прим. 87); другой празднякъ ему 30 августа назначенъ Петромъ I (Выходы Царей, Строева; алфав. 4).

1353. Есть изображеніе Александра Невскаго съ видомъ Александро-Невской Лавры, въ листъ; оно тоже можетъ быть отнесено въ картинкамъ народнымъ, хотя и гравировано академическимъ мастеромъ Григоріемъ Качаловымъ. Свѣдѣнія о житіи Александра-Невскаго см. у Ключевскаго: 62, 238, 251, 258 и 312.

1355. Св. Аленски Митрополить управляль Кіевскою и всея Россіи Митрополіею съ 1354 г.; скончался 12 февраля 1378 г.; святымъ признанъ на соборѣ 1519 г. (Карамз. Истор. VII. 189). Память ему празднуется: 12 февраля — день его кончины; 20 мая перенесеніе его мощей и 5 октября — въ день трехъ святителей.

1356 А. Препод. Аленски, человкиъ Боний. Повторение № 1356, точь въ точь; внизу, послѣ мо́литвы, поставлена монограма мастера: «РА́Н». Издание на бумагѣ 1800 года; въ моемъ собрания.

1357. См. тоже акаенсть Алексвю человѣку Божію, посвященный царевичу Алексвю Петровичу (№№ 1651 и 1652); сказаніе житія сходно съ французскимъ народнымъ: Cantique spirituel à l'honneur de S. Alexis, vrai miroir de patience et de chasteté (Nisard, II. 181 и 183). Объ Алексвѣ человѣкѣ Божіемъ поются Каликами церехожими разные стихи (Безсоновъ, І. 97— 154. 723—743), представляющіе однако мало общаго съ нашинъ житіемъ; жена Алексѣя называется въ нихъ Лизаветой, мать— Агландой, а отецъ княземъ Ефимьяномъ (см. №№ 1356, 1357, 1651 и 1652).

1358—1366. Ангелъ хранитель. Серіозный обращикъ иконографическаго изслѣдованія объ иконъ Ангела хранителя, съ дѣяньемъ (XVII вѣка) напечатанъ гр. Уваровымъ въ Русскомъ Архивѣ (1864 г., 29); любопытныя статьи по этому же предмету помѣщены въ Православн. Обозр. 1823 г. Х. 301; 1824. XIII. 84; 1842. IV. 276. О начертаніи ангела см.: Буслаевъ, Очерки, П. 314, 414.—Памятн. отречен. литерат., П. 349 (никто же видѣлъ ангела нагимъ естествомъ токмо пресвятая Богородица видѣла Архангела Гавріила нагимъ естествомъ). Всѣ наши лицевыя изображенія ангела—новѣйшаго пошиба.

1364 А. Прибавить: «Ангель хранитель», въ ростъ, съ мечемъ въ лѣвой рукѣ; правою онъ поддерживаеть большой крестъ. Винзу подпись: «лѣта тдия ,«ψтї издадеся в соловецко" мнтрѣ при архимандритѣ очрсѣ сбратіею а рѣзалъ мона^х того же мнтря...» (стерто).

1365 А. Повтореніе въ другую сторону: ангелъ стонтъ справа; вторая строка молитвы, снизу, оканчивается словами: «Бѓа і молсся»; изданіе 1800 года. Въ моемъ собраніи.

1370. Антипія преподобнаго церковь была въ Чертоль (нын таковая находится противъ Колымажнаго двора); царь Алексъй Михайловичъ ежегодно бывалъ въ ней, въ день преп. Антипія— 11 апръля (Выходы Царей, Строева; Алфав. 6).

1374. Бъсы искушаютъ препод. Антонія. Прибавить: изданіе ж; верхняя надпись въ ней расположена такъ: «генваря 17 дня видение Антоніе» | ... (1820 — 30 гг.). Въ моемъ собраніи. См. тоже № 1346.

1374 А. Прибавить: старинный образецъ картинки, описанной подъ № 1374; грав. на мѣди въ листъ; изданіе конца прошедшаго вѣка. Чертей въ этомъ образцѣ гораздо больше числомъ и они гораздо курьезнѣе, чѣмъ въ № 1374. Подпись внизу въ четыре строки; 1-я кончается словами: «иножество бесов». Въ моемъ собраніи.

Оборнинь II Онд. И. А. Н.

1379. Св. великенуч. Борисъ и Глѣбъ. Прибавить: изданіе д. отпечатанное доскою изданія в., но совершенно истертой, и на мягкой бумагѣ 1840—50 гг. Въ моемъ собраніи. Сказаніе о Борисѣ и Глѣбѣ, написанное въ XII вѣкѣ монахомъ Іаковомъ, издано г. Срезневскимъ въ Изв. II Отд. Акад. Наукъ 1852 и 1853 гг. С.-Пстерб. Археологич. Обществомъ издано сводное лицевое житіе Бориса и Глѣба. Пѣсни каликъ о нихъ см. у Безсонова: Калики, I. 625—669.

1381. Эта картинка описана вторично подъ № 1688.

1390. Изображеніе великонученнцы Варвары, работы Кончаковскаго, рёзцемъ, въ четвертку, приложено къ Акафисту великомученицы (Кіевъ 1794?). Въ честь великомученицы Варвары поется каликами множество пёсней (Безсоновъ, Калики, І. 605; 763— 767).

1390 А. Прибавить: повторение точь въ точь; окончание 1-й строки: «твоемъ боже вено»; внизу монограмма мастера «Р. М. I» Въ моемъ собрания.

1398 А. Снегиревъ упоминасть еще о слѣдующей народной картинкѣ: Притча Св. Варлаама о временними семи вли (по Толстовск. рукоп.) объ ингрози, т. е. единорогѣ. Изъ Пролога Ноября 19. Сравненіе жизни человѣческой съ мужемъ, который, бѣжавши оть разсвирѣпѣвшаго единорога, падаетъ въ глубокій ровъ, гдѣ шипитъ страшный змѣй; но въ своемъ паденіи онъ хватается за дерево, коего корень подгрызаютъ двѣ мыши, бѣлая и черная. На томъ мѣстѣ, гдѣ онъ держался, изъ стѣны выдаются четыре аспидовы головы. Среди угрожающихъ со всѣхъ сторонъ опасностей привлекаетъ его медъ на деревѣ. Это сумволическое изображеніе такъ объясняется въ текстѣ: «се подобіе въ прелести сущимъ сего житія: ибо единорогъ, гоняй выну, образъ есть смерти яти послѣдствуяй Адамля рода; ровъ же весь міръ есть, исполненъ сый встать смертоносныхъ сттей; древо, еже отъ двою мышію безпрестани грызомо, путь есть житія нашего, яко живушимъ намъ комуждо, безпрестани погибаемъ часовъ ради дневвыхъ и нощныхъ и усъкновение коренное приближается. Четыре аспиды, еже отъ безистныхъ стихій, составлено человеческое тью, выр же, безчинствующемъ и мятущемся, телесный разрушается составъ. К сим-же огненный онъ в не милостивый зній страшное изобразуеть адово чрево, зѣвающе пріяти иже нынѣшныхъ красотъ паче будущихъ благъ изволившихъ. Медвеная же капля сладость являеть сего міра сладкихь: богатство, златолюбіе, словохотіе: яже мы, в'єдуще будущую смерть и безъ конца муку и вѣчное царство Божіе, не лишаеися словохотія свѣта сего, ищуще богатства, гордыни, піянства, велербчія и тако въ невбдения приходящи смерть, напрасно вся ны восхищаеть и во адъ сводить. Да лёпо намъ, братіе, остатися сея славы и суетнаго богатства и всёхъ злыхъ дёлъ и воспріяти дёла добрая и плоды духовныя, ими же обръсти царство небесное». Подобное изображеніе пом'єщено на Васильевскихъ дверяхъ Успенскаго собора въ Александровсковъ монастырѣ Владямірской губернів *). (Лубочн. картинки, стр. 46).

1398 Б. Исторія Варлаана и Іоасафа. Прибавить: точное повтореніе 4 хълистовой картины № 1398, вълистовомъ размёрё, повидимому работы Нехорошевскаго, — отпечатанное на бумагё 1800 года; въмоемъ собраніи. Исторія Варлаама и Іосафата, или Іоасафа, — духовный романъ, чрезвычайно любимый въ средніе вѣка. Сюжетъ состоитъ въ разсказѣ о томъ, какъ мудрый пустынникъ Варлаамъ обратилъ въ христіанство Индейскаго царевича Іоасафа, не смотря на всё гоненія жестокаго отца его Авевира. Варлаамъ явился къ царевичу подъ видомъ купца, продакщаго драгоцѣнный камень, и объяснилъ Іоасафу, что камень этотъ изображаетъ царство небесное, котораго всего легче достигнуть уединеніемъ и молитвою. Авторомъ этого произведенія иѣкоторыя

47*

^{*)} Древности Россійскаго Государства, И. Снемрева. отділ. VI

старыя рукописи и инкунабулы называють Іоанна Ламаскина 1). другія просто Іоанна; въ нныхъ Греческихъ текстахъ вия автора есть Іоаннъ Синайскій или Іоаннъ Лёствичникъ; въ заглавін изданнаго Греческаго текста поставлено имя Іоанна, монаха изъ монастыря св. Савы; нные считають эту исторію сочиненіемъ какого нибудь восточнаго, быть можеть Эфіонскаго или Абиссинскаго. христіанина — сочиненіемъ, перешедшимъ потомъ въ Греческую литературу. Что пустынникъ Варлаамъ былъ лидо историческое, видно изъ свидетельствъ Василія Великаго и Іоанна Златоуста. по словамъ которыхъ Вардаамъ жилъ въ III-IV столати по Р. Х., въ землѣ Сеннааръ, въ Азіи. Первымъ основаніемъ занадныхъ редакцій Варлаама в Іосафата былъ Греческій тексть, переданный въ Латинскомъ переводѣ Георгія Трапезунтскаго (Georgius Trapezuntius); легенда принесена была въ 1220 – 33 г. изъ Константинополя въ Германію аббатомъ Гвидо и разощлась очень быстро. Исторія получила сперва нѣсколько Нѣмецкихъ и Французскихъ обработокъ въ стихахъ и въ прозѣ; по Сѣвернофранцузской передалка сдалань быль въ начала XIV вака переводъ Итальянскій и т. д. Русскій или в'трибе Старо-славянскій переводъ Варлаама давно уже примкнуль къ этой литературной исторіи; древи в ше списки его восходять къ XIV-XV стольтіямъ (Пыпинъ, Очеркъ, 124). Въ XVII векъ было нар. чатано два изданія этой исторіи, одно для Белорусскихъ читателей, въ Кутейнскомъ монастыръ, съ грубо выръзанными на деревѣ изображеніями Іоанна Дамаскина, Варлаама, Іоасафа и Авенира на заглавномъ листѣ (въ 1637 г.); другое въ Москвѣ, въ 1680 году, съ двумя гравюрами, отлично вырбзанными на мъди Аванасіемъ Трухменскимъ, по рисункамъ Симона Ушакова (см. Русскіе Граверы, 312). О. И. Буслаевъ, въ одной изъ своихъ ста-

¹) Тамъ разсказывается, что при дворѣ калифа Алиансура въ Багдадѣ находился казначеемъ нѣкто Сергій изъ христіанъ и сынъ его первосовѣтнить калифа Іоаннъ Дамаскинъ, удалившійся впослёдствіи въ монастырь св. Саввы, что близъ Іерусалима. Преданіе приписываетъ ему повѣсть о пустынникѣ Варлаамѣ и царевичѣ Іоасафѣ, для которой оригиналомъ послужило индѣйское сказаніе о Буддѣ (Буслаевъ: Русск. Вѣстн. СХ. 677).

тей о сравнительномъ изучения быта и поэзіи (стр. 639), замізчаеть, что, по изследованіямъ новейшихъ ученыхъ 2), вся эта исторія есть ничто вное, какъ персаблка на хрвстіанскія понятія и нравы жетія самаго Будды, въ сочинснія, извъстномъ подъ именемъ Далита-Вистара, при чемъ буддійскія стремленія къ отшельнической жизни послужили образцомъ для стремленій юнаго царевича Іоасафа. Отецъ Будды тоже былъ царь. Когда роднася у него сынъ, было предсказано, что онъ стяжаетъ великую славу и будетъ или знаменитымъ царемъ, или же витсть съ собою возведетъ на престолъ отшельническую жизнь и прославится по всему міру. Чтобъ отклонить сына отъ мысли о лищеніяхъ, составляющей принципъ буддійскаго отшельничества, царь окружиль своего сына во дворцѣ и садахъ всевозможными удовольствіями жизни, чтобы погрузить юную душу его въ чувственныя наслажденія, чтобы внушить и воспитать въ ней отвращение ко всякниъ бъдствіямъ и бользнямъ; для того, такъ же какъ и предъ Іоасафомъ царевичемъ, строжайше было запрешено делать малейшіе намеки на болезни, старость или смерть. Но и здёсь всё старанія были напрасны. Черезъ нѣсколько времени, когда царевичъ получилъ отъ отца позволение делать увеселительныя прогулки, онъ выёзжаеть трижды, в каждый разъ встръчаеть въ мірь треволненій для себя новости о быствиять человъческихъ и извлекаеть изъ нихъ назидание. Въ первую прогулку, выбхавъ въ восточныя врата, онъ встречаетъ дряхлаго старика, и узнаетъ, что такое старость; во вторую прогулку, въ южныя врата, онъ видить изможденнаго страшною лихорадкой, и знакомится съ болёзнію; въ третью прогулку, въ западныя врата, встричаетъ похороны, в узнаетъ, что вск люди умпрають. Возмущенный пріобрѣтеннымъ опытомъ, царевичъ остается въ спльномъ раздумыя в волненія, до тѣхъ поръ, пока новая встрѣча не рышаетъ его недоумѣнія и самой судьбы его. Однажды, вытьзжая на прогулку черезъ стверныя врата, онъ встричаетъ

Digitized by Google

²) Liebrecht, Die Quellen des Barlaam und Iosaphat, въ журналѣ Эберта Jahrluch für roman. и. engl. Literatur 1860. II, стр. 314. А. Н. Веселовскаго, Славянския сказания о Соломонт и Китовраси, стр.—158.—Макса Миллера, Essays 1872. III, стр. 322 и сяѣд.

необыкновенно страннаго человѣка. Смиреніе соединялось въ немъ съ величіемъ. «Что это за человѣкъ?» спрашиваетъ царевичъ своего возницу. «Господинъ, отвѣчаетъ возница, это одинъ изъ тѣхъ, которыхъ называютъ нищими. Онъ отказался отъ всякихъ удовольствій и желаній и проводитъ жизнь строгую. Онъ стремится только къ одному, чтобы покоритъ самого себя, и избралъ житіе созерцательное. Безъ страстей и безъ зависти обходитъ онъ міръ и проситъ милостыню». «Вотъ это хорошо сказано, восклицаетъ царственный юноша: мудрецы всегда восхваляли созерцательную жизнь. Таково будетъ и мое прибѣжище и всѣхъ другихъ людей: это поведетъ насъ къ истинной жизни, къ счастію и безсмертію!» ⁸).

Содержание романа о Варлаамъ и Іоасафъ представляется въ слёдующемъ видь: Индійскій царь Абеннеръ (Авениръ), ндолопоклонныкъ, гонитъ христіанъ и христіанство, начинавшее проникать въ его страну. Когда одинъ изъ главныхъ приближенныхъ царя пошелъ въ отшельники, ненависть Абеннера къ христіанству усилилась еще болбе. Въ это время у него, дотолѣ бездѣтнаго, родился сынъ необыкновенной красоты, котораго нарекли Іоасафомъ. Царь призываеть звѣздочетовъ и спрашиваеть о судьбѣ сына. Всѣ пророчать ему будущее богатство и могущество; одинъ только искуснъйший изо всъхъ говорить, что царство его будеть не въ этомъ мірѣ, а въ другомъ, лучшемъ, и что царевичъ, по видимому, будетъ послѣдователемъ новой религіи, которую теперь преслѣдуетъ его отепъ. Чтобы избѣгнуть ясполненія этого пророчества, царь пряказаль построять сыну отдёльную палату съ богатыми покоями, окружнаъ его молодыми и прекрасными воспитателями и строго запретиль имъ пускать постороннихъ или доводить до свёдёнія царевича, что на свътв существуетъ смерть, старость, бользнь или бъдность, или что-бы то ни было печальное, дабы, наслаждаясь настоящимъ, душа его не обращалась къ будущей жизни и онъ не могъ нячего услышать объ ученія Христа.

³) Архим. Хрисанва, Религи древилю міра, І. 377—371.—Буслаева, 640.

ł

ļ

Въ своемъ искусственномъ заключения Іоасафъ совершенствовался и тёловъ и душей, удивляя учителей и царя остроуміемъ своихъ вопросовъ. Понявъ, что его держатъ въ заключения но волё отца, онъ спрашиваеть о причнить того у одного изъ свониъ воспитателей, а за тъмъ у и самого Абеннера. Отвътъ царя его не успоконль. «Знай, говорить ему паревнчь, что не радость, а высшую скорбь причиняешь ты мив такимъ способомъ», и даже, что онь не иначе можеть освободиться оть этой скорби, какъ получивъ позволение выходять, куда онъ захочеть. Царь принужденъ былъ согласиться, но строго приказаль удалять съ дороги царевича все, могущее возбудить въ немъ скорбныя мысли. Приказанія Абеннера исполнялись нѣкоторое время въ точности. Но вотъ однажды, по небрежности слугъ, царевичъ увидалъ двухъ мужей, изъ которыхъ однаъ былъ покрытъ проказою, а другой слепъ, и впервые узнаетъ изъ распросовъ, что такое болѣзнь. Нѣсколько дней спустя, онъ увидълъ старика съ сморшеннымъ лицемъ, дрожащими ногами, бълыми волосами и безъ зубовъ, - и узнаетъ, что такое старость и неизбъжная для всякаго человъка смерть, «Горестна эта жизнь», подумалъ царевичъ, «и какъ человвкъ можетъ наслаждаться ею въ ожидание неизбъжной смерти! И меня она постигнеть, и всё обо мит забудуть! Но что будеть потомъ со мною? Обращусь-ли я въ ничто? Или есть еще другой міръ и другая жизнь?» Послѣ этого царевичъ искалъ человѣка, который могъ бы успоконть его и утъшить. Въ это время въ пустынѣ Сенаарской жиль одинь пустынникь, достигший высшаго совершенства въ знанія и жизни, по вмени Варлаамъ. Узнавъ по откровенію о душевномъ гладѣ царевича, онъ покинулъ пустыню и въ образѣ купца прибрелъ въ землю Индійцевъ. Здѣсь, явившись къ воспитателю Іоасафа, онъ говоритъ, что привезъдрагоцънный камень, который готовъ продать царевнуу; такой драгоцвности еще не видано: сердца слепыхъ онъ освещать светомъ истины, глухимъ открываеть слухъ, въмымъ даеть голосъ, больныхъ исцёляеть, глупыхъ умудряетъ, демоновъ изгоняетъ; обладатель его пользуется всёми благими, - но онъ видимъ лишь тому, кто имбетъ чистое, здоровое зрѣніе и цѣломудренное тѣло. Царевичъ просить показать ему этоть камень. «Прежде вожели исполнить твое желаніе, отвѣчаетъ Варааамъ, я долженъ испытать твой разумъ. Если въ сердцѣ твоемъ я найду благодарную почву, я безъ колебанія вложу въ нее божественное стия. Я падбюсь на усптахъ; нять за тебя совершнить я этоть далекій путь, чтобы показать тебъ то, чего ты не видблъ, и ваучить тому, о чемъ ты не слышалъ прежде. Варлаамъ тайно крестить царевича, который хочеть послёдовать за нимъ въ пустыню; но Варлаамъ совётуетъ ему повременить, отказывается отъ денежнаго подарка и удаляется, оставивъ на память паревичу, и по его просьбѣ, свою грубую одежду, вибсто которой береть одежду Іоасафа, также старую и изорванную. Между тънъ начальникъ надъ дворценъ царевича, Зарданъ, следитъ съ безпокойствомъ за частыми посещениямя Варлаама. Узнавъ тайну его сношений съ Іоасафомъ и боясь отвітственности передъ царемъ, онъ все ему открываетъ. Огорченный царь призываеть своего любимаго совѣтника Арахеса, человѣка мудраго в опытнаго звѣздочета. Арахесъ совѣтуетъ царю сейчасъ же послать въ погоню за Варлаамомъ, поймать его и мучить до тьхъ поръ, пока, онъ не сознается передъ царевичемъ въ ложности своего ученія. «Если же онъ успѣетъ скрыться, говорилъ Арахесъ, то я укажу вамъ мудраго пустынника нашей въры, моего бывшаго учителя математики, Нахора: онъ такъ похожъ на Варлаама, что ихъ отличить невозможно; мы уговоримъ его въ присутствін царевича вступить въ препіе съ язычниками подъ ниененъ Варлаама и какъ бы для защиты христіанства; поспоривъ, онъ признаетъ себя поб'єжденнымъ». Погоня, послашная за Варлаамомъ, не удалась; Нахоръ, явившійся въ спорт защитинкомъ христіанства съ целію дать победить себя, самъ увероваль въ истаннаго Бога и, укрѣцленный даревичемъ въ истпнахъ правой втры, тайно бъжалъ въ пустыню. Тогда жрецы, опасавшиеся, какъ бы самъ царь не сдълался равнодушнымъ къ ихъ релогін, послали за волшебникомъ Теудасомъ, который, при помощи подвластныхъ ему демоновъ, объщаетъ обратить царевича. По совѣту Теудаса, Іоасафа окружили красавицами, съ цѣлью возбудить его страсти; волшебникъ наслалъ на него демона вожделѣнія, который, вселившись въ самую красивую прислужницу Іоасафа, смущалъ его всѣми мѣрами. Царевичъ избѣжалъ искушеній, прибѣгнувъ къ молитвѣ и посту, — демоны посрамлены; самъ Теудасъ обратился въ христіанство.

Видя безплодность своихъ начинаній, Абеннеръ, сліжуя совътамъ Арахеса, раздълнаъ свое царство на двъ части в одну изъ нихъ предоставных сыну. «Можеть быть, заботы о житейскихъ дълахъ привлекутъ его въ нашу сторону, говоритъ Арахесъ: есляжъ этого и не случится, ты все-же не лишишься сына». Іоасафъ не сопротивлялся волѣ отца, хотя его и влекло въ пустыню къ Варлааму. Прибывъ въ назначенный ему городъ, онъ наставлялъ народъ въ истинной въръ, сдълалъ изъ своей страны образецъ христіанскаго царства; подъ конецъ самъ Абеннеръ раскаялся въ своемъ нечести и увъровалъ въ истиннаго Бога. Послъ того, онъ передалъ все царство сыну, а самъ каялся въ грѣхахъ своихъ. Когда черезъ четыре года онъ умеръ, Іоасафъ его оплакаль; затёмь, собравь во дворцё вельможь и нёкоторыхь гражданъ, объявиль имъ о своемъ желаніи удалиться въ пустыню. Кого желають они, чтобъ онъ поставилъ надъ ними царемъ? Огорченные граждане не хотять отпустить его; тогда, назначевь на свое мѣсто одного изъ вельможъ, Варахію, Іоасафъ скрывается отъ нихъ ночью. Напрасно погнались за нимъ горожане и привели назадъ: Іоасафъ далъ клятву, что не останется съ ними, и удаляется, сопровождаемый общимъ плачемъ. Отдавъ свое платье бъдняку и оставшись въ власяницъ, подаренной ему Варлаамомъ. царевнуъ отправляется искать его въ Сенаарскую пустыню. Два года скитается онъ здѣсь среди лишеній и искушеній, уготованныхъ ему дьяволомъ; наконецъ одинъ пустынникъ указалъ ему путь къ Варлааму. Учитель и ученикъ свидълись, Гоасафъ поселился въ пещерѣ Варлаама и показалъ такую способность къ лишеніямъ, бдѣнію и неустанной молитвѣ, что превзошелъ самаго учителя. Прожнвъ 35 лѣтъ въ пустынѣ, схоронивъ своего наставника, Іоасафъ мирно скончался. Въ самый часъ кончины прителъ пустынникъ, когда-то указавшій ему путь къ Варлааму, и похоронилъ его рядомъ съ нимъ. Этому пустыннику явился во сит страшный мужъ и приказалъ идти въ царство Индійское возвъстить о смерти угодниковъ. Варахія, услышавъ эту въсть, пришелъ въ пустыню Сенаарскую съ толпой народа, нашелъ тъла нетлёнными и благоухающими и съ торжествомъ перенесъ ихъ въ свою столицу (Веселовскій въ Истор. Лит. Галахова, стр. 422-425).

У Безсонова приведены разные варьянты разновора царевича Іоасафа съ пустынею (Калики, І. 205-268), а также и русская побывалыцина о жизне царевича: у невърнаго царя Өевдула въ землѣ Идольской былъ сынъ Асафъ царевичь. Не ходить Асафъ царевичъ по гуляньямъ, не бываетъ онъ на бесёдахъ, а сиднть себь въ особой горнице затворникомъ. Стало тое дело королю, его батюшкѣ, не любо, пошелъ онъ къ нему въ особую горницу и говорить: «Что же ты, сынъ мой любезный, Асафъ Өевдуловичь, сидишь не весель, не радостень? Какъ повѣровалъ ты въру не нашую, повъроваль въру християнскую, не выходящь изъ особой горянцы. Пошель бы хоть на гулянье». - Не хочу прогнавить тебя, батюшка, иду». --- Даеть король указы, чтобы старые на тоть день не показывались на улицу. «Ступай же, сынъ мой любезный, забавляйся, сколько душѣ угодно». - «Не все батюшка, · Забавиться: надобно и о смертномъ част подумать; въдь когда нибудь постарѣемъ и помремъ». --- «Коли будешь, сынъ мой любезный, въру въровать нашую, не постаръешь и не номрешь». Идетъ Асафъ царевнчъ на гулянье; на улицахъ дородные молодцы, красныя дёвицы, молодыя молодицы: поють, пляшуть, забавляются; выкачены сороковыя бочки вина, накрыты столы на цёлый городъ: пей, вшь, чуди, что хочешь. Асафъ паревичъ не глянетъ ни на молодцевъ, ни на дъвокъ, вдетъ за городъ. Встрътился ему старъ человѣкъ, такой ветхій, что и поле пахать не можетъ. Говорить Асафъ царевнчь: «Батюшка сказалъ мнѣ, что въ его царствѣ не старѣють и не умирають, а воть какой есть старъ человѣкъ». От-



вѣчаеть ему старъ человѣкъ: «Ой, детятко! какъ въ лѣта войдешь, хуше меня будешь, да в помереть надо дитятко». Съ того слова прошель Асафъ царевичь въ пустыню. Здёсь однажды говорить ему Ангель Господень: «Ты въ пустынѣ живешь-спасаешься; а есть крестьянинъ — мужикъ на деревив, есть у него жена и полюбовница, ---онъ выше тебя». Стало не любо такое слово преподобному Асафу: «Я, де, въ пустынѣ живу, женскаго пола не вижу, а тотъ мужикъ двухъ бабъ держитъ и выше меня!»---Ангель Господень отлетьль прочь, а Асафъ царевичь отправился пров'єдывать мужика, отчего онъ выше его. Прошель онъ версть десять, глядить: мужнкъ ореть. «Богъ помочь, крестьянинъ».---«Пожалуй старець 4), милости просимъ».--Разговорился съ нимъ старець, а того не знаеть, что это и есть мужикъ, который выше его. Всть захотелось старцу, онъ и говорить мужних: «Крестьянинь, пора об'єдать». — «Рано старецъ». — Второй разъ напоминаетъ Асафъ царевнуь; слышить тоть же отвѣть: «Рано, старецъ». --. Наконець третій разь крестьянинь говорить: «Почти что тое время приходить; поди ступи на мою правую ногу. -- Ступиль старепъ на его правую ногу: трезвоны слышить небесные, на небеси об'едня отходить. Сълъ крестьянинъ об'едать и старца накормнаъ, а потомъ сталъ опять орать. Между тѣмъ ночь подходить и Асафъ царевнуъ собрался въ путь. — «Куды, старецъ, идеть?» — «Иду, куда въ путь несетъ, да не знаю хорошенько дороги, тебя сожидаю». До вечера мужикъ пахалъ, а потомъ пошли витесть со старценъ въ цуть. Поужинали въ избт крестьянина. Мужикъ помолнася Богу, три раза поклонился и легъ спать: законную жену взяль на руку, незаконную на другую. Старець легъ въ большомъ углу и глядить на мужика. Поутра высталъ Асафъ церевнчь, вынылся, помолнлся в мужнка за хлѣбъ-соль поблагодарных. Поблагодаривши, говорить ему: «Воть ты двухъ женъ держишь, а мы въ пустыни во вѣку женскаго пола не видимъ». - «Хорошо было тебѣ смотрѣть, старецъ, а ты поди, лягъ

⁴) Іоасафъ здѣсь называется старчемъ, будучи еще ювошей; см. Безсоновъ Калики, І. 289.

на мою постель». — Пошелъ старецъ и хочетъ лечь. Анъ середн постели. габ спить мужикъ, гвоздье въ налецъ. - «Какъ молодъ я быль, сказаль крестьянинь, такъ спотешаль и красную девицу. въ стыдъ ввелъ. Ведь не бросить же ее, вотъ долженъ кормить до старости». — Старецъ простился съ нимъ и пошелъ на свое мѣсто. Въ пустыни записка писана, на столъ кладена: «Когда ты чужіе грёхи провёдываешь, такъ вотъ яма: буде наполнишь ее водою, избудешь гръхи, а не наполнишь, попадешь прямо въ адъ кромѣшный; вотъ пень смоливый: буде выростутъ листья, яма водою наполнится». Худо стало жить старцу: не придеть Ангель Господень, не принесеть пиши. Сталь онъ воду таскать и лить въ яму: вода скрозь землю ндеть, а когда-то еще на пнѣ листья выростуть. А быль оть пустыни не далеко городь. «Пойду хоть въ городъ, говоритъ старецъ, ъсть хочется, а нечего». Когда пришелъ онъ къ городу, солнышко было на закатѣ. Подошелъ къ церкви и черезъ церковную ограду видить, покойницу несуть, а церковь-то заперта. Постояли, подождали, да и оставили покойника на паперти, а сами пошли спать. Видить старець: обжить молодецъ къ церкви; а покойница, красная дъвица, при жизни надъ нимъ тъшилась и издъвалась. Вотъ онъ захотълъ хоть мертвой помстить, и надругался надъ дъвидей. Думаетъ себъ старецъ: не хорошо дёвушкё во ерамё въ могилу итти. Взялъ старецъ омылъ покойницу въ рвкъ, положилъ во гробъ, простился, приложился и пошелъ прочь въ пустыню по своимъ следамъ. Глядить яма полнымъ полнехонька воды, на пит листья выросли, прилетѣлъ Ангелъ Господень и говоритъ: «Теперь ты избылъ грѣхи, пищи писаніе про свою жизнь». Старецъ написалъ писаніе и прославился. По три дни, по три ночи явился въ церкви гласъ: «Ищите кругъ града святаго». Идетъ на градъ темняный (ладонный) духъ, дымъ столбомъ валить изъ пустыни. Пошли градскіе люди туды, нашля святаго старца и его писаніе. Писаніе это состояло изъ разговора Іоасафа паревича съ пустыней и его плача (Безсоновъ, Калики).

748



1400. О житін Василія и Максима см. у Ключевскаго, 319 и 245.

1401. Св. Васный Великій, работы Карновскаго, долженъ быть отнесенъ къ подноснымъ листамъ.

1406. Въ моемъ собранія есть изданіе этого листа (в) на синей бумагѣ 1800 года; первая строка молитвы заканчивается словами: «учителие пастырие».

1407. Въра съ крестонъ въ рукъ: гравировалъ ее Адріанъ Шхонебекъ (Adrian Schoonebeck), голандский граверъ 1661-1714, ученикъ Ромейна де Хогхе (de Hooghe). Въ 1698 году онъ познакомылся съ Петронъ Первынъ въроятно у собирателя древностей де Вильде, къ которому Петръ часто хаживалъ смотрѣть музей и дочь котораго, Марія, училась у Шхонебека гравированію вибсть съ Петроиъ. Въ 1698 году Шхонебекъ поступиль на царскую службу при Оружейной Палать, обучиль своему искусству А. Зубова, П. Бунина в Василья Томилова и награвировалъ множество громадныхъ в неряшливо выполненныхъ крѣпкою водкой баталій, карть и тріумфальныхъ картинъ, описанныхъ въ «Русскихъ Граверахъ», на листахъ 343 — 353. Шхонебекъ заставляль учениковь своихь копировать изъ Библіи Пискатора, онъ-же привезъ съ собой и нѣсколько экземиляровъ Дюреровыхъ страстей для продажи (одинь экземплярь ихь сь такою помѣтою находится въ библіотекъ Александро-Невской Лавры) и даже доску работы своего учителя, описанную подъ № 1340-иъ. Изъ картинокъ Шхонебека, попавшихъ въ народное обращение, описаны: Христосъ в Богородица № 1102 (гравиров. въ его манерѣ) и фигура Вѣры съ крестомъ № 1407.

1407 А. Прибавить: «Стыя Мяйцы совія и дщері ся вера Надежда і любовь», въ рость. Листовая картинка, різанная на міди въ конці прошедшаго віка. Въ моемъ собраніи есть два изданія ся: а, — доска внизу надтреснула, но оттискъ еще хорошъ; и б-трещина усилилась, голова св. Въры отпечаталась очень плохо.

1407 Б. Прибавить: Архангель Гавріиль, съ лиліей върукѣ (пзъ Благовѣщенія), съ подписью: «Асонасій Трухменской». Выш. 3³/₄ шир. 2¹/₄ вершка. Картинка эта, виѣстѣ съ тремя другими (Богоматерь на лунѣ, № 1126; Богоматерь: «красна яко луна», № 1246 и Знаменіе съ молитвой, № 1130), вклеена въ рукопись: «Звѣзда пресвѣтлая», принадлежащую Ө. И. Буслаеву.

1414 А. Св. Великонуч. Георгій. Прибавить: 'таже картинка, съ тёми-же подписями; винзу, въ правомъ углё, подпись мастера: «грыдорова" марти" нехорошевски». Въ моемъ собраніи отпечатокъ на бумагё 1800 г. О Георгіи поется много стиховъ каликами и особый стихъ о томъ, какъ онъ избавилъ отъ змёя царицу Алексафію (Елисавету).—См. О. Миллеръ, Опытъ, 321. См. также Георгіево мученіе въ Памяти. отреч. лит. Тихонравова, П. 100, и диссертацію г. Кирпичникова (СПБ. 1879), въ которой изслё-(ованы всё матеріалы по этой части.—Въ наши картинки апокририческія сказанія о великомуч. Георгіё не вошли.

1415. Св. Георгій на конт. Это долженъ быть подносный листь.

1418. Св. Георгій, Миханлъ, Бориеъ и Глібъ. Прибавить: въ моемъ собраніи есть еще четыре изданія этого листа, съ слідующими надоисями надъ кн. Борисомъ: изд. е, — «с бловерным князь борисъ»; изд. г. 1820—30 гг. — «страстотерпецъ великии Князь борізъ»; изд. д. 1830—40 гг. — «стастотерпоцъ ве князь боризъ»; и наконецъ изданіе е 1830—40 гг. съ совершенно истер той доски изданія а.

1420. Препод. Герасинъ съ дъяньенъ. Прибавить еще изданіе е, въ которомъ послѣдняя строка текста кончается словами: «близъ гроба ста». Въ моемъ собраніи. Исторія о препод. Герасинъ, какъ онъ излѣчилъ льва и какъ левъ служилъ ему, заимствована, съ значительными измѣненіями, изъ книги: «Лимонарь, сирѣчь цвѣтникъ. Кіевъ 1624», листъ 69 об. Легенда объ излѣченіи льва приписывалась также и св. Іерониму: въ СПБ. Пуб. Биб. есть древняя картинка, рѣзанная на деревѣ, которую г. Минцлофъ относитъ къ 1400 году; на ней представленъ св. Іеронимъ въ кардинальской шалкѣ, извлекающій изъ лапы льва занозу (Minzloff, Souvenir de la bibliothèque Impériale publique de St. Petersbourg. Leipzig 1863. Тамъ приложена копія съ этой картинки). Бароній однако-же замѣчаетъ, что легенда о львѣ приписана св. Іерониму безъ достаточныхъ основаній и должна относиться къ преп. Герасиму (Baronii, Annales. Paris 1724. III. 413).

1423. Св. нуч. Григорій Ариянскій. Это долженъ быть подносный ласть.

1424. Въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ находится глава св. Григорія Богослова, принесенная туда въ 1643 г., вмёстѣ съ иконою Влахернской Богородицы.

1427. Образъ девяти мучениковъ. Прибавять изданіе в, въ которомъ первая строка молитвы заканчивается словами: «руее антипатре». Въ моемъ собраніи.

1428 А. Прибавить: Образъ деняти нучениювъ «иже въ китцѣ». «Гра. А. Петровс»; ценз. въ 1846 г.; изд. Лопухина; въ металлогр. Цвѣткова. Грав. на мѣди, въ большой листъ.

1429—1442. О портретахъ св. Димитрія Ростовскаго см. мой: Словарь русскихъ портретовъ (стр. 43); о брадобритія (ЖМ: 1435 и 1436) говорится подробно въ заключеніи; картинка Ж 1437, по предположенію Снегирева, есть копія съ той, которую запрещено было продавать, ибо она была выпущена въ то время, когда чудеса святаго еще «не были апробовань». Св. Динитрій, митрополить Московскій, род. въ 1651 г. въ городѣ Макаровѣ близь Кіева; вступилъ въ монахи 17-ти тѣтъ; съ 1684 года, по порученію Варлаама Ясинскаго приступилъ къ составленію Четьихъ Миней (которыя до него уже изготовлялись Петромъ Могилою и Гизелемъ); съ 1702 года состоялъ митрополитомъ Ростовскимъ; умеръ въ Ростовѣ 28 октября 1709 г.; признанъ святымъ 22 апрѣля 1757 года. Изъ его твореній упоминаются въ нашемъ изслѣдованія: Руно орошенное (чудеса иконы Черниговской Ильинской Богородицы); Разсужденіе о образѣ Божів и подобін въ человѣцѣ (Москва 1707, 1714, 1717. 8°); Книжка противъ защитниковъ бороды (она перепечатывалась часто по приказанію Петра І-го), и включена въ сочиненія Димитрій написалъ тоже нѣсколько библейскихъ драмиъ (Евгеній, Слов. духови. писат. 1827 г., І. 153).

1439 А. Св. Димитрій Ростовскій. Прибавить: повтореніе точь въ точь № 1439, съ незначительными поправками и прибавками въ текстѣ; внизу прибавлено: «чудо х́ž. Ярославсково уѣзду вотчины капїтана аполона Иванова сына хомутова деревни вникї крестьянина егора савельева жена ево дарья шдержима была єї нечистаго духа девять мі́въ в тою болезни страдала билась ламалась и тосковала дни и нощи видеже мужъ ея зело страдающю положилъ намѣрения какъ бы Свесть ю вростовъ кновоявлѣнному чудотворцу стлю димитрию сего ұ́йз году привесъ мужъ ея в'яковлевской мнтрь тогда мужъ хотяще совѣсти ю въ цр́ковь ко гробу стаго димитриа то паки мучьма єї бѣса зело тогда народъ въ ведѣ ю вцр́ковь ко гробу ст́го она-же с́великаго мучения паде на землю на долгъ часъ тогда сщеникъ с́пѣвъ панахиду патша стала здрава». Въ моемъ собранія.

1443 А. Динитрій Селунскій. Таже картинка, изданіе 1808 года; въ тропарѣ– 8 строкъ. Въ моемъ собраніи.

1443 Б. Прибавить: Св. Великомученикъ Димитрій, на конѣ, поражаетъ дьявола. Выш. 11, шир. 9. 1 (франц. дюймовъ). Гра-



вюра на мѣдн, которую дѣлалъ, какъ видно изъ подписи: «Анастасіи», — плохой граверъ половины XVIII вѣка (Русскіе граверы, стр. 150).

1444 А. Прибавить: «Святын Велико | ичекъ Димитрии» въ рость, съ пальмовой вѣтвію въ правой рукѣ; кругомъ рамка рококо. Листовая картинка, гравированная на меди въ половине прошедшаго въка. Въ моемъ собранія экземпляръ на бумагъ 1801 года. Въ Дымковской церкви, въ Великомъ Устюгѣ, находятся два замѣчательные образа Великомученика Лимитрія Селунскаго. На первомъ изъ нихъ Великомученикъ изображенъ въ моленін передъ Спасителемъ; внизу подпись; «725 года Октября въ день повелѣніемъ Преосвященнаго Боголѣпа писалъ сей образъ Иванъ Кондаковъ». На второмъ -- Великомученикъ представленъ сидящимъ на престолѣ (на подушкѣ), съ мечемъ въ рукѣ. до половины вынутымъ изъ ноженъ; внизу подпись: «Лета отъ рождества христова тысяча семь соть десятаго итсяца Апртля поновленъ сей образъ». По преданію, этоть образь подаренъ въ Дымковскую церковь в. к. Шемякой; на великомученикѣ огромный вѣнецъ и цата, емальноованные по мѣди, - Сольвычегодской работы (смѣсь перегородочной и наплавной-champlevée).

1445. Динитрія Царевича въ моленія Спасителю есть замѣчательный образъ въ Серпуховскомъ Владычномъ монастырѣ, сходный по переводу съ № 1445, съ надписью на окладѣ: «Влѣт, зуєї". іюня в. ќв ** Поставле* бысть сїй стый образъ. стаго великомойика пркви прчтыя бща чтнаго і славнаго ся введенїя. Повеленіс* блгочтиваго и хртолюбиваго цря и великого кнізя василія івановича всея русіи віны ради сицевыя. в то убо время бысть междооусобица попущающу о́гу. а врагу дѣйствующу грѣ* ради нашихъ. понеже людіе завистію побѣждаеми і гордостію. воста оубо сѣверная страна на московское гдрьство корысти ради велики* наоучени бѣсовскими лестьми. і крови пролишася тогда яко воды на землю. я бжіею мятію. и молитвами ста^к цр́вича димитрія бы^{*} сооримъ и оча. и. А. н. 48

побѣда велїя на бгопротивныя тыя люди и лютыя разбойники пришествие" стго сего образа с москвы в серпуховъ. іюня в. «"на память стго ичка доровія еппа Тирьского» (Историческое описаніе Серпуховскаго Владычнаго монастыря. Москва 1866, стр. 63). Икону эту видѣлъ я въ совершенной цѣлости въ 1879 году.

1449 А. Св. Евдокія. См. подъ № 1479 А.

1454 А. Прибавить: Преподобный Елеазаръ, съ видоиъ устроеннаго имъ Анзерскаго скита; листовая картинка, гравированная на мѣди; изданіе на синей бумагѣ 1800 г. Подпись винзу картинки: «Во дня Благочестиваго Цря Михаяла Феодоровича, приіде Преподоб. Елеазаръ въ соловетс ийтырь и пріемленъ бысть Ігуменомъ Іринархомъ и помалю времени преселися на анзерскій островъ отстоящъ отъ Соловецкаго острова моремъ 5 верстъ и пострижеся тамо въ лѣто 1616 по нѣколицѣхъ лѣтѣхъ церковь каменную воздвиже и братію собра поживѣ во иночес на вышеречен остро 40 лѣтъ и преставися 1656 погребенъ ту честно». Въ моемъ собраніи.

1455. Зосина и Савватій. Изображенія ихъ кромѣ того находятся почти на всѣхъ видахъ Соловецкаго монастыря, перечисленныхъ во II-й и IV-й книгахъ. Въ Московскомъ Музеумѣ есть иконное изображеніе этихъ святыхъ, рисованное перомъ, въ листъ, и приготовленное для гравировки, съ подписью: «изобразилъ Симонъ Ушаковъ 194 г., рѣзалъ Василій Андреевъ»; гравюры съ этого рисунка мнѣ не встрѣчалось. Въ Соловецкомъ монастырѣ находится икона Зосимы и Савватія съ дѣяньемъ въ 30 отдѣленіяхъ, домашняго, монасть.рскаго, письма XVI вѣка, довольно хорошаго; въ ризницѣ сохраняются два вырѣзанныя изъ дерева изображенія Зосимы и Савватія на ихъ гробовыхъ крышкахъ; тамъ-же сохраняется чрезвычайно замѣчательное лицевое житіе ихъ, описаніе котораго, зді съ предлагается: Книга въ большой листъ; 7 листовъ предисловія и 630 листовъ нумерованные (4 – тҳ). На первомъ листѣ предисловія текстъ: «Сія дшеполезная книга житія пр^абныхъ и бгоносныхъ объ нашихъ, первоначалныхъ иснователей, и строителей стыя чтныя соловецкие киновін, зисімы, и савватіа, и германа, и прилчихъ оугодниковъ бжінхъ соловецких написася влёто ш созданія міра "зсюч, ш воплощенія же бга слова "афаі. въ Православное и преславное цртвле быгочтиваго и хртолюбиваго, великаго гдря нашего цря. и великаго, кизя петра алезіевича..... тщанісить всечтнаго гдина отца Оурса архімандрита, казначеа іеромонаха доршеея, тоя же чтныя соловецкія киновіи съ братіею. По ихъ же оусер-днатишему тщанію писали сію книгу (садъ спсенія); зуграфное мастерство тоя-же Соловецкіе киновіи постриженикъ мона^з Ніконъ; да жители сава нікифоровъ, григорій стиешновъ. черниюже, новгородскаго и великолуцкаго архїереа, прешещеннагш митрополіта їшва писець, дімитрій михайловь алезандровец...» Каждая страница окаймлена рамкою съ незатъйливыми украшеніями изъ завиточковъ; въ концѣ каждой статьи заставка; все это раскрашено соковыми красками, часто съ позолотою на чесноковонь сокв. После двухъ листовъ предисловія следуеть оглав. леніе на пяти листахъ: листь «--- въ красивой рамкѣ заголовокъ: «садъ спсенля, сирбчь, житія»....; на оборотъ-заглавный листъ съ поколѣнными изображеніями въ медальонахъ: Преображенія Господня, Филиппа митрополита, препод. Зосимы, препод. Савватія, препод. Германа, препод. Василія, препод. Иринарха, препод. Васіана, препод. Ішны, св. Іоанна, препод. Антонія и св. Логина. За тёмъ слёдують тексть и житіе и чудеса преподобныхъ, въ лицахъ *). Нѣкоторыя изображенія сдѣланы въ цѣлую страницу, остальныя занимають не болће половины страницы; лица на желткъ писаны корпусными красками (съ бълилами); вънцы вызолочены на чеснокћ; украшенія, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, росписаны золотою краскою, кистью (по иконному); по колеру и манерѣ рисунки эти напоминаютъ иконы второй половины XVII в. Московскихъ царскихъ писемъ. По множеству рисунковъ и не-

48*

^{*)} На л. 128 обор. ваходится изображение вел. кн. Васили Васильевича и его бояръ.

обыкновенной тщательности ихъ отдёлки, рукопись эта должна быть отнессена къ самымъ цённымъ и замёчательнымъ иконограопческимъ памятникамъ. Нёкоторыя за ставки — съ изображеніями изъ житія святыхъ; другія же составлены изъ однёхъ травъ, и писаны простыми соковыми красками. Вполит оконченныхъ рисунковъ въ цёлую страницу 12; а въ полъстраницы 263; заставокъ 24, изъ нихъ съ лицами 3 и одна отлично исполненная съ изображеніемъ Успенія Богородицы (стр. 2). Всего 275 изображеній и 24 заставки.

1456. Они ме. Прибавить: издание г, съ окончаниемъ «зосимо и савати». Въ моемъ собрания.

1459 А. Преподобные Зосниа и Савватій, Соловецкіе Чудотворцы; они изображены въ ростъ, съ хартіями въ рукахъ; позади ихъ видѣнъ Соловецкій монастырь, а посреднить столбецъ, на которомъ помѣщены тропарь и кондакъ преподобнымъ: «яко свѣтилніцы явистеся... ш всѣхъ насъ» (всего 20 строкъ). Листовая гравюра на деревѣ, отпечатана съ подлинной гравированной доски, принадлежащей В. А. Прохорову (временно находящейся въ музеѣ Археологическаго института Н. В. Калачова).

1459 Б. «Молитва Ангелу Хранители», выр'язанная на оборот'я той же доски Ж 1459 А. «А́ггле Х̂ртвъ стый к тебъ припадая молю тя | хранителю мой и во в'ёки в'ёковъ аминь. | Издадеся на семъ листу. 3с3 го^{лу}, ища сентября въ ні ден» (1695 г.). Листовая картинка.

1465. Прорекъ Илы. Прибавить: въ моемъ собранія есть еще изданіе этой картинки, за бумагѣ 1810 года; первая строка молитвы заканчивается въ немъ словами: «еси въ убіе». Привожу изъ Клинцовскаго подлинника XVIII вѣка толкованіе о колесницѣ и коняхъ Ильи Пророка. «Лексиконъ стихъ 661. Вопр.: Колесница огненным кони огненни в божественныхъ явленіяхъ свя-

Digitized by Google

тымъ пророкомъ что есть? Оте.: навыкаемъ отъ святыхъ писаній, яко святія дуся служебнія приточнѣ тако пишутся конемъ являеть ихъ благопокоривое и благобраздное ко творцу богу всёх а еже бълообразни кони симъзнаменуетъ свътлое и яко паче божественнаго свъта сродное. а еже черны се являетъ сокровенное, червленнымъ же являетъ огневидное и сильное-смбиныхъ же отъ бълаго и чернаго.... совкупочинныхъ пріобщеніе-... крилата ... невозвратить .. шествующе» (Подл. Клинцов. 140 об). Тамъ-же приведена подпись у житія святаго пророка Илін: «1) Пророчество философа о рождение святаго пророка Luin. 2) Рожество святаго пророка Ілін. 3) Святый пророкъ Ілія модитвою заключи небо да не будетъ дождь на землю. 4) Святый пророкъ Ілія съдъ при потоцъ хоразовъ и вранове приношаху ему пищу. 5) Святый пророкъ Luiя пріндѣ въ домъ жены вдовицы. 6) Св. пророкъ Ілія прінде ко вратомъ града и ту жена собираше дрова. 7) Умре сынъ вдовы у нея-же св. пророкъ Ілія пребываще. 8) Святой пророкъ Ілія молитвою воскреси сына вдовича. 9) Прінде святый Илія ко Ахаву царю. 10) Срѣте Ахавъ с. п. Илію и рече ты ли еси развращаяй изранля. 11) Св. Илія повелбваетъ жерцамъ уготовати жертву. 12) Жерцы Вааловы молятся о жертвѣ. 13) Св. Ілія молитвою огнь сведе на жертву. 14) Св. Ілія закла жерцовъ Вааловыхъ ножсмъ. 15) Моленіе о дождѣ св. пророка Ілін. 16) Св. пророкъ Ілія ляже подъ древомъ усне и се ангелъ Господень явися ему. 17) Святый пророкъ Ілія пожже огнемъ два пятдесятника. 18) Святаго пророка Ілію вопрошаше царь о животь своемъ. Въ полныхъ переводахъ къ этимъ 18 отдъламъ дъянья прибавлены еще: 1) Пророку Иліи Богъ приказываеть нати изъ Хорива въ пустыню Дамаскову; 2) Илія пророкъ помазуеть Азаила на царство, а Елисея на пророчество; 3) Елисей разделяеть воды Іордана своею монатьею; 4) Тоже дѣлаетъ Илія пророкъ в 5) Восхождение Или въ огненной колесницъ на небо.

1465 А. Тоже изображение, картинка двухлистоваго размѣра, въ вышину (1820—30 гг.). Въ моемъ собрания. 1471. Св. Исидоръ Ростовский. Въ ноемъ собрания есть еще издание этой картинки е, копія на оборотъ съ издания а, но съ упомвнаниемъ Императрицы Екатерины Алексбевны; окончание первой строки молитвы: «воспети і восхва». О жития препод. Исидора см. у Ключевскаго, стр. 280.

1474 А. Прибавить: препод. Ісаниъ Власатый, съ дбяньемъ въ 12-ти отабленіяхъ: листовая картинка, которую гравироваль на мѣдн, какъ это видно изъ подписи внизу: «Петръ Николаевъ». Всреднив изображенъ: «стый баженный коаннъ власатын | Ростовскій Чюдотворецъ». Дёянье: «1) преставление стаго біженнаго їоанна мелостиваго. 3) Блаженный їоаннъ мятвые їйсля Кирилла Митрополита (7 разслабдения, 4) блаженным юлинъ илтивыи їсцели жену Огрицену нему и сухоруку. 5) Чудо с їоанна илтіваго о двит Матроне како прозрѣние получи очесемъ. 6) Чудо с їоання мітиваго како нѣкоего монаха Мануіла їсцелі Ф кровной болѣзни. 7) Чюдо стаго їоанна мятіваго и неизреченно^в болезни Колістрата Алезеева. 8) Чудо ї їоанна мітнваго како їсцели отрока Петра отлихорадки. 9) Чудо с їоанна илтиваго како їсцели ігумена Леонтия отрясавицы. 10) Чудо с Тоанна мятиваго о второн (?) иголкине како исцеле а болезни главнои и горлянон. 11) Чудо б Тоанна милостиваго о болящихъ Миханла Светикова. 12) Чюдо стаго їоанна мятіваго како ісцели жену їменемъ Анну С разслабленія». Внизу тропарь и кондакъ въ два столбца и молитва святому Іоанну Власатому въ одниъ столбецъ. Въ моемъ собранів.

1474 Б. Св. Іоаннъ Власатый. Точная копія съ № 1474 А, но кондакъ и тропарь напечатаны въ одну строку (а не въ два столбца), точно такъ, какъ и молитва святому; изданіе 1800 г.— Въ моемъ собраніи.

1475. Объ юмит вонит см. Каличье пѣсне у Безсонова (І. 406—782). 1479 А. Прибавить: Св. преподобная Евдонія, съ дѣяньемъ въ десяти отдѣленіяхъ. Изданіе 1848 года, съ болѣе древней доски. Въ Акад. Наукъ.

ł

1489 А. Прибавить: Св. Ісаниъ Милостивый, съ дбяньемъ въ 30-ти отделеніяхъ. Четырехлистовая картина, гравированная на мѣди, во второй половинѣ прошедшаго столѣтія; въ моемъ собранія отпечатокъ на синей бумагь 1790 года. Всреднить изображенъ «Стын ішаннъ Матнвый», раздающій мелостыню вищимъ; внизу подпись: «міїа ноемвріа во бі день, житіе иже во стыхъ ода нашего ішанна мітиваго патріарха Алезандрійскаго. Ішаннъ стый Купрянинъ бъ родомъ Епифаніа князя сынъ Ш юности въ добромъ наказани воспитанъ, имъ вкорененъ въ срцъ своемъ страхъ Бжій, вже бѣ ему начало премудрости. Пришелъ же въ возрасть, принуждень бысть Ш родителей пояти жену, и роди съ нею чада но не въ долземъ времени первѣе лишися чадъ, потомъ и супружняго союза разрѣшися: ибо первѣе чада умроша, потомъ супруга вслёд ихъ понде, тако Бгу изволившу, да Ішаннъ свобождшися работы плотскія воспріниеть житіе дховное: свободь убо бывъ, блгодаряше Бга». Пониже тропарь и кондакъ святому. Подпяси въ отдълдніяхъ: «1. И отъ толе Безъ всякаго препятія прилежнее нача работати господу въ частен упражняяся молнтве. 2. И егда престолъ патрїаршества Александрїнскаго безъ пастыря бе: праклій дарь по божію стренію Ізанна сего темъ саномъ почте. З. Наченъ же пасти словесныя христовы овцы очисти отъ ересияже тогда возрасташе къ трисвятому пенію худная словеса. 4. Повеле святыи преписати коликое число убогихъ обретается и бе число убогихъ семь тысящь и пять сотъ и всех святый пропиташе. 5. Стын зоаннъ посла корабли сопшеницею излатомъ во јерусални искуповаті пленныя, 6. Возвестища святому яко девицы добре одеянныя инлостины просяще подобаетъ ли подаяти онже повеле аще Христовы есте дадите. 7. Сказует стый яже виде ввиденій милостыню въ девическомъ подобій. 8. стыв іоаннъ тракратно милостыню подаетъ единому еже измени ризы

своя. 9. Стын управляеть кормиломъ на корабле у купца яже бе отбури колеблемъ бяше. 10. Милосердствуетъ святыи о некоемъ благороднемъ человеке приказа тавно слузс дати пятьнадесять литръ злата они-же преслушаще даше 5. 11. Жена некая даде стому Хартію вненже написа яко даруеть въ церковь пятсоть литръ здата стын по благодати узна яко не все даде еже въ умъ своемъ положи. 12. Стый обличаетъ икономовъ въ преслушания повелеваеть яко ихъ ради жена удержа дати въ церковь они-же прося прошенія со слезами у стаго. 13. Святый укоряеть единаго клирика за святокупство. 14. Святын оставя божественную литургію примиряется склирикомъ. 15. Племянникъ прося о защишении стаго онъ-же утеши его и приказа невзимати дани которыи обиде. 16. Повеле святый ради памяти смертныя создати себе гробъ. 17. Принесе некін стому одеяніе он-же повеле продати в раздати нишим тон-же покупа три краты обратно принося стому. 18. Блаженные принуде тронда подаяте болнымъ в нешимъ мелостыню вже бс скупъ зело. 19. І виде троилъ ввиденім уготова богъ святому іоанну домъ на небеси. 20. стаго корабли потопше в мори он же рече габ даде габ і отять буди имя гане благословенно Шине и до века. 21. Срете стаго на пути вдовица прося о шбиде зятя своего иконом рече егда возвратишися послушаещі он же не соступи сместа утеши ю. 22. Юноша некім пріз отродителя образъ пресвятыя богородицы вместо злата и сребра. 23. узна стын о юноше томъ посла вконома схартісю да речетъ ему яко родственных есть и призвати повеле. 24. И повеле святыи обогатити юношу и обогатися зело. 25. По единомъ плененномъ творяще поминовение трикраты в годъ освобождашеся отъ узъ в тыя дни. 26. стын виде внока оболганнаго уязвленна ранами просяще прощенія яко незная сего учини. 27. святыи сказуеть повесть нже бе въ тире и научаетъ неосуждати никого-же. 28. стому на пути явися некій мужъ имея златон скипетръ и рече господь зовет тя стын уведа о кончине своен. 29. Погребен бысть стын въ отечестемъ граде своемъ между двема епископовъ и тая телеса даша место святому. 30. Чудо стаго іоанна еже некая

жена прося у стаго о Шпущенін греховъ он же воста из гроба даде писаніе заглаждено».

1493 А. Св. юаннъ Предтеча. Повтореніе № 1493; рамка простая, съ цвѣточками; изданіе на синей бумагѣ 1800 г.: на свиткѣ подпись таже: «Азъ видѣхъ | свидетельство о не^{жъ} се агнецъ Бжін». Въ моемъ собраніи.

1498 А. Тоже. Копія ле 1498 въ обратную сторону. Изданіе, отпечатанное на бумагѣ 1800 года. Въ моемъ собранія.

1502. Весьма распространено у старооорядцевъ Сназание е главѣ Іоанна Предтечи, сочиненное архимандритомъ Маркелломъ (въ Торжественникѣ XVI в. — Румянцев. рукоп. 434; листъ 357 — 359). По западнымъ легендамъ Иродъ заключилъ Іоанна Предтечу въ темницу, гдѣ были закопаны его сокровища, — отсюда вѣроятно вышелъ обычай отыскивать клады въ ночь на Ивановъ день (Ивана Купала); объ Иродіадѣ разсказывается, что она питала преступную страсть къ Предтечѣ и потребовала е́го казни въ отмщеніе за его холодность; страсть Иродіады не угасла и послѣ смерти Предтечи; по одному нѣмецкому сказанію, когда она несла его голову, орошая ее слезами и лобзая, тогда изъ устъ усѣченной главы дохнулъ вѣтеръ, поднявшій Иродіаду на облакѣ, гдѣ она осуждена носиться на вѣчныя времена (Буслаевъ: Русск. Вѣстн. СІV. 631).

1503. Эта картинка описана подъ № 1610.

1505 А. Соборъ Ніево-печерснихъ святыхъ. Точная копія съ № 1505, съ подписью гравера: «изобрази Аверки Козачковски». Въ моемъ собраніи.

1517. Тоше. Въ моемъ собранін еще три изданія этой картинки: одно, (a) на бумагѣ 1800 года; первая строка заканчивается въ немъ словами «по^хспудомъ са»; въ другомъ (б) она заканчивается словами: «поденудомъ самому»; въ третьемъ (в) --- словами: «потепудомъ».

Въ Клинцовскомъ подлинникъ Печерскіе чудотворцы перечислены въ слёдующемъ порядка: Правая сторона. 1) Преп. Антоній, 2) преп. Өеодосій, 3) св. Мяханлъ, 4) св. Макарій интроп., 5) св. Нифонтъ еписк., 6) св. Стефанъ Владимірск., 7) св. Никита Новгородск., 8) Симеонъ Сузд. 9) св. Меркурій Смолен., 10) св. Ефремъ Переяславск., 11) пр. Алексви затворнякъ, 12) препод. Лаврентій затв., 13) преп. Асанасій затв., 14) препод. Никита затв., 15) препод. Сисой затв., 16) препод. Өсссеанъ затв., 17) препод. Несторъ діаконъ, 18) п. Анастасій діаконъ, 19) препод. Онисныть пустынникъ, 20) преп. Өсофанъ пустынникъ, 21) препод. Пименъ постникъ, 22) муч. Іоаниъ, 23) препод. Іоаниъ постинкъ, 24) препод. Пименъ многоболѣзненный, 25) препод. Никонъ сухій, 26) препод. Даміанъ цёлебникъ, 27) препод. Агапить врачъ, 28) препод. Матеей прозорливый, 29) препод. Іеремія проворл., 30) препод. Арефа чудотворецъ, 31) препод. Григорій иконописецъ, 32) препод. Алимпій иконописецъ, 33) препод. Іоаннъ, 34) препод. Өсөдөръ, 35) препод. Нектарій послушинсь, 36) препод. Ануфрій молчальникъ, 37) препод. Исаія пустынникъ, 38) препод. Спиридоній чудотв., 39) препод. Прохоръ Лободникъ, 40) препод. Сергій, 41) препод. Никодимъ просвирникъ, 42) препод. Еразиъ, 43) препод. Макарій, 44) препод. Варлааній трудовникъ, 45) препод. 12 муровщиковъ церкви печерскія.

Атвая сторона. 1) Св. Өеофилъ епис. Новгорода, 2) препод. Игнатій арх., 3) препод. Поликарпъ архим., 4) препод. Никонъ игумен., 5) препод. Варлаамъ нгум., 6) препод. Авраамій игум., 7) препод. Кв. Никола святоша, 8) препод. Өеодоръ кн. Острожскій, 9) препод. Іоаннъ многострадальный, 10) препод. Монсей Угринъ, 11) препод. Евстратій, 12) препод. Лука економъ, 13) препод. Онисифоръ исповѣдникъ, 14) препод. Пансій Келейникъ, 15) препод. Евфроснийя Полоцкая, 16) св. Уліанія княгиня Ольшанская, 17) препод. Агаеонъ чудотв. 18) священ. муч. Лукіанъ, 19) св. праведи. Титъ воннъ, 20) препод. Логинъ вратарь, 21)

7.62



1519. KIBBO-DEVEPCKIE CBATHE.

ирепод. Арсеній трудовникъ, 22) препод. Өеодоръ молчальникъ, 23) препод. Монсей чудотв., 24) препод. Евонный схимникъ, 25) препод. Силуанъ схями., 26) препод. Іоснфъ болѣзненный, 27) препод. Зинонъ схимн., 28) препод. Изаріонъ сх., 29) препод. Григорій сх., 30) п. Сисой сх., 31) препод. Ипатій цілебникъ, 32) препод. Павелъ послушинкъ, 33) препод. Касіанъ затворнякъ, 34) препод. Русъ затв., 35) препод. Мардарій затв., 36) препод. Аванасій затв., 37) препод. Діонисій затв., 38) пр. Өеодоръ молчал., 39) препод. Панкратій затв., 40) препод. Аммонъ затв., 41) препод. Захарія постникъ, 42) препод. Веніаминъ, 43) препод. Сафроній затв., 44) препод. Лаврентій затв., 45) препод. Пафиутій затв., 46) препод. Меркурій, 47) препод. Несторъ некнижникъ, 48) препод. Пименъ пости., 49) преподоб. Анатолій, 50) препод. Мартирій діаконъ, 51) препод. Ахила діаконъ, 52) свящ. муч. Кукша, 53) препод. Илія Муромецъ, 54) препод. Марко гробокопатель, 55) препод. Григорій чудотв., 56) преп. Матеей, 57) Пименъ многоболѣзненный, 58) препод. Василій, 59) препод. Өсодоръ, 60) препод. Титъ свящ., 61) препод. Исакій затв., 62) препод. Елладій затв., 63) препод. Леонтій Канархисть 64) препод. Геронтій канархисть, 65) Святые младенцы убитые Иродомъ (Клинцов. подлин.).

1519. Кіево-Печерскіе святые. Тетрадь съ отдѣльными отпечатками 38-мъ досокъ, изъ Кіевскаго Патерика изданія 1661 года (тѣже доски и въ изданіяхъ 1678 и 1701 годовъ), и съ 8-ми досокъ, невошедшихъ въ Патерикъ и отпечатанныхъ въ первый разъ въ описанной подъ № 1519 тетради. Большая часть досокъ гравированы Кіевскимъ мастеромъ Ильею, о которомъ уже было говорено въ примѣчаніи подъ № 809. Нѣкоторыя изъ картинокъ безъ его подписи, другія съ подписями: «илла» и «илла св.» (Илія священникъ); большинство съ годами: 1655 и 1656-мъ, одна съ 1658 годомъ; одна (28-я—преп. Титъ) съ монограмою Кіевскаго мастера «кп» (см. Русскіе Граверы, стр. 241) и еще двѣ (19. препод. Өедоръ и Василій и 23. препод. Кукша и Пиминъ), работы извѣстнаго мастера Іерея Прокопія, выгравировавшаго въ 1646 — 1662 годахъ лицевой Апокалипенсъ (№ 818). Въ числѣ новыхъ восьми досокъ, невошедшихъ въ изданія Кіевскаго Патерика 1661, 1678 и 1701 годовъ и огнечатанныхъ только въ описываемой тетрадкѣ, находится весьма любопытное изображеніе преподобнаго Илін Муромскаго, о которомъ подробно говорено въ примѣчаніи къ № 1. Описываемая тетрадка отпечатана, какъ видно, послѣ 1678 года, такъ какъ въ ней помѣщено изображеніе препод. Нестора, сдѣланное съ доски попорченой и неполной (см. въ описаніи картинки х́); тогда какъ въ Патерикѣ изданія 1678 года доска эта отпечатана еще въ цѣльномъ видѣ.

1521 А. Св. Муч. Киринъ и Улита. Прибавить: повтореніе № 1521; внизу подцись: «мя́тва свты" мчніко" киріку ї улитте»; изданіе на синеватой бума́ть 1800 года. Въ моемъ собранія.

1524. Житіе Кирила Бълозерскаго сочинено Іеромонахомъ Пахоміемъ въ 1555 году (Востоковъ, Опис. Румянцевскаго собр., № CLII).

1526. Св. Носна и Даніанъ. Въ моемъ собранів есть два изданія этой картники, изъ которыхъ одно отпечатано съ доски, грубо подправленной рѣзцемъ.

1527. Эта картпика описана во второй разъ подъ № 1685.

1532. Преп. Манарій и бісь въ тыквахь. Въ моемъ собранія есть еще изданіе этой картинки (с), на синей бумагі 1800 года; первая строка текста заканчивается въ немъ словами: «глагода препо». Исторія о препод. Макарії, видівшемъ біса, обвішаннаго тыквами, которыя онъ предлагалъ желающему, одлу за другою. пока которая инбудь изъ нихъ не приходилась ему по вкусу, заимствована изъ книги: «Руно орошенное», л. 72.

1533 А. Прибавить: «Преподобный Манарій Калязинскій чудотворецъ» съ видомъ монастыря; кругомъ рамка съ дѣяньемъ преподобнаго въ 10 клеймахъ; внизу тропарь и кондакъ ему, а подъ гравюрой подпись: «.... калязина митря архимандрита варлаама грыдоровалъ в москве мартинъ нехорошевски. 1754 го^{лу}». Картинка двухлистоваго размъра, гравирована на мѣди.

1535. Св. Марія Египетская. Въ моемъ собранія есть еще два изданія этой картины: *i*, отпечатанное на бумагѣ 1810 г.; третья строка снизу оканчивается въ немъ словами: «копати лев же»; и к, съ такимъ окончаніемъ 1-й строки: «не могу копати». Житіе Марін Египетской написано Софроніемъ патріархомъ Іерусалимскимъ (Небо новое, 33). Текстъ нашей картинки заимствованъ изъ Золотой легенды Іакова де Ворагине (La legende dorée Paris. 1846, II. 63). Дунлопъ указываетъ на то, что одинъ изъ эпизодовъ этого житія сходенъ съ исторіею о томъ, какъ львы ископали могилу для св. Павла (при погребенія его св. Антоніемъ), находящуюся въ той-же Золотой легендѣ (Dunlop, 305).

1542 А. Архангелъ Михаилъ на конѣ, поражающій копіемъ дьявола; по сторовамъ дѣянье его въ 11-ти отдѣленіяхъ, сходное съ № 1542-мъ, но безъ подписей; толкованіе же ихъ помѣщено внизу, справа. Листовая картинка, гравированная рѣзцемъ, судя по манерѣ, работы Ивана Любецкаго. Въ моемъ собраніи.

1545. Архангелъ Михаилъ работы Щирскаго. Іоаннъ или Иннокентій Щирскій, Черниговскій граверъ XVII вѣка, кажется былъ вызванъ въ Москву для гравированія портрета царевны Софьи Алексьевны въ одно время съ Тарасевичемъ; гравюра его для книги .Тазаря Барановича: Благодать и истипна (Черниговъ, 1683 г.) напомпнаетъ одну изъ досокъ, описанныхъ въ дѣлѣ Шакловитаго (Русскіе граверы, стр. 353 и 354).

1553. Архангелъ Михаилъ; изданіе а оканчивается словами: «памет шумои» (а не намитмомъ). Въ моемъ собраніи. 1558. Себеръ Архистратига Михаила. Въ моемъ собранія есть еще изданіе е (1830—40 гг.), въ которомъ первая строка заканчивается словами: «недостонній да васи».

1559. Онъ не. Этой картинки есть въ моемъ собраніи два изданія; первая строка подпися въ нихъ заканчивается словами: въ изданіи а----«вонні», въ изданіи б----«архистратізе».

1561. Московскіе интрополиты Петръ, Алексъй, Іона и Филипъ. Св. Петръ митрополитъ съ 1308 г.; скончался 21 декабря 1326 г.; причтенъ къ лику святыхъ при митрополитѣ Өеогностѣ (Степен. Кн. І. 422). Дни его памяти: 21 декабря-кончина, 4 августа (только до 1652 г.)-обрътение и 24 - перенесение его мощей октября 5 въ день трехъ святителей. Аленсъй митрополитъ род. въ Москвѣ въ 1293 г.; въ митрополиты избранъ въ 1354 г. в. кн. Симеономъ гордымъ; въ тоже время Константинопольский патріархъ Филофей назначилъ въ Россіи другаго митрополита Ромава, которому подчинилась Литва и Волынь и съ этого времени произошло отдёлевіе западной митрополія отъ восточной. Алексій Митрополить преставился въ 1378 г.; мощи его обрѣтены въ 1439 г. и почивають въ Чудовомъ монастырѣ. Память ему празднуется 12 февраля, 20 мая в 5 октября. Існа митрополить, съ 1433 г. епископъ Рязанскій и правитель митрополіи Кіевской и всея Россія; въ 1448 г. митрополетъ; умеръ 1461. марта 31; святымъ утвержденъ на соборъ 1547 г. (Карамз. Истор. IX. пр. 87). Празднованіе ему въ день кончины 31 марта, въ день трехъ святителей 5 октября, и въ друня числа (Выходы Государей, Строева; Алфавитъ 33). Филиниъ, св. митрополитъ; съ 1546 г. вгуменъ Соловецкій; 25 іюдя 1566 г. митрополить Московскій и ьсея Русіи; 4 ноября 1568 г. сосланъ въ Тверской Отрочь монастырь; 23 декабря 1569 г. умерщиленъ. Его мощя перевезены въ 1591 г. въ Соловки, а лътомъ въ 1652 г. въ Москву. Память его празднуется 9 января и 3 іюля; по прежде праздновалась 23 декабря; тоже 9 в 10 января (съ 1662 г.) в

766

Digitized by Google

20 февраля (кончина его); также іюля 1, 6, 9, 16 в 18 (перенесеніе мощей) (Выходы парей; алфавить 100).

Į

1564 А. Прибавить: Св. Николай Чудотворецъ, съ подписью: «Василій» (т. е. гравировалъ Василій Андреевъ); см. Русскіе Граверы, стр. 187—52. О принесеніи изъ Корсуня иконы Николая Зарайскаго въ 1225 г., см. въ Румянцевскомъ сборникѣ 1689 г. № 378, л. 57.

1568. Древнъйшее гравированное дъянье св. Николая въ 25 картинкахъ, работы мастера АК, помѣщено въ Акаеистѣ. Кіевъ 1674 г. Въ «Памятникахъ старинной русской литературы» (издан. Кушелева-Безбородки. Вып. 1, стр. 71) пом'ящена въ вид'я отдѣльнаго сказанія (изъ рукописи Пуб. биб. 293) повѣсть о томъ, что въ Кіевѣ жилъ нѣкій человѣкъ, имѣвшій великую вѣру въ святителя Николая. Въ домѣ его цѣлое лѣто содержался въ желтзахъ плтеный Половчаниеъ; вотъ и говоритъ онъ ему: «доколт хочешъ ты сидѣть у меня? дай мнѣ выкупъ и иди въ свою землю или дай поруки». «Отпусти меня, и принесу тебѣ выкупъ», говоритъ Половчанинъ, «а поручиться за меня здѣсь, ты самъ знаешъ, некому». Привели его въ церковь и показали ему образъ св. Николы, съ вопросомъ: «хощешили, дамътя на поруки св. Николѣ». Половчавянъ, умышляя обмануть христіанина, согласился на такую поруку съ радостію. Тогда христіанинъ далъ ему коня и все нужное на дорогу и отпустиль его. Вернувшись на родину, Половчанинь забыль о выкуп'; св. Никола два раза являлся ему съ напоминаніями и угрозами; въ третій же разъ, когда приключилось «сонму быти княземъ и велможамъ», на который прібхалъ и Половчанянъ, «п. егда ставшю на кони въ сонмещи съ ними, сторже его съ коня сила невидимая.... и невидимо яко батоги біяше его». Тогда Половчанинъ повѣдалъ «роду своему» все бывшее съ нимъ, приказалъ рабамъ своимъ «нарядиться и стадо коней отлучити» и пригналъ оное къ церкви святато Николы своего поручителя. По зам'ячанию Ко-49

стомарова, сказаніе это принадлежить къ татарскому періоду (стр. 14). Про чудо св. Николая съ Агриковынъ сыномъ поется и въ Каличьихъ стихахъ. По народному повѣрью Никола главный покровитель на морѣ и на водахъ; такимъ онъ является и въ былинѣ о Садко богатомъ, въ подводномъ царствѣ морскаго царя.

1576. Онъ-ме. Прибавить издание в, въ которонъ первая строка молитвы заканчивается словами: «скорыи помощниче». Въ моемъ собрании.

1604. Поправить: картинка эта листовая, а не полулистовая.

1604 А. Прибавить: Образъ Николая Чудетворца, что на Липие. Листовая картинка, гравированная ръздемъ и пунктиромъ. Всреднић поясное изображение Николы, а вверху и внизу дћянье, въ трехъ местахъ; подписи подъ нимъ следую ія: «болящему Кизю Мстиславу явися свят. Николла чуд: въ сонномъ виденти и рече ему: что скорбиши seло Киже и вопіеши ко мий? посли въ кневъ градъ за иконою мосю показуя ему імеру иконы той и Шпѣвше молебная получнши исцеленіе и аще здравъ будеши сотвори память ко иконе моей и въ предбудущие годы и сіе рекше невидных бысть. Князь возставъ от сна призвалъ къ себѣ дворецкаго болярнна и повелёль ему со освященнымъ клиромъ Шправиться на ладіи по ильменю сверу въкисвъ градъ за иконою св. николы чудотворца: давъ ему и меру той иконы; Ширавившуся же болярныу склиромъ вдругъ востала силная буря и жестокій вѣтръ конмъ дадню принесло къ острову липну и тамо вводе обрѣте нкону быстраго искор. помошника св. ник. чуд. и возвратися внов градъ и сретиша икону изгрда со кресты и принесе ко князю князь же Воставъ облобыза вкону ст. неколая чу лът. И повеле нести икону В церковь и себя Вести За вконою в остиша Воду и покропися и получи совершенное исцелен: лат». Подпись подъ картинкой слёдующая: «Сей чудотворный образъ стителя николы обретенъ на езере влымене у острова завомаго липно а оныш островъ

отстоить оть великаго нова града за седиь поприць в лёто оть сотворенія міра 6621-е, при благоверномъ Великомъ князе Мстиславе святославичё и тогожъ лёта Великін оный князь съ бабою своею Благоверною княгинею Анною в память обретенія онаго образа и въ ознаменованіи своего благодаренія за полученное отъ него исцелёніе отъ лютой и тяжко⁴ болезни на острове липно создаша никололипенскій монастырь оный монастырь побёдности его давно уже изпражненъ и приписанъ къ сковородскому мє́рю и зъзданій внемъ находится нынѣ одна толко каменная церковь Авновъ градѣ на торговой сторонѣ на ярославлѣ дворѣ воздвигнуша церковь каменну прекрасну, которая и ныне подъ именемъ николаевскаго дворищскаго собора существуетъ всовершенномъ благоустройствѣ и великолепій молитвами стителя и чуд. николая ему-же по бозе да будетъ отъ насъ честь и слава во веки вѣковъ аминь».

1604 Б. «Преподобный Никола святеша». «ПД» (т. е. гравировалъ Дмитрій Пастуховъ). Картинка на мѣди, выш. 5 и 8 (французск. дюймовъ и линій), шир. 4 и 1¹/₂ (Русскіе Граверы, стр. 261).

1610. Св. Павелъ Өнвейскій; сл'ядуетъ поставить годъ 1732, вм'єсто 1742. Эта же картинка описана в подъ № 1503.

1616 А. Прибавить: Ростовскіе Чудотворци. Вверху: «шоразь престыя біцы владимерския», а винзу изображены въ ростъ святые: «прейбный сергій радонежскій. — кизь василій — прейбный їринархъ затворни" — стый Ісидоръ блженный. — стый димитрій митрополи". — стый їоаннъ христа ради юр — стый осодоръ архиспископъ — стый петръ царевичъ. — стый їяковъ спкп. — стый Аврамій архимандритъ — стый їгнатій спкпъ. — Стый спкпъ леонтій. Стый спкпъ їсана». Вверху, кромѣ того, надпись: «шораз ротвскихъ чудотворцевъ». Листовая картивка, гравированная на мѣди; изданіе на бумагѣ 1809 года. Въ моемъ собранія.

1617. Повъсть «de Septem dormientibus» въ Ефесъ помъщена въ Золотой легендъ Іакова де Ворагине.

Сборянить II Отд. И. А. Н.

1618. Въ моемъ собраніи есть еще изданіе этой картники («), отпечатанное на синей бумагѣ 1800 года; первая строка молитвы въ немъ заканчивается словами: «насъ всегда во». Превосходное лицевое житіе препод. Сергія (текстъ XVII вѣка) издано въ Троицкой Лаврѣ (въ 1870 г.?) въ немъ помѣщено и явленіе Сергію Богоматери. Перечисленіе учениковъ Сергія см. у Буслаева въ Очеркахъ (II. 355); о житін его у Ключевскаго.

1620. Препод. Сергій. Въ изданів а первая строка заканчивается такъ: «и тому», — въ моемъ собраніи; изданіе д отпечатано одною доскою съ изданіемъ в, но въ послёднемъ доска подправлена рёзцемъ.

1624. Въ моемъ собранін есть еще два нов'яшія изданія этой картинки 1830—40 гг. в и з въ которыхъ вторая строка тропаря заканчивается такъ: въ изд. в—«втя прёсвть» и въ изд. з—гдѣ она кончается словами: «велїся втя».

1633. Страданіе трехъ отроковъ. Въ Серпуховскомъ Владычномъ онастырѣ есть огромная картина письма Петровскихъ мастеровъ, изображающая исторію трехъ отроковъ, по переводу сходная съ нашей картинкой (но безъ отдѣленій). Въ память страданія трехъ отроковъ было установлено особое *Пещное дъйствоіе*, которое отправлялось въ недѣлю Праотецъ, предъ Рождествомъ, въ Москвѣ, Новгородѣ и другихъ каседральныхъ городахъ. Чинъ этого дѣйства нанечатанъ въ Древней Россійской Вивліоенкѣ (VI. 183, 363). Оно отмѣнено при царѣ Алексѣѣ Михайловикѣ (Bыходы царей, Строева; Алфав. 69). Пещное дѣйствіе совершалось въ недѣлю свят. отецъ, въ память трехъ отроковъ: Ананія, Азарія и Мисанла, которые были ввержены въ халдейскую пещь и тамо «невреднимы пребыша»; въ Новгородскомъ Софійскомъ соборѣ сохранилась и деревянная халдейская пещь, въкоторой происходило это дѣйствіе*) Пещь эта, окруженная зажжеными свѣчами, устанавливалась

^{*)} Такія-же печи были и въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ (Русск. историч. биб. Тимое. III. 309) и въ Вологодскомъ (Изв. Имп. Археолог. Общ. III. 242). О Новгородской печи въ Новгородѣ въ лѣтописи подъ 1553 годомъ сказано, что архіепископъ Макарій: «постави въ Соборной церкви св. Софіи въ ве-

посреди собора, и въ воскресенье, послѣ заутрени, Халден вводили въ нее трехъ отроковъ, державшихъ зажженныя свѣчи и пальмы въ рукахъ, в бросали на горнъ съ угольями, установленный внизу подъ печью, --- плаунъ (ликоподій), отъ чего происходило полымя. Затемъ ключарь спускалъ въ печь, сверху, картоннаго ангела съ трещетками (въ трусѣ велицѣ зело съ громомъ), дьяконы опаляли плауномъ Хајдеевъ, а отроки въ это время, взявъ ангела за крылья, кружилесь съ нимъ трижды въ пещи; наконецъ ангелъ улоталъ «выспрь», и инстерія заканчивалась угощеніемъ отроковъ и Халдеевъ съ ихъ учителемъ въ Патріаршей палать. Кромѣ пещнаго абйствія всенародно розыгрывалясь еще слёдующія мистерія: обрядъ шествія святителя на осляти, который совершался съ большимъ противъ пещнаго обряда торжествомъ изъ Успенскаго собора къ лобному мѣсту в обратно, причемъ весь путь на разстоянія 234-хъ сажень былъ устилаемъ краснымъ сукномъ. Впереди шествія везли на саняхъ огромную вербу, разукрашенную разною разностію, а подъ нею пять пѣвчихъ отроковъ въ бѣлыхъ одеждахъ; далѣе двигался крестный ходъ изъ духовенства, юноши со свѣчами, шесть кадокъ съ вербами и наконецъ патріархъ на осляти, котораго за поводъ велъ самъ царь. На лобномъ мисти святитель служиль молебень и раздаваль всёмь вербы, затёмь саднися на своего осла, в шествовалъ тѣмъ же порядкомъ назадъ въ соборъ, гдѣ передъ южными дверями стрѣльцы бросались на вербу, общипывали съ нея украшенія и обдирали съ саней сукно (Снегиревъ, Памятн. Моск. древн., 55). Другой обрядъ-умовеніе ногъ-производнися въ четвергъ на страстной недбиб, послб вечерни; въ Іерусалнит для этой мистеріи устранвается и по нынт большое возвышение, на дворъ храма. Изъ пещнаго дъйствия было составлено еще въ XVII вѣкѣ полное комедіальное дѣйствіе, а

49*

имкомъ Новгородѣ амбонъ, весьма чуденъ, и всякія лёпоты исполненъ: святылъ на немъ отъ верха въ три ряда тридесять». По замѣчанію г. Артлебена, въ описи собора, составленной въ половинѣ XVII вѣка, она названа просто: «пещь дровяна рѣшетчата» (Изв. Имп. Арх. Общ. III. 877); въ настоящее время она находится въ Христіанскомъ музеѣ С.-П.-Бургской Академіи Художествъ (Замѣтка Б. Гильтебрандта въ Древы. и Нов. Россія 1878. І. 87).

вслёдъ за тёмъ появляется въ рукописной литературё нашей цёлый рядъ такихъ-же пьесъ-мистерій, по большей части переводныхъ, назначенныхъ для театральныхъ зрёлищъ; подробный списокъ этихъ пьесъ, составленный въ 1709 году, помѣщенъ въ 1 мъ томѣ книги: «Наука и Литература» Пекарскаго (стр. 428). Семинаристы и ученики Духовной Академіи розыгрывали въ торжественные дни эти виршевыя мистерія; они тоже въ праздникъ Рождества ходили съ вертепомъ или кукольнымъ театромъ, въ которомъ представляли цёлую импровизованную драму на данный случай (представляли цёлую импровизованную драму на данный случай (представляли стр. 104, в Пекарскимъ, Наука и Литер. І. 381; у послёдняго находниъ объ этомъ предметё весьма любопытныя свёдёнія).

1633 А. Прибавить: «Святый нученикъ Флоръ — святый нученикъ Лауръ» въ ростъ; посреди ихъ храмъ. Листовая картинка, гравированная на мёди въ концё прошедшаго столётія. Внизу тропарь и кондакъ святымъ, и подпись: «Сін свтыи мученіцы бяху въ лёто ,«Шк. братія и близнецы художествомъ каменосечьцы иже въ студенецъ глубокъ въ вержени быша Шликинія мучителя и тако скончашася, мёсяца Аугуста и дня». Въ моемъ собраніи.

1635 А. Прибавить: Священномуч. Харланий съ дѣяньемъ; повтореніе № 1635-го. Въ послѣднемъ дѣяньи слѣдующая подпись: «Блаженая Голина дщи царева взяща тело мученика и положи взлатым ковчегъ славяще Бга изравлева». Изданіе на бумагѣ 1800 года. Въ моемъ собраніи.

1639. Св. Муч. Христофоръ. Въ № 1639 еще видны слѣды затертой волчьей головы, которая была на доскѣ въ тоиъ видѣ, въ какомъ она отпечатана и описана подъ № 1637.

1640 А. Прибавить: въ собранія А. Н. Оленвна находился отломокъ липовой доски, гдѣ было вырѣзано изображеніе святаго князя, отъ котораго видна только одежда съ длинными спущенными рукавами; по всей въроятности, это былъ отломокъ отъ иконы Ярославскихъ святыхъ. Снегиревъ, упоминая объ этомъ отломкъ, ошибочно замъчаетъ, что доска была толщиною ¹/₄ аршина: старинныя гравированныя доски дълалясь немного толще ¹/₈ вершка (Снегиревъ, Лубочн. карт., стр. 16).

1644 А. Св. Муч. Өеодоръ Стратилатъ. Повтореніе № 1644. Первая строка посл'ёдняго д'ёянія заканчивается такъ: «їраклиское все оставї». Изданіе 1800 года. Въ моемъ собраніи.

1646. Переводъ этого изображенія напоминаєть мѣдную доску, которая была вырѣзана граверомъ Тарасевичемъ въ честь Өедора Шакловитаго и по его заказу, въ 1689 году (см. мой: Словарь русскихъ портретовъ. СПБ. 1872).

1648 А. Прибавить: «Преподобный Сеодосій Тотенскій чудотворець. Преставися въ 1568 году тенваря 28-го дня стыя его нощи обрѣтены въ 1796-мъ году, празднество генваря 28-го дня». Листовая картенка, граверованная на мёде въ концё прошедшаго столётія; въ моемъ собранія. Преподобный взображенъ въ рость, въ рукѣ его свитокъ съ словами: «не скорбите.... во вѣки»; справа «градъ Тотиа», а надъ нимъ два ангела держатъ на воздухѣ «шбразъ вознесенія ганя». Подъ картинкой тексть: «Въ прошломъ 1796-мъ году Вологодской Епархій въ городѣ Тотьмѣ въ спасо Суморние монастырѣ при копанів)рва подъ фундаментъ новостроющенся церкви вознессения господня обрътенъ гробъ и внемъ лежащее покрытое схимою тело погребенное въ 1568 году Генваря 28 дня, у коего голова, руки весь корпусъ и одежда цёла; по усмотреннымъ же вышитымъ на схимѣ литерамъ открылось, что тело сіе есть преподобнаго Феодосія суморина бывшаго того тотемскаго суморина монастыря началника и основателя, котораго по происходящимъ чудотвореніямъ вся тотемская округа и

другія окрестным мѣста издавна почитаютъ стымъ и изображають на вконахъ почему и служба на память преставленія его на 28-е число генваря еще въ 1729-иъ году сочинена и по неи отправлялесь ему в томъ суморене монастыре (монастыре) молебствія а при учиненныхъ оному телу трехъ свидітелствахъ сперва въ томъ-же 796-мъ году чрезъ двухъ присутствующихъ вологодской консисторін при строитель того монастыря и при другихъ градскихъ церквей священникахъ съ светскими Города тотъмы чиновниками и лучшими гражданами потомъ въ 797-мъ преосвяшенными Архіепископом ростовскимъ и кавалером арсенїем н епископомъ вологодскимъ арсенјемже а на послѣдокъ и сего 798 года августа 21-го числа симъ же епископом вологодским обще стамошнимъ гражданскимъ губернатором шетневымъ оказалось оное тело нетлённо: бывшіе же по вынятін его изъ земли чудотворенія и многихъ исцеленія совершенно удостовърнли что сле нетленное тело есть помятаго пріїбнаго феодосія тотемскаго Чудотворца». О житія преподобнаго Өеодосія см. у Ключевскаго, стр. 349.

1650. Сненам. Тексть этихъ картинокъ заимствованъ, ночти дословно, изъ одного подлинника XVII въка (Царск. № 314); къ числу 12-ти Сивиллъ¹) въ подлинникъ прибавлена: «Царица южская рече: О треблаженное древо на немъ же распятся Христосъ Царь и Господь». Подобныя же сказанія о Сивиллахъ, извлеченныя изъ хронографа Бъльскаго, помъщались въ русскихъ хронографахъ XVII въка (Поповъ, II. 105); въ одномъ Румянцевскомъ рукописномъ сочинени Максима грека (XVI в. — Восток.



¹) Въ исторіи Сивиллъ трувера Германна (около 1167 г.) перечислено ихъ всего десять: Персидская, Ливійская, Дельфійская; Chimèra, родонъ изъ Лонгобардія; Эриктрейская, Кассандра, 7-я Chimera или Elmaleia, 8-я Elispontia, 9-я Магтиціа и 10-я Tiburtina или Bulaea, которая путешествуеть въ Вавилонъ, Сидонъ и Іерусалимъ, гдъ бесъдуетъ съ Соломононъ и т. д. и подъ конецъ становится святой Клодовиной (Веселовскій, Христіанскія Легенды: Жури. М. Н. П. 1875. топъ 178. стр. 302). Въ одной рукописи XIII въка посаёдняя изъ десяти Сивилаъ названа Tiburnica или Alburnea; она дочь Траянской Кассандры (ibid. 302).

CCLXIV) есть особая книга о Сивиллахъ, съ двѣнадцатью поясными язображеніями ихъ, написанными масляными красками, въ ФЛЯЖСКОМЪ СТИЈБ: КНИГА, ЭТА КАКЪ ВИДНО ИЗЪ ПЛИПИСКИ, НАЗНАчалась для печати: «совершися и издася сія новая книга повелиніемъ великаго нашего монарха цря и августа Алезіа Михайловича.... въ лѣто "зепа», но осталась неизданною; текстъ ея переведенъ съ латинскаго, по всей вброятности изъ книги того-же «мудреца Маркуса», о которомъ упоминается въ изображения 1-й Сивиль Нехорошевскаго (III. 681)⁹). Изъ нечатныхъ источниковъ, сказаніе о Сивиллахъ находится въ книгъ: «Небо новое» Голятовскаго. Сивиллы изображались въ нашихъ храмахъ ради того, что «они пророчествоваху о пречистей Деве Маріи и о воплощенін Божія Слова. Сін пророчествоваша въ различныя времена до Христова Рождества. Аще в суть невърны; но честнаго ради житія ихъ открылася имъ земныхъ ради глаголаша предбудущая» (Подлин. Царск. № 314). Изображенія ихъ, помѣщенныя на входныхъдверяхъ, можно видъть въ Москвъ, въ церкви Словущаго Воскресенія, въ соборахъ Успенскомъ и Благовѣщенскомъ, въ соборѣ города Суздаля, въ Костроискоиъ Ипатьевскоиъ монастырѣ и въ мужскоиъ мовастырѣ въ Великоиъ Устюгѣ. Въ этонъ послёднемъ, въ соборной церкви, находятся деревянныя двупольныя двери, на которыя наколочено внизу двёнадцать мёдныхъ дощечекъ, а на нихъ награвированы 12 Сивиллъ, иконописнаго перевода; каждая Сивилла представлена въ ростъ, въ дъяньи. (См. прим. къ № 829). Кромѣ Сивилъ, въ церквахъ писались изображенія древнихъ языческихъ философовъ, какъ напримѣръ въ притворѣ Новоспасскаго монастыря, въ Благовѣщенскомъ соборѣ и даже на нѣкоторыхъ иконахъ (Буслаевъ, Очерки, II. 362). Выписываю сюда краткое извѣстіе о нихъ изъ подлинника XVII в. (Царскаго Ж 314), изъ котораго заимствуются иконниками тексты надписей, находящихся въ ихъ свиткахъ:

²) Есть латинское изданіе канги о Сивиллахъ: «Crisp. Passaeus. Duodecim Sibillarum imagines in aes eleganter incisae, studio labore et aere Cr. Passaei. Arhhenai, apud. Ianssonium 1615. fol.».

«О Елинскихъ философахъ. Понеже и тів прозменованія в'єры и чистаго ради житія ихъ оснушася истивнаго Духа святаю глаго. люще будущая челов комъ, гранографъ глав 52. 1) дале да**јесъ в** Өукнанаъ философъ. Сей бысть во парство л-го паря Вавизонскаго Дарія Мидянина, иже по меркновеній солица мудрствова, сице рече: едино тріе и тріе едино безплотно образно есть тровца. 2) О Едемій. Едемій тревелькій бысть мужъ хитрь уразумѣвъ златую руду и коповати и первіе нача злато копати сице рече: заклинаю тя небо великаго бога дёло мудрое, заклинаю тя гласомъ отчимъ, иже провѣща прежь егда весь міръ утвердивъ н отцу прогла^г. ко и единородному слову своему и паки той же рече Господа разумети убо нихобъ ниже речши возможно есть бо трінпостасенъ Богъ а несказаненъ. Существо-же его и естества ненмущее въ человѣцѣхъ уподобленія. 3) О Аристотели. Аристель бысть во царство Александра Царя Македонскаго; сей мудрствова о нравѣхъ человѣческаго естества благихъ и злыхъ, разсуждаяй уды телесные прилагающися разумомъ смысла своего и добре живущниъ и человѣкомъ паки-же и ко злымъ на ней есть благословенная вещь почтенъ бо есть самовластіемъ человъкъ и спасенъ покаяніемъ. яко и разбойникъ при кресть Господни. Сей философъ рече неусыпное естество Божіе существа неимущи начала отъ негожъ все крѣпкое существится словомъ. 4) О Стисихорѣ. И Стихоръ философъ бысть въ лѣта Еліакима архіерея иже во Іерусалимѣ бысть; сей во Еллинѣхъ писмененъ слагатель сице рече: почтемъ Маріамъ яко добрѣ скрывшую таннство вѣка, яже хощеть родитися Богъ. 5) О Өнксудись. Өнксудись или Өнлодись нже и авинейскій списатель сице рече преж. Богъ такожъ слово и духъ съ нимъ. 6) О Платонъ Платонъ рече понеже Богъ благъ есть и благимъ виновенъ злымъ же никако же. 7) О Діонисіѣ. Сей убо не философъ но куміръ иже отвѣты дая жерцу своему. Діоннсіевъ куміръ рече пропію жерцу нынѣ отъятся отъ насъ честь вже отъ несытія въ сытіе приведшее слово божіе прійде ново творя всяческая. 8) Ино сказание о нъкоемъ философъ было. по воплощения Слова Божія отъ третія лѣта въ царство Кон-

Digitized by Google

стантина благовѣрнаго и матери его Ирины. обрѣтоша гробъ мраморенъ подъ долгою стѣною града Антіохійскаго, на немже штуканина писмена глаголюща сице: Христосъ хощеть родитися отъ Дѣвы Марін иже во адъ сходящи никто же отъ Елливъ прежъ мене никто же върова въ него во дня благовърныхъ Царей Константена и Ирины, о солнце паки мене узриши и ниже глаголюще сего роду крестиша костей его и погребоша и честно. 9) О Валаамѣ волхвѣ. Валаамъ волхвъ сынъ Веоровъ вже бысть во дня монсеовы не отъ волхвованія о христѣ сказаніе позна но отъ духа святаго, яко-же рече и бысть Духъ Божій на немъ, сице на немъ возсіяетъ звѣзда отъ Іакова, и возстанетъ человѣкъ отъ Изранля сіе пишехъ въ четвертыхъ книгахъ Монсеовыхъ ка главѣ. Слышавъ же сіе Валаановы ученицы назряху таковыя зв'езды отъ рода и въ родъ даже и до рождества Христова. 10) Плутархъ рече Исусъ мужъ умру аще мужа того подобаетъ предышняго вина бываеть. 11) Анакоридъ рече придите низ сущіи и препростын существо отъ всечестія дѣвнци и благообразныя невѣсты общее воскресеніе дарующи. 12) Солонъ рече чаю неприкосновенному родитися отъ дъвы и воскресити мертвыя и паки судити имать. 13) Афродитіанъ рече Христу Богу родитися на земли отъ дбвицы чистыя Маріи въ него-же и азъ вбрую. 14) Омиросъ рече свѣтило на земли возсіяетъ во языцѣхъ Христосъ сходитя начнеть странно и совокупи хотя небесная со земными». Въ Клинцовскомъ подлинникъ новъйшей редакціи (XIX въка) перечисленъ двадцать одянъ мудрецъ, а именно: Валаамъ, Фукидидъ, Еремій, Аристотель, Стонкъ, Филодос, Платонъ, Солонъ, Еврипидій, Олоръ, Алсаматъ, Аполонъ, Менандръ, Діогонъ, Хелонъ, Плутархъ, Афродптіанъ, Ониръ, Діонисъ, неизвёстный философъ, тьло котораго найдено въ гробъ при царяхъ Константинъ и Еленъ, и Египетскій Царь Птолоней Филадельфъ.

1653. Варлаанъ Яснискій въ 1669 г. избранъ ректоромъ Кіевской Академіи, а съ 1690 г. былъ Кіевскимъ митрополитомъ. 1658. Даніяль Апостоль служна полковником въ Миргородскомъ полку въ царствованіе Петра I и оста вался во все время въренъ ему. Въ 1727 году онъ былъ избранъ въ гетманы на 70-мъ году отъ рожденія. Фамилія его Апостола Катарцеи молдаванская (Минцлофъ, Петръ Великій, СПБ. 1872, стран. 572).

1668. юніт Туробойскій, архимандрить Симонова монастыря, быль префектомъ Московской Славяно - Греко-Латинской Анадемій; онъ написаль кингу: Торжественныя врата, вводящія во храмъ безсмертныя славы», съ изъясненіемъ аллегорическихъ картинъ, бывшихъ на тріумфальныхъ вратахъ, построенныхъ Петру I по поводу побѣды подъ Полтавою 1709 г. (которыя имъ и изобрѣтены); еще листы съ изясненіемъ: Эмблемъ тріумфальныхъ вратъ 1704 года, подъ названіемъ: Торжество Православное Свободителя Ливоніи (Евгеній, Слов. писат. духови. чина 1827 г., І. 318; см. виже № 1691).

1669 А. Прибавить: Изображение Препод. Льва Катанскаго, подносный листь съ аллегорическими фигурами, посвященный Леониду, епископу Сарскому и Подонскому, и гравированный Иваномъ Зубовымъ. Грав. крѣпкой водкой, въ малый листь. Въ собрания П. Я. Дашкова.

1672. Данімлъ Галаховскій — Кіевскій граверъ на м'ёди начала XVIII в'єка; работы его перечислены въ книгъ: Русскіе Граверы, стр. 179, гат подробно описана и картинка № 1672.

1683. Стефанъ Яворскій род. 1658 г. въ январѣ (на Волыня); съ 1702 г. — Администраторъ, Блюститель, Викарій и Екзархъ Московскаго Патріаршаго престола, а съ 1721 Президентъ Синода; покорный слуга, прославитель подвиговъ и любимецъ Петра I-го; Творенія его подробно перечислены въ словарѣ духовныхъ писателей митрополита Евгенія, II. 251 (изд. 1827 г.). Умеръ въ 1722 г. ноября 27, 65 лѣтъ. 1684. Христесъ; посвящ. С. Яворскому; это таже самая картинка, которая описана подъ № 1098-иъ.

1685. Царь Константинъ и царица Елена; это таже самая картвика, которая описана подъ Ж 1527-мъ.

1688. Св. Великомуч. Варвара; это таже самая картинка, которая описана подъ № 1381-мъ.

1691. **Везфиланть Лопатинсий**, наъ шляхты, былъ префектонъ въ Московской Славяно-Греко-Латинской Академін съ 1706 по 1780 гг. Вибстб съ Іоснфомъ Туробойскимъ сочинилъ книгу въ 1709 г.: «Политиколбиная Апосессисъ достохвальныя храбрости Всероссійскаго Геркулсса.... Петра Алексбевича... возвращающагося въ Москву... (послб Полтавской баталіи); 178 страницъ, съ описаніемъ тріумфальныхъ врать (Евгеній, Слов. писат. духови. чина; изд. 1827, II. 325).

1708-1782. Артеньевская фабрика находилась въ 25 верстахъ отъ Москвы: доски на ней гравировались черной манерой подъ руководствомъ академическаго гравера Ивана Штенглина. Граверъ этоть родныся въ Аугсбургѣ в учныся своему мастерству у Боденера; въ 1741 году онъ прітхалъ въ Петербургъ, по приглашенію академика Штелина и работалъ разные портреты по заказамъ Академін Наукъ; съ 1744 года работы эти производились имъ сдѣльно; а около 1750 года, поссорнышись съ Академіей, онъ уѣхалъ въ Москву, гдф жилъ въ крайней бфдности, писалъ миніатюрные портреты и работаль для Артемьевской фабрики. Листы, вышедшіе съэтой фабрики (75 листовъ), имѣютьодну фабричную поміту; только три изъ нихъ подписаны ділавшими ихъ матерами: Тихоновымъ, Дружинымъ и Лебедевымъ. Въ 1765 году Штенглинъ вызванъ снова въ Петербургскую академію, сдѣланъ шварцкунстнымъ мастеромъ, съ порученіемъ обучать своему мастерству двухъ учениковъ: Василія Соколова и Елисея Өедорова (см. Русскіе граверы. М. 1870 г., стр. 338).

Digitized by Google

Въ моемъ собранія есть рясовальная азбука, гравированная крѣпкой водкой Дмитріемъ Пастуховымъ, съ надписью на главномъ лястѣ: «Делано на фабрике изобретателя тушеванно-тисненнаго искуства миханла артемева».

1708—1782. № 18 А. Прибавить «Стый Митрополить Димитрін | Ростовскін Чудотворець | Дѣ: в: на[°]: м: а[»]»; на фонѣ, внизу справа, монограмма гравера: «Р Д. П•, т. е.: рѣзалъ Дмитрій Пастуховъ, Копія съ портрета, гравированнаго Яковомъ Васпльевымъ съ оригинала графа Ротари; погр., ³/₄ влѣво; грав. рѣзцемъ, лице пунктиромъ. Выш. 13. 11; шир. 9. 4.



оглавление четвертой книги.

C C	mpan.
Прибавленія и поправки къ тремъ первымъ книгамъ	1
Перечень вновь описанныхъ въ IV книгѣ картинокъ, не вошедшихт	•
въ внити I—III.	
11 А. Бой Еруслана Лазаревича съ змѣемъ, другой цереводъ	142
28 А. «Царь Салтавъ Салтановнчъ»; другой переводъ	151
54 А. «Храбрыни витезь віниціань францел»	165
54 Б. «Походъ славнаго рыцаря Колеандра Лодвика»	166
55 А. Повѣсть: «О дворянные и мужние»	176
90 А. «Притча орлы и скворды»	202
135 А. «Семь бабъ за штаны дерутца, а что внихъ да тово недо-	
берутся»	777
172 А. Громадный котъ, картинка гравиров. на деревѣ	170
202 А. Драка на кулачкахъ казака съ солдатомъ	307
209 А. Фарносъ красный носъ	311
209 Б. Шутъ Гоносъ	311
227 А. Компанія нюхающихъ табакъ	329
227 Б. Компанія курящихъ табакъ	329
227 В. Два табачника	380
238 АЛ. 11 листовъ, изображающихъ таду въ саняхъ и на дрож-	
кахъ; картники нолулистовыя, чтрезвичайно любопытныя вт	,
этнографическомъ отношенія	834
238 А. Дама на извощинъ, въ саняхъ	334
238 Б. Дана съ дввочкой; также	334
238 В. Двѣ дамы въ саняхъ	334
238 Г. Господниъ въ треугодивъ	334
238 Д. Кавалеръ съ дамой на волочкв	384
238 E. Tome	834
238 J Tome	834

_

Ne		ран.
238	3. Одна дама на волочкѣ	334
238	И. Кавалеръ съ дамой; также	335
238	К. Кавалеръ въ коляскъ парой	335
238	Л. Дама въ такой же коляскъ	335
238	М. Пастушекъ развязываеть поясъ у снящей пастушкв	335
238	Н. Пастушевъ подносить ей овечку	835
238	О. Дама съ бубновниъ тузомъ въ рукъ и два кавалера по сто-	
	ронамъ	
212	А-Е. Шесть картинокъ, изображающихъ ужасы наносной осны.	338
	А. «Куда хорошъ дѣтина	
	Б. Двѣ бабы съ ребятами	
	В. Рябой старикъ и молодухи	
	Г. Рябая Акулина и гладкая Степацида	
	Д. «Оглянись назадъ Инатка»	
	Е. «Полно Өекла вустоявлеть»	
	Ж. Наставление прививание осны	
	А. Мальчиеъ съ птичкой	
	В. Танцмейстеръ Скрыпачъ	
	В. Мальчики спускающіе волчки	
•	Г. Дътскія занятія	
	Д. Вальсеръ	
	А. Еще Флинъ	
	E. «Der Iaponische pfau»	
	B. «Phasianus Metf»	
	А. Туреций всадникъ	
	А. Охота на кабана	
	Б. Охота за зайцами	
287	А. Послѣдствія роскоши	
293		
300	А. Похищеніе Прозеринны	
303	А. Мамаево Побонще, гравпров. въ манеръ Чуваева	381
	А. Описаніе разстояція столицъ	
	Б. Оппсаніе Россійской Имперія временъ Елисавети Петровни	
319		
	А. Взятіе крипости Изманла	
	Б. Взятіе крѣности Бендеръ	
	В. Карикатура на осаду Гибрантара	
355	А. Взятіе Очакова	413

Ne	cmpan.
355	Б. Взятіе Очакова; другой нереводъ 413
856	А. Слонъ персидскій, двухлистовая картника на мёди 413
35 6	Б. Таже картинка; другой нереводъ 418
35 6	В. Слонъ персидскій; гравюра на дереві 413
357	А. Коронація Александра І 414
358	А. Воздушное путешествіе госножи Гарнеренъ 416
362	А. Битва при Вншау 417
370	А. Восемь сраженій, изданныхъ Сниятинных и 12 сраженій,
	нзданныхъ граверомъ Карделли.
	А. Копія съ № 381 422
385	А. Копія съ № 385 424
392	
396	А. Торжественный въёздъ,точная конія съ № 396 428
416	
	однихъ очервахъ 439
421	
	А. Бігство Наполеона великаго 484
438	А. Посизиная новздка Нанолеона и встрвча его съ ремонте-
	ромъ
439	А. Вийздъ Наполеона изъ Москви; въ сопровождении Нея и
	Мюрата
	А. Наполеонъ бъгущій съ козой на плечахъ 436
	А. Бивакъ французскихъ войскъ 489
459	А. Французская артилерія 489
475	
477	
	переводъ 441
477	Б. Изгнаніе изъ Москви французовъ Идовайскить 4-иъ 442
479	А. Иди возырь не вертися,
495	А. Што Мусье кувирнулся? 445
497	А. Копія съ Ж 497 въ обратную сторону 445
498	
499	
499	А. Русскій Курдій; сочин. Тупылева 446
499	В. Еще Курції; D.Scotti fec. 1814 446
550	А. Иванъ Ясовлевичъ Курейша, студентъ холодныхъ водъ Мо-
	сковскаго сумаснеднаго дома 459
	А. Русскій великанъ
	А. Конія съ № 506: Тріунфальное внестніе въ Нарижъ 447
50	

.

Ne		ipan.
506	Б. Вшествіе Наполеона въ Парнжъ	448
	А. Кушай королечекъ	
519	А. Наволеовъ на островѣ св. Елены	448
519	Б. Взятіе въ плънъ Вандома	448
5 2 2	А. Бородниская битва, съ прибавленіемъ Теребеневскихъ кари-	
	ватуръ вругощъ	
523	А. Портреты Равіоля в Н. Бонаварта	449
	Б. Еще профиль Наполеова	
	В. Бонопартовы родственники Вона п Фешъ	
	А. Солнце съ зодіаками	
	А. Видъ Москвы и 48 городовъ	
	А. Усиенский Соборъ; конія съ № 602	
	Б. Видъ трехъ Московскихъ соборовъ работи Чуваева	
	А. Видъ села Измайлова	
	А. Видъ Валаамскаго монастыря, раб. Шелковникова	
	А. Перечисление плановъ Киевскихъ пещеръ	
	А. Видъ Кіево-Печерской Лавры	488
617	А. Видъ Кирилю-Бѣлозерскаго монастыря, гравпрованной Не-	
	хорошевскимъ въ 1742 году	
	629 Перечисленіе 80 видовъ Соловецкаго монастыря	
	А. Изображение Тихвинскаго девичьаго монастыра	
	А. Видъ Александро-Свирскаго монастыря раб. Иванова	
	Б. Видъ Сватоезерскаго Иверскаго монастыра	
	А. Монастырь Пива въ Герцеговпий	
	А. Горы Синай и Авонъ	
	А. Копія съ № 638 безъ подинси Нехорошевскаго	
	Б. Видъ Синайской горы, взд. Книріянова	
6 3 8	В. Тотъ-же видъ	
638	Г. Гора Синай	
638	Д. Она же	
	Е. Она же	
	А. Планъ-вндъ Іерусалима 1823 г	
	А. Повтореніе № 660; но съ 1787 годонъ	
661	Б. Повторение № 661; но съ 1787 годомъ	512
	А. Еще притча о Лазарѣ; грав. на деревѣ	
	А. Повесть о бесноватой жене Соломони	
727		
728	А. Хождевіе Богороднци по мукамъ	5 46
		•

X		pan.
	А. Коло или Фортуна, работи А. Трухменскаго	
734,	А. «Суета суеть» листовая вартнива, грав. пунктиромъ	557
735	А. Притча житія человическаго, въ вопросахъ и отвитахъ	551
751	А. Аника воннъ и смерть; четирехлистовая гравюра на де-	
	ревѣ	553
753	А. Жизнь гръшника	558
757	А. Еще транеза благочестивных гравиров. на деревё	560
758	А. «Миръ дону сену и вненъ живущінъ»	560
761	А. «О добрыхъ друзёхъ»	562
775	А. Лѣствица св. Іоанна Лѣствичника о 37 ступеняхъ	565
779		
793	А. Слово Ефрема Сприна	57 6
79 5	А. Корабль, знаменующій церковь; картинка полуторалисто-	
	ваго разивра	577
795	В. Тоже вартинка	577
814	А. «Предщеніе отъ змід»	600
819	А. Листь изъ апокалинсиса: и патий ангель	601
819	Б. Листь изъ апокалинсиса, глава,	601
830	А. Житіе Іосифа	609
	А. Монсей передъ купиной	
	А. Давидъ смотритъ на купающуюся Вирсавію	
86 2	А. Страсти, 14 картинокъ	611
870	А. Страсти Христова, въ размврв 21/2 листовъ	611
870	Б. Еще страсти господни, четыре картинки, гравированныя на	
	деревѣ	
882	А. Новѣйшее повтореніе картинки Суда Господня	618
882	Б. Христосъ сидящій на гробі, доска у И. Голышева	618
893	А. Распятіе работы Любецкаго	623
900	А. Распятіе съ подинсью: «стояхуже при кресте їсусове»	
900	Б. Распятіе грав. на деревъ, доска у И. Голишева	624
926	А. Азъ еснь лоза, еще разъ	626
938	А. Изображение пятиглаваго собора	625
945	А. Положение во гробъ въ 10 фигуръ.	626
946		
953	А. Антиминсъ въ 9 фигуръ	626
954	А. Перечисление гравированных Антиминсовъ съ дополнениями	•
	въ описаннымъ въ III-й книгѣ	626
959	А. Святцы; конія съ Тенчегорскаго	634
9 6 0	А. Святци, повторение св. Тенчегорскаго .,	634
	Сборания II Отд. И. А. Н. 50	•

x		ipas.
96 0.	В. Такое же новторение	635
960	B. Tome	635
96 0	Г. Тоже	635
962	А. Ковія съ Ж 962	635
966	А. Браткія святци	635
	А. Конія съ № 969	
1006	А. Остатки гравюръ на деревъ, наилеенные на нереплетахъ.	640
	А. Повторевіе Ж 1007	
	А. Образъ Софін премудрости	
	А. Благовременное нокаяніе; 21/2 листоваго разм'яра	
	А. Тронца; грав. на деревѣ; доска въ Академін Художествъ.	
1061	А. Царь Царенъ и пять другихъ изображеній грав. на одной	
	доскв	
	А. Девсусъ	
	А. Сей агнець Божій	
1104	А. Снаситель съ св. Сергіонъ и Варламонъ; изданіе на бу-	
	мать 1809 года	
	А. Богородица работы Д. Пастухова	
	А. Тоже; грав. Ив. Някатанъ	
	А. Богоматерь съ препод. Аптоніемъ и Сеодосіемъ	
	Б. Такая-же гравюра на ивди	
	А. О теб'я радуется; раб. мастера серебреника	672
1224	А. Образъ Богородицы Вратской, Кременецкой; грав. Гошен-	
	скій въ 1768 году	672
	В. Тоже; грав. Гошенскій въ 1767 году	
	А. Гваделуніанская Богородица	
	В. Богородица Городищенская	
	А. Богородица Иверская; изд. 1884 г	
	А. Икона Вогородицы Казанской съ дъяньенъ	
1266	А. Богородица Казанская, что въ Симоновъ монастиръ	715
1266	Б. Богородица Лопатинская	713
	А. Икона Богородици Неувядаений цвэть	
	А. Богородица Подембеченская	
	А. Икона Богороднин Ростовской, Козмоденьянской	_
	Б. Икона Богородицы Сладколюбивой	-
1298	А. Богородица Страствая временъ Екатерини II	-
	А. Тяхвинская съ тудесами	
1301	А. Она-же, безъ чудесъ	111
1304	В. Образъ Богородицы Тригуренской	739

•

ł

x	CI	ypax.
1331	А. Апостолы союзомъ любви связуеми; взданіе на бумагъ	
	1800 года	711
1331	Б. Тоже изображение, съ евангелистами по угламъ	711
1346	А. Икона св. Актлини, Памва Беринда, душевная чистота,	
	купнна неопалимая и др	711
1348	А. Св. Александръ Невскій, съ видомъ Петербурга	111
	А. Онъ-же; повтореніе Ж 1350	
1356	А. Повтореніе № 1356; работи настера «Р.М.И»	111
1364	А. Ангелъ хранитель; повторение Ж 1364	737
	А. Еще Искушение св. Антония	
1390	А. В. М. Варвара, работи настера Р. М. І	738
1398	А. Притча св. Варлаама о временити семъ въцъ	738
1398	Б. Повтореніе четырехлистовой картники	739
1407	А. Св. муч. Софія, Вѣра, Надежда и Любовь	749
	В. Архангель Гаврінль	
1414	А. Великон. Георгій съ дъяньенъ, грав. М. Некорошевскій	750
		751
1439	А. Еще образъ св. Динитрія Ростовскаго съ діяньенъ	752
1443	А. Св. великомуч. Диматрій	752
1443	В. Овъ-же	752
1444	А. Овъ-же, издание 1801 года	753
1454	А. Препод. Елеазаръ	754
1459	А. Преподобные Зосима и Савватій, съ тронаремъ и конда-	
	комъ. Гравнора на деревѣ 1695 года	75 6
1459	Б. Молитва ангелу хранителю, награвированная на обратной	
	сторонв доски Ж 1459 А, въ 1695 году	75 6
1465	А. Св. Пророкъ Илья; двухлистоваго размѣра	757
1474	А. Препод. Іоаннъ Власатый	758
1474	Б. Онъ-же; издание на бумать 1800 г	758
1479	А. Преподобная Евдокія съ діяньемъ	759
1489	А. Св. Іоаннъ Мялостивый	759
1493	А. Повторевіе 🗶 1493	761
1498	А. Копія съ Ж 1498 въ обратную сторону; изданіе на бу-	•
	жагѣ 1800 года	761
1505	А. Соборъ Кіевонечерскихъ святихъ, грав. Казачковскій	761
1521	А. Повтореніе Ne 1521; изд. на бумать 1800 года	764
1542	А. Архангель Миханлъ съ двяньенъ	76 5
1564	А. Николай Чудотворецъ работы гравера Васили	767
1604	А. Никола, что на Личић	768

Xe			cmpan.
1604 Б. Превод. Накола Святона, работы нас	төра П. ;	X	769
1616 А. Ростовскіе Чудотворды			769
1633 А. Св. Муч. Флоръ н Лауръ			772
1635 А. Священномученикъ Харланий		• • • • • • •	772
1644 А. Повтореніе Ж 1644; изданіе 1800 го	38		773
1648 А. Препод. Өсөдөсій Тотенскій	• • • • • • •	• • • • • •	773
1669 А. Препод. Левъ Катанскій, грав. Ив. З	убовъ		778
1708-1775; Ж 18 А. св. Димитрій Ростовскій	работа І	Пастухов	18 .780

ОПЕЧАТКИ ВЪ ІУ-й КНИГЪ.

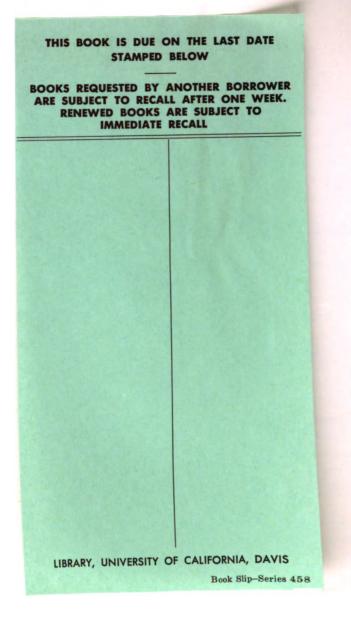
Cmp	an. Cmp	. Ha nevaman o.	Yumans.	
14	2	на булатахъ	на булатную	
85	26	пришествіє	происшествіе	
860	18	Михайловича	Мстиславича.	
78	22	де Ворогине	де Ворагине.	
81	16	тенемъ	Olehent.	
86	24	Костоноровъ	Костонаровъ.	
88	81	Улика	Yance.	
105	12	Костоноровъ	Костонаровъ.	
167	83 n 84	Приничание это относится къ	Шенякану суду.	
199	1	Вирсовію	Впрсавію.	
238	4	4 Слова: «совътую прочесть», относятся въ повъсти, напечатанной		
		въ Панятникахъ гр. Кушезева	Безбородки.	
892	84	Кремлевой	Кремлевской.	
401	26	средней	западной.	
406	22	посаћ словъ «СБ» прибавить	и бродагъ «Б».	
486	12	Франовъ	Франковъ.	
48 9	15	Евисейскихъ	Елисейскихъ.	
491	12	1776 roga	1676 года.	
727;	727; 8 и слёд. Здёсь Повторено описаніе картники (№ 1808 А), которое уже			
	было пом'ящено въ кн. Ш. на стр. 522.			





.





Digitized by Google



1155885

PG Akademina nauk SSSR. Otdelonis russkogo tasyka i slo-2013 vernosti.

> Сборенк. т. 1-101; 1867-1928. Ленинград (Петроград. Санктистербургъ)

101 . illus, plates, ports, maps. 24-27 cm. irregular.

Title varies: v. 1-7. Сборникъ стятей, читаквыхъ въ Отділенія русскаго языка и словесности.

Includes the proceedings, annual reports and monographs with special title pages and separate paging, most of them containing blographies and bibliographies of members and men of letters, etc.

"О Второмъ отдъления Академия наукъ. Академика Я. К. Грота": v. 1, во. 5. "Исторія Россійской академін. Академика И. И. Сухомлияова":

v. 11, 14, 16, 19, 22, 31

maizeds Shornik.

Digitized by GOOGLE

ext card)

A65 y. 26

rcp/sac 5/76

